

Ўbhuragi Ubhuhya
Mukigambu chi
Ikikiizu



Ikizu: Ўbhuragi Ubhuhya Mukigambu chi Ikikiizu (New
Testament+) for Tanzania

Ubhuragi Ubhuhya Mukigambũ chi Ikikiizu Ikizu: Ubhuragi Ubhuhya Mukigambũ chi Ikikiizu (New Testament+) for Tanzania

copyright © 2024 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Ikizu)

Contributor: Wycliffe USA

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-03

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 3 May 2025 from source files dated 3 May 2025
cfe4772f-9f09-59a0-b72b-3863d6657553

Contents

Mataayo	1
Maaroko	65
Ruuka	105
Yoohana	172
Amahocha ga Abhatumwa	221
Abharuumi	282
1 Abhakarintu	311
2 Abhakarintu	338
Abhagaraatiya	355
Abheefeeso	365
Abhafiripi	374
Abhakorosaayi	381
1 Abhatisaruumiki	388
2 Abhatisaruumiki	394
1 Timoseo	398
2 Timoseo	406
Tiitu	411
Firimuumi	415
Abhūbhuraaniya	417
Yaakobho	438
1 Peetero	445
2 Peetero	453
1 Yoohana	458
2 Yoohana	465
3 Yoohana	467
Yuuda	469
Ubhwirikibhwa	472

Amang'ana Amazumu ga Yiesu Kiriisitu chimbu gaandikirwi na Mataayo Ubhukangati

Ikitabhu kinu chandikirwi na Mataayo. Hanu Mataayo aari umurihya wa riguti, Yiesu akamubhirikira kubha umwiga waazi. Amang'ana maaru ganu Mataayo aandikiri makitabhu kinu, ni-ganu aaminyiikiriiri umwene na amiiu gaazi. Mataayo akaandikira Abhayaahudi bhanu bhiisiriiri Yiesu. Nawe, Ing'ana Inzumu iguru wa Yiesu itari iguru wa Abhayaahudi abheene, ni-kubhaatu bhuusi bhi isi yinu. Ing'ana Inzumu irabhuga, Yiesu newe Kiriisitu nu Umusabhuri wa abhaatu. Kuhitira Yiesu, Mungu akamara guusi ganu aari aragiin'yi abhaatu kubha arakora.

Ikitabhu cha Mataayo kiragambira ibhisigu bhyaru kubhwikari bhwa Yiesu kuusi kunu, kwima ukwibhurwa kwazi kuhika ukugaruka kwazi mwisaaru. Gatigati kirahurucha amiija ganu Yiesu aari arija abhaatu. Mumiija gaazi, toroobhoora chimbu ubhutimi bhwa Mungu bhuri, na tararaarikwa kwikara ubhwikari bhwo okozomeerya Mungu.

*Ikishoko kinu Yiesu Kiriisitu aaruuriiri
(Ruuka 3:23-38)*

¹ Ganu nego amariina gi ikishoko kinu Yiesu Kiriisitu aaruuriiri. Yiesu Kiriisitu akarwira murwibhuru rwu umutimi Daudi ni ikishoko cha Abhura-haamu.

² Abhurahaamu akiibhura Iisaka,
Iisaka akiibhura Yaakobho,
Yaakobho akiibhura Yuuda na abhahiiri bhaazi.

³ Yuuda akiibhura Piriisi na Zeera kwa Tamaari,
Piriisi akiibhura Hiziruni,
Hiziruni akiibhura Araamu,

⁴ Araamu akiibhura Aminadaabhu,
Aminadaabhu akiibhura Nashuni,
Nashuni akiibhura Sarimuni,

⁵ Sarimuni akiibhura Bhoowazi kwa Rahaabhu,
Bhoowazi akiibhura Ubhidi kwa Ruutu,
Ubhidi akiibhura Yeese,

⁶ na Yeese akiibhura umutimi Daudi.*

Daudi akiibhura Sirimaani kamukari wanu aari kubha umukari wa Uriya,†

⁷ Sirimaani akiibhura Rehobhowamu,
Rehobhowamu akiibhura Abhiya,
Abhiya akiibhura Asa,

⁸ Asa akiibhura Yehoshafaati,
Yehoshafaati akiibhura Yoraamu,
Yoraamu akiibhura Uziya,

⁹ Uziya akiibhura Yosamu,
Yosamu akiibhura Ahaazi,
Ahaazi akiibhura Hizikiya,

¹⁰ Hizikiya akiibhura Manaasi,

* 1:6 Rora Ruutu 4:18-22.

† 1:6 Umukari wa Uriya aari arabhirikirwa Bhatishabha. Rora 2 Samwiri 12:24-25.

Manaasi akiibhura Amuni,
Amuni akiibhura Yusiya,

¹¹ na Yusiya akiibhura Yikuniya na bhaumwabhu.

Ribhaga rikahita, Abhiizirairi bhakagwatwa, bhakahirwa mobhohocha
mucharu cha Bhaabhiri.

¹² Hanu Abhiizirairi bhaamariri kusaamibhwa iyo,

Yikuniya akiibhura Sheyaritiyiri,
Sheyaritiyiri akiibhura Zirubhabhiri,

¹³ Zirubhabhiri akiibhura Abhihudi,

Abhihudi akiibhura friyakimu,

friyakimu akiibhura Azari,

¹⁴ Azari akiibhura Zaduki,

Zaduki akiibhura Akimu,

Akimu akiibhura friudi,

¹⁵ friudi akiibhura friazaari,

friazaari akiibhura Matani,

Matani akiibhura Yaakobho,

¹⁶ Yaakobho akiibhura Yuusufu, umusubhi wa Mariyamu,
na Mariyamu akiibhura Yisu wanu akubhirikirwa Kiriisitu.†

¹⁷ Mmbe, kurwa kwa Abhurahaamu kuhikira ukwibhurwa ku umutimi Daudi kwari na zinyibhuru ikumi ni inyi. Na kurwa kwa Daudi kuhikira ribhaga rinu Abhiizirairi bhaasaamiibhwi mobhohocha mucharu cha Bhaabhiri, kwari na zinyibhuru izindi ikumi ni inyi. Na kurwa ribhaga rinu bhaasaamiibhwi iyo kuhikira ukwibhurwa kwa Kiriisitu, kwari na zinyibhuru izindi ikumi ni inyi.

Ukwibhurwa kwa Yisu Kiriisitu

(Ruuka 2:1-7)

¹⁸ Ganu nego amang'ana gu ukwibhurwa kwa Yisu Kiriisitu. Mariyamu unina Yisu, aari arunjibhwi na Yuusufu. Nawe hanu aari akiri kuryakara, Mariyamu akagega inda kubhunaja bhwe Ekoru Indindu.‡

¹⁹ Yuusufu umusubhi waazi, aari umutu we eheene mabhatangi bhwa Mungu. Atiindiri asuuchi Mariyamu, kugayo akeenda amwangi kimbisi.*

²⁰ Nawe, hanu Yuusufu aari ariiseega gayo, rogendo ramwi maraika† wu Umukuru Mungu akamuhwarukira mokerooto, akamubhaurira, “Yuusufu, umwana wu umutimi Daudi,‡ utubhaha kukwira Mariyamu, ku kubha inda yaazi ayibhwini kubhunaja bhwe Ekoru Indindu.

²¹ Ariibhura umwana wi ikisubhi, naawi umuruki Yisu,‡ ku kubha wuyo newe arasabhuri abhaatu bhaazi kurwa mabubhi bhwabhu.”

²² Gayo guusi gaakuriibhwi, korereke ribhi ring'ana rinu Umukuru Mungu aagambiri kanzira yu umurutiriri kubha,

²³ “Rora, umusiiti aragega inda,
neewe ariibhura umwana wi ikisubhi.

‡ **1:16 Kiriisitu.** Kamaragirira bhukung'u, rora Ikiniibhasa. § **1:18 Ekoru Indindu.** Kamaragirira bhukung'u, rora Ikiniibhasa. *

1:19 Kuring'aana ni isimuka ya Abhayaahudi, ariibhi umumura nu umuucha bhiirunjiri, bahaabharwa kubha bhiikwiri. Nawe kwari na ribhaga ryu umwaka mugima gu ukwirinda bhakiri kwikwira. Ribhaga ryusi riyo bhatiisiribhwi kwikara hamwimwi kuhika rwu ukuryakara. Kumutiga wanu aarunjibhwi kukatuubhana no okobhorora. † **1:20 Maraika.** Kamaragirira bhukung'u, rora Ikiniibhasa. ‡ **1:20 Daudi.** Kamaragirira bhukung'u, rora

Ikiniibhasa. § **1:21** Enzobhooro yi iriina **Yisu**, Umukuru Mungu arasabhura.

Ararukwa Imaanwiri.”*

Enzobhooro yaku, Mungu hamwimwi na niitwi.

²⁴ Hanu Yuusufu aabhuukiri, akakora chimbu maraika wa Umakuru Mungu aamubhuuriiri. Akakwira Mariyamu,

²⁵ nawe atariiri neewe kuhika hanu Mariyamu iituriin’yi. Akamaruka umwana wuyo, Yisu.

2

Abhaminyi bha zenzota kurwa ruguru

¹ Yisu akiibhurwa marubhiri rwa Bhitirihimu mucharu cha Yudeya, ribhaga rinu Heroode aari umutimi. Ribhaga riyo, abhaminyi bha zenzota bhanu bhaaruuri ruguru, bhakahika marubhiri rwa Yirusarimu. Bhakabhu-urya,

² “Ari hayi umwana wanu ibhwirwi abhi umutimi wa Abhayaahudi? Tuminyiri ibhwirwi, ku kubha enzota yaazi ikarorekana kwa niitwi ruguru, twiziri komosengera.”

³ Hanu umutimi Heroode iigwiri amang’ana gaabhu, akahaha, hamwimwi na abhaatu bhuzi bha Yirusarimu.

⁴ Neho Heroode akabhiringa abhakuu bhuzi bha abhakuhaani* na abhi-ija bhi imigiru† ja Musa, akabhabhuurya, “Kiriisitu ariibhurwa hayi?”

⁵ Bhakamugarukirya, “Ariibhurwa marubhiri rwa Bhitirihimu mucharu cha Yudeya. Tuminyiri riyo, ku kubha Mungu akagamba kuhitira umuruririri kubha,

⁶ Imwi abhaatu bha Bhitirihimu mucharu cha Yuuda, mutari bha koregwa mubhukangati bhwicha cha Yuuda, ku kubha kurwa kwa niimwi arahuruka umukangati wanu akukangata abhaatu bhaani bha Izirairi, nchu umuriisha akuriisha zing’andu zaazi.”‡

⁷ Neho Heroode akabhirikira abhaminyi bha zenzota bhayo kwa mbisi, korereke bhaazi bhamubhuriri bhwahene ribhaga rinu bhaaruuzi enzota.

⁸ Akumara, akabhatuma Bhitirihimu, akabhabhuurira, “Muji mubhu-uririri bhwahene, kuhika momenye hanu umwana wuyo ari. Hanu muraamobhone mondeetere amang’ana bhwangu korereke na niinyi niji komosengera.”

⁹ Hanu abhaminyi bha zenzota bhiigwiri amang’ana gu umutimi, bhakabhuuka. Rogendo rumwi, enzota yinu bhaaruuzi ruguru ikabhakangatira, ikiimurira hanu umwana aari.

¹⁰ Hanu bhaaruuzi enzota yiyo, bhakazomerwa bhukung’u.

¹¹ Bhakasikira munyumba, bhakarora umwana na Mariyamu unina, bhakahigama kosengera umwana. Bhakatazura imirigu jabhu, bhakaha umwana umubhanu gwi izahaabhu, umurumbasu na manimani.

¹² Mmbe, Mungu akabhabhama mobherooto kubha, bhatagaruka kwiki kwa Heroode. Bhakahurukira inzira yindi kugaruka iwaabhu.

Yisu na abhiibhuri bhaazi bharang’osera Miisiri

¹³ Hanu abhaminyi bha zenzota bhayo bhaagiiri, maraika wa Umakuru Mungu akaharukira Yuusufu mokerooto. Akamubhuurira, “Bhuuka! Ogege umwana na unina, ong’osere mucharu cha Miisiri. Msaagi iyo kuhika hanu niraakubhuriri ugaruki, ku kubha Heroode aramohya umwana areenda amwiti.”

* 1:23 Rora Isaaya 7:14. * 2:4 **Abhakuhaani.** Kumaragirira bhukung’u, rora Ikiniibhasa. † 2:4 **Abhiija bhi imigiru.** Kumaragirira bhukung’u, rora Ikiniibhasa. ‡ 2:6 Rora Miika 5:2.

¹⁴ Mmbe, Yuusufu akabhuka ubhutika bhuyobhuyo, akagega mukaazi nu umwana, akang'osera Miisiri.

¹⁵ Bhakahika Miisiri, bhakiikara iyo kuhika hanu Heroode aakuuri. Amang'ana gayo gakakuribhwa, korereke ribhi ring'ana rinu Umukuru Mungu aagambiri kunzira ya amurutiriri waazi, "Nikamubhirikira umwana waani kurwa Miisiri."§

Abhaana bhi ikisubhi bha Bhitirihumu bhariitwa

¹⁶ Hanu Heroode aaminyiri kubha abhaminyi bha zenzota bharya bhamukangiriiri, akiigatana bhukung'u. Neho akatuma abhasirikari bhaazi Bhitirihumu hamwimwi na ahagero huuu ha haguhi, akabhaswaja kubha bhiiti abhaana bhi ikisubhi bhuuu bhi imyaka ibhiri kagaruka iyaasi. Akakorabhu kuring'aana na ribhaga rinu aabhuuriirwi na abhaminyi bha zenzota.

¹⁷ Neho rikabha ring'ana rinu amurutiriri Yirimiya aagambiri,

¹⁸ "Ikirira kikabhoneka murubhiri rwa Raama, ikirira nu ukwarama kwaru.

Rahiri araririra abhaana bhaazi,

inu atakwenda kuhunibhwa,

ku kubha abhaana bhaazi bhatareeho."*

Yisu na abhiibhuri bhaazi bharagaruka Izirairi

¹⁹ Hanu Heroode aamariri kukwa, maraika wu Umukuru Mungu akamuhwarukira Yuusufu mokerooto Miisiri,

²⁰ akamubhurira, "Bhuka! Ogege umwana na unina, mugaruki mucharu cha Izirairi, ku kubha bhanu bhaazi bhareenda kwita umwana wuyo, bhakuuri."

²¹ Mmbe, Yuusufu akabhuka, akagega umwana na unina, akagaruka mucharu cha Izirairi.

²² Nawe hanu iigwiri kubha Arikiranu umwana wa Heroode aari arakangata Yudeya, akubhaha kujay. Hanu Mungu aamubhuuriiri mokerooto ataja iyo naatu, akaja mucharu cha Gariraaya.

²³ Bhakahika murubhiri rwa Nazariiti, bhakiikara iyo. Neho ring'ana rikabha rinu ryagambirwi iguru wa Yisu kunzira ya abharutiriri, "Arabhirikirwa Munazariiti."

3

Yoohana arakonzia inzira iguru wa Yisu

(Maaroko 1:1-8; Ruuka 3:1-18; Yoohana 1:19-28)

¹ Zisika nzaru zinu zihitiri, aareho amutu wamwi wanu akubhirikirwa Yoohana Umubhatiizi. Aari ararwaza mwitirigu rya Yudeya arabhuga,

² "Mutigi ububhi bhwanyu, ku kubha ubhatimi bhwa mwisaaru" bhuaraariiri."

³ Newe aagambirwi na amurutiriri Isaaya, "Riraka ryu amutu wanu akuragan'ya mwitirigu, 'Mokonze inzira ya Umukuru, mogorore ibhikitu bhyazi.'"[†]

§ 2:15 Rora Hooseya 11:1. * 2:18 Rora Yirimiya 31:15. * 3:2 Mataayo asiigiri kugamba **ubhatimi bhwa mwisaaru** hanu akugamba **ubhatimi bhwa Mungu**. Kamaragirira bhukung'u, rora ring'ana **ubhatimi bhwa Mungu** muKiniibhasa. † 3:3 Rora Isaaya 40:3.

⁴ Yoohana aari ibhuhiri ubhuzuki bhwi ingamiya no omokena gwa riseero mukiribhizi.† Ibhakurya bhyazi bhyari zingigi nu ubhwaki bhwa mwitirigu.

⁵ Abhaatu kurwa urubhira rwa Yirusariimu, icharu cha Yudeya chusi, na zimbaara zusi zi ikitaaru cha Yorodaani, bhakabha bharamujaku.

⁶ Bhakatiga ubhubhi bhwabhu, akabhabhatiiza mukitaaru cha Yorodaani.

⁷ Nawe hanu Yoojana aaruzi Abhafarisaayo\$ na Abhasadukaayo* bhaaru bharamujaku korereke abhabhatiizi, akabhabhuurira, “Imwi urwibhu ruwe enzoka! Wivi abhabhuuriiri muratera kong’osa itinira ya Mungu yinu ikuuza?”

⁸ Mmbe, mokore amahocha ganu gakwereken’ya kubha mutigiri ubhubhi.

⁹ Mutiikangirirya naatu murabhuga, ‘Sukuru witu, ni-Abhurahaamu!† Nirabhabhuurira kubha, Mungu aratera kuchira amabhwu ganu gabhi abhaana bha Abhurahaamu!

¹⁰ Nangu itinira ya Mungu iri iguru waanyu nchi ihazi iri iguru wa amatina gi imiti. Na bhanu bhatakokora amahocha amazumu bharatinirwa, chimbu imiti jusi ginu gitakwibhura imisumu imizumu gihaatinwa na kutaashwa momorero.

¹¹ “Inyi nirabhabhatiiza na amanzi kwerecha kubha mwichuriiri Mungu. Nawe araaza umutu wu ubhunaja kunkira. Nitakwenderwa nuru kutazura zisiri zi ibhikwira bhyazi.‡ Ewe arabhabhatiiza kwe Ekoru Indindu na komorero.

¹² Na agwatiriiri uruhungu mumabhoko gaazi, korereke aseese inganu. Inganu yiyo arayikumingira mukitara chazi. Nawe umukanyu, aragwocha momorero gunu gutakurima zee.”

Yoojana arabhatiiza Yisu

(Maaroko 1:9-11; Ruuka 3:21-22)

¹³ Mmbe, ribhaga riyo, Yisu akarwa Gariraaya, akaja mukitaaru cha Yorodaani korereke Yoojana amabhatiizi.

¹⁴ Nawe Yoojana akagema komorecha, aramubhuurira, “Niinyi nikwenderwa kubhatiizwa na naawi, ndora araaza kwa niinyi?”

¹⁵ Yisu akamagarukirya, “Awi wiisiriri onyoje ubhubhi nangwinu, ku kubha toreenderwa tokore eheene yusi yinu Mungu akwenda.” Noho Yoojana akiisirirya.

¹⁶ Hanu Yisu aabhatiizirwi na kurwa mumanzi, rogendo rumwi risaaru rikiiguka, akarora Ekoru ya Mungu iriika nchi ikiguuti na kwikara iguru waazi.

¹⁷ Noho, riraka rikarwa mwisaaru rirabhuga, “Wanu ni-Mwana waani\$ umusiigwa, nizumirirwi nawe.”

4

Yisu aragemwa na Shitaani

(Maaroko 1:12-13; Ruuka 4:1-13)

¹ Akumara, Yisu akakangatwa ne Ekoru Indindu kuja mwitirigu korereke agemwe na Shitaani.*

‡ 3:4 Zengebho zinu Yoojana aari akwibhoha, zaari ncha zu umuruitiriri iriya. Rora 2 Abhatimi

1:8. \$ 3:7 Abhafarisaayo. Kumaragirira bhukung’u, rora Ikiniibhasa. * 3:7 Abhasadukaayo.

Kumaragirira bhukung’u, rora Ikiniibhasa. † 3:9 Abhurahaamu. Kumaragirira bhukung’u, rora

Ikiniibhasa. ‡ 3:11 Ariibhi umugini arasikira munyumba, omohocha wi iyaasi bhukung’u ahaa-

muruusha ibhikwira na kwoja amaguru gaazi. \$ 3:17 Mwana waani. Kumaragirira bhukung’u,

rora ring’ana Umwana wa Mungu muKiniibhasa. * 4:1 Shitaani. Kumaragirira bhukung’u, rora

Ikiniibhasa.

² Akamara iyo siku merongo ene, ubhutika nu umwise ariiyima kurya ibhyakurya. Itinira, akiigwa inzara.

³ Neho Shitaani akaaza komogema. Akamubhaurira, “Ariibhi awi ni-Mwana wa Mungu, swaja amabhwu ganu gabhi imikaati.”

⁴ Nawe Yisu akabhuga, “Yandikirwi muMaandiku Amarindu, ‘Umuntu atakwikara kwa bhyakurya ibhyene, nawe kwa amang’ana ganu gakurwa kwa Mungu.’”

⁵ Akamara Shitaani akamuhira murubhiri ururindu rwa Yirusarimu, akamwimiirira kukikungu cha rihekaaru.[‡]

⁶ akamubhaurira, “Ariibhi awi ni-Mwana wa Mungu, irekera haasi, ku kubha yandikirwi, ‘Mungu araswaja bhamaraika bhaazi iguru waazu, ebho bharakugwatirira,

korereke amaguru gaazu gataaza kwitema kwibhwu.’\$”

⁷ Nawe Yisu akamubhaurira, “Yandikirwi, ‘Utagama Umukuru Mungu waazu.’*”

⁸ Akamara, Shitaani akamuhira kosonga yi ikiguru ikirihu. Akamwerecha ubhutimi bhwa zisi zusi nu ubhuniibhi bhwazu,

⁹ akamubhaurira, “Uraanigamiri na konsengera, nirakoha bhyusi bhinu.”

¹⁰ Nawe Yisu akamubhaurira, “Nuurwi hanu, Shitaani! Yandikirwi, ‘Osengere Umukuru Mungu waazu, na omohokerye ewe umwene.’†”

¹¹ Neho Shitaani akamutiga hayo. Hayohayo bhamaraika bhakaaza kumwangerira.

Yisu aratanga emeremo jazi

(Maaroko 1:14-15; Ruuka 4:14-15)

¹² Hanu Yisu igwirir kubha Yoozana Umubhatiizi abhahirwi mokebhoho, akaja mucharu cha Gariraaya.

¹³ Gariraaya iyo, akasama Nazariiti, akaja kwikara murubhiri rwa Kapirinaumu. Kapirinaumu iri rusiza wi inyanza ya Gariraaya, urubhaara rwi ibhigambu bhya Zabhurumuni na Naafutaari.

¹⁴ Ikabhabhu, korereke ribhi ring’ana rinu Mungu aagambiri kuhitira kwa umuruririri Isaaya,

¹⁵ “Mwitegeerere abhaatu bhi icharu cha Zabhurumuni na Naafutaari, ahagero hanu hari kanzira yu ukwerekera kanyanza, ni imwambuku wi ikitaaru cha Yorodaani, mucharu cha Gariraaya inu bhakwikara abhaatu bhi ibhyaru ibhindi.

¹⁶ Abhaatu bhayo bhiikiri mukiirimya, bharuuzi ubhwiru ubhukuru, na bhanu bhi ikiri mukikiriiri chu uruku, bhahwarukiirwi nu ubhwiru.”‡

¹⁷ Kwima ribhaga riyo, Yisu akatanga kurwazira abhaatu, “Mutigi ubhubhi bhwanyu, ku kubha ubhutimi bhwa mwisaaru bharaariiri!”

Yisu ararobhora abhiga bhaazi

(Maaroko 1:16-20; Ruuka 5:1-11)

¹⁸ Hanu Yisu aari aragenda rusiza wi inyanza ya Gariraaya, akarora abhahiri bhabhiri, Simuuni wanu aabhirikiirwi Peetero na Andureya. Bhaari bhararekera zenzero manyanza ku kubha bhaari abhawisini.

† 4:4 Rora Amahiityu gi Imigiru 8:3. ‡ 4:5 Rihekaaru. Kamaragirira bhakung’u, rora Ikiniiibhasa.

\$ 4:6 Rora Zabhuri 91:11-12. * 4:7 Rora Amahiityu gi Imigiru 6:16. † 4:10 Rora Amahiityu gi Imigiru 6:13. ‡ 4:16 Rora Isaaya 9:1-2.

¹⁹ Yēsu akabhabhūrira, “Muntuni na niinyi nīrabhakora kubha abhawisini bha abhaatu.”

²⁰ Rogendo ramwi, bhakatiga zenzero zaabhu, bhakamutuna.

²¹ Hanu iisukiri embere hasuuhu, akarora abhaatu abhandi bhabhiri, Yaakobho na Yohana umunyi waazi, abhaana bha Zebhedaayo. Bhaari mubhwatu hamwimwi na wiisi, bharazomya zenzero zaabhu, akabhabhirikira.

²² Hayohayo bhakatiga wiisi nu ubhwatu, bhakamutuna.

Yēsu ariija abhaatu na kohorya abharwiri
(Ruuka 6:17-19)

²³ Yēsu aari ariiruguura mucharu chasi cha Gariraaya. Aari arasikira mamarwaziru^s na kwija abhaatu. Aari ararwazira abhaatu Ing'ana Inzamu iguru wa ubhutimi bhwa mwisaaru na kohorya amarwiri gaabhu guusi.

²⁴ Ing'ana iguru wa Yēsu ikanyaragana bhakung'u kuhika mucharu chasi cha Siiriya. Abhaatu bhakahira abharwiri bhaabhu bhūsi bha amarwiri ga zeteemwa zūzūsi bhaari bharanyaakibhwa. Gati waabhu, bhaarimu bha amasambwa amabhi, bha ririmu na bhanu bhakuuri ibhiimu, akabahorya bhūsi.

²⁵ Mmbe, abhaatu bhaaru bhakabha bharamutuna kurwa Gariraaya, Dikapuri, Yirusariimu, Yudeya ni imwambuku wi ikitaaru cha Yorodaani.

Ariija ga Yēsu kukiguru

5

(5:1-7:29)

Ariija ga Yēsu iguru wa urubhangu ni inyaaku
(Ruuka 6:20-23)

¹ Mmbe, hanu Yēsu aarūzi amaribhita ga abhaatu, akatiira kukiguru, akiikara, abhiiga bhaazi bhakaja kwawe.

² Neho akatanga kubhiija,

³ “Hakiriku bhanu bhiyizi kubha bhanu ubhwindi na Mungu, ku kubha ubhutimi bhwa mwisaaru ubhwabhu.

⁴ Hakiriku bhanu bharumikiri, ku kubha Mungu arabhiibhisirirya.

⁵ Hakiriku abhanyūhu, ku kubha bharagabha isi yūsi.*

⁶ Hakiriku bhi inzara ne enyoota yo okokora ge eheene,[†] ku kubha Mungu arabhiigutya.

⁷ Hakiriku bhi ibhigungi, ku kubha ebho bhararorerwa ibhigungi.

⁸ Hakiriku bhu umwuyu umwira, ku kubha bhararora Mungu.

⁹ Hakiriku abhiigwan'ya bha abhaatu, ku kubha bhabhirikirwa abhaana bha Mungu.

¹⁰ Hakiriku bhanu bhakunyaakibhwa iguru we eheene, ku kubha ubhutimi bhwa mwisaaru nu-bhwabhu.

¹¹ “Hakiriku imwi hanu abhaatu bhakubhatuka, bhakubhanyaacha na kubhasayira ubhubhi bhwa zeteemwa zūsi iguru waani.

^s 4:23 **Amarwaziru.** Kumaragirira bhakung'u, rora ring'ana *rirwaziru* muKiniibhasa. * 5:5 Rora Zabhuri 37:11. [†] 5:6 **Okokora ge eheene,** ubhagaruri ubhandi bharatara kubha, *bhanu bhani inzara ne enyoota yo okorora eheene ya Mungu.*

¹² Muhiiti kubha ibhu nimbu abhaatu bhaari bhakunyaacha abharutiriri bhanu bhaareho ikari. Mozomerwe na kuriyryata bhakung'u, ku kubha Mungu abhatiriri umubhanu mukuru mwisaaru.

Abhahimba bha Yisu bhaangi umuny nu ubhwira
(Maaroko 9:50; Ruuka 14:34-35)

¹³ "Imwi ni-muny kuusi. Nawe guriibhuryi ubhasambaruku bhagwi, guratuurirwa kiguruki korereke gozome naatu? Gutakwenderwa kuranga kegero chuchusi, kugayo gurataashwa igutu na kutazwa na abhaatu.

¹⁴ "Imwi ni-bhwira kuusi. Urubhiri rana rwambakirwi kukiguru, ratakutara kubhisa ubhwira bhwaku.

¹⁵ Naatu, abhaatu bhatakwacha ikimuri bhakikundikiryi na rihuuza. Nawe bhahaakitura iguru wi ikikungu, korereke kimuriki bhauzi bhanu bhari munyumba.

¹⁶ Ihuiibhu, ubhwira bhwanyu bhoreenderwa bhamuriki kubhaatu, korereke bharore amahocha gaanyu amazamu, bhagangi Wuusu wa mwisaaru.

Amiija iguru wi imigira ja Musa

¹⁷ "Mutakina kubha niiziri kuruushaho imigira ja Musa,† hamwi ganu gaagambirwi na abharutiriri. Nitiiziri kuruushaho, nawe kokora na kuhicha amaheene gaaku.

¹⁸ Nirabhabhuurira amaheene, kuhika hanu risaaru ni icharu bhikurweho, katareeho kang'ana hanu kaandika kasuuhi ki imigira kanu kakuruusibhwaho kuhika guusi gahiki.

¹⁹ Umuntu wawuusi wanu araangi nuru umugira gumwi umusuuhu kukira igindi, na kwija abhandi bhakorebhu, wuyo atakubha na bhwera mubhatimi bhwa mwisaaru. Nawe wawuusi wanu akugigwata na kwija abhandi bhakorebhu, wuyo arabha umakuru mubhatimi bhwa mwisaaru.

²⁰ Mmbe, nirabhabhuurira, ariibhi eheene yaanyu itakukira ya Abhafarisayo na ya abhiija bhi imigira ja Musa, mutakusikira zee mubhatimi bhwa mwisaaru.

Amiija iguru wu ubhururu
(Ruuka 12:57-59)

²¹ "Mwigwiri umugira, chimbu abhaatu bhi ikari bhaabhuurirwi, 'Utiita!§ Umuntu wawuusi wanu akwita umukindichazi, areenderwa atinirwi.'

²² Nawe inyi nirabhabhuurira, umuntu wawuusi wanu akwigatanira umukindichazi, areenderwa kutinirwa. Wawuusi wanu akutaka umukindichazi na komorega, areenderwa atinirwi ni ichandaru. Na wawuusi wanu akubhuurira umukindichazi mogege, areenderwa korekerwa momorero gwa nyaari!*

²³ "Mmbe, uraahuruchi ikimweso† ahagero hu ukuhurukirya ikimweso, akumara ukahiita kubha utaamin'yi na umukindichazi,

²⁴ tiga ikimweso chazu mubhatangi bhwa ahagero hu ukuhurukirya ikimweso, nuuji hinga wiigwani nawe. Neho ugaruki uhuruchi ikimweso chazu.

²⁵ "Na ariibhi umukugambi arakuhira kumutiniri, wiigwani nawe bhwangu mukiri manzira. Iritamibhu, arakuhicha kumutiniri. Nu umutiniri wuyo arakuhira kumusirikari, korereke akusikiryi mokebhoho.

²⁶ Nirakubhuurira amaheene, utakurwa muyo kuhika hanu ukumara kuriha isiiri yuusi!

† 5:17 Musa. Kamaragirira bhakung'u, rora Ikinibhasa.

§ 5:21 Rora Kukuruka 20:13.

* 5:22

Nyaari. Kamaragirira bhakung'u, rora Ikinibhasa. † 5:23 Ikimweso. Kamaragirira bhakung'u, rora Ikinibhasa.

Amiija igurũ wũ ubhũsibhĩti

²⁷ “Mwigwiri umugirũ gũũ gwagambirwi kubha, ‘Utasebheeta!’[‡]

²⁸ Nawe inyĩ nĩrabhabhũũrĩra, umusubhi wũũ akorora umũkari kwa kumwigomba, amarĩri kosebheeta nawe mumwũyũ gwazi.

²⁹ Mmbe, ariĩbhi iriisũ ryazũ ryu ubhuryũ rĩragĩrya okore ubhũbhi, ryihi urĩtaashi kore. Ni-hakĩriku usikĩri mubhũhũru bhwa kemerano na riisũ rimwi, kũkĩra kubha ni ibhiĩmũ bhyũsi na ukataashwa momorero gwa nyaari.

³⁰ No okobhoko kwazũ ku ubhuryũ kũragĩrya okore ubhũbhi, ukutĩni ukũtaashi kore. Ni-hakĩriku usikĩri mubhũhũru bhwa kemerano no okobhoko kũmwi, kũkĩra kubha na amabhoko abhĩri na ukarekerwa momorero gwa nyaari.

Amiija igurũ wũ ukũtaana nũ umũkari

(Mataayo 19:9; Maaroko 10:11-12; Ruuka 16:18)

³¹ “Na mwigwiri umugirũ gũũ gwagambirwi kubha, ‘Umũũtũ wũũ akũtaana na mũkaazi, amohe inyarũbha yũ ukũtaana.’[§]

³² Nawe inyĩ nĩrabhabhũũrĩra, umũũtũ wũũ akutiga mũkaazi, itari igurũ wi itaarũ, arakora umũkari waazi kubha musimbi. Na wũwũũsi wũũ araakwĩri umũkari wũũ atigĩrwi, wũũsi ni-mũsibhĩti.

Amiija igurũ wũ ukwĩrahĩra

³³ “Mwigwiri umugirũ, chimbu abhaatũ bhi ikari bhaabhuurĩrwi, ‘Mutĩrahĩra urĩrimĩ, nawe mokoreke Umũkurũ gũũsi gũũ mwĩrahĩrĩ.’^{*}

³⁴ Nawe inyĩ nĩrabhabhũũrĩra, matagema kwĩrahĩra! Mutĩrahĩra nũũrũ kwa risaarũ, kũ kubha necho ikitumbĩ chĩ ikitĩmĩ cha Mungu.

³⁵ Hamwĩ mutĩrahĩra kũũsi yĩnũ, kũ kubha neho hũ ukũtũũra amagurũ gaazi. Mutĩrahĩra nũũrũ kũrũbhĩrĩ rwa Yĩrusarĩĩmu, kũ kubha nerwe urũbhĩrĩ rwa Umũtĩmĩ umũkurũ, Mungu.

³⁶ Naabha mutĩrahĩra kumĩtwĩ janyũ, kũ kubha matakũtura kuchũra nũũrũ uruzwĩrĩ ramwĩ rũbhi rwĩrũ hamwĩ rwĩrabhũru.

³⁷ Ariĩbhi murĩsirĩrya ‘Hee,’ ibhi amaheeneheene, ariĩbhi mũraanga ‘Ziyĩ,’ ibhi maheene ziyĩ. Amang’ana agandĩ gũũ mukwongera, gararwa kũmũbhi, Shitaani.

Amiija igurũ wũ ukũrihan’ya isiĩri

(Ruuka 6:29-30)

³⁸ “Mwigwiri umugirũ gũũ gwagambirwi kubha, ‘Iriisũ kwi iriisũ, ni iriĩnũ kwi iriĩnũ.’[†]

³⁹ Nawe inyĩ nĩrabhabhũũrĩra, mutarĩhan’ya amabhi umũũtũ wũũ abhakũrĩrĩ amabhi. Nawe umũũtũ areekoteme kũũrusa rwũ ubhuryũ, mũchũrĩrĩ nũ urũndĩ.

⁴⁰ Nũ umũũtũ ariĩkũgambi korereke agege ishadi yaazũ, mutigĩri nĩ ikabhuuti.[‡]

⁴¹ Ariĩbhi umũũtũ ariĩkũhatiki kogega umurĩgũ gwazĩ kuhika kogenda matambũka kĩkwĩ kimwĩ, awĩ nuujĩ nawe matambũka bhĩkwĩ bhĩbhĩrĩ.

⁴² Umũũtũ araakũsabhi ekegero, mohe. Nũ umũũtũ ariĩsabhi omokopeshe, utamwĩma.

[‡] 5:27 Rora Kũhũrũka 20:14. [§] 5:31 Rora Amahiĩtyũ gi Imigĩrũ 24:1. ^{*} 5:33 Rora Abharaawi 19:12; Ukũbhara 30:2; Amahiĩtyũ gi Imigĩrũ 23:21. [†] 5:38 Rora Kũhũrũka 21:24; Abharaawi 24:20; Amahiĩtyũ gi Imigĩrũ 19:21. [‡] 5:40 Rora Kũhũrũka 22:26-27; Amahiĩtyũ gi Imigĩrũ 24:12-13.

Amiija iguru wu ukusiga abhabhisa
(Ruuka 6:27-28, 32-36)

⁴³ “Mwigwiri yagambirwi kubha, ‘Umusiigi nyarubhiri waazu,’ na ubhihirirwi umubhisa waazu.’

⁴⁴ Nawe inyi nirabhabhurira, mubhasiigi abhabhisa bhaanyu, na mubhi murasabhira bhanu bhakubhanyaacha.

⁴⁵ Mmbe, mokorebhu, korereke mubhi ncha Wuusu wa mwisaaru. Ewe ahaabhanzira iryubha abhaatu abhazumu na abhabhi. Na ahaatwekerya imbura abhaatu bhe eheene na bhanu bhataana eheene.

⁴⁶ Nangu muraasiigi bhanu bhabhasiigiri abheene, murabhona bhweraki? Nuru abhabhi ncha abharihya bha riguti* bhusi bhahaakorabhu.

⁴⁷ Na ariibhi murakeerya abhakindichanyu abheene, murabha murakora ing’anaki rinu rikukira abhandi? Nuru abhaatu bhanu bhatiizi Mungu, bhusi bhahaabhakeerya abhakindichabhu.

⁴⁸ Mmbe, mubhi bharonge, chimbu Wuusu wa mwisaaru ari.

6

Amiija iguru wu ukusakirya abhabhahi

¹ “Mwangeriri! Mutakora amahocha amazumu korereke abhaatu bhabharore. Nawe muraakorebhu, mutakusung’aana umubhanu gwugwusi kurwa kwa Wuusu wa mwisaaru.

² “Mmbe, hanu ukusakirya umubhahi, utaraarika kinu okokora. Utakora chimbu abhabhihi bhahaakora mumarwaziru na kunzira korereke abhaatu bhabhagungi.

³ Nirabhabhurira amaheene, ebho bhamariri kusung’aana umubhanu gwabhu. Nawe hanu ukusakirya umuutu, okobhoko kwazu kwu ubhumusi kutamenya ganu okobhoko ku ubhuryu kokokora,

⁴ korereke ubhasakirya bhwazu bhubhi bhwa mbisi. Oreekorebhu, Wuusu wanu ahaarora ganu giubhisiri, arakusamba.

Amiija iguru wu ukusabha Mungu
(Ruuka 11:2-4)

⁵ “Na hanu mukusabha, mutabha ncha abhabhihi. Ebho bhahaasiiga kusabha bhiimiiriiri mumarwaziru na rusizu wi inzira korereke abhaatu bhabharore. Nirabhabhurira amaheene, bhamariri kusung’aana umubhanu gwabhu gwusi.

⁶ Nawe awi hanu ukusabha, usikiri igati na wiigari ikisiku. Akumara usabhi kwa Wuusu wanu atakororekana. Na Wuusu wanu ahaarora ganu giubhisiri, arakutuha.

⁷ “Hanu mukusabha, mutabha muraparukaparuka ncha abhaatu bhanu bhatiizi Mungu. Ebho bhahiiseega kubha bhariigwa iguru wa amang’ana amaru.

⁸ Mutatuubhana na bhayo, ku kubha Wuusu aminyiri ganu mukwenda, nuru mukiri kumusabha.

⁹ Mmbe imwi masabhibhu:
‘Bhaabha wiitu wanu uri mwisaaru,
iriina ryazu rikumibhwi.
Ubhatimi bhwazu bhuuzi.

¹⁰ Ubhwindi bhwazu bhokorwe muni hanu,
chimbu mwisaaru iyo.

¹¹ Otohe reero ibhyakurya bhyitu bhya kirakabhu.

§ 5:43 Rora Abharaawi 19:18.
Ikiniibhasa.

* 5:46 *Abharihya bha riguti*. Kamaragirira bhakung’u, rora

¹² Otobheerere ubhubhi bhwitu, chimbu na niitwi tukubhabheerera bhanu bhatasaririiri.

¹³ Utatusikirya mubhitiimotiimo, nawe utasabhuri nu umubhi wurya, [ku kubha ubhatimi, na zinguru, nu ubhukumibhwa, ni-bhyazu kemerano. Garami!]"

¹⁴ Yisu akang'eha kugamba, "Ariibhi murabheerera abhaatu ubhubhi bwabhu, imwasi Wuusu wa mwisaaru arabhabheerera.

¹⁵ Nawe muraatami kobheerera abhaatu amabhi gaabhu, na niimwi Wuusu wa mwisaaru atakubhabheerera amabhi gaanyu.

Amiia iguru wu ukwiyima kurya

¹⁶ "Hanu mukwiyima kurya, ubhushu bhwanyu bhoteerekan'ya kurumika chimbu abhabhihi bhahaakora. Ebho bhahaakikinyara ubhushu bwabhu korereke abhaatu bharore kubha bhiiyimir kurya. Nirabhabhurira amahene, bhamariri kusang'aana umubhanu gwabhu.

¹⁷ Nawe awi hanu ukwiyima ukurya, wiisaabhi ubhushu na wisisityi amaguta mumutwi,

¹⁸ korereke abhaatu bhatamenya kubha wiiyimir kurya. Wuusu wanu atakorerekana, wanu ahaarora ganu giibhisiri, arakusamba.

Amiia iguru wu ubhuniibhi

(Ruuka 12:33-34, 11:34-36, 16:13)

¹⁹ "Mutibhukira ikibhumbiku mwasu, hanu amasiribhi ni ikutu bhihaasarya, na abhiibhi bharaasha zinyumba korereke bhiibhi.

²⁰ Nawe mwibhukiri ikibhumbiku mwisaaru, inu amasiribhi ni ikutu bhitaasarya na hanu abhiibhi bhatakwasha nuru kwibha.

²¹ Huhusi hanu ikibhumbiku chazu kiri, neho ne ekoro yaazu iri.

²² "Amisu nego ikimari chu umubhiri. Ariibhi maharu, umubhiri gwazu gwasi garabha nu ubhwiru.

²³ Nawe ariibhi amisu gaazu marwiri, umubhiri gwazu gwasi garabha kiirinya. Mmbe, ubhwiru bhunu bhuri mumubhiri bhuriichuri kubha ikiirinya, kirabha kiirinya kihaari bhakung'u!

²⁴ "Atareeho umuntu wanu akutara kohokerya abhakuru bhabhiri, ku kubha aratara kubhihirirwa uwamwi na kusiiga uwandi, hamwi kugwatana nu uwamwi na korega uwandi. Na niimwi, matakutara kohokerya Mungu ne ebhegero hamwimwi!

Amiia iguru wu ukunyaaka

(Ruuka 12:22-31)

²⁵ "Mmbe nirabhabhurira, mutanyaakira ubhwikari bhwanyu kubha muraryaki, hamwi muranywaki, hamwi muriibhohaki. Awii, ubhwikari bhatakukira ibhyakurya, nu umubhiri gutakukira zengebho?

²⁶ Morore ibhinyunyi. Bhitaakamba na bhitaogesa na kubhika makitara. Nawe, Wuusu wa mwisaaru, ahaabhiriisha. Awii, imwi mataana ubhwera bhakuru kukira ibhinyunyi bhiyo?

²⁷ Wiiwi gati waanyu aratara kwiyoungera nuru isa yimwi mubhwikari bhwazi kukwinyaacha kwazi?

²⁸ "Kwaki muriinyaacha iguru wa zengebho? Morore chimbu ibhibharyu bhekomera. Bhitaokora meremo nuru bhita kutuma.

²⁹ Nawe nirabhabhurira, nuru amatimi Sirimaani nu ubhuniibhi bhwazi bhwasu, atiibhahiri bhwahene nchi ibhibharyu bhiyo!

³⁰ Ariibhi Mungu ariibhohya bhwaheenebhu ibhibharyu bhya mwitirigu bhinu reero bhereho na tabhuuri bhirataashwa momorero, nangu aratam-abhwi kubhiibhohya imwi, abhaatu bhu ubhwiswirirya ubhusuuhu?

³¹ “Mmbe mutabha na makibhwi muriibhuurya, ‘Tararyaki? Taranywaki?’ hamwi ‘Turiibhohaki?’

³² Amang’ana gayo guusi, bharaganyaakira abhaatu bhanu bhatizi Mungu. Wuusu wa mwisaaru izi kubha moreenda guusi gayo.

³³ Nawe momohye hinga ubhutimi bhwa Mungu na kokora amang’ana ge eheene, na agandi gayo guusi arabhoongereerera.

³⁴ Mmbe, mutinyaacha iguru wa tabhuuri, ku kubha tabhuuri iriinyaakira iyeene. Zinyaaku za reero ziriisa kwa reero.

7

*Amiija iguru wu ukutinira abhandi
(Maaroko 4:24; Ruuka 6:37-38, 41-42)*

¹ “Mutatinira abhandi, korereke mutaaza kutinirwa na Mungu.

² Chimbu mukutinira abhandi, nimbu imwasi muraatinirwi. Ne ekerengo kinu mokorengera abhandi, necho muraarengerwe.

³ “Ndora urarora ekebheneera kinu kiri muriisu ryu umukindichazu, nawe utakorora ikitinika kinu kiri muriisu ryazu?

⁴ Kisha uraturabhwu kubhuurira umukindichazu, ‘Tiga nikuruushi ekebheneera muriisu ryazu,’ nawe utakorora ikitinika muriisu ryazu?

⁵ Umubhihi awi! Ruusha hinga ikitinika muriisu ryazu. Neho ukutura korora bhwaheene na kuruusha ekebheneera muriisu ryu umukindichazu.

⁶ “Mutaha zimbwa ebhegero ibhirindu, korereke zitaaza kwichara zibhanyamuri. Na mutataashirya zingurubhi ebhegero bhyu ubhwera, zitaaza kubhitazataza.

*Amiija iguru wu ukwisasaama Mungu
(Ruuka 11:9-13)*

⁷ “Masabhi Mungu, na niimwi muraahabha. Momohye, na niimwi mwarabhona. Muhuni ikisiku, na niimwi muriigurirwa.

⁸ Wwuuusi wanu akusabha, arahaabha. Wanu akomohya, arabhona, na wanu akuhuna ikisiku, ariigurirwa.

⁹ “Nangu, wiwi gati waanyu, wanu umwana waazi araasabhi umukaati, aramoha riibhwu?

¹⁰ Hamwi araasabhi iiswi, aramoha enzoka?

¹¹ Ariibhi imwi abhabhi, mwizi kubhaha abhaana bhaanyu ebhegero ibhizamu. Wuusu wa mwisaaru atakutura kubhaha amazamu kukiraho, bhanu bhakumusabha?

¹² “Mmbe, mokorere abhandi ganu mukwenda mokorerwe. Yiyo neyo enzobhooro yi imigirwa ja Musa na amiija ga abharutiriri.

*Kusikira mubhatimi bhwa Mungu
(Ruuka 13:24)*

¹³ “Musikiri kuhitira ikisiku ikiguti. Ikishoko ikigari ni inzira ingari bhiyo bhirahira umutu kurichwa. Abhaatu bhanu bhakuhitira iyo, ni-bhaaru.

¹⁴ Nawe ikishoko kinu kikwerekera kubhaharu, ni-kiguti, ni inzira yu ukwerekera iyo, ni-nguti. Na bhanu bhakoyerora, ni-bhasuuhu.

*Kwobhoora abharutiriri bhu ururimi
(Ruuka 6:43-44)*

¹⁵ “Mwiyangariri na abharutiriri bhu ururimi. Hanu bhakubhaazaku, bhararorekana ncha zing’undu, nawe ni-bhahaari ncha zisuuu.

¹⁶ Murabhamenya kumisumu jabhu. Awii abhaatu bhahaatwa zizabhiibhu kamiti ja amahwa, hamwi imisumu ju umutiini komesonkoma?

¹⁷ Umuti umazumu gwahiibhura imisumu imizumu, nawe umuti umabhi guhiibhura imisumu imibhi.

¹⁸ Umuti umazumu gutakutara kwibhura imisumu imibhi, nu umuti umabhi gutakutara kwibhura imisumu imizumu.

¹⁹ Imiti jusi gina gitakwibhura imisumu imizumu, gihaatinwa na kutaashwa momorero.

²⁰ Ibhuiibhu na abharutiriri bhu ururimi, murabhamenya kumahocha gaabhu.

Abhahimba bhe eheene na bhu ururimi

(Ruuka 13:25-27)

²¹ "Itari bhaatu bhuisi bhanu bhakumbuurira, 'Umukuru, Umukuru,' bharasikira mubhutani bhwa mwisaaru. Nawe ni-bhanu bhakokora ubhwindi bhwa Bhaabha waani wa mwisaaru.

²² Urusiku rwi itinira ruraahiki, bhaaru bharaaza kumbuurira, 'Umukuru, Umukuru! Tukarootorera kuriina ryazu, tukaheebha amasambwa kuriina ryazu, na tukakora ibhisigu bhyaru kuriina ryazu.'

²³ Neho niraabhabhauriri, 'Nitabhiizi nura hasuuu! Mundwiri hanu, imwi abhakari bhu ubhubhi!'

Ekerenjo cha abhumbaki bhahiri

(Ruuka 6:47-49)

²⁴ "Mmbe, umuntu wuwusi wanu akwigwa amang'ana gaani na kugakora, aangi umuntu wa amang'ini wanu umbakiri inyumba yaazi kwitari.

²⁵ Rusiku rumwi, imbura ikatweka, amanzi gakarembeera iguru, nu umukama umahaari gakahuuta na kusukuma inyumba yaazi. Nawe itaagwiri, ku kubha ubhura bhwa bhakumbakwa kwitari.

²⁶ Nawe wuwusi wanu akwigwa amang'ana gaani na atigi kugakora, wuyo aangi umuntu omogege wanu umbakiri inyumba yaazi komosekenya.

²⁷ Hanu imbura yatwikiri, amanzi gakarembeera iguru, nu umukama umahaari gakahuuta na kusukuma inyumba yiyo, ikahinguka, ikarika."

²⁸ Hanu Yisu aamariri kugamba amang'ana gayo, riribhita rya abhaatu rikarugura bhakang'u iguru wa amiija gaazi.

²⁹ Abhaatu bhakarugura ku kubha amiija gaazi gataari ncha garya abhiji bhaabha bhi imigira ja Musa bhahija, nawe akiija ncha umuntu wu ubhunaja.

8

Yisu arahorya umuntu we ebheenge

(Maaroko 1:40-45; Ruuka 5:12-16)

¹ Hanu Yisu iikiri kurwa kugira, amaribhita amakuru ga abhaatu gaka-mutuna.

² Akaaza umuntu wumwi we ebheenge akahigama mubhutangi bhwaizi, arabhuga, "Umukuru, uraasiigi, uratura kumbingukya!"

³ Yisu akagorora okobhoko kwazi, akamukun'yaku, arabhuga, "Nisiigiri. Bhingukibhwal!" Hayohayo, akahora ebheenge bhyazi.

⁴ Akumara, Yisu akamubhurira, "Yangarira, utabhurira umuntu iguru wa rina nikiriri. Nawe wiyeereken'ye kwa kuhaani, uhuruchi ikimweso chimbu Musa aaswajiryi, kwerecha abhaatu kubha abhingukibhwi."*

* 8:4 Kuring'aana ni imigira ja Musa, **kuhaani** newe aari aramenyeekererya kubha umuntu abhingukibhwi ebheenge. Rora Abharaawi 14:1-32; Amahiityu gi Imigira 24:8.

*Ubhwisirirya bhwu umukuru wa abhasirikari
(Ruuka 7:1-10)*

⁵ Hanu Yisu aari arasikira murubhiri rwa Kapirinaumu, umukuru wamwi wa abhasirikari bhi Ikiruumi akaaza kwawe kamusabha amasakiryi.

⁶ Akamubhaurira, “Umukuru, omohocha waani ari yika murwiri, akuuri ibhiimu, ariiyigwa kibhi bhukung’u.”

⁷ Yisu akamugarukirya, “Niraaza komohorya.”

⁸ Umukuru wa abhasirikari wuyo akabhuga, “Umukuru, itakwenderwa usikiri iwaani. Nawe gamba ing’ana rimwibhu, omohocha waani arahora.

⁹ Inyi niri iyaasi wu ubhunaja bha abhandi, na nina abhasirikari bhanu bhari iyaasi waani. Niraabhuuriri wamwi, ‘Nuuji,’ ahaaja. Niraabhuuriri uwundi, ‘Nauzi,’ ahaaza. Na niraabhuuriri mbusa waani, ‘Kora omoremo gnu,’ ahaakora.”

¹⁰ Hanu Yisu iigwiri amang’ana gayo, akarugura bhukung’u. Akabhabhuurira bhanu bhaari bharamutuna, “Nirabhabhuurira amaheene, nuru gati wa Abhiizirairi bhusi, nikiri korora umutu wawusi wu ubhwisirirya ubhukuru ncha bhane!

¹¹ Nirabhabhuurira, abhaatu bhaaru bharaaza kurwa mbaara zusi zi isi. Bharaaza kurya inyangi hamwimwi na bhasukuru bhitu Abhurahaamu, lisaka na Yaakobho mubhutimi bha mwisaaru.

¹² Nawe abhagabhi bhanu bhindirwi kubha mubhutimi bhuyo, bhararekerwa igutu mukiirima, iyo bhararira na kokepeha.”

¹³ Mbe, Yisu akabhuurira umukuru wuyo, “Nuuji yika. Irabha chimbu wiisiriiri.” Hayohayo omohocha waazi akahora.

*Yisu arahorya abharwiri bhaaru
(Maaroko 1:29-34; Ruuka 4:38-41)*

¹⁴ Akumara Yisu akahika wa Peetero. Hanu aasikiiri munyumba, akabona uninabhyara Peetero ahindiiri kubhuri, ane ehooma haari.

¹⁵ Yisu akamukun’yaku kokobhoko, hayohayo akahora. Akabhuuka, akatanga komohokerya ibhyakurya.

¹⁶ Hanu ryahikiri rigoroobha, Yisu akareeterwa abhaatu bhaaru bha amasambwa. Akaruusha amasambwa gayo kwa kugamba, na akahorya abharwiri bhusi.

¹⁷ Nho rikabha ring’ana rinu ryagambirwi iguru waazi nu amurutiriri Isaaya,

“Akagega ubhanyuhiriru bhwitu umwene,
na akagega amarwiri giitu.”†

*Bhukung’u bhu ukutuna Yisu
(Ruuka 9:57-62)*

¹⁸ Hanu Yisu aaruzi abhaatu bhaaru bhamwinaariri, akaswaja abhiiga bhaazi, bhaambuki inyanza bhaji imwambuka.

¹⁹ Umwija wamwi wi imigiru ja Musa akamujaku, akamubhaurira, “Umwija, huzi hanu uraaji, nirakutuna.”

²⁰ Yisu akamugarukirya, “Bhanyamubhi bhaana amabhigi ni ibhinyunyi bhini ibhinyumba. Nawe, Umwana wu Umutu,‡ ataana nuru hu ukutuna urubharu rwazi.”

²¹ Nu umwiga uwundi akamubhaurira, “Umukuru, nyiisiririrya hinga niji kubhiika bhaabha.”

²² Nawe Yisu akamubhaurira, “Ntuna, tiga abhaku bha zekoro bhabhiiki abhaku abhakindichabha.”

† 8:17 Rora Isaaya 53:4. ‡ 8:20 Umwana wu Umutu ni-riina irindi rya Yisu, ariigambira umwene. Kamaragirira bhukung’u, rora Ikiniibhasa.

*Yiesu aratureerya umakama
(Maaroko 4:35-41; Ruuka 8:22-25)*

²³ Neho Yiesu akatiira mubhwatũ hamwimwi na abhũga bhaazi, bhak-abhũka.

²⁴ Hanũ bhaahikiri gatigati wi inyanza, kitũkũrũ kukabha na umakama umũhaari bhũkung'u na amakunda gakatanga kukundikirya ubhwatũ. Yiesu zaari zimuhiriri.

²⁵ Abhũga bhaazi bhakamubhuucha, bhakarigisa bharabhuga, "Umũkurũ, tũsabhũri! Turarika!"

²⁶ Yiesu akabhabhũrĩra, "Kwaki mũrũubhaha, imwi bhu ubhwisirirya ubhusuuhu?" Neho akiimũrĩra, akahama umakama na amakunda, kukabha bhwaheene.

²⁷ Abhũga bhaazi bhakarũgũrũ, bhakabhuga, "Umũũtũ wũnũ ni-wa teemwaki? Nũũrũ umakama na amakunda bhiramwigwa!"

*Yiesu arahorya amasambwa kuBhagadara bhabhiri
(Maaroko 5:1-20; Ruuka 8:26-39)*

²⁸ Hanũ Yiesu aambukiri inyanza, akahika mucharũ cha Abhagadara. Akarumana na abhaatũ bhabhiri bha amasambwa, bhararwa mũmabhiigi ganũ gaari zimbihira. § Abhaatũ bhayo bhaari bhahaari bhũkung'u na ata-reho umũũtũ wũnũ aagimiri kuhita kũnzira yiyo.

²⁹ Mũbe, amasambwa gakarigisa garabhuga, "Umwana wa Mungu, unaki na niitwi? Nangũ, wiiziri kuturicha ribhaga ryitũ rikĩri kuhika?"

³⁰ Haguhi hayo, ryareho rihizũ ikũrũ rya zingurubhi rĩrariisha.

³¹ Amasambwa gayo gakiisasaama Yiesu, "Ariibhi uratoheebha, utwisiririri tusikiri mwihiizũ rya zingurubhi rirya."

³² Yiesu akagabhũrĩra, "Muji!" Gakabharwiku, gakasikira muzingurubhi. Hayohayo, rihizũ ryasi rikahiringita mwega ikihiringitũ ikihaari, rikagwa mũnyanza, rikarika.

³³ Hanũ abhariisha bha zingurubhi bhaarũzi gayo, bhakaryarira mũrũbhiri, bhakabhũrĩra abhaatũ gũasi ganũ gakũriibhwĩ na kinũ chabhiiri kubhanũ bhaari na amasambwa.

³⁴ Abhaatũ bhuusi bha mũrũbhiri muyo, bhakaryara kuja korora Yiesu. Hanũ bhaamũrũzi, bhakamũsabha arwi mucharũ chabhi.

9

*Yiesu arahorya umũũtũ wũnũ akuuri ibhiimũ
(Maaroko 2:1-12; Ruuka 5:17-26)*

¹ Yiesu akatiira mubhwatũ, akaambũka inyanza ya Gariraaya, akagarũka Kapĩrinaumu, mũrũbhiri rũnũ iikiiri.

² Hanũ aahikiri, abhaatũ abhandi bhakamoreeta umũũtũ akuuri ibhiimũ, ahindiiri kukiragũ. Hanũ Yiesu aarũzi ubhwisirirya bhwabhi, akabhũrĩra umurwiri, "Ihaana umwũyũ, mwana waani! Ubhũbhi bhwazũ bhũbhĩrĩrwi."

³ Neho abhiija abhandi bhi imigirũ ja Musa, bhakiigambira mumyũyũ jabhi, "Umũũtũ wũnũ ararega Mungu!"

⁴ Nawe Yiesu akamenya ganũ bhaari bhakwiseega, akabhuga, "Kwaki muriiseega amabhi mumyũyũ janyu?"

⁵ Rinyũhu ni-ryahe, ukubhuga, "Ubhũbhi bhwazũ bhũbhĩrĩrwi," kisha ukubhuga, "Imĩrĩra, ogende?"

§ 8:28 Abhayaahudi bhaari bharabhiika abhaku mũmabhiigi hamwi ganũ gaakĩrĩsirwi kwitari ryi ibhigũrũ.

⁶ Nereenda momenye kubha, Umwana wu Umuntu ahirwi abhanaja bhwo okobheerera ubhahbi kusi.” Neho akabhanjira umuntu wanu akuuri ibhimu, “Imirira! Gega ikiraga chazu, uji yika.”

⁷ Hayohayo umuntu wuyo akiimirira, akaja yika.

⁸ Hanu abhaatu bhaaruuzi gayo, bhakarugura na kwabhaha bhukung’u. Bhakagunga Mungu ku kubha akabhaha abhaatu abhanaja ncha bhuyo.

*Yisu arabhirikira Mataayo amutuni
(Maaroko 2:13-17; Ruuka 5:27-32)*

⁹ Hanu Yisu aaruuri hayo, manzira akarora umuntu wumwi wanu akubhirikirwa Mataayo, iikiri mwibhuru ryu ukutinira riguti. Yisu akamubhanjira, “Ntuna.” Mataayo akiimirira, akamutuna.

¹⁰ Yisu akaja kurya ibhyakurya wa Mataayo hamwimwi na abhiga bhaazi. Hanu bhaari kwigari bhararya, bhakasikira abharihya bha riguti bhaaru na abhandi bhu ubhahbi, bhakikara na kurya hamwimwi nabhu.

¹¹ Hanu Abhafarisaayo bhaaruuzi riyo, bhakabhuurya abhiga bha Yisu, “Ndora, umwiya waanyu ararya hamwimwi na abharihya bha riguti na abhakari bhu ubhahbi?”

¹² Hanu Yisu ligwiribhu, akabhabhanjira, “Abhaatu abhahuru bhatak-wenda umugabhu, nawe abharwiri nebho bhakumwenda!”

¹³ Nangu mwigizenzobhooro ya Amaandika Amarindu ganu gakubhuga, ‘Nereenda mubhi ni ibhigangi kukira kuhurucha ikimweso.’* Inyi nitiiziri kubhirikira bhe eheene, nawe bhu ubhahbi.”

*Amiija gi ikari na amahya
(Maaroko 2:18-22; Ruuka 5:33-39)*

¹⁴ Neho abhiga bha Yoohana Umubhatiizi bhakamujaku Yisu, bhakabhu-urya, “Niki itwi na Abhafarisaayo tuhiiyima kurya, nawe abhiga bhaazu bhatakwiyima kurya?”

¹⁵ Yisu akabhagarukirya, “Abhahirikiriri bhu umukwiri, bharatarabhwu kwitiimaata hanu bhakubha hamwimwi nu umukwiri? Nawe urusiku ruraaza umukwiri ararusibhwa gati wa abhagini bhaazi. Hayo neho, bhariiyimi kurya.

¹⁶ “Atareeho umuntu wanu akogega ikiraka ikihya akitumiri kongebho ikungu. Areekorebhu, ikiraka ikihya kiranyarya engebho yiyo na kwongera hanu hanyariri.

¹⁷ Na atareeho wanu akutwara idivaayi† iihya mubhiguzi bhya amaseero amakungu. Areekorebhu, ibhiguzi bhirabhaaruka, idivaayi iritika ni ibhiguzi bhirasarika. Nawe, abhaatu bhahaatwara idivaayi yinu itatunduuriri mubhiguzi ibhihya, ibhiguzi ibhihya ni idivaayi yinu itatunduuriri bhyasi bhirabha bhwaheene.”

*Yisu arahorya umukari na kurya umuucha
(Maaroko 5:21-43; Ruuka 8:40-56)*

¹⁸ Hanu Yisu aari achagamba, akaaza umukangati wumwi wi inyumba ya rirwazira, akahigama mubhatangi bhwazi, akamubhanjira, “Umuucha waani akuuri nangwinubhu! Nangabha akuuri, tuji utwari okobhoko kwazu iguru waazi, arahora.”

¹⁹ Yisu akabhanjira hamwimwi na abhiga bhaazi, bhakatuna umukangati wuyo.

²⁰ Mmbe, ribhaga riyoriyo umukari wumwi wanu aari akanyakibhwa nu ubhurwiri bhwu ingizi kwi imyaka ikumi ni ibhiri, akaaza inyuma wa Yisu, akakun’yaku ripindu rye engebho yaazi.

* **9:13** Rora Hooseya 6:6. † **9:17** *Idivaayi*. Kumaragirira bhukung’u, rora Ikiniibhasa.

21 Akakorabhu, ku kubha akiigambira, “Nirikun’yiku engebho yaazi, nirahora.”

22 Hanu aakuniryikubhu, Yisu akiichura. Akamorora, akamubhaurira, “Muucha, ihaana umwau! Ubhwisirirya bhwazu bhakuhariryi.” Hayohayo, umakari wuyo akahora.

23 Mmbe, hanu Yisu aahikiri munyumba ya umakangati wa rirwaziru wuyo, akabhona abhaatu bhaaru bhiibhiringiri muruku hayo, inu bhararira bhakung’u na abhandi bharatema ebhereere.

24 Yisu akabhabhaurira, “Murwi hanu! Umuucha wanu akiri kukwa, nawe ahindiiri.” Hanu bhiigwiribhu, bhakamoseka.

25 Mmbe hanu abhaatu bhaahurukiibhwi igatu, Yisu akasikira igati, aka-mugwata okobhoko umuucha wuyo, akimurira!

26 Amang’ana gayo gakanyaragana mucharu kirya chusi.

Yisu arahorya abhahuku bhabhiri

27 Hanu Yisu aabhuukiri hayo, abhahuku bhabhiri bhakamutuna, bhak-abhirikira kwiraka ikuru, “Umakuru, Umwana wu umutimi Daudi,† otororere ibhigungi!”

28 Hanu aasikiiri munyumba, abhahuku bhayo bhakamutunamu. Yisu akabhabhuurya, “Muriisirirya kubha niranaja kubhahorya?”

Bhakamugarukirya, “Hee, Umakuru!”

29 Neho akakun’yaku amisi gaabhu, akabhabhaurira, “Ibhi kwa niimwi chimbu mwisiriiri.”

30 Hayohayo, amisi gakarora. Yisu akakandikija kwa amanaga, “Mutabhabhaurira umutu wuwusi amang’ana ganu!”

31 Nawe bhakaja, kuraarika amang’ana gaazi mucharu kirya chusi.

Yisu arahorya rimuumu

32 Hanu abhahuku bhayo bhaari bhakurweho, abhandi bhakareetera Yisu umutu wanu aari na risambwa, wanu rimukariri abhi imuumu.

33 Hanu Yisu aahibhiri risambwa riyo, umutu wuyo akatanga kugamba. Abhaatu bhanu bhaari hayo bhakarugura bhakung’u, bhakabhuga, “Mucharu cha Izirairi rikiri kobhoneka ing’ana ncha rinu!”

34 Nawe Abhafarisaayo bhakabhuga, “Araheebha amasambwa kubhanaja bhwa Bhurizibhuri, umakuru wa amasambwa!”

Yisu ararorera abhaatu ibhigungi

35 Mmbe, Yisu akabha ariiruguru mumiji na muzimbiri zusi. Huhusi hanu aari akuhita, akasikira mumarwaziru kwija abhaatu. Aari arar-waza ing’ana inzumu iguru wu ubhutimi bhwa mwisaaru na aari arahorya amarwiri gusi.

36 Hanu Yisu aaruzi amaribhita ga abhaatu, akabharorera ibhigungi, ku kubha bhaari bharanyaaka na bhataari nu umutu wu ukubhasakirya. Bhaari ncha zing’andu zinu zitaana umuriisha.

37 Neho akabhabhaurira abhiga bhaazi, “Amagesa maaru, nawe abha-hocha, ni-bhasuuu.

38 Mmbe masabhi Mungu newe umwene mugundu, korereke atumi abha-hocha m mugundu gwazi, bhagese.”

10

*Yisu aratuma abhiga bhaazi ikumi na bhabhiri
(Maaroko 3:13-19, 6:7-13; Ruuka 6:12-16, 9:1-6)*

† 9:27 Umwana wu umutimi Daudi. Kamaragirira bhakung’u, rora Ikiniibhasa.

¹ Yiesu akabhirikira abhũga bhaazi ikumi na bhabhiri, akabhaha ubhunaja bhu ukuruusha amasambwa amabhi na bhwo okohorya amarwiri gũsi.

² Amariina ga abhũga ikumi na bhabhiri bhayo, ni-gana:

We embere ni-Simũni wanu akubhirikirwa Peetero,* na Andureya umuhiiri waazi, Yaakobho umwana wa Zebhedaayo, na Yoohana umuhiiri waazi,

³ Firipu, Bhatomayo, Tomaaso, Mataayo wanu aari umurihya wa rigũti, Yaakobho umwana wa Arifaayu, Tadaayo,

⁴ Simũni Umukananayu,† enzobhooro yaku ni-mwitaniri wi icharu chazi, na Yuuda Isikariyũti wanu iichuriri Yiesu.

⁵ Yiesu akatuma abhũga ikumi na bhabhiri bhayo, akabharagan'ya, "Mutaja kubhaatu bhanu bhatari Abhayaahudi, na mutasikira rubhiri rwurwasi rwa Samaariya.

⁶ Nawe muji kuBhiiziriri, bhayo ni-zing'andu zinu zibhuriri.

⁷ Hanu mukuja kwebho, murwazi, 'Ubhutimi bhwa mwisaaru bharaariiri!'

⁸ Mohorye abharwiri, muryari abhaku, mohorye bhe ebhegege na moheebhe amasambwa. Mubhwini ubhunaja bhuyo bhũha, na niimwi muhuru-chi bhũha.

⁹ Na morogendo rwanyu mutagega izahaabhu nũru mpirya nũru zishabha mubhiguzi bhanyu.

¹⁰ Mutabhanara isakwa, hamwi ishadi ya kugarara, hamwi ibhikwira, hamwi ihimba, ku kubha omohocha wũsi areenderwa kũhaabha amarihi.

¹¹ "Urubhiri rwurwasi ranu muraasikiri, momohye amũtu wanu akwisirirya kubhaginihya iwaazi. Mwikari kwawi kuhika hanu mukubhũka.

¹² Hanu mukusikira muwaazi, masabhiri abhaatu bhaazi omorembe.

¹³ Ariibhi bharimu abhaatu bhanu bhakwenderwa, amakeeren'ya gaanyu garabhaha omorembe. Nawe ariibhi bhatakwenderwa kusung'aana, omorembe guyo gubhagarũkiri imwi abheene.

¹⁴ Muraahiki munyumba hamwi urubhiri rwurwasi, na abhaatu bhakaanga kubhaginihya na kubhiitegeerera, hanu mukurwa ahagero hayo, mukung'uti urutu kumaguru gaanyu, kobheerecha kubha Mungu arabhaanga.

¹⁵ Nirabhabhũrira amaheene, urusiku rwi itinira, Mungu arabhaha inyaaku bhakung'u abhaatu bhu urubhiri ruyo, kukira abhaatu bha zimbiri za Sodoma na Gomora!‡

Inyaaku yinu ikuuza

(Maaroko 13:9-13; Ruuka 21:12-17)

¹⁶ "Rora, nirabhatama ncha zing'andu gati wa zisuuzi. Nangu, mubhi bhang'ini nche enzoka, na abhanyũhu nchi ikiguuti.

¹⁷ Muiyanganirir na abhaatu, ku kubha bharabhahira kuchandaru, na bharabhatama imizariti mamarwaziru gaabhu.

¹⁸ Bharabhahira mubhutangi bhwa abhakangati na abhatimi iguru waani. Moreenderwa kubha abhaminyikiri bhaani mubhutangi bhwabhu na mubhutangi bhwa abhaatu bhanu bhatari Abhayaahudi.

¹⁹ Hanu bharaabhagwati, mutabha na makibhi kubha maragambaki hamwi maragambabhi. Mungu arabhaha amang'ana gu ukugamba kwibhaga riyo.

* **10:2 Peetero**, enzobhooro yaku ni-ritari. † **10:4 Simũni Umukananayu** aari na amariina abhiri, irimwi ryi Ikigiriki, Simũni Umuzirũti, irindi ryi Kiyaahudi, Simũni Umukananayu. Gũsi gane enzobhooro yimwi, amũtu wanu akwitanira ubhwiyaagaruri bhwĩ iisi yaazi. ‡ **10:15 Sodoma na Gomora** zaari zimbiri zina Mungu aarikiri iguru wa ubhubhi bhwa abhaatu bhaaku. Rora Ubhutangi 19:24-29.

²⁰ Itari kubha imwi mragamba, nawe ne-Koro ya Wuusu neyo iragambi kuhitira kwa niimwi.

²¹ “Ribhaga riyo, umuhiiri ariichera umuhiiri waazi korereke iitwi. Wiisi ariichera umwana waazi, na abhaana bhariitan’ya abhiibhuri bhaabha na kugirya bhiitwi.

²² Abhaatu bhushi bharabhabhihirirwa iguru waani. Nawe wanu ariigu-miriryi kuhika itinira, newe araasabhaki.

²³ Muraakorwe kibhi mubhiri ororebhe, muryariri mubhiri urundi. Nirabhabhura amaheene, mutakamara emeremo janyu muzimbiri zushi za Izirairi, Umwana wu Umutu akiri kuhika.

²⁴ “Umwiga atakukira umwija waazi, na mbusa atakukira umuniibhi waazi.

²⁵ Umwiga areenderwa abhi nchu umwija waazi, na mbusa abhi nchu umuniibhi waazi. Ariibhi inyi ni-muniibhi waanyu na bharambikira Bhirizibhuri, S nangu imwi, mubhirikirwa amariina amabhi bhukang’u.

Mwubhahi Mungu umwene (Ruuka 12:2-9)

²⁶ “Mutubhaha abhaatu bhayo, ku kubha kitareeho kinu kikundikiriibhwi, kikatama kuhumburwa, na kinu kibhisirwi, kikatama kororekana.

²⁷ Gushi ganu nikubhabhura imwi mukiirimya, mugagambi habhwira, na gushi ganu mukwigwa kwa mbisi, mugarwazi kubhaatu habhwira.

²⁸ Mutubhaha bhanu bhakutara kwita umubhiri, nawe bhatakunaja kwita egoro yaanyu. Nawe mwubhahi Mungu, ku kubha newe akutara kuricha umubhiri hamwimwi ne egoro momorero gwa nyaari.

²⁹ “Awii! Zisanzi ibhiri zitakuguribhwa ubhuguri ubhusuuhu? Nawe itareeho naabha yimwi yinu ikugwa haasi iyeene, Wuusu atasigiri.

³⁰ Na niimwi, Mungu aminyiri endengo ya zinzwiri za kumitwi janyu.

³¹ Mmbe, mutubhaha, ku kubha imwi munu ubhwera kukira zisanzi.

³² “Umutu wuwusi wanu araanyiisiriryi mubhutangi bhwa abhaatu, na niinyi niramwisirirya mubhutangi bhwa Bhaabha wa mwisaara.

³³ Nawe, wuwusi wanu akunyanga mubhutangi bhwa abhaatu, na niinyi niramwanga mubhutangi bhwa Bhaabha wa mwisaara.

Yisu ariitiri ubhutaaman’ya (Ruuka 12:51-53, 14:26-27)

³⁴ “Mutiseega kubha niiziri mushi koreeta omorembe. Nitiiziri koreeta omorembe, nawe ubhutaaman’ya.

³⁵ Niiziri koreeta ubhutaaman’ya gati wu umwana na wiisi, umuucha na unina, na gati wu umukamwana na uninabhyara.

³⁶ Abhabhisa bhu umutu ni-bhu uwaazi.*

³⁷ Wuwusi wanu asigiri wiisi hamwi unina kukira chimbu ansigiri, atakwenderwa kubha mubimba waani. Na wuwusi wanu asigiri umwana waazi hamwi umuucha waazi kukira chimbu ansigiri, wusi atakwenderwa kubha mubimba waani.

³⁸ Umutu wanu atakogega umasarabha gwazi† na kuntuna, wuyo atakwenderwa kubha mubimba waani.

³⁹ Umutu wanu akwenda kohon’ya ubhuhuru bhwazi umwene, arabhurimirya. Nawe umutu wanu akurimirya ubhuhuru bhwazi iguru waani, arabha na ubhuhuru bhwa kemerano.

§ **10:25 Bhirizibhuri**, ni-riina irindi rya Shitaani, umukuru wa amasambwa gushi. * **10:36 Rora** Miika 7:6. † **10:38 Kogega umasarabha gwazi**, enzobhooro yaku ni-kwisirirya inyaaku uyuyisi, nanga kukwa iguru wu ukutuna Yisu.

*Umubhanu kubhaatu bhanu bhakusung'aana
abrahamba bha Yisu
(Maaroko 9:41)*

⁴⁰ “Umuntu wanu akubhaginihya imwi, aranginihya na niinyi. Na wanu araanginihyi, araginihya na wanu antumiri.

⁴¹ Wanu akuginihya umarutiriri ku kubha ni-marutiriri, Mungu aramubhanura umubhanu ncha gwu umarutiriri. Na wanu akuginihya umuntu we eheene ku kubha ne-we eheene, aramubhanura umubhanu ncha gwa we eheene.

⁴² Wanu araamohe wamwi wa abhasuuu bhanu ekekombe cha amanzi amamizu ku kubha ni-muhimba waani, nirabhabhaurira amaheene, atakubhurwa umubhanu gwazi.”

11

¹ Hanu Yisu aamariri kuswaja abhiga bhaazi ikumi na bhabhiri, akatanura kuja muzimbiri izindi za Gariraaya kwija na kurwazira abhaatu.

*Yoothana Umubhatiizi aratuma abhiga bhaazi kwa Yisu
(Ruuka 7:18-35)*

² Ribhaga riyo, Yoothana Umubhatiizi aari mokebhoho. Hanu iigwiri ganu Kiriisitu akokora, akatuma abhiga bhaazi abhamwi bhamubhuuryi,

³ “Awi naawi Kiriisitu wanu akuuza, kisha turindi uwundi?”

⁴ Yisu akabhagarukirya, “Muji mubhauriri Yoothana ganu guusi mukwigwa na korora.

⁵ Abhahuku bhararora, abharema bharagenda, abhagenge bharahora, abharibhi bha amatwi bhariigwa, abhaku bharyuka na abhahabhi bhararwazirwa Ing'ana Inzumu.*

⁶ Hakiriku umuntu wanu ataana makibhwi iguru waani.”

⁷ Hanu abhiga bha Yoothana bhaabhuukiri, Yisu akatanga kubhaurira riribhita amang'ana iguru wa Yoothana. Akabhabhuurya, “Mukaja mwitirigu kororaki? Korora umuntu wanu akwisirirya amang'ana guusi ncha rikuri rinu rihasingishwa nu umakama?

⁸ Mukaja kororaki? Mukaja korora umuntu wanu iibhuhiri zengebho zinzumu za riguri? Ziyi! Abhaatu bhanu bhahiibhoha zengebho zinzumu za riguri, bhahiikara muzinyumba za abhatimi.

⁹ Nawe mukaja kororaki? Umarutiriri? Hee, nirabhabhaurira, Yoothana ni-mukuru kukira umarutiriri.

¹⁰ Wuyo newe wanu Amaandiku Amarindu gaagambiri iguru waazi, ‘Rora, niratuma umutumwa waani mubhutangi bhwazu, wanu araakokonzere inzira.’†

¹¹ Nirabhabhaurira amaheene, mubhaatu bhusi bhanu bhiibhwiri kuusi, akiri kobhoneka umukuru kukira Yoothana Umubhatiizi. Nawe, umuntu umusuuhu kukira bhusi mubhutimi bhwa mwisaaru, newe umukuru kukira Yoothana.

¹² Kwima hanu Yoothana Umubhatiizi aari ararwaza kuhika reero yinu, abhaatu bhakiri bhariitan'ya ubhutimi bhwa mwisaaru, na abhaatu abhakararu bhareenda kobhogege kwa nguru.

¹³ Amiija guusi ga abharutiriri ni imigiru ja Musa bhikarootorera kuhika ribhaga rya Yoothana.

¹⁴ Ariibhi muriisirirya ubharuti bhwabhu, Yoothana newe iriya, wanu aagambirwi kubha araaza.‡

* 11:5 Umarutiriri Isaaya akarora kubha Masiya arakora amang'ana gayo. Rora Isaaya 35:5-6, 61:1.

† 11:10 Rora Maraaki 3:1. ‡ 11:14 Rora Maraaki 4:5.

¹⁵ W^u ukutwi, iitegeerere.

¹⁶ “Nawe, urwibhura runa nirutuubhan’yi naki? Rutuubhini na abhaana bhanu bhakwikara momoteera bharabhirikira abhakindichabha, bharabhuga,

¹⁷ Tukabhatemera ekereere, nawe mataabhiniri! Tukumba amumba gu ukwarama, nawe mataaririri!”

¹⁸ Ibhuihu hana Yoohana iiziri, aari atakurya ibhyakurya bhya amanaru na atakunywa idivaayi, bhakabhuga, “Wanu ana amasambwa!”

¹⁹ Umwana w^u Umutu akaaza, ararya ibhyakurya bhya amanaru na kunywa idivaayi, bhakabhuga, “Rora! Ni-musuuha, muniyi, musaani wa abharihya bha riguti na bha ubhubhi!” Nawe naurubhu, ubhwabhuuri bhwa Mungu bhahaamenyeekererya ga amaheene kanzira ya amahocha ga abhaatu bhaazi.”

*Horeera zimbiri zinu zaangiri kutiga ubhubhi
(Ruuka 10:13-15)*

²⁰ Neho Yisu akatanga kuhama zimbiri zinu aakaririmu ibhisigu bhyaru, ku kubha zikaanga kutiga ubhubhi bhwa.

²¹ Akabhuga, “Horeera imwi abhaatu bha Korazini! Horeera imwi, abhaatu bha Bhitisaida! Angabhiri ibhisigu bhina bhyakuriibhi kwa ni-imwi, bhyangakurirwi muzimbiri za abhasarya bha Tiuro na Siduni, bhaari bharatiga ubhubhi bhwa kukwibhoha amagonera na kwihaka riibu.

²² Nawe nirabhabhurira, urusiku rwi itinira, Mungu arabhaha imwi inyaaku kukira abhaatu bha Tiuro na Siduni.”

²³ Na niimwi, abhaatu bha Kapirinaumu, muriiseega maratiiribhwa kuhika mwisaaru? Ziyi! Muriikibhwa kuhika momorero gwa nyaari. Angabhiri ibhisigu bhina bhikurirwi kwa niimwi bhyangakurirwi marubhiri rwa Sodoma,* urubhiri ruyo rwari rabhaho kuhika reero yinu.

²⁴ Nawe nirabhabhurira, urusiku rwi itinira, Mungu arabhanyaacha bhakung’u kukira inyaaku ya urubhiri rwa Sodoma.”

*Yisu ni-hagero hu ukwoyera
(Ruuka 10:21-22)*

²⁵ Ribhaga riyo Yisu akabhuga, “Bhaabha, Umukuru wa risaaru ni isi, uzumiriyi, ku kubha amang’ana ganu ubhabhisiri bha amang’ini na abhasumi, ugatiri habhwira kubhanu, bhanu ubhwisirirya ncha abhaana abhasuuhu.

²⁶ Ihu nambu, yakuzumiri.”

²⁷ Akumara Yisu akabhuga, “Bhaabha ang’iri bhyasi. Atareeho wanu izi Umwana, kuruushaku Bhaabha umwene. Na atareeho wanu izi Bhaabha, kuruushaku Umwana, na wawusi wanu Umwana areende kumwerecha.

²⁸ “Muuzi kwa niinyi bhumi bhanu mukunyaaka na kuritohera ni imiriga, na niinyi nirabhooyeerya.

²⁹ Mwibhohe ijuki yaani, mwigu kurwa kwa niinyi, ku kubha inyi, ni-manyuhu na mwikumu wu umwya. Neho makubha no omorembe muniyi janyu, ³⁰ ku kubha ijuki yaani ni-haha kogega, nu umuriga gwani muhaha.”

12

*Yisu newe Umukuru wu urusiku rwa ubhuturu
(Maaroko 2:23-28; Ruuka 6:1-5)*

§ **11:22** Rora Amusi 1:9-10; Yawiri 3:4. * **11:23 Sodoma** rwari urubhiri runa Mungu aarikiriyi iguru wu ubhubhi bhwa abhaatu bhaaku. Rora Ubhutangi 19:24-29.

¹ Rusiku rumwi rwu ubhutururw, * Yisu na abhiga bhaazi bhaari bharahita mumigundu ji inganu. Hanu abhiga bhaazi bhiigwiri inzara, bhakatina ibhigara bhyi inganu, bhakarya.

² Hanu Abhafarisaayo bhaaruruzi gayo, bhakabhuririra Yisu, “Rora, abhiga bhaazi bharahocha emeremo ginu gitakwenderwa kokorwa urusiku rwu ubhutururw!”†

³ Yisu akabhabhuririra, “Mutasumiri muMaandiku Amarindu chimbu Daudi na abhakindichazi bhaakariri, hanu bhaari ni inzara?‡

⁴ Akasikira mwibhuru ririndu rya Mungu, akumara ewe na abhakindichazi bhakarya imikaati ginu jatirwi mubhutangi bhwa Mungu. Imikaati ginu kumigira ja Musa gitakwenderwa kuriibhwa na abhaatu, kuruushaku bhakuhaani abheene.

⁵ Kisha mukiri kosoma kinu imigira ja Musa gikubhuga, igira wa abhakuhaani bhanu bhakohocha mwihekaaru urusiku rwu ubhutururw?§ Bha-rasarya imigira ja ubhutururw, nawe Mungu atakubhabharira kubha bha-rasarya.

⁶ Nawe nirabhabhuririra kubha, hanu areho umukuru kukira rihekaaru.

⁷ Mungu arabhuga, Nereenda mubhi ni ibhigangi kukira kuhurucha ikimweso.* Nawe mwangaminyiri enzobhooro ya amang’ana gayo, mutari muratema amasoro abhaatu bhanu bhataana ubhubhi.

⁸ Umwana wa Umuntu, newe Umukuru wu urusiku rwu ubhutururw.”

*Yisu arahorya umuntu urusiku rwu ubhutururw
(Maaroko 3:1-6; Ruuka 6:6-11)*

⁹ Yisu akabhubuka, akaja mwirwazira ryabha.

¹⁰ Mwirwazira muyo, aarimu umuntu wumwi wanu aari akuuri okobhoko. Bhaarimu na Abhafarisaayo bhanu bhaari bhareenda komogema Yisu, korereke bhamwinatiriryiku. Bhakamubhuurya, “Ni-bhwaheene kohorya umuntu urusiku rwu ubhutururw?”

¹¹ Akabhagarukirya, “Ni-wiwi gati waanyu, wanu ariibhi ing’undu yaazi igwiri mwiruma urusiku rwu ubhutururw, atami kuyisabhamu?”

¹² Nawe omenye umuntu anu ubhwera kukira ing’undu! Mmbe, nangu ni-bhwaheene kokora amazamu urusiku rwu ubhutururw.”

¹³ Akumara Yisu akabhuririra umuntu wanu akuuri okobhoko, “Gorora okobhoko kwazu.” Akakorora, na hayohayo kukahora, kukabha nchu ukundi.

¹⁴ Nawe Abhafarisaayo bhakahuruka igutu, bhakagambana chimbu bharaamurichi Yisu.

Yisu newe omohocha wanu arabhwirwi na Mungu

¹⁵ Hanu Yisu aaminyiri isiimi ya Abhafarisaayo bhayo, akarwa hayo. Abhaatu bhaaru bhakamutuna, akahorya abharwiri bhusi.

¹⁶ Nawe akabharecha bhatakumucha kubhaatu kubha ewe ni-wiwi,

¹⁷ korereke gakorwe amang’ana ganu Mungu aagambiri kunzira ya umurutiriri Isaaya,

¹⁸ “Rora, omohocha waani wanu nirabhwiri, umusiigwa waani, wanu akongongeerya umwuyu gwani.

Niramoha Ekoru yaani, korereke aragan’yi ubhutuurya kubhaatu bhi ibhyaru bhyasi.

¹⁹ Atakuhakaana naabha kurigisa, na muti atakwigwa iraka ryazi kunzira.

* **12:1 Ubhutururw.** Kugaragira bhakung’u, rora ring’ana urusiku rwu ubhutururw muKiniibhasa.

† **12:2** Rora Kukuruka 20:8-11. ‡ **12:3** Rora 1 Samwiri 21:1-6. § **12:5** Rora Ukubhara 28:9-10.

* **12:7** Rora Hooseya 6:6.

²⁰ Atakuricha kinyuhiruru chuchasi ncha ritete, naabha kurimya urutambi rana rukuzunzazunza, kuhika hana araareete ubhutuurya kuhiza ubhabhi.

²¹ Ni ibhyara bhyasi bhiramwisega ewe umwene.[†]

*Yisu ana zinguru kukira Shitaani
(Maaroko 3:20-30; Ruuka 11:14-23)*

²² Akumara bhakamoreetera Yisu umuutu wana aari na risambwa. Umuutu wuyo aari umuhuku ina imuumu. Yisu akamohorya, akatanga kugamba na korora.

²³ Abhaatu bhushi bhanu bhaari hayo bhakarugura bhakung'u, bhakabhuga, "Iratara kubha wana newe Umwana wa amutimi Daudi?"

²⁴ Nawe hana Abhafarisaayo bhiigwiri gayo, bhakabhuga, "Araheebha amasambwa kubhanaja bhwa Bhurizibhuri,[‡] umukuru wa amasambwa!"

²⁵ Yisu akamenya amiisiigi gaabha, akabhabhurira, "Ariibhi abhaatu bhu ubhutimi bhumwi bhariitana, ubhutimi bhuyo bhuhaagwa. Na ariibhi abhaatu bhu urubhiri rumwi hamwi inyumba yimwi bhariitana, mmbe abhaatu bhayo bharataana.

²⁶ Na Shitaani araheebhe Shitaani, arabha ariiyiitan'ya umwene. Ubhutimi bhwazi bhranagabhwii?

²⁷ Ariibhi niraheebha amasambwa kubhanaja bhwa Bhurizibhuri, abahimba bhaanyu ebho bhahaagaheebha kubhanaja bhwa wiiwi? Iguru wa gayo, bhayo nebho bhareereche kubha gana mukugamba gataru maheene.

²⁸ Nawe ariibhi niraheebha amasambwa kubhanaja bhwe Ekoru ya Mungu, mmbe momenye kubha ubhutimi bhwa Mungu bhuhikiri kwa niimi.

²⁹ Umuutu araturabhwii kusikira munyumba ya umuutu wa amanaga na kumuruusha ebhegero bhyazi, akiiri komobhoha? Areemobhohe, hayo aratara kumuruusha ebhegero bhyazi.

³⁰ "Umuutu wana atari hamwimwi na niinyi, ari mbarika. Na wana atakubhiringa abhaatu bha Mungu hamwimwi na niinyi, arabhasanja.

³¹ Kugayo nirabhabhurira, Mungu aratara kobheerera abhaatu ubhabhi bhwabha bhwasi, naru bhaari bhamarigiri. Nawe Mungu atakutara kobheerera abhaatu ariibhi bhararega Ekoru Indindu.

³² Na Mungu aratara kobheerera umuutu wana akugamba kibhi iguru wa Umwana wa Umuutu. Nawe atakobheerera umuutu wana akugamba kibhi iguru wa Ekoru Indindu, ibhi kwibhaga rina hamwi rina rikuuza.

*Abhaatu bharamenyekana kamang'ana gaabha
(Ruuka 6:43-45)*

³³ "Umuti guhaamenyekana kumisumu jaku. Umuti umazumu guhiibhara imisumu imizumu, na umuti umabhi guhiibhara imisumu imibhi. Uratara komenya umuti chimbu gari kumisumu jaku.

³⁴ Imwi urwibhara rwe enzoka! Muraturabhwii kugamba amang'ana amazumu ina imwi, ni-bhabhi? Umuutu ahaagamba gana gizwiri mumwayu gwazi.

³⁵ Umuutu umazumu ahaahurucha amang'ana amazumu kurwa kamazumu gana gabhiikirwi mumwayu gwazi, nawe umuutu umabhi ahaahurucha amang'ana amabhi kurwa kamabhi gana gabhiikirwi mumwayu gwazi.

[†] 12:21 Rora Isaaya 42:1-4. [‡] 12:24 Bhurizibhuri ni-riina irindi rya Shitaani.

³⁶ Mmbe, nirabhabhaurira, urusiku rwi itinira, ring'ana ryasi rina abhaatu bhakabha bhaagambiri ritakabha na bhwerwa, bhareenderwa kuhurucha ekerengo cha ring'ana riyo.

³⁷ Kamang'ana gaazu amazumu arabharirwa eheene, na kamang'ana amabhi arabharirwa abhabhi.”

*Abhafarisaayo bhareenda ibhisigu kurwa kwa Yisu
(Maaroko 8:11-12; Ruuka 11:29-32)*

³⁸ Akumara Abhafarisaayo obhorebhe na abhiija bhi imigira ja Musa bhakabhaurira Yisu, “Umwija, toreenda okore ichirikin'ya kwerecha kabha uruuri kwa Mungu.”

³⁹ Akabhagarukirya, “Imwi urwibhuru arabhi na rana rutari oroheene! Moreenda ichirikin'ya, nawe matakwerechwa ichirikin'ya chachasi, kuruushaku kimwi kinu changi chu amaturitiri Yona.

⁴⁰ Chimbu Yona iikiri munda yi iiswi siku isatu ubhutiku nu umwise,§ ibhu nimbu Umwana wa Umuntu ariikari mumbihira siku isatu ubhutiku nu umwise.

⁴¹ “Urusiku rwi itinira, abhaatu bhu arabhiri rwa Ninaawi bhariimirira mubhutangi bhwa Mungu hamwimwi na abhaatu bhu urwibhuru rwa nangwina na kutinira. Abhaatu bha Ninaawi bhakatika abhabhi bhwabhu iguru wu ukwigwa ubhurwazi bhwa Yona. Nangu nirabhabhaurira, hanu areho mukuru kukira Yona.*

⁴² Ribhaga ryu amatimi Sirimaani, aareho marikiya wumwi wunu aari aratema arabhaara rwa rangi. Marikiya wuyo ariimirira mubhutangi bhwa Mungu na kutinira abhaatu bhu urwibhuru rana, ku kabha bhasariri. Ewe akarwa mucharu cha koreke aazi itegeerere amang'ana gu ubhwabhwari bhwa amatimi Sirimaani.† Nangu nirabhabhaurira, hanu areho mukuru kukira Sirimaani.”

*Ekerenjo cho okorecha abhaatu abhabhi
(Ruuka 11:24-26)*

⁴³ Yisu akang'eha kugamba, “Hanu risambwa rikurwa kumuntu, rihaaja kukibhara inu riramohya ahagero hu ukwoyeera. Nawe riraatamwi kuhabhona,

⁴⁴ rihaabhuga, ‘Niragaruka uwaani hanu naruuri.’ Hanu rikugaruka, rirabhona aangi inyumba yinu iri bhaha, itarikiibhwi na ikarirwi bhwa-heene.

⁴⁵ Akumara rihaaja koreeta amasambwa agandi muhungati amabhi kurikira, guusi gahaasikira kumuntu wuyo, na kwikara kwawi. Neho ubhwikari bhwa umuntu wuyo bhaabha bhabhi kukira chimbu bhware. Ihu nimbu ikubha kwa niimwi, urwibhuru arabhi rana.”

*Bhaumwabhu Yisu na unina
(Maaroko 3:31-35; Ruuka 8:19-21)*

⁴⁶ Hanu Yisu aari achagambana na riribhita rya abhaatu bhayo, unina na abhahiiri bhaazi bhakaaza, bhakiimirira igutu, bhareenda kugambana nawe.

⁴⁷ Umuntu wumwi akabhaurira Yisu, “Onyoko na bhaumwanyu bhiimi-iriiri igutu, bhareenda kugambana na naawi.”

⁴⁸ Yisu akamagarukirya, “Yiia, ni-wiwi? Na bhaumwitu, ni-bha wiwi?”

⁴⁹ Akumara akoorota abhiiga bhaazi, akabhuga, “Rora, bhanu nebho bha yiia na bhaumwitu!

§ 12:40 Rora Yona 1:17. * 12:41 Rora Yona 3. † 12:42 Rora 1 Abhatimi 10:1-13; 2 Amang'ana ga Amabhaga 9:1-12.

⁵⁰ Umuntu wawusi wanu akokora ubhwindi bhwa Mungu, wuyo newe umwitu, umusubhaati na yiya.”

13

Ekerenjo chu umubhusuri wa zimbusuru

(Maaroko 4:1-9; Ruuka 8:4-8)

¹ Urusiku ruyoruyo, Yisu akarwa munyumba yiyo, akaja kwikara rusiza wi inyanza.

² Riribhita ikuru rya abhaatu rikaaza, rikiibhiringa hanu Yisu aari. Akasikira mubhwatu, akiikara, abhaatu bhakabha bhiimiiri rusiza wi inyanza.

³ Yisu akabhabhaurira amang'ana maaru kobherenjo. Akabhuga, “Mwitegeerere! Umubhusuri akaja kubhusura imbusuru yaazi. ⁴ Hanu aari akubhusura, zimbusuru izindi zikagwa kanzira, ibhinyunyi bhikaaza, bhikazirya.

⁵ Izindi zikagwa kukurungutari, zikamera bhwangu, ku kubha riobha ryari isuuhu.

⁶ Hanu umwi gwabhariri, zikanyaara na kwama, ku kubha imiri jaku jari iguruguru.

⁷ Izindi zikagwa mumahwa. Amahwa gayo gakakura, gakazihiza kuhika zikakwa.

⁸ Izindi zikagwa kwiobha rizumu, zikakura. Zikiibhura imisumu, izindi igana rimwi, izindi merongo isaasabha ni izindi merongo itatu.

⁹ Wawukutwi, iitegeerere.”

Kwaki Yisu aragamba kwe ebherenjo

(Maaroko 4:10-12; Ruuka 8:9-10)

¹⁰ Abhiiga bhaazi bhakamujaku na kumubhuurya, “Kwaki aragambana na abhaatu kwe ebherenjo?”

¹¹ Akabhagarukirya, “Imwi mahirwi ubhanaja bhwo okomenya zimbisi za ubhutimi bhwa mwisaara, nawe ebho ziyi.

¹² Wanu akwitegeerera ing'ana ya Mungu na koyemenya, Mungu aramusakirya na kumwongerya koyemenya kukiraho. Nawe ariibhi umuntu atakwitegeerera ing'ana ya Mungu, nuru isuuhu yinu aminyiri ararusibhwa.

¹³ Kiyo necho kikugirya, niragambana nabhu kwe ebherenjo, ku kubha bhararora, nawe bhatakunaama. Na bhariitegeerera, nawe bhatakwigwa nuru bhatakwobhoora.

¹⁴ Kwabhu gabhiiri ganu umuruririri Isaaya aabhugiri, ‘Ukwigwa muriigwa, nawe mutakwobhoora.

Okorora murarora, nawe mutakunaama,

¹⁵ ku kubha abhaatu bhanu zekoro zaabhu zibhiiri kung'u,

amatwi gaabhu gatakwigwa,

amisu gaabhu gatakorora.

Bhatakwenda korora kwa amisu gaabhu,

kwigwa kwa amatwi gaabhu,

nuru kwobhoora kwa zekoro zaabhu,

bhataaza kunyichirira

na niinyi nibhahorye.*”

¹⁶ Nehu Yisu akabhabhaurira abhiiga bhaazi, “Nawe hakiriku imwi, ku kubha amisu gaanyu gararora na amatwi gaanyu gariigwa.

* 13:15 Rora Isaaya 6:9-10.

¹⁷ Nirabhabhaurira amaheene, abharutiriri na abhaatu bhe eheene bhaaru, bhaari bhariigomba korora ganu mokorora, nawe bhatagaruuzi, na kwigwa ganu mukwigwa, nawe bhataagiigwiri.

Yisu aragarara ekerenjo chu umubhusuri

(Maaroko 4:13-20; Ruuka 8:11-15)

¹⁸ “Mmbe, mwitegeerere enzobhooro ye ekerenjo chu umubhusuri wa zimbusuru kiyo.

¹⁹ Umuntu wawusi wanu akwigwa ing’ana ya ubhutimi bhwa mwisaaru, nawe atakwobhoora, umuntu wuyo atuubhiini na zimbusuru zinu zaagwiri kanzira. Shitaani ahaaza na kusaakura kinu kihambirwi mokoro yaazi.

²⁰ Zimbusuru zinu zaagwiri kukurungutari, ziratuubhanibhwa na umuntu wanu akwigwa ing’ana ya ubhutimi bhwa mwisaaru, na hayohayo arayigwata kobhozomerwa.

²¹ Nawe ku kubha ubhwiswirirya bhwazi bhutaana imiri, aragwata kwibhaga isuuhubhu. Hanu inyaaku hamwi amakung’u gakomobhona iguru wi ing’ana ya ubhutimi bhwa mwisaaru, rogendo ramwi aratiga ubhwiswirirya.

²² Zimbusuru zinu zaagwiri mumahwa, ziratuubhanibhwa na umuntu wanu akwigwa ing’ana ya ubhutimi bhwa mwisaaru, nawe arakangiribhwa na amahocha ga kusi nu umwuyu gwu ubhuniibhi. Gayo gahaahiga ing’ana ya Mungu na kugirya itami kwibhura imisumu.

²³ Nawe zimbusuru zinu zaagwiri kwirobha rizamu, ziratuubhanibhwa na umuntu wanu akwigwa ing’ana ya ubhutimi bhwa mwisaaru na koyobhoora. Umuntu wuyo newe akwibhura imisumu, igindi igana rimwi, igindi merongo isaasabha ni igindi merongo itatu.”

Ekerenjo chi ikituki

²⁴ Yisu akabhabhaurira ekerenjo ikindi, “Ubhutimi bhwa mwisaaru bhutuubhiini ne umuntu wanu aahambiri zimbusuru zinzamu mumugundu gwazi.

²⁵ Nawe hanu abhaatu bhaahindiiri, umubhisa akaaza, akahamba ikituki manganu, akumara akaja.

²⁶ Hanu inganu yaamiriri na kutanga kubharya, ikituki chusi kikarorekana.

²⁷ Bhambusa bha wa umugundu bhakaaza, bhakamubhuurya, ‘Umukuru, tuminyiri akahamba zendetere zinzamu mumugundu gwazu. Nangu, ikituki kiruuri hayi?’

²⁸ “Akabhagarukirya, ‘Umubhisa newe akuriribhu.’

“Bhambusa bhaazi bhakamubhuurya, ‘Nangu tuji twihi ikituki?’

²⁹ “Nawe akabhuga, ‘Ziyi, matachiha, ku kubha murihi, maratara kwiha ni inganu.

³⁰ Mutigi bhyasi bhikuri hamwimwi, kuhika ribhaga ryo okogesa. Ribhaga ryo, nirabhabhaurira abhagisi bhabhiringi hinga ikituki zituumu korereke bha-choche. Neho bhatari kogesa inganu na kuyibhika mukitara chani.”

Ekerenjo cha akadetere

(Maaroko 4:30-34; Ruuka 13:18-19)

³¹ Yisu akabhabhaurira ekerenjo ikindi, “Ubhutimi bhwa mwisaaru bhutuubhiini ne endetere isuuhi yi iharadaari, yinu umuntu aagigiri na kahamba mumugundu gwazi.

³² Endetere yiyo ni-suuhu kukira zendetere izindi zusi, nawe iramere ihaakura kukira ibhyakurya bhyasi bhinu bhiri mumugundu. Na ihaabha mati mukuru, ni ibhinyunyi bhihaaza na kwikara kubhisha bhyaku.”

Ekerenjo chu ubhutunduuru

(Ruuka 13:20-21)

³³ Yiesu akabhabhweirira ekerenjo ikindi, “Ubhutimi bhwa mwisaaru bhutu-ubhuiini nu ubhutunduuru bhana umukari akogega na kusangin’ya nu ubhutu bhwi inganu mubhigazi bhitatu. Ubhutunduuru bhuyo bhwaragirya ubhutu bhwi inganu bhwasu bhatunduari.”

*Yiesu arahicha ubhwaruti kwe ebherenjo
(Maaroko 4:33-34)*

³⁴ Yiesu aari arabhweirira amaribhita ga abhaatu amiija gayo kwe ebherenjo. Atabhiijiryi chuchusi ataana kerenjo.

³⁵ Gayo gakariibhwiibhu, korereke ribhi ring’ana rinu Mungu aagambiri kunzira yu umaruutiriri waazi arabhuga, “Niragambana na abhaatu kobherenjo. Niragahumbura amang’ana ganu gaari giibhisiri kwima okoteemwa kwi iisi.”†

Enzobhooro ye ekerenjo chi ikituki

³⁶ Mmbe, Yiesu akaraga amaribhita ga abhaatu, akasikira munyumba. Abhiga bhaazi bhakamujaku, bhakamubhweirira, “Tugaruriri enzobhooro ye ekerenjo chi ikituki mamugundu.”

³⁷ Yiesu akabhagarukirya, “Umuntu wanu aahambiri zendetere zinzumu, ni-Mwana wu Umuntu.

³⁸ Umugundu guratuubhanibhwa ni-isi, zendetere zinzumu ni-bhaatu bhu ubhutimi bhwa mwisaaru, ni ikituki, ni-bhaatu bha Shitaani.

³⁹ Umubhisa wanu aahambiri ikituki ni-Shitaani. Amagesa ni-tinira yi iisi, na bhamaraika bha Mungu nebho abhagisi.

⁴⁰ “Chimbura ikituki kikwihwa na kwochwa momorero, nimbu ikubha urusiku rwi itinira yi iisi.

⁴¹ Umwana wu Umuntu aratuma bhamaraika bhaazi, korereke bhabhiringi abhakari bhu ubhubhi bhwasu kurwa mubhutimi bhwazi, hamwimwi na bhwasu bhanu bhagiriryi ubhubhi,

⁴² na kubharekera mwibhibhi ryo omorero. Iyo bhararira na kokepeha.

⁴³ Nehu bhe eheene bharaabharyi nchi iryubha mubhutimi bhwa Wiisi. Wu ukutwi, iitegeerere.”

Ekerenjo che ekegero chu ubhwera ubhukuru

⁴⁴ Akamara Yiesu akahurucha ekerenjo ikindi, akabhuga, “Ubhutimi bhwa mwisaaru bhutuubhuiini ne ekegero chu ubhwera ubhukuru kinu chari kibhisirwi mamugundu. Urusiku ramwi, umuntu akakebhona, akakibhisa naatu. Akazomerwa bhukungu, akaja akagurya ebhegero bhyazi bhyusi bhina aari nabhyu, akagura umugundu guyo.

⁴⁵ “Nu ubhutimi bhwa mwisaaru bhutuubhuiini nu umusuruja wanu akomohya iruuru yu ubhwera ubhukuru.

⁴⁶ Hanu aaruzi iruuru yimwi yu ubhwera ubhukuru, akaja akagurya ebhegero bhyazi bhyusi bhina aari nabhyu, akagura iruuru yiyo.”

Ekerenjo che enzero

⁴⁷ Yiesu akahurucha ekerenjo ikindi, akabhuga, “Ubhutimi bhwa mwisaaru bhutuubhuiini ne enzero yinu yataashirwi manyanza, ikagwata ziiswi ze eteemwa nzaru.

⁴⁸ Hanu enzero yizwiri, abhatigi bhakarutira rusizu wi inyanza. Akamara, bhakiikara, bhakabhiringa ziiswi zinzumu, bhakatwara mobhegero. Nawe bhakataasha ziiswi zimbi.

⁴⁹ Ibhhu nimbu ikubha, urusiku rwi itinira yi iisi. Bhamaraika bharaaza na kutaan’ya abhakari bhu ubhubhi na bhe eheene.

† 13:35 Rora Zabhuri 78:2.

50 Akumara bhararekera abhakari bhu ubhubhi mwibhibhi ryo omorero. Iyo bhararira na kokepeha.”

Amiija amahya na gi ikari

51 Yisu akabhuurya abhiga bhaazi, “Nangu, mwabhuuriri guusi ganu nibhabhuuriiri?”

Bhakamugarukirya, “Hee.”

52 Akabhabhuurira, “Umwija wawusi wi imigira ja Musa wanu iijibhwi igira wu ubhatimi bhwa mwisaara, atuubhini nu umwene nyumba wanu akuhurucha mobhegero bhyazi ebhegero ibihya na bhyi ikari.”

Abhaatu bha Nazariti bharaanga Yisu

(Maaroko 6:1-6; Ruuka 4:16-30)

53 Hanu Yisu aamariri kuhurucha ebherenjo bhiyo, akabhuuka hayo,

54 akaja murubhiri rwabhu rwa Nazariti. Iyo, akatanga kwija abhaatu mwirwazira ryabhu. Bhakarugura bhukung'u, bhakiibhuurya, “Umuntu wanu abhwini hayi ubhwabhuuri bhunu? Na abhwini hayi ubhunaja bhwo okokora ibhisigu bhinu?”

55 Wanu atari umwana wu umusirimara wurya? Unina ti Mariyamu? Abhasuuhu bhaazi ti Yaakobho, Yuusufu, Simuni na Yuuda?

56 Na abhasubhaati bhaazi tebho bhanu tukwikara nabhu hanu? Nangu, abhwini hayi amang'ana guusi ganu?”

57 Abhaatu bhayo bhakiigatana, bhakaanga kumwisirirya. Nawe Yisu akabhabhuurira, “Umurutiriri ahaasuukwa ahandi husi, kuruushaku murubhiri rwazi nu uwaazi.”

58 Yisu ataakariri ibhisigu bhyaru iyo, ku kubha bhatamwisiriiri.

14

Yoohana Umubhatiizi aratinwa umutwi

(Maaroko 6:14-29; Ruuka 9:7-9)

1 Ribhaga riyo, umutimi Heroode Antipaasi* aari umukangati wi icharu cha Gariraaya. Hanu igwiri igira wa amahocha ganu Yisu aari arakora,

2 akabhuurira abhahocha bhaazi, “Umuntu wuyo, ne-Yoojana Umubhatiizi! Hamwi aryukiri mubhaku, necho anu ubhunaja bhwo okokora ibhisigu ibhikaru.”

3 Heroode akagambabhu, ku kubha ewe nowe aari agwatiri Yoojana. Akamobhoha mokebhoho, igira wa amang'ana gu ubhukwiri bhwa Heroode na Hirudiya. Hirudiya wuyo, aari umukari wa Firipu, umwabhu.

4 Kereeta ndeewa chari, Yoojana akabhuurira Heroode, “Ni-mugira kukwira umukari wa umwabhu.”†

5 Heroode aari aramohya inzira yu ukwita Yoojana, nawe aari arubhaha abhaatu ku kubha bhiisiriiri Yoojana kubha ni-murutiriri wa Mungu.

6 Hanu inyangi yu ukwibhurwa kwa Heroode yaahikiri, umuucha wa Hirudiya akabhina embere wa abhagini. Heroode akazomerwa bhukung'u.

7 Neho akamwiraahira komoha chuchasi kinu araamwabhi.

8 Umuucha wuyo akasiigiriribhwa na unina, akabhuurira Heroode, “Nong'e kuruhungu umutwi gwa Yoojana Umubhatiizi.”

9 Umutimi Heroode akarumika bhukung'u, nawe igira wu ubhwirahiri bhwazi mubhatangi bhwa abhagini, akaswaja umuucha ahabhwi.

10 Mmbe, Heroode akatama umuntu aji mokebhoho, atini Yoojana umutwi.

* 14:1 Heroode Antipaasi. Kumaragira bhukung'u, rora Ikiniibhasa. † 14:4 Rora Abharaawi 18:16, 20:21.

11 Akumara akareeta umutwi gwa Yoohana kuruhungu, akaha umuucha wuyo, wuusi akahirira unina.

12 Hanu abhiga bha Yoohana bhiigwiri amang'ana gayo, bhakaaza bhakagega ikitundu bhakabhiika. Akumara, bhakaja bhakabhurira Yisu amang'ana gayo.

*Yisu arariisha abhaatu bhikwi bhitaanu na bhusaagu
(Maaroko 6:30-44; Ruuka 9:10-17; Yoohana 6:1-14)*

13 Hanu Yisu iigwiri gayo, akabhuuka hayo nu ubhwatu, akaja ahagero hanu hataana abhaatu. Nawe abhaatu bhakiigwa inu aagiiri, bhakamutuna maguru kurwa muzimbiri zaabhu.

14 Hanu Yisu iikiri mubhwatu, akarora riribhita ikuru rya abhaatu. Akabharorera ibhigangi na kohorya abharwiri bhaabhu.

15 Hanu ryahikiri rigoroobha, abhiga bhaazi bhakamujaku bhakamubhurira, "Hanu turi ni-mwitirigu na bharaariiri kwira. Ubharagi abhaatu bhanu, bhaji muzimbiri kwigurira ibhyakurya."

16 Yisu akabhabhurira, "Bhatakwenderwa kuja. Imwi, mubhahi ibhyakurya."

17 Ebho bhakamugarukirya, "Tutaana kegero! Tuni imikaati itaanubhu na ziiswi ibhiri."

18 Akabhabhurira, "Mondeetere hanu."

19 Akabhaswaja abhaatu bharya bhiikari haasi kubhunyaaki. Akagega imikaati itaanu na ziiswi ibhiri zirya, akarangamira kwisaaru akabburira Mungu, azamirya. Akumara akasunyuraku imikaati, akabhaha abhiga bhaazi hamwimwi na ziiswi, buusi bhakabhasondya abhaatu.

20 Buusi bhakarya, bhakiiguta. Akumara, abhiga bhaazi bhakabhiringa amasaaju, bhakiizurya bhihuzi ikumi na bhibhiri.

21 Abhaatu bhanu bhaariiri ibhyakurya bhira, bhaari abhasubhi bhikwi bhitaanu, kuruushaku abhakari na abhaana.

*Yisu aragenda iguru wa amanzi
(Maaroko 6:45-52; Yoohana 6:16-21)*

22 Hayohayo, Yisu akaswaja abhiga bhaazi bhasikiri mubhwatu, bhakan-gati kuja imwambuku wi inyanza, ribhaga riyo ewe aari araraga riribhita rya abhaatu.

23 Hanu aamariri kuraga riribhita rirya, akatiira kukiguru umwene kusabha Mungu. Hanu ikiirirya chasikiiri, aari akiiri kukiguru.

24 Ribhaga riyo, ubhwatu bhurya bwari bhuhikiri kore ni isi inyamu, na amakunda gaari garabhotea, ku kabha umukama gwari garahuuta.

25 Mmbe hanu ryahikiri mamacha, Yisu akahika hanu abhiga bhaazi bhaari, aragenda kumanzi.

26 Hanu abhiga bhaazi bhaaruuzi aragenda kumanzi, bhakubhaha bhukung'u, na kurigisa bharabhuga, "Kinu ni-kihwi!"

27 Hayohayo, Yisu akagamba, "Mohoreere, mutubhaha! Niinyi."

28 Peetero akamugarukirya, "Umukuru, ariibhi naawi, mburira niizi kwa naawi, niragenda kumanzi."

29 Akabhuga, "Nauzi!"

Mmbe, Peetero akiika mubhwatu, akatanga kogenda iguru wa amanzi kuja kwa Yisu.

30 Nawe hanu aaruuzi umukama muhaari, Peetero akubhaha bhukung'u, akatanga kutubhira kumanzi, akakuura kwiraka, "Umukuru, nsabhara!"

31 Hayohayo, Yisu akagorora okobhoko, akamugwata, akamubhurira, "Awi wu ubhwiswirira ubhusuuu, kwaki ukabha nu uruhaho?"

³² Hanu bhaatiiriri mubhwatu, umakama gukatureera.

³³ Mmbe, abhiga bhanu bhaari mubhwatu, bhakamosengera. Bhakabhuga, “Maheene, awi ni-Mwana wa Mungu!”[‡]

Yisu arahorya abharwiri bha Genezariti

(Maaroko 6:53-56)

³⁴ Hanu Yisu na abhiga bhaazi bhaambukiri inyanza, bhakahika mucharu cha Genezariti.

³⁵ Hanu abhaatu bha ahagero hayo bhamburiri ni-Yisu, bhakatama abhaatu kuran’ya amang’ana gaazi muzisi zusi za haguhi. Bhakamoreetera abharwiri bhaabhu bhusi.

³⁶ Bhakamusabha abhisiririri abharwiri bhakun’yi naabha ripindu rye engebho yaazi. Bhusi bhanu bhaamukuniryiku, bhakahora amarwiri gaabhu.

15

Yisu araanga isimuka ya abhakuru

(Maaroko 7:1-13)

¹ Neho Abhafarisaayo na abhija bhi imigiru ja Musa obhorebhe bhakarwa Yirusarimu bhakaaza kwa Yisu, bhakamubhuurya,

² “Kwaki abhiga bhaazu bhatigiri isimuka yinu abhakaruka bhitu bhaatutigiiri? Bhararya ibhyakurya, inu bhatiisaabhiri amabhoko gaabhu chimbu ikwenderwa!”^{*}

³ Akabhagarukirya, “Ndora imwi mutigiri imigiru ja Mungu, kwa kutuna zisimuka zaanyu?”

⁴ Mungu abhugiri, “Usuki wusu na onyoko,”[†] naatu akabhuga, “Wwusi wenu akutuka wiisi hamwi unina, areenderwa akwi.”[‡]

⁵ Nawe imwi muhaabhuga, umutu wenu araabhuriri wiisi hamwi unina, ‘Ebhegero bhinu nangaturiri kusakirya, nihuruchiryi kwa Mungu ikimweso,’

⁶ angu umutu wuyo atakwenderwa kusuka wiisi hamwi unina. Nawe kuyo nekwe okogera ing’ana ya Mungu iguru wu kutuna zisimuka zaanyu.

⁷ Abhabhihi imwi, Mungu akagamba amaheene iguru waanyu kuhitira kumaturiri Isaaya chimbu yandikirwi kubha,

⁸ ‘Abhaatu bhanu bhahaansuka kwa mang’ana ageene, nawe zekoro zaabhu zere kore na niinyi.

⁹ Okosengera kwabhu kutaana bhweru, ku kubha bharija amija ga abhaatu

kina ni-ga Mungu.”[§]

Amabhi gusi gararwa mozekoro

(Maaroko 7:14-23)

¹⁰ Mmbe, Yisu akabhirikira riribhita rya abhaatu, akabhabhurira,

¹¹ “Mwitegeerere bhaheene, na mwobhoore! Itari kina kikusikira munywa necho kekokora umutu kobhenga.”^{*} Nawe, amang’ana ganu gakurwa mumunywa, nego gakugirya umutu abhenge.”

[‡] 14:33 *Umwana wa Mungu*. Kumaragirira bhukung’u, rora ikiniibhasa. ^{*} 15:2 *Bhatiisaab-hiri amabhoko gaabhu chimbu ikwenderwa*, enzobhooro yaku ubhwiseabhi bhware simuka yi ikiyaahudi. Abhayaahudi bhakarora ni mugiru kutiga amanaru ganu. [†] 15:4 Rora Kuharuka 20:12; Amahiitya gi Imigiru 5:16. [‡] 15:4 Rora Kuharuka 21:17; Abharaawi 20:9. [§] 15:9 Rora Isaaya 29:13.

^{*} 15:11 *Kobhenga*. Kumaragirira bhukung’u, rora ring’ana ubhuhingi muKiniibhasa.

¹² Neho abhiiga bhakamujaku, bhakamubhuurya, “Uminyiri kubha hanu Abhafarisaayo bhiigwiri amang’ana garya bhakiigatana bhakung’u?”

¹³ Akagarukirya, “Ibhitutu bhyasi bhine bhitaahambirwi na Bhaabha wa mwisaaru, bhiriihwa.

¹⁴ Mubhatigi! Bhayo ni-bhakangati abhahuku bhanu bhahaakangata abhahuku. Umuhuku ariikangati umuhuku umukindichazi, bhushi bharagwa mwiruma.”

¹⁵ Peetero akabhuga, “Tugaruriri ekerenjo kiyo.”

¹⁶ Yisu akamugarukirya, “Na niimwi mukiri komenya?”

¹⁷ Mutizi kubha chuchusi kinu kikusikira mumunywa, kihaaja manda, akumara kihaahuruchibhwa igutu wu umubhiri?

¹⁸ Nawe ganu gakurwa mumunywa, gararwa mokoro yaazi, nego gakugirya abhenge.

¹⁹ Mokoro yu umutu nimu gahaarwa amiisigi amabhi, ubhwiti, ubhusibhiiti, itaaru, ubhwibhi, ururimi na amatuki.

²⁰ Guusi gayo, nego gahaakora umutu abhenge. Nawe kurya utiisaabhiri amabhoko chimbu ikwenderwa kutakugirya obhenge.”

*Ubhwisirirya bhwa umukari wanu atari Umuyaahudi
(Maaroko 7:24-30)*

²¹ Mmbe, Yisu akabhuka harya, akaja urubhaara rwa zimbiri za Tiiri na Sidani.

²² Neho akarumana na umukari wamwi, aari Mukanaani. Umukari wuyo akaja kwawe aragamba kwiraka, “Umukaru, Umwana wu umutimi Daudi, ondore ibhigangi! Umuucha waani ana risambwa riramanyaacha bhakung’u.”

²³ Nawe atamugarukiiri ing’ana ryaryasi. Neho, abhiiga bhaazi bhakamujaku na kumusabha bharabhuga, “Mutigi aji, ku kubha ang’ihiri kuturigisira inu araturwa inyuma.”

²⁴ Akagarukirya, “Nitumirwi iguru wa Abhiizirairi, bhaangi zing’andu zinu zibhuriri.”

²⁵ Umukari wuyo akiisuka kwa Yisu, akahigama mubhutangi bhwazi, akabhuga, “Umukaru, nsakirya!”

²⁶ Akamugarukirya, “Itari bhwahene kogega ibhyakurya bhya abhaana na kutaashirya zimbwa.”†

²⁷ Umukari wuyo akabhuga, “Nimbu iri Umukaru, nawe nuru zimbwa zushi zihaatoora amasaaju ganu gakotorobhoka haasi kurwa kwigari rya abhakaru bhaabhu.”

²⁸ Yisu akamugarukirya, “Umukari wanu, ubhwisirirya bhwazu, ni-bhukaru! Ekorwe kwa naawi chimbu ukwenda.” Hayohayo, umuucha waazi akahora.

Yisu arahorya abharwiri bhaaru

²⁹ Yisu akabhuka hayo, akahita rusiza wi inyanza ya Gariraaya. Akatiira kukiguru, akiikara iyo.

³⁰ Abhaatu bhaaru bhakamujaku, bhakamoreetera amagata, abhahuku, abharema, amamuumu na abharwiri abhandi bhaaru, bhakabhatwara haguhi na amaguru gaazi, akabhahorya.

³¹ Abhaatu bhakarugura bhakung’u hanu bhaaruhi amamuumu garagamba, abharema bharahora, amagata garagenda na abhahuku bhararora. Bhakagunga Mungu wa Izirairi.

† 15:26 *Kogega ibhyakurya bhya abhaana na kutaashirya zimbwa*, enzobhooro yu ubhugambi bhane ni-kubha, Abhayaahudi bhabhone ubhusakirya hinga abhaatu bhane bhatari Abhayaahudi bhakiri.

Yisu arariisha abhaatu bhikwi bhene na bhasaaga

(Maaroko 8:1-10)

³² Yisu akabhabhirikira abhiga bhaazi, akabhuga, “Nirabharorera ibhigungi abhaatu bhanu, ku kubha twikiiri nabhu zisiku isatu, nangwina bhataana ibhyakurya. Nitakwenda nibharagi bhaji mazimbiri zaabhu bhani inzara, ku kubha abhandi bharatura kugwa ubhwesa.”

³³ Abhiga bhaazi bhakamubhuurya, “Nangu, turi mwitirigu, na abhaatu, ni-bhaaru. Turatura kobhona hayi imikaati ju ukwisa kubhiigutya bhuusi?”

³⁴ Yisu akabhabhuurya, “Muni imikaati iringa?” Bhakamugarukirya, “Tunajuhuhungati ni ibhiswi bhisuuhubhu.”

³⁵ Mmbe, Yisu akaswaja abhaatu bhiikari haasi.

³⁶ Akagega imikaati muhungati na ziiswi zirya akabhuurira Mungu, azumirya. Akumara akasunyura, akabhaha abhiga bhaazi, bhakasondya abhaatu.

³⁷ Abhaatu bhuusi bhakarya, bhakiiguta. Akumara abhiga bhakabhiringa amasaaju, bhakiizurya ibhihuzuhungati.

³⁸ Abhaatu bhanu bhaariiri bhaari abhasubhi bhikwi bhene, kuruushaku abhakari na abhaana.

³⁹ Akumara Yisu akaraga abhaatu bhayo, akasikira mubhwatu, akaja urubhaara rwa Magadaani.

16

Abhaatu bhareenda ichirikin'yu

(Maaroko 8:11-13; Ruuka 12:54-56)

¹ Akumara Abhafarisaayo na Abhasadukaayo bhakaja kwa Yisu komogema. Bhakamusabha akore ichirikin'yu kwerecha kubha aaruuri kwa Mungu.

² Yisu akabhagarukirya, [“Hanu ikuhika ubhutika, imwi murabhuga, ‘Tabhuuri amasaaru garabha bhwaheene, ku kubha risaaru rere kore zenzota zibhanziri.’”

³ Na ritabhuri murabhuga, ‘Reero iratweka imbura yu umukama, ku kubha risaaru irabhuru na amasaaru gabhuukiri.’ Kani, mwizi kwobhoora ibhyirikin'yu bhya amasaaru, nawe mutakutara kwobhoora ibhyirikin'yu bhya ribhaga rinu!]

⁴ Imwi urwibhuru urubhi na runu rutari oroheene! Moreenda ichirikin'yu, nawe matakwerewcha ichirikin'yu chuchusi, kuruushaku kimwi kinu changi chu umuruitiriri Yoona.” Neho Yisu akarwa hayo, akabhatiga.

Amiija amabhi ga Abhafarisaayo na Abhasadukaayo

(Maaroko 8:14-21)

⁵ Mmbe, abhiga bha Yisu bhakaambuka inyanza, nawe bhaari bhiibhiri kogega imikaati.

⁶ Yisu akabhabhuurira, “Mwiyangariri nu ubhutunduuru bhwa Abhafarisaayo na Abhasadukaayo.”

⁷ Abhiga bhakatanga kugambana abheene kobheene, bharabhuga, “Arabhugabhu, ku kubha tutaagigiri imikaati.”

⁸ Yisu akamenya guusi ganu bhaari bhakugambana, akabhabhuurya, “Imwi abhaatu bhu ubhwisirirya ubhusuuhu! Kwaki muriimonyerera kubha mutaana imikaati?”

⁹ Kuhika nangu, mukiri komenya? Mutakuhiita chimbu abhaatu bhikwi bhitaanu bhiigutiri kwa mikaati itaanu girya? Mukiizurya ibhihuzuhungati bhiringa bhya amasaaju?

¹⁰ Hamwi mutakuhiita imikaati muhungati girya, kubhaatu bhikwi bhene? Mukiizurya ibhiihuzu bhiringa bhya amasaaju?

¹¹ Ndora mutakwobhoora ganu nagambiri, itari iguru wi imikaati? Mmbe, nirabhuga, mwiyangariri nu ubhutunduuru bhwa Abhafarisaayo na Abhasadukaayo.”

¹² Neho, abhiiga bhuhubhuriri kubha ataari aragamba iguru wu kwiyan-garira nu ubhutunduuru bhwo okokora imikaati, nawe iguru wa amiija gu ururimi rwa Abhafarisaayo na Abhasadukaayo.

*Peetero ariisirirya kubha Yisu newe Kiriisitu
(Maaroko 8:27-30; Ruuka 9:18-21)*

¹³ Hanu Yisu aahikiri urubhaara rwa Kaisaariya-Firipi, akabhabhuurya abhiiga bhaazi, “Abhaatu bharabhuga, Umwana wu Umuntu ni-wiiwi?”

¹⁴ Bhakamagarukirya, “Abhandi bharabhuga, naawi Yoozana Umubhatiizi, abhandi bharabhuga awi, ni-firipi na abhandi bharabhuga awi, ni-Yirimiya hamwi ni-wumwi waho wa abharutiriri bha Mungu abhandi bhi ikari.”

¹⁵ Yisu akabhabhuurya, “Na niimwi murabhuga inyi, ni-wiiwi?”

¹⁶ Simuuni Peetero akamagarukirya, “Awi, ni-Kiriisitu,* Umwana wa Mungu wu ubuhuru.”

¹⁷ Yisu akabhuga, “Hakiriku awi Simuuni umwana wa Yoona, uhakirwi, ku kubha atareeho umuntu wanu akuhumburiiri amaheene ganu, nawe ni-Bhaabha wa mwisaaru.”

¹⁸ Inyi nirakubhurira, awi Peetero,† awi ni-ritari, ni iguru wa ritari rinu, nirumbaka risengerero ryani, na zinguru zu uruku zitakurihiza.

¹⁹ Inyi nirakoha zihunguru zu ubhutiimi bhwa mwisaaru. Amang’ana guusi ganu ukubha waangiri kuusi, garabha gaangirwi mwisaaru. Na ganu uriisiriri kuusi, garabha giisiririibhwi mwisaaru.”‡

²⁰ Neho akabhahama abhiiga bhaazi kubha, bhatabhurira umuntu wawuusi kubha ewe newe Kiriisitu.

*Yisu aragamba iguru wu ukukwa nu ukuryaka kwazi
(Maaroko 8:31-9:1; Ruuka 9:22-27)*

²¹ Kutangira ribhaga riyo, Yisu akatanga kuragirira abhiiga bhaazi habhwiru kubha arenderwa aji Yirusariimu, na anyakibhwi bhakung’u. Akabhabhurira, aranyaakibhwa na abhakaruka bha Abhayaahudi, na abhakuru bha abhakuhaani na abhiija bhi imigiru ja Musa, kuhika kwitwa. Nawe urusiku rwa katatu kwima ukukwa kwazi, araryaka.

²² Neho Peetero akamuhira Yisu rusizu, akatanga komorecha arabhuga, “Umukuru, Mungu agahityi gayo kore! Gataaza kokobhona!”

²³ Nawe Yisu akiichura, akabhurira Peetero, “Shitaani, nuurwi inyuma waani! Urageza kundibhira kokora chimbu Mungu akwenda! Amiiisigi gaazu gatariga Mungu, nawe ga abhaatu.”

²⁴ Mmbe, Yisu akabhurira abhiiga bhaazi, “Umuntu wawuusi wanu areende kuntuna, areenderwa iyangi umwene, agege umusarabha gwazi,§ antuni.

²⁵ Umuntu wanu akwenda kohon’ya ubuhuru bhwazi umwene, arabhurimira. Nawe umuntu wanu akurimira ubuhuru bhwazi iguru waani, arabha nu ubuhuru bhwa kameranano.

* **16:16 Kiriisitu**, enzobhooro yaku ni-Masiya. † **16:18 Peetero**, enzobhooro yaku ni-ritari.

‡ **16:19** Rora Mataayo 18:18. § **16:24 Agege umusarabha gwazi**, enzobhooro yaku ni-kwisirirya Yisu nuru kukwa iguru waazi.

²⁶ Umuntu arabhona bhweraki, areebhone ebhegero ubhuniibhi bhwasi mmasi yinu, nawe arimiri ubhuhuru bhwa kemerano? Nangu, umuntu aratura kuhuruchaki kobhona ubhuhuru bhwa kemerano? Kitareeho ekegero chachasi!

²⁷ Umwana wu Umuntu araaza hamwimwi na bhamaraika bhaazi mubhukuru bhwa Wiisi. Neho araarihi abhaatu bhwasi kuring'aana na amahocha gaabhu.

²⁸ Nirabhabhaurira amaheene, bhareho abhaatu gati waanyu hanu, bhanu bhatakukwa bhakiri korora Umwana wu Umuntu araaza mubhatimi bh-wazi."

17

Yisu ariichura ubhushu

(Maaroko 9:2-13; Ruuka 9:28-36)

¹ Hanu zaahitiri siku isaasabha, Yisu akagega Peetero, Yaakobho na Yoohana umuhiiri wa Yaakobho, akatiira nabhu iguru kukiguru ikirihu, bhakaja kegoro.

² Hanu bhaari hayo, Yisu akiichura mubhutangi bhwabhu. Ubhushu bhwazi bhakabharya nchi iryubha na amiibhoho gaazi gakabha miiru bhakung'u nchu ubhwira bhwiri iryubha.

³ Hayohayo, bhakahwaruka abharutiriri Musa na Iriya* bharagambana nawe.

⁴ Neho Peetero akabhaurira Yisu, "Umukuru, ni-bhwaheene itwi tubhi hanu. Ariibhi uriisirirya, nirumbaka hanu ibhituku bhitatu. Ikimwi ichazu, ikindi cha Musa ni ikindi cha Iriya."

⁵ Hanu Peetero aari achagamba, hayohayo, rikaaza risaaru iryiru rya pee na kubhakundikirya. Akumara bhakiigwa riraka kurwa mwisaaru riyo rirabhuga, "Wenu ni-Mwana waani amusiigwa, nizamirirwi nawe. Mumwitegerere!"

⁶ Hanu abhiga bhaazi bhiigwiri gayo, bhakubhaha bhakung'u, bhakagwa haasi kibhumiri.

⁷ Yisu akiisuka haguhu nabhu, akabhakun'yaku, akabhabhaurira, "Mwimiriri, mutubhaha!"

⁸ Hanu bhaanungiri amisu gaabhu, bhakarora Yisu asaagiri umwene.

⁹ Hanu bhaari bhakwika kukiguru hayo, Yisu akabhaswaja akabhuga, "Mutaaza mubhauriri umuntu wuwusi ganu mawazi kuhika hanu Umwana wu Umuntu akuryuka kurwa mubhaku."

¹⁰ Abhiga bhaazi bhakamubhuurya, "Ndora abhiija bhi imigiru ja Musa bhahaabhuga, eenderwa Iriya akangatiri Kiriisitu kuuza?"

¹¹ Yisu akabhagarukirya, "Maheene, Iriya areenderwa kuuza hinga koreke aturi bhwaheene amang'ana guusi.

¹² Nirabhabhaurira kubha Iriya† amariri kuuza, nawe abhaatu bhataamuminyiri, bhwasi bhakamokorera amabhi guusi ganu bhindiri. Bhuihu nu Umwana wu Umuntu, aranyaakibhwa mamabhoko gaabhu."

¹³ Neho abhiga bhaazi bhakoobhoora kubha Yisu aari aragamba iguru wa Yoohana Umubhatiizi.

* **17:3 Musa na Iriya** bhaari abharuti abhakuru. Musa akabhakangata Abhiizirairi kurwa Miisiri kuja mucharu cha Izirairi. Iriya aari ariisegwa kubha aragaruka kuusi, Masiya akiri kuuza. Rora Maraaki 4:5. † **17:12** Yisu araring'aan'ya **Iriya** na Yoohana Umubhatiizi. Yoohana akakorera Yisu inzira, emeremo ginu Abhayaahudi bhaari bhariisega kubha Iriya arakora. Rora Mataayo 11:13-14.

Yisu arahorya umwana wana ana risambwa

(Maaroko 9:14-29; Ruuka 9:37-43)

14 Hanu Yisu na abhiiga bhaazi bhaahikiri kwiribhita rya abhaatu rinu ryari ryibhiringiri, umuutu wamwi akaaza kwa Yisu, akahigama mabhatangi bhwazi.

15 Akabhuurira Yisu, “Umukuru, nirasabha omororere ibhigangi umwana waani! Anu ubhurwiri bhwa ririmu, nu ubhurwiri bhuyo bhuhaamunyaacha bhukung’u. Manga kaaru ahaagwa momorero hamwi mumanzi.

16 Nikamuhira kubhiiga bhaazu korereke bhamohorye, nawe bhataa-turiri.”

17 Yisu akabhuga, “Imwi urwibhuru rana ratakwisirirya, rana rurimiiri! Niriikara na niimwi na kubhiigumirirya kuhika ryari? Momoreete hanu umwana wuyo.”

18 Hanu bhiiziri nawe, Yisu akahaarira risambwa riyo, rikamurwiku. Hayohayo, umwana akahora.

19 Akumara abhiiga bha Yisu bhakamuuzaku rusiza, bhakamubhuurya, “Kwaki itwi tukatamwa kumuruusha risambwa?”

20 Ewe akabhagarukirya, “Ni-ku kubha yu ubhwisirirya bhwanyu bhutakwisa. Nirabhabhuurira amaheene, ariibhi munu ubhwisirirya nche ekerengo che endetere isuuhi yi iharadaari, marabhuurira ikiguru kinu, ‘Thika hanu, uji harya,’ chusi charweho. Na kitakubhaho ekegero kinu kitakuturikana kwa niimwi. [

21 Hamwimwi na gayo, mutakutara koheebha risambwa ncha riyo, nawe ni-kenzira yu ukasabha Mungu na kwiyima kurya.]”

Yisu aragamba naatu iguru wu ukukwa nu ukuryuka kwazi

(Maaroko 9:30-32; Ruuka 9:43b-45)

22 Hanu Yisu aari hamwimwi na abhiiga bhaazi mucharu cha Gariraaya, akabhabhuurira, “Umwana wu umuutu, araja kuhurukibhwa mumabhoko ga abhaatu na bharamwita. Nawe urusiku rwa katatu, Mungu aramuryara.”

23 Hanu abhiiga bhaazi bhiigwiri gayo, bhakarumika bhukung’u.

Yisu arahurucha riguti rya rihekaaru

24 Hanu Yisu na abhiiga bhaazi bhaahikiri Kapirinaumu, abhaatu ob-horebhe bhanu bhaari bhararihya riguti iguru wa rihekaaru rya Mungu,‡ bhakaaza kwa Peetero. Bhakamubhuurya, “Umwija waanyu wuusi ahaahu-rucha riguti rya rihekaaru rya Mungu?”

25 Peetero akabhagarukirya, “Nimbu iri, ahaahurucha.”

Neho akasikira munyumba. Nawe Peetero aari akiri kugamba ring’ana ryaryasi, Yisu akatanga kubhuurya, “Simuani, awi ararorabhwiri? Abhatimi bha muusi yinu bharatobha riguti kubhaana bhaabhu hamwi kubhandi?”

26 Peetero akamugarukirya, “Bharatobha kubhandi.”

Yisu akamubhuurira, “Ariibhi nimbu iri, mmbe abhaana bhaabhu bhabhiirirwi kotobha riguti.

27 Nawe tataaza kwigatan’ya abhaatu, awi nuuji munyanza, uhunji ri-irobho. Gega iiswi ye embere yinu ikwihatya, yaasamyi umunywa, urabhonamu zimpirya. Akumara ozegege zimpirya ziyo, uji urihi riguti ryani ni iryazu.”

‡ 17:24 Ribhaga riyo, Abhayaahudi abhasubhi bhuusi bhi imyaka merongo ibhiri hamwi kukira, bhakeende bhwa kuriha riguti imyaka jusi iguru wo okokora rihekaaru rya Mungu. Zimpirya ziyo zaari ziring’ini na amarihi ga siku ibhiri. Rora Kuhuruka 30:13-16; 2 Amang’ana ga Amabhaga 24:9-14; Niimiya 10:32.

18

Wiiwi umukuru mubhutimi bhwa mwisaaru?

(Maaroko 9:33-37; Ruuka 9:46-48)

¹ Ribhaga riyo, abhiiiga bha Yisu bhakamuuzaku, bhakamubhuurya,

² “Ni-wiiwi umukuru kukira abhandi mubhutimi bhwa mwisaaru?”

Yisu akabhirikira umwana wamwi, akamwimiirirya mubhutangi bh-wabhu.

³ Akabhuga, “Nirabhabhuurira amaheene, ariibhi mutakwichura na kubha ncha abhaana abhasuuhu, mutakusikira zee mubhutimi bhwa mwisaaru.

⁴ Mmbe wawusi wanu akwiyicha na kubha nchu umwana umusuuhu wanu, wuyo newe umukuru mubhutimi bhwa mwisaaru.

⁵ Na wawusi wanu araaginihiyi umwana umusuuhu ncha wanu kuriina ryani, aranginihya inyi.

Amaangiriji gu ukugirya abhaatu bhakore amabhi

(Maaroko 9:42-48; Ruuka 17:1-2)

⁶ “Nawe wanu araahabhiyi wamwi gati wa abhasuuhu bhanu bhakun-yiisirirya akore ubhubhi, inyaaku yaazi irabha kuru bhukung’u. Hakiriku abhoherwe urabhwu mwigati na korekerwa mubhwina bhwu inyanza.

⁷ Horeera imwi bhi isi yinu, ku kubha yo okokora amang’ana ganu gaku-girya abhaatu bhakore ubhubhi! Ebhegemo bhoreenderwa kubhaho, nawe horeera kumutu wanu araagiryi ibhitimotimo bhiyo!

⁸ Ariibhi okobhoko kwazu hamwi ukuguru kwazu kuragirya okore ubhubhi, ukutini na kutaasha kore. Ni-hakiriku usikiri mubhuhuru bhwa kemerano no obhorema, kukira kubha na amaguru guusi abhiri hamwi amabhoko guusi abhiri nawe ukarekerwa momorero gwa nyaari.

⁹ Naatu, ariibhi iriisu ryazu riraagiryi okore ubhubhi, ryihi na korerekera kore! Ni-hakiriku usikiri mubhuhuru bhwa kemerano ne esongo, kukira kubha na amisu guusi abhiri na korekerwa momorero gwa nyaari.”

Ekerenjo chi ing’andu yinu yaabhuriri

(Ruuka 15:3-7)

¹⁰ Yisu akang’eha kubhabhuurira, “Mubhi misu, mutarega wamwi mubhasuuhu bhanu! Nirabhabhuurirabhu, ku kubha bhamaraika bhaabhu mwisaaru, ribhaga ryusi bhari mubhutangi bhwa Bhaabha waani wa mwisaaru. [

¹¹ Umwana wu Umutu, iziri muisi korereke asabhuri abhaatu bhanu bhabhuriri.]

¹² “Murarorabhwu, ariibhi umutu na zing’andu igana rimwi, yimwi ikabhuu, arakorabhwu? Ahaatiga hinga merongo kenda na kenda mukiguru, na kuja komohya yimwi yinu ibhuriri.

¹³ Nirabhabhuurira amaheene, araayebhone, arazomerwa bhukung’u iguru wi ing’andu yimwi yiyo, kukira zing’andu ziryia merongo kenda na kenda zinu zitaabhuriri.

¹⁴ “Ibhuibhu, Bhaabha waanyu wa mwisaaru, atakwenda nuru wamwi mubhasuuhu bhanu arimiri.

Ubhwindi bhwa ukuhama wanu abhuriri

¹⁵ “Ariibhi umwisirirya umukindichazu akusaririiriyi, nuuji omoreche imubheene bhabhiri. Ariikwigwi, urabha ubhwini umwisirirya umukindichazu.

16 Nawe ariibhi akiiri kukwigwa, nuuji ogege umuutu uwandi wamwi hamwi bhabhiri korereke 'bhabheho abhaminyiikiriri bhabhiri hamwi bhatatu bho okomenyeekererya amang'ana gayo.*

17 Na araangi kwigwa na bhayo, nuuji ubhauriri risengerero. Araatami kwigwa na risengerero, mambhariri ncha abhaatu bhanu bhatizi Mungu hamwi umurihya wa riguti.

18 "Nirabhabhaurira amaheene, amang'ana guusi ganu ukubha waangiri kuusi, garabha gaangirwi mwisaaru. Na ganu uraaguisiriryi kuusi, garabha giisiriribhwi mwisaaru.†

19 Nirabhabhaurira naatu, ariibhi bhabhiri gati waanyu bhariisiran'yi kuusi yinu kusabha ring'ana obhorebhe, Bhaabha waani wa mwisaaru arabhakorera ring'ana riyo.

20 Ku kubha ariibhi bhareho nuru bhabhiri hamwi bhatatu bhanu bhiibhiringiri kuriina ryan, na niinyi nirabha hamwimwi nabha."

Ekerenjo chu umuutu wunu atakobheerera

21 Neho Peetero akaaza kwa Yisu, akamubhuurya, "Umukuru, ariibhi umwisirirya umukindichani ansaririiryi, nereenderwa nemobheerere manga karinga? Manga muhungati?"

22 Yisu akamugarukirya, "Nikubhauriri, itari manga muhungatibhu, nawe omobheerere umukindichazu muhungati manga merongo muhungati.‡

23 "Nirabhabhaurirabhu, ku kubha ubhatimi bhwa mwisaaru bhutuubhini nu amatimi wamwi wunu indiri kokora ubhabhari na abhahocha bhi isirikaari yaazi.

24 Hanu amatimi aatangiri kuruha ibhitabha, akareeterwa omohocha wamwi wunu aari ani isiiri ya zimpirya nzaru bhakung'u, zitaranta bhikwi ikumi.§

25 Omohocha wuyo ataaturiri kuriha isiiri yinu aari nayo. Neho amatimi akaswaja kubha umuutu wuyo aguribhwi ewe, mukaazi, abhaana bhaazi ne ebhegero bhyazi bhyusi, korereke arihi isiiri yaazi.

26 "Omohocha wuyo akahigama mubhatangi bhwa amatimi, akamwisasama, 'Nirasabha unyiigumiriryi, nirariha isiiri yaani yuusi!'

27 Neho, amatimi akamororera ibhigangi omohocha waazi, akamobheerera isiiri yaazi yuusi, akamutiga aji.

28 "Hanu omohocha wuyo aahurukiri igutu, akabhona omohocha umukindichazi wunu aari amuhiri ekerengo kisuuu bhakung'u cha zidinaari igana rimwi.* Hayohayo, akamugwata mwimero, akamubhaurira, 'Ndiha isiiri yaani!'

29 "Omohocha umukindichazi akahigama mubhatangi bhwazi, akamwisasama, 'Nirasabha unyiigumiriryi, nirakuriha isiiri yaazu yuusi!'

30 Nawe akaanga, akaja komobhoha umukindichazi mokebhoho, kuhika ribhaga rinu araarihi isiiri yaazi.

31 "Hanu abhahocha abhakindichazi bhaaruuzi ring'ana riyo, bhakanya-haarika mozekoro zaabha. Bhakaja kamutimi waabha na kamubhaurira guusi ganu gakarirwi.

* 18:16 Rora Amahiitya gi Imigira 19:15. † 18:18 Rora Mataayo 16:19. ‡ 18:22 *Muhungati manga merongo muhungati*, enzobhooro yaku, umwabhiri ribhaga ryusi. § 18:24 Itaranta yimwi yaari iring'ini na amarihi gu ukuriha umuutu imyaka merongo ibhiri hamwi kukira. * 18:28 Idinaari yimwi yaari iring'ini na amarihi gu urusika rimwi kamutu wamwi.

³² Neho umutimi akabhirikira omohocha wanu aabhiriri isiiri yaazi, akamubhurira, 'Awi ne-mohocha mubhi! Rora, hana wansabhiri kubha nekobheerere isiiri yaazu, nikakobheerera yusi!

³³ Awi utamirwi komororera ibhigangi omohocha umakindichazu, chimbu inyi nakuriri ibhigangi?"

³⁴ "Mmbe, umutimi akiigatana bhukung'u, akaswaja abhasirikari bhaazi, bhamugwati na kamutura mokebhoho, bhamunyaachimu, kuhika hana araamarihi isiiri yusi."

³⁵ Akumara, Yisu akumara kwa kugamba, "Momenye kubha naru Bhaabha waani wa mwisaaru, arabhakorera na niimwi ibhuibhu, ariibhi muraanga kobheerera umakindichanyu kumuyu janyu jusi."

19

*Yisu ariija iguru wu ukukwira na ukutaana
(Maaroko 10:1-12)*

¹ Hana Yisu aamariri kugamba amang'ana gayo, akabhuuka Gariraaya, akahita rusizu, mucharu kinu kiri imwambuku wi ikitaaru cha Yorodaani kuja mucharu cha Yudeya.

² Abhaatu bhaaru bhakabha bharamutuna iyo, nawe akahorya abharwiri bhanu bhaari gati waabha.

³ Neho Abhafarisaayo obhorebhe bhakaaza kwa Yisu korereke bhamogeme. Bhakabhuurya, "Awi, ni-bhwaheene umusubhi kutaana na mukaazi iguru wa ryuryasi rirya?"

⁴ Yisu akabhagarukirya, "Imwi mukiri kosoma maMaandika Amarindu kubha kwima ubhubhumbi 'Mungu akabhumba umusubhi na umukari?'"

⁵ Akabhuga, 'Iguru wa gayo, umusubhi aratiga wiisi na unina, aragwatana na mukaazi. Bhabhiri bhayo bharabha mubhiri gumwi.'†

⁶ Na bhatakubha bhabhiri kwiki, nawe ni-mubhiri gumwi. Mmbe, kinu kigwataniibhwi na Mungu, muti atakitaan'ya."

⁷ Nawe, Abhafarisaayo bhakamubhuurya, "Ariibhi ganu ni-maheene, niki Musa akaragan'ya umusubhi amohe umukari waazi inyarubha ya ukutaana na komoheebha?"

⁸ Yisu akabhagarukirya, "Musa akabhiisirirya moheebhe abhakari bhaanyu, ku kubha ya ubhukung'u bhwi imyuyu janyu, nawe kwima ubhutangi bhwi ubhubhumbi, bhutari ubhwindi bhwa Mungu.

⁹ Nirabhabhurira, umutu wawusi wanu araatigi mukaazi, itari iguru wu ubhusihya, na kukwira umukari awundi, wuyo arasebheeta. Nu umusubhi wanu akukwera umukari wanu atigirwi, wusi arasebheeta."

¹⁰ Neho abhiga bhaazi bhakamubhurira, "Ariibhi nimbu kumusubhi na umukari, ni-hakiriku umutu atakwira!"

¹¹ Yisu akabhagarukirya, "Itari buusi bharatara kurisung'aana ring'ana rinu, nawe bhanu Mungu abhanagiriyi kutama kukwira.

¹² Nirabhugabhu, ku kubha bhareho abhandi bhanu bhatakukwira ku kubha bhakubhurwa bhazigaru. Abhandi bhatakukwira ku kubha abhaatu bhabhasururiri korereke bhatabha bhariibhura. Na bhareho na abhandi bhanu bhatakukwira ku kubha ya ubhuti bhwa mwisaaru. Umutu wawusi wanu akutara kusung'aana ring'ana riyo, arisung'aani."

*Yisu arahaka abhaana abhasuuhu
(Maaroko 10:13-16; Ruuka 18:15-17)*

* 19:4 Rora Ubhutangi 1:27. † 19:5 Rora Ubhutangi 2:24.

¹³ Mmbe, abhiibhuri obhorebhe bhakareeta abhaana abhasuuu kwa Yisu korereke abhahaki kubhatuurira amabhoko na kubhasabhira. Nawe abhiiga bhaazi bhakabhahaarira.

¹⁴ Neho Yisu akabhabhuurira, “Mutigi abhaana abhasuuu bhaazi kwa niinyi! Mutabharecha, ku kubha ubhatimi bhwa mwisaaru ni-bhwa abhaatu bhanu bhaangi ncha abhaana.”

¹⁵ Yisu akahaka abhaana bhayo, akumara akabhuka ahagero hayo.

*Ubhukung'u kumuniibhi kusikira mubhatimi bhwa Mungu
(Maaroko 10:17-31; Ruuka 18:18-30)*

¹⁶ Akumara umuntu wamwi akaaza kwa Yisu, akamubhuurya, “Umwija, nekore ing'ana rizamu korereke nebhone ubhuhuru bhwa kemerano?”

¹⁷ Yisu akamugarukirya, “Kwaki urambuurya inyi iguru wa ring'ana rizamu? Rora, Mungu umwene newe umazamu! Nawe ariibhi oreenda kusikira kubhuhuru bhwa kemerano, ugwati imigiru ja Mungu.”

¹⁸ Umumura wuyo akamubhuurya, “Migiruki?”

Yisu akamugarukirya, “Utiita, utasebheeta, utiibha, utagobha muntu,

¹⁹ usuki wuusu na onyoko, umusiigi nyarubhiri waazu chimbu wisigiri aumwene.”[‡]

²⁰ Umumura wuyo akabhuga, “Imigiru jasi giyo nigigwatiri. Nekoreki ikindi kinu kisuhiri?”

²¹ Yisu akamubhuurira, “Ariibhi oreenda kubha umuntu wanu ataana isoro, nuuji uguryi ebhegero bhyasi bhinu unabhya, zimpirya ziyo ubhahi abhahabhi, na urabha ni ikibhumbika kwa Mungu. Akumara uuzi untuni.”

²² Hanu umumura wuyo igwirira gayo, akaja arumikiri bhukung'u, ku kubha aari ne ebhegero bhyaru.

²³ Neho Yisu akabhabhuurira abhiiga bhaazi akabhuga, “Nirabhabhuurira amaheene, irabha kukung'u kumuniibhi kusikira mubhatimi bhwa mwisaaru.

²⁴ Nirabhabhuurira naatu, ni-kunyuu ingamiya kuhita mwibhanga ryi isindanu, kukira umuniibhi kusikira mubhatimi bhwa Mungu.”

²⁵ Hanu abhiiga bhaazi bhiigwiri ibhu, bhakarugura bhukung'u, bhaka-mubhuurya, “Nangu, ni-wiwi wanu akutara kusabhurwa?”

²⁶ Yisu akabhamogorera, akabhabhuurira, “Kubhaatu gatakuturikana, nawe kwa Mungu guusi garaturikana.”

²⁷ Peetero akamubhuurira, “Rora, itwi tutigiri ebhegero bhyasi, tukutuniri! Mmbe, na niitwi tarabhonaki?”

²⁸ Yisu akabhagarukirya, “Nirabhabhuurira amaheene, Umwana wu umuntu arabha ikiri nchu amatimi kukitumbi chazi, muusi iihya.[§] Mmbe, ribhaga riyi na niimwi bhanu muntuniri, muriikara kubhitumbi bhyi ikitimi ikumi na bhibhiri, inu muratinira ibhigamba ikumi na bhibhiri bhya Izirairi.

²⁹ Mmbe, umuntu wawusi wanu atigiri inyumba, umwabha, umusubhaati, wiisi, unina, abhaana hamwi imigundu iguru waani, arasung'aana bhyasi kubhwaru bhukung'u. Hamwimwi na gayo, arabhona ubhuhuru bhwa kemerano.

³⁰ Nawe, abhaatu bhaaru bhanu bhakusuukwa ribhaga rinu, bhatakuukwa ribhaga rinu rikuuza. Na bhanu bhatakuukwa ribhaga rinu, bharasuukwa ribhaga rinu rikuuza.”

20

Ekerenjo chu ukuriha abhahocha

[‡] 19:19 Rora Kuhuruka 20:12-16; Abharaawi 19:18; Amahiityu gi Imigiru 5:16-20.
Danyiri 7:9-14.

[§] 19:28 Rora

1 Yiesu akang'eha kugamba, "Ubhetimi bhwa mwisaaru bhutuubhini na wu umugundu, wanu aahurukiri ritabhuri ziri kuja koha abhaatu emeremo mumugundu gwazi gwi imizabhiibhu.

2 Hanu aamariri kwigwana nabha kubha abharihi wumwi wumwi amarihi gu urusiku rumwi,* akabhatama mumugundu.

3 "Hanu yaahikiri zisa isatu ritabhuri, akaharuka kuja mwisoko, akarora abhaatu abhandi bhiimiriiri bhataana moremo.

4 Akabhabhurira, 'Na niimwi muji mohoche mumugundu gwani gwi imizabhiibhu, nirabharaha ichanyu.'

5 Bhusi bhakaja.

"Mmbe hanu yaahikiri mumwise, akaharuka kuja kubhaha abhandi emeremo mumugundu gwazi. Na zikahita zisa isatu, akakorabhu naatu.

6 Hanu yaahikiri isa ikumi na yimwi rigoroobha, akaharuka naatu kuja mwisoko, akabhona abhandi bhiimiriiri. Akabhabhuurya, 'Ndora mwimiiriiri hanu urusiku rugima mataana moremo?'

7 "Bhakamugarukirya, 'Ni-ku kubha atareeho wanu atuhiri emeremo.'

"Akabhabhurira, 'Na niimwi muji mokore emeremo mumugundu gwi imizabhiibhu.'

8 "Makabhuribhuri, umwene mugundu akabhabhurira umwimiiririri we emeremo, 'Bhirikira abhahocha bhusi, abharihi amarihi gaabha, utangi na bhanu bhaarumusiiri na kamariirya na bhanu bhaakangatiri.'

9 "Neho abhahocha bhanu bhaatangiri emeremo rigoroobha, bhakaaza bhakahaabhwa amarihi gu urusiku rumwi.

10 Hanu abhahocha bhanu bhaatangiri emeremo ritabhuri bhiiziri, bhakakina bhararihwa nzaru kukira abhakindichabha bhanu bhaarumusiiri. Nawe wumwiwumwi akarihwa zimpirya ziryazirya za amarihi gu urusiku rumwi.

11 Hanu bhaarihiri amarihi gaabha, bhakatanga kwibheerya kwa wu umugundu

12 bharabhuga, 'Abhaatu bharya bhaarumusiiri, bhakariri emeremo kwi isa yimwibhu! Bhiiribhwi uturihiri kiring'ini nabha, inu itwi tukiriri emeremo imikung'u bhakung'u ne endekeera itusiriiriku ryabha nyangima?'

13 "Wu umugundu akagarukirya wumwi mabhahocha bhayo, 'Musaani waani, nikiri kukakangirirya chuchasi. Awii, tutiisiririin'yi kubha urakora emeremo kamarihi gu urusiku rumwi?'

14 Gega zimpirya zaazu uji. Inyi nisiigiri kamariha umutu wa mutinira amarihi kiring'ini na gaazu.

15 Nangu, nitakwisiriribhwa kokorera zimpirya zaani chimbu nikwenda? Hamwi una rihari ku kubha inyi muhurucha bhakung'u kubhandi?'"

16 Yiesu akamariirya kwa kugamba, "Nawe, abhaatu bhaaru bhanu bhakusuukwa ribhaga rinu, bhatakusukwa ribhaga rinu rikuuza. Na bhanu bhatakusukwa ribhaga rinu, bharasuukwa ribhaga rinu rikuuza."

Yiesu aragamba rwa katatu iguru wu ukukwa nu ukuryuka kwazi (Maaroko 10:32-34; Ruuka 18:31-34)

17 Hanu Yiesu aari manza araja Yirusarimu, akagega abhiga bhaazi ikumi na bhabhiri rusiza, akabhabhurira,

18 "Rora, taraja Yirusarimu. Iyo, Umwana wu umutu aragwatwa na kuhirwa kubhakuru bha abhakuhaani na abhiija bhi imigira ja Musa. Bhayo bharatinira iitwi.

* 20:2 Amarihi gu urusiku rumwi kuzisika ziyo, yaari idinaari yimwi.

¹⁹ Akumara, bharamuhira kuBharuumi korereke bhamorege, bhamoteme imizariti na komotemerera kumasarabha. Nawe urusiku rwa katatu, Mungu aramurya.”

*Umukuru ahokerye bhanu akukangata
(Maaroko 10:35-45)*

²⁰ Neho, umukari wa Zebhedaayo akaaza kwa Yisu hamwimwi na abhaana bhaazi bhabhiribhu,[†] akahigama mubhutangi bhwazi, akamusabha amokorere kegero kimwi.

²¹ Yisu akamubhuurya, “Oreenda nekokorereki?”

Wusisi akamugarukirya, “Nirasabha ubhisiririyi abhaana bhaani bhanu bhabhiri, bhiikari hamwimwi na naawi mubhutimi bhwazi, wumwi urubhaara rwu ubhuryu na uwundi urubhaara rwu ubhumusi.”

²² Yisu akamugarukirya, “Mutizi kinu mukusabha. Nangu, muratara kunywa ekekombe chi inyaaku kinu nikunywa?”

Bhakamugarukirya, “Turatara.”

²³ Yisu akabhabhirira, “Maheene murakinywira ekekombe chi inyaaku yinu inyi nikunyaaka, nawe kwikara urubhaara rwani rwu ubhuryu hamwi rwu ubhumusi gitari emeremo jani kubhisiririrya. Umweya guyo ni-kubhanu Bhaabha amariri kokonzera.”

²⁴ Hanu abhiga abhandi ikumi bhiigwiri gayo, bhakiigatanira abhakindichabhu bhabhiri bhayo.

²⁵ Neho Yisu akabhabhirikira bhuusi hamwimwi, akabhabhuurira, “Mwizi kubha abhakangati bhi ibhyaru bharakangata abhaatu bhaabhu kwa amanaga, na abhakuru bhaabhu bharabhabhocha emeremo.

²⁶ Nawe itaaza ikabhabhu kwa niimwi. Umuntu wanu akwenda kubha umukuru waanyu, arenderwa kubha omohocha waanyu.

²⁷ Naatu, umuntu wanu akwenda kubha we embere gati waanyu, arenderwa kubha mbuusa waanyu.[‡]

²⁸ Chimbura, Umwana wu Umuntu atiiziri kuhakiribhwa, nawe akaaza kohokerya abhaatu na kuhurucha ubhahuru bhwazi bhabhi ubhutuurya kubhaatu abhaaru.”

*Yisu arahorya abhahuku bhabhiri
(Maaroko 10:46-52; Ruuka 18:35-43)*

²⁹ Hanu Yisu na abhiga bhaazi bharuuri murubhiri rwa Yiriko, riribhita ikuru rya abhaatu rikamutuna.

³⁰ Rusiza wi inzira yinu Yisu aari akuhita, bhaareho abhahuku bhabhiri. Hanu bhiigwiri kubha Yisu arahita hayo, bhakabhirikira kwiraka ikuru, “Umukuru, Umwana wu umutimi Daudi, otororere ibhigangi!”

³¹ Riribhita rya abhaatu rikabhahaarira kubha bhakiri, nawe ebho bhakakaja kubhirikira kwiraka ikuru, “Umukuru, Umwana wu umutimi Daudi, otororere ibhigangi!”

³² Yisu akiimurira, akabhabhirikira, akabhabhuurya, “Moreenda nibhakorereki?”

³³ Abhahuku bhayo bhakamugarukirya, “Umukuru, toreenda torore!”

³⁴ Neho Yisu akabharorera ibhigangi, akabhakun'yaku amisu gaabhu. Hayohayo, bhakarora, nabhu bhakamutuna.

[†] 20:20 *Abhaana bhaazi bhabhiribhu*, bhaari ni-Yaakobho na Yohana. Rora Mataayo 10:2.

[‡] 20:27 Rora Yohana 13:12-17.

21

Yisu arasung'aa nwa Yirusarimu ncha Masiya

(Maaroko 11:1-11; Ruuka 19:28-40; Yoohana 12:12-19)

¹ Hanu Yisu na abhiiga bhaazi bhiisimiri Yirusarimu, bhakahika murubhiri rwa Bhitifagi kugiguru chi imiziyituuni. Neho Yisu akatama abhiiga bhaazi bhabhiri, akabhabhurira,

² “Muji murubhiri rana rore embere waanyu. Hanu mukusikiramu, murarora itikiri nu umwana wayu zibuhirwi. Mazitazari, mondeetere hanu.

³ Nu umutu wuwusi araabhabhuuryi, mumugarukiryi, ‘Umukuru arazeenda,’ hayohayo wusi arabhisiririrya muuzi nazu.”

⁴ Gayo gaakuriibhwi, korereke gabhi amang’ana ganu Mungu aagambiri kuhitira umurutiriri waazi,

⁵ “Ubhuriri abhaatu bha Sayuuni,*

‘Rora, umutimi waanyu araaza kwa niimwi, ni-manyuhu, araaza iikiiri kutikiri, ni ikimuri chaya.’”†

⁶ Mmbe, abhiiga bhaazi bhakaja, bhakakora chimbu Yisu aabhatumiri.

⁷ Hanu bhaagarukiri kwa Yisu ni itikiri yirya nu umwana wayu, bhakaara zengebho iguru waazi, na Yisu akiikara iguru wayu.

⁸ Abhaatu bhaaru kwiribhita riyo, bhakaara zengebho zaabhu kunzira. Abhandi bhakatina ibhisha bhyi imiti na kwara kunzira iguru wu ukusuka Yisu.

⁹ Abhaatu bhanu bhaakangatiri embere na bhanu bhaari inyuma, bhakati-irya riraka bharabhuga,

“Akumibhwi Umwana wu umutimi Daudi!

Anu urubhangu wanu akuuza kuriina ryu Umukuru‡

Akumibhwi Mungu wa mwisaaru!”

¹⁰ Hanu Yisu aasikiiri murubhiri rwa Yirusarimu, urubhiri rwasi rukiiti-imaata. Abhaatu bhakiibhuurya, “Ni-wiwi wuyo?”

¹¹ Abhaatu kwiribhita riyo bhakagarukirya, “Wanu ni-Yisu! Ni-murutiriri wa Nazariiti mucharu cha Gariraaya!”

Yisu araheebha abhasuruja mwihekaaru

(Maaroko 11:15-19; Ruuka 19:45-48; Yoohana 2:13-22)

¹² Yisu akasikira mwihekaaru. Akaheebhera igutu abhaatu bhanu bhaari bhakugurya na kugura ebhegero. Akabharingura zemeza za bhanu bhaari bhakakiran’ya zimpirya ni ibhitumbi bhya bhanu bhaari bhakugurya ibhiguuti.

¹³ Akabhabhurira, “Yandikirwi muMaandiku Amarindu, ‘Inyumba yaani irabha inyumba ya amasabhi.’§ Nawe imwi mayikuriri kabha ribhigi rya abhasaakuri.”*

¹⁴ Mmbe, hanu Yisu aari akiiri mwihekaaru, abhahuku na amagata bhakaja kwawi, wusi akabbahorya.

¹⁵ Nawe hanu abhakuru bha abhakuhaani na abhiija bhi imigira ja Musa bhaaruzi ibhisigu bhina Yisu aari akokora, na kwigwa ganu abhaana bhaari bhakugamba kwiraka mwihekaaru, “Akumibhwi Umwana wu umutimi Daudi,” bhakiigatana bhakungu.

* **21:5 Sayuuni** ni-riina irindi rya Yirusarimu. † **21:5 Rora** Zaakariya 9:9. ‡ **21:9 Rora** Zabhuri 118:26. § **21:13 Rora** Isaaya 56:7. * **21:13 Rora** Yirimiya 7:11.

16 Bhakamubhuurya, “Nangu, uriigwa chimbu abhaana bhayo bhakubhuga?”

Yisu akabhagarukirya, “Hee niriigwa. Awii mukiri kosoma amang’ana ganu gaandikirwi muMaandiku Amarindu, ‘Wakiri ubhukuma, kuhitira iminywa ja abhaana abhasuuu na abhabhataari?’”

17 Yisu akabhatiga hayo, akarwa Yirusarimu, akaja kuhindira marubhiri rwa Bhitaniya.

*Yisu arihiima umuti ganyu gutaana imisumu
(Maaroko 11:12-14, 20-24)*

18 Ritabhuri ryaho, hanu aari aragaruka Yirusarimu, inzara ikamurya.

19 Akarora umutiini rusiza wi inzira. Akagwisukira, akabhona gutaana imisumu, nawe gusa amatutu ageene. Akagubhurira, “Awi utakwibhura imisumu naatu kemerano!” Hayohayo, umutiini gukuma.

20 Hanu abhiiga bha Yisu bhaaruuzibhu, bhakarugura bhakung’u. Bhakamubhuurya, “Ibhiribhwi roendo rumwi umuti ganyu gwumiri?”

21 Yisu akabhagarukirya, “Nirabhabhurira amaheene, ariibhi munu ubhwisirirya bhanu bhutaana makibhwi, muratura kugakora. Itari ryu umutiini guyo iryene, nawe naru marabburiri ikiguru kinu, ‘Ihika wiitaashi mnyanza,’ rirabha.

22 Ariibhi munu ubhwisirirya, chuchusi kinu mukasabha kwa Mungu, marabhona.”

*Ribhuurya iguru wu ubhunaja bhwa Yisu
(Maaroko 11:27-33; Ruuka 20:1-8)*

23 Yisu akasikira naatu mwihekaar. Hanu aari ariija, abhakarwa bha abhakuani na abhakaruka bha Abhayaahudi bhakamujaku kumubhuurya, “Ganu okokora, urakora kwa bhunajaki? Ni-wiwi wanu akubiri ubhunaja bhuyo?”

24 Yisu akabhagarukirya, “Na niinyi nirabhabhuurya ring’ana rimwi. Maraangaruchiryi riyo, na niinyi nirabhabhurira, nirakora gayo kubhunaja bhwa wiwi.

25 Awii, ubhunaja bhwa Yoohana bhwa ukubhatiiza, bhakarwa hayi? Bhakarwa kwa Mungu kisha kubhaatu?”

Bhakibhuurya abheene kobheene bharabhuga, “Turaabhugi, ‘Bhakarwa mwisaaru,’ aratubhuurya, ‘Ndora mutamwisiriiri?’

26 Na turaabhugi, ‘Bhakarwa kubhaatu,’ turubhaha riribhita rya abhaatu bhanu, ku kubha bhuusi bhariisirirya kubha Yoohana aari umururiri.”

27 Noho bhakamugarukirya, “Tutizi.”

Wuusi akabhabhurira, “Na niinyi nitakubhabhurira nirakora amang’ana ganu kwa bhunajaki.”

Ekerenjo chu umwana umwigwa na wunu atakwigwa

28 Yisu akang’eha kugamba, “Nangu, murarorabhiwi iguru we ekerenjo kinu? Aareho umutu wumwi wanu aari na abhaana bhabhiri. Akaja kumwana we embere, akamubhurira, ‘Mwana waani, reero nuuji okore emeremo mumugandu gwi imizabhiibhu.’

29 “Umwana wuyo akamugarukirya, ‘Nitakuja!’ Nawe hanu aachuriri amiisigi gaazi, akaja.

30 “Noho wiisi akaja kumwana wa kabhiri na kamubhurira chimbu aabhuuriiri wundi wurya. Wuusi akamugarukirya, ‘Niraja bhaabha!’ Nawe atagiiri.

31 “Nangu, kwa bhabhiri bhayo, ni-wiwi wanu aakariri chimbu wiisi iindiri?”

Bhakamugarukirya, “Ne-we embere wurya.”

Neho Yisu akabhuga, “Nirabhabhura amaheene, abharihya bha riguti na abhasimbi rikurira bharabhakangatira kusikira mabutumi bhwa Mungu.

32 Yoohana akaaza kwa niimwi korereke abheerekeereye inzira ye eheene, na niimwi mutisiiriye. Nawe abharihya bha riguti na abhasimbi rikurira nebho bhamwisiriye. Nawe imwi hana mwaruzi gusi gayo, mukaanga kuchara amiisigi gaanyu na kumwisiriya.

Ekerenjo cha abharimi abhabhi

(Maaroko 12:1-12; Ruuka 20:9-19)

33 “Mwitegeerere ekerenjo ikindi. Aareho amutu wamwi wanu aari na umugundu. Mumugundu muyo, akahamba imizabhiibhu, akagwinaarya urubhagu akatuka riruma gatigati ryu ukakamira amanzi ga zizabhiibhu, naatu akumbaka ikikangu ikirihu cha abhariibhi mumugundu. Akakudishirya abharimi. Ewe akaja ichara ikindi.

34 “Hana ribhaga ryo okogesa ryahikiri, umwene umugundu akatuma bhambusa bhaazi kwa abharimi, korereke bhamogegere imisumu jazi.

35 Nawe hana bhambusa bhaazi bhaahikiri, abharimi bhayo bhakabhagwata, wamwi bhakamotema, wandi bhakamwita na wandi bhakamotema na amabhi.

36 Umwene umugundu akatuma naatu bhambusa abhandi, bhaaru kakira bhanu aatumiri embere. Abharimi bhayo bhakabhakorera muryamurya, chimbu bhaabhakiri bhe embere.

37 Itinira, akatuma umwana waazi, akiiseega, ‘Bharasuka umwana wana.’

38 “Nawe hana abharimi bharya bhaaruzi umwana wuyo, bhaki-ibhura, ‘Wanu newe umgabhi wa umugundu gnu. Tumwiti korereke togoge.’

39 Mmbe, bhakamugwata, bhakamuhira igutu wa umugundu, bhakamwita.”

40 Yisu akabhabhuurya, “Nangu, hana wa umugundu araagaruki kurwa orogendo rwazi, arakorabhi abharimi bharya?”

41 Bhakamugarukirya, “Arabharicha kibhi abhabhi bhayo, na umugundu arabaha abharimi abhandi, bhanu bhakomoha imisumu jazi kwa ribhaga.”

42 Neho Yisu akabhabhura, “Mukiri kosoma gana gaandikirwi muMaandiku Amarindu?

Riibhi rinu abhumbaki bhaangiri, neryo ribhiri riibhi rikuru rya rusiza.[‡] Umakuru newe akariri riyo,

naryu ni-ring’ana ryu ukurugura mumisi gutu.[§]”

43 Akoongera, “Nirabhabhura, Mungu araruusha abutumi bhwazi kwa niimwi na kubhaha abhaatu bhi ibharya ibhindi bhanu bhakuhurucha imisumu iguru waazi.

44 Mmbe, amutu wawusi wanu akubha agwiriiri riibhi riyo, arabhunikhunika. Na wawusi wanu riibhi riyo riraamugwiri, riraamusha bhoseeseka.”

45 Hana abhakuru bha abhakuhaani na Abhafarisayo bhiigwiri ebherenjo bhyazi, bhakoobhoora kubha nebho bhakugambirwa.

[‡] 21:42 Riibhi rikuru rya rusiza ryari rereenderwa kuryambaka rya Abhayaahudi. Rikagwatan’ya nyiki ibhiri na kugwatirira inyumba ngima. [§] 21:42 Rora Zabhuri 118:22-23.

⁴⁶ Bhakamohya inzira yu ukumugwata, nawe bhakambhaha riribhita rya abhaatu, ku kubha ebho bhakamenya Yiesu ni-murutiriri.

22

Ekerenjo chu ubhuryakari (Ruuka 14:15-24)

¹ Yiesu akang'eha kwija Abhafarisaayo na abhakuru bha abhakuhaani kokerenjo ikindi akabhuga,

² "Ubhutimi bhwa mwisaaru bhutuubhiini nu umutimi wanu akariri ubhuryakari bhu umwana waazi.

³ Akatuma bhambusa bhaazi bhaji kubhirikira bhanu aari araarikiri kubhuryakari, nawe bhumi bhakaanga kuuza.

⁴ "Neho akatuma bhambusa abhandi, akabhabhaurira, 'Muji mubhauriri bhanu naraarikiri, 'Nikuriri ubhuryakari bhwanu. Nisinziri zeng'ombe zaani zinuru hamwimwi ni imitugu igindi iminuru. Na bhyusi bhibhiri, muuzi kubhuryakari!'"

⁵ Nawe abhaatu bhanu bharaarikirwi, bhakaregana. Bhakaja komeremo jabhu, abhandi bhakaja mumugundu, na abhandi bhakaja kusuruja.

⁶ Abhandi bhakagwata bhambusa bhu umutimi, bhakabhatema na kubhiita.

⁷ Mmbe, hanu umutimi iigwiri ganu gakuriibhwi kwa abhahocha bhaazi, akiigatana bhakung'u. Akatuma abhasirikari bhaazi bharichi abhiiti bharya na kwocha urubhiri rwabhu.

⁸ "Akumara umutimi wuyo akabhabhaurira bhambusa bhaazi, 'Ebhegero bhyusi bhyu ubhuryakari bhimariri kokorwa, nawe abharaarikwa bhataari bhareenderwa kuuza.

⁹ Mmbe nangu, muji kanzira ya amahukana, mubhauriri bhubhumi bhanu mukurumana nabhu, bhaazi kubhuryakari.'

¹⁰ Bhambusa bhayo bhakaja kanzira, bhakagaruka na abhaatu bhanu bhaabharuzi, abhabhi na abhazumu. Bhakasikira mwibhuru ryu ubhuryakari kuhika rikizura.

¹¹ "Nawe hanu umutimi aasikiiri mwibhuru ryi isigukuru korereke arore abhagini, akarora umutu wumwi wanu atiubhiri engebho yu ubhuryakari.

¹² Akamubhuurya, 'Musaani waani, ukasikirabhw muna, inu utiubhiri engebho yu ubhuryakari?' Nawe umutu wuyo akakira.

¹³ Mmbe, umutimi akabhabhaurira abhahocha bhaazi, 'Momobhohe amaguru na amabhoko, morekere igutu mukiirimya. Iyo bhararira na kokepeha.'

¹⁴ Yiesu akamariyira kwa kugamba, "Abhaatu bhanu bhakubhirikirwa kusikira mubhutimi bhwa mwisaaru, ni-bhaaru, nawe bhanu bharubhirirwi kusikira, ni-bhasuuhu."

Yiesu arabhuuribhwa iguru wu ukuriha riguti (Maaroko 12:13-17; Ruuka 20:20-26)

¹⁵ Mmbe, Abhafarisaayo bhakiubhiringa kugambana chimbu bharaa-haaty Yiesu kwa amang'ana gaazi.

¹⁶ Akumara bhakatuma abhiiga bhaabhu hamwimwi na abhasakirya bha riribhita ryu umutimi Heroode Antipaasi* kwa Yiesu. Hanu bhaahikiri bhakabhuurya Yiesu, "Umwija, tuminyiri kubha awi ni-mutu we eheene na

* **22:16 Abhasakirya bha riribhita ryu umutimi Heroode Antipaasi** kuKigiriki ni-Bhaheroode. Abhaatu bhayo bhakiisirira ubhukangati bhwa Abharuumi mucharu chabhu. Kumaragirira bhukung'u, rora ring'ana Heroode Antipaasi muKiniibhasa.

urija amaheene iguru wa amang'ana ga Mungu. Utakwabhaha wawusi, nuru abhi nu umweya gwi iguru.

¹⁷ Nangu utabhuuriri awi urarorabhwi. Kuring'aana ni imigiru ja Musa, torenderwa kariha riguti kwa Kaisaari,† kisha ziya?"

¹⁸ Nawe Yisu akamenya ubhumbi bhwabhwa, akabhagarukirya, "Abhabhihi imwi, kwaki marangema?"

¹⁹ Monyeereche rizenzere rinu mukurihira riguti." Bhusi bhakamoha rizenzere rimwi.

²⁰ Yisu akabhabhuurya, "Ipicha yinu ni riina rinu, ni-bhya wiiwi?"

²¹ Bhakamugarukirya, "Bhya Kaisaari."

Yisu akabhabhuurira, "Bhya Kaisaari mohe Kaisaari, na bhya Mungu mohe Mungu."

²² Hanu bhiigwiribhu, bhakarugura bhukung'u. Bhakamutiga, bhakabhuka bhakaja.

Yisu arija iguru wu ukuryaka abhaku

(Maaroko 12:18-27; Ruuka 20:27-40)

²³ Urusiku ruyoruyo, Abhasadukaayo obhorebhe bhakaaza kwa Yisu. Abhasadukaayo bhaahija kubha Mungu atahaaryara abhaatu kurwa muruku. Noho bhakabhuurya Yisu,

²⁴ "Umwija, Musa akabhuga mumigiru jazi, ariibhi umuutu akuuri akiiri kwibhura umwana, ereenderwa umuhiiri waazi agabhi umukari wu umuku wuyo, korereke amwibhuriri abhaana.‡

²⁵ Mmbe, bhaareho abhaahiiri muhungati. We embere akakwira umukari, akakwa akiiri kwibhura. Umuhiiri waazi wa kabhiri akamugabha umukwirwa wuyo.

²⁶ Umunyi waazi wuyo na wa katatu busi bhakakwa bhakiiri kwibhura umwana nu umukwirwa wuyo. Ikabha ibhuibhu kubhaahiiri muhungati bhayo busi, bhakakwa bhakiiri kwibhura.

²⁷ Itinira, umukari wuyo wusi akakwa.

²⁸ Mmbe tubhuuriri, urusiku rana rukugambwa kubha abhaatu busi bhararyuka, umukwirwa wuyo arabha muka wiiwi? Muhungati bhayo busi bhaari bhamukwiriri!"

²⁹ Yisu akabhagarukirya, "Imwi mararimira bhukung'u, ku kubha mutizi Amaandiku Amarindu naabha ubhunaja bhwa Mungu.

³⁰ Urusiku rana abhaatu bhakuryuka, bharabha ncha bhamaraika bha mwisaaru, bhatakukwira naabha kukwirwa.

³¹ Nawe iguru wu ukuryaka kwa abhaku, makiiri kosoma muMaandiku Amarindu chimbu Mungu aabhabhuuriri? Akabhuga,

³² 'Inyi ni-Mungu wa Abhurahaamu, Iisaka na Yaakobho.'§ Yisu akang'eha kugamba, "Mmbe, Mungu ni-wa abhahuru, atari Mungu wa abhaku."

³³ Hanu riribhita rya abhaatu bhiigwiri gayo, bhakarugura bhukung'u kwa amija gaazi.

Riswaja rikuru kukira gusi

(Maaroko 12:28-34; Ruuka 10:25-28)

³⁴ Hanu Abhafarisaayo bhiigwiri kubha Yisu aari ahiziri Abhasadukaayo kubhugambi bhwazi, bhakiibhiringa hamwimwi.

† **22:17 Kaisaari** aari ni-mutimi wa Abharuumi, naatu newe aakangatiri icharu cha Izirairi kwibhaga rirya. Kumaragirira bhukung'u, rora Ikinibhasa. ‡ **22:24** Rora Amahiityu gi Imigiru 25:5-6.

§ **22:32** Rora Kuharuka 3:6.

³⁵ Akumara, bhakaja kwa Yisu, na wamwi waabhu wanu aari umwija wi imigira ja Musa, akagema komotega. Akamubhuurya,

³⁶ “Umwija, ni-iswajaki rikuru kukira amaswaja agandi gusi ga Mungu?”

³⁷ Yisu akamugarukirya, “Umusiigi Umukuru Mungu waazu kumwya gwazu gusi, kokoro yaazu yusi na kamang’ini gaazu gusi.*

³⁸ Riswaja rinu neryo rikuru kukira amaswaja agandi gusi, naatu nego ganu ubhwindi kukira gusi.

³⁹ Ubhuswaja bhwa kabhiri bhutuubhini na bhuyo, nabhwu bharabhuga, Umusiigi nyarubhiri waazu chimbu wisigiri aumwene.†

⁴⁰ Imigira jusi ja Musa na amija ga abharutiriri bhiriisege amaswaja abhiri gayo.”

*Yisu arabhuurya Abhafarisaayo iguru wa Kiriisitu
(Maaroko 12:35-37; Ruuka 20:41-44)*

⁴¹ Hanu Abhafarisaayo bhayo bhaari bhakiri bhiibhiringiri hamwimwi hayo, Yisu akabhabhuurya,

⁴² “Muriiseegabhwu iguru wa Kiriisitu, ni-mwana wa wiiwi?”

Bhakamugarukirya, “Ni-mwana wu umutimi Daudi.”

⁴³ Yisu akabhabhuurya, “Ariibhi gayo ni-ga amaheene, kwaki Daudi, hanu akangatwa ne Ekoru ya Mungu, aramubhirikira Kiriisitu, ‘Umukuru’? Akabhuga,

⁴⁴ ‘Umukuru Mungu akabhuurira Umukuru waani,

“Ikara urubhaara rwani rwu ubhuryu,

hanu nikutura abhabhisa bhaazu iyaasi wa amaguru gaazu.”‡

⁴⁵ Ariibhi Daudi aramubhirikira Kiriisitu, ‘Umukuru,’ nangu Kiriisitu aratarabhwu kubha umwana waazi naatu?”

⁴⁶ Mmbe, atareeho umutu wanu aaturiri kamugarukirya ryuryasi. Naatu kutangira hayo, atareeho umutu wanu aagimiri kubhuurya Yisu amabhuurya agandi.

23

*Yisu araangirija Abhafarisaayo na abhiija bhi imigira ja Musa
(Maaroko 12:38-40; Ruuka 11:37-52, 20:45-47)*

¹ Mmbe, Yisu akabhuurira riribhita rya abhaatu na abhiija bhaazi kubha,

² “Abhiija bhi imigira ja Musa na Abhafarisaayo bhanu ubhunaja bhu ukwija abhaatu imigira ja Musa.

³ Kugayo, mugwata na mokore bhwaheene gusi ganu bhakwija. Nawe mutabha maratuna amahocha gaabhu, ku kubha ebho bhatakokora ganu bhakwija.

⁴ Ebho bhahaabhoha imirigu imiritu* na kubhagegya abhaatu kamabhega, nawe abheene bhatakwenda kogorora nuru ichara korereke bhasakirya.

⁵ Na amahocha gaabhu gusi bhahaakora korereke bhiyeereken’ye kubhaatu. Bhahongera ibhitinika bhya amaseero ga amaandiku gi imigira†

* **22:37** Rora Amahiityu gi Imigira 6:5. † **22:39** Rora Abharaawi 19:18. ‡ **22:44** Rora Zabhuri 110:1. * **23:4** Yisu aratuubhan’ya *imirigu imiritu* ni imigira jusi ginu abhiija bhi imigira ja Musa na Abhafarisaayo bhaatiri. Imigira giyo jari mikang’u kubhaatu kugigwata, na koge korera emeremo.

† **23:5** *Ibhitinika bhya amaseero ga amaandiku gi imigira* bhikaandikwa amang’ana gi ibhitabhu bhitatu muBhuragi bhwi Ikari, Kukuruka 13:1-16; Amahiityu gi Imigira 6:4-9, 11:13-21. Umusubhi Umuyahudi wi imyaka ikumi ni itatu aari ariibhoha ibhitinika bhiyo kubhushu na kokobhoko kwa ubhumasi ribhaga ryusi ryu akusabha.

kwibhoha kamabhoko na kubhusha bhwabhu, na kwongera ripinda rya zengebho zaabhu za amasabhi[‡] zibhi ndiuhu kukira za abhandi.

⁶ Zisika zi inyangi, bhahaasiiga kwikara kubhitumbi bhye embere bhya abhagini. Na mumarwazira gaabhu, bhahaasiiga kwikara hanu abhakangati bhiikiiri.

⁷ Naatu, bhahaasiiga bhakung'u bhakiribhwi momoteera kwa bhusuuku, na kubhirikirwa na abhaatu, 'Umwija.'[§]

⁸ "Nawe imwi, mutiisirirya kubhirikirwa 'Umwija,' ku kubha Umwija waanyu ni-wumwibhu, na niimwi bhuesi, ni-bhamwimwi.

⁹ Naatu, mutabhirikira umuutu wawuusi muusi yinu 'Bhaabha,' ku kubha Wuusu ni-wumwibhu, wa mwisaaru.

¹⁰ Naatu, mutiisirirya kubhirikirwa 'Umukangati,' ku kubha Umukangati waanyu ni-wumwibhu, ewe newe Kiriisita.

¹¹ Umuutu wawuusi wanu akwenda kubha umukuru gati waanyu, areenderwa kubha omohocha waanyu.

¹² Na wawuusi wanu akwigungya umwene, Mungu aramwicha. Nawe wawuusi wanu akwiyicha, Mungu aramugunga.

¹³ "Horeera imwi, abhijja bhi imigira ja Musa na Abhafarisaayo, abhabhihi! Murabharecha abhaatu kusikira mabhatimi bhwa mwisaaru kwa amijja gaanyu. Imwi abheene mutakusikiramu, naatu mutakubhisiririrya bhanu bhakwenda bhasikiri.

[
¹⁴ "Horeera imwi, abhijja bhi imigira ja Musa na Abhafarisaayo, abhabhihi! Murasabha amasabhi marihu bhakung'u korereke mwiyeereken'ye kwa abhaatu, nawe inu muraruusha abhakwirwa ebhegero bhyabhu. Mmbe, momenye kubha urusika rwi itinira, maheene marahaabhwa itinira kuru bhakung'u.]

¹⁵ "Horeera imwi, abhijja bhi imigira ja Musa na Abhafarisaayo, abhabhihi! Muriiruguura mucharu kigima ni inyanza, korereke moko-rokombe umuutu wanu atari Umuyaahudi kubha umuhimba wi inyangi yaanyu. Nawe hanu mukamara komobhona, maramokora kubha umuutu wanu akwenderwa omorero gwa nyaari manga kabhiri kukira imwi!

¹⁶ "Horeera imwi, abhakangati abhakuku! Muriija abhaatu, 'Ariibhi umuutu ariirahira iguru wa rihekaaru rya Mungu, ukwirahira kwazi kutari kegero. Nawe ariibhi ariirahira iguru wi izahaabhu yinu ihurukiibhwi mwihekaaru, ibhuhiri nu ubhwirahiri bhwazi.'

¹⁷ Bhageege imwi, na bhahuku! Kigiruki kinu ubhwera ubhukuru kukira ikindi, ni-zahaabhu yinu ihurukiibhwi mwihekaaru, kisha ni-rihekaaru rinu rekokora izahaabhu kubha ndindu?

¹⁸ Naatu muriija, 'Ariibhi umuutu ariirahiri iguru wa ahagero hu ukuhurukirya ikimweso mwihekaaru, ukwirahira kwazi kutari kegero. Nawe ariirahiri iguru wi ibhimweso bhinu bhiri ahagero hu ukuhurukirya ikimweso, abhuhirwi nu ubhwirahiri bhwazi.'

¹⁹ Abhakuku imwi! Kigiruki kinu ubhwera ubhukuru kukira ikindi, ni ikimweso kisha ahagero hu ukuhurukirya ikimweso hanu hakokora ikimweso kubha kirindu?

²⁰ Mmbe, wanu akwirahira iguru wa ahagero hu ukuhurukirya ikimweso, ariirahira ni-guru wi ibhimweso bhinu bhiri ahagero hu ukuhurukirya ikimweso.

[‡] 23:5 Abhijja bhi imigira ja Musa na Abhafarisaayo bhaari bharatuma **ripinda rya zengebho zaabhu za amasabhi** kubha iriuhu bhakung'u kobheerecha abhaatu kubha ebho bhagururuku bhakung'u mamiisu ga Mungu. Bhu itari chimbu Mungu aabhatumiri mumigira. Rora Ukubhara 15:37-41; Amahiitya gi Imigira 22:12. [§] 23:7 **Umwija** kuKigiriki ni-Raabhi.

²¹ Na wanu akwira hira iguru wa rihekaaru, ariira hira iguru wa rihekaaru na wanu akwikaramu.

²² Naatu, ariibhi umuutu ariira hira iguru wa risaaru, ariira hira iguru wi ikitumbi chi ikitimi cha Mungu nu umwene wanu akwikaraku.

²³ “Horeera imwi, abhiija bhi imigiru ja Musa na Abhafarisaayo, abhabhihi! Maragwata imigiru ju ukuhurucha yimwi yi ikumi nuru kwe ebhegero bhyu ubhwera ubhusuuu bhakung’u, ncha zendetere za amareke, ibhizaari na jira. Nawe, maratiga amang’ana amakuru gu ubhwera kumigiru ja Musa. Maratiga eheene, ibhigangi, na kubha umwisirirya kwa Mungu na kubhaatu abhandi. Nawe moreenderwa kugakora guusi amakuru na amasuuhu hamwimwi.

²⁴ Imwi ni-bhakangati abhahuku, ku kubha murasuza isana, nawe muramira ingamiya!

²⁵ “Horeera imwi, abhiija bhi imigiru ja Musa na Abhafarisaayo, abhabhihi! Muriikorya kubha, ni-bhaatu bhazamu mubhutangi bhwa Mungu. Morooja igutu we ekekombe ni isahaani, nawe maratiga kwoja muusi, inu hi-izwiri ebhegero bhina muhwini kwa kwibha na kutama kubha ne ekerengo.

²⁶ Imwi Abhafarisaayo abhahuku! Mutigi hinga ubhahbi bhanu bhari muusi waanyu, chimbu ukwoja hinga muusi we ekekombe. Amahocha gaanyu guusi garabha mazamu, chimbu ekekombe kirabha chiru igutu kiribhi kizumiibhwi muusi.

²⁷ “Horeera imwi, abhiija bhi imigiru ja Musa na Abhafarisaayo, abhabhihi! Mwangi zimbihira zinu zihakirwi iswakara. Kwi igutu zirarerekana nzamu, nawe muusi ziizwiri amaguha ga abhaku nu ubhubhuruuru bhwa zeteemwa zuusi.

²⁸ Ibhuhu na niimwi, kwi igutu mararerekana kubhaatu kubha bhe eheene mubhutangi bhwa Mungu, nawe mummyu janyu mwizwiri eng’eera na amabhi.

²⁹ “Horeera imwi, abhiija bhi imigiru ja Musa na Abhafarisaayo, abhabhihi! Muruumbaka zimbihira za abharutiriri na kotonera bhwaheene zimbihira za abhaatu abhandi bhanu bhaari bhe eheene mubhutangi bhwa Mungu.

³⁰ Neho marabhuga, ‘Itwi twangabhiirihho ribhaga rinu bhasuukuru bhiita bhaari bhahuru, tutaari twagwatana nabhu kwita abharutiriri bha Mungu.’

³¹ Ku kugambabhu, muramenyeekerera kubha na niimwi, ni-bhaana bha bhasuukuru bhaanyu bhanu bhiitiri abharutiriri bha Mungu.

³² Mmbe, mukunaan’yi ubhahbi bhanu bhasuukuru waanyu bhaatangiri!

³³ Imwi urwibhuru rwe enzoka! Maratarabhwi kwibheza itiniru ya Mungu yo okorekerwa momorero gwa nyaari?

³⁴ “Iguu wa riyo, rora, niratama kwa niimwi abharutiriri bha Mungu, abhaatu bha abhaminyi bha Amaandiku Amarindu, na abhiija bhi imigiru ja Mungu. Nawe obhorebhe bhaabhu, marabhiita na kubhabhamba kumasarabha. Abhandi marabhatema imizariti mumarwaziru gaanyu, na abhandi marabhatuna huuusi harya muzimbiri na kubhanyaacha.

³⁵ Kugayo, Mungu arabhatinira imwi ku kubha yu ukwita bhe eheene bhuusi. Mukakorabhu, kwima hanu Kaini iitiri Abhiiri wanu ataari nu ubhahbi bhwabhwasi, kuhika kwitwa kwa Zaakariya, umwana wa Bharakiya, wanu iitirwi mwihekaaru gati wa Ahagero Aharindu na hu ukuhurukirya ikimweso.*

³⁶ Nirabhabhurira amaeene, Mungu aratinira abhaatu bhu urwibhuru ruru kwa amabhi gayo guusi.”

* 23:35 Rora Ubhutangi 4:8; 2 Amang’ana ga Amabhaga 24:20-22.

*Yiesu ararumika iguru wa Yirusariimu
(Ruuka 13:34-35)*

³⁷ Neho Yiesu akabhuga, “Awi Yirusariimu, Yirusariimu! Uriita abharutiriri na kubhatema amabhwé bhanu bhaatumirwi kwa niimwi. Niigambiri manga kaaru kubhakumunga hamwimwi abhaana bhaazu, chimbu engoko ihaakumunga ibhizuri bhyayo mampapa, nawe mutindiri!

³⁸ Rora, Mungu aratiga umuji gwanyu itongo.

³⁹ Inyi nirabhabhaurira, matakondora kwiki kuhika ribhaga rinu muraabhugi, ‘Anu urubhangu wanu akuuza kuriina ryu Umukuru Mungu!’†”

24

*Yiesu aragambira ukusaribhwa kwa rihekaarú
(Maaroko 13:1-2; Ruuka 21:5-6)*

¹ Yiesu akabhauka mwihekaarú. Hanu aari arahurukamu, abhiga bhaazi bhakamutuna korereke bhamwereche chimbu amakindasi ga rihekaarú gazamiri.

² Nawe Yiesu akabhabhaurira, “Muruzi bhwaheene amakindasi ganu guusi? Nirabhabhaurira amaheene, ritareeho ibhwi rinu rikusaaga iguru wi irindi!”

*Yiesu aragambira inyaaku yinu ikuuza
(Maaroko 13:3-13; Ruuka 21:7-19)*

³ Mmbe, Yiesu akaja kukiguru chi Imiziyituuni akiikara. Abhiga bhaazi bhakamutuna kekoró, bhakamubhuurya, “Tubhauriri, amang’ana gayo garahuruka ryuri? Na ni-chirikin’yaki kinu kiriitwereche ukugaruka kwazu nu ukuhika mutinira wi isi?”

⁴ Yiesu akabhagarukirya, “Mwangeriri, umutu wawusi ataaza kubhakangirirya!

⁵ Abhaatu bhaaru bharaaza kuriina ryaní, bharabhuga, ‘Inyi ni-Kiriisitu,’ na bharakangirirya abhaatu bhaaru.

⁶ “Ribhaga riyo, murabha muriigwa iguru wa rihi na amang’ana ga rihi. Mutakangwa, ku kubha gayo gareenderwa gakorwe, nawe itinira yi isi irabha ikiri.

⁷ Icharu kimwi kiriitana ni ikindi, nu ubhutimi bhumi bhuriitana nu ubhundi. Inzara ni ibhirigita bhyi isi bhirahuruka ahagero husi.

⁸ Gayo guusi garabha chimbu ubhutangi bhwa ubhusungu bhwa umukari wanu akwenda kwibhara.

⁹ Ribhaga riyo, abhaatu bharabhiichura korereke munyaaki na kubhiita, na abhaatu bhi ibhyaru bhyusi bharabhabhihirirwa iguru waani.

¹⁰ Neho abhaatu bhaaru bharatiga kuntuna. Bharabha bhariiyanga na kwiwigatanira abheene kobheene.

¹¹ “Na bharabhoneka abharutiriri bhaaru bu ururimi, bhanu bharaakan-giriri abhaatu bhaaru.

¹² Nu ubhusigi bhwa abhaatu bhaaru bharasuuha, ku kubha ubhubhi bharaaruha.

¹³ Nawe wanu ariigumiriri kuhika itinira, newe araasabhuki.

¹⁴ Itinira, Ing’ana Inzamu iguru wu ubhutimi bhwa mwisaaru bhararwazibhwa muzisi zusi. Kwa ribhaga rinu abhaatu buusi bharabha bhabhwini umweya gu ukwigwa ubhuminikiiriri bhuyo, neho itinira yi isi irahika.

† 23:39 Rora Zabhuri 118:26.

Zisiku zi inyaaku ikuru mucharu cha Yudeya
(Maaroko 13:14-23; Ruuka 21:20-24)

15 “Ribhaga riyo, mararora ubhuru bhanu umuruririri Danyiri aabugiri ubhasarya. Mararora bhwiiriri Ahagero Aharindu ha rihekaaruru.* Umuntu wawu wana akosoma amanga ana gana, amenze enzobhooro yaku.

16 Neho abhaatu bhanu bhari Yudeya, bhang’osere mubhigaru.

17 Umuntu wana ari iguru kukisara chi inyumba, atiika korereke agege ebhegero bhina bhiri munyumba, ang’ose.

18 Na wana akubha mawungu ang’ose, atiichara inyuma kogega zengeho zaazi.

19 Turabharorera ibhigangi abhakari bhanu bharinda na bhanu bhakubha bharakoocha zisiku ziyo.

20 Mmbe, masabhi Mungu kubha kuryara kwanyu kutaaza kubha ribhaga rye embeho ihaari hamwi kurusiku rwa ubhutu.

21 Maheene, zisiku ziyo, abhaatu bharabhona inyaaku kuru bhakung’u. Inyaaku yinu, ikiiri kuhuruka kwima ubhatangi bhwi isi kuhika reero yinu. Na itakobhoneka kwiki yindi.

22 Angabhiiri Mungu atasuuha zisiku ziyo, ataari areho umuntu wawu wana ari akusabhuka. Nawe arasuuha zisiku ziyo, iguru wa abharobhorwa bhaazi.

23 “Mmbe, ribhaga riyo, umuntu wawu araabhabhauriri, ‘Rora, Kiriisitu ari hana!’ hamwi, ‘Ari irya!’ mutiisirira.

24 Bharabhaho abharuriri bha ururimi na abhaatu bhanu bhakwibhirikira Kiriisitu. Bhareereken’ya ibhyirikin’ya bhyaru na amateemo korereke bhageme kurimirya abhaatu, iriturikani naru abharobhorwa bha Mungu.

25 Mubhi misu! Nibhabhuuriiri bhwanu guu gayo gakiri kuhuruka.

26 Mmbe abhaatu bharaabhabhauriri, ‘Rora, Kiriisitu ari mwitiriga irya!’ mutajayu. Hamwi bharaabhabhauriri, ‘Rora, yibhisiri munyumba muyo!’ mataaza kubhisirira.

27 Momenye kubha ukuuza ku Umwana wu Umuntu, kubha kwa kutacha. Irabha chimbu urukubha ruhaarorekana rogendo rumwi ruguru na nyanza.

28 Ahagero hi ikitundu, neho zimatanyi zikwibhiringa.

Yisu aragambira ukugaruka kwazi

(Maaroko 13:24-37; Ruuka 21:25-33, 17:26-30, 34-36)

29 “Mmbe, hana inyaaku ya ribhaga riyo irahitibhu, iryabha rirabha ni ikiirima, umwiri gutakuhurucha ubhwira naatu, na zenzota zuu ziragwa haasi kurwa mwisaaru. Ebhegero bhyu bhyu mwisaaru bhirasingisa.†

30 “Neho, ichirikin’ya chu Umwana wu Umuntu kiraarorekani mwisaaru, ni ibhyaru bhyu bhiratanga kuru kubhwabha. Hana nikuuza, abhaatu bhuu bharandora mamasaru na zinguru nu ubhukuru.

31 Neho aratama bhamaraika bhaazi. Bharatema rihembe bhakung’u, korereke bhabhiringi abharobhorwa bhuu bha Mungu kurwa mbaara zuu inyi zi isi. Nabha bharaaza kurwa mutinira ya urubhaara rumwi rwi isi kuhika mutinira ya urubhaara urundi.”

32 Yisu akang’eha kugamba, “Mwigi kurwa kamuti gwu umutiini. Hana mokorora ibhisha bhirasibhuka na amatutu gabhariri, maramenya kubha ribhaga rya rigesa ririri.

33 Bhuibhu, hana muraarore gayo guu gatangiri, momenye kubha ari haguhi kuuza.

* 24:15 Rora Danyiri 9:27, 11:31, 12:11. † 24:29 Rora Isaaya 13:10, 34:4; Yawiri 2:10.

³⁴ Nirabhabhũrira amaheene, ribhaga ryu urwibhũrũ rana ritakuhita kuhika gayo guusi gakorwe.

³⁵ Risaaru ni isi bhirahita, nawe ing'ana yaani itakuhita kemerano.

³⁶ “Nawe, igaru wu urusiku na ribhaga ryu ukuuza, atareeho umuutu wana yizi. Naabha bhamaraika bha mwisaaru hamwi Umwana bhũsi bhatiizi, nawe Bhaabha umwenebhu.

³⁷ Kuriyo, ukuuza ku Umwana wa Umuutu kurabha chimbu yaari zisiku za Nuuhu.

³⁸ Ribhaga rinu imbura ya riteemo yaari ikiiri kuuza, abhaatu bhaari bhararya na kunywa, bharakwira na kukwirwa, kuhika urusiku rana Nuuhu aasikiiri masafina.

³⁹ Abhaatu bhayo bhataaminyiri niki kikubha, kuhika hana riteemo rya amanzi ryiziri na kubhiita bhũsi. Ihu nambu iribhi hana Umwana wa Umuutu ariizi.

⁴⁰ Ribhaga riyo, abhaatu bhabhiri bhariibhi mumugundu, Umwana wa Umuutu aragegaho uwumwi na kutiga uwundi.

⁴¹ Na abhakari bhabhiri ariibhi bharasha hamwimwi kurabhwĩ, Umwana wa Umuutu aragegaho uwumwi na kutiga uwundi.

⁴² Mmbe motengeeze, ku kubha mutizi ni-rusikuki rana Umukuru waanyu ariizi.

⁴³ “Nawe momenye bhwaheene ring'ana rinu, wi inyumba angaminyiri ribhaga rinu umwibhi akuuza, aari aratengeeze, na ataari arahindira korereke umwibhi ataaza kohomora inyumba na kwibha.

⁴⁴ Nangu, na niimwi mabhi bhwaheene ibhaga ryasi, ku kubha Umwana wa Umuutu araaza ribhaga rinu mutakwisega.”

Ekerenjo cha mbũsa omoheene (Ruuka 12:41-48)

⁴⁵ Yĩsu akabhabhuurya abhiiga bhaazi, “Mmbe, ni-wiwi mbũsa omoheene na wa amang'ini? Ni-mbũsa wana umukuru waazi amutiiri kubha umwimiiririri wa bhambũsa abhandi munyumba yaazi, korereke abhi arabhaha ibhyakurya kwibhaga ryazi.

⁴⁶ Hakiriku mbũsa wana hana umukuru waazi araagaruki kurwa orogendo arabhona arakora chimbu aamuswajiriyi.

⁴⁷ Nirabhabhũrira amaheene, umukuru waazi aratũra omohocha wuyo abhi umwimiiririri we ebhegero bhyazi bhyasi.

⁴⁸ “Nawe mbũsa umabhi ni-wana ahiigambira mokoro yaazi, ‘Umukuru waani arakeezera kugaruka,’

⁴⁹ ahaatanga kotema bhambũsa abhakindichazi, na kurya na kunywa amarwa hamwimwi na abhanywi.

⁵⁰ Umukuru waazi aragaruka urusiku ni isa yinu mbũsa atakwiseega.

⁵¹ Aramotema kibhi na kumatũra iribhita imwimwi na abhabhihi. Iyo bhararira na kokepeha.”

25

Ekerenjo cha abhaacha ikumi

¹ Neho Yĩsu akabhabhũrira abhiiga bhaazi ekerenjo ikindi, “Ribhaga riyo, abhatimi bhwa mwisaaru bharatuubhana na abhaacha ikumi, bhana bhaagigiri ibhimari bhyabhu kuja kasung'aana umukwiri.

² Bhataanu mwikumi bhayo, bhaari abhageege na bhataanu abhandi bhaari bha amang'ini.

³ Abhageege bhayo, bhakagega ibhimuri bhyabha, nawe bhataagigiri na amaguta gu ukwongera.

⁴ Nawe bha amang'ini bhakagega ibhimuri bhyabha, hamwimwi na amaguta gu ukwongera mubhimuri bhyabha mobhegero.

⁵ "Hanu umukwiri aakiziiri kuuza, abhaacha bhayo bhushi bhaka-sundagira, bhakahindira zendooro za turu.

⁶ Nawe ubhutika gatigati, abhaatu bhakarigisa, 'Rora, umukwiri araaza! Muuzi, muharuki muji kumusung'ana!'

⁷ "Rogendo rumwi, abhaacha bhayo bhushi bhakabhuka, bhakatenga ibhimuri bhyabha.

⁸ Abhaacha abhageege bhakabhurira bha amang'ini, 'Turasabha matusakiryi amaguta gaanyu hasuuhu, ku kubha ibhimuri bhyita bhararima.'

⁹ "Nawe bha amang'ini bhakabhagarukirya, 'Ziyi, tatakutara kubhasakirya, ku kubha amaguta ganu tanagu, gatakutara kutwisa itwi na niimwi. Muji kubhanu bhakugurya amaguta, mwigiriri imubheene.'

¹⁰ "Hanu abhaacha abhageege bhaagiiri kugura amaguta, umukwiri akahika. Abhaacha bha amang'ini bhaari bhabhanwiri, bhakasikira hamwimwi nawe mubhuryakari, ikisika kikiigarwa.

¹¹ Akumara abhaacha abhageege bharya bhakagaruka, bhakabhona ikisika chigirwi. Neho bhakiimurira igata bhakabhirikira, 'Umukuru! Umukuru! Twigiriri!'

¹² "Nawe umukwiri akabhagarukirya, 'Nirabhabhurira amaheene, nitabhiizi imwi!'"

¹³ Yisu akamara kwa kubhuga, "Mmbe motengeeze, ku kubha mutizi urusika nuru isa yinu nikugaruka."

Ekerenjo cha bhambusa bhanu bhaahirwi zimpirya
(Ruuka 19:11-27)

¹⁴ Yisu akang'eha kuhurucha ekerenjo ikindi, akabhuga, "Nu ubhutimi bhwa mwisaaru bhutuubhini nu umutu wanu iindiri kuja orogendo. Hanu aari akiiri kutanga orogendo rwazi, akabhabhirikira bhambusa bhaazi, akabhaha ebhegero bhyazi korereke bhabhyimuriri.

¹⁵ Akabhaha bhambusa bhushi kuring'ana nu ubhunaja bhwabha. Akamoha we embere zitaranta* isaanu, wa kabhiri zitaranta ibhiri na wa katatu itaranta yimwi. Akumara akabhuka.

¹⁶ "Hayohayo, wanu aahirwi zitaranta isaanu, akaja nazu kusuruja na akobhona zitaranta izindi isaanu.

¹⁷ Bhuibhu, wanu aahirwi zitaranta ibhiri, akaja nazu kusuruja na kobhona zitaranta izindi ibhiri.

¹⁸ Nawe wanu aahirwi itaranta yimwi, ewe akaja akatuka umwobho na kurindira itaranta ya umukuru waazi.

¹⁹ "Hanu zaahitiri siku nzaru, umukuru waabha akagaruka. Akabhabhirikira bhambusa bhaazi, korereke ahitiri nabha chimbu bhaakuriri ebhegero bhyazi.

²⁰ Mbasa wanu aahirwi zitaranta isaanu, akaaza na zitaranta izindi isaanu, akamubhurira umukuru waazi, 'Umukuru, ukang'a zitaranta isaanu korereke nezekorere emeremo. Rora, nibhwini zitaranta izindi isaanu.'

²¹ "Umukuru waazi akamubhurira, 'Ukuriri bhwaheene bhakang'u. Awi ni-mbasa muzamu na moheene! Waari moheene kubhisuuhu bhina nakuhiri, nangu nirakutara kubha umwimiiriri we ebhegero ibhyaru. Nauzi tozomerwe hamwimwi.'

* **25:15 Zitaranta** ni-zimpirya zi ikari. Itaranta yimwi yaari ya amarihi gi imyaka merongo ibhiri komohocha we emeremo.

22 “Mbũusa wanu ahĩrwi zitaranta ibhiri, nawe akaaza na zitaranta ibhiri izindi, akabhabwirira umukuru waazi, ‘Umukuru, ukang’a zitaranta ibhiri korereke nezekorere emeremo. Rora, nibhwini zitaranta izindi ibhiri.’

23 “Umukuru waazi akamubhabwirira, ‘Ukuriri bhwahene bhakung’u. Awi ni-mbũusa mazamu na moheene! Waari moheene kubhisuuhi bhina nakuhiri, nangu nirakutwura kubha umwimiiriri we ebhegero ibhyaru. Nauzi tozomerwe hamwimwi.’

24 “Nawe mbũusa wanu ahĩrwi itaranta yimwi, akaaza na kamubhabwirira umukuru waazi, ‘Umukuru, nikamenya kubha awi ni-muutu mukung’u bhakung’u. Wahaagesa hanu utahambiri, na kubhiringa hanu utaanyaragĩn’yi.

25 Nikubhabha kurimira itaranta yaazu, nikayitukira haasi. Nangu gega itaranta yaazu.’

26 “Umukuru waazi akamugarukirya, ‘Awi, ni-mbũusa mubhi na mutubhu! Ariibhi ukamenya kubha inyi nihaagesa hanu nitaahambiri na kubhiringa hanu nitaanyaragĩn’yi,

27 mmbe kwaki utantiiri itaranta yaani kubhasuruja? Sumba zibhwiri, hanu naari nikugaruka iwaani, naari niragega nzaru kukiraho.’

28 Neho umukuru waazi akaswaja abhandi, ‘Mogege itaranta yiyo, mohe mbũusa wanu ana zitaranta ikumi.

29 Umutu wawusi wanu akokorera emeremo rinu nimuhiri, niramwongereerera maaru. Nawe umutu wawusi wanu atakokora emeremo amasuuhu ganu nimuhiri, nũru ikisuuhu kinu anachu, niramuruasha.

30 Mbũusa wanu ataana bhweru. Momorekere igutu mukiirimya iyo karabha ni ikirira na kokepeha.”

Itinira ya abhaatu urusika rwi itinira

31 Yisu akang’eha kugambana na abhiga bhaazi, akabhabhabwirira, “Hanu Umwana wu Umutu ariizi nu ubhukuru bhwazi, hamwimwi na bhamaraika bhuasi abharindu, neho ariikari nchu umutimi kukitumbi chazi, muasi ihya.

32 Abhaatu bhi ibhyaru bhyasi bhariibhiringa mubhatangi bhwazi.[†] Arabhaaharu nchu umuriisha akwahara zing’andu kurwa muzimburi.

33 Chimbu umuriisha ahaatwura zing’andu urubhaara rwazi rwu ubhuryu na zimburi urubhaara rwazi rwu ubhumasi, ibhuibhu, wusi arabhatwura abhaatu abhandi urubhaara rwazi rwu ubhuryu na abhandi urubhaara rwazi rwu ubhumasi.

34 “Neho Umutimi araabhabhabwirira bhanu bhari urubhaara rwazi rwu ubhuryu, ‘Muuzi, bhanu muhĩrwi urubhangu na Bhaabha. Musikiri mubhatimi bhanu mwakurĩrwi kwima okoteemwa kwi icharu.

35 Hanu naari ni inzara, mukang’a ibhyakurya. Hanu naari ne enyoota, mukang’a amanzi gu ukunywa. Hanu naari umugini, mukanginihya.

36 Hanu naari tuhu, mukanyibhohya. Hanu naari murwiri, mukandwarya. Na hanu naari mokebhoho, mukaaza kondora.’

37 “Ibhu, abhaatu bhayo bhe eheene mubhatangi bhwa Mungu bharangarukirya kubha, ‘Umukuru, ni-ryuri twakuruzi ani inzara tukakoha ibhyakurya? Hamwi one enyoota tukakoha amanzi gu ukunywa?

38 Na ni-ryuri twakuruzi umugini tukakuginihya? Hamwi uri tuhu tukakwibhohya?

39 Na ni-ryuri umurwiri tukakurwarya? Hamwi uri mokebhoho tukaaza kokorora?’

[†] 25:32 Rora Isaaya 66:18.

40 “Neho Umwami araabhagarukirya, ‘Nirabhabhwarira amaheene kubha, ryaryasi rinu mwakuriri wawusi gati wa abhahiri bhanu bhataana ubhwindi, mukankorera inyi.’

41 “Akumara, arabhabhwarira bhanu bhari urubhaara rwazi rwa ubhamusi, ‘Murwi hanu, imwi bhanu mwihimurwi! Muji momoro gwa kemerano gusa aakurirwa Shitaani na bhamaarika bhaazi.

42 Murwi hanu, ku kubha hanu naari ni inzara, mataang’iri ibhyakurya. Hanu naari ne enyoota, mataang’iri amanzi gu ukunyuwa.

43 Hanu naari umugini, mutanginihira. Hanu naari tushu, mutanyibhahira. Hanu naari murwiri, mutiziri kundwarya. Na hanu naari mokebhoho, mutiziri kondora.’

44 “Neho abhaata bhayo bhusi bharaangarukirya, ‘Umukuru, ni-ryari twakuruzi ani inzara, hamwi one enyoota, hamwi waari umugini, hamwi waari tushu, hamwi waari murwiri, hamwi waari mokebhoho, na tutakurirya?’

45 “Neho arabhagarukirya, ‘Nirabhabhwarira amaheene kubha, ryaryasi rinu mutakuriri wawusi gati wa abhisirirya wana ataana ubhwindi, mutankuriri inyi.’

46 “Mmbe, abhakuri bha ubhabhi bhayo, bharaja kusikira munyaaka ya kemerano. Nawe bhe eheene, bharaja mubhaharu bhwa kemerano.”

26

*Abhakangati bha Abhayaahudi bhariiseemerya kwita Yisu
(Maaroko 14:1-2; Ruuka 22:1-2; Yohana 11:45-53)*

1 Hanu Yisu aamariri kugamba amang’ana gayo gusa, akabhabhwarira abhiga bhaazi,

2 “Chimbu mwizi, ziraahiti siku ibhira, tarabha ni isigukuru yi ipasaka.* Urusika ruyo, Umwana wa Umwami arahurukibhwa, korereke iitwi kumasarabha.”

3 Mmbe, ribhaga riyo, abhakuri bha abhakuhaani† na abhakaruka bha Abhayaahudi bhakiibhiringa munyumba ya kuhaani umukuru, iriina ryazi Kayaafa.

4 Muyo, bhakagambana chimbu bharaamugwati Yisu kwa mbisi, korereke bhamwiti.

5 Nawe bhakabhuga, “Tutaaza kokora gusa ribhaga ryi isigukuru yi ipasaka, abhaata bhataaza kokora ikimpagi.”

*Umukari arahaka Yisu amaguta
(Maaroko 14:3-9; Yohana 12:1-8)*

6 Nehu Yisu akaja murubhira rwa Bhitaniya, akiikara munyumba ya Simuuni wana aari ne ebheenge.

7 Hanu Yisu aari kwigari, akaaza umukari wamwi kwewe ani ichupa inzamu ya amaguta gusa gaari gi iguri ikuru na garareetya bhwaheene. Umukari wuyo akamwitaririra Yisu kumutwi.

8 Hanu abhiga bhaazi bharuzi gayo, bhakiigatana. Bhakabhuga, “Ndora umukari wana arasarya amaguta ga riguri ikurubhu?”

9 Yaari bhwaheene amaguta gusa gangaguriibhwi kuzimpirya nzaru bhakung’u, na kuhaabhwa abhahabhi!”

10 Yisu akoobhoora gusa bhaari bhakwiseega, akabhabhwarira, “Ndora muranyaacha umukari wana? Ewe ankuriri ring’ana rizamu bhakung’u.

* 26:2 *Ipasaka*. Kumaragirira bhakung’u, rora Ikinibhasa. † 26:3 *Abhakuhaani*. Kumaragirira bhakung’u, rora Ikinibhasa.

¹¹ Abhababhi munabha siku zausi, nawe inyi nitakubha hamwimwi na niimwi ibhaga ryasi.

¹² Umukari wanu anyiitiriiri amaguta, korereke akonze umabhiri gwani ku kubhiikwa kwani.

¹³ Nirabhabhuurira amaheene, hahausi mubhyaru hanu abhaatu bhakubha bhararwaza ing'ana Inzamu, bharabha bharagamba rinu umukari wanu aakariri, kumuhiita."

Yuuda Isikariyuti ariisirira kumwichura Yisu

(Maaroko 14:10-11; Ruuka 22:3-6)

¹⁴ Mmbe Yuuda Isikariyuti, wumwi wa abhiga bha Yisu ikumi na bhabhiri, akaja kubhakuru bha abhakuhaani,

¹⁵ akabhabhuurya, "Murandihaki niraamugwaty Yisu mamabhoko gaanyu?" Akumara bhakamuriha zimpirya merongo itatu.†

¹⁶ Kutangira ribhaga riyo, Yuuda Isikariyuti akatanga komohya umweya umuzamu gu ukumwichura.

Yisu ararya ipasaka na abhiga bhaazi

(Maaroko 14:12-26; Ruuka 22:7-23; Yoozana 13:21-30; 1 Abhakurintu 11:23-25)

¹⁷ Kurusiku rwa ubhutangi rwi isigukuru yi imikaati Ginu Gitari Mitundu-uru, abhiga bha Yisu bhakaja kwawi, bhakamubhuurya, "Oreenda tuji hayi tokokore ahagero hu ukurira ipasaka?"

¹⁸ Yisu akabhaha iriina ryu umutu omorebhe akabhuga, "Muji mubhiri rwa Yirusarimu kumutu wuyo, mamabhuriri, 'Umwija atutumiri na arabhuga, 'Ribhaga ryani riri haguhi. Inyi na abhiga bhaani tararya ipasaka munyumba yaazu.'"

¹⁹ Abhiga bhaazi bhakakora guusi chimbu Yisu aabhatumiri, bhakatenga ibhyakurya bhyi ipasaka.

²⁰ Hanu ryahikiri rigorobha, Yisu na abhiga bhaazi ikumi na bhabhiri bhakiikara kurya ibhyakurya.

²¹ Hanu bhaari bhararya, akabhabhuurira, "Nirabhabhuurira amaheene, wumwi waanyu aranyiichura."

²² Abhiga bhaazi bhakarumika bhakung'u, bhakatanga kumubhuurya wumwi wumwi, "Umukuru, nangu niinyi?"

²³ Yisu akagarukirya, "Ni-wanu akokorya hamwimwi na niinyi mubhakuri, newe araanyiichari.

²⁴ Maheene Umwana wu Umutu araja kukwa, chimbu Amaandiku Amarindu gakubhuga iguru waazi. Nawe, horeera kumutu wanu ariichari Umwana wu Umutu! Yaari hakiriku kwewe atangibhwirwi!"

²⁵ Mmbe, Yuuda wanu aatiri Yisu mamabhoko ga abhabhisa, wausi akamubhuurya, "Umwija, nangu niinyi?"

Yisu akamugarukirya, "Naawi ubhugiri."

²⁶ Hanu bhaari bhararya, Yisu akagega umukaati, akabhuurira Mungu, azumiryi. Akagusunyura, akabhaha abhiga bhaazi, akabhuga, "Mogege muryi, ganu negwe umabhiri gwani."

²⁷ Akumara, akagega ekekombe chi idivaayi, akabhuurira Mungu, azumiryi, akabhaha arabhuga, "Mogege, munywi imwasi.

²⁸ Ganu nego amasaahi gaani gu ubhuragi,§ ganu gakwitika iguru wa abhaatu bhaaru ku kuruushwa ubhubhi.

† 26:15 Rora Zaakariya 11:12; Mataayo 27:9. Ikinibhasa.

§ 26:28 Ubhuragi. Kamaragirira bhakung'u, rora

²⁹ Nirabhabhũũrira, nitakunywa naatu idivaayi kuhika hanũ nikunywa bhuhyha hamwimwi na niimwi mubhatimi bhwa Bhaabha.”

³⁰ Akumara bhakiimba iryimba ryu ukukunya Mungu. Bhakabhũũka hayo, bhakaja kukigaru chi Imiziyituuni.

Yĩsu ararora kubha Peetero aramwanga

(Maaroko 14:27-31; Ruuka 22:31-34; Yoohana 13:36-38)

³¹ Mmbe, Yĩsu akabhabhũũrira abhũga bhaazi, “Ubhutiku bhwa reero, imwi bhũsi murang’osa na kuntiga. Irabhabhu, chimbu Mungu aagambiri muMaandiku Amarĩndu, Nĩramwita umuriisha, na riribhita rya zing’andu zaazi riranyaragana.”*

³² Nawe hanũ nikuryuka, nirabhakangatira kuja Gariraaya.”

³³ Peetero akamubhũũrira, “Nangabha bhũsi bharakutiga, inyi nitakukutiga zee!”

³⁴ Yĩsu akamugarukirya, “Nĩrakubhũũrira amaheene, ubhutiku bhwa reero, ekorokooome ikiĩri kugamba, urabha unyangiri manga katatu.”

³⁵ Peetero akamugarukirya, “Nangabha kukwa, nikwi hamwimwi na naawi, nitakukwanga zee!” Abhũga abhandi bhũsi, bhakabhuga ibhuibhu.

Yĩsu arasabha Gitisimani

(Maaroko 14:32-42; Ruuka 22:39-46)

³⁶ Mmbe, Yĩsu akaja na abhũga bhaazi mubhusitaani yĩnũ ikubhirikirwa Gitisimani. Akabhabhũũrira, “Mwikari hinga hanũ, niji kusabha Mungu.”

³⁷ Akagega Peetero hamwimwi na abhaana bhabhiri bha Zebhedaaayo. Akatanga kurumika na kũnyaaka bhukung’u mokoro yaazi,

³⁸ akabhabhũũrira, “Ekoru yaani irumikiri bhukung’u ekerengo chu ukukwa. Mwikari hanũ, motengeeze hamwimwi na niinyi.”

³⁹ Akiisuka embere hasuuu, akagwa kibhumĩri, akasabha Mungu arabhuga, “Bhaabha, ariibhi iraturikana, nĩrakusabha unduushiryi ekekombe chi inyaaku kinũ! Itari chimbu inyi nikwenda, nawe gakorwe chimbu awi ukwenda.”

⁴⁰ Mmbe, Yĩsu akagaruka kubhũga bhaazi, akabhabhona bhahindiiri. Akabhuurya Peetero, “Nangu, mutamirwi kotengeeza hamwimwi na niinyi nũũũ kwi iisa yimwi?”

⁴¹ Motengeeze na kusabha, mataaza kusikira mubhitiimotiimo. Ekoru iriisirirya, nawe umubhiri ni-munyũũhiru.”

⁴² Yĩsu akabhatiga, akaja iyo rwa kabhiri, akasabha arabhuga, “Bhaabha, ariibhi inyaaku yĩnũ itaturikana kurwa kwa niinyi, gakorwe chimbu ukwenda.”

⁴³ Mmbe, hanũ aagarukiri kwabhu, akabhona kwiki bhahindiiri, kũ kubha amĩũũ gaabhu gaari maritũ.

⁴⁴ Akabhatiga, akaja kusabha rwa katatu, akagarukira kugamba amang’ana garyagarya.

⁴⁵ Akumara akagaruka naatu kwa abhũga bhaazi, akabhabhũũrira, “Nangu muhindiĩ mwoyeere, rora! Ribhaga rihikiri rinũ Umwana wũ Umũũũ aragwatwa na kuhirwa mumbhoko ga abhakuri bhu ubhubhi.

⁴⁶ Mubhũũki, tuji. Rora, wanũ akunyiichara ari haguhi.”

Yĩsu aragwatwa

(Maaroko 14:43-50; Ruuka 22:47-53; Yoohana 18:3-12)

⁴⁷ Hanũ Yĩsu aari akiĩri aragamba gayo, hayohayo Yuuda, wũmwĩ wa abhũga bhaazi ikumi na bhabhiri, akaaza hamwimwi na riribhita ikũũũ

* 26:31 Rora Zaakariya 13:7.

rya abhaatu bha amasabha na amarungu. Riribhita riyo rikatumwa na abhakuru bha abhakuhaani na abhakaruka bha Abhayaahudi.

48 Yuuda wanu aamwichuriri Yisu, aari akangatiri kuragirira abhaatu bhayo ichirikin'yu. Akabhabhurira, "Umuntu wanu niraahumbati, newe mugwati."

49 Hayohayo Yuuda akaja kwa Yisu, akamabhurira, "Umwija, morembe!" Akumara akamuhumbata.

50 Yisu akamugarukirya, "Msaani waani, kora kinu kikuririti."

Mmbe abhaatu bhayo bhakiisuka, bhakamugwata Yisu.

51 Neho wamwi mubhanu bhaari hamwimwi na Yisu, akasohora risabha ryazi, akatina ukutwi kwa mbusa wa kuhaani amukuru kutu.

52 Nawe Yisu akamabhurira, "Garucha risabha ahagero haaho, ku kubha bhusi bhanu bhakugwata risabha korereke bhiiti, bharakwa kwa risabha!

53 Nangu, utizi kubha niranaja kusabha ubhusakirya kwa Bhaabha, nawe aratura kuntumira bhamaraika kukira amaribhita amakuru ikumi na abhiri?

54 Hanu nangakuriribhu, garahikabhwi ganu gaandikirwi muMaandiku Amarindu kubha, nimbu gakwenderwa kuhuruka?"

55 Neho Yisu akabhurira riribhita riyo, "Ndora mwiziri na amasabha na amarungu kungwata, nkina inyi ni msaakuri? Zisiku zusi naari niriija mwihekaar, nawe mataangwatiri!

56 Nawe gusi gakurirwi, korereke gahiki ganu abharutiriri bhaandikiri muMaandiku Amarindu." Mmbe, abhiga bhaazi busi bhakaryara, bhakamutiga.

*Yisu mabhutangi bhwi ichandaru ikikuru cha Abhayaahudi
(Maaroko 14:53-65; Ruuka 22:54-55, 63-71; Yohana 18:13-14, 19-24)*

57 Mmbe, bhanu bhaamugwatiri Yisu, bhakamuhira kwa Kayaafa, kuhaani amukuru. Munyumba yaazi, inu bhaari bhiibhiringiri abhiija bhi imigiri ya Musa na abhakaruka bha Abhayaahudi.

58 Peetero aari aramutuna Yisu kwa kore, kuhika mukisiku chi inyumba ya kuhaani amukuru. Akasikira musu, akiikara hamwimwi na abhariibhi korereke arore chimbu ikiina cha Yisu kikubha.

59 Abhakuru bha abhakuhaani ni ichandaru[†] chusi, bhakamohya obhome-nyeerererya bhwa ururimi korereke bhabhone inzira yu ukwita Yisu.

60 Bhakaaza abhaminyikiriri bhu ururimi bhaaru, nawe bhatabhwini.

61 Akumara bhakaaza abhaminyikiriri bhabhiri, bhakabhuga, "Umuntu wanu akabhuga, Niranaja kwasha rihekaar rya Mungu na kuryambaka kwa siku isatu."

62 Akumara kuhaani amukuru akiimirira, akabhuurya Yisu, "Awii, utakugarukirya ing'ana ryaryasi? Amang'ana ganu abhaatu bhanu bhakukugamba?"

63 Nawe Yisu akakira kiri.

Kuhaani amukuru wuyo akamabhurira, "Nirakwirahiry kuriina rya Mungu wu ubuharu, ubaburiri ariibhi awi naawi Kiriisitu, Umwana wa Mungu."

64 Yisu akamugarukirya, "Naawi ugambiri. Nawe nirabhabhurira, kutangira nangu murarora Umwana wu Umuntu ikiiri urubhaara rwu ubhurya rwa Mungu wa Amanaga.[‡] Na muramorora araaza mumasaru kurwa mwisaaru."§

[†] 26:59 *Ichandaru*. Kamaragirira bhukung'u, rora ikiniibhasa.

[‡] 26:64 Rora Zabhuri 110:1.

§ 26:64 Rora Danyiri 7:13.

⁶⁵ Mmbe, hanu kuhaani umakuru iigwiri amang'ana gayo, akatarandura amiibhoho gaazi, akabhuga, "Arigiri Mungu! Ni-bhamenyeekereryaki bhanu tukwenda? Mwigwiri abheene chimbu akorega Mungu!

⁶⁶ Imwi mubhugabhwi?"

Bhakamugarukirya, "Areenderwa iitwi!"

⁶⁷ Akumara, bhakamutwira amati mubhushu, bhakamotema ibhikundi. Abhandi bhakamotema amagahu,

⁶⁸ na kamubhurira, "Awi Kiriisitu, orootorere, ni-wiwi wanu akutimiri?"

Peetero araanga Yisu

(Maaroko 14:66-72; Ruuka 22:56-62; Yoohana 18:15-18, 25-27)

⁶⁹ Mmbe, ribhaga riyoriyo, Peetero aari iikiiri igutu mukisiku hayo. Neho omohocha wamwi wi ikikari akamujaku, akamubhurira, "Na naawi waari hamwimwi na Yisu wa Gariraaya."

⁷⁰ Peetero akaanga mubhutangi bhwa abhaatu bhusi, akabhuga, "Nitizi ganu ukubhuga!"

⁷¹ Hanu aari akurwa mukisiku, omohocha wundi wi ikikari akamorora, akabhabhurira bhanu bhaareho hayo, "Umuntu wanu aari hamwimwi na Yisu wa Nazariiti."

⁷² Peetero akaanga kwa kwirahira, "Nitamwizi umuntu wuyo!"

⁷³ Ibhaga isuuhu rikahita, abhaatu bhanu bhaari bhiimiiri hayo, bhakabhurira Peetero, "Maheene, awi ni-wamwi wa bhanu bhari hamwimwi na Yisu. Nuru ukugamba kwazu koreereken'ya kubha urarwa Gariraaya!"

⁷⁴ Peetero akatanga kwihiima bhakung'u, akiirahira, "Nitamwizi umuntu wuyo!" Hayohayo, ekorokooome ikagamba.

⁷⁵ Neho Peetero akahiita amang'ana ganu Yisu aamubhuuriiri, "Ekorokooome ikiiri kugamba, urabha anyangiri manga katatu." Akumara, akahuruka igutu, akatanga kurira kwi isungu ihaari.

27

Yisu arahirwa kwa Piraato

(Maaroko 15:1; Ruuka 23:1-2; Yoohana 18:28-32)

¹ Hanu bhwakiri, abhakuru bhusi bha abhakuhaani hamwimwi na abhakaruka bha Abhayaahudi bhakiisiriran'ya kubha bhamwiti Yisu.

² Akumara bhakamobhoha, bhakaja nawe kamukangati wi Ikiruumi wanu aari arabhirikirwa Piraato.

Yuuda ariing'eeta

(Amahocha ga Abhatumwa 1:18-19)

³ Mmbe Yuuda, wanu aamwichuriri Yisu, hanu aaruzi Yisu atiniirwi iitwi, akiyigwa kibhi bhakung'u. Akagega zimpirya ziry merongo itatu na kuzigarucha kubhakuru bha abhakuhaani na abhakaruka bha Abhayaahudi. Akabhabhurira, "Nikuriri ubhahi kumutwira mumabhoko gaanyu umuntu wanu ataana bhahi bhwubhwusi."

⁴ Nawe ebho bhakabhuga, "Gayo garatutun'yaki itwi? Ni-nyaaku yaazu aumwene."

⁵ Neho Yuuda akataasha zimpirya ziyo mukisiku cha rihekaaruru, akaja, akiing'eeta.

⁶ Abhakuru bha abhakuhaani bhakatoora zimpirya ziyo, bhakabhuga, "Ni-mugira kusanja zimpirya ziyo na zimpirya za rihekaaruru, ku kubha zirihiirwi ku kwitira amasaahi gu umuntu."

⁷ Mmbe, bhakagambana na kuhitya kogega zimpirya ziyo na kugura umugundu gwe ekesemo iguru wu ukubhiika abhagini.

⁸ Necho umugundu guyo kukubhirikirwa umugundu gwa Amasaahi.

⁹ Necho rikabha ring'ana rinu umarutiriri Yirimiya aandikiri, "Bhakegega zimpirya merongo itatu, ubhuguri obhorebhe bhanu Abhiizirairi bhiisiririin'yi iguru wabhwu.

¹⁰ Bhakagura umugundu gwe ekesemo, chimbu umukuru answajiriyi.*"

Yisu aragambwa mubhutangi bhwa Piraato

(Maaroko 15:2-15; Ruuka 23:1-3, 18-25; Yooohana 18:29-19:16)

¹¹ Necho Yisu akiimirira mubhutangi bhwu umukangati wi Ikiruumi. Umukangati wuyo akamubhuurya, "Awi naawi umutimi wa Abhayaahudi?" Yisu akamugarukirya, "Awi ugambiri."

¹² Nawe hanu aagambirwi na abhakuru bha abhakuhaani na abhakaruka bha Abhayaahudi, ewe atabagarukiiryi ryaryusi.

¹³ Necho Piraato akamubhuurya, "Nangu, utakwigwa guusi ganu bhakugamba iguru waazu?"

¹⁴ Nawe Yisu atagarukiiryi nuru ring'ana rimwi. Umwanangwa akarugura bhukung'u.

¹⁵ Imyaka jasi ji isigukuru yi ipasaka, umwanangwa wi Ikiruumi aari ni isimuka yu ukutigurukira omobhohwa wamwi wanu abhaatu bhiindiri.

¹⁶ Mmbe, ribhaga riyo, aareho omobhohwa wamwi wanu aari arabhirikirwa Bharaabha. Omobhohwa wuyo akamenyekana bhukung'u iguru wa amabhi ganu aari arakora.

¹⁷ Hanu abhaatu bhiibhiringiri, Piraato akabhabhuurya, "Ni-wiiwi wanu mukwenda nibhatazuriri gati wa abhabhohwa bhabhiri bhanu? Bharaabha, hamwi Yisu wanu abhaatu bhakubhirikira Kiriisitu?"

¹⁸ Piraato akabhabhuuryabhu, ku kubha akamenya abhakuru bha Abhayaahudi bhakahira Yisu kwewe iguru we eng'eera yaabhabhu.

¹⁹ Mmbe, hanu Piraato iikiiri kukitumbi chazi chi itinira, mukaazi akamutamira amang'ana, "Utaaza komokorera ibhi ryaryusi umutu wuyo ataana bhubhi, ku kubha ninyakiri bhukung'u ubhutika mokerooto iguru waazi."

²⁰ Nawe abhakuru bha abhakuhaani na abhakaruka bha Abhayaahudi bhakakorokomba abhaatu bhasabhi Piraato abhatazuriri Bharaabha na kutinira Yisu korereke iitwi.

²¹ Piraato akabhabhuurya naatu, "Ni-wiiwi wanu mukwenda nibhatazuriri gati wa abhabhohwa bhabhiri bhanu?"

Bhakamugarukirya, "Bharaabha!"

²² Piraato akabhabhuurya naatu, "Mmbe nekorebhwu Yisu wanu akubhirikirwa Kiriisitu?"

Abhaatu bhuusi bhakarigisa bharabhuga, "Mumubhambi kumusarabha!"

²³ Piraato akabhabhuurya naatu, "Asariryiki?"

Nawe ebho bhakoongera kurigisa bharabhuga, "Mumubhambi kumusarabha!"

²⁴ Hanu Piraato ubhuuriri kubha atakutara kuchura amiisiigi ga abhaatu bharya na kubha bhatangiri ririgi, akagega amanzi na kwisaabha amabhoko gaazi mubhutangi bhwabhu. Akakorabhu kwerecha kubha ataana isoro ryaryusi. Necho akabhabhuurira, "Inyi nitaana bhubhi bhwabhwasi ku uruku rwa umutu wanu we eheene. Ring'ana rinu ni-guru waanyu imubheene!"

²⁵ Abhaatu bhuusi bhakamugarukirya, "Risaahi ryu uruku rwa Yisu ribhi iguru wiitu na abhaana bhiitu!"

²⁶ Akumara Piraato akatazura Bharaabha, na akaswaja abhasirikari korereke bhateme Yisu imizariti na kumubhamba kumusarabha.

* 27:10 Rora Yirimiya 19:1-13, 32:6-9; Zaakariya 11:12-13.

*Abhasirikari bharasiihya Yisu**(Maaroko 15:16-20; Yoozana 19:2-3)*

²⁷ Neho abhasirikari bhu umwanangwa wi Ikiruumi bhakagega Yisu, bhakaja nawe mwikuru ryu umwanangwa. Bhakabhiringa riribhita ikuru rya abhasirikari, bhakamwiruguura.

²⁸ Bhakamuruusha zengebho zaazi, bhakamwibhohya ikanza imbiiri.

²⁹ Bhakagisa ikirungu cha amahwa, bhakamwibhohya kumutwi na rikari kokobhoko kwazi ku ubhurya korereke arorekani nchu umutimi. Bhakahigama mubhatangi bhwazi, akumara bhakatanga komorega bharabhuga, "Morembe, umutimi wa Abhayaahudi!"

³⁰ Akumara bhakamutwira amati, bhakagega rikari rirya bhakamotema naryu kumutwi.

³¹ Hanu abhasirikari bhayo bhaamariri kumusiihya, bhakamuruusha ikanza yirya na kumwibhohya zengebho zaazi. Akumara, bhakaja nawe kumubhamba kumusarabha.

*Yisu arabhambwa kumusarabha**(Maaroko 15:21-32; Ruuka 23:26-43; Yoozana 19:17-27)*

³² Hanu bhaari bhararwa murubhiri rwa Yirusarimu, bhakabhona umutu wamwi Mukireene, wanu akubhirikirwa Simuani. Abhasirikari bhayo bhakamuhatika kogega umusarabha gwa Yisu.

³³ Akumara, bhakahika ahagero hanu haabhirikiirwi Guriguta, enzobhooro yaku ni-kuKihanga chu Umutwi.

³⁴ Bhakaha Yisu idivaayi yinu bhaari bhasangiryi ni induru.† Nawe hanu aabunjiyirya, akaanga kunywa.

³⁵ Bhakamubhamba kumusarabha, akumara bhakatwana zengebho zaazi kwa kokora ubhwituri. [Neho rikabha ringana rinu ryagambirwi nu umurutiriri iguru wa Yisu kubha "Bhakatwana zengebho zaani na bhakakora ubhwituri iguru wa amibhoho gaani."‡]

³⁶ Bhakiikara hayo korereke bhamuriibhi.

³⁷ Bhakatwira urubhao iguru wu umutwi gwazi. Urubhao ruyo rwari rwandikirwi amangana gu ukumugamba kubha, "WENE NI-YISU, UMUTIMI WA ABHAYA AHUDI."

³⁸ Ahagero hayo, bhaareho abhasaakuri bhabhiri, bhakabhambwa hamwimwi na Yisu, uwamwi urubhaara rwu ubhurya nu uwandi urubhaara rwu ubhuma. ³⁹ Abhaatu bhanu bhaari bhakuhita kunzira hayo, bhakamutuka, bharasingisha imitwi jabha bharabhuga,

⁴⁰ "Nangu, utari naawi wabhugiri uraasha rihekaaruru rya Mungu na kuryumbaka kwa siku isatu? Nangu, ariibhi awi ni-Mwana wa Mungu, wiituyuri aumwene, wiiki kumusarabha!"

⁴¹ Ibhuhhu, abhakuru bha abhakuhaani, abhiija bhi imigiru ja Musa hamwimwi na abhakaruka bha Abhayaahudi bhakamorega bharabhuga, "Akasabhura abhandi, nawe atakutera kwisabhura umwene!"

⁴² Ariibhi ni-mutimi wa Abhiizirari, mmbe iiki kumusarabha, neho na niitwi tukumwisirirya.

⁴³ Ewe aramwisa Mungu, na abhugiri, 'Inyi ni-Mwana wa Mungu.' Mmbe, nangu ariibhi heene Mungu amushigiri, amusabhuri."

⁴⁴ Abhasaakuri bhanu bhaabhambirwi hamwimwi nawe, bhansi bhakamutuka.

*Uruku rwa Yisu**(Maaroko 15:33-41; Ruuka 23:44-49; Yoozana 19:28-30)*

† 27:34 Rora Zabhuri 69:21. ‡ 27:35 Rora Zabhuri 22:18.

⁴⁵ Mmbe, kwima ribhaga rya zisa isaasabha umwise kuhika zisa kenda, ikabha ikiirimya kucharu chusi.

⁴⁶ Zisa kenda, Yisu akarira kwiraka ikaru arabhuga, “Iruuyi, Iruuyi! Raama sabhakitaani?” Enzobhooro yaku, “Mungu waani, Mungu waani! Ndora untigiri?”^S

⁴⁷ Hanu abhaatu bhanu bhaari hayo bhiigwiri amang’ana gayo, abhandi bhakabhuga, “Wanu arabhirikira iriya umuruatiriri wa Mungu.”*

⁴⁸ Hayohayo, wamwi waabhu akaryara mwega, akagega ripuupya, akakorya mamarwa amaruru gi idivaayi, akatwura ripuupya kwikari, akamoha Yisu anywi.

⁴⁹ Nawe abhandi bhakabhuga, “Tiga torore aribhi iriya araaza kumusabhura!”

⁵⁰ Neho Yisu akarira kwiki kwiraka ikaru, akatin’ya.

⁵¹ Hayohayo, ripaziya ryu ukusikira Aharindu ha Aharindu mwihekaaruf rikabhaaruka mbaara ibhiri kurwa iguru kuhika iyaasi. Isi ikarigita, zikurungutari zikabhaaruka.

⁵² Zimbihira zikiiguka ni imibhiri myaru ja abharindu bha Mungu gikaryuka.

⁵³ Hanu Yisu aaryukiri bhakarwa muzimbihira zaabhu, bhakasikira Yirusarimu, bhakarorwa na abhaatu bhaaru.

⁵⁴ Hanu umakuru wa abhasirikari hamwimwi na bhanu bhaari bhakuri-ibha Yisu bhaaruuzi ikirigita chi isi na agandi guusi ganu gakuriibhwi, bhakubhaha bhukang’u, bhakabhuga, “Heene, umutu wanu aari Umwana wa Mungu!”

⁵⁵ Hayo bhaareho na abhakari bhaaru bhanu bhaari bhakutuna Yisu kurwa Gariraaya na komohokerya. Abhakari bhayo bhiimiiriiri kwa kore bhararora guusi ganu gaari gakokorebha.

⁵⁶ Mubhakari bhayo, bhaari mu Mariyamu wa Magidarena, Mariyamu unina Yaakobho na Yuusufu, na unina wa abhaana bha Zebhedaayo.

Yisu arabhiikwa

(Maaroko 15:42-47; Ruuka 23:50-56; Yoohana 19:38-42)

⁵⁷ Hanu ryahikiri rigoroobha, akaaza umwiga wamwi wa Yisu iriina ryazi Yuusufu. Yuusufu wuyo aari muniibhi kurwa urubhiri rwa Arimataaya.

⁵⁸ Yuusufu akaja kwa Piraato, akamwabha ikitundu cha Yisu. Piraato akaswaja abhasirikari bhaazi bhamohe ikitundu kiyo.

⁵⁹ Akaja, akagega ikitundu, akakiringira musanda.

⁶⁰ Akatwura ikitundu mumbihira yaazi ihya ya ribhigi rinu ryari ritukirwi kwitari. Akumara akahiringitya riibhwi ikaru akakundikirya ikisika chi imbihira, akarweho.

⁶¹ Ribhaga riyo, Mariyamu wa Magidarena na Mariyamu wawandi wurya, bhaari bhiikiri bhiirikiri imbihira.

Abhasirikari bharariibha imbihira

⁶² Urusiku rwa kabhiri, ruru rwari urusiku rwa ubhutwura, abhakuru bha abhakuhaani na Abhafarisaayo bhakiibhiringa kwa Piraato.

^S 27:46 Rora Zabhuri 22:1.

* 27:47 Iriya aragambwa hanu ku kubha Abhayaahudi bhaaru

bhaari bhariisiriya kubha Iriya atakuiri, nawe Mungu akamogega kuusi hanu muhuru na kuja nawe mwisaaru. Na bhaari bhariisega kubha Iriya aragaruka kwiki kuusi. Rora 2 Abhatimi 2:11; Maraaki 4:5. † 27:51 **Ripaziya ryu ukusikira Aharindu ha Aharindu mwihekaaruf** riyo ryari mwihekaaruf, rirakinga abhaatu bhatasikira Aharindu ha Aharindu, hanu ubhwira bhwa Mungu bhwikiri. Rora Abhiibhuraaniya 6:19, 10:19-22. Kumaragira bhukang’u, rora ring’ana *rihekaaruf* muKiniibhaza.

⁶³ Bhakabhurira Piraato, “Umukuru, turahiita kubha hanu umubhishi wurya aari akiiri muhuru, akabhuga, ‘Urusiku rwa katatu, niraryaka.’”

⁶⁴ Nangu turasabha ubhatumi abhasirikari bhariibhi imbihira kuhika urusiku rwa katatu. Ariibhi utakutura abhariibhi, abhiiga bhaazi bharatara bhakaaza kwibha ikitundu chazi na kakangirirya abhaatu kubha aryukiri kurwa mubhaku. Bharaakorebhu, ururimi ruyo rurabha rubhi bhakungu kukira rana rwakangatiri.”

⁶⁵ Piraato akabhagarukirya, “Mogege abhasirikari, muji muriibhi kwa amanaga gaanyu gusa.”

⁶⁶ Neho bhakaja kumbihira, bhakatura urukaamu kwibhwi, korereke ri-hiringitibhwi, bhamenye. Bhakabhatiga abhasirikari hayo korereke bhariibhi imbihira.

28

Yisu araryaka

(Maaroko 16:1-10; Ruuka 24:1-12; Yoozana 20:1-10)

¹ Hanu urusiku rwa ubhatumi rwahitiri, mamacha urusiku rwa ubhatangi rwi inyuma, * Mariyamu wa Magidarena hamwimwi na Mariyamu wundi wurya, bhakaja korora imbihira.

² Rogendo rumwi, kikabhaho ikirigite kiku chi isi, ku kubha maraika wu Umukuru Mungu akiika kurwa mwisaaru. Maraika wuyo akiisuka kumbihira, akahiringitya riibhwi rirya rusiza, akaryikarira.

³ Aari arabharya nchu urukubha, na zengebho zaazi zaari nziru pee ncho omoose.

⁴ Hanu abhasirikari bharya bhaaruzi gayo, bhakubhaha bhakungu, bhakabha nkina bhakuuri.

⁵ Hayo, maraika wuyo akabhurira abhakari bharya, “Mutubhaha! Nizi muramohya Yisu wa Nazariiti, wanu aabhambirwi.

⁶ Atari hanu! Aryukiri, chimbu aabhugiri. Muuzi morore hanu bhaari bhamutiri.

⁷ Muji bhwangu, mubhabhuriri abhiiga bhaazi, ‘Aryukiri kurwa kubhaku, na arabhakangatira kuja mucharu cha Gariraaya. Iyo niyu mokomobhona!’ Nangu nimariri kubhabhurira kina chari kinditiri!”

⁸ Neho abhakari bhayo bhakabhuka bhwangu kurwa mumbihira hayo, bhanu ubhwubha no obhozomerwa bhakuru. Bhakaryara kuja kubhabhurira abhiiga ganu maraika aabhahuuri.

⁹ Mmbe, hanu bhaari bharaja, Yisu akarumana nabhu, akabhakeerya, “Morembe!” Bhakamwisukira, bhakamugwata amaguru gaazi, bhakamosengera.

¹⁰ Neho Yisu akabhahurira, “Mutubhaha. Muji mubhabhuriri abhahiri bhaani† bhaji Gariraaya, iyo niyu bharaambone.”

Abhariibhi bhi imbihira ya Yisu bharagamba ururimi

¹¹ Hanu abhakari bhayo bhaari bhakuja, abhasirikari obhorebhe abhariibhi bhi imbihira ya Yisu bhakaja murubhiri rwa Yirusarimu. Hanu bhaahikiri, bhakaragirira abhakuru bha abhakuhaani gusa ganu gaakuriibhwi.

¹² Akumara abhakuru bha abhakuhaani bhayo bhakarumana na abhakaruka bha Abhayaahudi, bhakagambana na kuhitya kubhaha abhasirikari bharyi amasooya ga zimpirya nzaru.

* 28:1 Urusiku rwa ubhatangi rwi inyuma kuBhayaahudi ni-Jumapiri.

† 28:10 Abhahiiri bhaani, enzobhooro yaku ni-bhiiga bhaazi.

† 28:10 Abhahiiri

¹³ Bhakabhabhūrira, “Umuntu wawusi araabhabhuuryi iguru wa ganu gakurirwi, mubhugi, ‘Ubhutika twari tuhindiiri zendooro, abhiga bhakaaza bhakamwibha.’

¹⁴ Hanu Piraato ariigwi gayo, itwi taragambana nawe korereke mataaza kusikira munyaaku.”

¹⁵ Mmbe abhasirikari bhakagega zimpirya na bhakakora chimbu bhaabhuuriirwi na abhakuru bha Abhayaahudi. Amang’ana gaabhu gu ururimi gakanyaragana bhakung’u gati wa Abhayaahudi kuhika reero yinu.

Amaswaja gi itinira ya Yisu kubhiga bhaazi

(Maaroko 16:14-18; Ruuka 24:36-49; Amahocha ga Abhatumwa 1:6-9)

¹⁶ Abhiga bha Yisu ikumi na wamwi bhakaja Gariraaya mukiguru kinu Yisu aabhiirikiryi.

¹⁷ Hanu bhaamuruzi, bhakamosengera, nangabha abhandi bhaari na amakibhwi kubha ni-Yisu.

¹⁸ Yisu akabhiisukira, akabhabhūrira, “Nihurwi abhanaja bhwasi bhwa mwisaaru na muni.

¹⁹ Nangu muji kubhaata bhi ibhyaru bhyasi na kubhakora kubha abhiga bhaani. Mubhabhatiizi kuriina rya Bhaabha, na ryu Umwana na rye Egoro Indindu.

²⁰ Mubhiji kugwata gusi ganu nabhaswajiryi imwi. Rora, na niinyi niri hamwimwi na nimwi ribhaga ryasi, kuhika mutinira yi isi.”

Amang'ana Amazumu ga Yiesu Kiriisitu chimbu gaandikirwi na **Maaroko** **Ubhukangati**

Ikitabhu kinu chandikirwi na Maaroko. Maaroko aari arabhirikirwa Yoohana Maaroko. Aari wamwi wa Abhakiriisitu bhe embere (Amahocha ga Abhatumwa 12:12). Amang'ana ganu aandikiri mukitabhu kinu akagamenya bhwaheene, ku kubha, aari arahirana na abharwazi ncha Paauru (Amahocha ga Abhatumwa 13:1-13), Bharinaabha (Amahocha ga Abhatumwa 15:36-41) na Peetero (1 Peetero 5:13).

Mukitabhu kinu, Maaroko aari araandikira Abhakiriisitu bhu urubhiri rwa Ruumi. Ribhaga riyo Neero newe aari umutimi wa Ruumi, na kwari ni inyaaku kuBhakiriisitu. Maaroko akeenda kokong'ya Abhakiriisitu mubh-wisirirya kwa kubhabhura, bhareenderwa kunyaakibhwa chimbu Kiriisitu aanyaakiibhwi na kukwa.

Maaroko areerecha amiisigi gu ukwandika ikitabhu kinu kurakiriri rwe embere,

“Ing'ana Inzamu iguru wa Yiesu Kiriisitu, Umwana wa Mungu.”

Areenda abhasumi bhaazi bhamenye kubha, Yiesu newe Kiriisitu, wanu Mungu aatumiri chimbu aaragiri yi. Mukitabhu kinu, Maaroko aragambira amaaru ganu Yiesu aari arakora kukira ganu aari akurwaza. Maaroko akaandika ebherenjo na amaganu gi ibhisigu ibhindi bhinu Yiesu aakuriri. Yiesu akahorya abhaatu, akaruusha amasambwa na kubhabheerera abhaatu ubhubhi bhwabhu. Gayo gareerekan'ya ubhunaja bhwa Yiesu, kubha akarwa kwa Mungu, akaaza na kuhurucha ubhuhuru bhwazi kwa kubharuusha abhaatu kurwa mzinguru za ubhubhi.

*Yoohana arakonza inzira iguru wa Yiesu
(Mataayo 3:1-12; Ruuka 3:1-18; Yoohana 1:19-28)*

¹ Bhunu nebhwe ubhatangi bhwi Ing'ana Inzamu iguru wa Yiesu Kiriisitu,* Umwana wa Mungu.[†]

² Chimbu yandikirwi nu umurutiriri Isaaya mukitabhu chazi kubha, Mungu akabhuga, “Rora, niratuma umutumwa waani mubhatangi bhwa, wanu araakokonzere inzira.”[‡]

³ Umutumwa wanu ni-wanu akuragan'ya mwitirigu, ‘Mokore inzira yu Umukuru, mogorore ibhithu bhyazi!’”[§]

⁴ Umutumwa wuyo aari arabhirikirwa Yoohana. Aari mwitirigu ararwazira abhaatu kubha, bhatigi ubhubhi nu ukubhatiizwa, korereke Mungu abhabheerere ubhubhi bhwabhu.

⁵ Abhaatu bhaaru kurwa kurubhiri rwa Yirusarimu na mucharu chasi cha Yudeya, bhaari bharaja kwa Yoohana. Bhakatiga ubhubhi bhwabhu, akabhabhatiiza mukitaaru cha Yorodaani.

⁶ Yoohana aari ibuhiri ubhuzuki bhwi ingamiya, no omokena gwa riseero mukiribhizi.* Ibyakurya bhyazi bhyari zingigi nu ubhwaki bhwa mwitirigu.

* **1:1 Kiriisitu.** Kumaragirira bhukang'u, rora Ikiniibhasa.

† **1:1 Umwana wa Mungu.**

Kumaragirira bhukang'u, rora Ikiniibhasa. ‡ **1:2** Rora Maraaki 3:1. § **1:3** Rora Isaaya 40:3. * **1:6** Zengebho zinu Yoohana aari akwibhoha, zaari ncha za umurutiriri Iriya. Rora 2 Abhatimi 1:8.

⁷ Aari ararwaza arabhuga, “Hanu nikumara inyi, araaza umuutu wu ubhuhajja kunkira. Nitakwenderwa nura kwihinyanya kutazura zisiri zi ibhikwira bhyazi.”†

⁸ Inyi nirabhabhatiiza kwa amanzi, nawe ewe arabhabhatiiza kwe Ekoro Indindu.”‡

*Yisu arabhatiizwa no okogemwa mwitirigu
(Mataayo 3:13-4:11; Ruuka 3:21-22, 4:1-13)*

⁹ Ribhaga riyo, Yisu akaaza kurwa murubhiri rwa Nazariiti, mucharu cha Gariraaya. Wuuu Yooohana akamubhatiiza mukitaaru cha Yorodaani.

¹⁰ Hanu Yisu aari aratiira kurwa mamanzi, akarora risaaru ririiguka, ne Ekoro Indindu iriika kwewe nchi ikiguuti.

¹¹ Riraka kurwa mwisaaru rikabhuga, “Awi ni-Mwana waani umusiigwa, nizumirirwi na naawi.”

¹² Hayohayo Ekoro Indindu ikamukangata Yisu kuja mwitirigu.

¹³ Akiikara iyo siku merongo ene, aragemwa na Shitaani.§ Aari hamwimwi ni ibhityinyi bhya mwitirigu, na bhamaraika* bha Mungu bhaari bharamwagarira.

*Yisu aratanga korobhora abhiga bhaazi
(Mataayo 4:12-22; Ruuka 4:14-15, 5:1-11)*

¹⁴ Zikahita siku nzaru, Yooohana akabhoowa. Hanu aari mokebhoho, Yisu akaja mucharu cha Gariraaya, aari ararwaza Ing’ana Inzumu ya Mungu.

¹⁵ Aari arabhuga, “Ribhaga rinu ryaruturirwi rihikiri, nu ubhutimi bhwa Mungu† bhuaraari. Mmbe, mutigi ubhubhi bhwanyu, mwisiriryi Ing’ana Inzumu yiyo.”

¹⁶ Rusiku rumwi, hanu Yisu aari akahita rusizu wi inyanza ya Gariraaya, akarora Simuuni nu umunyi waazi Andureya. Bhaari bhararekera zenzero munyanza, ku kubha bhaari abhawisini.

¹⁷ Yisu akabhabhurira, “Muntuni na niinyi nirabhakora kubha abhawisini bha abhaatu.”

¹⁸ Hayohayo, bhakazitiga zenzero zaabhu, bhakatuna Yisu.

¹⁹ Yisu akaja embere hamwimwi na abhiga bhaazi bhabhiri. Akarora Yaakobho nu umunyi waazi Yooohana abhaana bha Zebhedaayo, bhaari mubhwatu bharazomya zenzero zaabhu.

²⁰ Ribhaga riyoriyo, akabhabhirikira bhamutuni, bhabhi abhiga bhaazi. Bhakatiga wiisi hamwimwi na abhahocha bhaazi mubhwatu, bhakatuna Yisu.

*Yisu areerecha ubhuhajja bhwazi
(Ruuka 4:31-37)*

²¹ Neho Yisu na abhiga bhaazi bhane, bhakaja murubhiri rwa Kapirinaumu. Hanu urusiku ruu ubhuturu‡ rwahikiri, bhakasikira mwirwaziru,§ Yisu akatanga kwija.

† 1:7 Ariibhi umugini arasikira munyumba, mbuusa wi iyaasi bhukung’u aari aramuruusha ibhikwira na kwoja amaguru gaazi. ‡ 1:8 Ekoro Indindu. Kumaragirira bhukung’u, rora Ikiniibhasa.

§ 1:13 Shitaani. Kumaragirira bhukung’u, rora ring’ana maraika muKiniibhasa. * 1:13 Bhamaraika. Kumaragirira bhukung’u, rora ring’ana maraika muKiniibhasa. † 1:15 Ubhutimi bhwa Mungu. Kumaragirira bhukung’u, rora Ikiniibhasa. ‡ 1:21 Urusiku ruu ubhuturu. Kumaragirira bhukung’u, rora Ikiniibhasa. § 1:21 Rirwaziru. Kumaragirira bhukung’u, rora Ikiniibhasa.

²² Amiija gaazi gakabharuguurya abhaatu bhawisi bhanu bhaari bharamwitegeerera. Aari ariija nchu amutu wu ubhunjaja, na itaari chimbu abhiija bhaabhu bhi imigiru* ja Musa bhahiija.

²³ Mwirwaziru ryabhu, mwari na amutu wanu aari na risambwa. Akati-rya riraka,

²⁴ arabhuga, “Awi Yisu wa Nazariiti, utatunyaacha! Nangu, wiiziri kuturicha? Nikwizi awi ni-wiwi, awi ni-Murindu wa Mungu.”

²⁵ Yisu akarihaarira risambwa riyo akabhuga, “Kira! Nuurwi kamutu wanu!”

²⁶ Risambwa rikasingisha amutu wuyo bhukung’u, rikarira kwiraka na kururwiku.

²⁷ Abhaatu bhawisi bhakarugura bhukung’u, bhakiibhuurya, “Ni-ki kinu? Ni-miija mahya, ganu ubhunjaja! Rora, ana amanaga gu ukhaarira na amasambwa, guisi garamwigwa.”

²⁸ Itaagigiri ibhaga irihu, abhaatu kurwa mucharu chasi cha Gariraaya, bhakabha bhiigwiri amang’ana ga Yisu.

*Yisu arahorya abharwiri bhaaru
(Mataayo 8:14-17; Ruuka 4:38-41)*

²⁹ Hanu bhaaruuri mwirwaziru, bhakaja hamwimwi na Yaakobho na Yoohana kuhika wa Simuni na Andureya.

³⁰ Hanu bhaahikiribhu, Yisu akabhuurirwa kubha, uninabhyara Simuni ari munyumba ahindiiri, murwiri we ehooma.

³¹ Neho Yisu akiisuka hanu aari, akamugwata okobhoko, akamununga. Ribhaga riyoriyo uninabhyara Simuni akahora, akatanga kubhahokerya ibhyakurya.

³² Urusiku ruyo rigoroobha, hanu ubhuturu bhwasiriri, abhaatu bhu urubhiri ruyo bhaari bharareetera Yisu abharwiri, na bhanu bhaari na amasambwa.

³³ Abhaatu bhaaru kurwa murubhiri rurya, bhakarumana kurukungu rwi inyumba ya Simuni na Andureya.

³⁴ Yisu akahorya abhaatu bhaaru bhanu bhaari na amarwiri guguusi. Na akaruusha amasambwa maaru, nawe ataari aragatiga amasambwa kubha gagambi, ku kubha gakamenya kubha ewe ni-Mwana wa Mungu.

*Yisu ararwazira abhaatu
(Ruuka 4:42-44)*

³⁵ Mozengoko, Yisu akabhuka, akaja ahagero hanu hataari na abhaatu, akatanga kusabha.

³⁶ Hanu Simuni na abhakindichazi bhaabhwini atari munyumba, bhakaja komomohya.

³⁷ Hanu bhaamubhwini, bhakamubhurira, “Abhaatu bhawisi bharakomohya!”

³⁸ Akabhagarukirya, “Tuji mazimbiri izindi za haguhi na rana, korereke nirwaziya, ku kubha niiziri komeremo giyo.”

³⁹ Neho akahita mucharu chasi cha Gariraaya na kurwaza mumarwaziru gaabhu, na kuruusha abhaatu amasambwa.

*Yisu arahorya amutu we ebhegege
(Mataayo 8:1-4; Ruuka 5:12-16)*

⁴⁰ Rusiku rumwi amutu we ebhegege akaja kwa Yisu. Akahigama, akamwisasaama, “Uraasiigi, uratara kumbingukya!”

* 1:22 Abhiija bhi imigiru. Kamaragirira bhukung’u, rora Ikiniibhasa.

⁴¹ Yiesu akamororera ibhigangi, akagorora okobhoko kwazi na kumukun'yaku umurwiri, akamubhaurira akabhuga, "Nisiigiri. Bhingukibhwa!"

⁴² Rogendo ramwi ebhegeenge bhikamurwiku, akabhinguka.

⁴³ Yiesu akamorecha kwa kumuruushaho bhwangu,

⁴⁴ akamubhaurira, "Utagema kubhaurira mautu ing'ana ryaryasi. Nawe, nuuji wiyeereken'ye kwa kuhaani,[†] na uhuruchi ikimweso[‡] chu ukubhingukibhwa kwazi, chimbu Musa aaswajiryi, kwerecha abhaatu kubha ubhingukiibhwi."

⁴⁵ Nawe, amautu wurya akabhuka harya, akatanga kuraarika habhwiru ring'ana ryu ukuharibhwa kwazi. Iguru wa gayo, Yiesu akatamwa kusikira habhwiru muzimbiri zuzusi ziryu. Akiikara umwene hagaru igutu wa zimbiri, nwarubhu abhaatu kurwa mbaara zusi bhaari bharamujaku.

2

*Yiesu arahorya amautu wanu akuuri ibhiimu
(Mataayo 9:1-8; Ruuka 5:17-26)*

¹ Yiesu akagaruka naatu Kapirinaumu. Zikahita siku suuhu, abhaatu bhakiigwa kubha ari yika.

² Bhakiibhiringa bhaaru munyumba murya, kuhika kukisiku hataari na hakuhita. Yiesu aari arabharwazira abhaatu ing'ana ya Mungu.

³ Hanu aari ararwaza, bhakaaza abhaatu bhane, bhagigiri amautu wanu akuuri ibhiimu kukiragu.

⁴ Bhakatamwa kumusikiryu hanu Yiesu aari, ku kubha ya riribhita ikuru. Bhakatiira kwirengo ryi inyumba, bhakahobhora rirengo iguru wa hanu Yiesu aari, bhakiicha amautu wanu akuuri ibhiimu ari kukiragu. ⁵ Hanu Yiesu aaruzi ubhwisiriryu bhwabhu, akabhaurira amautu wanu akuuri ibhiimu, "Mwana waani, ubhubhi bhwazu bhubhirirwi."

⁶ Nawe, bhakiikara hayo abhiija obhorebhe bhi imigiru ja Musa. Bhaari bhariiseega mumuyu jabhu,

⁷ "Ndora amautu wanu aragambabhu? Ararega Mungu! Atareeho amautu wanu akutura kobheerera ubhubhi, nawe Mungu umwene!"

⁸ Rogendo ramwi Yiesu akamenya amisiigi gaabhu, akabhabhaurira, "Kwaki muriiseegabhu mumuyu janyu?"

⁹ Awii, ni-ryahe rinyuhu, kubhaurira amautu wanu akuuri ibhiimu, 'Ubhubhi bhwazu bhubhirirwi,' kisha kamubhaurira, 'Imirira, ogege ikiragu chazu uji?'

¹⁰ Nangu nereenda momenye kubha, Umwana wu Umutu* ahirwi ubhanaja bhwo okobheerera abhaatu ubhubhi kusi." Nehu Yiesu akabhaurira amautu wanu akuuri ibhiimu,

¹¹ "Nirakubhaurira, imirira! Gega ikiragu chazu, uji yika."

¹² Hayohayo, bhuusi bhakarora amautu wuyo akiimirira, akiitwika ikiragu chazi, akahuruka igutu. Abhaatu bhayo bhakarugura na kuganga Mungu, bhakabhuga, "Tukiri korora kisigu ncha kinu kikirirwi reero!"

*Yiesu iiziri kusabhura abhakari bha amabhi
(Mataayo 9:9-13; Ruuka 5:27-32)*

[†] 1:44 Kuring'aana ni imigiru ja Musa, **kuhaani** newe aari aramenyeekererya kubha amautu abhingukiibhwi ebhegeenge. Rora Abharaawi 14:1-32; Amahiityu gi Imigiru 24:8. Kamaragirira bhukung'u, rora ring'ana *abhakuhaani* muKiniibhasa. [‡] 1:44 **Ikimweso**. Kamaragirira bhukung'u, rora Ikinibhasa.

* 2:10 **Umwana wu Umutu**, ni-riina irindi rya Yiesu, ariigambira umwene. Kamaragirira bhukung'u, rora Ikinibhasa.

13 Yisu akaja naatu rusiza wi inyanza ya Gariraaya. Abhaatu bhaaru bhakamutuna, akabhiija.

14 Akumara akabhuka, hanu aari araja, akarora Raawi umwana wa Ari-faaya. Aari ikiiri mwibhuru ryazi ryu ukutinira riguti. Yisu akamubhurira, “Ntuna.” Raawi akabhuka, akamutuna.

15 Yisu akaja kurya ibhyakurya munyumba ya Raawi hamwimwi na abhiga bhaazi. Abharihya bha riguti† na abhandi bhu ubhubhi bhaari bhararya ibhyakurya hamwimwi nabhu, ku kubha bhaaru bhe eteemwa yinu bhaari bharamutuna.

16 Mmbe abhiija bhi imigira bhanu bhaari Abhafarisaayo,‡ hanu bhaaruizi Yisu ararya hamwimwi na abharihya bha riguti na abhakuri bhu ubhubhi, bhakabhuurya abhiga bhaazi, “Ndora ararya hamwimwi na abharihya bha riguti na abhakuri bhu ubhubhi?”

17 Hanu Yisu igwiribhu, akabhabhurira, “Abhaatu abhahuru bhatakwenda umugabhu, nawe abharwiri nebho bhakumwenda! Inyi nitiiziri kubhirikira bhe eheene, nawe bhu ubhubhi.”

Amiija gi ikari na amahya

(Mataayo 9:14-17; Ruuka 5:33-39)

18 Ibhaga irebhe, abhiga bha Yoohana Umubhatiizi hamwimwi na Abhafarisaayo, bhaari bhariiyima kurya. Rusiku rumwi abhaatu obhorebhe bhakaja kwa Yisu, bhakabhuurya, “Ndora abhiga bha Yoohana na abhiga bha Abhafarisaayo bhatakurya, nawe abhiga bhaazu bhatakwiyima kurya?”

19 Yisu akagarukirya, “Abhahirikiriri bhu umukwiri bhariiyimabhwiri kurya, bhari hamwimwi nu umukwiri? Ribhaga ryasi bhari hamwimwi, bhatakutara kwiya kurya!

20 Nawe urusiku ruraaza umukwiri ararusibhwa gati wa abhagini bhaazi. Hayo neho, bhariiyimi kurya.

21 Ukusanja amiija gaani amahya na zisimuka zaanyu kuratuubhana nu ukutwira ikiraka che engebho ihya kongebho ikungu. Ikiraka kirya kiranyarya engebho yiyo na kwongera hanu hanyariri.

22 Ekerenjo ikindi ni-ncha abhaatu kutiga kutwira idivaayi§ yinu itatunduuriri mubhiguzi bha amaseero amakungu. Hanu ikutundwira na kutiira, ikiguzi kiratamwa kubhimba, akumara kirabhaaruka idivaayi iriitika. Idivaayi yinu itatunduuriri ereenderwa kutuurwa mukiguzi ikihya.”

Yisu newe Umukuru wu urusiku rwu ubhutwira

(Mataayo 12:1-8; Ruuka 6:1-5)

23 Rusiku rumwi rwu ubhutwira, Yisu na abhiga bhaazi bhaari bharahita kanzira yinu yaari mumigandu ji inganu. Abhiga bhaazi bhakatanga kutina ibhigara bhyi inganu na kurya.

24 Neho Abhafarisaayo bhakabhurira Yisu, “Rora, abhiga bhaazu bhara-hocha emeremo ginu gitakwenderwa kokorwa urusiku rwu ubhutwira!”*

25 Yisu akabagarukirya, “Mutasumiri muMaandiku Amarindu chimbu Daudi aakariri hanu inzara yamuriiri na abhakindichazi?

26 Akasikira mwibhuru ririndu rya Mungu, ribhaga rinu Abhiyatari aari kuhaani umukuru wa Mungu, akarya imikaati ginu jatiirwi mubhutangi bhwa Mungu.† Imikaati ginu kumigira ja Musa gitakwenderwa kuriibhwa

† 2:15 **Abharihya bha riguti.** Kamaragirira bhukung'u, rora Ikiniibhasa. ‡ 2:16 **Abhafarisaayo.** Kamaragirira bhukung'u, rora Ikiniibhasa. § 2:22 **Idivaayi.** Kamaragirira bhukung'u, rora Ikiniibhasa. * 2:24 Rora Kahuuka 20:8-11. † 2:26 Rora 1 Samwiri 21:1-6.

na abhaatu, kuruushaku bhakuhaani abheene. Nawe Daudi akarya, na akabhaha na abhakindichazi, bhuusi bhakarya.”

²⁷ Neho Yiesu akabhabhuurira, “Urusiku rwa abhatuura rwatirwi iguru wa abhaatu, itari abhaatu iguru wu abhatuura.

²⁸ Na momenye kabha, Umwana wu Umuntu ni-Mukuru nuura urusiku rwa abhatuura.”

3

*Yiesu arahorya umuntu urusiku rwa abhatuura
(Mataayo 12:9-14; Ruuka 6:6-11)*

¹ Urusiku urundi rwa abhatuura, Yiesu akasikira mwirwazira rya Kapirinaumu, aareho umuntu wanu arimuri okobhoko.

² Abhafarisaayo bhaari bhiitigiri Yiesu, bharore ariibhi arahorya umuntu wuyo urusiku rwa abhatuura. Areemohorye bhabhone inzira yu ukumwinatiriyaku.

³ Yiesu akabhuurira omorema wo okobhoko, “Nauzi, wiimuriri gatigati.”

⁴ Neho Yiesu akabhabhuurya, “Nangu, ni-bhwaheene kurusiku rwa abhatuura, kokora amazumu kisha kokora amabhi, kohorya kisha kwita?” Ebho bhakakira.

⁵ Yiesu akabharora kubhururu, akarumika mumwuyu gwazi iguru wu abhakung’u bhwi imyuyu jabhu. Neho Yiesu akabhuurira umuntu wurya, “Gorora okobhoko kwazu.” Umuntu wurya akagorora okobhoko kwazi, rogendo rumwi kukahora!

⁶ Hayohayo Abhafarisaayo bharya bhakahuruka igutu, bhakarumana na kugambana na abhasakirya bha riribhita ryu umutimi Heroode Antipaasi.* Bhakagambana chimbu bharaarichi Yiesu.

Abhaatu bhaaru bharamujaku Yiesu

⁷ Yiesu akabhuuka hayo, akaja kanyanza ya Gariraaya hamwimwi na abhiga bhaazi. Riribhita ikuru rya abhaatu rikamutuna kurwa mubhyaru bhya Gariraaya na Yudeya,

⁸ urubhiri rwa Yirusarimu, na Idumaaya, imwambuku wi ikitaaru cha Yorodani na haguhi na zimbiri za Tiuro na Sidani. Abhaatu bhayo bhakamujaku, ku kabha bhaari bhiigwiri iguru wi ibhisigu bhine aari akuriri.

⁹ Yiesu akabhuurira abhiga bhaazi bhakonze ubhwatu, ku kabha riribhita rirya ryari ikuru bhakung’u, hanu riraamahigi asikiri mubhwatu.

¹⁰ Abharwiri bhaari bharahigana korereke bhamukun’yiku, ku kabha aari ahuriri bhaaru.

¹¹ Abhaatu bhanu bhaari na amasambwa hanu bhaamuruzibhu, bhaari bharagwa kumaguru gaazi na kurira kwiraka ikuru, “Awi ni-Mwana wa Mungu!”

¹² Neho akagarecha amasambwa kwa bhuhaari, gatamukumucha kabhaatu kabha ewe ni-wiwi.

*Yiesu ararobhora abhatumwa ikumi na bhabhiri
(Mataayo 10:1-4; Ruuka 6:12-16)*

¹³ Yiesu akatiira kukiguru. Akabhabhirikira abhaatu bhanu iindiri, bhakamujaku.

* **3:6 Abhasakirya bha riribhita ryu umutimi Heroode Antipaasi** bhaari riribhita rya Abhayaahudi rinu ryisiriiri ubhukangati bhwa Abharuumi mucharu chabhu. Ebho na Abhafarisaayo bhataasigiri, nawe bhuusi bhaari bharubhaha komenyekana kwa Yiesu mucharu chusi, neho bhakatanga kwisiriran’ya komohya inzira yu ukwita Yiesu. Kamaragirira bhakung’u, rora ring’ana Heroode Antipaasi muKiniibhasa.

¹⁴ Akarobhora abhaatu ikumi na bhabhiri bhanu aabhabhirikiiri abhatumwa,[†] korereke bhabhi hamwimwi nawe, abhatumi kurwaza, na abhani ubhunjaja bhwi ukuruusha amasambwa kubhaatu.

¹⁶ Ganu nego amariina ga abhaatu ikumi na bhabhiri bhanu aarubhwiri: Simuuni, wanu Yisu aamuhiri iriina irindi, Peetero.[‡]

¹⁷ Yaakobho na Yoohana abhaana bha Zebhedaayo, Yisu akabhaha iriina rya Bhowanirigi, enzobhooro yaku abhaana bhu umurumo,

¹⁸ Andureya, Firipu, Bhatomayo, Mataayo, Tomaaso, Yaakobho umwana wa Arifaayu, Tadaayo, Simuuni Umukananayu,[§] enzobhooro yaku ni-mwitaniiri wi icharu chazi,

¹⁹ na Yuuda Isikariyuti, wanu iichuriri Yisu.

Yisu ni-mukuru kukira umukuru wa amasambwa

(Mataayo 12:22-32; Ruuka 11:14-23, 12:10)

Akumara Yisu akagaruka yiika, akasikira munyumba.

²⁰ Riribhita rya abhaatu rikiibhiringa harya kwiki, kuhika Yisu na abhiga bhaazi bhakatama nuru kurya ibhyakurya.

²¹ Hanu unina na abhahiiri bhaazi bhiigwiri amang'ana gayo, bhakaja komogega, bhaari bharabhuga amang'ani gatari bhwaheene.

²² Abhija bhi imigira ja Musa, bhanu bhaaruuri marubhiri rwa Yirusarimu bhaari bharabhuga, "Atiiriri na Bhirizibhuri. Araheebha amasambwa kubhunjaja bhwa Bhirizibhuri,* umukuru wa amasambwa!"

²³ Mmbe, Yisu akabhabhirikira, akatanga kubhabhuerira kobherenjo, "Shitaani aratrabhwi kwiruusha umwene?"

²⁴ Ariibhi abhaatu bhu ubhuti bhumwi bhariitana abheene kobheene, ubhuti bhuyo bharagwa.

²⁵ Na abhaatu bhi inyumba yimwi ariibhi bharatanga kwitana abheene kobheene, ikishoko kyo kitakurama nuru hasuuu.

²⁶ Ariibhi Shitaani ariitana na amasambwa amakindichazi, ubhuti bwazi bhatwanikiini, bharatara kwimurirabhwi? Bhatakutara kwimurira nuru hasuuu, maheene bhugwiri kimwi.

²⁷ Atareeho umutu wanu akutara kusikira munyumba yu umutu wa amanaga, na kumuruusha ebhegero bhyazi, akiiri komobhoha. Areemobhohe, hayo aratara kumuruusha ebhegero bhyazi.

²⁸ "Nirabhabhuerira amaheene, abhaatu bharabheererwa ubhuthi bwabhu bwasi. Na bharabheererwa ekerege chabhu chasi.

²⁹ Nawe, ariibhi umutu ararega Ekoru Indindu, atakobheererwa nuru hasuuu. Wuyo arabha ni isoro ryu ubhuthi bhwa kemerano."

³⁰ Yisu akabhabhuerirabhu, ku kubha ebho bhaari bharabhuga, "Ana risambwa."

Abhahiiri bha Yisu bha amaheene

(Mataayo 12:46-50; Ruuka 8:19-21)

³¹ Nehu unina Yisu na abhahiiri bhaazi bhakahika, bhakiimurira igutu wi inyumba yinu aarimu. Bhakatama umutu abhirikiri Yisu, bhagambani neewe.

[†] 3:14 *Abhatumwa*. Kumaragirira bhukung'u, rora Ikiniibhasa. [‡] 3:16 *Peetero*, enzobhooro yaku ni-ritari. [§] 3:18 *Simuuni Umukananayu* aari na amariina abhiri, irimwi ryi Ikigiriki, *Simuuni Umuziruti* irindi ryi Ikiyaahudi, *Simuuni Umukananayu*. Gausi gane enzobhooro yimwi, umutu wanu akwitaniira ubhwiagaaruri bhwi isi yaazi.

* 3:22 *Bhirizibhuri* ni-riina irindi rya Shitaani.

³² Riribhita ikuru rya abhaatu ryari ryikiri, rimwinaariri. Bhakamubhaurira Yisu, "Rora, onyoko na bhaumwanyu bhari igata, bharakwenda."

³³ Yisu akabhagarukirya, "Yiia na bhaumwita, ni-bha wiiwi?"

³⁴ Akabharora abhaatu bhanu bhiikiri bhamwinaariri, akabhuga, "Moro, bhanu nebho bha yiia na bhaumwita."

³⁵ Umuntu wawusi wanu akokora ubhwinda bhwa Mungu, wuyo newe umwita, umusubhaati na yiia."

4

Ekerenjo chu umubhusuri wa zimbusuru

(Mataayo 13:1-9; Ruuka 8:4-8)

¹ Yisu akatanga kwija kwiki abhaatu, rusiza wi inyanza. Riribhita ikuru rya abhaatu rikiibhiringa kwawi. Akasikira mubhwata, akiikara muyo korereke bhatamurimba. Abhaatu bhakasaaga rusiza wi inyanza.

² Aari arabhija amang'ana maaru kobherenjo. Mumija gaazi aari arabhuga,

³ "Mwitegeerere! Umubhusuri akaja kubhusura zimbusuru zaazi. ⁴ Hanu aari arabhusura, zimbusuru izindi zikagwa kanzira, ibhinyunyi bhikaaza, bhikazirya.

⁵ Izindi zikagwa kukurungutari, zikamera bhwangu, ku kabha riobha ryari isuhu.

⁶ Hanu amwi gwabhariri, gukumya riobha rirya, zimbusuru zikanyaara na kwama, ku kabha imiri jaku jari jaruguru.

⁷ Zimbusuru izindi zikagwa mamahwa. Amahwa gayo gakakura, gakazihiza, zikatama kokonga.

⁸ Nawe, zimbusuru izindi zikagwa kwirobha rizamu, zikamera, zikakura na kwibhura. Yimwi ikiibhura merongo itatu, iyindi ikiibhura merongo isaasabha, ni iyindi ikiibhura igana rimwi!"

⁹ Akumara akabhabhaurira, "Wu ukutwi, itegeerere."

Kwaki Yisu aragamba kwe ebherenjo

(Mataayo 13:10-17; Ruuka 8:9-10)

¹⁰ Hanu abhaatu bha riribhita bhaabhuukiri, Yisu akasaaga na abhiga bhaazi ikumi na bhabhiri, na abhahimba abhandi. Noho bhakabhuurya iguru we enzobhooro ye ebherenjo bhyazi.

¹¹ Akabhagarukirya, "Imwi mubhwini iryabha ryo okomenya imbisi yu ubhumi bhwa Mungu. Nawe abhaatu bhanu bhatakuntuna, nirabhabhaurira guusi kobherenjo,

¹² korereke,

'Bharaarore, bhatamenya ryaryusi.

Na bhariigwi, bhatoobhoora ryaryusi.

Bhataaza kwichura, bhakatiga ubhubhi, bhakabheererwa.*"

Yisu aragarara ekerenjo chu umubhusuri

(Mataayo 13:18-23; Ruuka 8:11-15)

¹³ Noho Yisu akabhuga, "Nangu, mutamirwi kwobhoora ekerenjo kinu, irabhabhi kubhinda?"

¹⁴ Umubhusuri ni-wanu akoreetera abhandi ing'ana ya Mungu.

* **4:12** Rora Isaaya 6:9-10.

15 Abhaata abhandi bhatuubhiini na zimbusuru zina zaagwiri kanzira. Hana bhakwigwabhu ing'ana ya Mungu, Shitaani ahaaza, na kuruushaho ing'ana yirya mozekoro zaabha.

16 Abhandi, bhatuubhiini na zimbusuru zina zaagwiri kukurungutari. Hana bhakwigwa ing'ana ya Mungu, bharyisung'aana bhwangu kobhozomerwa bhwasu.

17 Nawe ku kubha bhaangi nchi ikitutu kinu kitaana imiri, bhahaagwata ibhaga isuuhu, zinyaaku hamwi amakung'u garaabhabhone iguru wi ing'ana yiyo, hayohayo bharatiga ubhwisirirya.

18 Abhandi bhatuubhiini na zimbusuru zina zaagwiri mamahwa. Bhariigwa ing'ana ya Mungu,

19 nawe, amahocha ga kusi, umwuyu gwa ubhuniibhi, nu umwuyu gwa amang'ana agandi gurisikiri. Gayo gahaahiga ing'ana ya Mungu na kugirya itami kwibhura imisumu.

20 Na abhandi bhatuubhiini na zimbusuru zina zaagwiri kwirobha rizumu. Bhariigwa ing'ana ya Mungu na kayisung'aana na kwibhura imisumu, ugumwi merongo itatu, ugundi merongo isaasabha nu ugundi igana rimwi."

Ekerenjo chi ikimari (Ruuka 8:16-18)

21 Na Yisu akabhabhaurira, "Awii kunu umutu wanu ahaacha ikimari na kutura mwirungu ryu ubhuriri, hamwi kukundikirya na rihwazu? Atahaatara iguru wi ikikangu kibhi kiramurika hwasu?

22 Ihu nimbu ryaryasi rina ribhisirwi, ribhisirwi korereke rihumburwi na kubha habhwira. Na ryaryasi rina rikundikiriibhwi, rikundikiriibhwi korereke rihumburwi.

23 Wu ukatwi, iitegeerere."

24 Yisu akang'eha kubhabhaurira, "Mwitegeerere bhwaheene! Muryamurya chimbu ukwihurucha kwitegeerera ring'ana, ibhu nimbu Mungu wusu akokoha ubhwabhuri, na arakwongereererya koremenya bhakung'u.

25 Wunu akwitegeerera ing'ana ya Mungu na koyemenya, Mungu aramusakirya na kumwongerya koyemenya. Nawe ariibhi umutu atakwitegeerera ing'ana ya Mungu, nuru isuuhu yinu aminyiri ararusibhwa."

Ekerenjo cha zendetere zina zekomera

26 Yisu akoongera kubhabhaurira, "Nibhabhauriri ekerenjo ikindi, korereke nibhiji ubhatimi bhwa Mungu chimbu bhari. Umutu wamwi akahamba zendetere mamugunda.

27 Ubhutiku ahaahindira, nu umwise ari mihu, ribhaga riyo zendetere ziyo ziramera na kukura, inu umurimi atizi chimbu ikubha.

28 Rirobha riyoriyo, rirakurya zendetere zirya na kwibhura. Hinga zirahurucha amatutu, garatanga kasagata, mutinira zirahurucha ibhigara bhina bhina zeeheke.

29 Imisumu giraakong'e na girumu, umurimi aratanga kogesa."

Ekerenjo cha akadetere (Mataayo 13:31-32, 34; Ruuka 13:18-19)

30 Yisu akang'eha kubhabhaurira, "Awii ubhatimi bhwa Mungu tubhutuubhan'yi naki? Tubhutuubhan'yi na kerenjoki?

31 Bhutuubhiini chimbu endetere yu umuharadaari iri hana ikuhambwa na kukura mamugunda. Neyo isuuhu kukira zendetere zusu zina zihaahambwa.

32 Iraamere, ihaabha kituutu kikuru kukira ibhituutu bhyusi bhya zinyinyi mumugundu. Kirabha ni ibhisha bhya amatuutu amakuru, ni ibhinyunyi bhihaaza na kwikara kubhisha bhyaku."

33 Yiesu akabharwazira ing'ana ya Mungu kwe ebherenjo bhiyo ni ibhindi bhyaru, chimbu bhanagiryi koyomenya.

34 Atagambini nebho ataana kerenjo. Nawe, hanu aari umwene na abhiga bhaazi, akabhagorera guusi.

*Yiesu aratureerya inyanza
(Mataayo 8:23-27; Ruuka 8:22-25)*

35 Urusiku ruyo rigoroobha, Yiesu akabhabhuurira abhiga bhaazi, "Twambuki inyanza, tuji imwambuka."

36 Bhakatiga riribhita rya abhaata, bhakatiira mubhwatu munu Yiesu aari, bhakabhuka hamwimwi. Haari nu ubhwatubhundi bhenu bhakangatiin'yi nabhwi.

37 Umukama umuhaari bhukung'u gukatanga kuhuuta munyanza. Amakunda gaari garahuna ubhwatu, amanzi gakatanga kusikira mubhwatu bhokeenda kwizura.

38 Ribhaga riyo, Yiesu zaari zimuhiriri inyuma mubhwatu, ahigikiri umutwi kamusagu. Abhiga bhaazi bhakamubhuucha, bhakabhuga, "Umwija, utakudirira kubha itwi tararika?"

39 Neho Yiesu akiimurira, akahama umukama gurya, akabhuurira inyanza, "Ukiri! Horeera!" Umukama gurya gukatiga kuhuuta, kukabha bhwaheene.

40 Mmbe Yiesu akabhabhuurya abhiga bhaazi, "Kwaki murubhaha? Nanga mukiri kubha nu ubhwisirirya?"

41 Bhakubhaha bhukung'u, bhakatanga kwibhuurya, "Wanu ni-wiwi, umukama na amakunda bhyusi bhiramwigwa?"

5

*Yiesu arahorya amutu amasambwa
(Mataayo 8:28-34; Ruuka 8:26-39)*

1 Yiesu na abhiga bhaazi bhakahika imwambuka wi inyanza ya Gariraaya, mucharu cha Abhagiraasi.

2 Hanu Yiesu iikiri mubhwatu, amutu wanu aari na amasambwa akarwa mumabhigi ganu gaari zimbihira,* akamuryarira Yiesu.

3 Umutu wuyo aari ariikara mumabhigi ganu gaari zimbihira. Aari na amanaga, ataari areho wawusi wanu aaturiri komobhoha nuuru kwe emenyororo.

4 Bhaari bhamubhuri manga kaaru ne emenyororo kamaguru ni ibhirang'ani kamabhoko, nawe akabhitina bhyusi. Ataari areho amutu wenu akutera kumuhiza.

5 Bhaga ryusi ubhutiku nu umwise aari aragendagenda kuzimbihira na mubhiguru, ararigisa na kwing'erang'era na amabhwi.

6 Hanu amutu wuyo aaruzi Yiesu kwa kore na kumuryarira, akamuhigamira.

7 Akarigisa kwiraka ikuru akabhuga, "Ni-naki na naawi, Yiesu Umwana wa Mungu wi Iguru wa Bhyusi? Nirakwisasaama kuriina rya Mungu utanyaacha."

8 Akagambabhu ku kubha Yiesu aari aribhuuriiri, "Risambwa, nuurwi kamutu wanu!"

* 5:2 Abhayaahudi bhaari bharabhiika abhaku mumabhigi hamwi ganu gaakirisirwi kwitari ryi ibhiguru.

⁹ Yisū akaribhuurya, “Iriina ryaza wiiwi?”

Rikamugarukirya, “Iriina ryani, ni-Bhasirikari, ku kubha itwi, ni-bhaaru kumutu wunu.”

¹⁰ Risambwa rirya rikamwisasaama manga kaaru kubha atagaheebha mucharu kirya.

¹¹ Kwari na rihiza ikuru rya zingurubhi, rirariisha rusiza wi ikiguru.

¹² Neho amasambwa garya gakabhuga, “Turasabha utwisiririryi, tusikiri musingurubhi ziry.”

¹³ Yisū akagiisiririrya. Amasambwa gayo gakarwiku umutu wurya, gakaja musingurubhi. Rihiza ryasi rya zingurubhi rikahiringita mwega ikihiringita ikihaari, zikagwa manyanza na kukwa. Zingurubhi ziyo zaari zirahika bhikwi bhibhiri.

¹⁴ Abhariisha bha zingurubhi bharya bhakaryara, bhakaragan’ya amang’ana gayo muzimbiri. Abhaatu bhakaaza, korereke bhiirorere abheene ganu gakuriri.

¹⁵ Hanu bhaahikiri kwa Yisū, bhakumbaha bhakung’u korora wunu aari na riribhita rya amasambwa ikiri, ibhuhiri zengebho na ana amang’ini gakunaaniri.

¹⁶ Bharya bhaaruuzi ganu gaamubhwini wunu aari na amasambwa na zingurubhi, bhakabha bharabhuurira abhaatu abhandi amang’ana gayo.

¹⁷ Neho abhaatu bhakatanga kusabha Yisū arwi mucharu chabha.

¹⁸ Hanu Yisū aari akusikira mubhwatu, umutu wunu aari na amasambwa akasabha Yisū kubha amwisiririryi bhahirani nawe.

¹⁹ Nawe Yisū atamwisiririryi, akamubhuurira, “Nuuji iwaanyu, ubhabhuuriri amang’ana amakuru gi ibhigangi ganu umukuru akukuriri.”

²⁰ Umutu wuyo akabhuuka akaja, akatanga kunyaragan’ya amang’ana Dikapuri, amang’ana amakuru ganu Yisū aamukuriri. Abhaatu buusi bhakaragura.

Yisū arahorya umukari na kuryura umuucha (Mataayo 9:18-26; Ruuka 8:40-56)

²¹ Yisū na abhiga bhaazi bhakaambuka inyanza nu ubhwatu kugaruka imwambuka. Hanu bhaahikiri, riribhita ikuru rya abhaatu rikiibhiringira rusiza wi inyanza.

²² Hayo akaaza umukangati wumwi mwirwazira, iriina ryazi Yairu. Hanu aaruuzi Yisū, akamujaku, akagwa mumaguru gaazi.

²³ Akamwisasaama arabhuga, “Umuucha waani murwiri, areenda kutin’ya. Nirasabha tuji omoteere amabhoko gaaza kumubhiri gwazi, korereke ahone.”

²⁴ Yisū akahirana nawe. Riribhita rirya rikabha riramutuna, rimwirugutiririyi bhakung’u.

²⁵ Mwiribhita rirya, kwari na umukari wunu aari nu ubhurwiri bhw ingizi kwi imyaka ikumi ni ibhiri.

²⁶ Umukari wuyo aari anyakiri bhakung’u kuja kubhagabha. Akamara ebhegero bhyazi bhyasi arahira kubhagabha, atabhwini hakiriku, nawe bhokoongera kubaara.

²⁷ Hanu umukari wuyo igwiri ganu Yisū aakuriri, akahita mwiribhita rya abhaatu kwi inyuma, akakun’yaku engebho ya Yisū.

²⁸ Akakorabhu ku kubha akiigambira, “Niraakun’yikubhu engebho yaazi, nirahora.”

²⁹ Hayohayo ingizi ikatinika, akiyigwa mumubhiri kubha ahuriri.

³⁰ Rogendo rumwi Yiesu akamenya kubha amanaga gaazi gakuriri emeremo. Akiichura, akabhuurya abhaatu bha riribhita, “Ni-wiwi wanu aku-niriyiku zengebho zaani?”

³¹ Abhiga bhaazi bhakamubhaurira, “Urarora chimbu abhaatu bhaaru bhakuhigana kukwisukaku! Na naawi urabhuurya, ‘Ni-wiwi ankuniriyiku?’”

³² Nawe akarora inu ni inu, korereke amorore wanu aamukuniriyiku.

³³ Neho umukari wurya akubhaha,† akaaza akamugwaku mumaguru, inu ararigita, ku kubha akamenya ganu gakuriibhwi kwewe. Akamubhaurira amaheene guusi.

³⁴ Yiesu akamubhaurira, “Muucha, ubhwisirirya bhwazu bhakuhiriyi. Uji no omorembe, nangu uhuriibhwi.”

³⁵ Hanu Yiesu aari akiiri aragambana nu umukari wuyo, abhaatu bhakaaza kurwa munyumba ya Yairu, umukangati wi inyumba ya rirwaziru, bhakabhuga, “Yairu, tiga kunyaacha umwija, ku kubha umuucha waaazu amariri kukwa.”

³⁶ Nawe hanu Yiesu iigwiri amang’ana gayo, akabhaurira Yairu, “Uubhaha, isirirya.”

³⁷ Yiesu akagarucha abhaatu abhandi bhusi kubha bhatakangan’ya nawe. Akaja na Peetero, Yaakobho na Yoohana umunyi wa Yaakobho.

³⁸ Hanu bhaahikiri kunyumba ya Yairu, Yiesu akabhona abhaatu bhararira na kwarama.

³⁹ Akasikira munyumba, akabhuga, “Muraririraki? Umuucha wanu akiiri kukwa, nawe ahindiiri.”

⁴⁰ Riribhita rya abhaatu rikamoseka kwa kerege, nawe Yiesu akabhaurucha bhusi igatu. Akagega wiisi, unina umwana na abhiga bhaazi bhatatu, bhakaja igati inu bhahindiriyi umuucha.

⁴¹ Akagwata umuucha wurya kokobhoko, akamubhaurira, “Tariita, ikumi!” enzobhooro yaku, “Umuucha, nirakubhaurira, bhuka!”

⁴² Hayohayo, umuucha wuyo akiimiirira, akatanga kogenda. Aari ni imyaka ikumi ni ibhiri. Bhakarugura bhakung’u.

⁴³ Yiesu akabharecha bhatabhaurira wuwusi ganu gakurirwi. Akabhaurira abhiibhuri bhu umuucha wuyo bhamohe ibhyakurya.

6

Abhaatu bha Nazariiti bharaanga Yiesu (Mataayo 13:53-58; Ruuka 4:16-30)

¹ Neho Yiesu akarwira, akagaruka kurubhiri rwabhu rwa Nazariiti hamwimwi na abhiga bhaazi.

² Hanu urusiku rwa ubhaturu rwahikiri, akatanga kwija mwirwaziru. Abhaaru bhanu bhamwigwiri bhakarugura. Bhaari bhariibhuurya, “Wanu abhwini hayi ganu guusi? Ni-bhwubhuriki bhenu aahirwi nu ubhanaja bhwo okokora ibhisigu ncha bhiyo?”

³ Wanu atari umusirimara wurya, mura wa Mariyamu, na bhaumwabhu ni-Yaakobho, Yoose, Yuuda na Simuni? Na abhasubhaati bhaazi tatanabhu hanu?” Bhakiigatana iguru waaazi, bhakaanga kumwisirirya.

⁴ Yiesu akabhaurira, “Umurutiriri ahaasuukwa ahandi husi, kuruushaku murubhiri rwazi, kubhahiiri bhaazi nu uwaazi.”

⁵ Na ataturiri kokora iyo ibhisigu bhyaru, nawe akabhatuirira amabhoko abharwiri bhasuuhu na kubhahorya.

† 5:33 KuBhayaahudi umuuta wi ingizi aari abhingiri, atiindirwi kukun’yaku muuta na kwisanja na abhaatu abhandi. Rora Abharaawi 15:25-33.

⁶ Akarugura bhukung'u ku kubha bhatamwisiriiri.

*Yisu aratama abhiga bhaazi ikumi na bhabhiri
(Mataayo 10:5-15; Ruuka 9:1-6)*

Akumara Yisu akiirugura muzimbiri za haguhi kubhija abhaatu.

⁷ Akabhirikira abhiga bhaazi ikumi na bhabhiri. Akabhaha ubhunaja bhu ukuruusha amasambwa, akabhatama bhabhiri bhabhiri.

⁸ Akabhaswaja, "Mutagega kegero chuchasi iguru wo orogendo rwanyu kuruushaku ihimba. Mutagega isakwa, nuru ibhyakurya, nuru mpirya.

⁹ Mwibhohe ibhikwira, nawe mutagega ishadi ya kugarara."

¹⁰ Akang'eha kubhabhurira, "Munyumba yuyusi yinu bharaabhasung'aani, mwikari muyomuyo, kuhika hana mukabhuka marubhiri ruyo.

¹¹ Na huyusi hana bhatakubhasung'aana hamwi kubhiitegeerera, hana mukabhuka, mukung'uti urutu kamaguru gaanyu, kobheerecha kubha Mungu arabhaanga."

¹² Abhiga bharya bhakabhuka, bhakatanga kubharwazira abhaatu kubha, bhatigi ubhahi bhwabha.

¹³ Bhakaruusha amasambwa maaru na kohorya abharwiri bhaaru kwa kubhahaka amaguta.

*Yoochana Umubhatiizi aratinwa umutwi
(Mataayo 14:1-12; Ruuka 9:7-9)*

¹⁴ Umutimi wi icharu kirya, iriina ryazi Heroode Antipaasi,* akiigwa amang'ana ga Yisu, ku kubha aari aramenyekana husi. Abhandi bhaari bharabhuga, "Ne-Yoochana Umubhatiizi aryukiri mubhaku, necho ana ubhunaja bho okokora ibhisiga ibhikuru."

¹⁵ Abhandi bhaari bharabhuga, "Ni-iriya."† Abhandi bhaari bharabhuga, "Ewe ni-murutiriri wa Mungu ncha abharutiriri abhandi bhi ikari."

¹⁶ Nawe hana Heroode Antipaasi igwiri amang'ana gayo, akabhuga, "Wana, ne-Yoochana, wana natiniri umutwi. Aryukiri mubhaku!"

¹⁷ Heroode umwene aari aswajiri Yoochana Umubhatiizi agwatwi na atu-urwi mokebhoho. Akakorabhu iguru wa Hirudiya umakari wa Firipi wana aari akwirirwi neewe.

¹⁸ Yoochana aari abhuuriiri Heroode, "Ni-mugiru kwa naawi kukwira umakari wa umwanyu."

¹⁹ Mmbe, Hirudiya akabhihirirwa bhukung'u Yoochana, akeenda kumwita nawe akatamwa.

²⁰ Heroode akubhaha Yoochana, ku kubha akamenya kubha ewe ni-mutu we eheene na marindu, akabha aramuriibha. Hana Heroode aari akwitegeerera Yoochana, aari ararumika bhukung'u, nawe akasiga kumwitegeerera.

²¹ Ribhaga rikahita, urusiku ramwi Heroode akabhona inzira yu ukwita Yoochana. Kuhiita inyangi yu ukwibhurwa kwazi, akabhaginihya abhatiniri bhaazi, abhakuru bha abhasirikari, na abhakangati bhi icharu cha Gari-raaya.

²² Hana abhagini bhiikiri, umuucha waazi Hirudiya akasikira, akabhina, Heroode na abhagini bhaazi bhakazomerwa. Umutimi akabhurira umuucha wuyo, "Nsabha chuchasi kinu ukwenda, inyi nirakoha."

²³ Akiirahira, "Nirakoha chuchasi kinu ukwenda, nuru ritinika ryu ubhutimi bhwani."

* 6:14 Heroode Antipaasi. Kumaragira bhukung'u, rora ikiniibhasa. † 6:15 Rora Maraaki 4:5.

²⁴ Neho umuucha wurya akahuruka igutu, akabhuurya unina, “Yiia, nisabhiki?”

Unina akamubhurrira, “Sabha umutwi gwa Yoohana Umubhatiizi.”

²⁵ Mmbe umuucha wurya akagaruka bhwangu kumutimi, akamubhurrira, “Nereenda ong’e nangwina umutwi gwa Yoohana Umubhatiizi kuruhungu.”

²⁶ Umutimi akarumika bhukung’u, nawe iguru wu ubhwirahiri bhwazi mubhutangi bhwa abhagini, atindiri kumwangira.

²⁷ Akatuma umusirikari aji kutina Yoohana umutwi. Umusirikari akaja mokebho, akatina Yoohana umutwi.

²⁸ Akareeta umutwi guyo kuruhungu, akaha umuucha wuyo, akahirira unina.

²⁹ Hanu abhiiga bha Yoohana bhiigwiri gayo, bhakaja, bhakagega ikitandu chazi, bhakakibhika.

Yisu arariisha abhaatu bhikwi bhitaanu

(Mataayo 14:13-21; Ruuka 9:10-17; Yoohana 6:1-14)

³⁰ Hanu abhatumwa bhaagarukiri, bhakiibhiringa mubhutangi bhwa Yisu, bhakamubhurrira guusi ganu bhaakuriri na kubhiija abhaatu.

³¹ Kuring’aana na abhaatu bhaaru bhukung’u bhanu bhaareho, abhandi bhaari bharaaza, abhandi bhaari bharabhuka, Yisu na abhiiga bhaazi bhakatamwa kurya. Akabhabhurrira abhiiga bhaazi, “Muuzi, tuji hanu hataana abhaatu, twoyeere hasuuu.”

³² Bhakabhuka abheene mubhwatu, bhakaja ahagero hanu hataana abhaatu.

³³ Nawe hanu bhaabhuukiri abhaatu bhakabharora, bhakabhamenya. Abhaatu bharya hamwimi na abhandi kurwa zimbiri nzaru bhakabhar-yarira, bhakabhakangatira kuhika inu bhaari bhakuja.

³⁴ Hanu Yisu iikiri mubhwatu, akarora riribhita ikuru rya abhaatu. Akabharorera ibhigungi, ku kubha bhaari ncha zing’andu zinu zitaana umuriisha. Akatanga kubhiija amang’ana maaru.

³⁵ Hanu zaahitiri isa nzaru zu umwise, abhiiga bhaazi bhakamujaku, bhakamubhurrira, “Hanu turi ni-mwitirigu na bhuraariiri kwira.

³⁶ Ubharagi abhaatu bhanu, bhaji mazimbiri zinu ziri haguhi, korereke bhiiguriri ibhyakurya.”

³⁷ Nawe, Yisu akabhagarukirya, “Imwi mubhahi ibhyakurya.”

Bhakamubhuurya, “Oreenda itwi tuji tubhagariri imikaati kwa zidinaari magana abhiri,[‡] korereke tubhahi bharyi?”

³⁸ Wuuasi akabhabhuurya, “Muni imikaati iringa? Muji morore.”

Bhakaja korora, bhakagaruka, bhakamubhurrira, “Tuni imikaati itaanubhu na ziiswi ibhiri.”

³⁹ Yisu akabhabhurrira kubha, bhiikaryi abhaatu bhuusi kumagari kubhanyaaki ubhuhisi.

⁴⁰ Bhakiikara amagari, abhandi igana igana, abhandi merongo itaanu itaanu.

⁴¹ Yisu akagega imikaati itaanu na ziiswi ibhiri, akarangamira kwisaaru, akabhurrira Mungu, azamiryi. Akasunyura imikaati girya, akabhaha abhiiga bhaazi bhahasondye abhaatu. Na akabhasondyi bhuusi ziiswi ibhiri zirya.

⁴² Bhuusi bhakarya, bhakiigata.

⁴³ Abhiiga bhaazi bhakabhiringa amasaaju gi imikaati na ziiswi, bhakizurya bhihuzu ikumi na bhibhiri.

[‡] 6:37 *Zidinaari magana abhiri* yaari ni-marihi gu umuuta wamwi kwi imyiri inaanu.

⁴⁴ Bhanu bhaariiri ibhyakurya bharya bhaari bhaaru, abhasubhi abheene bhaari bhikwi bhitaanu.

*Yisu aragenda iguru wa amanzi
(Mataayo 14:22-33; Yoozana 6:16-21)*

⁴⁵ Neho Yisu akabhaswaja abhiga bhaazi bhasikiri mubhwatu, bhakan-gati kwambuka inyanza kuja kurubhira rwa Bhitisaida, ewe aari araraga riribhita rya abhaatu.

⁴⁶ Na hanu bhaataaniri, akatiira kukiguru kusabha.

⁴⁷ Hanu yaahikiri mukabhuribhuri, abhiga bhaari mubhwatu gatigati wi inyanza, na Yisu aari umwene kukiguru.

⁴⁸ Akabharora bharanyaaka kugaha ubhwatu, ku kubha umukama gwari gurahuuta. Mmbe hanu ryahikiri mumacha, akabhajaku aragenda kumanzi, akeenda kubhahitira.

⁴⁹ Nawe hanu bhaamuruzi aragenda kumanzi, bhakakina ni-kihwi, bhakarigisa.

⁵⁰ Hanu bhaamuruzi newe bhusi bhakubhaha bhukung'u. Yisu akabhuga, "Mohoreere, mutubhaha! Niinyi."

⁵¹ Yisu akatiira mubhwatu bhwabhu, umukama gukatureera. Bhakarugura bhukung'u,

⁵² ku kubha bhatubhauriri nuru ikiruguru chi imikaati. Zekoro zaabhu zaari kung'u.

*Yisu arahorya abharwiri bha Genezariti
(Mataayo 14:34-36)*

⁵³ Hanu Yisu na abhiga bhaazi bhaambukiri inyanza, bhakahika mucharu cha Genezariti. Bhakiimiirira ubhwatu imwambuka.

⁵⁴ Hanu bhiikiri mubhwatu, abhaatu bha harya bhakamenya Yisu bh-wangu,

⁵⁵ bhakiirugura kusi yirya yusi. Bharagega abharwiri kubhiragu kuja hhuusi hanu bhiigwiri Yisu ari.

⁵⁶ Hhuusi harya aagiiri, ibhi muzimbiri hamwi muusi, bhakamoreetera abharwiri kurubhiga. Bhakamubha abhiisiririyi abharwiri bhakun'yi nuru ripindu rye engebho yaazi. Bhusi bhanu bhaamukuniryiku, bhaka-hora amarwiri gaabhu.

7

*Yisu araanga isimuka ya abhakuru
(Mataayo 15:1-9)*

¹ Rusiku rumwi Abhafarisaayo na abhiija bhi imigira ja Musa obhorebhe bhakaaza kurwa murubhira rwa Yirusarimu, bhakiibhiringa kwa Yisu.

² Bhakarora abhiga obhorebhe bha Yisu bhararya ibhyakurya bhati-isaabhira amabhoko chimbu yaari ikwenderwa isimuka yaabhu.

³ Zisiku zirya, Abhafarisaayo na Abhayaahudi bhusi bhataari kurya bhatiisaabhira amabhoko kuhika kozengokora, kuhiita isimuka ya ab-hakaruka bhaabhu chimbu yaari.

⁴ Hanu bhakurwa mwisoko, bhariisaabha hinga amabhoko chimbu ik-wenderwa, neho bharyi. Na bharahiita zisimuka zaabhu nzaru izindi zi ikari, nchu ukwoja ebhekombe, ibihurira ne ebhegero.

⁵ Neho Abhafarisaayo na abhiija bhi imigira ja Musa bhakabhuurya Yisu, "Kwaki abhiga bhaazi bhatakutuna isimuka ya abhakaruka bhiitu? Ebho bhararya bhabhingiri inu bhatiisaabhira amabhoko."

⁶ Yiesu akabhagarukirya, “Imwi ni-bhabhihi. Mungu akagamba amaheene iguru waanyu kuhitira kumuraturiri Isaaya chimbu yandikirwi kubha, ‘Abhaatu bhanu bhahaansuka kwa mang’ana ageene, nawe zekoro zaabhu zere kore na niinyi.

⁷ Okosengera kwabhu kutaana bhwera, ku kubha bharija amija ga abhaatu

kina ni-ga Mungu.*”

⁸ Yiesu akang’eha kubhabhaurira, “Imwi muratiga imigira ja Mungu, maragwata isimuka ya abhaatu.

⁹ “Muna zinzira nzuu zu ukwanga imigira ja Mungu, korereke mobhone kugwata isimuka yanyu!

¹⁰ Musa† akabhuga, ‘Usuki wuus na onyoko,‡ naatu akabhuga, ‘Wuwusi wanu akutuka wiisi hamwi unina, areenderwa akwi.’§

¹¹ Nawe imwi, muriija murabhuga, ni-bhwaheene ariibhi amutu arabhaurira wiisi hamwi unina kubha, ‘Ebhegero bhina nangaturiri kukusakirya, bhihiri Kuriibhani,’ enzobhooro yaku, ni-mubhanu kwa Mungu.

¹² Ukwija kwanyu kuyo, karagira atasakirya abhiibhuri bhaazi kegero.

¹³ Ibbu murachura imigira ja Mungu, korereke munaji kuhiita zisimuka zaanyu abheene. Na murakora maaru ganu gatuubhini na ganu.”

*Amabhi gusi gararwa mozekoro
(Mataayo 15:10-20)*

¹⁴ Yiesu akabhirikira naatu riribhita rya abhaatu, akabhahaurira, “Imwi, muniitegeerere, bhuu mogoobhoore amang’ana gaani.

¹⁵ Kitareeho ekegero kinu kikusikira amutu na kugirya abhenge. Nawe, ganu gakurwa mokoro yu amutu nego gahaagira abhenge. [

¹⁶ Wu ukutwi, iitegeerere.]”

¹⁷ Hanu aatigiri riribhita rya abhaatu na kusikira munyumba, abhiiga bhaazi bhakamubhuurya iguru we ekerenjo kiyo.

¹⁸ Akabhahaurira, “Na niimwi mukiri komenya? Mutizi kubha ekegero kinu kikusikira amutu kitakutara kugirya abhenge?

¹⁹ Ibh yakurya bhitakurumana ne egoro, bhirahita munda aheene, bhitakwikara mumubhiri.” Ku kugambabhu, Yiesu akeerecha kubha, ibh yakurya bhyu bhyisiriribhwi kuriibhwa.*

²⁰ Akang’eha kugamba, “Ganu gakurwa mokoro yu amutu, nego gakugirya abhenge.

²¹ Mokoro yu amutu nimu gahaarwa amiisiigi amabhi, itaaru,

²² ubhwibhi, ubhwiti, ubhusibhiiti, ubhwiimani, ubhabhi, ubhakangirirya, amang’ana ga zisuni, rihari, amatuki, ikisiraani no obhogege.

²³ Amabhi gusi gayo gararwa mokoro yu amutu na garagirya abhenge.”

*Ubhwisirirya bhu amukari wanu atari Umuyaahudi
(Mataayo 15:21-28)*

²⁴ Yiesu na abhiiga bhaazi bhakabhuka mucharu cha Gariraaya, bhakaja murabhiri rwa Tiuro na Siduni. Akiibhisa iyo munyumba, atindiri emenyekani kumutu wuwusi kubha areho. Nawe atanagiryi kwibhisa.

* **7:7** Rora Isaaya 29:13. † **7:10 Musa.** Kमारगिरा भुकंग’u, rora Ikinibhasa. ‡ **7:10** Rora Kauruka 20:12; Amahiitya gi Imigira 5:16. § **7:10** Rora Kauruka 21:17; Abharaawi 20:9.

* **7:19** Mumigira ja Musa, Abhayaahudi bhatisiriribhwi kurya ibh yakurya ibhindi ncha zingurubhi ni ibhisusu. Rora Abharaawi 11.

²⁵ Kwari na umukari wamwi wanu umuucha waazi aari na risambwa, hanu igwiri amang'ana ga Yisu, akaja akamugwira mماغار.

²⁶ Umukari wuyo ataari Mayaahudi, aari wa Siiriya-Fuiniki, akamwisasama Yisu aruushi umuucha waazi risambwa.

²⁷ Yisu akamubhaurira, "Itari bhwaheene kogega ibhyakurya bhya abhaana na kutaashirya zimbwa."†

²⁸ Nawe umukari wurya akamugarukirya, "Umukaru, amang'ana gaazu ni-maheene. Nawe, hanu abhaana bhahaarya, zimbwa zihatoora amasaaju ganu gakotorobhoka."

²⁹ Yisu akamugarukirya, "Hayo ugambiri bhwaheene. Mmbe, bhuka, risambwa riruuru umuucha waazu."

³⁰ Umukari wurya akagaruka yika, akabhona umwana waazi ahuriri, irambikiri kubhuriri na risambwa rimuruuru.

Yisu arahorya umuribhi wa amatwi

³¹ Neho Yisu akabhuka na abhiga bhaazi mucharu cha Tiuro, akahita Siduni, akagaruka manyanza ya Gariraaya, mucharu cha Dikapuri.

³² Kwari na umutu wamwi iyo, wanu aari umuribhi wa amatwi ni imuumu. Abhaatu obhorebhe bhakamoreeta kwa Yisu, bhakasabha Yisu amaturiri amabhoko, amohorye.

³³ Yisu akamuruusha mwiribhita rya abhaatu, akaja nawe umwene rusiza. Akaturu ibhyara bhyazi matwi gu umutu wurya. Akatwira amati kuchara, akamuhaka karurimi.

³⁴ Akarora kwisaaru, akiicha ibhiikoohe, akamubhaurira, "Ifata," enzobhooro yaku, "Iguka."

³⁵ Hayohayo, umutu wurya akaribhuka amatwi akiigwa, akatanga kugamba bhwaheene.

³⁶ Yisu akakandikija riribhita rya abhaatu kubha, bhatabhaurira muti wawusi ganu akuriri. Nawe chimbu ang'ihiri kubharecha, nambu bhaang'ihiri bhukung'u kunyaragan'ya ing'ana yiyo.

³⁷ Bhakarugura bhukung'u, bhakabhuga, "Gusi ganu akuriri ni-mazumu. Arahorya abharibhi bha amatwi bhiigwi, na amamuumu gagambi!"

8

Yisu arariisha abhaatu bhikwi bhene (Mataayo 15:32-39)

¹ Kwibhaga riyu, riribhita irindi ikuru rya abhaatu rikiibhiringa, na ribhaga rikahita bhakasirirwa ibhyakurya. Neho Yisu akabhabhikirira abhiga bhaazi, akabhabhaurira,

² "Nirabharorera ibhigang'i abhaatu bhanu, ku kubha twikiri nabhu zisiku isatu, nangwini bhataana ibhyakurya.

³ Niraabhugi nibhatigi bhaji iwaabhu ni inzara, bharatura koseezekera munzira, na abhandi bharuuri kore."

⁴ Abhiga bhaazi bhakamugarukirya, "Hanu ni-mwitirigu, atareeho umutu wanu akutura kobhona imikaati ju ukwisa abhaatu bhusi bhanu."

⁵ Yisu akabhabhuurya, "Muni imikaati iringa?"

Bhakamubhaurira, "Tunaju muhungati."

⁶ Yisu akaswaja abhaatu bhiikari haasi. Akagega imikaati muhungati girya akabhaurira, Mungu, azumiryi. Akamara akasunyura, akabhaha abhiga bhaazi, bhasondye abhaatu.

† 7:27 *Kogega ibhyakurya bhya abhaana na kutaashirya zimbwa*, enzobhooro yu ubhugambi bhane ni-kubha, Abhayaahudi bhabhone ubhusakirya hinga abhaatu bhanu bhatari Abhayaahudi bhakiri.

⁷ Kwiki, bhaari ni ibhiswi bhisuuu. Yisu akabhuurira Mungu, azumiryi, akaswaja abhiiga bhaazi bhabhahi abhaatu.

⁸ Abhaatu bhakarya, bhakiiguta. Abhiiga bhakabhiringa amasaaju, bhakizurya ibhihuzu muhungati.

⁹ Abhaatu bhanu bhaari ibhyakurya bhaari bharatura kubha bhikwi bhene. Yisu akabharaga abhaatu bharya.

¹⁰ Rogendo rumwi akasikira na abhiiga bhaazi mubhwatu, bhakaja mucharu cha Darimanuta.

Abhafarisaayo bhareenda ichirikin'yu

(Mataayo 12:38-42, 16:1-4)

¹¹ Hanu Yisu na abhiiga bhaazi bhaahikiri Darimanuta, Abhafarisaayo bhakaaza kwa Yisu. Bhakatanga kuhakaana nawe korereke bamuhaaty. Bhakamusabha akore ichirikin'yu kwerecha kubha aaruuri kwa Mungu.

¹² Yisu akarumika mokoro. Akabhabhuurira, "Kwaki urwibhuru runu, moreenda ichirikin'yu? Nirabhabhuurira amaheene, urwibhuru runu rutakwerechwa ichirikin'yu chuchusi."

¹³ Akabhatiga, akasikira kwiki mubhwatu na abhiiga bhaazi. Bhakatanga orogendo bhakaambuka.

Ubhutunduuru bhwa Abhafarisaayo na bhwa

Heroode Antipaasi

(Mataayo 16:5-12)

¹⁴ Abhiiga bha Yisu bhaari bhiibhiri kogega imikaati. Bhaari nu umukaati gamwibhu mubhwatu.

¹⁵ Yisu akabhahama, "Mwiyangariri na kubha misu nu ubhutunduuru bhwa Abhafarisaayo na bhwa amatimi Heroode Antipaasi."

¹⁶ Abhiiga bhaazi bhakatanga kugambana abheene kobheene, bharabhuga, "Agambiribhu, ku kubha tutaagigiri imikaati."

¹⁷ Yisu akamenya guusi ganu bhaari bharagambana, akabhabhuurya, "Kwaki imwi murimonyerera kubha, mataana imikaati? Mukiri komenya nuru kwobhoora kegero? Ndora zekoro zaanyu zibhiri kang'u?"

¹⁸ Kwaki muna amisu, matakorora? Muna amatwi, nawe matakwigwa? Nangu, ndora mutakuhita?

¹⁹ Ribhaga riryu hanu nasunywiri imikaati itaanu girya na kubhaha abhaatu bhikwi bhitaanu, makabhiringa ibhihuzu bhiringa bhya amasaaju?" Bhakabhuga, "Tukabhiringa ibhihuzu ikumi na bhihiri."

²⁰ "Na hanu nasunywiri imikaati muhungati na kubhaha abhaatu bhikwi bhene, makabhiringa ibhihuzu bhiringa bhya amasaaju?"

Bhakabhuga, "Ibhihuzu muhungati."

²¹ Akumara akabhabhuurya, "Mukiri kwobhoora?"

Yisu arahorya umuhuku

²² Yisu na abhiiga bhaazi bhakahika murubhiri rwa Bhisaida. Abhaatu obhorebhe bhakareeta umuhuku wumwi. Bhakasabha amukun'yiku na komohorya.

²³ Yisu akamugwata okobhoko umuhuku wurya, akaja nawe igutu wu rubhiri rurya. Akamutwira amati kumisu, akamuturira amabhoko, akamubhuurya, "Nangu, utangiri korora chuchusi?"

²⁴ Umuntu wurya akaramucha, akabhuga, "Nirarora abhaatu, nawe bhararokana nchi imiti ginu gekogenda."

²⁵ Yisu akatwira amabhoko naatu kumisu, umuntu wurya akakaja korora. Akatura korora ebhegoro bhyasi bhwaheene.

26 Yēsu akamubhūrira, “Nuuji yīka, utahita murabhiri.”

*Peetero ariisirira kubha Yēsu newe Kiriisitu
(Mataayo 16:13-20; Ruuka 9:18-21)*

27 Yēsu na abhūga bhaazi bhakabhūka Bhitisaida, bhakaja zimbiri za haguhi na Kaisariya-Firipi. Hanu bhaari bharagenda kunzira, Yēsu akabhahuurya, “Abhaatu bharabhuga inyī ni-wīwi?”

28 Bhakagarukirya, “Abhandi bharabhuga awi, ne-Yoohana Umubhatiizi, abhandi bharabhuga awi, ni-iriyā, abhandi bharabhuga ni-wumwi waho wa abharutiriri bha Mungu abhandi bhi ikari.”

29 Ewe akabhahuurya, “Na niimwi murabhuga inyī, ni-wīwi?”

Peetero akamugarukirya, “Awi, ni-Kiriisitu.”*

30 Yēsu akabhahama bhatagema kubhūrira umuutu wawuusi ewe ni-wīwi.

*Yēsu aragamba iguru wu ukukwa nu ukuryaka kwazi
(Mataayo 16:21-28; Ruuka 9:22-27)*

31 Akamara Yēsu akatanga kubhija abhūga bhaazi kubha, areenderwa Umwana wu Umuutu abhone inyaaku kuru, angwi na abhakaruka, na abhakuru bha abhakuhaani, na abhija bhi imigira ja Musa, na iitwi. Nawe urusika rwa katatu kwima ukukwa kwazi, araryaka.

32 Yēsu aari arabhūrira abhūga bhaazi ring’ana riyo habhwira. Nawe Peetero akamuhira rusiza, akatanga komorecha.

33 Yēsu akiichura, akarora abhūga bhaazi. Akahaarira Peetero, “Shitaani, nuurwi mubhatangi bhwanī! Amuusi gi gaazu gatarī ga Mungu, nawe ga abhaatu.”

34 Akabhirikira riribhita rya abhaatu hamwimwi na abhūga bhaazi, akabhūrira, “Umuutu wawuusi wanu areende kuntuna, areenderwa iyangi umwene, agege amusarabha gwazi,† antuni.

35 Umuntu wanu akwenda kohonyā ubhuhuru bhwazi umwene, arabhurimira. Nawe umuntu wanu akurimira ubhuhuru bhwazi iguru waani ni iguru wi ing’ana inzumu, arabha nu ubhuhuru bhwa kemerano.

36 Umuntu arabhonaki, areebhone ubhuniibhi bhwasī muusi yinu, nawe arimiri ubhuhuru bhwazi bhwa kemerano?

37 Nangu, umuntu aratara kuhuruchaki kobhona ubhuhuru bhwa kemerano? Kitareeho ekegero chuchasi!

38 Hanu Umwana wu Umuntu ariiki na bhamaraika abharindu nu ubhakuru bhwa Wiisi, aramororera zisuni umuntu wawuusi wanu akondorera inyī zisuni na amija gaani, ribhaga rinu urwibhuru ruru rokokora ubhasarya na kwibha Mungu.”

9

1 Yēsu akang’eha kubhabhūrira, “Nirabhahbūrira amaheene, bhareho abhaatu gati waanyu hanu, bhanu bhatakukwa bhakiri korora Umwana wu Umuntu aaza mubhatimi bhwazi.”

*Yēsu ariichura ubhushu
(Mataayo 17:1-13; Ruuka 9:28-36)*

2 Hanu zaahitiri siku isaasabha, Yēsu akagega Peetero, Yaakobho na Yoohana, akaja hamwimwi nabha kukiguru ikirihu bhakaja kekoro. Bhakarora Yēsu ariichura ubhushu bhwazi mubhatangi bhwabha.

* 8:29 **Kiriisitu**, enzobhooro yaku ni-Masiya.
huga kwisirirya Yēsu nuru kukwa iguru waazi.

† 8:34 **Agege amusarabha gwazi**, nekwe ukub-

³ Amiibhoho gaazi gakatanga kubharya bhukung'u. Gakabha mura ga pee, kukira chimbu umuhuri wawusi kuusi kana angahuriri.

⁴ Bhakahwaruka Iriya na Musa,* abharutiriri bhi ikari, bharagambana na Yisu.

⁵ Peetero ewe akabhaurira Yisu, "Umwija, ni-bhwaheene itwi tubhi hana. Twambaki ibhituku bhitatu, ikimwi ichazu, ikindi cha Musa ni ikindi cha Iriya."

⁶ Ataaminyiri ryu ukugamba, ku kubha ewe na abhakindichazi bhakubhaha bhukung'u.

⁷ Neho bhakarora risaru, rikabhakundikirya. Riraka rya Mungu rikarwa mwisaru, rikabhuga, "Wanu ni-Mwana waani umusiigwa, mumwitegeerere."

⁸ Hana abhiiga bharya bhaaruuzibhu inu ni inu, bhataruuzi umutu wandi, nawe Yisu umwene.

⁹ Hana bhaari bhakwika kukiguru kirya, Yisu akabharecha bhatabhaurira umutu wawusi ganu bhaaruuzi, kuhika hana Umwana wu Umutu akubha aryukiri kurwa mabhaku.

¹⁰ Abhiiga bharya bhakarigwata ring'ana riyo, nawe bhakabha bhariibhu-urya abheene kobheene, "Kuryuka kwazi mabhaku, enzobhooro yaku niki?"

¹¹ Bhakabhurya Yisu, "Ndora abhiija bhi imigira ja Musa bhahaabhuga, ereenderwa Iriya akangatiri Kiriisitu kuuza?"†

¹² Ewe akabhagarukirya, "Maheene Iriya areenderwa kuuza hinga koreereke aturi bhwaheene amang'ana guusi. Nangabhabhu, kwaki yandikirwi maMaandiku Amarindu kubha, Umwana wu Umutu aranyaaka bhukung'u na koregwa?

¹³ Nawe nirabhabhaurira kubha, Iriya‡ iziri, bhusi bhakamokorera amabhi guusi ganu bhindiri,§ chimbu yandikirwi."

*Yisu arahorya umwana wanu ana risambwa
(Mataayo 17:14-21; Ruuka 9:37-43a)*

¹⁴ Hana Yisu, Peetero, Yoohana na Yaakobho bhaahikiri kubhiiga abhandi, bhakarora riribhita ikuru rya abhaatu ribhiiruguuriri. Abhiija bhi imigira ja Musa bhaari bharahakaana na abhiiga.

¹⁵ Hana riribhita rirya ryaruuzi Yisu, bhusi bhakarugura. Rogendo rumwi bhakamuryaira, bhakamokeerya.

¹⁶ Yisu akabhabhurya, "Marahakaaniraki nabhu?"

¹⁷ Umutu wamwi mwiribhita rirya akagarukirya, "Umwija, nimarutiri umwana waani kwa naawi. Ana risambwa rinu rikugirya abhi imuumu.

¹⁸ Ibhaga ryasi hana rihaamugwata, riramugwisha haasi. Ahaahurucha rihuru mumunywa, na kusha amina na kuhangarara umabhiri. Nisabhiri abhiiga bhaazu bhamuruushi, nawe bhataaturiri."

¹⁹ Yisu akabhuga, "Imwi urwibhuru rana rutakwisirirya, rana rurimiiri! Nirikara na niimwi na kubhiigumirirya kuhika ryari? Nirikara na niimwi na kubhiigumirirya kuhika ryari? Momoreete hana umwana wuyo."

²⁰ Bhakamuhira kwa Yisu. Nawe hana risambwa ryaruuzi Yisu, hayohayo rikamoteemerya umwana wurya ririmu. Akagwa haasi, akiibhar-ingurabharungura na kuhurucha rihuru.

* **9:4 Iriya** na **Musa** bhaari abharuti abhakuru. Musa akabhakangata Abhiizirairi kurwa Miisiri kuja mucharu cha Izirairi. Iriya aari ariisegwa kubha aragaruka kuusi, Masiya akiiri kuuza. Rora Maraaki 4:5. † **9:11** Rora Maraaki 4:5-6. ‡ **9:13** Yisu araring'aa'ya **Iriya** na Yoohana Umabhatiizi. Yoohana akakorera Yisu inzira, emeremo ginu Abhayaahudi bhaari bhariisega kubha Iriya arakora. Rora Mataayo 11:13-14. § **9:13** Rora Maaroko 6:14-29.

²¹ Yiesu akabhuyura wiisi umwana, “Inyaaku yinu itangiri kwima ryari?”

Wiisi akabhuga, “Kwima mubhwana bhwazi.

²² Manga kaaru risambwa riyo rimugwishiryi momorero hamwi mumanzi korereke rimwiti. Nawe ariibhi uranaja kokora ryaryasi, tororere ibhigangi, utusakirya.”

²³ Yiesu akamugarukirya, “Uriitari! Gusa garaturikana kwa wana akwisirirya.”

²⁴ Rogendo rumwi wiisi umwana wurya akarira kwa nguru, arabhuga, “Niriisirirya! Nawe ubhwisirirya bhwani bhatukwisa, nsakirya.”

²⁵ Hanu Yiesu aaruzi riribhita rya abhaatu riraaruha kumwiruguura, akarihaarira risambwa rirya, akabhuga, “Awi risambwa! Urakora umwana wana kubha imuumu nu umuribhi wa amatwi. Nangu nirakubhaurira, nuurwi kumwana wana, na utagema kumujaku kwiki.”

²⁶ Neho risambwa rirya rikarigisa bhakung’u, ririmu rikatiira, rikamurwiku. Umwana akabha nkina akuuri, bhaaru harya bhakabhuga, “Akuuri!”

²⁷ Nawe, Yiesu akamugwata okobhoko akamunanga, neewe akiimirira.

²⁸ Mmbe hanu Yiesu aasikiiri munyumba, abhiga bhaazi bhakamubhuyura kwa rusiza, “Kwaki itwi takatamwa kumuruusha risambwa?”

²⁹ Yiesu akabhabhaurira, “Risambwa ncha rinu ritakutara koheebhwa taabhi kumasabhi.”*

*Yiesu aragamba naatu iguru wu ukukwa nu ukuryaka kwazi
(Mataayo 17:22-23; Ruuka 9:43b-45)*

³⁰ Yiesu na abhiga bhaazi bhakabhuka iyo, bhakahitira gatigati wi icharu cha Gariraaya. Yiesu ataasigiri abhaatu bhamenye kubha ari iyo,

³¹ Ku kubha aari arabhiga abhiga bhaazi. Akabhabhaurira, “Umwana wu umuntu araja kuhurukibhwa mumbhoko ga abhaatu na bharamwita. Nawe urusiku rwa katatu kwima ukukwa kwazi, araryaka.”

³² Nawe, bhatubhauriri kinu Yiesu aabhabhuuriiri, bhakubhaha kumubhuurya.

*Wiwi umukuru mubhutimi bhwa mwisaaru?
(Mataayo 18:1-5; Ruuka 9:46-48)*

³³ Yiesu na abhiga bhaazi bhakahika mubhuri rwa Kapirinaumu. Hanu bhaasikiiri munyumba, Yiesu akabhabhuyura, “Mwari mabahakaaniraki munzira?”

³⁴ Neho abhiga bhaazi bhakakira, ku kubha bhaari bharahakaana abheene kobheene kunzira, wiwi gati waabhu umukuru kukira abhakindichazi.

³⁵ Yiesu akiikara haasi, akabhabhikirira abhiga bhaazi ikumi na bhabhiri. Akabhabhaurira, “Umuntu wana akwenda kubha umukuru kwa bhuri arenderwa kwiya iyaasi, na kubha omohocha kwa bhuri.”

³⁶ Akagega umwana, akamwimirira mubhutangi bhwabhu. Akamuhumbata, akabhabhaurira,

³⁷ “Umuntu wawusi wana araaginihiyi umwana ncha wana kuriina ryani, aranginihiya inyi. Nu umuntu wana araaginihiyi inyi, atakunginihiya inyimwene. Amaheene araginihiya Mungu wana antumiri.”

*Umuntu wana atakwanga Yiesu ari hamwimwi neewe
(Ruuka 9:49-50)*

* 9:29 **Kumasabhi**, Zibhibhuriya izindi zirabhuga, kumasabhi na kwiya kurya.

38 Yohana akamubhurrira, “Umwija, tukamorora umuntu araruusha amasambwa kuriina ryazu. Itwi tukagama komorecha, ku kabha atari hamwimwi na niitwi.”

39 Yisu akabhuga, “Mutamorecha, ku kabha atareeho umuntu wana areekore ikisigu kuriina ryani, naatu hasuuhubhu kungamba inyi kibhi.

40 Umuntu wana atakutwanga, ari hamwimwi na niitwi.

41 Umuntu wawusi wana ariibhahi amanzi nura masuuhu gu ukunywa, ku kabha imwi, ni-bhaatu bha Kiriisitu, nirabhabhurrira amaheene, atakubhurwa umubhanu gwazi.”

*Amaangirijya gu ukugirya abhaatu bhakore amabhi
(Mataayo 18:6-9; Ruuka 17:1-2)*

42 Yisu akang'eha kugamba, “Nawe wana araahabhiya wumwi gati wa abhasuuhu bhanu bhakunyisirirya akore ubhubhi, inyaaku yaazi irabha kuru bhakung'u. Hakiriku abhoherwe ububhi mwigati na korekerwa manyanza.

43 Okobhoko kwazu karaagiryi okore ubhubhi, ukutini. Ni-hakiriku usikiri mubhuhuru bhwa kemerano no okobhoko kamwi, kukira kabha na amabhoko abhiri na kuja nyaari, momorero gusa gutakurima. [

44 Iyo neyo zenyende zitakukwa, no omorero gwayo gutakurima.]

45 Ukuguru kwazu karaagiryi okore ubhubhi, ukutini. Ni-hakiriku usikiri mubhuhuru bhwa kemerano no obhorema bhwa ukuguru kamwi, kukira kabha na amaguru abhiri na korekerwa nyaari. [

46 Iyo neyo zenyende zitakukwa, no omorero gwayo gutakurima.]

47 Iriisu ryazu riraagiryi okore ubhubhi, ryihi. Ni-hakiriku usikiri ne esongo mubhutimi bhwa Mungu, kukira kabha na amisu abhiri na korekerwa momorero gwa nyaari.

48 Iyo neyo zenyende zitakukwa, no omorero gwayo gutakurima.

49 “Mungu arahitya abhaatu bhuusi muzinyaaku zinu zituubhini no omorero, ncha abhaatu bhakuhaka umunyu[†] kunyama yi ikimweso yinu ikiri kurichwa.[‡]

50 Umunyu ni-muzamu, nawe guriibhuryi ubhasambaruku bhwaagwi, maraguturrira kiguruki korereke gozome naatu? Na niimwi mubhi ncha umunyu gusa gugwatiri, mubhi nu ubhwigwani abheene kobheene.”

10

*Yisu ariija iguru wu ukukwira na ukutaana
(Mataayo 19:1-12; Ruuka 16:18)*

1 Neho Yisu na abhiiga bhaazi bhakabhuuka Kapirinaumu, bhakaja mucharu cha Yudeya. Bhakahita bhakaambuka ikitaaru cha Yorodaani. Iyo amaribhita makuru ga abhaatu bhaari bharamwiruguura naatu, na aari arabhiija chimbu aanariri kokora.

2 Mmbe, Abhafarisayo bhakamujaku komogema. Bhakamubhuurya, “Awii, ni-bhwaheene umusubhi kutaana na mukaazi?”

3 Wusi akabhagarukirya, “Musa akabhaswaja migiruki?”

4 Bhakamugarukirya, bhakabhuga, “Musa akiisirirya umusubhi amwandikiri mukaazi inyarubha ya ukutaana.”*

5 Yisu akabhabhurrira, “Musa akabhaandikira riswaja riyo ku kabha ya ubhakung'u bhwi imyuyu janyu.

[†] 9:49 Abhayaahudi bhakahaka inyama umunyu kabha bhayeerye neho bharichi. Rora Abharaawi 2:13; Izikiri 43:24. [‡] 9:49 Ikigiriki kirabhuga, abhaatu bhuusi bharatuurwa umunyu no omorero.

* 10:4 Rora Amahiitya gi Imigiri 24:1.

6 Nawe, kwima ubhutangi bhwo okoteemwa isi, 'Mungu akabhamba umusubhi nu umukari.'†

7 Igaru wa gayo, umusubhi aratiga wiisi na unina, aragwatana na mkaazi.

8 Bhabhiri bhayo bharabha mubhiri gumwi.‡ Na bhatakubha bhabhiri kwiki, nawe ni-mubhiri gumwi.

9 Mmbe, kinu kigwataniibhwi na Mungu, muutu atakitaan'ya."

10 Hanu bhaasikiiri naatu munyumba, abhiga bhaazi bhakamubhuurya igaru wi ing'ana yiyo.

11 Akabhabhuurira, "Umuntu wanu araatigi mkaazi na kukwira uwundi, arasebheeta kumukari we embere.

12 Nu umukari wanu araatigi umusubhi waazi na kukwirwa nu umusubhi uwundi, arasimbiha kumusubhi we embere."

*Yisu arasung'aana abhaana abhasuuhu
(Mataayo 19:13-15; Ruuka 18:15-17)*

13 Abhaatu bhaari bharareetera Yisu abhaana abhasuuhu abhatuuriri amabhoko. Nawe abhiga bhaazi bhakabhahaarira.

14 Hanu Yisu aabharuuzi abhiga bhaazi bharakorabhu, akiigatana. Akabhabhuurira, "Mubhatigi abhaana abhasuuhu bhaazi kwa niinyi, mutabharecha, ku kubha ubhutimi bhwa Mungu ni-bhwa bhanu bhaangi ncha abhaana.

15 Nirabhabhuurira amaheene, wawusi wanu atakwisirirya ubhutimi bhwa Mungu nchu umwana umusuuhu, atakusikira zee mubhutimi bhuyo."

16 Neho akabhahumbata abhaana bhayo, akabhatuurira amabhoko, akabhahaka.

*Ebhukung'u kumuniibhi kusikira mubhutimi bhwa Mungu
(Mataayo 19:16-26; Ruuka 18:18-30)*

17 Hanu Yisu aatangiri kuja, umuntu wumwi akamuryarira, akamuhigamira. Akamubhuurya, "Umwija umuzamu, nekorebhwi, korereke nigabhi ubhuhuru bhwa kemerano?"

18 Yisu akamugarukirya, "Kwaki urambirikira umuzamu? Atareeho umuntu umuzamu, kuruushaku Mungu umwene.

19 Nawe nangu, ujizi imigira ja Mungu ginu gikubhuga, 'Utiita, utasebheeta, utiibha, utagobha muutu, utakangirirya, usuki wuusu na onyoko.'§

20 Umuntu wurya akabhuga, "Umwija, giyo jusi nigigwatiri kwima mubhwana bhwani."

21 Yisu akamorora, akamusiiga, akamubhuurira, "Usuhiirwi ekegero kimwi. Nuuji uguryi ebhegero bhyasi bhina unabhyu, zimpirya ziyo ubhahi abhahabhi, na urabha ni ikibhumbiku kwa Mungu. Akamara uuzi untuni."

22 Nawe, hanu igwiribhu, akarugura. Akaja arumikiri bhukung'u, ku kubha aari ne ebhegero bhyaru.

23 Yisu akarora mbaara zusi, akabhabhuurira abhiga bhaazi, "Karabha kukung'u kubhaniibhi kusikira mubhutimi bhwa Mungu."

24 Abhiga bhaazi bhakarugura kumang'ana gaazi. Akabhabhuurira naatu, "Abhaana bhaani, morore chimbu ni-kukung'u kusikira mubhutimi bhwa Mungu.*

25 Ni-kanyuuhu ingamiya kuhita mwibhanga ryi isindanu, kukira umuniibhi kusikira mubhutimi bhwa Mungu."

† 10:6 Rora Ubhutangi 1:27. ‡ 10:8 Rora Ubhutangi 2:24. § 10:19 Rora Kuhuruka 20:12-16;

Amahiitya gi Imigira 5:16-20. * 10:24 Ni-kukung'u kusikira mubhutimi bhwa Mungu, Zibhibhuria izindi zirabhuga, ni-kukung'u kubhaatu bhanu bhakwisega ubhuniibhi bhunu bhanabhw, kusikira mubhutimi bhwa Mungu.

26 Abhiiga bhaazi bhakarugwura bhakung'u kwa ring'ana riyo. Bhaari bhariibhuurya abheene kobheene, "Nangu, ni-wiwi wanu akutura kusabburwa?"

27 Yisu akabharora, akabhabhuurira, "Kubhaatu gatakuturikana, nawe kwa Mungu gusi garaturikana."

28 Peetero akamubhuurira, "Rora, itwi tutigiri ebhegero bhyasi, tukutu-niri."

29 Yisu akabhuga, "Nirabhabhuurira amaheene, umuutu wanu atigiri in-yumba, umwabhu, umusubhaati, unina, wiisi, abhaana, hamwi imigundu, iguru waani ni iguru wi ing'ana inzamu,

30 Mungu aramoha bhyaru bhakung'u kukira bhirya. Nangu kwibhaga rinu, arasung'aana zinyumba, bhaumwabhu, abhasubhaati, bhaunina, abhaana ni imigundu. Hamwimwi na gayo gusi, arabha ni inyaaku. Ni isi yinu ikuuza, arasung'aana ubhuhuru bwa kemerano.

31 Nawe, abhaatu bhaaru bhanu bhakusuukwa ribhaga rinu, bhatakusuukwa ribhaga rinu rikuuza. Na bhanu bhatakusuukwa ribhaga rinu, bharasuukwa ribhaga rinu rikuuza."

*Yisu aroongera kugambira ukukwa nu ukuryaka kwazi
(Mataayo 20:17-19; Ruuka 18:31-34)*

32 Hanu Yisu na abhiiga bhaazi bhaari kunzira kuja marubhiri rwa Yirusariimu, Yisu aari arakangata mubhatangi bhwabhu. Abhiiga bha Yisu bhakarugwura, na abhaatu abhandi bhanu bhaari bharamutuna, bhaari nu ubhwubha. Yisu akabhabhirikira naatu rusizu abhiiga bhaazi ikumi na bhabhiri, akatanga kubhabhuurira ganu gareemobhone.

33 Akabhuga, "Rora, taraja Yirusariimu. Iyo, Umwana wa Umuutu aragwatwa na kuhirwa kubhakuru bha abhakuhaani na abhiiga bhi imigiri ja Musa. Bhayo bharatinira iitwi, na bharamuhira kuBharuumi.

34 Abhaatu bhayo bharamorega na kumutwira amati. Bharamotema imizariti na kumwita. Nawe, urusiku rwa katatu, araryaka."

*Umukuru abhahokerye bhanu akukangata
(Mataayo 20:20-28)*

35 Yaakobho na Yoohana, abhaana bha Zebhedaayo, bhakiisukira Yisu, bhakamubhuurira, "Umwija, tarasabha otokorere ryaryasi rinu tariikusabhi."

36 Yisu akabhabhuurya, "Moreenda nibhakorereki?"

37 Bhakamubhuurira, "Utwisiririryi kwikara hamwimwi na naawi mubhugungu bhwazu, wamwi urubhaara rwu ubhuryu nu wundi urubhaara rwu ubhumusi."

38 Yisu akabhabhuurira, "Mutizi kinu mukusabha. Nangu, muratara kunywa ekekombe chi inyaaku kinu nikunywa, kisha muratara kubhatiizwa ububhatiizi bhu ukukwa bhanu niraabhatiizwi?"

39 Bhakamugarukirya, "Taratara."

Yisu akabhabhuurira, "Maheene, murakinywira ekekombe chi inyaaku yinu inyini nikanyaa, na kubha ni ibhaga ikung'u nchi iryani.†

40 Nawe kwikara urubhaara rwani rwu ubhuryu hamwi rwu ubhumusi gitari emeremo jani kubhisiririrya. Umweya guyo ni-ku bhanu Mungu amariki kokonzera."

41 Hanu abhiiga abhakindichabhu ikumi bhiigwiri gayo, bhakatanga kubhiigatanira Yaakobho na Yoohana.

† 10:39 *Kubha ni ibhaga ikung'u nchi iryani* kuKigiriki ni-marabhatiizwa chimbu inyini nabhatiizirwi.

⁴² Neho Yüsü akabhirikira abhüga bhüsi, bhiisuki kwawi. Akabhabhüwira, “Mwizi kubha abhakangati bhi ibhyaru bharakangata abhaatu bhaabhu kwa amanaga, na abhakaru bhaabhu bharabhabocha emeremo.

⁴³ Nawe kwa niimwi, itakubhabhu. Umütu wanu akwenda kubha amakuru waanyu, areenderwa kubha omohocha waanyu.

⁴⁴ Nu umütu wanu akwenda kubha we embere gati waanyu, areenderwa kubha mbüsa waanyu.

⁴⁵ Nu Umwana wu Umütu atiiziri kuhukiribhwa, nawe akaaza kohokerya abhaatu na kuhurucha ubhuharu bhwazi bhübi ubhutuurya kubhaatu abhaaru.”

Yüsü arahorya umuhuku

(Mataayo 20:29-34; Ruuka 18:35-43)

⁴⁶ Mmbe bhakahika kurubhira rwa Yiriko, na hanu Yüsü na abhüga bhaazi bhaabhuukiri Yiriko, riribhita ikuru rya abhaatu rikabhatuna. Munzira iyo bhakabhona umütu wumwi iriina ryazi Bharitimaayu, umwana wa Timaayu. Umütu wuyo aari muhuku. Akiikara rusiza wi inzira arasabha zimpirya.

⁴⁷ Hanu iigwiri kubha Yüsü wa Nazariiti arahita harya, akatanga kurira kwiraka ikuru, “Yüsü, Umwana wu umutimi Daudi, ndorera ibhigungi!”

⁴⁸ Abhaatu bhaaru bhakamuharira kubha akiri. Nawe ewe akang’eha kurira kwiraka ikuru bhukung’u, “Umwana wu umutimi Daudi, ndorera ibhigungi!”

⁴⁹ Neho Yüsü akiimirira, akabhuga, “Mumabhirikiri aazi hanu.”

Bhakamabhirikira, bhakamubhüwira, “Ihaana umwäyü, imirira! Arakubhirikira.”

⁵⁰ Akataasha engebho yaazi haasi, akabhuka bhwangü, akaja kwa Yüsü.

⁵¹ Yüsü akamubhuurya, “Oreenda nekokorereki?”

Umuhuku wurya akamubhüwira, “Umwija, nereenda nerore.”

⁵² Yüsü akabhuga, “Nuui, ubhwisirirya bhwazu bhukuhariryi.” Hayohayo, akatanga korora, akatuna Yüsü kanzira.

11

Yüsü arasung’aanwa Yirusarimu ncha Masiya

(Mataayo 21:1-11; Ruuka 19:28-40; Yoohana 12:12-19)

¹ Hanu Yüsü na abhüga bhaazi bhiisimiri urubhira rwa Yirusarimu, bhakahika haguhi kuzimbiri za Bhitifagi na Bhitaniya, kugiguru chi imiziyituuni. Yüsü akatama bhabhira mubhüga bhaazi,

² akabhuga, “Muji murubhira rana rore embere waanyu. Hanu mukusikira iyo, murabhona umwana wi itikiri, wanu akiri kogega mütu, abhuhirwi. Mumutazuri, momoreete hanu.

³ Nu umütu wawusi araabhabhuuryi, ‘Kwaki murakorabhu?’ mumubhüwiri, ‘Umakuru aramwenda, aramugarucha nangwinubhu.’”*

⁴ Mmbe bhakaja, bhakabhona umwana wi itikiri abhuhirwi igutu wi ikisiku kanzira ikuru, bhakamutazura.

⁵ Abhaatu obhorebhe kubhanu bhaari bhiimiiri harya, bhakabhabhu-urya, “Imwi! Kwaki muratazura umwana wi itikiri wuyo?”

⁶ Abhüga bharya bhakagarukirya chimbu Yüsü aari abhabhuuriiri bhabhugi. Mmbe abhaatu bhayo bhakabhiisirirya.

* 10:47 Umwana wu umutimi Daudi. Kamaragirira bhukung’u, rora Ikiniibhasa. Zaakariya 9:9.

* 11:3 Rora

⁷ Bhakahira umwana wi itikiri kwa Yūsu, na kwara zengebho zaabhu iguru wi itikiri yiyo. Yūsu akiikara iguru wayu.

⁸ Abhaatu bhaaru bhakara zengebho zaabhu kanzira, abhandi bhakatina amatuu memigundu na kwara kanzira iguru wu ukusuka Yūsu.

⁹ Abhaatu obhorebhe bhaari bharakangatira Yūsu, abhandi bhaari bharamutuna inyuma. Bhūsi bhaari bharatiirya riraka bharabhuga, “Akumibhwi!

Anu urubhangu wanu akuuza kuriina ryu Umukuru!”

¹⁰ Anu urubhangu Umatimi wu ubhutimi bhwa suukuru wiitu Daudi bhane bhukuza!

Akumibhwi Mungu wa mwisaaru!”

¹¹ Yūsu akasikira Yirusarimu, akaja, akasikira mwihekaaru.[‡] Akabherora bhwaheene ebhegero bhyūsi bhine bhyari bhirimu. Nawe ku kubha yaari rigoroobha, akabhuka, akaja hamwimwi na abhiga bhaazi ikumi na bhabhiri Bhitaniya.

*Yūsu arihiima umuti gūnu gutaana imisumu
(Mataayo 21:18-19)*

¹² Hanu tabhuri waho Yūsu na abhiga bhaazi bhaari bhararwa Bhitaniya, kugaruka Yirusarimu, inzara ikamurya.

¹³ Akarora umutiini kwa kore, gūnu gwari gugutiri. Akagwisukira arore ariibhi gūni imisumu. Hanu aahikiri harya, akabhona gutaana imisumu, gwizwiri amatuu ageene, ku kubha ribhaga ryu ukutwara ryari rikiri kuhika.

¹⁴ Mmbe akagubhurira umuti gurya, “Kwima reero utiibhura misumu, kemberano.” Abhiga bhaazi bhakiiga amang’ana garya.

*Yūsu araheebha abhasuruja mwihekaaru
(Mataayo 21:12-17; Ruuka 19:45-48; Yohana 2:13-22)*

¹⁵ Hanu bhaahikiri Yirusarimu, Yūsu akasikira mwihekaaru. Akatanga koheebha abhaatu bhanu bhaari bhakugurya, na kugara ebhegero. Akabharangura zemeza za bhanu bhaari bhakukiran’ya zimpirya, ni ibhitumbi bha bhanu bhaari bhakugurya ibhiguuti.

¹⁶ Na atamwisiririiri amatu wawūsi kogega ekegero chuchasi chu ukugurya kuhita mwihekaaru.

¹⁷ Akumara Yūsu akabhijia, akabhuga, “Itaandikirwi muMaandiku Amarindu kubha, ‘Inyumba yaani irabha ya amasabhi kubhaatu bhi ibhyaru bhyūsi?’[§] Nawe imwi, muyikuriri kubha ribhigi rya abhasaakuri!”*

¹⁸ Hanu abhakuru bha abhakuhaani na abhijia bhi imigira ja Musa bhiigwiri gayo gūsi, bhakatanga komohya inzira yu kumwita ku kubha bhaari bharamahaha. Na bhakamwabhaha, ku kubha abhaatu bhūsi bhaari bhararuguribhwa na amijia gaazi.

¹⁹ Hanu rigoroobha ryahikiri, Yūsu na abhiga bhaazi bhakabhuka mubhiri.

*Yūsu ariija iguru wu ukusabha Mungu kubhwisirirya
(Mataayo 21:20-22)*

²⁰ Hanu ritabhuri ryaho bhaari bhakugaruka mubhiri rwa Yirusarimu, bhakabhona umuti gurya gwu umutiini gwumiri gwasi kwimira kumiri jaku.

²¹ Peetero akahiita amang’ana ganu Yūsu aagambiri, akamubhurira, “Umwija, rora! Umuti gwu umutiini gūnu wihiimiri, gwumiri!”

[‡] 11:9 Rora Zabhuri 118:25-26. [‡] 11:11 **Rihekaaru.** Kमारगरिरा भकुंग’u, rora Ikinibhasa.

[§] 11:17 Rora Isaaya 56:7. * 11:17 Rora Yirimiya 7:11.

²² Yiesu akabhabhuurira, “Mwisiriryi Mungu.

²³ Nirabhabhuurira amaheene, ariibhi umuutu ariisirirya na ataana makibhwi mumwuyu gwazi, rinu araabhugi rirakorwa. Aratara kubhuurira ikiguru kinu, ‘Ihika witaashi manyanza,’ na gayo garakorwa.

²⁴ Iguru wa gayo nirabhabhuurira kubha, hanu mokosengera na kusabha chuchusi, mubhi nu ubhwisirirya kubha musang’aaniri, na niimwi murabhona.

²⁵ Na hanu mukusabha, mobheerere wuwusi wunu abhasaririiryi. Neho Bhaabha waanyu wa mwisaaru arabhabheerera amabhi gaanyu. [

²⁶ Nawe ariibhi imwi mutakobheerera abhandi, na Wuusu wa mwisaaru atakubhabheerera ubhabhi bhwanyu.]”

*Ubhunaja bhwa Yiesu bharabhuuriribhwa
(Mataayo 21:23-27; Ruuka 20:1-8)*

²⁷ Yiesu na abhiiga bhaazi bhakahika naatu Yirusarimu. Hanu bhaari bharagenda mwihekaar, abhakar bha abhakuhaani, abhiija bhi imigiru ja Musa na abhakaruka bhakamujaku

²⁸ kumubhuurya, “Ganu okokora, urakora kwa bhunajaki? Ni-wiwi wunu akubhiiri ubhunaja bhwo okokora gayo?”

²⁹ Yiesu akabhuga, “Na niinyi nirabhabhuurya ring’ana rimwi, mungarukiryi, akumara nirabhabhuurira, nirakora gayo kubhunaja bhwa wiwi.

³⁰ Mumbuuriri, ubhunaja bhwa Yoohana bhwa akubhatiiza, bhakarwa hayi? Bhakarwa kwa Mungu wa mwisaaru kisha kubhaatu?”

³¹ Bhakatanga kugambana abheene kobheene, “Taraabhugi, ‘Bhakarwa mwisaaru,’ aratubhuurya, ‘Nangu, ndora mutamwisiriiryi?’

³² Nawe, taraabhugi, ‘Bhakarwa kubhaatu,’ abhaatu bharatwigatanira.” Bhaari bharubhaha abhaatu, ku kubha abhaatu bhuusi bhakamwisirirya Yoohana aari umuruririri wa amaheeneheene.

³³ Neho bhakamugarukirya, “Tutiizi.”

Wuusi akabhabhuurira, “Na niinyi nitakubhabhuurira nirakora amang’ana ganu kwa bhunajaki.”

12

*Ekerenjo cha abharimi abhabhi
(Mataayo 21:33-46; Ruuka 20:9-19)*

¹ Yiesu akatanga kugambana na abhakangati bha Abhayaahudi bharya kobherenjo. Akabhuga, “Kwari nu umuutu wumwi wunu aarimiri umugundu gwi imizabhiibhu. Akagubhagira, akatuka ikisima chu ukugundikira imizabhiibhu girya. Akambaka ikikungu ikirihu cha abhariibhi mumugundu. Akakundishirya abharimi. Ewe akaja icharu ikindi.

² Ribhaga ryu ukutwa zizabhiibhu rikahika, akamatuma wumwi wa bhambuusa bhaazi kubharimi bharya, bhamohe esondo yaazi ya zizabhiibhu kurwa mumugundu gwazi.

³ Nawe, abharimi bhakagwata mbuusa, bhakamotema, bhakamuhurucha mabhoko bhuha.

⁴ Wu umugundu akatuma mbuusa uwundi kubharimi. Wuusi bhakamotema na kumanyahaara kumutwi, na komokorera kibhi bhakung’u.

⁵ Akatuma mbuusa waazi uwundi, wuusi abharimi bhakamwita. Akabhatuma bhambuusa bhaazi abhandi bhaaru. Abharimi bharya bhakabhatema, abhandi bhakabiita.

⁶ Wu umugundu akasaaga na wumwi, umwana waazi umusiigwa. Itiniru akamatuma kubharimi bharya, akiiseega, ‘Bharamuuka umwana waani.’

7 “Nawe, hanu aahikiri, abharimi bharya bhakiibhaurira, ‘Wanu newe umugabhi wu umugundu ganu. Nangu, tumwiti. Igabhu yaazi yinu irabha iyiitu.’

8 Bhakamugwata, bhakamwita, bhakamorekera igutu wu umugundu gurya.

9 “Nangu wu umugundu wuyo arakorabhwu? Araaza na kubhiita abharimi bharya, nu umugundu guyo, arabhaha abhaatu abhandi.

10 Nangu, mukiri kosoma Amaandiku ganu?

‘Riibhwu rinu abhumbaki bhaangiri,
neryo ribhiri riibhwu rikuru rya rusizu.*

11 Umukuru umwene akuriri ganu,
nego gararugurya kwa nitwi.†”

12 Abhakuru bha abhakuhaani, abhiija bhi imigira ja Musa na abhakuru, bhakoobhoora kubha ekerenjo kiyo nebho kikugambira. Neho bhakeenda kumugwata, nawe ku kubha bhakubhaha riribhita rya abhaatu, bhakamutiga, bhakabhuka.

*Yisu arabhuuribhwa iguru wu ukuriha riguti
(Mataayo 22:15-22; Ruuka 20:20-26)*

13 Neho abhakuru bha Abhayaahudi, bhakatuma Abhafarisaayo obhorebhe na abhasakirya bha riribhita ryu amatimi Heroode Antipaasi, bhahaaty Yisu kuring’ana na amang’ana gaazi umwene.

14 Bhakamujaku, bhakamubhaurira, “Umwija, tuminyiri kubha, guusi ganu ukubhuga, ni-ga amaeene. Utakubhaha wuwusi, nuru abhi nu umweya gwi iguru. Uriija inzira ya Mungu kumaheene. Nangu, kuring’ana ni imigira ja Musa, toreenderwa kariha riguti kwa Kaisaari,‡ kisha ziyi?”

15 Nawe Yisu akoobhoora eng’eera yaabhu, akabhabhaurira, “Kwaki marangema? Mondeetere rizenzere nerore.”

16 Bhakamuhirira, akabhabhuurya, “Ipicha yinu ni riina rinu, ni-bhya wiiwi?”

Bhakamugarukirya, “Bhya Kaisaari.”

17 Yisu akabhabhaurira, “Bhya Kaisaari mohe Kaisaari, na bhya Mungu mohe Mungu.” Bhusi bhakarugura bhukungu.

*Yisu ariija iguru wu ukuryuka abhaku
(Mataayo 22:23-33; Ruuka 20:27-40)*

18 Kwari na riribhita rimwi rya Abhayaahudi rinu rikubhirikirwa Abhasadukaayo.§ Ebho bhaari bharabhuga kuryuka kwa abhaku kutareeho. Urusiku rumwi, obhorebhe bhwabhu bhakaja kwa Yisu, bhakamubhuurya,

19 “Umwija, Musa akatatuma, ‘Ariibhi amutu akuuri, na atigiri umukari waazi ataana umwana, umuhiiri waazi agabhi umukwirwa wuyo, amwibhuriri abhaana umwabhu wanu akuuri.*

20 Nangu, tubhugi bhaareho abhahiiri muhungati. We embere akakwira umukari, nawe akakwa aari akiiri kwibhura mwana.

21 Umunyi waazi akagabha umukari wuyo, nawe wusi akakwa, ataatigiri mwana. Na wa katatu ikabhabhu.

22 Bhusi bhasaasabha bhanu bhaamugabhiriri na wurya aamukwiriri, bhakakwa, bhataatigiri mwana. Itiniru, umukari wuyo wusi akakwa.

* 12:10 Riibhwu rikuru rya rusizu ryari rereenderwa kuryumbaka rya Abhayaahudi. Rikagwatan’ya nyiki ibhiri na kugwatirira inyumba ngima. † 12:11 Rora Zabhuri 118:22-23.

‡ 12:14 Kaisaari. Kumaragirira bhukung’u, rora ikiniibhasa. § 12:18 Abhasadukaayo.

Kumaragirira bhukung’u, rora ikiniibhasa. * 12:19 Rora Amahiitya gi Imigira 25:5-6.

23 Nangu tubhukuriri, hanu abhaku bhakuryuka, umukari wuyo arabha muku wiiwi? Muhungati bhayo bhushi bhaari bhamukwiriri!”

24 Yiesu akabhabhukurira, “Imwi mubhuriri, ku kubha matizi Amaandiku Amarindu naabha ubhunjana bhwa Mungu.

25 Hanu abhaku bhakuryuka, bharabha ncha bhamaraika bha mwisaaru bhatakukwira naabha kukwirwa.

26 Ni iguru wa abhaku kuryuka, ni-maheene. Nangu, mukiri kosoma makitabhu cha Musa, chimbu Mungu aagambiri kukisaka kinu kikwaka omorero? Hanu Mungu aamubhuuri Musa, ‘Inyi ni-Mungu wa Abhura-haamu, Iisaka na Yaakobho.’†

27 Mungu ni-wa abhahuru, atari Mungu wa abhaku. Imwi mubhuriri bhukung’u.”

*Riswaja rikuru kukira guusi
(Mataayo 22:34-40; Ruuka 10:25-28)*

28 Hanu Yiesu aari arahakaana na Abhasadukaayo, umwija wumwi wi imigira ja Musa akahika, akiigwa kinu bhakuhakaana. Hanu igwiri kubha Yiesu abhagarukiiri bhwaheene, akamubhuurya, “Mumaswaja guusi, ryu ubhutangi ni-ryahe?”

29 Yiesu akamugarukirya, “Ryu ubhutangi ni-rinu, ‘Mwitegeerere imwi Abhiiziriri! Umukuru Mungu wiitu, newe Umukuru umwene.

30 Umusiigi Umukuru Mungu waazu kumwiyu gwazu guusi, kokoro yaazu yuusi, kamang’ini gaazu guusi na kumanaga gaazu guusi.”‡

31 Na rya kabhiri ni-rinu, ‘Umusiigi nyarabhiri waazu chimbu wisiigiri aumwene.’§ Ritareeho iswaja rindi ikuru kukira abhiri gayo.”

32 Umwija wi imigira wuyo akabhabhukurira Yiesu, “Umwija, ugambiri amaheene kubha Mungu ni-wumwibhu, atareeho wandi, nawe ewe umwene.

33 Naatu nizi kubha ereenderwa kumusiiga Mungu kumwiyu gwusi, kamang’ini guusi na kumanaga guusi, na kusiiga nyarabhiri waazu chimbu wisiigiri aumwene. Gayo nego amaswaja amakuru bhukung’u. Amang’ana gayo ni-makuru kokora kukira kuhurucha ibhimweso bhyusi bhyu ukurichwa ni ibhimweso ibhindi.”

34 Hanu Yiesu aaruzi kubha umutu wuyo agarukiiri kwa amang’ini, akamubhukurira, “Nangu awi utangiri kwobhoora chimbu ikwenderwa kusikira mubhuti bhwa Mungu.” Kwima hayo, ataabhanikiri kwiki umutu wandi wa komogema kumubhuurya.

*Yiesu arabhuurya Abhafarisaayo iguru wa Kiriisitu
(Mataayo 22:41-46; Ruuka 20:41-44)*

35 Hanu Yiesu aari ariija abhaatu mwihekaaru, akabhabhukurira, “Kwaki abhiija bhi imigira ja Musa bhahaabhuga Kiriisitu ni-mwana wu umutimi Daudi?

36 Hanu Daudi umwene aakangatirwi ne Ekoru Indindu, akabhuga, ‘Umukuru Mungu akabhabhukurira Umukuru waani, “Ikara urubhaara rwani rwu ubhurya,

kuhika hanu nikutura abhabhisa bhaazu iyaasi wa amaguru gaazu.”**

37 “Mmbe, Daudi umwene arabhuga Kiriisitu ni-Makuru, kugayo Kiriisitu arabhabhwi mwana waazi?” Riribhita ikuru rya abhaatu ryari ririitegeerera Yiesu kobhozomerwa.

† 12:26 Rora Kukuruka 3:6. ‡ 12:30 Rora Amahiitu gi Imigira 6:4-5. § 12:31 Rora Abharaawi 19:18. * 12:36 Rora Zabhuri 110:1.

*Yisus newe Umukuru wa bhusi
(Mataayo 23:1-36; Ruuka 20:45-47)*

³⁸ Mumija gaazi, Yisus akabhuga, “Mwiyangariri na abhiija bhi imigiru ja Musa. Bhanu bhasigiri kogenda kanzira bhiibhuhiri zikanzu zaabhu na kukiribhwa kubhusuuku mometeera.

³⁹ Na mumarwaziru, bhahaasiiga kwikara kubhitumbi bhye embere. Na ariibhi bharaarikirwi kuzinyangi, bhahaasiiga kwikara hanu abhakangati bhiikiri.

⁴⁰ Bhahaaruusha abhakwirwa ebhegero bhyabhu. Na bhariikorya ni-bhaatu bhagururuku ku kasabha amasabhi marihu bhakung’u korereke bhiyeereken’ye kwa abhaatu. Kurusiku rwi itiniru, abhaatu bhayo bhara-haabhwa itiniru kuru bhakung’u.”

*Ikimweso chu umukwirwa
(Ruuka 21:1-4)*

⁴¹ Yisus akiikara haguhi ne ekegero chu ukuhurukirya ikimweso mwi-hekaaru. Aari ararora abhaatu bharatara ikimweso mukihuzi kirya. Abhaniibhi bhaaru bhakahurucha zimpirya nzaru.

⁴² Akaaza umukari wumwi umukwirwa umuhabhi, ewe akahurucha mazenzere abhiri masuuhu.

⁴³ Hanu Yisus aaruzi gayo, akabhabhirikira abhiiga bhaazi, akabhabhuzira, “Nirabhabhuzira amaheene, umukari umukwirwa umuhabhi wuyo, ahurukiryi zimpirya nzaru mukihuzi kukira bhusi bhanu bhahurukiryi.

⁴⁴ Niragambabhu ku kubha abhaatu abhandi bhusi bhahurukiryi amasaaju gu ubhwaru bhwe ebhegero bhyabhu. Nawe umukari wanu, nu ubhabhi bhwazi, ahurukiryi bhyusi bhinu anabhyu mubhwikari bhwazi.”

13

*Yisus aragambira ukusaribhwa kwa rihekaaru
(Mataayo 24:1-2; Ruuka 21:5-6)*

¹ Hanu Yisus aari ararwa mwihekaaru hamwimwi na abhiiga bhaazi, wumwi wa abhiiga bhaazi akabhuga, “Umwija, rora amabhwu amakuru na amakindasi amakuru ganu gararuguurya!”

² Yisus akamubhuzira, “Urarugura amanyumba amakuru ganu? Gusi gayo garaashwa, ritareeho ibhwu rinu rikusaaga iguru wi irindi!”

*Yisus ararootorera inyaaku yinu ikuuza
(Mataayo 24:3-14; Ruuka 21:7-19)*

³ Hanu Yisus aari iikiiri kukiguru chi Imziyituuni, aari ararora ubhusi bhwa rihekaaru. Peetero, Yaakobho, Yoohana na Andureya hanu bhaari abheene hagari, bhakamubhuurya,

⁴ “Turasabha tubhuziriri, gayo ukugamba garahuruka ryuri? Ni-chirikin’yuki kinu kereereken’ye kubha, gayo gari haguhi kuhuruka?”

⁵ Nehu Yisus akatanga kubhabhuzira, “Mwanganiriri, umutu wawusi ataaza kubhakangirirya!

⁶ Abhaatu bhaaru bharaaza kuriina ryani, bharabhuga, ‘Inyi ni-Kiriisitu,’ na bharakangirirya abhaatu bhaaru.

⁷ Hanu muriigwi iguru wa rihi na amang’ana ga rihi, mutakangwa. Gayo gareenderwa gakorwe, nawe itiniru yi isi irabha ikiiri.

⁸ Icharu kimwi kiriitana ni icharu ikindi, ubhutimi bhumwi bhuriitana nu ubhutimi ubhandi. Kurabha ni ibhirigitu bhyi isi bhya hanu na harya ni

inzara hagero haaru kuusi. Gayo guusi garabha chimbu abhutangi bhwa abhusangu bhwa amukari wanu akwenda kwibhura.

⁹ “Nawe imwi, mwiyangariri bhakung’u. Abhaatu bharabhahira kubhakangati na abhatimi mumarwazira. Bharabhahira mabhutangi bhwa abhakangati na abhatimi iguru waani. Moreenderwa kubha abhaminyikiriri bhaani mabhutangi bhwabha.

¹⁰ Ing’ana Inzamu ereenderwa irwazwi mubhyaru bhyasi itinira ikiiri kuhika.

¹¹ Hanu abhaatu bhayo bhakubhakwesa na kubhahira kubhyandaru na kubhatinira, mutanyaaka ga kugamba, nawe mugambi ganu Mungu ariibhahi ribhaga riyoriyo. Itari niimwi imubheene mugambi, amaheene ne-Koro Indindu yinu iri muusi waanyu neyo ikubhasakirya kugamba.

¹² “Umuhiiri ariichura umuhiiri waazi korereke iitwi. Wiisi ariichura umwana waazi, na abhaana bhariitan’ya abhiibhuri bhaabha na kugirya bhiitwi.

¹³ Abhaatu bhuaasi bharabhabhihirirwa iguru waani. Nawe wanu ariigu-miriri kuhika itinira, newe arasabhaki.”

Inyaaku ikuru iyindi iraaza

(Mataayo 24:15-35; Ruuka 21:20-33)

¹⁴ Wanu akosoma amaandiku ganu, obhoore enzobhooro ya amaangiriju ga Yisu ganu, “Ribhaga irebhe murarora ubhururu bhanu amurutiriri Danyiri aabhugiri ubhusarya. Noho abhaatu bhanu bhari Yudeya, bang’osere mubhiguru!

¹⁵ Umuntu wanu ari iguru kukisara chi inyumba, atiika korereke agege ebhegero bhina bhiri munyumba ang’ose.

¹⁶ Na wanu akubha mumugundu ang’ose, atiichura inyuma kogega zengebho zaazi.

¹⁷ Turabharorera ibhigangi abhakari bhanu bharinda na bhanu bhakubha bharakoocha zisiku ziyo.

¹⁸ Musabhi kubha, zisiku ziyo zitabhoneka ribhaga rye embeho.

¹⁹ Zisiku ziyo zirabha zi inyaaku kuru, yinu ikiiri kuhuruka nuru hasuuu, kwima hanu Mungu aatimiri icharu, kuhika ribhaga riyo. Na itakobhoneka kwiki yindi.

²⁰ Angabhiiri Umukuru atasuuhyza zisiku ziyo, ataari areho umuntu wawuusi wanu aari akusabhaka. Nawe, Mungu arasuuhyza zisiku ziyo, ku kubha aradiriira abhaatu bhanu aarubhwiri.

²¹ “Na ribhaga riyo, umuntu wawuusi araabhabhuriri, ‘Rora, Kiriisitu ari hanu!’ hamwi, ‘Ari iriya!’ mutiisirirya.

²² Bharabhaho abharutiriri bha uririmi na abhaatu bhanu bhakwibhirikira Kiriisitu. Bhareereken’ya ibhyirikin’yu na amateemo, korereke bhageme kurimirya abhaatu, iriitarikani nuru abharobhorwa bha Mungu.

²³ Mmbe imwi, mwiyangariri! Inyi nikangatiri hinga kubharecha guusi gayo gakiiri kuhuruka.

Yisu aragambira ukugaruka kwazi

(Mataayo 24:29-31; Ruuka 21:25-28)

²⁴ “Nawe, zisiku ziyo, hanu inyaaku yiyo iraahti, iryubha riratuurwa ikiirimya nu umwiri gwasi gatakuhurucha ubhwiru bhwagwi.*

²⁵ Zenzota zuusi ziragwa haasi kurwa mwisaaru. Ebhegero bhyasi bhya mwisaaru bhirasingisa.†

* 13:24 Rora Isaaya 13:10. † 13:25 Rora Isaaya 34:4.

26 “Neho abhaatu bhūsi bharaarore Umwana wu ūmūtu araaza mamasara kwa nguru nzaru na ubhukuru.”

27 Aratuma bhamaraika bhaazi bhabhiringi abharobhorwa bhaazi kurwa mbaara zūsi inyi zi isi.

28 “Mwigi kurwa kumati gwu umutiini. Hanu mokorora ibhisha bhirasibhuka na amatūtu gabhariryi, maramenya kubha ribhaga rya rigesa rirariiri.

29 Ibhuibhu, hanu mraarore gayo gatangiri, momenye kubha ari haguhi kuuza.

30 Nirabhabhūrira amaheene, ribhaga ryu urwibhuru ranu ritakuhita kuhika gayo gūsi gakorwe.

31 Risaaru ni isi bhirahita, nawe ing’ana yaani itakuhita kemerano.

*Mungu umwene ūzi urusiku rwu ukugaruka kwa Yisu
(Mataayo 24:36-44)*

32 “Nawe, iguru wu urusiku na ribhaga ryu ukuuza, atareeho umūtu wanu yūzi. Naabha bhamaraika bha mwisaaru hamwi Umwana, bhūsi bhatūzi, nawe Bhaabha Mungu umwene newe yūzi.

33 Mwangariri! Motengeeze, [musabhi], ku kubha mutūzi ribhaga riyo rirahika ryuri.

34 “Amang’ana gayo garabha nchu umūtu wanu akuja orogendo kurwa munyumba yaazi. Akabhatigira bhambūsa bhaazi bhariūbi inyumba. Akabhasondya bhūsi emeremo jabha jo okokora, akaswaja umuriūbi wi ikisiku wūsi, atengeeze.”

35 “Mmbe imwasi motengeeze, ku kubha mutūzi kubha wi inyumba aragaka ryuri. Mutūzi ariūbi aragaruka rigoroobha, hamwi ubhutiku gati, hamwi mosenzoko, hamwi ritabhūri.

36 Motengeeze, korereke araabhahumbukiji, atabhona zibhahiriri.

37 Rina nikubhabhūrira imwi, nirabhūrira abhaatu bhūsi, bhatengeeze.”

14

*Abhakangati bha Abhayaahudi bhariiseemerya kwita Yisu
(Mataayo 26:1-5; Ruuka 22:1-2; Yoozana 11:45-53)*

1 Zikasaaga siku ibhiribhu, ihiki isigukuru yi Ipasaka,* ni yi Imikaati Gira Gitari Mitunduuru. Abhakuru bha abhakuhaani na abhiija bhi imigiru ja Musa, bhaari bharamohya inzira yu kugwata Yisu kwa mbisi, bhamatiniri na kumwita.

2 Nawe bhakabhuga, “Tutigi hinga isigukuru ihiti, neho tumugwati, abhaatu bhataaza kokora ikimpagi.”

*Umukari arahaka Yisu amaguta
(Mataayo 26:6-13; Yoozana 12:1-8)*

3 Ribhaga riyo Yisu aari Bhitaniya, wa Simūni wanu aari ne ebheenge. Hanu aari kwigari, akaaza umukari wamwi ani ichupa inzumu ya amaguta ga naridu. Amaguta gayo gaari gi iguri iguru, na gareeetya bhwaheene. Akatina umunywa gwi ichupa, akiitūrira Yisu kumutwi.

4 Abhaatu obhorebhe bhanu bhaari munyumba yirya, bhakiigatana. Bhakatanga kugamba abheene kobheene, “Ndora arasarya amaguta amazumu ganu?”

† 13:26 Rora Danyiri 7:13; Ubhwirikibhwa 1:7.
Ikiniibhasa.

* 14:1 Ipasaka. Kumaragirira bhukung’u, rora

⁵ Amaguta ganu gakeenderwa kuguribhwa zidinaari magana atatu,[†] na kuhaabhwa abhahabhi.” Bhakahaarira umukari wurya.

⁶ Nawe Yisu akabhuga, “Mumutigi. Ndora muramunyaacha? Rina umukari wanu ankuriri ni-zumu.

⁷ Abhahabhi manabhu siku zausi. Muratara kubhakorera amazumu ribhaga ryuryusi rina musigiri. Nawe inyi nitakubha na niimwi siku zausi.

⁸ Umukari wanu akuriri rina akutara. Akangatiri kuhaka umabhiri gwani amaguta iguru wa amabhika gaani.

⁹ Nirabhabhurira amaheene, hahausi mubhyaru hane abhaatu bhakubha bhararwaza Ing’ana Inzumu, bharabha bharagamba rina umukari wanu aakuriri, kumuhiita.”

*Yuuda Isikariyanti ariisirirya kwichura Yisu
(Mataayo 26:14-16; Ruuka 22:3-6)*

¹⁰ Neho Yuuda Isikariyanti, wamwi wa abhiga ikumi na bhabhiri bha Yisu bharya, akaja kumwichura kubhakuru bha abhakuhaani, abheereche inzira yu ukugwata Yisu.

¹¹ Hane bhiigwiri amang’ana gayo, bhakazomerwa bhakung’u. Bhakiisiri-ran’ya nawe kubha bharamoha zimpirya. Neho Yuuda akatanga komohya umweya amazumu gu ukumwichura.

Yisu ararya Ipasaka na abhiga bhaazi

(Mataayo 26:17-25; Ruuka 22:7-14, 21-23; Yoohana 13:21-30)

¹² Rwari urusiku rwe embere rwi isigukuru yi Imikaati Gina Gitari Mitunduuru, urusiku rana abhaatu bhaari bhariita iking’andu chi Ipasaka. Abhiga bha Yisu bhakamubhuurya, “Oreenda tuji hayi tokokorere ahagero hu ukurira Ipasaka?”

¹³ Neho Yisu akatama abhiga bhabhiri, akabhabhurira, “Muji murabhiri rwa Yirusarimu, iyo murahunana nu umusubhi wamwi agigiri inywa, mututuni.

¹⁴ Munyumba yinu ariisikiri, muji murabhuriri umwene nyumba, ‘Umwija arasabha utwereche igati hane araariiri Ipasaka hamwimwi na abhiga bhaazi.’

¹⁵ Neho umwene nyumba arabheerecha igati ahakuru mogorofa, hakanzirwi kimwi. Mototengere muyo, turiri Ipasaka.”

¹⁶ Abhiga bharya bhakabhuka, bhakaja murabhiri rwa Yirusarimu. Bhakabhona guusi gari chimbu Yisu aabhabhuriiri, bhakatenga ibhyakurya bhyi Ipasaka.[‡]

¹⁷ Hane ryahikiri rigoroobha, Yisu akahika munyumba yirya hamwimwi na abhiga bhaazi ikumi na bhabhiri bharya.

¹⁸ Hane bhaari bhararya, Yisu akabhuga, “Nirabhabhurira amaheene, wamwi waanyu, wausi ararya hamwimwi na niinyi, aranyichura.”

¹⁹ Abhiga bhaazi bhakatanga kurumika. Bhakamubhuurya wamwi wamwi, “Nangu niinyi?”

²⁰ Akabhabhurira, “Ni-wamwi waanyu gati wi ikumi na bhabhiri, wanu akokorya hamwimwi na niinyi mubhakuri.

²¹ Maheene Umwana wa Umuntu araja kukwa, chimbu Amaandiku Amarindu gakubhuga iguru waazi. Nawe, horeera kumuntu wanu ariichuri Umwana wa Umuntu! Yaari hakiriku kwewe atangibhwirwi!”

Ibhyakurya bhyi Umukuru Yisu

(Mataayo 26:26-30; Ruuka 22:14-23; 1 Abhakurintu 11:23-25)

[†] 14:5 Zidinaari magana atatu zaari ni-marihi gu umuntu kumwaka gumwi. Kukurika 12:3-11.

[‡] 14:16 Rora

²² Hanu bhaari bhararya, Yisu akagega amukaati, akabhurira Mungu, azamiriyi. Akagusunyura, akabhaha abhiga bhaazi, akabhuga, "Mogege, muryi, ganu negwe amabhiri gwani."

²³ Akumara, akagega ekekombe chi idivaayi, akabhurira Mungu, azamiriyi, akabhaha arabhuga, "Mogege, munywi imwi bhusi.

²⁴ Ganu nego amasaahi gaani gu ubhuragi,^S ganu gakwitika iguru wa abhaatu bhaaru.

²⁵ Nirabhabhurira amaheene kubha, nitakunywa naatu idivaayi kuhika hanu nikunywa bhuhya mabhatimi bhwa Mungu."

²⁶ Akumara bhakimba iryimba ryu ukumya Mungu. Bhakabhuka hayo, bhakaja kukiguru chi imiziyituuni.

Yisu ararora kubha Peetero aramwanga

(Mataayo 26:31-35; Ruuka 22:31-34; Yoohana 13:36-38)

²⁷ Hanu bhaari kunzira, Yisu akabhurira abhiga bhaazi, "Imwasi muraang'osa kuganu gahuruka. Garabha chimbu Mungu aagambiri muMaandiku Amarindu, 'Niramwita umuriisha,

na zing'undu zaazi ziranyaragana.*"

²⁸ Nawe hanu nikuryuka, nirabhakangatira kuja Gariraaya."

²⁹ Neho Peetero akamabhurira, "Nangabha abhakindichani bhusi bharakutiga, inyi nitakukutiga."

³⁰ Yisu akamabhurira, "Nirakabhurira amaheene, ubhutika bhwa reero, ekorokome itakuhiita kugamba kabhiri, urabha unyangiri katatu."

³¹ Nawe Peetero akoongera kukandikiza kubha, "Nangabha kukwa, nikwi hamwimwi na naawi, nitakukwanga zee!" Na abhiga bhusi abhakindichazi bhakabhuga muyomuyo.

Yisu arasabha Gitisimani

(Mataayo 26:36-46; Ruuka 22:39-46)

³² Hanu bhaahikiri kukiguru chi imiziyituuni, bhakaja mubhusitaani yinu ikubhirikirwa Gitisimani. Yisu akabhurira abhiga bhaazi, "Mwikari hanu, ribhaga rinu inyi nikusabha."

³³ Akagega Peetero, Yaakobho na Yoohana, akaja nabha kore hasuuu, akatanga kwitiimaata na kanyaaka bhukung'u mokoro.

³⁴ Akabhabhurira, "Ekoroya yaani irumikiri bhukung'u, ekerengo chu ukukwa. Mwikari hanu, motengeeze."

³⁵ Yisu akiisuka embere hasuuu, akagwa haasi. Akasabha, "Iriturikani, nitahitira ribhaga ryi inyaaku rinu."

³⁶ Akabhuga, "Bhaabha, kwa naawi guusi garaturikana. Nirakusabha undushiriyi ekekombe chi inyaaku kinu. Itari chimbu inyi nikwenda, nawe gakorwe chimbu awi ukwenda."

³⁷ Hanu aagarukiri kubhiga bhaazi bhatatu bharya, akabhona bhahindiiri. Akabhuurya Simuuni Peetero, "Simuuni, zihiriri? Utamirwi kotengeeza nuru kwi iisa yimwi?"

³⁸ Neho akabhabhurira, "Motengeeze na kusabha, mataaza kusikira mubhitimotiimo. Ekoroya irisirirya, nawe amabhiri ni-munyuhiruru."

³⁹ Yisu akabhuka, akaja kusabha rusizu, akagarukira kugamba amang'ana garyagarya.

^S 14:24 *Ubhuragi*. Kumaragirira bhukung'u, rora ikiniibhasa.

* 14:27 Rora Zaakariya 13:7.

⁴⁰ Hanu aagarukiri rwa kabhiri kubhiga bhaazi, akabhona bhahindiiri, akabhabhuucha, ku kubha bhakarwa mozendooro. Bhataari na rya kumugarukirya.

⁴¹ Yisu akarwa kwiki kusabha rwa katatu, akabhabhaurira, “Nangu muhindiri mwoyeere, yiisiri. Ribhaga ryi inyaaku yaani rihikiri. Umwana wu Umutu aragwatwa na kuhirwa mumabhoko ga abhakuri bhu ubhubhi.

⁴² Mubhuki, tuji. Rora, wanu akunyiichara ari haguhi.”

Yisu aragwatwa

(Mataayo 26:47-56; Ruuka 22:47-53; Yoozana 18:3-12)

⁴³ Hanu Yisu aari akiiri aragamba gayo, hayohayo Yuuda, wumwi wa abhiga bhaazi ikumi na bhabhiri, akahika na abhaatu bhaaru, bhanu bhagwatiriiri amasabha na amarungu mumabhoko. Abhaatu bhayo bhakarwa kubhakuru bha abhakuhaani, abhija bhi imigiru ja Musa na abhakaruka.

⁴⁴ Yuuda wanu iichuriri Yisu, aari abhahiri ichirikin’ya, arabhuga, “Umutu wanu niraahumbati, momenye, newe. Mumugwati na kubhuka nawe, mumuturi mozembo.”

⁴⁵ Hanu Yuuda aahikiri harya, akaja bhwima kwa Yisu, akabhuga, “Umwija!” Akamuhumbata.

⁴⁶ Abhaatu bharya bhakagwata Yisu.

⁴⁷ Nehu, umutu wumwi mubharya bhanu bhiimiiriiri harya hamwimwi na Yisu, akasohora risabha ryazi, akatina ukutwi kwa mbusa wa kuhaani umukuru kutu.

⁴⁸ Yisu akabhabhaurira abhaatu bharya, “Ndora mwiziri na amasabha na amarungu, mungwati iny, ncha abhaatu bhanu bhakuja kugwata umusaakuri?”

⁴⁹ Kirakabhu naari hamwimwi na nimwi, nirija mwihekaaru, mataangwatiri. Nawe ganu guu gakarirwi korereke ganu gaandikirwi muMaandiku Amarindu, gakorwe.”†

⁵⁰ Nehu abhiga bhaazi bhusi bhakaryara, bhakamutiga.

⁵¹ Kwari nu umumura wumwi wanu ifiriry engebho, aari aratuna Yisu. Bhakagema kumugwata,

⁵² nawe akasubhuka mumabhoko, akatiga umwenda gwazi, akaryara mwega ari tuhu.

Yisu mubhatangi bhwi ichandaru ikikuru cha Abhayaahudi

(Mataayo 26:57-68; Ruuka 22:54-55, 63-71; Yoozana 18:13-14, 19-24)

⁵³ Nehu abhaatu bharya bhakahira Yisu kwa kuhaani umukuru. Bhakiibhiringa harya abhakuru bhusi bha abhakuhaani,‡ abhakaruka na abhija bhi imigiru ja Musa.

⁵⁴ Peetero akabha aratuna Yisu kwa kore. Akaja, akasikira mwigoobhe rya kuhaani umukuru. Akiikara murya hamwimwi na abhariibhi bha kuhaani umukuru, akabha aroto omorero.

⁵⁵ Abhakuru bha abhakuhaani ni ichandaru§ chusi bhakatanga komo-hya obhomenyeekererya bhwu ukugamba Yisu, korereke bhamutiniiri na kumwita. Nawe, bhataari bharabhona obhomenyeekererya bhwubhwusi.

⁵⁶ Abhaatu bhaaru bhaari bharahurucha obhomenyeekererya bhwu uririmi kugamba Yisu, nawe obhomenyeekererya bhwabhu bhataari bhurigwana.

⁵⁷ Akumara, abhaatu abhandi obhorebhe bhakiimurira, bhakahurucha obhomenyeekererya bhwu uririmi. Bhaari bharabhuga,

† 14:49 Rora Maaroko 14:27; Zaakariya 13:7. ‡ 14:53 **Abhakuhaani.** Kumaragirira bhukung’u, rora Ikiniibhasa. § 14:55 **Ichandaru.** Kumaragirira bhukung’u, rora Ikiniibhasa.

58 “Itwi abheene tukiigwa umuutu wanu arabhuga, ‘Inyi niragwisha rihekaaruru rya Mungu rinu abhaatu bhumbakiri. Na nirumbaka irindi kwa siku isatubhu. Rihekaaruru riyo ritakumbakwa na abhaatu.’”

59 Nuruabhu, obhomenyeekererya bhwabhu bhataari bhuriigwana.

60 Akumara kuhaani umukuru akiimiirira embere wi ichandaru. Akabhuurya Yisu, “Awii, utakagarukirya ing’ana ryaryasi, rinu abhaatu bhanu bhakukugamba?”

61 Nawe Yisu akakira kiri, ataagambiri ing’ana ryaryasi. Kuhaani umukuru akang’eha kumubhuurya, “Awii ni-Kiriisitu, Umwana wa Mungu wanu akukumibhwa?”

62 Yisu akagarukirya, “Inyi newe. Na niimwi murarora Umwana wu umuutu ikiiri urabhaara rwu ubhurya rwa Mungu wa Amanaga.* Na muramorora araaza mamasaru kurwa mwisaaru.”†

63 Neho kuhaani umukuru akatarandura zengebho zaazi kwerecha asaayiri bhukung’u, akabhuga, “Ni-bhamenyeekereryaki bhanu tukwenda?”

64 Mwigwiri abheene chimbu akorega Mungu! Nangu imwi, murabhugabhwii?” Ichandaru chusi kikabhuga areenderwa iitwi.

65 Abhandi bhakatanga kumutwira amati, komobhoha mubhushu na komotema ibhikundi, inu bharamubhuurira, “Rootorera ni-wiwi wanu akutimiri!” Na abhariibhi bhanu bhaari harya, bhakamogega, bhakamotema.

Peetero araanga Yisu

(Mataayo 26:69-75; Ruuka 22:56-62; Yoohana 18:15-18, 25-27)

66 Ribhaga riyo ryasi, Peetero aari mwigoobhe, iyaasi wi ichumba hanu Yisu aari arabhuuribhwa. Akaaza omohocha wamwi wi ikikari wa kuhaani umukuru.

67 Akarora Peetero aroota omorero, akamomogorera. Akamubhuurira, “Na naawi waari hamwimwi na Yisu, umunazariiti.”

68 Nawe Peetero akaanga arabhuga, “Nitiizi na nitakwigwa ganu ukugamba!” Akaja kukishoko cha rigoobhe. Ribhaga riryarirya, ekorokoome ikagamba.

69 Umukari wuyo akarora Peetero, akatanga kubhuurira abhaatu bhanu bhiimiiriiri harya, “Umuutu wanu wuasi ari hamwimwi nabhu.”

70 Nawe Peetero akaanga kwiki.

Rikahita ibhaga isuuhu, abhaatu bhanu bhiimiiriiri harya, bhakamubhuurira, “Amaheene awi ni-wamwi waabhu, ku kabha na naawi mugariraaya uri.”

71 Nawe, Peetero akatanga kwihimiriirya na kwirahira, “Umuutu wanu mukugamba, inyi nitamwizi!”

72 Hayohayobhu, ekorokoome ikagamba rwa kabhiri. Ribhaga riyo, Peetero akahiita ring’ana rya Yisu rinu aamubhuuriiri, “Ekorokoome ikiiri kugamba manga kabhiri, urabha unyangiri katatu.” Peetero hanu isiigiri gayo, akarira.

15

Yisu arahirwa kwa Piraato

(Mataayo 27:1-2, 11-14; Ruuka 23:1-3; Yoohana 18:28-38)

1 Hanu bhwiriribhu, ichandaru chusi cha abhakaruru bha abhakuhaani, abhakaruka na abhiija bhi imigira ja Musa, bhakiisiriran’ya. Bhakabhoha Yisu, bhakamuhira kwa Piraato.

* 14:62 Rora Zabhuri 110:1. † 14:62 Rora Danyiri 7:13.

² Piraato akamubhuurya, “Awi naawi umutimi wa Abhayaahudi?”

Yiisu akamugarukirya, “Awi ugambiri.”

³ Abhakuru bha abhakuhaani bhaari bharamugamba kubha akuriri amabhi maaru.

⁴ Piraato akamubhuurya naatu, akabhuga, “Utakugarukirya ing’ana ryaryusi? Rora chimbu bhakugamba awi amabhi amaru.”

⁵ Nawe Yiisu atamugarukiirya chuchusi. Neho Piraato akarugura!

Piraato aratinira Yisu

(Mataayo 27:15-26; Ruuka 23:13-25; Yohana 18:39-19:16)

⁶ Musigukuru yi ipasaka, Piraato aari ni isimuka yu ukumutigarukira omobhohwa wumwi, wanu abhaatu bhaari bhakusabha atazurwi.

⁷ Ribhaga riyo mokebhoho bhaari mu abhaatu bhanu bhiichuriri na kokora ubhwiti mubhwangi bhwabhu. Wumwi wa abhiiti bhayo aari arabhirikirwa Bharaabha.

⁸ Riribhita ikuru rya abhaatu bhakaja kwa Piraato, bhakamusabha abhatazuriri omobhohwa wumwi, chimbu aanariri kokora.

⁹ Piraato akabhabhuurya, “Nangu, moreenda nibhatazuriri umutimi wa Abhayaahudi?”

¹⁰ Akagambabhu ku kubha akamenya kubha abhakuru bha abhakuhaani bhakamuhira Yisu kwewe iguru we eng’eera yaabhubhu.

¹¹ Nawe abhakuru bha abhakuhaani bhakasiigirirya riribhita rya abhaatu rirya, rikasabha Piraato abhatazuriri Bharaabha.

¹² Piraato akabhabhuurya naatu, “Mmbe, moreenda nekorebhwi umutu wanu mukubhuga ni-mutimi wa Abhayaahudi?”

¹³ Abhaatu bhusi bhakarigisa bharabhuga, “Mumabhambi kumusarabha!”

¹⁴ Piraato akabhabhuurya, “Asariryiki?”

Neho ebho bhakang’eha kurigisa bhakung’u, bharabhuga, “Mumabhambi kumusarabha!”

¹⁵ Piraato kwa kusiiga kusambarucha riribhita rya abhaatu riyo, akabhatazurira Bharaabha. Akaswaja abhasirikari korereke bhateme Yisu imizariti, bhakamotema. Akumara akamuhurucha bhamabhambi kumusarabha.

Abhasirikari bharasiihya Yisu

(Mataayo 27:27-31; Yohana 19:2-3)

¹⁶ Abhasirikari bhakagega Yisu, bhakaja nawe mwikuru rya Piraato. Bhakabhiringa riribhita ikuru rya abhasirikari.

¹⁷ Bhakamwibhohya engebho ya zambaraawi. Bhakagisa ikirungu cha amahwa, bhakamwibhohya kumutwi.

¹⁸ Bhakatanga komokeerya kwa kusiihya, “Morembe, umutimi wa Abhayaahudi!”

¹⁹ Bhaari bharamotema kumutwi na rikari na kumutwira amati, bhakamuhigamira kwa kumukuma.

²⁰ Hanu bhaamariri kumusiihya, bhakamuruusha engebho ya zambaraawi yirya, na kumwibhohya naatu zengebho zaazi. Bhakamuhira bhamabhambi kumusarabha.

Yisu arabhambwa kumusarabha

(Mataayo 27:32-44; Ruuka 23:26-43; Yohana 19:17-27)

²¹ Kanzira, bhakarumana nu umutu wanu aari akahita karabhiri kurwa mumugundu, iriina ryazi Simuni kurwa Kireene. Umutu wuyo aari wiisi

Arikizanda na Ruufu. Abhasirikari bhakamuhatika agege umusarabha gwa Yisu.

²² Bhakahira Yisu hanu haabhirikiirwi Garigwata, enzobhooro yaku ni-kuKihanga chu Umutwi.

²³ Bhakaha Yisu idivaayi yinu bhaasangiin'yi nu umuti,* nawe ewe akaanga kunywa.

²⁴ Neho bhakamubhamba kumusarabha, na bhakatwana zengebho zaazi. Bhakakora ubhwitwari kuhitya wiwi aragega engebhoki.

²⁵ Ribhaga rinu bhaamubhambiri, yaari isa isatu ritabhuri.

²⁶ Bhakatwara iguru wu umusarabha amaandiku gu ubhumbi bhwazi, gaari garabhuga, “Umwimi wa ABHAYAHUDI.”

²⁷ Bhakamubhamba na abhasaakuri bhabhiri kumusarabha, uwumwi urubhaara rwazi rwu ubhuryu nu uwundi urubhaara rwu ubhumusi. [

²⁸ Neho gakanunana Amaandiku Amarindu ganu gakubhuga, “Akabharwa hamwimwi na abhakuri bha amabhi.”†]

²⁹ Abhaatu bhanu bhaari bhakuhita kunzira hayo, bhakamutuka, bharasingisha imitwi jabhu bharabhuga, “Aa! Awi, wunu akwasha rihekaaru na kuryumbaka kuzisiku isatu,

³⁰ nangu, wiituaryi aumwene, wiiki kumusarabha!”

³¹ Na abhakuru bha abhakuhaani na abhiija bhi imigiru ja Musa bhusi hamwimwi, bhakamorega bharabhuga, “Akasabura abhandi, nawe atakutara kwisabura umwene!

³² Angu, abhugiri kubha newe Kiriisitu, umutimi wa Abhiizirari. Nangu iiki kumusarabha, korereke tomorore nu ukumwisirirya.” Na abhaatu bhanu bhabhambirwi hamwimwi nawe, bhusi bhakamutuka.

Uruku rwa Yisu

(Mataayo 27:45-56; Ruuka 23:44-49; Yohana 19:28-30)

³³ Kutangira ziisa isaasabha umwise kuhika ziisa kenda, ikabha ikiirimya kucharu chusi.

³⁴ Neho ziisa kenda, Yisu akarira kwiraka ikuru arabhuga, “Iruuyi! Iruuyi! Raama sabhakitaani?” Enzobhooro yaku ni-“Mungu waani, Mungu waani, ndora untigiri?”‡

³⁵ Abhaatu obhorebhe gati wa bhanu bhiimiiriri harya, hanu bhiig-wiri ganu akugamba, bhakabhuga, “Mwigwi bhamura, arabhirikira iriya umuruririri wa Mungu.”§

³⁶ Umuntu wumwi akaryara bhwangu kotobheka ripuupya mumarwa amaruru gi idivaayi, akabhohera kwikuri ririhu. Akarinanga iguru, akaha Yisu anywi. Umuntu wuyo akabhuga, “Mutigi torore ariibhi iriya araaza kumwicha kumusarabha hayo!”

³⁷ Yisu akarira kwiraka ikuru, akatin'ya.

³⁸ Ripaziya ryu ukusikira Aharindu ha Aharindu mwihekaaru* rikabhaaruka, mbaara ibhiri kuhika iyaasi. ³⁹ Umukuru wa abhasirikari

* **15:23 Umuti** guyo garabhirikirwa manimani, bhakamoha iguru wo okomorega, gwari ganu ubhuru. † **15:28** Rora Isaaya 53:12. ‡ **15:34** Rora Zabhuri 22:1. § **15:35** iriya aragambwa hanu ku kubha Abhayaahudi bhaaru bhaari bhariisirirya kubha iriya atakuuri, nawe Mungu akamogega kuusi hanu muhuru na kuja nawe mwisaaru. Na bhaari bhariisega kubha iriya aragaruka kwiki kuusi. Rora 2 Abhatimi 2:11; Maraaki 4:5. * **15:38 Ripaziya ryu ukusikira Aharindu ha Aharindu mwihekaaru** riyu ryari mwihekaaru, rirakinga abhaatu bhatasikira Aharindu ha Aharindu, hanu ubhwira bhwa Mungu bhwiiki. Rora Abhiibhuraaniya 6:19, 10:19-22. Kमारगरिरा भुङ्ग'नु, ररा ररङ'ना रररररर मरुनरररर.

wanu aari imiiriire embere wa Yisu, hanu aaruuzi chimbu Yisu akukwa, akabhuga, “Heene umuntu wanu aari Umwana wa Mungu!”

⁴⁰ Bhaareho abhakari bhanu bhaaruuzi kwa kore. Gati waabhu aareho Mariyamu wa Magidarena, Saroome na Mariyamu unina Yaakobho umusu-uhu na Yoose.

⁴¹ Abhakari bhayo bhaari bhamutuniri na kohokerya Yisu hanu aari mucharu cha Gariraaya. Bhaareho na abhakari abhandi bhaaru bhanu bhagiiri hamwimwi nawe Yirusariimu.

Yisu arabhiikwa

(Mataayo 27:57-61; Ruuka 23:50-56; Yoozana 19:38-42)

⁴² Hanu ryahikiri rigoroobha, ku kubha urusiku ruyo rwari rwu ukwitura bhwaheene, iguru wu urusiku rwu ubhatuuru,[†]

⁴³ akaaza umuntu wamwi wanu akubhirikirwa Yuusufu, umwibhurwa wu urubhiri rwa Arimataaya. Aari wu ubhusuuku bhakung’u, wa muchandaru ikikuru cha Abhayaahudi, na aari ariisega ubhatimi bhwa Mungu bhunu bhukuuzza. Akaja kwa Piraato kwa bhakaari kamusabha amwisiririyi aji agege ikitundu cha Yisu.

⁴⁴ Hanu Piraato iigwiri kubha bhwangubhu Yisu akuuri, akaryugura! Akamubhirikira umukuru wa abhasirikari wurya korereke amenyeekererye ariibhi maheene Yisu akuuri.

⁴⁵ Hanu aaminyikiriiryi kubha Yisu akuuri, Piraato akiisiririrya Yuusufu agege ikitundu.

⁴⁶ Neho Yuusufu wuusi akagura isanda ya zimpirya nzaru. Akiicha ikitundu kurwa kamusarabha, akakiringira ni isanda. Akabhiika ikitundu kirya mumbihira yinu yaakirisirwi kwitari, akahiringitya riibhwi ikuru na kuribha kukisiku chi imbihira.

⁴⁷ Na Mariyamu wa Magidarena na Mariyamu unina Yaakobho musuuhu na Yoose, bhakarora hanu aabhiikirwi.

16

Yisu araryuka

(Mataayo 28:1-8; Ruuka 24:1-12; Yoozana 20:1-10)

¹ Hanu urusiku rwu ubhatuuru rwahitiri, Mariyamu wa Magidarena, Saroome na Mariyamu unina Yaakobho, bhakagura amaguta go okoreetya, bhaji bhahaki ikitundu.

² Urusiku rwu ubhatangi rwi inyuma^{*} ritabhuuri, hanu iryabha ryatangiri kosomoka, bhakaja kumbihira ya Yisu.

³ Hanu bhaari munzira, bhakatanga kwibhuurya, “Ni-wiwi wanu akuturu-ushirya riibhwi rirya kukisiku chi imbihira?”

⁴ Nawe hanu bhaahikiri, bhakarora riibhwi rirya rihiringitiibhwi, riri rusiza, na ryari ikuru bhakung’u.

⁵ Hanu bhaasikiiri mumbihira, bhakiitacha korora mumura wamwi ibuhiri engebho nziru. Iikiiri urubhaara rwu ubhurya rwi imbihira.

⁶ Neho akabhabhuurira, “Mutubhaha! Nizi maramohya Yisu wa Nazariiti, wanu aabhambirwi. Atari hanu! Aryukiri, morore hanu bhaamutiri.

⁷ Muji mubhuuriri abhiiga bhaazi, kindi Peetero kubha, Yisu arabhakan-gatira kuja Gariraaya. Iyo neyo muraamorore chimbu aabhabhuuriri.”[†]

[†] 15:42 *Ubhatuuru* bhakatanga hanu iryabha ryatubhiiri Ijuma kuhika hanu ryatubhiiri Jumamusi. Amaswaja ga Abhayaahudi gatakwisirirya kubhiika umuntu urusiku rwu ubhatuuru. ^{*} 16:2 *Urusiku rwu ubhatangi rwi inyuma* kuBhayaahudi ni-Jumapiri. [†] 16:7 Rora Maaroko 14:28.

⁸ Hanu bhiigwiri bhu, bhakatanga kurigita kwa bhwa bha na kurugura. Bhakarwa mumbihira hayo mweha. Bhataabhuuriiri muntu wawusi, ku kabha bhakubhaha.

*Yisu arahwarukira Mariyamu wa Magidarena
(Mataayo 28:9-10; Yoozana 20:11-18)*

⁹ Hanu Yisu aaryukiri ritabhuri urusiku rwa ubhatangi rwi inyuma, akamuhwarukira hinga Mariyamu wa Magidarena, wanu aari amuruushiryi amasambwa muhungati.

¹⁰ Mariyamu akaja, akabhabhurira bhanu bhaari hamwimwi na Yisu, na ribhaga riyo bhaari bhararira na kwarama.

¹¹ Nawe hanu bhiigwiri kabha Mariyamu akamorora muhuru, bhatiisiri-iryi.

*Yisu arabhahwarukira abhiga bhabhiri
(Ruuka 24:13-35)*

¹² Urusiku ruyoruyo, Yisu akahwarukira abhiga bhaazi bhabhiri, aari ni ikisisi kindi. Abhiga bharya bhaari kunzira bhararwa Yirusariimu.

¹³ Bhusi bhakagaruka kabhabhurira abhakindichabhu, nawe abhiga bhayo bhatiisiriiryi.

*Yisu arahwarukira abhiga bhaazi
(Mataayo 28:16-20; Ruuka 24:36-49; Yoozana 20:19-23; Amahocha ga Abhatumwa 1:6-8)*

¹⁴ Mutinira, Yisu akahwarukira abhiga bhaazi ikumi na wamwi, hanu bhaari kwigari bhararya. Akabharecha kabhakung'u bhwi imyuyu jabhu, ku kabha bhaangiri kwisirirya ga abhakindichabhu bhanu bhaaruzei Yisu hanu aaryukiri mbhaku.

¹⁵ Neho akabhabhurira, "Muji mubhyaru bhyusi, mbharwaziri abhaatu bhusi Ing'ana yaani Inzamu.

¹⁶ Wanu wusi ariisiriryi na kabhatiizwa, arasabhurwa. Nawe, wanu arangi kwisirirya, aratinurwa.

¹⁷ Abhaatu bhanu bhariisiriryi, bharakora ibhyirikin'yu bhina, ukuruusha amasambwa kabhaatu kuriina ryani, ukugamba ibhigamba ibhihya,

¹⁸ bhangagwata nzoka hamwi bhanganywa kegero cha kwita, kitakubhanyahaara. Bharabha bharatura amabhoko gaabhu kabharwiri, bhusi bharahora."

*Yisu aragegwa ku mwisaaru
(Ruuka 24:50-53; Amahocha ga Abhatumwa 1:9-11)*

¹⁹ Hanu Umukuru Yisu aamariri kugambana nabhu, Mungu akamogega kuja mwisaaru. Akiikara urubhaara rwa ubhurya rwa Mungu.

²⁰ Abhiga bhaazi bharya bhakabhuka, bhakaja kurwaza Ing'ana Inzamu hagero husi. Umukuru Yisu aari arabhaha amanaga go okokora ibhyirikin'yu. Nimbu aari aramenyeekererya amang'ana gayo kabha ni-ga amaheene.]

Amang'ana Amazumu ga Yisu Kiriisitu chimbu gaandikirwi na Ruuka Ubhukangati

Ikitaabu kinu kikaandikwa na Ruuka. Ruuka akeenda umuutu wenu aabhirikiirwi Tiafiru, amanye amaheene iguru wu ubhwikari, emeremo ni ibhisigu bhya Yisu.

Tutaana mang'ana maaru iguru wa Ruuka. Ewe aari ni-mugabhu, na ribhaga irindi akakora orogendo hamwimwi na Paauru kurwaza ing'ana inzamu iguru wa Yisu Kiriisitu (Abhakorosaayi 4:14; 2 Timoseo 4:11; Firimuuni 1:24).

Ikitaabu kinu, kina amang'ana agandi ganu gataagambirwi bhukang'u mubhitabhu ibhindi bhyu Ubhuragi Ubhuhya. Amang'ana gayo ni-kwibhurwa nu ukurwaza kwa Yoohana Umubhatiizi, ukwibhurwa kwa Yisu na amang'ana ga mubhwana bwazi. Na Ruuka areereken'ya ubhusigi bhwa Mungu chimbu bhuri kubhaatu bhaaru. Yisu areereken'ya ubhusigi bhuyo kanzira ya ukubhuurira abhaatu kobherenjo, chimbu ekerenjo chu Umusamaariya umwerya we egoro (ikisiku 10) ne ekerenjo chu umwana wenu aabhuriri (ikisiku 15).

¹ Umugungwa Tiafiru, garya gaakarirwi gati wiitu, abhaatu bhaaru bhakuriri umucha gu ukwandika iguru wa amang'ana gayo.

² Bhakaandika amang'ana bhaheene chimbu abhaatu bhaagaruuze kwima ubhutangi chimbu bhaatubhuuriiri, na bhanu bhaari bharanyaragan'ya ing'ana ya Mungu.

³ Hanu na niinyi namariri kwisanza amang'ana guusi chimbura gari kwima ubhutangi, nikarora, ni-bhwaheene nikwandikiri iguru wa gayo,

⁴ korereke omenye amaheene kwa ganu wiigiubhwi.

Ubhuuruti bhu ukwibhurwa kwa Yoohana Umubhatiizi

⁵ Hanu Heroode aari umutimi wa Yudeya, aareho kuhaani* wamwi, iriina ryazi Zaakariya, wi ikishoko cha abhakuhaani chabhirikirwa Abhiya. Na mukaazi Zaabhiti, aari wu uruganda rwa Haruuni.†

⁶ Bhabhiri bhayo, bhakiisiriribhwa mubhutangi bhwa Mungu, bhakagwata imigiru na amaswaja gu Umukuru guusi, bhakatuna zinzira zaazi, bhataana isoro.

⁷ Bhataari na mwana, ku kubha Zaabhiti aari mugumba na bhaari bhakunguhiri bhukang'u.

⁸ Rusiku ramwi, riribhita rya kuhaani Zaakariya ryari rirakora emeremo mubhutangi bhwa Mungu.

⁹ Kumanaru ga abhakuhaani, Zaakariya akabhona umweya kusikira Aharindu ha Aharindu mwihekaaru,‡ korereke amwocherye umurumbasu.

¹⁰ Na ribhaga ryu ukwocha umurumbasu, abhaatu bhaaru bhakiibhiringa igutu bharasabha Mungu.

* **1:5 Kuhaani.** Kumaragirira bhukang'u, rora ring'ana *abhakuhaani* muKiniibhasa. † **1:5 Haruuni** aari umwabhu Musa na aari kuhaani umukuru we embere. Rora Kuhuruka 28:1-3. ‡ **1:9 Rihekaaru.** Kumaragirira bhukang'u, rora Ikiniibhasa.

¹¹ Rogendo ramwi, Zaakariya akahwarukirwa na maraika^S wu Umukuru Mungu, akiimurira arabhaara rwu ubhurya rwa ahagero hu ukugundirirya umurumbasu.

¹² Hanu Zaakariya aamuruzi, akubhaha bhukung'u.

¹³ Nawe maraika akamubhurira, "Zaakariya, ukubhaha! Mungu igwiri amasabhi gaazu. Mukaazu Zaabhiti, arakwibhurira umwana wi ikisubhi, amuruki Yohana.

¹⁴ Umwana wuyo arabha ne-bhozomerwa kwa naawi, na bhaatu bhaaru bharazomerwa ukwibhurwa kwazi.

¹⁵ Arabha mukuru mubhutangi bhwa Umukuru Mungu. Atakunywa amarwa gugusi garya, na kwima munda ya unina arabha izuriibhwu Egoro Indindu.*

¹⁶ Na aragarucha Abhiizirairi bhaaru kuMukuru Mungu waabha.

¹⁷ Arakangatira Umukuru inu ane egoro nu ubhuna nchu amuruririri iriya, ariigwan'ya abhaana na bhawiisi, na kubhakora bhanu bhatakusuka Mungu bhamusuki, bhiisiriribhwu mubhutangi bhwazi, na arabhatwara bhwaheene abhaatu iguru wu Umukuru."

¹⁸ Zaakariya akabhurira maraika, "Inyi na mukaani tukunguhiri! Turamenyabhwu riyu?"

¹⁹ Maraika akabhuga, "Inyi ni-Gabhuryiri, wanu nikwimurira mubhutangi bhwa Mungu. Newe antumiri niizi kukubhurira amang'ana amazumu ganu nikubhuuriri.

²⁰ Kwima nangwinu arabha imuumu, ku kubha utiisiriirya amang'ana gaani, na utakutwara kugamba kuhika gayo gakorwe kwibhaga ryaku."

²¹ Abhaatu bhanu bhaari bhararinda Zaakariya ahuruki igutu bhakarugwara korora akiziri mwihekaaru muyo.

²² Hanu aahurukiri, ataaturiri kugambana nabha, akatanga kobheerekeerya na amabhoko ku kubha aari akiri imuumu. Bhakamenya kubha aruzi ubhuriri mwihekaaru.

²³ Zisiku zaazi zo okohocha emeremo mwihekaaru zikasira, akaja yika.

²⁴ Akumara, mukaazi Zaabhiti akagega inda, akamara imyiri itaanu ariibhisa,

²⁵ akabhuga, "Umukuru Mungu, newe ankuriribhu! Anduushiryi zisani kubhaatu."

Uburuzi bhu ukwibhurwa kwa Yisu

²⁶ Hanu inda ya Zaabhiti yaahichiryi imyiri isaasabha, Mungu akatuma maraika Gabhuryiri murubhiri rwa Nazariiti, mucharu cha Gariraaya.

²⁷ Akatumwa kumuucha wamwi umusiiti, arabhirikirwa Mariyamu, aari arunjibhwu nu umumura wamwi iriina ryazi Yuusufu, wi ikishoko chu amutimi Daudi.†

²⁸ Maraika wuyo akaja kwa Mariyamu, akamubhurira, "Nirakokeerya, awi wanu uhirwi arabhangu! Umukuru Mungu ari hamwimwi na naawi."

²⁹ Hanu Mariyamu igwiri amang'ana ga maraika, akiyigwa kibhi bhukung'u, akiibhuurya, "Makeeren'yaki ganu?"

³⁰ Maraika akamubhurira, "Mariyamu ukubhaha! Mungu akururiri ibhigangi.

³¹ Uragega inda, na uriibhura umwana wi ikisubhi, amuruki Yisu.

^S 1:11 **Maraika.** Kumaragirira bhukung'u, rora Ikiniibhasa. * 1:15 **Egoro Indindu.** Kumaragirira bhukung'u, rora Ikiniibhasa. † 1:27 **Daudi.** Kumaragirira bhukung'u, rora Ikiniibhasa.

³² Arabha mukuru, na arabhirikirwa Umwana wa Wana Ari Iguru wa Bhyusi. Umukuru Mungu ariimurirya ubhatimi bhwa Daudi wisikuru, na komoha umwana wuyo.

³³ Arakangata ikishoko cha Abhiizirairi kemerano. Ubhatimi bhwazi bhutaana tinira.”

³⁴ Mariyamu akabhuurya maraika, “Irabhabhi, inyi ni-musiiti?”

³⁵ Maraika akamagarukirya, “Ekorok indindu irakwikira, na zinguru za Mungu wi Iguru wa Bhyusi zirabha kwa naawi. Necho umwana wana uriibhuri, arabha murindu, na arabhirikirwa Umwana wa Mungu.”

³⁶ Hamwimwi na gayo, umuhiiri waaza Zaabhiti agigiri inda yu umwana wi ikisubhi nangabha mukikuru. Akagambwa na abhaata kubha mugumba, nangwinu ana myiri isaasabha.

³⁷ Gayo gabhiiri ku kubha kwa Mungu ritareeho rinu ritakaturikana.”

³⁸ Akagarukirya, “Inyi omohocha wa Umukuru Mungu, ibhi kwa niinyi chimbu ubhugiri.” Rogendo ramwi maraika akaja.

Mariyamu araja kokeerya Zaabhiti

³⁹ Zisiku ziyo, Mariyamu akabhuuka akaja wa Zaabhiti, murabhiri ramwi rwa mubhiguru bhya Yuuda.

⁴⁰ Akasikira wa Zaakariya akakeerya Zaabhiti.

⁴¹ Hana Zaabhiti igwiri amakeeren’ya gayo, umwana akabhina munda yaazi. Neho Ekorok indindu ikiikira Zabhiiti,

⁴² rogend ramwi, akagamba kwiraka ikuru, “Mubhakari bhuusi, awi uhakirwi! Nu umwana wana uriibhuri ahurwi urubhangu!

⁴³ Inyi ni-wiwi, kuhika unina Umukuru witu iiziri konkeerya?

⁴⁴ Hana niigwiri amakeeren’ya gaazu, umwana akabharaana munda yaani kwa bhozomerwa.

⁴⁵ Hakiriku awi ku kubha wiisiriiri ganu Umukuru Mungu aakubhuuriiri.”

Iryimbu rya Mariyamu

⁴⁶ Mariyamu akabhuga,
“Ekorok yaani, irakumya Umukuru,

⁴⁷ irazomerwa Mungu, Umusabhuri waani,

⁴⁸ ku kubha aruuzi ubhanyubhiru bhwo omohocha waazi.

Kwima nangwinu, zinyibhuru zuusi zirambirikira, wa urubhangu,

⁴⁹ ku kubha Mungu wa zinguru, ankariiri amang’ana amakuru,
iriina ryazi irindu.

⁵⁰ Ni ibhigungi bhyazi, bhyahaaja kuzinyibhuru zuusi
zina zekomosengera.

⁵¹ Akuriri amang’ana makuru kuzinguru zaazi.
Abhanyaragiriin’yi bhanu bhakwiyigwa mozekoro zaabha.

⁵² Agwishiriye abhakuru kurwa kubhitumbi bhyabha bhyi ikitimi,
na kubhakurya abhaata bhi iyaasi.

⁵³ Bhi inzara, abhiigutiriye amazumu,
nawe abhaniibhi abhahibhiri mabhoko bhuha.

⁵⁴ Asakiiriye Abhiizirairi, abhahocha bhaazi,
korereke kuhiita ibhigungi bhyazi.

⁵⁵ Akakora chimbu aabhuuriiri Abhurahaamu na bhasukuru,
na abhaata bhu urwibhuru rwazi kemerano.”

⁵⁶ Hana Mariyamu aamariri imyiri itatu wa Zaabhiti, akagaruka yiika.

† 1:35 *Umwana wa Mungu*. Kumaragirira bhukung’u, rora ikiniibhasa.

Ukwibhurwa kwa Yoohana Umubhatiizi

⁵⁷ Hanu zisiku zu ukwibhura kwa Zaabhiti zaahikiri, akiibhura umwana wi ikisubhi.

⁵⁸ Bhanyarubhiri na abhahiiri bhaazi, bhakiigwa chimbu Umukuru Mungu aruriri Zaabhiti ibhigangi bhakung'u, bhakazomerwa hamwimwi neewe.

⁵⁹ Hanu umwana aahikiriya urusiku rwa kanaani, bhakamusaara, § bha-keenda komotoga iriina rya wiisi, Zaakariya.

⁶⁰ Nawe unina akaanga, akabhuga, "Ziyi! Abhirikirwi Yoohana."

⁶¹ Bhakamubhurira, "Ndora mukishoko chanyu, atariimu wi iriina riyoi!"

⁶² Bhakabhuurya wiisi kwa kumusimya na amabhoko, abhabhuriri iriina rinu akwenda kotoga umwana waazi.

⁶³ Akabhasabha ritinika ryu urubhao akaandika, "Iriina ryazi, newe Yoohana." Bhuusi bhakarugura.

⁶⁴ Rogendo ramwi umunywa nu ururimi rwazi bhikatiguurukirwa, akatanga kugamba, akakumya Mungu.

⁶⁵ Bhanyarubhiri bhuusi bhakahaha, na amang'ana gayo gakanyaragana mbaara zausi mubhigura bhya Yudeya.

⁶⁶ Abhaatu bhanu bhiigwiri, bhakiibhuurya, "Umwana wanu arabha muutuki?" ku kubha ubhunaja bhwu Umukuru Mungu bhwari hamwimwi nawe.

Iryimbu rya Zaakariya

⁶⁷ Zaakariya, wiisi umwana wuyo, akiizuribhwa ne Ekoru Indindu, akahurucha ubhuruti,

⁶⁸ "Akumibhwi Umukuru Mungu wa Abhiiziriri, ku kubha iiziri kubhaatu bhaazi, kubhasabhura.

⁶⁹ Atuhiri Umusabhuri wa zinguru, wi ikishoko cho omohocha waazi Daudi,

⁷⁰ chimbu aagambiri kwima ikari kanzira ya abharutiriri bhaazi abharindu.

⁷¹ Akaraga kutasabhura mumabhoko ga abhabhisa na abhabhihirirwa bhiitu,

⁷² na kuhiita ubhuragi* bhwazi bharindu kubharorera ibhigangi bhasukuru bhiitu.

⁷³ Ubhuragi bhuyo, nebhwe irahiiri na suukuru wiitu Abhurahaamu.

⁷⁴ Tasabhurwi kurwa mumabhoko ga abhabhisa bhiitu, korereke tomohokerye tataana bhwabha,

⁷⁵ tubhi bharonge na bhaheene, siku zausi.

⁷⁶ Na naawi mwana waani, urabhirikirwa amurutiriri wa Mungu wi Iguru wa Bhyusi, urakangatira Umukuru, komokonza inzira yaazi.

⁷⁷ Na ubhuriri abhaatu bhaazi iguru wu ubhasabhurwa, kanzira yo okobheererwa ubhubhi bhwabha,

⁷⁸ iguru wi ibhigangi bhya Mungu wiitu, ubhasabhurwa bhuyo, bhuraaza nchu ubhwiru kurwa mwisaaru,

⁷⁹ na bharabhanzira bhanu bhakwikara mukiirimya, na mukikiriiri chu uruku.†

§ 1:59 *Bhakamusaara*. Kumaragirira bhukung'u, rora ring'ana ukusaara muKiniibhasa. * 1:72 *Uburagi*. Kumaragirira bhukung'u, rora Ikinibhasa. † 1:79 Ni-bhaatu bhanu bhakuhaha uruku.

Na kutukangatira,
kuhika kogenda kunzira yo omorembe.”

⁸⁰ Umwana akakura, akabha na zinguru mokoro yaazi, akaja kwikara mwitirigu, kuhika hanu aararikini kuBhiizirairi.

2

Ukwibhurwa kwa Yisu (Mataayo 1:18-25)

¹ Zisiku ziyo, Kaisaari Agusitu umutimi umakuru wa Ruumi, akaswaja abhaatu bhuesi bha ziisi za ubhutimi bhwazi bhabharwi.

² Ukubharwa kwari kwe embere, kakakorwa hanu Kuriiniyo aari umakangati wa Siiriya.

³ Abhaatu bhuesi bhakaja kubharwa, muzimbiri zi ibhishoko bhyabhu.

⁴ Yuusufu wuesi akarwa marubhiri rwa Nazariiti, mucharu cha Gariraaya, akatiira kuja Yudeya, marubhiri rwa Bhitirihimu, ku kabha nerwe urubhiri rwa Daudi, na aari wi ikishoko chazi.

⁵ Akaja kwandikwa hamwimwi na Mariyamu umurunjibhwa waazi, ina Mariyamu arituhiri.

⁶ Bhakiri iyo, ribhaga rya ukwituran'ya kwa Mariyamu rikahika,

⁷ akiituran'ya mutangi wi ikisubhi mwibhanza ryi imitugu. Akamwibhisha ibhitambaara bha abhaana, akamuhindirya mwitari ryu ukuri- ishiryi imitugu. Akiituranirya hayo ku kabha bhatabhwini umweya munyumba ya abhagini.

Abhariisha bharahwarukirwa na maraika

⁸ Ubhutika bhu urusiku ruyo, bhaareho abhariisha bharariibha imitugu jabha mumwara.

⁹ Maraika wa Umakuru Mungu, akabhabharukira, ubhwira bhwa Umakuru Mungu bhakabhanza mbaara zuesi pee! Bhakahaha bhakung'u.

¹⁰ Nawe maraika akabhabhuerira, “Mutubhaha! Nibhariitiri ing'ana inzamu yinu ekozomera abhaatu bhuesi.

¹¹ Reero yinu, marubhiri rwa Daudi ibhwirwi Umusabhuri waanyu, newe Kiriisitu* Umakuru!

¹² Ichirikin'yu cho okobheereken'ya gayo ni-kinu, marabhona umwana umabhataari, bhamuhindiirya mwitari ryu ukariira imitugu, bhamwibhishiryi ibhitambaara bha abhaana.”

¹³ Rogendo ramwi, bhakabhaho ibhikwi bha bhamaraika abhakindichazi kurwa mwisaaru, bharakumya Mungu.

¹⁴ “Akumibhwi Mungu wa mwisaaru.

Na kuesi, omorembe gubhi kubhaatu bhanu asiigiri.”

¹⁵ Hanu bhamaraika bhayo bhaagarukiri mwisaaru, abhariisha bhakabhuga, “Tuji Bhitirihimu, twirorere gayo gakurirwi chimbu Umakuru Mungu aatubhuuriiri.”

¹⁶ Bhakaja mwega, bhakabhona Mariyamu na Yuusufu, nu umwana umabhataari bhamuhindiirya mwitari.

¹⁷ Abhariisha bhayo hanu bhaamwaezi umwana wuyo, bhakabhuerira abhaatu amang'ana gayo chimbu bhiigwiri iguru waazi.

¹⁸ Bhuesi bhanu bhiigwiri amang'ana ga abhariisha, bhakaraguura bhakung'u.†

¹⁹ Nawe Mariyamu akagatuura guusi mokoro yaazi.

* 2:11 Kiriisitu. Kumaagirira bhakung'u, rora Ikiniibhasa. † 2:18 Rora Abharaawi 12:2-4.

²⁰ Abhariisha bharya bhakagaruka, bharagunga Mungu, na koheema kwa guusi ganu bhiigwiri na kugarora, na guusi gakabha chimbu bhaabhuuririwi.

Yisu ararobhorwa na Mungu

²¹ Hanu umwana wuyo aahichiryi siku inyanyi, bhakamusaara, bhakamuruka Yisu. Neryo iriina maraika aamuhiri, hanu unina aari akiiri kogega inda.

²² Yuusufu na Mariyamu, bhakamara zisiku zaabhu za ukubhingukibhwa, chimbura imigiru ja Musa[†] giri. Bhakahira Yisu Yirusarimu, korereke bhamuturi mubhutangi bhwa Umukuru Mungu.

²³ Bhakeenderwa kokorabhu, ku kabha yandikirwi mumigiru ja Umukuru Mungu kabha, “Abhaana bhusi bhamutangi bhi ikisubhi, bhareenderwa bhatuurwi kuMukuru Mungu.”^S

²⁴ Hamwimwi na gayo, bhakeenda bhahuruchi ikimweso* chimbu ikugambwa mumigiru ja Umukuru, “Bbahuruchi ibhiguuti bhibhiri, hamwi amakuni abhiri gi ibhiguuti.”[†]

²⁵ Marubhiri rwa Yirusarimu, aari areho amutu wamwi, iriina ryazi Simiyuni. Akabha moheene, moronge mubhutangi bhwa Mungu, aari ararinda korora kusabhurwa kwa Abhiizirairi, ne Egoro Indindu yaari hamwimwi nawe.

²⁶ Egoro Indindu yaari imariri kumwerecha kabha, atakukwa akiiri korora Kiriisitu wa Umukuru Mungu.

²⁷ Egoro Indindu ikakangata Simiyuni akasikira mwihekaar, na abhi-ibhuri bha Yisu bhakareeta Yisu muyo, bhamokorere chimbu amanara gi imigiru gaari.

²⁸ Simiyuni akagega Yisu mamabhoko gaazi, akakumya Mungu.

²⁹ Akabhuga,

“Awi Umukuru, niruzi uhikiryi ubhuragi bhwa^z, nangu nyiisiririrya iny omohocha waazu, niji no omorembe,

³⁰ ku kabha kumisu gaani, niiririri ubhutuurya bhana uritiri.

³¹ Ubhukanziri bhororwe na abhaatu bhusi.

³² Ubhutuurya bhuyo ni-bhwira bhukwerecha inzira yaazu kabhaatu bhana bhatai Abhayaahudi, kuhika na abhaatu bhaazu Abhiizirairi bhusi bhakumibhwi iguru wu ubhutuurya bhuyo.”

³³ Amang'ana ganu Simiyuni aagambiri iguru wu umwana wuyo, gakaruguurya abhiibhuri bhaazi.

³⁴ Simiyuni akabhaha arubhangu, akabhuurira Mariyamu unina umwana akabhuga, “Rora! Umwana wanu arubhwirwi na Mungu kabha abharim-iryi Abhiizirairi nu ukutuurya Abhiizirairi abhandi bhaaru. Na arabha ichirikin'yu cha Mungu kinu kikwangwa na abhaatu.

³⁵ Abhaatu bhayo amisiigi ganu gabhisirwi mozekoro zaabhu garorekani habhwira. Na naawi mokoro yaazu aranyahaarika bhukung'u, kina usumirwi na risabha.”

³⁶ Na aareho amurutiriri wamwi, mukari mukikuru bhukung'u, iriina ryazi Ana, muucha wa Fanwiri, wi ikigambwa cha Ashiri. Ana akiikara nu umusubhi waazi imyaka muhungati, umusubhi waazi akakwa,

³⁷ akabha umukwirwa kuhika akahicha imyaka merongo inaani ne ene. Ribhaga ryasi akasaaga mwihekaar, ina arasabha Mungu ubhutika nu umwise, na siku nzaru aari ariiyima kurya.

[†] 2:22 Musa. Kumaragirira bhukung'u, rora Ikiniibhasa.

^S 2:23 Rora Kuhuruka 13:2, 12, 15.

* 2:24 Ikimweso. Kumaragirira bhukung'u, rora Ikiniibhasa.

[†] 2:24 Rora Abharaawi 12:6-8.

³⁸ Ribhaga riyoriyo Yisu akareetwa, Ana akamorora, akatanga kukumya Mungu, akagamba ing'ana iguru wu umwana wuyo, kwa abhaata bhuasi bhanu bhaari bhararinda Mungu asabhuri Abhiizirari.

³⁹ Hanu Yuusufu na Mariyamu bhaamariri kokora guasi, chimbura yaari ikwenderwa mumigira ju umukuru Mungu, bhakagaruka murubhira rwabhu rwa Nazariiti, mucharu cha Gariraaya.

⁴⁰ Umwana akakura, akoongera amanaga, akiizuribhwa ubhwabhuri, ni ibhigangi bhya Mungu bhyari iguru waazi.

Umwana Yisu mwihekaar

⁴¹ Abhiibhuri bha Yisu, bhahaaja Yirusarimu imyaka jusi, isigukuru yi ipasaka.[‡]

⁴² Hanu Yisu aabhiri ni imyaka ikumi ni ibhiri, abhiibhuri bhaazi bhakaja nawe, kuring'ana na amanaru gaabhu.

⁴³ Zisigukuru zikasira, abhiibhuri bha Yisu bhakatanga orogendo kugaruka iwaabhu, nawe ewe akasaaga Yirusarimu abhiibhuri bhataaminyiri.

⁴⁴ Bhakakina aari hamwimwi na abhakindichabhu morogendo. Bhaka-hooya umwise nyangima muzira, bharamomohya gati wa abhahiiri na abhasaani,

⁴⁵ bhatamubhwini, neho bhakagaruka Yirusarimu komomohya.

⁴⁶ Urusiku rwa katatu, bhakamobhona mwihekaar, iikiri gatigati wa abhiija arabhiitegerera na kubhabhuurya.

⁴⁷ Abhaatu bhuasi bhanu bhiigwiri chimbu akubhuga, bhakarugura bhukung'u iguru wa amang'ini na amagarukirya gaazi.

⁴⁸ Hanu abhiibhuri bhaazi bhaamuruzi, bhakarugura bhukung'u. Unina akamubhurira, "Mwana waani, niki utukuribhu? Ndora inyi na wuusi, twari twabuhiri bhukung'u tarakomohya!"

⁴⁹ Akamagarukirya, "Kwaki mwari muramonhya? Mutizi nereenderwa kubha munyumba ya Bhaabha waani?"

⁵⁰ Nawe abhiibhuri bhaazi bhataaminyiri rigarukirya riyo.

⁵¹ Akumara, bhakaja nawe yika waabhu Nazariiti, akabha arabhasuka. Gayo guasi gaakarirwi, unina waazi akagatuma mokoro yaazi.

⁵² Yisu akakura, akabha nu ubhwabhuri ni ikihiko, arazomera Mungu na abhaatu bhuasi.

3

Yoozana arakonz

inzira iguru wa Yisu
(Mataayo 3:1-12; Maaroko 1:1-8; Yoozana 1:19-28)

¹ Gwari umwaka gwi ikumi na kataanu, gwu ubhuti bhwu umutimi umukuru Tibhiriyo. Umukuru wa mucharu cha Yudeya aari Pantiya Piraato, na wunu aari aratema mucharu cha Gariraaya aari Heroode.* Wunu aari aratema mucharu cha Itureya na cha Tarakoniti aari Firipi, umwabhu Heroode, na wunu aari aratema mucharu cha Abhirene aari Risania.

² Ribhaga rinu Anaasi na Kayaafa bhaari abhakuru bha abhakuhaani.[†] Kwibhaga riyo, ing'ana ya Mungu ikamuhikira Yoozana, umwana wa Zakariya mwitirigu.

[‡] 2:41 **ipasaka.** Kumaragirira bhukung'u, rora Ikiniibhasa. * 3:1 **Heroode.** Kumaragirira bhukung'u, rora ring'ana Heroode Antipaasi muKiniibhasa. [†] 3:2 **Abhakuhaani.** Kumaragirira bhukung'u, rora Ikiniibhasa.

³ Yoošana akaja akagenda mucharu chusi rusizi wikipitaaru cha Yorodaani, inu ararwazira abhaatu, bhatigi ubhabhi, bhabhatiizwi, korereke Mungu abhabheerere.

⁴ Ing'ana yiyo ikahikira Yoošana, chimbu yandikirwi na amaruutiriri Isaaya mukitabha chazi:

“Riraka ryu amutu wunu akaragan'ya mwitirigu,
‘Mokonze inzira ya Umukuru,
mogorore ibhikira bhyazi!

⁵ Amaruuma gusi gararindwa,
ibhiguru ni ihiguru bhiranyaraganibhwa.

Hanu hiisiri, haragororwa.

Zinzira zimbi zirakonzwa.

⁶ Noho abhaatu bhuusi bharaarore ubhutuurya bhwa Mungu.”[†]

⁷ Abhaatu bhaaru bhakabha bharaaza kwa Yoošana abhabhatiizi, nawe akabhabhuurira, “Imwi urwibhura rwe enzoka! Wwizi abhabhuuriiri muratura kong'osa itinira ya Mungu yinu ikuza?

⁸ Mokore amang'ana ganu gakwereken'ya kabha mutigiri ubhabhi! Mutiikangirira naatu murabhuga, ‘Sukuru witu, ni-Abhurahaamu.’[§] Nirabhabhuurira, Mungu aratara kuchira amabhwu ganu gabhi abhaana bha Abhurahaamu!

⁹ Nangu itinira ya Mungu iri iguru waanyu nchi ihaazi iri iguru wa amatina gi imiti. Na bhanu bhatakokora amahocha amazamu bharatinirwa, chimbu imiti jasi gina gitakwibhura imisumu imizamu gihaatinwa na kutaashwa momorero.”

¹⁰ Noho riribhita rya abhaatu rikabhuurya Yoošana, “Nangu tokorebhwi?”

¹¹ Akabhagarukirya, “Wunu ana shadi ibhiri, ahuruchi iyimwi kwa wunu ataanaya na wunu ani ibhyakurya, wuusi amosondere wunu ataanabhyu.”

¹² Kwiribhita riyo bhaareho abharihya bha riguti,* bhuusi bhakiizira Yoošana abhabhatiizi. Bhakamubhuurya, “Umwija, na nitwi tokorebhwi?”

¹³ Akabhagarukirya, “Moreegege riguti, mutagega kukira rina mubhuuri-irwi.”

¹⁴ Bhaareho abhasirikari, bhuusi bhakamubhuurya, “Na nitwi, tokorebhwi?”

Akabhagarukirya, “Mutagega bhegero bha mututu wawuusi kwa nguru, hamwi komogobha ing'ana korereke mobhone zimpirya! Nawe mwisirira nyi na amarihi gaanyu.”

¹⁵ Abhaatu bhuusi, bhakabha bhariibhuurya mozekoro zaabha iguru wa Yoošana, ku kabha bhaari bhariiseega kabha, hamwi newe Kiriisita.

¹⁶ Nawe, akabhabhuurira bhuusi, “Inyi, nirabhabhatiiza na amanzi, nawe araza inyuma waani, amutu wunu akunkira ubhunaja. Nitakwenderwa nuru kutazura zisiri zi ibhikwira bhyazi!† Ewe arabhabhatiiza kwe Egoro Indindu, na komorero.

¹⁷ Ewe anu uruhungu mumabhoko gaazi, korereke aseese inganu. Arakumingira inganu mukitara chazi, nawe umukuny, aragwocha momorero gano gutakurima zee.”

¹⁸ Kumang'ana maaru gayo na agandi, Yoošana aari arabheerekeererya abhaatu bhayo Ing'ana Inzamu kurwa kwa Mungu.

† 3:6 Rora Isaaya 40:3-5. § 3:8 Abhurahaamu. Kutaragira bhukung'u, rora Ikinibhasa.

* 3:12 Abharihya bha riguti. Kutaragira bhukung'u, rora Ikinibhasa. † 3:16 Ariibhi umugini arasikira munyumba, mhuuza wi iyaasi bhukung'u aari aramuruusha ibhikwira na kwoja amaguru gaazi.

¹⁹ Nawe, hanu Yoohana aamuhariiri umutimi Heroode, iguru wo okogega Hiraudiya, umukari wu umunyi waazi, na kumabhi agandi gusa ganu aakuriri,

²⁰ Heroode akoongera ubhubhi bhuyo, ko komobhoha Yoohana mokeb-hoho.

Ukubhatiizwa kwa Yisu

(Mataayo 3:13-17; Maaroko 1:9-11)

²¹ Hanu Yoohana aari akiiri kobhohwa, abhaatu bhaaru bhaari bharabhatiizwa neewe, Yisu wusi akaaza akabhatiizwa. Hanu aari arasabha, risaaru rikiiguka.

²² Ekoru Indindu ikiika iguru waazi nchi ikiguuti, na riraka rikarwa mwisaaru, rirabhuga, “Awi ni-Mwana waani umusiigwa, nizumirirwi na naawi.”

Ikishoko kinu Kiriisitu aaruuri

(Mataayo 1:1-17)

²³ Hanu Yisu aatangiri emeremo jazi, aari ni imyaka merongo itatu. Abhaatu bhaari bharakina ni-mwana wa Yuusufu.

²⁴ Na Yuusufu wuyo, aari mwana wa Hiri.

Na Hiri, aari mwana wa Matati.

Matati, aari mwana wa Raawi.

Raawi, aari mwana wa Miriki.

Miriki, aari mwana wa Yana.

Yana, aari mwana wa Yuusufu.

²⁵ Yuusufu, aari mwana wa Matatia.

Matatia, aari mwana wa Amusi.

Amusi, aari mwana wa Nahuumu.

Nahuumu, aari mwana wa Isiri.

Isiri, aari mwana wa Nagayi.

²⁶ Nagayi, aari mwana wa Maati.

Maati, aari mwana wa Matatia.

Matatia, aari mwana wa Simiyi.

Simiyi, aari mwana wa Yusiki.

Yusiki, aari mwana wa Yoda.

²⁷ Yoda, aari mwana wa Yoohanani.

Yoohanani, aari mwana wa Resa.

Resa, aari mwana wa Zirubhabhiri.

Zirubhabhiri, aari mwana wa Sheyaritiyiri.

Sheyaritiyiri, aari mwana wa Niri.

²⁸ Niri, aari mwana wa Miriki.

Miriki, aari mwana wa Adi.

Adi, aari mwana wa Kosamu.

Kosamu, aari mwana wa Irimadamu.

Irimadamu, aari mwana wa Iri.

²⁹ Iri, aari mwana wa Yushwa.

Yushwa, aari mwana wa Iriyiziri.

Iriyiziri, aari mwana wa Yrimu.

Yrimu, aari mwana wa Matati.

Matati, aari mwana wa Raawi.

³⁰ Raawi, aari mwana wa Simiyuni.

Simiyuni, aari mwana wa Yuuda.

Yuuda, aari mwana wa Yuusufu.

Yuusufu, aari mwana wa Yoonamu.

Yoonamu, aari mwana wa Iriyakimu.

³¹ Iriyakimu, aari mwana wa Mereya.
 Mereya, aari mwana wa Mena.
 Mena, aari mwana wa Matata.
 Matata, aari mwana wa Natani.
 Natani, aari mwana wa Daudi.
³² Daudi, aari mwana wa Yeeese.
 Yeeese, aari mwana wa Ubbhidi.
 Ubbhidi, aari mwana wa Bhoowazi.
 Bhoowazi, aari mwana wa Sarimuni.
 Sarimuni, aari mwana wa Nashuni.
³³ Nashuni, aari mwana wa Aminadaabhu.
 Aminadaabhu, aari mwana wa Adimini.
 Adimini, aari mwana wa Arini.
 Arini, aari mwana wa Hiziruni.
 Hiziruni, aari mwana wa Piriisi.
 Piriisi, aari mwana wa Yuuda.
³⁴ Yuuda, aari mwana wa Yaakobho.
 Yaakobho, aari mwana wa Iisaka.
 Iisaka, aari mwana wa Abhurahaamu.
 Abhurahaamu, aari mwana wa Teera.
 Teera, aari mwana wa Nahuri.
³⁵ Nahuri, aari mwana wa Sirugi.
 Sirugi, aari mwana wa Riihu.
 Riihu, aari mwana wa Piriigi.
 Piriigi, aari mwana wa Ibbhiri.
 Ibbhiri, aari mwana wa Saara.
³⁶ Saara, aari mwana wa Kinani.
 Kinani, aari mwana wa Arufakisadi.
 Arufakisadi, aari mwana wa Shimu.
 Shimu, aari mwana wa Nuuhu.
 Nuuhu, aari mwana wa Raamiki.
³⁷ Raamiki, aari mwana wa Mituseera.
 Mituseera, aari mwana wa Inuki.
 Inuki, aari mwana wa Yariidi.
 Yariidi, aari mwana wa Maharariiri.
 Maharariiri, aari mwana wa Kinani.
³⁸ Kinani, aari mwana wa Inushi.
 Inushi, aari mwana wa Siiti.
 Siiti, aari mwana wa Adaamu.
 Na Adaamu ewe, aari umwana wa Mungu.

4

Shitaani aragema Yisu

(Mataayo 4:1-11; Maaroko 1:12-13)

¹ Yisu akarwa ahagero hi ikitaaru cha Yorodaani, yizwiri Ekoru Indindu. Ekoru Indindu ikabha iramukangatya mwitirigu, akamara siku merongo ene

² Inu Shitaani* akabha aramogema. Ribhaga riyo ataari ariiri kegero chuchusi, inzara ikamurya bhukung'u.

³ Neho Shitaani akamubhurarira, "Arubhi awi ni-Mwana wa Mungu, ribhurariri riibhwi rinu ribhi amukaati."

⁴ Akamugarukirya, "Yandikirwi, Umuntu atakwikara kwa bhyakurya ibhyene."†

* **4:2 Shitaani.** Kamaragirira bhukung'u, rora Ikinibhasa. † **4:4** Rora Amahiityu gi Imigiru 8:3.

⁵ Akumara, Shitaani akahira Yisu iguru bhukung'u, akamwerecha ubhutimi bhwa ziisi zuusi kwa roendo ramwi.

⁶ Akamubhaurira, "Nirakoha ubhunaja iguru wu ubhutimi bhwa ziisi ziyo, bhambi nu ubhuniibhi bhwa bhyusi bhina, ku kubha niinyi nihurwi bhyusi, na niraha umuutu wawuusi wana nikwenda.

⁷ Nangu, uraansengere nirakoha bhyusi bhina."

⁸ Akamugarukirya, "Yandikirwi, 'Osengere Umukuru Mungu waazu na omohokerye ewe umwene.'"

⁹ Akumara Shitaani akahira Yisu Yirusarimu, akamwimiirirya iguru wi ikikungu cha rihekaaruru, akamubhaurira, "Ariibhi awi ni-Mwana wa Mungu, irekera haasi,

¹⁰ ku kubha yandikirwi,

'Mungu araswaja bhamaraika bhaazi bhakuriibhi.

¹¹ Bharakugwatirira,

korereke amaguru gaazu gataaza kwitema kwibhwi.'S"

¹² Akamugarukirya, "Yandikirwi, 'Utagema Umukuru Mungu waazu.'"

¹³ Hanu Shitaani amariri komogema, akamutiga kwibhaga irebhe.

Abhaatu bha Nazariiti bharaanga Yisu

(Mataayo 4:12-17, 13:53-58; Maaroko 1:14-15, 6:1-6)

¹⁴ Akumara, Yisu akagaruka Gariraaya, izwiri amanaga ge Ekoru Indindu. Na amang'ana iguru waazi gakanyaragana bhukung'u mucharu kiyochusi.

¹⁵ Akaja ariija abhaatu mumarwaziru† gaabhu, bhuusi bhakabha bharamukumya.

¹⁶ Neho akagaruka Nazariiti, murubhiri ranu aaririrwi. Urusiku rwa ubhuturu,‡ akasikira mwirwaziru, chimbuzi gaari amaranu gaazi, akiimirira kosoma ing'ana ya Mungu.

¹⁷ Akahaabhuwa ikitabhu kinu chandikirwi nu amurutiriri Isaaya, akaki-humbura, akabhona ahagero hanu haandikirwi,

¹⁸ "Ekoru ya Umukuru Mungu,

iri hamwi na niinyi.

Amariri kondobhora nibharwaziri abhahabhi Ing'ana Inzumu.

Antumiri kubhabhaurira abhabhohwa, ukutazurwa kwabhu,

na abhahuku, bhararora naatu,

na bhanu bhakunyaakibhwa, bharasabhurwa.

¹⁹ Na antumiri nibharwaziri abhaatu ribhaga ryi ibhigangi bhyu Umukuru Mungu."

²⁰ Hanu amariri kosoma amang'ana gayo, Yisu akakundikirya ikitabhu, akagarukirya omohocha, akiikara atangi kwija. Abhaatu bhuusi bhanu bhaari mwirwaziru muyo, bhaari bhamukandikiriyi amisu.

²¹ Akabhuga, "Amaandiku Amarindu ganu mwigwiri garasomwa, reero yinu gakurirwi mubhutangi bhwanyu."

²² Amang'ana gaazi amazumu, gagagirya abhaatu bhuusi bhamukumyi, bhakarugura. Bhakatanga kwibhuurya, "Wanu atari mwana wa Yuusufu?"

²³ Yisu akabhaurira, "Mutaana makibhwi murambaurira rinu, 'Umugabhu, wihorye aumwene. Guusi ganu twigwiri uragakora murubhiri rwa Kapirinaumu, ugakore nu uwitu hanu!'"

‡ 4:8 Rora Amahiityu gi Imigiru 6:13. § 4:11 Rora Zabhuri 91:11-12. * 4:12 Rora Amahiityu gi Imigiru 6:16. † 4:15 **Amarwaziru**. Kamaragirira bhukung'u, rora ring'ana *rirwaziru* muKiniibhasa.

‡ 4:16 **Urusiku rwa ubhuturu**. Kamaragirira bhukung'u, rora Ikinibhasa.

⁴² Tabhũũri waho, hanũ bhwiriri, Yĩisu akarwa hayo, akaja ahagero hanũ hataari na abhaatu. Nawe, abhaatu bhaari bharamomohya na hanũ bhaamurũzi, bhakagema komorecha, atabhũũka.

⁴³ Nawe, Yĩisu akabhabhũũrira, “Iranyenda niji mumiji igindi, nibharwaziri abhaatu Ing’ana Inzamu ya ubhutimi bhwa Mungu,[§] ku kubha nikatumwa iguro wa riyo.”

⁴⁴ Neho Yĩisu akatanũra kuhitira Yudeya,* ararwazira abhaatu mamarwazira.

5

*Yĩisu aratanga korobhora abhũga bhaazi
(Mataayo 4:18-22; Maaroko 1:16-20)*

¹ Rusiku rumwi, Yĩisu aari imiiriiri rusizu wi inyanza ya Genezariti,* inũ ariija riribhita rya abhaatu ing’ana ya Mungu. Bhakabha bharamwisukira, korereke bhamwigwi, kuhika bhakamurimbya.

² Na rusizu wi inyanza hayo, Yĩisu akarora ubhwatu abhiri, abhawisini bhaari bharuuri mubhwatu, bharooja zenzero zaabhu.

³ Akatiira mubhwatu bhamwi, bhanũ bhwari bhwa Simũũni, akasabha Simũũni abhuhiri kore hasuuhi manyanza. Yĩisu aari achamariirya kubharagirira abhaatu, inũ iikiiri mubhwatu.

⁴ Hanũ aamariri kubharagirira, akabhabhũũrira Simũũni na abhakindichazi, “Mũgũhi ubhwatu, tuji gati wi inyanza, mwichi zenzero zaanyu, motege ziiswi.”

⁵ Simũũni akagarukirya, “Umukuru, tukiriri emeremo ubhutiku nyangima, tutabhwini kegero! Nawe, ku kubha naawi umbuuriiri, niriicha zenzero.”

⁶ Mmbe, hanũ Simũũni na abhakindichazi bhiichiryi zenzero zaabhu mũmanzi, bhakahaatya ziiswi nzaru bhukung’u, kuhika zenzero zaabhu zikatanga kubhaarũka.

⁷ Ikagirya bhanangi amabhoko kubhabhirikira abhakindichabhu, bhanũ bhaari mubhwatu ubhundi, bhaazi kubhasakirya. Bhakaaza, bhakiizurya ubhwatu bhubhiri ziiswi, kuhika bhokeenda kutubhira.

⁸ Simũũni Peetero, hanũ aarũzi gayo, akagwira Yĩisu mumarũũ, akamubhũũrira, “Umukuru utasaaga na niinyi, ku kubha, inyi ni-wa ubhubhi!”

⁹ Simũũni akagamba amang’ana gayo, ku kubha ewe na abhakindichazi, bhakarũũra bhukung’u kubhwaru bhwa ziiswi zinũ bhahaatiryi.

¹⁰ Kwari na abhaana bha Zebhedaayo, Yaakobho na Yoohana, bharatega hamwimwi na Simũũni, bhuusi bhakarũũra.

Neho Yĩisu akabhabhũũrira Simũũni, “Utubhaha! Kwima reero yinu, urabha urawesena abhaatu.”

¹¹ Neho Simũũni na abhakindichazi bhakagarucha ubhwatu kukihuuka, bhakatiga ebhegero bhyabhu bhyusi, bhakatuna Yĩisu.

*Yĩisu arahorya mũũũtũ we ebhegeenge
(Mataayo 8:1-4; Maaroko 1:40-45)*

¹² Hanũ Yĩisu aari marubhiri rumwi, akaaza mũũũtũ wumwi wanũ aari ne ebhegeenge mubhiri gwasi. Hanũ mũũũtũ wuyo aarũzi Yĩisu, akamugwira mumarũũ, akiisasaama, “Umukuru, uraasiigi, uratura kumbingukya.”

¹³ Yĩisu akagorora okobhoko kwazi, akamukun’yaku, akamubhũũrira, “Nisiigiri. Bhingukibhwa!” Hayohayo, akahora ebhegeenge bhyazi.

[§] 4:43 *Ubhutimi bhwa Mungu.* Kamaragirira bhukung’u, rora Ikiniibhasa. ^{*} 4:44 *Yudeya,*

Zibhibhuriya izindi zirabhuga, *Gariraaya.* ^{*} 5:1 *Inyanza ya Genezariti* iriina irindi, inyanza ya Gariraaya.

14 Yiesu akamorecha, “Utabhaurira mautu wawauzi! Nawe, nuuji wiyyeereken’ye kwa kuhaani, uhuruchi ikimweso chu akubhingkubhwa kwazu, chimbu Musa aaswajiryi, kwerecha abhaatu kubha ubhingkubhwi.”†

15 Nawe, ing’ana ya Yiesu ikang’eha komenyekana bhakung’u kubhaatu. Bhaari bharamujaku maribhita maaru, bhabhone kwitegeerera imigira jazi, na kuharibhwa amarwiri gaabha.

16 Nawe, Yiesu aari arabhatiga na kuja ahagero hanu hataana abhaatu kasabha Mungu.

*Yiesu arahorya amautu wanu akuuri ibhiimu
(Mataayo 9:1-8; Maaroko 2:1-12)*

17 Rusiku ramwi, Yiesu aari ariija abhaatu, na gati waabha bhaari bhiikiiri Abhafarisaayo,‡ hamwimwi na abhiija bhi imigira.§ Bhaari bharuuri mazimbiri za Gariraaya, Yudeya, na abhandi Yirusarimu. Yiesu aari na ubhunaja bhwa Umukuru Mungu bhwo okohorya abharwiri.

18 Neho bhakaaza abhaatu bhagigiri amautu wanu aari akuuri ibhiimu, ahindiiri kukiragu. Bhakeenda kumusikirya munyumba, korereke bhamuturi mubhatangi bhwa Yiesu.

19 Nawe itatariikini, ku kubha ya riribhita ikuru. Neho bhakatiira kwitiirira, bhakahika kwirengo ryi inyumba, bhagigiri amautu wuyo. Hanu bhaari iguru, bhakahobhora ikibhanga kikuru, bhakaruusha ubhunyaaki kukisara,* bhakamwicha mubhatangi bhwa Yiesu, gati wa abhaatu bhayo bhausi.

20 Hanu Yiesu aaruzi ubhwisirirya bhwabha, akamabhaurira, “Masaani waani, ihaana umwauyu, ubhabhi bhwazu bhubhirirwi.”

21 Abhiija bhi imigira na Abhafarisaayo bhayo, rogendo ramwi bhakatanga kuriririra mumuyu, “Ni-wiwi wuyo? Ndora aragamba amang’ana go okorega Mungu? Atareeho amautu wanu akutura kobheerera ubhabhi, nawe Mungu umwene!”

22 Yiesu akamenya ganu bhaari bhakwiseega, akabhabhuurya, “Kwaki muriiseegabhu mumuyu janyu?”

23 Awi, ni-ryahe rinyuuhu, kamabhaurira, ‘Ubhabhi bhwazu bhubhirirwi,’ kisha kamabhaurira, ‘Imirira, ogende’?

24 Inyi nereenda momenye bhwaheene kubha, Umwana wu Umutu† ahirwi ubhunaja bhwo okobheerera ubhabhi kuusi.”

Akamara Yiesu akabhaurira amautu wuyo, “Nirakabhaurira, imirira! Gega ikiragu chazu, ogende yika.”

25 Hayohayo, amautu wuyo akiimirira mubhatangi bhwa abhaatu bhayo. Akiitwika ikiragu chazi kinu aari ahindiiri, akaja munyumba, inu araganga Mungu.

26 Abhaatu bhausi bhayo, bhakarugura bhakung’u na kugwatwa nu ubhwabha. Hamwimwi na gayo, bhaari bharaganga Mungu, bharabhuga, “Bhamura! Reero, taruzi amahyoro!”

*Yiesu arabhirikira Raawi amutuni
(Mataayo 9:9-13; Maaroko 2:13-17)*

† 5:14 Kuring’ana ni imigira ja Musa, kuhaani newe aari aramenyeekererya kubha amautu abhingkubhwi ebhegeenge. Rora Abharaawi 14:1-32; Amahiityu gi Imigira 24:8. ‡ 5:17 **Abhafarisaayo.** Kumaragirira bhakung’u, rora Ikiniibhasa. § 5:17 **Abhiija bhi imigira.** Kumaragirira

bhakung’u, rora Ikiniibhasa. * 5:19 Abhayaahudi abhandi bhaari bharasereeta zinyumba zaabha ku ukuhindirya zimbao iguru, bhakazituriira kwitiirira. Rora ipicha Maaroko 2:4. † 5:24 **Umwana wu Umutu** ni-riina irindi rya Yiesu, ariigambira umwene. Kumaragirira bhakung’u, rora Ikiniibhasa.

²⁷ Hanu gayo gaasiriri, Yisu akarwa munyumba, akarora umurihya wa rigaati wamwi, iriina ryazi Raawi, aari ikiri mwibhuru rya ukurihya rigaati. Yisu akamubhaurira, "Ntuna!" ²⁸ Rogendo ramwi akiimurira, akatiga bhyasi, akamutuna.

²⁹ Akumara, Raawi akakorera Yisu inyangi kuru munyumba yaazi. Munyumba muyo, bhakiibhiringa abharihya bha rigaati bhaaru, na abhaatu abhandi bhanu bhaari bhararya igari rimwi.

³⁰ Ikagirya Abhafarisaayo, na abhiija bhaabhu bhi imigira, bhakaja kwibheerya kubhiga bha Yisu, bhakabhuga, "Ndora murarya na kunywa hamwimwi na abharihya bha rigaati na abhakari bhu ubhubhi?"

³¹ Yisu akabhagarukirya, "Abhaatu abhahuru bhatakwenza umugabhu, nawe abharwiri nebho bhakumwenda!"

³² Inyi nitiiziri kubhirikira bhe eheene, nawe bhu ubhubhi, bhiichuriri Mungu."

*Yisu, ni-bhutangi bhwa amang'ana amahya
(Mataayo 9:14-17; Maaroko 2:18-22)*

³³ Abhafarisaayo na abhiija bhi migira, bhakabhuurira Yisu, "Abhiga bha Yohana Umubhatiizi bhariiyima kurya manga kaaru na kusabha Mungu. Na abhiga bha Abhafarisaayo, bhuusi bhahaakorabhu. Nawe abhiga bhaazi, bhatakwiya, bhararya na kunywa!"

³⁴ Yisu akabhagarukirya, "Abhahirikiriri bhu umukwiri bhaheenderwa kwiya kurya, bhari hamwimwi nu umukwiri?"

³⁵ Nawe urusiku ruraaza umukwiri ararusibhwa gati wa abhagini bhaazi. Muzisiku ziyo, neho bhakubha bhariiyima kurya."

³⁶ Yisu akabhabhuurira ekerenjo ikindi, "Ukusanja amijja gaani amahya na zisimuka zaanyu karatuubhana na ukutura ikiraka che engebho ihyia kongebho ikungu. Nu umutu araakorebhu, arabha atarandwiri engebho yaazi bhuha. Ni ikiraka kirya che engebho ihyia kitakwisiriran'ya ne engebho ikungu.

³⁷ "Na atareeho umutu wanu akutara kutura idivaayi[‡] ihyia mubhiguzi bha amaseero amakungu. Na araakorebhu, idivaayi ihyia iraatya ibhiguzi bhiyo, iritika, ni ibhiguzi bhiyo bharasika.

³⁸ Nawe idivaayi ihyia, ereenderwa uturi mubhiguzi bha riseero rihya!"

³⁹ "Nu umutu wanu anariri idivaayi yi ikari, atahiigomba idivaayi ihyia. Arabhuga, 'Idivaayi yi ikari neyo inzamu.'"

6

*Yisu newe Umukuru wu ubhuturu
(Mataayo 12:1-8; Maaroko 2:23-28)*

¹ Rusiku ramwi ru ubhuturu, Yisu na abhiga bhaazi, bhaari bharahita mwigandu ji inganu. Abhiga bhaazi, bhakabha bharatina ibhigara bhyi inganu, bhakaruushaku zeeheke, bhakarya.

² Neho Abhafarisaayo abhandi bhakabhabhuurya, "Ndora murakora emeremo gina gitakwenderwa kokorwa urusiku ru ubhuturu?"*

³ Yisu akabhagarukirya, "Mutasumiri muMaandiku Amarindu chimbu Daudi na abhakindichazi bhaakariri, hanu bhaari ni inzara?"

⁴ Akasikira mwibhuru ririndu rya Mungu, akagega imikaati gina jatiirwi mubhutangi bhwa Mungu akarya akabhaha na abhakindichazi bhuusi

[‡] 5:37 *Idivaayi*. Kamaragira bhakung'u, rora Ikinibhasa.

* 6:2 Rora Kuhuruka 20:8-11.

bhakarya. Nawe imikaati ginu kumigira ja Musa gitakwenderwa kuriibhwa na abhaatu, kuruushaku bhakuhaani abheene.”†

5 Akoongera kubhuga, “Umwana wa Umuntu, newe Umukuru wu urusiku rwa ubhutuuru.”

*Yisu arahorya umuntu urusiku rwa ubhutuuru
(Mataayo 12:9-14; Maaroko 3:1-6)*

6 Urusiku urundi rwa ubhutuuru, Yisu akasikira mwirwazira, akiija abhaatu. Muyo, aarimu umuntu wamwi, wanu aari akuuri okobhoko ku ubhurya.

7 Abhiija bhi imigira na Abhafarisaayo, bhakabha bhararinda bharore ariibhi arahorya umuntu wuyo, urusiku rwa ubhutuuru, ku kubha bhaari bharamohya inzira yu ukumwinatiriyaku.

8 Nawe, Yisu akamenya eseemyo yaabhu, akabhurira omorema wo okobhoko, “Nauzi, wiimiri gatigati.” Umuntu wuyo akaaza, akiimira.

9 Akumara Yisu akabhurira Abhafarisaayo na abhiija bhi imigira bhayo, “Mmbe, nibhabhuuri! Urusiku rwa ubhutuuru, ni-bhwaheene kokora Amazumu, kisha amabhi? Urusiku ruyo tohorye, kisha twiti?”

10 Yisu akarora abhaatu bhayo bhusi, akumara akabhurira umuntu wuyo, “Gorora okobhoko kwazu.” Akakogorora, rogendo ramwi kukahora!

11 Abhaatu bhayo, bhakiigatana bhakungu, bhakatanga kwibhisirya chimbu bharaakorere Yisu amabhi.

*Yisu ararobhora abhatumwa ikumi na bhabhiri
(Mataayo 10:1-4; Maaroko 3:13-19)*

12 Rusiku ramwi, Yisu akaja kukigira kusabha, akatengeeza arasabha Mungu.

13 Tabhuri waho, akabhabhirikira abhiiga bhaazi, gati waabhu akarobhora ikumi na bhabhiri, akabhaha iriina rya abhatumwa.‡ Na abhatumwa bhayo, nebho bhanu:

14 Simuuni, wanu Yisu aahiri iriina rya Peetero,§ Andureya umwabhu Simuuni, Yaakobho, Yoohana, Firipa, Bhatoromayo,

15 Mataayo, Tomaaso, Yaakobho umwana wa Arifaayu, Simuuni wanu akubhirikirwa Umuziruti,*

16 Yuuda umwana wa Yaakobho, na Yuuda Isikariyuti, wanu iichuriri Yisu.

*Yisu arahorya abharwiri bharu
(Mataayo 4:23-25)*

17 Yisu akiika kukigira, hamwimwi nabhu, akiimira mutandaari. Hayo, bhakiibhiringa abhiiga bhaazi na riribhita rya abhaatu abhandi bhanu bharuuri mucharu chusi cha Yudeya, mubhiri rwa Yirusarimu, na kuki-huuku cha Tiuro na Siduuni. Abhaatu bhayo, bhakaaza kwitegeerera Yisu na kuharibhwa amarwiri gaabhu.

18 Na bhanu bhaari bhakunyaakibhwa na amasambwa, bhakaharibhwa.

19 Abhaatu bhusi, Bhaakeenda kukun'yaku Yisu, ku kubha zinguru zaari ziramuhurika na zirabahorya bhusi.

*Amaragirira iguru wa rubhangu ni nyaaku
(Mataayo 5:1-12)*

† 6:4 Rora 1 Samwiri 21:1-6. ‡ 6:13 **Abhatumwa.** Kamaragirira bhakungu, rora Ikiniibhasa.

§ 6:14 **Peetero,** enzobhooro yaku ni-ritari. * 6:15 **Umuziruti** aari na amariina abhiri, irimwi ryi Ikigiriki, Simuuni Umuziruti, irindi ryi Ikiyaahudi, Simuuni Umukananayu. Guusi gane enzobhooro yimwi, umuntu wanu akwitana ubhwiyagaaruri bhwii yaazi.

²⁰ Yisū akabharora abhiga bhaazi, akabhabhwarira,
 “Hakiriku imwi abhabhabhi,
 ku kubha ubhatimi bhwa Mungu ubhwanyu.

²¹ Hakiriku bhanu mukwigwa inzara nangwina,
 ku kubha muraaza kwigutibhwa.
 Hakiriku bhanu mukurira nangwina,
 ku kubha muraaza koseka.

²² Hakiriku imwi hanu abhaatu bhakubhabhihirirwa,
 bhakubhaahura, bhakubhatuka
 na kubhagambira imwi amabhi
 iguru wu Umwana wu Umuntu.

²³ “Gayo garaabhabhone, mozomerwe na kubhina bhakung’u, ku kubha
 umubhanu gwanyu ni-mukuru mwisaaru. Numbu bhawisikuru, bhaari
 bhakunyaacha abharutiriri.

²⁴ Nawe horeera imwi abhaniibhi,
 ku kubha obhozomerwa bhwanyu, mamariri kobhobhona.

²⁵ Horeera imwi bhanu mukwigata nangwina,
 ku kubha muraaza kwigwa inzara.
 Horeera imwi bhanu mokoseka kwa bhozomerwa nangwina,
 ku kubha mararira na kwarama bhakung’u.

²⁶ Horeera imwi, hanu abhaatu bhuusi bhakubhakumya,
 ku kubha, bhawisikuru numbu bhaari bhakubhakorera abharutiriri bu
 ururimi.

*Amaragirira iguru wu ukusiga abhabhisa
 (Mataayo 5:38-48, 7:12)*

²⁷ “Nawe nirabhabhwarira imwi bhanu mukunyitegeerera, mubhasigi ab-
 habhisa bhaanyu, na bhanu bhakubhabhihirirwa, mubhakorere amazumu.

²⁸ Mubhahi urubhangu, bhanu bhakubhihiima, na kubhasabhira
 amazumu kwa Mungu bhanu bhakubhakorera amabhi.

²⁹ “Umuntu araakubhaatari urusa rwu ubhuryu, muchuriri nu urundi. Na
 wanu araakuruushi ikabhuuti yaazu, umutigiri ni ishadi.

³⁰ Wawuusi wanu araakusabhi ekegero, mohe, nu umuntu araakogegere
 bhegero bhyazu, utamusabha akugarukiryi.

³¹ Mokorere abhandi gana mukwenda mokorerwe.

³² “Nangu, muraabhasigi bhanu bhabhasigiri abheene, marabhona bhw-
 eraki? Naabha bu ubhubhi, bhabhasigiri abhaatu bhanu bhabhasigiri!

³³ Naatu, muraasakiryi bhanu bhakubhasakirya abheene, marabhona
 bhweraiki? Naabha bu ubhubhi bhahaakora ibhuibhu!

³⁴ Na muraabhakopeshe bhanu mukwisega kubha bharabhagarukirya,
 marabhona bhweraiki? Naabha bu ubhubhi, bhahaabhakopesha ab-
 hakindichabhu, korereke bhaazi bhabhagarukiryi bhyusi!

³⁵ “Nawe imwi, mubhasigi abhabhisa bhaanyu, mubhakorere amazumu.
 Mubhakopeshe itabha kwa wisega bharabhagarukirya, neho muraabhone
 umubhanu umakuru. Hayo neho muraabhi abhaana bha Mungu wi Iguru wa
 Bhyusi, ku kubha, ewe ahaabhasakirya bhanu bhatakubhuga, ‘Uzumiriyi,’ na
 abhakuri bha amabhi.

³⁶ Mubhi bhi ibhigungi kubhaatu, chimu Wuusu akubharorera rigangi.

*Mutatinira abhandi
 (Mataayo 7:1-5)*

³⁷ “Mutatinira abhandi, na niimwi mataaza kutinirwa na Mungu.
 Mutatema amasoro, na niimwi mutakotemwa amasoro. Mubhabheerere
 bhanu bhakubhasariirya, na niimwi marabheererwa.

38 Mubhahi abhaatu ebhegero na niimwi murahaabhwa na Mungu. Murahaabhwa ekerengo kinu chizwiri zabhi, kichimirwi na kusingiswa kiritikira. Ekerengo kinu mokorengera abhandi necho na niimwi muraarengerwe na Mungu.”

39 Akabhabhaurira kobherenjo, “Heene, umuhuku aratura kakangata umuhuku umukindichazi? Bhushi bhabhiri bharagwa mwiruma!

40 Umwiga atakukira umwija waazi. Nawe, araamari kuragirirwa na kwirikibhwa guusi, ahaabha nchu umwija waazi.

41 “Ndora urarora ekebhereera kinu kiri muriisu ryu umukindichazu, nawe utakorora ikitinika kinu kiri muriisu ryazu?”

42 Kisha uraturabhwirira kabhaurira umukindichazu, ‘Tiga nikuruushi ekebhereera muriisu ryazu,’ nawe utakorora ikitinika muriisu ryazu? Umubhishi awi! Ruusha hinga ikitinika muriisu ryazu. Neho ukutara korora bhwaheene na kuruusha ekebhereera muriisu ryu umukindichazu.

Abhaatu bharamenyekana kumisumu jabhu

(Mataayo 7:16-20, 12:33-35)

43 “Gutareeho umati umazumu gusu gwahiibhura imisumu imibhi, na umati umubhi, gusu gukwibhura imisumu imizumu.

44 Abhaatu bhatakutwa imisumu ju umutiini kumiti ja amahwa, na bhatakutwa imisumu ji imizabhiibhu kumiti je emesonkoma. Nawe kumiti jasi, giramenyekana kumisumu jaku.

45 Ihuiibhu umutu umazumu, ahaamenyekana kumang’ana amazumu, gusu gari mumwuyu gwazi. Nawe umutu umubhi muyomuyo, ahaagamba amang’ana amabhi, gusu gari mumwuyu gwazi. Amang’ana gusu umutu akagamba, gararwa muganu gizwiri mumwuyu gwazi.

Ukwambaka kwitara nu ukwambaka komosekenya

(Mataayo 7:24-27)

46 “Kwaki marambirikira, ‘Umukuru, Umukuru,’ nawe mutakokora amang’ana gaani?”

47 Nirabhabhaurira ekerenjo chu umutu wunu akwigwa amang’ana gaani na kugakora.

48 Wuyo, atuubhini nu umwambaki wi inyumba, wunu aatukiri riruma akahooza ritari, akwambaka ubhura. Mumbura, ikitaaru kikiizara, amanzi gakatema inyumba yiyo, nawe gatayisingishiryi, ku kabha yaari yumbakirwi bhwaheene.

49 Nawe, wuwusi wunu akwigwa amang’ana gaani na atakugakora, wuyo, atuubhini nu umutu wunu umbakiri inyumba yaazi komosekenya, na atatiri amabhi iyaasi hinga. Ribhaga ryl imbura amanzi gakahera, gakatema inyumba yiyo. Rogendo rumwi ikagwa haasi, ikarika yusi.”

7

Ubhwisirirya bhwu umukuru wa abhasirikari

(Mataayo 8:5-13)

1 Hanu Yisu aamariri kabhaurira abhaatu amang’ana gayo guusi, akasikira murabhiri rwa Kapirinaumu.

2 Murabhiri ruyo, aareho umukuru wa abhasirikari bhi Ikiruumi. Umukuru wuyo, aari na mbusa wunu aari amusiigiri bhukung’u. Nawe mbusa wuyo aari murwiri, haguhi kutin’ya.

3 Nangu, umukuru wuyo, aaza kwigwa ing’ana iguru wa Yisu, akatuma abhakaruka abhandi bha Abhayaahudi kwa Yisu, bhamusabhi aazi komohorya mbusa waazi.

⁴ Abhakaruka bhayo, bhaaza kuhika kwa Yisuu, bhakamwisasaama bhakung'u, bharabhuga, "Umuetu wuyo, areenderwa omokorere ring'ana yinu,

⁵ ku kubha asiigiri icharu chitu, na newe atwambakiiri rirwaziru."

⁶ Necho Yisuu akarweho hamwimwi na abhakaruka bhayo, kuja yika wu umukuru wuyo.

Na hanu bhaahiisimiri, umukuru wuyo akatuma abhasaani bhaazi. Bhakahira amang'ana gaazi kwa Yisuu, bhakamubhuerira, "Umukuru, uti-inyaacha bhakung'u, ku kubha itakwenderwa usikiri iwaani.

⁷ Necho naari niriirora nitakwenderwa kuuza kwa naawi. Nawe, gamba ing'ana rimwibhu, omohocha waani arahora.

⁸ "Nirabhugabhu ku kubha, inyusi niri iyaasi wu ubhunaja bhwa abhandi, na nina abhasirikari bhanu bhari iyaasi waani. Niraabhueriri wumwi, 'Nuuji,' ahaaja. Niraabhueriri awandi, 'Nauzi,' ahaaza. Na niraabhueriri mbusa waani, 'Kora omoremo gnu,' ahaakora."

⁹ Hanu Yisuu iigwiri gayo, akarugura bhakung'u. Akiichurira riribhita rya abhaatu, bhanu bhaari bharamutuna, akabhuga, "Nirabhahuerira, nuru gati wa Abhiizirari bhusi, nikiri korora umuetu wuwusi wu ubhwisirirya ubhukuru ncha bhunu!"

¹⁰ Na abhaatu bhanu bhaatumirwi bhakagaruka munyumba yu umukuru wuyo, bhakabhona mbusa amariri kohora.

Yisuu arabhuucha umumura wanu akuuri

¹¹ Akamara, Yisuu akaja murubhiri rwa Naini, na abhiga bhaazi na abhaatu abhandi bhaaru, bhakamutuna.

¹² Na hanu iisimiri ikishoko chu urubhiri, akarumana na abhaatu, bhanu bhaari bhagigiri ikitundu chu umumura, bharahuruka igutu wu urubhiri. Umumura wuyo, aari umwana umumwimwi, na unina aari umukwirwa. Unina wuyo, akahirana na abhaatu bhaaru bhu urubhiri ruyo.

¹³ Hanu Umukuru aaruzi umukwirwa wuyo, akamororera ibhigungi, akamubhuerira, "Utari."

¹⁴ Akiisuka kukiragu kinu ikitundu chari, akakikun'ya. Na abhaatu bhanu bhaakigigiri, bhakiimurira. Yisuu akabhuga, "Mura, nirakubhuerira, bhuka!"

¹⁵ Umumura wanu aari akuuri, rogendo rumwi akabhuka, akiikara, akatanga kugamba. Necho Yisuu akamugwatya unina.

¹⁶ Abhaatu bhayo busi, bhakagwatwa nu ubhwabha, bhakatanga kukumya Mungu, bharabhuga, "Umuruririri umukuru, ahurukiiri gati witu!" Na, "Mungu, iiziri kusakirya abhaatu bhaazi!"

¹⁷ Amang'ana gayo, gakanyaragana bhakung'u Yudeya yusi, na mucharu ikindi cha murubhiri.

*Yisuu aragirira iguru wa Yoohana Umubhatiizi
(Mataayo 11:2-19)*

¹⁸ Hanu Yisuu aari arakora gusi gayo, Yoohana akareeterwa ing'ana ya Yisuu na abhiga bhaazi.

¹⁹ Yoohana akabhabhirikira abhiga bhabhiri, akabhatuma bhaji kubhu-urya umukuru, "Awi naawi Kiriisitu wanu akuuza, kisha turindi awandi?"

²⁰ Bhaaza kuhika bhakamubhuerira, "Yoohana Umubhatiizi atutumiri kwa nawe, tukubhuuri, 'Awi naawi Kiriisitu wanu akuuza, kisha turindi awandi?'"

²¹ Kwibhaga riyoriyo, Yisuu aari arahorya abhaatu bhaaru amarwiri gaabhu. Aari arasakirya bhanu bhakunyaakibhwa na amasambwa na abhaku bhaaru bhatari korora.

²² Neho Yēsu akabhagarukirya, “Muji mubhūeriri Yoochana guusi ganu muruuzi, na guusi ganu mwigwiri. Abhahaku bhararora, abharema bharegenda, abhagenge bharahora, abharibhi bha amatwi bhariigwa, abhaku bharyuka, na abhahabhi bhararwazirwa Ing’ana Inzamu.*

²³ Hakiriku umuutu wanu ataana makibhwi iguru waani.”

²⁴ Hanu bhahiri bhayo bhaagiiri, Yēsu akatanga kugamba na riribhita rya abhaatu iguru wa Yoochana, “Mukaja mwtirigu kororaki? Korora umuutu wanu akwisirirya amang’ana guusi ncha rikari rinu rihaasingishwa na umukama?

²⁵ Mukaja kororaki? Mukaja korora umuutu wanu iibhahiri zengebho zinzamu za riguri? Ziyi! Abhaatu bhanu bhahiibhohu amiiibhohu amazamu bhukang’u nu ukwizomya iguru wu ubhuniibhi bhwe ebhegero bhinu bhaanabhyu, bhahiikara muzinyumba za abhatimi!

²⁶ Nawe mukaja kororaki? Umuruatiriri? Hee, nirabhabhūerira, Yoochana ni-mukuru kukira umuruatiriri.

²⁷ Wuyo newe wanu Amaandiku Amarindu gaagambiri iguru waazi, ‘Rora, niratama umutumwa waani mubhatangi bhwaazu, wanu araakokonzere inzira.’†

²⁸ Yēsu akabhuga naatu, “Nirabhabhūerira, mubhaatu bhuusi bhanu bhiibhwiri kuusi, atareeho umukuru kukira Yoochana. Nawe, umuutu umusuuhu kukira bhuusi mubhatimi bhwa Mungu, newe umukuru kukira Yoochana.”

²⁹ Abhaatu bhuusi, hamwimwi na abharihya bha riguti, hanu bhiigwiri amang’ana ga Yēsu gayo, bhakiisirirya kubha isiimi ya Mungu yaari nzamu, ku kubha abhaatu bhayo neho bharya Yoochana amariri kubhatiiza.

³⁰ Nawe, Abhafarisaayo na abhiija bhi imigiru bhataabhatiizirwi na Yoochana, ku kubha bhakaanga amisiigi ga Mungu.

³¹ Yēsu akabhuga naatu, “Abhaatu bhu urwibhara rana, nibhatuubhan’yi naki? Ni-bha teemwaki?

³² Bhatuubhini na abhaana bhanu bhiikiiri momoteera, bhakwibhirikira abheene kobheene bharabhuga, ‘Tukabhatemera ekereere, nawe mataabhiniri! Tukiimba amimbū gu ukwarama, nawe mataaririri!’

³³ “Nimbu na niimwi muri, ku kubha hanu Yoochana Umubhatiizi iiziri, ataari ararya mikaati na kunywa idivaayi, na niimwi mukabhuga ‘Wanu ana amasambwa!’

³⁴ Umwana wu Umuutu akaaza, ararya ibhyakurya bha amanaru na kunywa idivaayi, bhakabhuga, ‘Rora! Ni-masuuu muniyi, masaaani wa abharihya bha riguti, na bha ubhahiri!’

³⁵ Nawe nwarubhu ubhwubhūeri bhwa Mungu bhaaamenyeekererya kubha ni-maheene kubhaatu bhaazi.”

Yēsu aramobheerera wu ubhūbhi

³⁶ Aari areho Umufarisaayo wamwi murubhiri ororebhe. Rusiku rumwi akaraarika Yēsu kurya iwaaazi. Neho Yēsu akasikira munyumba yu Umufarisaayo wuyo, akiikara kwigari.

³⁷ Na murubhiri ruyo, kwari na umukari wamwi, wanu aaminikiini wu ubhūbhi. Hanu umukari wuyo, iigwiri kubha Yēsu ararya wu Umufarisaayo, akasikira muyo ani ichupa inzamu ya amaguta ganu gakoreetya bhwaheene.

³⁸ Akahigama haguhi na amaguru ga Yēsu, akatanga kurira. Zingusuri zaazi ziragerera kamaguru ga Yēsu, aari arazihuta na zinzwiri zaazi, akahumbata amaguru ga Yēsu, na kugahaka amaguta gayo.

* **7:22** Umuruatiriri Isaaya akarora kubha, Masiya arakora emeremo giyo jusi. Rora Isaaya 35:5-6, 61:1. † **7:27** Rora Maraaki 3:1.

39 Hanu Umufarisaayo aaruuze gayo, akiiseega mumwuyu gwazi, “Umuntu wanu, angabhiiri amurutiriri, aari aramenya, umukari wanu akumukun'yaku, ni-muntu wa teemwaki. Aari aramenya, ewe ariikara ubhwikari bhu ubhahhi!”

40 Yisu akamubhaurira, “Simuuni, nini ing'ana yu ukukubhaurira.”

Newe akamugarukirya, “Umwija, mbaurira.”

Neho Yisu akabhuga,

41 “Haareho na abhaatu bhabhiri, bhani isiiri yu umuntu wumwi. Uyumwi, aari ani isiiri ya zidinaari[‡] magana ataanu. Umukindichazi, aari ani isiiri ya zidinaari merongo itaanu.

42 Bhusi bhakabhurwa zimpirya zu ukuriha zisiiri zaabha, wanu abhahiri isiiri akabhabheerera, bhataraha. Nangu, gati wa bhabhiri bhayo, ni-wahi wanu akumusiiga bhakung'u?”

43 Simuuni akamugarukirya, “Nirakina ni-wanu aabhiriirwi isiiri ikuru.”

Yisu akamubhaurira, “Ugarukiiryi bhwaheene.”

44 Hayo, Yisu akiicharira umukari wuyo, akabhaurira Simuuni, “Urarora umukari wanu? Nisikiiri munyumba yaazu, nawe utansung'aaniri kwa kong'a amanzi gu ukwoja amaguru gaani.[§] Nawe ewe, azaziriyi amaguru gaani na zingusuri zaazi, na kugataricha na zinzwiri zaazi.

45 Awi utankiiriyi kwa kunhumbata, nawe, kwima ribhaga nasikiiri manu, akiiri kuniha kunhumbata amaguru gaani.

46 Utansuukiri kwa kuhaka amaguta mumutwi gwani. Nawe ewe, ahakiri amaguru gaani amaguta go okoreetya!

47 Kugayo nirakubhaurira, ku kubha ubhahhi bhwazi bhwaru bhumariri kobheererwa, akeerecha ubhahhi bhwaru. Numbu wawusi wanu abhiriirwi ubhahhi hasuuhu, areereken'ya ubhahhi bhusuuhu.”

48 Yisu akabhaurira umukari wuyo, “Ubhahhi bhwazu, bhabhiriirwi.”

49 Bhaareho abhagini abhandi kwigari, bhakatanga kwibhuurya, “Ni-wiwi wanu, akatura kobheerera ubhahhi?”

50 Yisu akabhaurira umukari wuyo, “Ubhwisirirya bhwazu bhakuhuriy! Uji no omorembe.”

8

Abhakari bhanu bhaasakiiryi Yisu

1 Akumara, Yisu akahita mumiji na muzimbiri, ararwazira abhaatu ing'ana inzamu yu ubhahhi bhwa Mungu. Abhiga bhaazi ikumi na bhabhiri,

2 bhumbi na abhakari bhanu abhahuriyiyi amarwiri, na kubharuusha amasambwa, bhakahirana nawe. Gati wa abhakari bhayo aareho Mariyamu wa Magidarena, wanu Yisu amuruushiriyi amasambwa mhungati.

3 Na aareho Yowana, umukari wa Kuza. Kuza wuyo, newe imiiririiri ebhegero bhyu umutimi Heroode. Na bhaareho abhakari abhandi bhaaru na Suzaana. Bhusi bhayo, bhaari bharahurucha ebhegero bhyabha, kubhasakirya Yisu na abhiga bhaazi.

Ekerenjo chu umubhusuri wa zimbusuru (Mataayo 13:1-9; Maaroko 4:1-9)

[‡] 7:41 **Zidinaari**, ni-zimpirya zi Ikiruumi. Ni idinaari yimwi yaari irihi rya rusiku rumwi rwe emeremo. [§] 7:44 KuBhayaahudi, yaari amanaru kumuhuruchirya umugini amanzi oje amaguru gaazi, ku kubha zinzira zaari ziizwiri urutiiri hamwi obhotembe, ribhaga ryi imbura.

⁴ Rusiku rumwi, riribhita rya abhaatu bha mumiji myaru, rikiibhiringa, abhaatu bhayo bhaari bhiiziiri Yisu. Neho Yisu akabhabhura ekerenjo kinu:

⁵ “Kwari nu umubhusuri wumwi. Rusiku rumwi akaja kubhusura zimbusuru zaazi mumugundu. Hanu aari akubhusura zimbusuru ziyo, izindi zikagwa kunzira, zikatazwatazwa, ni ibhinyunyi bhikaaza bhikazirya.

⁶ Izindi, zikagwa kukurungutari, hanu zaamiriri, zikabhurwa amanzi, zikanyaara.

⁷ Izindi zikagwa mumahwa. Hanu zimbusuru ziyo zaamiriri zikatanga kukura, amahwa gayo gakakura, gakazihiza.

⁸ Izindi zikagwa kwirobha rizamu, zikamera, zuzi zikiibhura igana igana!”
Yisu hanu aamariri kugamba gayo, akanunga riraka akabhuga, “Wu ukutwi, iitegeerere.”

Yisu aragarara ekerenjo chu umubhusuri

(Mataayo 13:18-23; Maaroko 4:10-20)

⁹ Abhiiga bhaazi bhakamubhuurya, “Ekerenjo kiyo, enzobhooro yaku niki?”

¹⁰ Akabhagarukirya, “Amang’ana gu abhatimi bhwa Mungu ganu giibhisiri, Mungu abhahumburiiri imwi mobhone kugamenya. Nawe abhandi nirabhabhura kobherenjo chimbu umugutiriri Isaaya aabhugiri, ‘Nuru bhararora, bhataanaama, na nuru bhariigwi, bhatoobhoora.’*

¹¹ “Ne ekerenjo kiyo, enzobhooro yaku ni yinu: imbusuru ni-ng’ana ya Mungu.

¹² Zimbusuru zinu zaagwiri kunzira, zereerecha abhaatu bhanu bhakwigwa ing’ana ya Mungu, hayohayo Shitaani ahaaza na kuruushaho ing’ana yiyo mozekoro zaabha, korereke bhataaza kwisirirya, bhakasabhurwa.

¹³ Zinu zaagwiri kukurungutari zereerecha abhaatu bhanu, bhakwigwa ing’ana ya Mungu, bharayigwata kwa bhozomerwa na kuyiisirirya kwibhaga iguhi, nawe bharaagemwe, bhararitiga ku kubha bhataana imiri.

¹⁴ Zinu zaagwiri mumahwa, zereerecha abhaatu bhanu bhakwigwa ing’ana ya Mungu, akumara bharahigwa nu ubhwabha, inamba yu ubhuniibhi, ne eteemwa yu ubhuniibhi bhwa kuzi. Gayo garagirya ubhwikari bhwabha kubha chi imiti ginu gitakwibhura imisumu mizamu.

¹⁵ Na zimbusuru zinu zaagwiri kwirobha rizamu, zereerecha abhaatu bhanu bhakwigwa ing’ana ya Mungu, na kuyigwata kwa mwuyu mwiru, na kwigumirirya kuhika kwibhura imisumu.

Ekerenjo chi ikimuri

(Maaroko 4:21-25)

¹⁶ “Abhaatu bhatahaagwatya ikimuri, na kukikundikirya na rihuzu, hamwi kukitura mwirungu ryu ubhuriri. Nawe, bhahaakitura iguru wi ikikungu, korereke hanu abhaatu bhakusikira, bharore ubhwiru.

¹⁷ Chuchusi kinu kibhisirwi, kirabha habhwiru, na bhinu bhikundikiri-ibhwi, bhirahumburwa, na komenyekana.

¹⁸ “Nangu, mwitegeerere bhwaheene! Ku kubha, wanu akwitegeerera ing’ana ya Mungu na koyomenya, Mungu aramusakirya na kumwongerya koyomenya. Nawe ariibhi umutu atakwitegeerera ing’ana ya Mungu, nuru isuuhi yinu akwiseega aminyiri ararusibhwa.”

Abhahiiri bha Yisu na unina

(Mataayo 12:46-50; Maaroko 3:31-35)

* 8:10 Rora Isaaya 6:9.

¹⁹ Neho unina na abhahiiri bhaazi bhakamwizira, nawe bhataaturiri kumuhikira, ku kubha abhaatu bhaaru bhaari bhamwinaariri.

²⁰ Abhaatu bhakamubhuurira, “Yiia waazu na bhaumwanyu, bhiimiiriiri igatu, bhareenda kokorora.”

²¹ Yiisu akabhagarukirya, “Yiia na abhahiiri bhaani, ni-bhanu bhakwigwa ing’ana ya Mungu na kuyigwata.”

*Yiisu aratureerya umukama na amakunda
(Mataayo 8:23-27; Maaroko 4:35-41)*

²² Rusiku rumwi, Yiisu akatiira mubhwatu, hamwimwi na abhiga bhaazi. Akabhabhuurira, “Nangu, twambuka inyanza, tuji imwambuka.” Bhakatanga orogendo.

²³ Hanu bhaari bhakuja, Yiisu akasundagira. Rogendo rumwi gakuuuta umukama muhaari bhukung’u! Ubhwatu bhakatanga kwizira amanzi, bhuusi bhakabha munyaaku.

²⁴ Abhiga, bhakaja kwa Yiisu, bhakamubhuucha, bharabhuga, “Umukuru, Umukuru, tararika!”

Yiisu akabhuuka, rogendero rumwi akahama umukama guyo na amakunda, bhikatureera, kukabha bhwaheene.

²⁵ Akumara akabhabhuurya, “Bhuri hayi ubhwisirirya bhwanyu?”

Abhiga bhayo bhakubhaha bhukung’u na kurugura, bhariibhuurya, “Ni-wiwi wana? Akorecha nawe umukama muhaari na amakunda, rogendero rumwi bhiramwigwa!”

*Yiisu arahorya umuntu amasambwa
(Mataayo 8:28-34; Maaroko 5:1-20)*

²⁶ Yiisu na abhiga bhaazi, hanu bhaamariri kwambuka inyanza, bhakahika mucharu cha Abhagiraasi, imwambuka wa kabhiri wi icharu cha Gariraaya.

²⁷ Yiisu hanu iikiri mubhwatu, akarumana nu umusubhi wumwi wu urubhiri rurya, wa amasambwa. Umuntu wuyo aari na siku nzaru bhukung’u akiiri kwikara yiika, nawe aari ariikara mumabhihi ganu gaari zimbihira,† na kogenda tuhu.

²⁸ Hanu aaruuze Yiisu, akarigisa, akamugwira embere waazi aragamba kwiraka ikuru, “Ni-naki na naawi, Yiisu Umwana wa Mungu wi Iguru wa Bhyusi? Nirakwisasaama kuriina rya Mungu utanyaacha.”

²⁹ Akagambabhu ku kubha Yiisu aari abhuuriiri risambwa riyo rirwi kumuntu wuyo. Risambwa riyo ryari riramugwata manga kaaru, na abhaatu bhaari bharamuriibha kwa komobho ne emenyororo, nawe aari aratina. Na amasambwa gakamuhira ahagero hanu hataana abhaatu.

³⁰ Yiisu akamubhuurya, “Iriina ryazu wiwi?”

Akamugarukirya, “Iriina ryani, ni-Bhasirikari.” Akagambabhu, ku kubha amasambwa maaru gaari gamusikiriiri.

³¹ Amasambwa gayo, gakatanga kwisasaama Yiisu atagaswaja kuja mwiruma rya nyaari.‡

³² Ahagero hayo kwari ni ikiguru, na rusizu wi ikiguru, ryareho rihizu ikuru rya zingurubhi rirariisha. Neho amasambwa gayo gakiisasaama Yiisu, agisiririri gasikiriri zingurubhi. Yiisu akagisiririrya.

³³ Amasambwa gayo gakarwiku umuntu wuyo, gakaja muzingurubhi. Rihizu riyo rikahiringita mwega ikihiringintu ikihaari zikagwa mumanzi zikakwa.

† 8:27 Abhayaahudi bhaari bharabhiika abhaku mumabhihi hamwi ganu gaakirisirwi kwitari ryi ibhigura. ‡ 8:31 **Nyaari.** Kumaragirira bhukung’u, rora ikiniibhasa.

³⁴ Kwareho na abhariisha bha zingurubhi ziyo. Abhariisha bhayo, bhaaza korora gũsi ganu gahurukiri, bhakaryara, bhakaragan'ya amang'ana gayo muzimbiri.

³⁵ Neho abhaatu bhayo bhakabhũka kuja korora amang'ana gayo chimbu gari. Bhakahikira Yĩsu, bhakarora umũtu wanu aruusiibhwi amasambwa, ikiri haguhi na amaguru ga Yĩsu, ibhahiri zengebho, ana amang'ani gaku-naani. Abhaatu bhayo bhakubhaha.

³⁶ Akumara abhaatu bhanu bhiirĩri ibhisigu bhiyo, bhakatanga kubhũrira abhakindichabhu, chimbu Yĩsu aahuriryi umũtu wanu aari na amasambwa.

³⁷ Abhaatu bhũsi bhanu bhaari bhiibhiringiri kurwa mucharu cha Abhagiraasi bhakubhaha bhakung'u, bhakasabha Yĩsu arwi mucharu chabhu. Neho Yĩsu akatiira mubhwata kugaruka Gariraaya.

³⁸ Umũtu wanu aaruusiibhwi amasambwa, akiisasaama Yĩsu aji nawe.

Nawe Yĩsu akaanga, akamubhũrira,

³⁹ "Garuka iwaanyu, ubhũriri abhaatu amang'ana ganu Mungu akukuri." Neho umũtu wuyo akarwa hayo, akaja, akabha ararwazira abhaatu ahagero hũsi mubhiri amang'ana amazamu ganu Yĩsu amukuri.

*Yĩsu arahorya umukari na kurya umuucha
(Mataayo 9:18-26; Maaroko 5:21-43)*

⁴⁰ Hanu Yĩsu aahikiri Gariraaya, riribhita rya abhaatu rikamũsung'aana kwo obhozomerwa, ku kubha bhaari bharaminda.

⁴¹ Neho akaaza umũtu wmwĩ, arabhirikirwa Yairu, umukuru wa rir-wazira. Akahigama mubhutangi bhwa Yĩsu, akamwisasaama aji yũka waazi,

⁴² ku kubha umuucha waazi umumwĩmwĩ, wanu aari ni imyaka ikumi ni ibhiri, aari haguhi kukwa.

Hanu Yĩsu aari akuja, riribhita rya bhaatu rikabha riramurimbya mbaara zũsi.

⁴³ Gatigati wa abhaatu bhayo kwari nu umukari, wanu anu ubhurwiri bhwi ingizi kwibhaga ryi imyaka ikumi ni ibhiri. [Wanu aari ahurukiryi ebhegero bhyazi bhyaru kuriha abhagabhu,] ataabhanikiri wanu aaturiri komohorya.

⁴⁴ Umukari wuyo akaja inyuma wa Yĩsu, akakun'yaku ripinda rye engebho yaazi. Hayohayo ingizi ikatinika, akahora.

⁴⁵ Yĩsu akabhuurya, "Ni-wiwi wanu ankuniryiku?"

Abhaatu bhũsi bhakabhuga, atareeho wanu amukuniryiku. Peetero wũsi akamubhũrira, "Umukuru, ni-bhaatu bhaaru bhakwinaari, nebho bhakukuniryiku!"

⁴⁶ Nawe, Yĩsu akabhuga, "Nĩzi umũtu ankuniryi, ku kubha niriigwa zinguru zinduuriku."

⁴⁷ Umukari wuyo, akarora itakuturikana kwibhisa, akaaza akagwira Yĩsu mmaguru, inu ararigita. Akamubhũrira mubhutangi bhwa bhaatu bhũsi, kinu kigiriyi kumukun'yaku, na chimbu ahuriri rogendo mwĩ.

⁴⁸ Yĩsu akamubhũrira, "Muucha, ubhwisirirya bhwa bhakuhuriryi! Nuuji no omorembe."

⁴⁹ Hanu Yĩsu aari akiiri aragamba, akaaza umũtu kurwa wu umukuru Yairu. Akabhũrira Yairu, "Muucha waazu, akuuri. Utanyaacha Umwija."

⁵⁰ Hanu Yĩsu iigwiri amang'ana gayo, akabhũrira Yairu, "Uubhaha! Ubi nu ubhwisirirya, nu umuucha waazu arahora."

§ 8:47 KuBhayaahudi umũtu wi ingizi aari abhingiri, atiindirwi kukun'yaku mũtu na kwisanja na abhaatu abhandi. Rora Abharaawi 15:25-33.

⁵¹ Hanu Yisu aahikiri mumuji gwa Yairu, akarecha abhaatu abhandi kusikira hamwimwi nawe, kuruushaku Peetero, Yoohana, Yaakobho, na abhiibhuri bhu umuucha wuyo.

⁵² Abhaatu bhuasi mubhiri ruyo, bhaari bhararira na kwarama iguru wu umuucha wuyo. Nawe, Yisu akabhabhirira, “Mutigi kurira! Umuucha wanu akiiri kukwa, nawe ahindiiri.”

⁵³ Abhaatu bhayo bhakatanga komoseka, ku kubha bhakamenya maheene umuucha wuyo akuuri.

⁵⁴ Yisu, akagwata okobhoko kwu umuucha wuyo, akamubhirira, “Umuucha, bhuuka!”

⁵⁵ Rogendo rumwi, umuucha wuyo akatinduka, akiimirira. Yisu akabhabhirira abhiibhuri bhaazi bhamohe ibhyakurya.

⁵⁶ Hanu abhiibhuri bhaazi bhaaruizi gayo, bhakarugura bhakung’u, nawe Yisu akabharecha bhatabhirira umutu wuwasi ganu gakarirwi.

9

*Yisu aratuma abhiiga bhaazi ikumi na bhabhiri
(Mataayo 10:5-15; Maaroko 6:7-13)*

¹ Rusiku rumwi Yisu akabhabhirikira abhiiga bhaazi ikumi na bhabhiri. Akabhaha ubhunjira bhu ukuruusha amasambwa na bhwo okohorya amarwiri.

² Akabhatuma, bhaji kurwazira abhaatu ing’ana yu ubhuti bhwa Mungu, na bhahorye abharwiri.

³ Akabhabhirira, “Mutagega kegero chuchasi korogendo rwanyu: ihimba, isakwa, ibhyakurya, zimpirya, naru ishadi ya kagarara.

⁴ “Munyumba yuwasi yinu bharaabhasung’aani, mwikari muyomuyo, kuhika hanu mukubhuka mubhiri ruyo.

⁵ Na abhaatu bu ubhiri rwawasi bharaatami kubhasung’aana, hanu mukubhuka, mukung’uti urutu kumaguru gaanyu, kobheerecha kubha Mungu arabhaanga.”

⁶ Neho abhiiga bhayo, bhakaja bhakahita mazimbiri, bhararwaza ing’ana inzamu na kohorya abharwiri hahasi hanu bhaahitiri.

*Heroode Antipaasi arubhaha
(Mataayo 14:1-12; Maaroko 6:14-29)*

⁷ Gusi ganu Yisu aari akokora, umuti Heroode Antipaasi aari ariigwa amang’ana gaazi, gakamoha ubhwabha. Akubhaha ku kubha abhaatu abhandi bhaari bharabhuga kubha, Yisu newe Yoohana Umubhatiizi aryukiri kurwa mubhaku.

⁸ Abhandi bhaari bharabhuga kubha, newe umurutiriri firiya iiziri naatu. Kwari na abhandi, bhaari bharabhuga, wumwi waho wa abharutiriri bhi ikari newe aryukiri.

⁹ Nawe, Heroode akabhuga, “Yoohana, nikamutina umutwi! Nangu, ni-wiwi wuyo, nirigwa amang’ana gaazi?” Akiigomba arumani na Yisu.

*Yisu ariigutya abhaatu bhikwi bhitaanu
(Mataayo 14:13-21; Maaroko 6:30-44; Yoohana 6:1-14)*

¹⁰ Hanu abhatumwa bhaagarukiri kwa Yisu, bhakamubhirira gusi ganu bhaakuriri. Akabhakatanga bhakaja mubhiri rwa Bhisaida.

¹¹ Hanu abhaatu bhaabhwini amang’ana kubha agiiri harya, bhaari bharamutuna. Akabhasing’aana bhwaheene, akatanga kubhiya iguru wu ubhuti bhwa Mungu. Na gati waabha, aari arabhahorya abharwiri.

12 Hanu ryahikiri rigoroobha, abhatumwa ikumi na bhabhiri bhakamu-jaku bhakamabhuurira, “Hanu turi, ni-mwitiriga. Ubharagi abhaatu bhanu, bhaji muzimbiri za haguhi na zinyumba ni imigunda, korereke bhiibhonere hu ukuhindira ni ibhyakurya.”

13 Yisu akabhagarukirya, “Mubhahi imwi ibhyakurya.”

Bhakamugarukirya, “Itwi tutaana ibhyakurya, nawe imikaati itaanu na ziswi ibhiri. Oreenda tuji tubhagariri abhaatu bhanu bhuusi ibhyakurya?”

14 Abhaatu bhanu bhaari hayo, abhasubhi bhaari bharatara kuhika bhikwi bhitaanu.

Yisu akabhabhuurira abhiiga bhaazi, “Mubhabhuuriri abhaatu bhiikari kobhegoto, ebhegoto bhibhi na abhaatu merongo itaanu.”

15 Neho bhakakora chimbu aabharagiriiri, kuhika bhakabhiikarya bhuusi.

16 Akagega imikaati itaanu na ziswi ibhiri zirya, akarangamira kwisaaru akabhuurira Mungu, azamiriyi. Neho akagisunyura, akabhaha abhiiga bhaazi bhabhasondye abhaatu.

17 Bhuusi bhakarya, bhakiiguta. Bhakabhiringa amasaaju gi ibhyakurya, bhakiizurya bhihuzu ikumi na bhibhiri.

Peetero arabhuga Yisu newe Kiriisitu

(Mataayo 16:13-28; Maaroko 8:27-9:1)

18 Rusiku rumwi, Yisu aari arasabha Mungu haawisi na abhiiga bhaazi bhaari haguhi nawe. Akumara, akabhabhuurira, “Abhaatu bharabhuga inyi ni-wiwi?”

19 Bhakamugarukirya, “Abhandi bharabhuga, awi ne-Yoohana Umubhatiizi. Na abhandi awi, ni-iriya. Nuru abhandi kubha awi, ni-muruririri wi ikari aryukiri.”

20 Yisu akabhabhuurira naatu, “Nawe imwi, murabhuga inyi ni-wiwi?”

Peetero akamugarukirya, “Awi naawi Kiriisitu* kurwa kwa Mungu.”

21 Yisu akabhabhama bhatabhuurira muti ing’ana riyo.

22 Akabhabhuurira, “Umwana wu Umuntu, areenderwa abhone inyaaku kuru, angwi na abhakaruka bha Abhayaahudi, na abhaku bha abhakuhaani, na abhiija bhi imigira, kuhika iitwi. Nawe urusiku rwa katatu kwima ukukwa kwazi araryuka.”

23 Akumara, Yisu akabhabhuurira bhuusi, “Umuntu wawuusi areende kun-tuna, areenderwa iyangi umwene, agege umusarabha gwazi,† antuni.

24 Umuntu wanu akwenda kohon ya ubuhuru bhwazi umwene, arabhurimirya. Nawe umuntu wanu akurimirya ubuhuru bhwazi iguru waani, arabha nu ubuhuru bhwazi kemerano.

25 Kuna bhweraiki, umuntu areebhone ubhuniibhi bhwazi muusi yinu, nawe arimiriyi hamwi kuricha ubuhuru bhwazi umwene?

26 “Wawuusi wanu akondorera zisuni inyi na amiija gaani, Umwana wu Umuntu wuusi aramororera zisuni, hanu araazi nu ubhukuru bhwazi, nu ubhukuru bhwazi Wiisi, na bhwazi bhamaraika bhaazi abharindu.

27 “Nirabhabhuurira amaheene, bhareho abhaatu gati waanyu hanu, bhanu bhatakukwa, bhakiri korora ubhuti bhwazi Mungu!”

Yisu ariichura ubhushu

(Mataayo 17:1-8; Maaroko 9:2-8)

28 Siku inyanyi zikahita, hanu Yisu aamariri kugamba amang’ana gayo, akagega Peetero, Yoohana na Yaakobho, akatiira nabhu kukiguru, kusabha Mungu.

* 9:20 Kiriisitu, enzobhooro yaku ni-Masiya. † 9:23 Agege umusarabha gwazi, enzobhooro yaku ni-kwisirirya Yisu nuru kukwa iguru waazi.

²⁹ Hanu aahikiri mukiguru, akatanga kusabha Mungu. Rogendo rumwi, akiichura ubhushu. Amubhohohoo gaazi, gakabha muru ga pee, gakabharya bhukung'u.

³⁰ Hayohayo, bhakarorekana abhaatu bhabhiri, bharagambana na Yisu, nabhu ni-Musa na iriya.[†]

³¹ Bhakarorekana mubhugungu, bharagambira chimbu ariimari emeremo jazi kwa kukwa Yirusarimu iyo.

³² Kwibhaga riyo, Peetero na abhakindichazi bhaari bhahindiiri zendooro za turu. Na hanu bhaabhuukiri, bhakarora ubhwira bhwazi, na abhasubhi bhabhiri, bhiimiiri haguhi nawe.

³³ Hanu bhabhiri bhayo bhaari bhakurwa kwa Yisu, Peetero akamubhurira, "Umukuru witu, ni-bhwaheene itwi kubhaho hanu. Twambaki ibhituku bhitatu, ikimwi ichazu, ikindi cha Musa ni ikindi cha iriya." Nawe Peetero ataari yizi kinu akugamba.

³⁴ Hanu Peetero aari aragamba gayo, rikahwaruka risaaru iguru waabhu, rikabhakundikirya. Abhiga bhayo, bhakubhaha bhukung'u.

³⁵ Riraka rikarwa mwisaaru, rirabhuga, "Wanu ni-Mwana waani omorobhorwa, mumwitegeerere."

³⁶ Hanu riraka riyo ryasiriri, abhiga bhayo bhakarora Yisu aru umwene. Muzisiku ziyo abhiga bhayo bhakikara bhukiri, bhataabhuuriiri muntu wawusi ganu bhaaruizi.

*Yisu arahorya umwana wanu ana risambwa
(Mataayo 17:14-18; Maaroko 9:14-27)*

³⁷ Hanu bhwiriri, Yisu na abhiga bhayo bhatatu bhakiika kukiguru iyo, bhakarumana na riribhita ikuru rya abhaatu.

³⁸ Na gati wa abhaatu bhayo, kwari nu muntu wumwi, akatiirya riraka, akabhuga, "Umwija, nirakusabha, onдорere umwana wanu, ku kubha ewe ni-mwana waani umumwimwi.

³⁹ Risambwa rihaamutiira na komokora arigisi. Rihaamoteemerya ririmu, kuhika rihuru riraramba mumunywa. Ryahaamunyaacha bhukung'u, na ritakumutiga bhwangu.

⁴⁰ Nimariri kubhisasaama abhiga bhaazu kubha bhamuruushi, nawe bhataaturiri."

⁴¹ Yisu akabhuga, "Imwi urwibhuru rana ratakwisirirya, rana rurimiiri! Niriikara na nimwi na kubhiigumirirya kuhika ryari? Momoreete hanu umwana wuyo."

⁴² Hanu umwana wuyo aari akuja kwa Yisu, risambwa riyo rikamugwisha haasi na komoteemerya ririmu. Nawe, Yisu akarihaarira, akamohorya umwana wuyo, akamugarucha kwa wiisi.

⁴³ Hanu abhaatu bhusi bhaaruizi ubhunaja ubhukuru bhwa Mungu, bhakarugura bhukung'u.

*Yisu aragamba naatu iguru wu uruku rwazi
(Mataayo 17:22-23; Maaroko 9:30-32)*

Hanu abhaatu bhayo bhusi bhaari bhakiiri bhararugura amahocha ga Yisu, ewe akabhabhurira abhiga bhaazi,

⁴⁴ "Mwitegeerere bhwaheene amang'ana ganu nikubhabhurira. Umwana wu umuntu, araja kuhurukibhwa mambhoko ga abhaatu."

[†] 9:30 Musa na iriyabhaari abharutiriri abhakuru. Musa akabhakangata Abhiizirairi kurwa Miisiri kuja mucharu cha Izirairi. iriya aari ariisegwa kubha aragaruka kusi, Masiya akiiri kuuza. Rora Maraaki 4:5.

⁴⁵ Nawe, bhatuubhuuriri kinu Yisu aabhabhuuriiri, ku kubha ing'ana yiyo yaari ibhisirwi kwebho, bhatamenya. Na bhaari bharuubhaha kumubhu-urya iguru wa amang'ana gaazi.

Wiiwi umukuru mubhutimi bhwa mwisaaru?

(Mataayo 18:1-5; Maaroko 9:33-37)

⁴⁶ Gati wa abhiiga bha Yisu, kukatuumuka iryumaana iguru wa wiiwi gati waabha ni-mukuru kukira abhakindichabha.

⁴⁷ Ku kubha Yisu akamenya amiisiigi gaabha, akagega umwana, akamwimiirirya haguhi neewe.

⁴⁸ Akabhabhuurira, "Umuntu araaginihiyi umuntu wa haasi chimbu umwana wanu kuriina ryani, niinyi aginihiyi. Na umuntu araanginihiyi, neho aginihiyi na wanu antumiri. Umuntu umusuuhu gati waanyu imwasi, newe umukuru kukira bhuusi."

Umuntu wanu atakwanga Yisu ari hamwimwi neewe

(Maaroko 9:38-40)

⁴⁹ Yoohana akabhuurira Yisu, "Umukuru, tukarora umuntu wanu aari ararusha amasambwa kuriina ryazu. Itwi tukagema komorecha, ku kubha atari hamwimwi na niitwi."

⁵⁰ Yisu akabhuurira abhiiga bhaazi, "Mutamorecha, ku kubha umuntu wanu atakubhaanga imwi, ari urubhaara rwanyu."

Abhasamaariya abhandi bharaanga kusung'aana Yisu

⁵¹ Ribhaga rya Yisu ryu ukugaruka mwisaaru ryari rirariiri, neho akeenda aji Yirusarimu, akabhuuka.

⁵² Akatama abhaatu bhamukangatiri. Bhakaja, bhakasikira murubhiri ramwi rwa Abhasamaariya, korereke bhamokonzere ebhegero bhyasi.

⁵³ Nawe, abhaatu bhayo bhakaanga kumusung'aana, ku kubha aari araja Yirusarimu.

⁵⁴ Hanu abhiiga bhaazi Yaakobho na Yoohana, bhaaruuzi gayo, bhakamubhuurya, "Umukuru, oreenda tusabhi omorero gwiki kurwa mwisaaru gubharichi, [chimbu umurutiriri iriya aakuriri]?"⁵

⁵⁵ Nawe Yisu, akabhiichurira, akabharecha, [akabhuga, "Mutizi ne-koro ya teemwaki manayo.]

⁵⁶ Umwana wa Adaamu atiiziri kuricha abhaatu, nawe kubhasabhura." Bhakaja murubhiri urundi.

Ubhukung'u bhu ukutuna Yisu

(Mataayo 8:19-22)

⁵⁷ Hanu Yisu na abhiiga bhaazi bhaari bharagenda kenzira, umuntu wumwi akamubhuurira, "Hahuusi hanu uraaji, nirakutuna."

⁵⁸ Yisu akamugarukirya, "Bhanyamubhwi bhaana amabhigi ni ibhinyunyi bhini ibhinyumba. Nawe, Umwana wu Umuntu, ataana nuru hu ukutuna urubharu rwazi."

⁵⁹ Yisu akabhuurira umuntu uwundi, "Ntuna."

Umuntu wuyo akamugarukirya, "Umukuru, nyiisiririrya hinga niji kubhika bhaabha."

⁶⁰ Nawe Yisu akamugarukirya, "Tiga abhaku bha zekoro bhabhiki abhaku abhakindichabha, nawe, awi nuuji urariki ing'ana ya ubhutimi bhwa Mungu."

⁶¹ Umuntu uwundi, akabhuurira Yisu, "Umukuru, nirakutuna. Nawe hinga, unyiisiririrya niji nibharagi abhaatu bha yiika."

⁶² Yēsu akamubhūurira, “Umuntu wanu atangiri kurima, inu ariichura na korora inyuma, wuyo atakwenderwa kubha omohocha wa Mungu mubhatimi bhwazi.”

10

Yēsu aratuma abhatumwa merongo muhungati na bhabhiri

¹ Mmbe, akumara Umukuru Yēsu akarobhora abhiga abhandi merongo muhungati na bhabhiri.* Akabhatuma bhabhiri bhabhiri, bhamukangatiri kuja zimbiri zūsi na ahagero hūsi, hanu iindiri kuhika umwene.

² Yēsu akabhabhūurira, “Amagesa maaru, nawe abhahocha, ni-bhasuuhu. Mmbe masabhi Mungu newe umwene mugandu, korereke atumi abhahocha m mugandu gwazi, bhagese.

³ Imwi muji, nawe, nirabhatuma ncha zing’undu gati wa zisuuzu.

⁴ Mutagega ikiguzi cha zimpirya, isakwa, hamwi ibhikwira, na muriibhi manzira, mutakeerya muti wawūsi.

⁵ “Hanu muraasikiri munyumba mokeerye abhaatu bhaamu, ‘Mubhi no omorembe!’

⁶ Ariibhi umuntu wanu aminyiri muyo, ni-musiigi wo omorembe, omorembe gurasaga hamwimwi neewe. Nawe, ariibhi atariimu umuntu wo omorembe, omorembe gwanyu gurabhagarukira.

⁷ Mutabha muraja kuhindira nyumba yindi, mwikari mumuji gūnu mwasikiiri, muryi na kunywa bhīnu bhakubhaha, ku kubha omohocha arenderwa kurihwa amarihi gaazi.

⁸ “Hanu muraasikiri mumuji na bhaamu bhabhaginihiyi, muryi ibhyakurya bhīnu bharibhahi.

⁹ Mohorye abharwiri bhaamu, mubhabhūuriri, ‘Ubhatimi bhwa Mungu bhuraariiri!’

¹⁰ Nawe, muraasikiri mumuji na bhaamu bhatabhaginihya, mahiti mazimbiri, mubabhuga,

¹¹ ‘Naabha urutu rwa urubhiri rwanyu rānu rugwatiri kumaguru giitu, turakung’uta, ibhi ekerenjo kubhaniimwi.’ Nawe, momenye, ubhatimi bhwa Mungu bhuraariiri!

¹² Nirabhabhūurira, urusiku rānu Mungu akutinira abhaatu bha kūsi, aratinira abhaatu bha urubhiri ruyo kukira chimbu aabhatiniiri abhaatu bha Sodoma!†

Horeera zimbiri zīnu zaangiri kutiga ubhūbhi (Mataayo 11:20-24)

¹³ “Horeera imwi abhaatu bha Korazini! Horeera imwi bha Bhitisaida! Angabhiri ibhisiga bhīnu bhyakuriibhwi kwa niimwi, bhyangakuririwi mazimbiri za abhasarya bha Tiiri na Sidūni, bhaari bharatiga ubhūbhi bhwbhu kukwibhoha amagonera na kwihaka riibhu.

¹⁴ Nawe urusiku rwi itinira, Mungu arabhatinira imwi kukira abhaatu bha Tiiri na Sidūni!‡

¹⁵ “Na niimwi, abhaatu bha Kapirinaumu, muriiseega maratiiribhwa kuhika mwisaaru? Ziyi! Nawe murikibhwa kuhika nyaari!”

¹⁶ Akumara, Yēsu akabhabhūurira, “Umuntu wanu araabhiitegeerere imwi, anyiitegeerere inyi, nu umuntu wanu araabhaangi imwi, anyangiri inyi, na wanu araanyangi, amwangiri wanu antumiri.”

* **10:1 Merongo muhungati na bhabhiri**, Zibhibhuriya izindi zirabhuga, *merongo muhungati*. Nimbu iri na 10:17. † **10:12 Sodoma** rwari urubhiri rānu Mungu aarikiriyi iguru wa ubhūbhi bhwa abhaatu bhaaku. Rora Ubhutangi 19:24-29. ‡ **10:14** Rora Amūsi 1:9-10; Yūwiri 3:4.

Abhiga bharagaruka kwa Yisu

¹⁷ Akumara, abhiga bhayo merongo muhungati na bhabhiri bhakagaruka, bhazumirwi. Bhakabhurira Yisu, “Umukuru wiita, nuru amasambwa gatusuukira, hana twari taragaheebha kuriina ryazu!”

¹⁸ Akabhagarukirya, “Nikarora Shitaani ariika kurwa mwisaaru cha urukubha.

¹⁹ Nangu momenye kubha, nibhahiri ubhanaja iguru wa zinguru zausi zu umubhisa wuyo, na muranaja kogenda gati wa zenzoka ni ibhitunguri na kubhitaza. Kitareeho kegero chuchasi kinu kikubhanyahaara.

²⁰ “Nurubhu matazomerwa, ku kubha amasambwa garabhasuka, nawe mozomerwe kubha amariina gaanyu gaandikirwi mwisaaru.”

Obhozomerwa bhwa Yisu (Mataayo 11:25-27, 13:16-17)

²¹ Ribhaga riyo, Yisu akazomerwa bhakung’u kubhanaja bhwe Ekoru Indindu, akabhuga, “Bhaabha, Umukuru wa risaaru ni isi, uzumiryi, ku kubha amang’ana ganu, ubhahisiri bha amang’ini na abhasumi, ukagatwara habhwira kubhanu bhanu ubhwisirirya ncha abhaana abhasuuhu. Fihu nimbu yakazumiri.”

²² Akumara akabhahurira, “Bhaabha ang’iri bhyusi. Atareeho wanu iizi Umwana, kuruushaku Bhaabha umwene. Na atareeho wanu iizi Bhaabha, kuruushaku Umwana, na wawusi wanu Umwana arende kumwerecha.”

²³ Neho Yisu akarora abhiga bhaazi, akabhahurira abheene, “Hakiriku imwi, ku kubha murarora amang’ana ganu na amisu gaanyu!

²⁴ Nirabhahurira, abharutiriri bhaaru na abhatimi bhaari bhariigomba korora ganu mokorora, nawe bhataagaruzi, na kwigwa ganu imwi mukwigwa, nawe bhataagigwiri.”

Ekerenjo cha Umusamaariya umwerya we ekoro

²⁵ Rusiku ramwi, umwija wamwi wi imigira ja Musa akiimirira, akabhu-urya Yisu ribhuurya ryo okomogema, akabhuga, “Umwija, nekore ing’anaki korereke nigabhi ubhuharu bhwa kemerano?”

²⁶ Yisu akamugarukirya, “Yandikirwibhwi mumigira? Orobhoorabhwi?”

²⁷ Akamugarukirya, “Jandikirwi, Umusiigi Umukuru Mungu waazu kumwayu gwazu gwusi, dokoro yaazu yusi, kumanaga gaazu guusi, na kamang’ini gaazu guusi.* Na Umusiigi nyarubhiri waazu chimbu wisiigiri aumwene.*”

²⁸ Yisu akamubhurira, “Ugarukiiryi bhwaheene! Korabhu, urabhona ubhuharu.”

²⁹ Nawe, umwija wi imigira wuyo, aari areenda kwerecha ne-we eheene mubhatangi bhwa Mungu, necho chagiriryi akabhuurya Yisu, “Na nyarubhiri waani, ni-wiwi?”

³⁰ Akamugarukirya, “Umuntu wamwi, aari ararwa Yirusarimu, araja Yiriko. Munzira, akarumana na abhiibhi. Abhiibhi bhayo, bhakamotema bhakung’u, bhakamunyahaara, bhakamwibhira amiibhoho, bhakamutiga arenda kutin’ya.

³¹ “Mmbe, ubhuzamu kunzira yiyo, kuhaani wamwi aari arahita. Hana amuruzi umuntu wuyo, akahita rusiza wi inzira.

³² Akumara akahita Umuraawi† wamwi, hana amuruzi, wusi akahita rusiza wi inzira.

§ 10:27 Rora Amahiitya gi Imigira 6:5. * 10:27 Rora Abharaawi 19:18. † 10:32 Umuraawi aari omohocha wa Mungu, wanu aari akohocha mwihekaaruru. Rora Ukubhara 3:1-13.

³³ “Akumara akaaza Umusamaariya[‡] wamwi, wana aari morogendo. Hanu aamaguzi, akamororera ibhigangi.

³⁴ Akamujaku, akamuragura amagaati gaazi kwa kugatwirira idivaayi na amaguta, akagabhoha. Akumara akamutiirya kutikiri yaazi, akamuhira munyumba ya abhagini, akamurwarya muyo.

³⁵ “Tabhware waho, akahurucha zidinaari[§] ibhiri, akamoha wi inyumba, akamubhwarira, ‘Murwari umutu wana, na amarihi gany gareenderwe iguru waazi, hanu niraagaruki nirakuriha.’”

³⁶ Neho Yisu akabhuurya umwija wi migira wuyo, “Urakina ni-wahi gati wa bhatata bhayo, ni-nyarubhiri wu umutu wana aatimirwi na abhiibhi?”

³⁷ Akamugarukirya, “Wana aamaruriri ibhigangi.”

Yisu akamubhwarira, “Nuuji, ubhi ne eteemwa yiyoyiyo!”

Yisu yika wa Mariyam na Maarita

³⁸ Yisu na abhiga bhaazi, bhaari morogendo, bhakasikira murubhiri rumwi. Murubhiri muyo, kwari na umukari wamwi, iriina ryazi Maarita, akabhaginihya yika waazi.

³⁹ Umukari wuyo, aari na umwabhu, arabhirikirwa Mariyam. Ewe akiikara haguhi na amaguru ga Yisu, aramwitegeerera.

⁴⁰ Maarita, akabha aranyaaka ne emeremo myaru, neho akaja kwa Yisu, akamubhwarira, “Umukaru witu, utakudirira korora umwitu antigire emeremo inyimwene? Nirasabha umubhwariri ansakiri!”

⁴¹ Yisu akamugarukirya, “Maarita, Maarita. Uranyaaka iguru wa amang’ana maaru.

⁴² Nawe rereenderwa rimwibhu, na Mariyam arabhwiri ing’ana izamu, rinu atareeho wa kumuruusha.”

11

Amaragira iguru wu ukusabha Mungu (Mataayo 6:9-13, 7:7-11)

¹ Rusika rumwi, Yisu aari ahagero harebhe, arasabha Mungu. Hanu amariri, wamwi wa abhiga bhaazi akamubhwarira, “Umukaru, utwijje kusabha Mungu, chimbu Yoochana Umubhatiizi abhiijiri abhiga bhaazi.”

² Yisu akabhabhwarira, “Hanu ukusabha Mungu, mubhugibhu, ‘Bhaabha [witu wana uri mwisaaru],

iriina ryazu rikumibhwi.

Ubhutimi bhwazu, bhuuzi.

[Ubhwindi bhwazu bhokorwe muusi hanu chimbu mwisaaru iyo.]

³ Otohe ibhyakurya bhyitu bhya kirakabhu.

⁴ Na otobheerere ubhubhi bhwitu,

ku kabha na nitwi tarabhabheerera bhuusi bhanu bhatasaririiri.

Na utatusikirya mubhitiimotiimo

[nawe utasabharu nu umubhi wurya].”

⁵ Akumara Yisu akabhabhwarira, “Tubhugi wamwi waanyu anu umusaani, akaja wu umusaani wuyo ubhutiku bhwa gati, akamubhwarira, ‘Musaani waani! Nirasabha imikaati itatu,

⁶ ku kabha, umusaani waani aari morogendo, ahikiri iwaani, nitaana ibhyakurya bhyo okomoha.’

[‡] 10:33 *Umusamaariya* aari araregwa na Abhayaahudi. Bhakarora Abhasamaariya bharasengera Mungu kunzira yinu itari ya amaheene. [§] 10:33 *Zidinaari*, ni-zimpirya zi Ikiruumi. Ni idinaari yimwi yaari irihi rya rusika rumwi rwe emeremo.

7 Nawe, umusaani wuyo akamugarukirya, ‘Utanyaacha! Nimariri kwigara ikisiku, inyi na abhaana bhaani tuhindiiri, na nitakutura kubhuka kokoha!’

8 “Nirabhabhaurira, nauru ariibhi umuutu wuyo atakubhuka na komoha umukindichazi umukaati ku kubha ewe ni-musaani waazi, nawe arabhuka na komoha ekegero kinu akwenda, ku kubha umukindichazi akumiraku kumusabha.

9 “Kugayo nirabhabhaurira, musabhi na niimwi murahaabhwa, momohye na niimwi murabhona. Muhuni ikisiku na niimwi muriigurirwa.

10 Wawuusi wanu akusabha, arahaabhwa. Wanu akomohya, arabhona, na wanu akuhuna ikisiku, ariigurirwa.

11 “Awii ni-mwibhuriki gati waanyu wanu umwana araamusabhi umukaati, aramoha riibhwi, hamwi araamusabhi iiswi aramoha enzoka?

12 Kisha umwana araamusabhi riigi, heene aramoha ikitunguuri?

13 Ariibhi imwi abhabhi, mwizi kubhaha abhaana bhaanyu ebhegero ibhizamu. Wuusu wa mwisaaru atakutura kubhaha Ekoro Indindu kukiraho, bhanu bhakamusabha?”

*Yisu ana amanaga kukira Shitaani
(Mataayo 12:22-30; Maaroko 3:20-27)*

14 Rusiku ramwi, Yisu aari araheebha risambwa kumuutu wanu aari imuumu. Hanu risambwa ryamuruuriku, umuutu wuyo akatanga kugamba. Abhaatu bhanu bhaari hayo bhakarugura bhukung’u.

15 Nawe, abhandi bhakabhuga, “Araheebha amasambwa kubhanaja bhwa Bhurizibhuri,* umukuru wa amasambwa!”

16 Abhandi bhakeenda kogema Yisu, bhakamusabha abheereche ichirikin’yu kurwa mwisaaru.

17 Nawe, ku kubha Yisu akamenya amiisigi gaabhu, akabhabhaurira, “Ariibhi abhaatu bhu ubhuti bhamwi bhariitana, ubhuti bhuyo bhuhaagwa. Ni muyo, umuji gwagwusi, gnu abhaatu bhaamu bhatakwigwana, guranyaragana.

18 Nangu, ariibhi Shitaani ariiyanga umwene, ubhuti bhwazi bhuriimurirabhw? Nibhabhuuriryi ribhuurya riyo, ku kubha murabhuga niraheebha amasambwa kubhanaja bhwa Bhurizibhuri.

19 Ariibhi murabhuga inyi niraheebha amasambwa kubhanaja bhwa Bhurizibhuri, abhahimba bhaanyu ebho bhahaagaheebha kubhanaja bhwa wiiwi? Iguru wa gayo, bhayo nebho bhareereche kubha ganu mukugamba gatari maheene.

20 Nawe, ariibhi inyi niraheebha amasambwa kubhanaja bhwa Mungu, mbe ubhuti bhwa Mungu bhuhikiri kwa niimwi.

21 “Mwitegeerere ekerenjo kinu! Umuutu wa amanaga ne ebheseme, araariibhi ebhegero bha yiika waazi, bhitakwibhwa.

22 Nawe, umuutu wundi wa zinguru kumukira, araazi kumwitan’ya na kumuhiza, aramuruusha ebheseme bhyazi bhinu akwisega, aragega bhyusi, na kubhasondya abhandi.

23 “Umuutu wanu atari hamwimwi na niinyi, ari mbarika. Na wanu atakubhiringa abhaatu bha Mungu hamwimwi na niinyi, arabhasanja.

*Ekerenjo cho okorecha abhaatu abhabhi
(Mataayo 12:43-45)*

* 11:15 **Bhurizibhuri**, ni-riina irindi rya Shitaani, umukuru wa amasambwa guusi.

24 “Hanu risambwa rikurwa kumutu, rihaaja kukibhara inu riramohya ahagero hu ukwoyeera. Nawe riraatamwi kuhabhona, rihaabhuga, ‘Niragaruka uwaani hanu naruuri.’

25 Hanu rikugaruka, rirabhona aangi inyumba yinu itarikiibhwi na ikurirwi bhwaheene.

26 Akumara rihaaja koreeta amasambwa agandi muhungati amabhi kurikira, guusi gahaasikira kumutu wuyo, na kwikara kwawi. Neho ubh-wikari bhwa umutu wuyo bhahaabha bhabi kukira chimbu bhwarei.”

Bha wiiwi bhari hakiriku?

27 Hanu Yisu aari aragamba gayo, kwari nu umukari wamwi, mwiribhita rya abhaatu, akatiirya riraka ryazi, akabhuga, “Hakiriku umukari wanu aakwibhwiri no okokokoocha!”

28 Yisu akabhuga, “Nawe hakiriku bhukang’u bhanu bhakwigwa ing’ana ya Mungu na kuyisuka!”

Yisu ni-mukuru kukira Sirimaani na Yoona (Mataayo 12:38-42; Maaroko 8:12)

29 Hanu abhaatu bhaari bhakwaruha, Yisu akabhuga, “Abhaatu bhu urwibhuru rana ni-bhabhi bhukang’u! Bhareenda ichirikin’yu, nawe bhatakwerechwa ichirikin’yu chuchusi, kuruushaku kimwi kinu changi chu umurutiiriri Yoona.

30 Ku kubha, ariibhi Yoona aari ichirikin’yu kubhaatu bhu urubhiri rwa Ninaawi, nimbu Umwana wu Umutu, wuusi araabhi ichirikin’yu kubhaatu bhu urwibhuru rana.

31 “Ribhaga ryu umutimi Sirimaani, aareho marikiya wamwi wanu aari aratema urubhaara rwa rangi. Marikiya wuyo ariimurira mubhutangi bhwa Mungu na kutinira abhaatu bhu urwibhuru rana, ku kubha bhasariryi. Ewe akarwa mucharu cha kore korereke aazi iitegeerere amang’ana gu ubhwabhuri bhwa umutimi Sirimaani. Nangu nirabhabhurira, hanu areho umukuru kukira Sirimaani.”

32 “Urusiku rwi itinira, abhaatu bhu urubhiri rwa Ninaawi bhariimurira mubhutangi bhwa Mungu hamwimwi na abhaatu bhu urwibhuru rwa nangwina na kuratinira. Abhaatu bha Ninaawi bhakatiga ubhabi bhwabhu iguru wu ukwigwa ubhurwazi bhwa Yoona. Nangu nirabhabhurira, hanu areho umukuru kukira Yoona.

Ikimuri chu umubhiri ni-miisu (Mataayo 5:15, 6:22-23)

33 “Atareeho umutu wanu akugwatya ikimuri, akumara akakikundikirya na rihuuza. Nawe ahaakitura iguru wi ikikungu, korereke hanu abhaatu bhakusikira, bharore ubhwira.

34 “Amiisu nego ikimuri chu umubhiri. Ariibhi mahuru, umubhiri gwazu gwasi garabha nu ubhwira. Nawe, amiisu gaazu gariibhi marwiri, umubhiri gwazu gwasi garabha kiirinya.

35 Wiyangariri ubhwira bhenu unabhwiri mububhiri gwazu, bhataaza kubha kiirinya!

36 Mmbe ariibhi umubhiri gwazu mugima gunu ubhwira, gutaana kiirinya hagero huuusi, umubhiri guyo garabharya, chimbu ikimuri kikukamurika.”

Yisu arerecha Abhafarisaayo (Mataayo 23:1-36; Maaroko 12:38-40; Ruuka 20:45-47)

37 Hanu Yisu aamariri kugamba gayo, Umufarisaayo wamwi akamugini-hya yiika waazi kurya. Yisu akasikira, akiikara kwigari.

38 Umufarisaayo wuyo akaragwara bhukung'u, korora Yisu ararya akiiri kwisaabha amabhoko chimbu imigira jabha gikwenderwa.†

39 Nawe, Umukuru akamubhurira, "Imwi Abhafarisaayo, mohooja ekekombe ni isahaani kwiguta, nawe muusi waanyu, zekoro ziizwiri ubhwibhi na ubhubhi.

40 Imwi abhabhisi! Wana aabhumbiri iguta, atari newe aabhumbiri na muusi?

41 Mubhasakiryi abhahabhi ebhegero bhyanyu na zekoro zaanyu zausi, neho bhyusi bhirabha bhibhingukiibhwi kubhaniimwi.

42 "Horeera imwi Abhafarisaayo! Murahurukirya Mungu yimwi yi ikumi naru kwe ebhegero bhyu ubhwera ubhusuuu bhukung'u, nchu amanyu, ibhitunguru, ni ibhindi, nawe mutakudiriira eheene yaazi, mutamusiigiri ewe! Moreenderwa kuhurukirya ikimweso, nawe mutibha kokora agandi gayo.

43 "Horeera, imwi Abhafarisaayo! Muhaasiiga kwikara kubhitumbi bhye embere mamarwazira, na muhaasiiga kukiribhwa momoteera kwa bhusuuku.

44 Horeera! Imwi mutuubhini na zimbihira zina zitakororekana, abhaatu bhahaazitaza bhatiizi."‡

45 Umwija wamwi wi imigira akabhurira Yisu, "Umwija, hana waari ukugamba amang'ana gayo, utatirimu na nitwi!"

46 Yisu akamugarukirya, "Na niimwi abhija bhi imigira, horeera! Murabhiitwicha abhaatu imiriga miritu§ ji imigira. Na niimwi, mutakubhasakirya kogege naru hasuuu!

47 "Horeera, ku kubha murumbaka zimbihira nzumu kubharutiriri, nawe abhaatu bhanu bhaabhiitiri abharutiriri bhayo, ni-bhasukuru bhaanyu!

48 Ku riyo, maramenyeekeererya kubha muriisirira ganu bhasukuru bhaanyu bhaakuriri, ku kubha ebho bhakiita abharutiriri bhayo, na niimwi murumbaka zimbihira zaabha.

49 Necho chagiriryi Mungu akabhuga, kubhwubhuri bhwazi, 'Niratimira abharutiriri na abhatumwa. Nawe, bharabhiita abhamwi bhaabha, na kubhanyaacha abhandi.'

50 Kuriyo, abhaatu bhu urwibhuru rana bharatinirwa iguru wa amasaahi ga abharutiriri bhuusi bhanu bhiitirwi, kwima ubhutangi bhwi isi.

51 Gayo, garatangira kumasaahi ga Abhiri kuhika kumasaahi ga Zakariya,* wana iitirwi mwihekaaru rya Mungu gati wa Ahagero Aharindu na hu ukuhurukirya ikimweso. Nirabhabhurira amaheene, abhaatu bhu urwibhuru rana bharatinirwa iguru wa gayo guusi.

52 "Horeera, imwi abhija bhi imigira! Mwigiri ikisika kinu abhaatu bhangahitiiri, kobhona amang'ini komenya Mungu, nawe na niimwi abheene, mutaasikiiri. Na bhanu bhakwenda kusikira, mubharikiryi."

53 Hana Yisu aaruuri hayo, Abhafarisaayo na abhija bhi imigira bhakatanga kubha bhahaari bhukung'u kwewe. Bhaari bharamubhuurya amabhuurya iguru wa amang'ana maaru,

† 11:38 Kwisaabha amabhoko chimbu imigira jabha gikwenderwa, enzobhooro yaku ubh-wisaabhi bhwa amabhoko bhurya bhwari simuka yi ikiyaahudi. Abhayaahudi bhakarora ni mugira kutiga amanaru ganu. ‡ 11:44 KuBhayaahudi gwari mugira kugwata hamwi kutaza kuzimbihira.

§ 11:46 Yisu aratuubhan'ya imiriga miritu ni imigira jusi ginu abhija bhi imigira ja Musa na Abhafarisaayo bhaatiri. Imigira giyo jari mikung'u kubhaatu kugigwata, na kokekorera emeremo.

* 11:51 MuMaandiku Amarindu ga Abhayaahudi, wana aakangatiri kwitwa aari Abhiri, na itiniru wana iitirwi, aari amurutiriri Zaakariya. Rora Ubhutangi 4; 2 Amang'ana ga Amabhaga 24:20-22.

⁵⁴ korereke bhabhone kamuhaatya kamang'ana gaazi.

12

*Amaragirira iguru wu ururimi
(Mataayo 10:26-27)*

¹ Ribhaga riyo, ibhikwi bhya abhaatu bhakiibhiringa kwa Yisu, kuhikira bhakiitaza.

Yisu akatanga kubhabhaurira abhiga bhaazi, "Mwiyangariri ne eng'eera ya Abhafarisaayo, ku kubha eng'eera yiyo iranyaragana nchu ubhutundu-uru.

² Nawe kitareeho kinu kikundikiriibhwi, kikatama kuhumburwa, na kinu kibhisirwi, kikatama kororekana.

³ Gusi ganu mukugamba mukiirimya, bharagiigwa habhwira. Na gusi ganu mukwimonyerera gararwazwa kubhaatu habhwira.

*Wanu akwenderwa kwubhahwa ni-Mungu
(Mataayo 10:28-31)*

⁴ "Nirabhabhaurira imwi abhasaani bhaani, mutubhaha bhanu bhakutura kwita umubhiri. Hanu bhakumara, bhatakutura kokora kindi chuchusi.

⁵ Nawe, nirabhabhaurira wanu mukwenderwa kwubhaha, mwubhahi Mungu! Ku kubha hanu ewe akumara kwita umutu, anu ubhunaja bhwo okomorekera momorero gwa nyaari. Maheene nirabhabhaurira, wuyo newe, mukwenderwa kwubhaha umwene!

⁶ "Muminyiri kubha zisanzi isaanu ziraguribhwa kwiguri isuuhu bhukung'u. Nawe Mungu atakwibha nuru yimwi yazu.

⁷ Na niimwi, Mungu aminyiri endengo ya zinzwiri za kumitwi janyu. Mmbe, mutubhaha, ku kubha imwi munu ubhwerera kukira zisanzi.

*Mwereche ubhwisirirya bhwanyu mubhutangi bhwa abhaatu
(Mataayo 10:32-33, 12:32, 10:19-20)*

⁸ "Nirabhabhaurira, umutu wanu araanyisirirya mubhutangi bhwa abhaatu, Umwana wu Umutu wusi aramwisirirya mubhutangi bhwa bhama-raika bha Mungu.

⁹ Nawe, wawusi wanu akanyanga mubhutangi bhwa abhaatu, na niinyi niramwanga mubhutangi bhwa bhamaraika bha Mungu.

¹⁰ Umutu wawusi wanu araagambi amang'ana amabhi iguru wu Umwana wu Umutu, arabheererwa. Nawe, umutu wawusi wanu araarege Ekoru Indindu, wuyo atakobheererwa.

¹¹ "Hanu bhakubhahira kutinirwa mumarwazira, mubhutangi bhwa abhatimi na mubhutangi bhwa abhakangati, mutabha na makibhwi. Mutahaha iguru wa amang'ana ganu mukugarukirya,

¹² ku kubha, isa yiyoyiyo, Ekoru Indindu irabharagirira amang'ana ganu mukwenderwa kugamba."

Ekerenjo chu umuniibhi omogege

¹³ Kwiribhita rya abhaatu riyo, umutu wamwi akabaurira Yisu, "Umwija, ubhauriri umuhiiri waani, tosonde igabha yinu bhaabha aatutigiiri."

¹⁴ Yisu akamugarukirya, "Wiwi akantura nibhi umutaan'ya waanyu?"

¹⁵ Akumara akabhabhaurira, "Mwiyangariri ne eteemwa yu ubhwimani, ku kubha, ubhahuru bhwa umutu, bhutari mubhwaru bhwe ebhegero bhazi."

16 Akumara Yisu akabhabhaurira ekerenjo, arabhuga, “Kwari nu umu-niibhi wamwi, wanu amugandu gwazi gwapaniri ibhyakurya bhyaru bhukung’u.

17 Akiibhuurya mokoro yaazi, ‘Nangu nirakorabhw? Ibhyakurya bhyani bhina bhyasi, nitaana hagero ha kubhibhika!’

18 “Neho akabhuga, ‘Nirakorabhu, nirasarya ibhitara bhyani, na kwambaka ibhindi ibhikuru kukiraho. Muyo niraumu ibhyakurya bhyani bhyasi, ne ebhegero bhyani ibhindi.

19 Akumara niriibhaurira mokoro yaani, “Nangu witiiriri ikibhumbika che ebhegero bhyaru ibhizumu. Bhirakwisa kumyaka myaru! Nangu, yoyeera, uryi, unywi na ozomerwe!”

20 “Nawe Mungu akamubhaurira, ‘Omogege awi! Ubhutika bhwa reero yinu, urakwa! Ne ebhegero bhina bhyasi wibhiringiiri, bhirabha bhya wiwi?”

21 Yisu akabhuga, “Ni-muyo iraabhi, kumutu wanu akwibhiringira ebhegero bhyaru iguru waazi umwene, nawe atari muniibhi mubhutangi bhwa Mungu.”

Amaragirira iguru wu uruhaho (Mataayo 6:25-34)

22 Akumara, Yisu akabhabhaurira abhiga bhaazi, “Kugayo, mutanyaakira ubhwikari bhwanyu, kubha mararyaki, hamwi muriibhohaki.

23 Ubhwikari bhunu ubhwera kukira ibhyakurya na amubhiri gunu ubhwera kukira zengebho.

24 “Mwitegeerere ekerenjo cha bhanyamoko. Bhatakubamba, na bhatako-gesa, bhataana kibhumbika naabha ikitaro, nawe Mungu arabhariisha. Hakiriku imwi munu ubhwera bhukung’u kukira ibhinyunyi!

25 Wiwi gati waanyu, kukwinyaacha kwazi aratara kwiyoungera nuru isa yimwi yu ubhwikari bhwazi?*

26 Nangu, ariibhi mutakutara kokora nuru ing’ana isuuu ncha riyo, kwaki muriinyaacha iguru wa agandi?

27 “Kokerenjo ikindi morore ibhibharyu, chimbu bhikukura. Bhitakokora meremo nuru bhitakutuma. Nawe nirabhabhaurira, nuru mutimi Sirimaani nu ubhuniibhi bhwazi bhwasi, atiubhahiri bhwahene nchi ibhibharyu bhiyo!

28 Muyo nimbu, Mungu ahiibhohya bhwahenebhu ibhibharyu bhya mwitirigu bhina reero bhereho na tabhauri bhirataashwa momorero. Nangu, ni-maheene kimwikimwi kubha arabhiibhohya imwi, abhaatu bhu ubhwisirirya ubhusuuu!

29 “Mmbe, mutanyaaka mararyaki, hamwi maranywaki. Mutabha na bhwabha.

30 Amang’ana gayo guusi, bharaganyaakira abhaatu bhanu bhatizi Mungu. Wuusu wa mwisaaru izi kubha moreenda guusi gayo.

31 Nawe momohye hinga ubhutimi bhwa Mungu, na agandi gayo, arabhoongereererya.

Ubhuniibhi bhwa mwisaaru (Mataayo 6:19-21)

32 “Mutubhaha, imwi riribhita risuuu, ku kubha Wuusu asigiri kubhaha ubhutimi bhwazi.

* 12:25 *Kwiyoungera nuru isa yimwi yu ubhwikari bhwazi?* Ubhugaruri ubhundi bharatara kubha, kwiyoungerya nuru ubhurihu bhwo okobhoko kumwi?

³³ Muguryi ebhegero bhyanyu, muji mubhahi abhahabhi bhina mokobhona. Mwikorere ibhigazi bhina bhitakusarika, mubhi ni ikibhumbika mwisaaru kinu kitakusuuha. Iyo, atariyo mwibhi wu ukwibha, naabha amasiribhi kusarya.

³⁴ Huhusi hanu ibhibhumbika bhyanyu bhiri, neho na zekoro zaanyu ziriibhi.

Abhaatu bhabhi bhwaheene ukuuza ku Umukuru Yisu

³⁵ “Siku zhusi, mubhi bhwaheene kohocha, umwise nu ubhutika.

³⁶ Mubhi chimbu abhahocha bhanu bhakurinda umukuru waabhu agaruki kurwa mubhuryakari, korereke araahuni ikisika, bhabhi bhwaheene ro-gendo ramwi kumwigurira.

³⁷ Hakiriku abhahocha bhanu umukuru waabhu ariibhabhone bharamurinda aazi. Nirabhabhurira amaheene, ariikonza, arabhiikarya kubhyakurya, na kubhahocherya!

³⁸ Naabha umukuru ariigaruki isa inyanyu ubhutika, hamwi ritabhuuri rya ziri, na kubhabhona bhari bhwaheene, hakiriku abhahocha bhayo!

³⁹ Momenye bhwaheene ring’ana rinu, wi inyumba, angaminyiri isa yinu umwibhi akuuza, aari ariikonza, nu umwibhi ataari arasikira yika waazi.

⁴⁰ Na niimwi, mubhi bhwaheene ibhaga ryasi, ku kubha Umwana wu Umwetu, araaza ribhaga rinu mutakwisege.”

Ekerenjo cho omohocha omoheene

(Mataayo 24:45-51)

⁴¹ Akumara, Peetero akabhuurya Yisu, “Umukuru, ekerenjo kinu utubhu-uriri itwi abheene, hamwi ni-ku bhaatu bhusi?”

⁴² Umukuru akamugarukirya, “Omohocha omoheene na wu ubhwaabhuuri ni-wahi? Ne-mohocha we eteemwa yinu, umukuru waazi akamutwara iguru wa abhahocha abhakindichazi, korereke abhahi ibhyakurya bhyabhu kwibhaga ryazi.

⁴³ Hakiriku omohocha wanu hanu umukuru waazi araagaruki kurwa oro-gendo arabhona arakora chimbu aamuswajiryi.

⁴⁴ Nirabhabhurira amaheene, umukuru waazi aratwara omohocha wuyo abhi umwimiiririri we ebhegero bhyazi bhusi!

⁴⁵ “Nawe omohocha umubhi ni-wanu ahiigambira mokoro yaazi, ‘Umukuru waani arakeezera kugaruka,’ ahaatanga kotema bhambusa abhakindichazi, na kurya na kunywa amarwa, kuhika aragwatwa.

⁴⁶ Umukuru waazi aragaruka urusiku ni isa yinu omohocha atakwiseega. Aramotema kibhi, na kamutwara iribhita imwimwi na abhaatu bhanu bhatar abhaheene.†

⁴⁷ “Omohocha wanu yizi amiisiigi gu umukuru waazi, nawe atiindiri kumusung’ana, naabha ataasuukiri amaragirira gu umukuru waazi, aratemwa zihimbuzaru.

⁴⁸ Nawe, omohocha wanu ataminyiri amiisiigi gu umukuru, akakora ing’ana yinu ikwenderwa anyakibhwi, ewe aratemwa zihimbuzaru. Umwetu wanu aahirwi bhyaru, bhereenderwa bhyaru, umwetu wanu aahirwi bhyaru bhakung’u, bhereenderwa bhyaru bhakung’u.

Yisu ni-tangi ya abhaatu kutaana

(Mataayo 10:34-36)

⁴⁹ “Inyi niiziri husi kwacha omorero. Naari nereenda gubhi gumariri kwaka!

† 12:46 *Abhaatu bhanu bhatar abhaheene*, ubhagaruri ubhundi bharatara kubha, *abhaatu bhanu bhatakwisirirya Mungu*.

⁵⁰ Nnuru inyi, ninu abhabhatiizi[‡] bhana bhukwenderwa nibhasang'aani, na kuhika bharakorwa, ninayu inyaaku kuru.

⁵¹ Awii, murakina niiziri muusi koreeta omorembe? Nirabhabhaurira, niiziri kutaan'ya abhaata.

⁵² Kwima nangu, munyumba ya abhaata bhataana, bhatatu bhataana na bhabhiri. Bhabhiri bhuisi, bhataana na bhatatu.

⁵³ Bhaabha arasaarukan'ya nu umwana waazi, nu umwana waazi wuisi, arasaarukan'ya na wiisi. Yiya arabha iguru wu umuucha waazi, umuucha wuisi iguru wa unina. Uninabhyara aramahakaan'ya amukamwana, amukamwana wuisi, aramahakaan'ya uninabhyara."

*Ukutama komenya ribhaga ryu ukuuza kwa Yisu
(Mataayo 16:2-3)*

⁵⁴ Akumara Yisu akabhabhaurira abhaatu bha kwiribhita riyo, "Muraarore risaara riratiira urubhaara rwa nyanza, rogendo rumwi marabhuga, 'Ritari ibhaga irihu imbura iratweka,' na ikatweka.

⁵⁵ Na muraarore amukama gurarwa urubhaara rwa rangi, rogendo rumwi marabhuga, 'Iryaya rirabhaho,' na nambu iri.

⁵⁶ Imwi abhabhihi! Mwizi kwobhoora ichirikin'yu chi isi na risaara. Ndora maratamwa komenya enzobhooro ya amang'ana ganu gakuheruka zisiku zinu?

*Abhaatu bhiigwani na abhagambi bhabhu
(Mataayo 5:25-26)*

⁵⁷ "Na kwaki mutakwisirirya imubheene kokora ganu gawkwenderwa?

⁵⁸ Ariibhi amukagambi arakuhira kumutiniiri, mwigwani nawe mukiri manzira. Iritamibhu, arakuhicha kumutiniiri. Nu umutiniiri wuyo, arakuhira kumusirikari, korereke akusikiryi mokebhoho.

⁵⁹ "Nirabhabhaurira amaheene, atakurwa muyo kuhika hana ukumara kuriha isiiri yuisi!"

13

Mwichuri mutigi abhabhi, nawe maraatami muriki

¹ Ribhaga riyo, abhaatu bhakabhabhaurira Yisu, Piraato akiita Abhagariraaya abhandi, ribhaga rinu bhaari bharitiri imitugu jabhu gisinzwi, gihurukibhwi ikimweso kwa Mungu.

² Yisu akabhabhaurira, "Murakina Abhagariraaya bhayo bhakakwabhu ku kubha bhaari bha abhabhi kukira Abhagariraaya abhandi bhuisi?

³ Nirabhabhaurira itaribhu! Maraatami kutiga abhabhi bhwanyu na ni-imwi mararika imwusi!

⁴ Kasha ikumi na bhanaani bharya bhaagwiriirwi ni ikikungu kirya Siramu, murakina ebho nebho bha abhabhi kukira abhiikari abhandi bhuisi bha Yirusariimu?

⁵ Nirabhabhaurira itaribhu! Maraatami kutiga abhabhi bhwanyu, na niimwi mararika imwusi!"

Ekerenjo chu amuti gungu gutakutwara imisumu

⁶ Akumara Yisu akabhabhaurira abhaatu bhayo ekerenjo, akabhuga, "Kwari nu amutu wumwi, akahamba amuti gu umutiini mumugundu gwazi. Rusiku rumwi, akaaza komohya imisumu, nawe atagibhwini.

[‡] 12:50 Enzobhooro yaazi ni-ruku rwazi.

⁷ Neho akabhuurira omohocha waazi wa mumuganda, 'Rora! Nibhuri niraaza komohya imisumu kamuti gu umutiini gusa, kwibhaga ryi imyaka itatu, nikiri kobhona chuchusi! Nangu gutini, gatakaja kusarya isi buha!' "

⁸ "Nawe, omohocha wuyo akamugarukirya, 'Umukuru, ugutigi umwaka gusa, nigubhuri na kogoteera emboreera.

⁹ Guraatwari imisumu irabha bwaheene, nawe guraatami neho gutini.'"

Yisu arahorya umukari urusiku rwu ubhuturu

¹⁰ Rusiku rumwi rwu ubhuturu, Yisu aari mwirwazira, na aari arija abhaata.

¹¹ Muyo, kwari nu umukari wumwi, na aari agwatirwi na risambwa kwi imyaka ikumi ni inaani. Akiibherereka omogongo, na atanagiryi kwimurira bhwima.

¹² Hanu Yisu aamuruzi, akamubhirikira, akamubhuurira, "Yiia, ubhurwiri bhwazu buhuribhwi, ubhuri bwaheene!"

¹³ Akamuturira amabhoko, na rogendo rumwi akiimurira bhwima, akatanga kukuma Mungu.

¹⁴ Urusiku rwu Yisu aahurirye amata rwari urusiku rwu ubhuturu, iguru wa ryo, umukangati wa rwirwazira akiigatana. Akabhabhuurira abhaata bhanu bhaari mwirwazira, "Zinyuma zusa, zisiku zo okokora emeremo ni-saasabha. Nangu! Muuzi muburibhwi muzisiku ziyo, nawe mataaza kuburibhwa urusiku rwu ubhuturu!"

¹⁵ Nawe Umukuru akamugarukirya, "Imwi abhabhuri! Ni-wiwi wanu atahazitazura zeng'ombe zaazi hamwi zitikiri zaazi kurwa mwibhanza, kuzihira kunywa amanzi, yangabha ni-rusiku rwu ubhuturu?"

¹⁶ Ndora umukari wanu, wi ikishoko cha Abhurahaamu, amariri imyaka ikumi ni inaani abhurirwa na Shitaani. Nangu wusa atakwenderwa kwigwirira urusiku rwu ubhuturu?"

¹⁷ Hanu Yisu aagambiri gayo, abhabhisa bhaazi buusi bhakarora zisuni. Nawe abhandi bhakazomerwa bukung'u, iguru wa amahocha amazamu gu ukuruguurya gusa Yisu aari arakora.

Ekerenjo cha akadetere

(Mataayo 13:31-32; Maaroko 4:30-32)

¹⁸ Akumara Yisu akabhuurya, "Ubhutimi bhwa Mungu ni-bhwa teemwaki? Nirabhutuubhan'ya naki?"

¹⁹ Bhutuubhuri ne endetere isuhu yi iharadaari, yina amata aahambiri mumuganda gwazi. Endetere yiyo ikamera na kubha muti mukuru, ni ibhinyunyi bihaaza na kwikara kubhisha bhyaku."

Ekerenjo chu ubhutunduuru

(Mataayo 13:33)

²⁰ Yisu akabhuurya naatu, "Nirabhutuubhan'ya ubhutimi bhwa Mungu naki?"

²¹ Bhutuubhuri nu ubhutunduuru bhanu umukari akogega na kusangin'ya nu ubhutu bhwu inganu mubhigazi bhitata. Ubhutunduuru bhuyo bharagirya ubhutu bhwu inganu bhwasi bhatunduri."

Mungu atakwisirirya abhabhi mubhutimi bhwazi

(Mataayo 7:13-14, 21-23)

²² Yisu aari morogendo kuja Yirusarimu. Manzira, aari arija abhaata bhi imiji imikuru ni imisuhu.

²³ Rusiku rumwi, amata akamubhuurya, "Umukuru, abhaata bhanu bhakusaburwa, bharabha ni-bharenge?"

Yisu akabhuga,

24 “Mwikong’eererye kusikira kwa kuhitira ikisiku ikiguti. Nirabhabhaurira kubha, bhaaru bharagema kusikira, nawe bharatamwa.

25 Hanu wi inyumba araamari kwigara ikisiku, muriimurira igutu, imwi muriimurira na kuhuna ikisiku na kubhuga, ‘Tarasabha, utwiguriri!’

“Nawe arabhagarukirya, ‘Nitabhiizi! Na nitiizi muruuri hayi!’

26 “Niimwi murabhuga, ‘Tukarya na kunywa hamwimwi na naawi! Na ukatwija muzimbiri ziita!’

27 “Nawe arabhabhaurira, ‘Nimariri kubhabhaurira, nitabhiizi na nitiizi muruuri hayi! Murwi kwa niinyi, imwi abhakuri bha amabhi!’

28 “Neho mukurira na kokepeha, ku kubha, murarora Abhurahaamu, Iisaka na Yaakobho, na abharutiriri bhuusi bhari mubhatimi bhwa Mungu, nawe imwi murabha murikurwi igutu!

29 Abhaatu bharaaza kurwa ruguru na nyanza, kurwa maamu na rangi, bharyi inyangi mubhatimi bhwa Mungu.

30 “Mwitegeerere! Abhaatu bhaaru bhanu bhakusuukwa ribhaga rinu, bhatakusuukwa ribhaga rinu rikuuza. Na bhanu bhatakusuukwa ribhaga rinu, bharasuukwa ribhaga rinu rikuuza.”

*Yisu ararorera ibhigangi Yirusarimu
(Mataayo 23:37-39)*

31 Ribhaga riyoriyo, Abhafarisaayo abharebhe bhakatuna Yisu bhakamubhaurira, “Nuurwi hanu, uji ahagero ahandi, ku kubha Heroode arenda kukwita.”

32 Yisu akabhagarukirya, “Heroode aang’ nyamubhwi muhaari! Muji mumubhauriri, ‘Reero na tabhuri, nirahebha amasambwa kurwa kubhaatu, na kubhahorya abharwiri, nu urusiku rwa katatu, niramara emeremo jani gina niiziri kokora.’

33 Na iranyenda neng’ehe no orogendo rwani rwu ukuja Yirusarimu reero, tabhuri, na bhasiirya kuhika nihiki, ku kubha ereenderwa abharutiriri bhuusi bhakwiri Yirusarimu, itari hagero handi!

34 “Awi Yirusarimu, Yirusarimu! Uriita abharutiriri na kubhatema amabhw’ bhanu bhaatumirwi kwa niimwi. Niigumbiri manga kaaru kukuminga abhaatu bhaazu, chimbu engoko ihaakuminga ibhizuri bhyayo mumapapa, nawe mutiindiri.

35 Mwangariri! Nangu Mungu aratiga umuji gwanyu! Nirabhabhaurira, mutakondora naatu, kuhika hanu mukubhuga, ‘Anu arabhang’ wanu akuza kuriina ryu Umukuru Mungu!’*.”

14

Yisu arahorya umurwiri urusiku rwu ubhatuuru

1 Rusiku ramwi rwu ubhatuuru, Yisu akaja kurya ibhyakurya yika wu umukangati wamwi wa Abhafarisaayo. Na abhaatu bhanu bhaari hayo, bhakabha bharamubhuurirya bhakung’u.

2 Na mubhatangi bhwazi hayo, haareho amatu wamwi, anu ubhurwiri bhwu kubhamba umabhiri.

3 Yisu akabhahurira Abhafarisaayo na abhiija bhi imigira, “Awi, turi-isiriribhwa ni imigira jitu kohorya abhaatu urusiku rwu ubhatuuru, kisha tutakwisiriribhwa?”

4 Nawe, bhakiikara bhukiri. Yisu akagwata umurwiri wuyo, akamohorya, akamubhaurira aji yika.

* 13:35 Rora Zabhuri 118:26.

⁵ Akumara Yiesu akabhabhuurya, “Ni-wiiwi gati waanyu wanu umwana waazi* hamwi eng’ombe yaazi iraatubhiri mukisima urusiku rwu abhatuura, ataari aramubharamu, nauru ariibhi ni-rusiku rwu abhatuura?”

⁶ Abhaatu bhayo, bhataari na ryu ukugamba.

Amiija iguru wu ukwimoherya ubhusuuku

⁷ Hanu Yiesu aaruuze chimbu abhagini bhakwitoorera ibhitumbi bhye embere, akabhaha ekerenjo. Akabhuga,

⁸ “Hanu uraararikwi kubhuryakari, utiikara ahagero ha abhagini, ku kubha iraturikana araarikirwi uwundi umukuru kukukira.

⁹ Na wanu abharaarikiri imwi araazi kukubhaurira, ‘Mutigiri wanu umweya.’ Neho uraasuka bhakung’u, ku kubha urahatikwa kuja kwikara kumweya gwa umuntu wi iyaasi.

¹⁰ “Nawe, hanu ukuraarikwa kunyangi, nuuji wiikari kumweya gwa umuntu wi iyaasi, ku kubha hanu wurya aakuraarikiri akuuza, akubhauriri, ‘Musaani waani, nauzi mubhutangi hanu, neho ahazamu.’ Hayo urabhona ubhusuuku mubhutangi bhwa abhagini bhauzi.

¹¹ Wawuusi wanu akwigungya umwene, Mungu aramwicha. Nawe wawuusi wanu akwiyicha, Mungu aramuganga.”

¹² Yiesu akabhaurira wurya aamurarikiri, “Hanu ukubhatengera abhaatu ibhyakurya bhya amigagura hamwi bhyu ukurugira, utaraarika abhasaani bhaazu, hamwi bhahiiri bhaazu, hamwi abhaatu bha abhahiiri bhaazu, hamwi bhanyarubhiri bhaazu abhaniibhi. Uraakorebhu, bhauzi bharakuraarika iwaabhu, na urabha urarihwa kugarya wabhahiiri.

¹³ “Nawe, hanu urabhakonzere abhaatu inyangi, urariki abhahabhi, abharema, amagata, na abhahuku.

¹⁴ Neho uraabhone urubhangu, ku kubha, ebho bhataana ekegero chu ukukuriha. Nawe Mungu newe araakurihi, hanu akuryara abhaatu bhe heene mubhutangi bhwazi.”

Ekerenjo chu ubhuryakari (Mataayo 22:1-10)

¹⁵ Ribhaga riyo umugini wamwi kwigari akiigwa amang’ana gayo, akabhaurira Yiesu, “Ari hakiriku, umuntu wawuusi wanu araaryi inyangi kubhutimi bhwa Mungu!”

¹⁶ Nawe Yiesu akamugarukirya, “Kwari na umuntu wamwi, wanu aakanziri inyangi kuru na akaraarika abhaatu bhaaru.

¹⁷ Ribhaga ryi inyangi rikahika, akatuma mbuusa waazi kubharaarikwa bhauzi, aji abhabhuriri, ‘Muuzi! Ebhegero bhyuasi bhibhiiri!’

¹⁸ “Nawe, abharaarikwa bhauzi, bhakabha bharasabha kwabhirwa. We embere, akamubhaurira, ‘Niguriri umugundu, ereenderwa niji kugurabha, nirakusabha unyaabhiri.’

¹⁹ “Uwundi akabhuga, ‘Niguriri zeng’ombe ikumi za ukurimira, na nangu, niraja kuziija, nirakusabha unyaabhiri.’

²⁰ “Nu uwundi akabhuga, ‘Neho nakwira umukari, iguru wa riyo nitakutara kuuza.’

²¹ “Neho mbuusa wuyo akagaruka, akabhaurira umukuru waazi gayo guusi. Umukuru waazi akiigatana, akamuswaja mbuusa waazi, ‘Nuuji bhwangu kuzinzira zikuru ne ebhebheyo bhyu urubhiri ruru, ubhareete abhahabhi, abharema, abhahuku, na amagata.’

* 14:5 Umwana waazi, Zibhibhuriya izindi zirabhuga, itikiri yaazi.

22 “Akamara, mbuusa wuyo akagaruka, akamubhura, ‘Umukuru, garya wanswajiryi nigakuriri. Nwarubhu, gukiri goreho umweya kubhandi kwikara.’

23 “Umukuru akamubhura, ‘Nangu! Ugi igutu wu urubhira, kuzinzira zina zikuja muzimbiri na mumigundu, ubhahatiki abhaatu bhaazi bhasikiri yika hana, kuhika hiizuri.’

24 Nawe nirabhabhura, bhanu bhuusi nabharaarikiri, atareeho nwaru wumwi waabhu, wanu araasami inyangi yaani!”

Riguri ryu ukubha umwiga wa Yisu
(Mataayo 10:37-38)

25 Yisu aari arahirana na amaribhita ga abhaatu. Akabhiichurira, akabhabhura,

26 “Umuntu wuwusi araazi kwa niinyi, atakutara kubha umwiga waani, ariibhi akiri kusiiga kukira wiisi, unina, umukari waazi, abhaana bhaazi, abhahiiri bhaazi, na abhasubhaati bhaazi, nwaru ewe umwene.

27 Nu umuntu wuwusi wanu akiri kogega umusarabha gwazi† antuni, atakutara kubha umwiga waani.

28 “Wumwi waanyu areende kwambaka inyumba yi ikikungu. Ni wiwi atakwikara hinga haasi na kwiseega riguri rye ebhegero bhina araahokerye kuryambaka, aturi korora ariibhi ana zimpirya zu ukwisa kamara kwambaka?

29 Araatami kokorabhu, aratura kwambaka ubhura, nawe atamwi kuyimariirya. Hana abhaatu bharaarore bharamorega,

30 bharabhuga, ‘Umuntu wanu akatanga iryambaka, nawe atamirwi kamariirya inyumba!’

31 “Nihuruchi ekerenjo ikindi. Abhatimi bhabhira bhakeenda kuja mwihi. We embere ana abhasirikari bhikwi ikumi, uwundi bhikwi merongo ibhiri. Heene we embere wuyo, araja mwihi akiri kwikara na kwiseega ariibhi aratura kwitana na wa abhasirikari bhikwi merongo ibhiri?

32 Araarore kubha aratamwa, rogendo rumwi arabhatama abhahocha bhaazi, bhaji bhwangu kamutimi uwundi akiri kore, bhiigwani.

33 “Muyomuyo na niimwi, atareeho wumwi waanyu aratura kubha umwiga waani, ariibhi akiri kutiga bhyusi bhina anabhyu.

Mubhi nu ubhwera nchu umunyuma umazumu
(Mataayo 5:13; Maaroko 9:50)

34 “Umunyuma, ne-kegero kizumu, nawe guriibhuryi ubhasambaruku bh-wagwi, guraturirwa kiguruki korereke gozome naatu?

35 Umunyuma gwe eteemwa yinu, gutakwenderwa mokegero, mobhototo, naabha komboreeya, abhaatu bhargorekera. Wu ukutwi, itegeerere.”

15

Ekerenjo chi ing'andu yinu yaabhuriri
(Mataayo 18:12-14)

1 Rusiku rumwi, abharihya bha riguti na bha ubhabhi, bhaari bhariisukira Yisu, bhamwitegerere.

2 Ikagiriya Abhafarisaayo na abhiija bhi imigira, bhakiibheerya bharabhuga, “Umuntu wanu, ndora arabhaginihya bha ubhabhi! Naatu ararya nabhu!”

3 Neho Yisu akabhaha ekerenjo, akabhuga,

† 14:27 Kogega umusarabha gwazi, enzobhooro yaku ni-kwisirirya inyaaku yuyusi, nwaru kukwa igutu wu ukutuna Yisu.

4 “Awii, wamwi waanyu ana zing’undu igana rimwi. Araang’uri iyimwi yaho ibhuriri, arakorabhwi? Atakuzitiga merongo kenda na kenda mukirishi, na kuja komohya yinu ibhuriri, kuhika ayebhone?

5 Hanu araayebhone, arayegega kamabhega kwa bhozomerwa.

6 Hanu araahiki yiika, arabhabhirikira abhasaani bhaazi na bhanyarubhiri na kubhabhurira, ‘Tozomerwe hamwimwi, ku kubha ing’undu yaani yinu yaabhuriri, niyibhwini!’

7 “Nirabhabhurira, muyo nimbu kuraabhi no obhozomerwa bhwari mwisara, hanu umukari wu ubhubhi wamwi araatigi ubhubhi bhwazi. Obhozomerwa bhuyo bhabha bhukuru kukira bhwa abhaatu abhazamu merongo kenda na kenda bhanu bhataana ebhoono yu ukwichara.

Ekerenjo cha zimpirya zinu zaabhuriri

8 “Mwitegeerere ekerenjo ikindi. Umukari wamwi ana amazenere* ikumi, na araabhuri rimwi arakorabhwi? Atakugwatya ikimari, na kutaricha inyumba yusi na komohya kwa managa kuhika ayebhone?

9 Hanu araayebhone, arabhabhirikira abhasaani bhaazi na bhanyarubhiri, na kubhabhurira, ‘Tozomerwe hamwimwi, ku kubha impirya yaani, yinu yaabhuriri, niyibhwini!’

10 “Nirabhabhurira, nimbu Mungu akozomerwa mubhutangi bhwa bhamaraika,† iguru wa wu ubhubhi wamwi araatigi ubhubhi bhwazi.”

Ekerenjo chu umumura wamwi aasabhiri igabhu

11 Yisu akang’eha kugamba, “Kwari nu umuntu wamwi, aari na abhaana bhabhiri bhi ikisubhi.

12 Umusuuhu, akabburira wiisi, ‘Bhaabha, ong’e igabhu yaani.’ Wiisi akabhasondya ebhegero bhyazi.

13 “Zikahita siku suuhu, umusuuhu wuyo akakuminga ebhegero bhyazi bhyisi, akakora orogendo akaja icharu cha kore. Hanu aahikiri iyo, akarya ebhegero bhyazi kibhi.

14 Hanu aamariri ebhegero bhyazi bhyisi, inzara ihaari ikahuruka mucharu kirya, akatanga kunyaaka.

15 “Neho akaja kamuntu wamwi wa musisi yirya, akamusabha abhi omohocha waazi. Umuntu wurya akamutuma mumuganda kuriisha zingurubhi‡ zaazi.

16 Hanu zingurubhi zaari zirarya amakoko, akabha ariigomba wusi kugarya. Nawe atareeho umuntu wana amuhiri chuchusi chu ukurya.

17 “Itinira, akatanga kobhona amang’ini, akiigambira, ‘Ndora abhahocha bha bhaabha, bhusi bhararya, kuhika bhariiguta na kusaaja. Nawe inyi, nirakwa ni inzara.

18 Niragaruka kwa bhaabha na kamabburira, “Bhaabha, nisariri iguru wa Mungu, na nikusaririiri.

19 Nitakwenderwa naatu kubhirikirwa umwana waazu. Onkore nibhi wamwi wa abhahocha bhaazu.”

20 “Akamara umumura wuyo, akarwa hayo, akagaruka kwa wiisi. Hanu aari akiiri kore ni inyumba, wiisi akamorora, umwuyu gwazi gukiizura ibhigangi. Rogendo ramwi akaryarira umwana waazi, akamugwira kukikubha na kumuhumbata.

* **15:8 Amazenere** kuKigiriki ni-darakima. Darakima yimwi yaari amarihi go omohocha kurusiku ramwi. † **15:10 Nimbu Mungu akozomerwa mubhutangi bhwa bhamaraika**, ubhagaruri ubhandi bharatara kubha, bhoreho obhozomerwa mubhutangi bhwa bhamaraika bha Mungu. ‡ **15:15** Abhayaahudi bhahaarega bhukung’u zingurubhi.

21 Umumura wuyo, akabhuurira wiisi, 'Bhaabha, nisariiryi Mungu, na nikusaririiryi. Nitakwenderwa kubhirikirwa mwana waazu naatu.'

22 "Nawe, wiisi akabhuurira abhahocha bhaazi, 'Moreete bhwangu, zengebho zinzumu, mumwibhohyi! Mumwibhohyi epete kuchara chazi, ni ibhikwira kamaguru.'

23 Moreete ikihiiri ikinuru kirya, musinzi. Tokore inyangi, tozomerwe hamwimwi,

24 ku kubha umwana waani, aari abhuriri, nawe nangu abhunikiri, aari nkina akuuri, nawe nangu mahuru naatu!" Noho bhayo bhusi bhakatanga kozomerwa.

25 "Ribhaga riyo, umwana waazi umukuru aari mumugundu. Hanu aari akagaruka na akwisemera yika, akiigwa abhaatu bharimba na kubhina.

26 Akabhirikira omohocha wamwi, akamubhuurya, 'Kunaki?'

27 "Akamubhuurira, 'Umusuuhu waazu iiziri, na bhaabha amusinziiri ikihiiri ikinuru, ku kubha amubhwini umwana waazi, akiiri mahuru.'

28 "Umwana umukuru akiigatana, akaanga kusikira yika. Wiisi akahuruka iguta, akabha aramwisasama asikiri.

29 Nawe, akamugarukirya, 'Itageerera! Imyaka myaru nibhiiri nirakohokerya, na nikiiri kutiga kwitegerera amaragirira gaazu nuru rogendo ramwi! Nawe, inyi ukiri kong'a nuru ekenena chi imburi, nekore inyangi hamwimwi na abhasaani bhaani.

30 Nawe umwana waazu wahu ariiri ebhegero bhyazu na abhasimbi, hanu ahikiribhu, umusinziiri ikihiiri!

31 "Wiisi akamubhuurira, 'Mwana waani, awi uri hamwimwi na niinyi siku zahu, ne ebhegero bhyu bhina ninabhu ni-bhyazu.

32 Nawe umusuuhu waazu, itwindiri tomokorere inyangi na kozomerwa hamwimwi, ku kubha aari abhuriri, nawe nangu abhunikiri, na aari nkina akuuri, nawe nangu mahuru!"

16

Ekerenjo chu umwimiiriri umang'ini

1 Yisu akabhuurira abhiga bhaazi, "Kwari nu umuniibhi wamwi nu umwimiiriri waazi. Umwimiiriri wuyo, akagambwa kubha aari arasarya ebhegero bhyu umukuru waazi.

2 Ikagira umuniibhi akabhirikira umwimiiriri waazi, akabhuga, 'Awii, ni-mang'anaki gahu niigwiri iguru waazu? Onyeereche endengo na amahocha gaazu ge ebhegero bhyani, ku kubha utakutara kong'eha kubha umwimiiriri waani!'

3 "Umwimiiriri wuyo akiibhuurya, 'Nekorebhwu nangu? Umukuru waani aranduusha momeremo. Kurima nitakutara, na nirarora sari kasabhasaba.

4 Nangu! Niraatigibhwu emeremo gina, niramanya ryo okokora, korereke abhaatu bhansung'ani yika waabhu.'

5 "Noho umwimiiriri akabhirikira abhasiiri bhuu bhu umukuru waazi, wamwi wamwi. Akabhuurya we embere, 'Isiiri yaazu kamukuru waani ne-ndengoki?'

6 "Akamugarukirya, 'Isiiri yaani, ni-madaraamu igana ga amaguta gi imiziyituuni.'

"Umwimiiriri akabhuga, 'Gega ripapara rina, ryandikirwi isiiri yaazu. Ikara hanu, urikiran'yi bhwangu, yaandika merongo itaani.'

7 "Akamara akabhuurya umusiiri wuundi, 'Awi, isiiri yaazu, ne-ndengoki?'

"Akamugarukirya, 'Magonera igana gi ingana.'

“Umwimiiririri wurya akabhuga, ‘Gega ripapara ryi isiiri yaazu, yaandika bhwangu merongo inani.’

⁸ “Neho umuniibhi akakumya umwimiiririri kabhang’ini bhwazi.”

Yisu akang’eha kubhuga, “Abhaatu bhi isi yinu bhanu ubhang’ini bhari-hokerya na abhakindichazi, kukira abhaatu bhu ubhwira.”

⁹ Na niinyi nirabhabhwarira, mohokerye ubhuniibhi bhwi isi yinu kobhona abhasaani, korereke hanu mukusirirwa ebhegero, musung’aanwi mbuhwikari bhwa kemerano.

¹⁰ “Umuntu omoronge kamang’ana amasuuhu, newe omoronge nuru kamakuru. Ihu nimbu, umuntu wa amang’ini kamang’ana amasuuhu, newe umung’ini nuru kamakuru.

¹¹ Ariibhi utabhiiri moronge kohokerya ebhegero bhyi isi yinu, itakuturikana ubaabhwi ebhegero bhyi amaheene mwisaaru!

¹² Ariibhi mutabhiiri bharonge ku kabhika ebhegero bhyi uwundi, itakuturikana ubaabhwi ebhegero bhyanyu imubheene!

¹³ “Atareeho umuntu wanu akutara kohokerya abhakuru bhabhiri, ku kabha aratura kubhihirirwa uwumwi na kusiiga uwundi, hamwi kugwatana nu uwumwi na korega uwundi. Na niimwi, mutakutara kohokerya Mungu ne ebhegero hamwimwi!”

¹⁴ Hanu Abhafarisaayo bhiigwiri amang’ana gayo ga Yisu, bhakatanga komoseka kwa kerege, ku kabha bhakasiiga bhakung’u zimpirya.

¹⁵ Yisu akabhabhwarira, “Imwi, muriikorya mubhatangi bhwa abhaatu kabha mone eheene. Nawe, Mungu aminyiri amang’ana ganu gari mozekoro zaanyu. Amang’ana ganu abhaatu bhaasiiga bhakung’u, gariigatan’ya Mungu!

Amiija obhorebhe ga Yisu

(Mataayo 11:12-13, 5:31-32; Maaroko 10:11-12)

¹⁶ “Imigira ja Musa, na amaandika ga abharutiriri, gaari garatunwa na abhaatu kuhika ribhaga rya Yoohana. Kwima ribhaga riyo, ing’ana inzamu ya ubhuti bhwa Mungu ikabha iragambwa, na abhaatu bhansi bhahisikirya kwa nguru.

¹⁷ Nawe ni-kunyuhu bhakung’u kwa risaaru ni icharu kurweho, kukira kaandika kasuuhu ki imigira kuhutwa.

¹⁸ “Umusubhi, wanu akutiga mkaazi nu ukukwira uwundi, arasebheeta. Nu umusubhi araakwiri umukari wanu ahubhirwi nu umusubhi waazi, arasebheeta.

Umuniibhi na Razaaru

¹⁹ “Kwari nu umuniibhi wumwi, wanu aari akokora inyangi kirakabhu na kwibhoha amiibhoho amazamu ga zambaraawi gi guri ikaru.

²⁰ Na mukisiko chu umuniibhi wuyo, haareho nu umubabhi wumwi, iriina ryazi Razaaru. Razaaru wuyo, umubhiri gwazi gwasi gwari gwizwiri ebhedonda,

²¹ na zimbwa zaari ziraaza komeesa ebhedonda bhyazi. Hanu amasaaju gaari gakugwa kurwa kwigari, Razaaru akabha ariigomba ubaabhwi, ku kabha aari ariigwa inzara.

²² “Mmbe umubabhi Razaaru akakwa. Maraika akamuhira haguhi na Abhurahaamu. Umuniibhi wansi akakwa, akabhiikwa.

²³ Hanu umuniibhi aari aranyaaka bhakung’u nyaari,* akanunga amisi, akarora Abhurahaamu kwa kore na Razaaru haguhi nawe.

* 16:23 Nyaari. Kamaragirira bhakung’u, rora Ikiniibhasa.

24 Akamubhirikira kwiraka, 'Bhaabha Abhurahaamu, ondorere ibhigangi! Niranyaaka momorero gusa! Mutami Razaaru aazi kwa niinyi, akorye esonga yi ichara mumanzi, atoonye kururimi rwani korereke ruziriri.'

25 "Nawe, Abhurahaamu akamugarukirya, 'Mwana waani, uhiiti kabha akabhona amang'ana amazumu mubhwikari bhwa, na Razaaru, akabhona amabhi. Nawe nangu, ewe arabhona amazumu, na naawi aranyaaka.'

26 Hamwimwi na gayo, gati wiitu na niimwi, kutirwihira riruma ikuru bhakung'u, korereke bhanu bhakwenda kurwa inu kuuza kwa niimwi, bhatanaja kwambuka, na bhanu bhakwenda kurwa iyo kuuza kwa niitwi, bhatanaja.'

27 "Neho umuniibhi akabhuga, 'Nangu bhaabha, nirakusabha utami Razaaru aji yiika kwa bhaabha,

28 abhareche abhahiiri bhaani bhataanu, bhataaza kuuza inu ahagero hi inyaaka bhakung'u.'

29 "Nawe, Abhurahaamu akamugarukirya, 'Abhahiiri bhaazu, bhaana Musa na abharutiriri, bhabhiitegeerere bhayo!'

30 "Umuniibhi akamugarukirya, 'Ziyi, bhaabha Abhurahaamu! Nawe, umutu araaji kwebho kurwa mubhaku, bharatiga ubhubhi bhwabhu.'

31 "Abhurahaamu akamugarukirya, 'Abhahiiri bhaazu bhayo, bharitami kwitegeerera Musa na abharutiriri, bhatakudirira nura umutu ariirya kuri kurwa mubhaku.'"

17

*Amaangiriyu gu ukugirya abhaatu bhakore amabhi
(Mataayo 18:6-7, 21-22; Maaroko 9:42)*

1 Yisu akabhabhurarira abhiiga bhaazi, "Ibhitimotimo bhinu bhiragirya abhaatu bhakore ubhubhi, bhirabhaho kemerano. Nawe, horeera kumutu wunu araagiriya ibhitimotimo bhiyo!

2 Yangabhiiri hakiriku kwewe abhoherwe urubwi mwigati, na arekerwe manyanza, kukira kuhabha wamwi wa abhasuuhu akore ubhubhi.

3 Kugayo, mwiyangariri mataaza kokorabhu!

"Ariibhi umuhiiri waazu araakusariiryi, omoreche, na araatigi ubhubhi bhwazi, omobheerere.

4 Nuru araakusariiryi manga muhungati kurusiku rumwi, na manga zusi araaza kukusabha arabhuga, 'Nitigiri ubhubhi, mbeerera,' mobheerere!"

5 Neho abhatumwa bhayo bhakabhabhurarira Umukuru, "Utwongereere ubhwisirirya bhwitu."

6 Umukuru akabharugirya, "Angabhiiri mwari nu ubhwisirirya nche ekerengo che endetere isuuhi yi iharadaari, mwari mubhabhurarira omoko gusa, 'Ihika uji omere manyanza,' gwasi gwari garabhiigwa.

Amiia iguru wa bhambusa

7 "Nawe ariibhi wamwi waanyu ana mbusa wunu akurima, hamwi arari-isha zing'undu, mbusa wuyo araagaruki yiika, umukuru waazi aratura kumubhabhurarira, 'Rogendo rumwi, haguhi ibhyakurya?'

8 Ziyi! Aramubhabhurarira, 'Ntengera ibhyakurya, ong'ehe kunyangarira kuhika hanu niraamari kurya na kunywa. Neho awusi uryi na kunywa.'

9 Nangu! Mbusa araakore chimbu umukuru waazi aamuswajiriyi, umukuru wuyo aramukumya kukugakora? Ziyi!

10 "Ibhu nimbu na niimwi, muraamari kokora gusa ganu mubhuurirwi, mubhugi, 'Itwi ni-bhambusabhu. Tukuriri ganu twindirwi kokora.'"

Yisu arahorya bhe ebhegeenge ikumi

11 Hanu Yisu aari araja Yirusarimu, akahitira gati wi ibhyaru bhya Samaariya na Gariraaya.

12 Na hanu aasikiiri marubhiri rumwi, akarumana na abhaatu ikumi bhe ebhegege. Bhakiimirira kore neewe,

13 bhakatiirya riraka bharabhuga, “Yisu, Umukuru, otororere ibhigangi!”

14 Yisu akabharora, akabhabhwarira, “Mogende mwiyeereken’ye kubhakuhaani.” Bhakaja, na hanu bhaari munzira, bhakaharibhwa.

15 Hanu wumwi waabhu aaruzi kubha amariri kuharibhwa, rogendo rumwi akagaruka kwa Yisu, akagunga Mungu kwiraka ikuru.

16 Hanu aahikiri, akiirekera kibhumiri mubhutangi bhwa amaguru ga Yisu, akabhuga uzumiri. Nu umuntu wuyo, aari Musamaariya.

17 Yisu akabhuurya, “Bhatahariibhwi abhaatu ikumi! Nangu, abhandi kenda bhayo bhari hayi?”

18 Bhatareeho abhandi bhanu bhaagarukiri kukumya Mungu, kurushaku Umusamaariya wunu umwene?”

19 Akumara Yisu akabhabhwarira, “Imirira, uji iwaazu, ubhwisirirya bh-wazu bhukuhariri.”

*Ganu garahurukira hanu Umwana wu Umuntu araazi
(Mataayo 24:23-28, 37-41)*

20 Rusiku rumwi, Abhafarisayo bhakabhuurya Yisu, “Ubhutimi bhwa Mungu, bhuraaza ryuri?”

Yisu akabhagarukirya, “Ukuuza kwu ubhutimi bhwa Mungu, itari ekegero kinu kikutara kororekana.

21 Atareeho wunu akutara kubhuga, ‘Morore! Bhuri hanu!’ hamwi, ‘Morore bhuri harya!’ Mwitegeerere, ubhutimi bhwa Mungu bhuri gati waanyu.”

22 Akumara, Yisu akabhabhwarira abhiiga bhaazi, “Kuzisiku zinu zikuuza, muriigomba korora nuru rusiku rumwi rana Umwana wu Umuntu akotema muusi, nawe mutakororora.

23 Abhaatu bharaabhabhwariri, ‘Morore! Ngurya harya!’ hamwi ‘Morore! Nganu hanu!’ Mutarwa hanu muri na mutabharirira.

24 Gayo nibhabhuuriiri ku kubha, hanu Umwana wu Umuntu akugaruka, araaza chimbu urukubha, ruhaabharya rogendo rumwi, mbaara zusi kwisaaru.

25 Nawe hinga, ereenderwa Umwana wu Umuntu abhone inyaaku nzaru na kwangwa na abhaatu bhu urwibhuru rana.

26 “Chimbu gabhiri muzisiku za Nuuhu, nimbu zikuhurukira zisiku za ukugaruka ku Umwana wu Umuntu.

27 Zisiku za Nuuhu, abhaatu bhaari bhararya na kunywa, bharakwira na kukwirwa, kuhika urusiku rana Nuuhu aasikiiri masafina. Riteemo rya amanzi rikaaza, rikabharicha bhayo bhusi.

28 “Nimbu na kuzisiku za Ruuti amang’ana gaari kubha. Abhaatu bhaari bhararya na kunywa, bharagura na kugurya, bhararima na kuhamba zim-busuru, na bhaari bharumbaka.*

29 Nawe, urusiku rana Ruuti aaruuri Sodoma, omorero umuhaari nchi imbura nu ubhabharugati kurwa mwisaaru bhikabharicha bhusi.

30 “Nangu nimbu irabhi urusiku rana Umwana wu Umuntu ariihumburwi.

31 Urusiku ruyo, umuntu ariibhi iguru kukisara chi inyumba yaazi, ne ebhegero bhyazi bhiri munyumba, atiika abhegege, ang’ose. Nu umuntu ariibhi mumugundu, muryamurya, atiichara inyuma kogega chuchusi, ang’ose.

* 17:28 Rora Ubhutangi 19.

³² Muhiiti garya gaabhwini umukari wa Ruuti![†]

³³ Umuntu wanu akuriibha ubhuharu bhwazi, newe akubhurimirya. Umuntu wanu akurimirya ubhuharu bhwazi, arabhuriibha.

³⁴ “Nirabhabhurira, ubhutika bhu urusika ruyo, abhaata bhabhiri bharabha bhahindiiri bhariri bamwi, wamwi Mungu aramogega, na uwandi aramutiga.

³⁵ Urusika ruyo, abhakari bhabhiri bharabha bharasha hamwimwi, wamwi Mungu aramogega, na uwandi aramutiga.]

³⁶ Abhaata bhabhiri bharabha mamuganda, wamwi Mungu aramogega, na uwandi aramutiga.]”

³⁷ Abhiiga bhakamubhuurya, “Umukaru, gayo garakorwa hayi?”

Akabhagarukirya, “Ahagero hi ikitunda, neho zimatanyizi zikwibhiringa.”

18

Ekerenjo chu ukusabha Mungu

¹ Yisu akabhabhurira abhiiga bhaazi ekerenjo, kobheerecha kubha bhareenderwa kusabha Mungu siku zausi, bhatakwa umwuyu.

² Akabhabhurira, “Murabhiri rumwi, haareho na umutiniri wamwi. Umutiniri wuyo, atubhahiri Mungu, hamwi kudiriira muntu wawausi.

³ Murabhiri ruyo, aarimu umukwirwa wamwi. Aari araja kumutiniri wuyo manga kaaru kumwisasaama, arabhuga, ‘Nirasabha ombonere eheene gati waani nu umubhisa waani.’

⁴ “Kwibhaga irihu umutiniri wuyo akaanga kwibhagira umukwirwa wuyo. Nawe, itinira akiigambira mumwuyu gwazi, ‘Inyi nitakwabhaha Mungu, na nitakudiriira umuntu wawausi.

⁵ Nawe, ku kubha umukwirwa wanu aranyaacha bhakung’u, nangu niramoha eheene yaazi, korereke ataaza kunihya ku kunyizaku!”

⁶ Akumara, Umukaru akabhuga, “Twigiri bhwaheene ekerenjo chu umutiniri umubhi wuyo.

⁷ Ariibhi nimbu, irabhabhwi kwa Mungu, atakubhasakirya abharobhorwa bhaazi bhanu bhakumirira umwise nu ubhutika? Heene arakeezera kubhasakirya?

⁸ Nirabhabhurira, arabhaha eheene yaabha bhwangu. Nawe, hanu Umwana wu Umuntu araagaruki mausi, arabhona abhaata bhakiri nu ubh-wisirirya?”

Ekerenjo chu Umufarisaayo nu umurihya wa riguti

⁹ Naatu Yisu akabhabhurira ekerenjo abhaata abhandi, bhanu bhaari bhakwirora nebho bhe eheene mubhutangi bhwa Mungu na kubharega abhandi. Akabhuga,

¹⁰ “Kwari na abhaata bhabhiri, bhanu bhaatiiriri kuja mwihekaarwa kusabha Mungu. Wamwi aari Umufarisaayo, na uwandi aari umurihya wa riguti.

¹¹ “Neho Umufarisaayo akiimirira, akasabha Mungu iguru wa amang’ana gaazi umwene, ‘Mungu, nirabhuga uzumirya, ku kubha inyi nitari mubhi chimbu abhandi, abhakari bha amabhi, abhasaakuri bha abhaata bhe ebhegero na abhasibhiiti, hamwi nuru chimbu umurihya wa riguti wuyo.

¹² Niriiyima kurya manga kabhiri kunyuma, na nirakuhurukirya ikimweso yimwi yi ikumi ye ebhegero bhyani.’

[†] 17:32 Mungu akatinira umukari wa Ruuti ku kubha umukari wuyo aari ni inamba ya ukugaruka Sodoma, icharu kinu Mungu aakirichiriyi. Rora Ubhutangi 19:26.

13 “Nawe umurihya wa rigaati, akasaaga kore hasuuu. Na atiindiri nauru kanunga amisu gaazi mwisaara, akabha ariitematema ikikubha chazi, arabhuga, ‘Mungu, ombeerere, inyī wu abhahbi!’”

14 Akamara Yisu akoongerya amang’ana gayo, “Nirabhabhaurira, umurihya wa rigaati wuyo akagaruka yiika, amariri kobheererwa na Mungu. Nawe wundi wuyo ziyi! Wawusi wanu akwigungya umwene, Mungu aramwicha. Nawe wawusi wanu akwiya, Mungu aramugunga.”

*Yisu araramya abhaana abhasuuu
(Mataayo 19:13-15; Maaroko 10:13-16)*

15 Rusiku rumwi, abhiibhuri bhaari bharareetera Yisu abhaana nauru ibhibhataari, korereke abhatuuri amabhoko. Hanu abhiga bhaazi bhaaru zibhu, bhakabhahaarira abhaatu bhayo.

16 Nawe, Yisu akabhabhirikira abhaana bhayo, akabhuga, “Mubhatigi abhaana abhasuuu bhaazi kwa niinyi, matabharecha, ku kubha abhatimi bhwa Mungu ni-bhwa bhanu bhaangi ncha abhaana.

17 Nirabhabhaurira amaheene, wawusi wanu atakwisirirya abhatimi bhwa Mungu nchu umwana umusuuhu, atakusikira zee mubhatimi bhuyo.”

*Ebhukang’u kumuniibhi kusikira mubhatimi bhwa Mungu
(Mataayo 19:16-30; Maaroko 10:17-31)*

18 Neho umukangati wamwi, akabhuurya Yisu, “Umwija umuzamu, neko-rebhwī, korereke nigabhi abhuhuru bhwa kemerano?”

19 Yisu akamugarukirya, “Kwaki urambirikira umuzamu? Atareeho umutu umuzamu, kuruushaku Mungu umwene.

20 Awi, ugiminyiri bhwaheene imigira ja Mungu: ‘Utasebheeta, utiita, uti-ibha, utagobha muti, usuki wuusu na onyoko.’”

21 Umukangati akamugarukirya, “Imigira ginu jusi, nigigwatiri kwima mubhwana bhwani.”

22 Hanu Yisu iigwiri gayo, akamubhaurira, “Oreenderwa kokora ing’ana rimwi. Nuui uguri ebhegero bhyasi bhini unabhyu, zimpirya ziyo abhahabi, na urabha ni ikibhumbika kwa Mungu. Akamara uuzi untuni.”

23 Hanu umukangati wuyo iigwiri gayo, akiitimaata bhukang’u, ku kubha aari muniibhi.

24 Yisu akamorora itiimaatiri, akabhuga, “Ni-kukang’u kumuniibhi, kusikira mubhatimi bhwa Mungu!

25 Ni-kanyuu ingamiya kuhita mwibhanga ryi isindanu, kukira umuniibhi kusikira mubhatimi bhwa Mungu!”

26 Abhaatu bhanu bhiigwiri gayo, bhakabhuga, “Nangu, ni-wiwi wanu akutara kusabhurwa?”

27 Yisu akabhabhaurira, “Ganu gatakuturikana kubhaatu, kwa Mungu garaturikana.”

28 Peetero akabhaurira Yisu, “Rora, itwi tamariri kutiga ebhegero bhyitu bhyasi, tukutuniri!”

29 Neho Yisu akabhuga, “Nirabhabhaurira amaheene, umutu wanu atigiri inyumba yaazi, ukari waazi, abhahiiri bhaazi, abhiibhuri bhaazi, abhaana bhaazi, iguru wu abhatimi bhwa Mungu,

30 amaheene arasung’aana maaru bhukang’u ribhaga rya nangwinu kukira bhini aatigiri. Na musi yinu ikuuza, arabhona abhuhuru bhwa kemerano.”

*Yisu aragamba naatu iguru wu ukukwa nu ukuryuka kwazi
(Mataayo 20:17-19; Maaroko 10:32-34)*

* 18:20 Kukuruka 20:12-16; Amahiitya gi Imigira 5:16-20.

31 Yisu akabhagega rusiza abhiga bhaazi ikumi na bhabhiri, akabhabhaurira, “Rora, taraja Yirusarimu. Iyo, gusa ganu abharutiriri bhaandikiri iguru wu Umwana wu Umwami, garakorwa.

32 Aragwatwa na kuhirwa kuBharuumi, bharamorega na kamutuka, bharamutwira amati.

33 Bharamotema imizariti na kumwita, nawe urusika rwa katatu, araryuka.”

34 Nawe amang’ana gayo Yisu aabhabhuuriiri abhiga bhaazi, bhataaminyiri enzobhooro yaku, ku kubha bhaari bhabhisirwi, na bhataaminyiri aragambiraki.

Yisu arahorya umuhuku

(Mataayo 20:29-34; Maaroko 10:46-52)

35 Hanu Yisu aari ariisemera murubhiri rwa Yiriko, rusiza wi inzira, kwari nu umuhuku wamwi, wanu aari ikiri arasabha.

36 Umuhuku wuyo hanu igwiri abhaatu bhaaru bharahita hayo, akabhu-
urya, “Kunaki?”

37 Bhakamubhaurira, “Yisu wa Nazariiti arahita.”

38 Rogendo rumwi, akanunga riraka, arabhuga, “Yisu, Umwana wu amutimi Daudi,† ondore ibhigangi!”

39 Abhaatu bhanu bhaari bhakangatiri, bhakamuhaurira akiri. Nawe ewe, akoongera riraka arabhirikira, “Umwana wu amutimi Daudi, ndorera ibhigangi!”

40 Yisu akiimurira, akaswaja umuhuku wuyo areetwe kwewe. Hanu aahikiri haguhi, Yisu akamubhuurya,

41 “Oreenda nekokorereki?”

Akabhuga, “Umukuru, nirasabha nerore.”

42 Yisu akamubhaurira, “Rora! Ubhwisirirya bhwazu bhakuhiriri.”

43 Rogendo rumwi, akarora, akatuna Yisu, arakumya Mungu. Hanu abhaatu bhumi bhaaruzei gayo, bhakatanga kukumya Mungu.

19

Yisu ararumana na Zaakayo

1 Neho Yisu akasikira murubhiri rwa Yiriko, akabha arahita kuzinzira zu urubhiri ruyo.

2 Murubhiri muyo, kwari nu umuniibhi wamwi, iriina ryazi Zaakayo, aari umukuru wa abharihya bha riguti.

3 Aari areenda korora Yisu ni-mwami wa teemwaki, nawe ataaturiri komorora, ku kubha kwari ni iribhita ikuru rya abhaatu, na aari muguhi.

4 Kugayo akaryara mwega, embere wa riribhita riyo, akatiira kamuti gwo omoko, korereke atari korora Yisu aari arahita kanzira yiyo.

5 Hanu Yisu aahikiri hayo, akarora kamuti iguru, akamubhaurira, “Zaakayo, ika bhwangu! Iranyenda nibhi umugini yiika waazu reero.”

6 Rogendo rumwi Zaakayo akiika, akaginihya Yisu yiika waazi kwa bhozomera.

7 Hanu abhaatu bhumi bhaaruzei gayo, bhakatanga kwibheerya, bharabhuga, “Ndora agiiri kurya na wu ubhubhi!”

8 Nawe, Zaakayo akiimurira, akamubhaurira, “Umukuru, itegeerera! Nanga ritinika rye ebhegero bhyani nirabhaha abhabhahi. Na ariibhi niruushiriyi mwami wumwami, niramugarukirya manga kane.”

† 18:38 Umwana wu amutimi Daudi. Kamaragirira bhakung’u, rora ikiniibhasa.

⁹ Yisū akabhuga, “Reero yinu, ubhutuurihwa bhuhikiri munyumba yinu. Umuntu wanu wusi, ni-wi ikishoko cha Abhurahaamu,

¹⁰ ku kubha Umwana wu Umuntu iziri komohya na kusabhura abhaatu bhanu bhabhuriri.”

*Ekerenjo cha bhambusa bhanu bhaahirwi zimpirya
(Mataayo 25:14-30)*

¹¹ Hanu abhaatu bhaari bhakiri bhariitegeerera amang’ana gayo, Yisū akang’eha kubhabhura ekerenjo kimwi, ku kubha aari ariisemera Yirusarimu, na abhaatu bhayo bhakakina kubha ubhuti bhwa Mungu bharorekana ribhaga riyo.

¹² Kugayo, akabhabhura, “Kwari nu umuntu wamwi wi ikishoko chi ikitimi. Umuntu wuyo, akakora orogendo kuja icharu cha kore, korereke asung’aani ubhukuru bwu ukubha umutimi, akumara agaruki kotema mucharu chazi.

¹³ “Hanu aari akiiri kuja, akabhabhirikira bhambusa ikumi gati wa bhambusa bhaazi, akabhaha bhusi endengo kuru ya zimpirya za mina,* akabhabhura, ‘Mokore ubhusuruja na zimpirya zinu kuhika ribhaga niraagaruki.’

¹⁴ “Nawe abhaatu bhi icharu chazi bhakamwigatanira bhukung’u umuntu wuyo. Bhakatama abhaatu bhaji bhabhabhuriri, ‘Tutakwenda umuntu wanu, abhi mutimi wiitu!’

¹⁵ Nkurubhu, akahaabha ubhukuru bwu ubhuti. Akumara akagaruka, akabhabhirikira bhambusa bhanu aahiri zimpirya, korereke bhambusa bhusi bhabhuriri umutimi abhwini bhwera.

¹⁶ “Mbusa we embere akahika, akamubhura, ‘Umukuru, kuzimpirya zinu wantigiiri, nibhwini omoheero manga ikumi.’

¹⁷ “Umutimi wuyo akamubhura, ‘Mbusa waani umuzamu, ukuriri bhwa-heene! Ku kubha waari moheene kumahocha amasuuhu, nirakoha ubhukuru iguru wi imiji ikumi.’

¹⁸ “Mbusa wa kabhiri wusi akahika, akamubhura, ‘Umukuru, kuzimpirya zinu wantigiiri, nibhwini omoheero manga katanu.’

¹⁹ “Umutimi akamubhura, ‘Na naawi, nirakoha ubhukuru iguru wi imiji itanu.’

²⁰ “Mbusa wundi akahika, akabhuga, ‘Umukuru, zimpirya zaazu nzinu hanu. Nikazibhisa mukitambaara, korereke zitabura.

²¹ Nikakorabhu ku kubha nikakwabha, awi ni-muntu muhaari. Uhaagega bhinu utatiri, na uhaagega bhinu utahambiri.’

²² “Umutimi akamubhura, ‘Awi, ni-mbusa mabhi! Nangu nirakutinira kuring’aana na amang’ana gaazu aumwene. Ukabhuga wiizi inyi ni-muntu muhaari, nihaagega bhinu nitatiri, na nihaagega bhinu nitaahambiri.

²³ Angabhiri nambu niri, kwaki utantiri zimpirya zaani kubhasuruja, korereke hanu naari nikugaruka iwaani, naari niragega nzaru kukiraho?”

²⁴ “Rogendo ramwi, akabhabhura abhaatu bhanu bhaari bhiimiiriiri hayo, ‘Gega zimpirya za wuyo, momohe wanu abhwini omoheero manga ikumi.’

²⁵ “Bhakamubhura, ‘Nawe umukuru, wanu amariri kobhona omoheero gwa manga ikumi!’

²⁶ “Akabhuga, ‘Nirabhabhura, umuntu wawusi wanu akokorera emeremo rinu nimuhiri, niramwongereerera. Nawe umuntu wawusi wanu

* **19:13 Mina** ni-zimpirya zi Ikigiriki, na mina yimwi yaari irihi ryo omohocha kumyiri itatu zisiku zira.

atakokora emeremo amasuuhu ganu nimuhiri, nuru ikisuuhu kinu anachu, niramuruusha.

²⁷ Hamwimwi na gayo, abhabhisa bhaani bhanu bhatiindiri inyi nibhi amutimi waabhu, mubhareete hanu, mubhiiti mabhatangi bhwani!”

*Yisu arasung' aanwa Yirusarimu ncha Masiya
(Mataayo 21:1-11; Maaroko 11:1-11; Yoohana 12:12-19)*

²⁸ Hanu Yisu aamariri kugamba gayo, akakangatira riribhita kuja Yirusarimu.

²⁹ Hanu iisimiri mazimbiri za Bhitifagi na Bhitaniya, kukigaru kinu kikub-hirikirwa imiziyituuni, akabhatuma abhiiga bhaazi bhabhiri.

³⁰ Akabhabhuurira, “Muji mubhiri ranu rore embere waanyu. Hanu maraasikira muyo, marabhona umwana wi itikiri abhahirwi wanu akiri kogege mutu. Mumatazari, momoreete hanu.

³¹ Umutu wawusi araabhabhuuryi, ‘Ndora maramatazara?’ Mumabhuuriri, ‘Umukuru wiitu aramwenda.’”

³² Akumara, abhiiga bhayo bhakaja, bhakabhona bhyusi bhyari chimbu Yisu aabhabhuuriri.

³³ Hanu bhaari bharatazara umwana wi itikiri, abheene bhakabhuurya, “Ndora maramatazara umwana wi itikiri wuyo?”

³⁴ Bhakabhabhuurira, “Umukuru aramwenda.”

³⁵ Bhakahirira Yisu, bhakaara zengebho zaabhu iguru waazi, bhakatiirya Yisu kutikiri akaja.[†]

³⁶ Hanu Yisu aari araja, abhaatu bhakabha bharaara zengebho zaabhu kunzira kwa kumusuka.

³⁷ Na hanu iisimiri umuhiringitu gwi ikigaru chi imiziyituuni, riribhita ryusi rya bhiiga bhaazi bhakatanga kukumya Mungu kwa bhozomerwa, iguru wi ibhisigu bhyusi bhinu bhaaruizi. Bhakatiirya amaraka gaabhu,

³⁸ bharabhuga,

“Anu urubhangu amutimi wanu akuuza kuriina ryu Umukuru![‡]

Kubhi no omorembe gati wa Mungu na abhaatu bhaazi!

Tarakumya Mungu wa mwisaaru!”

³⁹ Kwiribhita riyo, bhaarimu Abhafarisaayo. Bhakabhuurira Yisu, “Umwija, abhakiriyi abhiiga bhaazu!”

⁴⁰ Yisu akabhuga, “Nirabhabhuurira, bhanu bharaakiri, amabhwi garati-rya riraka!”

Yisu araririra Yirusarimu

⁴¹ Hanu Yisu iisimiri urubhiri rwa Yirusarimu na kororora, akaririra.

⁴² Akabhuga, “Angabhiri omenye reero nuru amang'ana ganu gakoreeta omorembe! Nawe nangu gabhisirwi utakutara kugarora.

⁴³ Kuzisiku zinu zikuuza, abhabhisa bhaazu bhariinaarya inyiki, bhatari kubhanyahaara mbaara zusi.

⁴⁴ Akumara, bharakuricha awi na abhaatu bhaazu bhusi. Ritareeho ibhwi rinu rikusaaga iguru wi irindi, ku kubha utaaminyiri ribhaga rinu Mungu akuuza kukusabura!”

*Yisu araheebha abhasuruja mwihekaaruru
(Mataayo 21:12-17; Maaroko 11:15-19; Yoojana 2:13-22)*

⁴⁵ Yisu akasikira mwihekaaruru, akatanga koheebha abhaatu bhanu bhaari bhakugurya ebhegero muyo.

[†] 19:35 Rora Zaakariya 9:9. [‡] 19:38 Rora Zabhuri 118:26.

16 Araaza na kubhiita abharimi bhayo, na kubhaha abharimi abhandi umugundu guyo!”

Hanu abhaatu bhiigwiri amang’ana gayo, bhakabhuga, “Gayo gatakaturikana ze!”

17 Yisu akabhakandikija amisi, akabhabhuurya, “Nangu! Amaandiku gana gana nzobhooroki?”

Riibhwi rinu abhumbaki bhaangiri,

neryo ribhiri riibhwi rikuru rya rusizu.*

18 Umuntu wawusi wanu akubha agwiriiri riibhwi riyo, arabhunibahunika. Na wawusi wanu riibhwi riyo riraamugwiri, riramusha bhoseeseka.”

19 Abhiija bhi imigiru bhayo na abhakuru bha abhakuhaani, bhakamenya kubha, ekerenjo kiyo nebho kigambira. Bhakeenda kumugwata hayohayo, nawe bhakubhaha riribhita rya abhaatu.

Yisu arabhuuribhwa iguru wu ukuriha riguti

(Mataayo 22:15-22; Maaroko 12:13-17)

20 Kugayo, abhakuru bha Abhayaahudi, bhakabha bharabhuuririrya Yisu. Bhakatuma amagarira bhanu bhiikuriri ni-bha amaheene korereke bhagwatyi Yisu kumang’ana ganu akugamba, na kumuhira kumwanangwa wi Ikirumi.

21 Nangu, abhaatu bhayo bhakamubhuurya, “Umwija, tuminyiri uragamba na kutwija amagarira ga amaheene. Utakudiriira ubhanaja bhwa umuntu, nawe urija kwa bhasi, inzira ya Mungu ku kutuna eheene.

22 Kuring’ana ni imigiru ja Musa, toreenderwa kuriha riguti kwa Kaisari,† kisha ziyi?”

23 Nawe Yisu akamenya omotego gwabhu, akabhabhuurira,

24 “Monyeereche rizenzere. Ipicha yinu ni iriina rinu, ni-bhya wiiwi?”

Bhakamubhuurira, “Ni-bhya Kaisari.”

25 Yisu akabhabhuurira, “Nangu, bhya Kaisari, mohe Kaisari, na bhya Mungu, mohe Mungu.”

26 Rigarakirya riyo, rikabharuguurya bhakung’u, rikagirya bhakiri. Bhakatamwa kumhaatya kumang’ana ganu aagambiri mabhatangi bhwa abhaatu.

Yisu ariija iguru wu ukuryaka abhaku

(Mataayo 22:23-33; Maaroko 12:18-27)

27 Akumara Abhasadukaayo‡ bhanu bhahaabhuga abhaku bhatakuryaka, bhakaaza kwa Yisu. Bhakabhuga,

28 “Umwija, mumigira Musa akatwandikira kubha, ariibhi umuntu akuuri, na atigiri umukari waazi ataana umwana, umuhiiri waazi agabhi umukwirwa wuyo, amwibhwariri abhaana umwabhu wanu akuuri.

29 Mmbe, bhaareho abhahiiri muhungati bhanu bhiibhwirwi inda yimwi. Umwana we embere akakwira umukari, akakwa aari akiri kwibhura mwana.

30 Umunyi waazi wa kabhiri, [akagabha umukwirwa wuyo, akumara akakwa, atamwibhwirya umwana].

31 Wa katatu wusi akamugabha, akakwa. Ikabhabhu kwa bhasi muhungati, bhakakwira umukari wuyo, bhakakwa bhakiri kumwibhurya abhaana.

* 20:17 Riibhwi rikuru rya rusizu ryari rereenderwa kuryumbaka rya Abhayaahudi. Rikagwatan’ya nyiki ibhiri na kugwatirira inyumba ngima. Rora Zabhuri 118:22. † 20:22 Kaisari. Kumaragirira bhakung’u, rora Ikiniibhasa. ‡ 20:27 Abhasadukaayo. Kumaragirira bhakung’u, rora Ikiniibhasa.

³² Itinirwa, umukari wuyo wuusi akakwa.

³³ Mmbe tabhauriri, urusiku runa rukugambwa kubha abhaatu bhauzi bhararyuka, umukwirwa wuyo arabha muka wiiwi? Muhungati bhayo bhauzi bhaari bhamukwiriri!”

³⁴ Yisu akabhabhurira, “Abhaatu bha ribhaga rinu bharakwira na kukwirwa.

³⁵ Nawe, bhanu Mungu aruuzi bhareenderwa kuryukurwa mabhaku na kwikara kuusi ihya, bhayo bhatakukwira naabha kukwirwa.

³⁶ Na bhatakutara kukwa naatu, ku kubha bharabha chimbu bhamaraika. Bharabha abhaana bha Mungu, ku kubha bharyukwirwi mabhaku.

³⁷ “Nuru Musa akahiitya abhaatu kubha abhaku bhararyuka mamaandiku ganu aandikiri iguru wi ikitutuuna kinu chakiri omorero, akabhuga kubha Umukuru Mungu ‘Nawe Mungu wa Abhurahaamu, Iisaka na Yaakobho.’”

³⁸ Kugayo, nuru bhatatu bhayo bhaari bhakuuri siku nzaru, Mungu akabhuga ebho ni-bhaharu kwewe! Abhaku na abhaharu, bhauzi ni-bhaharu mumiisu gaazi.”

³⁹ Abhiija abhandi bhi imigiru bhakabhuga, “Umwija, ugambiri bhwa-heene!”

⁴⁰ Kwima ribhaga riyo, bhakubhaha kubhuurya Yisu amabhuurya agandi.

*Yisu arabhuurya Abhafarisaayo iguru wa Kiriisitu
(Mataayo 22:41-46; Maaroko 12:35-37)*

⁴¹ Nawe, Yisu akabhabhuurya abhiija bhayo, “Kwaki abhaatu bhahaabhuga, Kiriisitu ni-mwana wa umutimi Daudi?”

⁴² Daudi umwene, makitabha cha Zabhuri, akabhuga, ‘Umukuru Mungu akabhabhurira Umukuru waani, “Ikara urubhaara rwani rwu ubhurya,

⁴³ kuhika hanu nikutwira abhabhisa bhaazu iyaasi wa amaguru gaazu.”’*

⁴⁴ Ariibhi Daudi arabhirikira Kiriisitu, ‘Umukuru,’ nangu Kiriisitu aratarabhwika kubha umwana waazi naatu?”

*Yisu araragirira ukwiyangarira na abhiija bhi imigiru
(Mataayo 23:1-36; Maaroko 12:38-40; Ruuka 11:37-54)*

⁴⁵ Hanu abhaatu bha riribhita bhaari bhariitegeerera, Yisu akabhabhabhurira abhiiga bhaazi,

⁴⁶ “Mwiyangariri na abhiija bhi imigiru ja Musa. Bhanu bhasigiri kogenda kanzira bhiibhuhiri zikanzu zaabha na kukiribhwa kubhusuuku mome-teera. Na mamarwazira, bhahaasiiga kwikara kubhitumbi bhye embere. Na ariibhi bharaarikirwi kuzinyangi, bhahaasiiga kwikara hanu abhakangati bhiikiiri.

⁴⁷ Bhahaaruusha abhakwirwa ebhegero bhyabha. Na bhariikorya ni-bhaatu bhagururuku ku kusabha amasabhi mariihu bhakungu korereke bhiyeereken’ye kwa abhaatu. Kurusiku rwi itinirwa, abhaatu bhayo bhara-haabhwa itinirwa kuru bhakungu.”

21

*Ikimweso chu umukwirwa
(Maaroko 12:41-44)*

¹ Hanu Yisu aari mwihekaaruru, akabharora abhaniibhi bharatwira ikimweso chabha mokegero chu ukuhurukirya ikimweso.

² Naatu akarora umukwirwa wamwi umuhabhi, aratwara amazenere abhiri.

³ Yisu akabhuga, “Nirabhabhwarira ni-maheene, umukwirwa umuhabhi wana, newe ahurukiryi zimpirya nzaru kukira bhuasi bhanu bhahurukiryi.

⁴ Nirabhugabhu, ku kubha bhanu bhuasi bhahurukiryi, ikimweso kinu bhahurukiryi, ni-hagero hasuuhu he ebhegero bhyabhu ibhyaru. Nawe umukwirwa wana umuhabhi, ahurukiryi bhyasi bhina aari anabhyu mubhwikari bhwazi!”

Yisu aragambira ukusaribhwa kwa rihekaaru

(Mataayo 24:1-2; Maaroko 13:1-2)

⁵ Abhiga abhandi, bhaari bharagambira rihekaaru, chimbu ryari rikanzirwa na amabhwami amazamu, ne ebhegero bhya riguri ryi iguru bhina abhaatu bhaahurukiiryi Mungu. Nawe Yisu akabhuga,

⁶ “Ganu guasi mokorora nangwina, ribhaga rirahika hanu ritareeho nuru riibhwiri rina rikusaaga iguru wi irindi. Guasi garasaribhwa!”

Yisu aragambira inyaaku yina ikuuza

(Mataayo 24:3-14; Maaroko 13:3-13)

⁷ Abhaatu bhayo bhakamubhuurya, “Umwija, amang’ana gayo garahuruka ryari? Na ni-chirikin’yuki kinu kiriitwereche kubha garaariiri?”

⁸ Akabhabhwarira, “Mwangeriri, amuatu wawuasi ataaza kubhakangirirya! Abhaatu bhaaru bharaaza kuriina ryani, bharabhuga, ‘Inyi ni-Kiriisita.’ Naatu, bharabhuga, ‘Ribhaga rirya riraariiri!’ Nawe mutabhatuna!

⁹ Na hanu muriigwi ing’ana ya rihi ni inyaaku, mutubhaha, ku kubha gayo gareenderwa gakorwe hinga, nawe itinira yi isi irabha ikiiri.”

¹⁰ Yisu akabhabhwarira, “Icharu kimwi kiriitana ni ikindi, nu ubhatimi bhawwi bhuriitana nu ubhandi.

¹¹ Kurabhaho ibhirigitu bhikuru bhyi isi, na ahagero ahandi inzara haari na amarwiri amabhi bhukung’u. Na kurwa mwisaaru kurabha ni ichirikin’yuki kuru, na abhaatu bhararora ibhisigu bhina bhikubhakanga bhukung’u.

¹² “Nawe, gayo guasi gakiiri kokorwa, bharabhahira mumarwaziru na kubhabhoha mokebhoho na kubhanyaacha. Murahirwa mubhatangi bhwa abhatami na abhakangati, iguru wi rina ryani.

¹³ Neho muraabhone umweya gwa ukugamba iguru waani.

¹⁴ “Nawe mutubhaha kwa kwiseega, niki muraagambi itinira ikiiri.

¹⁵ Inyi, nirabhaha ubhwabhwari, na amang’ana ganu muraagambi, kuhika abhabhisa bhaanyu bhanu bharaatari kwanga hamwi kuhakaana.

¹⁶ “Ribhaga ryu ukuhurukibhwa kwa abhatimi, bharabhiichera nuru abhiibhuri bhaanyu, abhaihiri bhaanyu, abhaatu bhi ikishoko chanyu na abhasaani bhaanyu. Na abhamwi muriitwa.

¹⁷ Abhaatu bhuasi bharabhabhihirirwa iguru waani.

¹⁸ Nawe, ratakubhara nuru uruzwiri ramwi kumitwi janyu!

¹⁹ Na muriigumiriryi, ubhwikari bhwanyu bharasabhurwa.

Yisu ararootorera kubha Yirusarimu irasaribhwa

(Mataayo 24:15-21; Maaroko 13:14-19)

²⁰ “Hana muraarore urubhiri rwa Yirusarimu rwinaarirwi na amaribhita ga abhasirikari, momenye kubha ribhaga ryu ukusaribhwa riraariiri.

²¹ Ribhaga riyo bhanu bhari Yudeya, bhang’osere mubhiguru. Bhanu bhari murubhiri rwa Yirusarimu, bharwimu bwangu, na bhanu bhari mumigunda, bhatagaruka murubhiri.

²² Zisiku ziyo zirabha zi inyaaku, korereke amang'ana guusi ganu gaandikirwi gahiki.

²³ Turabharorera ibhigangi abhakari bhanu bharinda na bhanu bhakubha bharakoocha zisiku ziyo. Irabha bhakung'u, ku kubha mucharu kiyo, karabha ni inyaaku haari, naatu itiniru ya Mungu iraza kubhaatu bhi icharu kiyo.

²⁴ Abhaatu abhandi, bhariitwa kwa risabha, na abhandi, bharagwatwa na kuhirwa mubhyaru ibhindi bhyusi. Na urubhiri rwa Yirusarimu, abhaatu bhi ibhyaru ibhindi bhararutaza, kuhika zisiku zaabha ziraasiri.

*Yisu aragambira ukugaruka kwazi
(Mataayo 24:29-31; Maaroko 13:24-27)*

²⁵ "Kurabhaho ichirikin'ya kuryubha, umwiri, na zenzota. Na muusi hanu, abhaatu bha mubhyaru bharabha ni inyaaku nu ubhwubha ku kubha ya amakunda maaru ganu gakuruma manyanza.

²⁶ Abhaatu bharaseezeka iguru wu ubhwubha, ku kubha bhararindiira amang'ana amabhi ganu garaabhona isi, ku kubha ebhegero bhyusi bhya mwisaaru bhirasingisa.

²⁷ "Ribhaga riyo, neho abhaatu bharaarore Umwana wu Umuntu, araaza mamasaru na zinguru nu ubhukuru.

²⁸ Gayo guusi, hanu gakutanga kokorwa, mwimiriri kandikija, ku kubha ribhaga ryu ukasabhurwa kwanyu riraariiri!"

*Ichirikin'ya chu ukugaruka ku Umwana wu Umuntu
(Mataayo 24:32-35; Maaroko 13:28-31)*

²⁹ Akumara, Yisu akabhuurira abhiga bhaazi ekerenjo, arabhuga, "More amuti gwu umutiini ni imiti igindi jusi.

³⁰ Hanu muraarore kubha gitangiri kusibhuka amatuntu, rogendo ramwi maramenya kubha ribhaga rya rigesa rirariiri.

³¹ "Ibhuibhu, hanu muraarore gayo guusi gatangiri, momenye kubha ubhutimi bhwa Mungu bharaariiri.

³² Nirabhabhuurira amaheene, ribhaga ryu urwibhuru ruru ritakuhita kuhika gayo guusi gakorwe.

³³ Risaaru ni isi bhirahita, nawe ing'ana yaani itakuhita kemerano.

Mubhi misu

³⁴ "Mwiyangariri, mataaza kuhizwa ne esebheeto, ubhunywi nu ubhwubha bhu ubhwikari. Mubhi bhwaheene, ku kubha urusiku rwi itiniru ruraaza mutizi.

³⁵ Nimbu rukuuza kubhaatu bhuusi bha kuusi!

³⁶ Kugayo, mubhi misu ibhaga ryusi! Mong'ehe kasabha Mungu munaji kugisiza guusi ganu gakuharuka, na kwimirira mubhutangi bhu Umwana wu Umuntu."

³⁷ Kuzisiku ziyo umwise, Yisu aari arija abhaatu mwihekaaru nu ubhutiku aari araja mukiguru chi Imiziyituuni.

³⁸ Siku zhuusi, abhaatu bhuusi bhahaaja ritabhuri rya ziri mwihekaaru kumwitegerera.

*Yuuda ariisirirya kwichura Yisu
(Mataayo 26:1-5, 14-16; Maaroko 14:1-2, 10-11; Yoohana 11:45-53)*

¹ Isigukuru yi Imikaati Ginu Gitari Mitunduuru ikabha iri haguhi yinu ikubhirikirwa ipasaka.*

² Abhakuru bha abhakuhaani, hamwimwi na abhiija bhi imigiru, bhaari bharamohya inzira yu ukwita Yisu, nawe bhakabha bharuu bhaha abhaatu.

³ Neho Shitaani akasikira Yuuda, wanu akubhirikirwa Isikariyauti, wumwi wa abhiija bha Yisu ikumi na bhabhiri.

⁴ Akaja kubhakuru bha abhakuhaani, na kubhakuru bha abhariibhi bha rihekaaru, akarwaza nabhu chimbu ariibhagwatyi Yisu.

⁵ Bhakazomerwa bhukung'u, bhakiisirirya komoha zimpirya.

⁶ Yuuda akiisirirya, akatanga komohya umweya gu ukwichura Yisu, hanu abhaatu bhataru.

Yisu ararya ipasaka na abhiija bhaazi

(Mataayo 26:17-25; Maaroko 14:12-21; Yoohana 13:21-30)

⁷ Urusiku rwi isigukuru yi Imikaati Ginu Gitari Mitunduuru rukahika, nerwe ibhing'andu bhyi ipasaka bhihaasinzwa.

⁸ Neho Yisu akatuma Peetero na Yoohana, akabhabhurira, "Muji motokonzere ibhyakurya bhyi ipasaka, tuuzi turyi hamwimwi."

⁹ Bhakabhuurya "Oreenda tokokorere hayi?"

¹⁰ Akabhagarukirya, "Mwitegeerere, hanu mukusikira murabhiri, murarumana nu umusubhi wumwi, agigiri inywa. Mumutuni kuhika munyumba yinu araasikiri,

¹¹ murabhuriri wi inyumba, 'Umwija arasabha utwereche igati hanu araari ipasaka hamwimwi na abhiija bhaazi.'

¹² Hayo, arabahira mogorofa, arabheerecha igati, muyo murabhona ebhegero bhyasi bhirimu. Mototengere muyo, turiri ipasaka."

¹³ Abhiija bhakiigwa amang'ana gayo, bhakahuruka bhakaja, bhakabhona guusi, chimbu Yisu aabhabhuuriri, bhakatenga ibhyakurya bhyi ipasaka.

Ibhyakurya bhyi umukuru Yisu

(Mataayo 26:26-30; Maaroko 14:22-26; 1 Abhakurintu 11:23-25)

¹⁴ Ribhaga ryu ukurya rikahika, Yisu akiikara kurya ibhyakurya hamwimwi na abhatumwa bhaazi ikumi na bhabhiri.

¹⁵ Akabhabhurira, "Niigumbiri bhukung'u kurya ibhyakurya bhyi ipasaka, hamwimwi na niimwi nikiri kunyahaarwa.

¹⁶ Nirabhabhurira, nitakurya naatu ibhyakurya bhinu, kuhika guusi gakorwe mabhatimi bhwa Mungu."

¹⁷ Yisu akagega ekekombe, akabburira Mungu, azumiryi. Akabhaha, akabhuga, "Mogege idivaayi yinu, munywi.

¹⁸ Nirabhabhurira, nitakunywa naatu idivaayi, kuhika abhatimi bhwa Mungu bhuraazi."

¹⁹ Akumara Yisu akagega umikaati, akabburira Mungu, azumiryi, akagusunyura, akabhaha abhiija bhaazi, akabhabhurira, ["Gunu negwe umabhiri gwani gunu gukuhurukibhwa iguru waanyu. Mubhi murakorabhu, ku kunhiita."

²⁰ Yisu akagega naatu ekekombe kirya, akabhuga, "Idivaayi yinu ni-chirikin'ya chu abhuragi ubuhya bhwa amasaahi gaani ganu gakwitika iguru waanyu.]"†

* **22:1** *Ipasaka* ni-sigukuru yinu Abhayaahudi bhahaakora kuhiita orogendo rwabhu rwu kurwa Miisiri. Kumaragirira bhukung'u, rora Ikiniibhasa. † **22:20** *Uburagi*. Kumaragirira bhukung'u, rora Ikiniibhasa. ‡ **22:20** Rora Kahuruka 24:8; Yirimiya 31:31-34.

²¹ “Nawe, umukindichanyu aranyiichura, na wana akunyiichura tarakorya nawe kibhakuri kimwi.

²² Maheene Umwana wa Umuntu araja kwitwa, chimbu ubhwindi bhwa Mungu bhari, nawe horeera wana akumwichea!”

²³ Hayo, abhiiga bha Yisu bhakatanga kwibhuurya, wiwi gati waabha wana areekore gayo.

Ni-wiwi umukuru bhukung'u

²⁴ Kakahuruka zihaka gati wa abhiiga bha Yisu, kubha wiwi gati waabha wana akwiseegerwa kubha umukuru kukira abhakindichazi.

²⁵ Yisu akabhabhurira, “Abhatimi bhanu bhatiizi Mungu, bhahaakangata abhaatu kwa nguru na bharabhirikirwa kubha, ni-bhasakirya.

²⁶ “Nawe imwi matabhabhu, gati waanyu umuntu ariibhi mukuru kukira abhandi, abhi chu umusuuhu, na umetimi abhi ncho omohocha.

²⁷ Mmbe! Wahi ni-mukuru bhukung'u? Umwikari wa mwigari kurya, kisha umutingi wi ibhyakurya? Atari umwikari wa mwigari kurya? Nawe, inyi niri gati waanyu nangi umutingi.”

²⁸ “Hanu naari nini inyaaku, imwi mwari hamwimwi na niinyi.

²⁹ Nangu, nirabhakora mubhi abhatimi mubhatimi bhwani, chimbu Bhaabha aamariri kong'a abhunaja bhuyo.

³⁰ Murarya nu ukunywa hamwimwi na niinyi, muriikara kubhitumbi bhyi ikitimi ikumi na bhibhiri, inu maratinira ibhigamba ikumi na bhibhiri bhya Izirairi.”

Yisu ararora kubha Simuani Peetero aramwanga

(Mataayo 26:31-35; Maaroko 14:27-31; Yohana 13:36-38)

³¹ Yisu akabhuga, “Simuani, Simuani! Itegerera, Shitaani amariri kwisiriribha kubhagema imwasi, arabhaseesa chimbu abhaatu bhakoseesa inganu.

³² Nawe, nimariri kukusabhira kwa Mungu, utaa za kutamwa mubh-wisirirya bhwa. Nawe uraangarukiri, ubhahi zinguru abhakindichaza.”

³³ Akamugarukirya, “Umukuru wiitu, inyi nisiriirya kuja kobhohwa hamwimwi na naawi, nuru kwitwa!”

³⁴ Yisu akamugarukirya, “Peetero, amaheene nirakabhurira, reero eko-rokoome ikiiri kugamba, urabha unyangiri manga katatu.”

Ribhaga riibhi rirariiri

³⁵ Akumara Yisu akabhuurya abhiiga bhaazi, “Hanu nabhatumiri mataari na kiguzi cha mpirya, isakwa naabha ibhikwira, mukasuuhirwa na kegero chuchusi?”

Bhakamugarukirya, “Ziyi.”

³⁶ Yisu akabhabhurira, “Nawe nangu, wi ikiguzi cha zimpirya agege, na wi isakwa, agege, na wana ataana risabha, aguryi ikabhuuti yaazi, korereke aguri risabha.

³⁷ Mokorebhu ku kubha ribhaga riraariiri, amang'ana ganu gaandikirwi muMaandiku Amarindu gakorwe, kubha 'Akabharwa hamwimwi na abhakuri bha amabhi.' Amaheene amang'ana ganu gaandikirwi iguru waani gareenderwa gakorwe.”

³⁸ Bhakamabhurira, “Umukuru! Rora! Hanu gareho amasabha abhiri.”

Akabhuga, “Yiisiri.”

Yisu arasabha Mungu ukiguru chi Imiziyituuni

(Mataayo 26:36-46; Maaroko 14:32-42)

³⁹ Ribhaga riyo Yisu akarwa hayo, akaja kukiguru chi Imiziyituuni chimbu amanaru gaazi, na abhiga bhaazi bhakamutuna.

⁴⁰ Akahika kukiguru kiyo akabhabhaurira, "Musabhi Mungu mataaza kusikira mubhitiimotiimo."

⁴¹ Akabhatiga hayo, akiisuka embere hasuuu, chimbu obhokore bhwa ukutaasha riibhwi, akahigama akasabha Mungu,

⁴² "Bhaabha! Ariibhi usigiri, nirakusabha unduushiryi ekekombe chi inyaaku kinu. Itari chimbu inyi nikwenda, nawe gakorwe chimbu awi ukwenda." [

⁴³ Hayo, maraika kurwa mwisaaru akahurukira Yisu, akamoha zinguru.

⁴⁴ Yisu akabha na ubhusungu bhahaari bhukung'u, akang'eha kusabha Mungu. Itaguta chazi, kikatoonya haasi kituubhini na amasaahi.]

⁴⁵ Hanu aamariri kusabha, akiimurira, akagarukira abhiga bhaazi, akabhona bhahindiiri ku kubha bhaari bharumikiri.

⁴⁶ Akabhabhuurya, "Heene! Kwaki muhindiiri? Mubhuki musabhi, mataaza kusikira mubhitiimotiimo."

Yisu aragwatwa

(Mataayo 26:47-56; Maaroko 14:43-50; Yoozana 18:3-11)

⁴⁷ Hanu Yisu akiiri aragamba gayo, akiizirwa na abhaatu bhaaru, bhakan-gatiibhwi na Yuuda, wamwi wa abhiga bhaazi ikumi na bhabhiri. Neho Yuuda akiisukira Yisu korereke amokeerye kwa kumuhumbata.

⁴⁸ Yisu akamubhuurya, "Yuuda, heene, uriichera Umwana wu Umutu kwa kumuhumbata?"

⁴⁹ Hanu abhiga bha Yisu bhaaruuzi gayo, bhakamubhuurya, "Umukuru, tubhang'ere na risabha?"

⁵⁰ Hayohayo, wamwi waabha, akatina ukutwi ku ubhurya kwa mbusa wa kuhaani umukuru kutu.

⁵¹ Yisu akabhuga, "Mutigi! Yinu yiisiri." Akakun'yaku ukutwi kwa mbusa wuyo, akamohorya.

⁵² Yisu akabhuurya abhaatu bhanu bhiiziri kumugwata, abhaku bha abhakuhaani, abhaku bha abhariibhi bha rihekaaru, hamwimwi na abhakaruka bha Abhayaahudi, "Ndora mwiziri na amasabha na amarungu kungwata, nkina inyi ni-musaakuri?"

⁵³ Zisiku zausi naari hamwimwi na niimwi mwihekaaru, nawe mataangwatiri! Nawe, nangu ni-ribhaga ryanyu na ubhukangati bhwi ikiirimya."

Peetero aranga Yisu

(Mataayo 26:57-58; Maaroko 14:53-54, 66-72; Yoozana 18:12-18, 25-27)

⁵⁴ Neho abhaatu bhayo bhakagwata Yisu, bhakaja nawe kuhika mun-yumba ya kuhaani umukuru.* Peetero aari aratuna Yisu kwa kore.

⁵⁵ Hanu bhaahikiri kubhuga rwi inyumba omorero gukaakibhwa, bhakiikara. Peetero wausi, akaaza kwikara rusiza waabha.

⁵⁶ Omohocha wamwi wi ikikari akamomogorera, akabhuga, "Umutu wanu, aari hamwimwi na Yisu."

⁵⁷ Nawe Peetero akaanga, "Awi umukari! Nitamwizi!"

⁵⁸ Hasuuu, amutu wandi akarora Peetero, akamubhaurira, "Na naawi ni-mukindichabha."

Nawe Peetero akamugarukirya, "Awi musubhi! Urantuubhan'ya!"

* **22:54 Kuhaani umukuru.** Kumaragirira bhukung'u, rora ring'ana abhakuhaani muKiniibhasa.

⁵⁹ Rikahita ibhaga ryi isa yimwi, umuutu wundi akakandikija kugamba, “Maheene, umuutu wanu aari hamwimwi na Yisu, ndora ewe wuusi ni-Mugariraaya!”

⁶⁰ Nawe Peetero akagarukirya, “Awi musubhi! Nitiizi gayo ukugamba.” Akiri achagamba gayo, rogendo rumwi ekorokome ikagamba.

⁶¹ Umukuru akiichura, akarora Peetero, hayohayo Peetero akahiita amang’ana ganu Yisu aamubhuuriri, “Reero, ekorokome ikiri kugamba, urabha anyangiri manga katatu.”

⁶² Peetero akahuruka igutu, akatanga kurira kwi isungu ihaari.

Abhariibhi bharakaara Yisu

(Mataayo 26:67-68; Maaroko 14:65)

⁶³ Akumara abhasubhi bhanu bhaari bhakuriibha Yisu, bhakabha bharamukaara. Hamwimwi na gayo, bhakamotema bhukung’u.

⁶⁴ Bhakamuribha amisu, bharamubhuurira, “Rootorera, ni-wiwi wanu akutimiri?”

⁶⁵ Bhakabha bharamuhuruchirya amang’ana agandi maaru gu ukumutuka.

Yisu aragambwa mubhutangi bhwa abhakuru

(Mataayo 26:59-66; Maaroko 14:55-64; Yoohana 18:19-24)

⁶⁶ Bhakacha, bhakakora ikiikaru cha abhakaruka bha Abhayaahudi, abhakuru bha abhakuhaani na abhiija bhi imigira. Yisu akareetwa muchandaru† chabha, bhakamubhuurira,

⁶⁷ “Ariibhi awi naawi Kiriisitu, tubhuuriri.”

Akabhagarukirya, “Nuru niraabhabhuuriri, mutakwisirirya,

⁶⁸ na nirabhabhuuri, mutakungarukirya.

⁶⁹ Nawe kwima nangu, Umwana wu Umuutu arabha ikiri urabhaara rwu ubhurya rwa Mungu wa zinguru.”‡

⁷⁰ Bhusi bhakamubhuurira, “Heene awi ni-Mwana wa Mungu?”

Yisu akabhagarukirya, “Ndora imubheene mumariri kugamba kubha inyi newe!”

⁷¹ Rogendo rumwi, abhakuru bhayo bhakabhuga, “Ni-bhamenyeekeereryaki bhanu tukwenda? Itwi tumariri kwigwa amang’ana ganu agambiri!”

23

Yisu arahirwa kwa Piraato

(Mataayo 27:1-2, 11-14; Maaroko 15:1-5; Yoojana 18:28-38)

¹ Akumara, abhakuru bhusi bha Abhayaahudi bhakiimurira, bhakahira Yisu kwa Piraato.

² Bhakatanga kumugamba kwa buhaari, bharabhuga, “Turuzi umuutu wanu, ararimirya icharu chitu, kwa kubharecha abhaatu bhatarika riguti kwa Kaisari. Akumara arabhuga kubha ewe newe Kiriisitu, umutimi.”

³ Neho Piraato akabhuurira Yisu, “Awi naawi umutimi wa Abhayaahudi?” Akabhuga, “Awi ugambiri.”

⁴ Piraato akabhuurira abhakuru bha abhakuhaani, hamwimwi na riribhita rya abhaatu, “Umuutu wanu, ritareeho isoro ryaryusi rinu niruzi kwawe.”

⁵ Abhaatu bhayo, bhakakandikija kugamba, “Ndora amaragirira gaazi, garareeta ririgi kubhaatu bha mucharu chusi cha Yudeya! Akatangira Gariraaya, na amariri kuganyaragan’ya kuhika hanu.”

† 22:66 *Ichandaru*. Kamaragirira bhukung’u, rora Ikinibhasa. ‡ 22:69 Rora Zabhuri 110:1.

⁶ Piraato akagiigwa gayo, akabhuurya, “Umuntu wanu ni-Mugariraaya?”

⁷ Hanu aaminyiri ewe ni-Mugariraaya wu ubhuti bhwa Heroode, akamutuma kwawe ku kubha, zisiku ziyo Heroode wuasi aari Yirusarimu.

Heroode arabhuurya Yisu

⁸ Hanu Heroode aaruzi Yisu, akazomerwa bhakung'u, ku kubha akiigwa amang'ana gaazi kwa siku nzaru. Akabha areenda korora ikisigu kinu Yisu akokora.

⁹ Heroode akabhuurya amang'ana maaru, nawe Yisu atamugarukiiryi ing'ana.

¹⁰ Abhakuru bha abhakuhaani na abhiija bhi imigira, bhakahita embere kugamba Yisu kwa bhaari.

¹¹ Heroode wuasi na abhasirikari bhaazi bhakatanga komorega, bhakamoseka, bhakamwibohya zengebho zinzamu. Akumara bhakamugarucha kwa Piraato.

¹² Kwima urusiku ruyo, Heroode na Piraato bhakabha bhasaani, nuru bhaari bhatakwigwana.

Piraato aratinira Yisu

(Mataayo 27:15-26; Maaroko 15:6-15; Yoohana 18:39-19:16)

¹³ Akumara, Piraato akabhiringa abhakuru bha abhakuhaani, abhiimiriri bha Abhayaahudi, hamwimwi na abhaatu.

¹⁴ Akabhabhuurira, “Heene! Mundiitiri umuntu wanu, murabhuga arasiigirira abhaatu. Momenye bhwaheene nimariri kumubhuurya mubhatangi bwanyu. Kumagamba gaanyu guasi, ritareeho ing'ana ryaryasi rinu niruzi kwawe.

¹⁵ Heroode wuasi, ataruzi isoro kwawe. Necho amugarukiryi kwa niitwi. Momenye bhwaheene kubha umuntu wanu, ritareeho isoro rinu akuriri, rinu rekokora iitwi!

¹⁶ Nangu niramotema zihimbu, akumara nimutigurukiri.” [

¹⁷ Ribhaga ryi ipasaka, Piraato akeenderwa atigurukiri omobhohwa wumwi.]

¹⁸ Abhaatu bhayo buasi, bhakarigisa kwa hamwimwi bharabhuga, “Ziyi! Muruushiho wanu, ututazuriri Bharaabha!”

¹⁹ Na Bharaabha akabhohwa mokebhoho ku kubha akareeta ririgi ryaru murubhiri na kwita.

²⁰ Piraato akeenda kutiguruka Yisu, naatu akagambana nabha.

²¹ Nawe, bhakang'eha kurigisa, “Mumubhambi kumasarabha, mumubhambi kumasarabha!”

²² Akagamba nabha rwa katatu, “Asariyiki? Ndora ritareeho isoro rinu niruzi kwawe rikugirya iitwi! Nangu niramotema zihimbu, akumara nimutigurukiri.”

²³ Nawe, abhaatu bhayo bhakang'eha kurigisa bhakung'u kubha Yisu abhambwi kumasarabha. Itinira, ririgi ryabha rikahiza.

²⁴ Necho Piraato akabhiisiririra Abhayaahudi bhayo kokora chimbu bhakwenda.

²⁵ Akatazura umusarya wanu aari abhahirwi, iguru wo okoreeta ririgi ryaru na kwita. Akabhaha Yisu, korereke bhamokore chimbu bhakwenda.

Yisu arabhambwa kumasarabha

(Mataayo 27:32-44; Maaroko 15:21-32; Yoohana 19:17-27)

²⁶ Hanu abhasirikari bhaari bharahira Yisu kumwita, bhakarumana nu umuntu wumwi, iriina ryazi Simuni, wu urubhiri rwa Kireene, ararwa

mumugunda. Bhakamugwata kwa nguru, bhakamoseserya umusarabha, akabha ararwa Yisu inyuma.

²⁷ Abhaatu bhaaru bhakatuna Yisu, gati waabha, abhakari bhaari bharamuririra kwi isungu ihaari.

²⁸ Yisu akabhiichurira akabhabhurira, “Imwi abhakari bha Yirusarimu, mutandirira! Nawe mwiririri imubheene na abhaana bhaanyu.

²⁹ Ku kubha kuzisiku zinu zikuuza abhaatu bharabhuga, hakiriku abhakari abhagumba, na bhanu bhatakichiryi abhaana.

³⁰ Akamara, neho bharaabhugi, ‘Ibhiguru mutugwiri, ni ihiguru mutubhumbikiryi.’*

³¹ Ariibhi ganu garakorwa kumati umubhisi, irabhabhwi kumati umwumu?”

³² Ribhaga riyo, abhasirikari bhakahira Yisu na abhasarya bhabhiri kwitwa.

³³ Bhakahika ahagero hanu haabhirikiirwi ikihanga chu Umutwi, bhakamubhamba kumusarabha, na abhasarya bhayo, umwami arabhaara rwazi ruw ubhurya, na uwandi arabhaara ruw ubhumi.

³⁴ Yisu akabhuga, “Bhaabha! Ubhabheere, ku kubha bhatiizi rinu bhakokora.” Na bhakatwana amiihbho gaazi kwa kokora ubhwituri.

³⁵ Abhaatu bhakiimurira bhararora, na abhakuru bha Abhayaahudi, bhakatanga komorega, bharabhuga, “Akabhasabhara abhandi. Ariibhi newe Kiriisitu wanu arabhwirwi na Mungu, isabhuri umwene!”

³⁶ Abhasirikari bhumi bhakamorega kwo okomoha amarwa amaruru gi idivaayi.

³⁷ Bhakamubhurira, “Ariibhi awi ni-mutimi wa Abhayaahudi, isabhura aumwene!”

³⁸ Gakatuurwa iguru waazi amaandiku garabhuga, “WENU NEWE UMUTIMI WA ABHAYAHUDI.”

³⁹ Gati wa abhasarya bhabhiri bhayo, umwami akatuka Yisu arabhuga, “Awi utari Kiriisitu? Isabhura aumwene! Na niitwi, utasabhuri!”

⁴⁰ Nawe, umukindichazi akamorecha, akabhuga, “Awi utakwubhaha Mungu nuru hasuuhu? Awi na umuata wuyo itinira yaanyu ni-mwimwi.

⁴¹ Itwi tutiniirwi koheene, kuring’aana na amahocha gita, wanu, ritareeho isoro rinu akuriri.”

⁴² Akamara, akabhuga, “Yisu! Hanu uraasikiri mubhutimi bhwaza, unhiiti!”

⁴³ Akamugarukirya, “Nirakabhurira amaheene, reero tarabha hamwimwi mwisaaru.”

Uruku rwa Yisu

(Mataayo 27:45-56; Maaroko 15:33-41; Yoohana 19:28-30)

⁴⁴ Ribhaga ryi isa isaasabha umwise, kakabha ni ikiirimya mucharu chasi kuhika zisa kenda umwise,

⁴⁵ ku kubha iryabha rikarima. Na ripaziya ryu ukusikira Aharindu ha Aharindu mwihekaaru,† rogendo rumwi rikabhaaruka mbaara ibhiri!

⁴⁶ Yisu akarira kwiraka ikuru, “Bhaabha! Mumabhoko gaazu, niratwara eko yaani.”

⁴⁷ Hanu aamariri kugamba gayo, akatin’ya.

* **23:30** Rora Hooseya 10:8. † **23:45 Ripaziya ryu ukusikira Aharindu ha Aharindu mwihekaaru** riyo ryari mwihekaaru, rirakinga abhaatu bhasikira Aharindu ha Aharindu, hanu ubhwira bhwa Mungu bhwikiiri. Rora Abhiibhuraaniya 6:19, 10:19-22. Kamaragirira bhakung’u, rora ring’ana rihekaaru muKiniibhasa.

Hana umukuru wa abhasirikari aaruzi gayo, akakumya Mungu akubhuga, “Amaheene, umuntu wana ataakariri isoro ryaryasi mubhutangi bhwa Mungu!”

⁴⁸ Abhaatu bhanu bhaari bhiibhiringiri korora amang’ana gayo, bhakararuka mumiji jabhu, bhariitema ibhikubha bhyabhu kwa kurumika.

⁴⁹ Bhuusi bhanu bhaaminyiri Yisu, bhakiikara kore hasuuu, bhakarora ganu gakokorwa. Gati waabhu, kwari na abhakari bhanu bhaamutuniri kwima Gariraaya.

Yisu arabhiikwa

(Mataayo 27:57-61; Maaroko 15:42-47; Yoohana 19:38-42)

⁵⁰ Kwari na umuntu wumwi umuzamu na we eheene, iriina ryazi Yuusufu, wumwi wi ichandara ikikuru cha Abhayaahudi,

⁵¹ nawe atisiririnyi nabhu iguru wa amang’ana gaabhu. Umuntu wuyo aari wi icharu cha Arimataaya na aari ararinda kwa bhoono kuru ukuuza kwu abhutimi bhwa Mungu.

⁵² Neho Yuusufu akaja kwa Piraato, akamubabha ahaabhuw ikitandu cha Yisu.

⁵³ Piraato akiisirirya, Yuusufu akaja, akiicha ikitandu kurwa kamusarabha, akakiringira musanda. Akumara, akakihindirya mumbihira yinu ikiririrwi kwitari, na mumbihira muyo, atareeho muti wana abhiikirwimu.

⁵⁴ Urusiku ruyo, rwari urusiku rwa Abhayaahudi kwikonza* kwu abhuturu. Urusiku rwu abhuturu rwari ruraariiri.

⁵⁵ Abhakari bhanu bhiiziri hamwimwi na Yisu kurwa Gariraaya, bhakatuna Yuusufu. Bhakarora imbihira yiyo, na chimbu ikitandu kitirwi.

⁵⁶ Neho bhakagaruka munyumba, bhakakora amaguta go okoreetya. Nawe bhakoyeera urusiku rwu abhuturu, chimbu yaswajibhu.

24

Ukuryuka kwa Yisu

(Mataayo 28:1-10; Maaroko 16:1-8; Yoohana 20:1-10)

¹ Ribhaga rya mumacha urusiku rwu abhutangi rwi inyuma,* abhakari bhayo bhakaja kumbihira, bhabhanwiri amaguta ganu bhaakariri.

² Nawe riibhuw ikuru rinu ryari riribhiri imbihira, bhakarebhona rihirin-gitiibhuw rusiza.

³ Neho bhakasikira muusi, bhakabhona ikitandu chu Umukuru Yisu kitariimu.

⁴ Hana bhaari bhakiri bhararuguru iguru wi ing’ana yiyo, hayohayo rusiza waabhu, bhakiimurira abhasubhi bhabhiri, bhiibhuhiri zengebho zinziru za pee!

⁵ Abhakari bhayo bhakabharora bhakagwatwa nu ubhwabha bhakung’u, bhakihiinya kuhika haasi. Neho abhasubhi bhayo bhakabhabhurira, “Ndora muramohya umahuru mubhaku?”

⁶ Atari hana! Aryukiri! Muhiiti amang’ana ganu aabhabhuuriiri hana aari akiri Gariraaya.

⁷ Akabhuga, ‘Umwana wu Umuntu, areenderwa ahurukibhuw mubabhoko ga bu abhubhi, na bharamubhamba kamusarabha nu urusiku rwa katatu araryuka.”

* 23:54 *Urusiku rwa Abhayaahudi kwikonza*, ni-Ijumaa, nerwe Abhayaahudi bhahiikonza, korereke bhabhi bhwaheene kurusiku rwabhu rwu abhuturu. * 24:1 *Urusiku rwu abhutangi rwi inyuma* ku Bhayaahudi ni-Jumapiri.

⁸ Abhakari bhayo bhakahiita amang'ana ga Yisu,

⁹ bhakahuruka mumbihira, bhakaja kubhaurira abhatumwa bha Yisu ikumi na wumwi, hamwimwi na abhandi bhauzi.

¹⁰ Abhakari bhayo, ni-Mariyamu wa Magidarena, Yowana, Mariyamu unina Yaakobho, hamwimwi na abhakari abhandi bhanu bhaari hamwimwi neebho.

¹¹ Nawe, bhakabhaurira abhatumwa bha Yisu, bhakagarora kina gataana bhweru, bhatagiisiriiri.

¹² Peetero akiimurira rogendo rumwi, akaryara mweka kuja kumbihira. Hanu aahikiri, akihiinya na kwisunza mumbihira, akarora isanda. Akarwa hayo, ariibhuurya bhakung'u ganu aruzi.

*Yisu arabahwarukira abhiga bhabhiri
(Maaroko 16:12-13)*

¹³ Urusiku ruyoruyo, bhabhiri bha abhiga bha Yisu bhakabha morogendo kuja urubhiri rwa Imau. Urubhiri ruyo, rwari kina matambuka bhikwi ikumi na kimwi kurwa Yirusarimu.

¹⁴ Bhabhiri bhayo bhakaja bharagamba iguru wa amang'ana ganu gakarirwi.

¹⁵ Na hanu bhaari bhakiri bharagamba, Yisu akaaza, akagenda hamwimwi nabha.

¹⁶ Nawe bhakabha bharibhirwi amisu gaabha, bhataamuminyiri.

¹⁷ Akabhabhuurya, "Muragambaki inu muragenda?"

Bhakiimurira, ubhusha bhwabha bharingiri ekomo.

¹⁸ Wumwi waabha, iriina ryazi Kireopa, akamugarukirya, "Mubhagini bhuzi bha Yirusarimu, naawi aumwene ukiri kwigwa ganu gakarirwi zisiku zinu?"

¹⁹ Akabhabhuurya, "Mang'anaki gayo?"

Bhakamugarukirya, "Itwi turagamba iguru wa Yisu wa Nazariiti. Abhaatu bhuzi na Mungu, bhakarora kubha aari umuruririri, amang'ana na amahocha gaazi gaari na zinguru bhakung'u.

²⁰ Nawe abhakuru bha abhakuhaani na abhiimuririri bhitu bhamuhurukirya atinirwi kukwa, bhakamubhamba kumasarabha.

²¹ Na newe twisigiri kubha aratuurya Abhiiziriri. Kwima gayo guzi gakarirwi, reero ni-rusiku rwa katatu.

²² "Hamwimwi na gayo, abhamwi bha abhakari gati witu bhatutachiryi. Reero mumacha bhakaja mumbihira,

²³ bhakabhona ikitundu cha Yisu kitariimu. Bhakagaruka na kutubhaurira kubha, bhakarora ubhuriri bhwa maraika, bhanu bhaabbugiri Yisu ni-muhuru.

²⁴ Akamara, abhandi bhanu bhaari na niitwi bhakaja kumbihira, bhakabhona guzi chimbu abhakari bhayo bhaatubhuuriiri, bhuzi bhataruzi ikitundu."

²⁵ Yisu akabhabhaurira, "Ndora imwi bhageegebhu, Kwaki bhakung'u muri kwisirira amang'ana ganu abharuririri bhaagambiri?"

²⁶ Nangu Kiriisitu atindirwi kuhitira inyaaka yiyo, na kusikira mubhugungu bhwazi."

²⁷ Neho Yisu akabheerekeererya amang'ana guzi ganu gaandikirwi iguru waazi kwima mubhitabha bha Musa, kuhika ibhitabha bhuze bha abharuririri.

²⁸ Hanu bhiisukiri urubhiri ranu bhaari bhakuja, Yisu akabha nkina arang'eha no rogendo.

29 Nawe, bhakamwisasama bhakung'u, "Wiikari hamwimwi na niitwi hanu, ku kubha nangwinu igoroobha ni ikiirimya kisikiiri." Neho Yisu akasikira munyumba bhakiikara hamwimwi.

30 Bhakiikara kubhyakurya, Yisu akagega amukaati akagusbhira, akagusunyura, akabhasondya.

31 Hayohayo, bhakaramuchwa amisu gaabhu, bhakamenya kubha ni-Yisu. Wasi roendo ramwi akabhura.

32 Bhakiibhuurya, "Awii! Hanu aari akugamba na niitwi kunzira na kutubhuurira iguru wa Amaandiku Amarindu, nangu tutiigwiri nkina omorero guraaka mozekoro ziitu?"

33 Ribhaga riyoriyo bhakabhuka, bhakagaruka Yirusarimu. Bhakaru-mana na abhiga bha Yisu ikumi na wumwi bhiibhiringiri hamwimwi na abhakindichabhu.

34 Hanu bhabhiri bhayo bhaahikiri, abhiga bha Yisu bhakabhabhuurira, "Ni-maheene kubha Umukuru wiitu aryukiri, na ahwarukiiri Simuuni!"

35 Neho bhakabhuurira abhakindichabhu guusi ganu gakurirwi munzira. Bhakabhabhuurira na chimbu bhaaminyiri Yisu, hanu aabhasunyuriiri amukaati.

Yisu arahwarukira abhiga bhaazi

(Mataayo 28:16-20; Maaroko 16:14-18; Yohana 20:19-23; Amahocha ga Abhatumwa 1:6-8)

36 Hanu abhiga bha Yisu bhaari bhachagamba iguru wa gayo, roendo ramwi Yisu akiimurira gati waabhu, akabhabhuurira, "Omorembe gubhi na niimwi."

37 Bhakiitacha, bhakubhaha bhakung'u ku kubha bhakakina bhararora ikihwi.

38 Nawe, Yisu akabhabhuurira, "Kwaki zekoro zaanyu ziitiimaatiri? Mana amakibhwi bhakung'u mozekoro zaanyu?"

39 Morore amabhoko na amaguru gaani, kubha niinyi. Mumbatibhati more! Ikihwi kitaana mubhiri na amaguha, chimbu mokorora inyi ninago."

40 Hanu Yisu aamariri kubhabhuurira gayo, akabheerecha amabhoko na amaguru gaazi.

41 Abhiga bhaazi, bhakazomerwa bhakung'u kuhika bhatiisiriiryi ariibhi guusi ni-maheene. Neho Yisu akabhabhuurya, "Hanu kuna bhyakurya bhyubhyusi?"

42 Bhakamoha ritinika ryi iiswi inyachu,

43 akagega, akarya embere waabhu.

44 Akabhabhuurira, "Garya nabhabhuuriiri ribhaga nikiiri hamwimwi na niimwi, kubha guusi gaandikirwi iguru waani mumigira ja Musa, mubhitabhu bhya abharutiriri, na mubhitabhu bhya Zabhuri gareenderwa kokorwa."

45 Neho Yisu akabharimurira amang'ini gaabhu bhamenye Amaandiku Amarindu.

46 Akabhabhuurira, "Nimbu yandikirwi, Kiriisitu aranyaakibhwa, nu urusika rwa katatu, araryuka kurwa mubhaku.

47 Abhaatu bha mubhyaru bhyusi, kwima Yirusarimu hanu, bharwazirwi kuriina ryazi bhatigi ubhubhi bhwabhu, korereke bhabheererwe.

48 Amang'ana gayo gamariri kokorwa, na niimwi ni-bhaminyikiriri bha gayo.

49 "Mwangeriri! Nirabhareetera Ekoru Indindu, chimbu Bhaabha aamariri kubharaga. Nawe, murindi mubhiri hanu, kuhika Ekoru Indindu iraaazi, muraahabha ubhunaja kurwa mwisaaru."

Yiisu aragegwa kuja mwisaarũ

(Maaroko 16:19-20; Amahocha ga Abhatumwa 1:9-11)

⁵⁰ Akumara Yiisu akabhahira abhiiga bhaazi haguhi na urubhiri rwa Bhitaniya, bhakahika harya, akanunga amabhoko gaazi igura, akabhaha urubhangũ.

⁵¹ Akiri arabhaha urubhangũ, akabhatiga, akagegwa kuja mwisaarũ.

⁵² Bhakamosengera, akumara bhakagaruka Yirusarimu, bhazumirwi bhakung'u.

⁵³ Bhakiikara mwihekaaru, bharakumya Mungu.

Amang'ana Amazamu ga Yisu Kiriisitũ chimbu gaandikirwi na **Yoohana** **Ubhukangati**

Yoohana aari wamwi gati wa abhiga ikumi na bhabhiri bha Yisu. Akaandika ikitabhu kinu korereke asakiri abhiisirirya bhũsi, Abhayaahudi na abhaatu abhandi bhanu bhiisirirya Yisu. Ataandikiri amang'ana gu ubhwikari bhwa Yisu ubhwene, nawe aragana amang'ana gi ibhyirikin ya bhyaru bhinu Yisu aakariri, na amija ganu ijirya, korereke imwi mwisirirya Yisu newe Masiya, Umwana wa Mungu na korereke ku kumwisirirya, mobhone ubhuhuru bhwa kemerano kuhitira irina ryazi. Mukitabhu kinu, Yisu umwene aragambira iguru wu kubha Umwana wa Mungu nu ubhumwimwi bhwazi na wiisi. Amang'ana gayo gũsi gareereken'ya kubha, Yisu aari umutu, kwiki aari Mungu.

Kitabhu kinu Yoohana aratanga ku kukandikija kubha Yisu newe Ing'ana ya Mungu. Na arabhuga kubha uruku rwazi ni-kimweso kinu kikubhara abhaatu kurwa mubhuhuri bhwabhu, na kwiki Yisu newe Masiya wanu abharutiriri bha Ubhuragi bhwĩ ikari bhaarutiri. Mukisiku chi 13-17 aragambira ubhũgi bhwa Yisu kubhiga bhaazi na amang'ana ganu aabhabhuuriri korereke abhahi umwene rigoroobha rinu atirwi mozembo. Ikitabhu kiramariirya kwa kugana chimbu Yisu aatiniirwi na kubhambwa kamusarabha, na chimbu aaryukiri kurwa mubhaku, na kuhwarukira abhiga bhaazi manga kaaru.

Ing'ana ikaaza kũsi ikabha umutu

¹ Kubhutangi, yaareho Ing'ana. Ing'ana yiyo yaari kwa Mungu, Ing'ana yaari Mungu.

² Kwima ubhutangi, Ing'ana yaari na Mungu.

³ Ebhegero bhyusi bhikateemwa kuhitira Ing'ana yiyo. Kitareeho kinu chatimiriirwi Ing'ana itareeho.

⁴ Ing'ana yaari isimuka ya ubhuhuru, na ubhuhuru bhuyo nebhwẽ bhoko-reeta ubhwĩrũ kubhaatu bhũsi.

⁵ Ubhwĩrũ bhuyo bhaamũrika mukiirimya, ni ikiirimya kitakũtura kubhurima.

⁶ Akaaza umutu wamwi wanu aatumirwi na Mungu. Umutu wuyo aari arabhirikirwa Yoohana.*

⁷ Yoohana akaaza komyeekererya ubhwĩrũ bhuyo, korereke abhaatu bhũsi bhatũri kwisirirya kuhitira ubhũmĩnyĩkiriri bhwazi.

⁸ Yoohana umwene ataari ubhwĩrũ bhuyo, nawe akaaza kobhomenyeek-ererya.

⁹ Ubhwĩrũ bhwẽ eheene bhuyo, bhaamũrika abhaatu bhũsi, bhwari bhũraaza kũsi kũnu.

¹⁰ Ing'ana neyo yaari kũsi kũnu, na Mungu akateema iisi kuhitira kwayo. Nawe, abhaatu bhi iisi bhataayiminyiri.

¹¹ Ikaaza kubhaatu bhaazi, nawe abhaatu bhaazi bhataayisung'aaniri.

¹² Nawe abhaatu bhũsi bhanu bhaayisung'aaniri na kuyisirirya, bhayo bhakahaabhwẽ ubhũnaja bhwa kubha abhaana bha Mungu.

* 1:6 Yoohana wanu ne-Yoohana Umubhatiizi.

13 Abhaana bha Mungu bhayo, bhatiibhwirwi kumbusuru ya abhaatu, hamwi kubhasiigi bhwu umuutu, hamwi kubhwindi bhwu umuutu, nawe Mungu umwene akabhakora kubha abhaana bhaazi.

14 Mmbe, Ing'ana yiyo ikabha umuutu, akiikara hamwimwi na niitwi. Na niitwi tukarora ubhukuru bhwazi, ubhukuru bhu Umwana umumwimwi wa Bhaabha Mungu. Aari ni ibhigangi ibhikuru na amaheene guusi.

15 Yoošana akamomenyeekererya, akoongera riraka arabhuga, "Wanu newe naari nikubhabhuurira, 'Hana nikumara araaza umuutu wamwi umukuru kunkira, ku kubha aareho inyi nikiiri kwibhurwa.'"

16 Iguru wu ubhuanagu bhwazi bhwu ibhigangi na amaheene gaazi, Mungu atururiri itwasi ibhigangi na atwungiri urundi kukira rwe embere.

17 Mmbe, ikari Mungu akahurucha imigira jazi kuhitira Musa,[†] ibhigangi na amaheene gaazi bhyiziri kuhitira Yisu Kiriisitu.[‡]

18 Atareeho umuutu nuru wamwi wanu aruuzi Mungu. Nawe Umwana umumwimwi, wuusi ni-Mungu, na ari haguhi na Bhaabha Mungu, ewe newe aagiriryi tukamenya Mungu.

*Obhomenyeekererya bhwa Yoošana Umubhatiizi
(Mataayo 3:1-12; Maaroko 1:1-8; Ruuka 3:1-18)*

19 Rusiku rumwi, abhakangati bha Abhayaahudi bhakatama abhakuhaani[§] na Abharaawi* kurwa Yirusarimu, bhabhuuryi Yoošana, "Awi ni-wiwi?"

20 Yoošana akagarukirya, ataabhisiri amaheene, "Inyi nitari Kiriisitu."

21 Bhakamubhuurya, "Nangu awi ni-wiwi? Awi umuruririri iriya?"

Yoošana akabhagarukirya, "Ziyi, inyi nitari iriya."

Ebho bhakamubhuurya, "Awi naawi umuruririri wanu tukarinda kurwa kwa Mungu?"[†]

Yoošana akabhagarukirya, "Ziyi, nitari inyi."

22 Bhakamubhuurya naatu, "Mmbe, awi ni-wiwi? Ububhuuriri korereke tuji tubhabhuuriri bhanu bhatutumiri. Awi urabhugabhwu iguru wazu amwene?"

23 Yoošana akabhagarukirya kuring'aana na amang'ana ganu umuruririri Isaaya aagambiri,

"Inyi ni-wurya umuutu wanu akutiirya riraka kukibhara:

Mogorore ibhihita bhyu Umukuru!"[‡]

24 Gati wa abhaatu bhanu bhaatumirwi bhaji kwa Yoošana, bhaari bharuuri kuBhafarisaayo.[§]

25 Bhayo bhakamubhuurya, "Ariibhi awi utari Kiriisitu, hamwi umuruririri iriya, hamwi umuruririri wanu tukarinda kurwa kwa Mungu, ni-kwaki urabhatiiza abhaatu?"

26 Yoošana akabhagarukirya, "Inyi nirabhatiiza abhaatu kumanzi, nawe gati waanyu areho umuutu wanu imwi mutiizi.

27 Wuyo newe araazi inyuma waani. Inyi nitakwenderwa nuru kutazura zisiri zi ibhikwira bhyazi."*

[†] 1:17 Musa. Kumaragirira bhukung'u, rora Ikiniibhasa. [‡] 1:17 Kiriisitu. Kumaragirira bhukung'u, rora Ikiniibhasa. [§] 1:19 Abhakuhaani. Kumaragirira bhukung'u, rora Ikiniibhasa. * 1:19 Abharaawi neho bhaari ikishoko cha abhakuhaani bhaari bharasakirya kohocha mwihekaaru.

[†] 1:21 Rora Amahiitu gi Imigira 18:15-22. [‡] 1:23 Rora Isaaya 40:3. [§] 1:24 Abhafarisaayo. Kumaragirira bhukung'u, rora Ikiniibhasa. * 1:27 Zisiku ziry, emeremo ju ukutazura zisiri zi ibhikwira bhyu abhagin korereke amaguru gaabhu guujibhwu na amanzi, jari girakorwa na bhambusa bhi iyaasi bhukung'u.

28 Amang'ana gayo guusi gakakorebhwana murubhiri rwa Bhitaniya, urubhaara rwa ruguru wi ikitaaru cha Yorodaani, hanu Yooohana aari arabhatiiza abhaatu.

Yisu ni-King'andu cha Mungu

29 Tabhauri waho, Yooohana akarora Yisu araaza kwawe. Akabhuurira abhaatu bhanu bhaareho hayo, “Rora, wuyo newe iking'andu cha Mungu, wanu akuruusha ubhubhi bhwa abhaatu buusi bhi isi yinu!”

30 Wanu newe naari nikubhabhuurira, “Hanu nikumara araaza umutu wumwi umukuru kunkira, ku kubha aareho inyini nikiri kwibhurwa.”

31 Nuru inyini nitaaminyiri kubha ewe ni-wiwi, nawe niiziri kubhatiiza abhaatu kumanzi korekeke ahumburwi kubhaatu bha Izirairi.”

32 Neho Yooohana akabhamenyeekeererya ganu aari aruzi, arabhuga, “Nikarora Ekoru Indindu[†] iriika kurwa mwisaaru nchi ikiguuti na kwikara iguru waazi.

33 Nawe na niinyi nitaaminyiri kubha ni-wiwi, nawe Mungu wanu antumiri kubhatiiza kwa amanzi aari aambuuri, “Umutu wanu uraarore Ekoru yaani iriika iguru waazi na kusaaga nawe, wuyo newe arabhatiizi abhaatu kwe Ekoru Indindu.”

34 Hayo Yooohana akabhuga, “Na niinyi niruzi gayo guusi, na niramenyeekeererya kubha, wuyo newe Umwana wa Mungu.”[§]

Yisu ararobhora abhiga bhaazi bhe embere

35 Tabhauri waho, Yooohana aari imiiri hayo naatu, hamwimwi na bhabhiri wa abhiga bhaazi.

36 Neho akarora Yisu aragenda haguhi nabhu. Akabhuurira abhiga bhaazi, “Rora, wuyo newe iking'andu cha Mungu!”

37 Hanu abhiga bhabhiri bhayo bhiigwiri amang'ana gayo, bhakatuna Yisu.

38 Yisu akiichura, akarora abhiga bhayo bharamutuna.

Akabhabhuurira, “Nangu, moreendaki?”

Ebho bhakamugarukirya, “Raabhi, uriikara hayi?” Enzobhooro ya ring'ana Raabhi ni-Mwiya.

39 Yisu akabhuga, “Muuzi, maraharora.” Neho bhakamutuna, bhakaja hanu aari ariikara. Hanu bhaahikiri hayo, yaari isa ikumi ya rigoroobha, bhakasaaga nawe kurusiku ruyo.

40 Wumwi gati wa abhiga bhabhiri bhanu bhiigwiri amang'ana ga Yooohana na kutuna Yisu, aari arabhirikirwa Andureya, umuhiiri wa Simuni Peetero.

41 Rogendo rumwi akaja komohya Simuni, umuhiiri waazi. Hanu aamubhwini, akamubhuurira, “Turuzi Masiya!” Masiya, newe Kiriisita.

42 Neho Andureya akamuhira Simuni kwa Yisu. Yisu akamogorera Simuni, akamubhuurira, “Awi ni-Simuni, umwana wa Yooohana. Nawe kutangira nangu, iriina ryazu rirabha Keefa.” Enzobhooro yaku ne-Peetero, hamwi ritari.

Yisu ararobhora abhiga abhandi bhabhiri

43 Tabhauri waho, Yisu akatinira kuja mucharu cha Gariraaya. Neho akabhona Firipu, akamubhuurira, “Ntuna.”

44 Firipu aari umutu kurwa urubhiri rwa Bhisaida, manu Andureya na Peetero bhaari bhakwikara.

[†] 1:29 Rora Kukuruka 12:21-28. [‡] 1:32 Ekoru Indindu. Kamaragirira bhukung'u, rora Ikiniibhasa.

[§] 1:34 Umwana wa Mungu. Kamaragirira bhukung'u, rora Ikiniibhasa.

⁴⁵ Mmbe, Firipu akabhona Natanairi, akamubhuerira, “Turuzi umutu wanu Musa aandikiri amang’ana iguru waazi mukitabhu chi imigira, naatu newe abharutiriri bhaandikiri amang’ana iguru waazi. Iriina ryazi ni-Yisu, umwana wa Yuusufu, kurwa Nazariiti.”

⁴⁶ Nawe Natanairi akabhuurya Firipu, “Awii, ekegero chuchusi ikizamu kiratura kurwa murubhiri urusuuhu rwa Nazariiti?”

Firipu akamugarukirya, “Nauzi, orore.”

⁴⁷ Hanu Yisu aaruzi Natanairi araaza kwewe, akabhuga, “Rora, umutu wuyo ni-Mwizirairi we eheene, ataana ng’eera yanyusi.”

⁴⁸ Natanairi akabhuurya Yisu, “Umnyiribhwi?”

Yisu akamugarukirya, “Nuru hanu Firipu aari akiiri kukubhirikira, inyi nikakorora wiikiiri iyaasi wu umuti gu umutiini.”

⁴⁹ Natanairi akamugarukirya, “Umwija, awi ni-Mwana wa Mungu! Awi ni-Muti wa Izirairi!”

⁵⁰ Yisu akamubhuurya, “Nangu, uriisirirya ku kubha nikubhuuriiri kubha nikuruzi hanu waari wiikiiri iyaasi wu umutiini? Urarora amang’ana agandi amakuru kukira ganu!”

⁵¹ Neho akamubhuerira, “Nirabhabhuerira amaheene, murarora mwisaaru hiigukiri, na murarora bhamaraika* bha Mungu bharatiira na kwika kwa niinyi, Umwana wa Umutu.”†

2

Yisu arachwira amanzi kubha idivaayi

¹ Mmbe, urusiku rwa katatu bhakakorwa ubhuryakari murubhiri rwa Kana, mucharu cha Gariraaya. Mubhuryakari bhuyo, unina Yisu aareho.

² Yisu na abhiga bhaazi bhuusi bhari bharaikirwi munyangi yiyo.

³ Hanu abhagini bhaamariri idivaayi,* unina Yisu akamubhuerira, “Idivaayi isiriri.”

⁴ Yisu akabhuga, “Yiia, kwaki urambuerirabhu? Ribhaga ryo okohocha emeremo jani rikiri kuhika.”

⁵ Neho unina akabhuerira abhahocha, “Gugusi ganu araabhabhueriri, mokore.”

⁶ Mmbe, zaareho ziinywa isaasabha za amanzi zinu zabhumbirwi na amabhwi. Abhayaahudi bhaari bharatiimu amanzi gu ukubhingukya. Inywa yimi yaari iriizuribhwa na amadebhe ataana hamwi asaasabha.

⁷ Neho Yisu akabhabhuerira abhahocha, “Mwizuriy amanzi muziinywa ziyo.” Bhuusi bhakiizurya amanzi ziinywa ziyo kuhika iguru.

⁸ Akumara, Yisu akabhabhuerira, “Nangu, mutahi, momohe umwimiiririri wi inyangi.” Bhuusi bhakakorabhu.

⁹ Umwimiiririri wi inyangi akasama amanzi ganu gaari giichuriri gabhiri idivaayi. Ewe ataaminyiri hanu yaruuri, nawe abhahocha hanu bhaatahiri amanzi muunywa bhakamenya. Neho akabhirikira umukwiri.

¹⁰ Akamubhuerira, “Abhakari bhi inyangi bhahaabhaha abhagini idivaayi inzamu hinga. Akumara, hanu bhakwiguta, neho bhahaareeta umunzirungu gwi idivaayi. Nawe awi uritiri idivaayi inzamu matiniru!”

¹¹ Yisu akakora ikisigu kinu murubhiri rwa Kana mucharu cha Gariraaya. Ikisigu kiyo chari che embere kwerecha ubhukuru bhwazi, na abhiga bhaazi bhakamwisirirya.

* **1:51 Bhamaraika.** Kumaragirira bhukung’u, rora ring’ana maraika muKiniibhasa. † **1:51 Umwana wa Umutu** ni-riina irindi rya Yisu, ariigambira umwene. Kumaragirira bhukung’u, rora Ikiniibhasa. * **2:3 Idivaayi.** Kumaragirira bhukung’u, rora Ikiniibhasa.

12 Hanu inyangi yu ubhuryakari yaasiriri, Yisu akaja murubhiri rwa Kapirinaumu hamwimwi na unina, abhasuuu bhaazi na abhiga bhaazi. Bhakiikara iyo siku suuhu.

Yisu araheebha abhasuruja mwihekaar

(Mataqo 21:12-13; Maaroko 11:15-17; Ruuka 19:45-46)

13 Hanu isigukuru yi Ipasaka[†] ya Abhayaahudi yaari irariiri, Yisu akaja Yirusariimu.

14 Hanu aahikiri, akasikira mwihekaar[‡] rya Mungu, akabhona abhaatu bharagurya zeng'ombe, zing'andu ni ibhiguuti, na bhanu bhaari bhiikiri kozeemeeza bhakukiran'ya zimpirya.

15 Hanu Yisu aaruuzi gayo, akakora umazariti, akaheebha zing'andu na zeng'ombe hamwimwi na bhuusi bhanu bhaari bhakugurya mwihekaar. Na akabharingura zemeza za bhanu bhaari bhakukiran'ya zimpirya, na kunyaranagan'ya zimpirya zaabha.

16 Noho akabhabhurira bhanu bhaari bhakugurya ibhiguuti, "Muruushi ibhiguuti bhinu hanu! Mutakora inyumba ya Bhaabha kubha isoko!"

17 Hanu abhiga bhaazi bhiigwiri gayo, bhakahiita amang'ana ganu gaandikirwi maMaandiku Amarindu, "Ubhuusiigi bhwan kunyumba yaazu bhuraamara."§

18 Hanu abhakangati bha Abhayaahudi bharuuzi ganu Yisu akuriri, bhakamubhuurya, "Urakora chirikin'yuki kwerecha kubha unu ubhunanja bhwo okokora amang'ana gayo?"

19 Yisu akabhagarukirya, "Mugwishi rihekaar rinu, inyi niraryambaka kwa siku isatu."

20 Noho bhakabhuga, "Rihekaar rinu ryumbakirwi kumyaka merongo ene ni isaasabha! Awi uraturabhw kuruyambaka kwa siku isatu?"

21 Nawe Yisu ataagambiri iguru wa rihekaar, aari aragamba iguru wu umubhiri gwazi.

22 Hanu aaryukiri kurwa mubhaku, abhiga bhaazi bhakahiita amang'ana ganu aagambiri, bhakiisirirya Amaandiku Amarindu na amang'ana ganu Yisu aagambiri.

Yisu aminyiri ganu gari mozekoro za abhaatu bhuusi

23 Hanu Yisu aari Yirusariimu kusigukuru yi Ipasaka, abhaatu bhaaru bhakatanga kumwisirirya, ku kubha bhakarora ibhyirikin'ya bhinu aari arakora.

24 Nawe Yisu akamenya kubha bhatar bha kwisega, ku kubha akabhamenya bhuusi.

25 Atindiriri kwitegeerera ganu abhaatu bhakwiseega, ku kubha akamenya guusi ganu gari mumyuyu ja abhaatu.

3

Nikudimu arataarira Yisu

1 Aareho umakangati wumwi wa Abhayaahudi wa riribhita rya Abhafarisayo, iriina ryazi Nikudimu.

2 Rusiku rumwi ubhutiku, akaja kwa Yisu, akamubhurira, "Umwija, tuminyiri kubha awi ni-mwija wunu utumirwi na Mungu, ku kubha atareeho umuutu wunu akutara kokora ibhisiga bhinu awi okokora, ariibhi Mungu atari hamwimwi nawe."

[†] 2:13 Ipasaka. Kamaragirira bhukung'u, rora Ikiniibhasa.

[‡] 2:14 Rihekaar. Kamaragirira bhukung'u, rora Ikiniibhasa. § 2:17 Rora Zabhuri 69:9.

3 Yiesu akabhuga, “Nirakubhuerira amaheene, atareeho umuutu wanu akutura kusikira mubhutimi bhwa Mungu* ariibhi akiiri kwibhurwa rwa kabhiri.”†

4 Nikadiimu akabhuurya Yiesu, “Umuutu aratarabhwĩ kwibhurwa rwa kabhiri makaruka? Aratura kugaruka munda ya unina korereke iibhurwi naatu?”

5 Yiesu akamugarukirya, “Nirakubhuerira amaheene, atareeho umuutu wanu akutura kusikira mubhutimi bhwa Mungu ariibhi akiiri kwibhurwa kumanzi na kwe Ekoru Indindu.

6 Umuutu ahiibhurwa na abhiibhuri bhaazi, kanzira ya umubhiri, nawe ubuhuru ubuhya bhwaaharwa kwe Ekoru Indindu.

7 Utarugura ku kubha nikubhuuriiri, ‘Moreenderwa mwibhurwi rwa kabhiri.’

8 Ekoru Indindu ituubhini na umukama ganu gukuhuuta kwerekera inu gukwenda. Utatura kwigwa kuhuuta kwaku, nawe utizi inu gukurwira ni inu gukuja. Nimbu iri kumuuta wawusi wanu iibhwirwi ne Ekoru Indindu.”

9 Nikadiimu akabhuurya Yiesu, “Nangu, umuutu aratarabhwĩ kwibhurwahu?”

10 Yiesu akamugarukirya, “Awi ni-mwija wanu ukusuukwa bhakung’u mucharu cha Izirairi, utizi amang’ana gayo?”

11 Nirakubhuerira amaheene, itwi taragamba ganu tuminyiri, na taramenyeekererya ganu taruzi. Nawe imwi mutakwisirirya ubhuminyikiriri bhwita.

12 Nibhabhuuriiri amang’ana ganu gakokorwa kuusi kanu, nawe imwi mutakwisirirya. Nangu maranyisiriryaabhwĩ hanu nikubhabhuerira ing’ana ya amang’ana ganu gakokorwa mwisaaru?

13 Atareeho umuutu wawusi wanu agiiri mwisaaru. Nawe Umwana wa Umuutu newe iziri kurwa mwisaaru.

14 “Hanu Abhiizirairi bhaari kukibhara, Musa akakora risambwa rye enzoka yiishabha na kuritiirya kukiti korereke bhahore.‡ Ibhuihu nu Umwana wa Umuutu, areenderwa kutiiribhwa,

15 korereke abhaatu bhuusi bhanu bhakumwisirirya bhabhi na ubuhuru bhwa kemerano.”

16 Mmbe, Mungu akasiga isi, kuhika akahurucha umwana waazi umumwimwi aazi muusi, korereke abhaatu bhuusi bhanu bhakumwisirirya bhatarimira, nawe bhabhi na ubuhuru bhwa kemerano.

17 Mungu ataatumiri Umwana waazi kuusi kanu korereke atiniri abhaatu, nawe abhasabhari kuhitira kwewe.

18 Umuutu wanu akwisirirya atakutinirwa. Nawe umuutu wanu atakumwisirirya, amariri kutinirwa ku kubha akiiri kwisirirya Umwana waazi umumwimwi.

19 Itinira ni-yinu, Umwana wa Mungu ariitiri ubhwira muusi muni,§ nawe abhaatu bhasigiri kubha mukiririma kukira kubha mubhwira, ku kubha amahocha gaabha ni-mabhi.

20 Abhaatu bhuusi bhanu bhahaakora amahocha amabhi, ebho bhahaabhihirirwa ubhwira bhuyo. Bhatakwenda kuuza mubhwira, korereke amahocha gaabha amabhi gataaza komenyekana.

21 Nawe abhaatu bhuusi bhanu bhahaakora amahocha ga maheene, ebho bhahaamohya kubha mubhwira bhuyo, korereke emenyekani kubha Mungu newe akubhaha ubhuna ja bhwa ukugakora.

* 3:3 **Ubhutimi bhwa Mungu.** Kamagaririra bhakung’u, rora Ikiniibhasa. † 3:3 Rora Yoojana 1:13.

‡ 3:14 Rora Ukubhara 21:4-9. § 3:19 Rora Yoojana 1:4-5.

Yoohana Umubhatiizi aramenyeekererya Yisu

²² Mmbe, hanu gayo gaahitiri, Yisu na abhiga bhaazi bhakaja mucharu cha Yudeya. Akiikara iyo kwibhaga irebhe, akabha arabhatiiza abhaatu.*

²³ Yoohana wuusi aari arabhatiiza abhaatu Ainuni, haguhi na urubhiri rwa Sarimu. Gaareho amanzi maaru iyo, na abhaatu bhakaja kwa Yoohana korereke abhabhatiizi.

²⁴ Kwibhaga riyu, Yoohana aari akiri kugwatwa na kutuurwa mokebhoho.

²⁵ Rusiku rumwi, abhiga bha Yoohana bhakatanga kuhakaana na Umuyaahudi wumwi iguru wi isimuka ya ukubhingukya.

²⁶ Neho bhakaja kwa Yoohana, bhakamubhura, "Umwija, urahiita umutu wanu aari na naawi imwambuku wi ikitaaru cha Yorodaani na ukamenyeekererya amang'ana gaazi? Nangwina wuusi arabhatiiza, na abhaatu buusi bharaja kwewe!"

²⁷ Yoohana akabhuga, "Umutu atakutira kobhona ekegero chuchusi, arihihi Mungu akiri komoha.

²⁸ Imwi ni-bhaminyiikiriri bhaani, nikabhuga, 'Inyi nitari Kiriisitu, nawe Mungu antumiri korereke nimukangatiri Kiriisitu.'

²⁹ Umuryakari aheenderwa kuja kumukwiri. Inyi nangi omobheja wu umukwiri, nimiiri rusiza waazi na nirazomerwa kwigwa riraka ryazi. Maheene ne-meremo gina ginzumiri bhakung'u.

³⁰ Ereenderwa Yisu abhi umukuru kunkira, na niinyi nibhi umunyi."

Amang'ana ga wanu aruuri mwisaaru

³¹ Ewe wanu aruuri mwisaaru, anu ubhanaja iguru wa bhyusi. Wawuusi wanu akurwa kuusi, aragamba amang'ana ga muusi muna. Nawe wanu aruuri mwisaaru, anu ubhanaja iguru wa bhyusi.

³² Ewe aramenyeekererya ganu aaruzi na kwigwa, nawe atareeho umutu wanu akwisirirya ubhaminyiikiriri bhwazi.

³³ Umutu wawuusi wanu akwisirirya ubhaminyiikiriri bhwazi, areerekeer-erya kubha Mungu ni-wa amaheene,

³⁴ ku kubha wanu atumirwi na Mungu, ahaagamba amang'ana gaazi, ku kubha Mungu amuhiri Ekoru Indindu itaana ekerengo.

³⁵ Bhaabha Mungu amusiigiri Umwana waazi, na amuhiri ubhanaja iguru we ebhegero bhyusi.

³⁶ Umutu wawuusi wanu akwisirirya Umwana wa Mungu, wuyo anu ubhuhuru bhwa kemerano. Nawe umutu wawuusi wanu akumwanga, wuyo ataana ubhuhuru bhwa kemerano, ku kubha ubhuhuru bhwa Mungu bhurakaja kubha iguru waazi.

4

Yisu na umukari Umusamaariya

¹ Mmbe, Yisu akiigwa kubha Abhafarisaayo bhakabhuurirwa kubha, arabhatiiza na kobhona abhiga bhaaru kukira Yoohana.

² Naurubhu, amaheene ni-kubha, Yisu umwene ataabhatiiziri, nawe abhiga bhaazi nebho bhaari bhakubhatiiza.

³ Hanu Yisu iigwiribhu, akabhuka mucharu cha Yudeya hamwimwi na abhiga bhaazi, bhakagaruka mucharu cha Gariraaya.

⁴ Hanu bhaari bhakuja Gariraaya, bhakeenderwa kuhurukira icharu cha Samaariya.

* 3:22 Rora Yoohana 4:2.

⁵ Mmbe, bhakahika murubhiri rumwi rwa Samaariya runu rwari rurabhirikirwa Sikaari. Urubhiri ruyo, rwari haguhi nu umugundu gunu Yaakobho aagabhiriyi umwana waazi Yuusufu.*

⁶ Ahagero hayo kwari ni ikisima cha Yaakobho. Na Yisu, ku kubha aari anihiri no orogendo, akiikara rusiza wi ikisima. Yaari nyamunga isa isaasabha mumwise.

⁷ Akumara, umukari wumwi Umusamaariya akaaza kutaha amanzi mukisima hayo. Yisu akamubhaurira, “Yiia, nong’e amanzi ninywi.”

⁸ Ribhaga riyo, abhiga bhaazi bhaari bhagiiri murubhiri kugura ibhyakurya.

⁹ Umukari wuyo akabhuga, “Awi ni-Muyaahudi, na niinyi ni-Musamaariya. Kwaki uransabha inyi nekohe amanzi gu ukunywa?” Akagambabhu, ku kubha Abhayaahudi bhatakwisangan’ya na Abhasamaariya.

¹⁰ Yisu akamugarukirya, “Angabhiri omenye kinu Mungu akwenda kokoha, na kubha ni-wiwi wanu akukusabha amanzi, waari uramusabha, neewe aari arakoha amanzi gu ubhuhuru.”

¹¹ Umukari wuyo akabhuga, “Umukuru, awi utaana ekegero cha ukatahira amanzi, ni ikisima kinu ni-kirihu. Nangu urabhona hayi amanzi gu ubhuhuru gayo?”

¹² Sookuru wiitu Yaakobho umwene akatoha ikisima kinu, neewe aari aranywa amanzi hanu hamwimwi na abhaana bhaazi ni imitugu jazi. Nangu, urirora kubha awi ni-mukuru kamukira ewe?”

¹³ Neho Yisu akamugarukirya, “Umuntu wawuusi wanu akunywa amanzi ga mukisima kinu, ariigwa enyoota naatu.

¹⁴ Nawe umuntu wanu akunywa amanzi ganu inyi nekomoha, atakwigwa enyoota kwiki, kemerano. Amanzi ganu nekomoha, garabha nchi ikisizi cha amanzi kwewe, kirabha kirahurucha ubhuhuru bhwa kemerano.”†

¹⁵ Neho umukari wuyo akabaurira Yisu, “Umukuru, nong’e amanzi gayo, korereke nitiigwa enyoota naatu, na nitaaza kutaha amanzi naatu mukisima kinu.”

¹⁶ Yisu akabhuga, “Nuui ubhirikiri umusubhi waazu, uuzi nawe hanu.”

¹⁷ Akabhuga, “Inyi nitaana musubhi.”

Yisu akamubhaurira, “Ugambiri bhwaheene utaana musubhi,

¹⁸ ku kubha umariri kubha na abhasubhi bhataanu, na wanu ukwikara nawe nangwinu, atari waazu. Ugambiri amaheene.”

¹⁹ Umukari wuyo akamugarukirya, “Umukuru, nangu nirarora awi ni-muruririri.

²⁰ Bhasookuru bhiitu bhaari bharasengera Mungu kukiguru cha Girazimu kinu, nawe imwi Abhayaahudi murabhuga tuji kosengera Mungu Yirusarimu.”‡

²¹ Yisu akamugarukirya, “Yiia nyisirirya, ribhaga riraaza rinu मतकसengera Bhaabha Mungu kukiguru kinu hamwi Yirusarimu iyo.

²² Imwi Abhasamaariya murasengera Mungu wanu mutizi. Nawe itwi Abhayaahudi tarasengera Mungu wanu twizi, ku kubha Mungu arasabhura abhaatu ku kuhitira Abhayaahudi.§

²³ Ribhaga riraaza, naatu rimariri kuhika, hanu abhaatu bhanu bhakwenda kosengera Bhaabha Mungu koheene, bharabha bharamosengera kwe Koro na koheene. Bhaabha Mungu ahaamohya abhaatu bhanu bhakomosengera kanzira yiyo.

* 4:5 Rora Ubhutangi 48:21-22. † 4:14 Rora Isaaya 58:11. ‡ 4:20 Rora Amahiityu gi Imigiru 11:29;

2 Amang’ana ga Amabhaga 6:6. § 4:22 Rora Ubhutangi 12:3.

24 Mungu ne-Koro. Abhaatu bhanu bhakomosengera, bhareenderwa bhabhi bharamosengera kwe Ekoru na kwa amaheene.”

25 Umukari wuyo akabhuurira Yisu, “Niizi kubha Masiya araaza, wanu akubhirikirwa Kiriisitu. Na niizi kubha, ribhaga rinu akuuza, aratubhuurira amang’ana gusasi.”

26 Neho Yisu akamugarukirya, “Inyi, wanu nikugambana na naawi, newe.”

27 Mmbe, ribhaga riyo, abhiga bhaazi bhakagaruka. Bhakarugura bhukang’u korora Yisu aari aragamba na umukari.* Nawe atareeho nuru wumwi wanu aabhuuriryi Yisu, “Oreendaki kwawe?” hamwi, “Kwaki aragamba nawe?”

28 Mmbe, umukari wuyo akatiga inywa yaazi ya amanzi hayo, akaja murubhiri. Hanu aahikiri, akabhuurira abhaatu,

29 “Muuzi, morore umuntu wanu aambuuriiri amang’ana gusasi ganu ninariri kokora! Nangu, iraturikana kubha wuyo newe Kiriisitu?”

30 Hanu abhaatu bhuigwiri gayo, bhakarwa murubhiri muyo, bhakaja kwa Yisu.

31 Hanu abhaatu bhayo bhaari bhakiri kuhika kwa Yisu, abhiga bhaazi bhakamusabha bharabhuga, “Umwija, uryi ibhyakurya.”

32 Nawe ewe akabhagarukirya, “Inyi nini ibhyakurya bhinu imwi mutizi.”

33 Neho abhiga bhaazi bhakatanga kwibhuurya, “Kanu umuntu wanu amuriziiri ibhyakurya?”

34 Yisu akabhabhuurira, “Ibhyakurya bhyani ne-kokora ganu akwenda wanu antumiri, na kuhicha emeremo jazi.

35 Imwi mumariri kugamba, ‘Gisaagiri imyiri enebhu rigesa rihiki.’ Nawe inyi nirabhabhuurira, morore imigunda chimbu giri, amagesa gamariri kokong’a, garenderwa gageswe.

36 Umugisi arabhona amarihi gaazi, na arabhiringa amagesa iguru ya ubuhuru bhwa kemerano. Iguru wa riyo, umuhambi na umugisi, bhasi bharazomerwa hamwimwi.

37 Kereho ekerenjo cha amaheene kinu kikubhuga, ‘Umuntu wumwi arahamba, na wundi aragesa.’

38 Nikabhatuma imwi kogesa bhinu mataanyaakiiri. Abhaatu abhandi bhaakariri emeremo jasi imikang’u, na niimwi murabhona ubhwera bhwe emeremo jabha.”

39 Mmbe, Abhasamaariya bhaaru bha murubhiri ruyo, bhakiisirirya Yisu, ku kubha bhuigwiri ubuminyikiriri bhwa umukari wuyo, “Umuntu wuyo aambuuriiri amang’ana gusasi ganu niiziri kokora.”

40 Hanu Abhasamaariya bhaahikiri kwa Yisu, bhakamusabha iikari hamwimwi nabhu. Neho akiikara murubhiri ruyo siku ibhiri.

41 Abhaatu bhaaru bhukang’u bhakiisirirya Yisu iguru wa ganu aari aragamba.

42 Bhakabhuurira umukari wuyo, “Twisiriiryi umuntu wanu itari iguru wa ganu utubhuuriiri awi, nawe taramwisirirya ku kubha twigwiri itubheene ganu akugamba. Nangu taminyiri kobhoheene kubha, umuntu wanu newe umusabhuri wi icharu.”

Yisu arahorya umwana wu umukangati

(Mataayo 8:5-13; Ruuka 7:1-10)

43 Hanu siku ibhiri zaahitiri, Yisu akarwa iyo, akang’eha kuja icharu cha Gariraaya.

* 4:27 Abhija bha Abhayaahudi bhatagambiini na abhakari hanu bhakubha abheene, kindu abhakari abhagini.

⁴⁴ Yiesu umwene akabhuga, “Umurwiri tahaasuukwa murubhiri rwazi.”

⁴⁵ Hanu aahikiri Gariraaya iyo, abhaatu bhakamuginiha. Bhaari bharuuzi guusi ganu aari akuriri Yirusarimu kusigukuru yi ipasaka, ku kubha ebho abheene bhaariyu.

⁴⁶ Yiesu akaja naatu murubhiri rwa Kana ya Gariraaya, hanu aari achuriri amanzi kubha idivaayi. Mmbe, aareho umukuru wamwi kurwa urubhiri rwa Kapirinaumu. Aari nu umwana wi ikisubhi murwiri.

⁴⁷ Akiigwa kubha Yiesu aruuri Yudeya iiziri Gariraaya. Kugayo, akaja kwa Yiesu na kumasabha aazi Kapirinaumu, ahorye mumura waazi, ku kubha aari murwiri arikiriiri.

⁴⁸ Yiesu akabhuga, “Imwi, muraatami korora ibhyirikin’yu na amateemo, matakogema kwisirirya!”

⁴⁹ Umukuru wuyo akamubhaurira, “Umukuru, nirakusabha, tuji kumumura waani, akiiri kukwa.”

⁵⁰ Nawe Yiesu akamugarukirya, “Nuuji, umumura waazu ahuriri.” Umukuru wuyo akiisirirya amang’ana ganu Yiesu aamubhuuriiri, akabhuka kuja iwaazi.

⁵¹ Tabhuri waho, hanu aari munzira, akarumana na abhahocha bhaazi, bhuusi bhakamubhaurira, umumura waazi ahuriri.

⁵² Neho akabhabhuurya isa yinu aatangiri kohora. Bhakamugarukirya, “Ehooma ikaamuka kwima izu, isa muhungati umwise.”

⁵³ Mmbe, wiisi umwana wuyo akamenya kubha, ahuriri kwima ribhaga riryarirya Yiesu aagambiri, “Umumura waazu ahuriri.” Umukuru wuyo hamwimwi na abhaatu bhuusi bha yika waazi, bhakiisirirya Yiesu.

⁵⁴ Kinu chari ichirikin’yu cha kabhiri kinu Yiesu aakuriri mucharu cha Gariraaya, hanu aruuri mucharu cha Yudeya.[†]

5

Yiesu arahorya rigata

¹ Mmbe, hanu gayo gaasiriri, Yiesu akaja Yirusarimu kurya isigukuru endebhe ya Abhayaahudi.

² Yirusarimu muyo, chareho ikishoko kikuru kinu kikubhirikirwa Ikishoko cha Zing’andu. Haguhi ni ikishoko kiyo, kwari na ritabha rinu rikubhirikirwa muKibhuraaniya Bhitizaata. Ritabha riyo riinaarirwi na amabhuru ataana ganu gaari ni ikikungu.

³ Mumabhuru gayo, bhaari bharahindiramu abharwiri bhaaru, abhahuku, abharema na bhanu bhakuuri ibhiimu. [Bhaari bhararinda amanzi gabhuswi,

⁴ ku kubha maraika wa Mungu aari araaza kubhusa amanzi mwitabha muyo. Umurwiri wanu aari we embere kusikira mumanzi, wuyo aari arahora ubhurwiri bhanu aari nabhwiri.]

⁵ Gati waabha, aarimu umusubhi wamwi wanu aari umurwiri kwibhaga ryi imyaka merongo itatu ni inaanu.

⁶ Neho Yiesu akamorora ahindiiri hayo, akamenya kubha umuntu wuyo arwariri kwibhaga irihu. Akamubhuurya, “Oreenda kohora?”

⁷ Umurwiri wuyo akagarukirya Yiesu, “Umukuru, nitaana umuntu wu ukantura mwitabha hanu amanzi gakubhuswa. Hanu nikwenda kusikira mumanzi, umuntu wundi ahaankangatira kusikira muyo.”

⁸ Neho Yiesu akamubhaurira, “Imirira! Gega ikiragu chazu, uji.”

⁹ Hayohayo, umuntu wuyo akahora, akiitwika ikiragu chazi, akatanga kagenda.

[†] 4:54 Rora Yoohana 2:11.

Runa ring'ana rinu ryakurirwiri rwari urusiku rwu ubhatuuru.*

10 Kugayo, abhakangati bha Abhayaahudi bhakabhatuuru amuntu wana aahuribhwi, "Reero ni-rusiku rwu ubhatuuru. Imigira jita gitakwisirirya koga ikiragu chazu."

11 Nawe akabhuga, "Amuntu wana aahurirya, newe aambuuriiri, 'Gega ikiragu chazu, uji.'"

12 Abhakangati bhayo bhakamubhuurya, "Ni-wiwi wana akubhuuriiri kokorabhu?"

13 Nawe ataamuninyiri wana amuhurirya, ku kubha Yisu atarurikini kwiki mwiribhita ikuru rya abhaata bhanu bhaareho.

14 Hanu gayo gaasiriri, Yisu akabhona amuntu wuyo mwihekaaru, akamubhatuuru, "Itegeerera, nangu uhuriri. Utagarukira kokora ubhah, utaza kunyaka kukira chimbu waari kunyaka."

15 Rogendo ramwi, amuntu wuyo akaja kubhakangati bha Abhayaahudi, akabhatuuru, Yisu newe amuhurirya.

16 Naho abhakangati bha Abhayaahudi bhakatanga kunyacha Yisu, ku kubha aari arahorya abhaata urusiku rwu ubhatuuru.

17 Nawe Yisu akabhatuuru, "Bhaabha arahocha emeremo siku zusa, na niinyi nirakora ibhuibhu."

18 Mmbe, iguru wa amang'ana gayo, abhakangati bha Abhayaahudi bhakatanga komohya inzira yu ukwita Yisu. Bhaari bhareenda kokorabhu, ku kubha Yisu aari arasarya imigira ju ubhatuuru, nawe ikibhi bhakung'u ni-ku kubha aari arabhuga, Mungu ni-Wiisi. Ku kugambabhu, aari ariikorya kubha angu Mungu.

Ubhunaja bhwi Umwana wa Mungu

19 Yisu akabhatuuru abhakangati bhayo, "Nirabhatuuru amaheene, Umwana wa Mungu atakura kokora ryaryasi, nawe arakora ganu akorora Wiisi arakora. Ganu Wiisi akokora, nego Umwana akokora.

20 Wiisi asiigiri Umwana waazi, na aramwerecha emeremo jusi ginu akokora. Na aramwerecha chimbu araakore amang'ana amakuru kukira ganu aari akuriri, na niimwi murarugura bhakung'u.

21 Chimbu Wiisi akurya abhaku na kubhaha ubhahuru, ibhuibhu Umwana wusi arabhaha ubhahuru abhaata bhanu akwenda kubhaha.

22 Wiisi atakutinira amuntu wawusi, nawe amuhiri Umwana waazi ubhunaja bhwi bhwi ukutinira abhaata.

23 Kunzira yiyo, abhaata bhuhi bharasuka Umwana chimbu bhakusuka Wiisi. Amuntu wawusi wana atakusuka Umwana, wuyo atakusuka Wiisi wana amutumiri.

24 "Nirabhatuuru amaheene, amuntu wawusi wana akwigwa amang'ana gaani na kwisirirya Mungu wana antumiri, wuyo anu ubhahuru bhwa kemerano. Amuntu wuyo atakutinirwa, nawe amariri kwambuka kurwa muruku na kusikira ubhahuru bhwa kemerano.

25 Nirabhatuuru amaheene, ribhaga riraza, na ribhaga riyo rimariri kuhika, abhaku bhariigwa riraka ryu Umwana wa Mungu. Naho abhaata bhanu bhakubha bharamwitegeerera, bharabha nu ubhahuru bhwa kemerano.

26 Chimbu Wiisi ari isimuka yu ubhahuru bhwa kemerano, ibhuibhu amuhiri Umwana waazi kubha isimuka yu ubhahuru bhuyo.

27 Na amuhiri Umwana waazi ubhunaja bhwi ukutinira abhaata, ku kubha ewe newe Umwana wa Amuntu.

* 5:9 *Urusiku rwu ubhatuuru.* Kamaragirira bhakung'u, rora Ikinibhasa.

28 Mutaarugwura amang'ana gayo! Riraaza ribhaga rinu abhaku bhawisi bhakwigwa riraka ryu Umwana wu Umwatu,

29 bhawisi bhararyuka na kurwa muzimbihira. Abhaatu bhanu bhaari bharakora amazamu, bharahaabhwa ubhuhuru bhwa kemerano, nawe bhanu bhaari bharakora amabhi, bharatinirwa.

30 "Kitareeho kegero chuchasi kinu nikutura kokora. Niratinira abhaatu chimbu Bhaabha akumburira. Itinira yaani ne-ye eheene, ku kubha nitakokora chimbu inyimwene nikwenda, nawe nirakora chimbu akwenda Bhaabha wanu antumiri.

31 "Niraabhamenyeekeererye amang'ana gaani inyimwene, mutakutura kwisirirya ubhuminyikiriri bhwani kubha bhwa amaheene.

32 Nawe areho uwundi wanu akomenyeekeererya amang'ana gaani kwa niimwi, na niinyi niizi kubha, ubhuminyikiriri bhwazi ni-bhwa maheene.

33 Imwi mukatuma abhahiri kwa Yoohana Umabhatiizi, wawisi akagamba amaheene iguru waani.

34 Inyi nitakwisega ubhuminyikiriri bhwa abhaatu, nawe nirabhabhurira guusi gayo, korereke musabhurwi.

35 Yoohana Umabhatiizi aari nchi ikimari kinu kikwaka na kumarika muki-irimya, na niimwi makazomererwa ubhwiru bhuyo kwibhaga isuuhu.

36 Nawe inyi ninu ubhuminyikiriri bhukuru kukira bhwa Yoohana bhurya, nejo emeremo ginu Bhaabha ang'iri kuhicha. Emeremo jani gereerecha kubha, Bhaabha newe antumiri.

37 Nawe Bhaabha wanu antumiri, umwene aminyikiriryi kwa niimwi. Imwi mukiri kwigwa riraka ryazi, nuru korora chimbu ari.

38 Amang'ana gaazi, gatakwikara kwa niimwi, ku kubha mutakwisirirya wanu aatumirwi nawe.

39 "Murakora umucha komohya Amaandiku Amarindu, ku kubha murakina muratara kobhonamu ubhuhuru bhwa kemerano. Mmbe nangu, Amaandiku gayo nego gakomenyeekeererya inyi!

40 Nawe muraanga kuuza kwa niinyi, korereke mobhone ubhuhuru bhwa kemerano.

41 Inyi nitakwisega ubhukumya kurwa kubhaatu.

42 Nawe niizi chimbu imwi mari, mataana ubhusigi bhwa Mungu mozekoro zaanyu.

43 Inyi niiziri kubhanaja bhwa Bhaabha, nawe muraanga kunsung'aana. Nawe umwatu uwundi araazi kubhanaja bhwazi umwene, ewe maramsung'aana.

44 Imwi musigiri kukumibhwa na abhakindichanyu, nawe mutakomohya ubhukumya bhanu bhukurwa kwa Mungu umwene. Nangu, muratarabhw kunyisirirya inyi?

45 Mutakina kubha, inyi nirabhagamba kwa Bhaabha. Musa newe akubhagamba, ku kubha wuyo newe mukwisega.

46 Ariibhi heene mwangisiiriryi amang'ana ga Musa, mmbe, inyawisi mwari maranyisirirya, ku kubha Musa akaandika amang'ana iguru waani.

47 Nawe ariibhi mutakwisirirya amang'ana ganu gaandikirwi na Musa, muratarabhw kwisirirya amang'ana gaani?"

6

*Yisu arariisha abhaatu bhikwi bhitaanu nu ubhusaagu
(Mataayo 14:13-21; Maaroko 6:33-44; Ruuka 9:12-17)*

1 Akumara Yisu akaambuka inyanza ya Gariraaya, yinu iriina irindi inyanza ya Tibhiirya.

² Riribhita ikuru rya abhaatu bhaari bharatuna Yisu, ku kubha bhaari bharuuzi ibhyirikin'ya bhinu aakariri kubharwiri.

³ Neho Yisu akatiira kukiguru hamwimwi na abhiga bhaazi, akiikara nabha iyo.

⁴ Ribhaga riyo, isigukuru yi Ipasaka ya Abhayaahudi, yaari haguhi.

⁵ Hanu Yisu aanungiri amisu, akarora riribhita ikuru rya abhaatu bhanu bhaari bharaaza kwewe. Neho akabhuurya Firipu, "Nangu, turatara kugura hayi ibhyakurya bhyu kuriisha abhaatu bhanu bhuusi?"

⁶ Yisu akabhuurya Firipu kwa komogema, nangabha aari aminyiri kinu araakore.

⁷ Firipu akamugarukirya, "Nuru twangaguriri ibhyakurya bhya zidinaari magana abhiri,* tubhasondye bhisuuhu bhisuuhu bhitaari bhirabhiisa."

⁸ Neho Andureya, wanu aari umwiga uwundi wa Yisu, nu umuhiiri wa Simuuni Peetero, akabhuurira Yisu,

⁹ "Areho hanu mumura wamwi ani imikaati itaanu ji ishayiri na ziswi ibhiri. Nawe ibhyakurya bhinu bhiratara kwisa riribhita ryasi rinu?"

¹⁰ Mmbe, Yisu akaswaja abhiga bhaazi, "Mubhabhuuriri abhaatu bhiikari haasi." Ahagero hayo, haari nu ubhunyaaki bharu. Neho abhaatu bhuusi, bhakiikara haasi. Gati waabha, bhaarimu abhasubhi bhikwi bhitaanu.

¹¹ Akumara, Yisu akagega imikaati giyo, akabhuurira Mungu azumiriyi, akasondya abhaatu bhuusi bhanu bhaari bhiikiri. Akakora ibhuibhu na ziswi zuusi, akabhasondya. Abhaatu bhuusi bhakarya chimbu bhiindiri kurya.

¹² Hanu abhaatu bhuusi bhiigutiri, Yisu akabhuurira abhiga bhaazi, "Mubhiringi ibhyakurya bhyasi bhinu bhisaagiri, korereke bhitaaza kusarika."

¹³ Mmbe, bhakabhiringa ebhekenyeka bhyasi, na bhakiizurya bhihuzhu ikumi na bhibhiri kwa bhekenyeka bhyi imikaati bhitaanu bhyi ishayiri bhinu bhyasaagiri.

¹⁴ Hanu abhaatu bhayo bharuuzi ikisigu kinu Yisu aakariri, bhakabhuga, "Maheene amuuu wanu newe amurururiri wa Mungu wanu tukwisega kubha araaza kuusi kumu."†

¹⁵ Yisu akamenya kubha abhaatu bhayo bhareenda kumugwata kwa amanaga, korereke abhi amutimi waabha. Nawe akarwa hayo, akaja naatu kukiguru umwene haawisi.

*Yisu aragenda iguru wa amanzi
(Mataayo 14:22-33; Maaroko 6:45-52)*

¹⁶ Rigoroobha, abhiga bha Yisu bhakahiringita kuja kunyanza ya Gari-raaya.

¹⁷ Bhakasikira mubhwatu, na kutanga kwambuka inyanza kuja urubhiri rwa Kapirinaumu. Ribhaga riyo, yaari ikiirimya, nawe Yisu aari akiiri kuhika kugwatana nabha.

¹⁸ Mmbe, umakama umuhaari gwari guruhuuta, inyanza ikabhuusuka.

¹⁹ Hanu abhiga bha Yisu bhaahikiri obhokore bhwa bhikubha bhitaanu hamwi bhisaasabha, bhakarora Yisu aragenda kumanzi na kwisukira ubhwatu bhwabha. Bhakubhaha bhukung'u.

²⁰ Neho, Yisu akabhabhuurira, "Mutubhaha! Niinyi!"

²¹ Mmbe, ebho bhakeenda atiiri mubhwatu. Hayohayo, ubhwatu bhakahika imwambuka hanu bhaari bhakuja.

Yisu newe ibhyakurya bhinu bhakoha abhaatu ubhuuru

* **6:7 Zidinaari magana abhiri** yaari ni-marihi gu amuuu wamwi kwi imyiri inaani. † **6:14 Rora** Amahiityu gi Imigiru 18:15-19.

²² Tabhũri waho, riribhita rya abhaatu bhanu bhasaagiri imwambuku wi inyanza, bhakang'ura kwari nu ubhwatu bhamwibhu hayo. Bhakamenya kubha Yĩsu atagiri mubhwatu hamwimwi na abhũga bhaazi, nawe abhũga bhaazi bhakaja abheene.

²³ Akumara, abhaatu abhandi bhakaaza nu ubhwatu kurwa mubhũri rwa Tibhũriya, bhakahika hanu riribhita rya abhaatu bhaariiri imikaati, hanu Umukuru Yĩsu aari akumiryi Mungu.

²⁴ Hanu riribhita rya abhaatu bhayo bharuuzi Yĩsu ataareho hayo, na abhũga bhaazi bhũsi bhataareho, bhakasikira mubhwatu bhuyo, bhakaja Kapirinaumu komohya Yĩsu.

²⁵ Hanu abhaatu bhayo bhaahikiri imwambuku wi inyanza, bhakabhona Yĩsu, bhakamubhuurya, "Umwija, akaaza inu ryari?"

²⁶ Yĩsu akabhagarukirya, "Nirabhabhũriira amaheene, maramonhya ku kubha nikabhaha imikaati, mukarya mukiiguta, itari ku kubha moreenda ukwobhoora ibhyirikin'yu bhinu naakuriri.

²⁷ Mutakora emeremo iguru wo kobhona ibhyakurya bhinu bhikusarika, nawe mubhi murakora emeremo iguru wo okobhona ibhyakurya bhinu bhitakusarika, na bhinu bhikubhaha ubhũhũru bhwa kemerano. Umwana wu Umũtu arabhaha ibhyakurya bhiyo, ku kubha Bhaabha Mungu amũhĩri ubhũhũru bhwo okokorabhu."

²⁸ Neho ebho bhakamubhuurya, "Nangu, tokoreki korereke tobhona kokora amang'ana ganu Mungu akwenda?"

²⁹ Yĩsu akabhagarukirya, "Ring'ana rinu Mungu akwenda mokore, ni-kwisirirya wanu aamutumiri."

³⁰ Bhakamubhuurya, "Urakora chirikin'yuki, korereke torore tuturi kukwisirirya? Urakora kiguruki?"

³¹ Hanu bhasũũkũ bhiĩtu, bhaari kukibhara, bhakarya ibhyakurya bhya mana.[‡] Yandikirwi muMaandiku Amarindu, 'Akabhaha ichakurya cha kurwa mwisaaru bharyi.'[§]

³² Mmbe, Yĩsu akabhhabhũriira, "Nirabhabhũriira amaheene, atari Musa wanu abhahĩri bhawũũkũ ibhyakurya bhiyo kurwa mwisaaru, nawe ni-Bhaabha waani. Ewe newe akabhaha ibhyakurya bhye eheene kurwa mwisaaru.

³³ Ibhyakurya bhya Mungu ni-bhinu bhikwika kurwa mwisaaru, korereke abhahi abhaatu bhũsi bhi iĩsi yinu ubhũhũru bhwa kemerano."

³⁴ Neho bhakamubhũriira, "Umukuru, otohe ibhyakurya bhiyo siku zaũsi."

³⁵ Yĩsu akabhuga, "Inyi niinyi ibhyakurya bhinu bhekoha abhaatu ubhũhũru bhwa kemerano. Umũtu wũũũsi wanu akuuza kwa niinyi na kunyiisirirya, atakwigwa inzara, nũũũ kwigwa enyoota kwiki.

³⁶ "Nawe inyi nikabhhabhũriira, mũndũũzi, nawe mutakunyiisirirya.

³⁷ Abhaatu bhũsi bhanu Bhaabha akong'a, bharaaza kwa niinyi na kunyiisirirya. Inyi nitakwanga nũũũ wũmwĩ wanu akuuza kwa niinyi.

³⁸ Inyi nitiiziri kurwa mwisaaru korereke nekore chimbu nikwenda, nawe korereke nibhi nirakora chimbu Bhaabha wanu antumiri akwenda.

³⁹ Bhaabha waani wanu antumiri areenda, nitarimirya nũũũ umũtu wũmwĩ mubhanu ang'ĩri, nawe nibharyari bhũsi urusiku rwi itinĩru.

⁴⁰ Kinu Bhaabha waani akwenda ni-kubha, abhaatu bhũsi bhanu bhamiyiri kubha, inyi ni-Mwana waazi na kunyiisirirya, bhabhi nu ubhũhũru bhwa kemerano. Inyi nirabharyara urusiku rwi itinĩru."

⁴¹ Mmbe, Abhayaahudi bha hayo, bhakatanga kuriririra ku kabha Yisu akiikoon'ya, "Inyi niinyi ibhyakurya bhina bhyikiri kurwa mwisaara."

⁴² Bhakiibhuurya, "Nangu, umuntu wanu atari Yisu, umwana wa Yuusufu? Na abhiibhuri bhaazi tabhiizi! Nangu, aratarabhwu kubhuga iikiri kurwa mwisaara?"

⁴³ Yisu akabhagarukirya, "Mutigi kuriririra abheene kobheene.

⁴⁴ Atareeho umuntu wanu akutara kuuza kwa niinyi, ariibhi akiri kakangatwa na Bhaabha wanu antumiri. Na niinyi nirabharyara urusika rwi itinira.

⁴⁵ Yandikirwi muMaandiku Amarindu ga abharutiriri kabha, 'Abhaatu bhusi bhariigibhwa na Mungu.* Mmbe, umuntu wawusi wanu akwitegeerera na kwigira kurwa kwa Bhaabha, araaza kwa niinyi.

⁴⁶ Atareeho umuntu wanu amuruzi Bhaabha Mungu, kuruushaku inyimwene niinyi nimiruzi, ku kabha nikarwa kwewe.

⁴⁷ "Nirabhabhurira amaheene, umuntu wawusi wanu akwisirirya, arabha na ubuhuru bhwa kemerano.

⁴⁸ Inyi niinyi ibhyakurya bhina bhekoha abhaatu ubuhuru bhuyo.

⁴⁹ Nangabha bhawusukuru bhariiri ibhyakurya bha mana kukibhara, nawe bhakakwa.

⁵⁰ Nawe hanu bhareho ibhyakurya bhina bhyikiri kurwa mwisaara. Umuntu araaryi ibhyakurya bhiyo, atakukwa.

⁵¹ Inyi niinyi ibhyakurya bhina bhyikiri kurwa mwisaara, bhina bhekoha abhaatu ubuhuru bhwa kemerano. Umuntu wawusi wanu akurya ibhyakurya bhiyo, arabha na ubuhuru bhwa kemerano. Ibhyakurya bhiyo ni-mubhiri gwani gusa niriihuruchi igusa wa abhaatu bhusi bhi isi yinu, korereke bhabhi na ubuhuru bhwa kemerano."

⁵² Mmbe, Abhayaahudi bhayo bhakatanga kuhakaana bhakung'u, bhariibhuurya, "Umuntu wanu, aratarabhwu kotoha umubhiri gwazi, korereke turyi?"

⁵³ Kugayo, Yisu akabhabhurira, "Nirabhabhurira amaheene, ariibhi mutakurya umubhiri gu Umwana wa Umuntu, na kunywa amasaahi gaazi, mutakubha na ubuhuru bhwa kemerano.

⁵⁴ Umuntu wawusi wanu akurya umubhiri gwani na kunywa amasaahi gaani, wuyo anu ubuhuru bhwa kemerano, na niinyi niramuryara urusika rwi itinira.

⁵⁵ Momenye kabha, umubhiri gwani negwe ibhyakurya bhye eheene, na amasaahi gaani nego chukunywa cha amaheene.

⁵⁶ Umuntu wawusi wanu akurya umubhiri gwani na kunywa amasaahi gaani, wuyo arasaaga kwa niinyi, na niinyi nirasaga kwewe.

⁵⁷ Bhaabha wanu antumiri ni-muhuru, na niinyi nirabhona ubuhuru kurwa kwewe. Ihuibhu, umuntu wawusi wanu akundya inyi, arabhona ubuhuru kurwa kwa niinyi.†

⁵⁸ Mmbe, bhiyo nebhyo ibhyakurya bhina bhiikiri kurwa mwisaara. Ibhyakurya bhiyo bhitatuubhini ni ibhyakurya bhina bhawusukuru bhariiri. Ebho bhakakwa. Nawe umuntu wawusi wanu akurya ibhyakurya bhina, arabha na ubuhuru bhwa kemerano."

⁵⁹ Yisu akagamba amang'ana gayo, hanu aari ariija mwirwazira‡ rya Kapirinaumu.

Abhiga bhaaru bharatiga Yisu

* 6:45 Rora Isaaya 54:13. † 6:57 Rora Yohana 5:21. ‡ 6:59 **Rirwazira**. Kumaragirira bhakung'u, rora Ikinibhasa.

⁶⁰ Hanu abhaatu bhaaru gati wa abhiiga bhaazi bhiigwiri amang'ana gayo, bhakabhuga, "Amiija ganu ni-makung'u bhakung'u! Wiiwi aratura kugisirirya?"

⁶¹ Yisu akamenya, abhiiga bhaazi bharariririra iguru wa amang'ana ganu aari agambiri, kugayo akabhabhuurya, "Nangu, ring'ana rinu ribhiigatiin'yi?"

⁶² Irabhabhwi hanu mokorora Umwana wu Umautu, aratiira kuja mwisaaru inu aari?

⁶³ Egoro ya Mungu neyo ikubhaha abhaatu ubhahuru bhwa kemerano. Umautu atakutara kokora chuchasi kamanaga gaazi umwene haawisi. Amang'ana ganu nibhabhuuriiri ne-ge Egoro ya Mungu, na garareeta ubhahuru bhwa kemerano.

⁶⁴ Nawe bhareho abhandi gati waanyu bhanu bhakiri kwisirirya." Yisu akagambabhu, ku kubha akamenya kwima ubhatangi, ni-bha wiiwi bhanu bhatakumwisirirya, na kubha ni-wiiwi wanu araamwichiri.

⁶⁵ Mmbe, akang'eha kubhabhuurira, "Kiyo necho kigiriryi nibhabhuuriiri, atareho umautu wanu akutara kuuza iwaani, ariibhi akiri kukangatwa na Bhaabha."

⁶⁶ Kwima hanu bhiigwiri amang'ana gayo, bhaaru gati wa abhiiga bhaazi, bhakamutiga, bhataagindiri nawe kwiki.

⁶⁷ Neho Yisu akabhuurya abhiiga bhaazi ikumi na bhabhiri, "Nangu, na niimwi moreenda kuntiga?"

⁶⁸ Simuuni Peetero akamagarukirya, "Umukuru, tuji kwa wiiwi? Awi una amang'ana ganu gakotoha ubhahuru bhwa kemerano.

⁶⁹ Itwi tarakwisirirya na taminyiri kubha, awi naawi Umurindu kurwa kwa Mungu."

⁷⁰ Neho Yisu akabhabhuurira, "Nirubhwiri imwi ikumi na bhabhiri kubha abhiiga bhaani, nawe wumwi gati waanyu ni-wa Shitaani."§

⁷¹ Hayo Yisu aari aragambira Yuuda, umwana wa Simuuni Isikariyauti. Yuuda wuyo newe iichuriri Yisu, nangabha aari wumwi gati wa abhiiga bhaazi ikumi na bhabhiri.

7

Yisu araja Yirusarimu kusigukuru ya Amabhuru

¹ Akumara Yisu akatanga kwiruguura mucharu cha Gariraaya. Atiindiri kwiruguura mucharu cha Yudeya, ku kubha abhakangati bha Abhayaahudi bhaari bhareenda kumwita.

² Ribhaga riyi, isigukuru ya Amabhuru ya Abhayaahudi* yaari irariiri.

³ Neho abhanyi bha Yisu bhakamubhuurira, "Utasaaga hanu, uji Yudeya, korereke abhiiga bhaazu bharore ibhisigu bhinu okokora.

⁴ Ariibhi umautu areenda akumuki kubhaatu, atahocha emeremo jazi kwa mbisi. Mmbe, ariibhi awi uratura kokora amang'ana gayo, nuuji wiye-eereken'ye kubhaatu bhusi, korereke bhakomenye."

⁵ Abhanyi bhaazi bhakabhugabhu, ku kubha nuru ebho abheene bhatiririyi Yisu.

§ **6:70 Shitaani.** Kumaragirira bhakung'u, rora Ikinibhasa. * **7:2 Isigukuru ya Amabhuru ya Abhayaahudi** yaari isigukuru ya amagesa gi imizabhiibhu ni imiziyituuni. Abhayaahudi bhakasabha bhabhone imbura yu umwaka ganu gukuuza. Bhaari bhariikara mubhibhuru bhinu bhumbakiiri amautu, kuhiita chimbu bhasukuru bhaabhu bhaagindiri na kwikara mukibhara imyaka merongo ene. Rora Abharaawi 23:33-36, 39-43; Amahiitya gi Imigira 16:13-16. Abhaatu bhaaru bhaari bharagenda orogendo kuja Yirusarimu kurya isigukuru yiyo hamwimwi.

⁶ Necho Yiesu akabhabhweirira, “Ribhaga ryani ryu ukuja iyo, rikiri kuhika, nawe imwi muratara kuja ribhaga ryaryasi.

⁷ Abhaatu bhi isi yinu, bhataana cha kabhabhihirirwa imwi. Nawe bharambihirirwa inyi, ku kabha nirabhabhweirira, amahocha gaabha ni-mabhi.

⁸ Imwi abheene, muji Yirusariimu kurya isigukuru. Inyi nitakuja, ku kabha ribhaga ryani rikiri kuhika.”

⁹ Hanu Yiesu aamariri kugamba amang’ana gayo, akasaaga Gariraaya.

¹⁰ Nawe hanu abhanyi bhaazi bhaagiiri Yirusariimu kurya isigukuru yiyo, Yiesu wuusi akaja iyo, nawe kwa mbisi, atiiyirikiri habhwira.

¹¹ Mmbe, ribhaga ryi isigukuru, abhakangati bha Abhayaahudi bhakatanga komohya Yiesu, bhakabhuurya abhaatu, “Ari hayi umuutu wurya?”

¹² Abhaatu bhaaru bhakabha bharahakaana iguru wa Yiesu. Abhandi bhakabhuga, “Yiesu ni-muutu muzamu,” nawe abhandi bhakabhuga, “Ziyi, arakangirirya abhaatu.”

¹³ Nawe ataari areho umuutu wanu aari mukararu kugamba Yiesu habhwira, ku kabha bhakabhabhaha abhakangati bha Abhayaahudi.

Yiesu ariija abhaatu mwihekaaruru

¹⁴ Hanu zisiku zi isigukuru zaahikiri gatigati, Yiesu akaja, akasikira mwihekaaruru, akatanga kwija abhaatu.

¹⁵ Necho abhakangati bha Abhayaahudi bhakarugwura kumiija gaazi, bhakabhuga, “Nangu, umuutu wanu araturabhwira komenya guusi ganu, neewe ataari musumi bhakung’u?”

¹⁶ Mmbe, Yiesu akabhabhweirira, “Amiija ganu nikwija, gatari gaani, nawe garuuri kwa wanu antumiri.

¹⁷ Umuutu wawuusi wanu akwenda kokora chimbu Mungu akwenda, aramenya kabha, amiija gaani garuuri kwa Mungu, hamwi niragamba kabhanaja bhwani.

¹⁸ Umuutu wawuusi wanu akugamba kabhanaja bhwazi umwene, wuyo ariimooherya ubhukumya kwewe umwene. Nawe wanu akomohya ubhukumya kwa wanu aamutumiri, wuyo aragamba amaheene, atakugamba ururimi.”

¹⁹ Yiesu akang’eha kugamba, “Mwizi kabha, Musa akabhabhaha imigiru ja Mungu. Nawe atareeho umuutu gati waanyu wanu akugwata imigiru giyo. Kwaki moreenda kunyita?”

²⁰ Abhaatu bhayo bhakamugarukirya, “Una risambwa awi! Ni-wiwi wanu akwenda kukwita?”

²¹ Yiesu akabhagarukirya, “Nikakora ikisigu kimwi hanu urusiku rwu ubhatuuru, na niimwi imwasi mukarugwura.”†

²² Rora, Musa akabhaswaja kusaara‡ abhaana bhaanyu bhiikisubhi. Itari kabha simuka yiyo ikarwa kwa Musa, nawe ikarwira kabhawusukuru bhe embere.§ Nangu imwi murasaara abhaana bhaanyu nuru urusiku rwu ubhatuuru.

²³ Mmbe ariibhi murasaara abhaana bhaanyu bhiikisubhi urusiku rwu ubhatuuru korereke mong’eha kugwata imigiru ja Musa, ndora muranyigatanira niraahorye umuutu urusiku rwu ubhatuuru?

²⁴ Mutatinira umuutu kurwa kamang’ana ganu gakororekana igutu, nawe mutiniri umuutu koheene.”

† 7:21 Rora Yoohana 5:1-15. ‡ 7:22 **Ukusaara**. Kamaragirira bhakung’u, rora Ikiniibhasa. § 7:22 **Bhawusukuru bhe embere** bhaari Abhurahaamu, Iisaka na Yaakobho.

Abhaatu bhariibhuurya arubhi Yisu newe Kiriisitu

²⁵ Mmbe, abhaatu abhandi bha Yirusariimu hayo, bhakabha bhariibhu-
urya, “Umuntu wanu atari wanu abhakangati bhitu bhakwenda kwita?”

²⁶ Rora, nangu aragamba habhwira, nawe ebho bhatakumabhuurira
chuchasi! Nangu, iraturikana, abhakangati bhitu bhizi, wuyo newe Kiri-
isitu?

²⁷ Umuntu wanu, tuminyiri hanu aruuri. Nawe hanu Kiriisitu umwene
araazi, atareeho umuntu wanu akomenya hanu aruuri.”

²⁸ Hanu Yisu aari ariija mwihekaarur, akatiirya riraka arabhuga, “Ma-
heene manyizi, na mwizi hanu niruuri. Inyi nitiiziri kubhanaja bhwan, nawe
antumiri ni-wa amaheene. Imwi mutamwizi.

²⁹ Inyi nimwizi, ku kubha niruuri kwewe na newe antumiri.”

³⁰ Neho abhaatu bhakeenda kumugwata, nawe ataareho umuntu wanu
aamugwatiri, ku kubha ribhaga ryazi rikiri kuhika.

³¹ Nawe, gati wa abhaatu bhanu bhaari hayo abhaaru bhakiisirirya Yisu.
Abhaatu bhayo bhakabhuga, “Hanu Kiriisitu akuuza, arakora ibhisiga bh-
yaru kukira bhine umuntu wanu akuriri?”

Abhasirikari bharatumwa kugwata Yisu

³² Mmbe, Abhafarisaayo bhakiigwa chimbu riribhita rya abhaatu bhaku-
mumuza iguru wa Yisu. Kugayo, Abhafarisaayo bhayo, hamwimwi na
abhakuru bha abhakuhaani, bhakatuma abhasirikari korereke bhagwati
Yisu.

³³ Neho Yisu akabhuurira abhaatu bhayo, “Nirabha na nimwi kwibhaga
isuhubhu. Akumara niragaruka kwa wanu antumiri.

³⁴ Muramonhya, nawe mutakombona. Na hanu nikubha inyi, imwi
mutakutara kuuza.”

³⁵ Neho Abhayaahudi bhakiibhuurira, “Umuntu wanu araja hayi hanu
itwi tutakutara komobhona? Nangu, areenda kuja kuBhayaahudi bhanu
bhanyaragiini icharu ikindi, na kwija abhaatu bhanu bhatar Abhayaahudi?

³⁶ Nangu, ana nzobhooroki hanu akugamba kubha, ‘Muramonhya, nawe
mutakombona. Na hanu nikubha inyi, imwi mutakutara kuuza?’”

Yisu aragamba ukuuza kwe Ekoru Indindu

³⁷ Urusiku rwa ukumariirya isigukuru ya Amabhuru, rwari rusiku rukuru.
Mmbe, Yisu akiimurira, akagamba kwiraka ikuru, “Umuntu ariigwi enyoota,
aazi kwa niinyi, anywi amanzi!

³⁸ Amaandiku Amarindu garabhuga, umuntu wawusi wanu akunyisiirirya
inyi, ‘Zesoromonyo za amanzi gu ubuhuru ziragera kurwa kwawe.’”*

³⁹ Yisu aari aragambira Ekoru Indindu, yinu bhakubabwira abhaatu
bhanu bhakwisirirya Yisu. Ribhaga riyo, Mungu aari akiri kutuma Ekoru
yaazi kwebho, ku kubha aari akiri kugunga Yisu habhwira.

Abhaatu bharatwanikana iguru wa Yisu

⁴⁰ Hanu abhaatu abhandi bha mwiribhita riyo bhiigwiri amang’ana gayo,
bhakabhuga, “Maheene, umuntu wanu newe umurumtiriri wanu tukarinda
kurwa kwa Mungu.”†

⁴¹ Abhaatu abhandi bhakabhuga, “Umuntu wanu newe Kiriisitu.” Nawe ab-
handi bhakabhuga, “Ziyi, Kiriisitu atakutara kurwa mucharu cha Gariraaya.

* 7:38 Rora Isaaya 44:3, 55:1, 58:11. † 7:40 Rora Amahiityu gi Imigira 18:15-22.

42 Nangu, Amaandiku Amarindu gatakubhuga, Kiriisitu ararwa mur-wibhuru rwa amatimi Daudi?† Na ariibhurwa Bhitirihimu, marubhiri rana Daudi iibhwirwi?”§

43 Mmbe abhaatu bhakatwanikana iguru wa Yisu.

44 Neho abhaatu bhakeenda kumugwata, nawe ataareho amautu wana aamugwatiri.

Abhakangati bha Abhayaahudi bhatakwisirirya Yisu

45 Mmbe, abhasirikari bhayo bhakagaruka kubhakuru bha abhakuhaani na Abhafarisaayo. Abhakangati bhayo bhakabhabhuurya, “Kwaki mutagwatiri Yisu na komoreeta hana?”

46 Abhasirikari bhayo bhakagarukirya, “Tukiri kwigwa amautu awandi wana akutara kugamba nchewe.”

47 Akumara abhakangati bhakabhabhuurya, “Nangu, na niimwi mamariri kukangiriribhwa neewe?”

48 Areho amukangati wawusi hamwi Umufarisaayo nuru wamwi wana akumwisirirya?

49 Nawe abhaatu bhanu bhakumwisirirya, ni-ribhita rya abhaatu bhanu bhatizi imigira ja Musa. Bhihiimirwi na Mungu!”

50 Neho Nikudimu, wamwi wa abhakangati bha Abhafarisaayo wana agiiri kwa Yisu rusiku rumwi ubhutika, akabhuurya abhakindichazi,

51 “Nangu, imigira jitu giriisirirya kutinira amautu tukiri kumwitegeerera na kwobhoora gane akuriri?”

52 Ebho bhakagarukirya Nikudimu, “Na naawi uruuri Gariraaya? Nuuji wiisanzi bhwaheene Amaandiku Amarindu, na aramenya kubha, atareeho amurutiriri wana akurwa Gariraaya.”

8

[1 Neho bhayo bhusi bhakabhuka iyo, bhakagaruka yiika. Yisu wusi akaja kukiguru chi imiziyituuni.

Umukari wana agwatirwi ubhusiihya

2 Hana bhwakiri, Yisu akaja, akasikira mwihekaaruru. Abhaatu bhusi bhakaaza kwewe, akiikara, akatanga kubhija.

3 Abhija bhi imigira* ja Musa na Abhafarisaayo, bhakahirira umukari wana agwatirwi ubhusiihya, bhakamutura gatigati wa riribhita rya abhaatu bhayo.

4 Bhakabhuurira Yisu, “Umwija, umukari wana, agwatirwi ubhusiihya.

5 Nangu, kuring’aana ni imigira ja Musa umukari ncha wana akatuswaja kwita, ko komotema amabhwit.† Awi arabhugabhwit?”

6 Ebho bhakabhuuryabhu kwa komogema, korereke bhabhone chu ukugira bhamugambi. Nawe Yisu akihiinya, akatanga kwandika haasi komosekeenya ni ichara chazi.

7 Hana bhaang’ihiri kubhuurya, Yisu akiimirira, akabhagarukirya, “Ariibhi areho wamwi gati waanyu wana akiiri kokora ubhumbi nuru ramwi, akangati komotema ribhwit.”

8 Mmbe, Yisu akihiinya naatu haasi, akang’eha kwandika komosekeenya.

† 7:42 Daudi. Kutaragirira bhakung’u, rora Ikiniibhasa. § 7:42 Rora 2 Samwiri 7:12-16; Miika 5:2; Mataayo 2:5-6. * 8:3 Abhija bhi imigira. Kutaragirira bhakung’u, rora Ikiniibhasa. † 8:5 Rora Abharaawi 20:10; Amahiityu gi Imigira 22:22-24.

⁹ Hanu bhiigwiri gayo, bhakasuka.† Bhakatanga kubhuka wamwi wamwi, kwima abhakaruka kuhika abhamura. Mutinira, Yisu akasaaga umwene haawisi na umukari wana aari imiiri mabhutangi bhwazi.

¹⁰ Neho Yisu akiimira, akamubhuurya, “Bhari hayi bhanu bhakugamba? Atareeho wawusi wana asaagiri korereke akutiniri?”

¹¹ Akamugarukirya, “Umukuru, atareeho nura wamwi.”

Yisu akamubhurira, “Na niinyi nitakutininira. Nuuji, nawe kutangira reero, utakora ubhubhi kwiki.”]

Yisu newe ubhwira bwiri ichari

¹² Yisu akang’eha kugamba, “Inyi niinyi ubhwira bwiri ichari. Umuntu wawusi wana akuntuna, atakogenda mukiirima nangabha hasuuhu, nawe arabha nu ubhwira bhanu bhakamukangata mabhuhuru bhwa kemberano.”

¹³ Abhafarisaayo bhakabhurira Yisu, “Awi uriimenyeekererya amwene. Ubhuminyikiriri bhwazi bhutari bhwa maheene!”

¹⁴ Yisu akabhagarukirya, “Nura niriimenyeekererya inyimwene, ubhuminyikiriri bhwanu ni-bhwa amaheene. Inyi nizi hanu niruuri, na nizi hanu nikuja. Nawe imwi mutizi hanu niruuri na hanu nikuja.

¹⁵ Imwi murantinira karing’ana na amisiigi ga abhaatu, nawe inyi nitakutininira umuntu wawusi.

¹⁶ Nawe, ariibhi inyi niratinerira umuntu, niramutinerira koheene, ku kubha inyi nitari inyimwene, nawe niri hamwimwi na Bhaabha wana antumiri.

¹⁷ Mumigira janyu yandikirwi kubha, ubhuminyikiriri bhwa abhaatu bhahiri bhuriisegwa kubha bhwa maheene.‡

¹⁸ Mmbe, inyi niinyi nikwimenyeekererya inyimwene, na Bhaabha wana antumiri wawusi araamenyeekererya.”

¹⁹ Neho Abhafarisaayo bhakamubhuurya, “Nangu, Wusi ari hayi?”

Yisu akabhagarukirya, “Imwi mutanyizi inyi, nura Bhaabha waani mutamwizi. Ariibhi mwangaminyiri inyi, mwari maramenya na Bhaabha.”

²⁰ Yisu akagamba gayo gusi, ribhaga rina aari ariija muchumba cha zimpira kinu chari mwihekaaru. Nawe atareho umuntu wana aamugwatiri, ku kubha ribhaga ryazi ryari rikiri kuhika.

Yisu aragamba iguru wu uruku rwazi

²¹ Mmbe, Yisu akabhurira Abhafarisaayo bhayo naatu, “Inyi niraja, na niimwi maramonhya, imwi murakwa iguru wu ubhubhi bhwanyu. Hanu nirajaji inyi, imwi mutakutira kuuza.”

²² Neho abhakangati bha Abhayaahudi bhakatanga kwibhuurya, “Kwaki arabhuga, tutakutira kumutuna hanu akuja? Araja kwiya?”

²³ Yisu akang’eha kubhabhurira, “Imwi muruuri iyaasi hanu, nawe inyi niruuri iguru mwisaaru. Imwi ni-bha kusi kuru, nawe inyi nitari wa kusi kuru.

²⁴ Kiyo necho chagiriri nikabhabhurira, murakwa iguru wu ubhubhi bhwanyu. Mmbe, ariibhi mutakwisirirya kubha ‘Inyi Niinyi,’* murakwa iguru wu ubhubhi bhwanyu.”

²⁵ Bwusi bhakamubhuurya, “Ubhubhiriri, awi ni-wiwi?”

Yisu akabhagarukirya, “Nibhabhuriiri kwima ubhutangi kubha inyi ni-wiwi!

† 8:9 Ring’ana **bhakasuka** ritariimu muZibhibhuriya izindi. § 8:17 Rora Amahiitya gi Imigira

17:6, 19:15. * 8:24 Hanu Yisu ariigamba chimbu Mungu akwigamba Mwiragi ryi Ikari. Rora Kuhuruka 3:14; Isaaya 43:10.

26 Nina amang'ana maaru ganu nangaturiri kugamba iguru waanyu na kubhatinira, nawe nitakokorabhu. Nawe wanu antumiri ni-wa amaheene, na niinyi nirabhabhurira abhaatu amang'ana ganu niigwiri kurwa kwewe."

27 Hanu bhiigwiri gayo, bhatubhabhuriri kubha aari aragamba neebho iguru wa Wiisi wa mwisaaru.

28 Mmbe, Yiesu akabhabhurira, "Hanu mukunanga Umwana wu Umuntu korereke mumwiti, hayo neho mokomenya kubha inyi newe. Na muramenya kubha guusi ganu nekokora, nitakokora kubhanaja bhwani, nawe niragamba chimbu Bhaabha waani aanyijiryi.

29 Wanu antumiri ari hamwimwi na niinyi. Akiiri kuntiga inyimwene, ku kubha ribhaga ryusi nirakora ganu gakomozomera."

30 Hanu Yiesu aari akugamba amang'ana gayo, abhaatu bhaaru bhakamwisirirya.

Mungu aratubura abhaatu ubhwiyaagaruri

31 Mmbe, Yiesu akabhabhurira Abhayaahudi bhanu bhamwisiriiryi kubha, "Ariibhi murakaga kutuna amiija gaani, hayo neho mabhiiri abhiiga bhaani bha amaheene.

32 Na muramenya amaheene, na amaheene gayo, garabhaha ubhwiyaagaruri."

33 Ebho bhakamubhuurya, "Itwi ni-bhiibhurwa bha Abhurahaamu.† Tukiri kokorwa na umuntu wawuusi kubha bhambusa. Kwaki urabhuga itwi turahaanwa ubhwiyaagaruri?"

34 Yiesu akabhagarukirya, "Nirabhabhurira amaheene, umuntu wawuusi wanu akong'eha kokora ubhabhi, wuyo ni-mbusa wu ubhabhi.‡

35 Mbusa atakwikara munyumba yu umakuru waazi siku zuusi, nawe umwana newe akasaaga munyumba siku zuusi.

36 Ariibhi Umwana wa Mungu abhatazwiri kurwa mubhabhi bhwanyu, mutakubha bhambusa naatu, nawe murabha abhaatu bhu ubhwiyaagaruri heeneheene.

37 Niizi kubha, imwi ni-bhiibhurwa bha Abhurahaamu. Nawe moreenda kunyita, ku kubha muraanga kwisirirya ganu nikubhiija.

38 Inyi nirabhabhurira ganu niruzi kwa Bhaabha waani, nawe imwi murakora ganu wuusi abhiijiryi."

39 Ebho bhakamugarukirya, "Abhurahaamu newe bhaabha wiitu!" Yiesu akabhabhurira, "Ariibhi maheene ni-rwibhuru rwa Abhurahaamu, mwangakuriri ganu Abhurahaamu aari arakora.

40 Nawe nangu maramohya inzira yu kunyita, nangabha nibhabhuuriiri amaheene ganu niigwiri kurwa kwa Mungu. Abhurahaamu ataakariribhu.

41 Amahocha ganu mokokora, gararwa kwa wuusi wandi."

Neho bhakamugarukirya, "Itwi tutari bhigwa ibhanza. Mungu newe Bhaabha wiitu!"

42 Yiesu akabhagarukirya, "Angabhiiri Mungu newe Wuusi, mwari muransiga, ku kubha niruuri kwa Mungu, na nangu niri hanu. Inyi nitiiziri kubhanaja bhwani, nawe Mungu newe antumiri.

43 Kwaki mutizi ganu nikugamba? Ni-ku kubha mutakwenda kwitegeerera amang'ana ganu nikubhabhurira.

44 Imwi ni-bha Shitaani, wuyo newe wuusi! Nangu moreenda kokora ganu wuusi akwigomba. Shitaani ni-mwiti kwima ubhutangi. Atasiigiri amaheene, ku kubha amaheene gatarimu mumwayu gwazi. Shitaani

† 8:33 **Abhurahaamu.** Kamaragirira bhukung'u, rora Ikinibhasa. 6:12-23.

‡ 8:34 Rora Abharuumi

ahaagamba ururimi, neyo eteemwa yaazi, ku kubha umwene ni-mubhishi, na newe bhaabha wu ururimi rwasi.

⁴⁵ Nawe ku kubha inyi nirabhabhurrira amaheene, mutakunyiisirirya.

⁴⁶ Ni-wiwi gati waanyu wanu akutura komenyeekererya kubha inyi nikuriri ubhishi? Ariibhi nirabhabhurrira amaheene, kwaki mutakunyiisirirya?

⁴⁷ Umuntu wawusi wa Mungu, ahiigwa amang'ana gaazi. Imwi mutakwigwa ganu Mungu akugamba, ku kubha mutari abhaatu bhaazi."

Yisu ni-mukuru kukira Abhurahaamu

⁴⁸ Abhayaahudi bhakabhuurya Yisu, "Nangu, tutakugamba amaheene turaabhugi, awi ni-Musamaariya, na una risambwa?"

⁴⁹ Yisu akabhagarukirya, "Inyi nitaana risambwa. Inyi nirasuka Bhaabha waani, nawe imwi mutakunsuka.

⁵⁰ Inyi nitakwimoherya kwigunga, nawe areho uwundi wanu akomohya kungunga, na newe akubha umutiniri wa amaheene.

⁵¹ Nirabhabhurrira amaheene, umuntu wawusi wanu akugwata amija gaani, atakukwa kemerano."

⁵² Mmbe, Abhayaahudi bhayo bhakabhurrira Yisu, "Nangu taminyiri kubha, awi una risambwa! Abhurahaamu akakwa, na abharutiriri bhuusi bhakakwa. Nawe awi urabhuga, Umuntu wawusi wanu akugwata amija gaani, atakukwa kemerano."

⁵³ Nangu, uriikorya kubha mukuru kukira sukuru wiitu Abhurahaamu? Ewe akakwa, na abharutiriri bhuusi bhakakwa. Nangu, awi uriikora kubha ni-wiwi?"

⁵⁴ Yisu akabhagarukirya, "Nangabha niriigunga inyimwene, ukwigunga kwani kutaana enzobhooro yuyusi. Nawe Bhaabha wanu imwi mukubhuga Mungu waanyu, newe akungunga.

⁵⁵ Imwi mutizi Mungu, nawe inyi nimwizi. Angabhuri nibhugi nitamwizi, naari nirabha mubhishi ncha nimwi. Nawe inyi nimwizi, naatu niragwata ganu akugamba.

⁵⁶ Wusukuru Abhurahaamu, akazomerwa bhakung'u korora urusiku ruu ukuuza kwani. Hanu aaruruzi, akazomerwa bhakung'u."

⁵⁷ Mmbe, Abhayaahudi bhakabhurrira Yisu, "Awi ukiri kuhicha imyaka merongo itaana. Ukamorerabhi Abhurahaamu?"

⁵⁸ Yisu akabhagarukirya, "Nirabhabhurrira amaheene, Abhurahaamu akiri kwibhurwa, inyi nereho."§

⁵⁹ Hanu Abhayaahudi bhiigwiri gayo, bhakatoora amabhi korereke bhamoteme nagu bhamwiti. * Nawe Yisu akiibhisa, akarwa mwihekaar.

9

Yisu arahorya umuhuku

¹ Urusiku rumwi, hanu Yisu aari aragenda kunzira, akarora umuntu wamwi wanu iibhwirwi muhuku.

² Abhiiga bhaazi bhakamubhuurya, "Umwija, umuntu wanu akiibhurwa umuhuku ku kubha yu ubhishi bhwa wiwi? Ni-bhwa umuntu wanu umwene, hamwi bhwa abhiibhuri bhaazi?"

³ Yisu akabhagarukirya, "Wanu atari umuhuku ku kubha yu ubhishi bh-wazi, hamwi ubhishi bhwa abhiibhuri bhaazi. Nawe akiibhurwa umuhuku,

§ 8:58 Inyi nereho, ibhu nimbu Mungu itandirya kuBhuragi bhwi ikari. Rora Katuruka 3:14; Isaaya 43:10. * 8:59 Abhayaahudi bhaakeenda kumwita Yisu, ku kubha bhakiiseega kubha aratuka Mungu igaru wo okokorera iriina ryazi.

korereke ubhunjaja bhwa Mungu bhororekani kubhaata mubhwikari bh-wazi.

⁴ Toreenderwa kohocha emeremo ja Mungu wanu aantumiri, kukiri umwise. Ubhutika bhuraaza, bhunu tatakutara kokora emeremo giyo.

⁵ Ribhaga rinu nikiri kusi kunu, inyi ni-bhwiru kubhaata bhusi.

⁶ Hanu Yisu aamariri kugamba amang'ana gayo, akatwa amati kobhototo, akabhanda obhototo na amati, akahaka kumisu gu umuhuku wuyo.

⁷ Akumara akamubhura, "Nuuj: wiisaabhi ubhushu mwithabha rya Siramu." Siramu, enzobhooro yaku ni-wanu atumirwi. Neho umuhuku wuyo akaja, akiisaabha ubhushu, akagaruka yiika waazi ararora.

⁸ Mmbe, bhanyarubhiri bhaazi na abhandi bhanu bhaari bhanariri komorora arasabhasabha, bhakiibhuurya, "Umuntu wanu atari ni-wurya aari ariikara na kusabhasabha?"

⁹ Abhandi bhakabhuga, "Newe." Abhandi bhakabhuga, "Atari newe, nawe atubhiini neewe bhukung'u."

Nawe umwene akabhahurira, "Maheene, niinyi."

¹⁰ Neho bhakamubhuurya, "Ariibhi maheene naawi, amisu gaazu garuribhwi korora?"

¹¹ Akabhagarukirya, "Umuntu wumwi wanu akubhirikirwa Yisu, akakora obhototo akatwaku amati, akahaka kumisu gaani. Akumara akamburira, 'Nuuj: wiisaabhi ubhushu mwithabha rya Siramu.' Mmbe nikaja, nikiisaabha, nikarora."

¹² Bhakamubhuurya, "Umuntu wuyo ari hayi?"

Akabhagarukirya, "Inyi nitizi."

Abhafarisaayo bharabhuurya wanu aari umuhuku

¹³ Mmbe, bhakahira wanu aari umuhuku kuBhafarisaayo.

¹⁴ Urusiku rana Yisu aakuriri obhototo na kohorya umuhuku wuyo, yaari urusiku ruw ubhaturu.

¹⁵ Mmbe, Abhafarisaayo bhusi bhakabhuurya umuntu wuyo chimbu aturiri korora. Akabhagarukirya, "Akanhaka obhototo kumisu, nikiisaabha, na nangu nirarora."

¹⁶ Neho Abhafarisaayo abhandi bhakabhuga, "Umuntu wanu aakuriribhu, ataruuri kwa Mungu, ku kubha arasarya imigiru ju urusiku ruw ubhaturu." Nawe abhandi bhakabhuga, "Nangu, umukuri wu ubhahiri araturabhwiki kokora ichirikin'yu ncha kiyo?" Kugayo, bhakataaman'ya abheene kobheene.

¹⁷ Neho, Abhafarisaayo bhakamubhuurya naatu, "Umuntu wanu ahuriryi amisu gaazu, urabhugabhwiki iguru waazi?"

Ewe akabhagarukirya, "Inyi nirarora umuntu wuyo ni-muraturiri wa Mungu."

¹⁸ Nawe abhakangati bha Abhayaahudi bhayo bhatiisiriiryi kubha, umuntu wanu akorora nangwina, aari iibhwirwi muhuku. Kugayo, bhakabhirikirira abhiibhuri bhaazi.

¹⁹ Bhakabhahuru, "Angu, umuntu wanu ni-mwana waanyu? Ni-maheene akiibhurwa umuhuku? Ariibhi nimbu, araturabhwiki korora nangu?"

²⁰ Neho abhiibhuri bhaazi bhakabhagarukirya, "Itwi tuminyiri kubha wanu ni-mwana wiitu, na akiibhurwa muhuku."

²¹ Nawe tutizi chimbu aturiri korora, na tutizi umuntu wanu aahuriryi amisu gaazi. Mumubhuuryi umwene, ku kubha ni-muntu mugima, aratura kugamba umwene."

22 Abhiibhuri bhaazi bhakabhugabhu, ku kubha bhaari bharubhaha abhakangati bhayo. Abhakangati bha Abhayaahudi bhayo bhaari bhiisiririin'yi kubha, umuutu wawuusi wanu akwisirirya Yisu newe Kiriisitu, araheebha kurwa mumarwaziru gaabha.

23 Necho chagiriri abhiibhuri bhakabhuga, "Mumubhuuryi umwene, ku kubha ni-muutu mugima."

24 Mmbe, abhakangati bha Abhayaahudi bhakamubhirikira naatu umuutu wanu aari umuhuku, bhakamubhurira, "Wiirahiri kwa Mungu kubha, uragamba amaheene. Itwi tuminyiri kubha umuutu wanu aakuhiriri, ni-mukuri wa ubhubhi."

25 Ewe akabhagarukirya, "Inyi nitiizi ariibhi umuutu wuyo ni-mukuri wa ubhubhi, nawe niizi ekegero kimwibhu. Naari umuhuku, nawe nangu nirarora."

26 Akumara bhakamubhuurya, "Nangu, umuutu wuyo akakokoreraki? Akakohoryabhwu amisu?"

27 Ewe akabhagarukirya, "Nimariri kubhabhurira amang'ana gayo, nawe mutitigiriri. Kwaki moreenda nibhabhuriri kwiki? Awii na niimwi moreenda kubha abhiiga bhaazi?"

28 Necho ebho bhakamutuka, "Awi naawi umwiga waazi! Nawe itwi bhiiga bha Musa turi."

29 Tuminyiri kubha Mungu aagambiri na Musa, nawe umuutu wuyo tutizi hanu aruuri."

30 Wusi akabhagarukirya, "Inyi nirarugura bhakung'u! Mutizi hanu aruuri, nawe wuyo newe aahiriri amisu gaani!"

31 Tuminyiri Mungu atakwigwa amasabhi ga abhakuri bha ubhubhi, nawe ariigwa umuutu wawuusi wanu akumwigwa na kokora ganu Mungu akwenda.*

32 Kwima ikari, tukiri kwigwa nuru ramwi kubha, umuutu ahiriri umuutu wanu iibhwirwi muhuku.

33 Ariibhi umuutu wuyo ataruuri kwa Mungu, atangaturiri kokora gayo."

34 Ebho bhakamugarukirya, "Awi ukiibhurwa na korerwa nchu umukuri wa ubhubhi. Nangu awi ana bhanajaki bhwu ukutwija itwi?" Bhakamoheebha muyo.

Ubuhuku bwu mokoro

35 Hanu Yisu iigwiri kubha bhakaheebha umuutu wuyo, akaja komomohya. Hanu aamubhwini, akamubhuurya, "Nangu, urisirirya Umwana wa Umuntu?"

36 Umuntu wuyo akamugarukirya, "Umukuru, umburiri Umwana wa Umuntu ni-wiwi, korereke nibhi niramwisirirya."

37 Yisu akamubhurira, "Awi amariri komorora, na newe wanu akugambana na naawi."

38 Umuntu wuyo akabhuga, "Nirakwisirirya, Umukuru." Necho akamosengera.

39 Mmbe, Yisu akabhuga, "Inyi nikaaza kuusi kunu kutinira, korereke abhahuku bharore, na bhanu bhakorora, bhabhi abhahuku."

40 Necho, Abhafarisaayo abhandi bhanu bhaareho hayo, hanu bhiigwiri amang'ana gayo, bhakamubhuurya, "Nangu, urabhuga kubha nuru itwi bhahuku turi?"

41 Yisu akabhagarukirya, "Mwangabhiiri abhahuku, mtaari marabha abhakuri bha ubhubhi. Nawe marabhuga kubha mararora bhwaheene, kugayo marasaaga na ubhubhi bhwanyu."

* 9:31 Rora Zabhuri 34:15-16; Mesaari 15:29.

10

Ekerenjo chu umuriisha umwerya we ekoro

¹ Yiesu akang'eha kugamba, "Nirabhabhūrira amaheene, umuutu wanu atakusikira kuhitira mukishoko cha ribhanza rya zing'andu, nawe arasikirira ahandi, wuyo ni-mwibhi na msaakuri.

² Nawe wanu akusikira kuhitira mukishoko cha ribhanza, wuyo ni-muriisha wa zing'andu.

³ Umuriibhi wa ribhanza aramushakurira ikishoko, na zing'andu zihigwa riraka ryu umuriisha. Ahaabhirikira ing'andu yimwi yimwi iriina ryazi na kuzikangata kuja igutu.

⁴ Hanu ahaamara kuhurucha zing'andu zaazi igutu, ahaakangata mubhutangi, zausi zihaamutuna, ku kubha zizi riraka ryazi.

⁵ Zing'andu zitakutara kutuna umugini, nawe zihaamuryara, ku kubha zitizi riraka ryazi."

⁶ Yiesu akabhabhūrira Abhafarisaayo ekerenjo kinu, nawe ebho bhabhūriri ganu aari akubhabhūrira.

⁷ Mmbe, Yiesu akabhabhūrira naatu, "Nirabhabhūrira amaheene, inyi niinyi ikishoko kinu zing'andu zihaahitira kusikira mwibhanza.

⁸ Bhāusi bhanu bhankangatiiri kubha abhariisha bha zing'andu, bhaari abhiibhi na abhasaakuri, nawe zing'andu zitabhiitigiriiri.

⁹ Inyi niinyi ikishoko kiyo. Wauusi wanu akusikira mwibhanza kuhitira kwa niinyi arasabburwa, na arabha nu umweya kusikira na kuhuraka, na kuja kuriisha mukiriisha ikizamu.

¹⁰ Umwibhi ahaaza mwibhanza korereke iibhi zing'andu na kuziita na kusarya. Nawe inyi niiziri korereke zibhi nu ubhuhuru, na zibhi nabhwu bhwari.

¹¹ "Inyi niinyi umuriisha umuzamu. Umuriisha umuzamu ahaahurucha ubhuhuru bhwazi iguru wa zing'andu zaazi. ¹² Omohocha wanu atari umuriisha wa zing'andu na zing'andu zitari zaazi, araarore isuuzi iraaaza, ahaaryara na kutiga zing'andu izeene. Kugayo, isuuzi iraryarira zing'andu na kuzinyaragan'ya.

¹³ Omohocha ahaaryara, ku kubha atakudiriira zing'andu ziyo.

¹⁴ "Inyi niinyi umuriisha umuzamu. Niizi bhwahene zing'andu zaani, zausi ziinyizi,

¹⁵ chimburya Bhaabha anyizi inyi, na niinyi nimwizi. Inyi nirahurucha ubhuhuru bhwani iguru wa zing'andu zaani.

¹⁶ Inyi nina zing'andu izindi zinu zitari za mwibhanza rinu, zausi nereenderwa niziriishi. Zing'andu ziyo zausi, ziramenya riraka ryani. Akumara rirabha riribhita rimwi, nu umuriisha wamwi.

¹⁷ "Bhaabha ansiigiri, ku kubha nirahurucha ubhuhuru bhwani, korereke nebhogege naatu.

¹⁸ Atareeho umuutu wanu akutara kunduusha ubhuhuru bhwani. Niinyi inyimwene nikuhurucha ubhuhuru bhwani. Nina ubhanaja bhwu kuhurucha ubhuhuru bhwani, na nina ubhanaja bhwu okogega ubhuhuru kwiki. Ni-Bhaabha umwene wanu answajiryi kokorabhu."

¹⁹ Hanu bhiigwiri amang'ana gayo, Abhayaahudi bhakataaman'ya abheene kobheene.

²⁰ Bhaaru gati waabhu bhakabhuga, "Wanu ana risambwa! Na ni-masazi! Kwaki maramwitegeerera?"

²¹ Nawe abhandi bhakabhuga, "Amang'ana gayo gatakurwa kamuutu wanu ana risambwa. Nangu, risambwa riratura kokora umuhuku arore?"

Abhaatu bhaaru bharaanga Yisu

²² Mmbe, Yirusarimu iyo, kwari ni isigukuru ya Abhayaahudi yu ukuhiita kubha rihekaaruru rya Mungu rikabhingukibhwa na kwigurwa naatu. Ribhaga riyo, ryari rye embeho.

²³ Yisu aari araganda mwihekaaruru, urubhaara ranu rukubhirikirwa, Ri-goobhe rya Sirimaani.

²⁴ Abhayaahudi abhandi bhakamwiruguura, bhakamubhuurya, “Nangu, uratunyaacha mozekoro zitu kuhika ryari? Ariibhi naawi Kiriisitu, utubhuuriri habhwira.”

²⁵ Nawe Yisu akabhagarukirya, “Inyi nimariri kubhabhuurirabhu, nawe imwi mutakwisirirya. Emeremo gina nirakora kubhanaja bhwa Bhaabha, nejo gekomenyeekererya kubha inyi ni-wiwi.”

²⁶ Nawe mutakwenda kunyisirirya, ku kubha imwi mutari zing’andu zaani.

²⁷ Zing’andu zaani zihigwa riraka ryani. Inyi nizizi, zusi zihaantuna.

²⁸ Inyi nirazeha ubuhuru bhwa kemerano, na zitakurimira. Na atareeho umutu wanu akutara kuzisaakura kurwa mumabhoko gaani.

²⁹ Bhaabha waani ang’iri zing’andu ziyo, ewe newe umukuru kukira bhuusi. Na atareeho umutu wanu akutara kuzisaakura mumabhoko gaazi.

³⁰ Inyi na Bhaabha kegero kimwi turi.”

³¹ Hayo neho Abhayaahudi bhaaturiri amabhwi naatu, korereke bhamoteme naga na kumwita.

³² Nawe Yisu akabhahurira, “Nibhurikiri emeremo imizamu gina nakuriri kumanaga ga Bhaabha. Ni-ng’anaki rina rikabhakora imwi mwende kontema na amabhwi?”

³³ Abhayaahudi bhakagarukirya, “Tutakwenda kokotema amabhwi iguru wo okokora emeremo imizamu, nawe ku kubha urarega Mungu, kwa kwikoriya kubha awi ni-Mungu, inu awi ni-mutubhu ncha abhandi!”

³⁴ Yisu akabhahurira, “Nangu, ikiiri kwandikwa muMaandiku gaanyu gi imigira kubha Mungu aagambiri, ‘Imwi ni-misambwa?’* ”

³⁵ Amaandiku Amarindu gatakutara kwichura. Ariibhi Mungu akabhirikira abhaatu bhanu bhasung’aaniri ing’ana yaazi ni-misambwa,

³⁶ nangu, kwaki murabhuga, niratuka Mungu hanu nikubhuga, ‘Inyi ni-Mwana wa Mungu?’ Inyi wanu Bhaabha aambingukirya na kantama kuusi kanu.

³⁷ Ariibhi nitakokora emeremo ja Bhaabha, mutanyisirirya.

³⁸ Nawe ariibhi nirakora emeremo ja Bhaabha, nangabha mutakunyisirirya inyi, mmbe mwisirirya emeremo giyo. Neho mokomenya, Bhaabha ari kwa niinyi, na niinyi niri kwa Bhaabha.”

³⁹ Hanu Abhayaahudi bhiigwiri amang’ana gayo, bhakeenda kumugwata kwiki, nawe Yisu akasubhuka mumabhoko gaabhu.

⁴⁰ Mmbe, Yisu akaja imwambuku wi ikitaru cha Yorodaani, akahika hanu Yoošana aari arabhatiiza abhaatu. Akiikara iyo siku suuhu.

⁴¹ Abhaatu bhaaru bhakamuuzaku, bhakabhuga, “Yoošana ataakuriri ichirikin’ya nuru kimwi, nawe amang’ana guusi ganu aari aragamba iguru wa Yisu, gaari ga amaheene.”

⁴² Abhaatu bhaaru bhanu bhaareho, bhakiisirirya Yisu.

11

Ururu rwa Razaaru

* 10:34 Rora Zabhuri 82:6.

¹ Mmbe aareho umuutu wumwi iriina ryazi Razaaru, aari murwiri. Aari ariikara murubhiri rwa Bhitaniya hamwimwi na abhasubhaati bhaazi, Mariyamu na Maarita.

² Mariyamu wuyo aari musubhaati wa Razaaru umurwiri, newe amuhakiri Umukuru Yisu amaguta go okoreetya, na kamutaricha amaguru na zinzwiri zaazi.*

³ Mmbe, Mariyamu na Maarita bhakatuma amang'ana kwa Yisu kubha, "Umukuru, musaani waazu murwiri."

⁴ Hanu Yisu igwiri amang'ana gayo, akabhuga, "Ubhurwiri bhuyo bhutari bhwa kumwita, nawe ni-bhwa kwerecha ubhugungu bhwa Mungu, korereke bhagungu Umwana wa Mungu kuhitira ubhurwiri bhuyo."

⁵ Yisu akasiga Maarita, Mariyamu na Razaaru.

⁶ Nawe hanu abhwini amang'ana kubha Razaaru murwiri, akakaja wikara iyo aari kwa zisiku ibhiri.

⁷ Mmbe, hanu zaahitiri siku ibhiri, Yisu akabhurira abhiga bhaazi kubha, "Tugaruki Yudeya."

⁸ Abhiga bhaazi bhakamubhurira, "Umwija, ni-bhasiryasiryabhu Abhayaahudi bhakeenda kokotema na amabhw korereke bhakwiti. Kwaki oreenda kujaya naatu?"

⁹ Yisu akabhagarukirya, "Nangu, umwise gutaana ziisa ikumi ni ibhiri? Umuutu wanu akogenda umwise, atakutara kwitema ukuguru kwazi, ku kubha ararora ubhwiru bhwi isi yinu.

¹⁰ Nawe wanu akogenda ubhutika, ariihuna, ku kubha ubhwiru bhwa ukumumuka bhutareeho."†

¹¹ Hanu Yisu agambiri gayo, akang'eha kubhurira abhiga bhaazi, "Musaani witu Razaaru ahindiiri, nawe niraja kumubhuucha."

¹² Nehu abhiga bhaazi bhakamugarukirya, "Umukuru, nangabha ahindiiri, arahora."

¹³ Abhiga bhaazi bhakiiseega kubha aragambira Razaaru ahindiiri zen-dooro, nawe Yisu aari arabhuga akuuri.

¹⁴ Mmbe, Yisu akabhabhurira habhwiru, "Razaaru akuuri.

¹⁵ Nawe inyi nirazomerwa kubha nitaari nereho hanu Razaaru akukwa, korereke imwi mobhone kunyisirirya. Mmbe, tuji kwawe."

¹⁶ Nehu umwiga wumwi iriina ryazi Tomaaso wanu akubhirikirwa Mbasa, akabhurira abhiga abhakindichazi, "Na niitwi tuji, korereke tukwi hamwimwi nawe."

Yisu ana amanaga gu ukurya abhaku

¹⁷ Mmbe, hanu Yisu aahikiri Yudeya murubhiri rwa Bhitaniya, akabhona Razaaru amariri siku inyi mumbihira.

¹⁸ Urubhiri rwa Bhitaniya rwari nkina matambuka bhikwi bhitatu kurwa Yirusarimu.

¹⁹ Abhayaahudi bhaaru bhakaaza Bhitaniya kwibhisirirya Maarita na Mariyamu, iguru yu uruku rwa umwabha.

²⁰ Mmbe, hanu Maarita igwiri kubha Yisu araaza, akahuruka igutu, akaja kumusung'ana. Nawe Mariyamu akasaaga munyumba.

²¹ Maarita akabhurira Yisu kubha, "Umukuru, wangabhiiraho, umwitu ataari arakwa.

²² Nawe nuru nangwinu niizi kubha, chuchusi kinu uraasabhi Mungu, arakoha."

²³ Yisu akamugarukirya, "Umwanyu araryuka."

* 11:2 Rora Yooohana 12:1-8. † 11:10 Rora Yooohana 8:12.

24 Maarita akabhuga, “Niizi kubha urusika rwi itinira yu ukuryuka kwa abhaata, wuusi araryuka.”

25 Yisu akamugarukirya, “Inyi niinyi ubhuryuku na ubhuhuru. Umuntu wawuusi wanu akunyisirirya inyi, nura angakwa, arabha mahuu.

26 Na wawuusi wanu akwikara na anyisiriirya inyi, atakukwa. Nanga, uriisirirya gayo?”

27 Maarita akamugarukirya, “Hee Umukuru, niriisirirya kubha awi ni-Kiriisita, Umwana wa Mungu, wanu akuuza kuusi.”

Yisu ararira

28 Hanu Maarita aamariri kugamba gayo, akaja kubhirikira Mariyamu umwabhu rusiza, akamubhuhira, “Umwija ari hanu, arakubhirikira.”

29 Hanu Mariyamu igwiriryo, akabhuka bhwangu, akaja kwa Yisu.

30 Ribhaga riyo, Yisu aari akiri kusikira murubhira ruyo, nawe aari hanu Maarita aagiiri kumusung’ana.

31 Abhayaahudi bhanu bhaari bhagiiri kwibhisirirya Mariyamu, bhakarora arabhuka bhwangu na kuhuruka igutu. Bhakamutuna, kubha bhakiiseega kubha araja kumbihira kurira.

32 Hanu Mariyamu aahikiri hanu Yisu aari, akamorora, akahigama mubhutangi bhwazi, akabuhurira Yisu kubha, “Umukuru, wangabhirihho, umwitu ataari arakwa.”

33 Hanu Yisu aamuruzi Mariyamu ararira, na Abhayaahudi bhanu bhiiziri nabhu bhuusi bhararira akiigwa ubhusungu, akarumika bhukungu mumwuyu gwazi.

34 Akabhabhuurya, “Mumubhiikiri hayi?”

Bhakamugarukirya, “Umukuru, tuji tukwereche.”

35 Yisu akarira.

36 Neho Abhayaahudi bhanu bhaari muruku bhakabhuga, “Rora chimbu asiigiri Razaaru!”

37 Nawe abhandi gati waabhu bhakabhuga, “Umuntu wanu newe aaharirya umuhuku wurya, kwaki atakariri chuchusi kwa Razaaru atakwa?”

Yisu araryara Razaaru

38 Neho Yisu akiigwa naatu ubhusungu bhukungu mumwuyu gwazi, akahika kumbihira. Imbihira yiyo yaari ribhigi rinu rikundikirubhwi na riibhwi ikuru kukisika.

39 Yisu akabuhurira abhaata bhanu bhaareho hayo, “Muruushiho riibhwi riyo.”

Nawe Maarita, umwabhu Razaaru, akamubhuhira, “Umukuru, atangiri kuhuza, kubha zihitiri siku inyi ari mumbihira.”

40 Yisu akamubhuhira, “Nitaakubhuuriiri kubha, ariibhi uriisirirya, urarora ubhukuru bhwa Mungu?”

41 Mmbe, bhakaruushaho riibhwi riyo. Yisu akarora kwisaaru, akasabha kwa Mungu, “Bhaabha, nirabhuga uzumirya kubha wiigwirir amasabhi gaani.

42 Niizi kubha uhaanyigwa ribhaga ryasi, nawe niragamba amang’ana ganu iguru wa riribhita rya abhaata bhanu, korereke bhisirirya kubha awi naawi wantumiri.”

43 Hanu Yisu aamariri kugamba gayo, akoongera riraka ikuru arabhuga, “Razaaru, huruka igutu inu!”

44 Mmbe, akahuruka igutu. Amaguru na amabhoko gaazi garingirwi ni isanda, naatu ubhushu bhwazi bhuringirwi ni ikitambaara. Neho Yisu akabuhurira abhaata bhanu bhaari bhiimiriiri hayo, “Mumutazari zengebho ziyo, mumutigi aji.”

*Abhakangati bha Abhayaahudi bhariiseemerya kwita Y#su
(Mataayo 26:3-5; Maaroko 14:1-2; Ruuka 22:1-2)*

⁴⁵ Mmbe, Abhayaahudi bhaaru bhanu bhiiziri kwa Mariyamu, hanu bharuuzi ganu Y#su aakariri, bhakamwisirirya.

⁴⁶ Nawe Abhayaahudi abhandi bhakaja kwa Abhafarisaayo, bhakabhabhuurira ganu Y#su aakariri.

⁴⁷ Mmbe, abhakuru bha abhakuhaani na Abhafarisaayo bhakabhirikira ichandaru[‡] cha Abhayaahudi, bhakiibhuurya, “Tokorebhw? Umuntu wanu arakora ibhyirikin’yu bhyaru.

⁴⁸ Turaaamutigi ang’ehe kokorabhu, abhaatu bhuusi bharamwisirirya. Abharuumi bharaaza na kusarya icharu chitu hamwimwi na rihekaaru ryitu.”

⁴⁹ Mmbe, wamwi mubhakuru bhayo iriina ryazi Kayaafa, wanu aari kuhaani umukuru[§] wu umwaka guyo, akabhabhuurira, “Imwi mutizi chachusi!

⁵⁰ Nangu, mutizi, ni-hakiriku kwa niimwi kubha umuntu wamwi akwi iguru wa abhaatu bhuusi, kukira icharu chusi kirichwi?”

⁵¹ Kayaafa ataagambiri gayo kwa amisiigi gaazi umwene, nawe ku kubha aari kuhaani umukuru wu umwaka guyo. Ihu aari ararora kubha Y#su arakwa iguru wa Abhayaahudi,

⁵² na itari iguru waabhu abheene, nawe iguru wu ukubhiringa abhaana bha Mungu bhanu bhanyaragini, korereke bhabhi hamwimwi.

⁵³ Kwima urusiku ruyo, abhakangati bha Abhayaahudi bhakiiseemerya komohya inzira yu ukwita Y#su.

⁵⁴ Kugayo, Y#su akatiga kogenda habhwiru gati wa Abhayaahudi. Akabhuuka hayo na kuja haguhi ni ikibhara, murabhiri rana rwabhirikiirwi ifurahiimu, akiikara iyo hamwimwi na abhiga bhaazi.

⁵⁵ Ribhaga riyo, isigukuru yi ipasaka ya Abhayaahudi yaari haguhi. Kugayo, abhaatu bhaaru bhakabhuuka kurwa mazimbiri zaabhu kuja Yirusarimu, korereke bhiibhinkuki isigukuru ikiri kuhika.*

⁵⁶ Abhaatu bhakakaja komohya Y#su. Hanu bhaari bhiimiiri mwi-hekaaru, bhakiibhuurya kubha, “Imwi murarorabhw? Umuntu wuyo atakuhika kusigukuru yinu?”

⁵⁷ Abhakuru bha abhakuhaani na Abhafarisaayo bhaari bhaswajirya kubha, umuntu wawusi wanu aminyiri hanu Y#su ari ahiri amang’ana kwebho, korereke bhamugwati.

12

*Mariyamu arahaka Y#su amaguta
(Mataayo 26:6-13; Maaroko 14:3-9; Ruuka 7:36-50)*

¹ Hanu zasaagiri siku isaasabha kuhika isigukuru yi ipasaka, Y#su akahika naatu Bhitaniya, ina aaryuriri Razaaru kurwa mubhaku.

² Mmbe, abhaatu bha ahagero hayo bhakamokorela inyangi. Maarita akamohokerya, na Razaaru aari wamwi wa bhanu bhaari komeeza hamwimwi na Y#su.

³ Neho Mariyamu akagega ichupa ya amaguta ga naridu. Amaguta gayo gaari gi iguri ikuru na garareetya bhwaheene. Akahaka Y#su kumaguru, akamutaricha na zinzwiri zaazi. Inyumba ngima ikiizara uruhuzu rwa amaguta gayo.

[‡] 11:47 Ichandaru. Kumaragirira bhukung’u, rora ikiniibhasa.

Kumaragirira bhukung’u, rora ring’ana abhakuhaani muKiniibhasa.

2 Amang’ana ga Amabhaga 30:17-19.

[§] 11:49 Kuhaani umukuru.

* 11:55 Rora Ukubhara 9:10;

⁴ Nawe wamwi wa abhiiga bhaazi iriina ryazi Yuuda Isikariyuti, na newe ariichari Yiesu, akabhuga,

⁵ “Kwaki amaguta gayo gataguriibhwi zidinaari magana atatu* na kubaabhwa abhahabhi?”

⁶ Yuuda atagambiribhu iguru wo okororera abhahabhi ibhigangi, nawe ni-ku kubha aari mwibhi. Nawe aari akubhika ikiguzi cha zimpirya, na aari ariibha zimpirya zinu zatiirwi mukiguzi kiyo.

⁷ Mmbe, Yiesu akabhuga, “Mutigi, ku kubha anhakiri amaguta iguru yu urusiku ruru bhakambika.

⁸ Abhahabhi munabhu siku zhusi, nawe inyi nitakubha na niimwi siku zhusi.”

Abhakangati bha Abhayaahudi bhariiseemerya kwita Razaaru

⁹ Mmbe, Abhayaahudi bhaaru bhakiigwa kubha Yiesu aari iyo, bhakaja komorora, itari ewe umwene, nawe na Razaaru wunu Yiesu aaryuriri kurwa mubhaku.

¹⁰ Neho abhakuru bha abhakuhaani bhakakora isiimi yu ukwita Razaaru wusi,

¹¹ ku kubha iguru waazi, Abhayaahudi bhaaru bhaari bhariyaahura na abhakangati bhaabhu, bhakiisirirya Yiesu.

Yiesu arasung'aaanza Yirusarimu ncha Masiya

(Mataayo 21:1-11; Maaroko 11:1-11; Ruuka 19:28-40)

¹² Tabhuri waho, riribhita ikuru rya abhaatu bhanu bhiiziri kurya isigukuru yi ipasaka, bhakiigwa kubha Yiesu ari manzira kuuza Yirusarimu.

¹³ Mmbe, bhakagega ibhisha bhye emetende, bhakaja kumusung'aana Yiesu. Bhakatiirya riraka bharabhuga, “Akumibhwi!

Anu urubhangu wunu akuuza kuriina rya Umukuru!

Anu urubhangu Umutimi wa Abhiizirairi.”†

¹⁴ Mmbe, Yiesu akabhona umwana wi itikiri, akiikara iguru wayu chimbu yandikirwi muMaandiku Amarindu,

¹⁵ “Abhaatu bha Sayuuni,‡ mutubhaha!

Rora, umutimi waanyu araaza,

ikiiri kumwana wi itikiri!”§

¹⁶ Ribhaga riyo, abhiiga bha Yiesu bhataagaminyiri amang'ana gayo. Nawe hanu Yiesu aaryukiri neho bhaahitiri kubha amang'ana gayo nimbu gaandikirwi na nimbu bhaamukuriiri.

¹⁷ Abhaatu bhanu bhaari na Yiesu ribhaga rinu aabhirikiiri Razaaru kurwa mumbihira na kumuryara kurwa kubhaku, bhakabha bharanyaragan'ya ing'ana yiyo kubhaatu.

¹⁸ Kugayo, abhaatu bhaaru bhaari bhiigwiri iguru wi ichirikin'yu kinu Yiesu aakuriri, ikagirya abhaatu bhakarwa Yirusarimu kuja kumusung'aana.

¹⁹ Nawe Abhafarisayo bhakiibhurira, “Murarora, tutakutara kokora chuchusi! Rora, abhaatu bhusi bharamutuna.”

Yiesu aragamba iguru wu uruku rwazi

²⁰ Kwari na abhaatu bhanu bhatari Abhayaahudi gati wa abhaatu bhanu bhaagiiri Yirusarimu kusigukuru yi ipasaka kosengera Mungu.

²¹ Mmbe, abhaatu bhayo bhakaja kwa Firipu wa Bhitisaida mucharu cha Gariraaya, bhakamubha, “Umukuru, turasabha turumani na Yiesu.”

* **12:5 Zidinaari magana atatu** zaari ni-marihi gu amutu kumwaka gumwi. † **12:13** Rora Zabhuri 118:25-26. ‡ **12:15 Sayuuni** ni-riina irindi rya Yirusarimu. § **12:15** Rora Zaakariya 9:9.

²² Firipu akaja kubhurrira Andureya amang'ana gayo, akumara bhussi bhabhiri bhakaja kubhurrira Yisu.

²³ Yisu akabhuga, "Ribhaga rihikiri ryu Umwana wu Umuntu kugungibhwa.

²⁴ Nirabhabhurrira amaheene, ariibhi endetere yi inganu ikiiri kugwa mwirobha na kukwa, itakutara komera. Nawe ariibhi igwiri na kukwa, neho ekomera na kwibhura imisumu.

²⁵ Umuntu wanu asigiri ubhuhuru bhwazi umwene, arabhurimiryu. Nawe umuntu wanu akubhihirirwa ubhuhuru bhwazi muni yinu, wuyo arahon'ya nuru ubhuhuru bhwazi kemerano.

²⁶ Umuntu wanu akonhokerya, ereenderwa antuni. Huhusi hana niri, hayo neho no omohocha waani akubha. Bhaabha arasuka umuntu wanu akonhokerya."

²⁷ Yisu akabhuga, "Nangu eko yaani irumikiri bhukung'u. Nibhugibhwi? Nibhugi, 'Bhaabha, nirakusabha unsabha ri kwibhaga ryi inyaaka rinu?' Nitakutara kumusabhabhu, ku kubha niiziri muni yinu korereke nebhone inyaaka yiyo.

²⁸ Bhaabha Mungu, wereken'ye ubhugungu bhwi iriina ryazu."

Neho riraka rikarwa mwisaara rirabhuga, "Nirikin'yi ubhugungu bhwani, na kwiki nereerekan'ya."

²⁹ Hana riribhita rya abhaatu bhanu bhiimiiriiri hayo bhiigwiri, abhandi bhakabhuga, "Urukubha raparukiri," na abhandi bhakabhuga, "Maraika agambiini nawe."

³⁰ Yisu akabhabhurrira, "Riraka rinu mwigwiri ritari iguru waani, nawe iguru waanyu.

³¹ Nangu rihikiri ribhaga rya ukutinira isi yinu. Na rihikiri ribhaga ryo okoheebha Shitaani umakuru wi isi.

³² Hana iny i nikutiiribhwa iguru, niraruta bhussi, bhaazi kwa niinyi."

³³ Yisu akagambabhu, kwerecha uruku rwazi kumusarabha.

³⁴ Mmbe, abhaatu bhayo bhakagarukirya, "Tusumiri muMaandiku Amarindu, Kiriisitu arabha ariikara kemerano.* Nangu, kwaki arabhuga, ereenderwa Umwana wu Umuntu atiiribhwi iguru? Umwana wu Umuntu ni-wiwi?"

³⁵ Yisu akabhabhurrira, "Ubhwiru bharabha hamwimwi na niimwi kwibhaga isuhubhu. Makaji kogenda mubhwiru bhunu manabhwi, korereke ikiirimya kitaaza kubhahiza, ku kubha umuntu wanu akogenda mukiirimya, atizi hana akuja.

³⁶ Kwa ribhaga rinu muni ubhwiru, mwisiriryi ubhwiru bhuyo, korereke mubhi abhaana bhu ubhwiru."

Hana Yisu aamariri kugamba gayo, akatiga riribhita rya abhaatu bhayo, akiibhisa.

Abhayaahudi bhaaru bharaanga kwisirirya Yisu

³⁷ Nangabha Yisu akakora ibhyirikin'yu bhyaru mubhutangi bhwabhu, abhaatu bhaaru bhatamwisiriyi.

³⁸ Ikabhabhu korereke gahiki amang'ana ganu amuruririri Isaaya aagam-biri,

"Umakuru, ni-wiwi wanu isiriiriyi amang'ana gita?

Na, ni-wiwi wanu Umakuru aamwirichiryi amanaga gaazi?"†

³⁹ Bhatamwisiririyi ku kubha Mungu akagamba naatu kuhitira kwa Isaaya,

⁴⁰ "Nibhahukwiriyi amisi,

* 12:34 Rora Zabhuri 110:4. † 12:38 Rora Isaaya 53:1.

nikuriri zekoro zaabhu zibhi kung'u,
korereke bhatarora kwa amisu gaabhu,
bhatamenya kozekoro zaabhu,
bhataaza kwichura,
na niinyi nibhasabhuri.”[‡]

⁴¹ Isaaya akarora ubhukuru bhwa Yisu, akagamba amang'ana gayo iguru waazi.

⁴² Nuruubhu abhakangati bhaaru bha Abhayaahudi bhakiisirirya Yisu, nawe bhataagambiri habhwiru kubha bhamwisiriirya, ku kubha bhaari bharubhaha koheebhwa na Abhafarisaayo mwirwaziru.

⁴³ Abhakangati bhayo bhakasiiga bhukung'u kukumibhwa na abhaatu, kukira kukumibhwa na Mungu.

Abhaatu bharatinirwa kamang'ana ganu Yisu agambiri

⁴⁴ Mmbe, Yisu akagamba kwiraka ikuru, “Umuntu wanu akunyisiirirya inyi, atakunyisiirirya inyimwene, nawe ariisirirya na wanu antumiri.

⁴⁵ Wanu akondora inyi, aruzi na wanu antumiri.

⁴⁶ Inyi niinyi ubhwiru, niiziri kusi kuru korereke bhuusi bhanu bhakunyiisirirya bhatigi kubha mukiirimya.

⁴⁷ “Umuntu wanu akwigwa amang'ana gaani, nawe atami kugagwata, inyi nitakumutinira, ku kubha nitiiziri muusi kutinira abhaatu, nawe kubhasabhura.

⁴⁸ Ibhuhhu, umuntu wanu akunyanga inyi na amang'ana gaani, araaza ukutinirwa. Amang'ana ganu nigambiri nego gakuuza kumutinira urusiku rwi itinira.

⁴⁹ Inyi nitagambiri kubhunaja bhwanibhu, nawe Bhaabha wanu antumiri, newe ambuuriiri gu ukugamba na chimbu niraagambi.

⁵⁰ Inyusi, niizi kubha ubhuswaja bhwazi bhwaareeta ubhuhuru bhwa kemerano. Mmbe, inyi niragamba ganu Bhaabha antumiri kugamba ageene.”

13

Yisu arooja abhiga bhaazi amaguru

¹ Mmbe hanu isigukuru yi ipasaka yaari ikiiri kuhika, Yisu akamenya ribhaga ryazi ryu ukurwa kusi kuja kwa Wiisi rihikiri. Yisu aari abhasiigiri abhaatu bhaazi bhanu bhaari kusi, na akabhasiiga kuhika itinira.

² Yisu na abhiga bhaazi bhakiikara kurya ibhyakurya bha rigoroobha. Ribhaga riyo, Shitani aari amariri kokorokomba Yuuda, umwana wa Simuni Isikariyuti, korereke ichuri Yisu.

³ Yisu akamenya Wiisi akamoha ubhunaja bhwa ukukangata ebhegero bhyu. Na akamenya kubha ewe akarwa kwa Mungu, na aragaruka kwa Mungu.

⁴ Mmbe, Yisu akarwa kubhyakurya, akiimirira, akaruusha ikanzu yaazi yi iguru, akagega ikisagi akiibhoha mukiribhizi.

⁵ Akamara akatwara amanzi mubhakuri. Akatanga kwoja abhiga bhaazi amaguru na kubhataricha ni ikisagi kinu aari ibhuhiri.

⁶ Hanu aamuhikiiri Simuni Peetero, Peetero akamubhuurya, “Umukuru, oreenda konyoja inyi amaguru?”

⁷ Yisu akamugarukirya, “Awi utakwara kwobhoora ganu nekokora nangwina, nawe uragoobhoora ribhaga rinu rikuuza.”

⁸ Peetero akabhuga, “Utakonyoja amaguru gaani!”

Yisu akamubhura, “Ariibhi nitakukwoja, utakutara kubha hamwimwi na niinyi zee.”

⁹ Simuani Peetero akabhuga, “Umukuru, nangu utanyoja amaguru ageene, nawe na amabhoko hamwimwi nu umutwi gwani.”

¹⁰ Yisu akamugarukirya, “Umuntu wanu isaabhiri, atakwenderwa kwisaabha kwiki, nawe kwoja amaguru ageene, ku kubha ni mwiru. Na niimwi ni-bhira, nawe mutari imwasi.”

¹¹ Yisu aari amwizi wanu araamwichuri, necho chagiriri akabhuga, “Nawe itari imwasi.”

¹² Hanu Yisu aamariri kobhooja amaguru, akiibhoha ikanzu yaazi, akiikara naatu hanu aari, akabhabhuurya, “Nangu, mwabhuuriri ganu nibhakuriri?”

¹³ Imwi marambirikira, ‘Umwija,’ na marambirikira, ‘Umukuru.’ Muragamba amaheene, ku kubha inyi nambu niri.

¹⁴ Ariibhi inyi Umwija nu Umukuru waanyu, nibhuuriri amaguru gaanyu, ereenderwa na niimwi mubhi muriyoja amaguru.

¹⁵ Nibhuurikiri ekerenjo, korereke na niimwi mubhi muriikorera chimbu inyi nibhakuriri.

¹⁶ Nirabhabhuurira amaheene, mbusa atari mukuru kukira umuniibhi waazi, na wanu akutumwa atari mukuru kukira wanu akumutuma.

¹⁷ Muraagamenye gayo, ni-hakiriku hanu muraagakore.

¹⁸ “Nitakugambira ganu iguru waanyu imwasi. Nibhizi abhaatu bhanu nirubhwiri kubha abhiiga bhaani. Nawe nigambiri ganu korereke gabhi ganu gaandikirwi muMaandiku Amarindu, ‘Musaani waani wanu aari ararya ibhyakurya hamwimwi na niinyi, ichuriri kubha umubhisa waani.’”

¹⁹ Nirabhabhuurira gusa ganu gakiiri kuhuruka, korereke hanu gakahuruka, mwisiriri inyi newe.[†]

²⁰ Nirabhabhuurira amaheene, umuntu wanu ariisiriri wanu nitumiri, anyiisiriri inyi. Ibhuhu, wanu akunyiisiririya, isiriri Bhaabha wanu antumiri.”

*Yisu aragamba iguru wa wanu araamwichuri
(Mataayo 26:20-25; Maaroko 14:17-21; Ruuka 22:21-23)*

²¹ Hanu Yisu aagambiri gayo, akarumika bhakung’u mumwayu, akabhuga, “Nirabhabhuurira amaheene, wumwi waanyu aranyiichara.”

²² Abhiiga bhaazi bhakatanga kwiwora, ku kubha bhataaminyiri aragamba wimwi.

²³ Aareho umwiga wumwi, wanu Yisu aasigiri bhakung’u. Ewe aari iikiri haguhi na Yisu ribhaga ryu kurya.

²⁴ Mmbe, Simuani Peetero akasimya umwiga wuyo, akamubhura, “Mubhuuriy arabhuga wimwi?”

²⁵ Mmbe, umwiga wanu aari ihigikiriku Yisu, akabhuurya, “Umukuru, ni-wimwi?”

²⁶ Yisu akagarukirya, “Ni-wanu nekoha ikitinika chu umukaati kinu nekokorya.” Mmbe, akagega ikitinika chu umukaati akakorya mubhakuri, akaha Yuuda, umwana wa Simuani Isikariyuti.

²⁷ Hanu Yuuda aamariri kogega ikitinika kiyo, Shitaani akamusikira. Noho Yisu akamubhura, “Ganu ukwenda kokora, gakore bhwangu!”

²⁸ Nawe atareeho nuru wumwi wa bhanu bhaari bhararya wanu aaminyiri kwaki Yisu akagambabhu.

* 13:18 Rora Zabhuri 41:9. † 13:19 Inyi newe nambu Mungu iitandiriye kuBharagi bhwi Ikari. Rora Kuhuruka 3:14; Isaaya 43:10.

²⁹ Abhandi bhakakina Yūsu amubhuuriiri aguri bhina bhikwenderwa kusigukuru, hamwi abhahi abhahabhi zimpirya ekerengo ekerebhe, ku kabha newe aari umugwatiriri wi ikiguzi cha zimpirya.

³⁰ Mmbe, hana Yuuda aagigiri ikitinika kirya, hayohayo akaharuka iguta. Ribhaga riyi ryari bhutika.

Yūsu arabhaha abhūga bhaazi ubhuswaja ubhuhya

³¹ Mmbe hana Yuuda aahurukiri iguta, Yūsu akabhūwira abhūga bhaazi, “Nangu ukugungibhwa ku Umwana wa Umūtu karaariiri kororekana habhwira. Nu ukugungibhwa kwa Mungu kararorekana habhwira kuhitira kwawi.

³² Ariibhi ubhukuru bhwazi bhararorekana kuhitira Umwana wa Umūtu, mmbe Mungu wūsi arabheerecha abhaatu ubhukuru bhu Umwana wa Umūtu, na arakorabhu bhwangu.

³³ “Imwi abhaana bhaani, nirabha na niimwi kwi ibhaga isuuhubhu. Maramonhya, nawe chimbu nabhuuriiri Abhayaahudi, ina nikuja imwi matakutara kuuza, nimbu nikubhabhūwira na niimwi.

³⁴ Nirabhaha ubhuswaja ubhuhya, mūsiigani. Chimbu inyi nibhasiigiri, na niimwi mūsiigani ibhuibhu.

³⁵ Muraasiigani, abhaatu bhūsi bharamenya kabha, imwi ni-bhūga bhaani.”

Yūsu ararora kabha Peetero aramwanga

(Mataayo 26:31-35; Maaroko 14:27-31; Ruuka 22:31-34)

³⁶ Mmbe, Simūni Peetero akabhūwira, “Umukuru, uraja hayi?”

Yūsu akamugarukirya, “Niraja hana awi utakutara kuntuna nangwina, nawe urantuna ibhaga rindi.”

³⁷ Peetero akamubhūwira, “Umukuru, kwaki nitigi kukutuna nangwina? Inyi nirakwa iguru waazi?”

³⁸ Yūsu akamugarukirya, “Peetero, maheene uriisirirya kukwa iguru waani? Nirakubhūwira amaheene, ekorokome ikiri kugamba, arabha anyangiri manga katatu.”

14

Yūsu newe inzira yu ukuja kwa Mungu

¹ Yūsu akang'eha kwija abhūga bhaazi arabhaga, “Matarumika mozekoro zaanyu, mwisiriryi Mungu, muniisiriryi na niinyi.

² Mumuji gwa Bhaabha hu ukwikara ni-haaru. Angabhiiri itaribhu, naari nirabhabhūwira. Nangu niraja kabhakonzera ahagero.

³ Hana nikumara kabhakonzera, niraaza naatu kabhagega korereke ahagero hana nikubha, na niimwi mubhihu.

⁴ Imwi mwizi inzira yu ukuhika hana nikuja.”

⁵ Neho Tomaaso akabhaga, “Umukuru, tutiizi hana ukuja. Nangu, taratarabhwī komenya inzira?”

⁶ Yūsu akamubhūwira, “Inyi niinyi inzira, amaheene na ubhuhuru. Ata-reeho wana akutara kuuza kwa Bhaabha ariibhi akiri kuhitira kwa niinyi.

⁷ Mwangaminyiri inyi, mwari maramenya na Bhaabha. Kwima nangwina, mumwizi na mumwizi.”

⁸ Firipu akamubhūwira, “Umukuru, tarakusabha utwereche Bhaabha, riyi iriyene ririisa.”

⁹ Yūsu akamugarukirya, “Firipu, nibhiiri hamwimwi na niimwi ibhaga rina ryasi, akiri komenya? Umūtu wana andūzi inyi, amwūzi Bhaabha. Kwaki urambuurya, “Twereche Bhaabha?”

10 Nangu, utakwisirirya inyi niri kwa Bhaabha, na Bhaabha ari kwa ni-inyi? Amang'ana ganu nikubhabhuurira gatakurwa mumisiigi gaani, nawe Bhaabha wanu ari kwa niinyi, arakora emeremo jazi.

11 Mwisiriryi ganu nikugamba kubha, niri kwa Bhaabha, neewe ari kwa ni-inyi. Nawe ariibhi mutakwisirirya gayo, ambe mwisiriryi iguru we emeremo ginu nekokora.

12 Nirabhabhuurira amaheene, amautu wanu akunyiisirirya, arakora emeremo ginu inyi nekokora. Na arakora mikuru kukira ginu nekokora, ku kubha inyi niraja kwa Bhaabha.

13 Hanu mukusabha chuchusi kuriina ryani, inyi nirakora, korereke kuhitira Umwana ukugungibhwa kwa Bhaabha kororekani.

14 Na muransabhi ekegero chuchusi kuriina ryani, nirakora.

Yisu aragambira ukuuza kwe Ekoru Indindu

15 "Ariibhi munsigiri, muragwata amaswaja gaani.

16 Mmbe, na niinyi nirasabha Bhaabha abhahi Umusakirya uwandi,* korereke abhi na niimwi kemerano.

17 Ewe newe Ekoru ya Amaheene. Abhaatu bhanu bhakwanga Mungu bhatakutara kuyisung'aana, ku kubha bhatakoyerora, na bhatayizi. Nawe imwi muyizi Ekoru yiyo, ku kubha irikara kwa niimwi, na irabha kwa niimwi.

18 "Nitakubhatiga imubheene ncha abhahabhi, naatu niragaruka kwa niimwi.

19 Rikiri ibhaga isuuhu isi itakondora. Nawe imwi murandora, na ku kubha inyi muhuru, na niimwi murabha bhahuru.

20 Urusiku ruyo, muramenya kubha inyi niri kwa Bhaabha, na niimwi muri kwa niinyi, na niinyi niri kwa niimwi.

21 Umutu wanu iizi amaswaja gaani na kugagwata, wuyo newe ansigiri. Nu amutu wanu ansigiri, Bhaabha aramusiiga. Na niinyi niramusiiga na kwiyeerecha kwawi."

22 Mmbe, umwiga wamwi iriina ryazi Yuuda, atari Yuuda Isikariyuti, akabhuurya Yisu, "Umukuru, iraturikanabhi oreenda kwiyeerekan'ya kwa niitwi, nawe utakwiyeerekan'ya kuusi?"

23 Yisu akamugarukirya, "Umutu aransiigi, aragwata amang'ana gaani, na Bhaabha aramusiiga. Inyi na Bhaabha taraaza kwawi na kwikara hamwimwi nawe.

24 Nawe umutu wanu atansiigiri, atakugwata amang'ana gaani. Na ganu mukwigwa gataru gaani, nawe gararwa kwa Bhaabha wanu antumiri.

25 "Nibhabhuuriiri guusi gayo nikiri hamwimwi na niimwi.

26 Nawe Umusakirya wuyo, newe Ekoru Indindu, Bhaabha aramutuma kwa niimwi kuriina ryani, arabhiia na kubhahiita guusi ganu naari nibhabhuuriiri.

27 Hanu nikubhuka, nirabhatigira omorembe, omorembe gwani nirabhaha. Nawe ganu nikubhaha gutangi ganu abhaatu bhahaabhaha. Mutiitiimaata mozekoro zaanyu, na mutubhaha.

28 Mwigwiri ganu nabhabhuuriiri, 'Niraja, akamara niragaruka naatu kwa niimwi.' Angabhiiri munsigiri, mwari murazomerwa kwigwa niraja kwa Bhaabha, ku kubha Bhaabha ni-mukuru kukira inyi.

29 Nibhabhuuriiri amang'ana gayo, gakiiri kororekana, korereke hanu gakororekana muturi kunyisirirya.

* 14:16 Umusakirya uwandi, enzobhooro yaku ne-Koru Indindu.

³⁰ “Nitakutera kugamba na niimwi ibhaga iriihu, ku kubha umukuru wi isi yinu araaza. Nawe ataana ubhunjaja iguru waani.

³¹ Ganu nekokora ni-ganu Bhaabha answajiriyi kokora, korereke abhaatu bhusi bhamenye kubha nimusiigiri.

“Nangu, mubhuki tuji.”

15

Yisu ni-muzabhiibhu gwa amaheene

¹ Yisu akang’eha kubhiija, “Inyi ni-muzabhiibhu gwa amaheene, na Bhaabha waani ni-murimi.

² Ikisha chuchusi kinu kiri kwa niinyi na kitakwibhura imisumu, Bhaabha arakiruushaho. Nawe ikisha kinu kikwibhura imisumu, Bhaabha ahaakitagarira korereke chibhuri bhukungu.

³ Imwi mumariri kubhugukibhwa, ku kubha mwisiriiriyi amiija gaani.

⁴ Musaagi kwa niinyi, na niinyi nisaagi kwa niimwi. Chimbura ikisha kitakutera kwibhura imisumu ichene ariibhi kitakusaaga kumuzabhiibhu, ibhiibhu mutakutera kokora ubhusiigi bhwa Mungu ariibhi mutasaagiri kwa niinyi.

⁵ “Inyi ni-muzabhiibhu, na niimwi ni-bhisha. Umuntu wanu akusaaga kwa niinyi, na niinyi niraasaaga kwawi, wuyo arabha ariibhura imisumu myaru, ku kubha kutiga inyi mutakutera kokora ryaryasi. ⁶ Umuntu wawusi wanu atakusaaga musi waani atuubhini ni ikisha kinu kikutaaashwa na kwama. Mmbe, abhaatu bharaketoora na kukitaasha momorero, kirarungura.

⁷ Ariibhi murasaaga musi waani na amang’ana gaani garasaaga musi waanyu, musabhi chuchusi kinu mukwenda, muraahabha.

⁸ Ariibhi muriibhura imisumu myaru na kubha abhiiga bhaani bha amaheene, muraabha maragunga habhwira Bhaabha.

⁹ Chimbura Bhaabha ansiigiri inyi, nambu na niinyi nibhasigiri. Mmbe musaagi mubhusiigi bhwani.

¹⁰ Ariibhi muragwata amaswaja gaani, murakaja kusaaga mubhusiigi bhwani, chimbura inyi nigwatiri ganu Bhaabha answajiriyi na kusaaga mubhusiigi bhwazi.

¹¹ “Nibhabhuuriiriyi ganu korereke obhozomerwa bhwani bhubhi musi waanyu, no obhozomerwa bhwanyu bhuhiki.

¹² Riswaja ryani ni-rinu, musigani, chimbura inyi nibhasigiri.

¹³ Atareeho umuntu wanu anu ubhusiigi ubhukuru kukira wanu akuhurucha ubhuhuru bhwazi iguru wa abhasaani bhaazi.

¹⁴ Ariibhi murakora ganu nibhaswajiriyi, imwi ni-bhasaani bhaani.

¹⁵ Kwima nangwinu, nitakubha nirabhabhirikira naatu abhahocha bhaani, ku kubha omohocha atizi kinu umukuru waazi akokora. Nawe imwi nibhahumburiiriyi gusi ganu niigwiri kurwa kwa Bhaabha, mmbe ibhu nirabha nirabhabhirikira abhasaani bhaani.

¹⁶ Imwi mukiri kondobhora inyi, nawe niinyi nibharabhwiri imwi. Nikabharobhora korereke muji mwibhuri imisumu ginu gitakusira. Morekorebhu, gusi ganu mukusabha kuhitira kuriina ryani, Bhaabha arabhaha.

¹⁷ Mmbe, riswaja ryani kwa niimwi ni rinu, musigani.”

Abhaatu bha kusi bharabhihirirwa bhanu bhakwisirirya Yisu

¹⁸ Yisu akang’eha kubhiija, “Ariibhi abhaatu bha kusi bharaabhabhihirirwi, mubhi muraahita kubha bhakakangata kumbihirirwa inyi.

19 Mwangabhiiri abhaatu bha kuusi yinu, bhayo bhaari bharabhasiiga chimburya bhabhasigiri abhaatu bhaabhu. Nawe ku kubha imwi mutari bha kuusi yinu na nibharabhwiri kurwa kuusi yinu, iguru wa riyo, abhaatu bha kuusi bharabhabhihirirwa.

20 Muhiiti ganu nabhabhuuriiri, 'Mbussa atari mukuru kukira umuniibhi waazi.' Mmbe, ariibhi bhakanyaacha inyi, bharabhanyaacha na niimwi kwiki. Nawe ariibhi bhakiisirirya amijja gaani, bhariisirirya na agaanyu.

21 Nawe bharabhakorera guusi gayo ku kubha marantuna inyi, na ku kubha bhatiizi wanu antumiri.

22 Ariibhi nangatamiri kuuza kwebho na kugamba nabhu, mmbe bhataari bharabha na ubhubhi. Nawe nangu, bhatakutara kwibhagira kubha bhataana ubhubhi.

23 Umuntu wawusi wanu akumbiihirirwa inyi, wusi arabhihirirwa na Bhaabha waani.

24 Nikuriri ibhisigu ibhikuru bhinu uwundi akiiri kokora. Angabhiiri bhatabhiruzi, bhangabhiiri bhataana ubhubhi. Nawe nangu, bharuzi ganu guusi nakuriri, bhakiri bhambiihirirwi na bhambiihirirwi Bhaabha.

25 Nawe ganu gakurirwi korereke kuhicha amang'ana ganu gaandikirwi muMaandiku Amarindu kubha, 'Bhakambiihirirwa bhuha.*'

26 "Niratama kwa niimwi Umusakirya, umusakirya wuyo ne-Koro Indindu, newe ahaahumburira abhaatu buusi amaheene. Ararwa kwa Bhaabha, na hanu akuhika kwa niimwi, arabhamenyeekeerera amaheene gaani.

27 Na niimwi imwusi maramenyeekeerera amang'ana gaani, ku kubha mwari hamwimwi na niinyi kwima ubhatangi.

16

1 "Nibhabhuuriiri guusi ganu korereke mutatiga kunyiisirirya.

2 Nawe abhaatu bharabha bharabhaahura imwi mumarwaziru gaabhu. Riraaza ribhaga rinu umuntu wawusi arabhiita, ariiseega kubha arakora emeremo ja Mungu.

3 Bharabhakoreraabhu, ku kubha bhatiizi Bhaabha, nuru inyi, bhatanyizi.

4 Nawe nibhabhuuriiri gayo, korereke ribhaga ryabhu ryo okokora gayo hanu rikuhika, muhiiti kubha nikabhabhuurira.

Emeremo je Ekoru Indindu

"Nitabhabhuuriiri gayo guusi mubhatangi, ku kubha naari hamwimwi na niimwi.

5 Mmbe, nangu niraja kwa Bhaabha wanu antumiri kwa niimwi. Nawe atareeho wawusi gatigati waanyu wanu akumbuurya, 'Nangu, uraja hayi?'

6 Murumikiri bhakung'u mozekoro zaanyu ku kubha nirabhabhuurira niraja kwa Bhaabha.

7 "Nirabhabhuurira amaheene kubha, niraja kwa Bhaabha. Ariibhi nitakuja, Umusakirya wurya atakutara kuuza kwa niimwi. Nawe inyi niriji, niramutama kwa niimwi.

8 Hanu akuuza, arabha arabheerecha abhaatu bha kuusi kunu amang'ana iguru wu ubhubhi, eheene ni itinira.

9 Arabha arabheerecha ebho kubha ni-bhakuri bhu ubhubhi, ku kubha bhatakuniisirirya.

10 Areerecha kubha inyi ne-we eheene ku kubha niraja kwa Bhaabha na mutakondora kwiki.

11 Arabha arabheerecha habhwiru kubha Mungu arabhatinira, ku kubha amutiniiri Shitaani umukangati wi isi.

* 15:25 Rora Zabhuri 35:19, 69:4.

12 “Nikiiri ninago maaru gu ukubhabhuurira, nawe ribhaga rinu mutakutara kogoobhoora.

13 Ekoru ya amaheene yiyo, hanu ikuuza kwa niimwi, irabhakangata komenya amaheene guusi. Itakugamba kubhanaja bhwazi umwene, nawe iragamba ganu igwiri na kubhabhuurira ganu gareerorekani.

14 Ekoru yiyo irabha irangunga, ku kubha irabhhabhuurira guusi ganu ibhwini kurwa kwa niinyi.

15 Ebhegero bhyusi bhinu Bhaabha anabhyu ibhyani. Necho nigambiri kubha Ekoru yiyo irabhhabhuurira guusi ganu ikubha ibhwini kurwa kwa niinyi.

Ibhigangi bhiriichura kubha obhozomerwa

16 “Rikiiri ibhaga isuuu mutakondora, akumara ibhaga isuuu naatu marandora.”

17 Mmbe, abhiga bhaazi obhorebhe bhakiibhuurya, “Ana nzobhooroki hanu akubhuga, ‘Rikiiri ibhaga isuuu mutakondora, akumara ibhaga isuuu naatu marandora,’ na ‘Niraja kwa Bhaabha?’”

18 Mmbe, bhakang’eha kwibhuurya, “Enzobhooro yaku niki, ‘Rikiiri ibhaga isuuu?’ Tutakwobhoora ganu akugamba.”

19 Yisu akamenya kubha bhareenda kumubhuurya ganu agambiri, mmbe akabhabhuurya, “Nangu, muriibhuurya ganu nigambiri, ‘Rikiiri ibhaga isuuu na niimwi mutakondora, akumara ibhaga isuuu naatu marandora?’

20 Nirabhhabhuurira amaheene, imwi mararira na kurumika, nawe abhaatu bhi isi yinu bharazomerwa. Mararumika, nawe ibhigangi bhyanyu bhiriichura kubha obhozomerwa.

21 Ariibhi umukari araja kwibhura umwana, ararumika ku kubha ribhaga ryi inyaaku yaazi rihikiri. Nawe hanu akumara kwibhura, atakuhiita naatu inyaaku yiyo ku kubha yo obhozomerwa bhu ukwibhurwa umwana.

22 Mmbe imwasi mararumika ribhaga rinu. Nawe niraza naatu kwa niimwi, na niimwi marabha no obhozomerwa mozekoro zaanyu. Atareeho wanu akuruusha obhozomerwa bhuyo mozekoro zaanyu.

23 Hanu ribhaga riyo rikuhika, mutakumbuurya ing’ana ryaryasi.

“Nirabhhabhuurira amaheene, guusi ganu mukasabha kuriina ryani, Bhaabha arabhaha.

24 Kuhika nangwinu, mukiiri kasabha chuchasi kuhitira iriina ryani. Musabhi, na niimwi marabhona, korereke obhozomerwa bhwanyu bhuhiki.

Yisu ahiziri isi

25 “Nibhabhuuriiri guusi gayo kunzira ye ebherenjo. Nawe ribhaga rirahika nitakugamba na niimwi kunzira ye ebherenjo, nawe nirabhhabhuurira habhwira iguru wa Bhaabha.

26 Kwibhaga riyo, marasabha kuhitira iriina ryani. Na nitakubhabhuurira kubha inyirabhasabhira kwa Bhaabha.

27 Ewe umwene abhasigiri imwi, ku kubha imwi munsiigiri inyirabhasabhira, na mwisiriiri kubha nikarwa kwa Bhaabha.

28 Nikaaza kuuu kuuu kurwa kwa Bhaabha, nawe nangu nirarwa kuuu kuuu, niraja kwa Bhaabha.”

29 Neho abhiga bhaazi bhakamubhuurira, “Nangu utangiri kugamba na niimwi habhwira itari kunzira ye ebherenjo.

30 Nangu twabhuurira kubha uminyiri guusi, na utakwenda muntu akubhuuri ryaryasi. Gayo nego gagiriri kwisiririya kubha ukarwa kwa Mungu.”

31 Yisu akabhabhuurya, “Nangu mwisiriiri?”

³² Ribhaga riraariiri, naatu rihikiri, hanu bhuusi muraanyaragani na kuja iwaanyu na kuntiga inyimwene. Nawe nitakubha inyimwene, ku kubha Bhaabha ari hamwimwi na niinyi.

³³ Nibhabhuuriiri gayo guusi korereke mabhi no omorembe mozekoro zaanyu, ku kubha muri kwa niinyi. Kuusi hanu mwarabhona zinyaaku nzaru, nawe mutubhaha ku kubha inyi nihiziri isi.”

17

Yisu arasabha Mungu

¹ Hanu Yisu aamariri kugamba gayo, akarangamira kwisaaru, akasabha, “Bhaabha, ribhaga rihikiri. Ugunyi Umwana waazu, korereke Umwana wuusi akugungyi.

² Umuhiri ubhunaja bhwa ukukangata abhaatu, korereke bhuusi bhanu umuhiri abhahi ubhuhuru bhwa kemerano.

³ Ubhuhuru bhwa kemerano nebhwwe bhunu, abhaatu bhakomenye awi, Mungu umwenebhu wa amaheene, na bhamenye Yisu Kiriisitu, wanu watumiri kwabha.

⁴ Inyi nikugungiryi kubhaatu bhuusi kuusi, kuhitira momeremo ginu wang’iri kokora.

⁵ Bhaabha, nirasabha ungungyi, ubhugungu bhunu naari nabhwi hanu twari hamwimwi, ribhaga isi ikiri kubhumbwa.

Yisu arasabhira abhiga bhaazi

⁶ “Bhaabha, nikuriri omenyekani chimbu awi uri kubhaatu bhanu wang’iri kuusi kunu. Bhaari abhaazu, ukang’ana inyi. Na bhagwatiri ing’ana yaazu.

⁷ Nangu bhuubhuuriri kubha, ebhegero bhyusi bhinu wang’iri, bhiruuri kwa naawi.

⁸ Nibhabhuuriiri ganu wambuuriiri, bhuusi bhagasung’aaniri. Bhiizi amaheene kubha nikarwa kwa naawi, na bhiisiriiryi kubha, naawi wantumiri.

⁹ Nirabhasabhira bhayo abheene. Nitakusabhira abhaatu bhuusi, nawe nirabhasabhira bhanu wang’iri, ku kubha nebho abhaazu.

¹⁰ Abhaatu abhaani bhuusi na abhaazu, na abhaazu ni-bhaani. Ubhugungu bhwanu bhuhumbwirwi kubhaatu kuhitira kwabha.

¹¹ Inyi niraaza kwa naawi, nitakubha naatu muusi munu. Nawe ebho bharabha muusi munu. Bhaabha Umerindu, nirakusabha ubhariibhi kuhitira ubhunaja bhwi iriina ryazu rinu ung’iri, korereke bhabhi kegero kimwi chimbu inyi na naawi turi kegero kimwi.

¹² Hanu naari hamwimwi nabha nikabhariibha kubhunaja bhwi iriina ryazu rinu wang’iri. Nibhaangariiri bhwaheene na atareeho nuru wumwi wanu aarimiiri, kuruushaku wanu akwenderwa kurichwa, korereke gabhi ganu gaandikirwi muMaandiku Amarindu.*

¹³ “Mmbe, nangu niraaza kwa naawi. Niragamba guusi gayo kwa abhiga bhaani nikiri niri kuusi, korereke obhozomerwa bhwanu bhuhiki mozekoro zaabha.

¹⁴ Nibhabhuuriiri ing’ana yaazu. Nawe abhaatu bha kuusi bharabhabhi-ihirirwa, ku kubha ebho bhataru bha kuusi, chimbu inyi nitari wa kuusi.

¹⁵ Inyi nitakusabha ubharuushi muusi munu, nawe ubhasabhari kurwa kwa Shitaani.

¹⁶ Bhataru bhi isi chimbu inyi nitari wi isi.

¹⁷ Ubhakore kubha abhaatu bhaazu kimwikimwi koheene yaazu, ku kubha ring’ana ryazu neryo eheene.

* 17:12 Rora Zabhuri 41:9.

¹⁸ Chimu wantumiri inyi kuusi, ibhuibhu na niinyi nibhatumiri ebho kuusi.

¹⁹ Niihuruchiryi kokohokerya awi iguru waabhu, korereke bhuusi bhabhi kwa naawi heeneheene.

Yisu arabhasabhira bhanu bhakumwisirirya

²⁰ “Nitakubhasabhira abheenebhu, nawe nirabhasabhira na bhuusi bhanu bhakuuza kunyiisirirya, iguru wa ganu abhiga bhaani bhakwiya.

²¹ Nirasabha bhayo bhabhi kegero kimwi. Bhaabha, nirasabha bhabhi kwa niitwi, chimbura awi uri kwa niinyi, na niinyi niri kwa naawi. Bhuusi bhabhi kwa niitwi, korereke abhaatu bhi isi bhuisirirya kubha naawi wantumiri.

²² Ubhugungu bhunu wang’iri, nibhahiri abhiga bhaani, korereke bhabhi kegero kimwi, chimbu inyi na naawi turi kegero kimwi.

²³ Inyi niri kwebho, na naawi uri kwa niinyi, korereke bhanagi mukig-watani chabhu. Abhaatu bha kuusi bhamenye kubha naawi wantumiri, na bhamenye kubha ubhasiigiri chimbu unsiigiri.

²⁴ “Bhaabha, nereenda bhanu ang’iri bhabhi hamwimwi na niinyi hahhuusi hanu nikubha, korereke bhabhorore ubhugungu bhwanu bhunu wang’iri, ku kubha ukansiiga ukiri kubhamba isi.

²⁵ Bhaabha we eheene, abhaatu bhi isi yinu bhatakwizi. Nawe inyi nikwizi, na abhiga bhaani bhiizi kubha naawi wantumiri.

²⁶ Inyi nibhiiriryi chimbu awi uri, na nirakaja kokorabhu, korereke ubhuusi bhanu unabhuwi kwa niinyi, bhabhi kwabhu, na niinyi nibhi kwabhu.”

18

Yisu aragwatwa

(Mataayo 26:47-56; Maaroko 14:43-50; Ruuka 22:47-53)

¹ Hanu Yisu aamariri kusabha, akabhuuka na abhiga bhaazi, akaambuka itandaari ya Kidurani. Hayo gwareho umugundu gwi imiziyituuni. Ewe na abhiya bhaazi bhakasikiramu.

² Yuuda wanu iichuriri Yisu, akamenya umugundu guyo, ku kubha Yisu aari anariri kujamu na abhiga bhaazi manga kaaru.

³ Mmbe, Yuuda akagega riribhita rya abhasirikari, hamwimwi na abhahocha abhandi kurwa kubhakuru bha abhakuhaani na Abhafarisaayo. Bhakaja mumugundu gurya, bhani ikimuri ne ebheseme.

⁴ Yisu akamenya guusi ganu gaari gakuja komobhona, kugayo akiimirira, akabhabhuurya, “Maramohya wiiwi?”

⁵ Bhakamugarukirya, “Taramohya Yisu Umunazariti.”

Yisu akabhabhuurirya, “Niinyi.” Yuuda wanu aamwichuriri Yisu aari imiiriiri hamwimwi nabhu.

⁶ Mmbe, hanu abhabhuuriiri, “Niinyi,” bhakagaruka inyuma na kugwa haasi.

⁷ Yisu akabhabhuurya naatu, “Maramohya wiiwi?”

Ebho bhakamugarukirya, “Taramohya Yisu Umunazariti.”

⁸ Yisu akabhabhuurira, “Nibhabhuuriiri niinyi. Ariibhi maramonhya inyi, mmbe mubhatigi abhandi bhanu bhaji.”

⁹ Kuhitira inzira yiyo gakabha ganu aagambiri kubha, “Bhanu wang’iri, nitarimiiriyi nuru wumwi.”*

* 18:9 Rora Yohana 6:39.

¹⁰ Simuuni Peetero akasohora risabha rinu aari naryu, akatina ukutwi ku ubhuryu kwa mbusa wa kuhaani umukuru kutu. Mbusa wuyo aari arabhirikirwa Maaroko.

¹¹ Nawe Yisu akabhubirira Peetero, “Garucha risabha muchobho chazu. Nangu, utizi nereenderwa kunyaakibhwa chimbu Bhaabha indiri?”†

Yisu mabhatangi bhwa Anaasi

(Mataayo 26:57-58; Maaroko 14:53-54; Ruuka 22:54)

¹² Mmbe, umukuru wa abhasirikari, hamwimwi na riribhita ryazi, na abhahocha bha abhakangati bha Abhayaahudi, bhakagwata Yisu, bhakamobhoha.

¹³ Bhakamuhira hinga kwa Anaasi, umukwirima wa Kayaafa wunu aari kuhaani umukuru ribhaga riyo.

¹⁴ Kwa zisiku zi inyuma, Kayaafa newe aabhatangiiri abhakangati bha Abhayaahudi kubha, ni-hakiriku umuntu wumwi akwi iguru wa abhaatu bhuusi.‡

Peetero ariichura Yisu

(Mataayo 26:58, 69-70; Maaroko 14:54, 66-68; Ruuka 22:55-57)

¹⁵ Simuuni Peetero nu umwiga uwandi bhaari bhararwa Yisu inyuma. Umwiga wuyo, kuhaani umukuru aari amwizi, kugayo akasikira na Yisu mwigoobhe ryi inyumba ya kuhaani umukuru.

¹⁶ Nawe Peetero akiimurira kukisika igatu. Neho umwiga wunu aari aminyikini na kuhaani umukuru, akahuruka igatu. Akagambana nu umuucha wunu aari akuriibha kukisika, akiisirirya Peetero kusikira mwi-goobhe.

¹⁷ Mmbe, omohocha wumwi wi ikikari, akabhuurya Peetero, “Awii, na naawi awuusi utari wumwi wa abhiiga bhu umuntu wunu?”

Peetero akamugarukirya, “Ziyi, nitari inyi.”

¹⁸ Abhahocha na abhariibhi bhaari bhiimiiriiri hanu ryari rinota ryo omorero, ku kubha embeho yaareho, bhakabha bhroota. Peetero wuusi aari imiiriiri hamwimwi nabhu, aroota omorero.

Anaasi arabhuurya Yisu

(Mataayo 26:59-66; Maaroko 14:55-64; Ruuka 22:66-71)

¹⁹ Mmbe kuhaani umukuru, akabhuurya Yisu amang’ana ga abhiiga bhaazi na amijja gaazi.

²⁰ Yisu akamugarukirya, “Ribhaga ryasi naari niragamba habhwira mabhatangi bhwa abhaatu. Siku zuusi naari nirijja mumarwazira na mwi-hekaaru munu Abhayaahudi bhahiibhiringa bhuusi. Nitagambiri ing’ana ryaryasi kwa mbisi.

²¹ Nangu kwaki urambuurya inyi? Bhabhuuryi bhanu bhiigwiri ganu nabhabhuuriiri. Ebho bhagizi ganu nagambiri.”

²² Hanu Yisu aagambiri gayo, umusirikari wumwi wunu aari imiiriiri haguhi nawe akamotema riguhu, akamubhuurya, “Fihu nambu ukugarukirya kuhaani umukuru?”

²³ Yisu akamugarukirya, “Ariibhi nigambiri kibhi, gamba ubhubhi bhwani. Nawe ariibhi nigambiri amaheene, kwaki urantema?”

²⁴ Mmbe, Anaasi akaswaja Yisu ahirwi kwa Kayaafa, kuhaani umukuru.

Peetero araanga kwiki Yisu

(Mataayo 26:71-75; Maaroko 14:69-72; Ruuka 22:58-62)

† 18:11 Nangu, utizi nereenderwa kunyaakibhwa chimbu Bhaabha indiri? Ikigiriki kirabhuga, nitaaza kunywira ekekombe kinu Bhaabha ang’iri korereke ninywi? ‡ 18:14 Rora Yoohana 11:50.

25 Mmbe, hanu Simuuni Peetero aari akiiri aroota omorero, abhaatu obhorebhe bhakamubhuurya, “Awii, na naawi utari wumwi wa abhiga bhaazi?”

Peetero akaanga, “Ziyi, nitari inyi.”

26 Nawe wumwi wa bhambusa bha kuhaani umukuru, umuhiiri wu umutu wurya Peetero aang’iriri ukutwi, akamubhuurya, “Nangu, inyi nitakuruzi hanu waari hamwimwi nawe mumugundu?”

27 Peetero akaanga kwiki, “Nitari inyi.” Hayohayo, ekorokoome ikagamba.

Yisu arahirwa kwa Piraato

(Mataayo 27:1-2; Maaroko 15:1-5; Ruuka 23:1-5)

28 Mmbe, hanu bhwakiri, abhakangati bha Abhayaahudi bhakagega Yisu kurwa kwa Kayaafa kuhika mwikuru ryu umwanangwa bhwi ikiruumi. Nawe ebho bhataasikiiri mwikuru muyo, korereke bhatabhenga^S na kutama kurya ibhyakurya bhyi isigukuru yi Ipasaka.*

29 Mmbe Piraato umukangati wa Abharuumi, akahuruka igutu na kubhajaku, akabhahhuurya, “Umutu wanu akuriri bhubhiki bhunu mukumugamba?”

30 Bhakamugarukirya, “Umutu wanu angabhiiri ataana isoro, tutaari taramoreeta kwa naawi.”

31 Piraato akabhahhurira, “Mmbe momogege imubheene, mumatiniri kuring’aana ni imigira janyu.”

Nawe Abhayaahudi bhakamugarukirya, “Tutaana ubhanaja bhwa ukutinira umutu akwi.”

32 Gayo gakakorebhwabhu, korereke amang’ana ganu Yisu aagambiri gabhi, kwerecha chimbu ariikwi.

Piraato arabhuurya Yisu

33 Mmbe, Piraato akasikira naatu mwikuru ryu umwanangwa, akabhirikira Yisu, akamubhuurya, “Awi naawi umutimi wa Abhayaahudi?”

34 Yisu akamugarukirya, “Awii ganu ukubhuurya gararwa kwa naawi kisha abhaatu bhakubhuuriiri amang’ana gaani?”

35 Piraato akagarukirya, “Nangu, inyi ni-Muyaahudi? Abhaatu bhi ikigambu chazu hamwimwi na abhakuru bha abhakuhaani nebho bhakuririti kwa niinyi. Ukuriribhwi?”

36 Yisu akamugarukirya, “Ubhutimi bhواني bhutari bhwi isi yinu. Bh-wangabhiiri bhwa kusi kunu, mmbe abhiga bhaani bhaari bharanyiitanira korereke nitagwatwa na Abhayaahudi. Nawe ubhutimi bhواني bhutari bhwa kunu.”

37 Mmbe, Piraato akamubhuurya, “Nangu, awi ni-mutimi?”

Yisu akamugarukirya, “Awi ugambiri, inyi ni-mutimi. Inyi nikiibhurwa kusi kunu iguru wa ganu, ni iguru wa ganu nikaaza korereke nemenyeecker-erye abhaatu amaheene. Umutu wawusi wanu akutuna amaheene, ariigwa amang’ana gaani.”

38 Piraato akamubhuurya, “Amaheene niki?”

Hanu aamariri kugamba gayo, akahuruka igutu, akabhahhurira Abhayaahudi, “Inyi nitakorora ubhusarya bhwa kumugamba.

^S **18:28 Bhatabhenga.** Kumaragirira bhukung’u, rora ring’ana ubhubhingi muKiniibhasa. * **18:28** Bhataasikiiri mwikuru, ku kubha kuring’aana ni isimuka ya Abhayaahudi, ariibhi Umuyaahudi arasikira munyumba yu umutu wanu atari Umuyaahudi, arabhenga, na atangaturiri kurya ibhyakurya bhyi isigukuru yi Ipasaka.

³⁹ Nawe muni isimuka ya niinyi kubhatazurira omobhohwa wamwi ribhaga ryi isigukuru yi ipasaka. Nangu moreenda nibhatazuriri amatimi wa Abhayaahudi?"

⁴⁰ Nawe bhakarigisa bharabhuga, "Ziyi! Atari wuyo. Tutazuriri Bharaabha." Bharaabha aari abhahirwi mokebhoho ka kubha yu ukwanga isirikaari ya Abharuumi.

19

Yisu aratinirwa kwitwa kumasarabha

¹ Mmbe, Piraato akahaanikija Yisu kubhasirikari, bhamoteme imizariti.

² Abhasirikari bhakagisa ikirangu cha amahwa, bhakamwibhohya kumutwi. Na bhakamwibhohya engebho ya zambaraawi. ³ Bhakabha bharamujaku, bharamokeerya kwa kusihya, "Morembe, amatimi wa Abhayaahudi!" Bhakamotema amaguhu.

⁴ Piraato akahuruka igutu, akabhaurira riribhita rya abhaatu bharya, "Mwitegeerere, amutu wanu niramoreeta igutu kwa niimwi, korereke momeye kubha nikiiri korora abhasarya bhwabhwasi kwawi."

⁵ Mmbe, bhakahurucha Yisu igutu ibhahiri ikirangu cha amahwa ne engebho ya zambaraawi. Piraato akabhabhurira, "Morore, amutu umwene nganu hana."

⁶ Hana abhakuru bha abhakuhaani na abhariibhi bha rihekaaru bhaamuruzi, bhakarigisa bharabhuga, "Mumabhambi kumasarabha, mumabhambi kumasarabha!"

Piraato akabhabhurira, "Momogege imwi abheene mumabhambi kumasarabha, ka kubha nikiiri korora abhasarya bhwazi."

⁷ Abhayaahudi bhakamugarukirya, "Itwi tanaju imigira. Kuring'aana ni imigira giyo, areenderwa kwitwa, ka kubha ariibhirikira Mwana wa Mungu."*

⁸ Hana Piraato igwiri amang'ana gayo, akang'eha kwabhaha bhukung'u.

⁹ Akasikira naatu munyumba, akabhuurya Yisu, "Awi uruuri hayi?" Nawe Yisu atamugarukiiri ryeryasi.

¹⁰ Piraato akamubhuurya, "Kwaki utakangarukirya? Utiizi kubha ninu ubhunaja bhwu ukukutigurukira, na bhwa ukukubhamba kumasarabha?"

¹¹ Yisu akamugarukirya, "Utaari urabha nu ubhunaja bhwabhwasi iguru waani wangatamirwi kahaabhwa na Mungu. Kugayo amutu wanu antiiri mumabhoko gaazu anu ubhubhi bhakuru kukira ubhubhi bhwazu."

¹² Kwima hayo, Piraato akagama komohya inzira ya ukumatazura, nawe Abhayaahudi bhakang'eha kurigisa bharabhuga, "Urimatazari, awi utari msaani wa Kaisaari.† Umutu wawusi wanu akwikorya kubha amatimi, ahaanga Kaisaari."

¹³ Hana Piraato igwiri amang'ana gayo, akahurucha Yisu igutu, akaja kwikara kukitumbi chi itinira, ahagero hana hakubhirikirwa Isimiti ya Amabhi. Kukigamba chi ikiibhuraaniya bharabhuga Gabhasa.

¹⁴ Yaari isa isaasabha urusika rwo okokonza iguru wi isigukuru yi ipasaka. Piraato akabhaurira Abhayaahudi, "Rora, amatimi waanyu ni-wanu!"

¹⁵ Ebho bhakarigisa bharabhuga, "Mumwiti, mumwiti! Mumabhambi kumasarabha!"

Piraato akabhabhuurya, "Nangu moreenda nimabhambi kumasarabha amatimi waanyu?"

* 19:7 Rora Abharaawi 24:16. † 19:12 Kaisaari. Kamaragirira bhukung'u, rora ikiniibhasa.

Abhakuru bha abhakuhaani bhakamugarukirya, “Itwi tutaana mutimi wandi kuruushaku Kaisaari!”

¹⁶ Neho Piraato akaswaja abhasirikari bhagege Yisu, korereke bhamabhambi kumasarabha.

Yisu arabhambwa kumasarabha

(Mataayo 27:32-44; Maaroko 15:21-32; Ruuka 23:26-43)

Mmbe, abhasirikari bhakagega Yisu na kuja nawe.

¹⁷ Yisu akagega umasarabha gwazi, akabhuuka kuja ahagero hanu haab-hirikiirwi ikihanga chu Umutwi, ku kibhuraaniya ni-Gariguta.

¹⁸ Hanu bhaahikiri harya, bhakamabhamba kumasarabha. Hayohayo bhakabhamba na abhandi bhabhiri kumisarabha, umwami urubhaara rwu ubhuryu nu uwandi urubhaara rwa ubhamasi na Yisu akabha gatigati waabha.

¹⁹ Piraato akaswaja kubha, gaandikwi amang’ana na kumaamika amaandiku kumasarabha gwa Yisu, ganu gakubhuga, “YHSU UMENAZARHTI, UMUTIMI WA ABHAYA AHUDI.”

²⁰ Amaandiku gayo gaandikirwi kukigambwa chi kibhuraaniya, Ikiruumi ni Ikgiriki. Abhayaahudi bhaaru bhakagasoma, ku kubha ahagero hanu bhaamabhambiri haari haguhi na Yirusarimu.

²¹ Mmbe, abhakuru bha abhakuhaani bhakabhurira Piraato, “Utaandika, ‘Mutimi wa Abhayaahudi,’ nawe waandiki, ‘Ewe akabhuga, Inyi ni-Mutimi wa Abhayaahudi.’”

²² Piraato akabhagarukirya, “Inyi nimariri kwandika.”

²³ Hanu abhasirikari bhaamariri kubhamba Yisu kumasarabha, bhakagega zengebho zaazi, bhakataan’ya bhitinika bhene. Abhasirikari bhuusi bhakagega ibhitinika bhyabha. Bhakagega ni ikanzu yaazi. Ikanzu yaari ibhahirwi yusi kwima iguru, yaari igwatinini yimwibhu, itaari na mutumu gwugwusi.

²⁴ Bhakiibhurira, “Tutatarandura ikanzu yinu, nawe twitoore, torore, irabha ya wiiwi.” Gayo kakakorebha korereke gabhi ganu gaandikirwi muMaandiku Amarindu, “Bhakasonda zengebho zaani, na kwitoora iguru wi ikanzu yaani.”[‡] Nego ganu bhaakariri abhasirikari.

²⁵ Haguhi nu umasarabha gwa Yisu bhaari bhiimiiriiri unina Yisu, umwabha unina Yisu wi ikikari, Mariyamu umukari wa Kireopa, na Mariyamu wa Magidarena.

²⁶ Hanu Yisu aaruuzi unina nu umwiga wanu aari asiigiri bhukung’u imiiriiri haguhi na unina, akabhuga, “Yiia, morore wuyo newe umwana waazu.”

²⁷ Na akabhurira umwiga wurya, “Morore wuyo newe yiia waazu.” Mmbe, kwima ribhaga riryarirya umwiga wurya akagega unina Yisu, akaja kwikara nawe iwaazi.

Uruku rwa Yisu

(Mataayo 27:45-56; Maaroko 15:33-41; Ruuka 23:44-49)

²⁸ Akumara Yisu akamenya kubha amariri kohocha emeremo jazi. Neho akagamba, “Niriigwa enyoota.” Gayo kakakorwa korereke gabhi ganu gaandikirwi muMaandiku Amarindu.[§]

²⁹ Ahagero harya kwari ne ekegero cha amarwa amaruru. Mmbe, bhakagega ripuupya, bhakakorya mumarwa amaruru gi idivaayi, bhakatwura kwikari, bhakahirira Yisu kumunywa.

³⁰ Hanu Yisu abhunjiriyi amarwa gayo, akabhuga, “Emeremo jani gisiriri!” Akahiinya umutwi, akatin’ya.

Abhasirikari bharamosoma Yisu ritimu

³¹ Yaari urusiku rwanu rukukangatira urusiku rwa ubhutuuru,* naatu ubhutuuru bhuyo bhware rusiku rukuru. Iguru wa riyo abhakangati bha Abhayaahudi bhatindiri ikitundu kisaagi iguru wu umusarabha kurusiku rwa ubhutuuru. Mmbe bhakaja kwa Piraato, bhakamusabha kubha abhasirikari bhaji bhabhuni amaguru† abhaatu bhanu bhabhambirwi kamusarabha, na ukuruushaho ikitundu chabha.

³² Mmbe, abhasirikari bhakaja, bhakamubhuna amaguru we embere na wa kabhiri bhanu bhaabhambirwi hamwimwi na Yisu.

³³ Nawe hanu bhaahikiri kwa Yisu, bhakabhona akuuri, bhataamubhuni amaguru.

³⁴ Nawe umusirikari wamwi akasoma Yisu na ritimu kurubharu. Amasaahi na amanzi bhikarwa.

³⁵ Amang’ana ganu gandikirwi nu umuntu wanu aari aragarora ganu gaari garakorwa. Ganu akubhuga ni-ga amaheene, wansi aminyiri kubha ganu akubhuga ni-ga amaheene, korereke na niimwi mwisiriryi.

³⁶ Gayo gakariibhwi korereke gabhi ganu gaandikirwi muMaandiku Amarindu, “Ritareeho riguha ryazi rinu rikubhunika.”‡

³⁷ Na Amaandiku Amarindu garabhuga, “Bharaaza komorora wanu bhaasumiri.”§

Yisu arabhiikwa

(Mataayo 27:57-61; Maaroko 15:42-47; Ruuka 23:50-56)

³⁸ Hanu gayo gaasiriri, akaaza umuntu wamwi iriina ryazi Yuusufu, wanu aruuri Arimataaya. Umuntu wuyo aari umwiga wa Yisu, nawe kwa mbisi, ku kubha aari arabhiikubhaha abhakangati bha Abhayaahudi. Mmbe, umuntu wuyo akaja kwa Piraato, akamusabha agege ikitundu cha Yisu, akibhiiki. Piraato akamwisiririyi. Yuusufu akaja, akaruushaho ikitundu cha Yisu.

³⁹ Nawe Nikudimu wanu ribhaga rimwi agiiri kwa Yisu ubhutika,* akaaza na amaguta gu uruhuzu uruzamu gasangiriyi manimani, gaari kira merongo itatu.

⁴⁰ Mmbe, bhabhiri bhayo bhakagega ikitundu cha Yisu, bhakakiringira masanda, bhakahaka amaguta gayo kuring’aana ni isimuka ya Abhayaahudi yu ukubhiika abhaatu.

⁴¹ Ahagero hanu bhaabhambiri Yisu gwareho umugundu. Mumugundu guyo yaarimu imbihira ihya yinu bhaari bhakiri kubhiika umuntu wuwansi.†

⁴² Urusiku ruyo, rwari urusiku rwa Abhayaahudi kwikonza kwu ubhutuuru. Iguru wa riyo bhakabhiika Yisu mumbihira yiyo, ku kubha yaari haguhi.

20

Ukuryuka kwa Yisu

(Mataayo 28:1-8; Maaroko 16:1-8; Ruuka 24:1-12)

* **19:31 Urusiku rwa ubhutuuru** rwari rukuru kukira izindi ku kubha rwari kurusiku rwi isigukuru yi ipasaka. † **19:31 Bhabhuni amaguru** korereke bhakwi rogendu ramwi. ‡ **19:36 Rora Zabhuri 34:20.** § **19:37 Rora Zaakariya 12:10.** * **19:39 Rora Yohana 3:1-2.** † **19:41 Abhayaahudi** bhaari ni isimuka yu ukubhiika abhaku ku kubhutuura mwibhigi na kutuura riibhwi kukisika. Imbihira ya Yisu yaari mwibhigi.

¹ Urusiku rwa ubhatangi rwi inyuma,* ritabhwari ziri, Mariyamu wa Magidarena akaja kumbihira ya Yisu. Akabhona riibhwi rirya rihiringitiibhwi kurwa kukusiku chi imbihira.

² Mmbe, akaryara kuhuruka harya, akaja kwa Simuuni Peetero na kumwiga uwundi wanu Yisu aasigiri. Akabhabhwari, “Abhaatu bharuushiryi ikitundu cha Umukuru witu mumbihira, na tutizi hanu bhakitiri!”

³ Peetero nu umwiga uwundi wurya bhakeerekera kumbihira.

⁴ Bhuusi bhahiri bhaari bhararyara, nawe umwiga wurya akaryara kukira Peetero na kukangata kuhika kumbihira.

⁵ Akihiinya na kwisanza mumbihira, akarora isanda, nawe ataasiikiiri mumbihira.

⁶ Mmbe, Simuuni Peetero akamutuna, akahika harya, akasikira mumbihira na korora isanda.

⁷ Naatu akabhona ni ikitambaara kinu bhaabhwari Yisu kumutwi, kitari hamwimwi ni isanda, nawe kikaringwa na kutuurwa rusiza.

⁸ Mmbe, umwiga uwundi wanu akangatiri kuhika harya, wuusi akasikira mumbihira. Akarora, akiisirirya ganu aruzi,

⁹ nangabha bhaari bhakiri kwobhoora Amaandiku Amarindu ganu gakubhuga, Yisu arenderwa aryuki kurwa mubhaku.

¹⁰ Mmbe, abhiga bharya bhakaja iwaabhu.

*Yisu arahwarukira Mariyamu wa Magidarena
(Mataayo 28:9-10; Maaroko 16:9-11)*

¹¹ Nawe Mariyamu wa Magidarena akasaaga imiiriiri igutu wi imbihira, inu ararira. Hanu aari ararira, akihiinya na kwisanza mumbihira,

¹² akabharora bhamaraika bhahiri bhanu bhiibhahiri zengebho zinzira. Bhakikara hanu bhaari bhahindiiri ikitundu cha Yisu. Maraika wamwi akiikara kumutwi, uwundi akiikara kumaguru.

¹³ Bhamaraika bharya bhakamubhuurya, “Yiia, kwaki ararira?”

Akabhagarukirya, “Abhaatu bharuushiryeho ikitundu cha Umukuru waani, na tutizi hanu bhakitiri!”

¹⁴ Hanu Mariyamu amariri kugamba amang’ana gayo, akiichura, akarora Yisu imiiriiri haryaharya, nawe Mariyamu ataamaminyiri.

¹⁵ Yisu akamubhuurya, “Yiia, kwaki ararira? Nangu, uramohya wiiwi?”

Mariyamu akiiseega kubha amutu wurya aari omohocha wu umugundu, akamugarukirya, “Bhaabha, ariibhi naawi uruushiryi ikitundu chazi, mburira hanu ukitiri, na niinyi niraja kokegega.”

¹⁶ Yisu akamubhirikira, “Mariyamu!” Mariyamu akiichura, akarora Yisu, akagamba kuKibhuraaniya, “Rabhani!” Rabhani, enzobhooro yaku ni-Mwija.

¹⁷ Yisu akamubhwari, “Utangwata, ku kubha nikiri kuja mwisaaru kwa Bhaabha. Mmbe, nuuji ubhabhwari abhahiiri bhaani,† niraja mwisaaru kwa Bhaabha, ewe ni-Wuusa, na ni-Mungu waani, wuusi ni-Mungu waanyu.”

¹⁸ Mmbe Mariyamu wa Magidarena akaja kwa abhiga bha Yisu, akabhabhwari amang’ana gayo, arabhuga, “Nimuruzi Umukuru!” Na amubhuriiri amang’ana gayo guusi.

*Yisu arabhahwarukira abhiga bhaazi
(Mataayo 28:16-20; Maaroko 16:14-18; Ruuka 24:36-49)*

* 20:1 Urusiku rwa ubhatangi rwi inyuma kuBhayaahudi ni-Jumapiri.
bhaani, enzobhooro yaku ni-bhiga bhaani.

† 20:17 Abhahiiri

¹⁹ Hanu ryahikiri rigoroobha urusiku rwu ubhutangi rwi inyuma, abhiga bha Yisu bhaari bhiibhiringiri munyumba na kwigara ibhisiku, ku kubha bhaari bharubhaha abhakangati bha Abhayaahudi. Yisu akabhahwarukira na kwimurira gati waabha, akabhabhurira, “Omorembe gubhi na niimwi.”

²⁰ Akumara akabheerecha amabhoko gaazi na urubharu rwazi. Hanu abhiga bhaaruuzi Umukuru, bhakazomerwa bhakung'u.

²¹ Yisu akabhurira naatu, “Omorembe gubhi na niimwi. Chimbu Bhaabha antumiri iny, ibhuibhu na niinyi nirabhatama imwi.”

²² Hanu aamariri kugambabhu, akabhahumbutira umwika, akabhabhurira, “Musung'aani Ekoru Indindu.

²³ Muraabhabheerere abhaatu ubhubhi bhwabhu, Mungu wuuzi arabhabheerera. Ariibhi mutakubhabheerera, Mungu wuuzi atakubhabheerera.”

Yisu aramuhwarukira Tomaaso

²⁴ Umwiga wumwi mubhiga bha Yisu, iriina ryazi Tomaaso, wanu bhaamubhirikiiri Mbasa, ataari hamwimwi na abhiga abhandi hanu Yisu aabhabharukiiri.

²⁵ Mmbe, abhiga abhandi bharya bhakamubhurira, “Itwi turuuzi Umukuru.”

Nawe ewe akabhagarukirya, “Inyi nitakutara kwisirirya gayo, ariibhi nikiri korora ibhirasu bhyi imisumaari na kumukun'yaku ni ibhyara bhyani kamabhoko gaazi na urubharu rwazi.”

²⁶ Hanu yaahitiri nyuma yimwi, abhiga bha Yisu bhakiibhiringa hamwimwi naatu munyumba. Urusiku ruyo Tomaaso aareho hamwimwi nabhu. Bhakiigara ibhisiku, kitukira Yisu akarorekana habhwira, akiimurira gatigati waabha, akabhuga, “Omorembe gubhi na niimwi.”

²⁷ Mmbe, Yisu akabhurira Tomaaso, “Tomaaso, nauzi unku'yiku ni ichara orore amabhoko gaani. Naatu, unku'yiku no okobhoko kwazu urubharu rwani. Utang'eha kutama kwisirirya, nawe wiisiriri.”

²⁸ Tomaaso akagarukirya, “Umukuru waani na Mungu waani!”

²⁹ Yisu akagarukirya, “Wiisiririye ku kubha unduuzi. Hakiriku bhanu bhanyiisiririye nuru bhakiri kondora.”

Ubhwindi bhwi ikitabhu kinu

³⁰ Yisu akakora ibhyirikin'yu ibhindi bhyaru bhinu abhiga bhaazi bhaaruuzi, bhinu bhikiri kwandikwa mkitabhu kinu.

³¹ Nawe ibhyirikin'yu bhinu bhirimu mkitabhu kinu bhyandikirwi korereke mwisiririye Yisu newe Kiriisitu, Umwana wa Mungu, na korereke ku kumwisiririye, mobhone ubhuhuru bhwa kemerano kuriina ryazi.

21

Yisu arabhahwarukira abhiga bhaazi Gariraaya

¹ Hanu gayo gaahitiri, Yisu akahwarukira naatu abhiga bhaazi rusizu wi inyanza ya Tibhuriya.*

² Bhaareho Simuuni Peetero, Tomaaso wanu iriina ryazi irindi ni-Mbasa, Natanairi wa Kana ya Gariraaya, abhaana bhabhiri bha Zebhedaayo† na abhiga abhandi bhabhiri.

³ Simuuni Peetero akabhurira abhakindichazi, “Niraja mnyanza kuwese sena ziiswi.”

* **21:1 Inyanza ya Tibhuriya**, ni-riina irindi ryi inyanza ya Gariraaya. † **21:2 Abhaana bhabhiri bha Zebhedaayo**, bhaari ni-Yakobho na Yohana. Rora Mataayo 10:2.

Ebho bhakamugarukirya, “Na niitwi turaja hamwimwi na naawi.” Mmbe bhakaja, bhakatiira mubhwatũ, bhakawesena ubhutikũ nyangima, nawe bhatabhwini ziiiswi.

⁴ Ritabhũri, Yĩisu akiimĩirira rusizũ wi inyanza, nawe abhiĩga bhaazi bhataaminyiri kubha ni-Yĩisu.

⁵ Yĩisu akabhabhirikira, “Bhasaani bhaani, nangũ, mubhwini ziiiswi zũzũsi?”

Ebho bhakamugarukirya “Ziyi.”

⁶ Yĩisu akabhabhũrira, “Mutaashi enzero urubhaara rwu ubhuryũ rwu ubhwatũ, murabhona ziiiswi.” Mmbe, bhakataasha enzero mũnyanza, nawe bhakatamwa kuyiruta kũ kubha bhakabhona ziiiswi nzaru bhakung’u.

⁷ Umwiga wũnũ Yĩisu aasiĩgiri bhakung’u, akabhũrira Peetero, “Ni-Mũkurũ!” Hanũ Simũuni Peetero igwiri kubha ni-Mũkurũ, akiibhoha engebho yaazi yinũ aaruushiryi hanũ aatangiri kuwesena, akiirekera mũnyanza.

⁸ Abhiĩga abhandi bhakaja rusizũ wi inyanza nu ubhwatũ, kũ kubha bhataari kore, nawe bhaari matambũka igana rimwibhu. Bhakaruta enzero yinũ yiiizwiri ziiiswi.

⁹ Hanũ bhaahikiri rusizũ wi inyanza, bhakarora umũkaati na rinota ryo omorero rinũ ziiiswi zaari zirakarwaku.

¹⁰ Yĩisu akabhũrira abhiĩga bhaazi, “Muuzi, moreete hanũ ziiiswi obherebhe zinũ mawisiniri.”

¹¹ Mmbe Simũuni Peetero akasikira mubhwatũ, akaruta enzero yinũ yizwiri ziiiswi. Monzero yiyo zaarimu ziiiswi zikurũ igana rimwi merongo itaanũ ni isatũ. Nangabha zaarimu ziiiswi nzaru bhakung’u, enzero itaatarandukiri.

¹² Yĩisu akabhũrira abhiĩga bhaazi, “Muuzi muryi ibhyakurya.” Ataareho umwiga wũnũ aagimiri kubhuurya, “Awi ni-wiwi?” kũ kubha bhakamenya kubha ni-Mũkurũ.

¹³ Mmbe Yĩisu akaaza, akagega umũkaati, akabhaha abhiĩga bhaazi. Na akagega na ziiiswi, akakora ibhuibhu.

¹⁴ Ruyo rwari rogendo rwa katatũ Yĩisu kuhwarũkĩra abhiĩga bhaazi, kwima hanũ Mungu aamuryuriri kurwa mabhaku.

Yĩisu aragambana na Peetero

¹⁵ Hanũ bhaamariri kurya, Yĩisu akabhuurya Simũuni Peetero, “Simũuni umwana wa Yoozana, unsiĩgiri kukĩra chimbu abhakindichazũ bhansiĩgiri?” Peetero akamugarukirya, “Heene, Umũkurũ, uminyiri kubha nikusiĩgiri.” Yĩisu akamubhũrira, “Riisha ibhing’andu bhyani.”

¹⁶ Yĩisu akabhuurya Peetero rwa kabhiri, “Simũuni, umwana wa Yoozana, unsiĩgiri?”

Peetero akamugarukirya, “Heene, Umũkurũ, uminyiri kubha nikusiĩgiri.”

Yĩisu akamubhũrira, “Riisha zing’andu zaani.”

¹⁷ Akamubhuurya rwa katatũ, “Simũuni, umwana wa Yoozana, unsiĩgiri?”

Mmbe, Peetero akarumika kũ kubha akamubhuurya rwa katatũ, “Unsiĩgiri?” Akamugarukirya, “Umũkurũ, uminyiri gũasi. Uminyiri kubha nikusiĩgiri.”

Yĩisu akamubhũrira, “Riisha zing’andu zaani.”

¹⁸ Nirakubhũrira amaheene, hanũ waari mumura, akanara kwibhoha zengebho zaazũ aumwene, na kuja hũhũsi hanũ ukwenda. Nawe hanũ ukukunguha, aragorora amabhoko gaazũ nũ umũtu uwandĩ arakwibhohya zengebho zaazũ na kukuhira inũ utakwenda kuja.”

¹⁹ Yĩisu akagambabhu kwerecha chimbu Peetero ariikwi, korereke Mungu agungibhwi. Mmbe, Yĩisu akabhũrira Peetero, “Ntuna.”

²⁰ Mmbe, Peetero akiichura, akarora umwiga wanu Yisu aasigiri bhakung'u, aari arabhatuna. Umwiga wuyo ni-wurya aari ihigikiri kwa Yisu hanu bhaari bhararya, na kumubhuurya, "Umukuru, ni-wiwi akukwichura?"

²¹ Mmbe, hanu Peetero aaruzi umwiga wurya, akabhuurya Yisu, "Umukuru, nangu, kiguruki kiraaza komobhona wuyo?"

²² Yisu akamugarukirya, "Ariibhi nereenda abhi muhu ku hika hanu nikugaruka, kwaki gayo garakunyaacha? Awi untuni."

²³ Mmbe amang'ana gayo gakanyaragana kubhakindichazi bhaaru kubha umwiga wuyo atakukwa. Nawe Yisu ataabhugiri umwiga wuyo atakukwa, akabhuga, "Ariibhi nereenda abhi muhu ku hika hanu nikugaruka, kwaki gayo garakunyaacha?"

²⁴ Umwiga wuyo newe wanu akomenyeekererya ganu na kugandika. Itwi tuminyiri kubha ganu akugamba ni-ga amaheene.

Yisu akakora amang'ana agandi maaru

²⁵ Gareho amang'ana agandi maaru ganu Yisu aakuriri. Angabhiiri guusi gayo gangandikirwi, nirarora kuusi huusi hataari hariisa ukutura ibhitabha bhinu bhyangandikirwi.

Amahocha ga Abhatumwa bha Yïisu Ubhukangati

Umwandiki wi ikitabhu cha Amahocha ga Abhatumwa aari ni-Ruuka. Ewe newe aandikiri ikitabhu cha amang'ana amazumu, kinu kikubhirikirwa Ruuka. Ruuka ataari Umuyaahudi. Ahandi aari arahirana nu umutumwa Pauru korogendo rwazi rwu ukurwaza Ing'ana Inzumu iguru wa Yïisu Kiriisitu (Abhakorosaayi 4:10-14).

Ruuka akaandika ikitabhu cha Ruuka hamwimwi ni Ikitabhu cha Amahocha ga Abhatumwa kamutu wanu akubhirikirwa Tufiru. Tufiru wuyo, abhaandiki abhaaru bhi Ibhibhuriya bhariiseega kubha, aari wamwi wa abhakuru bha Ruumi. Nuru Ruuka akaandikira Tufiru, abhataaki bhaaru bharakina kubha Ruuka akeenda Abhakiriisitu bhuusi, Abhayaahudi hamwimwi na bhi ibhyaru ibhindi, bhasome ibhitabhu bhina.

Ikitabhu cha Amahocha ga Abhatumwa ni-magenderero gi ikitabhu cha Ruuka. Kiratangira hanu ikitabhu cha Ruuka chasiriiri. Mukitabhu cha Amahocha ga Abhatumwa, Ruuka aragambira amang'ana amakuru bhukung'u, ganu aaruzi mubhutangi bhwa risengerero rye embere. Ubhwindi bhwazi ubhukuru bhware ni-kwerecha chimbu Mungu anyaragin'yi Ing'ana Inzumu ya Yïisu, na chimbu aakuriryi na kahaka risengerero kanzira ye Ekoru Indindu.

¹ Umugungwa Tufiru, nikakwandikira mukitabhu chani chu ubhutangi,* iguru wa amang'ana guusi ganu Yïisu aatangiri kokora nu ukwija, kwina kubhutangi bhwe emeremo jazi,

² kuhika urusiku rurya aagigirwi kuja mwisaaru. Hanu aari akiiri kogewa, akabharagirira kanzira ye Ekoru Indindu,† abhatumwa‡ bhaazi bhanu aarubhwiri, iguru we emeremo ginu bhakuuza kohocha.

³ Hanu aamariri kukwa na kuryuka kwazi, Yïisu aari arabhakandikija abhatumwa bhaazi, manga kaaru na kwa nzira nzaru kubha, maheene ni-muhuru. Kwibhaga rya siku merongo ene, aari ariyeerecha na kwija ing'ana iguru wu ubhutimi bhwa Mungu.§

⁴ Rusiku ramwi, hanu Yïisu aahunini na abhatumwa bhayo, akabhaswaja, “Mutarwa Yirusariimu hanu, nawe murindi ubhuragi, kuhika hanu muraasung'aani ubhuragi bhwa Bhaabha, chimbu mwigwiri amang'ana gaazi kurwa kwa niinyi.

⁵ Yoohana Umubhatiizi, akabhatiiza abhaatu kwa amanzi, nawe imwi siku suuhu zinu zikuuza, murabhatiizwa kwe Ekoru Indindu.”

Yïisu aragegwa na Mungu kuja mwisaaru

⁶ Hanu abhatumwa bhayo bhaahunini na Yïisu, bhakamubhuurya, “Umukuru, ribhaga rinu neryo ukugarukirya Abhiizirairi ubhutimi?”

⁷ Akabhabhurira, “Gitari meremo janyu komenya ribhaga nu urusiku ruru Bhaabha umwene aabhatiiriho kubhanaja bhware.

⁸ Nawe marabhona zinguru, hanu Ekoru Indindu iraaizi kwa niimwi. Marabha abhaminyikiri bhaani Yirusariimu na mbaara zausi za mucharu cha Yudeya, Samaariya nu ukuhika mutiniru yi isi yausi.”

* 1:1 Ikitabhu chazi chu ubhutangi, ni-kitabhu cha Amang'ana Amazumu ga Yïisu Kiriisitu chimbu gaandikiriwa na Ruuka. † 1:2 Ekoru Indindu. Kumaragirira bhukung'u, rora Ikiniibhasa. ‡ 1:2 Abhatumwa. Kumaragirira bhukung'u, rora Ikiniibhasa. § 1:3 Ubhutimi bhwa Mungu. Kumaragirira bhukung'u, rora Ikiniibhasa.

⁹ Hanu Yisu aamariri kugamba gayo kubhatumwa bhaazi, bhaari bhakiri bhachirora akagegwa kuja mwisaaru, risaaru rikamukundikirya, bhatamuruzi kwiki.

¹⁰ Hanu bhaari bhacharangamiiri kwisaaru, abhaatu bhabhiri bhanu bhaari bhiibhahiri zengebho zinziru za pee, bhakiimirira haguhi nabha.

¹¹ Bhakabhuga, “Imwi abhaatu bha Gariraaya, kwaki mwimiiriiri hanu inu murangamiiri kwisaaru? Yisu wanu agigirwi kurwa kwa niimwi kuja mwisaaru, aragaruka naatu, chimbu mwamuruzi araja mwisaaru.”

Matiya ararobhorwa kogega umweya gwa Yuuda

¹² Akumara abhatumwa bhakarwa kukiguru kinu kikubhirikirwa imiziituuni, bhakagaruka kubhiri rwa Yirusarimu. Yaari rogendo ruu ukwisa urusiku ruu ubhatu rwa matambuka kikwi kinwi.

¹³ Hanu bhaahikiri Yirusarimu, bhakatiira muchumba che egorofa, manu bhaari bhakwikara. Bhaareho Peetero, Yoohana, Yaakobho, Andureya, Firipi, Tomaaso, Bhatomayo, Mataayo, Yaakobho umwana wa Arifaayu, Simuuni wanu aari Umuziruuti,* na Yuuda umwana wa Yaakobho.

¹⁴ Bhanu bhuzi bhakiibhiringa hamwimwi na kusabha Mungu kwa mwya gumwi. Hamwimwi na bhayo, bhaareho abhakari abhandi na Mariyamu unina Yisu na bhaumwabha Yisu.

¹⁵ Ribhaga riyo, abhiisirira bha Yisu bhakiibhiringa, endengo yaabha yaari igana rimwi na merongo ibhiri. Noho Peetero akiimirira gati waabha,

¹⁶ akabhabhurira, “Abhahiiri bhaani, amang’ana ganu gaandikirwi muMaandiku Amarindu iguru wa Yuuda, yaari ereenderwa gakorwe. Gayo gakagambwa ne Ekoru indindu kuhitira mumunywa gwa ametimi Daudi† iguru wa Yuuda, wanu aabhakangatiri bhanu bhaagwatiri Yisu.

¹⁷ Kwiki aari umutumwa umukindichitu, akahaabha emeremo ginu hamwimwi na niitwi.”

¹⁸ Kuring’ana na amang’ana gaazi amabhi, Yuuda akabhona zimpirya akagura umugundu. Mumugundu iyo, akagwa haasi kibhumiiri, inda yaazi ikabhaaruka na bha munda bhyuzi bhikazenzeera igutu.

¹⁹ Ring’ana rya uruku rwazi rikakumuka kubhiikari bhuzi bha Yirusarimu, kugayo bhakagubhirikira umugundu guyo Akiiridaama, kukigamba chabhu‡ ni-Mugundu gwa Amasaahi.

²⁰ Peetero akang’eha kugamba, “Yandikirwi mukitabha cha Zabhuri, ‘Yika waazi habhi ni ikiibhuuru,

atabhaho umutu wanu akusaaga hayo.’§

Naatu, yandikirwi,

‘Umutu uwandi ahaabhw

emeremo jazi ju ukukangata.’*

²¹ “Mmbe, torobhore mubhanu bhaahirini na niitwi ibhaga ryuzi rinu Umukuru Yisu aari akusikira nu ukubhuka kwa niitwi,

²² kwima ribhaga rinu Yisu aabhathiizirwi na Yoohana, kuhika urusiku ranu agigirwi kuja mwisaaru. Wanu araazi korobhorwa, iramwenda agwatani na niitwi abhi maminyiikiri wu ukuryaka kwazi.”

²³ Bhakahitya amariina ga abhaatu bhabhiri. Umwimwi aari Yuusufu wanu aabhirikirwi Bharisaabha, iriina ryazi irindi ryari Yuusitu. Na wa kabhiri, akabhirikirwa Matiya.

* **1:13 Umuziruuti** aari na amariina abhiri, irimwi ryi Ikigiriki, *Simuuni Umuziruuti* irindi ryi Ikiyaahudi, *Simuuni Umukananyu*. Gusi gane enzobhooro yimwi, umutu wanu akwitanira ubhwiyaagaruri bhwi iisi yaazi. † **1:16 Daudi**. Kumaragirira bhukung’u, rora Ikinibhasa. ‡ **1:19 Kukigamba chabhu** ni-Kiibhuraaniya, ikigamba cha Abhayaahudi. § **1:20** Rora Zabhuri 69:25. * **1:20** Rora Zabhuri 109:8.

²⁴ Bhaaza kamara bhakasabha Mungu bhakabhuga, “Umukuru, naawi uminyiri mozekoro za abhaatu bhuusi. Turakusabha utwereche ni-wahi gati wa bhabhiri bhanu, wanu urubhwiri,

²⁵ agege umweya gwe emeremo ju ubhutumwa ginu Yuuda aatigiri, na kuja urubhaara rwazi umwene.”

²⁶ Bhakakora ubhwituri, ubhwituri bhakagwira Matiya, wuusi akabharwa kubha hamwimwi na abhatumwa ikumi na wumwi bharya.

2

Ekoro Indindu iriika

¹ Hanu rwahikiri urusiku rwa Pintikusiti,* abhaatu bhuusi bhanu bhiisiri-iryi Yisu bhaari bhiibhiringiri hamwimwi.

² Kitakira, rikahuraka riraka ncha ryu amukama umuhaari kurwa mwisaaru, rikiizurya inyumba yuusi yinu bhaariimu.

³ Bhakarora ebhegero bhinu bhyari ncha zindimi zo omorero, bhikanyaragana na kwikara iguru wa bhuusi.

⁴ Abhaatu bhayo bhuusi bhakiizuribhwa Ekoro Indindu, bhakatanga kugamba kubhigamba ibhindi, chimbu Ekoro Indindu yabhanagiryi kugamba.

⁵ Yirusariimu hayo, bhaareho Abhayaahudi bhanu bhaari bharasengera Mungu, kurwa muziisi zuusi.†

⁶ Hanu bhiigwiri riraka riyo, riribhita ikuru rya abhaatu rikiibhiringa. Bhuusi bhakabha bharuguuriri bhakung'u, ku kubha bhakiigwa bharagamba ibhigamba bhyabhu.

⁷ Hanu bhaari bhacharuguuriri na kutangaara, bhakiibhuurira, “Heene, bhanu bhuusi bhakugamba, bhatari abhiikari bha Gariraaya?

⁸ Nangu! Ibhiriibhwi itubhuusi turiigwa bharagamba ibhigamba bhyita bhya yiika?

⁹ Gatigati wiitu, bhareho abhaatu kurwa isi ya Abhaparisi, Abhamidi na ya Abhiramu. Bhaareho abhandi kurwa isi ya Mesopotaamiya, Yudeya, Kapadukiya, Ponto, na Asiya,

¹⁰ Furigiya, Pamufiriya na Miisiri. Bhaareho abhandi kurwa mbaara za mucharu cha Riibhiya haguhi nu urubhiri rwa Kireene na abhagini bhanu bhakarwa kurubhiri rwa Ruumi, Abhayaahudi na abhandi bhanu bhiisiriiryi inyangi yi ikiyaahudi.

¹¹ Bhareho abhandi bhanu ni-Bhakireete na abhandi Abhaarabhu. Itubhuusi turiigwa bharakumya Mungu kamang'ana gaazi amakuru, kwi ibhigamba bhyita itubheene!”

¹² Abhaatu bhuusi bhakarugura na bhakiitiimaata, bhakabha bhariibhu-urya kubha, “Rinu rina nzobhooroki?”

¹³ Nawe abhaatu abhandi bhakabha bharabhakaara, bharabhuga, “Bhag-watirwi idivaayi!”

Peetero araragirira riribhita rya abhaatu

¹⁴ Neho Peetero akiimurira hamwimwi na abhatumwa abhakindichazi bharya ikumi na wumwi, akabhabhuurira abhaatu bhayo kwiraka ikuru kubha, “Imwi Abhayaahudi abhakindichani na Abhayaahudi bhanu muk-wikara Yirusariimu hanu, munyiitegeerere bhwaheene, nibhabhuuriri amang'ana gana.

* **2:1 Pintikusiti** yaari ni-sigukuru ya amagesa ga Abhayaahudi. Naatu yaari ni siku 50 kwima ipasaka. Rora Abharaawi 23:15-22. † **2:5** Kwibhaga riyo Abhayaahudi bhaaru bhaari bhanyaragini kuziisi izindi.

15 Abhaatu bhanu bhatanywiri chimbu mukwiseega, ku kubha nangwina ni-ziisa isatu za ritabhuri.

16 Nawe ring'ana rinu ni-rinu umurutiriri Yawiri aagambiri,

17 Mungu arabhuga, kuzisiku za mutinira, nirabhiitirira abhaatu bhuusi Ekoroyaani. Abhaana bhaanyu bhi ikisubhi na bhi ikikari bhararootorera, abhamura bhaanyu bhararora ubhururi na abhakaruka bhaanyu bhararoota ebherooto.

18 Kuzisiku ziyo niriicha Ekoroyaani, nuru iguru wa bhambusa bhaani abhasubhi na abhakari, bhuusi bhararootorera.

19 Nirakora amateemo kwisaaru, ni ibhyirikin'ya kuusi. Kurabha na amasaahi, omorero, ni iryuki riritu bhukung'u.

20 Iryabha ririichura kubha ikiirimya, nu umwiri garabha mubhiriiri ncha amasaahi, gayo guusi garakorwa, rukiri kuhika urusiku rurya urukuru rwu ubhukumya bhwa Umukuru.

21 Wubhuusi wunu akusabha kuriina ryu Umukuru, arasabhurwa.*"

22 Peetero akang'eha kugamba, "Imwi abhaatu bha Izirairi, mwitegeerere bhwaheene! Mungu umwene akeerecha ubhukuru bhwa Yisu wa Nazariiti kubhaniimwi, kunzira yi ibhisigu, ibhiruguru ni ibhyirikin'ya bhya teemwa nzaru, zinu Mungu aamuhiri kokora gati waanyu. Gayo imwasi mugizi bhwaheene.

23 Akumara Yisu akaturwa mumabhoko gaanyu, chimbu Mungu indiri kuring'aana no okomenya kwazi kwima ikari. Imwi mukamahanikija mumabhoko ga abhaatu abhabhi, bhakamwita iguru wu umasarabha.

24 Nawe Mungu akamuryara kurwa mubhaku, akamutuurya mubhururu bhwa uruku, ku kubha itatarikini agwatwi na zinguru zu uruku.

25 Umutimi Daudi akagamba iguru wa Yisu, 'Nikarora Umukuru mubhatangi bhwanu siku zuusi. Nitakusingisa, ku kubha ari urabhaara rwo okobhoko kwani ku ubhuryu.

26 Kugayo umwayu gwani gukazomererwa, nu ururimi rwani rurariiyata.

Nu umubhiri gwani, guriikara kubhwisigi,

27 ku kubha utakuntiga nyaari, na utakwisirirya Umurindu waazu asariki.

28 Unyirikiri inzira ya ubhuhuru, uranyiizurya obhozomerwa ku kubha uri haguhi na niinyi.'S"

29 Peetero akang'eha kugamba, "Abhahiiri bhaani mombeerere, nigambi kwa bhakararu mubhatangi bhwanyu kubha zaazi Daudi akakwa, akabhi-ikwa, ni imbihira yaazi iri iwitu hanu na reero inu.

30 Nawe Daudi aari umurutiriri, akamenya kubha, Mungu akaragan'ya kubhwhirahiri kubha, aratara umutu wu ubhwhiburwa bhwazi kukitumbi chazi chi kikitimi.

31 Daudi akarora amang'ana ganu gakuuza kokorwa, akagamba iguru wu ukuryaka kwa Kiriisitu,* kubha, ataatigirwi nyaari na umubhiri gwazi gutaasarikiri.†

32 “Mungu akaryura Yisu kurwa mubhaku, na niitwi bhushi ni-bhaminyikiri bha ring'ana riyu.

33 Akatiiribhwa iguru, kuhika urubhaara rwu ubhuryu rwa Mungu, na kusung'aana kwewe ubharagi bhwe Ekoru Indindu, wushi atwitiriiri ekegero kinu mokorora na kwigwa.

34 Daudi umwene ataatiiriri mwisaaru, nawe akabhuga, “Umukuru Mungu akabhuirira Umukuru waani, “Ikara urubhaara rwani rwu ubhuryu,

35 kuhika hanu nikatwara abhabhisa bhaazu iyaasi wa amaguru gaazu.”‡

36 Peetero akamariirya kugamba, “Ereenderwa Abhiiziriri bhushi momeye amaheene kubha, Yisu wuyo mwanyaakiryi mukamwita, newe Mungu akuriri kubha Umukuru na Kiriisitu!”

37 Hanu abhaatu bhayo bhiigwiri amang'ana gayo, gakabhasikira mumyuyu jabhu. Bhakabhuurya Peetero na abhatumwa abhakindichazi kubha, “Bahiiri bhiitu, nangu tokorebhwu?”

38 Peetero akabhagarukirya, “Bhushibhu mutigi ubhubhi bhwanyu na mubhatiizwi kuriina rya Yisu Kiriisitu, korereke mobheererwe ubhubhi bhwanyu na niimwi mwasung'aana umubhanu gwe Ekoru Indindu.

39 Ubharagi bhunu ni iguru waanyu na abhaana bhaanyu, kubhaatu bhushi bhanu bharu mubhyaru ibhindi, bhushi bhayo Umukuru Mungu arabhabhirikira bhabhi abhaatu bhaazi.”

40 Peetero akang'eha kubhuirira abhaatu bhayo amang'ana maaru na kubahama, arabhuga, “Mwituuryi murwi murwibhuru rwu ubhubhi rana!”

41 Abhaatu bhikwi bhitatu bhakiisirirya amang'ana ga Peetero, bhakabhatiizwa, bhakagwatana na abhahimba abhandi bha Yisu urusiku ruyu.

Ubhugwatani bhwa abhahimba bha Yisu

42 Abhahimba bha Yisu bhakakong'era kwiga amijja ga abhatumwa bha Yisu, bhakagwatana hamwimwi, kusunyura umukaati§ na kosengera Mungu.

43 Abhatumwa bhayo bhaari bharakora amateemo ni ibhyirikin'yu bhyaru, kuhika abhaatu bhushi bhakasikirwa na uruhaho nu ubhusuuku bhwa Mungu.

44 Abhiisirirya bhushi bhaari nu ubhumwimwi, bhakasangira na kwihaana ebhegero bhyabhu kubhushiigi.

45 Bhaari bharagurya emenyu ne ebhegero bhyabhu, zimpirya zinu bhaari bhakobhona, bharazesondya kuring'aana nu ubhwindi bhwa umuutu.

46 Zisiku zushi, bhaari bharahunana hamwimwi mwihekaaruru.* Bhaari bhararya ibhyakurya zinyumba zushi kwa kozomerwa hamwimwi ne ekoru nziru,

47 inu bharakumya Mungu na ukusigwa na abhaatu bhushi. Kirakabhu Umukuru akang'eha kutuurya abhandi, abhiisirirya bhakoongera kwaruha.

* **2:31 Kiriisitu.** Kumaragirira bhukung'u, rora Ikinibhasa. † **2:31** Rora Zabhuri 16:10. ‡ **2:35** Rora Zabhuri 110:1. § **2:42 Kusunyura umukaati** kwari kurakorwa kwa kwiheererya, bhararya hamwimwi komeeza yu Umukuru iguru wu ukuhiita Yisu. * **2:46 Rihekaaruru.** Kumaragirira bhukung'u, rora Ikinibhasa.

3

Peetero arahorya omorema kuriina rya Yisu

¹ Rusiku rumwi zisa kenda umwise, ribhaga ryo okosengera, Peetero na Yoohana bhaari bharaja mwihekaaruru.

² Mwihekaaruru hayo, chareho ikishoko kinu kikubhirikirwa ikisiku ikizamu. Rusizu wi ikishoko kiyo, aari areho omorema wa kwima ubhwibhurwa bhwaizi. Siku zusa aari aragegwa na abhaatu na kutuurwa haguhi ni ikishoko kiyo, korereke asabhi ikimweso kubhaatu bhanu bhaari bharahita kusikira mwihekaaruru.

³ Hanu umutu wuyo aabharuzi Peetero na Yoohana bhari haguhi kusikira mwihekaaruru, akabhasabha bhamohe ikimweso.

⁴ Peetero na Yoohana bhakamorora bhukung'u, akumara Peetero akamubharira, "Torore iitwi!"

⁵ Akabharora, inu aari ararinda ariibhi bhane ekegero cho okomoha.

⁶ Nawe Peetero akamubharira, "Nitaana mpirya nuru izahaabhu, nawe ekegero kinu ninachu necho nekokoha, kuriina rya Yisu Kiriisitu Umunazariiti, imirira ogende!"

⁷ Peetero akagwata umutu wurya okobhoko ku ubhuryu, akamwimirira. Rogendo rumwi ibhitaguru bhikabhona zinguru.

⁸ Akabhururuka, akiimirira, akatanga kogenda umwene, akasikira mwihekaaruru hamwimwi na Peetero na Yoohana, inu arabhururukabhururuka na kukumya Mungu.

⁹ Abhaatu bhasi bhakamorora aragenda inu arakumya Mungu.

¹⁰ Bhakamomenya kubha newe wurya ahiikara kuKisiku ikizamu cha rihakaaru, kusabha ikimweso. Bhasi bhakarugura bhukung'u, kumang'ana ganu gaamubhwini.

¹¹ Hanu aari akuhirana na Peetero na Yoohana, abhaatu bhasi bhakabharirira inu bharuguriri, kuhika ahagero hanu Peetero na Yoohana bhaari. Ahagero hayo hakabhirikirwa Rigoobhe rya Sirimaani.

Peetero areerekererya abhaatu iguru wa Yisu

¹² Hanu Peetero aaruzi abhaatu bhiibhirigiri, akabhabharira, "Imwi Abhiizirari, kwaki amang'ana gayo garabhatangarya? Ndora muratomogorera, kina umutu wanu ahariibhwi kubhanaja bhwi itubheene, hamwi kubharindu bhwi tukiriri umutu wanu agende?"

¹³ Mungu wa Abhurahaamu, Iisaka na Yaakobho, newe Mungu wa bhasukuru, agungiri Yisu omohocha waazi newe imwi mwamutiri mubabhoko ga abhakangati, na kumwanga mubhatangi bhwa Piraato, nangabha Piraato akeenda amutigurukiri!

¹⁴ Mukamwanga umurindu na we eheene, mukasabha Piraato abhataziriri umwiti.*

¹⁵ Mukamwita Yisu wanu akoha abhaatu ubhahuru, nawe Mungu akamurya kurwa mubhaku! Na nitwi ni-bhaminyikiriri bhu ukuryaka kwazi.

¹⁶ Umutu wanu mokorora hanu mumwizi, umwene ahariibhwi kubhanaja bhwi irina rya Yisu nu ubhwisirirya bhwi irina riyo, bhimuhiri zinguru na bhimuhiri ubhahuru bhanu mubhatangi bhwanyu.

¹⁷ "Nangu abhahiiri bhiitu, gusi ganu mwakuriri Yisu, imwi na abhakuru bhaanyu, niminyiri kubha, mukagakora ku ukutama komenya.

¹⁸ Nawe gakakorebha, korereke Mungu amari amang'ana ganu aragiin'yi kuhitira kubharutiriri bhaazi bhasi kubha, Kiriisitu waazi araaza anyaabhwi.

* 3:14 Rora Ruuka 23:18-25.

¹⁹ Nangu mutigi abhabhi bhwanyu mwichuriri Mungu korereke abhab-heerere, ribhiha ribhaga ryo obhozomerwa ku kubhaho Umukuru,

²⁰ korereke atumi Yisu kwa niimwi. Ewe newe Kiriisitu, Umusabhuri wanu Mungu iitauriri kwima mubhatangi.

²¹ Ereenderwa Yisu asaagi mwisaaru, kuhika ribhaga rinu Mungu araakore ebhegero bhyusi bhuha, chimbu Mungu aabhugiri kwima ikari kuhitira abharutiriri bhaazi abharindu.

²² “Musa† akabhuga, ‘Mubhahiiri bhaanyu, Umukuru Mungu waanyu ari-imirirya amurutiriri ncha niinyi. Mumwitegeerere kuganu gusi araab-habhuuriri.

²³ Umuntu wawusi wanu ariitami kwigwa amurutiriri wuyo, araahurwa kameran kurwa mubharindu bha Mungu na kurichwa.’‡

²⁴ “Abharutiriri bhuusi, kwima kwa Samwiri na abhandi bhanu bhaamu-tuniri, bhakaragan’ya amang’ana ga zisiku zinu.

²⁵ Imwi mubhiiri abhaana bha abharutiriri, na bha ubhuragi§ bhunu Mungu aakuriri na bhawusukuru. Mungu akaragan’ya Abhurahaamu* kubha, ‘Kurwibhuru rwazu, abhaatu bhi ibhigambu bhyusi bharahaabhwa urubhangu.’†

²⁶ Hanu Mungu aamariri kurya Yisu omohocha waazi, akamutuma kwa niimwi, korereke abhahi urubhangu na abhaatu bhuusi bhataani nu ubhabhi bhwabhu.”

4

Peetero na Yoohana mubhatangi bhwi ichandaru ikikuru

¹ Hanu Peetero na Yoohana bhaari bhakiiri bharabharagan’ya abhaatu bharya ing’ana ya Mungu, abhakuhaani* na abhariibhi bha rihekaaruru na Abhasadukaayo† bhanu bhaari hayo, bhakahika.

² Abhakuru bhayo bhakiigatana bhukung’u, ku kubha Peetero na Yoohana bhaari bhariija abhaatu na kubharwazira kubha, karing’aana nu ukuryuka kwa Yisu, abhaku bhararyuka.

³ Bhakagwata Peetero na Yoohana, bhakatuurwa mokebhoho kuhika tabhuuri waho, ku kubha yaari rigoroobha.

⁴ Nawe abhaaru bhanu bhiigwiri amang’ana ga Peetero na Yoohana bhaki-isirirya, ne endengo ya abhasubhi abheene bhaari bhariisemera ibhikwi bhitaanu.

⁵ Tabhuuri waho, abhakangati, abhakaruka na abhiija bhi imigiru,‡ nebho bhiibhiringiri Yirusarimu hayo.

⁶ Kwiribhita riyo, bhaarimu Anaasi wanu aari kuhaani umukuru, hamwimwi na Kayaafa, Yoohana, Arikizanda na abhandi bhanu bhaari abhahiiri bha Anaasi.

⁷ Bhakatuman’ya Peetero na Yoohana bhareetwe, bhakabhiimirirya mubhatangi bhwabhu kuchandar, bhakabhabhuurya, “Ganu mugakariri kwa nguruki na kuriina rya wiiwi?”

⁸ Hayo Peetero aari izwirwi Ekoru Indindu, akabhabhuurira, “Abhakangati na abhakaruka bha abhaatu bha Izirairi,

† 3:22 *Musa*. Kamaragirira bhukung’u, rora Ikinibhasa. ‡ 3:23 Rora Amahiityu gi Imigiru 18:15-19. § 3:25 *Uburagi*. Kamaragirira bhukung’u, rora Ikinibhasa. * 3:25 *Abhurahaamu*.

Kamaragirira bhukung’u, rora Ikinibhasa. † 3:25 Rora Ubutangi 12:3, 22:18, 26:4. * 4:1 *Abhakuhaani*. Kamaragirira bhukung’u, rora Ikinibhasa. ‡ 4:1 *Abhasadukaayo*. Kamaragirira bhukung’u, rora Ikinibhasa. § 4:5 *Abhakangati, abhakaruka na abhiija bhi imigiru*. Kamaragirira bhukung’u, rora ring’ana *ichandar* ikikuru muKiniibhasa.

⁹ reero muratubhuurya iguru wa amang'ana amazumu ganu twakuriri omorema na chimbu aahuriibhwi.

¹⁰ Imwi na Abhiiziriri abhandi bhuusi, nereenda emenyekani kubha, umuntu wanu ariimurira mubhatangi bhwanyu reero, ni-muharu kubhanaja bhwi iriina rya Yisu Kiriisitu wa Nazariiti. Newe wanu imwi mwitiri kumasarabha, nawe Mungu akamuryara kurwa mbhaku.

¹¹ Wanu newe Amaandika Amarindu garagamba iguru waazi, 'Riibhwi rinu abhumbaki mwangiri,

neryo ribhiri riibhwi rikuru rya rusiza.' ^S

¹² Bhatareeho bhuuurya kurwa kwa wandi wawuusi, ku kubha ritareeho iri-ina irindi muusi manu ryu ubhanaja bhu ukututuurya itwi kuhitira kwaryo!"

¹³ Abhakuru bhayo bhaaza korora kubha, Peetero na Yoohana bhagam-biri kwa bhakararu, no okomenya kubha bhayo, ni-bhaatu bhanu bhaari bhataasumiri, bhakarugura bhakung'u. Bhakoobhoora kubha Peetero na Yoohana bhaari hamwimwi na Yisu.

¹⁴ Abhakuru bhayo bhataari ni-ng'ana ryaryusi ryu ukugamba, ku kubha bhakarora umusubhi wanu ahuriibhwi imiiriiri hamwimwi na Peetero na Yoohana.

¹⁵ Bhakabhaswaja Peetero na Yoohana bhahuruki muchandaru murya. Ebho bhakasaaga bharagambana abheene,

¹⁶ bharabhuga, "Tokorebhwi na abhaatu bhanu? Abhiikari bhuusi bha Yirusariimu hanu, bhizi kubha bhakuriri ikitiika ikikuru kinu tutakutara kuchanga.

¹⁷ Kuriribhira ring'ana rinu ritasanza kubhaatu, tabhareche bhatigi kugambana na umuntu wawuusi iguru wa Yisu."

¹⁸ Akumara abhakuru bhayo bhakabhabhirikira naatu muchandaru Peetero na Yoohana. Bhakabhabhama kwa bhahaari, bhatija nuru kugamba naatu kuriina ryo.

¹⁹ Nawe Peetero na Yoohana bhakabhagarukirya, "Murarora imubheene, ariibhi ni-bhwaheene mubhatangi bhwa Mungu, kubhiitegeerera imwi kukira kwitegeerera Mungu umwene.

²⁰ Nawe itwi tutakutara kutiga kugamba iguru wa amang'ana ganu twaruzi nu ukwigwa!"

²¹ Hanu abhakuru bhayo bhaamariri kubhakanga Peetero na Yoohana kwa bhahaari, bhakabhatigurukira. Bhataabhwini nzira yu ukubhatema, ku kubha abhaatu bhuusi bhaari bharakumya Mungu bhakung'u iguru wi ikitiika kiyo.

²² Umuntu wanu ahuriibhwi, aari morema kwima kwibhurwa kwazi ni imyaka jazi jari gihitiiriiri merongo ene.

Abhiisirirya bharasabha Mungu kwa bhakararu

²³ Hanu Peetero na Yoohana bhaatigurukiirwi, bhakagaruka kubhiisirirya abhakindichabhu. Bhakabhaha ikiina chusi kinu bhaabhuuriirwi na abhakuru bha abhakuhaani na abhakaruka bha Abhayaahudi.

²⁴ Hanu bhiigwiri amang'ana gayo, bhuusi bhakoongera riraka kusabha Mungu, "Umukuru wu ubhanaja, awi naawi Mungu, naawi watiimiri risaaru, isi, inyanza na bhyusi bhinu bhirimu.

²⁵ Awi ukugamba kuhitira umunywa gwa sukuru wiita Daudi omohocha waaza, na koKoro Indindu ukabhuga,

'Ndora abhaatu bha mubhyaru ibhindi bhiigatiini? Kwaki abhaatu bhariiseega kokora amang'ana ganu gataana bhwera?

²⁶ Abhatimi bhi isi na abhakangati, bhariibhiringa hamwimwi,

iguru wu ukumwanga Umukuru Mungu na Kiriisitu waazi.*

²⁷ “Ganu ni-maheene, ku kubha Heroode Antipaasi† na Pantiyu Piraato na abhaatu bha mubhyaru ibhindi na Abhiizirairi, bhakahunana hamwimwi murubhiri rana korereke bhaangi Yisu, omohocha waazu umurindu wanu wamuhakiri amaguta.

²⁸ Ganu bhakuriri bhayo, nego ganu wiindiri gakorwe kwima ubhutangi na gakakorwa kumiisiigi gaazu.

²⁹ Nangu Umukuru, rora amakango gaabhu, tohe ubhunaja itwi abhahocha bhaazu, turagan’yi ing’ana yaazu kwa bhakararu bhwasi.

³⁰ Uraagore okobhoko kwazu, kohorya abhaatu, ibhyirikin’yu na ama-teemo bhekorwe kanzira yi iriina rya Yisu, omohocha waazu umurindu!”

³¹ Hanu bhaamariri kasabha Mungu, ahagero hanu bhaari bhiibhiringiiri, hakasingishwa. Bhwasi bhayo bhakiizuribhwa ne Ekoru Indindu, bhakar-waza ing’ana ya Mungu kwa bhakararu.

Ubhumwimwi nu ubhugwatani bhwa abhiisirirya

³² Abhiisirirya bhwasi bhaari nu umwuyu gumwi nu ubhakararu bhumi. Ataari areho muutu wawusi we ebhegero bhyazi, wanu akuriri kubha ibhyazi umwene, nawe bhaari bhariimurira ebhegero bhyasi kwa hamwimwi.

³³ Neho abhatumwa bha Yisu bhakamenyeekererya abhaatu kumanaga gu ukuryaka kuMukuru Yisu, Mungu wusi akabhaha urubhangu.

³⁴ Ataareho muutu wawusi gati waabhu wanu akwenda, ku kubha abhaatu bhanu bhaari kubha ni imigunda hamwi zinyumba, bhakabhigurya na koreeta zimpirya ziyo.

³⁵ Bhakazereeta, bhakazihaana kubhatumwa, bhwasi bhakasondyu abhaatu karing’ana nu ubhwindi bhwabhu.

³⁶ Aari areho Umuraawi wumwi, arabhirikirwa Yuusufu, umwibhurwa wa mucharu cha Kipuru, wanu abhatumwa bha Yisu bhaamuhiri iriina Bharinaabha, enzobhooro yaku ni mwana wu umahaani wu umwuyu.

³⁷ Aari nu umugundu, akagugurya, akareeta zimpirya akazihaana kubhatumwa.

5

Uruimi rwa Ananiya na Safira

¹ Aari areho muutu wumwi iriina ryazi Ananiya, nu umukari waazi aari arabhirikirwa Safira. Bhakagurya emenyu yaabhu.

² Gati wa zimpirya zinu bhaabhwini, Ananiya akabhisa izindi, umukari waazi aari isiririin’yi neewe kokorabhu. Zimpirya zinu zasaagiri, Ananiya akazereeta akabhaha abhatumwa bha Yisu, ataagambiri amaheene kubha bhagigiriku izindi.

³ Peetero akamubhuurya, “Ananiya! Kwaki Shitaani* asikiiri mumwuyu gwazu na akuriri ubhuuriri Ekoru Indindu ururimi na kubhisa zimpirya izindi zinu wabhwini ku kugurya emenyu yaazu?

⁴ Hanu waari ukiiri kugurya itaari yaazu? Hanu yaari imariri kuguribhwa kinu wabhwini kitaari mumabhoko gaazu? Ikabhabhwi kuhika ukatwara ring’ana ncha rinu mumwuyu gwazu? Utabhuuriri muutu rurimi, nawe ni-Mungu ubhuuriri!”

* 4:26 Rora Zabhuri 2:1-2. † 4:27 Heroode Antipaasi. Kumaragirira bhakung’u, rora Ikiniibhasa.

* 5:3 Shitaani. Kumaragirira bhakung’u, rora Ikiniibhasa.

⁵ Hanu Ananiya iigwiri amang'ana gayo, bhwangu bhu akagwa haasi, akakwa. Abhaatu bhuusi bhanu bhiigwiri ring'ana riyo, bhakubhaha bhukung'u.

⁶ Neho abhamura bhakabhuka, bhakakundikirya ikitundu chazi isanda, bhakamuhurucha igutu wa urubhiri, bhakamubhiika.

⁷ Hanu zaahitiri zisa isatu, umukari wa Ananiya wuusi akasikira igati muyo, atizi amang'ana ganu gakuriibhwi.

⁸ Peetero akamubhuurya, "Mbura, mukagurya emenyo yanyu kuzim-pirya zinu?"

Ewe akabhuga, "Hee, tukagurya kwe ekerengo kiyo."

⁹ Peetero akamubhurira, "Ndora awi nu umusubhi waazu mwisiririnyi kogema Ekoru Indindu ya Umukuru? Rora! Amaguru ga bhanu bhaari bhagiiri kubhiika umusubhi waazu gari kukisika, bhamariri kugaruka, bharaaza kusikira bhakuhuruchi igutu!"

¹⁰ Rogendo rumwi Safira wuusi akagwa haasi mubhatangi bhwa amaguru ga Peetero, akakwa. Neho abhamura bhakasikira, bhakabhona Safira wuusi akuuri, bhakamuhurucha igutu, bhakamubhiika haguhi nu umusubhi waazi.

¹¹ Gayo gakakora risengerero igima, hamwimwi na abhandi bhuusi bhanu bhiigwiri amang'ana gayo, kwubhaha bhukung'u.

Abhatumwa bharakora amateemo

¹² Abhatumwa bha Yisu bhaari bharakora ibhyirikin'ya na amateemo bharu kubhaatu. Abhiisirirya bhuusi bha Yisu, bhaari bhanariri kwibhiringa hamwimwi Mwigobhe rya Sirimaani rinu ryari mwihekaaruru.

¹³ Abhaatu bhanu bhaari bhakiri kwisirirya Yisu, bhakubhaha kubha hamwimwi nebho, nangabha abhaatu bharabhasuka bhukung'u.

¹⁴ Nawe abhaatu abhandi, abhasubhi na abhakari, bhakiisirirya Umukuru, kuriyo endengo ya abhiisirirya yaari iriyoongera bhukung'u.

¹⁵ Kuring'aana na amateemo gayo, abhaatu bhaari bharabhabhira abharwiri na kubhatuura rusiza wi inzira. Munzira hayo, bhaari bharabhabhindirya kubhuriri na kubhiraga, korereke Peetero araahiti, ikiiriiri chazi kibhakun'yiku abhaatu bhorebhe bhahore.

¹⁶ Abhaatu bhaaru bhaari kurwa muzimbiri za rusiza wa Yirusarimu, bhakabha bharareeta abharwiri bhaabhu na bhanu bhaari bhakanyaakibhwa na amasambwa, bhuusi bhakahuribhwa.

Abhatumwa bharanyaakibhwa

¹⁷ Neho kuhaani umukuru na abhakindichabhu bhuusi, bhanu bhaari bhariribhita rya Abhasadukaayo, bhakabharorera ikiiriso abhatumwa bha Yisu.

¹⁸ Bhakagwata abhatumwa bhayo, bhakabhatuura mokebhoho.

¹⁹ Nawe ubhuti buhurya, maraika† wa Umukuru akaaza, akiigira ibhisika bhyi inyumba yiyo, akabhaburucha igutu. Hanu aamariri, akabhabhurira,

²⁰ "Mogende mwimiri mwihekaaruru, mubhabhuriri abhaatu amang'ana guusi iguru wa ubuharu ubuhya bhanu!"

²¹ Hanu abhatumwa bhayo bhiigwiri, bhakamweza ritabhuuri bhakaja mwihekaaruru, bhakatanga kwija abhaatu.

Hanu kuhaani umukuru hamwimwi na abhakindichazi bhaahikiri, bhakabhirikira abhakuru bhuusi bha Abhiizirairi, bhahunani kuchandaru. Bhakatumu abhariibhi mokebhoho, korereke bhareete abhatumwa.

²² Nawe hanu abhariibhi bhayo bhaasikiiri, bhataabhwini abhatumwa bhayo mokebhoho. Bhakagaruka kubhakuru, bhakabhabhurira,

† 5:19 **Maraika.** Kumaragirira bhukung'u, rora ikiniibhasa.

23 “Hanu twahikiri kunyumba ye ekebhoho, tukabhona ibhisiku bhyigiri bhwaheene, abhariibhi bhiimiiri igatu wi ibhisiku, hanu twigwiri ibhisiku, tutabhwini muutu wuwusi mokebhoho muyo!”

24 Umukuru wa abhariibhi bha rihekaaru na abhakuru bha abhakuhaani hanu bhiigwiri gayo, bhakatama kwobhoora, bhakiibhuurya, “Ring’ana riyori rabhabhwi?”

25 Akaaza umutu wumwi, akabhabhura, “Munyiitegeerere! Abhaatu bhanu mwigariiri mokebhoho, nangwinu bhari mwihekaaru! Bhariija abhaatu.”

26 Neho umukuru wa abhariibhi wuyo, hamwimwi na abhariibhi bhaazi, bhakaja kubhatumwa bhayo, bhakabhareeta. Nawe bhataabagwatiri kwa nguru, ku kubha bhakubhaha kotemwa amabhwini na abhaatu.

27 Hanu bhahaririiri kuchandaru cha abhakuru bhayo, kuhaani umukuru akabhabhuurya,

28 “Tumariri kubharecha kwa nguru kubha mutigi kwija abhaatu iguru wi iriina ryu umutu wuyo! Nawe imwi murang’eha kwija abhaatu amang’ana gaanyu mbaara zusi za Yirusarimu, naatu moreenda koreeta ikisaahi chu umutu wuyo iguru wiitu!”

29 Peetero na abhatumwa abhandi bhakamugarukirya, “Toreenderwa kusuka Mungu, kukira abhaatu.

30 Imwi mukiita Yisu ku kamabhamba kamasarabha, nawe Mungu wa abhasukuru akamurya.

31 Mungu akamugunga na ukumutura urubhaara rwazi rwu ubhurya, abhi umukangati na umusabhuri, abhahi Abhiizirairi korereke bhatigi abhabhi bhwabhu, bhabheerewe.

32 Itwi ni-bhaminyikiriri bha gayo gusi, hamwimwi ne Ekoru Indindu, yinu Mungu abhahiri bhanu bhakumwigwa.”

33 Abhakuru bhayo hanu bhiigwiri gayo, bhakiigatana bhakung’u, bhakiseemerya kwita abhatumwa bhayo.

34 Nawe muchandaru hayo, aari areho Umufarisaayo[‡] wumwi, iriina ryazi Gamariiri. Gamariiri wuyo aari umwija wi imigiru na aari arasuukwa na abhaatu bhusi. Akiimurira, akaswaja kubha, abhatumwa bhahurukibhwini igatu kwibhaga iguhi.

35 Akumara akabhabhura abhakuru abhakindichabhu, “Abhahiri bhaani Abhiizirairi, hinga mwiyangariri, kurinu mukwenda kokora kubhaatu bhanu!

36 Mwisege zisiku zinu zaahitiri, akabhoneka umutu wumwi, iriina ryazi Tiuda, aari ariikora kubha ni-mutu mukuru, akabhona abhahimba magana ane, bhakagwatana neewe. Nawe mutinira akiitwa, na abhahimba bhaazi bhusi bhakanyaragana na kubhura.

37 Ribhaga rikahita, abhaatu bhaari bharabharwa endengo yaabhu, akabhoneka Yuuda Umugariraaya, wusi akabharuta abhaatu bhakamutuna. Nawe wusi akiitwa, abhahimba bhaazi bhakanyaragana.

38 “Mmbe nirabhabhura, mutigani na abhaatu bhanu. Mutigi kubhakorera ryaryasi ibhi, ku kubha ariibhi emeremo jabhu ginu gitangirwi na abhaatu, girasira ijene.

39 Nawe ariibhi ne-meremo ja Mungu, mutakutara kubharecha, murabhona muriitana na Mungu umwene.”

40 Bhakiisirirya amang’ana gaazi, bhakabhabhirikira abhatumwa muchandaru. Bhakatemwa zihimba nzaru, akumara bhakabharecha bhatigi kubhabhura abhaatu kuriina rya Yisu, bhakabhatigurukira.

[‡] 5:34 **Umufarisaayo.** Kamagarira bhakung’u, rora ring’ana *Abhafarisaayo* muKiniibhasa.

⁴¹ Abhatumwa bhayo bhakarwa kuchandaru kiyo bhazumirwi, ku kubha Mungu akabhaha ubhusuuku kukusuukibhwa kuriina rya Yisu.

⁴² Bhakakaja kwija na kurwazira mwihekaaru na muzinyumba za abhaata siku zausi amang'ana amazumu kubha, Yisu newe Kiriisitu. §

6

Abhasakirya muhungati bhararobhora

¹ Kuzisiku ziyo, endengo ya abhiga bha Yisu yaari irakaja kwaruha. Gati waabhu bhaari bharimu Abhayaahudi bhanu bhaari bhakugamba Ikingiriki, na Abhayaahudi bhanu bhaari bhakugamba Ikingiriki bhaari bhaari bhakugamba Ikingiriki bhakibheerya kubha, abhakwirwa bhaabhu bhakibhwa kosondo yi ibhyakurya bha kirakabhu.

² Kugayo, abhatumwa ikumi na bhabhiri bhakabhiringa abhiga bhusi, bhakabhabhura, "Itari bhwaheene itwi tutigi kwija ing'ana ya Mungu, ku kubha yo okosondya abhaata ibhyakurya.

³ Nangu abhahiiri bhitu, morobhore abhasubhi muhungati kubhaniimwi, bhanu bhaminyikini kubha bhaana ubhukumya ubhazumu, bhiizwirwi Ekoru Indindu nu ubhwabhuri, tubhahi emeremo giyo.

⁴ Itwi tarahocha kwa kubha Mungu na kwija abhaata ing'ana yaazi."

⁵ Ring'ana riyo rikabhazomera abhiisirirya bhayo bhusi. Bhakarobhora Sitifaanu, umutu wanu iizwiri Ekoru Indindu nu ubhwisirirya ubhukuru, bhakarobhora Firip, Perukuru, Nikanuri, Tiimani, Parimeena, na Nikorao wa Antiyaikiya,† wanu isiriiri yinyangi yi Ikiyaahudi.

⁶ Bhakabhareeta abhaata bhayo mbhatangi bhwa abhatumwa. Abhatumwa bhakabhasabhira na kubhateera amabhoko kubhaha urubhangu.

⁷ Ing'ana ya Mungu ikakaja kunyaragana kubhaata. Ne endengo ya abhiga bha Yisu ikaaruha bhakung'u Yirusarimu na abhakuhaani bhaaru bhakigwa Yisu.

Sitifaanu aragwatwa

⁸ Sitifaanu aari arakora amateemo ni ibhyirikin'ya kubhaata, ku kubha aari ni ibhigangi bhyaru na zinguru nzaru kurwa kwa Mungu.

⁹ Nawe bhakabhoneka abhaata korereke bhahakaan na Sitifaanu. Abhaata bhayo ni bha rirwazira‡ yinu ikubhirikirwa Rirwazira ya Abhaata Bhanu Bhatigurukiirwi, bhayo bhakarwa Kireene, Arikizandiriya, Kirikiya na Asiya.

¹⁰ Nawe akabha arabhahiza ku kubha akagamba amang'ana gu ubhwabhuri, kubhunaja bhwe Ekoru Indindu.

¹¹ Naho bhakakorokomba abhaata abhandi, bhagambi ururimi kubha, "Twigwiri Sitifaanu aragamba amang'ana amabhi iguru wa Musa na Mungu."

¹² Kumagamba gaabhu gayo bhakasiigirirya abhaata, abhakaruka bha Abhayaahudi na abhiji bhi imigira. § Bhakagiira Sitifaanu, bhakamugwata, bhakamuhira kuchandaru cha abhakuru bha Abhayaahudi.

§ 5:42 *Kiriisitu*. Kumaragirira bhakung'u, rora Ikinibhasa. * 6:1 Yirusarimu, kwareho na Abhayaahudi bha zeteemwa nzaru, abhandi isimuka yaabhu yaari icharu ikindi. Bhataari Abhiizirairi, na bhayo bhakagamba Ikingiriki. Abhayaahudi bha Yudeya na Yirusarimu bhaari bharagamba ikigamba chabhu chi Ikingiriki. † 6:5 Amariina ga bhusi bhayo ni-mariina gi Ikingiriki, bhayo bhaari bha riribhita ryi Ikingiriki. ‡ 6:9 *Rirwazira*. Kumaragirira bhakung'u, rora Ikinibhasa.

§ 6:12 *Abhiji bhi imigira*. Kumaragirira bhakung'u, rora Ikinibhasa.

13 Bhakareeta abhaminyiikiriri bhu ururimi, bhakagamba amang'ana gu ururimi iguru wa Sitifaanu, "Zisiku zausi amautu wanu aragamba amang'ana amabhi iguru wa rihekaaru ririndu rinu ni iguru wi imigira ja Musa!

14 Tumwigwiri arabhuga, Yisu Umunazariti arasarya ahagero hanu na arachara amanaru giitu garya Musa aatuhiri."

15 Abhaatu bhausi kuchandaru ikikuru kiyo, bhakamogorera Sitifaanu bhakung'u, bhakarora ubhushu bhwazi bhutuubhini nu ubhushu bhwa maraika.

7

Sitifaanu aragamba chimbu Abhiizirairi bhaangiri Mungu

1 Neho kuhaani umukuru akabhuurya Sitifaanu, "Gausi ganu bhagambiri, heene nimbu gari?"

2 Sitifaanu akabhuga, "Bhabhaabha na abhahiiri bhiitu, muniyitegeerere! Mungu umugungwa akahwarukira sukuru Abhurahaamu mucharu cha Mesopotaamiya, hanu aari akiiri kusaamira kurubhiri rwa Haraani.

3 Mungu akamubhurira, 'Urwi mucharu chazu, utigi abhahiiri bhaazu, uji mucharu kinu niraakwereche.*

4 Neho Abhurahaamu akasaama mucharu chazi cha Abhakaridaayu, akaja kwikara Haraani. Hanu wiisi aakuuri, Mungu akamusaamy, akamoreeta mucharu kinu mukwikaramu nangwina.

5 "Mungu ataagabhiri Abhurahaamu nuru kitinika kisuuu cha ahagero kucharu kana. Nawe akamuragan'ya, aramoha ahagero habhi ahaazi na hu urwibhuru rwazi, nangabha ribhaga riyo ataari na mwana.

6 Mungu akabhurira Abhurahaamu, 'Abhaatu bhu urwibhuru rwazu bhariikara mubhugini kucharu cha abhandi, abhaatu bhi icharu kiyo bharabhakora kubha bhambusa. Na bharyanaakibhwa kwi imyaka magana ane.

7 Nawe abhaatu bhi icharu kiyo, bhanu bharaabhakore abhaatu bhayo abhahocha, nirabhatinira, urwibhuru rwazu bhararwa mucharu kiyo, bharaaza hanu konsengera.†

8 Akumara Mungu akakora ubhuragi na Abhurahaamu bhwu ukusaara‡ abhaana bhausi bhi ikisubhi. Abhurahaamu akiibhura Iisaka, akamusaara urusiku rwa kanaani rwu ukwibhurwa kwazi. Na Iisaka wausi akiibhura Yaakobho akamusaara, Yaakobho wausi akiibhura abhamura ikumi na bhabhiri akabhasaara, nebho abhakaruka bhiitu.

9 "Abhakaruka bhiitu bhayo bhakarorera Yuusufu eng'eera, bhakamugurya abhi omohocha, mucharu cha Miisiri. Nawe Mungu aari hamwimwi na Yuusufu,

10 akamusaabura kurwa munyaaku yaazi yausi. Akamoha ubhwubhuri nu ukusiigwa mubhutangi bhwa Farao, amutimi wa Miisiri, ewe akamoha ubhukangati ubhukuru mucharu cha Miisiri nu umwimiiriri wi inyumba yaazi yausi yi ikitimi.

11 "Akumara ikabhoneka inzara haari mausi yausi ya Miisiri na Kanaani, yinu yagiriryi inyaaku inzaru, bhabhaabha bhiitu bhataabhwini ibhyakurya bha kwisa.

12 Hanu Yaakobho iigwiri Miisiri ini ibhyakurya, akatuma abhaana bhaazi kujaya. Rwari rogendo rwe embere kubhabhaabha bhiitu kuhikayo.

13 Korogendo rwabhu rwa kabhiri, Yuusufu akiitonda kubhahiiri bhaazi, abhahiiri bhaazi bhausi bhakamenyekana kwa Farao.

* 7:3 Rora Ubhutangi 12:1. † 7:7 Rora Ubhutangi 15:13-14; Kuhuruka 3:12. ‡ 7:8 Ukusaara. Kumaragirira bhukung'u, rora Ikinibhasa.

14 Yuusufu akatuma amang'ana kwa wiisi, aazi Miisiri, hamwimwi na abhaatu bhaazi bhushi, bhaari ni-bhaatu merongo muhungati na bhataana.

15 Akumara Yaakobho akaja Miisiri, akarikirayu, na bhasukuru.

16 Imibhiri jabhu gikareetwa iwaabhu karubhiri rwa Shikimu, gikabhiikwa muzimbihira, zinu Abhurahaamu aaguriri kondengo ya zimpirya bhorebhe Shikimu iyo, kubhaana bha Hamuuri.

17 "Ribhaga rinu Mungu aaragii'n'i Abhurahaamu hanu ryari riraariiri kuhika, endengo ya Abhiizirairi ikakaja kohera bhakung'u Miisiri.

18 Nawe umutimi wundi wanu ataari amwizi Yuusufu, akatanga kugwatirira Miisiri.

19 Umutimi wuyo akabhakorera amabhi ku akabhakangirirya abhaatu bhiiti, naatu akabhanyaacha na kubhanyahaara kwa kobheenda bhabharekere abhaana bhaabhu abhabhataari, korereke bhakwi.

20 "Ribhaga riyu Musa akiibhurwa, ewe aari muzamu bhakung'u, akar-erwa kwibhaga rya myiri itatu munyumba ya wiisi.

21 Akumara, abhiibhuri bhaazi bhakatamwa kong'eha kumubhisa munyumba, bhakamutwara igutu. Neho umuucha wa umutimi Farao akamotoora, akamorera nchu umwana waazi wi ikisubhi.^S

22 Musa akiijibhwa ubhwubhuri bhwasi bhwa Abhamiisiri, akabha wa ubhunaja kamang'ana ni ibhisigu.

23 "Hanu Musa aahikiryi imyaka merongo ene, akakarara kuja kuhunana na abhahiiri bhaazi Abhiizirairi.

24 Akarora Umwizirairi wamwi arakorerwa amabhi nu Umumiisiri, akiibhagira Umwizirairi wuyo, akamurihira isiiri ku kumwita Umumiisiri wuyo.

25 Musa aari arakina kubha, abhahiiri bhaazi bharamenya kubha, kanzira yaazi, Mungu arabhatuurya, nawe bhataaminyiri riyu.

26 Tabhuri waho, akabhona Abhiizirairi bhabhiri bhariitana, akagema kubhataana'ya arabhabhurira kubha, 'Imwi ni-bhahiiri! Ndora muriinya-haara?'

27 "Nawe wanu aari aratema umukindichazi, akasukumira Musa rusizu, akabhuurya, 'Ni-wiwi wanu akutiiri ubhi umukangati wiitu nu umutiniri wiitu?'

28 Awii, oreenda kunyita chimbu izu wiitiri Umumiisiri?*

29 Hanu Musa iigwiri amang'ana gayo, akaryarira mucharu cha Midiyani, akiikara mubhugini iyo, akiibhurirayu abhaana bhabhiri.

30 "Imyaka emerongo ene ginu gihitiri Musa aari Midiyani, akahwarukirwa na maraika wa Umukuru, aari kukibhara haguhi ni ikiguru cha Sinayi. Maraika wuyo aari mukisaka kinu chari kiraaka omorero.

31 Hanu Musa aakiruuzi ikisaka kiyo, akarugura bhakung'u. Akakiisukira akerore bhwaheene, akiigwa riraka ryu Umukuru Mungu, rirabhuga,

32 'Inyi niinyi Mungu wa bhasukuru bhaanyu, Mungu wa Abhurahaamu, Iisaka na Yaakobho!† Hanu Musa iigwiri gayo, akatanga kurigita, akubhaha korora ikisaka kiyo.

33 "Umukuru Mungu akamubhurira, 'Ruusha ibhikwira bhyazu, ku kubha hanu ukwimiirira ni-harindu.

34 Amaheene niruuzi inyaaku ya abhaatu bhaani bhanu bhari Miisiri, niigwiri ikirira chabhu, niikiri kurwa mwisaaru kubhatuurya. Nangu nirakutuma Miisiri.‡

35 "Musa wuyo newe abhaatu bha Izirairi bhaangiri bharamubhurira, 'Ni-wiwi wanu akutiiri ubhi umukangati wiitu nu umutiniri wiitu?' Mungu

atumiri Musa abhi amukangati waabha na amasabhuri waabha, kunzira ya maraika wana aamuhwarukiiri mukisaka kirya!

³⁶ Akumara Musa akabhakangata bharwi isi ya Miisiri, kwa kokora amateemo ni ibhyirikin'ya bhyaru kusi ya Miisiri, manyanza ya Shamu, na kukibhara, kwibhaga ryi imyaka merongo ene.

³⁷ "Musa wuyo newe aabhuuriiri Abhiizirairi, 'Mabhaziiri bhaanyu Mungu ariimiirirya amurutiriri ncha niinyi. Mumwitegeerere kaganu gusi araabhabhuuriri.'^S

³⁸ Musa newe aari hamwimwi na bhasukuru kukibhara na newe wana agambiri na maraika wa Mungu kuguru cha Sinayi, newe akasung'aana amang'ana ga ubuhuru, korereke atubhuuriri itwi.

³⁹ "Nawe bhasukuru bhayo, bhakaanga kumwisirirya Musa, bhakamutara rusiza na bhakiigomba kugaruka Miisiri.

⁴⁰ Bhakabhuurira Haruuni, 'Tokorere amasambwa ganu gakatukangata manza. Musa wuyo akatakangata kurwa Miisiri, tutizi amang'ana ganu gamubhwini!'^{*}

⁴¹ Zisiku ziyo, bhakakora ribhirubhiru rinu rituubhini ni ikimwari che eng'ombe, bhakarihurukirya ikimweso[†] bhazamirwi, kokegero kinu bhaakuriri kamabhoko gaabha abheene!

⁴² Nawe Mungu akiichara, akatiga bhasengere umwiri, iryabha na zenzota za mwisaaru, chimbu yandikirwi mukitabha cha abharutiriri, 'Imwi Abhiizirairi, ribhaga rinu mwikiri kukibhara imyaka merongo ene, heene mwari maransinzira imitugu korereke munhurukirya ikimweso?

⁴³ Mukagega ribhuru rya risambwa Muriiki, na zenzota za risambwa ryanyu rikuru Rifaani,[‡] mwikiriiri amasambwa korereke magasengere.

Kugayo, nirabhakora mabhi abhahocha, nirabhahira mucharu cha kore bhukung'u, nuru kukira Bhaabhiiri.^S"

⁴⁴ Sitifaanu akang'eha kugamba, "Kukibhara iyo, bhasukuru bhiit bhayo bhaari na ribhuru ryo okosengera Mungu. Ryari rikurirwi chimbu Mungu irikiin'yi hanu aagambiini na Musa, kabha arymbaki kuring'aana ne ekerenjo kinu aaruzi.

⁴⁵ Akumara bhasukuru, bhakiibharira ribhuru kuhika ribhaga rya Yoosho hanu bhaayisaakwiri isi yirya kurwa kabhaatu bhi ikishoko ikindi, bhanu Mungu abhahibhiri. Ribhuru rikasaaga kusi yaabha kuhika ribhaga ryu amatimi Daudi.

⁴⁶ Daudi akasiigwa na Mungu, wusi akamasabha amwambakiri Mungu wa Yaakobho rihekaaru.

⁴⁷ Nawe Sirimaani newe aamwambakiiri inyumba.

⁴⁸ "Nawe Mungu wi Iguru wa Bhyusi, atakwikara muzinyumba zinu zikwambakwa na amabhoko ga abhaatu abheene, chimbu amurutiriri Isaaya aagambiri,

⁴⁹ 'Umukuru akabhuga, Risaaru necho ikitumbi chani chi ikitimi,

^S 7:37 Rora Amahiityu gi Imigiru 18:15.

^{*} 7:40 Rora Kharuka 32:1. [†] 7:41 *Ikimweso*.

Kumaragirira bhukung'u, rora Ikinibhaha. [‡] 7:43 *Muriiki* na *Rifaani* ni-mariina ga amasambwa ganu gaasingirwi na abhaatu bha Kanaani na Miisiri. ^S 7:43 Rora Amusi 5:25-27.

ni isi neyo urubhaara rwani rwu ukutwara amaguru gaani.

Nangu ni-nyumbaki,

yinu mukutwara kunyumbakira?

Ahagero haani hu ukwoyeera harabha hayi?

⁵⁰ Nitari niinyi nikuriri ebhegero bhina bhyasi?*

⁵¹ Sitifaanu akang'eha kugamba, "Imwi zintama kwigwa! Mozekoro zaanyu mutakosengera Mungu, na amatwi gaanyu gatakutwara kwigwa amang'ana gaazi. Siku zwasu muraanga Ekoru Indindu, chimbu bhawusukuru bhwasi bhaamwangiri!

⁵² Heene areho amawutiriri nuru wumwi wana bhawusukuru bhatamunyaakiri? Bhakiita na abharawutiriri bhanu ikari bhaari bhareerekeererya ukuuza kwa We Eheene wa Mungu! Na wuyo newe imwi mwamwichuriri, mukamwita!

⁵³ Imwi mamariri kusang'aana imigira ja Mungu, gina jarusiibhwi kanzira ya bhamaarika bhazizi, nawe mutagisiriiri.

Sitifaanu ariitwa

⁵⁴ Hanu abhakuru bha Abhayaahudi bhayo bhiigwiri amang'ana ga Sitifaanu, bhakiigatana bhakung'u, bhakaruma ichara kwa bharuru.

⁵⁵ Nawe Sitifaanu akabha izuriibhwi Ekoru Indindu, akarora iguru mwisaaru, akarora ubhwira bhwa Mungu na Yisu imiiriiri urubhaara rwu ubhuru rwa Mungu.

⁵⁶ Akabhuga, "Morore! Nirarora risaaru ryigukiri, Umwana wu Umuntu† imiiriiri urubhaara rwu ubhuru rwa Mungu!"

⁵⁷ Nawe abhakuru bha Abhayaahudi bhayo bhakarigisa bhakung'u, bhakaribha amatwi gaabha na amabhoko. Bhakahurumukira Sitifaanu kwa hamwimwi, bhakamugwata,

⁵⁸ bhakamuhurucha igutu wi ichandaru na kumuhira igutu wu urubhira, bhakamotema amabhwi. Abhamenyeekeererya bhayo bhakatwara zengebho zaabha haguhi nu umumura wumwi iriina ryazi Sauri.

⁵⁹ Hanu bhaari bharakomera Sitifaanu na amabhwi, akasabha arabhuga, "Umukuru Yisu, sang'aana ekoru yaani!"

⁶⁰ Akumara akahigama, akarira kwiraka ikuru arabhuga, "Umukuru, utabhabharira ubhubhi bhana iguru waabha abhaatu bhana!" Hanu aamariri kugamba gayo akatin'ya. Sauri wwasu aareho, akiisirirya ukwitwa kwa Sitifaanu kwari bhwaheene.

8

¹ Urusiku ruyo, risengerero rya Yirusarimu rikatanga kobhona inyaaku. Bhwasi bhakanyaragana na kuja mucharu cha Yudeya na Samaariya, kuruushaku abhatumwa bha Yisu.

² Abhaatu bhanu bhakusabha Mungu, bhakamubhika Sitifaanu na kumwikarira ubhwayu.

³ Nawe Sauri akagema kusarya risengerero rya Yisu, aari arasikira nyumba yimwi yimwi, arabhagwata abhiisirirya, abhakari na abhasubhi, na kubharekera mokebhoho.

Firipi ararwaza Samaariya

⁴ Abhiisirirya bharya bhaanyaragani, inu hwasu bhaagiiri, bhaari bhararwazira abhaatu ing'ana Inzamu iguru wa Yisu.

* 7:50 Rora Isaaya 66:1-2. † 7:56 Umwana wu Umuntu ryari iriina irindi rya Yisu. Kumaragirira bhakung'u, rora Ikinibhaha.

⁵ Firip^a* akaja kurubhiri rumwi rwaho rwa Samaariya, akatanga kubharagan'ya abhaatu bhi iyo amang'ana ga Kiriisitu.

⁶ Abhaatu bhaaru hanu bhaamwitigiriri na korora ibhyirikin'ya bhinu aari arakora, bhakamwitegeerera bhwaheene kuganu aari aragamba.

⁷ Aari araruusha amasambwa kurwa kubhaatu na bhaari bharakuura kwiraka ikuru, aari arahorya amagata na bhanu bhakuuri ibhiimu.

⁸ Abhaatu bha kurubhiri ruyo bhakazomerwa bhukung'u.

Peetero arahama Simuuni umurugi

⁹ Kurubhiri rumwi rwa Samaariya ruyo, aareho umurugi wumwi, iriina ryazi Simuuni. Kwibhaga irihu, Simuuni aari araruguurya abhaatu bha kurubhiri ruyo, ko kokora ibhiruguru, kwiheema kubha ewe ni-muutu wu ubhanaja bhukuru.

¹⁰ Abhaatu bhusi, abhasuuhu na abhakuru, bhaari bharamwitegeerera bhwaheene bhukung'u, bhakabhuga, "Wanu newe ubhanaja bhwa Mungu, bhunu bhukubhirikirwa Ubhanaja Ubhakuru!"

¹¹ Abhaatu bhayo bhakang'eha kumwitegeerera, ku kubha akabharugurya kwibhaga irihu kubharugi bhwazi.

¹² Nawe hanu Firip^a aabharwaziiri ing'ana Inzamu iguru wu ubhatimi bhwa Mungu ni iriina rya Yisu Kiriisitu, abhaatu bhakiisirirya amang'ana gaazi, abhasubhi na abhakari bhakabhatiizwa.

¹³ Simuuni wusi akiisirirya akabhatiizwa, akahirana na Firip^a ahagero husi. Hanu aaruzi ibhyirikin'ya ni ibhisigu ibhikuru bhinu Firip^a aari arakora, akarugura.

¹⁴ Hanu abhatumwa bhiigwiri kubha abhaatu bha Samaariya bhiisirirya ing'ana ya Mungu, bhakatuma Peetero na Yoohana bhajiyu.

¹⁵ Hanu bhaahikiri, bhakabhasabhira abhaatu bhayo korereke bhabhone Ekoru Indindu,

¹⁶ ku kubha atareeho nuru wumwi gati waabhu wanu aari ikiirwi Ekoru Indindu. Bhaari bhabhatiizirwi kuriina rya Umukuru Yisu iryene.

¹⁷ Neho Peetero na Yoohana bhakatuma amabhoko gaabhu kubhiisirirya bhayo, bhakasung'aana Ekoru Indindu.

¹⁸ Hanu Simuuni aaruzi kubha abhaatu bharasung'aana Ekoru Indindu, ku kutuurirwa amabhoko ga abhatumwa, akeenda koha Peetero na Yoohana zimpirya, arabhabhura,

¹⁹ "Mong'e na niinyi ubhanaja, korereke muutu wawusi wanu niraamoteere amabhoko gaani, asung'aani Ekoru Indindu."

²⁰ Nawe Peetero akamugarukirya, "Uriki awi na zimpirya zaazu, ku kubha urakina, umubhanu gwa Mungu† gurabhoneka ku kugurwa na zimpirya!

²¹ Awi utaana chuchusi komeremo ja Mungu ginu, ku kubha umwuyu gwazu gutari mugururuku mumiisu ga Mungu.

²² Utigi ubhubhi bhwazu bhunu na usabhi Umukuru, hamwi aratura kokobheerera amisiigi gaazu amabhi ga mokoro yaazu.

²³ Nirakorora awi wiizuriibhwi ubhururu nchi induru, na ubhubhi bhwazu bhukubhuhiri."

²⁴ Simuuni akagarukirya, "Imwi mansabhiri kuMukuru korereke gati wa gayo mugambiri, ritaaza kombona ing'ana!"

²⁵ Bhakamara kobheerekererya na kubhiija abhaatu bha kurubhiri ruyo ing'ana ya Umukuru, bhakatanga orogendo rwabhu kugaruka Yirusarimu.

* **8:5 Firip^a** aari wumwi waabhu wa abhahimba bharya ikumi na bhabhiri. Rora Amahocha ga Abhatumwa 6:5. † **8:20 Umubhanu gwa Mungu** gunu gukugambwa hanu ne Ekoru Indindu nu ubhanaja bhwazi.

Hanu bhaari bharagaruka, bhakahita zimбири nzaru za Abhasamaariya, bharabharwazira abhaatu Ing'ana Inzamu.

Firipu nu umukuru wa Isiyapiya

²⁶ Rusiku rumwi, maraika wa Umukuru akabhuurira Firipu, “Bhuka uji urubhaara rwa maamu, uhiri inzira yinu ikuhita kukibhara, yinu ikurwa Yirusarimu na kuhiringita kuhika Gaaza.”

²⁷ Firipu akaja, manzira akarumana nu amutu wamwi umukuru wi icharu cha Isiyapiya, muzigaru.† Umutu wuyo newe aari nu ubhanaja iguru we ebhegero bhyasi bhya Kaandaki, marikiya wa Isiyapiya. Umukuru wanu aari agiiri Yirusarimu kosengera Mungu.

²⁸ Hanu aari akugaruka yiika, aari ikiiri mutururi yaazi yu ukurutwa na zifaraasi, arasoma ikitabhu chu amurutiriri Isaaya.

²⁹ Ekoru Indindu ya Mungu ikabhuurira Firipu, “Nuuji bhwangu, ubhi haguhi ni itururi yirya.”

³⁰ Neho Firipu akayirarira. Hanu ayihikiiri, akamwigwa umukuru wuyo arasoma mkitabhu chu amurutiriri Isaaya, akamubhuurya, “Amang’ana gayo okosoma, aragoobhoora?”

³¹ Akagarukirya, “Niraturabhwu kogoobhoora, ariibhi atareeho amutu wo okonyerekeererya?” Akiisasaama Firipu atiiri mutururi, iikari hamwimwi neewe.

³² Amaandika ganu umukuru wuyo aari akosoma, ni-ganu, “Akakangatibhwa nchi ing’andu yinu ikuja kusinzwa.

Akakira chimbu iking’andu kihaakira, ribhaga ryu ukutinwa amabhuri, atahurukiryi iraka.

³³ Akasukibhwa na abhaatu nu ukwimwa eheene yaazi ribhaga ryu ukutindirwa.

Atareeho wanu araaturi kugambira amang’ana gu urwibhuru rwazi, ku kubha akiitwa kuasi yinu.”§

³⁴ Umukuru wuyo akabhuurya Firipu, “Nirasabha umburiri, amang’ana gu amurutiriri ganu garagambira iguru wa wiwi? Iguru waazi umwene, hamwi ni-iguru wa amutu wundi?”

³⁵ Firipu, kwa kutanga na amang’ana gayo, akamurwazira Ing’ana Inzamu iguru wa Yisu.

³⁶ Hanu bhaari bharaja, bhakahika ahagero hanu hana amanzi. Umukuru wuyo akabhuurira Firipu, “Rora hanu amanzi gareho! Kiguruki kekondecha kubhatiizwa?”

[³⁷ Firipu akamubhuurira, “Uraamwisiriryi Yisu Kiriisitu kumwayu gwazu gwasi, uratara kubhatiizwa.”

Akamubhuurira, “Niriisirirya kubha Yisu Kiriisitu newe Umwana wa Mungu.”]

³⁸ Akaswaja omonderebha imiiriryi itururi, bhuasi bhabhiri bhakiika kurwa mutururi, bhakasikira mumanzi gayo, Firipu akamubhatiiza.

³⁹ Hanu bhaahurukiri kurwa mumanzi, Ekoru Indindu ya Umukuru ikagega Firipu. Umukuru wuyo atamuruzi naatu, akaja azamirwi.

† **8:27 Muzigaru** aari ni-musubhi wanu aari asururirwi korereke atiibhura nu umukari hamwi umuucha wa amutimi. § **8:33 Rora** Isaaya 53:7-8.

⁴⁰ Nawe Firipu akiibhona ari kurubhiri rwa Azautu, akatanga orogendo rwu ukuja kurubhiri rwa Kaisaariya, akahita kuzimbiri ararwazira abhaatu ing'ana Inzamu iguru wa Yisu.

9

Sauri aratuuribhwa

¹ Ribhaga riyo, Sauri aari arang'eha na amakango gaazi gu ukwita abhiga bhu Umukuru Yisu. Akaja kwa kuhaani umukuru,

² akamwasabha amohere zinyarubha zu ukumwereken'ya, aji nazu mumarwazira kurubhiri rwa Damisiku, korereke areebhone abhahimba bhi inzira ya Yisu, bhabhi abhasubhi hamwi abhakari, abhagwati na kubhareeta Yirusarimu.

³ Neho Sauri akatanga orogendo rwazi rwu ukuja Damisiku. Hanu aari arihemera urubhiri ruyo, ubhwira bhakabhanza kurwa mwisaaru, bhakamumirika mbaara zusi.

⁴ Akagwa haasi, akiigwa riraka riramubhura, "Sauri! Sauri! Ndora aranyaacha?"

⁵ Sauri akabhuurya, "Umukuru, awi ni-wiiwi?"

Akamugarukirya, "Inyi ni-Yisu, wanu ukunyaacha.

⁶ Nawe imirira! Uji usikiri murubhiri, muyo urabhuurirwa ganu ukwen-derwa okore."

⁷ Abhaatu bhanu bhaari na Sauri bhakiimirira na kukira kiri, bhakabha bhararugura, ku kubha ebho bhusi bhiigwiri riraka riyo, nawe bhataruzi muti Wwusi.

⁸ Sauri akabhuuka kurwa haasi, nawe hanu aagimiri karamucha amisi, ataruzi kegero. Abhakindichazi bhayo bhakamugwata okobhoko na kamukangatya kuhika Damisiku.

⁹ Akiikara zisiku isatu muhuku, ribhaga riyo ataariiri naabha kunywa chuchi.

¹⁰ Damisiku iyo, aareho umwiga wamwi wa Yisu, iriina ryazi Ananiya. Umukuru akamubhirikira Ananiya kubharari. Akabhirikira, "Ananiya!"

Ananiya akamugarukirya, "Inyi niri hanu, Umukuru."

¹¹ Umukuru akamubhura, "Bhuka uji kanzira yinu ikubhirikirwa ingaruruku, omohyi inyumba ya Yuuda hanu iri. Ubhuuririryi muyo umutu wanu aruuriiri kurubhiri rwa Tarisa, iriina ryazi Sauri. Nirakubhurirabhu ku kubha nangwina Sauri arasabha Mungu,

¹² wusi aruzi umutu wamwi iriina ryazi Ananiya, arasikira na kamuturira amabhoko, korereke uturi korora naatu."

¹³ Nawe Ananiya akamugarukirya, "Umukuru, abhaatu bhaaru hambuuriiri chimbu Sauri wuyo aabhakuriri amabhi abharindu bhaazu Yirusarimu!

¹⁴ Na nangu ari hanu, anu ubhunaja kurwa kubhakuru bha abhakuhaani, abhagwati bhusi bhanu bhakwasabha kuriina ryazu."

¹⁵ Nawe Umukuru akamubhura Ananiya, "Nuuj! Umutu wuyo nimirubhwiri abhi omohocha waani, korereke aragan'yi iriina ryani kubhaatu bhanu bhatar! Abhayaahudi, kubhatimi bhaabha, na kuBhiizirairi.

¹⁶ Inyimwene niramwerecha chimbu aranyaaki bhukung'u, iguru wi iriina ryani."

¹⁷ Ananiya akaja, akasikira munyumba yiyo, akamuturira amabhoko, akabhuga, "Umuhiri waani Sauri, Umukuru Yisu wanu aakuhwarukiri kanzira, hanu waari uraaza inu, antumiri kwa naawi, korereke uturi korora kwiki na wiizuribhwi Ekoru Indindu."

¹⁸ Hayohayo ebhegero ncha amaganzu bhikatorobhoka kurwa mamiisu ga Sauri, akarora naatu, neho akiimurira, akabhatiizwa.

¹⁹ Akumara akarya ibhyakurya, akabhona amanaga.

Sauri arahocha emeremo ja Yisu Damisika

Kuzisika zendebehe, Sauri akiikara hamwimwi na abhiga bha Yisu Damisika iyo.

²⁰ Hayohayo akatanga kuja mumarwazira, akabha arabheerekeererya kubha, Yisu ni-Mwana wa Mungu.*

²¹ Abhaatu bhusi bhanu bhiitigiriri Sauri, bhakarugura bhukung'u, bhakiibhuurya, "Umuntu wunu ti newe aari aranyaacha na kwita abhaatu bha Yisu Yirusarimu iyo? Itari kubha iiziri hanu abhagwati korereke abhahiri kubhakuru bha abhakuhaani?"

²² Nawe Sauri akakaja kobhona ubhunaja na kubharuguurya Abhayaahudi bhanu bhaari bhariikara Damisika, kubhakandikija ku kubhabhurira Amaandika Amarindu kubha, Yisu newe Kiriisitu, na bhataaturiri kumugarukirya.

²³ Zisika hiru zikahita, Abhayaahudi bhakaseemya kumwita Sauri.

²⁴ Nawe Sauri akabhuurirwa iguru we eseemyo yiyo. Abhayaahudi bhakabha bhararata mukisika chu urubhiri ruyo ubhutika nu umwise, korereke arahuruki bhamwiti.

²⁵ Ubhutika bhumi, abhiga bhaazi bhakamogega bhakamutwara murwero urukuru na kumuhiringitya kuhitira mwibhanga ryi inyiki yu urubhiri.

Sauri araja Yirusarimu

²⁶ Neho Sauri akaja Yirusarimu. Hanu aahikiri iyo, akabha aragama kubha hamwimwi na abhiga bha Yisu, nawe bhusi bhaari bharamwubhaha, ku kubha bhataari bhariisirirya kubha ewe wusi abhiri umwiga wu Umukuru Yisu.

²⁷ Nawe Bharinaabha akamogega, akamuhira kubhatumwa bha Yisu. Akabhabhurira chimbu Sauri aaruzi Umukuru munzira, chimbu Umukuru aagambiini newe na chimbu Sauri aabhiijiryi abhaatu bhi iyo kuriina rya Yisu kwa bhakararu.

²⁸ Mmbe Sauri wusi akabha hamwimwi nabha Yirusarimu, aari arabhiija abhaatu iguru wu Umukuru Yisu kwa bhakararu.

²⁹ Aari aragamba na kuhakaana na Abhayaahudi bhanu bhaari bharagamba Ikigiriki, nawe bhayo bhakagama kumwita.

³⁰ Hanu abhiisirirya abhandi bhaaminyiri ring'ana riyo, bhakamohereek-erera bhakamuhicha kurubhiri rwa Kaisariya, bhakamutuma aji Tarisu.

³¹ Risengerero rikabha no omorembe mbaara zusi za Yudeya, Gariraaya, Samaariya na mbaara zusi bhakang'eha kunaga na kuhaabhwa zinguru ne Ekor Indindu. Abhiisirirya bhakabha bharamusuka na kwitegeerera Umukuru Yisu, endengo yaabha ikang'eha kwaruha.

Ukubhribhwa kwa Aineya

³² Hanu Peetero aari ariirugurugura mbaara zusi, korogendo rwazi, akahika kurubhiri rwa Riida kubhataarira abharindu bha Mungu.

³³ Kurubhiri ruyo, akarumana nu umuntu, iriina ryazi Aineya, aari akuuri ibhiima, ahindiiri kubhuriri kwibhaga ryi imyaka inaani.

³⁴ Peetero akabubhurira, "Aineya, Yisu Kiriisitu arakohorya, bhuka waari ikiragu chazu." Hayohayo Aineya akiimurira!

* **9:20 Umwana wa Mungu.** Kumaragirira bhukung'u, rora Ikiniibhasa.

³⁵ Hanu abhaatu bhuusi bhanu bhaari bhariikara Riida na Sharuni, bhaaruizi Aineya aragenda, bhakiisirirya Umukuru Yisu.

Tabhiiza araryukurwa

³⁶ Kurubhiri rwa Yoopa, aarimu umwiga wamwi wa Umukuru Yisu, iriina ryazi Tabhiiza, kugigamba chi Ikigiriki, Durikaasi, enzobhooro yaku ingabhi. Aari arasakirya abhahabhi na kokora amang'ana amazamu kemerano.

³⁷ Zisiku ziyo Tabhiiza akarwara, itiniru akakwa. Abhaatu bhakooja umubhiri gwazi, bhakamuhindirya igati mogorofa.

³⁸ Ku kubha urubhiri rwabhu rwa Yoopa rwari haguhi nu urubhiri rwa Ruuda, hanu abhiiga bhiigwiri kubha Peetero aari Riida, bhakatuma abhaatu bhahiri kwa Peetero, kumusabha na kubhuga, "Nauzi iwiitw nangwini!"

³⁹ Peetero akabhuuka, akahirana hamwimwi nabhu. Hanu bhaahikiri Yoopa, bhakamuhira igati iguru mogorofa. Abhakwirwa bhaaru bhakamwiruguura bhakabha haguhi neewe, bhararira na kumwerecha zishadi na zengebho izindi zinu Durikaasi aari kubhatumira ribhaga ryu ubuhuru bhwazi.

⁴⁰ Peetero akabhaahurucha abhaatu bhuusi igatu, akahigama, akasabha Mungu. Akumara akeerekera ikitundu, akabhuga, "Tabhiiza imirira!" Tabhiiza akaramucha, hanu aamuruzi Peetero, akagororoka akiikara.

⁴¹ Peetero akamugwata okobhoko, akamwimirira, akabhirikira abhakwirwa bharya na abharindu bha Mungu abhandi, akamutwara mubhutangi bhwabhu, muburu.

⁴² Amang'ana gi ikisigu kiyo gakanyaragana bhakung'u kurubhiri rwasi rwa Yoopa, abhaatu bhaaru bhakiisirirya Umukuru Yisu.

⁴³ Peetero akiikara siku nzaru Yoopa kumukuri wa amaseero, iriina ryazi Simuni.

10

Kuruniriyu arabhirikira Peetero

¹ Kurubhiri rwa Kaisariya, aarimu umukuru wa riribhita rya abhasirikari, iriina ryazi Kuruniriyu. Aari imiririri riribhita rya abhasirikari igana rimwi, kurwa mwiribhita rikuru rya abhasirikari rinu rikubhirikirwa Riribhita ryi Ikiitaariya.

² Aari moronge na arasengera Mungu, hamwimwi na abhaatu bhuusi bha yika waazi, aari arasabha Mungu ibhaga ryasi. Hamwimwi na gayo, aari arasakirya abhahabhi bhi Ikiyaahudi.

³ Rusiku rumwi zisa kenda umwise, Kuruniriyu akarora ubhuru. Kubhuru bhuyo, akarora habhwira maraika wa Mungu aramuhwarukira na kumubhirikira, "Kuruniriyu!"

⁴ Kuruniriyu akarora maraika wuyo akubhaha, akamubhuurya, "Kiguruki, umukuru waani?"

Maraika wuyo akamubhurira, "Mungu igwiri amasabhi gaazu ni ibhimweso bhyazu, bhyusi bhihikiri kwa Mungu na bharabha ubhuhiiti bh-wazi.

⁵ Nangu tuma abhaatu kurubhiri rwa Yoopa, bhahhirikiri umutu wamwi, iriina ryazi Simuni, iriina irindi, arabhirikirwa Peetero.

⁶ Ariikara wa Simuni yika, umukuri wa amaseero, inyumba yaazi iri haguhi ni inyanza."

⁷ Hanu maraika aamariri kugambana na Kuruniriyu gayo, akarweho. Kuruniriyu akabhirikira abhahocha bhahiri bha yika, nu umusirikari wamwi, wanu aari umusakirya, wusi aari ariigwa Mungu.

⁸ Kuruniriyu akabhabhaurira guusi ganu gakuriibhwi, akumara akabhatuma bhaji Yoopa.

Peetero ararora ubhurari

⁹ Urusiku rwa kabhiri isa isaasabha umwise, hanu abhaatu bhatatu bhayo bhaari haguhi nu urubhiri rwa Yoopa, Peetero akatiira kukisara chi inyumba* kosengera Mungu.

¹⁰ Ribhaga riyo akiigwa inzara, akiigomba kurya. Ribhaga rinu ibhyakurya bhyari bhiraterekwa, akarora ubhurari.

¹¹ Kubhurari bhuyo, akarora risaaru ryari ryigukiri, ne ekegero nchu umwenda umukuru gugwatirwi zesonga zaku inyi, zikahiringitibhwa haasi.

¹² Mumwenda guyo, bhyari bhirimu ibhityinyi bhya teemwa zausi, ibhityinyi bhya amaguru ane, ibhityinyi bhinu bhekogendera zinda ni ibhinyuny bhyi iguru.

¹³ Akumara Peetero akiigwa riraka, riramubhaurira, “Peetero, imirira, usinzi, uyi!”

¹⁴ Peetero akamugarukirya, “Ziyi, Umukuru! Nikiiri kurya ibhyakurya bhyabhyesi bhyi imigira!”†

¹⁵ Peetero akiigwa riraka riyo rwa kabhiri, “Utabhirikira kubha bhya kobhengya, ebhegero bhinu Mungu abhingukiryi.”

¹⁶ Ringana riyo rikakorwa manga atatu, neho umwenda gurya gakagarukibhwa mwisaaru.

¹⁷ Hanu Peetero aari ariibhuurya iguru we enzobhooro ya ubhurari bhuyo, abhaatu bhatatu bhanu bhaatumirwi na Kuruniriyu bhakahika kunyumba ya Simuuni umukuri wa amaseero, bhakiimirira kukisika.

¹⁸ Bhakabhirikira na kubhuurya, ariibhi kana mugini wanu akubhirikirwa Simuuni, iriina irindi Peetero.

¹⁹ Hanu Peetero aari akiiri arakaja kwiseega iguru wu ubhurari bhuyo, Ekoru Indindu ikamubhaurira, “Itegeerera! Bhari hanu abhaatu bhatatu bharakomohya.

²⁰ Hiringita uhirani nabha, utabha na ruhaho, ku kubha inyi niinyi nibhatumiri kwa naawi.”

²¹ Peetero akiika haasi, hanu aabhabhikiiri, akabhabhaurira abhaatu bhayo, “Inyi niinyi mokomohya. Ni kwaki mwiziri?”

²² Bhakamugarukirya, “Tutumirwi nu umukuru wa abhasirikari, iriina ryazi Kuruniriyu. Ewe ni-muutu we eheene na arasengera Mungu, wausi arakumbihwa na Abhayaahudi bhuusi kubha ni-muutu muzamu. Akabhuurirwa na maraika umurindu, akuginihy iwaazi korereke iitegeerere amangana ganu uraamubhaurira.”

²³ Akumara Peetero akabhasikirya munyumba, bhabhi abhagini bhaazi.

Peetero araja kwa Kuruniriyu

Tabhuri waho, Peetero na abhaatu bhatatu bharya bhakatanga orogendo rwabha, hamwimwi na abhisiriyu bhorebhe kurwa Yoopa.

²⁴ Urusiku rwa kabhiri, bhakahika kurubhiri rwa Kaisariya, bhakaja wa Kuruniriyu yika. Ribhaga riyo Kuruniriyu aari abhiringiri abhahiiri bhaazi, hamwimwi na abhasaani bhaazi, bharamurinda Peetero.

²⁵ Hanu Peetero aari arasikira, Kuruniriyu akamusung'aana, akahigama mubhatangi bhwazi na kwihinyu haasi korereke amosengere.

* **10:9** Abhayaahudi bhaari bharasereeta zinyumba zaabha kwa kwara ibhisha iguru na kobhoha zindigi na kukanda no obhototo. Kiyo neho chari ikisara kinu bhaari bhakwoyerera. † **10:14** Peetero aragarukira imigira ji ikiyaahudi ginu gikwanga ibhyakurya bhyi imigira. Rora Abharaawi 11.

26 Nawe Peetero akamogororocha, akamubhaurira, “Imurira! Inyusi ni-muuta ncha naawi!”

27 Akamara Peetero na Kuruniriyu bhakasikira munyumba, bharagam-bana, bhakabhona abhaatu bhaaru bhiibhiringiri muyo.

28 Peetero akabhabhaurira, “Imwi mwizi bhwaheene kubha, imigira jitu Abhayaahudi giratorecha kwisanja na abhaatu bha mubhyaru ibhindi nuru kubhataarira. Nawe Mungu andikiryi kubha, nitiiseega kubha, amuuta wawusi ni-wa migira na atakwenderwa.

29 Riyo neryo rigiriryi niiziri, hanu mumbirikiri nitatitiikini. Mmbe! Nirabhabhuurya ni-ng'anaki rina mumbirikiri?”

30 Kuruniriyu akamubhaurira, “Zisiku isatu zinu zihitiri zisa ncha zinazinu zisa kenda umwize, naari munyumba nirasabha Mungu. Rogendo rumwi, nikarora amuuta imiiri mubhutangi bhwani, ibhahiri zengebho zinu zikubharya.

31 Akambaurira, ‘Kuruniriyu, amasabhi gaazu ni ibhimweso bhyazu bhyusi bhihikiri kwa Mungu na bhirabha Ubhuhiiti bhwazi.

32 Nangu tuma abhaatu bhaji kurubhiri rwa Yoopa, bhabhikiriri Simuuni wana akubhikirirwa Peetero. Ariikara wa Simuuni amukari wa amaseero, wana inyumba yaazi iri haguhi ni inyanza.’

33 Nikatuma abhaatu bhaazi bhakubhikiriri, ukuriri bhwaheene kuuza. Nangu itwasi turi hanu mubhutangi bhw Mungu, korereke twitegeerere ing'ana yusi yinu umukuru akutumiri utabhauriri.”

34 Neho Peetero akatanga kugamba, “Nangu nubhauriri kubha ni-maheene, Mungu ataana kimbururi kubhaatu!

35 Nawe abhaatu bhi ibhyaru bhyusi bhanu bhakomosengera na kokora eheene mubhutangi bhwazi, bhahiisiriribhwa neewe.

36 Imubheene mwizi amang'ana ganu Mungu abhahiriiri Abhiizirairi. Akabharwazira Ing'ana Inzamu korereke bhabi no omorembe na Mungu kanzira ya Yisu Kiriisitu. Yisu wuyo newe umukuru wa abhaatu bhuusi.

37 Mwizi amang'ana ganu gakuriibhwi kuusi yusi ya Yudeya, kwima Gariraaya hanu Yoohana aamariri kurwazira abhaatu kubha bhabhatiizwi.

38 Naatu mwizi kubha, Mungu akarobhora Yisu wa Nazariiti kwa komoha Ekoru Indindu nu ubhunaja. Yisu akaja nu ni irya, arakora amazumu na kohorya bhanu bhuusi bhaari bharanyaakibhwa na zinguru za Shitaani, ku kubha Mungu aari hamwimwi neewe.

39 “Itwi ni-bhaminyikiriri bha amang'ana guusi ganu Yisu aakuriri kuusi ya Abhayaahudi na Yirusarimu. Abhaatu bhakamwita ku kamubhamba kumasarabha,

40 nawe urusiku rwa katatu, Mungu akamuryara, akamwereken'ya kubhaatu.

41 Atarurikiini kubhaatu bhuusi, kuruushaku kubhanu Mungu aari amariri korobhora kubha abhaminyikiriri. Abhaminyikiriri bhayo ni-twi, tukamorora, tukarya na kunywa hamwimwi neewe hanu aryukiri kurwa mubhaku.

42 Akatuswaja kurwazira abhaatu Ing'ana Inzamu, na komenyeekererya kubha, umwene newe arabhwirwi na Mungu, abhi itinira ya abhahuru na abhaku.

43 Iguru waazi, abharuririri bhuusi bhakagamba kubha, amuuta wawusi wana ariimwisiriryi arabheererwa ubhubhi bhwazi kanzira yi iriina ryazi.”

44 Hanu Peetero aari aragamba amang'ana gayo, Ekoru Indindu ikabhiikira bhuusi bhanu bhaari bharamwitegeerera.

45 Abhayaahudi abhiisirirya[‡] bhakaaza na Peetero, bhakarugura bhakung'u, korora kubha Mungu abhiitiriiri abhaatu bhanu bhatari Abhayaahudi Ekoru Indindu.

46 Bhakamenya ku kubha bhakiigwa abhaatu bhayo bharagamba kubhigamba bhyaru bhyaru, bharamukumya Mungu.

Neho Peetero akabhuga,

47 "Abhaatu bhayo bhabhwini Ekoru Indindu, chimbu itwi twabhwini. Heene areho umuntu wanu akutara kubharecha abhaatu bhayo bhatabhati-izwa kwa amanzi?"

48 Akumara Peetero akabhaswaja bhabhatiizwi kuriina rya Yisu Kiriisitu. Neho bhakasabha Peetero kwikara kwa siku bhorebhe.

11

Peetero aragamba amang'ana ganu gakuriibhwi

1 Abhatumwa bha Yisu na abhiisirirya abhandi bhanu bhaari Yudeya, bhakiigwa kubha, abhaatu bhanu bhatari Abhayaahudi, bhiisiririye ing'ana ya Mungu.

2 Hanu Peetero aagarukiri Yirusarimu, Abhayaahudi abhiisirirya bhakatanga kubhakaana neewe,

3 bharabhuga, "Awi ukasikira munyumba ya abhaatu bhanu bhatari Abhayaahudi na kurya nabhu!"

4 Peetero akatanga kubhabhwarira rimwirimwi chimbu guusi gaakurirwi, akabhuga,

5 "Rusiku rumwi naari kurubhiri rwa Yoopa. Hanu naari nirasabha Mungu, nikarora ubhuriri. Kubhuriri bhuyo, nikarora ekegero nchu umwenda umukuru gugwatirwi zesonga zausi inyi. Ekegero kiyi chari kiriikibhwa kurwa mwisaaru, kikiika haguhi na niinyi.

6 Hanu nakiruzi bhwaheene, nikarora ibhityinyi bhya teemwa zausi. Nikarora ibhityinyi bhya amaguru ane, ibhityinyi bhya mwitiriga, ibhityinyi bhina bhekogendera zinda ni ibhinyunyi bhyi iguru.

7 Neho nikiigwa riraka, riramburira kubha, 'Peetero, imirira, usinzi, uryi!'

8 "Nawe inyi nikabhuga, 'Ziyi, Umukuru! Nikiri kutura ibhyakurya bhyubhyusi bhyi imigira mumunywa gwani!'

9 "Nawe nikiigwa naatu riraka riyi kurwa mwisaaru, riramburira, 'Utabhirikira kubha bhya kobhengya, ebhegero bhina Mungu abhingukiri.'

10 Ring'ana riyi rikakorwa manga atatu, mutinira ebhegero bhiyo bhyusi bhikagarukibhwa mwisaaru.

11 "Ribhaga riryarirya, abhaatu bhatatu bhanu bhaatumirwi kwa niinyi kurwa Kaisariya bhakahika mubhatangi bhwi inyumba yina naari niri-ikara.

12 Ekoru Indindu ikamburira, niji hamwimwi nabhu, nitabha na ruhaho. Nikaja na abhakindichani bhasaasabha. Ukasikira yiika wa Kuraniriyu.

13 Ewe akatubhurira chimbu maraika aamuhwarukiiri yiika waazi, akamburira, 'Ubatumi abhaatu bhaji Yoopa, bhamubhirikiri Simuni wanu akubhirikirwa Peetero.

14 Wuyo newe araakubhuriri amang'ana, ku kuhitira amang'ana gayo, awi na abhaatu bha munyumba yaazu marasabhurwa.'

15 "Hanu natangiri kugamba, Ekoru Indindu ikabhiikira, chimbu yaatwikiiri mubhatangi.

‡ 10:45 *Abhayaahudi abhiisirirya* kuKigiriki ni-bhanu bhasaarirwi, bhanu bhamwisiriiri Kiriisitu.

¹⁶ Neho nikahiita ing'ana yinu Umukuru Yisu aagambiri, kabha, 'Yoohana akabhatiiza abhaatu kumanzi, nawe imwi murabhatiizwa kwe Ekoru Indindu.*

¹⁷ Ariibhi Mungu abhahiri ubhunaja bhuryabhurya aatuhiri itwi bhanu twamwisiriiri Umukuru Yisu Kiriisitu, nangu inyi ni-wiwi ninaji kwanga Mungu?"

¹⁸ Hanu Abhayaahudi bhayo bhiigwiri gayo, bhakatiga kuhakaana neewe. Bhakakumya Mungu bhakubhuga, "Mungu abhahiri abhaatu bhanu bhatari Abhayaahudi umweya gwu ukutiga ubhahiri bhwabhu, bhabhone ubhahuru bhwa kemerano."

Risengerero rya Antiyukiya

¹⁹ Kuring'aana ni inyaaku yinu yaabhanikiri hanu Sitifaanu aakuuri, abhiisirirya bhakanyaragana, bhakaryira mucharu cha Fainiki, Kipuru na kurubhiri rwa Antiyukiya. Bhakatanga kwija ing'ana ya Mungu kuBhayaahudi abheene.

²⁰ Nawe abhandi bhanu bhaaruuri Kipuru na Kireene, hanu bhaahikiri Antiyukiya bhakatanga kurwaza ing'ana Inzumu ya Umukuru Yisu, kabhaatu bhanu bhatari Abhayaahudi.

²¹ Ubhunaja bhwa Umukuru bhware hamwimwi nabhu, abhaatu bhaaru bhakiisirirya, bhakiicharira Umukuru.

²² Hanu abhaatu bha risengerero rya Yirusarimu bhiigwiri amang'ana gayo, bhakatama Bharinaabha aji Antiyukiya.

²³ Hanu Bharinaabha aahikiri iyo, akarora chimbu Mungu abhahiri abhaatu bhayo ibhigangi, akazomerwa bhakung'u, akabhakandikija bhakaji kumusuuka Umukuru Yisu mumyay jabhu.

²⁴ Bharinaabha aari umwera koro, izwiri Ekoru Indindu nu ubhwisirirya ubhukuru. Na abhaatu bhakaaruha kuMukuru.

²⁵ Akumara Bharinaabha akaja kurubhiri rwa Tarisu komohya Sauri.

²⁶ Hanu amubhwini, akamoreeta Antiyukiya. Bharinaabha na Sauri bhakiikara na risengerero rirya umwaka mugima, bhariiya abhaatu bhaaru bhakung'u. Antiyukiya hayo, neho abhiga bha Yisu bhaatangiri kubhirikirwa Abhakiriisitu.

²⁷ Kuzisiku ziyoziyo, abharutiriri bhakahiringita kurwa Yirusarimu, bhakaaza Antiyukiya.

²⁸ Wamwi waabhu, iriina ryazi Agabhu, akiimhirira kwiribhita rya abhaatu, akahurucha ubhuruti kabhunaja bhwe Ekoru Indindu kabha, inzara ihaari iraza kunyaragana isi yusi. Heene inzara yiyo ikahuruka ribhaga ryu ubhukuru bhwa Kiraudiyu.

²⁹ Kuring'aana nu ubhuruti bhuyo, abhiga bhuisibhu bha Antiyukiya, kuring'aana nu ubhunaja bhwabhu, bhakeenda bhaskirya abhiisirirya abhakindichabhu bhanu bhaari bhariikara Yudeya.

³⁰ Bhakakorabhu, bhakaha Bharinaabha na Sauri umabhanu gwabhu, korereke bhahiri kubhiimhiriri bha risengerero rya Yudeya.

12

Peetero araturwa mokebhoho

¹ Kuzisiku ziyo, umutimi Heroode Agiripa* akatanga kabhanyaacha abhiisirirya obhorebhe bha risengerero rya Yirusarimu.

* **11:16** Rora Amahocha ga Abhatumwa 1:5.

* **12:1 Heroode Agiripa.** Kumaragirira bhakung'u, rora ring'ana Heroode Agiripa we embere muKiniibhasa.

² Akaswaja Yaakobho[†] umuhiiri waazi Yooohana, iitwi kwi ipanga.

³ Hanu aaruzi kubha ing'ana yiyo ibhazumiiri Abhayaahudi, akaswaja Peetero wuzi agwatwi. Gayo gakakorebhwa ribhaga ryi isigukuru yi imikaati Gira Gitari Mitunduuru.

⁴ Hanu bhaamariri kugwata Peetero, Heroode akaswaja atuurwi mokehohoho. Akamutura mambhoko ga amaribhita ane ga abhasirikari bhane bhane, korereke bhamuriibhi bhwaheene. Akeenda kamatinira mubhatangi bhwa abhaata, hanu irahiti isigukuru yi ipasaka.

⁵ Peetero aari abhahirwi mokehohoho, nawe risengerero ryari riramusabhira bhukung'u kwa Mungu.

⁶ Ubhutika bhwu urusika runu Heroode aari indiri kuhurucha Peetero bhakahika. Ewe aari ahindiiri gatigati wa abhasirikari bhabhiri, naatu aari asibhikirwi ne emenyororo ibhiri. Abhasirikari abhandi bhaari igatu wi ikisika bharariibha.

⁷ Hayohayo, maraika wu Umukuru akiimirira urubhaara runu Peetero aari, ubhwiru bhakabhanza igati muyo. Maraika wuyo akabhaatira Peetero murubharu, akamupambura, amubhaurira, "Gororoka bhwangu!" Ibhaga riyori emenyororo ga kamabhoko gaazi gikatinika, gikagwa haasi.

⁸ Neho maraika akamubhaurira, "Ibhoha zengebho zaazu ni ibhikwira bhyazu." Peetero akakora chimbu maraika aamubhuuriiri. Akamara maraika akamubhaurira, "Wiibhohe ni ikanzu yaazu, untuni!"

⁹ Peetero akamutuna maraika wurya, bhakarwa mokehohoho, nawe Peetero ataaminyiri kubha ibhisiga bhiyo bhyusi bhya maraika bhyari bhya amaheene, akakina kubha araroota.

¹⁰ Peetero na maraika wuyo bhakahita kumuriibhi we embere na wa kabhiri, bhakahika kukisika chi ichama chu ukusikirira kurubhiri. Ikisika kiyo kikiigaka ichene, bhakarwa mokehohoho na kusikira murubhiri. Bhakahita kwipanda rimwi, neho maraika wuyo akataana na Peetero.

¹¹ Neho Peetero akoobhoora kwa ganu gaamuhurukiiri, akabhuga, "Nangu nubhauriri obhoheene kubha, Umukuru atumiri maraika waazi, akantuurya kurwa mambhoko ga Heroode na kurwa kamabhi guusi ganu Abhayaahudi bhaasiimiri bhanakorere!"

¹² Hanu Peetero ubhauriribhu, akaja wa Mariyamu unina Yooohana, wunu aari arabhirikirwa Maaroko. Mumuji hayo, neho abhiisirirya bhaaru bhaari bhiibhiringiri, bharasabhira Peetero kwa Mungu.

¹³ Peetero akahuna ikisika, muucha wumwi omohocha, iriina ryazi Rooda, akaaza kwigara ikisika.

¹⁴ Hanu ubhauriri kubha ni-raka rya Peetero, akazomerwa bhukung'u, akiibha kumwigurira, akaryara kugaruka muusi. Akabhabhaurira bhuusi kubha, "Peetero imiiriiri kukisika!"

¹⁵ Bhakamubhaurira, "Awi usariri?" Nawe umuucha wuyo akakandikija kugamba nimbu iri. Bhakabhuga, "Wuyo ni-maraika waazi."

¹⁶ Ribhaga riyo Peetero aari arakaja kuhuna ikisika. Hanu bhiigwiri ikisika, bhakamorora, bhakarugura bhukung'u.

¹⁷ Peetero akabhanungira okobhoko bhakiri, akabhaganira chimbu Umukuru Yisu amuruushiri mokehohoho. Neho akabhabhaurira, "Amang'ana gayo, mubhauriri Yaakobho na abhiisirirya abhandi." Akamara Peetero akarwa hayo, akaja ahandi.

¹⁸ Hanu bhwakiri, abhasirikari bhi inyumba ye ekehohoho bhakubhaha bhukung'u iguru wa amang'ana ganu gaamubhwini Peetero.

[†] 12:2 **Yaakobho** aari umwana wa Zebhedaayo, na aari wumwi gati ya abhiga bha Yisu ikumi na bhabhiri.

¹⁹ Heroode akaswaja abhasirikari bhaazi bhamohye Peetero, nawe atarurikiini. Akabhabhuurya abhasirikari bhanu bhaari bhakumuriibha, neho akaswaja bhiitwi.

Akumara Heroode akarwa Yudeya hayo, akaja kurubhiri rwa Kaisaariya, akiikarayo kwibhaga.

Ukukwa kumutimi Heroode

²⁰ Umutimi Heroode aari abhiigataniiri bhakung'u abhaatu bha urubhiri rwa Tiirona Sidani. Abhaatu bhayo bhakiisiriran'ya hamwimwi, bhakatuma abhaatu kwa Heroode kumusabha, bhiigwani bhabhi no omorembe, ku kubha zimbiri zaabha zaari zirabhona ibhyakurya kurwa isi ya Heroode. Abhaatu bhayo bhakiisasaama Bhurasito, wanu aari umwimiriri wi inyumba ya umutimi Heroode, iisiriran'yi nabha mubhatangi bhwa Heroode.

²¹ Urusiku rana rwari rurubhwirwi, umutimi Heroode akiibhoha zengebho zaazi zi ikitimi, akiikara kukitumbi chazi chi ikitimi, akarwaza mubhatangi bhwa abhaatu bhayo.

²² Neho abhaatu bhayo bhakazomerwa na karigisa bharabhuga, "Rinuritari iraka rya muti! Rina ni-raka rya mungu!"

²³ Rogendo rumwi maraika wa Umukuru akatema Heroode kubhurwiri bhwa rikurimu, ku kubha atamukumiryi Mungu, akakwa.

²⁴ Nawe ing'ana ya Mungu ikakaja kunyaragana gati wa abhaatu, abhisirirya bhakaaruha bhakung'u.

²⁵ Hanu Bharinaabha na Sauri bhaamariri emeremo jabha ju ukubhasakirya abhisirirya bha murubhiri rwa Yirusarimu, bhakagega Yohana wanu aari arabhirikirwa Maaroko, bhakagaruka neewe Antiyaqiya.

13

Bharinaabha na Sauri bharahaabhwa emeremo

¹ Murubhiri rwa Antiyaqiya haari na risengerero rina ryari na abharutiriri na abhiija. Gati ya bhayo bhaari, Bharinaabha, Simiyani wanu aari arabhirikirwa Nigiri, enzobhooro yaku muti umwirabhuru, Rukiya kurwa Kireene, Sauri na Manani wanu aaririrwi na umutimi Heroode Antipaasi.

² Rusiku rumwi bhaari bharakumya Umukuru na kwiya kurya, Ekoru Indindu ikabhabhuurira, "Mondobhorere Bharinaabha na Sauri komeremo gina nibhabhirikiriri."

³ Hanu bhaamariri kumusabha Mungu na kwiya kurya, bhakaturu amabhoko gaabha kumutwi gwa Bharinaabha na Sauri kubhasabhira, bhakabhataga bhaji.

Bharinaabha na Sauri bharaja Kipuru

⁴ Mmbe Bharinaabha na Sauri bhaari bhatumirwi ne Ekoru Indindu. Bhakahiringita kurubhiri rwa Sirikiya, kurwa hayo bhakatiira ubhwatu, bhakaja kwiginga rya Kipuru.

⁵ Hanu bhaahikiri kwiginga riyo, kurubhiri rwa Saraami, bhakatanga kurwazira abhaatu ing'ana ya Mungu mamarwaziru ga Abhayaahudi. Bhaari na Yohana wanu aari arabhirikirwa Maaroko, amusakirya waabha.

⁶ Hanu bhaamariri kuhita gatigati ya Kipuru, bhakahika kurubhiri rwa Paafu, bhakarumana na Umuyaahudi wumwi umuragi, wanu aari amurutiriri wa urumi, iriina ryazi Bhaari-Yisu.

⁷ Umuntu wuyo aari umusakirya wu umwanangwa wa riginga, Sirigiyu Paauru, umuntu wa amang'ini bhukung'u. Umwanangwa wa riginga wuyo akabhirikira Bharinaabha na Sauri bhaji kwawe, akeenda iitegeerere ing'ana ya Mungu kurwa kwabha.

⁸ Nawe Bhaari-Yisu umuragi wuyo, muKigiriki aari arabhirikirwa Irima, aari arahakaana na Bharinaabha na Sauri, korereke umwanangwa wa riginga wuyo atigi kwisirirya Yisu.

⁹ Neho Sauri wana akubhirikirwa Paauru,* izwirwi Egoro Indindu, akamogorera umuragi wuyo bhukung'u,

¹⁰ akabhuga, "Omong'eera awi, wizwiri amabhi, umwana wa Shitaani! Umubhisa wa amaheene! Utakutiga kuchura amang'ana ga amaheene gu Umukuru?"

¹¹ Nangu itegeerera! Okobhoko ku Umukuru kuri iguru waazu, arabha mahuku, utakorora nuru ubhwiru bhwirya bha kwibhaga." Hayohayo ikitu kikamuhukurya amisi, akabha mukiririma. Akiirugururugura korereke abhone umuntu wana araaturi kumugwata okobhoko amukangati.

¹² Hanu umwanangwa wuyo aaruzi ikisiga kiyo, akamwisirirya Umukuru, akarugurubhwa bhukung'u na amija ganyaa gariijwa iguru wa Umukuru.

Paauru arija abhaatu bha Piisidiya iguru wa Yisu

¹³ Paauru na abhakindichazi bhakarwa Paafu. Bhakatiira mubhwatu bhakaja, bhakahika murubhira rwa Perege mucharu cha Pamufiriya. Yohana akabhatiga hayo, akagaruka Yirusarimu. ¹⁴ Nawe Paauru na Bhari-naabha bhakarwa Perege, bhakaja kurubhira rwa Antiyukiya, mucharu cha Piisidiya.

Urusiku rwu ubhuturu,[†] bhakasikira mwirwaziru rya Abhayaahudi, bhakiikara.

¹⁵ Hanu abhakangati bhi inyumba yiyo bhaamariri kosoma kumigira ja Musa na kubhitabha bha abharutiriri, bhakatama umuntu kwa Paauru na Bharinaabha, akabhabwirira, "Abhahiri bhitu, ariibhi mana ring'ana ryu ukugamba na abhaatu kubhaha umwuyu, marigambi."

¹⁶ Paauru akiimirira, akabheerekeerera kokobhoko korereke bhamwitegeerere, akabhuga, "Abhiizirairi imwi, na niimwi bhanu mokosengera Mungu, munyitegeerere!"

¹⁷ Mungu wa abhaatu bha Izirairi, newe abharubhwiri bhasukuru. Hanu bhaari bhariikara mubhugini muni ya Miisiri, akabhakora kubha icharu kiku bhukung'u na cha managa. Akumara akabhakangata, akabharuusha Miisiri kwa nguru zaazi,

¹⁸ kwibhaga ryi imyaka merongo ene akabhiigumirirya kukibhara.

¹⁹ Akumara, akaricha ibharyu muhugati kuni ya Kanaani, akabhaha Abhiizirairi isi yiyo, ibhi igabha yaabha.

²⁰ Gayo guusi gakakorebhwa kwibhaga ryi imyaka magana ane na merongo itaana.

"Hanu gayo gaasiriri, Mungu akabhaha bhasukuru abhatiniri kubhakangata, kuhika ribhaga ryu umurutiriri Samwiri.

²¹ Neho bhakasabha bhahiri nuyumutimi. Mungu akabhaha Sauri, umwana wa Kiishi wi ikigamba cha Bhenjamini, akabha umutimi kwi imyaka merongo ene.

²² Nawe Mungu akamuruusha Sauri kubhatimi, akamutera Daudi kubha umutimi waabha. Mungu akagamba amazamu iguru wa Daudi, 'Nimuruzi

* 13:9 Sauri ni-riina ryi kibhuraaniya. Paauru ni-riina ryi Iigiriki. † 13:14 Urusiku rwu ubhuturu. Kumaragirira bhukung'u, rora ikiniibhaha.

Daudi umwana wa Yeese, wanu akozomera umwau gwani, newe araakore ganu guusi naari niramwendera kokora.*

²³ “Kurwa kurwibhuru rwa umutimi Daudi, Mungu akabhareetera Abhiizirairi Umusabhuri chimbu aari abharagiin’yi, Umusabhuri wuyo ni-Yiisu.

²⁴ Hanu Yiisu aari akiiri kutanga emeremo jazi, Yoohana aari arabharagan’ya Abhiizirairi bhauusi, bhatigi ubhubhi bhwabhu na kubhatiizwa.

²⁵ Yoohana aari haguhu kamara emeremo jazi, akagamba, ‘Murarora kubha inyi ni-wiwi? Inyi nitari Kiriisitu wanu mukarindiira! Nawe wanu akuuza inyuma waani, inyi nitakwenderwa nuru kwihiniya kutazura orokobha rwi ibhikwira bhyazi!’[§]

²⁶ “Abhahiiri bhaani, abhaatu bhu ubhwibhurwa bhwa Abhurahaamu, na abhandi bhanu mokesengera Mungu, amang’ana gu ubhutuurya bhanu, bhuriitirwi kwa niitwi kurwa kwa Mungu!

²⁷ Abhaatu bha Yirusarimu na abhakuru bhaabhu bhataaminyiri kubha Yiisu newe Umusabhuri, bhakamutinira iitwi. Ko kokorabhu neho bhakamara amang’ana ganu gaari gaandikirwi iguru waazi mubhitabhu bhya abharutiriri ebho bhataaminyiri, na nego garya gakosomwa zisiku zuusi zu ubhutuura.

²⁸ Abhaatu bhayo bhatabhwini chuchusi che eheene, kinu chagiriryi kutinira Yiisu iitwi, nurubhu, bhakasabha Piraato, iitwi.

²⁹ “Hanu bhaamariri guusi ganu gaandikirwi iguru wa Yiisu, bhakamubhambura kamusarabha, bhakamutura mumbiihira.

³⁰ Nawe Mungu akamuryura kurwa mubhaku!

³¹ Kwa siku nzaru Yiisu akarorekana kubhaatu bhanu bhaari kogendan’ya hamwimwi, kurwa Gariraaya kuja Yirusarimu. Nangu, bhayo nebho abhaminyikiriri bhaazi kubhaatu.

³² “Itwi tarabharwazira imwi Ing’ana Inzamu, kubha, ganu nego garya Mungu aaragiin’yi bhasukuru,*

³³ agamariri kwa niitwi, abhaana bhaabhu, ku kuryura Yiisu. Nimbu yaari yandikirwi kubabhuri ya kabhiri, ‘Awi ni-Mwana waani, reero nibhiiri Wuusi.’[†]

³⁴ Naatu Mungu akamuryura kurwa mubhaku, korereke atagarukira ubhusarya, akabhuga, ‘Nirakoha urubhangu ururindu na rwa amaheene, urubhangu ruru naragiin’yi Daudi.’[‡]

³⁵ Yandikirwi urubhaara urundi kubabhuri kubha, ‘Utakutiga umurindu waazu asariki.’[§]

³⁶ “Hanu Daudi amariri guusi ganu Mungu aari amwindiri akore, ribhaga ryu urwibhuru rwazi, akakwa, akabhiikwa mumbiihira na wiisi, umubhiiri gwazi gukabhora.

³⁷ Nawe, wanu Mungu aaryuriri, ataabhuriri.

³⁸ “Nangu abhahiiri bhaani, munyiitegeerere bhwaheene! Tarabharagan’ya kubha, kuhitira Yiisu Kiriisitu, kana kobheererwa ubhubhi.

³⁹ Kuhitira kwewe, umutu wuwuusi wanu akumwisirirya arabharirwa eheene kwa Mungu, ing’ana yinu itakuturikana kwa niimwi ku kutuna imigira ja Musa.

[‡] 13:22 Rora 1 Samwiri 13:14; Zabhuri 89:20. [§] 13:25 Kusimuka ya Abhayaahudi ribhaga riyo hanu umugini aari arasikira munyumba, omohocha aari aramatazura urusiri rwi ibhikwira, kumuruusha ibhikwira na kumwoja amaguru gaazi. * 13:32 Rora Amahocha ga Abhatumwa 13:23. [†] 13:33

Rora Zabhuri 2:7. [‡] 13:34 Rora Isaaya 55:3. [§] 13:35 Rora Zabhuri 16:10.

⁴⁰ Mwiyangariri bhwaheene korereke mutagwatwa na amang'ana ganu gaagambirwi na abharutiriri,

⁴¹ Morore imwi bhanu mokoregana,

Muruguri, muriki,

ku kubha nirakora emeremo zisiku zaanyu

omoremo gnu mutakugwisirira, nuru umutu angabhabhurira!*

⁴² Hanu Paauru na Bharinaabha bhaari bhararwa mwirwazira rya Abhayaahudi, abhaatu bhakabhiisasaama bhagaraki urusiku rwa ubhutuuru bhanu bhakubhata, korereke bhange ehe kugamba iguru wa amang'ana gayo.

⁴³ Hanu abhaatu bhayo bhaanyaragiini mwirwazira. Abhayaahudi bhaaru, hamwimwi na abhaatu bha mubhyaru ibhindi, bhanu bhiisiriiri inyanga yi Ikiyaahudi, bhakatuna Paauru na Bharinaabha. Abheene bhakagamba na abhaatu bhanu bhaabhatuniri na bhakabhaha umwuyu bhiikari kubhigangi bha Mungu.

⁴⁴ Urusiku rwa ubhutuuru bhanu bhwabhatiri, nyamunga abhaatu bhusi bha urubhiri ruyo bhakaaza kwitegeerera ing'ana ya Umukuru.

⁴⁵ Nawe hanu Abhayaahudi bhaaru riribhita rinu ikuru rya abhaatu, bhakabha ni ikiriiso bhakung'u. Noho bhakaanga ganu gaagambirwi na Paauru na kumutaka.

⁴⁶ Paauru na Bharinaabha bhakabhagarukirya kwa bhakararu bhakubhuga, "Yaari ereenderwa ing'ana ya Mungu iraganibhwi kwa niimwi Abhayaahudi, hinga. Nawe ku kubha muryangiri na kwitira imubheene kubha mutakwenderwa ubhuhuru bha kemerano, tarabhatiga, taraja kurwazira abhaatu bha mubhyaru ibhindi.

⁴⁷ Ku kubha nimbu Umukuru Mungu aatuswajiri kubha,

'Nikutiri ubhi ubhwira kubhaatu bha mubhyaru ibhindi,

korereke oreete ubhutuurya kubhaatu isi yusi.†"

⁴⁸ Hanu abhaatu bha mubhyaru ibhindi bhiigwiri amang'ana gayo, bhakazomerwa na bhakakumya kang'ana ya Umukuru. Bhusi bhanu bhaari bhiindiri kubhuhuru bha kemerano, bhakiisirira Umukuru Yisu.

⁴⁹ Ing'ana ya Umukuru ikanyaragana icharu kiyo chusi.

⁵⁰ Nawe Abhayaahudi bhakasiigirira abhakari bhu ubhusuuku bha mubhyaru ibhindi bhanu bhaari abhiisirira bha Mungu na abhasubhi bhi imyeya imikuru kurubhiri ruyo. Bhakakangata abhaatu kanyaacha Paauru na Bharinaabha, na kubhaheebha kurwa mumiji jabha.

⁵¹ Paauru na Bharinaabha bhakakung'ata urutu kamaguru gaabha kwerecha kubha ganu bhakuriri ni-mabhi. Noho bhakabhuka, bhakaja kurubhiri rwa Ikuniyu.

⁵² Nawe abhiiga bha Antiyukiya ya Piisidiya bhaari bhazamirwi, bhiizwiri Ekoro Indindu.

14

Abhaatu bha Ikuniyu bharataana

¹ Hanu Paauru na Bharinaabha bhaari Ikuniyu, bhakasikira mwirwazira rya Abhayaahudi, chimbu amanaru gaabha gaari. Bhakijja abhaatu kwa bhakaari iguru wa Yisu, ikagirya Abhayaahudi bhaaru hamwimwi na Abhagiriki bhakiisirira Yisu.

² Nawe Abhayaahudi abhandi bhanu bhaangiri Yisu, bhakatanga kusiigirira bha mubhyaru ibhindi korereke bhiigataniri abhiisirira bhayo.

* 13:41 Rora Habhakuuki 1:5. † 13:47 Rora Isaaya 49:6.

³ Paauru na Bharinaabha bhakakaja kwikara zisiku nzaru Ikuniyu hayo, bhakabhabhaurira abhaatu kwa bhakararu iguru wa Umukuru Yisu. Umukuru umwene wuusi akeereken'ya kubha, ing'ana yaazi yi ibhigangi ni-ya amaheene, ku kubhaha ubhunaja bhwo okokora ibhyirikin'yu na amateemo maaru.

⁴ Nawe abhaatu bha urubhiri ruyo, bhakataana amaribhita abhiri. Riribhita irimwi rikabha urubhaara rwa Abhayaahudi abhatama kwisirirya, riribhita irindi rikabha urubhaara rwa abhatumwa.

⁵ Akumara abhaatu bha mubhyaru ibhindi na Abhayaahudi hamwimwi na abhakangati bhaabha, bhakakora amang'ini go okokorera Paauru na Bharinaabha kibhi na kubhatema na amabhwi.

⁶ Nawe hanu abhatumwa bhaang'uriri amang'ana gayo, bhakang'osera Rikauniya, kuzimbiri za Riisitira na Diribhi na ahagero ahandi haguhi ya zimbiri ziyo.

⁷ Zimbaara zusi bhaari bhararwazira abhaatu Ing'ana Inzamu iguru wa Yisu.

Paauru na Bharinaabha bhari murubhiri rwa Riisitira

⁸ Kurubhiri rwa Riisitira, ari areho umuutu wumwi wanu aari morema kwiba kwibhurwa kwazi, aari atakutara kogenda.

⁹ Ribhaga rinu Paauru aari akugamba, umuutu wuyo wuusi aari aramwitegeerera. Paauru akamorora bhakung'u, akarora kubha aari nu ubhwisirirya bhwa ukuburibhwa.

¹⁰ Paauru akamubhaurira kwiraka ikuru, "Imirira na amaguru gaazu." Hayohayo umuutu wuyo akiimhirira bhwangu, akatanga kogenda umwene!

¹¹ Hanu riribhita rya abhaatu bhayo ryaruzi chimbu Paauru aahurirya umuutu wuyo, bhakatanga kwongera riraka muKirikauniya bharabhuga, "Amasambwa giiziri kusasiira ya abhaatu!"

¹² Bhakaruka Bharinaabha irina rya Ziwu,* risambwa ryabhu rikuru. Na Paauru, bhakamoha irina rya risambwa ryabhu irindi Hirimi,† ku kubha Paauru newe aari umugambi umukuru.

¹³ Rusiza urubhiri ruyo, ryareho rihekaaru rya Ziwu. Neho kuhaani wa Ziwu akareeta kukishoko cha urubhiri ruyo, ihiiri ye eng'ombe ni ibhirungu bhyi ibhibharyu. Ewe na riribhita rya abhaatu riyo, bhaari bhareenda kwitira Paauru na Bharinaabha ikimweso cha zeng'ombe.

¹⁴ Nawe Bharinaabha na Paauru hanu bhaabhwini amang'ana gayo, bhakatarandura zengebho zaabhu kwa bhwuru. Bhakaryara na kusikira kwiribhita riyo, bharagamba kwiraka ikuru,

¹⁵ "Abhaatu bhanu! Kwaki murakora ganu? Itwusi ni-bhaatu twangi imwi! Turi hanu kubharwazira Ing'ana Inzamu, korereke mutigi amasambwa gataana bhwera, mutangi kubha abharindu bha Mungu wa ubhuhuru! Ewe newe aatimiri risaaru, ‡si, inyanza na bhyusi bhinu bhirimu.

¹⁶ Ikari Mungu akatiga abhaatu bhanu bhatari Abhayaahudi, bhiikari chimbu bhakwenda.

¹⁷ Nawe, ataatigiri kwerecha ibhyirikin'yu bhyu ubhunaja bhwazi. Aari arakora amazamu ku kubhareetera imbura kurwa mwisaaru, korereke mobhone amagesa gi ibhyakurya bhyaru nu ukwizurya obhozomerwa mzekoro zaanyu."

¹⁸ Ku kugambabhu Paauru na Bharinaabha bhakatara kwangirija abhaatu bhayo kwa nyaaku bhatabhahurukirya ikimweso.

* **14:12 Ziwu** newe aari risambwa rikuru kukira abhakindichazi bhuusi bhi Ikgiriki. † **14:12 Hirimi** newe aari risambwa, umuhiri wa amang'ana wa Ziwu.

¹⁹ Nawe bhakaaza Abhayaahudi abhandi kurwa Antiyukiya ya Piisidiya na Ikunniya, bhakakangirirya abhaatu korereke bhagwatani. Bhakatema Paauru amabhwi, bhakamukwesa, bhakamuhira imwambuku wu urubhiri bharakina kabha akuuri.

²⁰ Nawe abhiiga bhakiibhiringa na kumwirumbirira, akiimirira, akaruka murubhiri. Tabhuri waho, akarwa hayo, akaja hamwimwi na Bharinaabha karubhiri rwa Diribhi.

Paauru na Bharinaabha bharagaruka Antiyukiya ya Siiriya

²¹ Paauru na Bharinaabha bhakarwazira abhaatu Ing'ana Inzamu iguru wa Yisu Diribhi iyo, na kobhona abhisirirya bhaaru. Akumara bhakaja, bhakahurukira Riisitira, Ikunniya na Antiyukiya ya Piisidiya.

²² Bhaari bharabhaha umwuyu abhiiga mbaara zusi bhakaji kwikara kubhwisirirya bhwabhu. Bhakabhabhurira, "Torenderwa tuitiri zinyaaku nzaru korereke tusikiri mubhutiimi bhwa Mungu."

²³ Paauru na Bharinaabha bhakarobhora abhiimuririri kurwa mamasengerero gusi. Ku kusabha na kwiya kurya, bhakabhatiga mumabhoko gu Umukuru Yisu wana bhisirirya.

²⁴ Akumara Paauru na Bharinaabha bhakaitira mucharu cha Piisidiya, bhakasikira Pamufiriya,

²⁵ bhakahika karubhiri rwa Perege. Bhakaragan'ya ing'ana ya Mungu, akumara bhakahiringitira karubhiri rwa Ataariya.

²⁶ Kurwa Ataariya hayo bhakatiira mubhwatu, bhakagaruka Antiyukiya ya Siiriya. Hayo neho bhaari bhasabhiirwi na abhisirirya bha risengerero, bhahhi ni ibhigangi bha Mungu komeremo gina bhaari bhamariri.

²⁷ Antiyukiya hayo bhakabhiringa abhaatu bha risengerero, bhakabhabhurira gani gusi Mungu akuriri kuhitira ebho, na chimbu igwiri ikisika kabhaatu bhanu bhatari Abhayaahudi kwisirirya Yisu.

²⁸ Bhakiikara Antiyukiya hayo hamwimwi na abhiiga bhayo kwibhaga irihu.

15

Ichandarwa cha Yirusarimu

¹ Abhaatu obhorebhe bhakarwa Yudeya, bhakahiringitira karubhiri rwa Antiyukiya ya Siiriya. Bhakija abhisirirya bharabhuga, "Muritami kusaarwa kuring'ana na amanaru gani twatigiirwi na Musa, mutakutara kusabhuka."

² Ring'ana riyo rikagirya Paauru na Bharinaabha bhaangi abhaatu bhayo, na kugambana nabha kabuhaari bhakung'u. Abhaatu bha risengerero rya Antiyukiya, bhakeenda kutuma Paauru na Bharinaabha hamwimwi na abhaatu obhorebhe gati waabhu, bhaji Yirusarimu kugambira ring'ana riyo kabhatumwa bha Yisu na abhiimuririri bha risengerero rya Mungu.

³ Abhaatu bha risengerero bhayo bhakabharaga, neho bhakahita kubharu bha Fainiki na Samaariya, bhakabha bharagan'ya abhaatu chimbu abhaatu bhanu bhatari Abhayaahudi bhisirirya Yisu. Ing'ana yiyo ikabazomera bhakung'u abhisirirya abhakindichabha bhasi bhi iyo.

⁴ Paauru na abhakindichazi bhayo, hana bhaahikiri Yirusarimu, bhakasung'anywa bhwahene na abhatumwa bha Yisu, abhiimuririri na Abhakiriisi abhandi bha risengerero rya Mungu. Paauru na abhakindichazi bhakabhabhurira gusi gani Mungu akuriri ku kuhitira ebho.

22 Abhatumwa bhayo, abhiimiiririri, hamwimwi na risengerero igima rya Yirusarimu hayo, bhakiisiriran'ya bhakatina ikiina kubha, bharobhore abhaatu obhorebhe gati waabha bhanu bhakuja hamwimwi na Paauru na Bharinaabha kurubhiri rwa Antiyukiya ya Siiriya. Gati waabha, bhakarobhore bhasubhi bhabhiri bhanu bhakusuukwa bhakung'u. We embere aari ni-Yuuda wanu aabhirikiirwi Bharisaabha, wa kabhiri aari ni-Siira. Bhakatumwa na amaandiku ganu:

23 "Itwi abhatumwa na abhiimiiririri bha risengerero ni-bhiisirirya abhakindichanyu, turabhakeerya imwi bhanu mutari Abhayaahudi, bhanu muri kurubhiri rwa Antiyukiya, na kusi ya Siiriya, na kusi ya Kirikiya.

24 Twigwiri kubha, abhakindichitu bhakabhabhaurira amang'ana gu ukubhabhabhya, naatu gu ukunyaacha zekoro zaanyu. Nawe itwi tataabhatumiri, bhakabhabha abheene.

25 Kurung'aana na gayo, itwi twisiririin'yi kubha, torobhore abhaatu bhanu turaazi kubhatuma iyo, bhaazi hamwimwi na abhasigwa bhitu Bhari-naabha na Paauru.

26 Bhakaturu ubhwikari bhwabha ahabhi iguru wi iriina ryu Umukuru wiitu Yisu Kiriisitu.

27 "Turatuma Yuuda na Siira kwa niimwi, bhanu nebho bharaabhabhauriri amang'ana ganu tubhaandikiiri.

28 Ikatozomera itwi ne Ekoru Indindu, tubabhiitwicha umurigu ugundi kukira imigira ginu gikwenderwa.

29 Mutarya ibhyakurya bhinu bhisigirwi amasambwa, mutanywa amasaahi, mutarya inyama yi ikityinyi kinu king'itirwi, na mutakora itaaru. Hanu muriitigi gayo, neho mukubha mukuriri bhwaheene. Mubhi no omorembe."

30 Hanu abhatumwa bhayo bhaaragiri na abhakindichabha, bhakahiringitira Antiyukiya. Bhakabhiringa abhaatu bha risengerero rya Antiyukiya, bhakabhaha amaandiku garya.

31 Hanu abhaatu bhayo bhaamariri kugasoma, bhakazomerwa iguru wu ukubhabha umwuyu.

32 Yuuda wuyo hamwimwi na Siira bhaari abharutiriri. Bhakabhabhaurira abhiisirirya abhakindichabha amang'ana maaru gu ukubaana umwuyu no okobhona zinguru.

33 Rikahita ibhaga irebhe, abhiisirirya bhayo bhakabhiisiririrya kubha bhagaruki Yirusarimu komorembe kubhaatu bhanu bhaabhatumiri. [

34 Nawe Siira umwene akarora kubha, ni-bhwaheene asaagi haryaharya.]

35 Na Paauru na Bharinaabha bhanu bhakasaagayo, hamwimwi na abhaatu abhandi bhi iyo, bhakabha bhariija na kurwazira abhaatu ing'ana ya Umukuru.

Paauru na Bharinaabha bharataana

36 Zikahita siku suuhu, Paauru akabhabhaurira Bharinaabha, "Tugaruki kuzimbiri zinu twijirya ing'ana ya Umukuru, tubhataariri abhiisirirya abhakindichitu, korereke torore amagenderero gaabha."

37 Korogendo ruyo, Bharinaabha aari arenda bhagege Yoohana wanu aari arabhirikirwa Maaroko, aji hamwimwi neebho.

38 Nawe Paauru akarora kubha, itari bhwaheene bhaji hamwimwi neewe, ku kubha ewe aari abhatigiri kusi ya Pamufiiriya, akaanga kokora emeremo hamwimwi nabha.

39 Gayo gakagirya Paauru na Bharinaabha bhanu bhanu bhakung'u, kuhikira bhakataana. Bharinaabha akagega Maaroko, bhakaja kubhatu hamwimwi bhakahika kwiginga rya Kipuru.

⁴⁰ Paauru akarobhora Siira, hanu abhiisirirya abhakindichabhu bhaamariri kumusabhira abhi ni ibhigangi bhyu Umukuru, akabhuuka kuja.

⁴¹ Akaja kusi ya Siirya na Kirikiya, akabha arakandikija amasengerero.

16

Paauru aragega Timoseo

¹ Paauru akaja kurubhira rwa Diribhi na rwa Riisitira, iyo aareho umwiga wumwi wa Yisu, iriina ryazi Timoseo. Unina aari Muyaahudi wanu isiriirya Yisu, nawe wiisi aari Mugiriki.

² Timoseo aari nu ubhukumuka ubhuzumu gatigati wa abhiisirirya abhakindichazi bha Riisitira na Ikuniyu.

³ Paauru akeenda Timoseo aji hamwimwi nawe morogendo, ikagirya akamasaara, ku kubha Abhayaahudi buusi bhi iyo bhaari bhizi kubha wiisi Timoseo aari Mugiriki.

⁴ Hanu Paauru na abhakindichazi bhaari bharahita muzimbiri ziyo, bhakabhaha abhiisirirya amijja ganu gaari gatiirwi na abhatumwa na abhiimiriiri bha risengerero rya Yirusarimu, korereke bhagagwati.

⁵ Numbu abhaatu bha amasengerero gang'ihiri kobhona zinguru kubh-wisirirya. Endengo ya abhiisirirya yaari iraruha siku zusi.

Paauru ararora ubhura iri iguru wu umutu wa Makiduniya

⁶ Paauru na abhakindichazi bhayo, bhaari bharikiibhwi ne Ekoru Indindu kubha, bhatiija ing'ana ya Mungu mucharu cha Asiya. Bhaaza kurichibhwa, bhakahita kusi ya Furigiya ni isi ya Garaatiya.

⁷ Hanu bhaahikiri kubhataanira bhu ukusikira isi ya Miisiya, bhakagama kusikira kusi ya Bhisiniya, nawe Ekoru ya Yisu itabhiisiririya.

⁸ Bhakarora bhahiti kusi ya Miisiya, bhakahiringita kuja kurubhira rwa Turowa.

⁹ Ubhutika Paauru akarora ubhura. Akarora umutu wumwi wi icharu cha Makiduniya imiriiri, akamwisasaama bhakung'u akubhuga, "Yambuka inyanza uuzi Makiduniya, utasakirya."

¹⁰ Hanu Paauru amariri korora ubhura, tukarora* heene Mungu atubhirikiiri korereke tubharwaziri abhaatu ing'ana Inzumu. Hayohayo, tukamohya ubhwatu tuji Makiduniya.

Riidiya ariisirirya Yisu

¹¹ Mmbe, tukarwa Turowa nu ubhwatu takahika mwingana rya Samitiraaki. Hanu bhwiriri, tukaja Niyapuri.

¹² Kurwa hayo tokeerekera Firipi mucharu cha Makiduniya, hanu bhaari bhakwikara Abharuumi. Itwasi tukiikara kurubhira ruyo kuzisika obhorebhe.

¹³ Urusika ruu ubhura takahuka igatu wu urubhira tukaja rusiza wi ikitaaru, tukiiseega kubha neho twangabhwini abhaatu bharasabha Mungu. Takabhona abhakari obhorebhe bhiubhiringiri, takagambana nabha.

¹⁴ Gati wa bhanu bhaari bhakutwitegeerera, aari arimu umukari kurwa urubhira rwa Tiyatiira, iriina ryazi Riidiya. Riidiya wuyo, aari ni-mugurya wa zengebho zinamu za zambaraawi na aari arasengera Mungu. Hanu Paauru aagambiri amang'ana amazumu, Umukuru akigara umwaga gwa Riidiya, akusirirya ing'ana yinu Paauru aari akugamba.

* **16:10** Ruuka umwandiki wi ikitabhu kinu, akagwatana hamwimwi na Paauru na kokora orogendo neewe, necho akabhuga tukarora.

15 Neho Umukari wuyo akabhatiizwa na abhaatu bhi iwaazi, hanu bhaamariri, akatukandikija arabhuga, “Ariibhi amaheene muraazi kubha inyusi nimwisiriiri Umukuru, nirabhaginihya iwaani.” Akatuhatika bhakung’u tuji iwaazi.

Paauru na Siira bharatuurwa mokebhoho

16 Rusiku rumwi hanu twari turaja ahagero hanu bhahaasengera Mungu, tukahunana nu umuucha wumwi mbausa. Umuucha wuyo aari ana risambwa ryu ukaragura korora amang’ana ganu gakuuza. Kanzira yu ubhugabhu, abhakuru bhaazi bhaari bharabhona zimpirya nzaru.

17 Umuucha wuyo akabha aratutunirira itwi na Paauru, ararigisa arabhuga, “Bhanu ni-bhahocha bha Mungu wi Iguru wa Bhyusi, bhari hanu kubharagirira inzira yu ubhutuurihwa.”

18 Akabha aragarukira amang’ana gayo siku nzaru. Itiniru Paauru aki-igatana, akiichara inyuma akaribhaurira risambwa, “Nikuswajirya kuriina rya Yisu Kirisitu, nuurwi kumuucha wenu!” Hayohayo risambwa riyo rikamurwiku.

19 Hanu abhakuru bhu umuucha wuyo bhaaruizi kubha, itareeho nzira yindi yo okobhona zimpirya, bhakatumira Paauru na Siira, bhakabhakwesa kuhika momoteera mubhutangi bhwa abhakuru bhu urubhiri.

20 Bhakabhagamba kubhakuru bhayo bharabhuga, “Abhaatu bhanu, ni-Bhayaahudi, bharakora urubhiri rwitu rubhi na ririgi.

21 Bhariija kubha tutuni ganu gatari amazumu kokorwa, ni imigira jitu Abharuumi giratubhaurira kubha tutagisiirirya na kugatunirira.”

22 Riribhita rya abhaatu bhanu bhaari bhiibhiringiri, bhakaja kubhitan’ya. Abhakuru bhayo bhakabharuusha zengebho kwa nguru na kuswaja kubha, Paauru na Siira bhatemwe zihimba bhakung’u.

23 Hanu bhaamariri kotemwa, bhakatuurwa mokebhoho, umuriibhi wa munyumba ye ekebhoho, akaswajibhwa kubha abhariibhi kandikija.

24 Kuring’aana na amaswaja gayo, umuriibhi wuyo akabhasikirya igati, akabhabhoha amaguru.

25 Hanu yaahikiri ubhutika gati, Paauru na Siira bhaari bharasabha na kwimbira Mungu amumba gu ukumukumya, inu abhabhohwa abhakindichabhu bharabhiitegeerera.

26 Rogendo rumwi kukabha ni ikirigitu kiku bhakung’u, isi ikasingisha itangi yi inyumba ye ekebhoho. Hayohayo ibhisiku bhyusi bhikiiguka ibhyinibhu, ne emenyororo ginu bhaari bhabhabhuhiri gikatazuka.

27 Umuriibhi wi inyumba ye ekebhoho wuyo akabhuuka. Hanu aaruizi kubha ibhisiku bhyigukiri, akakina kubha abhabhohwa bhuusi bhang’usiri. Akasohora ipanga yaazi kwenda kwiya.

28 Nawe Paauru akahurucha riraka akamubhaurira, “Utiyita! Turimu itwusi!”

29 Umuriibhi wuyo akatuman’ya ikimari kereetwe. Akasikira munyumba, akagwa mubhutangi bhwa Paauru na Siira inu ararigita.

30 Ibhaga isuuu umuriibhi wurya akahuruka na Paauru na Siira kurwa mokebhoho, akabhabhuurya, “Abhakuru bhaani, nekorebhwu korereke nisabhuki?”

31 Bhakamugarukirya, “Mwisirirya Umukuru Yisu, awi na abhaatu bhi iwaazu, neho muraasabhuki.”

32 Paauru na Siira bhakija umuriibhi wuyo hamwimwi na abhaatu bhi iwaazi iguru wi ing’ana yu Umukuru.

³³ Ribhaga ryu ubhutikwariyoriyo, umuriibhi akagega Paaurya na Siira, akooja ibhira bhyabha. Akumara akabhatiizwa hayohayo hamwimwi na abhaata bhaazi bhuusi.

³⁴ Akabhaginihya Paaurya na Siira iwaazi, akabhaha ibhyakurya. Akazomerwa bhukung'u hamwimwi na abhaata bhaazi bhuusi, ku kubha bhiisiri-iryi Mungu.

³⁵ Hanu bhwakiri, abhakuru bhakatuma abhakuru bha abhasirikari bhi inyumba ye ekebhoho, bhakamubhurira, "Bhiigwiri abhaata bharya."

³⁶ Nehu umuriibhi wuyu akabhurira Paaurya, "Abhakuru bhatumiri amang'ana kubha mutazurwi, nangu muburiki iguta, muji no omorembe."

³⁷ Nawe Paaurya akagarukirya abhasirikari bhayo akabhuga, "Bhakatotema zihimbwari habhwari mubhutangi bhwa abhaata, bhatatubhurirya na kutuhira mutinira inu itwi, ni-Bharuumi! Bhakatuturura mokebhoho, na nangu bhareenda kuturuushamu kwa mbisi? Itakuturikana! Na ereenderwa ebho nebho bhaazi hanu bhaturuushimu."

³⁸ Abhasirikari bharya bhakaja kubhabhurira abhakuru bhayo gayo guusi. Hanu abhakuru bhayo bhiigwiri kubha Paaurya na Siira, ni-Bharuumi, bhakubhaha.

³⁹ Bhakaaza kubhiisasaama, bhakabharuusha mokebhoho, bhakabhasabha bharwi kurubhira ruyo.

⁴⁰ Hanu Paaurya na Siira bhaaruuri mokebhoho, bhakaja wa Riidiya. Bhakahunana na abhiisirirya abhakindichabha, bhakabhaha umwuyi, akumara bhakabhuka bhakaja inu bhaari bhakuja.

17

Ririgi kurubhira rwa Tisaruniki

¹ Paaurya na Siira bhakahita kurubhira rwa Amufipuri, na rwa Apuruniya, bhakahika kurubhira rwa Tisaruniki, hanu inyumba ya rirwazira rya Abhayaahudi yaari.

² Paaurya akasikira munyumba yiyo, kuring'aana na amanaru gaazi chimbu gaari. Kuzisika isatu za ubhuturwa, akagambana na abhaata amang'ana ganu gari muMaandika Amarindu.

³ Akagahumbura na kubhabhurira kubha, Kiriisitu aari areenderwa anyakibhwi na kwitwa na ariyiki kurwa mubhaku. Na kubha "Kiriisitu wanu nikubhabhurira amang'ana gaazi, newe Yisu."

⁴ Ganu Paaurya aagambiri, Abhayaahudi abhamwi bhakagisirirya, na Abhagiriki bhanu bhaari bharasuka Mungu, na abhakari bhaaru bha amang'ini bhakisirirya. Bhuusibhu bhakagwatana na Paaurya na Siira.

⁵ Nawe gayo gakagirya Abhayaahudi abhandi bhakarora rihari. Bhakaja momoteera, bhakagega abhaata abhasiga. Bhakatanga kirigisa kurubhira ruyo. Bhakaja wa Yasuni bharamohya Paaurya na Siira, korereke bhahareete kwiribhita riyu.

⁶ Hanu bhaabhurirwi, bhakagega Yasuni hamwimwi na abhiisirirya obhorebhe. Bhakabhahira mubhutangi bhwa abhakuru bha urubhira, bhakagamba kwiraka ikuru, "Abhaata bhanu bhagaribhwiri icharu chusi nebho bhanu bhamariri kuhika kurubhira rwitu hanu.

⁷ Yasuni newe abhaginihirya iwaazi. Hamwimwi na gayo, bhanu bhuusi bhararega imigiri gina jahirwi na Kaisaari,* bharabhuga angu, areho umutimi wundi arabhirikirwa Yisu."

* **17:7 Kaisaari** ni-riina rya ubhukangati bhwi Ikiruumi, umutimi umukuru. Kumaragirira bhukung'u, rora ikiniibhasa.

⁸ Kumang'ana gayo, abhakuru bhu urubhiri ruyo hamwimwi na riribhita riyo bhakarigisa bhukung'u.

⁹ Yasuni na abhakindichazi bhayo bhakasing'iiribhwa kuhurucha inzagu. Hanu bhaamariri kuhurucha, abhakuru bhayo bhakabhiisirirya bhagaruki yiika.

Pauru na Siira bhari Bherooya

¹⁰ Ribhaga ryu ubhutika bhurya, abhiisirirya bhakatama Pauru na Siira kurubhiri rwa Bherooya. Hanu bhaahikiri iyo, bhakasikira mwirwaziru rya Abhayaahudi.

¹¹ Abhaatu bha Bherooya, bhaari bhazumu kukira bha Tisaruniki. Bhakagirya Pauru abhabhuriri ing'ana ya Mungu, bhakiisirirya kwitegeerera. Bhakabha bhararora Amaandika Amarindu kirakabhu, korereke bhamenye kubha gayo Pauru aari akugamba, ni-ga amaheene.

¹² Abhayaahudi bhaaru gati waabhu na abhaatu abhamwi mubhyaru ibhindi, abhakari na abhasubhi bhaaru bhakiisirirya Yisu.

¹³ Hanu Abhayaahudi bha Tisaruniki bhahuriri kubha Pauru ari-ija ing'ana ya Mungu Bherooya iyo, bhakajayu, bhakatanga kusiigirirya amaribhita na kokora ririgi ikuru.

¹⁴ Abhiisirirya abhakindichazi, bhakahira Pauru kukihuuku. Nawe Siira na Timoseo abheene bhakasaaga Bherooya.

¹⁵ Na bhanu bhaari bhakoherekerera Pauru, bhakamuhicha kurubhiri rwa Asini. Hanu bhaari bhakwenda kugaruka, Pauru akabhatama, bhari-ihiki bhabbabhuriri Timoseo na Siira kubha bhamutuni bhwangu.

Pauru aragambana na abhaatu bha Asini

¹⁶ Hanu Pauru aari ararinda Siira na Timoseo kurubhiri rwa Asini, akarora urubhiri ruyo rwasi rwizwiri amabhirubhiru. Umwayu gwazi gukabhihirirwa bhukung'u.

¹⁷ Akagambana na Abhayaahudi hamwimwi na abhandi bhanu bhakosengera Mungu, na siku zusi akaja momoteera na kugambana na bhanu aahunini nabhu.

¹⁸ Neho abhaatu obhorebhe bhu ubhwabhuri bhanu bhakubhirikirwa Abhipikuuriyo,[†] na Abhasitika,[‡] bhakahunana na Pauru. Hanu aari akubharwazira iguru wa Yisu nu ukuryuka kwazi, bhakabhuga, "Ni-mang'anaki ganu amparuki wanu arenda kugamba?" Abhandi bhakabhuga, "Irarorekana aragambira iguru wa amasambwa gi isi iyindi."

¹⁹ Bhakagwata Pauru, bhakamuhira mubhutangi bhwi ichandaru ikikuru kinu kikubhirikirwa Areopaago, ichandaru kikamubhurira, "Toreenda kwigwa amija amahya ganu ukwija abhaatu.

²⁰ Awi urareeta amang'ana amagini mumatwi giitu, nangu toreenda komenya enzobhooro yaku."

²¹ Ribhaga riyo abhaatu bha Asini, hamwimwi na abhagini bhanu bhaari bhariikara iyo, bhaari bhataana mweya gwi ing'ana ryaryasi kuruushaku ukwitegeerera, na kwibhisirirya amang'ana amahya.

²² Mmbe Pauru akiimirira kuchandaru cha Areopaago, akabhuga, "Imwi abhaatu bha Asini, nirarora kumang'ana gusi, ni-bhaatu bha kwiseega bhukung'u amang'ana go okosengera.

[†] 17:18 *Abhipikuuriyo* bhaari bhiizi kubha kitareeho kegero kikurama kusi kanu, kwibhu bhatinyaaacha na amang'ana gu ubhwikari. Hakiriku bhamooshe okotoosa kanzira yu ubhwikari ubhazumu, omorembe no obhozomerwa. [‡] 17:18 *Abhasitika* bhaari bharakina kubha gusi garazomera, gusi gabhibhu, na bhataadiiriiri amang'ana ga kwizuma, naabha ga bburu.

²³ Hanu naari niragenda kurubhiri rana, nikarora amang'ana gu ubhusingiri bwanyu. Nikarora na ahagero hu ukuhurukirya ikimweso, haandikirwi, KWA MUNGU WENU ATAMINYIKINI. Mungu wenu imwi mokosengera mutamwizi, newe nikubharwazira.

²⁴ Newe Mungu wenu atimiri risaaru ni isi na bhyasi bhina bhirimu, newe umukuru wi isi na risaaru, atakwikara mamahekaaru ganu gumambakirwi kamabhoko ga abhaatu.

²⁵ Atakohocherwa na abhaatu nkina akwenda kegero chuchusi, ku kubha ewe newe akubhaha abhaatu bhuusi ubhwikari, ubhuharu ne ebhegero bhyusi.

²⁶ Akabhamba abhaatu bha mubhyaru bhyusi kurwa kamutu wamwi korereke bhiikari kuusi yusi. Akabhatuurira na ribhaga ryu ukwikara, na ubhutaanira bhwa ahagero haabha.

²⁷ Mungu akuriri gayo guusi korereke abhaatu bhamomohye. Yangabha kwa kubhabhaatabhabhaata kuhika bhamorore, nangabha atari kore na niitwi.

²⁸ Ku ukugwatana neewe turiikara bhaharu na taragenda, chimbu abhaatu bhaanyu bhamashairi bhaamariri kugamba, 'Itwi ni-bhaana bhaazi.'

²⁹ "Mmbe ariibhi itwi ni-bhaana bha Mungu, tutakwenderwa kwiseega kubha Mungu atuubhini ni izahaabhu hamwi zimpirya, hamwi riibhwi hamwi ebhegero bhina bhibhaazirwi na ubhukunzi bhwa abhaatu.

³⁰ Ikari ribhaga ryo obhogege, Mungu akiikorya nkina atakorora. Nawe nangu, arabhabhaurira abhaatu bhuusi bha mbaara zuusi, bhatigi ubhuhbi bhwabha.

³¹ Iguru wa riyo atiri urusiku rana ariitiri abhaatu bhuusi koheene, kanzira yo omorobhorwa waazi. Akabheerecha abhaatu bhuusi amaheene ga gayo ku kuryara umutu wuyo kurwa mubhaku."

³² Hanu abhaku bhayo bhiigwiri kubha Paauru agambiri iguru wu ukuryaka kwa abhaku, abhamwi bhakamorega. Nawe abhandi bhakamubhaurira, "Turaaza kukwitegeerera naatu, iguru wa amang'ana gayo."

³³ Mmbe Paauru akarwa muchandaru cha abhaku kiyo.

³⁴ Nawe abhaatu abhandi bhakagwatana nawe, bhakiisirirya Yisu. Gati waabha aari areho Diyuniisiyu, wamwi wi ichandaru cha Areopaago, na umukari wamwi iriina ryazi Damaari, hamwimwi na abhaatu abhandi.

18

Paauru kurubhiri rwa Kerintu

¹ Hanu amang'ana gayo gaasiriri, Paauru akarwa Asini, akaja kurubhiri rwa Kerintu.

² Akarumana na Umuyaahudi wamwi arabhirikirwa Akiira, umwibhurwa wi icharu cha Ponto. Akiira hamwimwi na mukaazi Pirisiira, bhaari bharuuri kurubhiri rwa Ruumi kuusi ya Itaariya, ku kubha Kaisaari Kiraudiyu* aari aswajiryi Abhayaahudi bhuusi bhaheebhwe kurubhiri ruyo. Paauru akaja kubharora,

³ na ku kubha aari arakora emeremo ju ukutuma ritundubhaari nche ebho, akasaaga iwaabha hayo na kokora emeremo hamwimwi nabha.

⁴ Siku zuusi zu ubhatuuru, Paauru aari kuja mwirwaziru rya Abhayaahudi, na kurwaza nabha iguru wa Yisu. Aari aragama kubharuta Abhayaahudi na Abhagiriki korereke bhiisiriryi Yisu.

§ 17:23 *Ubhusingiri*. Kumaragirira bhukung'u, rora ikiniibhasa. umutimi umukuru wa Abharuumi.

* 18:2 *Kaisaari Kiraudiyu* aari

⁵ Hanu Siira na Timoseo bhaahikiri kurwa Makidaniya, Paauru akahurucha ribhaga ryazi ryasi kwija ing'ana ya Mungu kubhayaahudi, akabhamenyeekeererya kubha Yisu newe Kiriisitu.

⁶ Abhayaahudi bhayo bhakatanga kuhakaana neewe na kumutuka bhakung'u, akakung'uta zengebho zaazi, akabhabhaurira, "Amasaahi gaanyu gabhi iguru waanyu imubheene! Inyi, nitaana bhubhi, nimariri kokora ganu naari nereenderwa kokora. Kwima nangwina, niraja kubhaatu bhanu bhatari Abhayaahudi."

⁷ Akumara Paauru akarwa mwirwaziru rya Abhayaahudi, akasikira munyumba ya Titi Yuusitu, umusingiri wa Mungu. Inyumba yaazi yaari haguhi na rirwaziru.

⁸ Umukangati wa rirwaziru riyo, iriina ryazi Kiriisipu, akiisirirya Umukuru Yisu, hamwimwi na abhaatu bhamsi bhi iwaaazi. Abhakarintu bhaaru bhanu bhiitigiriri Paauru, bhakiisirirya na kubhatiizwa.

⁹ Ubhutiku bhumwi Umukuru akamubhaurira Paauru kubhurari akabhuga, "Utubhaha, ukaji kubharwazira, utakira.

¹⁰ Inyi niri hamwimwi na naawi, atareeho umutu wawusi wanu arakwitan'yi korereke akunyahaari, ku kubha kurubhiri rana abhaatu bhaaru bhari urubhaara rwani."

¹¹ Paauru akiikara Karintu, ariija ing'ana ya Mungu umwaka gumwi ni imyiri isaasabha.

¹² Nawe ribhaga ryu ubhukuru bhwa Gariiyu, umwanangwa wi Ikirumi mucharu cha Akaaya, Abhayaahudi bhakaseeta Paauru, bhakamugwata na kumuhira mwibharaza.

¹³ Bhakamugamba bharabhuga, "Umutu wanu ahaakorokomba abhaatu korereke bhasengere Mungu kanzira yinu itakwenderwa ni imigiru jitu."

¹⁴ Hanu Paauru iindiri kugamba, Gariiyu akabhaurira Abhayaahudi, "Mwangabhiri mwariririra iguru wu ukasarya imigiru ji Ikirumi hamwi ububhi, yaari bhwaheene kubhiitegeerera.

¹⁵ Nawe ku kubha ni-guru wa amang'ana, amariina ni imigiru janyu, mugamari imwi abheene. Nitakwenda kubha umutuniri wa amang'ana gayo."

¹⁶ Akabhaheebha kurwa mwibharaza.

¹⁷ Neho bhamsi bhakagwata Susitini, umukangati wa rirwaziru, bhakamotema hayohayo mubhutangi bhwa ichandaru. Nawe Gariiyu atagiiri naga.

Paauru aragaruka Antiyukiya

¹⁸ Hanu gayo gaahitiri Paauru akang'eha kwikara Karintu kwibhaga, akaragana na abhiisirirya abhakindichazi. Akaja kurubhiri rwa Kinkireya, akamwa zinzwiri zaazi, ku kubha aari atiri ubhuragi. Neho Paauru, Piriisira na Akiira, bhakatiira ubhwatu bhakaambuka mnyanza bhakeerekera isi ya Siiriya.

¹⁹ Hanu bhaahikiri Efeeso, Paauru akatiga abhakindichazi iyo. Ewe akasikira mwirwaziru akagambana na Abhayaahudi.

²⁰ Abhayaahudi bhayo bhakasabha Paauru ongere zisiku za ukubha nabha, atiisiriri.

²¹ Hanu aari akurweho akabhabhaurira, "Hanu Mungu araasiigi, nitaraguka kubhaniimwi naatu." Akumara akagega ubhwatu akarwa Efeeso.

²² Hanu aahikiri kurubhiri rwa Kaisariya, akaja Yirusarimu, akakeerya abhaatu bha risengerero, akumara akaja kurubhiri rwa Antiyukiya.

²³ Hanu aamariri siku suuhu, akarwa hayo, akahurukira icharu cha Garaatiya na kucharu cha Furigiya, kubhataarira na kubhaha umwuyu abhiga bhushi bha Kiriisitu.

Apooro aratanga emeremo jazi

²⁴ Kwibhaga riyo akaaza Muyaahudi wamwi kurubhira rwa Efeeso, iriina ryazi Apooro, umwibhurwa wa Arikizandiriya. Aari wu ubhanaja ubhukuru bhu ukugamba, nu ukwobhoora bhwaheene Amaandiku Amarindu.

²⁵ Aari ijibhwi inzira ya Umukuru, na aari nu umucha mokoro yaazi. Akijja kwa bhukararu na kwe eheene iguru wa Yisu, nangabha aari yizi iguru wu ubhuhatiizi bhwa Yoohana ubhwene.

²⁶ Apooro akatanga kugambana kwa bhukararu mwirwaziru rya Abhayaahudi. Hanu Pirisiira na Akiira bhaamwitigiriiri bhakamuginiha iwaabhu, bhakamuragirira amang'ana gi inzira ya Mungu chimbu iri.

²⁷ Hanu Apooro indiri kuja kusi ya Akaaya, abhisirirya bha Efeeso bhakamoha umwuyu, bhakamwandikira inyarabha yo okomomenyeekerya kubhiga bhi iyo. Hanu aahikiri iyo, akabhasakirya bhukang'u abhaatu bhanu bhaari bhisiriiri kubhigangi bha Mungu.

²⁸ Apooro akahiza Abhayaahudi bhanu bhaari bharahakaana neewe mubhatangi bhwa abhaatu bhushi habhwiru, arabheerecha kuMaandiku Amarindu kubha Yisu newe Kiriisitu.

19

Paauru arabhaurira abhaatu bha Efeeso

¹ Ribhaga rinu Apooro aari Karintu, Paauru akahita kuzimbiri za mubhiguru, akahika kurubhira rwa Efeeso. Iyo akabhabhona abhiga obhorebhe,

² akabhabhuurya, "Heene mukasung'aana Ekoru Indindu hanu mwisiriiri Yisu?"

Bhakamugarukirya, "Ziyi, nuru kwigwa kana Ekoru Indindu tutiigwiri."

³ Akabhabhuurya, "Mukabhatiizwa bhuhatiiziki?"

Bhakamubhaurira, "Tukabhatiizwa ubhuhatiizi bhwa Yoohana."

⁴ Noho Paauru akabhabhaurira, "Yoohana aari arabhatiiza abhaatu bhanu bhaari bharatiga ubhuhu bhwabhu. Ewe akabhiija kubha, bhisiriiri wanu akuuza inyuma waazi, Yisu."

⁵ Hanu bhiigwiri amang'ana gayo, bhakabhatiizwa kuriina ryu Umukuru Yisu.

⁶ Hanu Paauru aamariri kubhaurira amabhoko gaazi iguru waabhu, Ekoru Indindu ikabhiikira, bhakatanga kugamba kugigamba ikihya na koororera.

⁷ Abhaatu bhayo bhaari bhariisemera kuhika abhasubhi ikumi na bhahiri.

⁸ Kwibhaga ryi imyiri itatu Paauru aari arasikira mwirwaziru na kugambana nabhu kwa bhukararu. Aari aragambana na abhaatu na kukandikija bhisiriiri amang'ana gu ubhuti bhwa Mungu.

⁹ Nawe abhaatu abhandi gati waabhu bhakabha na zekoro kang'u, bhakaanga kwisirirya amang'ana ga Yisu. Bhakatanga kayituka inzira ya Yisu mubhatangi bhwa abhaatu. Paauru akabhatiga, akaahura abhiga, akaja nabhu munyumba yu ukwigira yu amatu wamwi arabhirikirwa Tiraanu. Siku zushi aari aragambana na abhaatu iguru wa Yisu.

¹⁰ Akang'eha kokorabhu kwibhaga ryi imyaka ibhira, na abhaatu bhushi bhi icharu cha Asiya, Abhayaahudi hamwimwi na Abhagiriki, bhakiigwa ing'ana ya Umukuru.

Abhaana bha Sikiwa bharagama koheebha amasambwa

¹¹ Kuhitira amabhoko ga Paauru, Mungu akakora ibhisigu bhyu ukurugurya.

¹² Abharwiri bhakahirirwa ibhitambaara na zengebho zinu Paauru aazikuniri, neho bhakahora na amasambwa guusi gakabharwiku.

¹³ Bhaareho Abhayaahudi abhandi bhanu bhaari bharataamataama inu ni irya bharaheebha amasambwa kubhaatu. Bhayo bhakagama kokorera iriina ryu Umukuru Yisu kubhaurira amasambwa, "Nirabhaswaja kuriina rya Yisu wanu Paauru akurwaza, murwi kamutu wanu!"

¹⁴ Gati wa bhanu bhaari bharakorabhu, bhaari abhaana muhungati bhu Umuyaahudi wamwi arabhirikirwa Sikiwa, wanu aari umukuru wamwi wa abhakuhaani.

¹⁵ Nawe risambwa rikabhagarukirya, "Yisu nimaminyiri, Paauru wuusi nimaminyiri, nawe imwi, ni-bha wiiwi?"

¹⁶ Neho umutu wurya risambwa ryari ritiiriri, akabhabhururukira abhaatu bhayo, akabhabhiza zinguru. Akabhatema, kuhika bhakaryarira igatu bhari tuhu na bhanyahaarikiri.

¹⁷ Amang'ana gayo gakanyaragana bhukung'u Efeeso hayo, kuBhayaahudi na Abhagiriki. Bhayo bhuusi bhakagwatwa nu ubhwubha, bhakaganga iriina ryu Umukuru Yisu.

¹⁸ Abhaatu bhaaru bhanu bhaari bhiisiriiri Yisu bhakiisasaama mubhutangi bhwa abhaatu amang'ana gaabhu amabhi ganu bhaari bhakari.

¹⁹ Bhanu bhaari bharakora amang'ana gu ubhugabhu bhakareeta ibhitabhu bhyabhu, akabhyucha no omorero mubhutangi bhwa abhaatu bhuusi. Bhakakora ubhuguri bhwi ibhitabhu, bhukahika bhikwi merongo itaanu bhya zimpirya.*

²⁰ Ihu nimbu ing'ana ya Umukuru yaari iranyaragana na kubha na zinguru gati wa abhaatu.

Ririgi kurubhiri rwa Efeeso

²¹ Hanu amang'ana gayo guusi gaasiriri, Paauru akabha na amiisigi gu ukuhita mucharu cha Makiduniya na cha Akaaya aji Yirusarimu. Akabhuga, "Nirimari kuhika Yirusarimu, ereenderwa nihiki na urubhiri rwa Ruumi."

²² Akatuma abhasakirya bhaazi bhabhiri, Timoseo na Iraasitu, bhaji Makiduniya, ribhaga riyo ewe akasaaga kuusi ya Asiya.

²³ Ribhaga riyo Efeeso hayo, kakakorebhwa ririgi ikuru bhukung'u igaru wa riribhita rya abhahimba bhi inzira ya Yisu.

²⁴ Kurubhiri ruyo, areho umutu wamwi umuturi wa zimpirya, iriina ryazi arabhirikirwa Dimitiriyu. Aari arabhaaza amasambwa ganu gatuubhini ni inyumba ya risambwa ryabhu ryi ikikari, rinu ryabhirikirwi Arיתימי. Na bhaari bharakora emeremo neewe, emeremo giyo gikabhaha abhaturi ubhwera bhukuru.

²⁵ Rusiku ramwi Dimitiriyu akabhiringa abhaturi abhakindichazi, hamwimwi na abhaatu abhandi bhanu bhaari bharakora emeremo giyo. Akabhabhurira, "Imwi abhaatu bhitu, mwizi bhwaheene kubha ubhuniibhi bhwitw bhuhaabhoneka komeremo ginu.

²⁶ Nawe nangu mwigwiri na muruzi Paauru wuyo chimbu akuruta abhaatu bhaaru bha Efeeso hanu, hamwimwi na bhanu bhari mbaara zuusi zi

* 19:19 Bhikwi merongo itaanu bhya zimpirya bhyari na riguri ikuru, ni impirya yimwi yaari na riguri ryu ukuriha rusiku ramwi rwe emeremo.

isi ya Asiya. Abhachuriri abhaatu bhaaru ubhwindi bhwabhu kwa kubhuga kubha, gayo gakokorwa kwa amabhoko ni-masambwa ganu gataana nguru.

27 Nangu, nirubhaha kubha, emeremo jitu ginu giraregwa bhukung'u. Inyumba ya risambwa ryitu rikuru Aritiimi yasi irarorwa kubha itaana nzobhooro. Na Aritiimi wanu ahaasengerwa Asiya ni ibhyaru bhyasi, ararusibhwa ubhukuru bhwazi."

28 Amang'ana ga Dimitiriya gayo gakahabhiihya imitwi bhukung'u abhaturi abhakindichazi bhayo. Bhakarigisa, "Aritiimi wa Abheefeeso newe umukuru!"

29 Urubhiri rwasi rwa Efeeso rukiizura ririgi. Abhaatu bhakagwata Gaayo na Arisiturika, abhaatu bha Makidaniya bhanu bhaari bharagenda hamwimwi na Paauru, bhakasikira neebho bhwangu mwigoobhe rya amabharaana.

30 Paauru akeenda imbiriri gatigati wa abhaatu bhayo, nawe abhiga abhakindichazi bhatamwisiririya.

31 Na abhasaani bhaazi obhorebhe abhakuru bha Asiya hayo, bhakamuhirira amang'ana gu ukumwisasaama kubha atasikira mwigoobhe rya ribharaana kubhaatu bhayo.

32 Ribhaga riyo abhaatu bhakakora ririgi bhukung'u, abhandi ring'ana rinu, abhandi ring'ana rirya, ku kubha ikiikaru chari kibhuruuriri na bhaaru gati waabhu bhataaminyiri kinu kigiriri bhiibhiringiri.

33 Abhayaahudi bhakasukuma Arikizanda mubhutangi bhwa abhaatu bhayo, kwibhu abhandi bhakakina kubha ririgi riyo ryari iguru waazi. Neho Arikizanda akabhanungira amabhoko abhaatu bhayo bhuasi kubha bhakiri, ku kubha aari areenda kwibhagira mubhutangi bhwabhu.

34 Nawe hanu bhubhuriri kubha ni-Muyaahudi, bhuasi bhakang'eha kurigisa kwiraka rimwi kwi isa ibhiri bharabhuga, "Aritiimi wa Abheefeeso newe umukuru!"

35 Mutiniru umwandiki wu urubhiri ruyo akakirya abhaatu akabhabhurira, "Imwi abhaatu bha Efeeso, ni-wiwi wanu atiizi urubhiri rwa Efeeso, negwe gukuriibha risengerero rya risambwa rikuru Aritiimi, hamwimwi na risambwa ryazi ryu ukubhaaza, rinu ryagwiri kurwa mwisaaru?"

36 Mmbe ku kubha atareeho umuntu wanu akutara kwanga amang'ana ganu, kwibhu moreendebhwa mukiri, naatu mutakora ing'ana ryaryasi kwa bhwangu bhwangu.

37 Nirabhugabhu ku kubha abhaatu bhanu mwariitiri hanu, bhatiibhiri ekegero munyumba ya amasambwa nuru kamutuka risambwa ryitu, Aritiimi.

38 "Ariibhi Dimitiriya na abhaturi abhakindichazi bhaana ing'ana iguru wu umuntu wawusi, tuni ichandaru na abhatiniri bhi imigira bhuasi bhareho. Hayo neho Dimitiriya na abhaturi abhakindichazi bhareenderwa kugamba abhaatu bhanu.

39 Ariibhi muna amang'ana agandi, mugahiri kuchandaru kinu kikwisiriribhwa ni imigira jitu.

40 Ganu tukuriri reero garatura kugirya tugambwi kubha tukuriri ririgi. Turigambwi tataana ing'ana rinu rikutara kutubhagira, ku kubha ririgi rinu ritaana nzobhooro."

41 Hanu umwandiki aamariri kubhurira abhaatu bhayo, akabhanyaragan'ya bhaji yika.

¹ Hanu ririgi rya Efeeso hayo ryasiriri, Paauru akabhabhirikira abhiga, akabhaha umwuyu, akabharaga, akaja mucharu cha Makiduniya.

² Akahita kuusi yiyo, arabhabhaurira Abhakiriisita amang'ana maaru gu akabhaha umwuyu, akumara akahika Ugiriki.

³ Akamara iyo myiri itatu, akabhanura kuja kuusi ya Siiriya kubhwatu. Nawe akabhona amang'ana kubha, Abhayaahudi bhaari bhariiseemerya komokorera amabhi, ikagirya akahurukira Makiduniya.

⁴ Korogendo rana Paauru akahirana na Supatiiru umwana wa Piiru kurwa Bherooya, hamwimwi na Sikundu na Arisitauriku kurwa Tisaruniki, Gaayo kurwa Diribhi, Timoseo, na Tikiku na Turafimu kurwa Asiya.

⁵ Abhaatu bhayo bhakakangata bhakaja kuturinda karubhiri rwa Turowa.

⁶ Hanu isigukuru yi Imikaati Gira Gitari Mitunduuru yaahitiri, tukarwa karubhiri rwa Firiipi. Tukaja orogendo rwa siku isana, tukahika karubhiri rwa Turowa, hayo neho tukahunana na abhakindichitu bhayo. Tukiikara hayo siku muhungati.

Paauru araryura Yutiku

⁷ Hanu urusiku rwa ubhutangi rwi inyuma rwahikiri, tukiibhiringa hamwimwi, korereke tusunyuri umukaati.* Paauru akabhabhirira abhaatu ing'ana ya Mungu, kuhika ubhutika gati, ku kubha aari akariiri kurwa hayo tabhuri waho.

⁸ Muchumba che egorofa muna twari, kwari ni ibhimari bhyaru bhiraaka.

⁹ Kwidirisha rya muchumba kiyo aari ikiri umumura wamwi, iriina ryazi futiku. futiku akatanga kusundagira kuhika zikahira, inu Paauru aari arakaja kwija kwi ibhaga irihu. Hanu aari mozendooro za turu, akagwa kurwa muchumba che egorofa ya katatu, akiitema haasi puu! Hanu bhaamunungiri, bhakabhona akuuri.

¹⁰ Paauru wuusi akiika haasi, akahindira igaru wa futiku, akamuhumbata, akabhabhirira abhaatu bhayo, "Mutubhaha! Wenu ni-muhuru!"

¹¹ Akumara Paauru akatiira mogorofa, akasunyura umukaati akarya. Akang'eha kwija kwi ibhaga irihu kuhika ritabhuri, neho akarweho.

¹² Abhaatu bhayo bhakamoherekerera futiku, bhakamuhicha yika muhuru, bhakazomerwa bhakung'u.

Paauru araraga abhiimiriri bha risengerero rya Efeeso

¹³ Paauru akagenda na amaguru kuja karubhiri rwa Aaso. Itwi takajayo kubhwatu, korereke tuhunani, ku kubha tukiisiriran'ya neewe kubha taramogega.

¹⁴ Hanu aatubhwini Aaso, tukamogega kubhwatu, tukaja hamwimwi kuhika karubhiri rwa Mitureene.

¹⁵ Hanu bhwiriri, tokang'eha no orogendo rwa munyanza, tukahika ru-sizu wa riginga rya Kiyu. Tabhuri waho, tukaambuka inyanza tukahika kwigingira rya Saamo, tukiikara Turugiriyu. Urusiku rana rwabhatiri, tukahika karubhiri rwa Mireeto.

¹⁶ Paauru atindiri tukurukira karubhiri rwa Efeeso, ataaza kokeezera kuusi ya Asiya hayo. Aari areenda kuhika Yirusarimu bhwangu, korereke anguhi urusiku rwa Pintikasiti, ariibhi iratarikana.

¹⁷ Ribhaga rina Paauru aari Mireeto hayo, akatuman'ya abhiimiriri bha risengerero rya Efeeso bhahunani neewe.

* **20:7 Tusunyuri umukaati**, enzobhooro yaku ni-kurya umukaati ni idivaayi ku kuhiita uruku rwa Yisu.

18 Hanu bhaari bhamuhikiiri akabhabhuurira, “Imwi abheene mwizi chimbu niikiiri gatigati waanyu ribhaga ryasi, kwima urusika rwe embere rurya nahikiri Asiya hanu.

19 Naari nirahokerya Umukuru kubhanyuhu bhwasi, kuzingusuri, na kubhitimotiimo kurwira kosemyo za Abhayaahudi.

20 Mwizi kubha nitaatigiri kubharagan'ya ing'ana ryaryasi ryu ukubhasakirya. Nikabhijja gayo habhwira na muzinyumba zausi.

21 Nihaabhuurira Abhayaahudi hamwimwi na abhaatu bhanu bhatari Abhayaahudi, bhatigi ubhubhi bhwabha, bhiichariri Mungu na kwisirirya Umukuru wiitu Yisu.

22 “Nangu, mwitegeerere! Inyi nirasuka Ekoru Indindu. Niraja Yirusariimu nura nitiizi ganu garaambone iyo.

23 Niminyiri kubha urubhiri rwurwasi ranu nirihiti, Ekoru Indindu iranyerecha kubha nirarekerwa mokebhoho na nirabhona inyaaku.

24 Nawe nitakubhara ubhwikari bhwani kubha ne-kegero cha nzobhooro kwa niinyi, ariubhi nitamariri emeremo gina Umukuru Yisu antiiri nekore. Emeremo giyo ni-kuragirira abhaatu ing'ana inzamu yi ibhigangi bhya Mungu.

25 “Mwizi naari nirahita gati waanyu kurwaza iguru wu ubhatimi bhwa Mungu. Nawe nangu niminyiri kubha, imwasi matakondora naatu.

26 Nangu, nirabhabhuurira, umuntu wawusi ariubhuri mokoro, nitaana bhubhi iguru waazi,

27 ku kubha rinu ryasi Mungu indiri, naari nibhabhuuriiri nitaahahiri.

28 Ekoru Indindu ibhatiri imwi mubhi abhiimiiririri. Nangu mubhi muri-iyangarira, na muriubhi risengerero rya Mungu, ku kubha Mungu akarigura kumasaahi gu umwana waazi.

29 “Niminyiri kubha hanu rinu niraataani na niimwi, abhaatu abhahaari bhariisikirya kwa niimwi, ncha zisuuzi zihaari muzing'andu, bhatakubhabheerera.

30 Nuru gati waanyu imubheene, bharabhuuka abhaatu bhanu bhakugamba amang'ana ganu gatariga amaheene, korereke bharuti abhiga bhabhatuni.

31 Mwiyangariri! Muhiiti kubha, nikamara imyaka itatu nirabhahama imwasi, ubhutika nu umwise kwa ngusuri nzaru.

32 “Nangu nirabhatuza mubabhoko ga Mungu, na kumang'ana gi ibhigangi bhyazi. Ewe aratura kubhakong'ya na kubhaha igabha hamwimwi na bhanu bhabhingukiubhi.

33 “Nitiindiri mpirya za muntu wawusi, nuru izahaabhu yaazi, nuru ngebo zaazi.

34 Imwi abheene mwizi bhwaheene, naari nirakora emeremo kumabhoko gaani, kobhona zimpirya za ukugura ebhegero bhyasi hamwimwi na bhya abhakindichani.

35 Kwa gausi gayo nakiriri, naari nirabheerecha kubha toreenderwa kohocha emeremo, korereke tobhone ebhegero bhyu ukusakirya abhaatu bhanu bhataana ubhanaja. Toreenderwa naatu tuhiiti amang'ana ganu Umukuru Yisu umwene aagambiri, ‘Urubhangu urukuru ruri ku kuhurucha kukira ku kusang'aana.’”

36 Hanu Pauru aamariri kugamba amang'ana gayo, akahigama hamwimwi nabha, akasabha Mungu.

37 Akumara bhuusi bhakahumbata Pauru na kirira kwa ngusuri nzaru.

38 Bhakarumika bhakung'u hanu Pauru aabhabhuuriiri kubha, bhatako-morora kwiki. Akumara bhakamoherekerera bhakamuhicha kubhwatu.

21

Paauru araja Yirusarimu

¹ Hanu twamariri kuragana na abhiimiriri bha Efeeso bhayo, tukatiira mubhwatu tukaja kurikinga rya Kuuasi. Tabhauri waho, tukaja kurikinga rya Roodo, na kurwa hayo, tukaja kurubhiri rwa Pataara, iisi ya Asiya.

² Tukabhona iyo ubhwatu ubhundi bhanu bhware bhukuja kuusi ya Fainiki, tukatiira.

³ Hanu twisukiiri riginga rya Kipuru na kororora, tukahita tukaretamera urubhaara rwu ubhamusi, tokeerekera iisi ya Siiriya. Hanu twahikiri kurubhiri rwa Tiiru, tukiika mubhwatu bhuyo, ku kubha hayo neho yaari ereenderwa bhwichi imirigu.

⁴ Tukamohya abhiiga bha hayo tukabhabhona, tukiikara nabha siku muhungati. Abhiiga bhayo ku kukangatwa ne Ekoru Indindu, bhakabhamurira Paauru, atigi kuja Yirusarimu.

⁵ Hanu ribhaga ryitu ryu ukubha hayo ryasiriri tukabhamuka, abhiiga bhayo abhasubhi, abhakari na abhaana bhaabhu bhuusi, bhakatohereekerera, bhakatuhicha igutu wu urubhiri. Itwasi takahigama kukihuuka hayo, tukasabha Mungu.

⁶ Akumara takaragana, tukatiira mubhwatu, bhuusi bhakagaruka iwaabhu.

⁷ Mmbe takarwa Tiiru hayo, tukakaja orogendo rwitu, tukahika kurubhiri rwa Turimaayi. Tukabhakeerya abhiisirirya, tukiikara nabha rusiku rumwi.

⁸ Tabhauri waho, takarwa hayo, tukahika kurubhiri rwa Kaisaariya. Tukaja wa Firipu, umurwazi wi Ing'ana Inzamu ya Yisu, na aari wumwi wa abhasubhi muhungati bhanu bharubhwirwi kosondya abhaatu ibhyakurya.*

⁹ Firipu wuyo aari na abhaacha bhane bhasiiti, na bhaari bhanu ubhunaja bhwo okorootorera.

¹⁰ Hanu twikiiri zisiku nzaru, akaaza umurutiriri kurwa Yudeya, iriina ryazi Agabhu.

¹¹ Akaaza kwa niitwi, akagega umusipi gwa Paauru, akiibhoha amaguru na amabhoko, akabhuga, "Ekoru Indindu irabhuga, Numbu Abhayaahudi bha Yirusarimu bhareebhohe umuntu wu umusipi gunu, na bharamatwara mumabhoko ga abhaatu bhi ibhyaru ibhindi."

¹² Hanu twigwiribhu, hamwimwi na abhakindichitu bha Kaisaariya, tukiisasaama Paauru, ataja Yirusarimu.

¹³ Nawe akagarukirya, "Murakorabhwu kundiirira na kunyita umwuyu? Inyi niisiririye guusi, okobhohwa nuru ukwitwa Yirusarimu hayo, iguru wi iriina ryu Umukuru Yisu."

¹⁴ Hanu aangiri agitu, tukamutiga tukabhuga, "Ubhuusi gi bhwa Umukuru bhokorwe."

¹⁵ Akumara tukabhoha imirigu jitu, tukatanga orogendo rwu ukuja Yirusarimu.

¹⁶ Abhiiga obhorebhe bha Kaisaariya hayo, bhakatohereekerera bhakatuhicha wa Munasami, wanu twikiiri nawe. Umuntu wuyo aari umuntu wa riginga rya Kipuru na aari wumwi wa abhiiga bhe embere.

Paauru arahika Yirusarimu

¹⁷ Hanu twahikiri Yirusarimu hayo, abhiisirirya abhakindichitu bha hayo, bhakatuginiye bhwaheene.

¹⁸ Tabhauri waho, tukaja na Paauru, tukataarira Yaakobho na abhiimiriri bha risengerero, bhuusi bhaareho.

* 21:8 Rora Amahocha ga Abhatumwa 6:1-6.

19 Paauru akabhakeerya, aaza kamara akabhabhuerira amang'ana guusi ganu Mungu aakuriri kubharya bhata ri Abhayaahudi, kuring'aana na amahocha gaazi.

20 Hanu Yaakobho na abhiimiiriri bha risengerero bhiigwiri gayo, bhakakumya Mungu. Bhakabhabhuerira Paauru, "Umuhiri witu, urarora ibhikwi ni ibhikwi bhya Abhayaahudi bhisiriiri Yisu, na bhuusi bharaan-garira bhakung'u imigira ja Musa.

21 Nawe bhabhuriiri kubha, urabhiija Abhayaahudi bhuusi bhanu bhakwikara kuzisi izindi, bhatigi kutuna imigira ja Musa. Bharabhuga akabhaangirija kusaara abhaana bhaabhu, na bhatatuna amanaru gi fikiyahudi.

22 Nangu, tokorebhu? Amaheene Abhayaahudi bhayo bharabhona amang'ana kubha uri hanu.

23 Nangu kora chimbu tukubhabhueriri. Gatigati witu bhareho abhasubhi bhane, bhanu bhatiiri ubhwirahiri mubhutangi bhwa Mungu.

24 Muhirani wiibhigukya hamwimwi nabhu. Ubharihiri zimpirya, koreke bhamwebhwe zinzwiri kutuna imigira. Abhaatu bhuusi bharamenya kubha, gayo guusi bhakugamba iguru waazu, gataru ga amaheene na bharamenya kubha naawi aumwene okong'eha kwigwa imigira ja Musa.[†]

25 "Nawe kurubhaara rwa abhaatu bhanu bhata ri Abhayaahudi bhanu bhakwisiriiri Yisu, tukabhaandikira inyarubha ya amang'ana ganu twa-tiniiri: bhataru ibhyakurya bhinu bhisigirwi amasambwa, bhatanywa amasaahi, bhataru inyama yi ikityinyi kinu king'itiriwi na bhatakora itaaru."

26 Tabhuuri waho, Paauru akaja na abhaatu bhane bharya, akiibhigukya hamwimwi nabhu. Akamara akasikira mwihekaaru, koreke abhabhueriri bhakuhaani urusiku ranu bharimari kwibhigukya iwaabhu, ni ikimweso kiraruusibhwa iguru wa bhuusi bhayo.

Paauru arabhohwa

27 Zisiku muhungati zu ukwibhigukya zaari haguhi kusira, Abhayaahudi bhanu bhaaruuri mucharu cha Asiya bhakarora Paauru mwihekaaru. Bhakasiigirira abhaatu kokora ririgi, neho abhaatu bhayo bhakagwata Paauru

28 bharabhuga, "Imwi abhasubhi bha Izirairi! Mutasakiryi! Ndora umuutu wanu newe wuryawurya, wanu akwija abhaatu bha ahagero huusi kubha bharege imigira ja Musa na rihekaaru rinu. Na bhabhuriiri rihekaaru rinu, ku kubhasikira mwihekaaru abhaatu bhanu bhata ri Abhayaahudi."

29 Bhakagambabhu, ku kubha bhaari bharuuzi Paauru mubhiri hayo hamwimwi na Turufimu Umwefeeso. Ku kutama komenya bhakakina kubha asikiiri Turufimu mwihekaaru.

30 Abhaatu bhakatanga kokora ririgi urubhiri rwasi rwa Yirusarimu. Kurwa mbaara zuusi abhaatu bhayo bhakaryarira Paauru mwihekaaru, bhakamuruta, bhakamuhurucha igutu ni ibhisi bhikiigarwa.

31 Hanu abhaatu bhayo bhaari bhareenda kwita Paauru, amang'ana gakahikira umukuru wa abhasirikari bhi Ikiruumi kubha, abhaatu bharakora ririgi Yirusarimu yuusi.

32 Hayohayo akagega abhasirikari hamwimwi na abhakuru bhaabhu, bhakaryara kuja kubhaatu bhayo. Hanu abhaatu bhayo bharuuzi abhasirikari bhari hamwimwi na umukuru waabhu, bhakatiga kotema Paauru.

[†] 21:24 Rora Amahocha ga Abhatumwa 18:18.

³³ Umukuru wa abhasirikari wuyo akabhajaku, akagwata Paauru, akaswaja abhohwe ne emenyororo ibhiri. Akamara akabhuurya riribhita rirya, “Wanu ni-wiwi? Na akuririki?”

³⁴ Abhaatu bhayo bhakarigisa bhukung'u, bharagamba amang'ana bhundi nu umukindichazi. Ririgi riyo rikakora umukuru wuyo atamwi komenya ganyu gakuriibhwi. Akaswaja Paauru areetwe mwigoobhe rya abhasirikari.

³⁵ Hanu Paauru aahikiri kwitiirira rya rigoobhe riyo, abhaatu bhakang'eha kokora ririgi, bhukung'u. Ririgi riyo rikagirya abhasirikari bhamogege iguruguru korereke bhamutuuri.

³⁶ Abhaatu bhayo bhaari bharatunirira Paauru bhararigisa bharabhuga, “Arichwi, arichwi!”

Paauru ariubhagira mubhutangi bhwa Abhayaahudi

³⁷ Hanu abhasirikari bhayo bhaari bhakusikirya Paauru mwigoobhe ryabha, Paauru akabhuurira umukuru waabha wuyo, “Uranyisiririra nigambi na naawi?”

Akamubhuurira, “Kani, uminyiri kugamba Ikigiriki.

³⁸ Awi utari Mumiisiri wanu aarutiri ubhutaaman'ya bhasiiriyasiirya hanu, na kukangata abhiiti bhikwi bhene kukibhara?”

³⁹ Paauru akamubhuurira, “Ziyi, inyi ni-Muyaahudi, umwibhurwa wu urubhiri rwa Tarisu, kusi ya Kirikiya. Urubhiri ruho ramunyikiini bhukung'u. Nirakusabha unyisiririri niibhisiri na abhaatu bhanu.”

⁴⁰ Neho umukuru wa abhasirikari wuyo akamwisiririra, Paauru akiimurira kwitiirira kuyo, akanungira okobhoko abhaatu bhayo kubha bhakiri. Hanu bhaakiriri bhuusi, akagambana nabha kukigamba chabha chi fikibhuraaniya.

22

¹ Paauru akabhabhuurira akabhuga, “Imwi bhabhaabha na abhahiiri bhaani bhuusi, nirabhasabha nangu munyitegeerere niubhagiri embere waanyu!”

² Hanu abhaatu bhayo bhiigwiri Paauru aragambana nabha kukigamba chabha chi fikibhuraaniya, bhakakira kiri.

Neho Paauru akang'eha kugamba,

³ “Inyi ni-Muyaahudi, umwibhurwa wu urubhiri rwa Tarisu kusi ya Kirikiya. Nawe nikarererwa Yirusarimu hanu, Gamariiri newe aanyijiri imigiri gina twatigiirwi na bhasukuru. Naari nu umucha bhukung'u kwa Mungu, ncha ganyu imwi managwi reero yinu.

⁴ Naari niranyaacha bhukung'u abhahimba bhi inzira ya Yisu kuhika kukwa. Naari niragwata abhasubhi na abhakari na kubharekera mokehoho.

⁵ Gayo nikubhabhuurira imwi, nuuru kuhaani umukuru hamwimwi na abhakaruka bhuusi bhi ichandaru, bharatara kugiisirirya kubha ni-ga amaheene. Ebho bhuusi nebho bhang'iri zinyarubha zu ukuhirira Abhayaahudi abhakindichita, bhanu bhaari kurubhiri rwa Damisiku. Nikabhuuka nikaja iyo, korereke nebhohe abhahimba bhi iyo, nibhareete Yirusarimu hanu bhanyaakibhwi.

⁶ “Hanu naari haguhi kuhika Damisiku, ribhaga rya umwise ubhwira ubhukuru bhakabhanza kurwa mwisaaru, bhakamurika mbaara zhuusi.

⁷ Nikagwa haasi, nikiigwa riraka riramburira, ‘Sauri! Sauri! Ndora uranyaacha?’

⁸ “Nikabhuurya, Umukuru, awi ni-wiwi?”

“Akamburira, ‘Inyi ni-Yisu wa Nazariiti, wanu ukunyaacha.’

9 Abhakindichani bhanu twari hamwimwi bhakarora ubhwirw, nawe bhatiigwiri riraka riyo.

10 “Nikabhuurya, ‘Nekorebhwiri, Umukuru?’

“Neho Umukuru akambuurira, ‘Imirira, usikiri murubhiri rwa Damisiku, muyo nimu ukubhuurirwa amang’ana guusi ganu ukwenderwa okore.’

11 Nikahukura, ku kubha yu ubhwirw bhuyo. Abhakindichani bhayo bhakangwata okobhoko, bhakankangata bhakahicha karubhiri rwa Damisiku.

12 “Damisiku hayo aareho umuntu wamwi, iriina ryazi Ananiya. Ananiya wuyo aari nu umucha bhakung’u gwa akasuka imigira jitu, na aari arakumibhwa na Abhayaahudi bhaaru bhi iyo kubha, aari umuntu umuzamu.

13 Mmbe akanyizira, akiimirira haguhi na niinyi, akambuurira, ‘Umuhi-iri waani Sauri, rora naatu!’ Hayohayo amisu gaani gakaramucha, nikamorora.

14 “Akambuurira, ‘Mungu wa bhasukuru akurubhwiri, korereke omenye ubhwindi bwazi, omorore We Eheene na kwigwa riraka ryazi umwene.

15 Guusi ganu uruzi na ganu wigwiri, arabha aragagamba kubhaatu bhuusi, ku kubha arabha ekemenyeekereryo chazi.

16 Nangu urarindaki? Imirira! Ubhatiizwi, ubhingukiibhwiri ubhubhi na usabhi ubhusakirya kwa Mungu.’

17 “Mmbe nikagaruka Yirusarimu. Hanu naari nikasabha Mungu mwi-hekaaru, nikarora ubhuriri.

18 Kubhuriri bhuyo, nikarora Umukuru arambuurira, ‘Kora bhwangu urwi Yirusarimu, ku kubha obhomenyeekererya bhwazu bhanu ukuhurucha igira wani, abhaatu bha urubhiri rana bhatakubhwisirira.’

19 “Nawe nikagarukirya, ‘Umukuru, ndora bhuizi kubha, naari kuhita mumarwazira ga Abhayaahudi kubhyima bhanu bhakukwisirirya! Naari nirabhabhoha na kubhatema kibhi.

20 Hanu amasaahi gu umuminyikiriri waazu Sitifaanu giitikiri, inyi inyimwene naari nimiriiri rusiza, nikisirirya kubha iitwi, na zengebho za bhanu bhaamwitiri, inyi niinyi nazangariiri.’

21 “Umukuru wuusi akambuurira, ‘Nuuj! Nirakutama uji kubhaatu bhanu bhatari Abhayaahudi.’”

Paauru ariitonda kubha wuusi ni-Muruumi

22 Abhaatu bhayo bhaari bhariitegeerera bhwahene amang’ana ga Paauru. Nawe hanu aagambiri ring’ana riyo, hayohayo bhakatanga karigisa kwiraka bharabhuga, “Umuntu wanu aruusiibhwiri kuusi! Atakwenderwa kororekana kubhaho muburu!”

23 Abhaatu bhayo bhakarigisa na bharakukumura zengebho zaabhu, bharagundya urutu.

24 Umukuru wa abhasirikari wuyo, akaswaja abhasirikari bhaazi, bhasikirya Paauru mwigoobhe ryabhu na bhamoteme, bhamenye kinu kikugirya abhaatu bhayo bharigisi.

25 Nawe hanu abhasirikari bhayo bhaamariri kobhoha Paauru korereke bhamoteme, akabhuurya umukuru wanu aari imiriiri hayo kubha, “Heene muriisiribhwa ni imigira kotema Umuruumi, ina akiri kutinirwa?”

26 Hanu umukuru wuyo igwiribhu, akaja akabuurira umukuru wa abhasirikari, “Kani, umuntu wuyo ni-Muruumi! Nangu oreenda kokorabhwiri?”

27 Neho umukuru waabhu wuyo akaja kwa Paauru, akamubhuurya, “Awi ni-Muruumi?”

Paauru akambuurira, “Hee, inyi Muruumi niri.”

28 Umukuru wuyo akamabhuurira, “Inyi naari Muruumi ku kuhurucha ebhegero bhyaru bhukung’u.”

Paauru akabhuga, “Inyi Muruumi wa kwibhurwa.”

29 Hayohayo abhasirikari bhanu bhaari bhiitigiri kubhuurya Paauru bhakarweho. Umukuru waabha wuyo wahuu akubhaha bhukung’u kwigwa kubha Paauru ni-Muruumi, ku kubha aari amabhuhiri.

Abhakuru bharataana

30 Hanu bhwiriri, umukuru wa abhasirikari wuyo akeenda komenya kinu kigiryi Paauru agambwi na Abhayaahudi bhayo. Akamatazura arabhuga, abhakuru bha abhakuhaani bhiibhiringi hamwimwi ni ichandaru* chusi. Rikahita ibhaga isuuhu akareeta Paauru, na kumwimiirirya gatigati waabha.

23

1 Neho Paauru akamogorera bhukung’u abhakuru bhi ichandaru, arabhuga, “Abhahiiri bhaani imwi, nimariri emeremo jani kwa Mungu, ekoro yaani nziru ya pee kuhika reero yinu.”

2 Hanu kuhaani umukuru Ananiya iigwiri ing’ana yiyo, akabhabhuurira bhanu bhaari bhiimiiriri haguhi na Paauru bhamoteme nyaasasi kumunywa.

3 Neho Paauru akabhuurira Ananiya, “Mungu arakotema awi, wanu wanga inyiki yinu ihakirwi iswakara! Awi wiikiiri hayo korereke antiniri ku kutuna imigiru, nawe aumwene aragisarya ku kuswaja abhaatu bhaneme inu imigiru giraanga!”

4 Neho abhaatu bhanu bhaari bhiimiiriri haguhi na Paauru bhakamabhuurira, “Utakwenderwa kutuka kuhaani umukuru wanu atiriwi na Mungu.”

5 Paauru akabhabhuurira, “Abhahiiri bhaani, naari nitizi kubha ewe newe kuhaani umukuru, ku kubha yandikirwi kuMaandiku kubha Utamugamba kibhi amutimi waanyu.*”

6 Hanu Paauru aminyiri kubha gatigati wa abhakuru bhayo bhaareho Abhasadukaayo hamwimwi na Abhafarisaayo, akatiirya riraka ryazi mubhutangi bhwi ichandaru, arabhuga, “Abhahiiri bhaani, inyi Mufarisaayo niri, umwana wa Umufarisaayo. Niratinirwa hanu iguru wu ukwisega kubha abhaku bhararyaka.”

7 Hanu aamariri kugamba gayo, kukabhaho ririgi gati ya Abhafarisaayo na Abhasadukaayo ni ichandaru chusi kikatwanikana kabhiri.

8 Bhakatwanikana ku kubha Abhasadukaayo bharaanga kubha bhutareeho bhuryuku, naabha bhamaraika, naabha amasambwa. Nawe Abhafarisaayo abheene bhariisirirya gayo guusi.

9 Kukabhaho na ririgi ikuru gati wa abhakuru bhayo. Abhiija obhorebhe bhi imigiru bhanu bhaari Abhafarisaayo, bhakiimurira bhakagamba kuzin-guru bharabhuga, “Tutakorora bhubi bhwabhwasi bhwa amutu wanu! Ifatura kubha agambiini ni ikihwi hamwi maraika.”

10 Ririgi rikabha ikuru kuhika umukuru wa abhasirikari wurya, akubhaha na kukina kubha bhiisiri kokenyakenya Paauru. Akatama abhasirikari bhaji bhamuruushi gatigati wa abhaatu bharya kwa nguru na kumusikirya mwigoobhe rya abhasirikari.

* 22:30 *Ichandaru*. Kumaragirira bhukung’u, rora Ikiniibhasa.

* 23:5 Rora Kuhuruka 22:28.

11 Ubhutika bhu urusika ruyoruyo, Umukuru akiimurira haguhi na Paauru, akamubhurira, “Ihaana umwuyu! Chimbu wahurukiryi obhomenyeekerya Yirusarimu hana, nimbu oreenderwa unhurukiryi obhomenyeekerya karubhiri rwa Ruumi rwasi.”

Abhayaahudi bharakora isiimi yu ukwita Paauru

12 Hana bhwakiri, Abhayaahudi abhandi bhakakora amang’ini na bhakirahira kubha, bhatakurya naabha kunywa kuhika hana bhariiti Paauru.

13 Abhaatu bhanu bhaakuriri amang’ini gayo bhaari bharakira merongo ene.

14 Bhakatuna abhakuru bha abhakuhaani na abhakaruka bhakabhabhurira, “Twirahiiri itwasi kubha, tatakurya naabha kunywa kuhika twiti Paauru.

15 Mmbe nangu, imwi hamwimwi ni ichandaru ikikuru, moreenderwa masabhi umukuru wa abhasirikari korereke areete Paauru kwa niimwi. Mwikuryi nkina moreenda kumubhuuririrya bhwaheene iguru wa amang’ana gaazi, na niitwi tamarati menzira tumwiti, akiiri kuhika hana.”

16 Nawe umwihwa wa Paauru akiigwa iguru wa mang’ini gayo, akumara akaja mwigoobhe rya abhasirikari irya na kubhurira Paauru.

17 Neho Paauru akabhirikira umukuru wumwi wa abhasirikari, akamubhurira, “Muhiri umumura wanu kumukuru waanyu, ana kisigu chu ukumubhurira.”

18 Mmbe umusirikari wurya akamuhira umumura wurya kumukuru waabha na kugamba, “Paauru omobhohwa, akambirikira na kansabha nereete umumura wanu kwa naawi, ku kubha ani ing’ana yu ukukubhurira.”

19 Umukuru wa abhasirikari wuyo, akagwata umumura wuyo okobhoko, akamuhira rusiza na kumubhuurira, “Oreenda kambuuriraki?”

20 Umumura wurya akamubhurira, “Abhayaahudi bhiisiririin’yi bhakusabhi, umuhiri Paauru kuchandaru ikikuru chabha tabhuri. Bhakukangiriryi kubha bhareenda kumubhuuririrya bhwaheene iguru wa amang’ana gaazi.

21 Nawe utaza kubhiisiririrya, ku kubha abhaatu bhanu bhamaratiiri bharakira merongo ene. Bhiirahiiri kubha, bhatakurya naabha kunywa kuhika hana bhakumwita. Nangu bhamariri kubhanura, bhararinda ubhiisiririryi amasabhi gaabha.”

22 Mmbe umukuru wa abhasirikari wurya akabhurira umumura wuyo kubha aji, nawe akamuhitira, arabhuga, “Utabhurira muti wawusi kubha umbuuriiri amang’ana ganu.”

Paauru arahirwa kumwanangwa Firiiki

23 Akumara umukuru wa abhasirikari wurya, akabhirikira abhaangariri bhabhiri bha abhasirikari bhaazi, akabhabhurira, “Mubhi bhwaheene kubhuka hana zisa isatu ubhutika, kuja karubhiri Kaisariya hamwimwi na abhasirikari magana abhiri, abhasirikari merongo muhungati bha zifaraasi na abhandi magana abhiri bha amatimu.

24 Muturi zifaraasi bhwaheene, mutiiryi Paauru iguru na kumuhira koremba kumwanangwa Firiiki.”

25 Akumara akaandika inyarabha kwa Firiiki irabhuga:

26 “Kirauidyu Risiya kumugungibhwa umwanangwa Firiiki, nirakokeya.

27 Mutu wanu akagwatwa na Abhayaahudi, bhakabha haguhi kumwita. Hana naminyiri kubha ni-Muruumi, nikaja hamwimwi na amaribhita ga abhasirikari nikamutuurya.

²⁸ Nekeenda kwobhoora kwaki bhaari bharamugamba, nikamuhira mubhutangi bhwi ichandaru chabhu.

²⁹ Neho nikamenya kubha aari aragambwa kamang'ana gi imigira jabhu, nawe ataagambirwi kwing'ana ryuryasi rinu rikugirya iitwi hamwi kobhohwa.

³⁰ Hanu nabhuuriirwi kubha gareho amang'ini gu ukwita umutu wunu, nikamutuma bhwangu kwa naawi. Nikabhatuma abhagambi bhaazi, bhagambi amang'ana gaazi mubhutangi bhwazu.

³¹ Mmbe, abhasirikari bhayo bhakagega Paauru chimbu bhaabhuuriirwi, bhakamuhira ubhutika bhuyobhuyo kuhika urubhira rwa Antipatiiri.

³² Hanu bhwakiri, bhakatiga abhasirikari bha zifaraasi bhakakaja orogendo hamwimwi na Paauru. Ribhaga riyo abhasirikari bha amaguru bhakagaruka mwigobhe ryabhu rya abhasirikari.

³³ Hanu abhasirikari bha zifaraasi bhaahikiri Kaisaariya, bhakaha umwanangwa inyarubha yirya, bhakatuma Paauru wusi mamabhoko gu umwanangwa wuyo.

³⁴ Hanu umwanangwa aamariri kosoma inyarubha yirya, akabhuurya Paauru, "Awi ni-mutu wi isiki?" Umwanangwa kwigwa kubha ararwa kusi ya Kirikiya,

³⁵ akamubhurira, "Nirakwitegeerera amang'ana gaazu, hanu abhagambi bhaazu bharaahiki." Akumara akaswaja kubha, Paauru ariibhwi mwikuru ryu mutimi Heroode.

24

Paauru mubhutangi bhwa Firiiki

¹ Hanu zaahitiri zisiku isaanu, kuhaani umukuru Ananiya akahiringita kuja kurubhira rwa Kaisaariya. Aari hamwimwi na abhakaruka bhorebhe bha Abhayaahudi, nu umwimiiriri wamwi wa abhaatu ni imigira, arabhirikirwa Tirituuru. Bhakaja kugamba Paauru kumwanangwa Firiiki.

² Hanu Paauru aabhirikiirwi, Tirituuru akatanga kugamba amang'ana gakumugamba, akabhuga, "Umugungwa Firiiki, kwibhaga irihu tuzumiriirwi omorembe, na kubhakangati bhwazu amang'ana maaru mabhi garazumibhwa mucharu kinu.

³ Turagiisirirya ibhaga ryasi, hagero hahusi, na kwa bhusuuku bhwusi.

⁴ Nangu nitaaza kokora unih, nirakusabha utwitegeerere hasuuhu.

⁵ "Turuzi kubha umutu wunu ni-musiigu, arasiigirirya Abhayaahudi bhakore ririgi abheene kobheene kuzisi izindi zusi. Ewe newe umukangati umukuru wi inyangi ya Abhanazariiti.

⁶ Naatu akagema kubhuruurya rihekaaru, tukamugwata, [tokeenda kamutinira kuring'aana ni imigira jitu.

⁷ Nawe umukuru wa abhasirikari Rusiya, akaaza akamuruusha kwa niitwi kwa nguru.

⁸ Akabhaswaja bhanu bhakumugamba, bhaazi mubhutangi bhwazu, bhamugambi kwa naawi.] Hanu aumwene ukumubhuurya urutura kwobhoora kurwa kwawe amang'ana ganu gakugirya tumugambi."

⁹ Abhayaahudi abhandi bhusi bhakiisirirya, amang'ana gusi ga Tirituuru, ni-ga amaheene.

¹⁰ Hanu umwanangwa Firiiki urutiri Paauru ichara korereke yibhagiri, ewe akabhuga, "Niminyiri kubha awi waari umutiniri kucharu kinu kumyaka myaru, nangu niriibhagira inyimwene mubhutangi bhwazu kobhozomerwa.

11 Aumwene uratara komanya kubha, zikiiri kuhita zisiku ikumi ni ibhiri kwima niji Yirusariimu kosengera Mungu.

12 Bhanu bhakangamba bhatambwini nirahakaana na muntu wawuwasi mwihekaaru. Bhatambwini nirasiigirirya iribhita rya abhaatu mamarwaziru ga Abhayaahudi hamwi urubhaara rwarwasi rurya ruw urubhiri ruyo.

13 Bhatakutara nuru kuhurucha amaheene ga amang'ana ganu gakugirya bhagambi.

14 "Nawe niriisirirya, inyi nirasengera Mungu wanu bhasukuru bhaasingiri, kanzira ya Yisu, yinu ebho bhakubhirikira, inyangi ya ururimi. Niriisirirya ebhegero bhyusi bhinu bhikwisiriran'ya ni imigiru ja Musa na kinu chandikirwi mubhitabhu bhya Abharutiriri.

15 Inyi ninu ubhwisigi kwa Mungu, bhunu bhwasi bhakwisega kubha, araryara abhaku bhwasi, bhe eheene na bhanu bhatari bhe eheene.

16 Kagayo niriinara kubha ne ekoro inzira mubhutangi bhwa Mungu na mubhutangi bhwa abhaatu siku zuusi.

17 "Imyaka myaru gihitiri nitaari Yirusariimu, nikagaruka hayo korereke koreeta abhasakirya kubhaatu bhi icharu chani na kuhurucha ikimweso kwa Mungu.

18 Hanu bhambwini mwihekaaru nirakora ubhasingiri bhuyo, naari nimariri kwibhingukya, na nitaari nirasikira muyo na abhaatu bhaaru, na nitaakuriri irigi ryaryusi. Nawe bhaari bhareho Abhayaahudi obhorebhe kurwa icharu cha Asiya.

19 Nebho bhindirwi bhagambi ring'ana ryaryusi rinu bhanaryu iguru waani.

20 Hamwi abhaatu bhanu bhari hanu, bhagambi, ni-bhubhiki bhunu bhaabhubhwini kwa niinyi hanu bhaanyimiiriiryi mubhutangi bhwi ichandaru chabhu.

21 Hamwi bhakarora kibhi hanu nagambiri kwiraka ikuru mubhutangi bhwabhu kubha, "Inyi niratiniirwa mubhutangi bhwazu reero ku kubha niriisirirya kubha abhaku bharyuka."

22 Neho Firiiki, wanu aari aminyiri bhwaheene amang'ana gi inzira ya Yisu, akakubhya ikiina, akabhuga, "Niratiniira ikiina chanyu, hanu umakuru wa abhasirikari Risiya araahiki hanu."

23 Firiiki akatuma umakuru wa abhasirikari wundi amuriibhi Paauru, nawe amohe umweya, na abhasaani bhaazi bhiisiriribhwi kamusakirya.

Paauru mubhutangi bhwa Firiiki na Durusiira

24 Hanu zaahitiri zisiku suuhu, Firiiki akaaza hamwimwi na Durusiira, umakuri waazi wi ikiyaahudi. Akatuma abhaatu bhahhirikiri Paauru, korereke amwitegeerere ribhaga rinu akugamba iguru wu ubhwisirirya kwa Yisu Kiriisitu.

25 Hanu Paauru aari akong'eha kugamba iguru we eheene nu ukubha ne ekerengo, ni itiniru yinu ikuuza, Firiiki akubhaha na kugamba, "Gayo giisiri nangu! Uratara kuja, niraabhone ribhaga nirakubhirikira naatu."

26 Hamwimwi na gayo, Firiiki akiisega kubha arahaabhwa zimpirya na Paauru, akamubhirikira manga kaaru kugambana neewe.

27 Hanu jahitiri imyaka ibhiri, Pariikiyu Fisitu akagwata ikitumbi chu ubhukuru cha Firiiki. Na ku kubha Firiiki aari areenda kwikomba Abhayaahudi, akatiga Paauru ari mokebhoho.

¹ Hanu Fisitu aamariri siku isatu za abhakangati bhwi isi yiyo, akarwa Kaisaariya, akatiira kuja Yirusariimu.

² Abhakuru bha abhakuhaani na abhakuru abhandi bha Abhayaahudi bhakaaza hanu aari, korereke bhamubhuriri guusi ganu bhaari bhagambiri Paauru. Bhakamukandikija bhakung'u

³ kubha, abhasakiryi abhagarukiryi Paauru Yirusariimu hayo. Bhaari bharamukandikija ku kubha bhakuriri amang'ini gu ukwita Paauru munzira.

⁴ Nawe Fisitu akabhabhurira, "Paauru atirwi mokebhoho Kaisaariya, inyimwene siku zitari nzaru niraja iyo.

⁵ Abhakuru bhaanyu bhaazi nihirani nabha, ariibhi rereho ring'ana ibhi rinu akuriri, bhamugambi tomenye amaheene."

⁶ Fisitu akamara siku izindi inyanzi hamwi ikumi, ari hamwimwi na abhaatu bhayo, akagaruka Kaisaariya hayo. Hanu bhwakiri, akiikara iguru wi ikitumbi chazi kinu aari akutinira. Akaswaja Paauru areetwe mubhutangi bhwazi.

⁷ Hanu Paauru aahikiri hayo, Abhayaahudi bhanu bhiiziri kurwa Yirusariimu bhakamwiruguura, bhakatanga kumugamba kumabhi maaru gu ukugurura. Nawe bhakatama kwerecha amaheene ga gayo.

⁸ Paauru akatanga kwibhagira arabhuga, "Nitasariyi kegero chuchusi iguru wi imigira ja Abhayaahudi, nitasariyi iguru wa rihekaaru nuru kwa Kaisaari."

⁹ Fisitu akeenda kwikomba ku Bhayaahudi, ikamokora abhuuryi Paauru, "Heene wiisiriiri kuja Yirusariimu, iyo neyo utinirwi kumigira mubhutangi bhwani, kumang'ana ganu?"

¹⁰ Paauru akamugarukirya, "Niriimurira mubhutangi bhwa abhatiniri bhi imigira bhanu bhatirwi na Kaisaari, neho nereenderwa kutinirwa. Ritareeho ing'ana rinu nisariri ku Bhayaahudi, chimbu aumwene uminyiri.

¹¹ Ariibhi nikuriri ubhubhi bhanu bhukwenderwa kwitwa, nitakutara kwanga kwitwa. Nawe ariibhi amagamba ganu gahurukiibhwi iguru waani na Abhayaahudi bhanu, ni-ga kibhishi, atareeho wawuusi wanu anu ubhunaja bhwa ukuntura mamabhoko gaabha. Inyi nirasabha kubha ikiina chani kitinirwi na Kaisaari!"

¹² Hanu Fisitu aamariri kugambana na abhaatu bha muchandaru, akabhabhurira Paauru, "Usabhiri ikiina chazu kitinirwi na Kaisaari, mmbe urahirwa kwa Kaisaari."

Fisitu umwanangwa aragamba nu umutimi Agiripa

¹³ Hanu zaahitiri siku suuhu, umutimi Agiripa* hamwimwi nu umusubhaati Bhiriniki, bhakaaza Kaisaariya hayo, korereke bhakeerye Fisitu.

¹⁴ Bhakamara hayo siku nzaru. Fisitu akabhabhurira umutimi ikiina cha Paauru, akabhuga, "Ari hanu umutu wumwi wanu Firiiki aamutigiri mokebhoho.

¹⁵ Hanu naari niri Yirusariimu, abhakuru bha abhakuhaani hamwimwi na abhakaruka bha Abhayaahudi, bhakamburira amang'ana ganu bhaari bharamugamba, na bhakasabha kubha nimutiniri.

¹⁶ Nikabhabhurira, itwi Abharuumi tutakutinira umutu akiiri kwibhagira mubhutangi bhwa bhanu bhakamugamba.

¹⁷ "Hanu bhiibhiringiri, nitakiziri, nawe urusiku rwa kabhiri nikiikara kukitumbi chu ukutinira, nikaswaja umutu wuyo areetwe.

* **25:13 Agiripa.** Kumaragirira bhakung'u, rora ring'ana Heroode Agiripa wa kabhiri muKiniibhasa.

18 Hanu bhaamuriitiri, bhanu bhaari bharamugamba bhakiimurira, bhakatanga kumugamba. Nawe amang'ana ganu bhaari bhakumugamba gataari mabhi bhukung'u, chimbu naari nikwiseega.

19 Bhaari bharahakaana neewe iguru wa amabhuurya gi inyangi yaabhu ni iguru wa umutu wumwi wunu akuuri, irina ryazi Yisu, nawe Paauru akumiraku kubha ni-muhuru.

20 Naari nitiizi chimbu niraakore kobhona amaheene ga ring'ana riyo, nikabhuurya Paauru ariibhi ariisirira kuja Yirusarimu, korereke atinirwi iyo iguru wa amang'ana ganu.

21 Nawe hanu Paauru aasabhiri kubha, ikiina chazi kitinirwi na Kaisaari, nikaswaja ariibhwi kuhikira hanu niraamutuman'yi kwa Kaisaari."

22 Agiripa akabhuurira Fisitu kubha, "Inyusi nisiigiri kwitegeerera umutu wuyo inyimwene."

Fisitu akamabhuurira, "Uramwitegeerera tabhuuri."

Paauru mubhutangi bhwu umutimi Agiripa

23 Hanu bhwakiri, Agiripa hamwimwi na Bhiriniki wuyo, bhakaaza bhakangatiin'yi, bharagenda kwa bhwahene. Bhakasikira hanu abhakuru bhaari bharasung'aanibhwa, bharatunwa na abhakuru bha abhasirikari na abhakuru abhandi bha urubhiri. Fisitu akaswaja Paauru areetwe.

24 Fisitu akatanga kugamba, "Umutimi Agiripa, na nimwi bhanu mwibhiringiri hanu, umutu wunu mokorora hanu, Abhayaahudi bhusi bhamugambiri Yirusarimu iyo na mubhutangi bhwani hanu. Bhaari bharakora ririgi, bharabhuga, umutu wunu atakwenderwa kusaaga muhuru.

25 "Inyimwene niruzi kubha, ritareeho ing'ana rinu rikugirya iitwi. Akasabha kubha itinirwa yaazi ekorwe Ruumi, kamutimi wiitu umukuru, riyo rikugirya nimutuman'yi kwa naawi.

26 Hamwimwi na gayo, nitaana ing'ana rya amaheene iguru waazi ryu ukumwandikira umutimi wiitu umukuru. Necho nimuriitiri mubhutangi bhwanyu hanu na mubhutangi bhwazu umutimi Agiripa, korereke hanu taraamari kumubhuurya neho nebhona ryu ukwandika iguru waazi.

27 Nirarora ni-ng'ana rinu ritaana bhwera kutuman'ya omobhohwa, utirikin'yi amabhi ganu agambirwi."

26

1 Agiripa akabhuurira Paauru, "Uriisiribhwa kwibhagira."

Paauru akagorora okobhoko, akatanga kwibhagira arabhuga,

2 "Umutimi Agiripa, reero niriyigwa kubha ninu urubhangu kwimurira mubhutangi bhwazu, korereke nisasami iguru wa guusi ganu Abhayaahudi bhangambiri.

3 Kinda awi, ku kubha uminyiri bhwahene zeteemwa zusi za Abhayaahudi, na ganu guusi bhaari bhakuhakaana, nirakusabha unyitegeerere kwa bhwigumirirya.

4 "Abhayaahudi bhusi bhizi bhwahene eteemwa yinu naari kubha nayo mucharu chani, kwima mubhwana bhwani, kuhikira ribhaga rinu niikiri Yirusarimu.

5 Bhaanyizi bhwahene kumyaka myaru, bharaasigi bharatara kuhurucha obhomenyeekererya, naari nirakora amanaru guusi ga Abhafarisaayo. Abhafarisaayo neho abhahimba bhi imigiru ja Mungu kukira abhandi bhusi bhi inyangi yiitu.

6 Nangu kinu kekokora nitinirwi kumigiru reero, ni-ku kubha yu ubhwisigi bhwani kubhuragi bhanu Mungu akaragan'ya bhasukuru.

7 Ubhuraḡi bhuyo nebhwe bhuryabhurya bhanu bhukwisegwa ni ibhigambu ikumi na bhimbiri bhi icharu chitu, bharasengera Mungu koheene ubhutika nu umwise. Umutimi, bhuyo nebhwe bhukugirya Abhayaahudi bharantinira!

8 Kwaki muraanga kubha itakuturikana Mungu kurya abhaku?

9 "Inyimwene nikarora mokoro yaani kubha irazomera nekore guusi ganu gakwanga iriina rya Yisu wa Nazariiti.

10 Gayo nego nakuriri Yirusarimu. Kubhukuru bhwa abhakuru bha abhakuhaani, naari niratwara abharindu bha Mungu mokebhoho, na hana bhaari bhakwitwa, naari niisiriye bhiitwi.

11 Naari nirabhanyaacha mumarwaziru ga Abhayaahudi, korereke bhamwangi Yisu. Naari nibhiigataniiri bhakung'u, kuhika naari nirabhabhyima mazimbiri zikuru muzisi izindi.

12 "Rusika ramwi naari manzira kuja kubhanyaacha karubhiri rwa Damisika, chimbu naari nu ubhuna naja nu ubhuswajibhwa bhwa abhakuru bha abhakuhaani.

13 Umutimi, ribhaga ryu umwise hana naari kanzira, nikarora ubhwiru bhakabhanza kurwa mwisaaru kukira iryabha, bhakanyiruguutirirya inyi na abhakindichani mbaara zuzi.

14 Tukagwa haasi itwasi, nikiigwa riraka riramburira kukigambu chani chi ikibhuraaniya rirabhuga, 'Sauri! Sauri! Ndora uranyaacha? Uriinyahaara bhwere nchi itikiri yinu ekotema omosegere ihimba ya umukuru wayu!'

15 "Nikabhuurya, 'Umukuru, awi ni-wiwi?'

"Akagarukirya, 'Inyi ni-Yisu, wanu ukanyaacha.

16 Nangu gororoka wiimiri! Nikuhwarukiiri, korereke ubhi omohocha waani. Uhuruchi obhomenyeekererya kuganu uruzi, na kwa guusi ganu niraakwereche.

17 Nirakutuurya mambhoko ga Abhayaahudi na mambhoko ga abhaatu bha mubhyaru ibhindi. Nirakutuma kubhaatu bhanu bhatar Abhayaahudi,

18 ubharamuchi amisu, kuhika bharwi mukiirimya na kubhuna bha Shitaani bhiikari kubhwira bhwa Mungu. Neho bhabheererwe ubhubhi bwabhu, bhabhi hamwimwi na abhandi bhuusi bhanu bhabhinguikiibhwi kanzira yu ukunyiisirirya.'

19 "Umutimi Agiripa, kwibhu nitaatigiri kusuka ubhurari bhanu bhuruuri mwisaaru.

20 Nikatanga kurwazira abhaatu bha Damisika, bhatigi ubhubhi bwabhu, bhabhi abharindu bha Mungu. Bhakore amang'ana gu ukutiga ubhubhi bwabhu, korereke bheereche ukwicha kwabhu. Akumara niki-ija amang'ana gayogayo na kubhaatu bha Yirusarimu, bhi icharu chusi cha Yudeya na abhaatu bhanu bhatar Abhayaahudi.

21 Gayo nego gaagiriri Abhayaahudi bhangwati hana bhambwini mwihekaaru, bhaakeenda kunyita.

22 Kuhika reero Mungu ansakiiri, akuriri nimiiri nereereekererya abhaatu bhuusi abhasuuhu na abhakuru. Nitakubhiraku amang'ana agandi, nawe ganu nikugamba ni-ganu Musa na abharutiriri abhandi bhagambiri kubha garakorwa.

23 Bhuusi bhakabhuga, areenderwa Kiriisitu anyakibhwi na kubha we embere kuryaka mabhaku, korereke areete ubhwira bhwa ubhutimi bhwa Mungu kAbhayaahudi na kubhaatu bhanu bhatar Abhayaahudi."

24 Hana Paauru aari ariibhagira, Fisitu akamutiniirya kwiraka ikuru, "Paauru! Awii usariri! Okosoma kwazu bhakung'u kukuchuriri amang'ini!"

25 Nawe Paauru akabhuga, "Umugungwa Fisitu, inyi nitari masazi. Amang'ana ganu nikugamba, ni-ga amaheene na ga amang'ini taru,

²⁶ nu umutimi agiizi bhwahene. Niratara kugambana nawe kwa bhakararu. Niminyiri bhwahene kubha ritareeho nauru ing'ana rimwi rinu atizi, ku kubha gataari garakorwa kwa mbisi.

²⁷ Umutimi Agiripa, uriisirirya ganu gaagambirwi na abharutiriri? Inyi niminyiri kubha uragisirirya."

²⁸ Agiripa akamubhaurira Paauru, "Kumang'ana gaazu amasuuhu ganu, oreenda kunchara nibhi Mukiriisitu?"

²⁹ Paauru akamugarukirya, "Nirasabha Mungu, ariibhi ni-kwa amasuuhu nauru kwa maaru, itari kwa naawi aumwene nawe na bhanu bhauri bhakun-yitegeerera reero bhahbi ncha niinyi, nawe mutigi kobhohwa na zisiri zinu."

³⁰ Umutimi akiimurira, hamwimwi nu umwanangwa Fisitu na Bhiriniki na abhandi bhanu bhaari bhiikiri hamwimwi.

³¹ Hanu bharwiri hayo, bhakiubhaurira, "Umuutu wanu, ataakuriri ryurysi rinu rikugirya iitwi nauru kobhohwa."

³² Agiripa akabhaurira Fisitu, "Umuutu wanu angatamiri kubha asabhiri ikiina chazi kitinirwi na Kaisaari, aari aratigurukirwa."

27

Paauru arahirwa Ruumi

¹ Hanu yaswajibhwi kubha tuji nu ubhwatu isi ya Itaariya, Paauru na abhabhohwa abhandi bhakaturwa mambhoko gu umukuru wa abhasirikari. Umukuru wuyo iriina ryazi Yuuriyo, wa riribhita rya abhasirikari rinu ryari rirabhirikirwa Riribhita rya Kaisaari Agusitu.

² Tukatiira mubhwatu bhuru bhware bhukurwa urubhira rwa Adu-ramitiyu, bhware bhuraja kubhihuuku bhya Asiya. Tukarwa hayo, turi hamwimwi na Arisituriku, wa kurubhira rwa Tisaruniki mucharu cha Makiduniya.

³ Hanu bhwiriri, tukahika kurubhira rwa Siduni. Yuuriyo akakorera Paauru bhwahene ku kumwisirirya iire na abhasaani bhaazi, korereke bhaazi kumusakirya kubhwindi bhware.

⁴ Tukakaja no orogendo kurwa iyo, nawe tukahita rusizu wa riginga rya Kipuru korereke tutigi kotemwa bhukung'u nu umukama.

⁵ Tukaambuka inyanza yiyo, tukahita urubhaara rwa Kirikiya na rwa Pamufiriya, tukahika Miira urubhira rwa Riikiya.

⁶ Umukuru wa abhasirikari akabhona ubhwatu bhwu urubhira rwa Arikizandiriya, bhuru bhware bhuraja muusi ya Itaariya, akatutiriyamu.

⁷ Tukamara zisiku nzaru, tukabha turaja hanyuhanyuhu nu ubhwatu kwa nyaaku, tukahika haguhi nu urubhira rwa Niidu. Umukama umuhaari gukatorecha kahita inu twari toreenda kahita, gukagirya tuhiti inyuma ya riginga rya Kireete, urubhaara rwa Sarimuni.

⁸ Tukahita rusizu kwa nyaaku, tukahika hanu hakubhirikirwa Ikihuuku Ikizamu, haguhi na kurubhira rwa Raseya.

⁹ Twari tuhikiriye siku nzaru morogendo, na zisiku zu ukwiyima kurya* zaari zihitiri. Ku gayo ikarorekana taraang'ehe no orogendo ruyo, turiku kobhona inyaaku. Noho Paauru akabhatongera abhakindichazi,

¹⁰ "Imwi, inyi nirarora kubha orogendo rwitu ruru, ruraaza kotoreetera inyaaku. Ubhwatu bhuru hamwimwi ni imirigu jaku, bhyasi bharatara kurikira manyanza. Itari kubhwatu ni imirigu ibhyene, nawe nu ubhwikari bhwitu."

* **27:9 Zisiku zu ukwiyima kurya** zaari ni isigukuru yu ukwiyima kurya yinu yaari kokorwa mwiri gwa kenda hamwi gwi ikumi. Na yaari ereereken'ya kubha ribhaga rinu orogendo ni rubhi bhukung'u.

11 Umukuru wa abhasirikari wuyo, atiisiriiryi amang'ana ga Paauru, akiisiriya amang'ana ga umukangati wu ubhwatw nu umwene bhwatw.

12 Hamwimwi na gayo, ikihuuku kiyo bhaari, chari kitari kizamu kubhaho ribhaga rye embeho. Ikagirya abhaata bhaaru mubhwatw bhagambi amang'ana kubha, bharwi hayo bhaji mubhiribhuku ibhindi kwigingira rya Kireete, rinu rikubhirikirwa Fainiki, neho bhabhi hayo ribhaga rye embeho. Ikiribhuku cha Fainiki kirarora inu iryabha rikugwa.

Paauru na abhakindichazi bharanyaaka manyanza

13 Umukama umazumu gukatanga kuhuuta hanyuhu kurwa rangi. Ikagirya bhu ubhwatw bharore kubha bhabhwini inzira ya ukukaja orogendo rwabha, chimbu bhaari bhakwenda. Bhakiiha ikitimbu chu ubhwatw, bhakarwa hayo, bhakahita rusiza wa riginga rya Kireete.

14 Ribhaga rinu twari tararwa mubhigura bhya riginga riyo, umukama umuhaari gukahuta bhakung'u, ganyu gwari gukubhirikirwa Eurakiro.

15 Umukama guyo gwari guratema karubharu rwu ubhwatw bhuyo. Nuru takanyaaka nagwi, nawe gukatuhiza, gukatuhira gatigati wi inyanza.

16 Tukahita inyuma ya akaginga kasuuhu kanu kaari karabhirikirwa Kauda, kakaturibhira hasuuhu umukama umuhaari guyo. Hayo tukanaja kwa nyaaku, kusabhura ubhwatw bhwa ukusabhura abhaata, bhunu bhwari bharahirwa na amanzi.

17 Ribhaga rinu twari tukubhuruta muyo, abhahocha bha mubhwatw bhayo bhakagaja ubhwatw bhuyo zisiri, korereke bhutigi kubhaaruka. Bhakubhaha bhataza kwangira momosekenya gwi inyanza, yi isi ya Riibhiya. Ikagirya bhakiicha amabharu gu ubhwatw bhuyo, bhakabhutiga bhurutwi.

18 Amakunda gakang'eha kotema ubhwatw bhuyo, hanu bhwiriri abhahocha bhu ubhwatw bhayo bhakatanga korekera imirigu manyanza.

19 Hanu bhwiriri urusiku rwa katatu, bhakatanga korekera ebhegero bhyu ubhwatw manyanza kamabhoko gaabha abheene.

20 Zikahita zisiku nzaru iryabha na zenzota bhitakororekana, inyanza ikang'eha kubhuusuka. Ikagirya twiseege kubha tatakohona.

21 Hanu abhaata bhayo bhaamariri siku nzaru bhatakurya, Paauru akiimirira gatigati waabha, akabhabhaurira, "Nikabhabhaurira ribhaga rinu twari Kireete kubha tatarweho, yaari ereenderwa munyiitegeerere. Mwan-ganyitigiriiri, ganyu gusi gataari garatobhona.

22 Nawe nangu, nirabhasabha mwihaani umwuyu, ku kubha atareeho nuru wamwi waanyu wanyu ariikiwi, ubhwatw bhunu nebhwe bharaariki.

23 "Nirabhabhaurirabhu ku kubha inyi ni-mwetu wa Mungu na ne-mohocha waazi. Ubhutika bhwa reero maraika wa Mungu akiimirira rusiza waani,

24 akambaurira, 'Paauru tiga kubhaha! Oreenderwa kwimirira mubhutangi bhwa Kaisaari. Na omenye bhwaheene kubha bhanu muri hamwimwi nabha morogendo, Mungu araaza kubhatuurya kubhigangi bhyaizi bhatarika.'

25 Mozomerwe mozekoro zaanyu, ku kubha niriisirira Mungu, garabha chimbu aambuuriiri.

26 Nawe ubhwatw bhwitu bhuraaza kwangira kwigingira irebhe."

Paauru na abhakindichazi bharasabhuka manyanza

27 Tukamara zisiku ikumi ni inyi, tararutwa nu umukama umuhaari inu niirya, manyanza ya Adiiriya. Ubhutika bhwa gatigati, abhahocha bhu ubhwatw bhayo bhakakina kubha bhiisukiri haguhi ni isi inyamu.

28 Bhakiicha ekerengo mumanzi, bhakarora kubha kuhika haasi ni-mabhoko merongo ene. Hanu bhiisukiri mubhutangi hasuuu, bhakiicha ekerengo kiyo naatu mumanzi, bhakabhona amabhoko merongo itatu.

29 Bhakubhaha kubha ubhwatu bhurihuna kumabhwu, ikagirya bhakataasha ibhitimba bhene mumanzi bhyi inyuma wu ubhwatu. Bhakasabha bhwere bhwangu.

30 Abhahocha bhu ubhwatu bhakeenda kong'osa kurwa mubhwatu. Bhakiicha ubhwatu bhwu ukusabhurira abhaatu mumanzi, bhakiikorya kina bhareenda korekera ibhitimba urubhaara rwe embere yu ubhwatu.

31 Hayohayo Paauru akabhurira umukuru wa abhasirikari, hamwimwi na abhasirikari bhaazi, akabhuga, "Abhahocha bhu ubhwatu bhanu, ariibhi bhatakusaaga hamwimwi na nitwi mubhwatu muna, mutakohona."

32 Neho abhasirikari bhayo bhakatina emenyororo ginu jari gibhuhiri ubhwatu bhuyo, bhakabhutiga bhuji na amanzi.

33 Hanu bhwindiri kwera, Paauru akabhurira abhakindichazi bhushi akabhuga, "Reero muhikiryi zisiku ikumi ni inyi muhahiri, kitareeho ekegero kinu muriiri.

34 Nangu nirabhasabha muryi, korereke mutakwa ni inzara, ku kubha atareho wanu aarazi kubhura nuru uruzwiri rumwi kumutwi gwazi."

35 Hanu Paauru aamariri kugamba gayo, akagega umukaati, akasabha Mungu mubhutangi bhwabha bhushi, akasunyura akatanga kurya.

36 Neho bhushi bhakiihaana umwuyu, bhakarya ibhyakurya.

37 Bhanu bhushi twari mubhwatu, twari abhaatu magana abhiri na merongo muhungati na bhasaasabha.

38 Hanu bhiigutiri, bhakataasha inganu munyanza, korereke ubhwatu bhuhu.

39 Hanu bhwiriri, abhahocha bhakarora isi yinu twari turi yo omosekeenya, nawe bhataaminyiri kubha ni-isi. Bhakeenda bhabhutigi ubhwatu bhogobhe isi inyumu, ariibhi iratirikana.

40 Bhakatina zisiri zi ibhitimba zinu zaari ziikibhwi mumanzi, bhakazitazura na zisiri zinu zaari zibhuhiri urusukaani ruw ukubhukangata. Bhakatiirya ritanga risuuu rya mubhutangi, korereke umukama guhiri ubhwatu isi inyumu.

41 Nawe hanu ubhwatu bhuyo bhwisukiri embere hasuuu, bhakahika hanu imigiri ji ibhitaaru bhihiri gikurumana, urubhaara rwe embere rukasikira momosekeenya ginu gwari munyanza gukaangiramu. Urubhaara rwaku rwi inyuma rukatemwa na amakunda, bhukatanga kubhaaru.

42 Abhasirikari bhanu bhaari mubhwatu bhuyo, bhakeenda bhiiti abhabhohwa bhushi, korereke bhataaza kwerema bhang'ose.

43 Nawe umukuru waabha aari atakwenda Paauru iitwi, ikagirya abhaan-giriji. Akabhuga kubha bhanu bhiizi kwerema, bhiirekere munyanza, korereke bhaji isi inyumu.

44 Bhanu bhakusaaga bhagege zimbao, hamwi ibhitinika bhyu ubhwatu. Nimbu bhushi bhaambukiri morembe.

28

Paauru ari mwingira rya Maarita

1 Hanu twahikiri morembe kusi inyumu, neho twaminyiri kubha riginga ryo rirabhirikirwa Maarita.

2 Abhiikari bha hayo bhakatuginiha bhwaheene. Bhakatwakiirya ichoto, ku kubha ryari ribhaga rye embeho ni imbura yaari iratweka. Bhakatubhurira itwasi twote omorero guyo.

³ Paauru akateenya ziikwi, hanu aari arazeegererya momorero, enzoka ikahurukamu ku kubha yi iryaya ryo omorero, ikinaazirira kokobhoko kwazi.

⁴ Hanu abhaatu bhayo bhaaruuzi kubha enzoka iriiturungaaja kokobhoko kwa Paauru, bhakiibhuurira, “Umuntu wanu aratara kubha ni-mwiti, nangabha ahuniri manyanza, Eheene, risambwa ryita ryi ikikari rinu rikutinira abhasarya, ritakumutiga mahuu.”

⁵ Nawe Paauru akayikung’utira enzoka yiyo momorero na ataanya-haarikiri nahuu hasuuhu.

⁶ Abhaatu bhakakina kubha Paauru arabhimba, hamwi ariitema haasi akwi, bhakamara ibhaga irihu bhararinda chimbu ariibhi. Hanu bhaaruuzi kubha ritareeho ryaryasi rinu rikariibhwi, bhakatanga kugamba kubha, wanu ni-wumwi wa amasambwa gaabha.

Paauru arahorya wiisi Pubhuriya

⁷ Ahagero hanu twambukiiri haari haguhi na umugundu gwa amakuru wa riginga riyo, amakuru wuyo arabhirikirwa Pubhuriya. Pubhuriya wuyo akatuginiha bhwaheene iwaazi, tukamara hayo zisiku isatu.

⁸ Kwibhaga riyo, wiisi Pubhuriya aari kubhuriri ahindiiri, ararwara ehooma ni ikisaaho cha amasaahi. Paauru akasikira munyumba kumurwiri, akamutuurira amabhoko iguru waazi akamohorya.

⁹ Gayo gakakora abharwiri abhandi bhuusi kwinginga riyo bhakaaza kwa Paauru, akabhahorya.

¹⁰ Abhaatu bhayo bhakatusuka bhukung’u, hanu twari tarabhuka nu ubhwata, bhakatutiirira ebhegero bhina twari toreenda.

Paauru arahika karubhiri rwa Ruumi

¹¹ Hanu twamariri imyiri itatu mwingana muyo, tukatanga orogendo kubhwata bhumwi bhunu bhware hayo bhararinda ribhaga rye embeho rihiti. Ubhwata bhuyo, bhware bhwa karubhiri rwa Arikizandiriya, iriina ryabhwi, Amasambwa Zimbasa.*

¹² Ibhaga iguhi takahika karubhiri rwa Sirakusa, tukiikara siku isatu.

¹³ Hanu twaruuri hayo, tukiinaara takahika karubhiri rwa Rigiya. Hanu bhwakiri, amakama gakarwa rangi, gakagirya tabhuuri waho takahika karubhiri rwa Putiyari.

¹⁴ Takahunana na abhiisirirya abhakindichita bhakatwisasaama twikari nabha siku muhungati. Akamara takagwata inzira yu ukuja karubhiri rwa Ruumi.

¹⁵ Hanu abhiisirirya bha Ruumi bhatwigwiri, bhakaaza kutusung’ana komoteera gwa Apiyo na hanu hakubhirikirwa Inyumba Isatu za Abhagini. Paauru hanu aabharuuzi akiyigwa bhwaheene, akakumya Mungu.

Paauru murubhiri rwa Ruumi

¹⁶ Hanu twahikiri karubhiri rwa Ruumi, Paauru akiisiriribhwa iikari munyumba yaazi umwene, bhakatwara abhasirikari bhu ukumuriibha.

¹⁷ Hanu amariri hayo zisiku isatu, akabhirikirira abhakuru bha Abhayaahudi bhahunani. Hanu bhiibhiringiri, akabhabhuurira, “Abhahiiri bhaani imwi, nahu nitakuriri bhubhi bhwa bhwasu kamuntu wawusi wi icharu chita, nahu kumanaru gitu, nawe nikagwatwa Yirusarimu, nikaturwa mamabhoko ga Abharuumi.

* **28:11 Amasambwa Zimbasa**, amariina gaaku ni Kasta na Purukusi, gakasengerwa na abhahocha bhu ubhwata.

¹⁸ Hanu Abharuumi bhaamariri kumbuurya, bhakeenda kuntigurukira, ku kubha bhataruuzi ubhubhi bhunu nakuriri, bhunu bhukugirya niitwi.

¹⁹ Nawe Abhayaahudi bhayo, hanu bhaangiri kubha nitatigurukirwa, nekeenda ikiina chani kitinirwi inu na Kaisaari. Itari kubha naari ni ing'ana rya kugamba abhaatu bhi icharu chani.

²⁰ Gayo nego gaagiriryi nibhabhirikiri korereke tugiibhisiryi hamwimwi, ku kubha ing'ana yinu nibhuhirwi, neyo ubhwisigi bhwa Abhuizirairi."

²¹ Abhakuru bha Abhayaahudi bhakamugarukirya bharabhuga, "Itwi tukiri kogega amaandiku guguusi kurwa Yudeya iguru waazu, na atareeho wamwi wiitu wunu aaruuri iyo na kugamba ing'ana ibhi kwa naawi.

²² Itwi turarinda kwigwa ganu awi ukwiseega, ku kubha inyangi yaazu yinu wiisiriiryi, tuminyiri kubha iragambwa kibhi mbaara zuuu."

²³ Bhakiisiriran'ya na Paauru zisiku zinu bhariibhiringi, munyumba yinu aari akwikara. Hanu urusiku ruyo rwahikiri, Abhayaahudi bhayo bhakiibhiringa bhaaru bhukang'u. Kwima ritabhuri kuhika rigoroobha, Paauru akabhabhaurira kwa bhunyuhu na kubhamenyeekeererya ubhutimi bhwa Mungu. Akagema kubhakora bhuuu bhiisiriryi amang'ana iguru wa Yisu, ku kuhitira imigiru ja Musa ni ibhitabhu bha abharuutiriri.

²⁴ Abhayaahudi obhorebhe bhakiisirirya amang'ana ganu Paauru aagam-biri, nawe abhandi bhakagaanga.

²⁵ Mmbe bhatiigwaniri abheene kobheene. Hanu bhaari bharaja, Paauru akabhabhaurira ing'ana rimwi kubha, "Ekoru indindu ikagamba amaheene na bhasukuru, kunzira ya amaruutiriri Isaaya,

²⁶ 'Uji kubhaatu bhanu, ubhabhauriri,
"Ukwigwa muriigwa, nawe mutakwobhoora.

Okorora murarora, nawe mutakunaama,

²⁷ ku kubha abhaatu bhanu zekoro zaabhu zibhiri kung'u,

amatwi gatakwigwa,

amisu gaabhu gatakorora.

Bhatakwenda korora kwa amisu gaabhu,

kwigwa kwa amatwi gaabhu,

nuru kwobhoora kwa zekoro zaabhu,

bhataaza kunyicharira

na niinyi nibhahorye."†

²⁸ Paauru akabhuga, "Mmbe! Momenye kubha, ubhutuurya bhunu bhu-ruri kwa Mungu bhuhirirwi kubhaatu bhanu bhataru Abhayaahudi. Ebho bharabhwitegeerera!"

²⁹ [Hanu aamariri kugamba amang'ana gayo, Abhayaahudi bhakaja bharahakaana abheene kobheene.]

³⁰ Paauru akamara imyaka ibhiri ariikara munyumba yiyo umwene. Bhanu bhuuu bhaari bhakumuuzaku aari arabhaginihya.

³¹ Ararwazira abhaatu kwa bhukaruru, iguru wa ubhutimi bhwa Mungu ni iguru wa Umukuru Yisu Kiriisitu, na atarikiubhwu na amatu.

† 28:27 Rora Isaaya 6:9-10.

Inyarubha ya Paauru kwa Abharuumi Ubhukangati

Inyarubha yinu ya Abharuumi yandikirwi na Paauru. Ribhaga ryu ukwandika inyarubha yinu, Paauru aari akiri kutaarira urubhira rwa Ruumi. Abhakiriisitu bha Ruumi bhayo, bhaari Abhayaahudi hamwimwi na abhaatu bhanu bhatai Abhayaahudi. Paauru akaandika inyarubha yinu korereke iiji Abhakiriisitu bha Ruumi chimbu ikwenderwa kwisirirya Kiriisitu kwikara kubhwisirirya, na komenya amang'ana amakang'u ganu gakutara komobhona kuring'aana nu ubhwisirirya bhuyo.

Manyarubha yinu kuBharuumi, Paauru ariija ing'ana yu ubhutuurya bhanu tokobhona kuhitira kwa Yisu Kiriisitu. Ubhwindi bhwazi ubhukuru bhu ukwandika ikitabhu kinu ni kwerekeererya kubha eheene ni mubhanu kurwa kwa Mungu yinu ikuuza kuhitira ukwisirirya Yisu. Areerekeererya Abhakiriisitu Abhayaahudi kubha amang'ana gu ubhwasabhuiri bhanu gari Mwiragi ryi Ikari. KuBhakiriisitu bhanu bhatai Abhayaahudi, arabheerekeererya ubhwindi bhwa Mungu kubhakora abhaatu bhaazi. Mukitabhu kinu Paauru ariija kubha Mungu amariri kutubhingukya na atubhariri bhe eheene mubhatangi bhwazi. Kuriyo itwi toreenderwa komozomera ku kutuna imigira jazi kwa nguru zausi. Mungu atuhiri Ekoru Indindu kakangata ubhwikari bhwitwa, korereke twikari chimbu Mungu akwenda.

Amakeeren'ya

¹ Inyarubha yinu nandikiri inyi Paauru, omohocha wa Yisu Kiriisitu. Inyi nikabhirikirwa nibhi umutumwa* waazi, nikarobhorwa nibhi niraragan'ya Ing'ana Inzamu kurwa kwa Mungu.†

² Ing'ana Inzamu yiyo, neyo yinu Mungu aaragiin'yi kwima ikari, kuhitira kubharutiriri bhaazi maMaandika Amarindu.

³ Ing'ana Inzamu yiyo ni iguru wu Umwana waazi,‡ wanu iibhwirwi mukishoko chu amutimi Daudi.§

⁴ Nawe koKoro Indindu,* Mungu akamenyeekererya kubha Umwana waazi wu ubhanaja bhwasu, hanu aamuryuriri kurwa mubhaku. Yisu Kiriisitu wuyo newe Umukuru wiitu.

⁵ Ni-kuhitira kwawi Mungu akang'a urubhangu rwa ukubha umutumwa waazi, korereke niragan'yi abhaatu bhwasu bhanu bhatai Abhayaahudi, bhiisiriri na kwigwa, ni iriina ryazi rikumibhwi.

⁶ Imwasi muri gati waabhu na mubhirikiirwi kubha abhaatu bha Yisu Kiriisitu.

⁷ Nirabhaandikira imwi abhiisirirya bhwasu bhanu muri Ruumi. Mungu abhasigiri bhukung'u, na abharubhwiri korereke mubhi abharindu† bhaazi. Bhigangi no omorembe kurwa kwa Bhaabha Mungu na kuMukuru Yisu Kiriisitu, bhibihi na niimwi.

Paauru ariigomba kutaarira abhiisirirya bha Ruumi

* **1:1 Umutumwa.** Kamaragirira bhukung'u, rora ring'ana abhatumwa muKiniibhasa. † **1:1 Rora** Amahocha ga Abhatumwa 9:15; Abhagaraatiya 1:1, 15. ‡ **1:3 Umwana waazi.** Kamaragirira bhukung'u, rora ring'ana *Umwana wa Mungu* muKiniibhasa. § **1:3 Daudi.** Kamaragirira bhukung'u, rora Ikiniibhasa. * **1:4 Ekoru Indindu.** Kamaragirira bhukung'u, rora Ikiniibhasa. † **1:7 Abharindu.** Kamaragirira bhukung'u, rora Ikiniibhasa.

⁸ Nīrakumya Mungu kuhitira Yīisu Kiriisita igarwa waanyu imwasi, ku kubha amang'ana igarwa wu ubhwisirirya bhwanyu gaminyikiini kuasi yūasi.

⁹ Mungu wana nekohokerya kumwayu gwani gwasi ku karaarika abhaatu Ing'ana Inzumu yu Umwana waazi, aminyiri chimbu nikubhasabhira ibhaga ryasi.

¹⁰ Niramusabha ibhaga ryasi, araasiigi, ang'i umweya gu ukuuza kwa niimwi.

¹¹ Nina amūga bhakung'u kurumana na niimwi, korereke ninaji ubhwisirirya bhwanyu ku kubhaha urubhangu rwa mokoro.

¹² Kinu nikwenda ni-kubha, twinaji, ubhwisirirya bhwanyu bhunaji, nu ubhwisirirya bhwani bhubhanaji.

¹³ Abhahiiri bhaani, nereenda momenye kubha, manga kaaru naari nereenda kubhataarira, nawe kuhika nangwina niriikiubhi. Nereenda niizi kwa niimwi, korereke niruti abhaatu gati waanyu bhatuni Umukuru Yīisu, chimbu nakuriri kubhaatu abhandi bhanu bhatari Abhayaahudi.

¹⁴ Mungu antumiri nibhi niraragan'ya Ing'ana Inzumu kubhaatu bhūsi, Abhagiriki na bhanu bhatari Abhagiriki,[‡] kubhasumi na kubhanu bhatari abhasumi.

¹⁵ Necho kiyo nikwigomba bhakung'u niizi na kwa niimwi Ruumi kubharwazira Ing'ana Inzumu.

Ubhunaja bhwi Ing'ana Inzumu ya Mungu

¹⁶ Inyi nitakorora zisuni karagan'ya Ing'ana Inzumu yiyo, ku kubha ni-bhunaja bhwa Mungu bhwa ukusabhara bhanu bhakwisirirya Yīisu, kutangira Abhayaahudi kuhika bhanu bhatari Abhayaahudi.

¹⁷ Ing'ana Inzumu yiyo, ereerecha habhwiru chimbu Mungu akubharira abhaatu kubha bhe eheene mubhutangi bhwazi. Abhaatu bharabharirwa kubha bhe eheene kanzira yu ubhwisirirya ubhwene, chimbu Amaandiku Amarindu gakubhuga, "We eheene, ariikara kubhwisirirya."[§]

Mungu arabhatinira abhaatu igarwa wu ubhubhi bhwabhu

¹⁸ Mungu umwene aheerecha kurwa mwisaaru kubha, ahaatinira abhaatu bhanu bhahaamwanga na kokora ubhubhi. Abhaatu bhayo bhahaanga amaheene gaazi kubhubhi bhwabhu,

¹⁹ nawe itari kubha bhatizi amang'ana ga Mungu. Mungu umwene akabheerecha amang'ana gaazi, nangu gaminyikiini kubhaatu.

²⁰ Ubhutangi bhwi isi, Mungu akateema ebhegero bhyasi. Kwima ribhaga riyo, abhaatu bharatara komenya chimbu Mungu ari, nangabha bhatakomorora. Ebhegero bhina aatimiri bhereerekan'ya Mungu ana amanaga guasi ga kemerano, ne ewe ni-Mungu umwene, atareeho wandi. Kwibhu, abhaatu bhatakutara kwibhagira kubha bhatamwizi.

²¹ Nangabha bhamwizi Mungu chimbu ari, nawe bhatakumukumya chimbu ikwenderwa naabha kubhuga azumiryi. Bhana amiisiigi amabhi, na amang'ini gaabhu gari mukiirinya cha ndi.

²² Bhariiyunga kubha nebho bha amang'ini, nawe ni-bhageege.

²³ Bhatigiri kukumya Mungu umugunga wa kemerano, bhakasengera amasambwa ganu gatuubhini na abhaatu bhanu bhahaakwa, ibhityinyi, ibhinyunyi ni ibhityinyi bhina bhekogendera zinda.

[‡] 1:14 Hana inyarubha yinu yandikirwi, ikigambu cha **Abhagiriki** isimuka yaabhu ikamenyekana mubhyaru bhyaru. Abhaatu bhanu bhaaminyiri kugambana ikigambu chi Ikigiriki bhaari bhararega abhaatu bhūsi bhanu bhataaminyiri kugamba ikigambu kiyo na kokora amang'ana ganu garing'ini ni isimuka yiyo. [§] 1:17 Rora Habhakuuki 2:4.

²⁴ Iguru wa gayo, Mungu akabhatiga bhabhi bharatuna umwavyu gwabhu amubhi, bhariikorera amang'ana ga zisuni kumibhiri jabhu.

²⁵ Bhachuriri amaheene ga Mungu, kubha ururimi. Bharasengera ibhityinyi na kobbehokerya, nawe bhatigiri kokora gayo kwa Mungu Umubhumbi wanu akwenderwa kukumibhwa kemerano. Garami.

²⁶ Iguru wa riyo, Mungu akabhatiga bhakore amang'ana ga zisuni chimbu bhakwenda. Abhakari bhakatiga kokorera imibhiri jabhu chimbu jabhumbirwi, na bhakagekorera chimbu itakwenderwa.*

²⁷ Ibhumbi abhasubhi bhusi bhatigiri kokorera imibhiri jabhu chimbu jabhumbirwi umusubhi na umukari. Abhasubhi bhakiyigomba abheene kobheene, bharakora amang'ana ga zisuni. Ko kokorabhu, bhakirobhorera abheene amarihi ganu garing'ini na amahocha gaabhu amabhi.

²⁸ Na chimbu abhaatu bhaangiri komenya Mungu, Mungu wusi akabhatiga bhatuni amiisiigi gaabhu gu ukwirimirya. Bhakakora amang'ana ganu gatakwenderwa kokorwa.

²⁹ Bhiizwiri ubhubhi bhwa temwa zusi, bharakora ubhubhi, umwavyu gwe ebhegero, bhaana rihari. Bhareenda iryamana, ubhwiti nu ubhugwatan'ya. Bharagamba ururimi na bhaana ubhwindi bhubhi. Ni-bhagambi bha abhaatu,

³⁰ bhu ukwigobha, na bhu ukubhihirirwa Mungu. Bhatakudiriira amang'ana ga abhakindichabhu, ni-bhaatu abhiyungi na abhiiriri. Ibhagaryusi bharamohya inzira ihya yo okokora amabhi. Bhatakwigwa abhiibhuri bhaabhu,

³¹ ni-bhageege, bhatakuhicha ubhuragi bhwabhu, bhataana ubhusiigi naabha ibhigungi.

³² Abhaatu bhiizi bhwaheene kubha, abhaatu bharaakore amahocha amabhi ncha gayo, bhareenderwa kurichwa. Itari gayo ageene, nawe bharakaja kokora amabhi, na bhariisiriran'ya na abhaatu bhanu bhakokora amahocha ncha gayo.

2

Mungu aratinira abhaatu bhusi

¹ Mmbe, awi Umuyaahudi umukindichani, uratinira abhaatu abhandi bhanu bhakokora amang'ana gayo. Nawe naabha awi utakutara kwibhagira mubhutangi bhwa Mungu! Omenye kubha hana ukutinira abhandi, uriitinira aumwere, ku kubha amang'ana amabhi gaabhu nego na naawi okokora.

² Itwi tuminyiri kubha Mungu aratinira koheene abhaatu bhanu bhakokora amang'ana ncha gayo.

³ Nawe umukindichani, uratinira abhaatu abhandi inu na naawi nego okokora gayogayo. Uriiseega heene urutura kong'osa itinira ya Mungu?

⁴ Mungu ni-mazamu bhakung'u, arakorera ibhigangi bhyaru, na arakwigumirira bhakung'u. Nawe awi, oreenda korega gayo gusi? Utizi kubha arakwerecha ubhuzamu bhwazi, korereke utigi ubhubhi bhwazu?

⁵ Awi uni ikisiraani, uraanga kutiga ubhubhi bhwazu. Uriiturira inyaaku urusiku ranu Mungu akokora itinira yaazi ye eheene.

⁶ Urusiku ruyo, Mungu arariha abhaatu bhusi kuring'aana na amahocha gaabhu.*

* 1:26 *Abhakari bhakatiga kokorera imibhiri jabhu chimbu jabhumbirwi, na bhakagekorera chimbu itakwenderwa.* Enzobhooro yaku abhakari bhatigiri kuhindira na abhasubhi bhaabhu, na bharahindira na abhakari abhandi. * 2:6 Rora Zabhuri 62:12.

⁷ Arabhaha ubhuhuru bhwa kemerano bhanu bhakokora umucha kokora amazumu, ku kubha bharamohya ubhukumya, ubhusuuku nu ubhuhuru bhunu bhatakusarika.

⁸ Nawe ariigatana na kubhatinira bhi ikinyawitu bhanu bhakwanga amaheene na kokora amabhi.

⁹ Abhaatu bhuni bhanu bhakokora amang'ana amabhi, bharabhona ubhuruu bhahaari ni inyaaku haari,[†] kutangira kuBhayaahudi kuhika kubhaatu bhanu bhatari Abhayaahudi.

¹⁰ Nawe abhaatu bhuni bhanu bhakokora amang'ana amazumu, bharabhona ubhukumya, ubhusuuku no omorembe, kutangira kuBhayaahudi kuhika kubhaatu bhanu bhatari Abhayaahudi.

¹¹ Mungu ataana kimburi.

¹² Abhaatu bhanu bhatari Abhayaahudi bhanu bhakokora ubhuhu bhararichwa, nuru ariibhi bhatiizi imigiru ja Musa.[‡] Abhayaahudi bhizi imigiru giyo, nawe bharaakore ubhuhu, bharatinirwa kuring'aana ni imigiru giyo.

¹³ Bharatinirwa, ku kubha Mungu atakubharira eheene umutu wunu akwitegerera ukwene imigiru giyo ijene, nawe wunu akokora ganu imigiru jirikin'yi akore.

¹⁴ Abhaatu bhanu bhatari Abhayaahudi, bhatiizi imigiru giyo. Nawe, bharaakore amazumu kuring'aana na amisiigi gaabhu, na amang'ana gayo ni-chimbu imigiru ja Musa gikwerekanya, hayo ereerecha kubha bhizi kokora ganu gakwenderwa.

¹⁵ Bhareerecha kumahocha gaabhu kubha kinu kikwenderwa mumigiru, chandikirwi mozekoro zaabhu. Nuru ubhwindi bhwabhu bhoreerecha riyo, ku kubha amisiigi gaabhu ribhaga irindi garabhatinira, na ribhaga irindi garabheerecha kubha bharakora ganu gakwenderwa.

¹⁶ Nambu iribhi urusiku rwi itinira. Mungu aratinira abhaatu kuhitira Yisu Kiriisitu, nuru kumisiigi gaabhu gi imbisi. Yinu neyo ing'ana Inzumu yinu nikaragan'ya.

Abhayaahudi nu umigiru gwu ukusaarwa

¹⁷ Nangu awi wunu ukwibhirikira Umuyaahudi, uriisega kubha we eheene mubhatangi bhwa Mungu ku kugwata imigiru ja Musa. Na uriirora kubha awi ni-mutu wa Mungu.

¹⁸ Uriirora kubha uminyiri amang'ana ganu Mungu asiigiri okore, na orobhoora amazumu, ku kubha wiijiryi imigiru.

¹⁹ Uriirora kubha oreenderwa kukangata abhaatu bhanu bhatari Abhayaahudi, nchu umutu wunu akukangata abhahuku, hamwi nchi ikimari kinu kikumirika abhaatu bhanu bhari mukiirima.[§]

²⁰ Uriirora kubha awi ni-mwija wa bhanu bhakiri kunaga na abhaatu bhanu bhatiizi amaeene ga Mungu, ku kubha imigiru girakubhurira ing'ana yu ubhuminyi bhwasu nu ubhwubhuri bhwa amaeene.

²¹ Awi uriija abhaatu abhandi, nawe kwaki utakokora ganu ukwija? Urarwazira abhandi bhatiibha, nawe ndora awi uriibha?

²² Awi wunu ukubhuga abhaatu bhatasebheeta, nawe ndora awi urasebheeta? Awi uriigatanira amasambwa, nawe ndora awi uriibha ebhegero kurwa munyumba yu ukusabhira amasambwa gayo?

²³ Awi uriyigwa kubha uminyiri imigiru ja Mungu, nawe urarega Mungu ku kusarya imigiru jazi.

[†] 2:9 Rora 2 Abhataruuni 1:6. [‡] 2:12 Musa. Kumaragirira bhukung'u, rora Ikiniibhasa. [§] 2:19 Rora Isaaya 42:6-7, 49:6, 60:3.

24 Ni chimbu Amaandikwa Amarindu gakubhuga, “Iriina rya Mungu riratukwa na abhaatu bhanu bhataari Abhayaahudi, iguru wa amahocha amabhi ganu mokokora.”*

25 Ukusaarwa† kwazu kunu ubhwera, ariibhi urakokora chimbu imigiru jirikiin’yi. Nawe ariibhi urakira imigiru, kusaarwa kwazu karabha kutaana bhwera bhwabhwasi, naatu awi urabha ncha wanu ataasaarirwi.

26 Mmbe, umuutu wanu ataasaarirwi, ariibhi arakora chimbu imigiru jirikiin’yi, Mungu aramwisirirya chimbu wanu asaarirwi.

27 Abhaatu bhanu bhataari Abhayaahudi bhataasaarirwi, nawe nangabha bharakora chimbu imigiru jirikiin’yi, amahocha gaabhu garamenyekererya kubha awi Umuyaahudi ni-mukuri wa ubhubhi. Irabhabhu, ku kubha awi Umuyaahudi asaarirwi, na uminyiri imigiru ja Mungu, nawe urakira imigiru giyo.

28 Mmbe, momenye kubha, itari bhushi bhanu bhiibhwirwi na Abhayaahudi bharabha abharindu bha Mungu. Umuutu atakutara kubha umuutu wa Mungu kunzira ya ukusaarwa umubhiri.

29 Umuyaahudi wa amaheene ni-wurya ahiisirirya Mungu kumwauy gwazi. Ukusaarwa kwa amaheene karakorwa ne Egoro Indindu mokoro, itari ku kugwata imigiru ja Musa. Umuutu ncha wuyo, atakusung’aana ubhukumya kurwa kubhaatu, nawe arakumibhwa na Mungu umwene.

3

Mungu, ne-moheene kaBhayaahudi

1 Mmbe, kana bhweraki kubha Umuyaahudi? Na kusaarwa kana bhw-eraki?

2 Ni-maheene kubha Umuyaahudi kunu ubhwera kwa nzira zazuusi. Ring’ana rye embere ni-kubha, Mungu akabthagwatya Abhayaahudi amang’ana gaazi.

3 Nawe Abhayaahudi abhandi bhataari bharonge kamang’ana gaazi. Mmbe, tubhugi ukutama kwabhu kubha bharonge, karachura obhoronge bhwa Mungu?

4 Ziyi! Abhaatu bhushi, ni-bhabhihi, nawe Mungu irikiin’yi kubha arakora kinu akubhuga. Chimbu Amaandikwa Amarindu gakubhuga,

“Uraagambi abhaatu kubhubhi bhwabhu, amang’ana gaazu ne-ge eheene.

Uraatiniri,

itirira yaazu, ne-ye eheene.”*

5 Nawe, abhaatu abhandi bharatara kubhuga, “Ubhubhi bhwitwa itwi Abhayaahudi, nebhwe bhukwereken’ya kubha Mungu, ne-we eheene matinira yaazi. Nawe, ariibhi Mungu araatoteme, tubhugi kubha Mungu atari we eheene?”

6 Ziyi! Yangabhiribhu, Mungu aari arabha ne eheene ya ukutinira iisi?

7 Na bharatara kubhuga, “Itwi toreekore ubhubhi, abhaatu abhandi bhararora habhwira kubha Mungu, ne-moheene, bhushi bharoongera kumukumya. Nangu, kwaki tukiri taratinirwa kubha ni-bhu ubhubhi?”

8 Gayo gatuubhini nu ukubhuga, “Tubhi tarakora ubhubhi, korereke Mungu areete amazumu.” Abhaatu abhandi bharatogobha kubha, “Paauru ariijabhu!” Nawe inyi nirabhuga, abhaatu bhayo bhushi bharatinirwa karing’aana na amabhi gaabhu.

* 2:24 Rora Isaaya 52:5; Izikiri 36:20, 22. † 2:25 Ukusaarwa. Kamaragirira bhukung’u, rora ring’ana ukusaara muKiniibhasa. * 3:4 Rora Zabhuri 51:4.

Atareeho umuntu we eheene mubhutangi bhwa Mungu

⁹ Nangu tubhugibhwi? Tubhugi kubha itwi Abhayaahudi tunu ubhwera kukira abhaatu abhandi bhanu bhatar Abhayaahudi? Ziyi! Chimbu namariri kwerecha, Abhayaahudi na bhanu bhatar Abhayaahudi, bhushi bharakangatwa nu ubhubhi.

¹⁰ Chimbu Amaandiku Amarindu gakubhuga, "Atareeho nuru umuntu wumwi we eheene mubhutangi bhwa Mungu.

¹¹ Atareeho wanu iizi amang'ana ga Mungu, na atareeho wanu akomohya komomenya.

¹² Abhaatu bhushi bhatigiri Mungu, bhushi bhatakwenderwa mubhutangi bhwazi.

Atareeho wanu akokora amazamu, atareeho nuru wumwi."[†]

¹³ "Iminywa jabhu jangi zimbihiira zinu ziri mwasi, zindimi zaabhu ziizwiri ururimi."[‡]

"Kurwa muminywa jabhu,

garahuka amang'ana gu ubhusungu ncha bhwe enzoka."[§]

¹⁴ "Iminywa jabhu jizwiri amang'ana gu ukwihiima,

na gu ukunyahaara."^{*}

¹⁵ "Amaguru gaabhu maangu kwitira ikisaahi.

¹⁶ Huhushi hanu bhahaaja, bhahaasarya na kuricha.

¹⁷ Bhatiizi kwikara kwa morembe hamwimwi na abhandi."[†]

¹⁸ "Bhatakusuka Mungu."[‡]

¹⁹ Mmbe, itwi tuminyiri kubha, hanu Amaandiku Amarindu gareerekan'yi ekegero chuchasi, gareerekan'ya abhaatu bhanu bhahurwi imigiru ya Musa. Imigiru gikatuurwa, korereke bhushi bhatabha na kiitaamirirya cha kwibhagira hanu Mungu aratinira iisi. Irarorekana habhwiru kubha abhaatu bhushi bhareenderwa kutinirwa na Mungu.

²⁰ Atareeho umuntu wawushi wanu akubharwa kubha we eheene mubhutangi bhwa Mungu ku kugwata imigiru ya Musa. Emeremo ji imigiru giyo, ni-kwerecha kubha abhaatu bhushi, ni-bhakuri bhu ubhubhi.

Umntu arabharwa kubha we eheene ku kwisirirya Yisu

²¹ Nawe nangu, Mungu atwirikiryi inzira yu ukubhara abhaatu bhe eheene mubhutangi bhwazi, na itari kanzira yi imigiru. Na amaandiku gi imigiru ja Musa na ga abharutiriri garabhuga habhwiru ing'ana yiyo.

²² Inzira yiyo neyo abhaatu bhushi bhanu bhakwisirirya Yisu Kiriisitu, Mungu arabhabharira kubha bhe eheene mubhutangi bhwazi. Atakuhingirira umuntu wawushi,

²³ ku kubha abhaatu bhushi bhakuriri ubhubhi nu ubhwikari bhwabhu kusuuhirwa nu ubhurindu bhwa Mungu.

²⁴ Nawe kubhigangi bhya Mungu, bhiisiriribhwi kubha bhe eheene mubhutangi bhwazi nu bhatamurihiri chuchasi. Bhasabhwirwi kurwa mubhubhi bhwabhu kuhitira Yisu Kiriisitu.[§]

²⁵ Mungu akakora Yisu abhi ikimweso^{*} chu ukwigwan'ya abhaatu na Mungu, korereke abhaatu bhabheerwe ubhubhi bhwabhu, ku kwisirirya kubha Yisu akakwa iguru waabhu. Mungu akakorabhu, korereke ereken'ye

[†] 3:12 Rora Zabhuri 14:1-3, 53:1-3; Umurwazi 7:20. [‡] 3:13 Rora Zabhuri 5:9. [§] 3:13 Rora

Zabhuri 140:3. ^{*} 3:14 Rora Zabhuri 10:7. [†] 3:17 Rora Isaaya 59:7-8. [‡] 3:18 Rora Zabhuri 36:1.

[§] 3:24 Rora Abheefeso 1:7; Abhakorosaayi 1:14. ^{*} 3:25 Ikimweso. Kamaragirira bhakung'u, rora Ikiniibhasa.

kubha ne we eheene, ku kubha akiikong'eererya, ataabhatimiri kubhubhi bhanu bhaakuriri ribhaga ryi inyuma.

²⁶ Akakorabhu, korereke ereken'ye eheene yaazi kwibhaga rinu, ku kubhara abhaatu bhuusi bhanu bhakwisirirya Yisu kubha bhe eheene mubhutangi bhwazi.

²⁷ Turatura kwikumiryaki? Kitareeho, ku kubha na niitwi takubharwa bhe eheene ku kugwata imigiru, nawe ku kwisirirya Yisu ukwene.

²⁸ Tuminyiri kubha Mungu ahaabharira umutu kubha we eheene kubh-wisirirya, itari ku kugwata imigiru ja Musa.

²⁹ Nangu, Mungu ni-Mungu wa Abhayaahudi umwene, kisha na bhanu bhatar Abhayaahudi? Ni-Mungu wa abhaatu bhuusi!

³⁰ Kuna Mungu wumwibhu, na kuni inzira yimwibhu yu ukubharira abhaatu kubha bhe eheene mubhutangi bhwazi. Abhayaahudi na bhanu bhatar Abhayaahudi, bhariisiriribhwa na Mungu kubha bhe eheene ku kwisirirya Yisu ukwene.

³¹ Nangu, hanu tukakandikija ubhwisirirya, nekwe ukubhuga imigiru ja Musa gitaana bhweri? Ziyi! Nawe turiisiriri Yisu, neho takubha turamenyeekererya guusi ganu imigiru ja Musa jirikin'yi.

4

Abhurahaamu aari we eheene kubhwisirirya bhwazi

¹ Mmbe, tubhugibhwi nangu iguru wa bhaabha Abhurahaamu?* Mungu akamubharabhwu we eheene mubhutangi bhwazi?

² Ariibhi Abhurahaamu akabharirwa eheene iguru wa amahocha gaazi amazumu, neho araabhi ne ekegero chu ukwikumya. Nawe amaheene ni-kubha, ataana chuchasi chu ukwikumya mubhutangi bhwa Mungu.

³ Amaandiku Amarindu garabhuga, "Abhurahaamu akiisirirya Mungu, na Mungu akamubhara we eheene."[†]

⁴ Umutu arakore emeremo, amarihi gaazi gatar mubhanu, nawe ne-kegero kinu akwenderwa arihwi.

⁵ Nawe umutu wanu atakwisega amahocha gaazi, na ariisirirya Mungu wanu akubharira umutu umubhi eheene, Mungu aramubharira eheene iguru wu ubhwisirirya bhwazi.

⁶ Umutimi Daudi wusi akagamba iguru wu urubhangu rwa umutu wanu Mungu akamubharira eheene kwa kutama korora amahocha gaazi. Akabhuga,

⁷ "Hakiriku bhanu bhabhirirwi ubhubhi bhwabhu na kubharuushirya ubhubhi bhwabhu.

⁸ Hakiriku umutu wanu Umukuru atakamubharira ubhubhi."[‡]

⁹ Nangu, urubhangu ruyo ni-kubhanu bhaasaarirwi abheene, kisha na bhanu bhatasaarirwi? Nirabhahiitya ganu Amaandiku Amarindu gakubhuga, Abhurahaamu akiisirirya Mungu, na Mungu akamubhara we eheene.[§]

¹⁰ Akabharwabhwu? Hanu aari amariri kusaarwa, kisha hanu aari akiiri kusaarwa? Aari akiiri kusaarwa!

¹¹ Kusaarwa kwazi, kwari ichirikin'yu che eheene iguru wu ubhwisirirya bhwazi bhanu aari nabhwu akiiri kusaarwa. Kanzira yiyo, akakorwa kubha mwibhuri wa abhiisirirya bhuusi, nugu kubhanu bhatasaarirwi, korereke bhabharwi kubha bhe eheene.

* **4:1 Abhurahaamu.** Kumaragirira bhukang'u, rora ikiniibhasa. [†] **4:3** Rora Ubhutangi 15:6.

[‡] **4:8** Rora Zabhuri 32:1-2. [§] **4:9** Rora Ubhutangi 15:6.

¹² Kwiki akakorwa kubha bhaabha wa abhaatu bhanu bhasaarirwi, itari ku kusaarwa ukwene, nawe kwiki bharatuna inzira yu ubhwisirirya yinu bhaabha Abhurahaamu aayituniri hanu aari akuri kusaarwa.

¹³ Mungu akaragan'ya Abhurahaamu na abhaatu bhu urwibhuru rwazi kubha, arabhagabhya isi yusi ibhi iyaabha.* Mungu ataragin'yi bhu ku kubha Abhurahaamu aari ariisirirya imigira, nawe ku kubha aari ariisirirya Mungu na akabharirwa eheene mabhatangi bhwazi.

¹⁴ Ariibhi bhanu bhakutuna imigira nebho bhakugabha ganu Mungu aabharagin'yi, ubhwisirirya bhwi iguru wa Yisu bhutaana bhweru. Nu ubhwaragi bhwa Mungu bhutari kegero,

¹⁵ ku kubha ukusarya imigira, karareeta itinira. Nawe ahagero hanu hataana imigira, hataana kobhenga.

¹⁶ Kiyo nechokikugirya ubhwaragi bhwa Mungu bhwisege ubhwisirirya ubhwenebhu, ku kubha bhuriisega ibhigangi bhyazi. Kanzira yiyo, gusi ganu abhaatu bhu urwibhuru rwa Abhurahaamu bhaaragirwi, gabhi ga amaheene, itari ku Bhayaahudi abheene bhanu bhakumara imigira, nawe na kubhanu bhakwisirirya Mungu chimbu Abhurahaamu aakariri. Abhurahaamu newe bhaabha witu itwasibhu bhanu tukwisirirya Mungu.

¹⁷ Amaandiku Amarindu gaandikirwi, "Nikutiri ubhi bhaabha wi ibhyaru bhyaru."† Abhurahaamu akahaabhwa ubhwaragi bhuyo kurwa kwa Mungu, akwisirirya Mungu wanu ahaabhaha abhaku ubhwaru, na wanu ahaaswaja ebhegero bhimbhu bhina bhikiri kubhaho.

¹⁸ Hanu Abhurahaamu abhuuriirwi amang'ana gayo, yaari kakang'u kugisirirya. Nawe akang'eha kwisirirya na kwisega kubha Mungu arakora abhi bhaabha wi ibhyaru bhyaru, ku kubha Mungu aari abhabhuuriiri, "Abhaatu bhu urwibhuru rwazu bharabha bhaaru ncha zenzota."‡

¹⁹ Ribhaga riyo, Abhurahaamu aari ni imyaka igana rimwi. Akamenya kubha, umubhiri gwazi gwari nkina gukuuri, na Saara umakari waazi aari mugamba. Nawe ubhwisirirya bhwa Abhurahaamu bhutaasuuhiri.

²⁰ Na ataari na uruhaho rurwasi iguru wu ubhwaragi bhunu Mungu aaragin'yi. Nawe akanaga ku kwisirirya na kukunya Mungu,

²¹ ku kubha akamenya kobhoheene kubha Mungu aratara kokora ganu amaragin'yi.

²² Kubhwisirirya bhuyo Mungu akamabhara we eheene.§

²³ Nangu, amang'ana ganu garabhuga, "Mungu akamabhara kubha we eheene," gataandikirwi iguru wa Abhurahaamu umwene,

²⁴ nawe ni-guru witu itwasi bhanu tukwisirirya Mungu wanu aaryuriri Yisu Umakura witu kurwa mabhaku.

²⁵ Mungu akahurucha Yisu, korereke akwi iguru wu ubhahbi bhwi, na akamuryara kurwa mabhaku, korereke itwi tubharwi bhe eheene.

5

Urubhangu rwu ukwisirirya Mungu

¹ Mmbe, Mungu tubhariri bhe eheene karing'aana nu ubhwisirirya bhwi. Nangu tono omorembe na Mungu kuhitira Umakura witu Yisu Kiriisita.

² Kuhitira Yisu, kanzira yu ubhwisirirya, tubhwini ibhigangi bhya Mungu na nangwina turakaja kwikara mabhigangi bhiyo. Turazomerwa bhakang'u iguru wu ubhwisigi bhu ukugungibhwa hamwimwi na Mungu.

* 4:13 Rora Ubhutangi 22:17-18. † 4:17 Rora Ubhutangi 17:5. ‡ 4:18 Rora Ubhutangi 15:5. § 4:22 Rora Ubhutangi 15:6.

³ Na itari kugayo ageene, nawe tarazomerwa nauru kuzinyaaku zazuusi, ku kubha tuminyiri zinyaaku zihaareeta ubhwigumirirya.

⁴ Ubhwigumirirya bhwaahaareeta ubhanagu bhu umwuyu, na ubhanagu bhu umwuyu bhwaahaareeta ubhwisigi.

⁵ Ubhwisigi bhatakutera kutusuucha, ku kubha Mungu iturwiri ubhasiigi bhwazi mozekoro ziitu, kuhitira Ekoru yaazi indindu yinu aatuhiri.

⁶ Mmbe, hanu twari bhanyuhiriru, Kiriisitu akaaza akakwa iguru wa abhabhi, kwibhaga rinu Mungu aatiri.

⁷ Maheene, ni-kukung'u kamutu wawusi kwisirirya kwitwa iguru wu amutu we eheene. Hamwi aratura kwihurucha kukwa iguru wu amutu amuzumu.

⁸ Nawe Mungu akatwerecha kubha atusiigiri bhakung'u, kukuhurucha Kiriisitu akwi iguru wiitu, hanu twari tukiri abhakari bhu abhabhi.

⁹ Nangu, ku kubha tubhariirwi eheene mubhatangi bhwa Mungu kanzira ya amasaahi ga Yisu Kiriisitu, amaheene tarasabhurwa nawe kurwa mutiniru ya Mungu.

¹⁰ Hanu twari tukiri abhabhisa bhaazi, Mungu akatugwatan'ya neewe kuhitira uruku rwu Umwana waazi. Na ku kubha tugwataniibhwi kuhitira uruku rwazi, amaheene tarasabhurwa kurwa mutiniru ya Mungu kuhitira ubhuhuru bhwazi.

¹¹ Mmbe, gataru gayo ageene, nawe kwiki akuriri tozomerwe bhakung'u, ku kubha kuhitira umukuru wiitu Yisu Kiriisitu, twigwaniri na Mungu.

Adaamu akareeta uruku, nawe Yisu atuhiri ubhuhuru

¹² Kamutu wamwi ubhabhi bhakasikira kuusi, bhakareeta uruku. Iguru wa riyu abhaatu bhusi bharakwa, ku kubha bhusi bhakariri ubhabhi.

¹³ Kwima imigiru ja Musa jari gikiri kubhaho, ubhabhi bhware kuusi. Nawe Mungu ataabhariiri abhaatu kubha bhasariryi imigiru ku kubha imigiru gitaareho.

¹⁴ Nawe kwima ribhaga rya Adaamu kuhikira rya Musa, abhaatu bhakakwa. Uruku rukahiza na bhanu bhataakariri ubhabhi bhunu bhutu-buhiini na bhwa Adaamu.

Mmbe, Adaamu aari ekerenjo cha Yisu Kiriisitu wanu araazi.

¹⁵ Ubhabhi bhwa Adaamu bhatakuring'aana na urubhangu rwa Mungu, ku kubha ubhabhi bhwa Adaamu bhakagirya abhaatu bhusi bhakwi, nawe Yisu Kiriisitu, ahaabhaha abhaatu bhaaru amubhanu gwi ibhigangi bhya Mungu. Ibhigangi bhya Mungu bhitaana ekerenjo, bhirakira ubhabhi bhwa Adaamu!

¹⁶ Kunu ukwahukan'ya kukuru gati wu amubhanu gwi ibhigangi bhya Mungu na gwi ubhabhi bhwa Adaamu. Hanu ubhabhi bhawu bhwakurirwi na Adaamu, Mungu akatinira abhaatu. Nawe hanu ubhabhi bhwaru bhwakurirwi na abhaatu, Mungu arabharira abhaatu kubha bhe eheene mubhatangi bhwazi, iguru wi ibhigangi bhyazi.

¹⁷ Ubhabhi bhwa amutu wamwi, bhakareeta uruku kubhaatu bhusi. Nawe nangu, abhaatu bhusi bhanu bhasung'aaniri ibhigangi bhya Mungu bhinu bhitaana ekerenjo, bharabharwa bhe eheene mubhatangi bhwa Mungu. Bhayo bharakangata mubhuhuru bhwa kemerano, kuhitira wamwi, Yisu Kiriisitu.

¹⁸ Mmbe chimbu abhaatu bhusi bhakatinirwa kubhabhi bhwa amutu wamwi, ibhuibhu abhaatu bhusi bharabharirwa eheene mubhatangi bhwa Mungu na kubaabhwa ubhuhuru bhwa kemerano, kamutu wamwi kokora ing'ana rimwi rye eheene.

¹⁹ Umuntu wamwi akaanga kwigwa Mungu, akagirya abhaatu bhwasi bhabhi abhakuri bhu ubhabhi. Ibhuihu, umuntu wamwi wana amwigwiri Mungu, aragirya abhaatu bhabhi bhe eheene.

²⁰ Imigira ja Musa gikahika, korereke ubhabhi bhwarihi. Nawe, hana ubhabhi bhwarihi, ibhigangi bhikaaruha kakiraho.

²¹ Mmbe, ubhabhi bhwarihi na amanaga kubhaatu na kugirya uruku. Ibhuihu, ibhigangi bhya Mungu bhina amanaga kubhaatu, ku kubhabharira kubha bhe eheene. Rahaabaha ubhuhuru bhwa kemerano, kahitira Umukuru witu Yisu Kiriisitu.

6

Yisu arahiza zinguru za ubhabhi

¹ Nangu tubhugibhwi? Tong'ehe kokora ubhabhi, korereke ibhigangi bhya Mungu bhyaruhiri?

² Ziyi! Itwi tubhiri ncha abhaku kung'ana yo okokora ubhabhi. Kugayo, tutakutara kong'eha kwikara kwiki mubhabhi.

³ Momenye kubha, hana twabhatiizirwi, tukagwatana na Yisu Kiriisitu mukukwa kwazi.

⁴ Hana tubhatiizirwi, twari nkina tukuuri na kubhiikwa hamwimwi nawe. Akamara Kiriisitu akaryukurwa kurwa mubhaku kubhanaja ubhukuru bhwa Mungu Bhaabha, na kuriyo, naru itwi taratara kwikara ubhwikari ubhuhya.

⁵ Chimbu twagwatiini na Kiriisitu muruku rwazi, ibhuihu taragwatana nawe mubhuryuku bhwazi.

⁶ Tuminyiri kubha ubhwikari bhwitu bhwiri ikari bhakakwa hamwimwi na Kiriisitu kumasarabha, korereke zinguru za ubhabhi zitakungata kwiki, na kotokora tubhi bhambusa bhu ubhabhi.

⁷ Umuntu wana aakuuri koteemwa yiyo, atigurukiirwi kurwa muzinguru za ubhabhi.

⁸ Ariibhi tukuuri hamwimwi na Kiriisitu, turiisirirya kubha turiikara hamwimwi nawe.

⁹ Tuminyiri kubha Kiriisitu aaryukiri kurwa mubhaku, na atakukwa kwiki. Uruku rutaana ubhanaja naatu iguru waazi.

¹⁰ Hana aakuuri, akakwa rogendo ramwibhu iguru wu ukuhiza ubhabhi. Nangwina ni-muhuru, ariikara na ubhamwi na Mungu.

¹¹ Imwasi mubhi muriirora kubha mukakwa hamwimwi nawe, na ubhabhi bhutakutara kubhakangata naatu. Ibhuihu, mubhi muriirora kubha bhahuru muri, na muriikara iguru wo okozomera Mungu, ku kugwatana na Yisu Kiriisitu.

¹² Kugayo, mutiisirirya ubhabhi bhuhezizi imibhiri janyu gina gikukwa. Mutiisirirya kurutwa ni imyanyu imibhi ji imibhiri janyu.

¹³ Mutiisirirya ibhiimu bhyi imibhiri janyu bhibhi ebhegero bhyo okokora ubhabhi, nawe mwihuruchi kwa Mungu. Mwiore ncha bhanu bharyukwirwi kurwa mubhaku, na kusikiribhwa mubhuhuru ubhuhya. Mwiuruchi kwa Mungu, ni ibhiimu bhyi imibhiri janyu bhibhi ebheseme bhyo okokora eheene.

¹⁴ Ubhabhi bhutakubhakangata kwiki, ku kubha mutari iyaasi wi imigira, nawe muri iyaasi wi ibhigangi bhya Mungu.

Ibhigangi bhya Mungu bhagirya abhiisirirya kokora eheene

¹⁵ Nangu tubhugibhwi? Nangu, tokore ubhabhi, ku kubha tutari iyaasi wi imigira, nawe turi iyaasi wi ibhigangi? Ziyi!

16 Mutizi kubha, murihuruchi kamutu na kokora ganu akwenda, neho mukubha maramwigwa ncha bhambusa bhaazi? Mmbe, ariibhi muriihurucha kokora ubhubhi, marabha bhambusa bha ubhubhi, ni itinira yaku nu uruku. Nawe muriigwi Mungu, marabha bhambusa bha Mungu, ni itinira yaku nu ubhwikari bhw eheene.

17 Ikari, imwi mwari bhambusa bha ubhubhi. Nawe nirakumya Mungu, ku kubha mwisiriiri kumwya gwanyu gwasi kwitegeerera amija ganu mwasung'ini.

18 Nangu, Mungu abhahiri ubhwiyaagaruri korereke matabha bhambusa bha ubhubhi. Abhakiriri bhambusa bhaazi, korereke mubhi marakora amang'ana ge eheene.

19 Niragamba na niimwi kokerenjo cha bhambusa, korereke muturi kwobhoora kinu nikugamba. Ikari, mwari marahurucha imibhiri janyu kokora amang'ana amabhuruuru, mwari bhambusa bha ubhubhi, nu ubhubhi bhwanyu bhakaaruha bhakung'u. Nawe nangu, mubhi muriihurucha kwa Mungu imibhiri janyu, mubhi bhambusa bha amang'ana ge eheene, korereke mubhingukibhwi na Mungu.

20 Ikari, hana mwari bhambusa bha ubhubhi, mwari nu ubhwiyaagaruri kwanga kokora amang'ana ge eheene.

21 Nangu, mukabhona bhwera karing'aana na amahocha gaanyu amabhi, ganu nangwinu mokororera zisuni? Bhatareeho ubhwera bhubhwasi! Amang'ana gayo garareeta uruku rwa kemerano.

22 Nangu muhirwi ubhwiyaagaruri na Mungu, korereke matabha bhambusa bha ubhubhi. Na abhakiriri bhambusa bhaazi, na gayo mubhwini ubhwera. Ubhwera bhuyo ni-kubhingukibhwa nu ukusung'aana ubhuhuru bhwa kemerano.

23 Umutu wawusi wanu akubha mbusa wu ubhubhi, amarihi gaazi ni-ruku rwa kemerano. Nawe itwi, Mungu aratoha ubhuhuru bhwa kemerano. Ubhuhuru bhuyo bhatari amarihi, nawe ni-mubhanu ganu tukusung'aana kuhitira Umukuru wita Yisu Kiriisita.

7

Abhisirira bhatari iyaasi wi imigira ja Musa

1 Abhahiri bhaani, niragambana na niimwi, abhaatu bhanu mwizi bhwa-heene imigira ja Musa. Mwizi kubha amutu areenderwa kugwata imigira ribhaga ryasi rinu akiiri mahuru.

2 Hinga, nigaruri ring'ana riyo kokerenjo. Umugira goreerekan'ya kubha, umukari wanu akwirirwi atakwisiriribhwa kutiga umusubhi, ariibhi umusubhi waazi akiiri mahuru. Nawe ariibhi akuuri, neho akubha nu ubhwiyaagaruri kurwa mumigira giyo.

3 Nawe ariikwirwi nu umusubhi uwandi umusubhi waazi akiiri mahuru, arabhirikirwa umusimbi. Nawe ariibhi umusubhi waazi akuuri, imigira giyo gitakomobhoha, aratara kukwirwa nu umusubhi uwandi, na atakubhirikirwa umusimbi.

4 Abhahiri bhaani, amang'ana gayo nimbu gari kwa niimwi imwasi. Na niimwi matakobhohwa kwiki ni imigira ja Musa, ku kubha mukuuri hamwimwi na Kiriisita kumasarabha, korereke mubhi bhaatu bhaazi, wanu aryukwirwi kurwa mubhaku, igaru wu ubhwikari bhwita bhubhi ni imisumu imizumu kwa Mungu.

5 Ribhaga rinu isimuka yu ubhubhi yaari iratukangata, imigira gikakora inamba yita imbi ibhi na amanaga bhakung'u kwa niitwi, tukiigomba kokora ubhubhi ribhaga ryasi. Igaru wa riyo, uruku rukabhaho.

⁶ Nawe ku kabha tukuuri hamwimwi na Kiriisitu, nangu tubhwini umweya gu ukurwa kumigira. Nangu tutakohokerya Mungu kanzira yi ikari yu ukugwata imigira gina jandikirwi, nawe kanzira ihya ya ukukangatwa ne Ekoru Indindu.

Ubhabhi bharamenyekana kuhitira imigira

⁷ Nangu tubhugibhwi? Imigira, ni-bhabhi? Ziyi! Nawe imigira gingatamiri kabhaho, nitaari niramenya ubhabhi ni-kiguraki. Gingatamiri kabhaho imigira gina gikubhuga, "Utiigomba ekegero chu amakindichazu,"* nitaari niramenya kabha ukwigomba ekegero chu amawu awandi ne-kokora ubhabhi.

⁸ Nawe ku kuhitira imigira, ubhabhi bhakabhuucha inamba yo okokora amabhi ga teemwa nzaru kwa niinyi. Hana imigira giyo giriitami kabhaho, ubhabhi bharabha bhataana nguru.

⁹ Kwibhaga rina naari nikari komenya imigira, naari niriikara chimbu nikwenda. Nawe hana naminyiri imigira, nikang'ura ubhabhi bhana zin-guru kuru bhakung'u na bhakandeetera uruku.

¹⁰ Nikarora imigira gina jari igura wo okong'a ubhaharu, gindiitiri uruku.

¹¹ Kuhitira umweya gwi imigira, ubhabhi bhakankangirirya na kondeetera uruku.

¹² Mmbe, emenyekani kabha, imigira ni-mirindu, na amaswaja gaaku gusi ni-marindu, ne-ge eheene, na ni-mazumu.

¹³ Ariibhi nambu, ekegero ikizumu necho kindiitiri uruku? Ziyi! Ubhabhi nebhwe bhwanditiri uruku kanzira yi imigira imizumu. Bhwari ubhwindi bhwa Mungu kabha imigira gibhi gereerekan'ya habhwira kabha ubhabhi, ne-kegero kibhi bhakung'u.

¹⁴ Tuminyiri kabha imigira gikahurukibhwa ne Ekoru ya Mungu, nawe inyi kusimuka yaani ya ubhabhi, ni-mbusa wa ubhabhi.

¹⁵ Inyi nitizi kina nekokora, ku kabha kina nikwenda kokora, nitakokekora. Na rina nikubhihirirwa kokora, neryo nekokora.

¹⁶ Ariibhi nirakora amang'ana gana nitakwenda kokora, ereerekan'ya kabha niriisirirya imigira ni-mizumu.

¹⁷ Mmbe nitari inyi wana nekokora riyo, nawe ni-bhabhi bhana bhari mamubhiri gwani.

¹⁸ Nizi kabha, kwa niinyi, musimuka yaani ya ubhabhi, kitariimu ekegero ikizumu chuchusi. Nereenda kokora amazumu, nawe nitaana ubhunaja bhwa ukugakora.

¹⁹ Amang'ana amazumu gana nikwenda kokora, nitakugakora, nawe amabhi gana nitakwenda kokora, nego nekokora.

²⁰ Nangu, ariibhi nirakora gana nitakwenda kokora, itari inyi wana nekokora ubhabhi, nawe ni-bhabhi bhana bhari mamubhiri gwani.

²¹ Mmbe, ning'uriri kabha, hana nikwenda kokora rizumu, nihaarutwa kokora riibhi.

²² Imigira ja Mungu, nigisiigiri kumwaya gwani gwasi.

²³ Nawe ning'uriri kabha ibhiimu bhyu amubhiri gwani, bihaakangatwa na zinguru za ubhabhi bhana bhahaahigana na amisiigi gaani amazumu. Kiyo necho kekonkora nibhi mbusa wa ubhabhi bhana bhari mamubhiri gwani.

²⁴ Horeera inyi amubahi! Ni-wiwi akunsabhara kurwa mubhwikari bhwani bhana bhakukangatwa nu uruku?

* 7:7 Rora Kuharuka 20:17; Amahiityu gi Imigira 5:21.

²⁵ Niramukumya Mungu, ku kubha ewe newe akansabhura, kahitira Yisu Kiriisitu, Umakuru wiita.

Kugayo, inyimwene, nirahekerya imigiru ja Mungu kumiisiigi gaani, nawe kusimuka yaani yu abhubhi, nihaabha mbusa wa zinguru zu abhubhi.

8

Abhiisirirya bhanu bhakukangatwa ne Ekoru Indindu

¹ Mmbe nangu, Mungu atakutinira bhanu bhagwatini na Yisu Kiriisitu.

² Kunzira yu ukugwatana na Yisu Kiriisitu, zinguru ze Ekoru Indindu yinu ekoreeta abhuhuru bhwa kemerano, zintiri nibhi nu ubhwiyaagaruri, korereke nitakangatwa na zinguru zu abhubhi nu uruku.

³ Imigiru ja Musa jari gitaana amanaga, ku kubha yi isimuka yu abhubhi. Nawe kinu imigiru giyo jatomirwi kokora, Mungu akakora. Akatuma Umwana waazi umumwimwi, aazi kusi kubha umutu ncha niitwi bhu abhubhi, korereke abhi arihurucha ikimweso iguru wu abhubhi bhwitu. Ko kokorabhu, Mungu akaricha zinguru zu abhubhi mubhwikari bhwitu.

⁴ Mungu akakorabhu, korereke amang'ana guusi ge eheene ganu gakwenderwa mumigiru gahiki bhwaheene mubhwikari bhwitu. Itwi turakangatwa ne Ekoru Indindu, tutakukangatwa kwiki ni isimuka yitu yu abhubhi.

⁵ Abhaatu bhanu bhakukangatwa ni isimuka yaabhu yu abhubhi, amang'ini gaabhu gahaasiiga kokora abhubhi. Nawe bhanu bhakukangatwa ne Ekoru Indindu, amang'ini gaabhu gahaasiiga kokora amahocha ganu gakozomera Ekoru Indindu.

⁶ Abhaatu bhanu bhakukangatwa na amisiigi gi isimuka yu abhubhi, bharakwa. Nawe abhaatu bhanu bhakukangatwa na amisiigi ge Ekoru Indindu, bharabha nu abhuhuru no omorembe.

⁷ Bhanu bhakukangatwa ni isimuka yaabhu yu abhubhi, bhayo, ni-bhabhisa bha Mungu, ku kubha bhatakugwata imigiru jazi, na bhatakujigwa.

⁸ Abhaatu bhanu bhakukangatwa ni isimuka yaabhu yu abhubhi, bhatakutara kozomera Mungu.

⁹ Nawe imwi, mutakukangatwa ni isimuka yaanyu yu abhubhi, nawe murakangatwa ne Ekoru ya Mungu, ku kubha ariikara mumibhiri janyu. Umutu wuwusi wanu ataana Ekoru ya Kiriisitu, * wuyo maheene atari mhimba wa Kiriisitu.

¹⁰ Nangu, Kiriisitu ariikara mumibhiri janyu. Nangabha imibhiri janyu girakwa kuring'aana nu abhubhi, Ekoru Indindu irabhaha abhuhuru, ku kubha Mungu abhabhariri bhe eheene mubhatangi bhwazi.

¹¹ Ekoru Indindu yinu ikwikara mumibhiri janyu, neyo Ekoru ya Mungu wanu aaryuriri Yisu Kiriisitu kurwa mubhaku. Kugayo, Mungu araryura ni imibhiri janyu ginu gihaakwa, kumanaga ge Ekoru yaazi yinu ikwikara mumibhiri janyu.

¹² Mmbe abhahiiri bhaani, itakwenderwa itwi kwikara kuring'aana ni isimuka yitu yu abhubhi.

¹³ Ariibhi muriikara kuring'aana ni isimuka yaanyu yu abhubhi, murakwa. Nawe, maraangi kubhunaja bhwe Ekoru Indindu kokora amang'ana ganu isimuka yaanyu yu abhubhi ikwenda mokore, muriikara kemerano.†

¹⁴ Bhusi bhanu bhahaakangatwa ne Ekoru ya Mungu, bhayo nebho abhaana bha Mungu.

* **8:9 Ekoru ya Kiriisitu** neyo Ekoru ya Mungu, hamwi Ekoru Indindu. † **8:13 Rora** Abhagaraatiya 6:8.

15 Mungu atabhahiiri Ekoru Indindu korereke mubhi kwiki bhambuusa bhanu bhakwabhaha, nawe akabhaha Ekoru Indindu ya ukabhakora mubhi abhaana bhaazi. Ekoru yiyo neyo ikutusakirya kubhikirira Mungu, "Bhaabha!"

16 Ekoru yiyo iyeene iramenyeekererya mozekoro ziitu kubha, itwi ni-bhaana bha Mungu.

17 Nangu, ariibhi itwi, ni-bhaana bha Mungu, tubhiiri abhagabhi bhaazi. Turasung'ana ubhagabhi bhwitu hamwimwi na Kiriisitu. Nawe kinu kikwenderwa kwa niitwi nangwinu, ni-kugwatana manyaaku hamwimwi na Kiriisitu, korereke na niitwi tugungibhwi hamwimwi nawe.

Mungu araganga abhaana bhaazi

18 Inyi nirarora kubha, inyaaku yitu ya ribhaga rinu, itari kegero, niraaring'aan'yi nu ubhagangu bhanu akotobhonera ribhaga rinu rikuuza.

19 Ihityinyi bhyusi bhinu bhyatiimirwi, bhararinda kwa muga maruru ribhaga rinu Mungu akwerekan'ya chimbu abhaana bhaazi bhari.

20 Ebhegero bhyusi bhinu bhyatiimirwi, bhyihiimirwi. Itari nebhyo bhyindiribhu, nawe chimbu Mungu indiri.† Nawe, bhoreho ubhwisigi,

21 ku kubha bhirasabhurwa kurwa mwa bhambuusa bhwa ubhusarya nu uruku. Hayo neho Mungu akabhaha abhaana bhaazi ubhwiyaagaruri na kubhaganga.

22 Tuminyiri kubha, kuhika nangwinu, ebhegero bhyusi bhinu bhibhumbirwi bhararwara kwa ubhusangu, nchu ubhusangu bhwa umakari urusiku rwu ukwibhura.

23 Na itari kubha ebhegero bhiyo ibhyene bhinu bhikurwara. Nawe nuru itwi bhanu tahirwi Ekoru Indindu korereke tasami ubhuzamu bhanu tukahaabhwa, itwasi tararwara mozekoro ziitu. Tararwara, ku kubha tararinda ribhaga rinu Mungu akutuhicha kubha abhaana bhaazi. Hayo neho tukasabhurwa kurwa mubhusarya bhwasu na kahaabhwa imibhiri imihya.

24 Tukasabhurwa kubhwisigi bhuyo, nawe ariibhi turiisega ekegero kinu tukutara kokerora, bhuyo bhutari ubhwisigi. Nangu, wiiwi ariisega kahaabhwa ekegero kinu anachu?

25 Nawe turiisege ekegero kinu tukiri kokerora, tarakirinda kwa bhwigumirirya bhakuru.

26 Hamwimwi na gayo, Ekoru Indindu neyo ikutusakirya mubhunyuhiruru bhwitu. Itwi tutizi niki chu ukusabha, nawe Ekoru Indindu iyeene neyo ikutusakirya kwa Mungu kubhuru bhanu bhatakagambwa.

27 Na wanu ahaarora guusi ganu gari mozekoro ziitu, newe aminyiri amiiisigi ge Ekoru Indindu, ku kubha Ekoru yiyo ihaasabhira abharindu bha Mungu chimbura Mungu asiigiri.

28 Tuminyiri kubha, Mungu ahaakora amang'ana guusi korereke abahi amazamu bhanu bhamusiigiri, bhanu bhaabhirikiirwi karing'ana nu ubhwindi bhwazi.

29 Mungu akamena abhaatu bhaazi kwima iisi ikiiri kubhumbwa. Bhayo nebho akabharobhora bhabhi nchu Umwana waazi Yisu Kiriisitu. Akakorabhu korereke Umwana waazi abhi mwibhurwa we embere gati wa abhahiiri bhaaru.

30 Mmbe, bhanu aarubhwiri, nebho aabhirikiiri, akabhabhara kubha bhe eheene, na nebho aaragiri kubha arabhaganga.

Abhiisirirya bhatakutara kutaanibhwa nu ubhusiigi bhwa Mungu

† 8:20 Rora Ubhutangi 3:17.

³¹ Mmbe, tugambiki iguru wa gayo? Ariibhi Mungu ari urubhaara rwitu, ni-wiiwi akutara kutuhiza?

³² Mungu atamururiri ibhigangi Umwana waazi umumwimwi, nawe akamuhurucha korereke akwi iguru wa bhæsi. Aratamabhwĩ kuhurucha urubhanga kuhitira kwewe iguru wiitu?

³³ Ni-wiiwi wanu akutara kugamba abharobhorwa bha Mungu? Atareeho, ku kabha Mungu umwene newe akubhabharira bhe eheene!

³⁴ Na ni-wiiwi wanu akututunira? Atareeho, ku kabha Yĩsu Kiriisitu akakwa na kuryukurwa, na ikĩri urubhaara rwu ubhurya rwa Mungu, ewe aratusabhira.

³⁵ Ni-kiguruki kinu kikutara kututaan'ya nu ubhæsiigi bhwa Kiriisitu? Nangabha ni-nyaaaku, inzara, ukubhurwa amiibhoho, tari ahabhi, hamwi kwitwa, Kiriisitu arang'eha kutusiiga.

³⁶ Ni chimbu Maandiku Amarindu gakubhuga, "Siku zæsi tararumana nu uruku, ku kabha tarakohokerya.

Tarakorwa ncha zing'undu zinu zikuhirwa kusinzwa."§

³⁷ Nawe nuuru gayo guusi garatuhikaku, itwi tarahiza bhukang'u, ku kabha tarasakiribhwa na Kiriisitu amatusiigi.

³⁸ Amaheene niizi kabha, kitareeho kinu kikutara kututaan'ya nu ubhæsiigi bhwa Mungu. Itari uruku, ubhæhuru, bhamaraika,* abhakuru bhe ewereero yinu itakororekana, ganu gareho, ganu gakuuza,

³⁹ ga kwisaaru, gi iyaasi hamwi ikityinyi chuchusi kinu kikutara kututaan'ya nu ubhæsiigi bhwa Mungu bhænu bhuri kwa Yĩsu Kiriisitu, Umukuru wiitu.

9

Paauru arigwira ubhæsungu abhaatu bha Izirairi

¹ Niragamba amaheene ku kabha nigwatiini na Kiriisitu. Nuuru ubhwindi bhwanĩ bhænu bhukukangatwa ne Ekoru Indindu bhæhaanyerecha, nitakugamba ururimi.

² Maheene, inyi nini ibhigangi bhikuru bhukang'u nu ubhæsungu bhæhaari mokoro

³ iguru wa abhaatu bhi icharu chani. Yangaturikiini naari niriisirirya ukwihimwa nu ukwahurwa na Kiriisitu, korereke abhahiiri bhaani bhiisirirya Kiriisitu.

⁴ Bhayo nebho Abhiizirairi, abhaatu bhænu Mungu aarubhwiri bhabhi abhaana bhaazi. Akabheerecha ubhakuru bhwazi na akakora ubhuragi* nabhu. Na akabhaha imigiri jazi, hamwimwi nu ubhuragi bhwazi, na akabheerekeererya chimbu ikwenderwa bhamosengere.

⁵ Abhiizirairi bhayo nebho urwibhuru rwa bhasukuru Abhurahaamu, Iisaka na Yaakobho. Kiriisitu aari Mwizirairi ku kwibhurwa kwazi, newe Mungu, Umukuru wa bhyusi, akumibhwĩ kemerano! Garami.

⁶ Nitakubhuga ubhuragi bhwa Mungu bhwichuriri kuBhiizirairi. Itaribhu, ku kabha itari Abhiizirairi bhæsi, ni-bharindu bha Mungu.

⁷ Na itari abhiibhurwa bhæsi bha Abhurahaamu nebho abhaana bhaazi bha amaheene. Nawe Mungu akaragan'ya Abhurahaamu, "Urwibhuru rwazu rwusi rararwa kwa Iisaka."†

§ 8:36 Rora Zabhuri 44:22. * 8:38 Bhamaraika. Kumaragirira bhukang'u, rora ring'ana maraika muKiniibhasa. * 9:4 Ubhuragi. Kumaragirira bhukang'u, rora Ikiniibhasa. † 9:7 Rora Ubhutangi 21:12.

⁸ Enzobhooro ya amang'ana gayo ni-yinu, abhaana bha Mungu bhataari abhaana bhūsi bha Abhurahaamu bhanu bhakurwa kumabhiri, nawe ni-rwibhuru rwazi rana rwibhwirwi kubharagi bhwa Mungu.

⁹ Ubharagi bhwa Mungu bhware bhana, "Ribhaga ncha rina, kumwaka gūnū gukuuza, niragaruka, na mūkaazu Saara arabha nu umwana wi ikisubhi."[†]

¹⁰ Na itari riyo irylene, nawe Rebheka wūsi akiibhurira sukuru wūtu lisaka abhaana bhabhiri bhambasa.

¹¹ Ikabhabhu zimbasa ziyo zaari zikiiri kwibhurwa, na zaari zikiiri kokora chuchusi ikizamu hamwi ikibhi, kwerecha kubha Mungu ararobhora umūtu kuring'aana nu ubhwindi bhwazi, itari kuring'aana ne eteemwa yu umūtu.

¹² Mungu akabhuburira Rebheka, "Umukuru arahokerya umunyi waazi."§

¹³ Amaandiku Amarindu garabhuga, "Yaakobho nimwisiriiryi, nawe fisau nimwangiri."^{*}

Mungu ahaakora chimbu akwenda

¹⁴ Nangu, tugambiki? Tubhugi, Mungu atari moheene? Ziyi!

¹⁵ Mungu akabhuburira Musa, "Inyi nihaarorera ibhigungi umūtu wanu nikwenda komororera ibhigungi, na nihaabheerera umūtu wanu nikwenda komobheerera."[†]

¹⁶ Nangu, Mungu newe akutinira kokora gayo kuring'aana ni ibhigungi bhyazi, na itari kuring'aana no okong'eha hamwi ubhwindi bhwa umūtu.

¹⁷ Rora, Amaandiku Amarindu garabhuga iguru wa Farao, "Nikakutara ubhi umutimi, korereke neereken'ye abhaatu ubhunaja bhwanī kuhitira kwa naawi, ni iriina ryani ribhi riragambwa mūsi yūsi."[†]

¹⁸ Mmbe nangu, Mungu ahaarorera ibhigungi umūtu wanu akwenda, na kokora umūtu wanu akwenda abhi nu umwayu mukang'u.

¹⁹ Nangu, hamwi umūtu aratara akabhuurya, "Ariibhi nimbu iri, kwaki Mungu aratema amasoro? Ni-wiwi wanu akutara kwanga kinu Mungu akwenda?"

²⁰ Nawe umūtu, awi ni-wiwi kuhika ubhuuryi Mungu? Nangu, ekegero kinu kibhumirwi kitarara kubhuurya wanu aakibhumbiri, "Kwaki ukambumbabhu?"§

²¹ Kisha umubhumbi wa zinyungu ataana ubhunaja bhwo okokora obhototo chimbu akwenda? Atakutara kubhumba zinyungu ibhiri kurwa mobhototo bhuyobhuyo, inyungu iyimwi yu ubhwera, ni iyindi ibhi yinu itari yu ubhwera?

²² Nimbu iri kwa Mungu. Akeenda kwerecha abhaatu ubhwigatani bhware na zinguru zaazi, nawe akiigumirirya abhaatu bhanu bhakwenderwa kurichwa.

²³ Na akakorabhu, korereke ereken'ye ubhugungu bhware kubhaatu bhanu aakunziri kusung'aana ibhigungi bhyazi. Akaseemya kwima ikari korereke tusung'aani ubhugungu bhware.

²⁴ Gati wa abhaatu bhanu aarubhwiri, na niitwi turimu. Atarubhwiri Abhayaahudi abheene, nawe nūru bhanu bhataari Abhayaahudi.

²⁵ Kiyō necho Mungu aagambiri mukitabha cha umarutiriri Hoseya, "Bhanu bhataari abhaatu bhaani, nirabhabhirikira, 'Abhaatu bhaani.' Bhanu nitaari nibhasigiri, nirabhabhirikira, 'Abhasigwa bhaani.'"^{*}

† 9:9 Rora Ubhutangi 18:10, 14. § 9:12 Rora Ubhutangi 25:23. * 9:13 Rora Maraaki 1:2-3. † 9:15

Rora Kuhuruka 33:19. ‡ 9:17 Rora Kuhuruka 9:16. § 9:20 Rora Isaaya 29:16, 45:9. * 9:25 Rora Hooseya 2:23.

²⁶ Na arabhuga,
 “Ahagero hanu bhaabhuuriirwi, ‘Imwi mutari abhaata bhaani,’
 hayo neho bhakubhirikirwa, ‘Abhaana bha Mungu wu abhuhuru.’”†
²⁷ Umurutiriri Isaaya wuusi agambiri iguru wa Abhiizirairi,
 “Nawu Abhiizirairi ni-bhaaru ncho omosekenya gwa kanyanza,
 nawe bhanu bhakusabhurwa, ni-bhasuuu.
²⁸ Umukuru Mungu arabhaha abhaata inyaaku kuusi yuusi haguhibhu,
 chimbu aagambiri.”‡
²⁹ Naatu chimbu umurutiriri Isaaya aakangatiri kugamba,
 “Angabhiiri Umukuru wu Ubhanaja Bhwasu atami kututigira urwibhuru
 ororebhe rwa Abhiizirairi,
 twari tararika bhwasu ncha abhaata bha Sodoma na Gomora.”§

Abhiizirairi abhaaru bhatar bhe eheene kwa Mungu

³⁰ Mmbe, tubhugibhwi nangu iguru wa amang’ana gayo? Abhaata bhanu
 bhatar Abhiizirairi bhataakuriri umucha kubha bhe eheene mubhutangi
 bhwa Mungu, nawe Mungu akabhabhara bhe eheene kanzira yu uk-
 wisirirya Kiriisitu.
³¹ Nawe Abhiizirairi bhakakora umucha kugwata imigiru ja Musa kor-
 ereke bhabharwi bhe eheene mubhutangi bhwa Mungu, nawe bhataaturiri.
³² Kwaki bhataaturiri? Ni-ku kubha bhakiisega amahocha gaabhu na
 bhataamwisiririyi Kiriisitu. Kiriisitu newe riibhwi rinu bhiitimiriku,
³³ chimbu Mungu aagambiri muMaandika Amarindu,
 “Rora, nitiri riibhwi Sayuuni.*
 Riibhwi riyu ni-riibhwi ryu ukwitemaku ukuguru,
 ni-ritari ryu ukugwisha abhaata.
 Nawe amutu wawusi wanu akumwisirirya wanu newe riibhwi riyu,
 atakusuka!”†

10

¹ Abhahiiri bhaani, nereenda kumwuyu gwani gwasi Abhiizirairi bhasab-
 hurwi. Kiyo neho nikubhasabhira bhukung’u kwa Mungu.
² Nirabhabhura imwi, abhaata bhayo bhanu umucha gwo okomohya
 Mungu, nawu bhatizi chimbu Mungu asiigiri bhamomohye.
³ Ebho bhataatuniri inzira yinu Mungu akubhabharira abhaata eheene,
 ku kubha bhataayiminyiri, kwiki bhakamohya kobhona eheene kanzira yu
 ukutuna imigiru ja Musa.
⁴ Kiriisitu akamara imigiru ja Musa, korereke abhaata bhwasu bhanu
 bhakumwisirirya, bhabharwi bhe eheene mubhutangi bhwa Mungu.

Abhaata bhwasu bharatira kusabhurwa

⁵ Musa akaandika iguru we eheene mubhutangi bhwa Mungu kanzira
 yu ukugwata imigiru, “Umutu wanu akugwata guusi ganu gari mumigiru,
 ariikara ku kugwata imigiru giyo.”*
⁶ Nawe iguru wu ukubharwa we eheene mubhutangi bhwa Mungu kanzira
 yu ukwisirirya, Musa akabhuga, “Mutiigambira mozekoro zaanyu, ‘Ni-wiwi
 wanu akutira kutiira kuhika mwisaaru?’” Ukugambabhu kwangi ukusabha
 Kiriisitu iki kuusi.

† 9:26 Rora Hooseya 1:10. ‡ 9:28 Rora Isaaya 10:22-23. § 9:29 Rora Isaaya 1:9; Ubhutangi 19:24-25.

* 9:33 Sayuuni, ni-riina irindi rya Yirusarimu, urubhira rana rihekaarur rya Mungu ryambakirwi.

† 9:33 Rora Isaaya 8:14, 28:16. * 10:5 Rora Abharaawi 18:5.

7 “Hamwi matabhuurya, ‘Ni-wiiwi wanu akutara kuja nyaari?’†” Ukugambabhu kwangi ukuryara Kiriisitu kurwa mubhaku.

8 Nawe kinu kikugambwa muMaandiku Amarindu ni-kubha, “Ring’ana rya Mungu riri haguhi na naawi, riri mumunywa gwazu na rere mokoro yaazu.”‡ Ring’ana riyu neryo tukaragan’ya iguru wu ukwisirirya Yisu Kiriisitu.

9 Ing’ana yiyo ni-kubha, uragambi kumunywa gwazu aumwene, “Yisu ni-Mukuru,” na kwisirirya mumwuyu gwazu kubha Mungu akamuryara kurwa mubhaku, arasabhuka.

10 Umuntu ariisiriri Yisu Kiriisitu kumwuyu gwazi gwasi, arabharirwa eheene mubhutangi bhwa Mungu. Ariisiriri kumunywa gwazi, arasabhurwa.

11 Amaandiku Amarindu garabhuga, “Umuntu wawusi wanu akumwisirirya, atakusuka zee.”§

12 Amang’ana gayo gareereken’ya kubha, kitareeho kimbururi gati wa Abhayaahudi na bhanu bhatari Abhayaahudi. Kanu Umukuru wumwibhu kwa bhuusi. Ewe ni-mweryakoro bhakung’u kwa bhuusi bhanu bhakumwabha.

13 Amaandiku Amarindu garabhuga, “Wawusi wanu akasabha kuriina ryu Umukuru, arasabhurwa.”*

14 Nangu, abhaatu bharamsabhabhwi ariibhi bhakiiri kumwisirirya? Naatu bharamwisiririyabhwi ariibhi bhakiiri kwigwa amang’ana iguru waazi? Na bhariigwabhwu amang’ana iguru waazi ariibhi bhakiiri kurwazirwa?

15 Na bharajabhwi kurwaza ariibhi bhakiiri kutumwa? Amaandiku Amarindu garabhuga, “Ukuuza kwa bhanu bhakurwaza Ing’ana Inzumu, karazomera abhaatu!”†

16 Nawe, itari Abhiizirairi bhuusi bhakiisirirya Ing’ana Inzumu yiyo. Umurutiriri Isaaya akabhuga, “Umukuru, ni-wiiwi wanu isiriiryi amang’ana giitu?”‡

17 Mmbe, abhaatu bharatura kwisirirya Kiriisitu hanu bhariigwi amang’ana iguru waazi. Na bharatura kwigwa, ariibhi ing’ana yiyo irarwazwa.

18 Mmbe, nirabhuurya, Abhiizirairi bhakiiri kwigwa ing’ana yiyo? Maheene bhakiigwa, chimbu Maandiku Amarindu gakubhuga, “Amang’ana gaabhu gakagambwa kusi yusi, na amang’ana gaabhu gakahika nuru mutiniri yi isi.”§

19 Nirabhuurya naatu, nangu, Abhiizirairi bhakiiri kwigwa ing’ana yiyo? Maheene bhakamenya, ku kubha ribhaga rya Musa, Mungu akabhabhurira Abhiizirairi, “Nirabhakora mwigombe abhaatu bhanu bhatari abhaani. Nirabhakora mubhi muriigatana bhakung’u iguru wa abhaatu abhageege.”*

20 Nu umurutiriri Isaaya akagamba amang’ana ga Mungu kubhukaari arabhuga, “Abhaatu bhanu bhataari bharamonhya, nebho bhambwini. Na bhanu bhatakubhuuriirya amang’ana gaani, nebho niyirikin’yi kwebho.”†

† 10:7 **Nyaari.** Kamaragirira bhakung’u, rora Ikiniibhasa. ‡ 10:8 Rora Amahiityu gi Imigiru 30:12-14. § 10:11 Rora Isaaya 28:16. * 10:13 Rora Yawiri 2:32. † 10:15 Rora Isaaya 52:7.

‡ 10:16 Rora Isaaya 53:1. § 10:18 Rora Zabhuri 19:4. * 10:19 Rora Amahiityu gi Imigiru 32:21.

† 10:20 Rora Isaaya 65:1.

21 Nawe iguru wa Abhiizirairi, Mungu akabhuga,
 “Umwise nyangima nekeenda kwigwana na abhaatu bhaani,
 nawe, ni-bhaatu bhanu bhatakwigwa,
 naatu bhahaanyanga.”[‡]

11

Mungu akiri kwanga Abhiizirairi kubha abhaatu bhaazi

1 Nangu nirabhuurya, Mungu angiri abhaatu bhaazi? Ziyi! Inyimwene ni-Mwizirairi, kurwa kurwibhuru rwa Abhurahaamu, kurwa kukigamba cha Bhenjamini.

2 Mungu ataangiri abhaatu bhaazi bhanu aarabhwiri kwima iisi ikiri kubhumbwa. Mutizi kinu Amaandiku Amarindu gakubhuga iguru wu amurutiriri iriya hanu aaririiriri Mungu iguru wa Abhiizirairi? Akabhuga,

3 “Umukuru, abhaatu bhanu bhiitiri abharutiriri bhaazu, na bhaashiryi ahagero hu ukuhurukirya ikimweso. Nisaagiri inyimwene, na niinyi bha-reenda kunyita!”^{*}

4 Nawe Mungu akamugarukiryabhwiri? Akabhuga, “Nisaajiryi abhaatu bhikwi muhungati bhanu bhatakasabha Bhaari.”[†]

5 Nuru nangwinu nimbu iri, bhasaagiri bhasuuhubhu bhanu Mungu aarabhwiri kubhigangi bhyazi.

6 Bharabhwirwi kubhigangi, itari iguru wa amahocha gaabhu. Bhangasabhwirwi iguru wa amahocha gaabhu, ibhigangi bhyazi bhitaari bhirabha ibhigangi kwiki.

7 Nangu amang’ana garibhu. Abhiizirairi bhakamohya kubha bhe eheene mubhutangi bhwa Mungu, nawe bhatabhwini. Ni-bharya bhaarabhwirwi na Mungu, nebho bhaabhwini. Abhandi bhusi bhanu bhaasaagiri, Mungu akabhakora bhahhi ni imyaya mikung’u.

8 Amaandiku Amarindu garabhuga,
 “Mungu akakora imyaya jabhu kubha miritu,
 akabharibha amisu korereke bhatarora,
 na akabharibha amatwi korereke bhatiigwa.
 Nimbu bhari kuhika reero yinu.”[‡]

9 Nu amatimi Daudi akabhuga,
 “Hanu bhakokora zinyangi zaabhu,
 zibhi omotego gwu ukubhahaatya,
 no omotego gwu ukubhagwisha,
 na zibhi inyaaku kwebho.

10 Amisu gaabhu giimwi ubhwira,
 korereke bhatarora,

ne emegongo jabhu jibherereke siku zuusi iguru wa zinyaaku zaabhu.”[§]

Ukwanga kwa Abhiizirairi kubhiri urubhangu kubhanu bhatar Abhiizirairi

11 Nangu nirabhuurya, Abhiizirairi bhakiitema korereke bhagwi kimwi? Ziyi! Nawe, ni-kuring’aana nu ukwanga kwabhu kubha ubhutuurya bhuhiziriku nuru bhanu bhatar Abhiizirairi. Kanzira yiyo, Mungu akeenda Abhiizirairi bhiigombe kobhona ubhutuurya chimbu bhanu bhatar Abhiizirairi bhaabhwini.

12 Nangu, ariibhi abhaatu bhanu bhatar Abhiizirairi bhakabhona urubhangu rukuru ku kubha Abhiizirairi bhakaanga Umusabhuri, mube

[‡] 10:21 Rora Isaaya 65:2. ^{*} 11:3 Rora 1 Abhatimi 19:10, 14. [†] 11:4 Rora 1 Abhatimi 19:18. [‡] 11:8 Rora Amahiityu gi Imigirya 29:4; Isaaya 29:10. [§] 11:10 Rora Zabhuri 69:22-23.

bharabhona urubhangu rukuru kukiraho hanu Abhiizirairi bhuusi bhakubha bhasabhukiri.

¹³ Nangu, niragamba na niimwi, abhaatu bhanu mutari Abhiizirairi. Maheene Mungu antumiri nibhi umutumwa iguru wa abhaatu bhanu bhatar Abhiizirairi. Nirakumya emeremo ginu nihirwi,

¹⁴ nawe niriisega, kuhitira emeremo jani, Abhiizirairi abhakindichani bhiigombe kobhona ubhutuurya chimbu imwi mwabhwini, korereke obhorebhe bhwabhu bhasabhuki.

¹⁵ Rora, hanu Abhiizirairi bhaangiri Umusabhuri, Mungu wuusi akabhaanga, akiigwana na abhaatu bhanu bhatar Abhiizirairi. Hanu Mungu ariisiriryi Abhiizirairi naatu, irabha nkina abhaku bharyukiri!

¹⁶ Umuntu araahurukiryi Mungu ikiginga cha amagesa, amagesa gaazi guusi garabha iguru wa Mungu. Na araahurukiryi Mungu imiri ju umuziyituuni, na amatu gaaku guusi garabha iguru wa Mungu.

¹⁷ Nangu, Mungu akatina ziisha obhorebhe, na akahamba ziisha izindi za umuziyituuni gwa mwitirigu gatigati wi ibhisha bhye embere. Ibhisha bhyusi bharabhona ibhyakurya kurwa kwitina ryu umuziyituuni. Imwi nangu, nebho ibhisha bhyu umuziyituuni mwitirigu.

¹⁸ Mmbe mutarega ibhisha bhinu bhyatinirwi. Mutiikorya, na muhiiti kubha, ritina ritakubhiisega imwi, nawe niimwi mukwisega ritina.

¹⁹ Nawe uratara kubhuga, "Ibhisha bhiyo bhikatinwa, korereke inyi nihambiirwi ahagero haabhu."

²⁰ Gayo ni-maheene. Ibhisha bhiyo bhikatinwa ku kubha bhiitiisiriiryi, na naawi uri chimbu uri ku kubha wiisiriiryi. Wiyangariri, utiyyanga, nawe wubhahi.

²¹ Ariibhi Mungu akatinira Abhiizirairi bhanu bhaangi ibhisha bhyi isimuka yu umuziyituuni, naabha awi, aratara kukatinira.

²² Morore chimbu Mungu akokorera abhaatu abhandi amazumu, na chimbu akutinira abhaatu abhandi kwa bhahaari. Arabhatinira bhanu bhaangiri kumwisirirya, na arakokorera awi amazumu oreng'ehe kwisirirya ubhazumu bhwazi. Nawe awuusi uraatigi kumwisirirya, uratinirwa.

²³ Na Abhiizirairi bhayo bhariichari na kwisirirya Mungu, bharahambiirwa naatu, ku kubha Mungu anu ubhanaja bhwu ukubhahambira kwiki.

²⁴ Awi wenu utari Umwizirairi, kusimuka wangi ikisha chu umuziyituuni gwa mwitirigu. Nawe ukatinwa na kuhambiirwa kumuziyituuni gnu gwa-hambirwi na abhaatu, nangabha kiyo ne-kegero kigini kokorwa. Nangu omenye, itari moremo mukung'u kwa Mungu kugarukira kuhambira ibhisha bhyu umuziyituuni kamuti gnu gwari nebho abheene.

Mungu ararorera ibhigangi abhaatu bhuusi

²⁵ Abhahiiri bhaani, nereenda momenye amaheene iguru wi isiimi ya Mungu yinu yiibhisiri kwima ikari, korereke mataaza kwiwigwa bha amang'ini bhukung'u. Momenye kubha Abhiizirairi obhorebhe bhaana zekoro kung'u, kuhika ribhaga rinu Mungu ariisiriryi endengo ya abhaatu bhanu bhatar Abhiizirairi kusung'aana ubhutuurya.

²⁶ Kanzira yiyo, Abhiizirairi bhuusi bharasabhurwa. Chimburya Mungu aagambiri maMaandika Amarindu, "Umusabhuri araaza kurwa Sayuuni, arakora urwibhuru rwa Yaakobho bhatigi kwanga Mungu.

²⁷ Bhana nebho ubhuragi bhwani bhana niraakore nabha, hanu niraabhabheerere ubhahhi bhwabha."*

* 11:27 Rora Isaaya 27:9, 59:20-21; Yirimiya 31:33-34.

28 Hanu Abhiizirairi bhaari bhakwanga Ing'ana Inzamu iguru wa Yisu Kiriisitu, bhakabha abhabhisa bha Mungu. Nawe amang'ana gayo gabhiiri gu ubhwera kwa niimwi abhaatu bhanu mutari Abhiizirairi. Naabhabhu Mungu akiiri asigiri Abhiizirairi, ku kubha aari arubhwiri bhawisiikaru na kokora ubharagi nabha.

29 Mungu arimari korobhora abhaatu bhaazi na kubhaha urubhangu, atakutara kwichara.

30 Ikari, imwi mukaanga Mungu, nawe nangwinu musung'aaniri ibhigangi bhya Mungu, ku kubha Abhiizirairi bhataamwigwiri.

31 Ibhuiibu Abhiizirairi bhaangiri Mungu, korereke bharorerwe ibhigangi na Mungu kwiki, ku kubha bhararora chimbura imwi murariirwi rigangi.

32 Mungu newe aatigiri abhaatu bhang'ehe kutama kamusuka na kobhohwa mubhwangi bhwabha, korereke abharorere ibhigangi abhaatu bhayo bhusi.

Mungu akumibhwi

33 Nangu ni-wiwi wanu akutara komenya ubhuniibhi, ubhung'ini nu ubhwabhuari bhwa Mungu? Bhirakira ukwobhoora kwitu! Atareeho umutu wanu akutara komenya itinira yaazi hamwi kugambira zinzira zaazi.

34 Amaandiku Amarindu garabhuga,
“Ni-wiwi wanu akutara komenya amisiigi gu Umukuru Mungu?
Ni-wiwi ahaamotongera?”†

35 “Ni-wiwi aamahiiri Mungu ekegero
kinu akwenderwa kamugarukirya?”‡

36 Mungu newe umwene ebhegero bhyusi.
Kuhitira kwawi nu ubhanaja bhwazi, ebhegero bhyusi bhereho.
Mungu agungibhwi kemerano! Garami.

12

Muhuruchi ubhwikari bhwanyu mohokerye Mungu

1 Abhahiiri bhaani, mwizi chimbu Mungu akotororera ibhigangi. Nangu nirabhiisasaama, muhuruchi ubhwikari bhwanyu kwa Mungu, mubhi nchi ikimweso ikihuru, ikirindu, kinu kekozomera Mungu. Kokorabhu, neyo inzira ya amaheene go okosengera Mungu.

2 Mutiga zisimuka za abhaatu bhi isi yinu, nawe mutigi Mungu achuri imyuyu janyu, korereke mubhi na amisiigi amahya. Hayo neho mukwiga komenya ganu Mungu akwenda. Muramenya ni-mang'anaki amazamu, ganu gakomozomera, naatu ganu ganagiri.

3 Nangu, Kiriisitu ang'iri urubhangu nibhi umutumwa waazi. Kagayo, nirabhuarira imwusibhu, mutiirora kubha moreenderwa kukira chimbu muri, nawe mubhi nu ubhwabhuari. Mungu ahiri abhaatu bhusi ekerengo chu ubhwisirirya bhwabha.

4 Chimbu mwizi, umubhiri ni-gumwi, nawe guni ibhiimu bhyaru, ni ibhiimu bhyusi bhene emeremo jaku.

5 Ihu nimbu na niitwi turi. Nangabha itwi bhaaru, nawe tubhiiri mubhiri gumwi kugwatana kwitu na Kiriisitu. Kamubhiri gwazi, abhaatu bhusi ni-bhiimu bhya abhakindichabha.

6 Nangu tana ubhanaja bhutaaniri, chimbu Mungu aatahiiri ibhigangi bhyazi. Umutu wanu anu ubhanaja bhwa ubharuti, abhohokerye kuring'aana nu ubhwisirirya bhwazi.

† 11:34 Rora Isaaya 40:13. ‡ 11:35 Rora Ayubhu 41:11.

⁷ Umuntu wenu anu abhanaja bhwo okohocha, ahoche bhwaheene. Wu abhanaja bhu ukwija, iiji bhwaheene.

⁸ Wu abhanaja bhwa ukhaana umwuyu abhakindichazi, akore kwa mwuyu mwiru. Wu abhanaja bhwa ukhaana abhaatu, ahaani kumwuyu gwusi. Wu abhanaja bhu ukwimirira, iimirira kumucha. Na wu abhanaja bhwi ibhigangi, abharorere ibhigangi abhaatu kobhozomerwa.

Musiigani

⁹ Ubhisiigi bhwanyu bhutabha bhwa kwirya amatimba. Mubhihirirwi riibhi ryaryasi, nawe mokore amazumu ibhaga ryasi.

¹⁰ Musiigani imubheene kobheene ncha abhahiiri. Mukaji kusuka abhakindichanyu.

¹¹ Mutatobha kokora emeremo ja Mungu, nawe mubhi nu umucha mozekoro zaanyu ko kokorera Umukuru Yisu emeremo.

¹² Mozomerwe ku kubha yu ubhwisigi bhanu manabhw. Mwigumiriryi kwibhaga ryi inyaaku, na mohoreere mamasabhi.

¹³ Musakiryi abharindu bha Mungu kwa bhina bhakwenda, na mubhi bhe ekoro inzumu ku kuginihya abhagini.

¹⁴ Musabhiri abhaatu bhanu bhakubhanyaacha, korereke Mungu abhahi urubhangu. Mutabha marasabha bhiihimwi.

¹⁵ Mozomerwe hamwimwi na bhanu bhakozomerwa, na mariri hamwimwi na bhanu bhakurira.

¹⁶ Mwikari hamwimwi kubhwindi bhumi. Mutabha muriikorya, nawe mwiychi, mubhi nu ubhugwatani na abhaatu bhi iyaasi. Mutiirora, imwi ni-bha amang'ini bhukungu.

¹⁷ Hanu abhaatu bhakubhakorerwa amabhi, mutarihan'ya amabhi. Nawe mwarigiri na kokora ganu gakororekana amazumu kubhaatu bhusi.

¹⁸ Mukaji kokora ryaryasi rinu mukutara, korereke mubhi no omorembe na abhaatu bhusi.

¹⁹ Abhasigwa bhaani, mutarihan'ya isiiri, mutigiri Mungu. Nirabhugabhu, ku kubha maMaandiku Amarindu Umukuru Mungu arabhuga, "Ukurihan'ya isiiri ni-iguru waani, inyi nikurihan'ya."*

²⁰ Naatu Amaandiku Amarindu garabhuga, "Umubhisa waazu ariibhi ni inzara, mohe ibhyakurya. Na ariibhi ne enyoota, mohe chu ukunywa. Oreekorebhu, urabha nkina ukumingiiri amakara go omorero kumutwi gwazi."†

²¹ Utahizwa na amabhi, nawe uhizi amabhi ko kokora amazumu.

13

Musuki abhakangati bhi isirikaari

¹ Abhaatu bhusi bhareenderwa kusuka abhakangati bhi isirikaari. Muhiiti kubha, abhanaja bhwabhu bhwa ukukangata, bhararwa kwa Mungu, ewe newe aabhatiiri mubhakangati.

² Kugayo, umuntu wawusi wenu akwanga abhanaja bhwabhu, araanga Mungu wenu aabhatiiri mubhakangati. Nu umuntu araakorebhu, ariireetera itinira ya Mungu.

* 12:19 Rora Amahiityu gi Imigiru 32:35.

† 12:20 Urabha nkina ukumingiiri amakara go omorero kumutwi gwazi, enzobhooro yaku, urabha umusuuchiryi iguru wu ubhubhi bhwazi kubhuzumu bhwazu. Rora Mesaari 25:21-22.

³ Abhakangati bhatakakanga umuutu wanu akokora amazumu, nawe wanu akokora amabhi. Nangu ariibhi utakwenda kwabhaha amukangati, ubhi arakora amazumu, wuusi arakukumya.

⁴ Umukangati wi isirikaari, ne-mohocha wa Mungu, ne emeremo ginu akokora ginu ubhwera kwa niimwi. Nawe, urakore amabhi, oreenderwa wabhahi! Ni-maheene kubha anu ubhanaja bhwa ukubhatinira. Ko koko-rabhu, arabha omohocha wa Mungu na kuhicha itiniru kwa wanu akokora amabhi.

⁵ Kagayo, moreenderwa kusuuka abhakangati bhi isirikaari. Mutabhasuka iguru wu ukwabhaha itiniru, nawe mubhasuki ku kubha mwizi mozekoro zaanyu kubha, Mungu areenda mabhi marakorabhu.

⁶ Ni-guru wa riyo, murariha riguti. Abhakangati bhi isirikaari, hanu bhakora emeremo jabha bhwaheene, bharahokerya Mungu.

⁷ Mubhahi abhakangati kinu bhakwenderwa khaabha. Ariibhi maratunibhwa riguti, marihi riguti. Ariibhi maratunibhwa ubhushuru, marihi ubhushuru. Na wanu akwenderwa kusuukwa, asuukwi.

Uhhusigi neyo inzira yu ukuhikira amaswaja ga Mungu

⁸ Mutabha maratunibhwa chuchusi nu umuutu wawuusi, nawe ukusiigana. Wanu asiigiri amukindichazi, ewe newe akuhikira amaswaja ga Mungu.

⁹ Rora, imigiru girabhuga, "Utasebheeta, utiita, utibha, na utiigomba ekegero chu amukindichazu."* Nawe, umugiru guyo ni igindi jusi giragwatanibhwa mumugiru gamwi ganu kukubhuga, "Umusigi nyarabhiri waazu chimbu wisigiri aumwene."†

¹⁰ Umuutu wanu asiigiri nyarabhiri waazi, atakomokorera amabhi. Iguru wa riyo, ubhusigi nebhwene inzira yu ukuhikira imigiru ja Mungu.

¹¹ Mubhi murakora gayo guusi, ku kubha mwizi, isa yu ukupambuka ihikiri. Rora, ribhaga ryu ubhusabhuri bhwi ri riri haguhi bhukung'u, kukira hanu twatangiri kwisirirya Yisu.

¹² Ubhutika bhwiriri, nu urusika uruhya ruraariiri. Nangu, tutigi amahocha amabhi ganu gahaakorwa mukiirinya, na twibhohe ebheseme bhyu ubhwira.

¹³ Tubhi ne eteemwa inzamu chimbu ikwenderwa kubhanu bhakwikara mubhwira bhwa urusika uruhya. Tatabha abhaatu bhanu bhakokora zinyangi zu umusuhu gu ukurya nu ukunywa. Tatakora eteemwa yuusi yu ubhusimbi, nuru kokora amang'ana ga zisani. Tatabha bhi iryamana, na bha rihari.

¹⁴ Nawe nangu, mubhwikari bhwanyu bhwasu, mabhi marakangatwa nu Umukuru Yisu Kiriisitu. Mutiisirirya nuru hasuuhu ukukangatwa ni isimaka yaanyu yu ubhubhi hamwi kutuna umwya gwanyu umubhi.

14

Mutatinira abhiisirirya abhakindichanyu

¹ Mwisiriryi umwisirirya amukindichanyu wanu akiiri kokong'a mubh-wisirirya bhwazi. Mutahakaana nawe iguru wa amisiigi gaazi.

² Umuutu wu ubhwisirirya ubhanagu, ararora aratura kurya chuchusi kirya, nawe wanu ubhwisirirya bhwazi bhukiri kokong'a, ahaarya zinyinyi izeene.

³ Umuutu wanu akurya ibhyakurya bhyusi, atarega wanu akurya zinyinyi izeene. Nu umuutu wanu akurya zinyinyi izeene, wuusi atatinira wanu akurya ibhyakurya bhyusi, ku kubha Mungu amwisiriryi chimbu ari.

* 13:9 Rora Kukurika 20:13-17; Amahiitya gi Imigiru 5:17-21. † 13:9 Rora Abharaawi 19:18.

⁴ Awi utana ubhuna bhwabhwasi bhwu ukutinira omohocha wu wundi. Umukuru waazi newe akutara komanya ariibhi omohocha waazi asariryi hamwi atasariryi. No omohocha waazi arakora chumbu ikwenderwa, ku kubha Umukuru Yisu anu ubhuna bhu ukumwimiirira kokorabhu.

⁵ Umuntu wamwi aratara korora urusiku orebhe runu ubhwera kukira urusiku urundi, nawe umuntu wundi akarora zisiku zausi zituubhini. Abhaatu bhausi bhabhi ne eheene iguru wa amang'ana ganu bhakwisirirya.

⁶ Umuntu wanu akorora urusiku orebhe runu ubhwera kukira urusiku urundi, arakorabhu ku kubha areenda kozomeerya Umukuru Yisu. Na wanu akurya ibhyakurya bhyasi, arakorabhu ko kozomeerya Umukuru Yisu, ku kubha akabhuirira Mungu, "Uzumiryi." Nu wundi wanu atakurya, arakorabhu ku kubha areenda kozomeerya Umukuru Yisu. Wuyo wausi akabhuirira Mungu, "Uzumiryi."

⁷ Nirabhugabhu, ku kubha atareeho umuntu gati wiita wanu akwikara iguru waazi umwene, nauru wanu akukwa iguru waazi umwene.

⁸ Hanu tukubha bhahuru, turiikara iguru wu Umukuru Yisu, na hanu tukukwa, turakwa iguru wu Umukuru Yisu. Mmbe taraabhi bhahuru hamwi turiikiwi, itwi ni-bhaatu bhaazi.

⁹ Kiriisitu akakwa na kuryaka, korereke abhi Umukuru wa abhaatu bhausi, abhaku na abhahuru.*

¹⁰ Nangu, ndora awi uratinira umukindichazu? Kwaki na naawi urarega umukindichazu? Itwasi turiimirira mubhutangi bhwi ikitumbi cha Mungu chi itinira, na Mungu aratinira abhaatu bhausi.

¹¹ Amaandiku Amarindu garabhuga,
 "Heene, Umukuru Mungu akagamba,
 abhaatu bhausi bharahigama mubhutangi bhwani,
 abhaatu bhausi bhariisirirya kuminywa jabhu kubha inyi ni-Mungu."†

¹² Mmbe nimbu, itwasi tukwitonda itubheene mubhutangi bhwa Mungu.

Utamwendeerya umukindichazu

¹³ Nangu, tutigi kwitinira. Nawe tuhityi tatakora chuchasi kinu kikwen-deerya hamwi kugwisha umukindichitu.

¹⁴ Ku kugwatana nu Umukuru Yisu, niizi amaheene kubha, kitareeho ichakurya chuchasi kibhuruuru kusimuka yachu.‡ Nawe umuntu wanu arekerore ichakurya ni-kibhuruuru, kwawe kirabha kibhuruuru.

¹⁵ Nu umukindichazu araarumiki iguru wi ibhyakurya bhina ukurya, hayo utakubha arakangatwa nu ubhusigi. Mmbe, utiisirirya ichakurya chazu kibhi kereetandeewa chu ukurimirya umuntu wanu Kiriisitu aakuuri iguru waazi!

¹⁶ Utakora ekegero kinu awi okorora ni-kizamu, nawe kubhandi kirarorekana ni-kibi.

¹⁷ Amang'ana gu ubhutimi bhwa Mungu§ gataru iguru wu kurya hamwi kunywa, nawe ni-guru we eheene, omorembe no obhozomerwa. Gayo guusi gahaaturikana kubhusakirya bhwe Ekoru Indindu.

¹⁸ Umuntu wawausi wanu akohokerya Kiriisitu kamang'ana gayo, ahaa-zomera Mungu, na ahiisiriribhwa na abhaatu.

¹⁹ Nangu tugwati ribhaga ryasi amang'ana ganu gakoreeta omorembe na gu ukwinaja mubhwisirirya bhwitu.

* 14:9 Rora 2 Abhakurintu 5:15. † 14:11 Rora Isaaya 45:23. ‡ 14:14 Rora Maaroko 7:18-20.

§ 14:17 *Ubhutimi bhwa Mungu*. Kumaragirira bhukung'u, rora Ikiniibhasa.

²⁰ Utasarya emeremo ja Mungu iguru wi ibhyakurya. Maheene, ibhyakurya bhyusi bhiriisiriribhwa kuriibhwa, nawe ni-kibhi kumautu kurya ibhyakurya bhyubhyusi bhinu bhikutura kugwisha umukindichazi.

²¹ Hakiriku utigi kurya inyama, hamwi kunywa idivaayi,* hamwi kokora chachusi kinu kikutura kugwisha umukindichazu.

²² Nangu ubhwisirirya bhana unabhwu iguru wa amang'ana gayo, bhubhi gati waazu na Mungu abheene. Hakiriku umautu wanu atakwitinira hanu akokora ekegero kinu akorora kiri bhwaheene.

²³ Nawe umautu wanu ana makibhwu iguru wi ibhyakurya bhinu akurya, aratinirwa na Mungu, ku kubha umautu wuyo ariisirirya kubha kinu akuriri ni-kibhi. Umutu araakore chachusi kinu atakwisirirya kubha ni-kibhi, arabha akuriri ubhubhi.

15

¹ Mmbe, itwi bhanu takung'iri mubhwisirirya bhwitu, toreenderwa kwigumirirya na tasakirya abhakindichitu bhanu bhakiri kokong'a. Tutakora amang'ana ganu gakotozomera itwi abheene.

² Itwasi takaji kokora amang'ana go okozomera bhanyarubhiri bhitu iguru wu ubhweru bhwabhu, korereke bhanagi mubhwisirirya bhwabhu.

³ Nuru Kiriisitu, ataakuriri amang'ana ganu gaamuzamiri umwene. Nawe akakora chimbura Amaandiku Amarindu gakubhuga, "Amatuki ganu bhaakutukiri awi, gakambona inyi."*

⁴ Gusi ganu gaandikirwi ikari muMaandiku Amarindu, gakaandikwa iguru wu ukutwiya itwi. Amaandiku gayo garatasakirya kwigumirirya manyaaku yitu na garatokongoora, korereke tubhi nu ubhwisigi.

⁵ Mungu newe akotoha ubhwigumirirya no okotokongoora. Nangu, nirasabha abhakore mwikari kubhwindi bhamwi, ku kwiga Yisu Kiriisitu.

⁶ Hayo neho imwasi mukutara kugunga Mungu, Bhaabha wu Umukuru Yisu Kiriisitu, kubhwindi bhamwi na kwiraka rimwi.

Mungu ariisirirya Abhayaahudi na bhanu bhataru Abhayaahudi

⁷ Nangu, mwiginihi imubheene kobheene, chimbu Kiriisitu aabhasung'aaniri imwi, korereke Mungu akumibhwu.

⁸ Muhiiti kubha, Kiriisitu akaaza kubha omohocha wa Abhayaahudi korereke abheereche kubha, Mungu ne moheene. Kanzira ya Kiriisitu, Mungu amariri ubharagi bhwasi bhana aaragiri yi bhasukuru bhaabhu.

⁹ Na akaaza korereke abhaatu bhanu bhataru Abhayaahudi bhakumyi Mungu iguru wi ibhigungi bhyazi. Amaandiku Amarindu garabhuga, "Mmbe, nirakukumya gati wa abhaatu bhi ibhyaru ibhindi, nirakwimbira amimb gu ukukukumya awi."†

¹⁰ Naatu, Amaandiku garabhuga, "Imwi abhaatu bhi ibhyaru ibhindi, mozomerwe hamwimwi na abhaatu bha Mungu!"‡

¹¹ Naatu, Amaandiku garabhuga, "Imwi abhaatu bhi ibhyaru ibhindi, mukumyi Umukuru Mungu. Imwi abhaatu bhusi kusi, mukumyi bhukung'u!"§

* **14:21** *Idivaayi*. Kumaragirira bhukung'u, rora Ikiniibhasa. * **15:3** Rora Zabhuri 69:9. † **15:9** Rora Zabhuri 18:49; 2 Samwiri 22:50. ‡ **15:10** Rora Amahiitya gi Imigira 32:43. § **15:11** Rora Zabhuri 117:1.

¹² Naatu amurutiriri Isaaya akagamba,
 “Araaza amutu wumwi kurwa murwibhuru rwa Yeese,
 ewe arakangata ibhyaru bhyasi.
 Na abhaatu bhi ibhyaru bhyasi,
 bharamwisega kubha, ewe arabhasabhura.”*

¹³ Nirabhasabhira kwa Mungu wanu akoreeta ubhwisigi, abhahi obhozomerwa bhwaru no omorembe kuring’ana nu ubhwisirirya bhwanyu. Ubhwisigi bhwanyu bhwaruhi kuzinguru ze Ekoru Indindu.

Kinu kigiriryi Paauru aandiki inyarubha yaazi

¹⁴ Abhahiiri bhaani, inyimwene neno obhoheene kubha imwi, ni-bhaatu bhazumu bhakung’u, na mwizi bhwaheene chimbu mukwenderwa kokora, na muna ubhanaja bhu ukwiyija.

¹⁵ Nawe, nibhaandikiiri amang’ana agandi manyarubha yinu kubhukaari, korereke nibhahiityi amang’ana gayo. Nikuriribhu, kuring’aana ni ibhigungi bhina Mungu aang’iri,

¹⁶ korereke nibhi omohocha wa Yisu Kiriisitu kubhaatu bhanu bhataru Abhayaahudi. Nihurwi emeremo ju ukurwaza ing’ana Inzumu ya Mungu ncha kuhaani, korereke bhabhone kubhigukibhwa ne Ekoru Indindu. Kugayo bharabha nchi ikimweso kinu kekozomera Mungu.

¹⁷ Nangu, kuring’aana nu ukugwatana kwani na Yisu Kiriisitu, niratara kwikumirya emeremo jani hanu nekohokerya Mungu.

¹⁸ Na niinyi nitakugamba ing’ana ryaryasi rindi, nawe garya Kiriisitu aakuriri kuhitira kwa niinyi. Akakora abhaatu bhanu bhataru Abhayaahudi bhamasuki, kuhitira amang’ana ganu naari nikugamba ne emeremo ginu naari nekokora.

¹⁹ Bhakarutwa kumusuuka, ku kubha bhakarora amanaga ga Kiriisitu kubhyirikin’yu na amateemo. Nikatara kugakora kwa amanaga ge Ekoru ya Mungu. Kugayo, nikiruguura ahagero huuu nirarwaza ing’ana Inzumu iguru wa Kiriisitu, kutangira marubhiri rwa Yirusarimu kuhika mucharu cha Iririku.

²⁰ Mugayo guusi, nirakaja kurwaza ing’ana Inzumu zimbaara zinu abhaatu bhakiiri kurwazirwa ing’ana iguru wa Kiriisitu. Nirakorabhu, korereke nitatanga bhuhya emeremo muzimbaara zinu amutu wundi amariri kokora.

²¹ Chimbu nekokora, ni-chimbu Amaandiku Amarindu gakubhuga, “Abhaatu bhanu bhakiiri kurwazirwa ing’ana yaazi, nebho bhakorora, na abhaatu bhanu bhakiiri kwigwa, nebho bhakwobhoora.”†

Paauru ariigomba kuja Ruumi

²² Omorembo guyo negwe gwari kondecha manga kaaru kuuza kwa ni-imwi.

²³ Nawe nangu, nimariri emeremo jani ahagero hanu, na ku kubha imyaka myaru naari nereenda kuuza kwa niimwi,

²⁴ niriisega kubhataarira na kwikara hamwimwi na niimwi kwibhaga isuuhu. Hanu nikuhita kwa niimwi kuja icharu cha Isipaaniya, nirasabha mong’e abhasakirya bhwu ukunhicha Isipaaniya.

²⁵ Nangwinu niri munzira, niraja Yirusarimu kubhasakirya abhiisirirya abhakindichitu bhi iyo.‡

* 15:12 Rora Isaaya 11:10. † 15:21 Rora Isaaya 52:15. ‡ 15:25 Rora 2 Abhakurintu 8:19-20.

²⁶ Abhiisirirya bhanu bhari Makiduniya na Akaaya, bharuuzi bhahuruchi omosororo, bhasakiryi abhahabhi gati wa abhiisirirya bhanu bhari Yirusariimu.

²⁷ Bhayo abheene nebho bhindiri kokorabhu. Nawe ni-maheene kubha bhareenderwa kubhasakirya, ku kubha abhiisirirya bhanu bhatai Abhayaahudi bhagwatiini hamwimwi na Abhayaahudi kurubhangu ruu ubhutuurya bhunu bhuhaahitira kuBhayaahudi. Kagayo, abhiisirirya bhanu bhatai Abhayaahudi bhareenderwa bhasakiryi Abhayaahudi kobhegero bhyabhu.

²⁸ Hanu nikubha nimariri emeremo ju ukuhicha ubhasakirya kubhiisirirya bha Yirusariimu, niratanga orogendo rwani ruu ukuja Isipaniya, na niraahitira kwa niimwi.

²⁹ Niizi kubha, hanu nikubha nihikiri kwa niimwi na kwikara hamwimwi, Kiriisitu aratuhaka ribhaga riyo.

³⁰ Abhahiiri bhaani, kuring'aana nu ukugwatana kwitu na Umukuru wiitu Yisu Kiriisitu, na kubhusigi bhunu Ekoru indindu ituhiri, nirabhiisasaama kumwayu gwani gwasi kubha, mukaji kugwatana na niinyi kansabhira kwa Mungu.

³¹ Mansabhiri kubha, abhaatu bha mucharu cha Yudeya bhanu bhakwanga Yisu Kiriisitu, bhataaza bhankorere kibhi.^S Na mansabhiri korereke amahocha gaani giisiriribhwi na abhiisirirya bha Yirusariimu, bhiisirirya kusung'aana ubhasakirya bhunu niraabhabhiriri.

³² Ariibhi Mungu araasigi, niraaza kwa niimwi kobhozomerwa bhukung'u, korereke nibhi na ribhaga ryu ukwoyeera hamwimwi na niimwi.

³³ Mungu wanu akubhaha omorembe, abhi hamwimwi na niimwi. Garami.

16

Paauru aratuma amakeeren'ya kubhaatu bhabhuzi

¹ Nereenda kotondya umusubhaati wiitu Fibhi kwa niimwi. Ewe, ne-mohocha wa risengerero rina riri marubhiri rwa Kinkireya.

² Nirasabha mumuginihiy bhwahene, ku kubha wuzi ni-mwisirirya wu Umukuru Yisu. Mumuginihiy chimbu ikwenderwa gati wa abharindu bha Mungu. Na nirasabha, mumusakiryi na chuchusi kinu akwenda, ku kubha wuzi asakiiryi abhaatu bhaaru, na niinyi waku.

³ Mokeerye Pirisiira na Akiira. Bhayo, ni-bhahocha abhakindichani momeremo ja Yisu Kiriisitu,

⁴ na bhaari haguhi kurimirya ubhwikari bhwabhu iguru waani. Itari inywene wanu nikubhuga bhazumiryi, nawe na abhiisirirya bhanu bhatai Abhayaahudi mumasengerero guzi, bharabhuga bhazumiryi bhukung'u.

⁵ Na mokeerye abhaatu bha risengerero bhanu bhari munyumba yaabhu. Mokeerye umusiigwa waani Ipaineeto. Ewe newe aakangatiri kwisirirya Kiriisitu mucharu cha Asiya.

⁶ Mokeerye Mariyamu wanu aahuchiryi emeremo kumucha iguru waanyu.

⁷ Mokeerye Andurukuru na Yuniya. Bhayo, ni-Bhayaahudi abhakindichani bhanu bhaabhabhirwi hamwimwi na niinyi. Bhakankangatira kwisirirya Kiriisitu, na bharasuukwa bhukung'u gati wa abhatumwa.

⁸ Mokeerye umusiigwa waani Ampuriyatu, umwisirirya wu Umukuru Yisu Kiriisitu.

⁹ Mokeerye Urubhanu, omohocha umukindichitu momeremo ja Kiriisitu, nu umusiigwa waani Sitakisi.

¹⁰ Mokeerye Apeere. Ewe aari moheene mubhitiimotiimo bhyaru na akiisiribhwa na Kiriisitu. Na mokeerye abhaatu bha Arisitabhura.

¹¹ Mokeerye Hiradiyani, Umayaahudi amukindichani. Mokeerye abhaatu bha Narikisi bhanu bhakwisirirya Umukuru Yisu Kiriisitu.

¹² Mokeerye Tirifaina na Tirifosa. Abhakari bhayo bharakaja bhakung'u kokora emeremo ju Umukuru Yisu Kiriisitu. Na mokeerye amusiigwa waani Pirisiisi. Wunu wuusi ni-mukari wunu ikang'iriri bhakung'u kokora emeremo ju Umukuru Yisu Kiriisitu.

¹³ Mokeerye Ruufu, omorobhorwa wu Umukuru Yisu Kiriisitu, hamwimwi na unina. Unina wuyo akansakirya ncha yiyi umwibhuri.

¹⁴ Mokeerye na Asinkiritu, Furiguni, Hirimi, Patirobha, Hirima na abhisirirya bhuisi bhanu bhari hamwimwi nabhu.

¹⁵ Mutiniru, mokeerye Firorogo na Yuriya, Nereya nu umusubhaati waazi, na Urimpa, hamwimwi na abharindu bha Mungu huusi bhanu bhari hamwimwi nabhu.

¹⁶ Mwekeerye kubhusiigi bhwa Kiriisitu. Abhaatu bha amasengerero guusi ga Kiriisitu, bharabhakeerya.

Paauru arahama abhiisirirya

¹⁷ Nangu, abhahiiri bhaani, nirabhasabha, mubhi miisu na abhaatu bhanu bhakoreeta ubhataaman'ya gati wa abhiisirirya. Abhaatu bhayo bhareenda kusarya ubhwisirirya bhwa abhaatu, na kwanga amiija ganu mwijibhwi. Mwikari kore nabhu!

¹⁸ Abhaatu bhe eteemwa yiyo bhatakohokerya Kiriisitu, Umukuru wiitu, nawe kinu bhakwenda ni-kutuna umwuyu gwabhu abheene. Bharagamba amang'ana amazamu go okozomera, nawe bharakangirirya abhiisirirya bhanu bhatakwisega ubhubhi bhwabhwasi.

¹⁹ Abhaatu bhuisi bhiigwiri chimbu mukwigwa Umukuru Yisu, ring'ana riyo riranzomera bhakung'u. Nawe, nereenda mubhi nu ubhwabhuari bhakung'u ko kokora amang'ana amazamu, na mutabha ni isoro ryaryasi ko kokora amabhi.

²⁰ Mungu wanu akubhaha omorembe, aramatuzira haasi Shitaani haguhibhu, na kubhaha ubhuhiza iguru waazi. Bhiiguni bhyu Umukuru wiitu Yisu Kiriisitu bhibhi hamwimwi na niimwi. [Garami.]

²¹ Timoseo, omohocha amukindichani, arabhakeerya. Na Abhayaahudi abhakindichani Rukiyu, Yasuani na Susipatiru, bharabhakeerya.

²² Nuru inyi Tiritiyu, umwandiki wa amang'ana gi inyarubha yinu ya Paauru, nirabhakeerya kuriina ryu Umukuru Yisu.

²³ Gaayo wunu inyi Paauru nikwikara iwaazi, na wa abhaatu bha risengerero bhanu bhari munyumba yaazi, arabhakeerya. Iraasitu, umubhiiki wa zimpirya zu urubhiri ranu,* nu umwisirirya amukindichitu Kwaritu bharabhakeerya.

[²⁴ Urubhangu rwu Umukuru wiitu Yisu Kiriisitu rubhi hamwimwi na niimwi. Garami.]

Paauru arakumya Mungu

²⁵ Nangu, tukumyi Mungu! Ewe aratara kubhakora mubhi maranaga mubhwisirirya bhwanyu, kuhitira ing'ana inzamu iguru wa Yisu Kiriisitu yinu naari nikurwaza kwa niimwi. Ing'ana yiyo yaari yibhisiri ikari,

²⁶ nawe nangwinu, itirwi imbwiru, na kuhitira muMaandiku Amarindu ga abharutiriri, ing'ana yiyo iminyikini kubhaatu bhi ibhyaru bhyasi muusi.

* **16:23** Urubhiri ruyo, hamwi nerwe urubhiri rwa Kurinta.

Mungu wa kemerano newe aswajiryi ing'ana yiyo irarikwi kubhaatu bhusi, korereke bhusi bhiisiriryi na kusuka Umukuru Yisu.

²⁷ Mungu umwene newe wu ubhwabhwari bhwasi. Ewe newe akumibhwi kemerano, kanzira ya Yisu Kiriisitu! Garami.

Inyarubha ye embere ya Paauru kwa Abhakurintu Ubhukangati

Inyarubha yinu yandikirwi na Paauru, umutumwa wa Yisu Kiriisitu, na Susitiini. Bhakaandika inyarubha yinu kwa risengerero rinu Paauru aatangiri murubhiri rwa Kurintu. Urubhiri rwa Kurintu rwari mukihuuka chi inyanza ya Miditiraniyaani. Abhaatu kurwa mbaara zausi bhaari bharagurya na kugura ebhegero bhyaru murubhiri ruyo. Abhaatu bhayo bhaari ni isimuka nzaru ibhaga ryaru, kwa kosengera amabhirubhiri. Zisimuka ziyo zikakora Abhakiriisitu bhakataamibhwa kubhwisirirya bh-wabhwa na kubhuurya Paauru.

Paauru akiikara Kurintu kwa mwaka gumwi, aari ariija abhaatu bhaaru iguru wa Yisu na bhaaru bhaari bhiisiriiri. Nawe hanu aabhuukiri, akab-hona amang'ana iguru wa Abhakiriisitu iyo. Akabhuurirwa kubha bhaari na amaribhita mamasengerero na kwari ni ikisimbi, itaaru na bhakabhuurya iguru wa amang'ana gu ubhukwiri.

Munyarubha ya Paauru arabhabhwarira chimbu abhaatu bhiindirwi kokora mwisengerero ribhaga ryi ibhyakurya bhyu Umukuru na amasabhi. Iguru wa gayo, Paauru ariija iguru wa ubhunaja bhwe Egoro Indindu, ub-humwimwi bhwa Abhakiriisitu moKoro nu ukuryukurwa kwa abhaku. Itiniru arabhaha amaswaja iguru wa ubhusakirya kubhiisirirya Yirusarimu.

Amakeeren'ya

¹ Inyarubha yinu nandikiri inyi Paauru, niri hamwimwi nu umwisirirya umukindichitu Susitiini. Inyi nikabhirikirwa kubha umutumwa* wa Yisu Kiriisitu kubhusigi bhwa Mungu.

² Turabhaandikira imwi abhiisirirya bhu urubhiri rwa Kurintu. Mungu abharubhwiri na kubhingukibhwa na Yisu Kiriisitu, abhabhirikiiri kubha abharindu† bhaazi. Turabhaandikira imwi hamwimwi na abhaatu bhausi bha zimbaara zausi bhanu bhakosengera Yisu Kiriisitu, Umukuru waabha nu Umukuru wiitu.

³ Ibhigangi no omorembe kurwa kwa Bhaabha Mungu, na kuMukuru Yisu Kiriisitu, bhibihi na niimwi.

Paauru arabhwarira Mungu azumiryi

⁴ Nirabhwarira Mungu azumiryi ibhaga ryasi iguru waanyu, ku kubha ibhigangi bhina abhahiri kanzira ya Yisu Kiriisitu.

⁵ Ku kugwatana kwanyu na Kiriisitu muniibhiri kumang'ana gausi, kinda ku kugamba kwanyu na kubhuminyi bhwanyu.

⁶ Gayo gareereken'ya kubha amang'ana ganu twabharwaziiri iguru wa Kiriisitu, ni-ga amaheene.

⁷ Nangu matasuuhirwi nauru ubhunaja bhumwi bhwe Egoro Indindu,‡ mukiri mararinda kwa miiga maruru ukugaruka ku Umukuru wiitu Yisu Kiriisitu.

⁸ Mungu arabhakong'ya kuhika matiniru, korereke mataaza kubha ni isoro, urusiku ranu Umukuru Yisu Kiriisitu akuuza.

* **1:1 Umutumwa.** Kamaragira bhukang'u, rora ring'ana abhatumwa muKiniibhasa. † **1:2 Abharindu.** Kamaragira bhukang'u, rora Ikiniibhasa. ‡ **1:7 Egoro Indindu.** Kamaragira bhukang'u, rora Ikiniibhasa.

⁹ Mungu arakora gayo ku kabha ewe, ne-moheene. Ewe newe aabhabhirikiiri mabhi ni ikigwatani nu Umwana waazi Yisu Kiriisitu, Umukuru wiita.

Ubhumwimwi gati wa abhiisirirya

¹⁰ Nangu, abhahiiri bhaani, nirabhiisasaama kuriina ryu Umukuru wiita Yisu Kiriisitu, mutabha murataana mumagamba. Gatabhaho amataaman'ya gati waanyu, nawe mabhi na amiisiigi gamwi nu ubhwindi bhumwi.

¹¹ Abhahiiri bhaani, abhaatu obhorebhe bhu Kirowe bhambuuriiri, kuni iryumaana gati waanyu.

¹² Nangu, ganu nikwenda kugamba nego ganu, abhaatu bhamsi gati waanyu bharagamba gaabhu. Uumwi arabhuga, "Inyi ni-wa Paauru." Uwundi arabhuga, "Inyi ni-wa Apooro." Uwundi arabhuga, "Inyi ni-wa Peetero." Uwundi arabhuga, "Inyi ni-wa Kiriisitu."

¹³ Nangu, Kiriisitu atwanikiini? Paauru newe aakuuri kumasarabha iguru waanyu? Mukabhatiizwa kuriina rya Paauru?

¹⁴ Nirakumya Mungu, ku kabha nitaabhatiiziri umutu wuwusi kwa ni-mwi, kuruushaku Kiriisipu na Gaayo.

¹⁵ Atareeho wunu akutera kubhuga abhatiizirwi kuriina ryani.

¹⁶ Nirahiita nikabhatiiza kwiki abhaatu bhu Sitifaana. Nawe kukira bhayo, nitiizi ariibhi nikabhatiiza umutu uwundi wuwusi.

¹⁷ Kiriisitu ataantumiri inyi kabhatiiza abhaatu. Akantuma kurwaza Ing'ana Inzamu, atiisigiri ubhwubhuri bhwani bhwu ukugamba bhwaheene, korereke uruku rwa Kiriisitu kumasarabha rutabhurya amanaga gaazi.

Kiriisitu newe zinguru nu ubhwubhuri bhwa Mungu

¹⁸ Abhaatu bhanu bhabhuriri bhararora kabha amang'ana gu ukukwa kwa Kiriisitu kumasarabha, ni-ga kegeege, nawe kwa niitwi bhanu tukasabhurwa, amang'ana gayo gareerecha amanaga ga Mungu.

¹⁹ Chimbu yandikirwi muMaandiku Amarindu, "Nirasarya ubhwubhuri bhwa abhaatu bhu ubhwubhuri.

Niririmirya ubhung'ini bhwa abhaminyi."*

²⁰ Nangu bhari hayi bhanu tukubhuga bhaanu ubhwubhuri? Bhari hayi bhanu tukubhuga ni-bhiija bhi imigiru ja Musa, nuru abhaatu bhanu bhiizi kugamba bhwaheene zisiku zinu? Mungu irikiin'yi habhwiru kabha ubhwubhuri bhwi iisi yinu, ne-bhogege.

²¹ Niragambabhu, ku kabha Mungu, kubhwubhuri bhwazi, akeenda abhaatu bhatatara komomenya kunzira yu ubhwubhuri bhwabhu abheene. Nawe Mungu akasiiga kubhasabhura bhanu bhakumwisirirya kunzira ya amang'ana ganu tukaragan'ya. Amang'ana gayo, abhaatu bhanu bhatiizi Mungu, bharabhuga ni-ga kegeege.

²² Abhayaahudi bhareenda ichirikin'yu kurwa mwisaaru korereke bhiisiriri, Abhagiriki bharamohya ubhwubhuri.

²³ Nawe itwi, tararagan'ya amang'ana iguru wa Kiriisitu wunu aakuuri kumasarabha. Amang'ana gayo garanyahaara Abhayaahudi, na kabhanu bhatairi Abhayaahudi ni-mang'ana ga kegeege.

²⁴ Nawe kabhanu Mungu aabhabhirikiiri abhaazi, bhabhi Abhayaahudi hamwi bhabhi Abhagiriki, Kiriisitu newe amanaga ga Mungu nu ubhwubhuri bhwa Mungu.

²⁵ Amang'ana ganu abhaatu bhakorora kubha ne-bhogege bhwa Mungu, garakira ubhwabhuri bhwa abhaatu. Na ganu bhakorora kubha ni-bhanyuuhiriru bhwa Mungu, gana amanaga kukira amanaga ga abhaatu.

²⁶ Nangu, abahiiri bhaani, muhiiti chimbu mwari hanu mwabhiriki-irwi na Mungu. Kumiisiigi ga abhaatu, bhaaru gati waanyu bhataari nu ubhwabhuri. Naatu abhaaru gati waanyu mataari maramenyekana bhakung'u, na mutiibhwirwi mumiji ja abhataaki.

²⁷ Nawe Mungu akarobhora amang'ana ganu abhaatu bhakorora ne-bhogege, korereke abhasuuchi bhu ubhwabhuri. Na Mungu akarobhora amang'ana ganu abhaatu bhakorora ni-bhanyuuhiriru, korereke abhasuuchi bha amanaga.

²⁸ Na Mungu akarobhora amang'ana ganu abhaatu bhakorora gataana ubhusuuku na ganu bhakorega, na ganu bhakorora gataana nzobhooro, korereke asaryi amang'ana ganu abhaatu bhakorora gane enzobhooro.

²⁹ Akakorabhu korereke umuutu wawusi atiikumya mubhutangi bhwa Mungu.

³⁰ Mungu newe abhagwatiin'yi imwi na Yisu Kiriisitu. Ewe akariri Kiriisitu abhi ubhwabhuri bhwitu. Kunzira ya Yisu tubhiri bhe eheene mubhutangi bhwa Mungu, tubhiri abharindu, na tasabhwirwi.

³¹ Chimbu yandikirwi maMaandiku Amarindu, "Umuutu wanu akwikumya, ikumyi iguru wu Umakuru."[†]

2

Kurwaza ing'ana iguru wa Yisu Kiriisitu

¹ Abahiiri bhaani, hanu niiziri kwa niimwi nikaaza kubharwazira iguru wu ubhwindi bhwa Mungu bhanu bhwari bhuhhisirwi,* nitaagambiri kwa bhakaari bhwa amang'ana nuru kubhwabhuri.

² Hanu naari kwa niimwi, nekeenda nigambi amang'ana iguru wa Yisu Kiriisitu,[†] kinda ukukwa kwazi kumasarabha, na nitaagambiri ekegero ikindi.

³ Ribhaga riyo naari manyuuhiriru, naari nu ubhwabha, naatu naari nirarigita bhakung'u.

⁴ Hanu naari nirija na kurwaza, nitaagambiri amang'ana kubhwabhuri bhwani, korereke nibhakorokombe imwi munyisiriri. Nawe amanaga ge Ekoru Indindu nego ganyirikiri amaheene.

⁵ Nikakorabhu, korereke ubhwisirirya bhwanyu bhutiisege ubhwabhuri bhwa abhaatu, nawe bhwisege amanaga ga Mungu.

Ubhwabhuri kurwa kwe Ekoru Indindu

⁶ Nangu taragamba amang'ana gu ubhwabhuri kubhaatu bhanu bhakung'iri mubhwisirirya, nawe ubhwabhuri bhuyo bhutari bhwu isi yinu, na bhutari kwa abhakangati bhi isi, bhanu bhakuhita.

⁷ Ubhwabhuri bhanu tukaragan'ya ni-mbisi ya Mungu yinu yaari ibhisirwi. Nebhwe Mungu indiri kwima aari akiiri kubhumba isi, korereke atokore amazamu.

⁸ Atareeho nuru wumwi mubhakangati bhi isi wanu aaminyiri ubhwabhuri bhuyo, ku kubha bhangubhuri, bhataari bharambhamba kumasarabha Umakuru wu ubhukumya.

⁹ Nawe chimbu yandikirwi maMaandiku Amarindu,

[†] 1:31 Rora Yirimiya 9:23-24.

* 2:1 *Ubhwindi bhwa Mungu bhanu bhwari bhuhhisirwi*, Zibhibhuri izindi zirabhuga, ubhuminikiiri iguru wa Mungu.

[†] 2:2 *Kiriisitu*. Kumaragirira bhakung'u, rora Ikinibhasa.

“Ganu Mungu aabhakuriri bhanu bhamusiigiri, atareeho umuntu wanu aagaruzi nuru kugigwa, atareeho umuntu wanu aagatiiri mumwiyu gwazi.”[‡]

¹⁰ Nawe itwi, Mungu akatwerecha gayo kuhitira Ekoru Indindu, ku kubha Ekoru Indindu ihaatugunkurya guusi, nuru isiimi ya Mungu yinu ibhisirwi.

¹¹ Ni-wiwi wanu akutara komenya ganu umuntu uwandi akwiseega? Ekoru yaazi iyeene neyo iminyiri. Ihuihu na ganu Mungu akwiseega, atareeho wanu akutara kugamenya. Ekoru ya Mungu iyeene neyo yiizi.

¹² Mungu atuhiri itwi Ekoru yaazi, itari zekoro za kuusi, korereke tugamenye ganu tuhiriwi kurubhangu rwa Mungu. Tutakwiseega chimbu abhaatu bhanu bhakwiseega ga kuusi, bhahiiseega.

¹³ Na tutakugamba amang'ana ganu twijibhwi nu ubhwubhuri bhwa abhaatu, nawe amang'ana ganu twijibhwi ne Ekoru ya Mungu. Turagarara amang'ana ge Ekoru ya Mungu kubhanu bhane Ekoru yiyo.[§]

¹⁴ Nawe umuntu wanu ataana Ekoru ya Mungu, atakusung'aana ganu gakurwa kwe Ekoru ya Mungu, ku kubha kwawi gayo ni-ga kegeege. Atakutara kogoobhoora, ku kubha gaminyikiini kubhasakirya bhwe Ekoru ya Mungu.

¹⁵ Umuntu wanu akukangatwa ne Ekoru ya Mungu aragiisunza guusi, nawe ewe, umuntu wuwusi atakutara kumwisunza.

¹⁶ Chimbu Amaandiku Amarindu gakubhuga, “Ni-wiwi wanu aminyiri ganu Umukuru Mungu akwiseega?

Na ni-wiwi wanu akutara kumugamban'ya?”*

Nawe, itwi turiiseega amang'ana chimbu Kiriisitu akugiiseega.

3

Uhutaaman'ya kubhaatu bha Kurintu

¹ Abhahiiri bhaani, hanu naari kwa niimwi nitaari niragamba na ni-imwi ncha abhaatu bhanu bhakukangatwa ne Ekoru Indindu. Nawe naari niragamba na niimwi ncha abhaatu bhanu bhakukangatwa na amang'ana gi iisi, naatu ncha abhaana abhabhataari ku kwisirirya Kiriisitu.

² Abhaana abhabhataari bharanywa amabheere ageene, bhatakuhabhwa ibhyakurya bhya abhaatu abhagima. Ihuihu na niinyi nikabhaha amija amahuhu ku kubha mwari mukiiri kokong'a. Nuru nangwinu mukiiri kokong'a,

³ ku kubha mukiiri murakangatwa na amang'ana gi iisi. Ariibhi gati waanyu kuna rihari ni iryumana, gayo gatakwerekan'ya kubha mukiiri murakangatwa na amang'ana gi iisi na kwikara ncha abhaatu bhi iisi?

⁴ Niragambabhu ku kubha hanu umuntu wumwi akubhuga, “Inyi ni-wa Paauru,” uwandi arabhuga, “Inyi ni-wa Apooro.” Gayo gareereken'ya kubha, mukiiri murakora ncha abhaatu bhi iisi.

⁵ Mmbe nangu, Apooro, ni-wiwi? Na Paauru, ni-wiwi? Itwi ni-bhahocha bhanu Mungu aatutumiri kubhasakirya imwi mwisiririyi. Itwasi tarakora emeremo ginu bhahirwi na Umukuru.

⁶ Inyi nikahamba zendetere, Apooro akiitirira, nawe Mungu newe amiririyi na kukurya.

⁷ Ihuihu, wanu akuhamba zendetere itari kegero, nuru wanu akwitirira, nawe Mungu wanu akukurya newe wu ukwisegwa.

[‡] 2:9 Rora Isaaya 64:4. [§] 2:13 **Kubhanu bhane Ekoru yiyo**, ubhagaruri ubhandi bharatura kubha, *kumang'ana ga mokoro*. * 2:16 Rora Isaaya 40:13.

⁸ Wana akubamba na wana akwitirira bhuusi bhari bhwaheene, Mungu aramoha wamwi wamwi umabhanu gwazi, kuring'aana na chimbu aakariri emeremo jazi.

⁹ Nirabhugabhu ku kubha emeremo gina inyini na Apooro tokokora ni-ja Mungu, na niimwi ni-mugandu gwazi, naatu ni-nyumba yaazi.

¹⁰ Mungu ansakiiryi kwambaka ubhura kubhigangi bhyazi nchu umwambaki umazamu na wu ubhwabhuri, na umutu wundi arambaka iguru wu ubhura bhuyo. Nawe bhuusi bhirore chimbu bhakwambaka iguru waku,

¹¹ ku kubha ubhura bhana bhamariri kwambakwa ni-Yisu Kiriisitu umwene. Atareeho umutu wana akutara kwambaka ubhura ubhandi.

¹² Iguru yu ubhura bhuyo, umutu aratara kwambaka kuzahaabhu, ibhyama, amabhwu gu ubhura, imiti, ubhunyaaki hamwi amanyaaki,

¹³ na ubhura bhwe emeremo ja abhaatu bhurerekana habhwira. Urusiku rwi itinira, emeremo jasi girarerekana habhwira, ku kubha emeremo ja abhaatu bhuusi, girarengerwa komorero gwi itinira.

¹⁴ Ariibhi emeremo ju umutu girasaaga, umutu wuyo arasung'aana umabhanu.

¹⁵ Ariibhi emeremo ju umutu girahya, hayo ararimirya umabhanu, nawe ewe umwene arasabhurwa, nangabha arabha nchu umutu wana ahuniri rwa akanyunyi kusikira momorero gwi itinira.

¹⁶ Nangu, mutizi imwi ni-rihekaaru rya Mungu, ne Ekoru ya Mungu iriikara kwa niimwi?

¹⁷ Nangu, umutu ariisaryi rihekaaru rya Mungu, umutu wuyo, Mungu aramasarya, ku kubha rihekaaru rya Mungu ni-irindu, na rihekaaru ryo niimwi.

¹⁸ Umutu wahuusi gati waanyu atiikangirirya kubha anu ubhwabhuri. Ariibhi umutu arirore anu ubhwabhuri muusi yinu, abhi ariikorya mo-geege korereke abhone ubhwabhuri bhwa amaheene.

¹⁹ Akorebhu, ku kubha ubhwabhuri bhwi isi yinu, ne-bhogege mubhatangi bhwa Mungu. Chimbu yandikirwi muMaandiku Amarindu, "Mungu arabhagwata bhu ubhwabhuri mubhang'ini bhwabha."*

²⁰ Na yandikirwi muMaandiku Amarindu, "Umukuru aminyiri amiisigi ga bhu ubhwabhuri, kubha gataana bhura."†

²¹ Nangu umutu wahuusi atiikumya ku kubha ewe ni-muhimba wu umutu omorebhe, ku kubha itwasi Mungu atitiri kubhasakirya imwi,

²² abhi ni-Paauru, abhi ni-Apooro, hamwi abhi ne-Peetero. Na Mungu abhahiri ebhegero bhyusi kubhasakirya, bhishi bhyu muusi, hamwi ubhura, hamwi uruku, bhishi bhina bhereho nangwina, hamwi bhina bhikubhaho, bhyusi ni-bhyanyu.

²³ Nawe imwi, ni-bha Kiriisitu, na Kiriisitu, ni-wa Mungu.

4

Emeremo ja abhatumwa

¹ Abhaatu bhatubhari itwi kubha ni-bhahocha bha Kiriisitu, tahirwi emeremo ju ukurwaza ing'ana ya Mungu yinu yaari ibhisirwi.

² Nangu, umutu wana ahirwi emeremo, areenderwa abhi omohocha umazamu.

³ Nawe kwa niinyi, itari kegero niraatinirwi na niimwi, nauru niraatinirwi na abhatiniri bhi ichandaru. Naabha inyimwene nitakwitinira,

* 3:19 Rora Ayubhu 5:13. † 3:20 Rora Zabhuri 94:11.

⁴ Ku kubha nitakorora ibhi ryaryasi mokoro yaani. Nawe riyo ritakugirya nibhi moheene. Umukuru Yisu newe akuntinira.

⁵ Nangu, mutatinira abhaatu ribhaga ryaku rikiri, murindi kuhika urusiku rana Umukuru Yisu akuza. Ewe newe akorora ganu guasi gabhisirwi mukiirimya na komyeekererya ganu gari mozekoro za abhaatu. Neho abhaatu bhuasi bhakobhona ubhukumya bhanu bhakwenderwa, kurwa kwa Mungu.

⁶ Abhahiiri bhaani, nigambiri amang'ana gayo guasi iguru waani na Apooro, korereke tubhi ekerenjo iguru waanyu. Kuring'ana ne ekerenjo kiyo, mwobhoore ganu gakugambwa mukigambu kinu, "Mutiitambuka ganu gaandikirwi muMaandiku Amarindu." Ariibhi muratuna ikigambu kiyo, atakubhaho amatu wawuasi wanu akwikumirya amatu wuwumi na korega uwundi.

⁷ Nangu, ni-wiwi wanu akukuriri ubhi we eheene kukira uwundi? Una kiguruki kinu utahirwi na Mungu? Na ariibhi ukahaabhwa, kwaki uriikumya nkina utahirwi?

⁸ Nangu muriirora mumariri guasi! Muriirora abhaniibhi! Muriirora abhatimi, nangabha itwi tutari abhatimi! Hakiriku mwangabhiri abhatimi heene, korereke tukangati hamwimwi na niimwi!

⁹ Nawe nirarora Mungu atukuriri itwi abhatumwa kubha abhaatu bhi iyaasi kukira bhuasi. Twangi abhaatu bhanu bhatiniirwi kwitwa. Tukurirwi abhaatu bho okosekwa kuasi, kubhamaraika* na kubhaatu.

¹⁰ Abhaatu bhaaru bharatorora itwi bhageege, ku kubha tarahokerya Kiriisitu, nawe imwi muriirora bhu ubhwabhuari ku kubha muratuna Kiriisitu. Itwi tararekera bhanyuhirirwa, nawe imwi muriirora mana amanaga. Itwi tararegwa, nawe imwi muriirora bhagungibhwa.

¹¹ Nuru nangwina, tani inzara ne enyoota, na tutaana zengebho za kwisa, taratemwa, na tutaana hu ukwikara.

¹² Turakora emeremo jitu kumucha bhukung'u kamabhoko giitu abheene. Hanu abhaatu bhakututuka, itwi tarabhaha urubhangu. Hanu bhakutanyaacha, turiigumirirya.

¹³ Hanu bhakutugamba kibhi, tarabhagarukirya bhwaheene. Nuru nangwina turakorerwa ncha amagero gi isi, na kubhaatu bhuasi itwi ni-bhubhuruuru.

¹⁴ Nitakubhaandikira amang'ana ganu kubhasuucha, nawe nereenda kubharecha ncha abhaana bhaani abhasigwa,

¹⁵ Ku kubha nangabha mana abhaatu bhaaru bhanu bhakubharera kwa Kiriisitu, wuusi ni-wuwumi. Inyi, ni-bhaabha waanyu kwa Yisu Kiriisitu, ku kubha inyi newe nabharwaziiri ing'ana inzamu.

¹⁶ Nangu, nirabhiisasaama, mubhi muraanyiga.

¹⁷ Riyo neryo rikuriri nitumi Timoseo, umwana waani umasiigwa no omuheene momeremo ju Umukuru. Ewe arabhahiitya ganu nikutuna kukugwatana na Kiriisitu, ganu nikwiya abhaatu ahagero huasi mamasengerero guasi.

¹⁸ Nangu abhandi gati waanyu bhariiyunga, ku kubha bhariiseega kubha nitakuuza kwiki kwa niimwi.

¹⁹ Nawe Umukuru araasiigi, niraaza kwa niimwi bhwangu. Hayo neho nekomenya abhaatu bhanu bhariiyunga bharagamba kwa kwiwigwa kisha heene bhana zinguru kurwa kwa Mungu.

²⁰ Nirabhugabhu ku kubha ubhatimi bhwa Mungu,† bhutakororekana kwa amang'ana ageene, nawe mumanaga.

* 4:9 **Bhamaraika.** Kumaragirira bhukung'u, rora ring'ana **maraka** muKiniibhasa. † 4:20 **Ubhatimi bhwa Mungu.** Kumaragirira bhukung'u, rora Ikiniibhasa.

²¹ Nangu, moreenda nekorebhwi? Niizi kwa niimwi ni ihimba? Hamwi niizi mabhusigi ne egoro ya abhanyuahu?

5

Ubhusimbi bhatakwenderwa gati wa abhiisirirya

¹ Amang'ana gakumukiri kubha, gati waanyu kunu ubhusimbi. Ubhusimbi ncha bhuyo, bhakiri kororekana nuru kubhaata bhanu bhatiizi Mungu, kubha amutu arakora itaaru na umukari wa wiisi.

² Kwaki imwi muriiyunga? Hakiriku mwangarumikiri na koheebha amutu wanu akokora gayo gati waanyu!

³ Nangabha nitari hamwimwi na niimwi kwa umubhiri, nawe niri hamwimwi na niimwi kokoro. Mmbe nimariri kutinira amutu wuyo, chimbu nangakariri hanu nangabhiri iyo.

⁴ Hanu mukwibhiringa kuriina ryu Umukuru wiitu Yiusu, inyi nirabha hamwimwi na niimwi kokoro, na ubhanaja bhwa Umukuru wiitu Yiusu, bharabha hamwimwi na niimwi.

⁵ Hayo muruushaho amutu wuyo gati waanyu na kumutiga mabhakangati bhwa Shitaani,* korereke ubhwikari bhwazi bhwa nangwinu bhasariki, newe umwene asabhurwi urusiku ruu ukagaruka ku Umukuru Yiusu.

⁶ Ubhwiyungi bhwanyu bhatakwenderwa. Mutizi kubha ubhutunduuru bhusuuhubhu, bharatunduurya riigiri ryasi?

⁷ Ihu mabhi muriibhinkukya, kanzira yu ukuruushaho amutu umabhi wuyo gati waanyu, nchu ukuruusha ubhutunduuru bhwi ikari. Hayo marabha abhaatu abhahya, ncha riigiri rihya rinu ritaana ubhutunduuru. Na ihu nimbu mari, ku kubha Kiriisitu, iking'andu chitu chi ipasaka,† amariri kuhurukibhwa ikimweso‡ korereke atasabhari.

⁸ Nangu, tutakora ipasaka kwi imikaati ji ikari ginu ginu ubhutunduuru, kubhasarya na ubhabhi, nawe kwi imikaati ginu gitari mitunduuru,§ kumwau mwiru na kumaheene.

⁹ Munyarubha yinu nabhaandikiiri, nikabhabhaurira, matagwatana na bhi itaaru.

¹⁰ Enzobhooro yaani itaari, matagwatana na bhi itaaru, abhiimani, abhasaakuri, nuru bhanu bhakosengera amasambwa, inu bhataru abhiisirirya. Nangabhugiribhu, mwari moreenderwa kubhauka kuusi kunu.

¹¹ Nawe, kinu niindiri kugamba ni-kubha, matagwatana na amutu wanu akwibhikirira umwisirirya, inu ni-wi itaaru, mwimani, wanu akosengera amasambwa, umusiigirirya, muniwi, hamwi amasaakuri. Amutu ncha wuyo, mutigi nuru kurya neewe.

¹² Mmbe nangu, itari emeremo jani kutinira bhanu bhataru abhiisirirya. Nawe imwi moreenderwa kubhatinira bhanu bhari mwisengerero.

¹³ Mungu newe akubhatinira bhanu bhataru abhiisirirya. Na niimwi moreenderwa moheebhe amutu umabhi gati waanyu.*

6

Kwigamba gati wa abhiisirirya

* **5:5 Shitaani.** Kumaragirira bhukung'u, rora Ikinibhasa. † **5:7 Ipasaka.** Kumaragirira bhukung'u, rora Ikinibhasa. ‡ **5:7 Ikimweso.** Kumaragirira bhukung'u, rora Ikinibhasa. § **5:8** Rora Kukuruka 12:3-20; Amahiityu gi Imigiru 16:3. * **5:13** Rora Amahiityu gi Imigiru 17:7, 19:19, 22:21, 24:7.

¹ Ariibhi wamwi gati waanyu ana amagamba iguru wu umwisirirya umukindichazi, aragemabhwu kuhira ikiina chazi kubhaatu bhanu bhataru abhiisirirya kutiga abharindu bha Mungu?

² Mutiizi kubha abharindu bha Mungu nebho bhariitini iisi yinu? Nangu, ariibhi imwi abhiisirirya maratinira iisi yinu, kwaki mutamwi kutinira amanyuhu gati waanyu?

³ Mutiizi kubha tarabhatinira nuru bhamaraika? Ariibhi nambu, moreenderwa kamara amang'ana ga zisiku zusi.

⁴ Nangu, hanu mukwamana iguru wa amang'ana ga zisiku zusi, mahaahira ikiina chanyu kubhaatu bhanu bhatakwenderwa mwisengerero korereke bhatiniri?

⁵ Niragamba gayo korereke morore zisuni. Nangu, gati waanyu atareeho nuru amatu wamwi wu ubhwabhuri, wanu akutara kutina ikiina gati wa abhiisirirya?

⁶ Nawe imwi, mone eteemwa ya amatu kugamba umwisirirya umukindichazi muchandaru, naatu kubhanu bhataru abhiisirirya!

⁷ Kwigamba kuyo koreerecha kubha mutamirwi kimwi. Nangu yaari irabha ni-hakiriku, amatu kuruusibhwa hamwi kogega ebhegero bhyanyu.

⁸ Nawe nangu, imwi niimwi mukwangira abhaatu na kuruusha ebhegero bhyabhu, na murakora gayo kwa abhiisirirya abhakindichanyu!

⁹ Mutiizi kubha abhabhi bhatakusikira mabhutimi bhwa Mungu? Mutiikangirirya! Bhi itaaru, abhaatu bhanu bhakosengera amasambwa, abhasibhiiti, nuru bhanu bhakutaara abhasubhi kubhasubhi,

¹⁰ abhiibhi, abhiimani, abhanywi, abhagwatan'ya, abhasaakuri, bhayo bhusi bhatakusikira mabhutimi bhwa Mungu.

¹¹ Abhandi gati waanyu bhaaribhu. Nawe nangu, ku kuhitira kuMukuru witu Yisu Kiriisitu, na kamanaga ge Ekoru ya Mungu witu, mwajirwi abhabhi bhwanyu, mubhingukiibhwu, na kubharwa kubha bhe eheene mabhutangi bhwa Mungu.

Abhiisirirya bhagungyi Mungu mubhiri jabhu

¹² Abhaatu abhandi gati waanyu bharabhuga, "Twisiririibhwu kokora ebhegero bhyasi chimbu tukwenda." Nawe bhitaru bhyasi bhinu bhinu ubhwera kwa niimwi. Nangabha, "Nisiririibhwu kokora ekegero chachusi," nawe nitakubha mbusa kwa chachusi.

¹³ Abhandi gati waanyu bharabhuga, "Hanu tani inzara toreenderwa kurya, ku kubha imibhiri jitu gereenda ibhyakurya." Nambu iri, nawe riraaza ribhaga hanu Mungu akuchura imibhiri jitu gibhi gitakwenda ibhyakurya. Mababhuga, toreenderwa kokora itaaru. Niragambabhu, ku kubha Mungu ataabhumbiri imibhiri jitu iguru wi itaaru, nawe akabhumba iguru wo okohokerya Umukuru, wusi Umukuru aragiriibha imibhiri jitu.

¹⁴ Na Mungu araturyura itwi kamanaga gaazi, chimbu aamuryuriri Umukuru kurwa muruku.

¹⁵ Mutiizi kubha imibhiri janyu, ni-bhiimu bhyu mubhiri gwa Kiriisitu? Nangu, negege mubhiri gwani gani ni-kiimu chu mubhiri gwa Kiriisitu, na kugwatan ya nu mubhiri gwu umusimbi? Ziyi!

¹⁶ Mutiizi kubha amatu wawusi wanu akugwatana nu umusimbi, arabha mubhiri gumwi neewe? Ni-chimbu yandikirwi maMaandiku Amarindu, "Bhabhiri bhayo bharabha mubhiri gumwi."*

¹⁷ Nawe amatu wawusi wanu akugwatana nu Umukuru, arabha koro yimwi neewe.

* 6:16 Rora Ubhutangi 2:24.

¹⁸ Ibhu mwiyangariri mutakora ubhusimbi. Ubhubhi ubhandi bhwasu bhanu umuntu akokora, ahaakora igatu wu umubhiri gwazi, nawe umuntu wanu akokora itaaru, ahaakora ubhubhi mwasu wu umubhiri gwazi umwene.

¹⁹ Mutizi kubha imibhiri janyu nejo rihekaaruru rye Ekoru Indindu yinu Mungu aabhabhiri, ne Ekoru Indindu iriikara mumibhiri janyu? Ni imibhiri giyo gitari ijanyu, nawe ni-ja Mungu,

²⁰ Ku kubha mukagurwa kwiguri ikaru. Ibhu mugungyi Mungu kuhitira imibhiri janyu.

7

Ameereken'yu iguru wu ubhukwiri

¹ Nangu niragamba iguru wa amang'ana ganu mwanayandikiiri. Murabhuga, “Ni-bhwaheene umusubhi atigi kutaara nu umukari.”*

² Nawe ku kubha murakora itaaru, umusubhi abhi nu umukari waazi umwene, nu umukari abhi nu umusubhi waazi umwene.

³ Umusubhi abhi arakorera mukaazi chimbu ikwenderwa, nu umukari abhi arakorera umusubhi chimbu ikwenderwa.

⁴ Umukari ataana ubhanaja iguru wu umubhiri gwazi, nawe umusubhi waazi newe anabhwu. Nu umusubhi ataana ubhanaja iguru wu umubhiri gwazi, nawe mukaazi newe anabhwu.

⁵ Mutiiyima, hamwi ariibhi mwisiririyi kokorabhu kwibhaga irebhe, korereke mobhone ribhaga ryu ukusabha Mungu. Akumara mugarukan'yi naatu, korereke Shitaani ataaza kubhagama kokora ubhusimbi ku kubha mutakutara kwigumirirya.

⁶ Nibhabhuuriiri gayo kwa kubhatongera kwibhaga isuuhu iguru wu ukusabha, itari kubhahatika.

⁷ Inyi naari nisiigiri abhaatu bhwasu bhabhi ncha niinyi, nawe itaribhu ku kubha abhaatu bhwasu Mungu abhabhiri ubhanaja bhwazi, uwamwi ubhanaja bhanu, uwandi bhurya.

⁸ Nangu, nirabhabhuurira bhanu bhakiri kukwira na abhakwirwa, ni-bhwaheene bhang'ehe kwikara abheene, bhatakwira hamwi kukwirwa, chimbu inyi niri.

⁹ Nawe ariibhi bhatakutara kwigumirirya, ni-bhwaheene bhakwiri hamwi kukwirwa, ku kubha hakiriku kokorabhu kukira kubha ni inamba haari yu umubhiri.

¹⁰ Kubhanu bhamariri kwikwira, nirabhaswaja. Riswaja riyo ritari ryani, nawe riruuri kuMukuru Yisu kubha, umukari atataana nu umusubhi waazi.†

¹¹ Nawe aritaani nawe, atakwirwa nu umusubhi uwandi, hamwi jigwani nu umusubhi waazi na kugarukan'ya. Nu umusubhi, atatiga umukari waazi.

¹² Nawe kubhiisirirya abhandi, amang'ana ganu niinyi nikubhuga, atari Umukuru Yisu. Ariibhi umusubhi umwisirirya akwiriri umukari wanu atari umwisirirya, nu umukari wuyo isiriiryi kwikara nawe, atamutiga.

¹³ Nu umukari umwisirirya, ariibhi akwirirwi nu umusubhi wanu atari umwisirirya, nu umusubhi wuyo isiriiryi kwikara nawe, atamutiga.

¹⁴ Niragambabhu, ku kubha Mungu arabhingukya umusubhi wanu atari umwisirirya, iguru wu umukari waazi. Nu umukari wanu atari umwisirirya, Mungu arabhingukya iguru wu umusubhi waazi. Na yangatamiri kubhabhu, abhaana bhaanyu bhataari bharabha abhaana bha Mungu, nawe nangu ni-bharindu.

* **7:1 Ni-bhwaheene umusubhi atigi kutaara nu umukari.** Ubhugaruri ubhandi bharatara kubha, Ni-bhwaheene umuntu atakwira. † **7:10** Rora Mataayo 5:32; Maaroko 10:9, 12.

15 Nawe ariibhi wanu atari umwisirirya areenda kutaana na umukindichazi umwisirirya, mutigi akorebhu. Hayo umwisirirya wuyo atakobhohwa nu ubhukwiri bhuyo, ku kubha Mungu atubhirikiiri korereke twikari komoremba.

16 Awi umukari umwisirirya, utakutara komenya, hamwi umusubhi waazu aratura kwisirirya Kiriisitu iguru wu ubhwisirirya bhwaazu. Na naawi umusubhi umwisirirya, utakutara komenya, hamwi umukari waazu aratura kwisirirya Kiriisitu ku kubha yu ubhwisirirya bhwaazu.

Abhisirirya bhiikari chimbu bhaabhirikiiri na Mungu

17 Abhaatu bhushi bhiikari kuring'aana na chimbu Umukuru abhahiiri, na bhasaagi chimbu bhaari hanu Mungu aabhabhirikiiri. Ibbu nimbu nikutuma mamasengerero guusi.

18 Ariibhi umuutu akabhirikirwa na Mungu inu amariri kusaarwa,† ati-ikorya kina atasaarirwi. Na ariibhi umuutu akabhirikirwa na Mungu akiiri kusaarwa, atasaarwa.

19 Kusaarwa hamwi kutama kusaarwa kutaana bhweru. Ekegero kinu kinu ubhweru ni-kugwata imigiru ja Mungu.

20 Nangu, abhaatu bhushi bhasaagi chimbu bhaari hanu Mungu aabhabhirikiiri.

21 Ariibhi Mungu akakubhirikira hanu waari mbusa, riyo ritakunyaacha. Nawe ariibhi urabhona umweya gwu ukubha nu ubhwiyaagaruri, okorebhu.

22 Nibhugiri riyo ritakunyaacha, ku kubha umuutu wanu aari mbusa, hanu abhirikiiri nu Umukuru, wuyo anu ubhwiyaagaruri ku Mukuru. Nawe wanu aari nu umweya hanu abhirikiiri, wuyo ni-mbusa wa Kiriisitu.

23 Mukagurwa kwiguri ikuru. Ibbu, mutabha bhambusa bha abhaatu.

24 Abhahiiri bhaani, abhaatu bhushi bhasaagi mubhatangi bhwa Mungu, chimbu hanu bhaabhirikiiri neewe.

Ameereken'yu kubhanu bhakiri kukwirwa na kubhakwirwa

25 Nangu, kubhaacha bhanu bhakiri kukwirwa,§ nitaana riswaja kurwa ku Umukuru Yisu. Nawe nirabheerekererya kumiisiigi gaani, inyi wanu nikwenderwa kwisiriribhwa ku kubha yu urubhangu rwa Mungu.

26 Mmbe, ku kubha kuni inyaaku nzaru zisiku zinu, niriiseega kubha, ni-bhwaheene umuutu asaagi chimbu ari.

27 Ariibhi ukwiriri, oteenda kutaana nu umukari waazu. Ariibhi ukiri kukwira, oteenda kukwira.

28 Nawe nauru urakwiri, ukubha ukuriri ubhubhi. Nu umuucha wusi, arakwirwi, ukubha ukuriri ubhubhi. Nawe, bhanu bhiikwiriri, zinyaaku za musi zirabhabhona. Na niinyi nitakusiiga zinyaaku ziyo zibhabhone.

29 Abhahiiri bhaani, nereenda kugambabhu, ribhaga rinu risaagiri kuhika Kiriisitu agaruki ritari irihu. Kwima nangwina bhanu bhakwiriri bhatigi kwiseega abhakari bhaabhu abheene, korereke bhakore emeremo ju Umukuru.

30 Na bhanu bhakurira, bhanu bhakozomerwa, bhanu bhakugura ebhegero,

31 na bhanu bhushi bhakunyaaka nu ubhwikari bhwa kusi yinu, bhatanyaakira bhukung'u amang'ana gayo. Bhabhi bharakora emeremo ju Umukuru, ku kubha isi yinu chimbu tokoyerora, irahita.

† 7:18 **Kusaarwa.** Kumaragirira bhukung'u, rora ring'ana ukusaara muKiniibhasa. § 7:25 **Kubhaacha bhanu bhakiri kukwirwa,** ubhagaruri ubhundi bharatara kubha, *kubhanu bhakiri kukwira hamwi kukwirwa.*

³² Nereenda matabha na uruhaho iguru wa amang'ana gu ubhwikari bhanu. Umuntu wanu akiiri kukwira, ahaakora emeremo ju Umukuru, ariiseega chimbu akozomeerya Umukuru.

³³ Nawe umuntu wanu akwiriri, ahaanyaakira amang'ana gu ubhwikari bhanu, ariiseega chimbu akozomeerya umukari waazi,

³⁴ amisiigi gaazi garabha mbaara ibhiri. Na umukari wanu ataana umusubhi nuru umuucha, ahaakora emeremo ju Umukuru, kubharindu umubhiri ne ekoro. Nawe umukari wanu akwirirwi, ahaanyaakira amang'ana gu ubhwikari bhanu, ariiseega chimbu akozomeerya umusubhi waazi.

³⁵ Niragamba amang'ana gayo kubhwera bhwanyu, itari nereenda kubharekera. Nereenda mubhi muriikara chimbu ikwenderwa, mubhi marahokerya Umukuru kumwayu gwasi.

³⁶ Umuntu wawusi wanu akorora kubha itari bhwaheene kutiga kukwira umuucha wanu amurunjiryi, na ariibhi umwuyu gwazi garamutama,* na umuntu wuyo ararora kubha ereenderwa bhiikwiri, akore chimbu akwenda, bhiikwiri. Hayo atakubha akuriri ubhubhi.

³⁷ Na ariibhi umusubhi indiri umwene kurwa mokoro yaazi kubha atakukwira, na kitareeho kinu kikumusing'iirirya kukwira, na aratara kuri-bha inamba ya umubhiri gwazi, arabha akuriri bhwaheene.

³⁸ Wanu akutinira kukwira umuucha wanu amurunjiryi, arakora bhwaheene. Nawe wanu atakukwira, arakora bhwaheene bhukung'u.†

³⁹ Umukari wanu akwirirwi, ahaabhohwa nu ubhukwirwa ribhaga ryasi rinu umusubhi waazi akiiri mahu. Nawe ariibhi umusubhi waazi akuuri, hayo arabha nu umweya kukwirwa nu umusubhi wawusi wanu akwenda, nawe umusubhi wuyo abhi muhimba wa Umukuru.

⁴⁰ Nawe hakiriku bhukung'u umukwirwa wuyo asaagi chimbu ari. Gayo ni-misiigi gaani, na niriiseega kubha inyi kwiki Ekoro ya Mungu irankangata kugamba amang'ana gayo.

8

Ibhyakurya bhina bhisingiirwi amasambwa

¹ Nangu niragamba iguru wi ibhyakurya bhina bhisingiirwi amasambwa. Tuminyiri kubha, itwasi tane ubhuminyi. Nawe ubhuminyi bharakora abhaata bhiiyangi. Nawe ubhasiigi nebhwe bhakubhakong'ya abhaata mubh-wisirirya.

² Ariibhi umuntu ariirora aminyiri ring'ana obhorebhe, wuyo akiiri komanya ryaryasi chimbu akwenderwa komanya.

³ Nawe umuntu wanu amasiigiri Mungu, wuyo newe aminyikiini na Mungu.

⁴ Nangu iguru wu kurya ibhyakurya bhina bhisingiirwi amasambwa, tuminyiri kubha amasambwa ganu gako-sengerwa, gatariki kegero kuuu kuu. Na tuminyiri kubha areho Mungu wamwibhu.

* **7:36 Na ariibhi umwuyu gwazi garamutama**, ubhugaruri ubhandi bharatara kubha, naatu nuru imyaka jazi ju ukukwirwa gihitiri. † **7:38** Kuzikiriri zina, ubhugaruri ubhandi bharatara kubha, umuntu wawusi wanu akorora kubha itari bhwaheene kutiga umuucha wanu arunjibhwi, nuru imyaka jazi ju ukukwirwa gihitiri, nu umuntu wuyo ararora kubha ereenderwa amukwiri, akore chimbu akwenda, amukwiri. Hayo atakubha akuriri ubhubhi. Na ariibhi umuntu indiri kumwayu gwazi umwene kubha atakumukwira umuucha waazi, na kitareeho ekegero kinu kikumusing'iirirya kumukwira, naatu aratara kakangata ubhasiigi bhwaazi, mube, arabha akuriri bhwaheene. Ihu, umuntu wanu akutinira kumukwira umuucha waazi wanu arunjibhwi, arakora bhwaheene. Nawe wanu atakumukwira, arakora bhwaheene bhukung'u.

⁵ Ni-maheene abhaatu abhandi bhariiseega kubha kana amasambwa mwisaaru na kuusi. Maheene, kone ebhegero bhyaru bhina abhaatu bhakubhahirikira amasambwa hamwi abhakuru.

⁶ Nawe kwa nitwi, areho Mungu wamwibhu, newe Bhaabha, newe aatiimiri ebhegero bhyusi. Itwi turiikara iguru waazi. Na areho Umukuru wamwibhu, newe Yiesu Kiriisitu, ne ebhegero bhyusi bhikateemwa kuhitira kwawi, na nitwi bhahuru tari kuhitira kwawe.

⁷ Nawe itari abhaatu bhuusi bhaana ubhuminyi bhuyo, ku kubha bhareho abhandi bhanu bhaari ni isimuka yo okosengera amasambwa. Nuru nangwina bhararya ibhyakurya bhina bhisingirwi amasambwa, ibhyakurya bhiyo bhirabhakora kwiseega amasambwa. Hayo bhariirora mozekoro zaabhu kubha bharakora ubhubhi, ku kubha bhakiri kokong'a mubhwisirirya.

⁸ Nawe ibhyakurya bhitakututura haguhi na Mungu, ku kubha nuru turiitigi kurya, tutakubhurya kegero, nuru turiiryi, tutakwongerwa kegero.

⁹ Nawe mwiangariri bhwahene, umweya gwanyu gutabha goreendeerya bhanu bhakiri kokong'a mubhwisirirya.

¹⁰ Nirabbugabhu, ku kubha umutu wanu akiiri kokong'a mubhwisirirya, ariibhi arakorora awi wanu uminyiri kubha amabhirabhiru gataana ubhuhuru, urarya ibhyakurya mwihekaaru iguru ukusabhiru amabhirabhiru, atakwiseega mokoro yaazi kubha wusi areenderwa kurya ibhyakurya bhina bhisingirwi amabhirabhiru?

¹¹ Kunzira yiyo, umwisirirya umukindichazu wanu akiiri kokong'a mubhwisirirya, wanu Kiriisitu aamukuuriiri, ararika iguru wu ubhuminyi bhwazu.

¹² Ariibhi marasariirya abhiisirirya abhakindichanyu bhanu bhakiri kokong'a mubhwisirirya, bhakore ubhubhi, na kubhanyahaara zekoro zabha, hayo marabha marasariirya Kiriisitu.

¹³ Kugayo, ariibhi ibhyakurya bhina nikurya, bhiragirya umwisirirya umukindichani akore ubhubhi, nitakurya zee inyama ye eteemwa yiyo, korereke nitaaza kugirya umwisirirya umukindichani akore ubhubhi.

9

Amang'ana ganu abhatumwa bhakwenderwa kubaabhwa

¹ Nangu, inyi nitaana ubhwiyaagaruri? Inyi nitari umutumwa? Inyi nitaruzi Umukuru witu Yiesu? Ne emeremo ginu inyi nakuriri gitari nejo gigririyi imwi mwisiririyi Umukuru?

² Nangabha abhaatu abhandi bhararora inyi nitari umutumwa, nawe kwa niimwi inyi ni-mutumwa, ku kubha ubhwisirirya bhwanyu kwa Kiriisitu ni-rakaamu ranu rukwerecha inyi nitumirwi na Umukuru.

³ Abhaatu bhanu bhakunyanga, nitari umutumwa, nirabhabhaurira,

⁴ itwi tutakwenderwa kubaabhwa bhyu ukurya na bhyu ukunywa iguru we emeremo jitu ju ubhutumwa?

⁵ Nangu, itwi tutakwenderwa kuja na abhakari bhitu abhiisirirya orogendo ru ukuragan'ya ing'ana iguru wa Kiriisitu, chimbura abhatumwa abhandi, abhahiiri bhu Umukuru Yiesu na Peetero?

⁶ Hamwi niinyi na Bharinaabha abheene tukwenderwa kokora emeremo korereke tobhone ebhegero iguru wu ubhwikari bhwitu?

⁷ Ni-musirikariki wanu akuja mwili kwa kwiriha umwene? Ni-murimiki wanu akurima imizabhiibhu, na atarya imisumu jazi? Naatu ni-muriishaki wanu akuriisha imitugu, na atanywa amabheere gi imitugu giyo?

8 Amang'ana ganu nikugamba, gatariki amisiigi ga abhaatu abheene? Ni imigira ja Musa* jasi gitakubhugabhu?

9 Mumigira ja Musa yandikirwi, "Hana eng'ombe ikuhura ingana, utayebhoha umunywa."† Nangu, nekwe ukubhuga Mungu ariiseega iguru wa zeng'ombe izeene?

10 Kisha aari aragamba iguru wiitu? Nimbu iri! Amaandika gayo gaandikirwi iguru wiitu, ku kubha wunu akurima na wunu akogesa, bhushi bhareenderwa kwisega bharabhona esondo.

11 Itwi takabharwazira ing'ana iguru wa Kiriisitu, twari nchu amutu wunu akuhamba zendetere. Nangu, ni-ng'ana ikung'u kwa niimwi kotoha ebhegero bhyu ukurya na kunywa, korereke tobhone ubhwera, nchu amutu wunu akogesa?

12 Ariibhi abhandi bhareenderwa kubaabha ebhegero ncha bhiyo kurwa kwa niimwi, nangu itwi, tutakwenderwa kubaabha ebhegero bhiyo kukiraho?

Nawe itwi tutaasabhiri ganu tukwenderwa kubaabha na niimwi, nawe twigumiriiri kwa guusi, korereke tutaaza kubharecha abhaatu kwisiriya ing'ana Inzamu iguru wa Kiriisitu.

13 Nangu, mutizi kubha bhanu bhakokora emeremo mwihekaaru,‡ bharabhona ibhyakurya bhyabhu mwihekaaru riyo? Na mutizi kubha bhanu bhakokora emeremo ahagero hu ukuhurukirya ikimweso, bharasung'aana esondo yaabhu, kurwa mubhinu bhikuhurukibha ikimweso?

14 Na Umukuru Yisu aswajiri ibhuibhu, kubha, bhanu bhakurwaza ing'ana Inzamu, bhabhone kinu bhakwenda kurwa momeremo giyo.

15 Nawe inyi nikiiri kugamba nuru rimwi muganu nikwenderwa kubaabha. Na nitakwandikabhu, korereke nihaabhu gayo. Kwa niinyi hakiriku kukwa kukira kasakiribha ebhegero kurwa kwa niimwi, ku kubha nitakwenda amutu wawusi andeche ukwikumya iguru wu ukaragan'ya ing'ana Inzamu, kanzira yo okong'a ebhegero.

16 Inyi nitakwenderwa kwikuma iguru wu ukurwaza ing'ana Inzamu, ku kubha emeremo giyo nejo nitumirwi kokora. Na horeera inyi ariibhi nitakurwaza ing'ana Inzamu yiyo.

17 Nangabhiri nirakora emeremo ginu kubhisiigi bhwanu inyimwene, naari niriisega kobhona umubhanu. Nawe itaribhu, Mungu newe ang'iri emeremo ginu negekore.

18 Nangu umubhanu gwani niki? Umubhanu gwani ni-kurwaza ing'ana Inzamu bhaha, nitakasabha ganu nikwenderwa kubaabha iguru wu ukurwaza ing'ana yiyo.

Amang'ana ganu abhatumwa bhakwenderwa kokora

19 Inyi nitari mbusa wu amutu wawusi, ninu ubhwiyaagaruri. Nawe nitiiri mbusa wa abhaatu bhushi, korereke kubhasakirya abhaatu bhisiriiri Kiriisitu.

20 KuBhayaahudi, naari nchu Umuyaahudi, korereke nibhasakirya bhisiriiri Kiriisitu. Inyimwene nitari iyaasi wi imigira ja Musa, nawe nikiitura iyaasi wi imigira giyo, kubhanu bhakutuna imigira giyo, korereke nibhasakirya bhisiriiri Kiriisitu.

21 Kubhanu bhataari ni imigira ja Musa, naari nchu amutu wunu ataana imigira giyo, korereke nibhasakirya bhisiriiri Kiriisitu. Kokorabhu

* 9:8 Musa. Kugaragira bhukung'u, rora Ikinibhasa. † 9:9 Rora Amahiitya gi Imigira 25:4.

‡ 9:13 Rihakaaru. Kugaragira bhukung'u, rora Ikinibhasa.

kutari nekwe ukubhuga nitaana imigiru mubhutangi bhwa Mungu, nawe nirakangatwa ni imigiru ja Kiriisitu.

²² Kubhanu bhakiiri kokong'a mubhwisirirya, naari nanga wunu akiiri kokong'a mubhwisirirya korereke nibhasakiryi bhiisiriryi Kiriisitu. Nikakora guusi kubhaatu bhauusi, korereke kuzinzira zazuusi zirya nitari kusabhura abhaatu obhorebhe.

²³ Nirakora gayo guusi iguru wi Ing'ana Inzamu korereke nigwatani na abhandi mubhangu rwazi.

²⁴ Mutiizi abhaatu bhanu bharahigana kurya umwega, bhararyara bhauusi, nawe wunu akusung'aana umubhanu ni-wumwibhu? Nangu mubhi mararyara bhukung'u, korereke musung'aani umubhanu.

²⁵ Bhanu bhakuhigana muribharaana, bhariiyangarira kumaaru iguru wu ukuhigana. Bharakorabhu korereke bhasung'aani ikirungu chi ibhaga isuuhubhu. Nawe itwi tarakorabhu, korereke tusung'aani ikirungu kinu kikwikara kemerano.

²⁶ Iguru wa riyo inyi nitakuryara nchu umuutu wunu akuryara atiizi chu ukugirya aryari, na nitakwitana nchu umuutu wunu akutaasha ibhikundi bhauha.

²⁷ Nawe niranyaacha na kunarya umubhiri gwani kwigumirirya, korereke hanu nikumara kubharwazira abhaatu Ing'ana Inzamu, nitaaza kwangwa mubhutangi bhwa Mungu.

10

Amaangiriji iguru wo okosengera amasambwa

¹ Abhahiiri bhaani, nereenda muhiiti, hanu bhasukuru bhaaruuri Miisiri, bhaari bharakangatwa na risaaru,* naatu bhauusi bhakahita gatigati wi inyanza.

² Hanu bhaakangatirwi na risaaru na kuhita gatigati wi inyanza bhakabhatiizwa kubha abhahimba bha Musa.†

³ Bhauusi bhakarya ibhyakurya bhinu bhyaruuri mwisaaru.‡

⁴ Na bhakanywa amanzi ganu Mungu aabhahiiri, kurwa kwitari rinu ryari rekogenda hamwimwi nabhu.§ Ritari riyo ryari ni-Kiriisitu.

⁵ Nawe bhaaru gati waabhu, bhaari bharakora ganu gatazumiri Mungu, kwibhu bhakarichwa, ibhitundu bhyabhu bhikanyaragana kukibhara.

⁶ Mmbe, amang'ana gayo guusi, ne-bherenjo kwa niitwi, korereke tatabha turiigomba amabhi, chimbu ebho bhaari bhariigomba amabhi.

⁷ Mutabha mrasengera amasambwa, chimbu abhandi gati waabhu bhaari bhakokora. Iguru waabhu yandikirwi muMaandiku Amarindu, "Abhaatu bhakiikara kurya na kunywa, na ribhaga irindi bhakiimiriira kubhina."*

⁸ Na tutakora ubhusimbi, chimbu abhandi gati waabhu bhaari bhakokora, kuhika abhaatu bhikwi merongo ibhiri na bhitatu bhakarichwa rusiku ramwi.†

⁹ Na tatabha taragama Umukuru,‡ chimbu abhandi gati waabhu bhaamugimiri, bhakarumwa ne enzoka, bhakakwa.§

¹⁰ Naatu mutiibheerya chimbu abhandi gati waabhu bhiibhiriryi, bhakitwa na maraika umuricha.*

* 10:1 Rora Kuhuruka 13:21-22. † 10:2 Rora Kuhuruka 14:22-29. ‡ 10:3 Rora Kuhuruka 16:35.

§ 10:4 Rora Kuhuruka 17:1-7; Ukubhara 20:2-17. * 10:7 Rora Kuhuruka 32:6. † 10:8 Rora

Ukubhara 25:1-9. ‡ 10:9 *UmuKuru*, Zibhibhuriya izindi zirabhuga, *Kiriisitu*. § 10:9 Rora Ukubhara

21:4-9. * 10:10 Rora Ukubhara 16:41-49.

¹¹ Mmbe, amang'ana gayo gusa ganu gaabhabhwini ebho, gakaandikwa korereke gabhi ebherenjo bhyo okotorecha bhanu tukwikara zisiku zi itiniruzi.

¹² Bhu, wanu akwirora imiiriiri bhwima mubhwisirirya, ikabhaahi, ataaza kugwa.

¹³ Ibhitimotiimo bhinu bhibhabhwini, bhyangi bhinu abhaatu abhandi bhakobhona siku zusi. Nawe Mungu, ne-moheene, ewe atakubhatiga mogemwe kukira amanaga gaanyu. Hanu mokogemwa, Mungu arabhaha amanaga gu ukwigumirirya ni inzira ya ukuburakira.

¹⁴ Iguru wa gayo, abhasigwa bhaani, mwiyangariri mutasengera amasambwa!

¹⁵ Niragamba na niimwi abhaatu bha amang'ini, mwiseege imubheene iguru wa ganu nikugamba.

¹⁶ Nangu, hanu tukunywira ekekombe chu urubhangu, ribhaga ryi ibhyakurya bhyu Umukuru, iguru wu ukukumya Mungu, tutakubha turagwatana mamasahi ga Kiriisitu? Na hanu tukusunyura amukaati na kurya, tutakubha turagwatana kumubhiri gwa Kiriisitu?

¹⁷ Umukaati ganu gukutugwatan'ya ni-gumwi. Kwibhu itwi bhusi ni-mubhiri gumwi, nangabha bhaaru tui.

¹⁸ Morore Abhiiziriri. Bhanu bhakurya bhinu bhiruusiibhwi ikimweso ahagero hu ukuhurukirya ikimweso, bharagwatana na Mungu kunzira yi ikimweso kyo.[†]

¹⁹ Nangu, nigambiki? Ibhyakurya bhinu bhisingiirwi amabhirubhiru bhinu ubhwera bhwabhwusi? Hamwi amabhirubhiru gusi, ne-kegero?

²⁰ Ziyi! Nereenda kubhuga ibhimweso bhinu bhakuhurucha abhaatu bhanu bhatamwizi Mungu, bhatakuhurukirya Mungu, nawe bharahurucha kumasambwa. Na niinyi nitakwenda imwi mugwatani na amasambwa.

²¹ Mutakwenderwa kunywira ekekombe chu Umukuru na cha amasambwa. Mutakwenderwa kurya ibhyakurya bhyu Umukuru na bhya amasambwa.

²² Kisha toreenda kokora Umukuru abhi na rihari? Muriiseega tana amanaga kukira?

Ganu abhisirirya bhakokora gagungyi Mungu

²³ Abhaatu abhandi gati waanyu bharabhuga, "Ebhegero bhyusi bhyisiriri-ibhwi kokorwa." Nawe inyi nirabhuga, itari bhyusi bhinu ubhwera kwa niitwi. Na bharabhuga, "Ebhegero bhyusi bhyisiririibhwi kokorwa." Nawe inyi nirabhuga, itari ebhegero bhyusi bhirasakirya ubhwisirirya bhwita bhunagi.

²⁴ Umuntu ataangarira ganu gakumusakirya ewe umwene, nawe aangariri ganu gakasakirya abhakindichazi.

²⁵ Muryi inyama yuyusi yinu ikuguribhwa momoteera mutabhuuryabhuurya, korereke mutanyaaka mozekoro zaanyu,

²⁶ ku kubha Amaandiku Amarindu garabhuga, "Iisi hamwimwi ne ebhegero bhyusi bhinu bhirimu ni-bhyu Umukuru."[‡]

²⁷ Ariibhi umuntu wanu atari umwisirirya abhaginihiryi kurya, na niimwi mwisiriiryi kuja, muryi inyama yuyusi yinu abhatingiiri mutabhuuryabhuurya, korereke mutanyaaka mozekoro zaanyu.

²⁸ Nawe ariibhi umuntu arabhabhuurira, "Ibhyakurya bhinu bhisingiirwi amasambwa," hayo mutarya ibhyakurya bhiyo, iguru wu umuntu wanu abhabhuuriiri, naatu iguru wa amagamba ga mokoro.

[†] 10:18 Rora Abharaawi 7:6-10, 14-15. [‡] 10:26 Rora Zabhuri 24:1.

²⁹ Hanu nikugamba, “Iguru wa amagamba ga mokoro,” nitakugamba iguru wu ubhwindi bhwitw, nawe iguru we egoro ya amuntu wanu abhabhuuriiri. Nawe kwaki amagamba ga mokoro ya uwandi, gareche umweya gwani?

³⁰ Ariibhi inyi nirarya ibhyakurya bhiyo ku kukumya Mungu, kwaki nitukwi iguru wi ibhyakurya bhina nikubhaurira Mungu, azamiryi?

³¹ Mmbe nangu, chuchusi kinu mokokora, ibhi ni-kurya, ibhi ni-kunywa, hamwi nuru ekegero ikindi, mokore iguru wu ukukumya Mungu.

³² Matabha murabheendeerya Abhayaahudi, abhaatu bhanu bhataru Abhayaahudi, nuru risengerero rya Mungu.

³³ Mubhi chimbu inyi niri. Nirakaja kozomera abhaatu bhusi kumang’ana guusi ganu nekokora. Itari nirakorabhu, korereke nebhone ubhwera inyimwene, nawe nirakorabhu korereke abhaatu bhaaru bhabhone ubhwera ko kobhona ubhutuurya.

11

¹ Munyigi inyi, chimbu inyusi nikwiga Kiriisitu.

Ubhwindi bhwa ukasabha

² Nirabhakumya ku kabha maranhiita mamang’ana guusi, na kugwata amiji ganu nabahiri.

³ Nawe nereenda momenye kabha umutwi gwu umusubhi wawusi umwisirirya ni-Kiriisitu, umutwi gwa umukari umusubhi waazi, nu umutwi gwa Kiriisitu ni-Mungu.

⁴ Umusubhi wawusi wanu akukundikiryu umutwi hanu akasabha, hamwi hanu akorootorera, wuyo arasuucha Kiriisitu, newe umutwi gwazi.

⁵ Nawe umukari wanu atakukundikiryu umutwi gwazi hanu akasabha, hamwi hanu akorootorera, wuyo arasuucha umusubhi waazi, newe umutwi gwazi. Irabhabhu, ku kabha arabha nchu umukari wanu amwiri.*

⁶ Ariibhi umukari atakukundikiryu umutwi gwazi, amwi zinzwiri zaazi! Nawe ni-suni kumukari kumwa zinzwiri, hakiriku akundikiryi umutwi gwazi.

⁷ Itakwenderwa kumusubhi kukundikiryu umutwi, ku kabha ewe ne ekerenjo cha Mungu, na areerecha ubhugungu bhwa Mungu. Nawe umukari areerecha ubhukuru bhu umusubhi waazi.

⁸ Niragambabhu ku kabha Mungu ataabhumbiri umusubhi kurwa kumukari, nawe akabhumba umukari kurwa kumusubhi.

⁹ Na Mungu ataabhumbiri umusubhi iguru wa umukari, nawe akabhumba umukari iguru wu umusubhi.

¹⁰ Iguru wa riyo, naatu iguru wa bhamaraika, umukari areenderwa kukundikiryu umutwi gwazi, kwerecha kabha ari iyaasi wa ubhunaja bhu umusubhi waazi.

¹¹ Nawe ku kugwatana nu Umukuru, umukari ariisega umusubhi, nu umusubhi ariisega umukari.

¹² Niragambabhu, ku kabha chimbu umukari aabhumbirwi kurwa kumusubhi, ibhuibhu umusubhi ahiibhurwa nu umukari. Nawe ebhegero bhyasi bhararwa kwa Mungu.

¹³ Nangu mutiniri abheene, ereenderwa umukari kasabha Mungu atakundikiryu umutwi gwazi?

¹⁴ Nuru ibhiimu bhyu amubhiri ibhyene bhereerecha kabha ni-suni kumusubhi kabha na zinzwiri ndihu!

* **11:5** Ribhaga riyo yaari ni-suni kumukari kumwa ikipara.

15 Nawe kamukari kubha na zinzwiri ndiuhu karamokora asuukwi, ku kubha ahirwi zinzwiri ndiuhu korereke zibhi ncha zengebho zu ukukundikiryu umutwi.

16 Nawe ariibhi umutu areenda kuhakaana iguru wa amang'ana gayo, amenze kubha itwi tutaana simuka zindi kukira ziyo, nauru amasengerero ga Mungu gataana simuka yindi.

Amangiriju iguru wi ibhyakurya bhyu Umukuru

17 Iguru wa ganu nikwenda kubhatama, nitakubhakumya, ku kubha hanu mukwibhiringa matakokora gu ubhwera, nawe marakora ganu gataana bhwera.

18 Niigwiri kubha, hanu mukubha mwibhiringiri ncha risengerero, kuru ubhutaaman'ya gati waanyu. Na niinyi ahandi niriisirirya kubha nambu iri.

19 Ubhutaaman'ya bhoreenderwa kubhaho gatigati waanyu, korereke bha amaheene bhamenyekane.

20 Nawe nangu, hanu mahaabha mwibhiringiri matahaarya ibhyakurya bhyu Umukuru chimbu ikwenderwa,

21 ku kubha abhaatu bhusi bhararya ibhyakurya bhyabhu bhatukirinda abhandi. Riyo rirakora abhandi bharasaaga ni inzara, abhandi bhagwatirwi.

22 Nangu, mataana inyumba yinu mukutira kurya na kunywa? Kwaki mararega risengerero rya Mungu na kubhasuucha bhanu bhataana ekegero? Nibhabhuririki? Nibhakumyi? Ziyi! Nitakubhakumya iguru wa amang'ana gayo.

Kurya ibhyakurya bhyu Umukuru chimbu ikwenderwa

23 Amiija ganu nasung'aniri kurwa kuMukuru Yisu, nego nabhahiri imwi, ubhutika bhunu iichurirwi, akagega amukaati,

24 akabhurira Mungu, azumiri, akagusunyura, akabhuga, "Ganu negwe umubhiri gwani ganu gukukuhurukibhwa iguru waanyu. Mubhi marakorabhu, ku kunhiita."

25 Ibhuihu hanu bhaamariri kurya ibhyakurya, akagega ekekombe, akabhuga, "Idivaayi† yinu ni-chirikin'ya chu ubhuragi‡ ubhuhya bhunu Mungu akokora, kuhitira amasaahi gaani. Mubhi marakorabhu, ku kunhiita!"

26 Na hanu mukurya amukaati guyo na kunywira ekekombe kiyo, marabha maragan'ya ukukwa ku Umukuru kuhika hanu akuuza.

27 Umutu wawusi wanu akurya amukaati guyo hamwi kunywira ekekombe kiyo chimbu itakwenderwa, arabha akariri ubhubhi, ku kubha arigiri umubhiri na amasaahi gu Umukuru.

28 Ibhuihu, abhaatu bhusi bhiibhuuriy abheene, neho bharyi amukaati na kunywira ekekombe.

29 Niragambabhu, ku kubha umutu wanu akurya amukaati na kunywira ekekombe nawe atakwobhoora kubha anu ubhumwimwi nu umubhiri gwu Umukuru, wuyo arabha ariitara umwene matinira ya Mungu.

30 Kiyo neho kikugirya kana abhanyuhiriru na abharwiri bhaaru gati waanyu, na abhandi bhakuuri.

31 Twangiyangariiri itubheene, Mungu ataari aratutinira.

32 Nawe nangu, hanu tukutindirwa nu Umukuru, tarabha turijibhwa, korereke Mungu ataaza kututinira chimbu abhaatu bhanu bhatamwizi.

33 Abhahiri bhaani, hanu mukwibhiringa kurya ibhyakurya bhyu Umukuru, mwirindi.

† 11:25 *Idivaayi*. Kumaragirira bhukung'u, rora Ikiniibhasa.

‡ 11:25 *Uburagi*. Kumaragirira bhukung'u, rora Ikiniibhasa.

34 Ariibhi umuutu ani inzara, abhi ararya yiika waazi, korereke kwibhiringa kwanyu kutabhakorera ukutinirwa. Amang'ana agandi ganu gasaagiri, hanu nikuuza niragatwira bhwaheene.

12

Ubhunaja bhwe Ekoru Indindu

1 Nangu, abhaahiiri bhaani, niragamba iguru wu ubhunaja kurwa kwe Ekoru Indindu, ku kubha nisiigiri mubhwobhoore bhwaheene.

2 Mwizi kubha hanu mwari mutizi Mungu, mukakangiriribhwa na ukukangatwa na amabhirubhiru, nangabha amabhirubhiru gataana ubhuhuru!

3 Nangu nirabhabhura, umuutu wawuusi wanu akukangatwa ne Ekoru ya Mungu atakutara kubhuga, "Yisu ihimwi." Nu umuutu wawuusi atakutara kubhuga, "Yisu ni-Mukuru," ariibhi atakukangatwa ne Ekoru Indindu.

4 Bhoreho ubhunaja bhwa temwa zazuusi, nawe Ekoru yinu ekosondya ubhunaja bhuyo ni-yiyo yiyo.

5 Na tarahokerya Umukuru kwa temwa zazuusi, nawe Umukuru wanu tokohokerya ni-wuryawurya.

6 Na tarakora emeremo ja temwa zazuusi, nawe Mungu wanu akutanaja itwasi kokora emeremo giyo ni-wuryawurya.

7 Ekoru iri yasurya kubhisirirya bhusi, korereke abhaatu bhusi bhabhi bharabhona ubhwera.

8 Ekoru iramoha umuutu wamwi kugamba amang'ana gu ubhwubhuri, uwundi Ekoru yiyoyiyo iramoha kugamba amang'ana gu ubhuminyi.

9 Ekoru yiyoyiyo iramoha uwundi ubhunaja bhwa ukubha nu ubhwisirirya bhukuru, uwandi ubhunaja bhwo okohorya,

10 uwundi ubhunaja bhwo okokora ibhisiga, uwundi ubhunaja bhwo ukuhuru-rucha ubhuruuti. Ekoru yiyoyiyo iramoha uwundi ubhunaja bhu ukwobhoora ariibhi amang'ana garuuri kwe ekoro imbi hamwi kwe Ekoru Indindu, uwundi ubhunaja bhwa ukugamba ikigamba ikindi, uwundi ubhunaja bhwa ukugarura ikigamba kiyo.

11 Ekoru Indindu yiyoyiyo yimwi irakora emeremo giyo jasi. Eyo iramoha umuutu wawuusi ubhunaja bhwazi, chimbu asiigiri umwene.

Umabhiri gamwi, ibhiimu bhyaru

12 Umabhiri gwa umuutu guni ibhiimu bhyaru, nawe ibhiimu bhiyo ni-mabhiri gamwi. Numbu iri kumabhiri gwa Kiriisitu.

13 Niragambabhu, ku kubha itwi bhusi, tabhi Abhayaahudi hamwi abhaata bhi ibhyaru ibhindi, tabhi bhambuusa hamwi bhu ubhwiyaagaruri, tabhatiizirwi kwe Ekoru yimwi na kubaabhwira Ekoru yimwi yiyo, korereke tabhi mabhiri gamwi.

14 Mmbe, umabhiri gataana ikiimu kimwibhu, nawe guni ibhiimu bhyaru.

15 Ukuguru kwangabhugiri, "Inyi nitari okobhoko, kuriyo inyi nitari wa kumabhiri," kataari kurabha kumabhiri iguru wa riyo?

16 Nu ukutwi kwangabhugiri, "Ku riyo inyi nitari iriisu, inyi nitari wa kumabhiri," kataari kurabha kumabhiri iguru wa riyo?

17 Angabhiiri umabhiri gwasi gabhi iriisu, umuutu aari aratarabhwikwigwa? Hamwi umabhiri gwasi kwangabhiiri ukutwi, umuutu aari aratarabhwikwihuzirirya?

18 Nawe nangu, Mungu iindiri ibhiimu kumabhiri chimbu asiigiri umwene.

19 Angabhiiri ibhiimu bhyasi ni-kiimu kimwi, umabhiri gwari gutakubha mabhiri.

²⁰ Ibhiimu ni-bhyaru, nawe umubhiri ni-gumwi.

²¹ Iriisu nitakutara kubhaurira okobhoko, “Awi nitakukwenda.” Nauru umutwi gutakutara kubhaurira amaguru, “Imwi nitakobheenda.”

²² Kukira gayo, ibhiimu bhyu umubhiri bhinu bhekororekana ni-bhinyuuhiriru, nebhyo bhikwenderwa bhukang’u.

²³ Ni ibhiimu bhinu bhikwiseegwa bhita kwenderwa kusuukwa, nebhyo tukusuka bhukang’u. Ibhiimu bhyu umubhiri gwiu bhinu bhekororekana bhirareeta zisuni, nebhyo tukwangerira bhukang’u.

²⁴ Ibhiimu bhinu bhita koreeta zisuni, bhita kwenda kwangerirwa nchi ibhindi. Nawe Mungu umwene akuriri ibhiimu bhinu bhita kusuukwa bhukang’u, bhisuukwi,

²⁵ korereke umubhiri gutataana, nawe ibhiimu bhyusi bhisakiryan.

²⁶ Ikiimu ikimwi chu umubhiri kiraanyahaariki, bhyusi bhihaanyahaarika hamwimwi nachu. Ni ikiimu ikimwi kiraazomerwe, bhyusi bhirazomerwa hamwimwi nachu.

²⁷ Mmbe, imwi imwusi ni-mubhiri gwa Kiriisitu na imwusi ni-bhiimu kamubhiri guyo.

²⁸ Mungu atiri abhatumwa mwisengerero, bha kabhiri abharutiriri, bha katatu abhiija. Kwiki atiri bhanu bhakokora ibhisigu, bhanu bhaana ubhunaja bhwo okohorya abharwiri, bhwu ubhunaja bhwu ukusakirya abhandi, bhwu ubhunaja bhwu ukukangata na bhanu bhaana ubhunaja bhwu ukugamba ikigamba ikindi.

²⁹ Nangu, abhaatu bhusi, ni-bhatumwa? Abhaatu bhusi, ni-bharutiriri? Abhaatu bhusi ni-bhiija? Abhaatu bhusi bharakora ibhisigu?

³⁰ Na abhaatu bhusi bhaana ubhunaja bhwo okohorya abharwiri? Abhaatu bhusi bharagamba ikigamba ikindi? Abhaatu bhusi bhaana ubhunaja bhwu ukugarara ibhigamba bhiyo?

³¹ Mmbe, mwigombe kobhona ubhunaja ubhukaru. Nawe nangu nereenda kobheerecha inzira inzamu kukira zusi.

13

Ubhusigi

¹ Nauru nangagamba ukigamba cha abhaatu ni ikigamba cha bhamaraika, nawe ariibhi nitaana ubhusigi, nirabha ncha ririgi rya ridebhe rinu ritaana ekegero, hamwi ncha ririgi rye ekengere yinu ekotemwa bhusha.

² Nangabhiri nirahurucha ubhauri nu ukwobhoora zimbisi zusi na kubha nu ubhaminyi bhwasu, nauru ubhwisirirya bhukaru bhwu ukunaja kusaamyi ibhigura, nawe ariibhi nitaana ubhusigi, inyini nitari kegero.

³ Na nangahurucha ebhegero bhyani bhyusi koha abhahabhi, nauru umubhiri gwani korereke gwachwi momorero,* nawe ariibhi nitaana ubhusigi, nitakobhona ekegero chuchusi.

⁴ Ubhusigi bharakora umutu abhi mwigumirirya, umazamu, ataana ri-hari, abhi ataana ubhwiungu, na ataana kisiraani.

⁵ Ubhusigi bharakora umutu abhi arasuka abhandi, bhutakokora kwiseega amang’ana gaazi ageene, nauru kwigatana bhwangu, nauru kubhiika ubhauru mokoro.

⁶ Ubhusigi bharakora umutu atazomererwa ubhubhi, nawe kozomererwa amahene.

⁷ Ubhusigi bharakora abhi ariigumirirya gusi, abhi anu ubhwisirirya ribhaga ryasi, abhi anu ubhwisigi ribhaga ryasi, na abhi munagu kwa gusi.

* 13:3 Korereke gwachwi momorero, Zibhibhuriya izindi zirabhuga, korereke niikumyi.

⁸ Kuhurucha ubhuruuti, kugamba ibhigamba ibhindi, na kubha na ubhaminyi, ubhunaja bhuyo bhwasi bhana itinira. Nawe ubhushiigi bhutaana itinira!

⁹ Niragambabhu ku kubha taminyiri amang'ana masuuhubhu, naatu tararootorera hasuuu.

¹⁰ Nawe hanu ubhunagu bhuraazi, ganu gakiiri kunaga garasira.

¹¹ Hanu naari mwana, naari niragamba gi ichana, nikamenya nchu umwana, na kwiseega gi ichana. Nawe nangu, gi ichana nigatigiri, ku kubha mukuru niri.

¹² Chimbu tokorora nangwinu, kwangi okorora ebhegero mokerore kinu kihukwiri, nawe ribhaga irindi tarabherora bhyasi habhwiru. Nangwinu niminyiri hasuuhubhu, nawe ribhaga irindi niraaza nramenya bhwaheene chimbu Mungu anyizi inyi.

¹³ Mmbe nangu, ebhegero bhitatu bhinu bhitakusira: ubhwisirirya, ubh-wisigi na ubhushiigi. Na mubhiyo, ikikuru na-bhushiigi.

14

Ubhunaja bhwo okorootorera na ukugamba ikigamba ikindi

¹ Mwikong'eererye kubha na ubhushiigi na mwigombe kobhona ubhunaja bhwe Ekoru Indindu, kubha ubhunaja bhwo okorootorera.

² Umuntu wunu akugamba ikigamba ikindi, atakugamba na abhaatu, nawe aragamba na Mungu, ku kubha ganu akugamba atareeho wunu akugamenya. Ewe arabha aragamba amang'ana gi imbisi kumanaga ge Ekoru.*

³ Nawe wunu akorootorera, aragamba na abhaatu amang'ana gu ukubhakong'ya mubhwisirirya, bhwa ukubhaha umwuyu na gu ukubhiibhisirirya.

⁴ Wunu akugamba ikigamba ikindi, ariinaja umwene mubhwisirirya, nawe wunu akorootorera aranaja abhiisirirya abhakindichazi.

⁵ Inyi nereenda imwasi mubhi muragamba ikigamba ikindi, nawe nereenda bhakung'u mubhi murahurucha ubhuruuti. Niragambabhu, ku kubha korootorera karasakirya abhiisirirya abhandi kukira kugamba ikigamba ikindi, ariibhi atareeho wunu akukigarura ikigamba kiyo. Ibhwa, wunu akugamba ikigamba ikindi aragarura korereke asakiryi abhiisirirya abhandi bhanagi mubhwisirirya.

⁶ Nangu, abhahiiri bhaani, niraazi kwa niimwi na kugamba ikigamba ikindi, murabhonaki? Mutakobhona chuchasi. Nawe niraabhabhwariri ganu Mungu anhuburiiri, hamwi niraabhazi ubhaminyi, niraarootorere hamwi niriiji, hayo murabhona ubhwera.

⁷ Nimbu iri nuru kobhegero bhinu bhitari bhihuru, hanu bhikuhurucha riraka, ibhi ifrimbi hamwi endono. Ariibhi bhirahurucha riraka bhitaana ubhwindi, umuntu aranajabhwi komenya iryimbwa?

⁸ Na ariibhi rihembe rirahurucha riraka rinu ritakomenyekana kubhaatu, ni-wiwi wunu akwikonza kwa rihi?

⁹ Nimbu iri na kwa niimwi. Ariibhi muragamba amang'ana ganu gatakomenyekana, ni-wiwi wunu akutara kwobhoora kinu mukugamba? Hanu mukugamba garabha garahita na umukama.

¹⁰ Kuusi kani ibhigamba bhya eteemwa nzaru, nawe kitareeho nuru ikigamba kimwi kinu kitaana enzobhooro yaku.

¹¹ Mmbe, ariibhi nitiizi ikigamba kinu uwundi akugamba, nirabha nchu umugini kumuntu wuyo, wusi arabha nchu umugini kwa niinyi.

* 14:2 Kumanaga ge Ekoru, abhugaruri ubhandi bharatura kubha, moko yaazi.

¹² Nimbu iri na kwa niimwi ku kubha muriigomba kubha na ubhunaja bhwe Ekoru indindu, momohye bhukung'u kubha na ubhunaja bhunu bhukusakirya abhiisirirya abhandi bhanagi mubhwisirirya.

¹³ Kagayo, umuntu wana akugamba ikigamba ikindi, asabhi Mungu korereke amusakiryi kugarura kinu akugamba.

¹⁴ Niragambabhu, ku kubha niraasabhi kukigamba ikindi, ekoru yaani neyo ikusabha, nawe amang'ini gaani gatakobhona chuchasi.

¹⁵ Nangu nereenderwa kokorabhwii? Nirasabha kwe ekoru kukigamba ikindi, na nirasabha kamang'ini. Nirimba kwe ekoru kukigamba ikindi, na nirimba kamang'ini.

¹⁶ Uraamukuryi Mungu kwe ekoru, umuntu uwandi wana ataana ubhunaja bhuyo bhu ukwobhoora ikigamba ikindi, aranajabhwii kwisirirya ubhukumya bhwazu kwa Mungu kwa kubhuga, "Garami"? Inu atizi ganu ukugamba!

¹⁷ Ni-maheene kubha ubhukumya bhwazu bhuyo kwa Mungu bharatara kubha bhuzamu, nawe uwandi ukukumya kwazu katakumusakirya kunaga mubhwisirirya.

¹⁸ Niramukumya Mungu ku kubha niragamba kukigamba ikindi kukira imwi.

¹⁹ Nawe mwisengerero nisiigiri bhukung'u kugamba amang'ana ataana ganu gaminyikini korereke nibhiji abhandi, kukira kugamba amang'ana bhikwi ikumi kukigamba kindi.

²⁰ Abhahiiri bhaani, mutiiseega ncha abhaana, mubhi muriiseega ncha abhaatu abhagima. Nawe iguru wu ubhubhi, mubhi ncha abhaana abhabhataari.

²¹ Yandikirwi muMaandiku Amarindu,

"Umukuru arabhuga,

'Niragamba na abhaatu bhanu kuhitira abhagini bha kore,

bhanu bhakugamba ikigamba ikigini,

nurubhu bhatakunyitegeerera."†

²² Kugamba ikigamba ikindi ni-chirikin'ya cha amanaga ga Mungu iguru wa abhaatu bhanu bhataari abhiisirirya, itari urukaamu iguru wa abhiisirirya. Nawe ubhuruti bharahurukibhwa iguru wa abhiisirirya, itari iguru wa abhaatu bhanu bhataari abhiisirirya.

²³ Nangu, ariibhi abhiisirirya bhiibhiringiri kusabha, akumara bhushi bhatangi kugamba ibhigamba ibhindi, akumara bhasikiri abhaatu bhanu bhataana ubhunaja bhwu ukwobhoora ikigamba ikindi, nuru bhanu bhataari abhiisirirya, bhatakubhuga musariri?

²⁴ Nawe bhushi bharaabhi bharaarootorera, akumara asikiri umuntu wana ataana ubhunaja bhwu ukwobhoora ikigamba ikindi, hamwi wana atari umwisirirya, ganu akwigwa kurwa kwa bhushi garamokora amenye ubhubhi bhwazi. Naatu ganu akwigwa garamutinira.

²⁵ Ganu giibhisiri mokoro yaazi, garabha habhwira, neho arahigama na kuhiinya ubhushu kuhika haasi kosengera Mungu, arabhuga, "Maheene Mungu ari gati waanyu!"

Ubwandi bwaba abhiisirirya kusabha

²⁶ Mmbe, abhahiiri bhaani, tugambiki? Hanu mwibhiringiri kusabha, wamwi ariimba iryimba, uwandi ariija, uwandi aragamba ganu Mungu amwirikiryi, uwandi aragamba ikigamba ikindi, nu uwandi aragarura. Amang'ana gayo guusi gakorwe kunaja abhiisirirya.

† 14:21 Rora Isaaya 28:11-12.

²⁷ Ariibhi bhareho bhanu bhakugamba ibhigamba ibhindi, bhagambi bhabhiri hamwi bhatatabhu, bhatakira hayo, bhagambi wamwi wamwi, na abheho umuutu wu ukugarara ganu bhakugamba.

²⁸ Ariibhi atareeho umuutu wu ukugarara, wanu akugamba ikigamba ikindi atigi kugamba mwisengerero, nawe agambi na Mungu kwe ekoro yaazi.

²⁹ Na bhanu bhakuhurucha ubharuti, bhagambi bhabhiri hamwi bhatatu, na abhandi bharengekan'yi amang'ana gaabha.

³⁰ Nawe ariibhi uwandi mubhanu bhakwitegeerera irikiibhwi ring'ana kurwa kwa Mungu, we embere wanu aari akugamba, akiri.

³¹ Kunzira yiyo, imwasi marabhona umweya gwa ukugamba, korereke abhaatu bhuzi bhiiibhwi na kuhaanwa umwuyu.

³² Ubhunaja bhwu ukuhurucha ubharuti, bharakangatwa na wanu akugamba,

³³ ku kubha Mungu witu atari wa ryamana, nawe ne-wo omorembe.

Chimbu iri mamasengerero guzi ga abharindu bha Mungu,

³⁴ hanu mukubha mwibhiringiri, abhakari bhakiri, ku kubha bhatakwen-derwa kugamba. Bhabhi bhariigwa chimbu imigiru ja Musa gikubhuga.

³⁵ Ariibhi bhareenda komenya ring'ana obhorebhe, bhabhi bharabhuurya abhasubhi bhaabha yika, ku kubha ni-suni amukari kugamba mwisengerero.

³⁶ Nangu, ring'ana rya Mungu riruuri kwa niimwi? Kisha ryiziri kwa niimwi imubheene?

³⁷ Ariibhi umuutu ariirora anu ubhunaja bhwu kuhurucha ubharuti, hamwi anu ubhunaja ubhandi bhwe Ekoro Indindu, amenye kubha, ganu nikubhaandikira, ni-bhuswaja kurwa kuMukuru.

³⁸ Nawe umuutu wanu akorega gayo, wuzi aregwe.†

³⁹ Kugayo, abhahiiri bhaani, mukaji korootorera, na mutabha mararecha umuutu kugamba ikigamba ikindi.

⁴⁰ Nawe amang'ana guzi gakorwe bhwaheene, na kubhwindi.

15

Ukuryuka kwa Kiriisitu

¹ Nangu, abhahiiri bhaani, nirabhahiitya ing'ana Inzamu yinu narwaziri kwa niimwi, na niimwi mukasung'aana. Yiyo neyo ikubhakora kwimurira bhwima.

² Ariibhi muragwata amang'ana ganu narwaziri kwa niimwi, hayo marabhona ubhutuurya. Nawe ariibhi mutakugagwata, ubhwisirirya bhwayu bharabha bhutaana bhwera.

³ Nikabhiiija amiija amakuru ganu inyimwene naagasung'aaniri, kubha Kiriisitu akakwa iguru wu ubhubhi bhwitu, chimbu yandikirwi muMaandiku Amarindu.*

⁴ Akabhiikwa, na akaryuka urusiku rwa katatu, chimbu yandikirwi muMaandiku Amarindu.†

⁵ Akiyeerecha kwa Peetero, akumara akiyeerecha kubhatumwa bhaazi ikumi na bhabhiri.

⁶ Ibhaga rindi akiyeerecha kubhiisirirya bhanu bhaakiriri magana ataana kwa hamwimwi. Abhaaru gati waabha bhakiiri bhahuru, nawe abhandi bhakuuri.

† 14:38 Wuzi aregwe, Zibhibhuriya izindi zirabhuga, wuzi araregwa. * 15:3 Rora Isaaya 53:5-12.

† 15:4 Rora Zabhuri 16:8-10.

7 Akumara akiyeerecha kwa Yaakobho, ibhaga rindi akiyeerecha kubhatumwa bhūsi.

8 Na mutinira ya abhaatu bhūsi, akiyeerecha kwa niinyi, inyi wana nangi ncha umutu wana iibhwirwi ribhaga rihitiri.

9 Inyi ni-musuuhu kukira abhatumwa bhūsi, nitakwenderwa kubhirikirwa umutumwa, ku kubha nikanyaacha abhiisirirya.

10 Nawe ibhigangi bhya Mungu nebhyo bhikuriri inyi kubha umutumwa. Ni ibhigangi bhyazi kwa niinyi bhitarir bhūha, ku kubha kuhitira ibhigangi bhiyo nikuriri emeremo kukira abhatumwa bhūsi. Nitaakuriri gayo kumanaga gaani inyimwene, nawe kubhigangi bhya Mungu bhina bhekokora emeremo hamwimwi na niinyi.

11 Mmbe, nibhi inyi, hamwi ebho, tararwaza ing'ana yiryayirya, na neyo mwisiririya.

Ukuryaka kwa abhaku

12 Nangu, ariibhi turwaziri kubha Kiriisitu akaryaka kurwa mubhaku, ibhiiribhwi abhandi gati waanyu bharabhuga kubha abhaku bhatakuryaka?

13 Ariibhi abhaku bhatakuryaka, mmbe, Kiriisitu wūsi ataaryukiri.

14 Na ariibhi Kiriisitu ataaryukiri, ukurwaza kwitu karabha kutaana bhwer, nūru ubhwisirirya bhwanyu bharabha bhutaana bhwer.

15 Naatu itwi abhatumwa twari twarorekana abhaminyikiriri bhururimi iguru wa amang'ana ga Mungu, ku kubha turamenyeekererya kubha Mungu akaryara Kiriisitu kurwa mubhaku. Nawe ariibhi abhaku bhatakuryukurwa, mmbe, Mungu ataamuryuriri.

16 Niragambabhu, ku kubha ariibhi abhaku bhatakuryukurwa, Kiriisitu wūsi ataaryukiri.

17 Na ariibhi Kiriisitu ataaryukiri, ubhwisirirya bhwanyu bharabha bhutaana bhwer, marabha mukiri kasabhurwa kurwa mubhūbhi bhwanyu.

18 Iguru wa gayo, bhūsi bhanu bhaakuuri bhiisiririya Kiriisitu, bhabhuriri kimwi.

19 Ariibhi ubhwisigi bhwitu kwa Kiriisitu ni-bhwa kobhona ubhahuru bhwa mūsi yinu ubhwene, hayo neho tukubha abhaatu bho okororerwa ibhigangi kukira abhaatu bhūsi.

20 Nawe nangu, amaheene ni-kubha Kiriisitu akaryaka kurwa mubhaku, na ewe newe we embere kuryaka kubhanu bhakuuri.

21 Chimbu uruku rukareetwa nu umutu wamwi kūsi, ibhuibhu nu ukuryaka kwa abhaku kakareetwa nu umutu wamwi.

22 Na ku kubha itwi ni-rwibhuru rwa Adaamu, abhaatu bhūsi bharakwa, ibhuibhu ku ukugwatana kwabhu na Kiriisitu, abhaatu bhūsi bhararyukurwa.

23 Nawe abhaatu bhūsi bhararyukurwa kwa ribhaga ryabhu, Kiriisitu newe we embere kuryaka, na bharabhata abhaatu bhaazi, hanu araazi.

24 Hayo neho itinira ya bhyasi ikuhika, hanu Kiriisitu araamohe Bhaabha Mungu ubhūmi, ribhaga rinu akubha amariri kuricha abhakangati bhūsi, bhu ubhūnaja bhūsi na bha amanaga bhūsi.

25 Niragambabhu, ku kubha Kiriisitu areenda ateme kuhika abhahizi abhabhisa bhaazi bhūsi na kubhatwura iyaasi wa ubhakangati bhwazi.‡

26 Umubhisa wi itinira kurichwa nu-ruku.

‡ 15:25 *Kubhatwura iyaasi wa ubhakangati bhwazi*, kuKigiriki yandikirwi, *kubhatwura iyaasi wa amaguru gaazi*. Rora Zabhuri 110:1.

27 Amaandikw Amaṛindu gaṛabhuga, “Mungu atĩri ebhegero bhyasi iyaasi wu ubhukangati bhwazi.”^S Amang’ana gayo “ebhegero bhyasi,” gataana enzobhooro kubha wuasi Mungu atĩrwi iyaasi wu ubhukangati bhuyo. Ziyi, ku kubha ewe newe atĩri ebhegero bhiyo iyaasi wu ubhukangati bhwa Kiriisitu.

28 Na hanu ebhegero bhyasi bhikubha bhitĩrwi iyaasi wu ubhukangati bhu Umwana waazi,^{*} neho Umwana wuasi akutuura iyaasi wu ubhukangati bhwa Mungu, wanu atĩri ebhegero bhyasi iyaasi wu ubhukangati bhu Umwana waazi, korereke Mungu abhi umakangati wa bhyasi.

29 Nangu, abhaatu bhanu bhakubhatiizwa iguru wa abhaku bhariisegaki? Ariibhi abhaku bhatakuryukurwa nuru urusiku rumwi, kwaki abhaatu bharabhatiizwa iguru wa abhaku?

30 Na nitwi kwaki turiitura manyaaku siku zuasi?

31 Abhahiiri bhaani, siku zuasi inyi niri manyaaku yu ukukwa. Na rinu ni-maheene, chimbu ni-maheene kubha niriikumya iguru waanyu ku kubha mugwatiini nu umukuru wiitu Yisu Kiriisitu.

32 Ariibhi ubhwisigi bhwanu bhware bhwi isi yinu iyeene, kwitana kwani na abhaatu bhanu bhaangi ibhityinyi ibhihaari marabhiri rwa Efeeso kwari kana bhweraki? Ariibhi abhaku bhatakuryaka, mmbe, “Turyi na tunyiwi, ku kubha tabhuuri tarakwa.”[†]

33 Mutakangiriribhwa, ku kubha, “Abhasaani abhabhi, bhahaasarya eetemwa inzamu.”

34 Mutangi kohokerya amang’ini chimbu ikwenderwa, na kutiga kokora ubhabhi, ku kubha abhandi gati waanyu bhatiizi Mungu. Niragamba gayo, korereke nibhasuuchi.

Chimbu umabhiri gu kubha urusiku rwu ubhuryukuri

35 Umuntu aratura kubhuurya, “Abhaku bhararyukurwabhwu? Na bharabha nu umabhiri gwa teemwaki?”

36 Gayo ni-mabhuurya ge ekegeege! Uraahambi zendetere, zitakutara komera zikiiri kukwa.

37 Zendetere zinu mukuhamba, zibhi zi inganu hamwi zendetere izindi, zitakutuubhana ni ikitutu chaku.

38 Mungu ahaaha endetere umabhiri chimbu akwenda, zendetere zuasi arazihaana umabhiri gwazu umwene.

39 Ibhityinyi bhyasi bhene imibhiri, nawe imibhiri giyo gitatuubhini. Imibhiri ja abhaatu ni-ja teemwa yimwi, ji ibhityinyi ni-ja teemwa zindi, ji ibhinyunyi ni-ja teemwa zindi, na ja ziiswi ni-ja teemwa zindi.

40 Na gereho imibhiri ja mwisaaru ni imibhiri ja kuasi. Ubhware bhwi imibhiri ja mwisaaru giri bhundi, nu ubhware bhwi imibhiri ja kuasi giri bhundi.

41 Ubhware bhwi iryabha bhuri bhundi, ubhware bhu umwiri bhuri bhundi nu ubhware bhwa zenzota bhuri bhundi. Na zenzota zuasi zinu ubhware bhwa.

42 Ihu nimbu ikubha, ribhaga rinu abhaku bhakuryaka. Chimbu zendetere, umabhiri ganu gukubhiikwa gahaasarika, nawe ganu gukuryukurwa gutakasariika.

43 Hanu umabhiri gukubhiikwa, gararegwa, nawe hanu gukuryukurwa, garabha nu ubhware. Hanu gukubhiikwa, gahaabha manyuuhiriru, nawe hanu gukuryukurwa, garabha na amanaga.

^S 15:27 Rora Zabhuri 8:6. ^{*} 15:28 *Umwana waazi*. Kamaragirira bhukung’u, rora ring’ana Umwana wa Mungu mukiniibhasa. [†] 15:32 Rora Isaaya 22:13.

44 Hanu gukubhiikwa ni-mubhiri gwa muutu, nawe hanu gukuryukurwa ni-mubhiri muhya gusa tukahaabhwane ne Ekoru Indindu. Goreho umubhiri gwa muutu, na goreho umubhiri umuhya gusa Ekoru Indindu ekotoha.

45 MuMaandiku Amarindu yandikirwi, "Umutu we embere, Adaamu, akabhumbwa akabha mubhu, "Nawe Adaamu wa mutinira, Kiriisitu newe Ekoru wana akubhaha abhaatu ubuhuru.

46 Nawe umubhiri gusa gukukangata ni-mubhiri gwa muutu, ibhaga rindi guraaza umubhiri muhya gusa tukahaabhwane ne Ekoru Indindu.

47 Umutu we embere, Adaamu, aari wa kusi, akabhumbwa kobhototo. Umutu wa kabhiri, Kiriisitu, akarwa mwisaaru.

48 Kwibhu abhaatu buusi kusi bhaana umubhiri gwa muusi nchu umubhiri gwa Adaamu. Na abhaatu buusi mwisaaru bharabha na umubhiri gwa mwisaaru nchu umubhiri gwa Kiriisitu.

49 Chimbu tutubhira na Adaamu, wana aabhumbirwi kobhototo, ibhuibhu taratuubhana na Kiriisitu, wana ari mwisaaru.

50 Abhahiiri bhaani, gusa nikwenda kugamba ni-gusa, umubhiri gwi inyama na amasaahi gutakura kusikira mubhuti bwa Mungu, na kinu kikusarika kitakura kubha na ubuhuru bwa kameranu.

51 Mwitegeerere, nirabhabhirira imbisi, itwi tutakukwa buusi, nawe buusi turiichura.

52 Riyo rirabha kwi ibhaga isuuhu ryu ukuhindirirya na ukaramucha, ribhaga rinu rihembe rya mutinira rikurira. Ribhaga riyo abhaku bharyukurwa na bharabha ni imubhiri gusa gitakusarika, na niitwi abhahuru, turiichura.

53 Irabhabhu, ku kubha umubhiri gusa gukusarika goreenderwa gwichari gubhi umubhiri gusa gutakusarika, umubhiri gusa gukukwa gwichari kubha umubhiri gusa gutakukwa.

54 Mmbe, umubhiri gusa gukusarika na kukwa, hanu guriichari kubha umubhiri gusa gutakusarika na kukwa, hayo neho rikubha rihikiri ring'ana rinu ryandikirwi muMaandiku Amarindu gusa gakubhuga, "Mungu ahiziri uruku, rutamirwi kimwi!"

55 "Uruku, ubuhizi bhwa buri hayi?

Gari hayi amanaga gaazu go okoreeta ubhasungu?"

56 Amanaga gu uruku gararwira kubhahi bhana tokokora, na zinguru za ubhahi zirarwa kumigira.

57 Nawe tukumyi Mungu. Ewe aratoha ubuhizi kanzira ya Umukuru wita Yisu Kiriisitu.

58 Mmbe, abhahiiri bhaani abhasigwa, mokong'e mubhwisirirya bhuyo, mwimiri bhwima. Makaji kokora emeremo ju Umukuru kumucha siku zusi, ku kubha mwizi emeremo gusa mokokora iguru wa Umukuru, gitakuhita bhuha.

16

Omosororo gwa ukusakirya abhisirirya

1 Nangu niragamba iguru wo omosororo gwa ukusakirya abharindu bha Mungu bha mubhiri rwa Yirusarimu. Imwi mokore chimbu nabhabhuri abhaatu bha amasengerero mucharu cha Garaatiya.

2 Urusiku ru ubhatangi rwi inyuma, abhaatu buusi gati waanyu bhabhi bharatara ikibhumbika kuring'ana na ubhanaja bhwabha, korereke ribhaga rinu nikuza kwa niimwi, mubhi mamariri kukuminga omosororo.

³ Hanu nikuhika, nirabhatama na zinyarabha zu ubhwitundi abhaatu bhanu mokorobhora, korereke bhahiri omosororo guyo mwisengerero ga Yirusarimu.

⁴ Na ariibhi irarorekani kubha inyi nereenderwa kuja, niraja hamwimwi nabha.

Ubhwindi bhwa Paauru kuhika Kurintu

⁵ Niraaza kwa niimwi iyo, hanu nikurwa mucharu cha Makiduniya, ku kubha nereenda kuhitira hinga Makiduniya.

⁶ Hanu nikuuza, niriikara na niimwi ibhaga irebhe, hamwi kwibhaga ryasi rye embeho, korereke munsakiryi kong'eha no orogendo rwani, hanu hansi hanu nikuja hanu nikumara ga hayo.

⁷ Nitakwenda kurumana na niimwi nangwinu kwa kuhita. Niriisega kwikara kwa niimwi ibhaga irebhe, ariibhi Umukuru aranyisiririyi.

⁸ Nawe nangu niraasaaga murubhiri rwa Efeeso hanu, kuhika urusiku rwi isigukuru ya Pintikusiti ihiki.

⁹ Nirakorabhu, ku kubha Mungu igwiri inzira, korereke nekore emeremo mikuru murubhiri rana, nangabha bhareho abhaatu bhaaru bhanu bhakanyanga.

¹⁰ Timoseo araaza kwa niimwi, mumsung'aani bhwaheene, korereke iikari ataana ubhwabha, ku kubha ewe arakora emeremo ju Umukuru ncha niinyi.

¹¹ Umautu wawusi atamorega. Nawe mumsakiryi abhauki iyo no omorembe, korereke aturi kugaruka iwaani, ku kubha inyi nirarinda hamwimwi na abhiisirirya abhakindichitu.

¹² Nangu, iguru wu umwisirirya umkindichitu Apooro, nimukandikijiryi bhakung'u aazi kwa niimwi hamwimwi na abhiisirirya abhandi. Nawe ewe atindiri kuuza nangwinu. Araaza hanu akobhona umweya.

Amang'ana gukuraga

¹³ Mubhi misu, mokong'e mubhwisirirya, na mubhi abhakaari na bha amanaga.

¹⁴ Mubhi murakora amang'ana gaanyu guusi kubhasigi.

¹⁵ Abhahiiri bhaani, mwizi kubha Sitifaana hamwimwi na abhaatu bha yiika waazi, nebho bhaari bhe embere kwisirirya Yisu Kiriisitu mucharu cha Akaaya, bhusi bhiihurukiryi kusakirya abharindu bha Mungu. Nirabhiisasaama,

¹⁶ Mubhi muriigwa abhaatu ncha bhayo, na abhandi bhusi bhanu bhakokora emeremo giyo hamwimwi nabha kumucha.

¹⁷ Nirazomerwa bhakung'u kubha Sitifaana, Faritunaatu na Akaike, bhahikiri hanu. Ebho bhang'iri ganu nasuuhirwi kurwa kwa niimwi.

¹⁸ Bhiriryi umwuyu gwani, na bhiriryi zekoro zaanyu. Kagayo, mubhamenye bhwaheene abhaatu ncha bhanu.

¹⁹ Abhaatu bha amasengerero mucharu cha Asiya, bharabhakeerya. Aki-ira na mukaazi Pirisiira, hamwimwi na abhiisirirya bhanu bhahiibhiringa yiika waabha, bharabhakeerya bhakung'u kuriina ryu Umukuru Yisu Kiriisitu.

²⁰ Abhiisirirya bhusi bha hanu, bharabhakeerya. Mwikierye kubhasigi bhwa Kiriisitu.

²¹ Inyi Paauru niraandika amakeeren'ya ganu kokobhoko kwani iny-imwene.

²² Umautu wawusi wanu atasigiri Umukuru Yisu, ihiimwi. Umukuru wiitu uuzi!

²³ Ihigangi bhyu Umukuru Yisu bhibhi na niimwi.

²⁴ Nibhasigiri imwesi, ku kugwatana na Yisu Kiriisitu.

Inyarubha ya kabhiri ya Paauru kwa Abhakurintu Ubhukangati

Inyarubha yinu yandikirwi na Paauru, umutumwa wa Yisu Kiriisitu. Inyarubha yinu ni-ya kabhiri kwa Abhakiriisitu bha urubhiri rwa Kurintu yinu tunayo muBhibhuriya. Nawe munyarubha yinu, Paauru aragambira inyarubha iyindi yinu Abhakurintu bhaaruzi nkina haari (2:3-4). Inyarubha yiyo siku zinu itareeho.

Munyarubha yinu Paauru araragirira kinu chagiriri acheri isiimi yaazi ya ukubhataarira Abhakurintu. Hamwimwi na riyo, Paauru areerecha azamirwi ku kubha yi ing'ana yinu igwiri kurwa kwa Tiitu, kubha Abhakiriisitu bha Kurintu bhatigiri ubhubhi bhwabha.

Ubhwindi bhwa Paauru kwandika inyarubha yinu, bhware kwerekeererya abhisirirya bha Kurintu ganu bhakwenderwa kokora mubhwisirirya bhwabha. Akabhaandikira bhabhi misu iguru wa abhiija bha ururimi bhanu bhisikiiri y mwisengerero kwa mbi na nangu bhariiija amang'ana gu ururimi. Abhiija bhayo bhaari bharabhuga, Paauru atari umutumwa we eheene wa Kiriisitu. Bhaari bhariikorya, ebho nebho abhatumwa abhakuru bha Kiriisitu. Iguru wa riyo, Paauru ariibhagira kubha ewe ni-mutumwa we eheene, na anu ubhanaja kurwa kwa Kiriisitu. Arakorabhu kanzira ya ukubhabhwarira Abhakurintu, mubhanyuhiriru nimu ubhanaja bhwa Mungu bhararorekana. Na areerekeererya Abhakurintu iguru wa zimpirya zaabha kusakirya abharindu bha Mungu ne emeremo mamasengerero.

Amakeeren'ya

¹ Inyarubha yinu nandikiri inyi Paauru, niri hamwimwi nu umwisirirya umukindichitu Timoseo. Inyi Paauru ni-mutumwa* wa Yisu Kiriisitu kurwira kubhisiigi bhwa Mungu. Tarabhaandikira imwi abhisirirya bha urubhiri rwa Kurintu, hamwimwi na abharindu† bhusi bha Mungu bhanu bhari mucharu cha Akaaya.

² Bhigangi no omorembe kurwa kwa Bhaabha Mungu, na kumukuru Yisu Kiriisitu, bhishi na niimwi.

Mungu ahaabhaha umwuyi manyaaku

³ Akumibhwi Mungu, Bhaabha wa Umukuru witu Yisu Kiriisitu, Bhaabha wi ibhigangi, na newe Mungu wunu akotohon'ya kwa gusi.

⁴ Ewe aratohon'ya manyaaku yitu yusi, korereke na niitwi tanaji kohon'ya abhandi bhanu bhari manyaaku, chimbu itwi tukuhunibhwa na Mungu.

⁵ Chimbu tokong'eha kobhona inyaaku iguru wa Kiriisitu, ibhuibhu Mungu arakaja kotohon'ya kuhitira kwa Kiriisitu.

⁶ Hanu tukunyaaka, taranyaaka iguru wa ukuhunibhwa kwanyu nu ubhutuurya bhwanyu. Na hanu itwi tukuhunibhwa, neho na niimwi mukusung'aana ubhuhunibhwa. Ubhuhunibhwa bhuyo bharabhasakirya kwigumirirya manyaaku yiryayirya na niitwi tukunyaaka.

⁷ Ubhwisigi bhwitwa kwa niimwi ni-bhukuru, ku kubha taminyiri, chimbu mukunyaaka ncha niitwi, nimbu mukuhunibhwa ncha niitwi.

* **1:1 Umutumwa.** Kamaragirira bhukung'u, rora ring'ana *abhatumwa* muKiniibhasa. † **1:1 Abharindu.** Kamaragirira bhukung'u, rora Ikiniibhasa.

⁸ Abhahiiri bhũtu, toreenda momenye chimbu twanyaakiri mucharu cha Asiya. Inyaaku yinu twabhwini, ikatuhiza kukira zinguru zĩtu, tukakina tarakwa.

⁹ Amaheene, tukiiyigwa mumyũyũ jitu nkina tubhwini itinĩru yu uruku. Riyo rikahuruka, korereke tutigi kwiyisega itwi abheene, nawe twisege Mungu, wanu ahaaryara abhaku.

¹⁰ Ewe newe aatusabhwiri hana twari munyaaku ikũru yu ukukwa, na arang'eha katusabhira. Itwi taramwisega ewe kubha arabha arakorabhu,

¹¹ ariibhi muriisakirya na nitwi ku katusabhira kwa Mungu. Ewe ari-gwa amasabhi gaanyu na kotoha urubhangu itwi, neho abhaatu bhaaru bhakukumya Mungu igũru wiitu.

Paaurũ arasinya isiĩmi yaazi yu ukuja Kũrintũ

¹² Mmbe, itwi turiyigwa kwing'ana rimwi. Zekoro zĩtu ziratwerecha kubha, twikiĩri kubhugururuku na kobhoronge bhũnu bhukurwa kwa Mungu. Tutakariribhu kubhwabhũuri bhwi iisi yinu, nawe kubhigangi bhya Mungu. Nimbu twikiĩri kũsi hana, kinda mubhwigwani bhwitu na niimwi.

¹³ Tutakubhaandikira kwa kubhisa, nawe tarabhaandikira ganu mukutara kosoma nu ukwobhoora bhwaheene. Niriisega kubha maratwobhoora bhukung'u,

¹⁴ nangabha kwa nangwĩnu maratwobhoora karubhaara urumwi. Morobhoora bhwaheene kubha, urusiku rwu ukugaruka ku Umukuru Yĩsu, muriyigwa igũru wiitu, chimbu na nitwi tukwiyigwa igũru waanyu.

¹⁵ Naari nu ubhwisigi bhuyo, na riyo neryo ryagiriryi neende kuuza kwa niimwi hinga, korereke mobhone urubhangu rwa kabhiri.

¹⁶ Nĩndiri kuhita kwa niimwi, ribhaga ryu ukuja mucharu cha Makiduniya, na ribhaga ryu ukugaruka kurwa Makiduniya, korereke munsakiriyi morogendo rwani rwu ukuja Yudeya.

¹⁷ Nangu, muriiseega nikatiga kuuza kwa niimwi, ku kubha nitari bhwima? Hamwi muriiseega nirakangatwa na amiisigi gaani, nego gakugirya nibhugi "Hee" ribhaga irindi, na ribhaga irindi nibhugi "Ziyi"?

¹⁸ Nawe nangu, chimbu Mungu ne-moheene, ganu twabhabhuuriiri, gataari ga kubhuga, "Hee" na "Ziyi" kwi ibhaga rimwi.

¹⁹ Niragambabhu, ku kubha Yĩsu Kiriisitu, Umwana wa Mungu, wanu inyi, Sirwanu§ na Timoseo, twarwaziri kwa niimwi, ataari wa kubhuga, "Hee" na "Ziyi" kwi ibhaga rimwi. Nawe kwawi ribhaga ryasi ne-"Hee."

²⁰ Nimbu, ku kubha gũsi ganu Mungu aaragiin'yi, gabhiri kuhitira kwawi. Necho tarabhuga kuhitira Yĩsu Kiriisitu, "Garami," igũru wu ukukumya Mungu.

²¹ Mmbe, Mungu newe akutunaja itwi na niimwi kwa kugwatana na Kiriisitu. Atarubhwiri

²² na kutatũarira urũkaamu ko kotoha Ekoru Indindu* mozekoro zĩtu, korereke abhi ichirikin'yu cha gũsi ganu Mungu akotobhonera.

²³ Ganu nikugamba ni-ga amaheene, na Mungu aminyiri! Nitaagarukiri kwa niimwi Kũrintũ, ku kubha nĩĩndiri kanyahaara zekoro zaanyu.

²⁴ Kĩna nikwenda kugamba ni-kubha, tutakwenda ukukangata ubh-wisirirya bhwanyu, ku kubha mukang'ĩri mubhwisirirya. Nawe, itwi ni-bhahocha hamwimwi na niimwi, igũru wo obhozomerwa bhwanyu.

‡ 1:19 Umwana wa Mungu. Kamaragirira bhukung'u, rora Ikinibhasa.

§ 1:19 Sirwanu,

mukitabhu cha Amahocha ga Abhatumwa arabhirikirwa Siira. * 1:22 Ekoru Indindu. Kamaragirira bhukung'u, rora Ikinibhasa.

2

¹ Mmbe nikatinira kubha, nitaaza kwa niimwi naatu, korereke nitagirya murumiki.

² Inyi niraagiryi imwi murumiki, ni-wiwi araankore nezomerwe? Niimwi bharyabharya, bhanu nagiriryi murumiki!

³ Kiyo necho chagiriryi nibhaandikiri manyarubha kubha nitakuuza kwa niimwi, nitaaza kurumikibhwa na niimwi, bhanu mukwenderwa konkora nezomerwe. Ni-maheene kubha inyi niraazomerwe, imwasi marazomerwa.

⁴ Nikabhaandikira inyarubha yirya kwa kurumika bhukung'u na kwa nyaaku mokoro yaani, na kwa ngusuri nzaru. Ubhwindi bhواني bhutari murumiki, nawe naari nereenda momenye chimbu nibhasiigiri bhukung'u.

Ubhubhūriri kumusarya

⁵ Nangu umuutu wanu arumikiryi umukindichazi, atandumikiryi iny-imwene, nawe ribhaara irindi arumikiryi na niimwi imwasi. Nawe nitakwenda kukurya mang'ana.

⁶ Inyaaku yinu umuutu wuyo aabhwini kurwa kubhaaru gati waanyu, yiisiri.

⁷ Nangu moreenderwa komobheerera na komoha umwuyu, korereke ataaza kurumika bhukung'u, kuhika kukwa umwuyu.

⁸ Nirabhisasaama mumwereche kubha mumsiigiri.

⁹ Ikindi kinu chagiriryi nikabhaandikira inyarubha yinu, yaari ni-kubhagama, korereke nemenye ariibhi mwari maranyigwa kwa guusi.

¹⁰ Hanu mokobheerera umuutu wurya, na niinyi niramobheerera. Na ariibhi rereho ring'ana rinu nikwenderwa komobheerera, nimariri komobheerera mabhutangi bhwa Kiriisitu iguru waanyu,

¹¹ korereke Shitaani* ataaza kutuhiza, ku kubha taminyiri ubhung'ini bhwazi.

Paauru murabhiri rwa Turowa

¹² Mmbe, hanu nahikiri murabhiri rwa Turowa kurwaza ing'ana inzamu iguru wa Kiriisitu, nikabhona Umakuru amariri kunyiigirira inzira yo okochocha emeremo jazi.

¹³ Nawe nitaari no omorembe mumwuyu gwani, ku kubha nitamubhwinya Tiitu, umwisirirya umukindichani. Iguru wa riyo, nikabharaga abhaatu bhi iyo, nikatanura kuja Makidaniya.

Ukwaragan'ya ubhuhiza bhwa Kiriisitu

¹⁴ Nawe tarakumya Mungu, ku kubha aratukangata ribhaga ryasi kuriirya-ata ubhuhiza bhwa Kiriisitu. Na aratokora itwi kunyaragan'ya ubhuminyi bhwi ing'ana iguru wa Kiriisitu ahagero huu, chimbura uruhuzu urazamu ruhaanyaragana huu.

¹⁵ Nimbu iri, ku kubha itwi twangi amaguta amazamu ganu Kiriisitu akuhurukirya Mungu. Amaguta gayo garabhaahikira abhaatu bhuu, bhanu bhakusabhurwa na bhanu bhabhuriri.

¹⁶ Kubhanu bhabhuriri, uruhuzu ruyo ni-rubhi, rarareeta uruku. Nawe kubhanu bhakusabhurwa, uruhuzu ruyo razamu, rarareeta ubhuhuru. Nangu, ni-wiwi wanu akutara kohocha emeremo ju ukunyaragan'ya ing'ana inzamu ya Kiriisitu?

¹⁷ Itwi tutaangi abhaatu bhanu bhakusuruja ring'ana rya Mungu, korereke bhabhone ubhwera. Nawe itwi, kumanaga ga Kiriisitu, tararagan'ya ring'ana rya Mungu kobhoronge bhwasu mabhutangi bhwa Mungu, ku kubha ewe newe aatutumiri.

* **2:11 Shitaani.** Kumaragirira bhukung'u, rora Ikiniibhasa.

3

Abhahocha bhū ubhuragi ubhuhya

¹ Nangu, muriiseega taratanga naatu kwikumya itubheene? Ziyi, itwi tutaangi abhaatu bhanu bhakabhareetera inyarubha yu ukwitonda hamwi kusabha inyarubha kurwa kwa niimwi.

² Imwi niimwi inyarubha yitu, yinu yandikirwi mummyu jitu, na abhaatu bharatara kosoma na koyemenya.

³ Moreereken'ya kubha mubhiri inyarubha ya Kiriisitu, yinu ikwerecha emeremo ginu twakuriri kwa niimwi. Inyarubha yiyo itaandikirwi kubhwinu, nawe kwe Egoro ya Mungu wu ubhuhuru. Itaandikirwi kumaganga, nawe yandikirwi mozekoro za abhaatu.*

⁴ Taragamba gayo, ku kubha tunu ubhwisigi kwa Mungu kahitira Kiriisitu.

⁵ Itari turiiseega taratara kokora chuchusi kubhanaja bhwitu itubheene, nawe ubhanaja bhwitu bhararwa kwa Mungu.

⁶ Ewe newe aatuhiri ubhanaja bhwu ukubha abhahocha bhū ubhuragi ubhuhya.† Ubhuragi‡ bhuyo bhutakurwa kumigiru ginu jandikirwi, nawe ni-bhwe Egoro Indindu, ku kubha imigiru girareeta uruku, nawe Egoro Indindu irareeta ubhuhuru.

Ubhugungu bhwu ubhuragi ubhuhya

⁷ Nangabha imigiru ginu jandikirwi kumaganga gikareeta uruku, nawe gikaaza mubhugungu, kuhika Abhiizirairi bhakatamwa korora ubhushu bhwa Musa.§ Bhakatamwa ku kubha ubhushu bhwazi bhakabharya iguru wu ubhugungu, nangabha ibhaga isuuhubhu, ukubharya kurya kukabhuurabhura.*

⁸ Nangu emeremo je Egoro Indindu gitakubha nu ubhugungu kukiraho?

⁹ Na ariibhi emeremo ginu gekokora abhaatu kutinirwa ginu ubhugungu, nangu emeremo ginu gekoreeta eheene mubhutangi bhwa Mungu gitakubha nu ubhugungu kukiraho?

¹⁰ Nangu, ubhugungu bhwu ubhuragi bhwi ikari bhutaring'ini nu ubhugungu bhwa ubhuragi ubhuhya, ku kubha ubhugungu bhwu ubhuragi ubhuhya ni-bhukuru bhukung'u.

¹¹ Ariibhi kinu chari kikubhuurabhura ibhaga isuuhubhu chari nu ubhugungu, nangu kinu kikumama kemerano kitaana ubhugungu bhukuru kukiraho?

¹² Mmbe, ku kubha riyo neryo ubhwisigi bhwitu, tarakora kwa bhakararu.

¹³ Itwi tutaangi Musa, chimbu ikundikiirya ubhushu ni ikisagi, korereke Abhiizirairi bhatarora chimbu ukubharya kwari kukubhuurabhura.†

¹⁴ Nawe Abhiizirairi bhatiindiri komenya, kuhika nangwinu hanu bhakosoma Ubhuragi bhwi ikari, bharatamwa komenya amaheene, bharabha nkina bharichibhwi ni ikisagi kiyo. Ikisagi kiyo kikiiri kuruusibhwaho, ku kubha kiraruusibhwaho, hanu amatu ariisirirya Kiriisitu.

¹⁵ Amaheene nuuru reero yinu, hanu ibhitabhu bhyi imigiru ja Musa bhekosomwa, zekoro zaabhu zirakundikiribhwa, bhatamenya amaheene.

¹⁶ Nawe amatu wunu akwicharira Umukuru, Umukuru aramuruusha ikisagi kiyo.

¹⁷ Mmbe Umukuru newe Egoro, na hanu Egoro ya Umukuru iri, neho ubhwiyaagaruri bhuri.

* 3:3 Rora Kukuruka 24:12, 31:18; Yirimiya 31:33. † 3:6 Rora Yirimiya 31:31-34. ‡ 3:6 Ubhuragi.

§ 3:7 Musa. Kumaragirira bhukung'u, rora Ikiniibhasa. Kumaragirira bhukung'u, rora Ikiniibhasa.

* 3:7 Rora Kukuruka 34:29-30. † 3:13 Rora Kukuruka 34:33-35.

¹⁸ Na bhanu bhūsi tutakwikundikirya ubhushu ni ikisagi, toreereken'ya ubhugangu bhwa Umukuru chimbu ekerore kikwereken'ya ipicha. Umukuru newe Ekoru, aratuchara korereke tutubhani nawe, kurwa ku ubhugangu kuhika ku ubhugangu ubhukuru kukiraho.

4

Amanaga ga Mungu kobhegero bhyo obhototo

¹ Mmbe, ku kubha Mungu atuhiri omoremo gusu kubhigangi bhyazi, tutakukwa umwayu.

² Twangiri kokora amang'ana gi imbisi na ga zisuni. Tutakukangirirya abhaatu, na tutakusangin'ya ing'ana ya Mungu na ururimi. Nawe, taragamba amaheene habhwiru, korereke abhaatu bhūsi bhamenye mozekoro zaabhu itwi ni-bhaatu bhe eheene mubhatangi bhwa Mungu.

³ Nawe ariubhi Ing'ana Inzamu yinu tukuragan'ya itakomenyekana, ni-kubhanu bhakurimira abheene.

⁴ Abhaatu bhayo bhatakwisirirya Yisu, ku kubha Shitaani, amutimi wi isi yinu, ahukwiryi amang'ini gaabhu. Kiyo necho kikugirirya bharatamwa korora ubhwiru bhwi Ing'ana Inzamu iguru wa ubhukuru bhwa Kiriisitu, newe ekerenjo cha Mungu.

⁵ Itwi tutakwirwazira itubheene, nawe tararwaza kubha Yisu Kiriisitu newe Umukuru, na nitwi, ni-bhambusa bhaanyu iguru wa Yisu.

⁶ Mungu akabhuga, "Ubhwiru bhubhanzi mukiirimya."* Ewe newe abhanziri mozekoro zitu, na kotokora komanya ubhukuru bhwazi, mubhushu bhwa Yisu Kiriisitu.

⁷ Nawe itwi bhanu tuni ikibhumbiku kiyo, twangi ebhegero bhinu bhibhumbirwi kobhototo, korereke emenyekani kubha, amanaga amakuru go okokora emeremo giyo gararwa kwa Mungu, itari kwa nitwi.

⁸ Tarabhona zinyaaku nzaru, nawe tutakutamwa. Tarabhona urahaho, nawe tutakukwa umwayu.

⁹ Taranyaakibhwa, nawe Mungu atakututiga. Bharatorekera, nawe tutakukwa.

¹⁰ Zisiku zuusi imibhiri jitu giri mutabhaaribhaari yu ukukwa ncha Yisu, korereke ubhuhuru bhwa Yisu bhororekani mamibhiri jitu.

¹¹ Itwi abhahuru, taragenda nu uruku ribhaga ryasi iguru wa Yisu, korereke ubhuhuru bhwazi bhororekani mamibhiri jitu gina gikukwa.

¹² Mmbe, kuring'aana ne emeremo jitu, itwi tari mamabhi gu uruku, nawe kahitira gayo, imwi tarabhona ubhuhuru.

¹³ Amaandiku Amarindu garabhuga, "Nikiisirirya necho nigambiri."† Na itwasi turisirirya, necho tukugamba.

¹⁴ Tuminyiri kubha, Mungu wanu aamuryuriri Umukuru Yisu, araturyara iitwi chimbu aamuryuriri Yisu. Ewe aratoreeta hamwimwi na niimwi mubhatangi bhwazi.

¹⁵ Amang'ana guusi ganu tokobhona ni-guru waanyu, korereke ibhigangi bhyu Mungu rubhahikiri abhaatu bhaaru kukiraho, na Mungu akumibhwi. Na kuriyo arang'eha kugungibhwa.

Ubhugangu bhwa kemerano

¹⁶ Mmbe tutakukwa umwayu. Nangabha imibhiri jitu girakunguha, nawe Mungu aratokora bhahya siku zuusi.

* 4:6 Rora Ubhatangi 1:3. † 4:13 Rora Zabhuri 116:10.

¹⁷ Niragambabhu, ku kubha inyaaku yiitu ni-huhu na yi ibhaga isuuhubhu. Na iratokorera ubhugungu bhwa kemerano, bhunu bhokong'eha kubha bhwaru bhukung'u.

¹⁸ Tutarora ebhegero bhinu bhekororekana, nawe torore bhinu bhitakororekana, ku kubha bhinu bhekororekana ni-bhyi ibhaga isuuhubhu, nawe, bhinu bhitakororekana, ni-bhya kemerano.

5

¹ Tuminyiri kubha, imibhiri jitu jangi amabhuru ganu tukwikaramu kuusi yinu. Nawe hanu gakusarika, Mungu aratoha inyumba ya kemerano mwisaaru, yinu itakwambakwa na abhaatu.

² Kumibhiri jitu ja nangwinu turanyahaarika, turiigomba bhukung'u kubaabhwanya inyumba ihya, na kwibhuhibhwa imibhiri jitu imihya ginu giri mwisaaru.

³ Hanu tukwibhuhibhwa imibhiri imihya, tutakubha tuhu.

⁴ Ribhaga rinu tukiri na amabhuru giitu, turanyahaarika bhukung'u mozekoro ziitu, ku kubha turahizwa na amang'ana. Itari toreenda kuru-usaha imibhiri ginu gikukwa, nawe toreenda kwibhuhibhwa imibhiri ginu gitakukwa, korereke imibhiri ginu gikukwa gimirwi na ubhuharu.

⁵ Mungu newe atukuriri iguru wa amang'ana gayo, na atuhiri Ekoror yaazi, korereke abhi ichirikin'ya cha gayo.

⁶ Nangu, tunu ubhwisigi ribhaga ryasi, naabha tuminyiri kubha, hanu kwikara ni imibhiri ginu, tore kore na umukuru.

⁷ Turiikara kanzira yu ubhwisirirya, itari ko korora kwa miisu.

⁸ Heene tunu ubhwisigi, naatu tararora hakiriku twangatigiri imibhiri ginu, na kuja kwikara na umukuru.

⁹ Tubhi kuusi kunu, hamwi tatabha kuusi kunu, ubhwindi bhwitane ne-kozomeerya umukuru.

¹⁰ Nambu, ku kubha itwasi turiimira mubhutangi bhwi ikitumbi cha Kiriisitu chi itinira, korereke buusi bhahaabhwanya amarihi kuring'aana na ganu bhaakariri kumabhiri kunu, gabhi amazamu hamwi gabhi amabhi.

Ukugwatan'ya abhaatu

¹¹ Mmbe, tuminyiri kubha toreenderwa kusuka na kwitegeerera umukuru. Tarakaja kuruta abhaatu, korereke bhatari kwisirirya. Mungu atuminyiri bhwaheene chimbu turi, na niinyi niriisega imwasi mutwizi bhwaheene mozekoro zaanyu.

¹² Itari taragama kwikumya kwa niimwi, nawe toreenda kubhaha umweya gu ukwikumya iguru wiitu. Kanzira yiyo, murabha na amang'ana gu ukubhagarukirya bhanu bhakwikumirya amang'ana gaabhu gi igurugubhu, na gataru amang'ana ga mokoro.

¹³ Ariibhi tararorekana bhasazi turi, ni-guru wa Mungu, nawe ariibhi tararorekana kubha tuna amang'ini, ni-guru waanyu.

¹⁴ Ubhwisigi bhwa Kiriisitu bharatukangata, ku kubha tuminyiri kubha umuntu wamwi akakwa iguru wa abhaatu buusi, enzobhooro yaku ni-kubha, abhaatu buusi bhakakwa.

¹⁵ Na akakwa iguru wa abhaatu buusi, korereke abhahuru bhatigi kwikara iguru waabhu abheene, nawe bhiikari iguru wa wanu aakuuri na kuryaka iguru waabhu.

¹⁶ Nangu kutangira nangwinu tutakorengekan'ya umuntu wawusi kwa komororabhu. Nangabha ribhaga irindi twari tararora Kiriisitu kanzira yiyo, nawe nangu tutakomororabhu kwiki.

¹⁷ Umuntu wawusi wanu agwatiini na Kiriisitu, abhuri muutu muhya, gi ikari gahitiri, amang'ana amahya gahikiri!

¹⁸ Gayo guusi ne emeremo ja Mungu. Ewe atwigwaniryi neewe kanzira ya Kiriisitu.* Na niitwi atuhiri emeremo ju ukwerecha abhaatu inzira yu ukugwatanibhwa na Mungu.

¹⁹ Nekwe ukubhuga kubha, kuhitira kwa Kiriisitu, Mungu aari aragwatan'ya abhaatu neewe, ataabhabhariiri ubhubhi bhwabhu. Na atuhiri itwi emeremo ju ukubhura abhaatu ing'ana yu ubhugwatani bhuyo.

²⁰ Mmbe, Kiriisitu atutumiri kohocha emeremo jazi, na kuhitira kwa niitwi Mungu arabhasabha mwigwani nawe. Tarabhasabha iguru wa Kiriisitu, mwigwani neewe.

²¹ Kiriisitu ataari nu ubhubhi bhwabhwasi, nawe Mungu akamubharira ubhubhi bhwitu bhwasi, korereke itwi tubharwi bhe eheene mubhatangi bhwa Mungu kuhitira kwawi.

6

¹ Nangu, ku kubha tarahocha emeremo hamwimwi na Mungu, tarabhiisasaama mutiisirirya ibhigangi bhira mwasung'ini kurwa kwa Mungu bhimbiri bhaha.

² Mungu arabhuga muMaandiku Amarindu,

“Ribhaga rinu ryindirwi, nikakwigwa,

urusiku rwa ubhasabhurwa, nikakusakirya.”*

Mmbe itegeerera, ribhaga rinu rikwindibhwa, ni-rinu, urusiku rwa ubhasabhurwa, ni-rinu!

Ukwigumirirya komeremo ja Mungu

³ Tutakokorera umuntu wawusi ring'ana ryaryasi rinu rikumwigatan'ya, korereke obhohocha bhwitu bhatagambwa kibhi.

⁴ Nawe toreerecha kamang'ana guusi kubha, ni-bhahocha bha Mungu turi. Tarakorabhu kukwigumirirya bhakung'u munyaaku na tabhaaribhaari nzaru.

⁵ Tutimirwi, tubhahirwi mokebhoho, na turigirwi na amaribhita ga abhaatu. Tukiriri emeremo imikung'u, tutingiziri na tuhuyiri ni inzara.

⁶ Naatu turiyeerekan'ya kubha abhahocha bha Mungu kubhuguruku, kubhaminyi, kubhwigumirirya kubhazamu, kanzira ya ukukangatwa ne Ekoro Indindu, kubhusigi bhwa amaheene

⁷ na ku kurwaza amang'ana ga amaheene. Tarakora gayo guusi kumanaga ga Mungu. Eheene neyo ebheseme bhyitu, urubhaara rwa ubhurya na rwa ubhamusi.†

⁸ Itwi tarahokerya Mungu, ibhi kwa koregwa, kuririirirwa hamwi kugungibhwa. Tararorekana kubha abhabhihi turi, nawe taragamba amaheene.

⁹ Tararorekana ncha bhanu bhataminyikani, nawe taminyikani bhwaheene. Tararorekana nkina tarakwa, nawe bhahuru turi. Tutimirwi bhakung'u, nawe tukiri kwitwa.

¹⁰ Na tararorekana kubha turumikiri, nawe ribhaga ryasi tono obhomerwa. Tararorekana kubha bhahabhi turi, nawe tubhaniibhiryi bhaaru. Tararorekana kubha tataana chuchasi, nawe tone ebhegero bhyasi.

¹¹ Abhakurintu imwi, taragamba na niimwi habhwiru, ku kubha tubhasigiri kumyaya jitu jusi.

* 5:18 Rora Abharuumi 5:10. * 6:2 Rora Isaaya 49:8. † 6:7 *Urubhaara rwa ubhurya na rwa ubhamusi*, enzobhooro ya amang'ana gayo iratara kubha, okobhoko kubhurya nekwe kukugwata ekeseme, no okobhoko kwa ukumasi nekwe kukugwata ingubha yu ukwiriibha.

¹² Itwi tukiri kutiga kubhasiiga imwi, nawe imwi mutigiri kutusiiga itwi.

¹³ Nangu niragamba na niimwi nkina nikugamba na abhaana kubha, mabhi mutusiigiri kumyuyu janyu jasi, chimbu itwi tabhasiigiri imwi.

Ubhugwatani na abhaatu bhanu bhatari abhiisirirya

¹⁴ Mutagwatana na abhaatu bhanu bhatari abhiisirirya. Nangu, eheene nu ubhubhi bhiratara kwigwana? Ubhwira ni ikiirimya bhiratrabhwi kubha hamwimwi?

¹⁵ Kiriisitu na Shitaani[‡] bharatrabhwi kwigwana? Umwisirirya na wanu atari umwisirirya bhaana bhuhaguhiki?

¹⁶ Kana bhwigwaniki gati ya rihekaaruru rya Mungu na amasambwa? Itwi ni-rihekaaruru rya Mungu wu ubhuhuru![§] Chimbu Mungu aagambiri, “Niriikara hamwimwi nabhu na kogenda gati waabhu.

Nirabha Mungu waabhu, bhusi bharabha abhaatu bhaani.”*

¹⁷ Nangu Umukuru akabhuga, “Murwi gati waabhu, mwahukani nabhu.

Mutakun'yaku kegero kinu kibhingiri, neho na niinyi nikubhasung'aana.”†

¹⁸ Naatu akabhuga,

“Nirabha Wuusu, na niimwi murabha abhaana bhaani bhi ikisubhi na bhi ikikari. Umukuru Mungu wu Ubhanaja Bhwasi abhugiri!”‡

7

¹ Nangu, abhasiigwa bhaani, Mungu aragiin'yi amang'ana gayo guusi, twibhingukyi ku kutaana nu ubhubhuruuru bhwa umabhiiri na bhwa mokoro. Tubhi abharindu kamang'ana guusi, kanzira yu ukusuka Mungu.

Obhozomerwa bhwa Paauru

² Motohe umweya mozekoro zaanyu. Tutasaririiri yimutu wuwuusi, tutanyaahariri wuwuusi, na tutakangiriiri yimutu wuwuusi.

³ Nitakugamba amang'ana gayo kubhatinira, ku kubha nimariri kubhuga, imwi muri mozekoro zitu. Turi hamwimwi na niimwi yangabha kwikara hamwimwi, hamwi kukwa hamwimwi.

⁴ Niranaja kugamba na niimwi kwa bhukaruru bhukuru, na niriikumya bhukung'u iguru waanyu. Niriigwa bhwaheene bhukung'u na mukiriri nibhi no obhozomerwa bhukung'u, nangabha turanyaaka.

⁵ Nuru hanu twahikiri Makiduniya, tutabhwini umweya gwu ukwoyeera, ku kubha twari ni inyaaku mbaara zuusi. Kwigutu kwari ni iryumaana, mozekoro zitu kwari nu ubhwabha.

⁶ Nawe Mungu wanu ahaakongoora bhanu bharumikiri, akatokongoora ku kuuza kwa Tiitu.

⁷ Na itari ku kuuza kwa Tiitu ukwene, nawe nuru chimbu imwi mwamukunguuri. Akatabhura chimbu mukwigomba kondora, na chimbu mukurumika na mukunyiibhagira. Gayo gankuriri nezomerwe bhukung'u.

⁸ Nangabha inyarabha yinu nabhaandikiiri ikagirya murumiki, nitakwitama amasoro. Nangabha nikarora nisariri kwibhaga, nawe niminyiri kubha inyarabha yaani ikabhanyahaara kwibhaga iguhibu.

‡ 6:15 Shitaani, kuKigiriki ni-Bhiriyaari. Ni-riina irindi rya Shitaani. § 6:16 Rora 1 Abhakurintu 3:16; Abheefeso 2:20-21. * 6:16 Rora Abharaawi 26:12; Yirimiya 32:38; Izikiri 37:27. † 6:17 Rora Isaaya 52:11. ‡ 6:18 Rora 2 Samwiri 7:14; 1 Amang'ana ga Amabhaga 17:13.

⁹ Nawe nangu nirazomerwa kubha nikaandika inyarubha yirya, itari ku kubha mukarumika, nawe ku kubha ukurumika kwanyu kukakora mutigi ubhubhi bhwanyu. Makarumika chimbu Mungu indiri, iguru wa riyu itwi tataabhanyahaariri kunzira yuyusi.

¹⁰ Ukurumika kana kukurwa kubhwindi bhwa Mungu, karakora abhaatu bhatigi ubhubhi bhwabhu. Ukutiga ubhubhi itari ring'ana ryu ukwihiiya, ku kubha rirareeta ubhutuurya. Nawe ukurumika kana kukurwa kumang'ana gi isi yinu, karareeta uruku.

¹¹ Rora chimbu ukurumika kana Mungu indiri, kabhariitiri ubhwera ubhukuru! Kukuriri inamba kuru yo okokora ganu gakwenderwa, kukuriri kwibhagira ku ganu mokokora. Na kukuriri kwigatanira ubhubhi, kusuka Mungu, kwigomba kondora, na kubha nu umucha gwo okorora wanu aasariyi, asung'aaniri inyaaku yaazi. Kunzira ziyo zusi, mwirikiryi kubha mataana ubhusarya mumang'ana gayo.

¹² Ibhhu, nangabha nikabhaandikira inyarubha yirya, nitaandikiri iguru wu umuuta wanu amukuriri uwandi kibhi, hamwi iguru wa wanu akuriri kibhi. Nawe nekeenda morore imubheene mubhatangi bhwa Mungu, chimbu mukwihurucha iguru witu.

¹³ Kuriyo mutahiri umwuyu. Kukira riyu, takazomerwa bhukung'u hanu twamuruzi Tiitu chimbu ano obhozomerwa, ku kubha imwi mukasambarucha umwuyu gwazi.

¹⁴ Inyi nikabhakumya bhukung'u mubhatangi bhwazi, na mutansukiryi. Gusi ganu twari tarabhabhurira gaari ga amaheene. Ibhuihhu, ganu twabhakumiryi mubhatangi bhwa Tiitu, nego gaari amaheene.

¹⁵ Ubhisiigi bhwa Tiitu kwa niimwi bharang'eha kwaruha, hanu akuhiita ukwigwa kwanyu bhusi na chimbu mwamung'aaniri kubhusuuku na kurigita.

¹⁶ Nirazomerwa bhukung'u, ku kubha nangu niranaja kubhiisega imwi kwa gusi.

8

Umwuyu gwu ukusakirya abhandi

¹ Nangu, abhahiiri bhitu, toreenda tubhabhuriri iguru wi ibhigungi bhya Mungu bhina ahiri amasengerero ga Makidaniya.

² Abhaatu bhayo ni-bhahabhi bhukung'u, na bhakabhona ibhitiimotiimo bhihaari bhukung'u, nawe bhaari no obhozomerwa bhukuru bhane bh-wagiriryi bhakabha bheeryakoro bhukung'u bhu ukuhurucha ebhegero bhyabhu.

³ Nirabhamenyekererya kubha, bhakahurucha ebhegero bhyaru, nuru kuhita ubhanaja bhwabhu. Naatu bhakahurucha kubhisiigi bhwabhu abheene.

⁴ Bhaari bharatakandikija bhukung'u kubha, bhahaabhwu umweya kugwatana komeremo ju ukusakirya abharindu bha Mungu bha Yirusarimu.

⁵ Bhakakora kukira chimbu twari tukwisega. Bhakiihurucha embere kuMukuru, akumara bhakiihurucha kwa niitwi, chimbu Mungu akwenda.

⁶ Kagayo, tukasabha Tiitu aazi abhasakiriyi imwi kamariirya omoremo guyo gwi ibhigungi, ku kubha newe aantangiri kwa niimwi.

⁷ Munu ubhuniubhi bhwa amang'ana gusi. Munu ubhwisirirya, ubhanaja bhwa ukugamba bhwaheene, ubhaminyi, umucha mukuru gwo okokora

amazamu, nu ubhusigi bhwanyu kwa niitwi.* Mmbe, ibhuibhu, mubhi nu ubhuniibhi bhwa urubhangu ruu ukusakirya abhandi.

⁸ Nitakugamba gayo korereke nibhaswaji, nawe nereenda korora ariibhi ubhusigi bhwanyu ni-bhwa amaheene, kwa kobheerecha chimbu abhandi bhanu umucha gwu ukusakirya.

⁹ Mwizi ibhigangi bhyu Umukuru witu Yisu Kiriisitu. Nangabha aari muniibhi, nawe akiikorya mubabhi iguru waanyu, korereke kuhitira mubhabhi bhwazi, imwi mubhi abhaniibhi.

¹⁰ Nangu, iguru wa ring'ana rinu, nirabharagirira rinu rikwenderwa kwa niimwi. Umwaka gwu gwahitiri,† mwari bhe embere kwigomba kosorora na bhe embere kutanga omosororo.

¹¹ Nangu, mumari emeremo giyo kubhwigumbi bhuyobhuyo bhunu mwari nabhwu hanu mwindiri kutanga, mwihuruchi kuring'aana nu ubhunaja bhwanyu.

¹² Ariibhi umutu anu umwauy gwu ukusakirya, Mungu arasung'aana bhyu bhinu akuhurucha kuring'aana na kinu anachu, itari kuku ataanchu.

¹³ Nitakugamba gayo ku kubha nereenda imwi manyahaariki iguru wu ukusakirya, korereke abhandi bhabhone hakiriku,

¹⁴ nawe nereenda muring'aani. Ribhaga rinu mone ebhegero bhyaru, mubhasakiryi bhanu bhataabhyu, korereke bhusi hanu bhakobhona bhyaru, bhusi bhabhasakiryi hanu mukusuuhirwa. Ko kokorabhu marabha muring'ini,

¹⁵ chimbu yandikirwi muMaandiku Amarindu, "Wanu aabhiringiri ibhyaru, ataari na bhyu kusaaga, na wanu aabhiringiri ibhisuuu, ataasuuhirwi."‡

Tiitu na abhakindichazi bharatumwa Kurintu

¹⁶ Nirakumya Mungu wanu ahiri Tiitu umwauy gwu inyusi ninagwi gwu ukubhasakirya.

¹⁷ Niragambabhu, ku kubha hanu twamusabhiru aazi kwa niimwi, akiisirira. Naatu araaza kwa niimwi kubhwindi bhwazi umwene, ariigomba kubhasakirya.

¹⁸ Hamwimwi nawe taratuma amukindichitu wanu ubhukumya bhwazi bhwa ukuragan'ya ing'ana Inzumu bhanyaragiini mamasengerero gusi.

¹⁹ Naatu itari gayo ageene, nawe akarobhorwa na amasengerero korereke abhi hamwimwi na niitwi hanu tukuhira omosororo kubhaatu. Emeremo jo omosororo guyo, ni-guru wu ukukumya Umukuru, na ereerecha chimbu tunu ubhweryakoro kubhandi.

²⁰ Tukaribhu ku kubha tutakwenda kotemwa amasoro iguru wu ubhwimuriri bhwitu bhwe ebhegero bhinu abhaatu bhahurukiryi kokoro yaabhu nziru.

²¹ Ubhwindi bhwitu bhutari ne-kokora amazamu mubhutangi bhwa Umukuru umwene, nawe na mubhutangi bhwa abhaatu.

²² Taratuma amukindichitu wundi hamwimwi na bha Tiitu. Ewe tarauzi manga kaaru kubha anu umucha mukuru gwo okohocha emeremo, na nangu anu umucha mukuru kukiraho, ku kubha anu ubhwisigi bhukuru kwa niimwi.

²³ Nangu umutu areende komenya amang'ana ga Tiitu, ewe ni-mukindichani, na arahocha emeremo hamwimwi na niinyi iguru waanyu. Na ariibhi umutu areenda komenya amang'ana ga abhandi

* **8:7 Ubhusigi bhwanyu kwa niitwi**, ubhagaruri ubhandi bharatara kubha, **ubhusigi bhwanyu bhanu bhuruuri kwa niitwi**. † **8:10** Rora 1 Abhakurintu 16:1-4. ‡ **8:15** Rora Kukuruka 16:18.

bhanu bhakuuza hamwimwi nawe, bhayo bhatumirwi na amasengerero, bhushi bharakumya Kiriisitu.

²⁴ Mmbe mobheereche ubhushi bhwanyu, korereke amasengerero gamenye tana kinu kikugirya twikumyi iguru waanyu.

9

Ubhasakirya kubhiisirirya bha Yirusarimu

¹ Nitaana ha kubhaandikira iguru wu ubhasakirya bhwanyu kwa abharindu bha Mungu,

² ku kubha niminyiri munu umwauy gwa ukubhasakirya abhandi. Necho kikugirya niriikumya iguru waanyu kubhaatu bha Makiduniya, nirabhabhuurira, imwi abhaatu bhi icharu cha Akaaya, mukiihurucha kuhurucha kwima umwaka gnu gwahitiri. Umucha gwanyu gukuriri abhaaru gati waabhu kubha nu umwauy gwu ukuhurucha.

³ Mmbe, niratuma abhakindichitu bhanu, korereke muturi kwerecha maheene kubha mukiihurucha kuhurucha, chimbu nabhabhuuriri abhaatu bha Makiduniya. Nitakwenda amang'ana gnu niikumiriyi iguru waanyu, garorekani gataana bhweru.

⁴ Gayo guusi itaaza kubha sani hanu niriizi kwa niimwi hamwimwi na Abhamakiduniya abhandi na kobhona makiiri kubhanu, chimbu twari nu ubhwisigi bhukuru kurwa kwa niimwi, na niimwi korora zisani bhakung'u.

⁵ Nangu nikarora ni-bhwaheene nibhasabhi abhakindichitu bhanu bhakangati kuuza kwa niimwi, korereke muturi bhwaheene ebhegero chimbu mwaragiri kuhurucha. Kanzira yiyo marabha muhurukiryi kwa kwenda imubheene, itari kwa kuhatikwa.

Ukuhurucha ikimweso kumwauy gwo obhozomerwa

⁶ Muhiiti ring'ana rinu, "Wanu akuhamba bhisuuu, aragesa bhisuuu, na wanu akuhamba bhyaru, aragesa bhyaru."

⁷ Abhaatu bhushi bhahuruchi chimbu bhiindiri mumyauy jabhu, bhatahuruha kwa kwitiimaata hamwi kwa kuhatikwa, ku kubha Mungu asigiri abhaatu bhanu bhakuhurucha kumwauy gumwi.

⁸ Mungu aratara kubharorera ibhigangi kukira chimbu mukwenda, korereke ibhaga ryasi mabhi na bhyasi bhina mukwenda, na mong'ehe kokora amazamu bhakung'u.

⁹ Chimbu yandikirwi muMaandiku Amarindu, "Ahurukiryi kumwauy gwazi gwasi, ahiri abhahabhi, ibhigangi bhyazi ni-bhya kemerano.*"

¹⁰ Mungu newe akoha umuhambi zimbusuru zu akuhamba ni ibhyakurya. Hhuibhu, arabhaha imwi zendetere zu akuhamba na kozoongera. Ewe arabhaha na kobhoongera ubhweryakoro.

¹¹ Arabhaha ubhuniibhi kwa guusi, korereke muturi kubha bheeryakoro siku zuusi. Hayo neho abhaatu bhakukumya Mungu iguru we ebhegero bhina tukubhahirira kurwa kwa niimwi.

¹² Irabhabhu, ku kubha emeremo ju ubhweryakoro ginu mokokora, gitakusakirya abharindu bha Mungu bhanu bhasuuhiirwi abheene, nawe giragirya abhaatu bhaaru bhakumyi Mungu.

¹³ Bharagunga Mungu, ku kubha emeremo janyu gereerecha imwi ni-bhahocha bhazamu. Na bharamugunga ku kubha mwisiriiriyi ing'ana inzamu iguru wa Kiriisitu, na ku kubha yu ubhweryakoro bhwanyu bhwa ukubhasakirya ebho na abhaatu bhushi.

* 9:9 Rora Zabhuri 112:9.

14 Bharabha bharabhasabhira kwa Mungu, bhariigomba kubha hamwimwi na niimwi iguru wi ibhigangi bhina Mungu abhahiri imwi.

15 Akumibhwi Mungu kubhigangi bhyazi ibhikuru bhina bhahitiriin'yi.

10

Paauru aragarukirya bhanu bhakomorega

1 Mmbe, inyi Paauru nirarorekana munyuhu hanu nikubha hamwimwi na niimwi, nawe mukararu hanu nikubha kore na niimwi. Nawe nangu, nirabhisasaama kwa bhunyuhu nu ubhuzamu bhwa Kiriisitu.

2 Nirabhasabha, mutagirya nibhi nu ubhukararu hanu niriizi kwa niimwi. Niragambabhu, konzobhooro nizi niratura kubha mukararu kubhaatu bhusi bhanu bhakwiseega kubha itwi turiikara ncha abhaatu abhandi bha musi yinu.

3 Nangabha turiikara kusi kana, tatakwitana rihi ncha abhaatu bha kusi kana.

4 Ebheseme bhyitu bhya rihi bhitaru bhina abhaatu bhakohokerya kusi kana, nawe bhina amanaga ga Mungu, na bhiragwisha rigobhe ryu umubhisa ryasi.

5 Turasarya amiisigi gusi gu urumi na amang'ana gusi gu ukwikumya ganu gakorecha abhaatu komenya Mungu. Na turagwata amiisigi gusi, korereke giitegeerere Kiriisitu.

6 Na hanu mukubha mumwigwiri, itwi tarabha tamariri kutinira amang'ana gusi ganu gataru gu ubhwigwa.

7 Morore ganu gari mubhutangi bhwa amisu gaanyu! Umuntu wanu akwirora ewe ni-wa Kiriisitu, ahiiti na niitwi ni-bha Kiriisitu, nche ewe.

8 Nuru niriikumya kuhita ekerengo iguru wu ubhanaja bhana Umukuru atuhiri, tuturi kubhanaja na itari kubhasarya, kwiki nitakorora zisani iguru wu ubhanaja bhuyo.

9 Nitakwenda nerorekani kwa niimwi kubha, nereenda kubhakanga kuhitira zinyarubha zaani.

10 Niragambabhu, ku kubha bharabhuga, "Zinyarubha za Paauru zina amang'ana maritu, na amang'ana amahaari. Nawe hanu akubha hamwimwi na niitwi ataana amanaga, na amang'ana gaazi garabha gataana bhweru."

11 Umuntu wanu aabhugiri, amenye kubha, ganu tukwandika muzinyarubha tore kore, nego toreokore hanu tukubha na niimwi.

12 Itwi tatakwiring'aa'ya nuru hasuuhu na abhaatu bhanu bhakwikumya hamwi kwituubhan'ya nabhu. Nawe bhatiizi ryaryasi ku kubha bhariiring'aa'ya abheene kobheene na kwituubhan'ya abheene kobheene.

13 Nawe itwi tatakwikumya kukira ekerengo chitu. Nawe turiikumya iguru we ekerengo che emeremo ginu Mungu atuhiri. Emeremo giyo nejo ginu tokokora nuru kwa niimwi.

14 Tatakwikumya kukira ekerengo che emeremo jitu, chimbu yangabhiri tukiri kuhika kwa niimwi. Nawe itwi twari bhe embere kubhareetera ing'ana Inzamu iguru wa Kiriisitu.

15 Na tatakwikumya iguru we emeremo ja abhaatu abhandi, emeremo ginu itwi tutahirwi. Nawe turiisega kubha, chimbu ubhwisiriya bhwanyu bhokong'eha kukara, nambu emeremo jitu gati waanyu gikubha girakara.

16 Hayo neho tukutara kurwaza ing'ana Inzamu zisi izindi inu amang'ana gayo gakiiri kaaarikwa. Na tatakwikumya iguru we emeremo ginu jakarirwi na abhaatu ahagero ahandi.

¹⁷ Amaandiku Amarindu garabhuga, “Umuntu wanu akwikumya, ikumyi iguru wa Umukuru.”*

¹⁸ Enzobhooro yaku ni-yinu, wawuusi wanu akwikumya umwene atakwisiriribhwa, nawe wanu Umukuru akumukumya, newe akwisiriribhwa.

11

Paauru na abhatumwa bha ururimi

¹ Nauru niragamba ncho omogegee, nirasabha munyiitegeerere. Heene, munyiitegeerere!

² Inyi nirabharorera rihari, rihari rinu rikurwa kwa Mungu, ku kubha mwangi umuucha umusiiti, wanu narunjiryi umusubhi wamwibhu, arabhirikirwa Kiriisitu.

³ Nawe nangu nirubhaha, ariibhi Haawa akakangiriribhwa ne enzoka yirya, na niimwi muratara kakangiriribhwa, mutigi ubhuguruku nu ubhuzumu bhwa Kiriisitu.

⁴ Niragambabhu, ku kubha imwi ni-bhangu kusung’aana wanu akuuza kurwaza amang’ana iguru wa Yisu ganu gari bhundi na ganu twaragiin’yi. Na muriisirirya zekoro zu ururimi na amang’ana agandi bhwangu, nangabha gari bhundi na garya mwisiriiryi kurwa kwa niitwi.

⁵ Inyi nirarora nitasuuhiriwi kegero chuchasi, kukira kina bhanacha bhayo bhakwikorya abhatumwa abhakuru.

⁶ Nauru ariibhi inyi nitizi kugamba bhwaheene, nawe ubhaminyi bhwani bhakuru. Twirikiryi riyu kwa niimwi ribhaga ryasi, kuzinzira zausi.

⁷ Nikiyyicha kuzira yu ukurwaza Ing’ana Inzamu ya Mungu kwa niimwi bhaha, korereke mugungibhwi. Nangu, ibhu nikakora kibhi?

⁸ Hanu nakuriri emeremo kwa niimwi, naari nina zimpirya kurwa mamasengerero agandi. Naari nkina nirabhasakura ebhegero bhyabhu, korereke nibhasakiryi imwi kwa bhaha.

⁹ Hanu naari ninu ubhwindi ribhaga rinu naari hamwimwi na niimwi, nitaari murigu kwa wawuusi gati waanyu. Abhiisirirya bhanu bhaaruuri Makiduniya bhakaang’a bhinu naari nikwenda. Naari niriikabhaaha, korereke nitabha murigu kwa niimwi nauru hasuuhu, nirakaja kokorabhu.

¹⁰ Chimbu amaheene ga Kiriisitu gari mambhiri gwani, atareeho amuntu wawuusi muchara cha Akaaya, wanu areendech kwikumya iguru wa amang’ana gayo.

¹¹ Kwaki niragambabhu? Ni-ku kubha nitabhasiigiri? Mungu aminyiri nibhasiigiri!

¹² Nirang’eha kokora emeremo chimbu nekokora nangwinu, korereke nitabhaha umweya bhanu bhakwikorya nkina nebho abhakuru, bhatamwi kwikumya kubha bharakora emeremo ncha niitwi.

¹³ Abhaatu ncha bhayo ni-bhatumwa bha ururimi, bharakora emeremo ku kakangirirya abhaatu, bhariikorya nkina ni-bhatumwa bha Kiriisitu.

¹⁴ Ring’ana riyu ritari rya kurugura, ku kubha nauru Shitaani wuusi ahiikorya ncha maraika* wu ubhwira.

¹⁵ Nangu, itari ring’ana rya kirugura, abhahocha bhaazi bhusi, bhariikorya ncha abhahocha bhe eheene. Itiniru yaabhu irabha chimbu amahocha gaabhu gari.

Paauru ariikumya iguru wi inyaaku yaazi

* **10:17** Rora Yirimiya 9:24. * **11:14 Maraika.** Kumaragirira bhukang’u, rora Ikinibhasa.

¹⁶ Nirabhabhaurira naatu, amautu wawusi atakina inyi ne-mogeege! Nawe nangabha muriiseega inyi, ne-mogeege, nirabhasabha munyitegeere no obhogeege bhwanu bhunu, korereke na niinyi niikumyi naabha hasuuhu.

¹⁷ Amang'ana ganu nikugamba, gatakurwa kuMukuru, nawe niragamba ncho omogeege.

¹⁸ Bhaaru bhariikumya iguru wa amang'ana gi isi yinu, na niinyi niri-kumya.

¹⁹ Imwi ku kubha muna amang'ini, muriigumirirya abhageege kobho-zomerwa.

²⁰ Muriigumirirya nuru amautu wanu akubhakora imwi bhambusa, wanu akubhiibhira na kubharuusha ebhegero bhyanyu, na wanu akwirora ni-mukuru kubhakira na kubhatema mubhushu.

²¹ Niragamba kwa suni kubha itwi tatabhakuriri gayo, ku kubha itwi, ni-bhanyuuhiriru bhakung'u!

Nangu niragamba ncho omogeege, ariibhi areho amautu wanu akwen-derwa kwikumya iguru wa ryaryasi, na niinyi niriikumya iguru wa riyo.

²² Ariibhi ebho ni-Bhubhuraaniya, na niinyi ni-Mwibhuraaniya. Ariibhi ni-Bhiizirairi, na niinyi ni-Mwizirairi. Ariibhi ni-bhi ikishoko cha Abhura-haamu,[†] na niinyi ni-wi ikishoko cha Abhurahaamu.

²³ Nangu niragamba nchu amasazi, ariibhi ebho ni-bhahocha bha Kiriisitu, inyi ne-mohocha wa Kiriisitu kubhakira. Inyi nikuriri emeremo imikuru bhakung'u, nibhahirwi mokebhoho manga kaaru bhakung'u, nitimirwi manga kaaru bhakung'u, na naari munyaaku yu ukukwa manga kaaru.

²⁴ Nitimirwi na Abhayaahudi manga kataanu, imizariti merongo itatu na kenda.

²⁵ Nitimirwi zihimbu na Abharuumi katatu, nitimirwi na amabhwi rumwi. Ubhwatu bhunsarikiiri katatu, na nikiikara manyanza ubhutiku nu umwise.

²⁶ Manga kaaru morogendo rwani, naari munyaaku yo okogewa ni ibhitaaru, munyaaku ya abhasaakuri, munyaaku ya Abhayaahudi abhakindichani na kubhaatu bhanu bhataru Abhayaahudi. Naari munyaaku mazimbiri, munyaaku ya kukibhara, munyaaku ya manyanza, na munyaaku ya bhanu bhakwikorya abhiisirirya abhakindichitu.

²⁷ Nikuriri emeremo imikung'u na kanyaaka, nitingiziri, ninyaakiri ni inzara ne enyoota, manga kaaru nibhurirwi ibhyakurya na kwikara mombeho nisiriirwi zengebho.

²⁸ Hamwimwi na gayo guusi, siku zuusi nirahizwa ne emeremo jani mamasengerero guusi.

²⁹ Ariibhi amautu wawusi ni-munyuuahiriru, na niinyi niriigwa manyuuahiriru. Ariibhi abhaatu bhagiririyi amautu wawusi akore ubhubhi, na niinyi niranyahaarika.

³⁰ Ariibhi ereenderwa ukwikumya, niriikumya iguru wa abhanyuuahiriru bhwanu.

³¹ Mungu, Bhaabha wa Umukuru Yisu, wanu akwenderwa kukumibhwa kameranu, aminyiri nitakugamba urumi.

³² Damisiku iyo amukangati wi icharu wanu aari iyaasi wa amatimi Areeta, akatara abhariibhi mukisiku chu urubhiri, korereke bhangwati.

³³ Nawe abhaatu obhorebhe bhakantara murwero na kunhiringitya kuhitira mwibhanga rinu ryari kunyiki yu urubhiri, nikahona kugwatwa.[‡]

[†] **11:22 Abhurahaamu.** Kumaragirira bhakung'u, rora Ikiniibhasa. [‡] **11:33 Rora Amahocha ga Abhatumwa 9:23-25.**

12

Ubhurari na ubhanyuuhiriru bhwa Paaura

¹ Nereenderwa ukwikumya, nangabha itaana bhwerwa. Nawe nangu niriikumya iguru wa ubhurari na amang'ana agandi ganu Umukuru aanyirichiryi.

² Niminyiri umuntu wamwi Umukiriisitu,* wana imyaka ikumi ne ene ginu jahitiri, akasaakurwa kuja mwisaaru.† Nitizi ariibhi akasaakurwa na umubhiri gwazi, hamwi eko iyeene. Mungu newe yiizi.

³ Niragarukira, niinyi nitizi ariibhi umuntu wuyo akasaakurwa na umubhiri gwazi, hamwi eko iyeene. Mungu newe aminyiri, nawe inyi, kinu niizi,

⁴ akasaakurwa kuhika Paradiisu.‡ Iyo akiigwa amang'ana gu ukurugwara bhukung'u ganu umuntu atakutara kugamba, na atakwenderwa kugamba.

⁵ Nangu, kwu umuntu ncha wuyo niriikumya. Nawe nitakwikumya iguru waani inyimwene, kuruushaku iguru wa ubhanyuuhiriru bhwanibhu.

⁶ Nangiindiri kwikumya, nitaari nirabha mogeege, ku kubha naari niragamba amaheene. Nawe niriikabhaaha, korereke umuntu wawusi ataza kukina, inyi wa bhwerwa bhukung'u kukira ganu akorora na kwigwa kurwa kwa niinyi.

⁷ Nawe nikahaabhwa inyaaku mumbhiri gwani yinu yangi ncha ri-hwa rinu rekonsoma. Inyaaku yiyo, ni-mutumwa wa Shitaani, akatumwa korereke anyaachi, nitaaza kwikumya bhukung'u iguru wa amaaru gu ukurugwara ganu Umukuru aanyirichiryi.

⁸ Nikamusabha Umukuru manga katatu anduushi inyaaku yiyo.

⁹ Nawe ewe akamburira, "Ibhigungi bhyani bhirakwisa, konzobhooro mubhanyuuhiriru nimu amanaga gaani gakorerekana." Ibh, nirabha niri-ikumya kobhozomerwa bhukuru iguru wa ubhanyuuhiriru bhwani, korereke amanaga ga Kiriisitu gabhi hamwimwi na niinyi.

¹⁰ Necho neno obhozomerwa iguru wa ubhanyuuhiriru bhwani, naatu iguru wa amatuki, zinyaaku na amabhi ganu nekobhona iguru wa Kiriisitu. Nangu neno obhozomerwa, ku kubha hanu nikubha mubhanyuuhiriru, neho nikubha na amanaga.

Amakibhwi ga Paaura iguru wa Abhakurintu

¹¹ Nigambiri ncho omogeege, nawe imwi nebho mugiriryi nigambibhu. Inyi naari nereenderwa kukumbihwa. Nuru ariibhi nirarorekana nitakwenderwa, inyi nitari musuuhu kukira bhanu bhakwikorya nkina ni-bhatumwa abhakuru.

¹² Hanu naari kwa niimwi nekeerekan'ya kubha umutumwa, ku kubha nikakora ibhyirikin'ya, amateemo ni ibhirugwara kubhwigumirirya bhwusi.

¹³ Ritareeho ryaryusi rinu nakuriri kumasengerero agandi, rinu nikiri kokora kwa niimwi. Kisha nikabhasariirya ku kubha nitaari murigu kwa niimwi? Ariibhi riyo neryo ubhubhi bhwani, munyaabhi!

¹⁴ Nangu nisiriiriyi kuuza kwa niimwi rwa katatu, nawe nitakubha murigu kwa niimwi. Nitakwenda ebhegero bhyanyu, nawe nirabheenda imwi. Niragambabhu ku kubha abhaana bhatakwenderwa kubhika ebhegero iguru wa abhiibhuri, nawe abhiibhuri nebho bhakwenderwa kubhika ebhegero iguru wa abhaana.

¹⁵ Inyi nirazomerwa kuhurucha ebhegero bhyani nuru kwihurucha inyimwene, korereke nibhasakiriyi imwi. Nawe irarorekana kubha, hanu inyi

* 12:2 *Niminyiri umuntu wamwi Umukiriisitu*, Paaura ariigamba umwene. † 12:2 *Mwisaaru* kuKigiriki ni-risaaru rya katatu. ‡ 12:4 *Paradiisu*, ni-riina irindi kwa mwisaaru, hanu Mungu ari, na hanu bhakwoyeera abharindu bha Mungu bhanu bhakuuri.

nikwongera kubhasiiga, neho imwi mukusuuhya ubhasiigi bhwanyu kwa niinyi.

¹⁶ Muriisirirya kubha nitaari murigu kwa niimwi, nawe nwarubhu abhandi gati waanyu bharabhuga, inyi ni-mung'ini, nibhakurukumbiri kubhakangirirya.

¹⁷ Nangu, nikabharuusha chuchusi kuhitira kubhaatu bhanu natumiri kwa niimwi?

¹⁸ Nikasabha Tiitu aazi kwa niimwi, hamwimwi nawe nikatuma umukindichitu uwundi. Nangu, Tiitu akabharuusha chuchusi? Mutakorora kubha inyi ne ewe ne-kegero kimwi momeremo, na kubha nwaru eteemwa yiitu ni-yimwi?

¹⁹ Kisha muriiseega kubha ribhaga rinu bhuusi turiibhagira mubhutangi bhwanyu? Nawe taragamba amang'ana ganu mubhutangi bhwa Mungu, turiibhi tugwatinini na Kiriisitu. Abhasiigwa bhaani, guusi ganu tokokora, ni iguru wu ukubhasakirya mokong'e mubhwisirirya.

²⁰ Nirubhaha, hanu nikuuza kwa niimwi, nitaaza kubhabhona mari mo-teemwa yinu itakonzomera. Riyo rirangirya nekore ganu gatakubhazomera. Nirubhaha ku kubha muratura kubha ni iryumana, rihari, ubhwaru, ikinyawitu, ukwigobha, ukwigamba, ubhwiuyungi na rihi.

²¹ Nirubhaha, hanu niriizi kwa niimwi, Mungu arankora nisauki mubhutangi bhwanyu. Niraragura korora abhaaru gati waanyu bhanu bhaakuriri ubhubhi, bhakiri kutiga ubhubhi. Bhakiri bhane eteemwa yiryayirya yi itaaru, ikisimbi na ya amang'ana agandi ga zisuni.

13

Ubhutangiri bhwi itinira

¹ Rana ni-rwa katatu kwa niinyi kuuza kwa niimwi. Amaandiku Amarindu garabhuga, "Ibhiina bhyusi bhitinirwi kobhomenyeekererya bhwa abhaatu bhabhiri hamwi bhatatu."*

² Nikamara kubhabhurira, chimbu niiziri kwa niimwi rwa kabhiri, nangu niragarukira nere kore. Hanu nikuuza, bhuusi bhanu bhaakuriri ubhubhi na abhandi bhuusi nitakubha ni ibhigungi kwabha.

³ Nirakorabhu, ku kubha moreenda ichirikin'yu cho okomenya kubha Kiriisitu aragamba kuhitira kwa niinyi. Kiriisitu atari manyuuhiriru kwa niimwi, nawe areerecha amanaga gaazi gati waanyu.

⁴ Ni-maheene kubha Kiriisitu akabhambwa kumasarabha mubhanyuuhiriru, nawe nangu, ni-muhuru kubhanaja bhwa Mungu. Fhuubhu itwi bhanyuuhiriru chimbu Kiriisitu aari, nawe murarora bhahuru turi hamwimwi ne ewe kubhanaja bhwa Mungu.

⁵ Nangu mwirengakan'yi imwi abheene, korereke momenye ariibhi muni ubhwisirirya. Mwiyangariri abheene. Awii, mutiizi Yisu Kiriisitu ari kwa niimwi? Ariibhi itaribhu, hayo mutamirwi ekerengo chu ubhwisirirya.

⁶ Nawe niriisega morobhoora kubha itwi tutatamirwi ekerengo chu ukubha abhatumwa wa amaheene.

⁷ Turasabha Mungu mutakora ing'ana ryaryusi ibhi. Itari ku kubha itwi toreenda tororekani tuhikiiri ekerengo kiyo, nawe toreenda mokore amazamu, nwaru itwi taraarekani tutamirwi.

⁸ Niragambabhu, ku kubha tutakutara kwanga amaheene, nawe taratura kurwaza amaheene.

⁹ Turazomerwa ku kubha itwi bhanyuuhiriru, nawe imwi mana amanaga. Turasabha Mungu abhasakirya muring'aaniri mubhwisirirya bhwanyu.

* 13:1 Rora Amahiityu gi Imigiru 19:15.

¹⁰ Nirabhaandikira amang'ana ganu nikiiri kuhika kwa niimwi, koreke hana nikubha kwa niimwi, nitabha muhaari kuhitira ubhunaja bh-wani. Niragambabhu, ku kubha ubhunaja bhunu Umukuru aang'iri bhutari ubhunaja bhwa ukusarya, nawe ni-bhunaja bhwa ukubhasakirya mokong'e mubhwisirirya.

Amang'ana gu ukwaga

¹¹ Nangu, abhahiiri bhaani, tugiiri![†] Muring'aaniri mubhwisirirya bh-wanyu, mwihaani umwauy, mabhi nu ubhumwimwi, mwikari komorembe. Na Mungu wu ubhasigi no omorembe arabha hamwimwi na niimwi.

¹² Mwikeerye kubhasigi bhwa Kiriisitu. Abharindu bha Mungu bhusi bha hana bharabhakeerya.

¹³ Urubhangu ru Umukuru Yisu Kiriisitu, na ubhasigi bhwa Mungu, nu ubhugwatani bhwe Egoro Indindu, bhabi hamwimwi na niimwi bhusi.

[†] **13:11 Tugiiri**, ubhugaruri abhandi bharatura kubha, *mozomerwe*.

Inyarubha ya Paauru kwa Abhagaraatiya Ubhukangati

Garaatiya ni-charu kinu chari gatigati wi icharu kinu siku zinu kikub-hirikirwa Bhuturuki. Paauru na Bharinaabha bhakarwaza Ing'ana Inzamu iguru wa Yisu muzimbiri obhorebhe zinu zaari murubhiri rwa Garaatiya. Abhaatu bhaaru bhakiisirirya Ing'ana Inzamu ya Yisu, bhakabha Abhakiriisitu. Nawe ribhaga rikahita, abhaatu obhorebhe bhakijja Abhakiriisitu bhabhi bharagwata imigiru na zisimuka za Abhayaahudi, na bhabhi bharasaarwa.

Kunyarubha yinu, Paauru arahiitya Abhakiriisitu bha Garaatiya kubha, Mungu arasabhura abhaatu bhushi bhanu bhakwisirirya Kiriisitu, itari bhanu bhakugwata imigiru hamwi zisimuka obhorebhe. Paauru aragirira bhwaheene kubha, tutakutera kubha abhaatu bhe eheene mubhutangi bhwa Mungu ku kugwata imigiru jazi, nawe ni-ku ubhwisirirya bhwiu. Paauru arabhuga ubhwikari bhwiu Abhakiriisitu bhukangatwi ne Ekoru Indindu, korereke twisiriryi ubhuswaja ubhukaru bhwa Mungu bhwa ukusiiga abhaatu abhandi.

Amakeeren'ya

1 Inyarubha yinu nandikiri inyi Paauru. Inyi nitaatumirwi na abhaatu hamwi kuswajibhwa na mautu, nawe nitumirwi na Yisu Kiriisitu na Bhaabha Mungu wenu aaryuriri Yisu kurwa mubhaku.

2 Inyi na abhiisirirya abhakindichitu bhushi bhanu bhari hamwimwi na niinyi, tarabhaandikira imwi abhiisirirya bha urubhiri rwa Garaatiya.

3 Ibhigungi no omorembe kurwa kwa Bhaabha Mungu, na kuMukuru Yisu Kiriisitu, bhibhi na niimwi.

4 Kiriisitu akihurucha iguru wu ubhubhi bhwiu, korereke atusabhari kurwa mumabhi guusi gi isi ya nangwinu. Akakorabhu kuring'aana nu ubhwindi bhwa Bhaabha witu Mungu.

5 Mungu agungibhwi kemerano! Garami.

Itareho Ing'ana Inzamu iyindi ya amaheene

6 Nirarugura ku kubha ibhaga isuubhu mutangiri kutiga Mungu wenu aabhabhirikiiri kubhigangi bhya Kiriisitu, na kwichwira amijja agandi ganu abhandi bhakubhirikira Ing'ana Inzamu.

7 Amaheene ni-kubha itareho Ing'ana Inzamu iyindi. Nawe bhareho abhaatu bhanu bhakubhanyaacha na bhareenda kurimirya Ing'ana Inzamu iguru wa Kiriisitu.

8 Nawe nangabha wumwi witu hamwi maraika* kurwa kwisaaru, araabharwaziri ing'ana bhundi na yinu twabharwaziiri, umautu wuyo ihiimwi!

9 Nirarukira kugamba, chimbu nagambiri ribhaga rirya kubha, umautu wuwusi araabharwaziri ing'ana bhundi na yinu twabharwaziiri, umautu wuyo ihiimwi!

10 Nangu, muriiseega niramohya kwisiriribhwa na abhaatu? Ziyi, inyi niramohya kwisiriribhwa na Mungu umwene. Hamwi muriiseega niramohya kozomera abhaatu? Ariibhi nangamuhiryi kozomera abhaatu, nitaari nirabha omohocha wa Kiriisitu.

* **1:8 Maraika.** Kumaragirira bhukang'u, rora Ikiniibhasa.

Paauru abhirikiirwi na Mungu

¹¹ Abhahiiri bhaani, nereenda momenye kubha, Ing'ana Inzamu yinu inyi nabharwaziiri itaruuri kubhaatu.

¹² Na nitahurwi na matu, naabha kwijibhwa na amatu wawusi, nawe Yisu Kiriisita umwene newe anhumburiiri.

¹³ Ni-maheene mwigwiri chimbu naari ribhaga rinu niitaniiri inyangi yaani yi Ikiyaahudi. Mwizi chimbu nanyaakiryi bhukang'u abhaatu bha mwisengerero rya Mungu, na kwenda kuriricha kimwi.

¹⁴ Nikahiza abhakindichani bhaaru bhi isiga yaani ku ukwitanira inyangi yitu yi Ikiyaahudi. Nikakora umucha bhukang'u kugwata amanaru ga bhabhaabha.

¹⁵ Nawe Mungu akandobhora nikiiri kwibhurwa, akambirikira kubhigangi bhyazi, akatinira

¹⁶ kuhumburira chimbu Umwana waazi† ari. Akeenda kokorabhu, korereke nirwazi Ing'ana Inzamu iguru wu Umwana waazi kubhaatu bhanu bhatai Abhayaahudi. Nitamuhiryi abhaatu bha kundagirira kinu niraakore.

¹⁷ Nitaabhugiri niji Yirusarimu kubhanu bhaankangatiiri kubha abhatumwa.‡ Nawe kinu nakuriri ni-kuja mucharu cha Arabhiya. Akumara, nikagaruka naatu mubhuri rwa Damiisika.

¹⁸ Hanu jahitiri imyaka itatu, nikaja Yirusarimu korereke nirumani na Peetero.§ Nikiikara iwaazi siku ikumi ni isaanu.

¹⁹ Nawe nitaruuzi abhatumwa abhandi, kuruushaku Yaakobho, umwabhu Umukuru Yisu.

²⁰ Mungu aminyiri amang'ana ganu nikubhaandikira gatari ga rurimi!

²¹ Mmbe, ribhaga irindi nikaja mubhyaru bhya Siirya na Kirikiya.

²² Ribhaga riyo, inyi nitaari niminyikini kamasengerero ganu gari mucharu cha Yudeya.

²³ Kinu bhaari bhiizi iguru waani ni-mang'ana ganu bhiigwiri, "Umatu wanu aatunyaakiryi mubhutangi, siku zinu ahaarwaza ubhwisirirya bhuryabhurya bhanu indiri kubhuricha!"

²⁴ Mmbe, bhakakumya Mungu iguru wa ganu aari ankuriiri.

2

Paauru ararumana na abhakangati abhandi

¹ Hanu jahitiri imyaka ikumi ne ene, nikatiira kwiki kuja Yirusarimu. Nikahirana na Bharinaabha, na nikagega Tiitu tukaja nawe.

² Nikatiira kuja Yirusarimu, ku kubha Mungu aari anhumburiiri niji. Hanu nahikiri, tukarumana na abhakangati bha risengerero kwa rusizu. Nikaragirira abhakangati bhayo Ing'ana Inzamu yinu naari nirabharwazira abhaatu bhanu bhatai Abhayaahudi. Nekeenda kokorabhu, korereke emeremo ginu naari nirakora na ginu nekokora gitaaza kubha ja bhuha.

³ Nuru Tiitu wanu aari hamwihamwi na niinyi, atari Umayaahudi, nawe ataahatikirwi kusaarwa.*

⁴ Ring'ana ryi isaaru rikabhuuribhwa na abhaatu bhanu bhaari bhariikoria ni-bhiisirirya abhakindichitu, nawe bhakiisikirya kubhung'ini komohya imyeya jitu ginu twahurwi na Yisu Kiriisita. Ubhwindi bhwabhu bhwari ne-kotokora tubhi bhambusa bhi imigiru ji Ikiyaahudi.

† 1:16 *Umwana waazi*. Kamaragirira bhukang'u, rora ring'ana *Umwana wa Mungu* muKiniibhasa.

‡ 1:17 *Abhatumwa*. Kamaragirira bhukang'u, rora Ikinibhasa. § 1:18 *Peetero*, iriina irindi arabhirikirwa Keefa. * 2:3 *Kusaarwa*. Kamaragirira bhukang'u, rora ring'ana *ukusaara* muKiniibhasa.

⁵ Itwi tutiisirir'in'yi nabhu nauru hasuuhu, korereke amaheene gi Ing'ana Inzamu gasaagi kwa niimwi.

⁶ Nawe abhakangati bha risengerero bhanu bhakusuukwa bhakung'u na abhaatu, bhataari na rya kumbuurira. Ni-maheene bhakasuukwa bhakung'u, nawe kwa niinyi itaana nzobhooro, ku kubha Mungu atakudirira umweya gwu umuutu.

⁷ Abhakangati bhayo bhakoobhoora kubha, Mungu antumiri nirwazi Ing'ana Inzamu kubhaatu bhanu bhataari Abhayaahudi, chimbu aatumiri Peetero arwazi kuBhayaahudi.

⁸ Mungu wanu aanagiryi Peetero kubha umutumwa wa Abhayaahudi, newe anagiryi kubha umutumwa kubhaatu bhanu bhataari Abhayaahudi.

⁹ Hanu Yaakobho, Peetero na Yoohana, bhanu bhaari abhakangati abhakuru, bhaaruuzi ibhigangi bhinu ahirwi na Mungu, bhakatugwata amabhoko inyi na Bharinaabha. Tukiisiriran'ya itwi tuji kokora emeremo kubhaatu bhanu bhataari Abhayaahudi, ebho bhakore emeremo kuBhayaahudi.

¹⁰ Nawe bhakatusabha kegero kimwi, tuhiiti abhahabhi.[†] Na niinyi naari nu umucha bhakung'u gwo okokora amang'ana gayo.

Paauru arahama Peetero

¹¹ Nawe hanu Peetero aahikiri Antiyakiya, urusiku ramwi nikamuhakaan'ya habhwiru, ku kubha aari asariryi.

¹² Peetero aari ararya ibhyakurya hamwimwi na abhiisirirya bhanu bhataari Abhayaahudi. Nawe hanu abhaatu obhorebhe kurwa kwa Yaakobho bhaahikiri, akatiga kurya, akiyahura, ku kwabhaha abhaatu bhanu bhakukandikija isaaru.

¹³ Na abhiisirirya abhandi bhi Ikiyaahudi bhakatanga kokora chimbu Peetero aari arakora, inu bhiizi kubha, ne-ng'eera. Bharinaabha wuusi akasikira mong'eera muyo.

¹⁴ Hanu naruuzi bhatakokora chimbu amaheene gi Ing'ana Inzamu gari, nikabhuurira Peetero mubhutangi bhwabhu, "Awi ni-Muyaahudi, nawe uhaakora chimbu abhaatu bhanu bhataari Abhayaahudi bhahaakora. Kwaki uhatiki abhaatu bhanu bhataari Abhayaahudi kutuna isimuka ya Abhayaahudi?"

Abhaatu bhuisi bharasabhurwa kukwisirirya Yisu Kiriisitu

¹⁵ Ni-maheene kubha itwi twibhwirwi Abhayaahudi, itari abhaatu bhanu bhataari Abhayaahudi, bhanu takubhirikira abhakuri bhu ubhubhi.

¹⁶ Nawe tuminyiri, umuutu atakutara kubharwa umuutu we eheene mubhutangi bhwa Mungu ku ukugwata imigiru ja Musa, nawe ni-ku kwisirirya Yisu Kiriisitu. Iihu na niitwi kwiki, twisiririyi Yisu Kiriisitu korereke tubharwi abhaatu bhe eheene mubhutangi bhwa Mungu ku ukwisirirya Kiriisitu, itari ku ukugwata imigiru ja Musa. Ni-maheene kubha atareeho umuutu wanu akutara kubharwa kubha umuutu we eheene mubhutangi bhwa Mungu ku ukugwata imigiru ja Musa.[‡]

¹⁷ Nawe, ariubhi turamohya kubharwa kubha abhaatu bhe eheene ku ukugwatana na Kiriisitu, abhandi bharabhuga tubhiri abhakuri bhu ubhubhi, ku kubha tutakugwata imigiru ja Musa. Ni-maheene Kiriisitu aratokora kubha abhakuri bhu ubhubhi? Ziyi!

¹⁸ Nawe niraagarukiri naatu kwisirirya imigiru ginu nangiri, hayo nereereken'ya kubha, musarya niri.

[†] **2:10** Abhahabhi bhanu bhakugambwa hanu ni Abhakiriisitu bha Yirusarimu. Rora Amahocha ga Abhatumwa 11:29-30. [‡] **2:16** Rora Zabhuri 143:2; Abharuumi 3:20.

¹⁹ Naari niratuna imigira ja Musa, nawe ubuhuru bhwani ribhaga ryi imigira bhusiriri, korereke nikari iguru wa Mungu.

²⁰ Hanu Kiriisitu aakuuri kumasarabha, eteemwa yaani yi ikari ikakwa. Nangu mahuru niri, nawe itari chimbu naari ikari, ku kubha Kiriisitu ana niinyi. Ubhwikari bhanu ninabhwi ribhaga rinu, niriikara kubhwisirirya muMwana wa Mungu. Ewe akansiga na akahurucha ubhwikari bhwazi kwa niinyi korereke antuuryi.

²¹ Nitakutara kwanga ibhigungi bhya Mungu. Ariibhi amutu aratura kubharwa we eheene mubhatangi bhwa Mungu ku ukugwata imigira ja Musa, tubhugi nangu Kiriisitu akakwa ataana bhweri!

3

Abhwisirirya bharasung'aana Egoro Indindu kubhwisirirya

¹ Imwi Abhagaraatiya, mubhuri bhageege heene! Murugirwi na wiiwi? Nibhurikiryi habhwira kinu chagiririyi Yisu Kiriisitu akakwa kumasarabha.

² Nangu nirasabha komenya kegero kimwi. Mukasung'aana Egoro Indindu* ku kugwata imigira ja Musa, hamwi ni-ku kubha mukiitegeerera na kwisirirya ing'ana Inzamu iguru wa Yisu?

³ Kwaki mubhuri bhageegebhu? Imwi mukatanga ubhwikari bhwanyu ubhuhya kumanaga ge Egoro Indindu, nawe moreenda kamara kumanaga gaanyu imubheene?

⁴ Nangu, inyaaku yinu yaabhabhwini, murakina yaari bhuha? Itaari bhuha!

⁵ Mumburiri, Mungu abhahiri Egoro Indindu na kokora ibhisiga gati waanyu ku kubha mukagwata imigira ja Musa, kisha ku kubha mukiitegeerera na kwisirirya ing'ana Inzamu iguru wa Yisu?

⁶ Mwiseege ing'ana ya Abhurahaamu.† Amaandiku Amarindu garabhuga, “Abhurahaamu akiisirirya Mungu, na Mungu akamubhara we eheene.”‡

⁷ Mmbe nangu, momenye, abhaatu bhanu bhakwisirirya Mungu, nebho abhaana bha Abhurahaamu!

⁸ Amaandiku Amarindu gakarootorera kubha, Mungu arabhabharira abhaatu bhanu bhatari Abhayaahudi kubha bhe eheene kanzira yu ubhwisirirya bhwabhu. Mungu aakangatiri karagan'ya Abhurahaamu ing'ana Inzamu yiyo kubha, “Kuhitira kwa naawi, abhaatu bhi ibhyaru bhyasi bhara-hakwa.”§

⁹ Mmbe, bhanu bhakwisirirya Mungu, bharahaabhwa urubhangu, chimbu Abhurahaamu aahakirwi ku kubha akiisirirya.

Ubuhuru buhabhoneka kubhwisirirya

¹⁰ Nawe buhisi bhanu bhakwisega kokora ganu gakwenderwa ni imigira ja Musa, bhihiimirwi, ku kubha Amaandiku Amarindu garabhuga, “Wuwusi wanu atakugwata na kokora guusi ganu gaandikirwi mukitabhu chi imigira, ihiimirwi.”*

¹¹ Ni-maheene kubha atareeho amutu wanu akubharwa we eheene mubhatangi bhwa Mungu ku ukugwata imigira, ku kubha Amaandiku Amarindu garabhuga, “We eheene, ariikara kubhwisirirya.”†

* **3:2 Egoro Indindu.** Kamaragirira bhukung'u, rora Ikiniibhasa. † **3:6 Abhurahaamu.** Kamaragirira bhukung'u, rora Ikiniibhasa. ‡ **3:6** Rora Ubhatangi 15:6. § **3:8** Rora Ubhatangi 12:3.

* **3:10** Rora Amahiityu gi Imigira 27:26. † **3:11** Rora Habhakuuki 2:4.

¹² Imigiru gitakwisega ubhwisirirya, nawe Amaandiku Amarindu garabhuga, “Umuntu wanu akugwata gusa ganu gari mumigiru, ariikara ku kugwata imigiru giyo.”*

¹³ Kiriisitu akatusabhura kurwa mumaraga gi imigiru ko kogega amaraga giitu. Amaandiku Amarindu garabhuga, “Wawusi wanu abhambirwi kumasarabha, ihimirwi.”S

¹⁴ Akatusabhura korereke urubhangu ranu aahirwi Abhurahaamu, rubhahikiri abhaatu bhanu bhataru Abhayaahudi kuhitira Yisu Kiriisitu. Turatera kusung’ana Ekoro Indindu yinu Mungu aaturagiri kanzira yu ukwisirirya Yisu Kiriisitu.

Imigiru nu ubhuragi

¹⁵ Abhahiiri bhaani, hinga nihuruchi ekerenjo kurwa mubhwikari bhwitu bhwa kirakabhu. Mwisege iguru wa amisiriran’yu ga abhaatu bhabhiri. Amisiriran’yu garimari kokorwa na kutuurwa urukamu, atareeho umuntu wa kwanga hamwi kwongera chuchusi.

¹⁶ Mmbe, Mungu akahurucha ubhuragi kwa Abhurahaamu, hamwimwi nu umwibhurwa waazi. Amaandiku Amarindu gatakubhuga, “Kubhiibhurwa bhaazi nkina bhaaru,” Nawe garabhuga, “Nu umwibhurwa waazi,”* enzobhooro yaku, ni-wamwi, nawe ni-Kiriisitu.

¹⁷ Rinu nikwenda kugamba ni-rinu, Mungu akakora ubhuragi† bhwazi bhanu aaminyikiriiri imyaka magana ane ne emerongo itatu, hanu imigiru ja Musa jari gikiri kubhaho. Imigiru giyo gitakutara kusarya ubhuragi bhuyo naru kuchera ubhuragi bhuyo.

¹⁸ Nawe ariibhi ubhugabhi bhwabhu kurwa kwa Mungu bhuriisega imigiru, mmbe ubhugabhi bhuyo bhutakutara naatu kwisega ubhuragi bhwa Mungu. Nawe Mungu, kurubhangu rwazi, akaha Abhurahaamu ubhugabhi kanzira yu ubhuragi bhwazi.

¹⁹ Nangu, imigiru gina meremoki? Imigiru gekoongerwa iguru wu ukwerecha ubhasarya bhwa abhaatu, kuhika hanu araazi umwibhurwa wa Abhurahaamu, wanu Mungu aragin’yi kubha araaza. Imigiru giyo, Mungu akamoha Musa‡ kuhitira bhamaraika, Musa akabha umwigwan’ya wa abhaatu na Mungu.

²⁰ Umwigwan’ya aheenderwa hanu zimbaara ibhiri zikurya iring’a. Nawe Mungu ni-wamwi, akarya iring’a umwene na Abhurahaamu.

²¹ Nangu, imigiru girahakaana nu ubhuragi bhwa Mungu? Ziyi! Angabhiri gihurukibhi imigiru ginu gikutara kubhaha abhaatu ubhuhuru, mmbe twari tarabarwa bhe eheene mubhutangi bhwa Mungu ku ukugwata imigiru.

²² Nawe itaribhu. Amaandiku Amarindu garabhuga, isi yusi igwatirwi mubhukangati bhwa ubhuhu, korereke bhanu bhiisiriiri Yisu Kiriisitu bhahaanwi ubhuragi bhanu Mungu aari aragin’yi.

²³ Hanu ribhaga ryu ukwisirirya Yisu Kiriisitu ryari rikiri kuhika, twari turiimiriirirwa ni imigiru ja Musa, ncha abhabhohwa. Twari tararinda ribhaga rinu ubhwisirirya bhuyo bhuhumbwirwi.

²⁴ Kwibhu imigiru jari giratakangata, kuhika hanu Kiriisitu iiziri, korereke tubharirwi eheene mubhutangi bhwa Mungu kanzira yu ubhwisirirya.

²⁵ Nawe nangu, ku kubha ubhwisirirya bhuhikiri, tutari naatu iyaasi wi imigiru.

‡ 3:12 Rora Abharaawi 18:5. § 3:13 Rora Amahiitu gi Imigiru 21:23. * 3:16 Rora Ubhutangi 12:7. † 3:17 **Ubhuragi**. Kumaragirira bhukang’u, rora Ikiniibhasa. ‡ 3:19 **Musa**. Kumaragirira bhukang’u, rora Ikiniibhasa.

²⁶ Nangu imwi bhauisi, ni-bhaana bha Mungu kubhwasirirya bhwanyu, ku kubha mugwatiini na Yisu Kiriisitu.

²⁷ Imwi bhauisi bhanu mubhatiizirwi, mugwatiini na Kiriisitu.

²⁸ Nangu, kutareeho kwahukan'ya gati wa Umuyaahudi na wanu atari Umuyaahudi, mbuusa nu umwiyaagaruri, umusubhi na umukari. Bhauisi muring'ini, ku kubha mugwatiini na Yisu Kiriisitu.

²⁹ Imwi, ni-bha Kiriisitu, na kanzira yiyo mubhiri urwibharu rwa Abhura-haamu, na murasung'aana ubhagabhi bhanu Mungu aarag'in'yi.

4

¹ Mmbe, ring'ana rinu nikwenda kubhabhaurira ni-kubha, wuwuisi wanu akugabha ebhegero bhya wiisi akiri mwana, atakiriini na mbuusa, nangabha ebhegero bhyasi ibhyazi.

² Ribhaga ryasi, umugabhi ahaabha ari iyaasi wa abhariri na abhaatu bhanu bhakwimhirira ebhegero bhyazi, kuhika ribhaga rinu wiisi iindiri.

³ Na niitwi ibhuibhu, ribhaga rinu Kiriisitu aari akiri kuuza, twari ncha abhaana, twari bhambuusa bhi isimuka yinu ikukangata isi.*

⁴ Nawe hanu ryahikiri ribhaga rinu ryatiirwi, Mungu akatama Umwana waazi kusi, akiibhurwa nu umukari, mumigira ja Musa.

⁵ Akatumwa asabhuri bhanu twari bhambuusa bhi imigira ja Musa, koreke itwasi tubhi abhaana bha Mungu.

⁶ Mungu akatama Ekoru yu Umwana waazi mumyuyu jitu, ku kubha ni-bhaana bhaazi turi. Ekoru yiyo neyo ikugirya tubhirikiri Mungu, "Bhaabha."

⁷ Nangu imwi mutari bhambuusa naatu, nawe ni-bhaana bha Mungu. Na ku kubha ni-bhaana, Mungu arabhagabhya.

Paauru arabhahama Abhagaraatiya

⁸ Ikari hanu mwari mutizi Mungu, mwari bhambuusa bha amasambwa ganu gataru Mungu.

⁹ Nawe nangu, mumwizi Mungu, wuusi abhizi bhukung'u. Kwaki moreenda kugaruka kosengera isimuka yinu ikukangata isi, yinu itaana ubhunjaja nu ubhwera bhwabhwasi? Moreenda kubha bhambuusa bhaabhu?

¹⁰ Mukiri maragwata zisigukuru zi Ikiyaahudi? Maragwata zisiku zi imyiri na zu umwaka, kubha ni-zisigukuru zu ukusuka Mungu?

¹¹ Nirubhaha hamwi emeremo ginu nakiriri iguru waanyu, girimiiri bhuha.

¹² Abhahiiri bhaani, nirabhasabha mubhi bhu ubhwiyaagaruri ncha niinyi, ku kubha na niinyi ikari naari nangi imwi.

Hanu naari hamwimwi na niimwi, mutankariiri ubhuhhi bhwabhwasi.

¹³ Mwizi kubha, ubhurwiri bhanu naari nabhw, nebhwe bhwagiriry nikabhona umweya gu ukubharwazira Ing'ana Inzamu.

¹⁴ Nangabha nikarorekanabhu, mtaandigiri naabha kunyanga. Nawe kinu mwakariri ni-kunyiisirirya chimbu mwangiisiriryi maraika wa Mungu, hamwi kwisirirya Yisu Kiriisitu.

¹⁵ Ribhaga rirya mwari no obhozomerwa, nangu kibhunikiriki? Niragamba amaheene kubha, ribhaga rirya mwangaturiri kwiha amisu gaanyu na kong'a.

¹⁶ Awii nangu, nibhiri umubhisa waanyu ku kubhabhaurira amaheene?

* **4:3 Isimuka yinu ikukangata isi**, ubhagaruri ubhundi bharatura kubha, amasambwa ganu gakukangata isi. Nimbu iri nu arukiriri 4:9.

17 Abhaatu abhandi bhayo bharakaja kubhanyaakira, nawe kinu bhakubhamoherya kitari kizamu. Bhareenda kubhataan'ya na niinyi, korereke mabhanyaakiri ebho.

18 Maheene ni-ng'ana izamu kubhanyaakira abhandi siku zaasi kamang'ana amazamu. Mokorebhu naru hana nikubha nitari hamwimwi na niimwi.

19 Abhaana bhaani, nirumirwi naatu ubhusungu iguru waanyu, chimbu umukari wi inda ahaarumwa ubhusungu. Niriigwa ibhuibhu, kuhika hana eteemwa ya Kiriisitu iraarorekani mozeteemwa zaanyu.

20 Nangabhiiri hamwimwi na niimwi nangwinu, hamwi naari niragamba na niimwi kwa bhanyuuhu. Nina makibhwi iguru waanyu!

Ekerenjo cha Hajira na Saara

21 Mumburiri bhanu mukwenda kwikara iyaasi wi imigiru ja Musa, mutizi chimbu imigiru gikubhuga?

22 Yandikirwi muMaandiku Amarindu kubha, Abhurahaamu aari na abhaana bhahiri. Uwanu akiibhura na mbusa waazi Hajira, nu wandi akiibhura na Saara mukaazi we ebhegero.

23 Umwana wa mbusa akiibhurwa kusiimi ya abhaatu. Nawe umwana wa mukaazi we ebhegero, ewe akiibhurwa kubhuragi bhwa Mungu.

24 Abhakari bhayo bharatara kogegwa nche ebherenjo bhu ubhuragi. Hajira, ne-kerenjo cha ubhuragi bhwe embere rinu ryakarirwi kukiguru cha Sinayi. Abhaana bhaazi bhakiibhurwa ncha bhambusa iyaasi wi imigiru ja Musa.

25 Abhaatu bha Yirusarimu bha nangwinu, ni-bhambusa iyaasi wi imigiru ja Musa. Bhayo ni-bhambusa ncha abhaana bha Hajira wanu akutuubhanibhwa nu ubhuragi bhanu Mungu aakariri kukiguru cha Sinayi mucharu cha Arabhiya.

26 Nawe Saara ariimirira kubha urubhiri rwa Yirusarimu mwisaaru, ni-rubhiri runu runu ubhwiyaagaruri, na ruyo nerwe yiya wiitu itwi.

27 Yandikirwi muMaandiku Amarindu iguru waazi,
 “Zomerwa, awi umugumba wanu utakutara kwibhura,
 tiirya riraka wanu ukiiri kwigwa ubhusungu bhu ukwituran'ya umwana,
 ku kubha abhaana bha wanu aari atigirwi umwene ni-bhaaru,
 kukira wanu aari nu umusubhi waazi.”†

28 Mmbe, nangu abhahiiri bhaani, imwi ni-bhaana kurwa ku ubhuragi bhwa Mungu, chimbu lisaka aari.

29 Nawe zisiku zirya, umwana wanu iibhwirwi kusiimi ya abhaatu, akanyaacha umwana wanu iibhwirwi kubhanaja bhwe Ekoru Indindu. Na siku zinu huu nimburi.

30 Nawe Amaandiku Amarindu garabhugabhwiri? Garabhuga, “Heebha umukari mbusa hamwimwi nu umwana waazi, ku kubha umwana wa mbusa, atakutara kugabha hamwimwi nu umwana wu umukari we ebhegero.”‡

31 Abhahiiri bhaani, itwi tutari abhaana bha mbusa, nawe ni-bhaana bhu umukari we ebhegero.

5

Ubhwiyaagaruri bhu Umukiriisitu

† 4:27 Rora Isaaya 54:1. ‡ 4:30 Rora Ubhutangi 21:10.

¹ Kiriisitu atuhiri ubhwiyaagaaruri korereke twikari mubhwiyaagaaruri. Nangu mwimiri bhwima, mutiisirira kugaruka naatu mubhumbusa bhwi imigira.

² Mwitegeerere kina inyi Paausa nikubhabhura! Ariibhi muriisirira kusaarwa iguru wu ukugwata imigira ja Musa, Kiriisitu atakubha na bhweru bhwbhwasi kwa niimwi.

³ Nirabhabhura naatu, umusubhi wawusi wana akwisirira kusaarwa, arenderwa kugwata imigira jasi ja Musa.

⁴ Ariibhi muriisega kubharwa kubha abhaatu bhe eheene mubhutangi bhwa Mungu ku ukugwata imigira, momenye kubha mwiyahwiri kwa Kiriisitu, na mutigiri ibhigangi bhya Mungu.

⁵ Nawe Ekoru Indindu iratunaja itwi kwisega tarabharirwa eheene kanzira yu ubhwisirira.

⁶ Mmbe ariibhi tugwani na Yisu Kiriisitu, kusaarwa hamwi kutama kusaarwa kutana bhweru bhwbhwasi. Ekegero chu ubhweru nu-bhwisirira bhana bhokokora emeremo kubhisiigi.

⁷ Imwi mwari maraja bhwaheene! Nangu ni-wiwi abharichiryi mutagwata amaheene?

⁸ Ubhukurukumbi bhuyo bhataruuri kwa Mungu wana abhabhikiiri.

⁹ Nawe momenye, "Ubhutunduuru bhusuuhubhu bharatunduurya riigiri ryusi!"*

¹⁰ Nina amaheene kubha imwi maragwatana na Umukuru Yisu, kwibhu mutakwisirira kukangiribhwa. Nawe amatu wawusi wana araabhanyaachi, aratinirwa.

¹¹ Abhahiiri bhaani, ariibhi nikiiri nirarwaza kubha ereenderwa kusaarwa, kwaki nangu Abhayaahudi bharaanyaacha? Angabhiiri nambu, ubhurwazi bhwanu iguru wu amasarabha gwa Kiriisitu bhataari bharagirya bhanyiigataniri.

¹² Niriigomba bhana bhakubhanyaacha kamang'ana gi isaaru, bhangitiniiri abheene!

Ukwikara kubhunaja bhwe Ekoru Indindu

¹³ Abhahiiri bhaani, mubhikiiri korereke mubhi bhu ubhwiyaagaaruri. Nawe ubhwiyaagaaruri bhwanyu bhutagirya mutuni isimuka yu ubhuhhi, nawe mwisakiryi kubhisiigi.

¹⁴ Imigira jasi ja Musa giri mwiswaja rimwi rinu, "Umusiigi nyarubhiri waazu chimbu wisiigiri."[†]

¹⁵ Nawe ariibhi muriirya amatimba, mwangariri mataaza kwiricha imubheene ko bheene.

¹⁶ Mmbe, nirabhabhura, mubhi marakatwa ne Ekoru Indindu. Moreekorebhu, mutakutuna naatu isimuka yu ubhuhhi.

¹⁷ Nirabhabhura, ku riyo bhyisi bhina umubhiri gukwigomba, bhitaru chimbu Ekoru Indindu ikwenda, na chimbu Ekoru Indindu ikwenda, bhitaru chimbu umubhiri gukwigomba. Ekoru Indindu na umubhiri bharahakaana, ku riyo mutakwenderwa kokora chachusi kina mukwenda mokore.

¹⁸ Ariibhi marakatwa ne Ekoru Indindu, mutari iyaasi wi imigira.

¹⁹ Mmbe, amang'ana ganu gakorwa iguru wi isimuka yu ubhuhhi ni-ganu: ikisimbi, itaaru, kokora amang'ana ga zisani,

²⁰ kosengera amasambwa, ubharagi, ubhubhisa, iryamana, rihari, ubhararu, ikinyawitu, ubhutaaman'ya, ikimbururi,

* 5:9 Enzobhooro yaku ni-kubha amiiya gu ururimi ga abhaatu bhasuuhu, garakangirira abhaatu bhaaru. † 5:14 Rora Abharaawi 19:18.

²¹ eng'eera, ubhunywi, umusuuu na amang'ana agandi guusi ganu gatuubhini na gayo. Nirabhabhaurira chimbu namariri kubhabhaurira kubha, abhaatu bhanu bhakokora amang'ana gayo, bhatakugabha chuchusi mabhatimi bhwa Mungu.†

²² Nawe ariibhi tarakangatwa ne Ekoru Indindu, tarabha nu umusumu gwe Ekoru Indindu. Umusumu guyo ni-bhusiigi, obhozomerwa, omorembe, ubhwigumirirya, ubhazumu, bhwerya koro, obhoronge,

²³ ubhanyuuu ne ekerengo. Gutareeho umugiru ganu gukwanga amang'ana ncha gayo.

²⁴ Abhaatu bhanu bhagwatiini na Yisu Kiriisitu, bhatakuhirwa kibhi ni isimaka ya ubhubhi, hamwimwi na amiisiigi gaabha amabhi, ku kubha bhagabhambiri kumasarabha gwa Yisu.

²⁵ Turiikari kubhwisiigi bhwe Ekoru Indindu, tutuni ubhukangati bhwazi.

²⁶ Tutiikumya bhaha, tutimohyaku mang'ana na kwiirera rihari.

6

Ukwiyangura na kokora amazumu

¹ Abhaahiiri bhaani, murang'uri umakindichanyu asariryi, imwi bhanu mukukangatwa ne Ekoru Indindu, momoreche na mumugaruchi kwa bhanyuuu. Nawe mwiyangariri, mataaza imwasi kogemwa.

² Mwiyanguri imirigu, hayo neho mukuhicha imigiru ja Kiriisitu.

³ Mmbe, umutu wuuusi wunu akwirora ane enzobhooro kukira abhakindichazi, wuyo ataana nzobhooro yuuusi, ariikangirirya umwene.

⁴ Itwasi torore zeteemwa zitu itubheene. Ariibhi umutu arakora amazumu, hayo aratara kwikumirya amang'ana amazumu ganu akuriri. Nawe atiiring'aan'ya na amang'ana ganu umutu uwundi akuriri,

⁵ ku kubha itwasi taragega imirigu jitu itubheene.

⁶ Umutu wunu akwigibhwa ing'ana ya Mungu, amosondere umwija waazi ebhegero ibhizumu bhina abhwini.

⁷ Mutiikangirirya, Mungu atahaaregwa. Kinu umutu akahamba, necho araagese.

⁸ Wunu akutuna isimaka ya ubhubhi, aragesa ukurichwa kurwa kusimaka ya ubhubhi. Nawe wunu akutuna Ekoru Indindu, aragesa ubhaharu bhwa kemerano kurwa kwe Ekoru Indindu.

⁹ Na tutaniha kokora amazumu, ku kubha turiigumiriryi kokora amazumu, ribhaga riraahiki taragesa bhwaheene.

¹⁰ Mmbe, hanu toreebhone umweya, tokorere abhaatu bhusi amazumu, kindu abhiisirirya abhakindichitu.

Ameereken'ya gu ukumariirya

¹¹ Morore chimbu nandikiri amaandiku amakuru, kuhitira okobhoko kwani inyimwene.

¹² Abhaatu bhayo bhakubhahatika imwi msaarwi, korereke bhasuukwi na Abhayaahudi. Nebho bhakwenda bhatanyaakibhwa iguru wu ukurwaza ing'ana yu uruku rwa Kiriisitu kumasarabha.

¹³ Na bhanu bhasaarirwi abheene, bhatakugwata imigiru jusi. Kinu bhakwenda ni-kubha imwi msaarwi, korereke bhiikumiriyi isaaru yi imibhiri janyu.

¹⁴ Nawe inyi nitakwenda kwikumirya ing'ana ruryusi, kuruushaku uruku rwa Umukuru wiitu Yisu Kiriisitu kumasarabha. Kuhitira uruku rwazi,

† 5:21 *Ubhatimi bhwa Mungu*. Kumaragirira bhukangu, rora Ikiniibhasa.

amang'ana gusi gi isi gataana nzobhooro kwa niinyi. Akuuri nu ubhwikari bhwani bhwikari kumasarabha.

¹⁵ Kusaarwa hamwi kutama kusaarwa, itaana nzobhooro yuyusi. Ekegero ikikaru ni kubhumbwa bhuhya na Mungu.

¹⁶ Omorembe ni ibhigangi bhibhi na abhaatu bhusi bhanu bhakokora amaheene gayo, bhayo nebho abharindu bha Mungu.*

¹⁷ Mmbe kwima nangwinu umutu wuwusi atanyaacha, ku kubha inyi nina zikaamu kumubhiri gwani igaru wo okohokerya Yisu.

¹⁸ Abhahiiri bhaani, ibhigangi bhyu Umukaru witu Yisu Kiriisitu bhibhi hamwimwi na niimwi. Garami.

* 6:16 *Bhayo nebho abharindu bha Mungu*, abhagaruri abhendi bharatara kubha, na Izirairi, abharindu bha Mungu.

Inyarubha ya Paauru kwa Abheefeso Ubhukangati

Inyarubha ya Paauru kwa abhahimba bha Yisu bha urubhiri rwa Efeeso, akaandika hanu aari mokebhoho. Urubhiri rwa Efeeso rwari ni-rumwi ya zimbiri zikuru za ubhukangati bha Abharuumi. Efeeso yaari neyo itangi yu ubhusurujana nu ubhuniibhi, na kwari na Abhayaahudi bhaaru. Paauru akaja iyo ribhaga ryo orogendo rwazi rwa kabhiri na rwa katatu ruwu ukuja kuragan'ya Ing'ana Inzamu iguru wa Yisu (Amahocha ga Abhatumwa 18:19-22, 19:1-41) na akiikara kwi ibhaga rya myaka ibhiri.

Inyarubha yinu iragambira ubhwindi bha Mungu bhu ukusabhura abhaatu. Paauru arabhahiitya kubha Yisu akakwa kumasarabha korereke atusabhuri, nawe Mungu akamuryara, na nangu ana Mungu ahagero ahazamu bhukung'u, inu akukangata nangwinu na kemerano.

Manyarubha yinu manga kabhiri Paauru arasabhira abhiisirirya abhakindichazi Efeeso iyo. Arakumya Mungu iguru wu ubhwiswirirya nu ubhusigi bhwabhu, wusi arasabha Mungu abhasakirya bhamenye ubhanaja bha Mungu chimbu bhari nu ubhusigi bha Yisu bhunu bhataana kerengo.

Ring'ana rya Abhakiriisitu bhuusi kubha kegero kimwi na Yisu ni bhwera bhukung'u manyarubha, na iragambwa manga merongo ibhiri. Paauru arabhaurira Abheefeso, abhaatu bhanu bhabhwinu ubhwikari ubhuhya bhareenderwa kokora amahocha amahya.

Akumara, Paauru ariija abhakari na abhasubhi bhaabhu, abhiibhuri na abhaana, na bhambusa na bhanu bhatari bhambusa kokora bhwaheene chimbu abhiisirirya bha Yisu bhakwenderwa kwikara. Itinira, ariija iguru we ebheseme bha rihhi rye ekoro.

Amakeeren'ya

¹ Inyarubha yinu nandikiri inyi Paauru, umutumwa* wa Yisu Kiriisitu kubhusigi bha Mungu. Nirubhaandikira imwi abharindu† bha Mungu bhanu mukwikara [Efeeso]. Imwi, ni-bharonge ku kugwatanana na Yisu Kiriisitu.

² Ibhigungi no omorembe kurwa kwa Bhaabha Mungu, na kuMukuru Yisu Kiriisitu, bhibhi na niimwi.

Urubhangu rwe ekoro kwa abhiisirirya

³ Akumibhwi Mungu, Bhaabha wu Umukuru witu Yisu Kiriisitu, ku kubha ku kutugwatan'ya na Kiriisitu, akatoha urubhangu rwasi rwa mokoro, ko kotoha urubhangu ruru ruri mwisaaru.

⁴ Hanu Mungu aari akiiri kubhamba isi, akatorobhora tubhi bhaazi, kunzira yu ukutugwatan'ya na Kiriisitu. Akakorabhu, korereke tubhi abharindu bhanu tataana isoro mubhutangi bhwazi. Kubhusigi bhwazi,

⁵ Mungu aari indiri kwima ikari, kotokora kubha abhaana bhaazi kunzira ya Yisu Kiriisitu. Akeenda kokorabhu, ku kubha nimbu yamazumiri.

⁶ Mmbe akumibhwi Mungu kubhigungi bhyazi, bhinu atuhiri bhuha kunzira yu Umwana waazi‡ amusiigwa.

* **1:1 Umutumwa.** Kumaragira bhukung'u, rora ring'ana abhatumwa muKiniibhasa. † **1:1 Abharindu.** Kumaragira bhukung'u, rora Ikinibhasa. ‡ **1:6 Umwana waazi.** Kumaragira bhukung'u, rora ring'ana Umwana wa Mungu muKiniibhasa.

⁷ Mungu atasabhwiri kenzira ya amasaahi ga Yisu Kiriisitu, atubhūiri ubhūhi bhwitu bhwasi, kuring'aana nu ubhwaru bhwī ibhigangi bhyazi.

⁸ Ewe akatohererya urubhangu rwazi, hamwimwi na kotoha amang'ini nu ubhūbhūiri bhwari.

⁹ Atukuri twobhoore isiimi yaazi yinu yaari yibhisiri, na akayihicha kuhitira kwa Kiriisitu, chimbu iindiri.

¹⁰ Isiimi ya Mungu ni-kubha, ribhaga rinu iindiri hanu rikuhika, arabhitura ebhegero bhyasi bhya mwisaaru na bhya kuasi bhibhi iyaasi wu ubhukangati bhwa Kiriisitu.

¹¹ Ku ukugwatana na Kiriisitu, itwi Abhayaahudi tugabhiibhwī ubhūsbabhuri chimbu twaringurwi nu ubhwindi bhwa Mungu, umukuri wa amang'ana guasi kuring'aana nu ubhwindi bhwazi.

¹² Akakorabhu iguru witu, bhanu twari bhe embere kwisega Kiriisitu, korereke Mungu akumibhwi.

¹³ Imwasi abhaatu bhanu bhatarī Abhayaahudi, mukiigwa amang'ana ga amaheene, gi ing'ana Inzamu ya ubhūsbabhuri bhwanyu. Hanu mwisiri-iryi Kiriisitu, Mungu wuasi akabhakaama urukaamu, ku ukubhaha Egoro Indindu yinu aabharagin'yi. Ko kokorabhu, akeereken'ya, imwi ni-bhaazi.

¹⁴ Egoro Indindu yiyo yangi ichirikin'ya cha Mungu kwa niitwi, Mungu aratoha bhyasi bhinu aaragin'yi. Egoro yiyo neyo Mungu atiri kuhika hanu ariitubhūiri itwi abhaatu bhaazi. Tukumyi Mungu bhukang'u!

Paauru arasabhira Abhakiriisitu bha Efeeso

¹⁵ Nirakumya Mungu ku kubha amang'ana gayo guasi aatukuri. Kwima hanu niigwiri chimbu mukwisirirya Umukuru Yisu na kusiga abharindu bhuasi bha Mungu,

¹⁶ nikiri kutiga kukumya Mungu iguru waanyu. Nirabhahiita ribhaga ryasi mamasabhi gaani.

¹⁷ Nirasabha Mungu wu Umukuru witu Yisu Kiriisitu, Bhaabha umugungwa, abhahi Egoro yaazi yinu ikubhaha ubhūbhūiri nu ubhwirikibhwa, korereke muturi komomenya bhukang'u.

¹⁸ Niramabha abhasakiryi korereke momenye bhwahene kinu abhabhirikiri musing'aani, neho mubhi nu ubhwisigi bhwe eheene. Muturi kwobhoora ubhuniibhi bhwu ubhugabhi bhwazi ubhuzamu bhane aaragin'yi abharindu bhaazi.

¹⁹ Kwiki mwobhoore ubhanaja bhwazi ubhukuru iguru witu abhisirirya. Ubhanaja bhuyo bharakora emeremo, kuring'aana na amanaga gaazi amakuru,

²⁰ ganu aakuriri kwa Kiriisitu hanu aamuryukwiri mabhaku. Akumara akamwikarya urubhaara rwazi rwu ubhuryu mwisaaru.

²¹ Ni iguru iyo, Kiriisitu arakangata iguru wa bhuasi bhanu bhari kowereero yinu itakororekana, abhakangati bhaabhu, bhu ubhanaja, bha amanaga na bhi imyeya jasi. Arakangata kwa bhuasi, itari kuasi yinu iyeene, nuuru kuasi yinu ikuuza.

²² Mungu atiri ebhegero bhyasi mambhoko gaazi, na kumutura mwisengerero abhi Umukuru we ebhegero bhyasi nchu umutwi kamubhiri.

²³ Risengerero ni-mubhiri gwa Kiriisitu, na ryzwiri ubhanagu bhwazi. Ewe newe akanaja ebhegero bhyasi hahuasi.

2

Mungu ahaasabhira kurubhangu rwazi

§ 1:13 **Egoro Indindu.** Kumaragirira bhukang'u, rora ikiniibhasa.

¹ Imwi mwari bhaku, ku kubha ya ubhwasarya nu ubhubhi bhwanyu.

² Ribhaga riyo, mwari murakora amang'ana amabhi gi isi yinu. Mwari muriitegeerera Shitaani,* umatimi wa amasambwa ganu gatakororekana, na ahaakora emeremo kubhanu bhatakwigwa Mungu.

³ Itwasi, twari nchebho, tukiikara kuring'aana ne ebhoono yi imibhiri jitu, inu turakora amang'ana ganu gaazumi imibhiri jitu nu ubhwindi bhwita. Tukiibhurwa ni isimuka ya ubhubhi ncha abhaatu abhandi, na twari toreen-derwa ukutindirwa kwa Mungu.

⁴ Nawe Mungu ni-wi ibhigangi bhyaru, na ku kubha atusiigiri kubhusiigi bhwazi ubhukuru.

⁵ akatokora bhahuru hamwimwi na Kiriisitu. Akakorabhu nuru twari bhaku iguru wa ubhubhi bhwita. Kubhigangi bhya Mungu imwi musabhwirwi.

⁶ Ku ukutugwatan'ya na Yisu Kiriisitu, Mungu akaturyara kurwa mubhaku hamwimwi na Kiriisitu, akatwikarya hamwimwi nawe mwisaaru.

⁷ Akakorabhu, korereke ereken'ye kwa bhusi kwibhaga rinu rikuuza, ubhuzumu bhwazi kwa niitwi kuhitira Yisu Kiriisitu, kubhigangi bhyazi bhyaru bhine bhitaana tiniru.

⁸ Musabhwirwi kubhigangi bhyazi, kanzira yu ukwisirirya Yisu Kiriisitu. Ubhutuurya bhuyo, bhatakurwa kwa niimwi, ni-mubhanu kurwa kwa Mungu.

⁹ Ataabhasabhwiri iguru wa amahocha gaanyu, muti wawusi ataaza kwikunya.

¹⁰ Itwi tubhumbirwi bhuha na Mungu. Akakorabhu ku ukutugwatan'ya na Yisu Kiriisitu, tokore amahocha amazumu ganu aakariri kwima ikari korereke tugakore.

Ubhamwimwi kanzira ya Kiriisitu

¹¹ Mmbe, imwi bhanu isimuka yanyu, ni-bhaatu bhi ibhyaru ibhindi, mataari Abhayaahudi. Abhayaahudi bharabhabhirikira "abhariisha," nawe ebho bhariibhirikira "abhasaarwa,"† ku kubha yi isaaru yi imibhiri jabhu, yinu ekokorwa na abhaatu. Imwi muhiiti chimbu mwari ribhaga riyo,

¹² mataari mwizi iguru wa Kiriisitu, mataari bhamwi na abhaatu bha Izirairi, mwari bhagini bhanu mataari nu ubhuragi‡ bhanu Mungu aabharagin'yi. Kwibhu mataari nu ubhwisigi na mukiikara ncha abhaatu bhanu bhatiizi Mungu muni yinu.

¹³ Nawe nangu, ku ukugwatanu kwa niimwi na Yisu Kiriisitu, bhanu ikari mwari kore, mubhiri haguhi kanzira ya amasaahi ga Kiriisitu.

¹⁴ Kiriisitu umwene ariitiri omorembe gati wiitu, Abhayaahudi na bhanu bhatari Abhayaahudi. Itwi bhanu twari tutaaniri, akatokora tubhi bhamwi. Akasha inyiki yu ubhubhisa bhanu bhwatutaaniryi.

¹⁵ Hanu aahurukiryi umubhiri gwazi, akaruushaho imigiru ja Mungu hamwimwi na amaswaja gaazi, korereke kurwa amaribhita abhiri gayo, akore riribhita rimwi rihya. Ibbu nimbu aariitiri omorembe gati wiitu.

¹⁶ Kiriisitu akaruushaho ubhubhisa bhwita kanzira yu ukukwa kwazi kumasarabha. Ko kokorabhu akagwatan'ya amaribhita abhiri gayo kubha rimwi, na kutugwatan'ya kwa Mungu.

¹⁷ Mmbe, Kiriisitu akaaza, akarwaza Ing'ana Inzumu iguru wo omorembe, kwa niimwi bhanu mwari kore, na kwa Abhayaahudi bhanu bhiiruzi bhamwizi.

* **2:2 Shitaani.** Kumaragirira bhukung'u, rora Ikiniibhasa. † **2:11 Abhasaarwa.** Kumaragirira bhukung'u, rora ring'ana ukusaara muKiniibhasa. ‡ **2:12 Ubhuragi.** Kumaragirira bhukung'u, rora Ikiniibhasa.

18 Nangu kuhitira kwawe, itwasi, Abhayaahudi na bhanu bhataru Abhayaahudi, tubhwinu umweya gu ukwisukira Bhaabha kunzira yimwi, ku kuhitira Ekoru Indindu.

19 Mmbe nangu, imwi Abheefeeso bhanu mutari Abhayaahudi, mutari bhagini na bhahiti, nawe mubhuri abhiikari hamwimwi na abharindu, abhaatu bha munyumba ya Mungu.

20 Ni inyumba yiyo yumbakirwi kubhuru, nu ubhuru bhuyo, ni-bhatumwa na abharutiriri. S Yisu Kiriisitu umwene, ni-riibhwi rikuru ryu ubhuru bhuyo.

21 Ewe newe akwambaka rikindasi ryasi kuhika riragwatana bhwaheene, na korekora ribhi ikuru ncha rihekaaru ririndu ryu Umukuru.

22 Ku ukugwatana nawe, imwasi maragwatanibhwa hamwimwi mubhi ubhwikari bhwa Mungu kunzira ye Ekoru yaazi.

3

Amahocha ga Paauru kubhaatu bhi ibhyaru ibhindi

1 Iguru wa gayo, niinyi Paauru, nirabhasabhira kwa Mungu. Nibhahirwi iguru we emeremo gina Yisu Kiriisitu aang'iri ju ukurwaza ing'ana Inzamu, kubhaniimwi bhanu mutari Abhayaahudi.

2 Maheene Mungu antiiri kubha omohocha waazi wu ukurwaza ing'ana Inzamu yi ibhigangi bhyazi kwa niimwi. Nizi mwamariri kwigwa giyo.

3 Na Mungu umwene akahumburira imbisi yaazi, chimbu nakangatiri kubhaandikira kwa mang'ana masuuu.

4 Moreesome amang'ana gayo, maratara kwobhoora chimbu nizi isiimi ya Mungu iguru wa Kiriisitu.

5 Ikari hayo, Mungu ataahumburiiri abhaatu isiimi yaazi yiyo. Nawe nangu akuriiri Ekoru yaazi kubhahumburira abhatumwa na abharutiriri bhaazi abharindu.

6 Isiimi yaazi ni-kubha, kunzira yu ukwisirirya ing'ana Inzamu, abhaatu bhanu bhataru Abhayaahudi na Abhayaahudi bharagabha hamwimwi ubhatimi bhwa Mungu. Bharabha hamwimwi nchi ibhiimu bhyu umabhuri. Kuhitira Yisu Kiriisitu bharasung'aana hamwimwi ubhuragi bhunu Mungu aaragiri yi kubhahaka Abhayaahudi.

7 Mungu akankora omohocha wu ukuragan'ya ing'ana Inzamu yinu, kurwa kubhigangi bhyazi. Akang'a ibhigangi bhiyo kubhunaja bhwazi mubhwikari bhwani.

8 Inyi ni-musuuhu kukira abharindu bhusi bha Mungu, nawe Mungu akang'a ibhigangi bhinu kurwazira abhaatu bhanu bhataru Abhayaahudi, ubhuniibhi bhwa Kiriisitu bhunu bhutaana kerengo,

9 na kubhabhurira bhusi, bhamenye chimbu akumara isiimi yaazi. Isiimi yiyo yaari ibhisirwi ibhaga ryasi na Mungu, Umubhumbi we ebhegero bhyasi.

10 Ubhwindi bhwazi ni-kubha, ubhwubhuri bhwazi bhwa teemwa nzaru, bhomenyekani abhatimi na abhakuru bhe ewereero yinu itakororekana, kunzira ya risengerero.

11 Ngu akakorabhu kuring'aana ni isiimi yaazi ya zisiku zusi, yinu aamariri kunzira ya Yisu Kiriisitu, Umukuru wiita.

12 Nangu, ku kubha turiisirirya Yisu Kiriisitu na tugwatiini nawe, taratara kuja kwa Mungu tataana bhwaabha.

S 2:20 Ubhuru bhuyo, ni-bhatumwa na abharutiriri, ubhagaruri ubhundi bharatara kubha, ubhuru bhuyo bhatirwi na abhatumwa na abharutiriri.

¹³ Mmbe, nirabhasabha mutakwa umwuyu ku kubha yi inyaaku yinu nekobhona iguru waanyu, ku kubha ereerecha nirabhasaaka.

Paauru arasabhira Abhakiriisitu

¹⁴ Mmbe, ku kubha ya amang'ana gayo gausi, nirahigamira Bhaabha Mungu.

¹⁵ Ewe newe isimuka ye ebhegero bhyasi bhya mwisaaru na kausi.

¹⁶ Nirasabha Mungu, kuring'aana nu ubhuniibhi bha ubhugungu bhwazi, abhahi amanaga, kuhitira Ekoro yaazi, managi mumuyu janyu,

¹⁷ na Kiriisitu iikarimu, kubhwisirirya bhana manabhwi. Na ku kubha muni imiri iminagu na abhurasu kubhusigi bhwa Kiriisitu,

¹⁸ nirabhasabhira imwi hamwimwi na abharindu bhusi, momenye ubhugari, ubhwina, ubhurihu ni ikihiko cha ubhusigi bhwazi.

¹⁹ Momenye chimbu ubhusigi bhwazi ni-bhukuru kukira ubhwabhuri bhwit, korereke zeteemwa zaanyu zituubhani na za Mungu.

²⁰ Mmbe Mungu akumibhwi! Ewe aratura kokora amang'ana gi ikiruguru bhukung'u, kukira ganu tukumusabha, hamwi ganu tukukina, aratura kokora. Ewe ahaagakora kuring'aana na amanaga ganu gakokora emeremo musi witu.

²¹ Agungibhwi mwisengerero na kwa Yisu Kiriisitu, muzinyibhuru zausi, kemerano. Garami.

4

Abhiisirirya bha Yisu bhanu ubhumwimwi

¹ Mmbe, inyi omobhohwa, ku kubha nirakorera Umakuru Yisu emeremo, nirabhakandikija mwikari ubhwikari ubhuzamu bhana bhokozomera Mungu wana aabhabhirikiri.

² Mubhi bhasuuku, bhanyuhu, abhiigumirirya, na mubhi muriigea kubhusigi.

³ Mokore umucha kuriibha ubhumwimwi bhana mwagwataniibhwi ne Ekoro Indindu, ku kwikara hamwimwi komorembe.

⁴ Itubhusi turi mubhiri gamwi, Ekoro Indindu ni-yimwi, na amazamu ganu Mungu atutuuriiri tugiisege, ni-gamwi.

⁵ Umakuru witu, ni-wumwi, ubhwisirirya bhwit, ni-bhamwi na ubhabhatiizi bhwit, ni-bhamwi.

⁶ Itubhusi turasengera Mungu wumwi, ewe newe Bhaabha wa bhusi, arakangata bhusi, arakora emeremo kwa bhusi na ariikara musi wa bhusi.

⁷ Nawe Kiriisitu akatoha itubhusi ibhigangi, kuring'aana chimbu umwene indiri.

⁸ Necho kigirirya Amaandiku Amarindu garabhuga,

“Hanu aatiiriri iguru mwisaaru, akaja na abhabhisa bhaazi bhanu aagwatiri,

akabhaha abhaatu ubhanaja.”*

⁹ Mmbe, kubhuga, “Akabhururuka iguru mwisaaru,” enzobhooro yaku niki? Enzobhooro yaku ni-kubha, hanu aari akiiri kuja iguru, akiika haasi kuhika kausi.

¹⁰ Ewe wana iikiri kuhika kausi hanu, newe aagiiri iguru wa amasaaru gusi, korereke aturi kubhaho husi mwisaaru na musi.

¹¹ Ewe newe ahiri abhaatu ubhanaja. Ababhwi abhandi kubha abhatumwa, abhandi abharutiriri, abhandi abhiinjiriisiti, abhandi abhiimi-iririri na abhiija.

* 4:8 Rora Zabhuri 68:18.

12 Akakorabhu, korereke bhatari kubhatara bhwahene abharindu komokorera emeremo, na umubhiri gwa Kiriisita gumbakwi.

13 Ring'ana riyo, reng'eha kuhika itwi bhuusi hana tukubha bhamwi mubh-wisirirya bhwita, na komanya Umwana wa Mungu. Tarabha abhaata bhanu tukung'iri chimbu Kiriisita.

14 Mmbe, tukubha ncha abhaana abhabhataari, kanyaakibhwa inu ni inu mumukama gwa amiija ganu abhabhihi bhakoreeta. Abhaata bhayo, bhaheenda bhabharimiryi kumiija gaabhu gu ubhung'ini na ururimi.

15 Nawe, turibhi turiibhaurira amaheene kumwayu gwa ubhusigi, tarakong'era mumang'ana guusi, kuhikira hana taraabhi ncha Kiriisita. Ewe newe umutwi gwa abhisirirya bhuusi.

16 Ewe aragwatan'ya abhaata bhaazi bhuusi bharabha bhamwi, chimbu ibhiimu bhyu umubhiri bhikugwatana, na kubha mubhiri gamwi. Ariibhi ibhiimu bhyusi bharakora emeremo chimbu ikwenderwa, urakura. Mmbe ariibhi itubhuusibhu tarakora emeremo ginu Kiriisita atahiri chimbu ikwenderwa, turang'eha kukura kwa kusigana.

Ubhwikari bhwa nangwinu nu ubhwikari bhwi ikari

17 Mmbe nangu, mwitegeerere! Kubhanaja bhanu Umukuru Yiesu aang'iri, nirabhamenyeekeerera, mutiikara naatu ncha abhaata bhanu bhatamwizi Mungu. Ebho amisiigi gaabhu, gataana bhwera.

18 Na amang'ini gaabhu iguru wa amaheene ga Mungu, garibhirwi. Bhari kore nu ubhwikari ubhuzamu bhanu bhukurwa kwa Mungu, ku kubha yo obhogege bhwabhu nu ubhukang'u bhwi imyuyu jabhu.

19 Bhatakorora zisani nauru suuhu, bhisikiiryi mozeteemwa zausi zu ubhusimbi. Na bhanu umwayu gwo okong'eha kokora itaara.

20 Nawe imwi, mutiigiribhu iguru wa Kiriisita.

21 Nina amaheene kubha, mwigwiri bhwahene ing'ana na amiija iguru waazi. Ewe newe ubhutangi bhwa amaheene guusi.

22 Mukijibhwa kubha, mutigi zeteemwa zaanyu zi ikari, zina zikasaribhwa nu umwayu gu ubhukangirirya.

23 Na mokorwe bhahya mumiisiigi ga zekoro zaanyu.

24 Na mubhi ne eteemwa ihya yinu yabhumbirwi na Mungu, mutuubhani newe, ni-bhaheene muri na abharindu.

25 Mmbe, mutigi ururimi, abhaata bhuusi bhabhi bhariibhaurira amaheene, ku kubha itwasi ni-bhiimu bhyu umubhiri gamwi.

26 Mubhi nu ubhwigatani, nawe matakora ububhi, iryabha ritatubhira mukiri mwigatini.

27 Mutamoha Shitaani umweya abhahizi.

28 Umwibhi, atiibha naatu, nawe akore emeremo imizamu kamabhoko gaazi umwene, korereke atari kubha ne ekegero cho okosondera wanu ataanachu.

29 Mutagamba amang'ana amabhi, mugambi amang'ana amazamu gu ukusakirya abhandi kubhwindi bhwabhu. Gayo, garatara kubha na bhwera kubhanu bhakugitegeerera.

30 Amahocha gaanyu, gatakora Ekoru Indindu ya Mungu irumiki, ku kubha ewe ni-rukaamu rwa Mungu kwa niimwi, ranu rukwerecha imwi ni-bhaata bhaazi, kuhika urusiku ranu Mungu akubhasabhara.

31 Mmbe, mutigani nu ubhahaari, ubhwigatani, ubhururu, ririgi, amatuki nu ububhi bhwa zeteemwa zausi.

32 Nawe mubhi muriikorera amazamu, mubhi bhi ibhigangi, na mubhi muriibheerera chimbu Mungu aabhabhiriri imwi kanzira ya Kiriisita.

5

Ukwikara chimbu Mungu akwenda

¹ Kwibhu mwiigi Mungu, ku kubha imwi, ni-bhaana bhaazi abhasiigwa.

² Mwikari kubhusiigi chimbu Kiriisitu aatusiigiri, akiihurucha kukwa iguru wiitu, akabha ikimweso* kinu kekooreetya kwa Mungu.

³ Nawe mutabhirwaku iguru wi itaaru, umwuyu gwe ebhegero, nu ubhubhuruuru bhwubhwusi ku kubha amang'ana gayo gatakwenderwa kubharindu bha Mungu.

⁴ Mutagamba mang'ana ga suni ganu gataana bhweru, na kahakaana, gayo gatakwenderwa, nawe mugambi amang'ana gu ukukumya Mungu.

⁵ Momenye, kwigomba ebhegero kwangi okosengera amasambwa. Momenye na kukandikija kubha abhiimani, abhabhi na abhasiigi bhi itaaru bhatakugabha chuchusi mubhuthimi bhwa Kiriisitu na bhwa Mungu.†

⁶ Mutiisirirya kukangiribhwa na mututu kwa amang'ana ganu gataana bhweru, ku kubha amang'ana ncha gayo, garagirya Mungu abhatiniri bhanu bhatakumwigwa.

⁷ Mmbe mutagwatana na abhaatu ncha bhayo,

⁸ ku kubha ikari imwasi mwari ikiirimya, nawe nangwinu mubhuri ubhwiru ku Mukuru Yisu. Mwikari ncha abhaana bhu ubhwiru.

⁹ Amang'ana ganu gakwereken'ya muriikara mubhwiru ne-kokora amazumu guusi, ganu Mungu akwenda, na ga amaheene.

¹⁰ Mokore umucha komenya ni-kiguruki kekozomera Umukuru.

¹¹ Mutagwatana na amang'ana gaabha amabhi, nawe mugatuuiri habhwiru,

¹² ku kubha ganu gakokorwa kwebho kimbisi ni-suni kugagamba.

¹³ Nawe chuchusi kinu kikumurikwa nu ubhwiru kihaarorekana, na ganu gari mukiirimya gatakusaaga muryamurya, garabha ubhwiru.

¹⁴ Necho irabbugwa,

“Bhuka awi wanu uhindiiri,

uryuki kurwa mubhaku,

na Kiriisitu arakumurika.”‡

¹⁵ Nangu mwiyangariri chimbu mukwikara, mutiikara ncha abhageege nawe mwikari ncha bhu ubhwubhuri.

¹⁶ Mutarimirya ribhaga, ku kubha ribhaga rinu ni-rya amabhi.

¹⁷ Kwibhu mutabha bhageege, momenye ubhwindi bhwa Umukuru niki.

¹⁸ Naatu mutagwatwa amarwa, ku kubha iragirya kokora amang'ana ganu gatanzabhiini, nawe mwizuribhwi ne Ekoru Indindu.

¹⁹ Kugayo, mubhi muragambana kwa zabhuri, amimbana na zitinzi za mokoro inu muriimba na kuriiryatira Umukuru mumyuyu janyu.

²⁰ Na mubhuri Bhaabha Mungu azumirya, siku zausi kamang'ana guusi, kuriina ryu Umukuru wiitu Yisu Kiriisitu.

²¹ Mwisuuki abheene kobheene ku kubha yu ubhusuuku bhana munabhwu kwa Kiriisitu.

Abhasubhi na abhakari

²² Abhakari imwi, musuuki abhasubhi bhaanyu chimbu mukusuuka Umukuru Yisu.

* 5:2 *Ikimweso*. Kumaragirira bhukung'u, rora Ikinibhasa. † 5:5 *Ubhuthimi bhwa Kiriisitu na bhwa Mungu*. Kumaragirira bhukung'u, rora ring'ana ubhuthimi bhwa Mungu muKiniibhasa. ‡ 5:14 Amang'ana ganu gatakurwa kuBharagi bhwi Ikari. Irarorekana amang'ana ganu gatakurwa kuryimba ryi Ikiiriisitu. Kuryimba rinu bhakakora hagero haaru hi Ibhithuriya, kokerenjo Isaaya 26:19, 60:1. Rora kwiki Abharuumi 13:11.

²³ Moreenderwa kokorabhu ku kubha umusubhi ni-mutwi gwa mukaazi, chimbu Kiriisitu wuusi ni-mutwi gwa risengerero. Neewe ni-Musabhuri wu umubhiri gwazi.

²⁴ Mmbe chimbu risengerero rikusuka Kiriisitu, ibhuibhu na abhakari bhuusi bhasuki abhasubhi bhaabhu kamang'ana guusi.

²⁵ Imwi abhasubhi, musigi abhakari bhaanyu chimbu Kiriisitu wuusi aasigiri risengerero, akihurucha kukwa iguru waryu.

²⁶ Akakorabhu korereke arekore ririndu kwa kuryoja kwa amanzi, kwing'ana ryazi.

²⁷ Akeenda ibhonere risengerero ririndu, rinu ritaana isoro nuru kobhenga kwukwasi.

²⁸ Ibhuibhu irabheenda abhasubhi bhuusi kusiga abhakari bhaabhu chimbu imibhiri jabhu abheene. Wunu akusiga mukaazi ahisiiga umwene.

²⁹ Atareeho umutu wunu ahaabhihirirwa umubhiri gwazi, nawe ahaagutuga na kugwangerira. Ibhhu nimbu Kiriisitu wuusi akwangerira risengerero,

³⁰ ku kubha itwi ni-bhiimu bhyu umubhiri gwazi.

³¹ "Iguru wa gayo, umusubhi aratiga wiisi na unina, aragwatana na mukaazi, na bhahiri bhayo bharabha mubhiri gumwi."§

³² Imbisi yiyo ni-kuru, nawe inyi niragamba amang'ana ga Kiriisitu na risengerero.

³³ Nawe na niimwi imwusi nirabhabhurira, abhasubhi bhuusi musigi abhakari bhaanyu chimbu mwisigiri imubheene, na abhakari bhuusi bha-reenderwa kusuka abhasubhi bhaabhu.

6

Abhaana na abhiibhuri

¹ Imwi abhaana, ku kubha mugwatiini na Umukuru, musuki abhiibhuri bhaanyu, ko kokorabhu ni ing'ana izamu.

² "Usuki wuusu na onyoko," rinu neryo riswaja ryu ubhutangi bhwu ubhuragi,

³ "korereke obhone omorembe nu ubhwikari siku nzaru kuusi."*

⁴ Na niimwi bha bhaabha, moteendeerya abhaana bhaanyu, nawe mubharere bhaheene na kubhaha amijja kurwa kuMukuru Yisu.

Bhambusa na abhakuru bhaabhu

⁵ Imwi bhambusa, musuki abhakuru bhaanyu mucharu hanu, kubhusuuku na kurigita kwa mwuyu gumwi, chimbu mukusuka Kiriisitu.

⁶ Mokorebhu, itari hanu bhakubharora korereke mwikombe kwabhu, nawe mokore chimbu Mungu akwenda kwa mwuyu mwiru, ku kubha imwi, ni-bhahocha bha Kiriisitu.

⁷ Mohoche kwa mwuyu gumwi chimbu kohokerya Umukuru, na itari marahokerya abhaatu.

⁸ Mwikari mwizi kubha, ring'ana rizamu ryaryusi rinu umutu akokora, arahaabhwa na Umukuru kuring'aana na amahocha gaazi, abhi ni-mbusa hamwi ni-mwiyaagaruri.

⁹ Na niimwi abhakuru, mubhakorere abhahocha bhaanyu gayogayo, mutabhubhahya. Muhiiti kubha imwi na abhahocha Umukuru waanyu ni-wumwi ari kwisaaru, na ataana kimbururi.

Ebheseme bhya Mungu

¹⁰ Itinirū mong'ehe kokong'era kuMukuru na kubhunjaja bhwa zinguru zaazi.

¹¹ Mwibhohe ebheseme bhya Mungu bhyasi korereke muturi kwanga isiimi imbi ya Shitaani.

¹² Nirabhugabhu ku kubha, riibi ryitu ritari iguru wa abhaatu abheene, ni iguru wa abhatimi, iguru wa abhakuru bhi ikiirimya kinu, iguru wa abhasirikari bha amasambwa kowereero yinu itakororekana.

¹³ Kwibhu mogege ebheseme bhyasi bhya Mungu, korereke urusiku rwa ubhubhi ruraahiki muturi kwitana na abhabhisa, na maraamari kwitana kuhika itinirū, mwimuriri bhwiima.

¹⁴ Mmbe mwimuriri, amaheene gabhi ncho omokena mubhwena, ne eheene ibhi ncha amiibhoho gu ukwiribha mukikubha,

¹⁵ nu ubhwindi bhwa ukuragan'ya Ing'ana Inzamu yo omorembe ibhi nchi ibhikwira kobherenge bhyanyu.

¹⁶ Kukira gayo guasi, ubhwisirirya bhubhi siku zausi nchi ingubha mambabhoko gaanyu, bhubhasakiryi kurimya imibhyi jo omorero gwa Shitaani.

¹⁷ Musung'aani ubhasabhuri nchi inguhiira yanyu yi ichama, ni ing'ana ya Mungu nchi ipanga yinu mukahaabhwa ne Ekoru Indindu.

¹⁸ Musabhi Mungu siku zausi, kwa teemwa zausi za amasabhi. Musabhi ibhaga ryasi kwa zinguru ze Ekoru ya Mungu. Mubhi maratengeeza inu marasabha iguru wa abharindu bhwasu bha Mungu.

¹⁹ Inyusi mansabhiri korereke hanu nikugamba, Mungu abhi arang'a chu ukugamba, nituri kubharwazira abhaatu kwa bhukararu amaheene ganu Mungu irikiin'yi kuNg'ana Inzamu.

²⁰ Inyi nihirwi emeremo ju ukurwaza Ing'ana Inzamu yiyo, na yiyo neyo igiriryi niri mokebhoho, mansabhiri korereke nebhone ubhukararu niran'yi chimbu nikwenderwa kuragan'ya.

Urabhangu

²¹ Tikiku umwisirirya umusiigwa no omohocha umukindichitu omoronge wa Umukuru, arabhaha amang'ana gaani guasi, momenye kinu nekokora.

²² Nimutumiri kwa niimwi korereke momenye amang'ana gitu na kubhaha umwayu.

²³ Omorembe, ubhasiigi, hamwimwi nu ubhwisirirya bhibihi kubhiisirirya, kurwa kwa Mungu nu Umukuru Yisu Kiriisitu.

²⁴ Bhigangi bhibihi hamwimwi na bhwasu bhanu bhamusiigiri Umukuru witu Yisu Kiriisitu, ubhasiigi bhwa siku zausi.

Inyarubha ya Paauru kwa Abhafiripi Ubhukangati

Inyarubha yinu yo omohocha wa Mungu Paauru, akaandikira risengerero rinu riri karubhiri rwa Firipi. Irarorekana Paauru akaandika inyarubha yinu hanu aari mokebhoho karubhiri rwa Ruumi. Paauru akabhaandikira Abhakiriisitu bhanu bhiisiriiri Yisu Kiriisitu hanu aahikiri kubharwazira Ing'ana Inzumu. Gayo kuhita, Abhakiriisitu bhayo nebho bhiirikaniyi ubhasiigi kwa Paauru na kumasakirya kubhwindi bhwazi.

Chu ukugirya Paauru abhaandikiri inyarubha yinu, yaari ni-kubhakumya Abhafiripi kubhasakirya bhanu bhaahurukiryi kwawe kuhitira kwa Ipafuraditu. Na akeenda kobheerekeeruya amang'ana go okokora na kubhaha amanaga korereke bhabhi bharatuna Yisu Kiriisitu kwa bhwigumirirya. Ring'ana irindi rinu aari areenda kubhabhaurira, ryari kubhachea bhatiisirirya amija amabhi ga Abhayaahudi, ganu gaabhakariri kutaaman'ya na abhiisirirya mwisengerero ryabhu.

Inyarubha yinu iramenyekana inyarubha yo obhozomerwa, ku kubha muni yaku amisiigi go obhozomerwa gariigarukira manga kaaru. Obhozomerwa bhuyo bhuri kubhiisirirya bha Yisu Kiriisitu.

Amakeeren'ya

¹ Inyarubha yinu nandikiri inyi Paauru, hamwimwi na Timoseo, omohocha umukindichani wa Yisu Kiriisitu. Tarabhaandikira abhaangariri na abhasakirya bha risengerero, na niimwi abharindu* abhandi bha Mungu bha Firipi bhanu mugwataniibhwi na Yisu Kiriisitu.

² Bhigangi no omorembe kurwa kwa Bhaabha Mungu, na kuMukuru Yisu Kiriisitu, bhibhi na niimwi.

Paauru arasabhira Abhafiripi

³ Ribhaga ryasi hanu nikubhahiita, nirakumya Mungu, Umukuru waani.

⁴ Ribhaga ryasi hanu nikubhasabhira, nirasabha kobhozomerwa,

⁵ ku kubha imwi mugwatiini na niinyi karagan'ya Ing'ana Inzumu, kwima urusiku ranu mwigwiri na kwisirirya kuhika reero.

⁶ Nina amaheene kubha Mungu wanu aatangiri emeremo imizumu mozekoro zaanyu, aragikaja kuhika ginagi urusiku ranu Yisu Kiriisitu akugaruka.

⁷ Ni-bhwaheene niseegebhu iguru waanyu imwasi, ku kubha nibhasiigiri bhukang'u. Maragwatana kubhigangi bhya Mungu hamwimwi na niinyi, ariibhi nibhahirwi mokebhoho hamwi ariibhi niriibhagira na komenyeekererya Ing'ana Inzumu.

⁸ Mungu aminyiri niragamba amaheene hanu nikukandikija kubha, niri-igomba bhukang'u kurumana na niimwi kwiki. Nibhasiigiri imwi kubhasiigi bhuryabhurya, bhanu Yisu Kiriisitu anabhwii.

⁹ Nirabhasabhira kwa Mungu, ubhasiigi bhwanyu bhukaji kwaruha bhukang'u, na mabhi na amang'ani nu ubhwabhauri,

¹⁰ korereke mobhone kwobhoora ge enzobhooro. Hayo neho mariibhi bhagaruruku na mutaana isoro, kuhika urusiku ranu Yisu Kiriisitu akugaruka.

* **1:1 Abharindu.** Kumaragirira bhukang'u, rora Ikiniibhasa.

11 Chimbu amuti guhiibhura imisumu, na niimwi nimbu mubhakorere abhakindichanyu amang'ana amazumu chimbu Yisu Kiriisitu, iguru wa ubhugangu nu ubhukumya bhwa Mungu.

Ubhwikari ne-komohokerya Kiriisitu

12 Mmbe, abhahiiri bhaani, nereenda momenye bhwaheene kubha guusi ganu gambwini, gasakiiryi bhukung'u kuraarika ing'ana inzamu.

13 Abhariibhi bhuusi bhi inyumba ya ubhutimi, hamwimwi na abhandi bhuusi, bhaminyiri nibuhirwi ku kubha nirahokerya Kiriisitu. 14 Hamwimwi na gayo, niminyiri okobhohwa kwani inu, kubhakuriri abhiisirirya abhakindichitu bhaaru bhanagi imyuyu kuMukuru Yisu, ku kunaga kuyo bhakarwazira abhaatu ing'ana ya Mungu kumanaga guusi, bhataana bhwabha.

15 Ni-maheene bhareho abhandi bhanu bhakurwaza ing'ana ya Kiriisitu ku kubha bharandorera rihari na bharahizana na niinyi. Nwarabhu, bhareho abhandi bhanu bhakurwaza kubhwindi ubhuzumu.

16 Bhanu bhakorabhu kubhusigi, inu bhiizi bhwaheene kubha nitiirwi mokebhoho korereke nibhagiri Ing'ana Inzamu.

17 Nawe abhandi, bhararwaza ing'ana ya Kiriisitu kwi ikinyawitu, na itari kwa mwuyu mwiru. Bhareenda kwongera inyaaku yaani mokebhoho.

18 Nawe iranyahaaraki? Ing'ana ya Kiriisitu irarwazibhwa, ibhi kubhwindi ubhubhi hamwi kubhwindi ubhuzumu. Na niinyi ku kubha ya ring'ana riyo nirazomerwa. Na nirakaja kubha no obhozomerwa.

19 Niminyiri kubha mwaguusi ganu gambwini, nirasabhurwa, ku kubha mansabhiiri kwa Mungu, ne Ekoru Indindu† ya Yisu Kiriisitu iransankirya.

20 Niriisega kobhoono kuru na kwisega nitakusuka kanzira yuyusi. Nangu chimbu yaari zisiku zausi, nirakaja kwikong'eererya mumwuyu kwa bhakararu, korereke Kiriisitu akumibhwi kwa guusi ganu nekokora, ibhi kusaaga muhu ru hamwi kukwa.

21 Nirasaagi muhu ru, ubhuhuru bhwani bharabha bhwo okomomenya, kumusiiga, komohokerya na kumukurya Kiriisitu. Na niraakwi, kukwa kwani ni-bhwera bhukung'u.

22 Nawe niraakaji kwikara kuusi, nirakaja korora imisumu je emeremo ginu nekokora. Nangu nerobhore ryahe? Inyi nitiizi!

23 Nirarutwa gati wa amang'ana abhiri. Nereenda kurwa kuusi hanu, niikari hamwimwi na Kiriisitu. Rina neryo nekorora rizamu kwa niinyi.

24 Nawe, ni-bhwaheene bhukung'u inyi neng'ehe kwikara kuusi iguru waanyu.

25 Nene eheene ya ring'ana riyo, nizi nirakaja kwikara kuusi. Na nirabha hamwimwi na niimwi imwasi, korereke nibhasakiryi mukari mubhwisirirya bhwanyu na kubha no obhozomerwa.

26 Hanu nikubha hamwimwi na niimwi, murazomerwa bhukung'u ku ukugwatana na Yisu Kiriisitu, ku kubha arabha ansakiiryi nigaruki kwa niimwi.

27 Mmbe, eteemwa yanyu iring'aani ni Ing'ana Inzamu iguru wa Kiriisitu. Korereke hanu nikuuza kubharora hamwi niraatami kuuza, nigwi muriimuririra bhwima kubhwigwani, kwa mwuyu gumwi na kubha muri hamwimwi muranyaakira ubhwisirirya bhanu bhukurwa kwi Ing'ana Inzamu.

† 1:19 Ekoru Indindu. Kamaragirira bhukung'u, rora Ikinibhasa.

²⁸ Mutubhaha abhabhisa bhaanyu kwing'ana ryaryasi. Yiyo irabherekeererya ebho bhararichwa, nawe imwi murasabhurwa. Gayo gausi ne-meremo ja Mungu.

²⁹ Mutahirwi kumwisirirya Kiriisitu ukwene, nawe muhirwi na ukunyaakibhwa iguru waazi.

³⁰ Muriitana na ganu naari kwitana naga, chimbu mwaruzi. Na nangwina muriigwa kubha nirakaja kwitana naga.

2

Ukwiga ubhusuuku bhwa Yisu Kiriisitu

¹ Murahaanwa umwuyu kuring'ana na ukubha abhaatu bha Kiriisitu? Murahanibhwa na ubhusigi bhwazi? Munu ubhugwatani ne Ekoru Indindu? Musigirwi na kororerwa ibhigangi na Kiriisitu?

² Ariibhi nambu iri, mamaru obhozomerwa bhwani ku kubha nu ubhwigwani na ubhusigi imubheene kobheene. Naatu, mabhi nu ubhwigwani mumuyu janyu na mabhi nu ubhwindi bhamwi.

³ Mutakora ing'ana ryaryasi kwi ikinyawitu nuru kubhwiwungi. Nawe mabhi nu ubhanyuhu na kubhara abhandi bhanagu bhukung'u kukira imwi.

⁴ Umuntu atiiseega amang'ana gaazi ageenebhu, nawe iseege na amang'ana ga abhandi bhausi.

⁵ Mabhi nu ubhwindi bhuryabhurya, bhana aari nabhwi Yisu Kiriisitu.

⁶ Nangabha ewe simuka aari Mungu, nawe ataruzi kubha ncha Mungu ni ing'ana rya kugwatirira.

⁷ Ewe akaritiga riyo, akiyicha, akabha ncha mbusa, akiibhurwa mumabhiri gu umwana wa amasaahi,

⁸ Neewe aari nu umabhiri gu umwana wa amasaahi akiyicha, akabha musuuku kwa Mungu, akiisirirya kukwa, nuru kukwa kumasarabha!

⁹ Kwibhu Mungu akamuganga bhukung'u, akamoha iriina ikuru kukira amariina gausi,

¹⁰ korereke kubhusuuku bhwi iriina rya Yisu, ibhityinyi bhyasi bhihigami kwewe, bhya mwisaaru, bhya kausi

na bhya nyaari,*

¹¹ korereke abhaatu bhausi bhiisirirya Yisu Kiriisitu ni-Mukuru, ku ubhugungu bhwa Bhaabha Mungu.

Abhisirirya bhabhi nchi imiringiri kausi

¹² Mmbe, abhasiigwa bhaani, hana naari kwa niimwi, mwaru murasuka Mungu siku zausi. Ihubhu, nuru ribhaga rinu nere kore na niimwi, mukaji kokora ganu gakwenderwa kubhaatu bhanu Mungu abhasabhwiri. Mokore gayo kwa kurigita na kubhaha Mungu.

¹³ Mmbe, mokorebhu ku kubha Mungu newe akokora emeremo kwa niimwi, korereke masigi na kokora amang'ana ganu asigiri gakorwe.

* **2:10 Nyaari.** Kamaragirira bhukung'u, rora Ikiniibhasa.

14 Amang'ana guusi ganu mokokora, mutakora kwa kwibheerya na kuhakaana,

15 korereke mubhi bhaana bha Mungu bhagururuku bhanu bhataana isoro. Mubhi abhaana bhanu bhatakugambwa kibhi, gatigati wa abhaatu bha nangwina bhanu bhiizwiri amabhi na bhahabhiri. Gati wa abhaatu bhayo, imwi mororekani nchu ubhwira bhanu bhakubhanza kuusi.

16 Muriigwati bhwaheene ring'ana ryu ubhuhuru. Mokorebhu hayo neho na niinyi niizunjiryi urusiku rana Kiriisitu akugaruka, kubha emeremo ginu nang'ihiri kohocha gati waanyu gitaari ja bhuhha.

17 Ariibhi nauru ubhuhuru bhwanu bharahurukibhwa nchi ikimweso chu ukunywa, hamwimwi nu ubhwisirirya bhwanyu bhanu mokokora ikimweso mubhutangi bhwa Mungu, inyi nirazomerwa. Na nirazomerwa hamwimwi na niimwi imwasi.

18 Na niimwi mozomerwe ibhuibhu, na musambaaruki hamwimwi na niinyi.

Paauru aratuma Timoseo na Ifafuruditu

19 Umukuru Yisu arisiigi, niriisega kutuma Timoseo haguhibhu, aazi kwa niimwi, korereke ariugaruki, nihunibhwi hanu akumburira amang'ana gaanyu.

20 Nitaana amuutu awandi wanu ari haguhi bhakung'u na niimwi ncha Timoseo.

21 Abhandi bhauusi bhari haguhi na amang'ana gaabhubhu, bhataru haguhi kokora amang'ana ga Yisu Kiriisitu.

22 Nawe mwizi chimbu Timoseo iyirikiryi kubha muutu muzamu. Ahakiryi na niinyi momeremo ju ukwerekeererya ing'ana inzamu, nchu umwana na wiisi.

23 Mmbe niriisega niramutuma kwa niimwi bhwangu hanu nekomanya chimbu amang'ana gaani gakukaja.

24 Naatu niriisega Umukuru Yisu aranyiisirirya niizi kwa niimwi haguhibhu.

25 Nangu nirarora bhwaheene kumutuma kwa niimwi umwisirirya umukindichani Ifafuruditu, wanu akohocha emeremo ja Mungu hamwimwi na niinyi. Ewe ni-musirikari mukindichani. Na newe mwatumiri iwaani kunsakirya na kanyangarira mobhegero bhina nikusuuhirwa.

26 Niramwisirirya ku kubha ewe ariigomba kurumana na niimwi imwasi, umwuyu gwazi gurumikiri ku kubha mwigwiri aari murwiri.

27 Heene aari murwiri, aari arikiriiri. Nawe Mungu akamororera ibhigangi, akamohorya. Itari Mungu aari ni ibhigangi kwewe umwene, nawe aari ni ibhigangi nauru kwa niinyi, korereke nitarumika kwiki.

28 Kagayo, nikuriri umucha kumutuma aazi kwa niimwi, korereke hanu mokomorora kwiki mozomerwe nu umwuyu gwani gohoreere.

29 Mmbe mamusung'aani kwa bhozomerwa bhwasu kubhusiigi bhwa Umukuru. Moreenderwa kubhasuka abhaatu bhanu bhaangi ewe,

30 ku kubha hasuuhu akwi iguru we emeremo ja Kiriisitu. Aari isiririyi kutaura ubhwikari bhwazi, korereke ahichi ubhusakirya bhanu imwi mwatamirwi kubhuhicha kwa niinyi, ku kubha naari kore na niimwi.

3

Paauru ariisega Kiriisitu

1 Akumara, abahiiri bhaani mozomerwe, ku kugwatana na Umukuru Yisu. Nitakuniha kugarukira amang'ana ganu na aabhaandikiiri, ku kubha gayo ni-ngubha yanyu yu ubhwisirirya.

² MwiYangariri na abhiija bhu ururimi bhanu bhakusikirya imigira ji ikiyaahudi mwisengerero. Abhiija bhayo bhaangi zimbwa, bharakora ubhusarya, bharakandikija kubha utinwi neho usabhurwi.

³ Rora itwi niitwi abhaatu bhi isaarwa ya amaheene, ku kubha Ekoro Indindu iratusakirya kobhona Mungu. Itwi turiizunjirya Yisu Kiriisitu na kumwisega. Na niitwi tutakwiseega amahocha giitu gu umubhiri kobhona ubhutuurya,

⁴ nangabha inyusi naari niratara kwisega amang'ana gu umubhiri. Ariibhi areho umutu wanu akwirora anago amahocha gu umubhiri ganu gakwenderwa kwisegwa, inyi ninago maaru gu ukwisega kukira ewe.

⁵ Inyi nikasaarwa urusiku rwa kanaani kwima ukwibhurwa,* nirarwira kukigamba cha Bhenjamini, wi icharu cha Izirairi. Inyi ni-Mwibhuraaniya wa amaheene. Kokogekora imigira ji ikiyaahudi, niinyi nagigwatiri bhwaheene, ku kubha naari Mufarisaayo.†

⁶ Na nikiigomba bhukung'u kokora ganu nakiniri nego Mungu asigiri. Kiyo necho chankuriri kubhareetera Abhakiriisitu inyaaku. Moheene yinu ekobhoneka kumigira, naari nitaana isoro ryaryasi.

⁷ Nawe, ganu gusi naari nekorora ganu ubhweru, nangwinu nirarora ni-ga kurimira ku kumutuna Kiriisitu.

⁸ Na itari gayo ageene, nawe nirarora gusi ni-ga kurimira kuring'aan'ya nu ubhweru ubhukuru bhwo okomenya Yisu Kiriisitu, Umukuru waani. Iguru waazi, nitigiri agandi gusi. Nirabhara gayo nchu ubhubhuruuru, korereke nibhi umutu wa Kiriisitu,

⁹ na nigwatani nawe. Nitakwisega naatu eheene yinu ikurwa ku kutuna imigira, nawe eheene yinu ikurwa ku kwisirira Kiriisitu. Eheene yiyo, ikurwa kwa Mungu kubhwisirira.

¹⁰ Nereenda nemenye Kiriisitu nu ubhanaja bhu ukuryaka kwazi, nu ubhugwatani bhwi inyaaku yaazi chimbu ewe anyakiri, na nereenda nikwi chimbu ewe aakuuri.

¹¹ Niragenda amang'ana gayo, korereke nitari kubha gati wa abhaatu bhanu Mungu akubharyara mubhaku.

Ukwigumirya kuhika matinira ye emeremo

¹² Inyi nitakubhuga nihikiri matinira ya amang'ana gayo, hamwi nimariri kubha munagu, ziyi, nawe nirakaja orogendo korereke nebhone gayo. Gayo nego Yisu Kiriisitu ambirikiriiri nebhone.

¹³ Abhahiiri bhaani, nitakwibhara nimariri kugwata gayo. Nawe nirakora ekegero kimwi, nitigiri kwiseega ganu gaahitiri, neng'ehe korereke nebhone ganu gare embere.

¹⁴ Nirakaja orogendo nihikiri ubhwindi bhwanu korereke nebhone umubhanu gwani. Umubhanu guyo negwe ubhubhirikirwa bhwa Mungu kusikira mwisaaru kanzira ya Yisu Kiriisitu.

¹⁵ Itwasibhu bhanu tukung'iri mubhwisirira, toreenderwa kwisiriran'ya kung'ana yinu. Ariibhi amisiigi ganu gatatuubhini na amang'ana ganu, Mungu newe araabheereche mugamenye chimbu gari.

¹⁶ Kinu kikwenderwa ni-kuja embere kanzira yiyoyiyo yinu tutuniri kuhika nangwinu.

Abhisirira bhigi eteemwa ya Paauru

¹⁷ Abhahiiri bhaani, bhusi mwigite eteemwa yaani. Na mwigite kubhaatu bhanu bhakutuna eteemwa yitu.

* 3:5 Rora Ubhutangi 17:12; Abharaawi 12:3. † 3:5 Mufarisaayo. Kamaragirira bhukung'u, rora ring'ana Abhafarisaayo muKiniibhasa.

18 Nimariri kubhabhura manga kaaru ring'ana rinu, nangu nirarigarukira kwiki nuru kwa ngusuri, abhaatu bhaaru bhariikara ncha abhabhisa bu umusarabha gwa Kiriisitu.

19 Itiniru yaabhu ni-kurichwa, inamba yaabhu neyo mungu waabhu. Ebho bhariikumirya amahocha ga zisuni ganu bhakokora. Na bhariiseega amang'ana gi isi.

20 Nawe, itwi ni-bhiikari bha mwisaaru na turiiseega kanamba kuru Umusabhuri, Umukuru Yisu Kiriisitu, aazi kurwa iyo.

21 Ewe ana amanaga gu ukuturu ebhegero bhyasi bhishi iyaasi wu ubhukangati bhwazi. Kanzira ya amanaga gayo, arachura imbhiri jitu ju ubhanyuhiruru, gigungibhwi nchu umabhiri gwazi.

4

1 Kwibhu, abhahiiri bhaani, mwimiri bhwima kukwisega Umukuru. Nibhasigiri na niriigomba bhukung'u kubharora imwi, abhasaani bhaani. Imwi, ne-bhozomerwa bhwani na ni-mabhanu gwani ganu nihirwi komeremo ginu nikiriri.

Amaangiriji ga Paauru

2 Nirabhisasama bhukung'u iudiya na Sintiki bhabhi nu ubhwindi bhumi, ku kubha bharatuna Umukuru Yisu.

3 Na naawi omohocha umakindichani omoheene, nirasabha ubhasakirya abhakari bhabhi bhayo bhabhi nu ubhwindi bhumi. Bhabhi bhayo bhumi bhakikong'ererya bhukung'u hamwimwi na niinyi ku karagan'ya ing'ana inzamu iguru wa Yisu Kiriisitu. Naatu abhakari bhayo bhaari bharakora emeremo hamwimwi na Kiriminti na abhahocha abhakindichani abhandi. Amariina ga abhaatu bhayo bhumi gaandikirwi makitabha chu ubhuhuru.

4 Mozomerwe siku zusi, ku kugwatana na Umukuru Yisu, nirabhuga naatu, mozomerwe!

5 Ubhanyuhu bhwanyu bhomenyekani kubhaatu bhumi. Umukuru Yisu ari haguhi kuuza.

6 Mutigi kwitiimaata kwa kegero chuchusi, nawe kamang'ana gusi, ku kumasabha na kwisasaama, hamwimwi na kukumya, ubhwindi bhwanyu bhomenyekani kwa Mungu.

7 Kugayo, omorembe gwa Mungu ganu gukukira amang'ini gusi ga abhaatu, gurariibha zekoro na amang'ini gaanyu, ku kugwatana na Yisu Kiriisitu.

8 Akumara, abhahiiri bhaani, amang'ana gugusi ga amaheene, gugusi ganu gawenderwa kusuukwa, gugusi ge eheene, gugusi ganu gatisangirya nu ubhumi, gugusi ganu gakozerama, gugusi ganu ganu ubhukumuka ubhuzamu, bhuraabheho ubhuzamu bhwbhwasi, bhuraabheho ubhukumuka bhwbhwasi, mugiseege amang'ana gayo.

9 Mong'ehe kokora mwigiri na kugasung'aana kurwa kwa niinyi, ganu mwigiri nigambiri, na kugarora nikiriri. Neho, Mungu wanu akubhaha omorembe, araang'ehe kubha hamwimwi na niimwi.

Paauru arakumya Abhafiripi

10 Mmbe, nizumirwi bhukung'u ku kugwatana na Umukuru Yisu, ku kubha mutinira mutangiri naatu kunyiiseegera. Niizi kubha siku zusi mwari maranyiiseegera, nawe makatamwa inzira ya ukutuma ubhasakirya bhwanyu kwa niinyi.

11 Nitakugambabhu ku kubha ninu ubhwindi, zi yi. Niigiri kotoosa kwa bhwikari bhwbhwasi.

¹² Nangu niigiri kwikara ikihabhi, na niigiri kwikara ikiniibhi. Niigiri ko-toosa na guusi ganu gakombona, ibhi ribhaga ryi inzara, hamwi ribhaga ryu umwigata, ribhaga ryu ukubha na bhyaru, hamwi ribhaga ryu ukusuuhirwa.

¹³ Niranaja kokora guusi gayo, ku kubha Kiriisitu newe akong'a amanaga.

¹⁴ Nawe, mukakora bhwaheene kugwatana na niinyi munyaaku yinu naari nayo.

¹⁵ Chimbu mwizi Abhafiripi imwi, hanu natangiri kobheerekeererya ing'ana inzamu, na hanu naruuri mucharu chanyu cha Makidaniya, imwi imubheene mwari muransakirya. Risengerero ryanyu iryene neryo ryari hamwimwi na niinyi kamang'ana gu ukuhurucha na kusung'aana ebhegero.

¹⁶ Nuru hanu naari marubhiri rwa Tisaruniki, mukantamira inyi ebhegero bhyu ukansakirya, na itaari roendo ramwi.

¹⁷ Nitakugambabhu ku kubha nereenda kusung'aana ebhegero kurwa kwa niimwi, ziyi. Nawe nisiigiri nerore urubhangu rana Mungu ariibhahi kubhweryakoro bhwanyu.

¹⁸ Nangu, ebhegero bhyusi bhina mwantumiri kwa ipafuruditu, nibhisung'aaniri. Bhyisiri kamara ubhwindi bhwani bhwasi, na ni-bhyaru kukira bhina niindiri. Ubhasakirya bhuyo bhubhiri nchi ikimweso* cho omoretyo umuzamu, ikimweso kinu kiriisiriribhwa na kozomeerya Mungu.

¹⁹ Mmbe, Mungu waani, arabhaha ubhwindi bhwanyu bhwasi karing'aana nu ubhuniibhi bhu ubhugungu bhwazi, kanzira ya Yisu Kiriisitu.

²⁰ Bhaabha witu Mungu agungibhwi kemerano! Garami.

Amang'ana gi itiniru

²¹ Mubhakeerye bhanu bhuusi bhakwisirirya Yisu Kiriisitu bha Firipi. Abhiisirirya bhanu bhakohokerya hamwimwi na niinyi, bhuusi bharabha-keerya.

²² Na abhiisirirya bhuusi bhanu bhakwikara marubhiri rana bharabha-keerya, kinda abhasakirya bhanu bhakwikara munyumba ya Kaisaari.

²³ Bhigangi bhyu Umukuru witu Yisu Kiriisitu bhibi hamwimwi na ni-imwi. Garami.

* **4:18 Ikimweso.** Kumaragirira bhukung'u, rora Ikiniibhasa.

Inyarubha ya Paauru kwa Abhakorosaayi Ubhukangati

Inyarubha yina yandikirwi na Paauru, umutumwa wa Yisu Kiriisitu, kwa Abhakiriisitu bha urubhiri rwa Korosaayi. Korosaayi rwari urubhiri rusuuu mubhiri rwa Asiya. Siku zina Asiya ni-Bhuturuki.

Paauru akaandika inyarubha yina hana aari mokebhoho. Ewe ataari agiiri Korosaayi, nawe akiigwa kubha abhiija bha ururimi bhaari bharanyaacha abhaata iyo. Abhakiriisitu bha Korosaayi bhaari amaribhita abhiri, Abhakiriisitu bhi ikiyaahudi na bhi lkigiriki.

Kwari na Abhayaahudi abhandi bhanu bhiiijiri amiija gu ururimi, bhaari bhariija kubha nangabha umutu aari muhimba wa Yisu, ataaturiri kwisiriribhwa na Mungu ariibhi ataasaarirwi na ataaturiri imigiru na amana gi ikiyaahudi. Kwari na Abhagiriki bhanu bhiiijiri amiija gu ururimi, bhaari bhariija kubha, ku kubha umutu arakora ubhubhi na Mungu ataana ubhubhi, itaari iratarikana Yisu abhi Mungu na iikari kuusi ncha umutu.

Paauru aragarukirya amiija gu ururimi gayo kwa kugamba amaheene iguru wa Yisu. Yisu Kiriisitu ni-Mungu, ni-Mukuru wa bhyusi kuusi na kwisaaru. Akiikara kuusi, aari umutu, na akakwa iguru wa ubhubhi bhwitu kororeke tobheererwe. Umutu ariimwisiriri, katakubhaho ubhwindi bhwu ukutuna simaka yayusi.

Paauru arabhabhuirira Abhakiriisitu, ereenderwa bhatigi zeteemwa zimbi zi ikari, na bhiikari ubhwikari ubhuhya bhanu bhokozomera Mungu.

Amakeeren'ya

¹ Inyarubha yina nandikiri inyi Paauru, umutumwa* wa Yisu Kiriisitu kubhasigi bhwa Mungu, niri hamwimwi na Timoseo, umwisirirya umukindichitu.

² Turabhaandikira imwi abharindu† bha Mungu bhanu mukwikara mubhiri rwa Korosaayi, imwi abhahiiri bhiita abharonge ku ukugwatana na Kiriisitu.

Ibhigangi no omorembe kurwa kwa Bhaabha Mungu, bhibhi na niimwi.

Amasabhi nu ubhukumya kwa Mungu

³ Hana tukubhasabhira, tarakumya Mungu ibhaga ryusi, Wiisi wa Umukuru witu Yisu Kiriisitu.

⁴ Turakorabhu, ku kubha twigwiri iguru wu ubhwisirirya bhwanyu kwa Yisu Kiriisitu ni iguru wu ubhasigi bhanu manabhwu abharindu bhuusi bha Mungu.

⁵ Ubhwisirirya bhwanyu nu ubhasigi bhwanyu bhakarwira kubhwisigi bhanu Mungu abhatiiri mwisaaru. Mukiigwa iguru wu ubhwisigi bhuyo, hana mwarwaziirwi amang'ana ga amaheene gi ing'ana Inzamu.

⁶ Ing'ana Inzamu yina yaahikiri kwa niimwi, iranyaragana muusi yusi. Irang'eha kugirya abhaata kwichirira Mungu na bhanagi, chimbu yaakariri kwa niimwi kwima urusika rana mwigwiri iguru wu urubhangu rwa Mungu, no okomenya amaheene iguru wi ibhigangi bhyazi.

* **1:1 Umutumwa.** Kumaragirira bhukang'u, rora ring'ana abhatumwa muKiniibhasa.
Abharindu. Kumaragirira bhukang'u, rora Ikiniibhasa.

† **1:2**

⁷ Mukūga Ing'ana Inzamu yiyo kurwa kwa Ipafura, umukindichitu umusiigwa. Ewe, ne-mohocha moheene wa Kiriisitu iguru waanyu.

⁸ Akatubhaurira iguru wu ubhusigi bhwanyu bhanu muhurwi ne Egoro Indindu.[‡]

⁹ Iguru wa riyo, tukiri kutiga kubhasabhira, kwima urusiku rana twigwiri amang'ana gaanyu. Turasabha Mungu abhahi ubhaminyi bhwasu kugana akwenda, kubhwabhuri bhwaru na ubhaminyi bhanu bhukurwa kwe Egoro Indindu.

¹⁰ Nehu mukutura kwikara chimbu Umukuru Yisu akwenda, na kokora gana gakomozomera kamang'ana gusi. Ibbu nimbu muriubhuri imisumu komeremo imizumu, na moroongera komanya Mungu.

¹¹ Mungu abhanaji kubhanaja bhwazi bhwu ukuruguurya, korereke mutari kwigumirirya hamwimwi no obhozomerwa.

¹² Mmbe, mubhuriri Bhaabha Mungu azamiriyi, wana abhanagiryi kobhona igabha na abharindu bhaazi mubhatimi bhu ubhwira.

¹³ Atasabhwiri kurwa mubhatimi bhwi ikiirimya, atasaamiriyi na kutusikirya mubhatimi bhu Umwana waazi[§] umusiigwa.

¹⁴ Ku kuhitira Umwana waazi tasabhwirwi, ku kabha ubhabhi bhwitubhabhirirwi.

Umwana wa Mungu anu ubhanaja iguru wa bhyusi

¹⁵ Ewe, ne-kerenjo cha Mungu wana atakororekana.

Ni-mutangi we ebhegero bhyusi,

¹⁶ ku kabha ebhegero bhyusi bhikateemwa kuhitira kwawi,

bhinu bhiri mwisaaru na musi,

bhinu bhekororekana na bhinu bhikakororekana,

bhu ubhanaja hamwi abhatimi, abhakuru hamwi bha amanaga.

Bhyusi bhikateemwa kuhitira ewe ni iguru waazi.

¹⁷ Ewe aareho kwima hanu ebhegero bhyusi bhyari bhikiri koteemwa, na kuhitira ewe ebhegero bhyusi bhihaagwatana hamwimwi.

¹⁸ Ewe newe umutwi gwu umubhiri, neryo risengerero.

Ewe newe ubhatangi,

ku kabha akabha we embere kuryaka mubhaku,

korereke abhi umukuru we ebhegero bhyusi.

¹⁹ Nimbu ikazomera Mungu,

ubhanaja bhwazi bhwasu bhabhi muMwana waazi.

²⁰ Na ikazomera Mungu,

kunzira yu Umwana waazi,

Mungu agwatiniyi ebhegero bhyusi neewe,

bhinu bhiri musu muna na mwisaaru.

Akakorabhu kwa koreeta omorembe,

kuhitira amasaahi gu Umwana waazi

gana giitikiri kumasarabha.

²¹ Zisiku zinyuma, imwasi mwari kore na Mungu. Mwari bhabhisa bhaazi mumiisigi gaanyu kwa zeteemwa zaanyu zimbi. Nawe nangu Mungu abhagwatiniyi neewe,

²² kunzira yu uruku rwu Umwana waazi. Akakorabhu korereke abhatari mubhatangi bhwazi, bharindu muri, bhanu bhataana isoro naru kuririrwa.

[‡] 1:8 Egoro Indindu. Kamaragirira bhukung'u, rora ikiniibhasa.

Kamaragirira bhukung'u, rora ring'ana Umwana wa Mungu muKiniibhasa.

[§] 1:13 Umwana waazi.

²³ Nawe moreenderwa kong'eha kwisirirya Ing'ana Inzamu muri bhwima na kubha na amanaga. Mutachurwa na kutiga ubhwisigi bhanu mwabhwini hanu mwigwiri Ing'ana Inzamu. Ing'ana yiyo irwazirwi kubhaatu bhuusi bha kuusi kanu, inyi Paauru nibhizi omohocha waazi.

Emeremo ja Paauru mamasengerero

²⁴ Nangu nirazomererwa inyaaku yinu nekobhona iguru waanyu. Mumubhiri gwani niragwatana ni inyaaku ya Kiriisitu iguru wu umubhiri gwazi, neryo risengerero.

²⁵ Mungu antiiri omohocha wa risengerero ryazi, korereke nibharwaziri bhwahene ing'ana yaazi.

²⁶ Ing'ana yiyo neyo imbisi yu ubhwindi bhwazi bhanu bhwari bhubhisirwi kuzinyibhuru zusi kwima ikari. Nawe nangwinu Mungu ahumburiiri abharindu bhaazi.*

²⁷ Mungu akasiga kubhahumburira ubhwira ubhukuru bhwimbisi yinu yanyaragiri kubhaatu bhanu bhatari Abhayaahudi. Imbisi yiyo neyo yinu, Kiriisitu ari kubhaniimwi, ubhwisigi bhwu ubhwira.

²⁸ Kiriisitu newe tukurwaza ing'ana yaazi turakanya na kwija abhaatu bhuusi kubhwabhuuri bhwasi, korereke tutari kubhareeta bhuusi mubhatangi bhwu Mungu inu bhanagiri kukugwatana na Kiriisitu.

²⁹ Kubhwindi bhuyo inyi nirakora emeremo na kwikong'ererya kwa amanaga makuru ga Kiriisitu ganu gakokora emeremo mumubhiri gwani.

2

¹ Nereenda momenye chimbu nekokora emeremo kumucha iguru waanyu, iguru wa abhaatu bha Raadikiya, ni iguru wa abhandi bhanu bhakiri kondora.

² Nirakorabhu korereke mahaanwi umwuyu na kugwatanibhwa mubhuusi. Nereenda mobhone amang'ini guusi ganu gakubhaha obhoheene. Neho mokomenya imbisi ya Mungu, ni-Kiriisitu umwene.

³ Kwewe bhyibhisiri ibhibhumbika bhyusi bhyu ubhuminini nu ubhwabhuuri.

⁴ Nirabhabhuurira amang'ana ganu, korereke umwuyu wuwusi ataaza abhakangiriri kumang'ana guururimi, nangabha ni-mazamu bhakung'u.

⁵ Niragambabhu, nangabha nitari hamwimwi na niimwi kwu umubhiri, nawe niri hamwimwi na niimwi kokoro. Nirazomerwa korora ubhumwimwi bhwanyu nu ubhanagu bhwu ubhwisirirya bhwanyu kwa Kiriisitu.

Ubhwikari ubhuha bhwimbisi

⁶ Mmbe nangu, chimbu mwisiriiri Yisu Kiriisitu kubha Umukuru, mong'eha kwikara ku kugwatana neewe.

⁷ Mubhi ni imiri muusi waazi, mubhi bhwima kwewe na managi mubhwisirirya chimbu mwijibhwi. Na mubhi abhaatu bhanu bhakukumya Mungu ibhaga ryasi.

⁸ Mwangariri, mataaza kurimiribhwa kumija ga buha na amakan-girirya guururimi, ku ukugwata amang'ana ga bhaatu. Amija gayo gariiseka isimuka yinu ikukangata isi* na itari ya Kiriisitu,

⁹ ku kubha ubhanaga bhwasi bhwu Mungu buri mumubhiri gwa Kiriisitu.

* **1:26** Rora Abheefeso 3:3-6. * **2:8** *Isimuka yinu ikukangata isi*, ubhagaruri ubhandi bharatara kubha, *amasambwa ganu gakukangata isi*. Nimbu iri na urukiriri 2:20.

10 Na niimwi muhürwi ubhuhuru bhwasi ku kugwatana na Kiriisitu. Ewe newe ari iguru wa amasambwa, abhatimi na abhakuru bhwasi kowereero yinu itakororekana.

11 Hanu mwagwatiini na Kiriisitu, mukatiga ubhubhi kwa kusaarwa[†] na Kiriisitu. Mutaasaarirwi kwa amabhoko ga abhaatu, nawe kanzira yaazi umwene.

12 Hanu mwujirwi amabhi, mukakwa, mukabhiikwa hamwimwi na Kiriisitu. Na mukaryuka hamwimwi nawe, ku ukwisirirya zinguru za Mungu wanu aamuryuriri kurwa mabhaku.

13 Na niimwi mwari abhaku iguru wu ubhubhi bhwanyu, na mutaasaarirwi kusimuka yu ubhubhi bhwanyu. Nawe Mungu abhahiri ubhuhuru hamwimwi na Kiriisitu na atubhuri ubhubhi bhwati bhwasi.

14 Aturihiiri isiiri yu ubhubhi bhwati kanzira ya Yisu kutukwira kumasarabha. Akahuta inyarabha yinu yatagambiri ni imigira jaku, akayiruushaho kwa koyetemerera kumasarabha.

15 Kanzira yu amasarabha, Mungu akabharuusha ubhunaja bhwa abhatimi na abhakuru bhwasi kowereero yinu itakororekana, arabhakangata habhwira kubhuhiza bhwazi kwa bhozomerwa.

16 Mmbe, amatu wawusi atabhatinira iguru wi ibhyakurya, hamwi bhyukunywa, hamwi isigukuru yi inyangi, hamwi isigukuru yu ukataazwa ku umwiri, hamwi urusiku ru ubhutu.[‡]

17 Gayo guusi ni-kikiriiri cha amang'ana ganu gakuuza. Nawe amang'ana ageene gararorekana kwa Kiriisitu umwene.

18 Mutisirirya kutinirwa na matu wawusi wanu akwikumya amagen-derero gaazi gu ukwiyicha, na kokosengera bhamaraika.[§] Mutabhisirirya bhataaza kubharuusha umubhanu gwanyu gwa kemerano. Abhaatu bhayo bhariyanga, ku kubha bharabhuga bharuuzi amang'ana gayo mubhuri. Nawe amahene, bhagigihiri kumisiigi ga amakangirirya gaabha gi isi.

19 Na bhiiyahwiri na Kiriisitu wanu akukangata risengerero, aari umutwi gwu umubhiri gwazi. Kiriisitu newe akuriisha na kugwatan'ya hamwimwi lbhiimu ni imigira jusi. Umubhiri gwazi gwasi gurakara bhwaheene chimbu Mungu akwenda.

20 Mukakwa hamwimwi na Kiriisitu, na kutiga amiiya gayo gakwisega isimuka yinu ikukangata isi yinu. Kwaki muriitura iyaasi wa amaswaja gaabha gi isi, ncha abhiikari bha kuusi?

21 “Mutagwata kinu! Mutasama kiyo! Mutakun'yaku kirya!”

22 Gayo guusi ni-maragirira na amiiya ga abhaatu iguru we ebhegero bhina bhikusarika hanu bhikamara kohocherwa kwibhaga isuuhu.

23 Ni-mahene, bhanu bhakutuna imigira giyo bhararorekana bhanu ubhwubhuri. Bharatuna ubhusingiri* bhana bhiitiriiri abheene, ukwiyicha kwi ikibhihi na ukukangata umubhiri kwa bhahaari. Nawe imigira giyo gitakutura korecha umwayu umubhi gwu umubhiri.

3

1 Nangu, ku kubha muryukiri hamwimwi na Kiriisitu, momohye amang'ana ga mwisaaru inu Kiriisitu ikiri, arabhaara ruw ubhurya ruw Mungu.

2 Mwiseege amang'ana ganu gari mwisaaru, mutiiseega ganu gari kuusi,

[†] 2:11 *Kusaarwa*. Kamaragirira bhukung'u, rora ring'ana ukusaara muKiniibhasa. [‡] 2:16 *Urusiku*

ruw ubhutu. Kamaragirira bhukung'u, rora Ikinibhasa. [§] 2:18 *Bhamaraika*. Kamaragirira

bhukung'u, rora ring'ana maraika muKiniibhasa. ^{*} 2:23 *Ubhusingiri*. Kamaragirira bhukung'u, rora Ikinibhasa.

³ Ku kubha mukakwa nu ubhuhuru bhwanyu bhubhisirwi hamwimwi na Kiriisitu kwa Mungu,

⁴ ewe newe ubhuhuru bhwanyu. Hanu arerorekani, neho na niimwi mararorekani hamwimwi nawe mubhwiru bhwazi.

⁵ Mmbe, mutigi amang'ana guusi ga kuusi ganu gari kubhaniimwi, itaaru, umwuyu umubhi, amiisigi amabhi, nu umwuyu gwe ebhegero. Kubha nu umwuyu gwe ebhegero kutuubhiini no okosengera amasambwa.

⁶ Amang'ana gayo, nego gakokora Mungu atiniri abhaatu bhanu bhatakumwigwa.*

⁷ Ikari, imwusi mwari muriikara kuring'aana na amang'ana gayo, hanu mwari kugwatana na abhaatu ncha bhayo.

⁸ Nawe nangu mutigi amang'ana gayo guusi, hamwimwi nu ubhuhuru, ubhwigatani, ubhubhi, amatuki na ganu gatakwenderwa muminywa janyu.

⁹ Mutibhuhurira ururimi, ku kubha mutigiri ubhwikari bhwi ikari hamwimwi na amahocha gaaku,

¹⁰ na mwiubhuhiri obhoronge ubhuhya. Mungu umwene akateema obhoronge bhuyo, na arang'eha kokora bhutuubhani bhukung'u neewe, korereke mutari komomenya bhwaheene.

¹¹ Hanu bhutareeho bhwahukani gati wa Umuyaahudi na wanu atari Umuyaahudi, wanu asaarirwi na wanu atasaarirwi, umugini hamwi umushinzi, mbusa nu umwiyaagaruri. Nawe Kiriisitu newe guusi kwa guusi, ewe ari kubhaniimwi.

¹² Nangu, ku kubha imwi mubhiiri abharobhorwa bha Mungu, na abharindu abhasigwa, mubhi nu umwuyu gwi ibhigangi, ubhuzamu, ubhusuuku, ubhanyuahu nu ubhwigumirirya.

¹³ Ariibhi wamwi waanyu ana ring'ana nu umakindichazi, mwigege na kwibheerera. Moreenderwa kwibheerera chimbu Umukuru aabhabhiiri.

¹⁴ Kukira gayo guusi musigani, ku kubha ubhasigi nebhwe bhukugwatan'ya bhuusi mubhumwimwi bhanu bhanagiri.

¹⁵ Omoremba gwa Kiriisitu gukangati muryuyu janyu, ku kubha negwe mubhirikiriirwi kumubhi gamwi. Na mubhi marakumya Mungu.

¹⁶ Ring'ana rya Kiriisitu ryikari kwa bhwaru kubhaniimwi, inu muriyija na kwiyangirija kubhwubhuri bhwasu. Mwimbiri Mungu kumyuyu janyu na kumukumya, kwa zabhuri, amimbura na zitinzi za mokoro.

¹⁷ Gugusi ganu makugamba hamwi kokora, mokore kuriina ryu Umukuru Yisu, marabhurira Bhaabha Mungu azamiriyi kuhitira kwawi.

Ubhwikari ubhuzamu muzinyumba za Abhakiriisitu

¹⁸ Abhakari imwi, musuuki abhasubhi bhaanyu, chimbu ikwenderwa kubhaatu bhanu bhakwisirirya Umukuru Yisu.

¹⁹ Na niimwi abhasubhi, musigi abhakari bhaanyu, matabha bhahaari kwebho.

²⁰ Na niimwi abhaana, musuuki abhiibhuri bhaanyu kamang'ana guusi, ku kubha okokorabhu kurazomera Umukuru Yisu.

²¹ Na niimwi bha bhaabha, moteendeerya abhaana bhaanyu, korereke bhataaza kukwa imyuyu.

²² Na niimwi bhambusa, musuuki abhakuru bhaanyu komeremo jusi. Mokorebhu, itari hanu bhakubharora korereke mwikombe kwabhu, nawe mubhasuuki ribhaga ryasi kubhugururuku bhu umwuyu, ku kubha marasengera Umukuru Yisu.

* **3:26** Zibhibhuriya izindi zitaana amang'ana ganu, *abhaatu bhanu bhatakumwigwa*. Rora Abheefeeso 5:6.

²³ Ryaryasi rinu murakora, mokore kumwuyu, chimbu mokohokerya Umukuru, itari abhaatu.

²⁴ Muhiiti kubha arabhaha umubhanu gwi igabhu. Kwibhu mohokerye Umukuru Kiriisita.

²⁵ Nawe wawuusi wunu akokora amabhi arasung'aana kuring'aana nu ubhubhi bhwazi, ku kubha Umukuru ataana kimbururi.

4

¹ Na niimwi abhakuru, mubhi murakorera bhambusa bhaanyu ge eheene na ganu bhakwenderwa. Muhiiti kubha imwesi munawi Umukuru mwisaaru.

Amaswaja na amasabhi ga Paauru

² Mubhi murasabha siku zuusi, muratengeeza mamasabhi na kubhaurira Mungu azumiryi.

³ Mutasabhiri na niitwi korereke Mungu atwiguriri inzira ya ring'ana ryazi, turwazi ing'ana ya Kiriisita yinu yaari ibhisirwi. Na niinyi nibhahirwi iguru wu ukwerekeererya ing'ana yiyo.

⁴ Mubhi murasabha Mungu nibhi na amanaga gu ukwerekeererya habhwira ing'ana yiyo chimbu nikwenderwa kugamba.

⁵ Mubhi nu ubhwebhauri mubhwigwani bhwanyu na abhaatu bhanu bhakiri kwisirirya Yisu. Mohokerye umweya guyo bhwahene.

⁶ Amang'ana gaanyu gabhi mazumu na masambaruku, korereke momenye chimbu mukwenderwa kugarukirya abhaatu bhuusi.

Amang'ana gu ukwaga

⁷ Tikiku umwisirirya umusiigwa no omohocha umukindichitu omoronge wu Umukuru, arabhaha amang'ana gaani guusi.

⁸ Nimutumiri kwa niimwi korereke momenye amang'ana gitu na kubhaha umwuyu.

⁹ Araaza hamwimwi na Unisima, umwisirirya umukindichitu umusiigwa no omoheene, ni-mautu wu uwaanyu. Bhayo bharabhaha amang'ana guusi ganu gakokorwa iwitu hanu.

¹⁰ Arisitauriku, wunu abhahirwi hamwimwi na niinyi, arabhakeerya. Maaroko umwabhu Bharinaabha, wunu musung'aaniri ameereken'yu iguru waazi, wuusi arabhakeerya. Araahiki, mumuginihiy bhwahene.

¹¹ Na Yisu, wunu akubhirikirwa Yuusitu, arabhakeerya. MaBhayaahudi bhanu bhiisiriye Kiriisita, bhanu nebho abheene bhakokora emeremo iguru wu ubhatimi bhwa Mungu hamwimwi na niinyi, na bhang'iri umwuyu bhakang'u.

¹² Ipafula, umautu wi iwaanyu, omohocha wa Yisu Kiriisita, arabhakeerya. Siku zuusi arakora umucha kubhasabhira korereke mutari kwimurira bhwima, mokong'e na munaji amang'ana guusi ganu Mungu akwenda.

¹³ Niramomenyeekererya kubha, arakora emeremo ku umucha iguru waanyu na kubhaatu bha zimbiri za Raudikiya na Hiyirapari.

¹⁴ Ruuka umugabhu wiitu umusiigwa, na Deema, bharabhakeerya.

¹⁵ Imwi, mubhakeerye abhiisirirya abhakindichitu bha Raudikiya. Na mokeerye Nimufa, na abhaatu bha risengerero rinu riri munyumba yaazi.

¹⁶ Hanu maraamari kosoma inyarubha yinu, muyihichi kwa abhaatu bha risengerero rya Raudikiya, korereke bhuusi bhayesome. Na niimwi momohye inzira yo okobhona na kosoma inyarubha yinu nabhatumiiri.

¹⁷ Mubhauriri Arikipu, amari bhwahene emeremo ginu Umukuru amuhiri.

¹⁸ Inyi Paauru niraandika amakeeren'ya ganu kokobhoko kwani inyimwene. Muhiiti kabha niri mokebhoho. Ibhigangi bhya Mungu bhibhi hamwimwi na niimwi.

**Inyarubha ye embere ya Paauru kwa
Abhatisaruniki
Ubukangati**

Inyarubha yina yandikirwi nu umutumwa Paauru hamwimwi na Sirwanu na Timoseo. Paauru aari ahikiiri murubhiri urukuru rwi icharu cha Makidaniya, ribhaga ryo orogendo rwazi rwa kabhiri rwu ukurwaza ing'ana Inzumu iguru wa Yisu (Amahocha ga Abhatumwa 17:1-10). Murubhiri muyo abhaatu bha teemwa zausi bhakiisirirya ing'ana yaazi. Hanu Paauru iimiriiriyi risengerero Tisaruniki hayo, inyaaku haari ikatanga kubhabhona abhiisirirya. Inyaaku yiyo yaari irakorwa na Abhyaahudi. Paauru akatinira kubhuka rogendu rumwi.

Hanu aaruuri iyo, akamara ibhaga isuuhu, akatama Timoseo, aji Tisaruniki kubhaha umwuyu abhiisirirya bhi iyo. Paaurya umwene atagiriya, akang'eha kurwaza zimbaara izindi. Timoseo akagaruka kwa Paaurya, akamuhirira amang'ana iguru wu ubhwisirirya nu ubhwikari bhwa abhiisirirya bha Tisaruniki. Hanu Paaurya igwirira amang'ana gayo, akazomerwa bhukung'u, akabhaandikira inyarubha ya ukubhakumya ku ubhwisirirya na ubhusigi bhwabhu. Akabhabhaurira iki kirabhoneka kuBhakiriisitu hanu bhakukwa na ribhaga rinu Yisu akagaruka kusi. Akabhaha umwuyu korereke bhang'ehe kwikara ubhwikari bhunu bhokozomera Mungu.

Amakeeren'ya

¹ Inyarubha yin nandikiri inyi Paauru, hamwimwi na Sirwanu* na Timoseo. Turabhaandikira imwi abhiisirirya bu urubhiri rwa Tisaruniki, mwiribhita rya abhaatu bhanu mwisiriirya Bhaabha Mungu nu Umukuru Yisu Kiriisitu.

Ibhigungi no omorembe bhibihi na niimwi.

Ubhwisirirya bhwa Abhatisaruniki

² T_uramukunya Mungu ribhaga ryasi igera waanyu bhusi, na t_urabhasabhira tutakuniha.

³ Hana tukubhasabhirira kwa Bhaabha wiita Mungu, taragihiiita mabhetangi bhwazi emeremo gina mokokora kubhwisirirya. Taraguhiiita umucha gwanyu gina gukurwira kabhesigi bhwanyu, na chimbu mwimiiriiri kurwa ku ubhwisigi bhwanyu kuMukara wiita Yisu Kiriisita.

⁴ Abhahiiri bhiitu imwi, bhanu Mungu asiigiri, twizi Mungu abharubhwiri kubha abhaatu bhaazi.

⁵ Tuminyiribhu ku kubha hanu twarwaziri kwa niimwi ing'ana Inzamu, tutaarwaziri kwa amang'ana ageenebhu. Nawe tukarwaza kwa amanaga na kwe Egoro Indindu,[†] na tono obhoheene kubha ing'ana yiyo ni-ya amaheene. Imwi mwizi bhwaheene chimbu twari hamwimwi na niimwi, korereke tubhasakiri.

⁶ Nangabha mukanyaakibhwa bhukang'u ku kubha yu ubhwisirirya bhwanyu, mukasang'aana ing'ana yiyo kobhozomerwa bhana bhukurwa kwe Ekoru Indindu. Chimbu mwakariribhu, mukiga ekerenjo chitu ne ekerenjo chu Umukuru Yisu.

* **1:1 Sirwan** arabhirikirwa *Siira* mukitab^h cha Amahocha ga Abhatumwa. **Indindu.** Kumaragirira bhukung'u, rora Ikiniibhasa.

† 1:5 *Egoro*

⁷ Kwibhu, mubhiri ekerenjo kizamu kubhisirirya bhusi bhanu bhari mucharu cha Makiduniya na cha Akaaya.

⁸ Abhaatu bhiigwiri kurwa kwa niimwi ing'ana ya Umukuru. Itari kubhaatu bha Makiduniya na bha Akaaya abheene, nawe ubhwisirirya bhwanyu kwa Mungu, bhaminyikiini husi. Kugayo tatakwinyaaacha kugamba chuchusi iguru wu ubhwisirirya bhwanyu.

⁹ Hanu husi tukuja, abhaatu bharagamba bhwaheene iguru we eteemwa yanyu, chimbu mwatusang'aaniri hanu twiziri kwa niimwi. Bharameny-eekererya chimbu mwatigiri amasambwa gaanyu na kwichirira Mungu, korereke momohokerye ewe umuhuru na wa amaheene,

¹⁰ Na karinda Umwana waazi† Yisu kurwa mwisaaru. Ewe newe Mungu akamuryara, na newe akutabharu matiniru ya Mungu yinu ikuuza.

2

Emeremo ja Paauru na abhakindichazi Tisaruniki

¹ Abhahiiri bhitu imwi, imubheene mwizi ukuuza kwitu kwa niimwi kutaari kwa buhuha.

² Kwiki mwizi hanu twari tukiiri kuhika kwa niimwi, tukanyaakibhwa na kutukwa marubhiri rwa Firipi. Nangabha kwari nu ubhukung'u kwa niimwi, nawe Mungu akatoha ubhunaja bhu ukwerekeererya ing'ana yaazi Inzamu.

³ Amang'ana ganu tukukandikija kwa niimwi gatari ga rurimi, hamwi kwa ngeera, nuru kubhakangirirya.

⁴ Nawe toreerekeererya ku kubha Mungu akatwisirirya, akatoha emeremo ju ukwerekeererya ing'ana Inzamu. Tatakwiseega kozomera abhaatu, nawe toreenda kozomera Mungu, wanu ahaarora guusi ganu gari mozekoro za abhaatu.

⁵ Mwizi twari tatakugamba amang'ana korereke matusiigi, na Mungu, ni-maminyikiiriri kubha tatakugamba amang'ana ganu gatari ga amaheene, korereke tobhone ubhwera.

⁶ Na twari tatakumohya bhukumuka kubhaatu, kurwa kwa niimwi, nuru kurwa kubhandi bhubhusi.

Twari taratura kwenda ebhegero obhorebhe kurwa kwa niimwi, ku kubha itwi, ni-bhatumwa* bha Kiriisitu, nawe tatakuriribhu.

⁷ Twari bhanyuhu kwa niimwi nchu umukari akorera abhaana bhaazi.

⁸ Takabhasiga imwi bhukung'u necho kiyo takazomerwa, itari kubhabhaurira ing'ana Inzamu kurwa kwa Mungu iyeene, nawe nu ukwihurucha kwitu kokora guusi ganu gakwenderwa kubhasakirya. Takakorabhu ku kubha imwi mubhiri bhasiigwa bhitu.

⁹ Abhahiiri bhitu, marahiita umucha gwitu nu ukunyaaka kwitu, twari tarakora emeremo ubhutika nu umwise. Twari tarakorabhu, korereke hanu tukurwaza ing'ana Inzamu kurwa kwa Mungu, tataaza kunyaacha umutu wawusi kwa niimwi.

¹⁰ Imwi ni-bhaminyikiiriri bhitu, na Mungu wusi, ni-maminyikiiriri, eteemwa yitu kwa niimwi abhisirirya, yaari nzamu na ya amaheene, itaatimirwi isoro.

¹¹ Na mwizi hanu twari kwa niimwi twari tarabhakorera bhusi chimbu bhaabha akubhakorera abhaana bhaazi. Twari tarabhaha umwayu na kubhiibhisirirya na kubhisasama,

† 1:10 *Umwana waazi*. Kamaragira bhukung'u, rora ring'ana *Umwana wa Mungu* muKiniibhasa.

* 2:6 *Abhatumwa*. Kamaragira bhukung'u, rora Ikinibhasa.

¹² korereke mwikari chimbu Mungu asigiri. Mungu newe abhabhirikiiri korereke musikiri mubhutimi na mubhugungu bhwazi.

¹³ Naatu tana ring'ana irindi ryu ukukumya Mungu tataana kiniha, ku kubha hanu mwigitiiri ing'ana yaazi kurwa kwa niitwi, mataayisung'aaniri ncha ring'ana rya abhaatu. Nawe mukayisung'aana nchi ing'ana kurwa kwa Mungu, na amaheene nimbu iri. Ing'ana yiyo irakora emeremo mumyuyu janyu, imwi bhanu mumwisiriiri.

¹⁴ Abhahiiri bhiitu, ganu gaabhabhwini abhaatu bhanu bhakwisirirya Yisu Kiriisitu mamasengerero ga Mungu ganu gari mucharu cha Yudeya, nego na niimwi gaabhabhwini. Abhaatu bhaanyu bhakabhanyaacha, chimbu Abhayaahudi abhakindichabhu bhaabhanyaakiryi.

¹⁵ Abhayaahudi bhayo, nebho bhiitiri Umukuru Yisu na abharutiriri bhikari. Na nebho bhaatunyaakiryi itwi. Abhaatu bhayo, bhariigatan'ya Mungu na bhatakwigwana na abhaatu bhuusi,

¹⁶ ku kubha bharatorecha kurwaza Ing'ana Inzamu kubhaatu bhanu bhatairi Abhayaahudi. Bharaanga abhaatu bhatasabhurwa. Nimbu bhakukaja kuhicha ubhahbi bhwabhu bhanu bhakokora ibhaga ryusi. Nawe ubharuru bhwa Mungu bhabhahikiiri!

Pauru na abhakindichazi bhariigomba kuhunana na Abhatisaruniki

¹⁷ Abhahiiri bhiitu, ukutaana kwitu na niimwi kwari kwibhaga isuuhubhu, na ukutaana kuyo kwari kwa mabhiri, kutari kwe ekoro. Na kwa ribhaga riyo ryusi, twari turigomba tuhunani.

¹⁸ Neho tokeenda tuuzi kwa niimwi, kindi inyi Pauru naari nereenda kuuza manga kaaru, nawe Shitaani[†] akatorecha.

¹⁹ Umukuru Yisu hanu akuuza, ni-bha wiwi bhanu bharaabhi itangi yu ubhwisigi bhwitu? Na ni-bha wiwi bhanu bharaabhi ubhutangi bhwu obhomerwa ni ikirangu chitu chu ubhuhizi? Mutari imwi?

²⁰ Maheene, imwi niimwi bhanu muraagiryi twiheeme no okozomerwa.

3

Pauru aratuma Timoseo Tisaruniki

¹ Itiniru tukatamwa kwigumirirya, ku kubha tataaminyiri ganu gakokorwa iyo. Neho tukarora, itwi tusaagi itubheene marubhiri rwa Asini,

² tutami Timoseo umuhiiri wiitu, korereke aazi abhanaji na kubhaha umwuyu mubhwisirirya bhwanyu. Ewe, ne-mohocha mukindichitu wa Mungu, ku kwerekeererya Ing'ana Inzamu iguru wa Kiriisitu.

³ Tukakorabhu korereke umuutu wawuusi mubhaniimwi atakwa umwuyu ku kubha yi inyaaku yinu. Imwi mwizi, toreenderwa kuhitira inyaaku.

⁴ Mwizi gayo, ku kubha hanu twari na niimwi, twari tarabhuurirwa kubha taranyaakibhwa. Nangu nimbu gaabhiiri.

⁵ Kiyo neho kigiriryi nikatamwa kwigumirirya, nikatuma Timoseo kwa niimwi, korereke nemenye amang'ana gu ubhwisirirya bhwanyu. Nikakorabhu kwa kwiseega kubha hamwi Shitaani abhagimiri na kubharimirya, ne emeremo jusi ginu twakariri kwa niimwi gibhi ja bhuha.

Amang'ana amazumu kurwa kuBhatisaruniki

⁶ Nangu Timoseo agarukiri kurwa kwa niimwi, atubhuuriiri amang'ana amazumu iguru wu ubhwisirirya na ubhwasigi bhwanyu. Atubhuuriiri maratuhiita bhwaheene kirakabhu, na mabhiri na amiga gu ukurumana na niitwi, chimbu itwusi tubhiiri ni inamba kurumana na niimwi.

[†] **2:18 Shitaani.** Kumaragirira bhakung'u, rora ikiniibhasa.

⁷ Abhahiiri bhiitu, ing'ana iguru wu ubhwisirirya bhwanyu, itakunguriri imyuyu manyaaku yitu yusi.

⁸ Nangu tarahazera, ku kubha imwi mwimiiri bhwima ku Mukuru Yisu.

⁹ Nangu tararihaki Mungu iguru wu ubhwisirirya bhwanyu? Taratara kumukumyabhwu kobhozomerwa abhakuu bhanu tanabhwu mabhatangi bhwazi iguru waanyu?

¹⁰ Tarasabha Mungu kumucha ubhutika nu umwise, atusakiriyi tuji kwiki kwa niimwi, korereke tabhasakiriyi kinu musuuhiirwi kubhwisirirya bhwanyu.

¹¹ Tarasabha Bhaabha wiitu Mungu umwene, nu Umukuru wiitu Yisu, atokorere inzira yu ukuuza kwa niimwi.

¹² Umukuru abhoongere ubhasigi bhwu ukusigana imubheene kobheene na kubhasiga abhandi bhuusi, chimbu itwi tabhasigiri imwi.

¹³ Na abhanaji imyuyu janyu, korereke mabhi abhaatu abharindu, mataana isoro mabhatangi bhwu Bhaabha Mungu, ribhaga rinu Umukuru wiitu Yisu araaazi hamwimwi na abharindu bhaazi bhuusi.*

4

Eteemwa yinu Mungu asigiri

¹ Nangu abhahiiri bhiitu, mwigiri kurwa kwa niitwi chimbu ikwenderwa kwikara, korereke komozomerya Mungu. Maheene nimbu mukwikara. Nangu, tarabhasabha na kubhisasaama kubhanaja bhwu Umukuru Yisu, mukaji kokorabhu na kukiraho.

² Mwizi bhwaheene ganu twabhaswajiriyi kubhanaja bhwu Umukuru Yisu.

³ Mungu areenda mabhi abhaatu abharindu, mutiisikirya kokora itaarw.

⁴ Imubhuusi muhizi imibhiri janyu, mubharindu na kwisuka.

⁵ Matabha ni inamba mbi ncha abhaatu bhanu bhatiizi Mungu.

⁶ Mugayo, umuutu wuwuusi atasariirya umukindichazi, nuru kamakangirirya. Tamariri kubhabhuurira na kubharecha, bhuusi bhanu bhakokora gayo, Umukuru newe akurihan'ya isiiri ya gayo guusi.

⁷ Mungu ataathirikiri kokora itaarw, nawe akatubhirikira twikari mubharindu.

⁸ Mmbe, umuutu wuwuusi wanu akwanga amiija gayo, atakumwanga umuutu, nawe araanga Mungu, wanu akubhaha imwi Ekor yaazi indindu.

⁹ Nangu, itakwenderwa tabhaandikiri imwi iguru wu ukusigana, ku kubha imwi imubheene mwijibhwu na Mungu kusigana.

¹⁰ Maheene, mubhiri marabhakorabhu abhakindichanyu bhuusi bhanu bhari mucharu cha Makidaniya. Nangu tarabhasabha, abhahiiri bhiitu, mukaji kusiganabhu na kukiraho.

¹¹ Mabhi nu umwuyu gu ukwikara ubhwikari bhwo omorembe. Umuutu wuwuusi atiisikirya mamang'ana ga abhandi, nawe akore emeremo jazi umwene, chimbu twabhaswajiriyi.

¹² Hayo marabha mwirikin'yi eteemwa inzamu kubhaatu bhanu bhatairi Abhakiriisitu. Naatu matakubha abhaatu bhu ukwisega bhya abhandi.

Ukuryuka kwa abhaku urusiku rwu Umukuru Yisu

¹³ Nawe abhahiiri bhiitu, toreenda momenye amang'ana ga bhanu bhakuuri, korereke mutigi kurumika ncha abhaatu abhandi bhanu bhataana ubhwisigi bhwu ukuryuka.

* **3:13 Abharindu bhaazi bhuusi**, abhagaruri abhandi bharatara kubha, bhamaraika bhaazi bhuusi. Kumaragirira bhakang'u, rora ring'ana abharindu muKiniibhasa.

¹⁴ Itwi, tuminyiri Yisu akakwa nu ukuryaka. Kuriyo, turiisega Mungu arabharyara na kubhareeta hamwimwi na Yisu bhawisi bhanu bhaakuuri bhamwisiriiri.

¹⁵ Mmbe, ganu tukubhabhwarira ni-miija gu Umukuru Yisu, kubha itwi bhanu tukubha bhaharu hana ewe akugaruka, tutakubhakangatira abhaku kuhunana neewe.

¹⁶ Umukuru umwene arika kurwa mwisaaru. Aragamba kwiraka ikuru, maraika umukuru wawisi arabhirikira kwiraka na rihembe rya Mungu rirabhirikira. Neho bhanu bhaakuuri bhiisiriiri: Kiriisita, bharakangata kuryukuribhwa.

¹⁷ Akumara itwi abhaharu, bhanu tusaagiri, tarasakurwa hamwimwi nabhu mumasaru, korereke tumusung'aani Umukuru mwisaaru. Neho tukwika hamwimwi nawe kemerano.

¹⁸ Nangu mwihaani umwuyu kamang'ana gayo.

5

Twikonze urusiku rwu Umukuru Yisu

¹ Abhahiiri bhitu, itakwenderwa tubhaandikiri iguru wa ribhaga na amabhaga gu ukuuza Umukuru Yisu.

² Imwi mwiizi urusiku ryu ukuuza ku Umukuru, tarabha rwa kuhwarukija nchu umwibhi chimbu ahaaza ubhutika.

³ Hana abhaatu bhakubhuga, "Tono omorembe, na turi bhwaheene," hayo neho abhasarya bhukubhiizira. Abhasarya bhuyo bharabhabhwarukija nchu abhasungu bhu ukwibhura, chimbu bhahazaku umukari wana akwenda kwibhura. Mugayo bhatakasabhurwa nana hasuuhu.

⁴ Nawe imwi, abhahiiri bhitu, urusiku ruyo rutakubhabhwarukija nchu umwibhi, ku kubha imwi mutari mukiirimya ncha abhandi.

⁵ Imwi bhawisi, ni-bhaana bhu ubhwira, na bhu umwise. Itwasi tutari abhaatu bhu ubhutika hamwi bha mukiirimya.

⁶ Nangu, tutigi kubha ncha abhandi bhanu bhakuhindira zendooro, toreen-derwa totengeeze na kubha ne ekerengo.

⁷ Abhaatu bhanu bhakuhindira zendooro, bhahaahindira ubhutika. Na abhanywi bha amarwa bhahaanywa ubhutika.

⁸ Nawe ku kubha itwi, ni-bhaatu bhu ubhwira, tubhi ne ekerengo. Tubhi nu ubhwisirira nu abhasiigi, ebhyo bhirabha nchi ingubha kukikubha. Kwiki twisege Mungu katusabhura, neho tukubha kina twibhuhiri inguhira yi ichama kumutwi.

⁹ Mungu ataturabhwiri korereke aturichi kubhwigatani bhwazi, nawe akatorobhora korereke tobhona ubhutuurihwa kanzira ya Umukuru witu Yisu Kiriisita.

¹⁰ Wuyo newe akuuri iguru witu, korereke twikari hamwimwi nawe, tubhi tukuuri hamwi turiigwa.

¹¹ Nangu, mwihaani umwuyu na kwikong'ya imyuyu chimbu muraakore.

Eteemwa yinu ikwenderwa kubhiisirira

¹² Nangu abhahiiri bhitu, tarabhasabha mubhaswaki bhanu bhakohocha emeremo ja Mungu gati waanyu, na kubhakangata ku ubhanaja bhwa Umukuru Yisu na kubhiisasaama.

¹³ Mubhaswaki bhakung'u na kubhasiiga kuring'aana ne emeremo jabhu. Na imubheene kobheene mubhi muriikara komorembe.

¹⁴ Abhahiiri bhitu, tarabhiisasaama, mubhi marabhabhama abhatubhu na kubhakong'ya bhanu bhakuuri imyuyu. Na mubhahi abhanyuhiruru amanaga nu ukwigumirira abhaatu bhawisi.

¹⁵ Morore, umuntu wawusi atagarukirya umukindichazi ubhubhi kubhubhi. Nawe ibhaga ryasi mubhi muriikorera amazamu imubheene na kubhakorera abhaatu bhuusi.

¹⁶ Mubhi no obhozomerwa ibhaga ryasi,

¹⁷ na mutaniha kasabha.

¹⁸ Mubhi marakumya Mungu kwa guusi, ku kubha gayo nego ewe akwenda mubhi marakora chimbu Yisu Kiriisitu atwirikirya.

¹⁹ Mutaanga Ekoru Indindu.

²⁰ Na metasiihya ubhuruti,

²¹ nawe mugageme amang'ana gu ubhuruti na kugwata amazamu.

²² Mwirigi kumabhi guusi.

²³ Mungu umwene wenu akotoha omorembe, abhabhingukye imwi kwa guusi. Ewe ariibhi imyanyu janyu, ubuhuru bhwanyu, ni imibhiri janyu, korereke mubhi mataana kuririirwa kuhikira hanu Umukuru witu Yisu Kiriisitu akuuza.

²⁴ Mungu umwene wenu akubhabhirikira, arabhakorera gayo, ku kubha ewe ne-moronge.

Amang'ana gu ukwaga

²⁵ Abhahiiri bhitu, itwasi metasabhiri kwa Mungu.

²⁶ Mubhakeerye abhiisirirya bhuusi kubhasiigi bhwa Kiriisitu.

²⁷ Nirabhiirahirya kubhanaja bhwa Umukuru Yisu kubha, abhiisirirya bhuusi bhasomerwe inyarubha yinu.

²⁸ Bhigangi bhyu Umukuru witu Yisu Kiriisitu, bhibhi hamwimwi na ni-imwi bhuusi.

Inyarubha ya kabhiri ya Paauru kwa Abhatisaruniki Ubhukangati

Ibhaga isuuhi kwima Paauru atumi inyarubha yaazi ye embere, akabhona amang'ana kubha, abhiisirirya bha Tisaruniki bhatubhurariri bhwaheene amijja gaazi agandi. Abhandi bhakakina Yisu aari amariri kugaruka. Na abhandi bhaari bhatigiri emeremo jabhu jesi, ku kubha bhakiseka Yisu angagarukiri ribhaga ryaryasi. Abhandi bhatiindiri kohocha emeremo ku kubha yu ukuniha. Paauru akaandika inyarubha ya kabhiri, korereke achuri amisiigi ncha gayo, ganu gataari na amaheene. Mnyarubha ya kabhiri yinu akandikijiri kubha, Yisu aari akiiri kugaruka kuuu na akabhakandikija kong'eha kohocha emeremo kumucha.

Amakeeren'ya

¹ Inyarubha yinu nandikiri inyi Paauru, hamwimwi na Sirwanu* na Timoseo. Tarabhaandikira imwi abhiisirirya bhu urubhiri rwa Tisaruniki, mwiribhita rya abhaatu bhanu mwisiriiri Bhaabha Mungu nu Umukuru Yisu Kiriisita.

² Bhigangi no omorembe kurwa kwa Bhaabha Mungu na kuMukuru Yisu Kiriisita, bhibhi na niimwi.

Abhiisirirya bharahaabha umwanyu ribhaga ryi inyaaku

³ Abhahiiri bhitu, toreenderwa kukumya Mungu ibhaga ryasi iguru waanyu, ku kubha ubhwisiriirya bhwanyu bharakura bhukung'u, naatu ukusigana kwanyu karang'eha kwaruha.

⁴ Na niitwi turiheema mamasengerero ga Mungu, ku kubha yu ubhwigumirirya nu ubhwisiriirya bhanu manabhiwi, manyaaku yuuu yinu manayo.

⁵ Gayo guusi gareereken'ya, itinira ya Mungu ne-ye eheene. Kutinira yiyo imwi marabharwa na mariindibhwa kubha mubhatimi bhwazi,† bhanu mukunyaakibhwa iguru wabhwi.

⁶ Mungu arakora ge eheene, arabhaha inyaaku bhanu bhakubhanyaacha ⁷ na kubhaha umwoyeero bhanu mukunyaaka, hamwimwi na niitwi. Arakorabhu, hanu Umukuru Yisu akuuza kurwa mwisaaru hamwimwi na bhamaraika‡ bhaazi bha amanaga,

⁸ ni imiringiri jo omorero. Yisu newe akubhatinira bhuuu bhanu bhakwanga Mungu, na bhanu bhatakwisirirya ing'ana inzamu yu Umukuru witu Yisu.

⁹ Inyaaku yaabhu irabha ubhuriki bhwa kemerano na kutuurwa kore nu Umukuru nu ubhukuru bhwa ubhanaja bhwazi.

¹⁰ Inyaaku yiyo irabha urusiku ranu Umukuru akuuza kukumibhwa nu ukusung'aana ubhusuuku kurwa kubharindu§ bhaazi bhanu bhamwisiriiri. Na niimwi kwiki marabha mubhayo, ku kubha mwisiriiri amang'ana garya twabharitiri.

¹¹ Kugayo tarabhasabhira ibhaga ryasi, korereke Mungu witu agiriyi mwikari karung'aana nu ubhubhirikirwa bhwanyu. Naatu taramasabha,

* **1:1 Sirwanu** arabhirikirwa *Sira* mukitabha cha Amahocha ga Abhatumwa. † **1:5 Ubhatimi** **bhwazi**. Kumaragirira bhukung'u, rora ring'ana *ubhatimi bhwa Mungu* muKiniibhasa. ‡ **1:7 Bhamaraika**. Kumaragirira bhukung'u, rora ring'ana *maraka* muKiniibhasa. § **1:10 Abharindu**. Kumaragirira bhukung'u, rora ikiniibhasa.

amari amang'ana amazumu guusi ganu mukwenda kokora kubhunjaja bh-wazi, na amari emeremo janyu jusi ju ubhwisirirya.

¹² Turasabha, korereke iriina ryu Umukuru wiitu Yisu ribhi rirakumbhwa iguru waanyu. Na niimwi mubhi marakumbhwa iguru waazi, ibhigangi bhya Mungu wiitu na bhyu Umukuru Yisu Kiriisita.

2

Umukuru Yisu araaza kuricha umwangi

¹ Nangu abhahiiri bhitu, tarabhasabha iguru wu ukuuza ku Umukuru wiitu Yisu Kiriisita, na chimbu turiibhiringi kwewe.* Tarabhasabha,

² mutakangwa na kubha nu uruhaho, urusiku rwu ukuuza Umukuru ruhikiri. Hamwi mwigwiribhu kamang'ana obhorebhe gu ubhuruti, hamwi gu ubhurwazi, hamwi gi nyarabha yinu ikwiseegwa iruuri kwa niitwi.

³ Mutiisirirya umutu wuwusi kubhakangirirya kwa ryuryasi, ku kubha urusiku ruyo rutakuhika, kuhika zisiku ziryu abhaatu bhakwanga Mungu nu umwangi wurya† aorekani. Wuyo newe akurichwa chwe.

⁴ Nawe hinga aranga ebhegero bhyusi bhinu abhaatu bhakorora kubha ni-mungu hamwi kinu bhakosengera, na ariitwara iguru wa bhyusi. Arasikira na kwikara mwihekaaruru rya Mungu, na kwikurya kubha ewe newe Mungu.

⁵ Mutakuhita hanu naari hamwimwi na niimwi nikabhabhurira gayo guusi?

⁶ Na nangu mwizi kinu kekomorecha, korereke irikinibhwi ribhaga rinu rikwindibhwa.

⁷ Nuru nangwinu umwangi wuyo arakora emeremo inu iibhisiri. Nawe atakororekana kuhika wunu akomorecha hanu ariruushibhweho.

⁸ Hayo neho umwangi wuyo ariirikinibhwi, Umukuru Yisu aramwita nu umwika kurwa mumunywa gwazi, na aramuricha nu ubhwira bhu ukuuza kwazi.

⁹ Ribhaga ryu ukuuza kwazi, umwangi wuyo araaza na amanaga guusi ga Shitaani‡ no okokora ibhyirikin'yu na amateemo gu ururimi.

¹⁰ Arabhakangirirya kwa nzira yayusi, bhanu bhuusi bharu munzira yu ukubhura, ku kubha bhatiisiririyi kusiga amaheene korereke bhatari kusabhurwa.

¹¹ Necho Mungu abhiisiriririyi bhakangatibhwi na amanaga ga amakan-girirya, korereke bhang'ehe kwisirirya ururimi.

¹² Mmbe bhuusi bhanu bhatakwisirirya amaheene na kozomererwa ubhubhi, bharatinirwa.

Kwimurira bhwima

¹³ Nawe itwi, toreenderwa kukumya Mungu ribhaga ryusi, iguru waanyu, imwi abhahiiri bhanu msiigirwi nu Umukuru Yisu. Toreenderwa kokorabhu, ku kubha Mungu akabharobhora imwi kwima isimuka yu ubhubhumbi korereke mobhone ubhutuurya. Ubhutuurya bhuyo mubhusung'aaniri kwa kubhigukibhwa ne Ekoru Indindu na kanzira yu ukwisirirya amaheene.

¹⁴ Mungu akabhabhirikira, korereke mobhone ubhutuurya bhuyo kanzira yi Ing'ana Inzumu yinu twarwaziri kwa niimwi. Abhabhirikiiri korereke mobhone kugwatana mubhwira bhwu Umukuru wiitu Yisu Kiriisita.

* 2:1 Rora 1 Abhatisaruuniki 4:17. † 2:3 Umwangi wurya, enzobhooro yaku nu-mwangi wa Kiriisita wunu ahaanga Mungu na kukira imigira jazi jusi. Umwangi wunu atangi Shitaani, nawe arahukiribhwa na Shitaani kubhwindi bhwazi bhu ukwanga Mungu. ‡ 2:9 Shitaani. Kutaragirira bhukung'u, rora Ikinibhasa.

15 Nangu abhahiiri bhiitu, mwimiri bhwima na kugwata amiija ganu mwasung'aaniri, ibhi ni-kwa amaragirira giitu hamwi kuzinyarabha kurwa kwa niitwi.

16 Umukuru wiitu Yisu Kiriisitu umwene na Bhaabha wiitu Mungu wanu atusiigiri, na kubhigangi bhyazi aratohon'ya kemerano na kotoha ubhwisigi ubhuzumu.

17 Turabhasabha bhabhahi umwuyu na kubhakong'ya, korereke muturi kugamba na kokora amazumu.

3

Paauru arasabha bhabhasabhiri kwa Mungu

1 Nangu abhahiiri bhiitu mutasabhiri, korereke amang'ana iguru wu Umukuru Yisu gang'ehe kunyaragana bhwangu na gasuukwi, chimbu gaari kwa niimwi.

2 Mutasabhiri korereke Mungu atusabhiri mabhaatu abhabhi, ku kubha bhataru bhuusi bhanu bhakwisirirya amang'ana gayo.

3 Nawe Umukuru, ne-moheene, ewe arabhakong'ya imwi na kubhariibha kurwa kwa Shitaani.

4 Naatu aratoha ubhwisigi bhukuru iguru waanyu, nangu murakora garya twabharagani'yi, na murakaja kugakora.

5 Umukuru akangati zekoro zaanyu mubhusigi bhwa Mungu na mubh-wigumirirya bhwa Kiriisitu.

Amaangiriji iguru wu ubhutubhu

6 Abhahiiri bhiitu, turabhaswaja kuriina ryu Umukuru Yisu Kiriisitu, metaani na abhahiiri abhatubhu, bhanu bhatakutuna amiija ganu twab-hahiiri.

7 Turabhugabhu, ku kubha imwi mwizi chimbu ikwenderwa kwiga ekerenjo chitu. Hanu itwi twari na niimwi, tataari bhatubhu,

8 na twari tutakurya ibhyakurya kumutu wawusi bhuha. Twari tarahocha emeremo kwa mucha ubhutika nu umwise, korereke tutanyaacha umutu wawusi gati waanyu.

9 Takakorabhu, itari ku kubha tutiindirwi kobhona kegero kurwa kwa niimwi, nawe tokeenda tubhi ekerenjo kwa niimwi korereke mutwigi.

10 Na hanu twari hamwimwi na niimwi, takabhaswaja, "Umutu wanu atakwenda kohocha emeremo, atarya."

11 Tubhugiri amang'ana gayo, ku kubha twigwiri bhareho abhandi gati waanyu abhatubhu, bhatakokora ryuryasi, nawe bhariisikirya mamang'ana ga abhandi.

12 Abhaatu bhayo turabharagan'ya na kubharecha kubhanaja bhwa Umukuru Yisu Kiriisitu, bhahoche emeremo kubhanariiru, korereke bhabhi ni ibhyakurya bhyabha abheene.

13 Nawe imwi abhahiiri bhiitu, mutaniha kokora amazumu.

14 Ariibhi umutu atakwenda kugwata amaswaja giitu ganu gari manyarabha yinu, mwiyangariri bhukung'u. Mutagwatana nawe, korereke asuki.

15 Nawe mutamorora nchu umubhisa, mubhi maramorecha nchu umukindichanyu.

Amang'ana gu ukwaga

16 Nangu, Umukuru wo omorembe umwene, abhahi omorembe ibhaga ryasi kuzinzira zusi. Ewe abhi hamwimwi na niimwi bhuusi.

¹⁷ Niinyi Paauru nirabhaandikira amakeeren'ya ganu kokobhoko kwani inyimwene. Ruyo nerwe urukaamu muzinyarabha zaani zausi, na nimbu nihaandika.

¹⁸ Ibhigangi bhyu Umukuru witu Yisu Kiriisitu, bhibhi hamwimwi na nimwi.

Inyarubha ye embere ya Paauru kwa Timoseo Ubhakangati

Inyarubha yinu yandikirwi na Paauru. Akamwandikira umuntu wanu aari arabhirikirwa Timoseo. Timoseo akasabhuka kanzira ye emeremo ja Paauru, necho kigiriri Paauru arabhirikirwa Timoseo, umwana waazi wa amaheene mubhwisirirya. Timoseo akagenda na Paauru momeremo myaru ju ukurwaza Ing'ana Inzamu iguru wa Yisu Kiriisitu (Amahocha ga Abhatumwa 17:14-15, 18:5). Hanu Paauru aari akiiri araandika inyarubha yinu, akamoha Timoseo emeremo ju ukwimuririra abhiisirirya murubhiri rwa Efeeso.

Kinu chagiriri Paauru aandiki inyarubha yinu, yaari kubhurira Timoseo chimbu ikwenderwa korobhora na kwija abhaangariri na abhasakirya bha risengerero. Paauru akeenda abhaangariri bhabhi bhagururaku bhu umwuyu, bhiiji amaheene ne eteemwa inzamu kwa abhiisirirya. Na abhaangariri bhabhi na amanaga gu ukwanga amiija gu ururimi. Ikitabha cha 1 Timoseo kina amang'ana maaru ganu gakusakirya abhakangati bha amasengerero siku zinu kwimuririra amasengerero gaabha.

Amakeeren'ya

¹ Inyarubha yinu nandikiri inyi Paauru. Inyi nitumirwi kubha umutumwa* wa Yisu Kiriisitu, kwiswaja rya Mungu Umusabhuri wiitu na Yisu Kiriisitu ubhwisigi bhwita.

² Nirakwandikira Timoseo, umwana waani wa amaheene mubhwisirirya. Bbhigangi no omorembe kurwa kwa Bhaabha Mungu na kwa Yisu Kiriisitu Umukuru wiitu, bhibhi na naawi.

Amaangiriji iguru wa amiija gu ururimi

³ Hanu nabhuukiri kuja icharu cha Makiduniya, nikakusabha wiikari kurubhiri rwa Efeeso. Nikakusabha, korereke ubhareche abhaatu bhanu bhakwija amiija gu ururimi.

⁴ Ubhareche bhatigi kugwatirira amaganu ganu gataana bhweru, na kwinyaacha kwitonda amariina ga bhasukuru, ganu gataana tiniru. Amang'ana gayo guasi garareeta zihaka, gatakusakirya abhaatu kwisirirya Mungu, chimbu ubhwindi bhwazi bhwu ukusabhara abhaatu.

⁵ Ubhwindi bhwa amaswaja ganu ni-kubha, abhiisirirya bhabhi nu ubhwisigi bhu umwuyu mwiru, egoro nziru nu ubhwisirirya bhwa amaheene.

⁶ Nawe abhiija abhandi bhagatigiri gayo, bhiichuriri, bhasikiiri kugamba amang'ana ganu gataana bhweru.

⁷ Bhareenda kubha abhiija bhi imigiru† ja Musa, nangabha ganu bhakugamba na kukandikija, bhatagizi.

⁸ Nawe itwi tuminyiri imigiru ja Musa ni-mizamu, ariibhi umuntu aragituna chimbu ikwenderwa.

⁹ Na toreenderwa komenya imigiru gitatirwi kobhe eheene, nawe kubhanu bhakukira imigiru na kubhaangi, bhanu bhatari abhiisirirya na bhu ubhubhi, kubhanu bhatakwigwa Mungu na kubhabhi, kubhanu bhakwita bhawiisi na bhaunina, na kubhiiti bha abhaatu.

* **1:1 Umutumwa.** Kamaragirira bhukung'u, rora ring'ana *abhatumwa* muKiniibhasa. † **1:7 Abhiija bhi imigiru.** Kamaragirira bhukung'u, rora Ikinibhasa.

10 Na gitirwi ku bhi itaarũ na bhanũ bhakokora abhasubhi abhakindichabhu ncha abhakari, kubhiitigi bha abhaatu na ukubhagurya mubhutumwa, abhabhihi, na kubhiirahuri bhu ururimi. Imigira gitirwi kamang'ana guusi ganũ gatakwigwana na amiija gu ubhuhuru.

11 Amiija gayo, gahaabhoneka muNg'ana Inzamu, yinu ikwerecha ubhugungu bhwa Mungu wu urubhangu rwasi. Amang'ana gayo nego nahirwi na Mungu niraariki.

Urubhangu rwa Yisu Kiriisitu kwa Paauru

12 Nirakumya Yisu Kiriisitu, Umukuru witu wanu aang'iri zinguru, ku kubha akamenya moronge na akandobhora kubha omohocha waazi.

13 Nangabha niiziri kamutuka na kanyaacha abhaatu bhaazi, na naari masigu, nawe akandorera ibhigungi. Akakorabhu, ku kubha naari nirakora gayo kobhogege na nitaari nu ubhwisirirya.

14 Ni ibhigungi bhyu Umukuru Yisu Kiriisitu bhikakiraho kwa niinyi. Na akang'a ubhwisirirya nu ubhushiigi ku ukugwatana neewe.

15 Ring'ana rinu ni-rya amaheene, na ereenderwa kwisiriribhwa bhukung'u, "Yisu Kiriisitu akaaza kuusi kusabhura bhu ubhubhi." Ku bhayo, niinyi nikiriri ubhubhi kukira bhuusi.

16 Naurubhu, Yisu Kiriisitu akandorera ibhigungi! Akanyeerecha ubhwigumirirya bhwazi kwa niinyi kukira abhandi bhuusi, korereke nibhi ekerenjo kubharya bhakumwisirirya na kusung'aana ubhuhuru bhwa kemerano.

17 Mungu newe Umutimi wanu ataana itiniru, atakukwa, na atakororekana, newe umwene. Ewe anu ubhusuukwa nu ubhugungu kemerano. Garami.

Paauru araswaja Timoseo kugwatirira amaswaja

18 Timoseo mwana waani, nirakoha riswaja riyo, kuring'aana na amang'ana gu ubhuhuri ganu gaagambirwi iguru waazu. Amang'ana gayo gabhi ebheseme bhyazu kwitana ruihi bhwaheene.

19 Ugwatiriri ubhwisirirya ne ekoro nziru. Abhaatu abhandi bhasiihiryi kokora garya bhizi ne-heene riyo rigiriryi kutiga ubhwisirirya bhwabhu.

20 Mubhaatu bhayo arimu Himinayo,§ na Arikizanda. Bhayo nibhatigiiri Shitaani§ korereke bhijibhwi, bhatigi kamutuka Mungu.

2

Amiija iguru wu ubhusingiri bhwa risengerero

1 Mmbe, ubhatangi bhwa guusi, nirasabha mubhi murasabha iguru wa abhaatu bhuusi, kumasabhi ga teemwa zausi. Na mubhi murakumya Mungu iguru wa abhaatu bhuusi.

2 Irabheenda kusabhira abhatimi na abhandi bhuusi bhu ubhunaja, korereke twikari komorembe, turiikara chimbu Mungu akwenda na kokora ganu gakwindibhwa mubhatangi bhwazi.

3 Ring'ana rinu ni izamu, na rirazomera Mungu Umusabhuri witu.

4 Ewe areenda abhaatu bhuusi bhasabhurwi, na komenya amaheene.

5 Areho Mungu wamwibhu, nu umwigwan'ya wa abhaatu na Mungu ni-mautu wamwibhu, newe Yisu Kiriisitu.

6 Ewe akahurucha ubhwikari bhwazi umwene, korereke asabhuri abhaatu bhuusi. Bhanu nebhwe ubhuminyiikiriri bhanu Mungu atuhiri, kwibhaga rinu atiri.

§ 1:20 2 Timoseo 2:17-18. § 1:20 Nibhatigiiri Shitaani, enzobhooro yaku ni-Paauru akaanga kong'eha kugwatana na abhiisirirya mwisengerero.

⁷ Na ku kabha yiyo, niinyi natiirwi umurwazi nu umutumwa. Niragamba ga amaheene, nitakugamba rurimi. Natiirwi kabha umwija wa bhanu bhataari Abhayaahudi, korereke nibhi niraraarika ing'ana yu ubhwisirirya na amaheene.

⁸ Kugayo, ahagero hansi hanu mukwibhiringa kumusabha, nereenda abhasubhi bhanungi amabhoko iguru kumusabha. Bhakorebhu kubhwindi ubhuzumu, bhasabhi bhatiigatiini naabha kuhakaana.

⁹ Ihubhu nereenda abhakari bhiibhohe koteemwa yinu ikwenderwa, bhabhi ne eteemwa nzamu ne ekerengo. Bhatasiiga ubhwagi bhwa kuniga zinzwiri, hamwi bhwa kwibhoha ebhegero bhyi izahaabhu na bhinu bhikubharya, hamwi zengebho za riguri ikuru.

¹⁰ Nawe bhabhi ne eteemwa nzamu chimbu ikwendwa kubhakari bhanu bhiisiriirya kukumya Mungu.

¹¹ Hanu abhakari bhakubha bhariiga, bhabhi bhiikumumu na bhiitigiriri.

¹² Nitakubhaha abhakari umweya gwa kwija nuru kukangata abhasubhi, nawe bhabhi bhiikumumu.

¹³ Nirabhugabhu, ku kabha Mungu akakangata kubhumba Adaamu, akumara Haawa.

¹⁴ Na Adaamu atakangiririubhwi, nawe umukari newe akangiriribhwi, akakira umugira gwa Mungu.*

¹⁵ Nawe, abhakari bharasabhurwa kunzira yu ubhwibhuri bhwabhu, ariibhi bharang'eha kunaga mubhwisirirya, ubhusiigi, ubhurindu na kabha ne eteemwa nzamu.

3

Ubhwera bhwa abhaangariri bha risengerero

¹ Ring'ana rinu ni-rya amaheene, "Umuntu wanu areenda emeremo ju ukubha umwangeriri wa risengerero, wuyo igumbiri emeremo imizamu."

² Mmbe, umwangeriri wa risengerero, abhi umuntu wanu ataana isoro. Abhi musubhi wa mukari wamwi, abhi we ekerengo, naatu wa amang'ini, umuntu wanu akusuukwa, mweya koro, na umuntu wanu yiizi kwija.

³ Atabha munywi, atabha mwamani, abhi munyuhu wa ukusiiga omorembe. Na atabha masigi wa mpirya.

⁴ Abhi umuntu wu ukwimirira bhwaheene inyumba yaazi, wanu yiizi kotongera abhaana moteemwa yu ubhwisirirya nu ubhusuuku.

⁵ Ariibhi umuntu aratamwa kwimirira inyumba yaazi umwene, arana-jabhwi kuriibha abhaatu bha risengerero rya Mungu?

⁶ Na atabha umuntu wanu isiriirya Mungu haguhibhu, ataaza kwiheema. Kuyo karamokora atinirwi chimbu Shitaani* aatiniirwi.

⁷ Nawe, abhi umuntu wanu akomenyeekererwa bhwaheene nuru na abhatamenya Mungu, bhataaza kuririirwa na khaatibhwa mwiheto rya Shitaani.

Ubhwera bhwa abhasakirya bha risengerero

⁸ Abhasakirya bhasi, bhabhi bha teemwa nzamu, bhabhi bhaguruku, bhatabha bhanywi, bhatabha bhasigi bha mpirya.

⁹ Nawe, bhabhi abhaatu bhanu bhakugwatirira amaheene gu ubhwisirirya bhwita kwa koro nzira.

¹⁰ Bhayo hinga bhagemwe. Na bharaarorekani bhataana isoro, neho bhakore emeremo giyo.

* **2:14** Rora Ubhutangi 3:1-6. * **3:6 Shitaani.** Kumaragirira bhukung'u, rora Ikiniibhasa.

11 Kwiki abhakari bhaabhu† bhabhi bha teemwa nzumu, bhatamba bhagubhi bha abhaatu, bhabhi ne ekerengo no obhoronge māmang’ana guusi.

12 Abhasakirya bhabhi na amakari wamwi, na bhabhi bhariimuririra bhwaheene abhaana bhaabhu na abhandi bhanu bhari munyumba yaabhu.

13 Bharya bhakokora emeremo ju abhasakirya bhwaheene, bharabha bharasuukwa. Hayo bharabha na abhakararu bhwa ukuragan’ya ing’ana yu ubhwisirirya bhana bhari kwa Yisu Kiriisitu.

Amaheene gu ubhwisirirya bhwitu

14 Nirakwandikira amang’ana gayo, nangabha niriisega kuuza kwa naawi haguhibhu.

15 Nawe niraakeezere, uramenya ganu gakobheenda abhaatu kokora munyumba ya Mungu. Abhaatu bhayo nebho risengerero rya Mungu wu ubwuhuru, na risengerero neryo imbiru na ubwuhusa bhwa amaheene.

16 Amaheene ganu Mungu irikiryi, ni-ga amateemo, nego ni-ganu:

Kiriisitu akiyereken’ya kumabhiri,
akirikinibhwa ne Ekoru kubha moronge.
Akarorekana kwa bhamaraika,‡
akarwazibhwa mubhyaru bhyusi.
Akiisiriribhwa kuusi yuusi,
akagegwa kuja iguru mubhugungu.

4

Abhiija bhu ururimi

1 Nangu Ekoru iragamba itakubhisa, muzisiku za rusizu, abhandi bharatiga ubhwisirirya bhwa amaheene, na kutuna zekoro zu abhakangirirya, na amiiija ga Shitani.

2 Amiiija gayo, gariijibhwa abhabhi, abhabhihi bhanu zekoro zaabhu zikuuri zangi nkina zachirwi ni ichuma cho omorero.

3 Bhayo bhararecha abhandi bhatigi kukwira, hamwi kurya ibhyakurya ibhindi. Nawe Mungu akabhibhamba korereke bhisung’aanwi kubhukumya na abhiisirirya, ku kubha bhizi amaheene.

4 Ebhegero bhyusi bhya Mungu, ni-bhizumu, kitareeho cha kwangwa. Bhyusi bhisung’aanwi kubhukumya,

5 ku kubha ebhegero bhiyo bhibhngukiibhwi ni ing’ana ya Mungu na amasabhi gitu.

Omohocha umuzumu wa Yisu Kiriisitu

6 Uraabhai abhiisirirya buusi amiiija ganu, hayo neho ukubha omohocha umuzumu wa Yisu Kiriisitu. Na urabha uririrwi bhwaheene mumaheene gu ubhwisirirya bhwitu na mumiija amazumu ganu ugatuniri.

7 Utaani na amaganu ganu gataru ga Mungu ganu gataana nzobhooro, nawe wiinari kwikara chimbu Mungu akwenda.

8 Iminyikini, “Kunarya umabhiri kobhona amanaga, kunu ubhwera bhusu-uhubhu. Nawe, ukwinarya kwikara chimbu Mungu akwenda, kunu ubhwera bhwa teemwa zuusi, ku kubha rinu riratoha ubhwaragi bhwo okobhona ubwuhuru bhwa nangwina na bhanu bhukuza.”

9 Ring’ana riyo ni-rya amaheene, na abhaatu bhareenderwa kurisung’ana.

† 3:11 **Abhakari bhaabhu**, ubhagaruri ubhandi bharatara kubha, *abhasakirya abhakari*. ‡ 3:16 **Bhamaraika**. Kumaragirira bhukung’u, rora ring’ana *maraka* muKiniibhasa.

¹⁰ Riyo neryo rikugirya turiikong'eererya na kokora emeremo kumucha, ku kubha taramwisega Mungu wu ubuhuru, Umusabhuri wa abhaatu bhuusi, kindi bhanu bhakumwisirirya.

¹¹ Amang'ana gayo, ugiji na kugaswaja.

¹² Umuntu wawuusi atakorega ku kubha awi ukiri mumura, nawe okore umucha ubhi ekerenjo kubhisirirya kukugamba, koteemwa, kubhusigi, kubhisirirya no obhoronge.

¹³ Kora umucha kosomera abhaatu Amaandiku Amarindu, na urwazi nu ukwija, kuhika hanu nikuuza iyo.

¹⁴ Utatiga kohokerya ubhunaja bhanu Mungu akubiri kuhitira amang'ana gu ubhuru, hanu waturirwa amabhoko na abhiiririri bha risengerero.

¹⁵ Ugwati amang'ana gayo, korereke abhaatu bhuusi bharore umucha gwazu mubhwikari bhwazu.

¹⁶ Wangariri eteemwa yazu na amiija gaazu, na ong'ehe kokorabhu. Hanu okokora gayo uriisabhura awi aumwene na bhanu bhakukwitegerera.

5

Amaragirira kubhisirirya

¹ Utakanya umkaruka, nawe omotongere chimbu uhaatongera wuusi. Abhamura ubhatongere ncha abhahiri bhaazu,

² abhakari abhakuru ncha onyoko, na abhaacha ncha abhasubhaati bhaazu. Okorebhu kumwuyu mwiru.

³ Ushiki abhakwirwa bhanu bhataana musakirya.

⁴ Nawe ariubhi umukwirwa wawuusi ana abhaana hamwi abhazukuru, bhayo bhihi kusakirya abhahiri bhaabhu. Bharaakorebhu, neho bhakuriha abhiubhuri bhaabhu amazumu ganu bhaabhakuriri. Ihu nimbu Mungu akwenda.

⁵ Umukari umukwirwa wanu ataana umuntu wu ukumusakirya, wuyo ariisega Mungu, arasabha ubhasakirya kwa Mungu ubhutika nu umwise.

⁶ Nawe umukwirwa wanu asigiri amang'ana gi isi, wuyo akuuri nangabha ararerekana mahuu.

⁷ Amaswaja gayo, ubhabhuriri abhisirirya, korereke bhatamba ni isoro.

⁸ Nawe umuntu wawuusi wanu atakusakirya abhaatu bhaazi, kindi bha yika waazi, wuyo arabha atigiri ubhisirirya, na abhiri mubhi kukira umuntu wanu ataana ubhisirirya.

⁹ Umukwirwa ariisiriribha ku kubha mubhwindi bhwa abhakwirwa, ariubhi ani imyaka kutangira merongo isaasabha, naatu abhi aari nu umusubhi wamwi.

¹⁰ Abhi wu ubhukumya ubhuzumu kamahocha gaazi amazumu. Abhi aririri abhaana bhaazi bhwaheene, abhi aginihiryi abhagini, abhi ahakiriyi abhisirirya ko kobhooja amaguru gaabhu, abhi abhasakiriyi bhanu bhakanyakibhwa, na abhi akuriri amahocha guusi amazumu.

¹¹ Nawe abhakwirwa abhaacha, ubhisiririrya kusikira mubhwindi, ku kubha inamba ya umubhiri irabahiza kukira kwihurucha kwa Kiriisitu, bhayo bhareenda kukwirwa.

¹² Muriyo bharabha bhiiriri zitirwa, ku kubha bhatigiri ubharagi bh-wabhu kwa Kiriisitu bhwa ukusaaga bhaguru.

¹³ Abhakwirwa ncha bhayo, bharanara eteemwa ya ubhutabhu, bhara-gendagenda muzinyumba za abhaatu. Kwiki, bharabha bhagwatan'ya na bhariisikirya mambang'ana ga abhandi, inu bharagamba ganu gatakwen-derwa.

14 Mmbe, inyi nereenda abhakwirwa abhaacha, bhabhi bharakwirwa, bhiibhuri abhaana na kwangarira zinyumba zaabha, korereke abhabhisa bhiitu bhatatema amasoro.

15 Rora kubha abhandi bhamariri kabhura na kutuna Shitaani.

16 Ariibhi umukari umwisirirya ana abhakwirwa mubhishoko bhyazi, abhasakirya. Akorebhu, korereke risengerero ritigi kuhizwa, neho risengerero rirabha nu umweya gwa ukusakirya abhakwirwa abhandi bhanu bhataana ubhasakirya.

17 Abhiimiriri bhanu bhakwangerira risengerero bhwaheene, bhasuukwi na kokorerwa amazumu,* kindi bhanu bhakwihurucha kwerekeererya na kwija.

18 Nirabhugabhu, ku kabha yandikirwi muMaandiku Amarindu, “Eng’ombe hanu ikuhura inganu, utayebhoha umunywa.”† Na yandikirwi, “Omohocha arenderwa kurihwa ubhurihwa bhwazi.”‡

19 Utiisirirya ukugambwa kumwimiiriri wa risengerero, ukiri kabha na bhomenyeekererya bhwa abhaatu bhabhi hamwi bhatatu.§

20 Nawe abhiimiriri bhanu bhakukaja kokora ubhubhi, ubhakanyi mubhutangi bhwa bhusi, korereke na abhandi bhubhahi.

Amaangirija kwa Timoseo

21 Nirakuswaja mubhutangi bhwa Mungu, na mubhutangi bhwa Yisu Kiriisitu na bhamaraika abharobhorwa, ugwatiriri gayo, utatinira kwa bhwangu hamwi kuhingirira urubhaara rumwi.

22 Utiisirirya kwa bhwangu kuturira umutu amabhoko komeremo ju Umukuru, ku kabha uraaturi umutu umubhi momeremo giyo, na naawi urabha ugwatiini mubhubhi bhwazi. Awi wiyangariri, korereke usaagi morange.

23 Kutangira nangwina, awi utanywa amanzi ageene, nawe ubhi uranywa ni idivaayi* hasuuhu, iguru wu ubhurwiri bhwazu bhwinda na amarwiri agandi ganu gakukunyaacha.

24 Abhaatu abhandi, ubhubhi bhwabhu bhararorekana habhwiru, nuru bhukiri kutinirwa. Nawe abhaatu abhandi, ubhubhi bhwabhu bhwiibhisiri, bhararorekana ibhaga rindi.

25 Ibhubhu, amahocha amazumu gararorekana habhwiru. Na garya gaari gakiri giibhisiri, garabha habhwiru.

6

Amaswaja kabhambusa abhiisirirya

1 Bhambusa bhusi abhiisirirya, bhasuki abhakuru bhaabhu, korereke iriina rya Mungu na amiija giitu gatategwa.

2 Bhambusa bhanu abhakuru bhaabhu ni-bhiisirirya, bhatabharega ku kabha ni-bhahiiri. Nawe bhareenderwa kabhakorera bhwaheene na kukiraho, ku kabha bharabha bharasakirya abhiisirirya abhakindichabhu, na ni-bhasigwa bhaabhu. Amang’ana gayo ugiiji na kabhakandikija.

Amiija gu ururimi nu ubhuniibhi bhwa amaheene

3 Bhareho abhaatu bhanu bhakwija amiija gu ururimi. Bhariija ganu gatakwisiriran’ya na amiija gu ubhuhuru bhwa Umukuru wiitu Yisu Kiriisitu,

* **5:17 Bhasuukwi na kokorerwa amazumu** kuKigiriki ni-bhasuukwi manga kabhi. † **5:18 Rora** Amahiitya gi Imigira 25:4. ‡ **5:18 Ruuka** 10:7. § **5:19 Rora** Amahiitya gi Imigira 17:6, 19:15.

* **5:23 Idivaayi.** Kugaragira bhakung’u, rora ikiniibhasa.

na gatakwisiriran'ya na amiija ganu gaku kangata abhaatu kwikara chimbu Mungu akwenda.

⁴ Bhayo bhiizwiri ubhwiwungi, na bhatiizi ryaryasi. Abhaatu bhayo bharuumiraku zihaka zinu zitaana bhweru iguru wi ihing'ana ihisuuhu. Na gayo gahaakora eng'eera, iryumaana, amatuki na amiiisiigi amabhi,

⁵ naatu siku zausi garasarya ubhwigwani. Abhaatu bhayo bhasarikiri amang'ini, bhataana amaheene. Bhariisega ukwikara chimbu Mungu akwenda neyo inzira yo okobhonera ubhuniibhi.

⁶ Maheene, ukwikara chimbu Mungu akwenda karagirya amautu abhi muniibhi bhukang'u, ku kubha karamokora bhimwisi bhinu anabhyu.

⁷ Garibhu ku kubha, mautu manu tutiiziri na chuchusi, na tutakubhauka na chuchusi.

⁸ Mmbe, ariibhi tuni ibhyakurya na bhyu ukwibhoha, twiswi na bhiyo.

⁹ Nawe bhanu bhanu umwayu gu ubhuniibhi, bharagwira mubhitiimoti-imo, na kahaatibhwa mwihero, na mumwayu gwe ekegege. Umwayu guyo garabhasarya kuhika bhariki.

¹⁰ Ukusiiga bhukang'u zimpirya nekwe ubhutangi bhwa ubhabhi ubhwaru. Abhandi bhasigiri zimpirya na bhahabhiri, bhatigiri ubhwisirirya, nangu bhanu ubhasungu bhwaru nchu amautu wanu akwisoma ne ekegeso.

Amaangiriji kwa Timoseo

¹¹ Nawe awi, amautu wa Mungu, ugang'ose gayo. Utuni amaheene, wiikari chimbu Mungu akwenda, ubhwisirirya, ubhasigi, ubhwigumirirya nu ubhusuuku.

¹² Ubbi nu umucha kutuna Mungu nauru ibhi bhukang'ubhwi, korereke ugwatiriri ubbhuru bhwa kemerano. Ubhuru bhuyo nebhw wabhirikiriirwi, hanu wiisiriirya ubhwisirirya bhwa ubhutangi bhwa abhaminyikiriri bhaaru.

¹³ Nirakuswaja ubhutangi bhwa Mungu wanu akoha ubbhuru ebhegero bhyasi, na ubhutangi bhwa Yisu Kiriisi wanu aahurukiri obhomenyeek-ererya bhwa amaheene ubhutangi bhwa Pantiya Piraato, kubha,

¹⁴ ugwatiriri amaswaja gayo kwa kugiisirirya, utabha ni isoro, kuhika hanu umakuru witu Yisu Kiriisi akuuza.

¹⁵ Ukuuza kwazi karabha ribhaga rinu indiri Mungu. Mungu wu arabhangu rwasi, na amakangati umwene, newe umatimi wa abhatimi na umakuru wa abhakuru.

¹⁶ Ewe, newe arabha iikiiri mubhwiru bhana amautu atakutara kubhwisukira. Na atareeho amautu wanu amuruzi, nauru wanu akutara komorora. Ubhusuuku na amanaga gabhi kwewe, kemerano. Garami.

¹⁷ Ubhabhuriri abhaniibhi bhatigi kwikumya, nauru kwisega ubhuniibhi bhwabhu bhwi isi yinu, bhuru ni-bhwi ibhaga isuuu. Nawe bhiisege Mungu wanu akotoha ebhegero bhyasi kwe ekoro nziru, korereke tobbehok-erye kwa bhozomerwa.

¹⁸ Na ubhabhuriri bhakore amazumu, neho bhabhi abhaniibhi mamahocha amazumu. Bhabhi bha koro nzumu na kugwatan'ya na abhandi ebhegero bhyabhu.

¹⁹ Ko kokorabhu, bhariitaurira ikibhumbiku kinu kikubha ubhuru abhanagu kuzisika zinu zikuuza. Hayo neho bhakusung'aana ubbhuru bhwa amaheene.

²⁰ Timoseo, gwatirira bhwaheene ing'ana ye eheene yinu wahirwi. Utigi kwisikirya mumang'ana ganu gataana nzobhooro yanyasi. Kwiki utisikirya na zihaka ze ekegege, zinu abhandi bhakubhuga nezo ubhaminyi.

²¹ Abhaatũ abhandĩ bhanũ bhagwatiriirĩ gayo, bhatigirĩ ubhwisirirya bh-
wabha.
Ibhigungi bhibhi hamwimwi na niimwi.

Inyarubha ya kabhiri ya Paauru kwa Timoseo Ubhukangati

Inyarubha yinu yandikirwi na Paauru. Akamwandikira Timoseo, umusakirya waazi wa haguhi. Hanu Paauru aandikiri inyarubha yinu aari mokebhoho Ruumi na akamenya ariitwa ibhaga iguhi. Akeenda Timoseo aji iwaazi naatu komorora.

Kinu kigiriryi kwandika inyarubha yinu, ni-kunaja Timoseo, korereke abhi isiriryi kuragan'ya Ing'ana Inzamu iguru wa Yisu, akaji kwigumirirya amakung'u guusi. Kwiki, akabhuurira Timoseo aangi kwa amanaga guusi amijja gu ururimi, iiji ga amaheene. Itiniru, Paauru aari ariigomba bhakung'u korora Timoseo.

Amakeeren'ya

¹ Inyarubha yinu nandikiri inyi Paauru, umutumwa* wa Yisu Kiriisitu kubhusiigi bhwa Mungu. Nirubhwirwi kuragan'ya ubhuragi bhwa ubhuhuru. Ubhuhuru bhuyo bharabhoneka ku ukwisirirya Yisu Kiriisitu.

² Nirakwandikira mwana waani Timoseo umusiigwa.

Ibhigangi no omorembe kurwa kwa Bhaabha Mungu, na kwa Yisu Kiriisitu Umukuru wiitu, bhibhi na naawi.

Paauru arakumya Mungu na kunaja Timoseo

³ Nirakumya Mungu wanu nekohokerya kwa koro nziru, chimbu bhaakariri bhasukuru bhaani. Ribhaga ryasi nirakuhiita mamasabhi gaani ubhutika nu umwise.

⁴ Nirahiita zingusuri zaazu hanu twaragiini. Niriigomba bhakung'u kuhana na naawi naatu, korereke nibhi no obhozomerwa bhukuru.

⁵ Naatu nirahiita ubhwisirirya bhwa za bhwa amaheene. Ubhwisirirya bhuyo, aari nabhwir nyakukuru Ruisi na yiya waazu luniki. Nina amaheene kubha awusi unabhwir.

⁶ Necho nirakuhiita, okore umucha kokorera ubhanaja bhana Mungu akuhiiri hanu nakutiiriiri amabhoko.

⁷ Korabhu, ku kubha egoro yinu Mungu aatuhiri itari ya ukatutura tubhi bhuhubha, nawe yo okotoha amanaga, ubhusiigi nu umwuyu gwe ekerengo.

⁸ Mmbe, atarora zisani komenyeekererya amang'ana iguru wa Umukuru wiitu, hamwi korora zisani ku kubha niri mokebhoho iguru waazi. Nawe wigumiriryi munyaaku hamwimwi na niinyi, iguru wi Ing'ana Inzamu chimbu wahirwi amanaga na Mungu.

⁹ Ewe akatusabhura, akatorobhora tubhi abhaatu bhaazi. Atakariribhu ku kubha ya amahocha giitu amazamu, nawe akakora ku kubha ya ubhusiigi bhwa zi ni ibhigangi bhyazi. Akatororera ibhigangi bhiyo iguru wa Yisu Kiriisitu, kwima isi ikiri kubhumbwa.

¹⁰ Nawe nangu, Mungu irikiin'yi amazamu gaazi kwa niitwi, ku kuuza kwa Yisu Kiriisitu Umusabhuri wiitu. Ewe ahiziri amanaga gu uruku, irikiin'yi ubhuhuru bhwa kemerano kunzira yi Ing'ana Inzamu.

¹¹ Iguru wi Ing'ana Inzamu yiyo, nirubhwirwi kubha umurwazi, umutumwa, naatu umwija.

* **1:1 Umutumwa.** Kamagaririra bhakung'u, rora ring'ana abhatumwa muKiniibhasa.

¹² Inyi niranyaaka iguru wa riyo. Nawe nitakorora suni, ku kubha nimwizi wanu niisiriiri. Na nizi ing'ana ye eheene yinu ang'iri, arayangirira bhwaheene kuhika urusiku rwa ukugaruka kwawe.

¹³ Ugwati bhwaheene amiija ga amaheene ganu nakwijiri. Wiji gayo na usaagi nu ubhwisiriya nu ubhwasigi bhina bhakobhoneka kwa Yisu Kiriisita.

¹⁴ Ing'ana ye eheene yinu wahurwi, agaangiriri kwa amanaga ge Ekoru Indindu yinu iri mumibhiri jitu.

¹⁵ Awi uminyiri abhaatu bhwasi bhi icharu cha Asiya bhaantigiri. Gati waabhu bharimu Figero na Hirimogene.

¹⁶ Nirasabha Umukuru abharorere ibhigangi abhaatu bha Unisifaru, ku kubha aari arasambarucha umwuyu gwani manga kaaru, na ataruzi suni kuuza kondora hana naari mokebhoho.

¹⁷ Na hana iiziri murubhiri rwa Ruumi rana, akang'eha komohya kuhika akambona.

¹⁸ Na naawi uminyiri bhwaheene, amaaru ganu ankariiri murubhiri rwa Efeeso iyo. Umukuru Yisu amohe ibhigangi urusiku rwi itinira.

2

Kubha nu ubhwigumirirya momeremo ja Mungu

¹ Nangu mwana waani, ubhi na amanaga kanzira yi ibhigangi bhina tubhwini ku kwisirirya Yisu Kiriisita.

² Wiigwiri amiija ganu nakwijiri mubhutangi bhwa abhaminyikiri bhaaru. Nangu ubhani amiija gayo abhaatu abharonge, bhanu bhakutara kwija abhandi.

³ Wiigumirirya munyaaku hamwimwi na niinyi, nchu umusirikari umazumu wa Yisu Kiriisita.

⁴ Atareeho musirikari wanu akutiga kokora emeremo ji ikisirikari, asikiri momeremo gina gitari ji ikisirikari. Atakwisikirya mugiyu, ku kubha areenda komozomerya umukuru waazi.

⁵ Nuru wanu akuhiza mwibharaana, atakutara kuhaabhwa umubhanu ariitami kwangarira imigira ja ribharaana.

⁶ Umurimi wanu akohocha kumucha, wuyo areenderwa kubha we embere kobhona amagesa.

⁷ Timoseo, wiseege bhakung'u iguru wa amang'ana ganu nikakubhura. Umukuru Mungu arakoha ubhanaja bhwu ukwobhoora guasi.

⁸ Uhiiti Yisu Kiriisita wi ikishoko cha amatimi Daudi,* Mungu akamuryara kurwa mubhaku. Yiyo neyo ing'ana inzamu yinu nikurwaza.

⁹ Ku kubha yi ing'ana yiyo, inyi niranyaaka na kobhohwa ne emenyororo nchu umubhi. Nawe ing'ana ya Mungu itakutara kobhohwa.

¹⁰ Iguru wa riyo, niriigumirirya guasi iguru wa abhaatu bhanu bharubhwirwi na Mungu kubha kwawe, korereke bhwasi bhasung'ani ubhutuurya kuhitira Yisu Kiriisita, na kugwatana nu ubhigangi bhwa kemerano.

¹¹ Ring'ana rinu ni-rya amaheene:
"Ariibhi tukuuri hamwimwi na Kiriisita,
turiikara hamwimwi nawe.

¹² Ariibhi turiigumirirya,
tarakangata hamwimwi nawe.
Ariibhi taramwanga ewe,
wasi aratwanga.

* 2:8 Daudi. Kugaragira bhakung'u, rora ikiniibhasa. Rora 2 Samwiri 7:12-13.

13 Ariibhi itwi tutari bharonge kwewe, ewe arasaaga moronge, ku kubha ewe ni-wa amaheene.”

Amaswaja komohocha umazamu wa Mungu

14 Ubhahitiyi abhiisirirya amang'ana gayo, na kubharecha mubhatangi bhwa Mungu, bhatigi kuhakaana iguru wa amang'ana amasuuhusuuhu. Zihaka ziyo zitaana bhweru, na zirabhasarya bhanu bhakwigwa.

15 Ikong'eererya kwija ring'ana rya amaheene, chimbu ikwenderwa kwa Mungu. Hayo urabha omohocha wanu ataana sani iguru we emeremo jazi. Kikorabhu nekwe Mungu akwisirirya.

16 Utigi amang'ana ganu gataana bhweru bhwabhwasi, ku kubha gayo garatwara abhaatu kore bhakung'u na Mungu.

17 Amijja gaabhu gaangi rigaati rinu rikutamanyara umabhiri. Gati waabhu bharimu Himinayo na Fireto.

18 Bhayo bhabhuriri bhakung'u, bhatigiri amaheene ku ukugamba kubha, ubhuryuku bhwa abhaku bhamariri kuhuruka. Ku kwijabhu, bhararimirya ubhwisirirya bhwa abhaatu abhandi.

19 Nawe abhaatu bhanu bhiimiiriiri bhwima, bhaangi ubhuruza ubhanagu bhanu bhatiriwi na Mungu. Ni iguru wu ubhuruza bhuyo gaandikirwi amang'ana ganu, “Umukuru Mungu aminyiri abhaatu bhaazi,”† nu, “Umuntu wawusi wanu akwibhirikira ewe ni-wa Umukuru Mungu, atigi abhabhi.”

20 Munyumba ikuru, bhirimu ebhegero bhyaru, bhirimu bhyi izahaabhu na zimpirya, bhyo obhototo na bhyi imiti. Fhindi bhyu ubhwera, ibhindi bhitari bhyu ubhwera.

21 Nangu, umuntu ariibhinguki ku kutiga ubhabhi bhuyo bhwasi, arabha nche ekegero cha amahocha ga hagariki kina kirubhwirwi, arabha isirirubhwiri kuMukuru waazi, arabha isiririyi komeremo jasi imizamu.

22 Utigi umwawe gu ubhumura, ubhi ne eheene, ubhwisirirya, ubhasiigi no omoremba, hamwimwi na bhusi bhanu bhakusabha Umukuru kumwawe umwira.

23 Utigi kutuna zihaka ze ekegege zinu zitaana bhweru, ku kubha uminyiri ziyo zirareeta iryamana.

24 Naatu, itakwenderwa omohocha wu Umukuru kubha mwamani. Nawe abhi mwigumirirya, manyuuhu kubhaatu bhusi, nu umuntu wanu akunaja kwija.

25 Areenderwa abhi arabhahama kwa bhanyuuhu abhaatu bhanu bhakuhakaana nawe, korereke hamwi Mungu abhahi kutiga ubhabhi na komenya amaheene.

26 Neho, amang'ini gaabhu gabhagarukiri, bhasabhuki kurwa mwiheto rya Shitaani. Ewe abhagwatiri, korereke bhabhi bharakora ubhwindi bh-wazi.

3

Ubhabhi kuzisika zi itinira

1 Nawe omenye, zisika zi itinira karabha na ribhaga ikung'u.

2 Ribhaga riyo, abhaatu bharabha bhariisiga abheene, bharabha bhasiigi bha mpirya, bharabha abhiirari, bharabha bhi ikitwi, bharabha bha amatuki, bhatakusuka abhiibhuri bhaabhu, bhataana bhukumya, na bhatakosengera Mungu.

3 Naatu, bhataana bhasiigi, bhatakwenda bhwigwani, abhagubhi bha abhaatu, bhatakwihama, bhahaari, bhatakusiiga amazumu,

† 2:19 Rora Ukubhara 16:5.

⁴ bharabha bhiichuri, bharabha bhakokora kibhikibhi, na bharabha bhi-iyungi. Bharabha bharasiiga amang'ana gi isi kutiga gu ukusiiga Mungu.

⁵ Abhaatu bhayo bhararorekana ni-bhaatu bhanu bhakwikara chimbu Mungu akwenda, nawe mozekoro zaabha bharaanga amanaga ga Mungu. Utaani na abhaatu bhe eteemwa yiyo.

⁶ Gati waabha bharimu bhanu bhakusikira ku ubhwindi ubhwhi muzimbiri za abhaatu, na kukangirirya abhakari abhageege. Abhakari bhayo bhahizirwi na ubhwhi, bhararutwa ni inamba yo okokora amabhi yuyusi.

⁷ Abhakari bhayo bhariiga siku zuusi, nawe bharatamwa komenya amaheene.

⁸ Abhaatu bharya, bharabhagira amaheene, chimbu Yaani na Yamburi,* ni-bhanu bhahakaaniri na Musa. Abhaatu bhayo bhasarikiri amang'ini, bhatigiri kwisirirya Mungu.

⁹ Nawe bhatakutara kuhika huyusi, ku kubha obhogege bhwabha bharamenyekana kubhaatu buusi, chimbu yaari kwa Yaani na Yamburi.

Amaswaja ga Paauru kwa Timoseo

¹⁰ Nawe awi, utuniri amija gaani, eteemwa yaani, ubhwindi bhwani, ubhwisirirya bhwani, ubhwigumirirya bhwani,

¹¹ ubhusigi bhwani nu ubhurindi bhwani. Umunyiri chimbu nabhwini inyaaku, hanu naari muzimbiri za Antiyukiya, Ikuniyu na Riisitira. Naatu, umunyiri kubha nikiigumirirya amakung'u guusi, nu Umukuru akansabhara mugayo guusi.

¹² Mmbe, buusi bhanu bhariisirirya Yisu Kiriisitu na bhareenda kwikara ubhwikari bhu ukukuma Mungu, bharabha bharanyaakibhwa.

¹³ Nawe abhakari bhu ubhusarya na abhakangirirya bharang'eha kukiraho kubha bhasarya bhukung'u, bharabha bharakangirirya na kukangiribhwa.

¹⁴ Nawe awi, umunyiri amang'ana ganu wijibhwi, ni-ga amaheene. Nangu wiikari mugayo, ku kubha umunyiri ukiga kurwa kwa bha wiiwi.

¹⁵ Kurwa muhswana, umunyiri Amaandiku Amarindu. Amaandiku gayo gakuhiiri ubhwubhuuri, kuhika kasung'aana ubhutuurya kanzira yu ukwisirirya Yisu Kiriisitu.

¹⁶ Amaandiku Amarindu guusi gaandikirwi kubhakangati bhwa Mungu. Gayo garenderwa kwija amaheene, kubharecha abhaatu, korereke bhatigi ubhwhi bhwabha, kubhakangata hanu bhakubhurwa, na kobheerecha kinu chusi kikwenderwa mubhatangi bhwa Mungu.

¹⁷ Amaandiku gayo garakora umutu wa Mungu abhi isiriiryi na kubhanurwa kokora emeremo jasi imizamu.

4

¹ Nirakutuma embere wa Mungu na mubhatangi bhwa Yisu Kiriisitu, wanu akutinira abhahuru na abhaku, na newe araazi kukangata nchu amutimi.

² Nangu, rwaza ing'ana ya Mungu. Okorebhu ribhaga ryaryusi, rizamu hamwi riibhi. Recha na yangirija, ubhahi umwau na kubhija kubhwigumirirya bhwasi.

³ Riraza ribhaga rinu abhaatu bhakubha bhatakwitegerera amija ga amaheene. Bharabha bhareenda kwitegerera ganu gaku bhazomerabhu, na korobhora abhija bhaaru bhu ukubhija ganu bhakusiiga kwigwa.

* 3:8 Irarorekana kubha **Yaani** na **Yamburi**; nebho bhanu bhaari abhagabha bhu amutimi wi icharu cha Miisiri. Rora Kukuruka 7:11-22.

⁴ Bharatiga kwitegeerera amaheene, na bharatuna amaganu gi ikari ganu gataana enzobhooro yuyusi.

⁵ Nawe awi, ubhi muisu kwa guusi, wiigumiriryi inyaaku, okore emeremo ju ukurwaza ing'ana inzamu, okore bhwaheene mobhohocha bhwazu bhwasu.

⁶ Nirakubhurarira gayo, ku kubha amasaahi gaani gari haguhi kuhurukibhwa nchi ikimweso, ahagero hu ukuhurukirya ikimweso.* Ribhaga ryani ryu ukukwa rihikiri haguhi.

⁷ Nitini rihi rizamu, nimariri orogendo, na nigwatiri ubhwisirirya.

⁸ Nangu isaagiri kubaabhwa ikirungu che eheene. Umukuru Yisu, umutiniri we eheene, arang'a urusiku rwa ukugaruka kwazi. Itari inyi inyimwene, nawe na abhandi bhwasu bhanu bhakwisega kugaruka kwawe.

Amasabhi ga Paauru kwa Timoseo

⁹ Timoseo, ikong'eererya kuuza bhwangu iwaani,

¹⁰ ku kubha Deema antigiri. Ewe akasiiga amang'ana ga guusi, akatinira kuja karubhiri rwa Tisaruniki. Kirisiki agiri icharu cha Garaatiya, na Tiitu agiri icharu cha Darimatiya.

¹¹ Ruuka umwene newe asaagiri hamwimwi na niinyi hanu. Nangu, uriizi inu, uuzi na Maaroko, ku kubha aratara kansakirya emeremo ja Mungu.

¹² Nikatuma Tikiku urubhiri rwa Efeeso.

¹³ Hanu uraazi, uuzi ni ikabhuuti yaani yinu natigiri kwa Karipu, urubhiri rwa Turowa, ni ibhitabhu bhirya, kindi bhya riseero.

¹⁴ Arikizanda umuturi wi ibhyuma, ankuri ubhubhi bhukung'u. Umukuru aramutinira kuring'ana na amahocha gaazi.

¹⁵ Na naawi wiyangariri nawe, ku kubha aari araanga bhukung'u amijja giitu.

¹⁶ Hanu niibhagiiri mutinira korogendo rwe embere, ataari areho nuru wumwi wunu imiriiri urubhaara rwani, bhwasu bhakantiga. Nirasabha Mungu atigi kubhabharira ubhasarya bhuyo.

¹⁷ Nawe Umukuru aari hamwimwi na niinyi, akang'a amanaga kwere-keererya ing'ana inzamu yusi, korereke abhaatu bhwasu bhanu bhatari Abhayaahudi bhiigwi. Akansabhura muruku, ku kubha naari nkina mumun-ya gwi iika.

¹⁸ Niizi arang'eha kansabhura mumabhi guusi, na kundiibha kuhika mubhetimi bhwazi bhwa mwisaara.

Umukuru agungibhwi kemerano! Garami.

Amang'ana gu ukuraga

¹⁹ Okeerye Akiira nu umukari waazi Pirisiira, na bhanu bhari munyumba ya Unisifuru.

²⁰ Iraasitu akasaaga murubhiri rwa Karintu. Turufimu nikamutiga karubhiri rwa Mireeto, aari murwiri.

²¹ Nangu, okore bhwangu kuuza ribhaga rye embeho rikiri kuhika. Ibhuru, Pudi, Riinu, na Kiraudiya, hamwimwi na abhiisirirya bhwasu, bharakokeerya.

²² Umukuru abhi hamwimwi na naawi. Ibhigangi bhyazi bhibhi hamwimwi na niimwi.

* 4:6 Rora Kuhuruka 29:38-41.

Inyarubha ya Paauru kwa Tiitu Ubhukangati

Inyarubha yinu yandikirwi nu umutumwa Paauru. Hanu aari akiiri kwandika inyarubha yinu, Paauru aari arahocha emeremo ja Mungu hamwimwi na Tiitu mwinginga rya Kireete. Akumara akarwiyu, akamara siku suuhu, akamwandikira Tiitu inyarubha yinu kumaswaja guusi iguru wu ukwimuririra abhiisirirya Kireete iyo.

Munyarubha yinu, Paauru akaha Tiitu emeremo jo okorobhora abhiimiririri bha risengerero. Kwiki akamwisasaama kubhakong'ya abhiisirirya bha Kireete, ku kubha bhaareho abhiija bha ururimi. Paauru areerekeererya Tiitu iguru wu ukukangata amaribhita mwisengerero, abhakaruka, abhakari, abhamura na bhambusa. Mutiniru, arahitya Tiitu kubha, Abhakiriisitu bhuusi bhiikari kwa morembe na koro nziru na bhatabha bhaatu bha kwamana na kwiyaahura amaribhita.

Amakeeren'ya

¹ Inyarubha yinu nandikiri iny: Paauru, omohocha wa Mungu, nu umutumwa* wa Yisu Kiriisitu. Nitumirwi iguru wu ukwerekeererya abhaatu bhanu bharubhwirwi na Mungu, korereke bhabhona ukumwisirirya nu ukwobhoora amaheene. Amaheene gayo garabhakangata ku ukwikara chimbu Mungu akwenda,

² na amaheene garabhaha ubhwisigi bhwa ubhuhuru bhwa kemerano. Mungu akaragan'ya ubhuhuru bhuyo icharu kikiiri koteemwa, neewe atakutara kugamba rurimi.

³ Nangu, ni-ribhaga rinu Mungu indiri kwerecha habhwiru ing'ana yaazi Inzamu. Ni-kwa riswaja rya Mungu Umusabhuri wiitu kubha, nihirwi emeremo ja ukaragan'ya ing'ana yiyo.

⁴ Nirakwandikira awi Tiitu, umwana waani wa amaheene mubhwisirirya bhanu tukugwatana hamwimwi.

Ibhigangi no omorembe kurwa kwa Bhaabha Mungu, na kwa Yisu Kiriisitu Umusabhuri wiitu, bhibhi na naawi.

Emeremo ja Tiitu mwinginga rya Kireete

⁵ Hanu naruuri Kireete iyo, nikakutiga awi korereke uturi bhwaheene amang'ana agandi ganu gasaagiri, hamwimwi na korobhora abhiimiririri bha risengerero mazimbiri zausi, chimbu nakwirikiriri.

⁶ Umwimiiririri wa risengerero, arenderwa kubha umuntu wanu ataana isoro. Abhi nu umukari wumwi, abhaana bhaazi bhabhi abhiisirirya, bhatabha bhasiigu hamwi bhanu bhatakwigwa.

⁷ Umwimiiririri wa risengerero, ni-mwangariri, arenderwa kubha umuntu wanu ataana isoro, ku kubha agwatiibhwi emeremo ja Mungu. Atabha umuntu wi ikitwi, atabha mwangu wa kwigatana, atabha munywi, atabha mwamani na atabha masigi wa mpirya.

⁸ Nawe abhi mwerya wa koro, masigi wa amazumu, we ekerengo, we eheene, umurindu, wu kwiyiimirira.

* **1:1 Umutumwa.** Kumaragirira bhukung'u, rora ring'ana abhatumwa muKiniibhasa.

⁹ Abhi aragwata bhwaheene ing'ana ya amaheene, chimbu iigiibhwi. Hayo neho akutura kunaja abhaatu kumijja ga amaheene, na kubharecha bhanu bhakwanga amijja gayo.

¹⁰ Nirakubhaurirabhu ku kubha Kireete bhareho abhaatu bhaaru bhata-makwigwa, bharagamba amang'ana gataana bhweru, na ni-bhakangirirya, kindu bhanu bharuriri manyangi ya Abhayaahudi. Abhaatu bhayo bharikibhwi kwija,

¹¹ na bhararimirya abhaatu mumiji myaru. Bhariija amang'ana ganu gatakwenderwa, korereke bhabhone zimpirya kubhwindi bhabhi.

¹² Ikari kwari nu umuruririri wamwi, Mukireete wi iwaabhu, wanu aagambiri, "Abhakireete, ni-bhabhihi siku zusi, bhaangi ibhityinyi ibhihi, bhanamba, bhatubhu."

¹³ Ubhaminyikiriri bhuyo ni-maheene. Iguru wa riyo, ubhi urabharecha kwa bhahaari abhaatu bhayo, korereke bhagwati amijja ga amaheene.

¹⁴ Bhatigi kwitegerera amaganu gi ikiyaahudi ganu gataana bhweru, na amaswaja ga abhaatu bhanu bhatigiri amaheene.

¹⁵ Kubhaatu bhu umwayu umwira mubhatangi bhwa Mungu, ebhegero bhyusi bhibhingukiibhwi. Nawe, kubhaatu abhabhuruuru na abhatiisirirya, ebhegero bhyusi ni-bhubhuruuru, ku kubha amiisiigi gaabhu ne ekoro yaabhu, bhyizwiri ubhubhuruuru.

¹⁶ Bharabhuga abheene kubha bhamwizi Mungu, nawe amahocha gaabhu gareereken'ya kubha bharamwanga. Bhayo nebho bhakubhihirirwa, abhaangi, bhatakwenderwa kwing'ana ryaryusi izamu.

2

Amijja ga amaheene

¹ Nangu Tiitu awi, ubhi uriija abhaatu kuring'aana na amijja ga amaheene.

² Bhabhuriri abhakaruka, bhareenderwa kubha bhe ekerengo, bhasuuku na bha teemwa nzumu. Naatu bhabhi bhaheene bhu ubhwisirirya, kubhasiigi na kubhwigumirirya.

³ Muyomuyo ubhabhuriri abhakikuru kubha, bhabhi ne eteemwa yinu ikumukumya Mungu. Bhatabha bhagubhi bha abhaatu, bhatabha bhanywi, nawe bhareenderwa kwija ubhwikari ubhazumu,

⁴ korereke bhabhi bhariija abhaacha kubhasiiga abhasubhi bhaabhu na abhaana bhaabhu.

⁵ Naatu abhaacha, bhabhi ne ekerengo, bhabhi bharonge, bhakore bhwaheene emeremo mumiji jabhu, bhabhi abhaatu abhazumu na bhu ukusuka abhasubhi bhaabhu. Ubhabhuriri bhakorebhu, korereke ing'ana ya Mungu itaregwa.

⁶ Na abhamura, ubhareche bhabhi bhe ekerengo.

⁷ Na naawi, mumang'ana gusi, ubhi ekerenjo chu ukwigwa kwabhu, ko kokora amazumu. Mumijja gaazu, wereken'ye amaheene nu ubhanagu.

⁸ Wijji amijja ga amaheene korereke amijja gatariririrwa na abhaatu. Nuru umutu arenda kugaanga, asuki, ku kubha atakubha ni ing'ana rya kutagamba kibhi.

⁹ Ubhabhuriri bhambusa, kubha bhasuki abhakuru bhaabhu, bhabha-zomere kwa gusi, bhatahakaana nabhu.

¹⁰ Naatu bhatiibha, nawe bhabhi bhaheene, korereke amahocha gaabhu gusi gakore abhandi bharutwi na amijja ga Mungu umasabhuri wiitu.

¹¹ Ubhi uriija amang'ana gayo, ku kubha Mungu irikiin'yi ibhigangi bhyazi, ko koreeta ubhutuurya kubhaatu bhusi.

¹² Urubhangu ruyo, ruratwija kwanga ubhubhi nu umwauya gwa kuusi. Kwibhu hanu tukubha tukiri kuusi yina, tubhi bhe ekerengo, bhe eheene, na abhaatu bhanu bhakwikara ubhwikari bhu ukumukunya Mungu.

¹³ Twikaribhu, inu turiisega urusiku rurya uruzamu rwa ukugaruka kwa Yisu Kiriisitu. Urusiku ruyo ararorekana mabhukara bhwazi. Ewe newe Mungu Umukuru na ni-Musabhuri wiitu.

¹⁴ Akihurucha iguru wiitu, korereke atusabhuri kurwa mubhubhi bhwasu. Akeenda kutwerya, korereke tubhi abhaatu bhaazi, bhanu bhanu umucha kokora amazamu.

¹⁵ Mmbe nangu, ubhi urija amang'ana gayo guusi. Uhiirwi ubhanaja bhwasu bhwa ukuhaara no okorecha abhaatu. Utaregwa na muutu wawuusi wurya.

3

Okokora amazamu

¹ Ubhi urahiitya abhaatu kubha, bhasuuki na kwigwa abhakangati na bhu ubhanaja. Bhiisiriri kokora amang'ana amazamu guusi.

² Ubhabhuuriri bhatatuka muutu wawuusi, bhatamba bhuumani, bhabhi bhanyuhu na bhasuuku kubhaatu bhuusi.

³ Nuru itwi itubheene, ikari hanu twari tukiri kumwisirirya Yisu, twari bhageege, bhaangi na tukakangiribhwa. Twari bhambuusa bhi inamba yo okokora amabhi na zeteemwa zuuusi za kuusi. Ubhwikari bhwiu bhware bhwa ubhubhi na rihari. Abhaatu bhakatwigatanira itwasi tukabhabhihirirwa.

⁴ Nawe Mungu, Umusabhuri wiitu, akatwerecha ubhazamu nu ubhuusi gi bhwazi, akatusabhura.

⁵ Ataatusabhwiri ku kubha ya amahocha giitu amazamu, nawe ku kubha yi ibhigangi bhyazi. Atubhingukiryi ubhubhi bhwiu, kukwibhurwa bhuhya nu ukubha nu ubhwikari ubhuhya kanzira ye Ekoru Indindu.*

⁶ Mungu akatwitirira ekoro yaazi kwa bhwaru, kuhitira Yisu Kiriisitu, Umusabhuri wiitu.

⁷ Akakorabhu, na kutabharira kubha bhe eheene kanzira yi ibhigangi bhyazi, korereke tobhona kugabha ubhuhuru bhwa kemerano, chimbu ubhwisigi bhwiu bhuiri.

⁸ Amang'ana gayo, ni-ga amaheene. Nereenda awi ugakandikiji, korereke bhuusi bhanu bhamwisiriri Mungu, bhagagwati na kwikong'ererya kokora amazamu. Amang'ana gayo ni-mazamu, na ganu ubhwera kubhaatu bhuusi.

⁹ Hamwimwi na gayo, utani na zihaka ze ekegeege, zikiriri za amariina ga bhasuukuru, iryamana na zihaka iguru wi imigira ja Musa. Gayo guusi gataana bhware bhwabhwasi.

¹⁰ Muutu wanu akusiigirirya abhaatu, omoreche rwe embere na rwa kabhiri. Ariibhi atakwigwa, umwangi.

¹¹ Uramenya kubha amutu ncha wuyo atigiri amaheene, ahaakora ubhubhi, itiniiri umwene.

Amang'ana gu ukuraga

¹² Nindiri niji kwikara murabhiri rwa Nikupuri, ribhaga rye embeho. Nawe niramatuma Aritima hamwi Tikiku iwaazu. Ariihiki iwaazu, awi wanguhi kuuza Nikupuri turumani.

* **3:5 Ekoru Indindu.** Kumaragirira bhukang'u, rora Ikiniibhasa.

¹³ Ikong'eererya kusakirya Zeena, umakaari wurya wi imigira, na Apooro. Ubhahi bhyasi bhyu ukubhasakirya munzira, bhatasuuhirwa kegero.

¹⁴ Abhiisirirya abhakindichitu bhusi, bhigi kwikong'eererya kokora amazamu, korereke bhasakiryi bhu ubhwindi bhwa amaheene. Bhareeko-rebhu, ubhwikari bhwabhwa bhatakubha bhaha.

¹⁵ Abhaatu bhusi bhanu bhari hamwimwi na niinyi hanu, bharakokeerya. Nangu awusi, ubhakeerye abhiisirirya abhasigwa bhusi.

Ibhigangi bhya Mungu bhibhi hamwimwi na niimwi.

Inyarubha ya Paauru kwa Firimuuni Ubhukangati

Inyarubha yinu ikaandikwa nu umutumwa Paauru kumuntu wanu aari arabhirikirwa Firimuuni. Irarorekana Firimuuni aari ariikara marubhiri rwa Korosaayi (Abhakorosaayi 4:9). Aari muniibhi, naatu aari na bhambusa. Firimuuni wuyo aari Mukiriisitu, na munyumba yaazi nimu bhaari bhariibhiringa Abhakiriisitu. Paauru na Firimuuni bhakimenya bhwaheene.

Paauru akaandika inyarubha yinu hanu aari mokebhoho marubhiri rwa Ruumi. Akaandika inyarubha yinu iguru wa mbusa wumwi wa Firimuuni, wanu aari arabhirikirwa Unisimu. Irarorekana kubha mbusa wuyo akang'osa Firimuuni. Akumara akarumana na Paauru. Neho, Paauru akamomenyeekererya Ing'ana Inzamu iguru wa Yisu. Akumara, Unisimu akiisirirya, akasabhuka.

Kwibhaga riyo, mbusa wawusi araang'ose umuniibhi waazi, akumara akagwatwa, umuniibhi waazi aari nu ubhunaja bhwu ukumwita. Nangu Paauru aari aratuma Unisimu kumuniibhi waazi Firimuuni. Neho Paauru akaha Unisimu inyarubha yinu ahiriri Firimuuni. Munyarubha yiyo Paauru akasabha Firimuuni asang'aani Unisimu ncha umukindichazi, na ncha abahiiri kwa Kiriisitu.

Amakeeren'ya

¹ Inyarubha yinu nandikiri inyi Paauru, omobhohwa iguru wu ukwereekererya Ing'ana Inzamu iguru wa Yisu Kiriisitu, hamwimwi na Timoseo umwisirirya umukindichitu. Nirakwandikira awi Firimuuni, umusiigwa wiitu, omohocha umukindichitu.

² Turakeerya nu umusubhaati Afiya nu umwitani umukindichitu Arikipu, hamwimwi na abhaatu bha risengerero bhanu bhari yiika waazu.

³ Ibhigungi no omorembe kurwa kwa Bhaabha Mungu, na kumukuru Yisu Kiriisitu, bhibihi na niimwi.

Ubhusiigi nu ubhwisirirya bhwa Firimuuni

⁴ Ribhaga ryusi hanu nikukusabhira, niramukumya Mungu,

⁵ ku kubha niriigwa urakaja kwisirirya Umukuru Yisu na kubhasiga abharindu bhusi bha Mungu.

⁶ Nirasabha Mungu ubhwisirirya bhunu ukugwatana hamwimwi na nitwi, bhukanaji komenya bhwaheene urubhangu rwusi rana tinarwi ku kugwatana na Kiriisitu.

⁷ Umuhiiri waani, ubhusiigi bhwazu bhunzumiiri na kunaja bhukang'u, ku kubha usambarukiryi zekoro za abharindu bha Mungu.

Paauru arasabha Firimuuni abheerere Unisimu

⁸ Nububhu, nangu kurwa ku ubhunaja bhunu nihiirwi na Kiriisitu, ngaturiri kukuswaja kokora kinu ukwenderwa kokora.

⁹ Nawe iguru wu ubhusiigi nirakwisasaama, ku kubha niinyi Paauru, umukaruka no omobhohwa iguru wa Yisu Kiriisitu.

¹⁰ Nangu nirakusabha iguru wu umwana waani Unisimu,* wanu nasakiiryi komomenya Kiriisitu, niri mokebhoho.

* **1:10 Unisimu** enzobhooro yaazi ni-wanu akwenderwa kokora ing'ana irebhe.

¹¹ Inyuma hayo, ewe aari atakwenderwa kwa naawi, nawe nangu areenderwa kwa niinyi na naawi waku.

¹² Nangu niragarucha kwa naawi, Unisimu wanu nisiigiri kumwayu gwani gwasi.

¹³ Naari nirasiiga iikari uwaani, korereke abhone umweya gwu kunsakirya iguru waazu, hanu nikubha mokebhoho iguru wi Ing'ana Inzamu.

¹⁴ Nawe nitindiri kokora ryaryasi nitaana rugusa rwazu, korereke ubhazumu bhwazu bhatabha ncha bhwi ihatiki, nawe bhubhi bhwa kwenda awi aumwene.

¹⁵ Hamwi, Unisimu akarwa kwa naawi kwibhagabhu, korereke ubhi nawe ribhaga irindi kemerano.

¹⁶ Kutangira nangwinu, ewe atari ncha mbuusa kwa naawi, nawe ewe ni muzamu kukira mbuusa, aangi umuhiiri amusiigwa. Inyi nimusiigiri bhukung'u, awi amusiigiri kunkira, ncha mbuusa wi waazu, na ku kubha awi neewe mugwatiini na Umukuru Yisu.

¹⁷ Mmbe, nangu ariibhi uramenya kubha inyi niri hamwimwi na naawi, usung'aani wuyo chimbu wangansung'aaniri inyi.

¹⁸ Na ariibhi Unisimu aakasaririryi ing'ana ryaryasi, hamwi uramutun'ya ekegero, untun'yi inyi.

¹⁹ Inyi Paauru, niraandika kokobhoko kwani inyimwene, nirakuriha. Nitakukuhiitya kubha nirakutun'ya, ku kubha ku kwerekeererya kwani, awi ukasabhurwa.

²⁰ Nangu, umuhiiri waani, onkorere rinu iguru wa Umukuru, sambaarucha umwayu gwani nchu umuhiiri kwa Kiriisitu.

²¹ Nirakwandikira ganu, ku kubha niizi uragiisirirya, na urakora kukiraho ganu nisabhiri.

²² Hamwimwi na gayo, onkonzere hu ukwikara, ku kubha niriisega kumasabhi gaanyu, Mungu aransakirya niizi kwa niimwi.

Amang'ana gu ukuraga

²³ Ipafura, omobhohwa umukindichani iguru wa Yisu Kiriisitu, arako-keerya.

²⁴ Na abhahocha abhakindichani Maaroko, Arisituariku, Deema na Ruuka, bhusi bharakokeerya.

²⁵ Ihigungi bhyu Umukuru Yisu Kiriisitu bhishi na niimwi bhusi.

Inyarubha kwa Abhiibhuraaniya Ubhukangati

Umwandiki wi inyarubha kuBhiibhuraaniya atakomenyekana kwa niitwi, iratara kubha umutumwa Paausa, Ruuka, Bharinaabha, hamwi wundi. Umwandiki wi inyarubha yinu aari Umukiriisita wenu aaminyiri bhukang'u Ubhuragi bhw'i Ikari. Inyarubha yinu ikaandikwa ribhaga rinu rihekaaru rya Mungu rya mubhira rwa Yirusarimu rikiri kwashibhwa. Rihekaaru riyo, rikaashibhwa kumwaka gwa merongo muhungati kwima hanu Yisu Kiriisita ibhwirwi.

Umwandiki wi inyarubha yinu aari araandikira Abhakiriisita bhi Ikiyaahudi bhanu bhaari bharanyaakibhwa na abhaata bhanu bhaari bhakwanga ubhwisirirya bhwabhu. Umwandiki aari arabhaha umwuyu mubhwisirirya bhwabhu na kubharecha bhatagarukira isimuka yi Ikiyaahudi. Akakorabhu kwa kugarukira kwandika amang'ana maaru kurwa Ubhuragi bhw'i Ikari ganu gakwerecha chimbu Yisu aakariri ubhurati ne emeremo ju ubhukuhaani ubhukuru bhw'i Ikiyaahudi. Aramenyeekererya kubha Yisu akaaza kokora imigiru ja Musa korereke abhakuhaani bhatahurucha ikimweso naatu. Yisu umwene aratara kusabhura abhaata ku kubha ewe ni-Mwana wa Mungu, Kuhaani Umukuru ataana isoro, ni ikimweso kubhubhi bhwitu.

Ubhwindi bhwu umwandiki bhwari ni-kwerecha kubha Yisu newe akwerecha ubhugungu bhwa Mungu. Na arakandikira Kiriisita ni-mukuru kukira bhamaraika, abhakangati na abhakuhaani bhushi. Kunzira ya Kiriisita, abhaata bhushi bharasang'aana ubhutuurya bhwa amaheene.

Mungu agambiri kuhitira ku Umwana waazi

¹ Ikari hayo, Mungu akagamba na bhasukuru bhitu manga kaaru na kwa nzira nzaru, kuhitira kubharutiriri.

² Nawe zisiku za matinira zinu, Mungu agambiri na niitwi kuhitira Umwana waazi.* Akarobhora Umwana wuyo, agabhi ebhegero bhyasi, na kuhitira kwawi Mungu akateema icharu.

³ Umwana wuyo arabharya kubhugungu bhwa Mungu na areerecha habhwira chimbu Mungu ari. Kuhitira ubhanaja bhwiring'ana yaazi, aragirya ebhegero bhyasi bhibhahu siku zushi. Na akihurucha ikimweso chu ukuru-usha abhaata ubhubhi, akaja mwisaaru, akiikara arabhaara rwu ubhuryu rwa Mungu.

Yisu ni-mukuru kukira bhamaraika

⁴ Mungu akakora Umwana waazi mukuru kukira bhamaraika,† chimbu iriina rinu aamuhiri ni-kuru kukira ga bhamaraika.

⁵ Na atareeho maraika wenu Mungu aabhuuriiri amang'ana ganu aabhu-uriri Yisu,

“Awi ni-Mwana waani,

reero nibhiri Wuusi.”‡

Na Mungu ataagambiri iguru wa maraika wuwusi,

“Inyi nirabha Wiisi

* **1:2 Umwana waazi.** Kamaragirira bhukang'u, rora ring'ana *Umwana wa Mungu* muKiniibhasa.

† **1:4 Bhamaraika.** Kamaragirira bhukang'u, rora ring'ana *marika* muKiniibhasa. ‡ **1:5** Rora Zabhuri 2:7.

neewe arabha Mwana waani.”§

⁶ Na hanu Mungu aatumiri Umwana waazi umumwimwi kuusi, akabhuga, “Bhamaraika bhuusi bha Mungu bhasengere Umwana wuyo.”*

⁷ Ni iguru wa bhamaraika abhugiri, “Ahaakora bhamaraika bhaazi kubha umukama,† na abhahocha bhaazi kubha imiringiri jo omorero.”‡

⁸ Nawe iguru wu Umwana waazi akabhuga, “Awi Mungu uratema kemerano, nu ubhukangati bhwaazu bharabha bhwe eheene.

⁹ Awi uhaasiiga amazumu, na uhaabhihirirwa amabhi. Necho kiyo Mungu, Mungu waazu, akuhakiri amaguta go obhozomerwa, korereke ubhi mukuru,

kukira abhakindichazu.”§

¹⁰ Kwiki Mungu akabhuga, “Umukuru, awi ukateema iisi kwima kubhutangi, na risaaru kumabhoko gaazu.

¹¹ Ebhegero bhiyo bhuusi bhirasira, bhiranyara ncha zengebho, nawe awi urarama.

¹² Na urabhikunyakunya nche engebho, bhiragarurwa ncha zengebho.

Nawe awi urasaaga wuryawurya, ni imyaka jazu gitaana tiniru.”*

¹³ Atareeho maraika wuwuusi wunu Mungu aamubhuuriiri,

“Ikara urubhaara rwani ruw ubhurya, kuhika hanu nikuturu abhabhisa bhaazu iyaasi wa amaguru gaazu.”†

¹⁴ Bhamaraika ni-kiguruki? Ne-zekoro na ni-bhahocha bha Mungu, bhara-tumwa, bhaji kohokerya abhaatu bhanu bhakusabhurwa.

2

Ubhutuurya ubhukuru bhwa Mungu

¹ Kugayo, tubhi misu bhukung’u kamang’ana ganu twigwiri, korereke tutaaza kugatiga.

² Tuminyiri amang’ana ganu bhasukuru bhitu bhasung’aaniri kuhitira kwa bhamaraika bha Mungu* gaari ga amaheene. Abhaatu bhuusi bhanu bhataagagwatiri na kwigwa, Mungu akabhatinira kuring’aana nu ubhubhi bhwabhu.

³ Ariibhi gakakorwabhu kwebho, nangu itwi taraturabhwu kohona, ariibhi tutakudiriira ubhutuurya ubhukuru ncha bhunu? Umukuru Yisu newe aatangiri karagan’ya ubhutuurya bhuyo, na abhaatu bhanu bhaari bharamwigwa, bhakamenyeekererya kwa niitwi kubha bhware ni-bhwa amaheene.

⁴ Mungu wuusi aari areerekeererya ubhutuurya bhuyo ko kokora ibhyirikin’yu, amateemo ni ibhiruguru bha zeteemwa zuusi. Na

§ 1:5 Rora 2 Samwiri 7:14. * 1:6 Rora Amahiityu gi Imigiri 32:43. † 1:7 Umukama kuKigiriki rene enzobhooro ya umukama ne ekoro. ‡ 1:7 Rora Zabhuri 104:4. § 1:9 Rora Zabhuri 45:6-7. * 1:12 Rora Zabhuri 102:25-27. † 1:13 Rora Zabhuri 110:1. * 2:2 Amang’ana ganu bhasukuru bhitu bhasung’aaniri kuhitira kwa bhamaraika bha Mungu, enzobhooro yaku ni-migira ja Mungu.

akabhasondera abhaatu abhunaja bhwe Ekoro Indindu† kuring'aana nu ubhwindi bhwazi.

Ukwiyicha kwa Yisu

⁵ Tuminyiri iisi ihya yinu ikuuza, yinu tukugamba amang'ana gaaku, Mungu atahiiri bhamaraika abhunaja bhwa ukukangata. Nawe umuutu wamwi ahurukiryi abhaminyikiriri,

⁶ “Umuutu ni-kiguraki kuhika umwiseegere?

Umuutu ni-wiwi umudiriiri?

⁷ Ukamokora kubha musuuhu kukira bhamaraika kwibhaga isuuu.

Amugungiryi na kusuukwa,

⁸ na kutuura ebhegero bhyasi iyaasi wu abhukangati bhwazi.”‡

Mungu akatuura umuutu korereke abhi arakangata ebhegero bhyasi. Enzobhooro yaku ni-kubha, kitareeho ekegero chuchusi kinu umuutu ataakangatiri. Nawe kwa nangwinu tutakorora arakangata ebhegero bhiyo bhyasi.

⁹ Nawe tararora Yisu, wanu Mungu aakuriri kubha umusuuhu kukira bhamaraika kwibhaga isuuu. Mungu amugungiryi na kusuukwa, ku kubha ya ukunyaakibhwa nu ukukwa kwazi. Akakorabhu, korereke kanzira yi ibhigangi bhyazi, Yisu akwi iguru wu ukusabhura abhaatu bhuasi.

¹⁰ Mungu newe atiimiri ebhegero bhyasi iguru waazi na kubhituura chimbu bhiri. Ikamozomera areete abhiisirirya bhaaru mubhwiru bhwazi, iguru wa riyo akanaja Yisu, kanzira ya ukunyaakibhwa, korereke abhi itangi ya ubhutuurya.

¹¹ Yisu wanu akubhingukya abhaatu na abhaatu bhanu bhakubhingukibhwa, Wiisi ni-wamwi. Necho Yisu atakorora sani kubhabhirikira bhahiiri bhaazi.

¹² Akabhuga,

“Mungu, nirarwaza iriina ryazu kubhahiiri bhaani, nirimba amiimba gu ukukumya gatigati waabhu.”§

¹³ Na akabhuga,

“Nirabha niramwisega.”*

Naatu akabhuga,

“Inyi niri hana na abhaana bhani Mungu ang'iri.”†

¹⁴ Mmbe, ku kubha abhaana bhani imibhiri na amasaahi, Yisu wuasi akaaza anu umabhiri nche ebho. Akakorabhu, korereke kuhitira uruku rwazi, ahizi Shitaani,‡ wanu ana zinguru zu uruku.

¹⁵ Na Yisu akakwa korereke abhatigi abhaatu bhanu bhaari bhambuusa iguru wu ukwabhaha uruku bhiiyagaaruri mubhwikari bhwabhu bhwasi.

¹⁶ Ni-maheene kubha Yisu atiiziri kasakirya bhamaraika, nawe akaaza kasakirya urwibhuru rwa Abhurahaamu.§

¹⁷ Necho chagiriryi akatuubhana na abhahiiri bhaazi kwa teemwa zuusi, korereke abhi Kuhaani Umukuru* wi ibhigangi no omoheene komeremo ja Mungu. Kanzira yiyo akatura kwihurucha ikimweso chu ukugwatan'ya abhaatu na Mungu, korereke abhaatu bhabheererwe iguru wu abhuhhi bhwabhu.

† **2:4 Ekoro Indindu.** Kumaragirira bhukang'u, rora Ikiniibhasa. ‡ **2:8** Rora Zabhuri 8:4-6. § **2:12**

Rora Zabhuri 22:22. * **2:13** Rora Isaaya 8:17. † **2:13** Rora Isaaya 8:18. ‡ **2:14 Shitaani.**

Kumaragirira bhukang'u, rora Ikiniibhasa. § **2:16 Urwibhuru rwa Abhurahaamu** ruragambira nura bhanu bhakwisirirya Yisu, nebho abhaana bha Abhurahaamu. Kumaragirira bhukang'u, rora ring'ana Abhurahaamu muKiniibhasa. Rora Abhagaraatiya 3:7. * **2:17 Kuhaani Umukuru.** Kumaragirira bhukang'u, rora ring'ana abhakuhaani muKiniibhasa.

18 Na ku kubha umwene akagemwa na kunyaakibhwa, aratura kubhasakirya bhanu bhakogemwa.

3

Yisu ni-mukuru kukira Musa

1 Mmbe, abhahiiri bhaani, bhanu Mungu arabhwiri kubha abharindu bhazizi, mwisege iguru wa Yisu, Umutumwa wa Mungu na ni-Kuhaani Umukuru wanu tukwisirirya.

2 Ewe aari moronge kwa Mungu wanu aamarubhwiri, chimbura Musa* wuusi aari moronge kubhaatu bhuusi bha munyumba ya Mungu.†

3 Umwumbaki ahaahaabhwa ubhusuuku kukira inyumba yinu umbakiri. Muyomuyo Yisu wuusi arenderwa kukumbhwa bhakung'u kukira Musa.

4 Zinyumba zuusi zirumbakwa na abhumbaki obhorebhe, nawe Mungu newe Umwumbaki Umukuru we ebhegero bhyusi.

5 Musa aari omohocha omoheene kubhaatu bhuusi bha munyumba ya Mungu. Emeremo jazi jari ni-ju ukubhwarira abhaatu amang'ana guusi ganu Mungu akwenda kugamba ribhaga rinu rikuuza.

6 Nawe Kiriisitu, ewe ni-Mwana moheene wanu akwimwirira abhaatu bha munyumba ya Mungu. Na abhaatu bha munyumba yiyo niitwi, ariibhi tarang'eha kunaga mbhukararu bhwiu na ukubha no obhoheene bhwa ganu tukwisega.

Amaangiriji iguru wu ukutama kwisirirya

7 Kugayo, Egoro Indindu irabhuga, "Reero, hanu muriigwi riraka rya Mungu,

8 mutakora zekoro zaanyu kubha kung'u, chimbu bhawusukuru bhaari bhakwanga ukukangatwa na niinyi, hanu bhaari bhakogemwa kukibhara.

9 Kukibhara iyo niyu bhasukuru bhaanyu bhaari bhakongema, nangabha nikabhakorera ibhisigu bhyaru kumyaka merongo ene.

10 Mmbe iguru wa riyo nikiigatanira urwibhuru ruyo, nikabhuga, 'Siku zuusi ni-bhaatu bhanu bharimiiri zekoro zaabha, bhakiri komenya zinzira zaani.'

11 Nikiirahira kubhuru, nikabhuga, 'Amaheene bhatakusikira, ahagero hu ukwoyeera, hanu nikanziri iguru waabha.'‡

12 Abhahiiri bhaani, mwangariri, korereke ataaza kubhaho umuutu wuwuusi gati waanyu wanu anu umwuyu umubhi, ganu gutakwisirirya, na kwahuka kurwa kwa Mungu wa ubhuhuru.

13 Nawe mwihaani umwuyu imubheene kobheene zisiku zuusi zinu tukubhirikira "Reero," korereke ataaza kubhaho gati waanyu umuutu wu umwuyu umukung'u gwa ukukangiribhwa na ubhuhuri.

14 Kugayo taragwatana na Kiriisitu ariibhi tarakaja kumwisega kuhika mutiniru, chimbu twari tarawisega kwima ubhuhuri.

15 Muhiiti ganu gaandikirwi muMaandiku Amarindu, "Reero, hanu muriigwi riraka rya Mungu, mutakora zekoro zaanyu kubha kung'u, chimbu bhawusukuru bhaari bhakwanga ukukangatwa na niinyi."§

* 3:2 Musa. Kumaragirira bhakung'u, rora Ikiniibhasa. † 3:2 Rora Ukubhara 12:7. ‡ 3:11 Rora Ukubhara 14:21-23; Zabhuri 95:7-11. § 3:15 Rora Zabhuri 95:7-8.

¹⁶ Nangu, ni-bhaatuki bhanu bhiigwiri riraka rya Mungu, nawe bhakaanga kukangatwa nawe? Itari bhanu bhushi bhaari bhakukangatwa na Musa kurwa mucharu cha Miisiri?

¹⁷ Na ni-bhaatuki bhanu Mungu igataniiri kumyaka merongo ene? Itari bhanu bhaakariri ubhubhi, bhakakwa kukibhara?

¹⁸ Na ni-bhaatuki bhanu Mungu akiirahira kubha atakubhisirirya kusikira ahagero hu ukwoyeera hanu akanziri iguru waabhu? Itari bhanu bhaangiri kwigwa?

¹⁹ Mmbe, tararora abhaatu bhayo bhakatamwa kusikira ahagero hu ukwoyeera, ku kubha bhaangiri kwisirirya Mungu.

4

Ukwoyeera kubharindu bha Mungu

¹ Mmbe, ubhuragi bhwa Mungu kubhaatu kusikira ahagero haazi hu ukwoyeera bhukiri bhoreho. Nangu twiyangariri, korereke ataaza kubhahogati waanyu umutu wawushi wanu akutamwa kusikira ahagero hayo.

² Itwi turwaziirwi ing'ana inzamu chimbu bhasukuru bhushi bharwaziirwi. Nawe ing'ana yiyo itaabhasakiiri chuchusi, ku kubha bhakayigwa, nawe bhatiisiriiri.

³ Iguru wa gayo, Mungu akabhuga,
“Nikiirahira kubhururu, nikabhuga,
‘Amaheene bhatakusikira ahagero hu ukwoyeera,
hanu nikanziri iguru waabhu.’”*

Nawe itwi bhanu tukwisirirya Mungu, tarasikira ahagero hayo. Mungu akabhugabhu, nangabha aari amariri emeremo jazi jazi kwima okoteemwa kwi isi.

⁴ Ahagero obhorebhe maMaandiku Amarindu yandikirwi iguru wu urusiku rwa muhungati, “Urusiku rwa muhungati, Mungu akooyeera, akatiga kohocho emeremo.”†

⁵ Naatu, Amaandiku Amarindu garabhuga iguru hayo,
“Amaheene bhatakusikira ahagero hu ukwoyeera,
hanu nikanziri iguru waabhu.”

⁶ Nangabha bhasukuru bhutu bhaari bhe embere kurwazirwa ing'ana inzamu yu ukwoyeera, nawe bhataasikiiri ahagero hayo, ku kubha bhaari bhatakwigwa Mungu. Iguru wa riyo, umweya gu ukusikira ahagero hayo hu ukwoyeera gukiiri goreho.

⁷ Mungu akatwara urusiku urundi rwu ukusikira ahagero hu ukwoyeera, ruru rwabhirikiirwi, “Reero.” Mungu akagambira urusiku ruyo, kwa myaka myaru gina jahitiri ja bhawusukuru kutamwa kusikira ahagero hayo. Akagamba kuhitira kumutimi Daudi‡ amang'ana gana gamariri kugambwa, “Reero, hanu muriigwi riraka rya Mungu, mutakora zekoro zaanyu kubha kang'u.”§

⁸ Chimbu Yoosho anghikiriya abhaatu ahagero hu ukwoyeera, Mungu ataari aragamba iguru wu urusiku urundi rwu ukwoyeera.

⁹ Mmbe isaagiri ubhuturu* kubharindu bha Mungu.

¹⁰ Umutu wawushi wanu akusikira ahagero ha Mungu hu ukwoyeera, uyiriri kohocha emeremo jazi, chimbu Mungu uyiriri hanu aamariri emeremo jazi.

* **4:3** Rora Zabhuri 95:11. † **4:4** Rora Ubhutangi 2:2. ‡ **4:7 Daudi.** Kumaragirira bhakung'u, rora Ikiniibhasa. § **4:7** Rora Zabhuri 95:7-8. * **4:9 Ubhuturu.** Kumaragirira bhakung'u, rora ring'ana urusiku rwu ubhuturu muKiniibhasa.

¹¹ Mmbe ikong'eererya kusikira ahagero hu ukwoyeera hayo. Tubhi tarakorabhu, korereke ataaza kubhaho amuuu wawuusi wanu akutamwa kusikira iguru wa ukutama kwigwa Mungu, chimbu bhasuukuru bhiitu bhaakuriri.

¹² Ring'ana rya Mungu ni-bhuhuru na rina amanaga kukira risabha ryaryusi ryu ukutinira mbaara ibhiri. Chimbu risabha rikutara kosoma amuuu na kutaan'ya mubhiimu hagari na amaguta, ibhuibhu ring'ana rya Mungu riratura kosoma amuuu na kusikira mumwayu gwazi na kwobhoora ganu akwiseega na ganu akwenda.

¹³ Kitareeho ikityinyi chachusi kinu chibhisiri mubhutangi bhwa Mungu. Ebhegero bhyusi bhiri habhwiru mubhutangi bhwazi, na kwewe toreen-derwa kugamba amahocha giitu guusi.

Yisu newe Kuhaani Umukuru

¹⁴ Mmbe, ku kubha tuna Kuhaani Umukuru wanu aasikiiri mwisaaru, ni-Yisu Umwana wa Mungu, nangu tugwati ganu tukwisirirya.

¹⁵ Kuhaani Umukuru newe aminyiri ubhanyuuhiriru bhwitu, ku kubha wuusi akagemwa na Shitaani kuzinzira zuusi ncha niitwi, nawe ewe ataakuriri bhubhi.

¹⁶ Mmbe tukarari kwisuka mubhutangi bhwi ikitumbi chi ikitimi cha Mungu wi ibhigangi, korereke atororere rigungi ya ukatusakirya kuhitira ibhigangi bhyazi hanu tukubha ni inyaaku.

5

¹ Abhakuhaani abhakuru bhuusi, bhahaarobhorwa kurwa kubhakindichazi, ahirwi ukwimhiririra amang'ana ga Mungu iguru wa abhaatu, korereke bhahurukiryi Mungu ikimweso* iguru wa ubhubhi bhwa abhaatu.

² Kuhaani umukuru aratura kubharorera ibhigangi abhaatu bhanu bhakokora ubhubhi bhataminyiri, ku kubha wuusi ni-mukuri wa ubhubhi.

³ Necho akwenderwa kuhurucha ikimweso iguru wa ubhubhi bhwazi, chimbu akuhurucha ikimweso iguru wa ubhubhi bhwa abhaatu abhandi.†

⁴ Atareeho amuuu wanu akutara kobhona umwene ubhusuuku bhwa ukubha kuhaani umukuru, nawe ni-wanu abhirikiirwi na Mungu chimbu aabhirikiiri Haruuni.‡

⁵ Ibhuihu, Kiriisitu wuusi atamuhiriyi umwene ubhusuuku bhwa ukubha Kuhaani Umukuru, nawe Mungu newe aamarubhwiri na kamubhuurira, "Awi ni-Mwana waani, reero nibhiri Wuusu."§

⁶ Chimbu aagambiri ahagero ahandi muMaandiku Amarindu, "Awi ni-kuhaani kemerano,

chimbu Mirikizadiiki* aari."†

⁷ Hanu Yisu aari kuusi hanu, akasabha na kwisasaama Mungu, na akamuririra kwiraka ikuru, ku kubha akamenya Mungu anu ubhanaja bhwa ukumusabhuura kurwa muruku.‡ Mungu akamwigwa ku kubha yu ubh-wikumu bhwazi mubhutangi bhwazi.

⁸ Nangabha Yisu aari Umwana wa Mungu, akiiga kwigwa Mungu kanzira yi inyaaku yinu yaari ekomobhona.

* **5:1 Ikimweso.** Kumaragirira bhukung'u, rora Ikinibhasa. † **5:3** Rora Abharaawi 16:11-19.

‡ **5:4 Haruuni** newe aari kuhaani umukuru we embere. Rora Kuharuka 28:1-3. § **5:5** Rora Zabhuri

2:7. * **5:6 Mirikizadiiki** aari kuhaani wanu aari arakumya Mungu marubhiri rwa Yirusarimu hanu Abhurahaamu aari mahuru. Rora Ubhutangi 14:17-20. † **5:6** Rora Zabhuri 110:4. ‡ **5:7** Rora Mataayo 26:36-45; Maaroko 14:32-42.

⁹ Hanu aanajibhwi, akabha isimuka yu ubhutuurya bhwa kemerano kwa bhansi bhanu bhakumwigwa.

¹⁰ Mungu akamokora Kuhaani Umukuru chimbu Mirikizadiiki aari.

Amaangirija iguru wu ukutiga ubhwisirirya

¹¹ Tuna amang'ana maaru gu ukugamba iguru wa gayo, nawe ni-kukung'u kubhabhaurira ku kubha mutari bhangu kwobhoora.

¹² Kwibhaga rinu mwari moreenderwa kubha abhiija bha abhakindichanyu, nawe mukiri moreenda amutu wu ukubhiija amija gu ubhatangi bhwa ring'ana rya Mungu! Mukiri moreenda amabheere, kutiga kwenda ibhyakurya ibhikung'u.

¹³ Umutu wanu akokooka akiri kibhataari, atizi eheene ni-kiguriki.

¹⁴ Nawe abhaatu abhakuru bharyana ibhyakurya ibhikung'u. Kumanaru gaabhu, bhiigiri kwahukan'ya amazamu na amabhi.

6

¹ Iguru wa riyo, tutasaaga kumija ge embere iguru wa Kiriisitu, nawe tong'ehe kwiga, korereke tubhi bhanu bhakung'iri mubhwisirirya. Tutatanga bhunya kwiga iguru wa amija gu ukutiga ubhabhi ganu gakoreeta uruku na amija iguru wu ukwisirirya Mungu.

² Tatabha taragarukira amija iguru wu ukubhatiiza, kubhataurira abhaatu amabhoko, ukuryuka kwa abhaku ni itinira ya kemerano.

³ Mungu araasiigi, taragakora gayo.

⁴ Mmbe, bhareho abhaatu bhanu bhahirwi ubhwiru, na bhakasama ubhunaja bhwa mwisaaru, bhakakorwa bhamwi ne Ekoru Indindu.

⁵ Na bhakasama ubhazamu bhwi ing'ana ya Mungu na amanaga ga ribhaga rinu rikuuza.

⁶ Nawe nangu bhatigiri ubhwisirirya bhwabhu. Turaturabhwu kubhagarucha, korereke bhiichiriri Mungu naatu? Bhabhambiri Umwana wa Mungu rwa kabhiri na kumusuuha habhwiru!

⁷ Iisi yinu ekobhona imbura manga kaaru na kopona ibhyakurya bhina bhyahaasakirya umurimi, isi yiyo ihakirwi na Mungu.

⁸ Nawe isi yinu ikwibhura imiti ja amahwa ni ikituki, itaana bhweru, na iri haguhi kwihimwa. Itinira yaku iratumikwa no omorero.

⁹ Abhasiigwa bhaani, nangabha tubhaandikiiri kwa mang'ana mahaari gayo, nawe twisiriiri marakora amazamu bhukung'u ganu gawkerekan'ya ubhasabhuri bhwanyu.

¹⁰ Mungu ne we eheene, atakura kwibha amahocha amazamu ganu mukiriri, nu ubhasiigi bhunu mwirikiryi iguru waazi kanzira yu ukubhasakirya abharindu* bha Mungu kwima ubhatangi kuhika nangwina.

¹¹ Itwasi turiigomba bhukung'u imwasi mukaji kubhasiiga abhakindichanyu kuhika mutinira, korereke mobhone amaheene ga kinu mukwisega.

¹² Mutabha bhatabhu, nawe mabhi ncha bhanu bhakwisirirya na kwigumirirya. Ebho bhakabhona ganu Mungu aaragiin'yi kubhaha.

Ubhuragi bhwa Mungu ni-bhwa amaheene

¹³ Mmbe, hanu Mungu aamuhiri Abhurahaamu ubhuragi, akiirahira kuri-ina ryazi umwene, ku kubha ataari areho umukuru kamukira.

¹⁴ Akabhuga, "Maheene nirakoha ububhangu nu urwibhuru rwazu ruraaruha."[†]

* **6:10 Abharindu.** Kumaragirira bhukung'u, rora Ikiniibhasa. [†] **6:14** Rora Ubhatangi 22:16-17.

15 Mmbe, Abhurahaamu akarinda kwa bhwigumirirya, akabhona kinu Mungu aamaragiri.

16 Abhaatu bhahirahira kuriina ryu umukuru wanu akubhakira, nu ukwirahira kuyo koreerekan'ya ganu akugamba ni-ga amaheene, na kamara zihaka.

17 Mungu wuusi akeereken'ya ubharagi bhwazi kunzira yu ukwirahira. Akakorabhu, ku kubha akeenda kwerecha habhwiru kubhaatu bhanu bhakobhona ganu aabharagiin'yi kubha, gatakwichura.

18 Mmbe, Mungu akakora ebhegero bhibhiribhu, karagan'ya na kwirahira, na bhitakwichura zee, ku kubha Mungu atakugamba rurimi. Akakora ebhegero bhibhiribhu, korereke atohe umwuyu bhanu tung'usiri kwawi, tugwati ubhwisigi bhwa amang'ana ganu gakuuza.

19 Tunu ubhwisigi bhuyu ubhunagu mozekoro zitu, nchi ikitimba chu ubhwatu. Ubhwisigi bhuyo, ni-Yisu wanu aasikiiri Aharindu ha Aharindu mwisaaru kuhitira kwipaziya.†

20 Ewe akangatiri kusikira ahagero hayo iguru wiitu. Na abhuri Kuhaani Umukuru kemerano, chimbu Mirikizadiiki aari.

7

Kuhaani Mirikizadiiki

1 Mirikizadiiki wuyo aari umutimi wa urubhiri rwa Sarimu, na aari kuhaani wa Mungu wi Iguru wa Bhyusi. Hana Abhurahaamu aari akurwa kwihiri rinu itini na abhatimi bhani na kubhahiza, akahunana na Mirikizadiiki. Noho Mirikizadiiki bhakamoha urubhangu.

2 Nawe Abhurahaamu akahurucha yimwi yi ikumi ye ebhegero bhinu aarushiryi mwihi na komoha.* Iriina Mirikizadiiki, enzobhooro yaku ni-mutimi we eheene, nu umutimi wa Sarimu, enzobhooro yaku ni-mutimi wo omorembe.

3 Irarorekana abhiibhuri bha Mirikizadiiki bhatakomenyekana, ikishoko chazi kitakomenyekana, ukwibhurwa nu ukukwa kwazi bhitakomenyekana. Ewe ni-kuhaani wa kemerano nchu Umwana wa Mungu.

4 Morore chimbu Mirikizadiiki aari umukuru. Na sukuru wiitu Abhura-haamu akamoha yimwi yi ikumi ye ebhegero bhinu aarushiryi mwihi.

5 Kuring'aana ni imigiru ja Musa, abhakuhaani bhusi bhi ikishoko cha Abharaawi, bhareenderwa kubaabhwu yimwi yi ikumi kurwa kobhegero bhya Abhiizirairi abhakindichabhu. Bharakorabhu nangabha bhusi bhararwa kwa wisiikuru wamwi Abhurahaamu.†

6 Nangabha Mirikizadiiki ataruuri mukishoko bha Abharaawi, nawe akasung'aana yimwi yi ikumi kurwa kwa Abhurahaamu. Na akaha urubhangu Abhurahaamu, wanu Mungu aaragiin'yi komoha urubhangu.

7 Ni-maheene, ritari rya kwibhuurya, umukuru newe akahaana urubhangu umusuuhu.

8 Na abhakuhaani bhanu bhakusung'aana yimwi yi ikumi, ni-bhaatu bhanu bhakukwa, nawe Mirikizadiiki wanu aasung'aaniri yimwi yi ikumi kurwa kwa Abhurahaamu, aragambwa kubha mahuu.

9 Na taratura kubhuga, nuuru Raawi wanu akusung'aana yimwi yi ikumi, wusi akahurucha yimwi yi ikumi, kuhitira kwa Abhurahaamu.

‡ 6:19 *Ripaziya* ryari rirakinga abhaatu bhasikira Aharindu ha Aharindu mwihekaaru rya Mungu, hana ubhugungu bhwa Mungu bhwikiri. Rora Abhiibhuraaniya 9:3, 10:19-22. Kamaragiriha bhakung'u, rora ring'ana *rihekaaru* muKiniibhasa. * 7:2 Rora Ubhutangi 14:17-24. † 7:5 Rora Ukubhara 18:21; 2 Amang'ana ga Amabhaga 31:4-6.

¹⁰ Niragambabhu, ku kubha ni-chimbu Raawi aari mukiribhizi cha wisikuru Abhurahaamu, hanu Abhurahaamu aarumini na Mirikizadiiki.

Yisu ne-kerenjo cha Mirikizadiiki

¹¹ Abhiizirairi bhakahaabhwa imigiru ja Musa kuhitira ubhukuhaani bhwa Abharaawi. Nangu angabhiiri ubhukuhaani bhuyo bhware bhwa-heene, kataari karabhaho kwiki ubhwindi bhwa kuhaani wundi. Iguru wa riyo, kuhaani wundi aari arenderwa, wanu anga Mirikizadiiki, itari wanu akurwa mukishoko cha Haruuni.

¹² Na ariibhi ubhukuhaani bhuriichura, ereenderwa imigiru jasi giichari.

¹³ Kuhaani wanu akugambirwa hanu ni-Yisu Kiriisitu wanu ataari Muraawi, aari wi ikigambu kindi. Na ataari areho amutu wi ikigambu kiyo wanu aakariri emeremo ju ubhukuhaani.

¹⁴ Iminyikini ewe akarwira mukigambu cha Yuuda, na hanu Musa aagam-biri iguru wa abhakuhaani, ataagambiri ryaryasi iguru wi ikigambu kiyo.

¹⁵ Amangana ganu nikugamba gari habhwira, ku kubha abhunikiri kuhaani wundi, wanu anga Mirikizadiiki.

¹⁶ Ewe ataari kuhaani ku kubha yi imigiru na amaswaja ga abhaatu mukishoko chazi, nawe ni-kwa zinguru za ubhuhuru bhware bhana bhataana itinira.

¹⁷ Amaandika Amarindu garabhuga,
“Awi ni-kuhaani kemerano,
chimbu Mirikizadiiki aari.”^{*}

¹⁸ Mmbe Mungu akaruushaho riswaja rinu ryangatiri iguru wa abhakuhaani, ku kubha ritaari na amanaga, na ritaari na meremo jajasi.

¹⁹ Akariruushaho, ku kubha imigiru ja Musa gitaanajiri ryaryasi. Nawe nangu tunu ubhwisigi ubhundi ubhuzumu bhukang'u, bhana bhokokora twisukiri Mungu.

²⁰ Ubhwisigi bhuyo bhatakuhuruchibhwa bhuhabhu, bharuhuruchibhwa kwa kwirahira,

²¹ nawe hanu Abharaawi bhaahirwi ubhukuhaani, Mungu atiirahiiri. Nawe Mungu akakora Yisu kuhaani kwa kwirahira, chimbu Mungu aamub-huuriiri,

“Umukuru irahiiri,
naatu atakuchara amiisigi gaazi zee.

‘Awi ni-kuhaani kemerano.’”[§]

²² Mmbe, iguru wu ubhwirahiri bhuyo, Yisu newe irikin'yi ubhuragi* ubhunagu bhukang'u kukira bhwa ribhaga rya Musa.

²³ Ribhaga ryu ubhuragi bhwi ikari, abhakuhaani bhaari bhaaru. Bhataang'ihiri kokora emeremo jabhu ku kubha bhaari bharakwa.

²⁴ Nawe Yisu ni-kuhaani kemerano, ku kubha ewe ni-muhuru kemerano.

²⁵ Iguru wa riyo, ewe anu ubhunaja bhwa ukasabhura heeneheene abhaatu bhansi bhanu bhakuja kwa Mungu kuhitira kwawe. Ewe ni-muhuru kemerano, korereke abhasabhiri kwa Mungu ibhaga ryasi.

²⁶ Kuhaani amukuru we eteemwa yiyo areenderwa bhukang'u kwa niitwi, ku kubha ni-murindu, ataana bhabhi na ataana isoro ryaryasi. Ewe aahwirwi na abhakuri bhu ubhuhhi, akatiiribhwa iguru mwisaaru.

²⁷ Abhakuhaani abhakuru bhaari bhareenderwa kuhurucha ikimweso siku zausi, iguru wu ubhuhhi bhwabhu, na hanu bhaamariri, bhaari bharahu-rucha ikimweso ikindi iguru wu ubhuhhi bhwa abhaatu abhandi. Nawe Yisu

^{*} 7:17 Rora Zabhuri 110:4. [§] 7:21 Rora Zabhuri 110:4. ^{*} 7:22 *Ubhuragi*. Kumaragirira bhukang'u, rora Ikinibhasa.

ataakuriri chimbu bhayo. Ewe akihurucha umwene ikimweso iguru wu ubhubhi bhwa abhaatu bhuusi rumwibhu.

²⁸ Kuring'aana ni imigiru ja Musa, abhakari bhu ubhubhi bhaari bharaturwa kubha abhakuhaani abhakuru. Nawe hanu ribhaga ryi imigiru ryahitiri, Mungu akiirahira na akaturu Umwana waazi wanu aakuriri Kuhaani umunagu kemerano.

8

Yisu ni-Kuhaani Umukuru wu ubhuragi ubuhya

¹ Mmbe ring'ana rikuru mwa guusi ganu tukugamba ni-rinu. Tunawe Kuhaani Umukuru we eteemwa yiyo, wanu ikiiri urubhaara rwu ubhurya rwi ikitumbi chi ikitimi cha Mungu wu Ubhunaja, mwisaara.

² Ewe arakora emeremo ja kuhaani umukuru ahagero aharindu, mwibhuru rya amaheene rinu ritumbakirwi na muti, nawe Umukuru umwene newe aaryambakiri.

³ Bhakuhaani abhakuru bharaturwa korereke bhuusi bhahurukiryi Mungu ubhunaja ni ikimweso. Ihubhu Kuhaani Umukuru witu, wuusi areenderwa abhi ne ekegero chu ukuhurukirya Mungu.

⁴ Ewe angabhiiri kuusi kunu, ataari arabha kuhaani, ku kubha bhareho bhakuhaani bhanu bhakuhurucha ikimweso kuring'aana ni imigiru ja Musa.

⁵ Amang'ana ganu abhakuhaani bhayo bhakokora aharindu ne-kerenjo ichene na ni-kiikiriiri cha ganu gari mwisaara. Necho hanu Musa aari haguhi kwambaka ribhuru ryo okosengera, Mungu akamubhurira, "Kora ebhegero bhuusi kuring'aana ne ekerenjo kinu nakwirikiriyi kukiguru cha Sinayi."*

⁶ Nawe emeremo ju ubhukuhaani ginu Yisu ahirwi ni-mizumu bhakung'u kukira ja abhakuhaani bhe embere. Yisu newe umwigwan'ya wa abhaatu na Mungu kubhuragi ubhunagu kukira bhwe embere. Nu ubhuragi bhuyo bhumbakirwi kubhura ubhuzumu iguru wu ubhuragi ubhuzumu bhakung'u kukira ubhuragi bhwi ikari bhurya.

⁷ Angabhiiri riragi rye embere ryisi, umweya gwu ubhuragi bhwa kabhiri gutaari guramubhwa.

⁸ Nawe hanu aaruzi ubhubhi bhwa abhaatu, akabhuga, "Mwitegeerere, Umukuru arabhuga, ribhaga riraaza, hanu niraakore ubhuragi ubuhya na abhaatu bha Izirairi na bha Yuuda.

⁹ Ubhuragi bhuyo bhatakubha ncha bhwi ikari bhanu nakuriri na bhawisiikuru,

nikabhagwata okobhoko, nikabhakangata kurwa Miisiri. Ebho bhataari bhaheene kukugwata ubhuragi bhwi ikari. Necho chagiriryi nitabhamuriryi, Umukuru akabhuga.

¹⁰ Bhunu nebhwe ubhuragi ubuhya bhanu niraakore na Abhiizirairi kuzisiku zinu zikuuza. Niraturu imigiru jani mumiisiigi gaabha na nirajandika mozekoro zaabha. Inyi nirabha Mungu waabha, bhuusi bharabha abhaatu bhaani.

¹¹ Atakubhaho umutu wuwuusi wanu akubha ariija umakindichazi, hamwi umutu wu akubhurira umuhiiri waazi, 'Momenye Umukuru Mungu.' Bhuusi kutangira umusuuhu kuhika kamukuru

* 8:5 Rora Kuhuruka 25:40.

bharaamenya inyi.

¹² Nirabhabheerera amabhi gaabha, na nitakuhiita kwiki ubhabhi bhwabha.”†

¹³ Hanu Mungu akubhuga ubhuragi bhanu ni-bhuhya, areerecha kubha ubhuragi bhwe embere bhukungu. Ne ekegero chuchusi kinu kitangiri kukunguha, kiri haguhi kurweho.

9

Amang'ana gu ubhuragi bhwe embere

¹ Mmbe, ubhuragi bhwe embere bhware ni imigiru jaku jo okosengera Mungu. Nu ubhuragi bhuyo bhware na ahagero aharindu ho okosengera Mungu kuusi kanu.

² Rikumbakwa ribhuru ryo okosengera Mungu, ryari ni ibhyumba bhibhiri. Ichumba che embere chari ni ikikungu cho okoteera ikimari ne emeeza yu ukutura imikaati mubhatangi bhwa Mungu. Ichumba kiyo chari kirabhirikirwa Ahagero Aharindu.

³ Mwibhuru ryareho ripaziya rinu ryari rirataan'ya ichumba che embere na cha kabhiri. Ichumba cha kabhiri chari kirabhirikirwa Aharindu ha Aharindu.

⁴ Muchumba kiyo kwari na ahagero hu ukugundirirya umurumbasu. Na ryareho Risandiku ryu Ubhuragi rinu ryari rihakirwi izahaabhu mbaara zausi. Mwisandiku riyo kwari ni inyungu yi izahaabhu, yinu yaari ni imana,* na yaarimu ihimba ya Haruuni yinu yaari isibhukiri amatutu ne ebhekenyeka bhibhiri bhya amabhwu chimbu jandikirwi imigiru ikumi ju ubhuragi.†

⁵ Iguru wa risandiku riyo kwari na amasambwa abhiri ganu gakubhirikirwa amakirubhi, gaari gareerecha ukabhaho kwa Mungu. Gaari na amapapa ganu gaakundikiiryi risandiku ahagero hanu hakubhirikirwa ikitumbi chi ibhigangi.‡ Nawe ribhaga rinu tutakutara kugagamba bhwaheene guusi gayo chimbu gari.

⁶ Hanu ebhegero bhyusi bhyamariri kokonzwa, bhakuhaani bhaari bharasikira siku zausi muchumba che embere kirya cha ribhuru na kokorera Mungu emeremo ju ubhukuhaani.

⁷ Nawe kuhaani amukuru umwene haawusi newe aari ariisiriribhwa kusikira muchumba cha kabhiri kirya, na aari arasikira rogendo ramwi kumwaka. Na hanu aari arasikira, akeenderwa kubha na amasaahi gi ityinyi. Amasaahi gayo nego gaari ikimweso kwa Mungu iguru wo okobheerera ubhabhi bhwazi nu ubhabhi bhwa abhaatu abhandi bhanu bhaari bharakora inu bhatizi.

⁸ Kuring'aana na amang'ana gayo guusi, Ekoru Indindu iratwerecha kubha inzira yu ukusikira Aharindu ha Aharindu yaari ikiri kwigarwa kubhaatu abhandi, ku kubha ribhuru rye embere rirya ryari rikiriho.

⁹ Amang'ana guusi ganu gaari garakorwa mwibhuru rirya ne-kerenjo iguru wa ribhaga rinu. Ereereken'ya ibhimweso bhinu bhikuhurukibhwa kwa Mungu, bhitakutara kubhingukya zekoro za abhaatu bhanu bhakosengera Mungu.

¹⁰ Amang'ana gayo garahirana ni ibhyakurya, bhyukunywa na kwibhingukya imibhiri, guusi gayo ni-mang'ana gi igutu. Guusi gayo garasira hanu Mungu akuchura ebhegero kubha bhihya.

† 8:12 Rora Yirimiya 31:31-34.

* 9:4 Mana bhyari ni-bhyakurya bhinu Mungu aahiri Abhiizirairi hanu bhaari kukibhara. Rora Kukuruka 16:31-34.

† 9:4 Rora Kukuruka 25:10-16.

‡ 9:5 Rora

Kukuruka 25:17-22.

Kiriisitu ni-mugwatan'ya wu ubhuragi ubuhuya

¹¹ Nawe Kiriisitu akaaza korereke abhi Kuhaani Umukuru wa amang'ana amazamu ganu gareho. Ewe newe akokora emeremo mwibhuru irindi rizumu bhakung'u, naatu ni-nagu kukira rye embere rirya. Ribhuru riyo ritumbakirwi na abhaatu, enzobhooro yaku ni-kubha, ribhuru riyo ritari rya kuusi kuu.

¹² Ewe akasikira rogerendo rumwibhu Aharindu ha Aharindu. Ataasikiiri na amasaahi gi imburi hamwi gi ikimwari, nawe akasikira na amasaahi gaazi umwene, korereke atusabhuri kemerano.

¹³ Kuring'aana ni imigiru ja Musa, abhakuhaani bhaari bharamusa amasaahi ga zimburi na ga zihiri na riibhu ryi ikimwari kubhaatu bhanu bhaari bhabhingiri, korereke bhabhingukibhwi imibhiri jabhu.

¹⁴ Nawe amasaahi ga Kiriisitu gana amanaga bhakung'u kukira amasaahi gi ibhityinyi bhiyo! Ewe akihurucha kwa Mungu kumanaga ge Ekoro ya kemerano, korereke abhi ikimweso kinu kitaana isoro ryaryasi. Amasaahi gaazi nego gakubhingukya zekoro zitu iguru wa amahocha ganu gakoreeta uruku, korereke tohokerye Mungu wu ubhuhuru.

¹⁵ Iguru wa gayo, Kiriisitu newe umwigwan'ya wa abhaatu na Mungu kubhuragi ubuhuya, korereke abhaatu bhanu Mungu arubhwiri, bhabhone ubhuhuru bhwa kemerano bhanu aaragiri'yi kubha. Gana garatara koko-rwabhu ku kubha Kiriisitu akakwa, korereke abhasabhuri abhaatu kurwa mububhi bhanu bhaari bhakokora kubhuragi bhwi ikari.

¹⁶ Ariibhi amatu aandikiri iguru wu ubhugabhi bhwe ebhegero bhyazi, ganu aandikiri garakora emeremo hanu amatu wuyo akubha akuuri.

¹⁷ Gana aandikiri gatakubha na amanaga akiri mahuru. Nawe hanu akumara kukwa, garabha na amanaga.

¹⁸ Kiyo necho kikugirya nuru ubhuragi bhwi ikari bhurya bhware na amanaga iguru wa amasaahi gi ibhityinyi ganu giitiki.

¹⁹ Hanu Musa aamariri kubharagan'ya Abhiizirari bhuri imigiru jasi ja Mungu chimbu yaari ikwenderwa, akagega amasaahi gi ikimwari na gi imburi, akasangan'ya na amanzi. Akumara akamusa amasaahi gayo kukitabhu chi imigiru na kubhaatu bhuri, ko kokorera ubhupamba ubhubhiriiri bhanu bhwabuhiriwi kukisha cha amati ganu gwabhirikiirwi hisopo.

²⁰ Neho akabhabhurira abhaatu bhuri, "Ganu ni-masaahi ganu gakuw-ereken'ya ubhuragi bhwa Mungu bhanu abhaswajirya mubhi murarigwata."*

²¹ Ibuhubu, Musa akamusa amasaahi ribhuru ne ebhegero bhyasi bhuru bhaari bharahokerya hanu bhaari bharasengera Mungu.

²² Kuring'aana ni imigiru ja Musa, amasaahi nego gaari garabhingukya nyamunga ebhegero bhyasi. Ariibhi amasaahi gatiitiki, Mungu atakutara kubhabheerera abhaatu ububhi bhwabhu.

Ukwihurucha kwa Kiriisitu

²³ Ribhuru ne ebhegero bhyasi bhuru abhakuhaani bhaari bharahokerya kuhurucha ikimweso, bhyari ebherenjo bhye ebhegero chimbu bhiri mwisaaru. Ribhuru ne ebhegero bhiyo bhyari bhirabhingukibhwa kanzira ya amasaahi gi ibhityinyi, nawe ebhegero bhyi mwisaaru bhreenderwa kubhingukibhwa ni ikimweso ikizumu kukira amasaahi gayo gi ibhityinyi.

²⁴ Kiriisitu ataasikiiri Aharindu ha Aharindu hanu humbakirwi na abhaatu, na ne-kerenjo cha ahagero ha amaheene hanu hari mwisaaru. Nawe akasikira mwisaaru aheenekere, iyo nangu aratusabhira mubhutangi bhwa Mungu.

²⁵ Kuhaani umukuru ahaasikira Aharindu ha Aharindu imyaka jusi ana amasaahi gi ibhityinyi. Nawe Kiriisitu ataasikiiri mwisaaru korereke ihuruchi ikimweso manga kaaru. Akasikira akihurucha rogendo rumwibhu.

²⁶ Angabhiiri itaribhu, mmbe aari arabha areenderwa kunyaaka manga kaaru kwima okoteemwa kwi isi. Nawe nangu muzisiku zinu za matinira, iiziri na kwihurucha ikimweso rogendo rumwibhu, korereke aturuushiryi ubhubhi bhwita.

²⁷ Abhaatu bhusi bharakwa rogendo rumwi, na hanu bhakumara kukwa, bharatinirwa na Mungu.

²⁸ Ihubhu Kiriisitu akahurukibhwa ikimweso rogendo rumwi, korereke agege ubhubhi bhwa abhaatu bhaaru. Na Kiriisitu araaza rwa kabhiri, na atakuza kuruushaho ubhubhi. Ewe araaza kubhaha ubhutuurya abhaatu bhanu bhakumarinda.

10

¹ Mmbe, imigiru ja Musa ni-kiikiriiri cha amang'ana amazumu ganu gakuza, nawe itari amang'ana ageenegeene. Nangu ibhimweso bhinu bhikuhuruchibhwa imyaka jusi kuhitira imigiru giyo, bhitakutara zee kubhingukya bhanu bhakosengera Mungu.

² Angabhiiri ni-maheene ibhimweso bhiyo bhirabhingukya, bhanu bhakosengera Mungu, bhataari bhariyigwa mozekoro zaabhu ni-bhakari bhu ubhubhi. Na bhaari bharatiga kuhurucha ibhimweso bhyabhu, ku kubha bhaari bhamariri kubhingukibhwa.

³ Nawe ibhimweso bhinu bhakuhurucha imyaka jusi bhihaabhahiitya ubhubhi bhwabhu,

⁴ Ku kubha itakutarikana amasaahi ga zihiri na ga zimburi kuruusha ubhubhi bhwa abhaatu.

⁵ Necho hanu Kiriisitu iiziri kusi, akabhuurira Mungu, "Utindiri ikimweso, nawe ukanziri umubhiri gwani.

⁶ Utazamirirwi ni ikimweso chu ukurichwa, nuru kinu kikuhruruchwa iguru wu ubhubhi.

⁷ Neho nikabhuga, 'Mungu! Inyi niri hanu, korereke nibhi nirakora ubhwindi bhwaza,

chimbura yandikirwi muMaandiku Amarindu iguru waani.'"

⁸ Iguru hayo Kiriisitu akabhuga, "Awi utindiri nuru ikimweso chu ukurichwa ni ikimweso iguru wu ubhubhi, na utazamirirwi nabhyu." Akagambabhu nangabha ibhimweso bhyu bhiyo bhyari bhirahurukibhwa kuring'aana ni imigiru ja Musa.

⁹ Akumara akabhuga, "Mungu! Inyi niri hanu, korereke nibhi nirakora ubhwindi bhwaza." Mungu akaruushaho ibhimweso bhyi ikari, na akatwara ikimweso cha Kiriisitu.

¹⁰ Nangu, ku kubha Yisu aari arakora ganu Mungu akwenda, itwi tubhingukibhwi ubhubhi bhwita kanzira ya Yisu Kiriisitu, ku kwihurucha rogendo rumwibhu kubha ikimweso.

¹¹ Na siku zusi abhakuhaani bhahaasengera na kuhurucha ibhimweso bhiryabhirya manga kaaru, bhinu bhitakutara kuruushaho ubhubhi nuru hasuuhu.

¹² Kiriisitu akihurucha rogendo rumwibhu kubha ikimweso kemerano, iguru wu ubhubhi bhwita. Akumara akiikara urubhaara rwu ubhurya rwa Mungu.

* 10:7 Rora Zabhuri 40:6-8.

¹³ Kwima hayo ararinda kuhika hanu Mungu araatauri abhabhisa bhaazi iyaasi wa amaguru gaazi.

¹⁴ Mmbe, kukwihurucha rogendo ramwi kubha ikimweso, abhakuriri kubha bhanagu abhaatu bhanu aabhingukiryi ubhubhi bhwabhu kemerano.

¹⁵ Ne Ekoru Indindu iratomenyeekererya iguru wa ring'ana rinu, irabhuga,

¹⁶ “Umukuru Mungu arabhuga, bhanu nebhwe ubhuragi ubhuhya bhanu niraakore na abhaatu bhaani kuzisiku zinu zikuuza. Niratara imigiru jani mozekoro zaabhu na nirajandika mumiiisigi gaabhu.”†

¹⁷ Akumara irabhuga, “Nitakuhita naatu ubhubhi bhwabhu na amahocha gaabhu amabhi.”‡

¹⁸ Mmbe, ariibhi Mungu amariri kobheerera abhaatu ubhubhi, bhatareeho ubhwindi kwiki bhu ukuhurucha ikimweso.

Umweya gwu ukuja mubhutangi bhwa Mungu

¹⁹ Abhahiiri bhaani, iguru wa amasaahi ga Yisu tunu umweya gu ukusikira Aharindu ha Aharindu kwa kakarara.

²⁰ Ewe akatwigurira inzira iiha ya ubhuhuru, korereke tutari kwisuka mubhutangi bhwa Mungu kahitira ripaziya, riyo ni-mabhiri gwazi umwene.

²¹ Itwi tana Kuhaani Umukuru wanu akwimuririra inyumba ya Mungu.

²² Nangu twisuki mubhutangi bhwa Mungu kwa mwuyu mwiru nu ubhwisurira bhwa amaheene. Mungu atubhingukiryi zekoro ziita zimbi kanzira ya amasaahi ga Yisu na kutwoja imbhiri jitu a amanzi amiru.

²³ Tugwatiriri bhwaheene ganu tukwisurira na kwisega, ku kubha wanu aarag'in'yi, ne-moheene.

²⁴ Toreenderwa kwihaana umwuyu, korereke tusigani na kwikorera amazamu.

²⁵ Na tutatiga kurumana hamwimwi, ncha amanaru ga abhandi. Nawe twihaani umwuyu, chumbu turaarore urusiku rwu ukugaruka ku Umukuru rari haguhi.

²⁶ Ariibhi tarakora ubhubhi kwa bhusigu inu tamariri komenya amaheene ga Mungu, mmbe itareeho ikimweso ikindi kinu kikuhruchwa iguru wu ubhubhi.

²⁷ Kinu kikusaaga, ni-karinda itiniru ya Mungu no omorero amahaari ganu gukuricha bhusi bhanu bhakumwanga.

²⁸ Umuntu wanu aangiri kutuna imigiru ja Musa, ataari kororerwa bhigungi, aari ariitwa, kitaari bhubhiu obhomenyeekererya bhwa abhaatu bhabhiri hamwi bhatatu.

²⁹ Mwisege nangu! Inyaaku irabhabhwi kumuntu wanu akorega Umwana wa Mungu na korora amasaahi gu ubhuragi ganu gaamubhingukiryi gatari kegero, na kokora ikisiraani iguru we Ekoru Indindu?

³⁰ Tuminyiri Mungu newe aabhugiri, “Ukurihan'ya isiiri ni-iguru waani, inyi niinyi nikurihan'ya.” Na akabhuga, “Umukuru aratinira abhaatu bhaazi.”§

³¹ Ni ing'ana rya kwubhahya bhakung'u kugwa mamabhoko ga Mungu wu ubhuhuru.

³² Nawe muhiti zisiku zirya hanu mwatangiri kobhona ubhwiru. Nangabha mukabhona inyaaku kuru, nawe mukiigumirira inyaaku yiyo.

† 10:16 Rora Yirimiya 31:33. ‡ 10:17 Rora Yirimiya 31:34. § 10:30 Rora Amahiityu gi Imigiru 32:35-36.

³³ Ribhaga irindi mukatukwa na kunyaakibhwa habhwira. Ribhaga irindi mwari muragwatana nabha bhanu bhaari bhakobhona inyaaku nchi iyaanyu.

³⁴ Mukabharorera ibhigungi bhanu bhaabuhirwi. Na hanu mwaruusi-ibhwi ebhegero bhyanyu, makazomerwa, ku kubha mukamenya mozekoro zaanyu mone ekegero ikizamu bhukung'u kinu kikwikara siku zausi.

³⁵ Mutatiga ubhukararu bhuyo, ku kubha murabhona umubhanu makuru bhukung'u kurwa kwa Mungu.

³⁶ Moreenderwa kwigumirirya, korereke muturi kokora ganu Mungu akwenda na mobhone kinu Mungu aaragiin'yi kubhaha.

³⁷ Chimbu Amaandiku Amarindu gakubhuga,

"Risaagiri ibhaga isuuu bhukung'u, wanu akuuza, araaza, na atakokeezera.

³⁸ Nawe umutu we eheene kwa niinyi, ariikara kubhwisirirya.

Nawe ariibhi aratiga kunyisirirya,

nitakozomerwa nawe."*

³⁹ Mmbe, itwi tutari gati wa abhaatu bhanu bhatakwisirirya Mungu na kurimira. Nawe turi hamwimwi na bhanu bhakumwisirirya na kusabhurwa.

11

Zinguru zu ubhwisirirya bhwa abhaatu bhi ikari

¹ Ubhwisirirya ni-kubha no obhoheene bhwa amang'ana ganu tukwisega, na kwisirirya amang'ana ganu tatakorora.

² Kanzira yu ubhwisirirya, bhasukuru bhakiisiriribhwa na Mungu.

³ Kuzira yu ukwisirirya, taminyiri icharu kikateemwa kwing'ana rya Mungu. Ebhegero bhina bhekororekana bhikabhumbwa kurwa mubhinu bhitakororekana.

⁴ Ubhwisirirya bhukagirya Abhiiri akahurukirya Mungu ikimweso ikizamu kukira cha Kaini.* Kubhwisirirya bhwazi Mungu akamubharira eheene kukwisirirya ikimweso chazi. Nangabha Abhiiri akakwa, nawe ubhwisirirya bhwazi bhukiri ne-kerenjo kizamu kwa niitwi.

⁵ Ubhwisirirya bhukagirya Inuki akagegwa kurwa kausi mihuru. Na atarikiini naatu, ku kubha Mungu akamogega kuja mwisaaru. Amaandiku Amarindu garamenyeekeererya, hanu aari akiiri kogegwa, aari arazomera Mungu.†

⁶ Atareeho umutu wanu akutara kozomera Mungu ariibhi ataana ubhwisirirya. Umutu wanu akwenda kuja kwa Mungu, areenderwa kwisirirya kubha Mungu areho na ahaabhaha umubhanu bhanu bhakomomohya.

⁷ Ubhwisirirya bhukagirya Nuuhu akakora isafina korereke asabhuri abahiiri bhaazi. Akiigwa hanu Mungu aamarikiryi iguru wa amang'ana ganu gaari gakiiri kororekana.‡ Kanzira yu ubhwisirirya bhwazi, akiyahura na abhaatu bha mausi bhanu bhatiisiriirya Mungu, korereke bhatinirwi. Na kubhwisirirya bhwazi, Mungu akamubhara ne-we eheene mubhutangi bhwazi.

⁸ Ubhwisirirya bhukagirya Abhurahaamu akiigwa Mungu, hanu aamubhirikiiri, akamubharira arwi mucharu chazi, aji mucharu kinu aaragiin'yi komoha. Abhurahaamu akarwa mucharu chazi, nangabha ataaminyiri hanu aari akuja.§

* 10:38 Rora Habhakuuki 2:3-4. * 11:4 Rora Ubhutangi 4:3-7. † 11:5 Rora Ubhutangi 5:24. ‡ 11:7

Rora Ubhutangi 6:11-22. § 11:8 Rora Ubhutangi 12:1-2.

⁹ Ubhwisirirya bhakagirya, Abhurahaamu akiikara nchu umugini mucharu kinu aaraganiibhwi. Aari ariikara iyo mumabhuru hamwimwi na lisaka na Yaakobho, bhanu bhaari bharabhona ubhwaragi bhuryabhurya ncha bhunu Abhurahaamu aabhwini.

¹⁰ Abhurahaamu akakorabhu, ku kubha aari ariiseega kwikara murubhiri rwa ubhura ubhuanagu, urubhiri runu Mungu umwene aarukanziri na kurwumbaka.

¹¹ Ubhwisirirya bhakagirya Saara akabhona ubhunaja bhwo okogega inda, nangabha aari akunguhiri.* Aari ariisirirya Mungu arahicha ubhwaragi bhwazi.

¹² Nangu kurwa kumutu wamwi, Abhurahaamu, wanu aari mukaruka bhukung'u,† bhakiibhurwa abhaatu bhaaru, ncha zenzota za mwisaaru na ncho omosekenya gwa kukihuuku gunu gutakutara kabharwa.‡

¹³ Abhaatu bhayo bhusi bhakakwa bhanu ubhwisirirya. Bhakakwa bhakiri kobhona ganu Mungu aabharagiin'yi, nawe bhaari bharagarora kwa kore na kozomererwa. Bhakiisirirya kubha bhaari abhagini na ni-bhahiti kusi.

¹⁴ Abhaatu bhanu bhakugamba amang'ana ncha gayo, bhareerecha habhwira bhareenda kubha ni icharu chabhu abheene.

¹⁵ Angabhiri bhaari bhariiseega iguru wisi yaabhu inu bhaaruuri, bhaari bharabhona umweya gwa ukugaruka iyo.

¹⁶ Nawe bhakiigomba icharu ikizamu bhukung'u, icharu cha mwisaaru. Necho Mungu atakorora suni kubhirikirwa Mungu waabhu, ku kubha abhakanziiri urubhiri.

¹⁷ Ubhwisirirya bhakagirya Abhurahaamu akiisirirya kuhurucha lisaka abhi ikimweso kwa Mungu, hanu Mungu aamugimiri. Abhurahaamu newe aabhwini ubhwaragi kurwa kwa Mungu, nawe akiisirirya kuhurucha umwana waazi umumwimwi abhi ikimweso.§

¹⁸ Akakorabhu, nangabha Mungu aari amubhuuriiri, "Urwibhuru rwazu rwasi rurarwa kwa lisaka."*

¹⁹ Abhurahaamu akiisirirya Mungu anu ubhunaja bhu ukuryara lisaka kurwa mubhaku. Na akabhona naatu lisaka wanu aari nkina akuuri, akaryurwa.

²⁰ Ubhwisirirya bhakagirya lisaka akabhaha urubhangu abhaana bhaazi Yaakobho na lisau iguru wa amang'ana ganu gakuuza embere.†

²¹ Ubhwisirirya bhakagirya Yaakobho, hanu aari areenda kukwa, akabhaha urubhangu abhaana bhahiri bha Yuusufu‡ na kosengera Mungu inu ihigikiri kuhimbu yaazi yo okogendera.§

²² Ubhwisirirya bhakagirya Yuusufu, hanu aari areenda kukwa, akagamba amang'ana chimbu Abhiizirari bhakurwa mucharu cha Miisiri. Na akabha abhaswajiri; bhagege amaguha gaazi na kuja kabhika mucharu cha Kanaani.*

²³ Ubhwisirirya bhakagirya abhiibhuri bha Musa bhakamubhisa imyiri itatu hanu iibhwirwi. Bhakakorabhu ku kubha bhakarora Musa akiibhurwa mwana muzamu, na bhatubhahiri kusarya ubhuswaja bhwa Farao, amatimi wa Miisiri.†

* **11:11** Rora Ubhutangi 18:11-14. † **11:12** Aari mukaruka bhukung'u kuKigiriki ni-aari nkina akuuri. ‡ **11:12** Rora Ubhutangi 22:17. § **11:17** Rora Ubhutangi 22:1-19. * **11:18** Rora Ubhutangi 21:12. † **11:20** Rora Ubhutangi 27:27-29, 39-40. ‡ **11:21** Rora Ubhutangi 48:15-16, 20. § **11:21** Rora Ubhutangi 47:31. * **11:22** Rora Ubhutangi 50:24-25. † **11:23** Rora Kuhuruka 1:22, 2:2-3.

²⁴ Ubhwisirirya bhakagirya hanu Musa aari mautu mugima, akaanga kubhirikirwa umwana wu umuucha wa Farao.

²⁵ Akarora ni-hakiriku anyaaki hamwimwi na abhaatu bha Mungu kukira kozomererwa mubhubhi kwibhaga isuuhu.

²⁶ Akarora ni-bhwera kutukwa iguru wa Kiriisitu[‡] kukira kobhona ubhuni-ibhi bhwasu bhwa mucharu cha Miisiri. Akarorabhu ku kubha aari ariisega umubhanu ganu akobhona zisiku zinu zikuuza.

²⁷ Ubhwisirirya bhakagirya Musa akarwa Miisiri, inu atakwubhaha ubhuraru bhwa umutimi. Akiikong'ererya, ku kubha aari ncha wanu akorora Mungu wanu atakororekana.

²⁸ Ubhwisirirya bhakagirya Musa akaswaja Abhiizirairi bharyi isigukuru yi ipasaka. Akabhabhaurira bhahaki amasaahi imiumu ji ibhisiku, korereke maraika wanu akuricha abhiibhurwa bhe embere hanu araahiti, atiita abhaana bhaabhu bhe embere.[§] ²⁹ Ubhwisirirya bhakagirya Abhiizirairi bhakaambuka inyanza ya Shamu kwa amaguru kina bhakogenda kuuu inyumu. Nawe hanu Abhamiisiri bhaagimiri kokorabhu, amanzi gakabhakundikirya, bhakakwa bhauusi.*

³⁰ Ubhwisirirya bhakagirya Abhiizirairi bhakiinaara urubhiri rwa Yiriko kwa siku muhungati, na zinyiki za urubhiri zikagwa.[†]

³¹ Ubhwisirirya bhakagirya Rahaabhu, wanu aari umusimbi, ataarichirwi hamwimwi na abhaatu bhanu bhaari bhakwanga Mungu. Akahona, ku kubha akaginihya abhabhuuririrya bha Abhiizirairi komorembe.[‡]

³² Mmbe, nigambiki kukira gayo? Nitaana ribhaga ruu ukugamba iguru wu ubhwisirirya bhwa Gidiyuni, Bharaaka, Samusuni, Yifuta, Daudi, Samwiri na bhwa abharutiriri.

³³ Kuhitira ubhwisirirya bhwabhu, bhakiitana rihi na abhatimi bhi icharu ikindi, bhakahiza. Bhakakora eheene na kobhona ganu Mungu aaragii'yi. Bhakaribha iminywa ja zika.

³⁴ Bhakarimya omorero umahaari. Bhakahona kwitwa kwa risabha. Bhaari bhanyuhiruru, nawe Mungu akabhaha amanaga gu ukuhiza rihi na koheebha abhasirikari bhi ibhyaru ibhindi.

³⁵ Ubhwisirirya bhakagirya abhakari bhakabhona naatu abhahiiri bhaabhu bhanu bhaari bhakuuri, bhakaryuka. Nawe abhandi bhakanyaakibhwa bhakung'u na kwitwa. Bhakaanga kutazurwa, ku kubha bhaari bhariisega Mungu arabharyura, korereke bhabhone ubhwikari ubhuzumu bhakung'u.

³⁶ Abhandi bhakaregwa na kotemwa imizariti, na bhakabhohwa ne emenyororo na kutuurwa mokebhoho.

³⁷ Bhakatemwa amabhw, bhakatinwa bhekenyeka bhibhiri ni imisumeeno, bhakagemwa, na abhandi bhakang'erwa na risabha. Bhakiinaaranaara bhiibhahiri amaseero ga zing'undu na ga zimburi. Bhaari bhahabhi, bhakanyaakibhwa na kokorerwa amabhi maaru.

³⁸ Abhaatu bhayo bhakagendagenda kukibhara na kubhiguru, bhaari bhariikara mamabhigi na mumaruma. Fisi itindiri kubha na abhaatu bhayo.

³⁹ Abhaatu bhayo bhauusi bhakazomera Mungu iguru wu ubhwisirirya bhwabhu. Nawe bhatabhwini ganu bhaaraganiibhw.

⁴⁰ Mungu akakorabhu, ku kubha aari atukunziri amang'ana amazumu bhakung'u, korereke itwi tuhichi hamwimwi nabhu kobhona ganu aaragii'yi.

[‡] 11:26 Kiriisitu. Kamaragirira bhakung'u, rora Ikiniibhasa.

* 11:29 Rora Kauruka 14:21-31. [†] 11:30 Rora Yoosho 6:8-20.

[§] 11:28 Rora Kauruka 12:7-13.

[‡] 11:31 Rora Yoosho 6:22-25.

12

Ukutuna ekerenjo cha Yüsu

¹ Mmbe, ku kabha tuna riribhita ikuru rya abhaminyiikiriri bhanu bhatwinaariri, tutauri imirigu imiritu gina rusizu, nu ubhubhi bhanu bhatwiruguuriri. Na tong'ehe kokora ganu Mungu atiri mubhutangi bhwitu, chimbu amutu akurya umwega kwa bhwigumirirya.

² Tabhi tararora Yüsu, ku kabha newe mutangi nu umuhichi wu ubhwisirirya bhwitu. Iguru wo obhozomerwa bhanu bhwari embere waazi, ataruzi suni, akiigumirirya uruku rwa kumasarabha. Ikiiri urubhaara rwu ubhurye rwi ikitumbi chi ikitimi cha Mungu.

³ Mwisege chimbu Yüsu igumiriirya ganu abhakari bhu ubhubhi bhaari bhakumwanga, korereke mutaniha na kukwa umwuyu.

⁴ Nangabha muriitana nu ubhubhi, nawe mukiri kwitana kuhika kwitira ikisaahi chanyu.

⁵ Nangu, mwibhiri amang'ana gu ukubhaha umwuyu kurwa kwa Mungu ganu gakuubhuga imwi ni-bhaana bhaazi? Garabhuga, "Mwana waani, utarega ganu Umukuru Mungu akokotongera. Utakwa umwuyu hanu akokorecha.

⁶ Umukuru ahaamotongera wanu asiigiri.

Na ahaatema umwana wawusi wanu akwisiriribhwa."*

⁷ Mwigumirirya hanu Mungu akubhatongera. Arakorabhu ku kabha imwi ni-bhaana bhaazi. Ni-mwanaki wanu akiiri kotongerwa na wiisi?

⁸ Mmbe muraatami kotongerwa ncha abhaana abhandi, momenye imwi mutari bhaana bhaazi, nawe ni-bhaana bhi igatu.

⁹ Hamwimwi na gayo, bhabhaabha abhatwibhuri, bhaari bharatotongera, na nitwi tukabhasuka. Ariibi nambu, tutakwenderwa kusuka bhakung'u Bhaabha wanu ari mwisaara, korereke tabhi nu ubhuhuru?

¹⁰ Bhabhaabha abhatwibhuri, bhakatutinira kwibhaga isuhubhu, chimbu ebho bhaaruuzi kabha ni-bhwaheene. Nawe Mungu aratutinira iguru wu ubhwerwa bhwitu abheene, korereke tabhi hamwimwi nawe mubharindu bhwazi.

¹¹ Kotongerwa ritari ing'ana rya kozomera, nawe rya kurumika bhakung'u. Nawe ryahaahita ribhaga, bhanu bhiigiibhwi kuhitira okotongerwa kuyo kabha ne eteemu nzuu, bhariikara komoremba na kwe eheene.

¹² Nangu mubhi na amanaga mubabhoko gaanyu amanyuhiriru na amaru gaanyu ganu gazigiiri.†

¹³ Mogende kanzira yinu igururukiri,‡ korereke kinu kiritiiri kitaaza kanyahaarika, nawe kihunibhwi.

Amaangiriji kubhiisirirya

¹⁴ Mmbe, mukaji kwikara komoremba na abhaatu bhuusi, ku kabha atareho amutu wanu akutara korora Umukuru ataana ubharindu bhuyo.

¹⁵ Mubhi misu, korereke amutu wawusi atarimirya ibhigangi bhya Mungu. Na ritina ryu ubhusungu ritaaza kusibhuka gati waanyu na kubhanyaacha, kuhitira riyo abhaatu bhaaru bhakabhenga.§

¹⁶ Mubhi misu, korereke gati waanyu atabhaho wi itaru, hamwi amutu wanu atakusuka Mungu ncha isau. Ewe akagurya eheene yu ubhwibhurwa bhwe embere iguru wu ukurya ramwibhu.*

* 12:6 Rora Mesaari 3:11-12. † 12:12 Rora Isaaya 35:3. ‡ 12:13 Rora Mesaari 4:26. § 12:15

Bhakabhenga. Kumaragirira bhakung'u, rora ring'ana ubhubhingi muKiniibhasa. * 12:16 Rora Ubhutangi 25:27-34.

17 Mwizi ribhaga irindi, hanu hisau iindiri kugabha urubhangu, wiisi akaanga. hisau atabhwini umweya gu ukutiga ubhubhi bhwazi, nangabha akagomohya kwa ngusuri.[†]

18 Imwi mutaahikiri kukiguru kinu kikutura kugwatwaku cha Sinayi, kinu chari kikwaka omorero, kunu kwari ni ikiirima na umukama muhaari bhukung'u.

19 Mutaahikiri hanu Abhiizirairi bhiigwiri rihembe rekotemwa na riraka ikuru rinu rikugamba. Hanu Abhiizirairi bhiigwiri riraka rirya, bhakubhaha bhukung'u, bhakasabha Mungu atagambana nabhu kwiki.[‡]

20 Bhataaturiri kwigumirirya ubhuswaja bhunu Mungu aabhaswajirya, "Nunu ni-kityinyi kirikun'yiku kukiguru kuyo, kiratemwa amabhwiri."[§]

21 Gusi ganu gakuriibhwi kukiguru cha Sinayi gakabhakanga bhukung'u abhaatu, gakagirya Musa akabhuga, "Nirarigita bhukung'u iguru wu ubhwabha."^{*}

22 Nawe imwi muhikiri kukiguru cha Sayuuni, kurubhiri rwa Mungu wu ubhuhuru, Yirusariimu ya mwisaaru. Murubhiri ruyo bhiibhiringiri bhama-raika ibhikwi ni ibhikwi kobhozomerwa.

23 Imwi muhikiri kukiikaru ikikuru cha abhiibhurwa bhe embere bha Mungu, bhanu amariina gaabhu gaandikirwi mwisaaru. Muhikiri mubhutangi bhwa Mungu, umutiniri wa abhaatu bhushi, na mubhutangi bhwa zekoro za abhaatu bhe eheene bhanu Mungu abhakiriri bhanagu.

24 Imwi muhikiri kwa Yisu, umwigwan'ya wu ubhuragi ubhuhya, na kumasaahi gaazi ganu giitikiri iguru wu ubhubhi bhwita na kokora amang'ana amazamu kukira ga Abhiiri.[†]

25 Mwangariri mutaaza kwanga wunu akugambana na niimwi. Ariibhi bhanu bhaangiri kumwitegeerera wunu abharichiryi, nangu taraturabhwiri kong'osa itiniri ariibhi taraanga kumwitegeerera Mungu hanu akotorecha?

26 Hanu Mungu aagambiri kurwa kukiguru cha Sinayi, isi yusi ikarigita. Nawe nangu aragiin'yi, "Nirarigitya isi kwiki. Na itari isi iyeene, nirarigitya na risaaru."[‡]

27 Ring'ana riyi "kwiki" rereerecha kubha, ebhegero bhyusi bhinu bhyatiimirwi, bhirasingisa na kuruusibhwaho, korereke bhisaagi bhinu bhitakutura kusingiswa.

28 Mmbe, tukumyi Mungu, ku kubha tarabhona ubhutimi bhunu bhutakusingisa. Tubhi turamosengera kunzira yinu ekomozomera na kubhwikumu nu ubhusuuku,

29 ku kubha Mungu witu ne-morero muhaari ganu gukuricha.[§]

13

Chimbu Mungu akozomerwa

1 Mukaji kusiigana imubheene kobheene ncha abhahiiri.

2 Na mukaji kubhaginihya abhagini muzinyumba zaanyu, ku kubha kunzira yiyo, abhaatu abhandi bhaginihiryi bhamaraika inu bhatiizi nebho.

3 Muhiiti bhanu bhabhahirwi mokebhoho, mubhi nkina mubbhahirwi hamwimwi nabhu, na bhanu bhakunyaakibhwa, mubhi nkina muranyaakibhwa hamwimwi nabhu.

[†] 12:17 Rora Ubhutangi 27:30-40. [‡] 12:19 Rora Kuharuka 20:19-21; Amahiitya gi Imigiru 5:25-27.

[§] 12:20 Rora Kuharuka 19:12-13. ^{*} 12:21 Rora Amahiitya gi Imigiru 9:19. [†] 12:24 Rora Ubhutangi

4:10-11. [‡] 12:26 Rora Hagaayi 2:6. [§] 12:29 Rora Amahiitya gi Imigiru 4:24.

⁴ Ubhukwiri bhoreenderwa kusuukwa na abhaatu bhawusi. Umusubhi namakari bhisizi ni ikisimbi, ku kubha Mungu aratinira abhasimbi na bhanu bhakutaara igutu.

⁵ Mutabha ne eteemwa yu ukusiiga zimpirya, nawe bhibhiisi bhina manabhyu, ku kubha Mungu umwene akabhuga, “Nitakukutiga na nitakukwibha zee.”*

⁶ Necho tukugamba tukariiri,
“Umakuru Mungu newe akansakirya,
nitakwabhabha.

Kinu amawu araankore?”†

⁷ Muhiiti abhakangati bhaanyu bhanu bhaari bhakubhiija ring’ana rya Mungu. Mwisege iguru we eteemwa yaabhu chimbu bhaari bhakwikara kuhika itiniru, na mwigu ubhwisirirya bhwabhu.

⁸ Yisu Kiriisitu ni-wuryawurya, izu, reero na kemerano.

⁹ Mutakangiriribhwa na amijja gandigandi amagini, ku kubha ibhigungi bhya Mungu nebhyo bhikunaja zekoro zaanyu, itari imigiru iguru wi ibhyakurya. Imigiru giyo gitakusakirya chuchasi bhanu bhakugituna.

¹⁰ Itwi tuna ahagero hukuhurukirya ikimweso hanu bhanu bhakohocha mwibhuru ryo okosengera, bhatakwisiriribhwa kurya ikimweso kinu kiri iguru waku.

¹¹ Kuring’ana ni imigiru ja Musa, kuhaani umakuru ahaagega amasaahi gi ibhityinyi na kuja naga Aharindu ha Aharindu, korereke agahuruchi ikimweso chu ukuruushaho ubhubhi. Nawe zinyama zi ibhityinyi bhiyo zihaaegwa na kwochwa igutu wu ubhuraaru.

¹² Iguru wa rinu, Yisu wawusi akanyaakibhwa na kukwa igutu wu urubhiri rwa Yirusarimu, korereke abhingukyi abhaatu ubhubhi bhwabhu kuhitira amasaahi gaazi.

¹³ Mmbe na nitwi tumutuni igutu wu ubhuraaru na kogega zisuni chimbu ewe aagigiri.

¹⁴ Tokorebhu ku kubha mawusi tataana rubhiri ranu rukarama kemerano, nawe turiisega kusikira murubhiri ranu rukuuza.

¹⁵ Mmbe, kuhitira kwa Yisu takaji kukumya Mungu, ku kubha amang’ana giitu gu ukukumya iriina ryazi ni-chimbu ikimweso kinu tukuhurucha kuminywa ginu gikwisirirya.

¹⁶ Mutibha kokora amazamu na kwisakirya, ku kubha kokorabhu, necho ikimweso kinu kekozomera Mungu.

¹⁷ Mwigwi abhakangati bhaanyu na kutuna ganu bhakubhaswaja, ku kubha ebho nebho bhakotengeeza iguru wa zekoro zaanyu na bhareenderwa kugamba emeremo jabhu mubhutangi bhwa Mungu. Mubhiigwi, korereke bhakore emeremo jabhu kwa bhozomerwa, itabha kwa kurumika, ne emeremo jabhu giyo gitakubha na bhwera bhwabhwasi kwa niimwi.

¹⁸ Mutasabhiri, ku kubha amaheene zekoro ziitu ni-nzamu, na toreenda kokora ge eheene kubhaatu bhawusi.

¹⁹ Nirabhiisasaama bhakung’u mubhi muransabhira, korereke nigaruki kwa niimwi bhwangu.

Amang’ana gi itiniru

²⁰ Mungu wo omorembe akamuryara Umakuru wiitu Yisu, Umuriisha Umakuru wa zing’andu, ku kubha akiitira amasaahi gaazi ganu gawkerekan’ya ubhuragi bhwa kemerano.

* 13:5 Rora Amahiityu gi Imigiru 31:6, 8. † 13:6 Rora Zabhuri 118:6.

²¹ Mungu abhahi amanaga go okokora ubhwindi bhwazi. Na akore mozekoro zitu ganyu gakomozomera kanzira ya Yūsu Kiriisitu. Ewe agungibhwī kemerano! Garami.

²² Nirabhiisasaama abhahiiri bhaani, mwitegeerere bhwaheene amang'ana gu ukubhatongera ganyu nibhaandikiiri manyarabha inguhi yinu.

²³ Nereenda momenye umwisirirya amukindichitu Timoseo atiguruki-irwi kurwa mokebhoho. Arihi araanguha kuuza, niraaza nawe kwa kubhataarira.

²⁴ Mubhakeerye abhakangati bhaanyu bhūsi na abharindu bha Mungu bhūsi. Abharindu bha Mungu bha Itaariya bharabhakeerya.

²⁵ Bhigangi bhibhi na niimwi imwasi.

Inyarubha ya Yaakobho Ubhukangati

Inyarubha yinu yandikirwi na Yaakobho. Abhaminyi bhaaru bhariisirirya Yaakobho wanu aari umuhiiri wa Yisu. Yaakobho aari umukangati wa risengerero rya Yirusarimu (Amahocha ga Abhatumwa 15:13; Abhagaraatiya 2:9). Yaakobho akaandika inyarubha yiyo kubhiga bha Yisu bhi fkiyaahudi, hanu bhanyaragiini mubhyaru ibhindi.

Yaakobho akaandika inyarubha yaazi kwija Abhakiriisitu bhatuni amang'ini ga Mungu. Bhaangi heene heene amang'ini ganu gakurwa kwa Shitaani (3:13-18). Akuija kubha ukwisirirya ritari ing'ana rya amiisigibhu, nawe ereenderwa amahocha gabheho. Munyarubha yinu Yaakobho akabhabhura Abhakiriisitu, ubhwisirirya bhwabhu kwa Kiriisitu bhororekani kamahocha ne emeremo jabhu. Akabheerekeererya iguru wi inyaaku, ikisiraani, inamba ni iryumaana. Akagambira ganu gakwenderwa mubhwikari bhu Umukiriisitu: ubhurindu, ubhanyuahu nu ubhwigumirirya.

Amakeeren'ya

¹ Inyarubha yinu nandikiri inyi Yaakobho, omohocha wa Mungu na wu Umukuru Yisu Kiriisitu, kubhigambwa ikumi na bhimbiri, bhanu munyaragiini mubhyaru ibhindi. Nirabhakeerya!

Mubhi no obhozomerwa hanu mokogemwa

² Abhahiiri bhaani, mubhi no obhozomerwa hanu mokobhona ibhitiimoti-mo bhyubhyesi,

³ Ku kubha, mwizi okogemwa kubhwisirirya bhwanyu karabhareetera ubhwigumirirya.

⁴ Mubhi ne eheene kubha muriigumirirya kuhika mutiniru, korereke mubhi bhanagu, mtaaza kusuuhirwa na kegero.

⁵ Nawe wumwi waanyu araasuuhirwi ubhwubhuri, ereenderwa asabhi Mungu, wusi arahaabhwa. Mungu ahaabhaha abhaatu bhusi kwa bhozomerwa, na ataana kiriiso.

⁶ Nawe hanu akusabha Mungu, ereenderwa asabhi kubhwisirirya, atigi uruhaho, ku kubha ariibhi umutu anu uruhaho, arabha ncha amakunda ga manyanza ganu gakotemwa nu umakama inu ni iyo.

⁷ Umutu we eteemwa yiyo, atakina arabhona ekegero chuchusi kurwa kuMukuru.

⁸ Ewe ni-wa amiisigi abhiri, aratitiikana kuzinzira zaazi zusi.

⁹ Umukiriisitu umuhabhi, areenderwa azomerwe ku kubha aranungwa na Mungu.

¹⁰ Nawe umuniibhi, azomerwe ku kubha Mungu aramwicha, araaza kunyaara nchi ibhibharyu bhya mwitirigu.*

¹¹ Iryubha rihaasomoka nu umwi guhumya ibhitutu, ni ibhibharyu bhihaatorobhoka nu ubhuzamu bhwaku bhahaarika. Ibhuniumbu umuniibhi wusi, akukwa ari momeremo jazi.

¹² Hakiriku umutu wanu akwigumirirya kogemwa, ku kubha hanu ari-ihizi ebhegemo, Mungu aramoha ikirangu chu ubhuhuru bhwa kemerano, chimbu aragin'yi kubhaha bhusi bhanu bhamusigiri.

* 1:10 Rora Yirimiya 9:23.

¹³ Hanu amautu araagemwe, atabhuga, “Niragemwa na Mungu,” ku kubha Mungu atahaagemwa na amabhi, neewe umwene atakogema amautu wawusi.

¹⁴ Nawe amautu ahaagemwa ku kurutwa na kukangiribhwa ni inamba yo okokora amabhi.

¹⁵ Hanu inamba ekokong’a ihaareeta ubhubhi, na hanu ubhubhi bhahaakong’a bhareeta uruku.

Mutiikangirirya iguru wu ubhuzumu bhwa Mungu

¹⁶ Kwibhu abhahiiri bhaani abhasiigwa, mutakangiribhwa.

¹⁷ Ebhegero bhyasi ibhizumu bhinu tukahaabhwa, bhihaarwa mwisaaru kwa Mungu, Umubhumbi wu ubhwiru. Na atakwicherachera nchi ikikiriiri kinu kikusaamasaama.

¹⁸ Chimbu umwene indiri, akatokora tubhi abhaana bhaazi, kanzira ya ring’ana ryazi rya amaheene, korereke tubhi mubhutangi bhwa bhyasi bhinu aatimiri.

Mwigwi ing’ana ya Mungu na kuyisuka

¹⁹ Abhahiiri bhaani abhasiigwa, munyitegeerere bhwaheene! Abhaatu bhusi bhabhi bhangu bhu ukwitegeerera, nawe bhatabha bhangu bha kugamba hamwi kwigatana,

²⁰ Ku kubha, hanu amautu ariigatani, atakokora ge eheene ganu gakwend-derwa na Mungu.

²¹ Kwibhu mutang’eha kokora amahocha ganu gataana bhweru, hamwimwi na amabhi ganu gahitir’in’yi, na kugwata kwa bhanyuuhu ring’ana rinu Mungu atiri mozekoro zaanyu, ku kubha riyo neryo rikutara kubhasabhura.

²² Nangu mokore chimbu ing’ana ya Mungu ikubhuga. Mutiikangirirya imubheene kwa kwitegeerera ukwene.

²³ Wawusi wanu akwitegeerera ring’ana ryazi, nawe atakokora chimbu rikubhuga, wuyo aangi nchu amautu wanu akwirora ubhushu bhwazi kokore bhwaheene,

²⁴ Ariimari kurwa kokerore, ahiibha chimbu ari.

²⁵ Nawe amautu arore bhwaheene imigiru iminagu ginu gekoha abhaatu ubhwiyagaaruri. Ariibhi arang’eha kutuna imigiru na kutama kwibha ganu iigwiri, wuyo newe akahaabhwa ubhangu na Mungu kwa kinu akokora.

²⁶ Ariibhi amautu ariirote arakora ganu gakozomera Mungu, nawe atak-wirecha kugamba ganu gatakwindibhwa, inu ariikangirirya kumutuna Mungu, bhutareeho bhweru kwewe.

²⁷ Amahocha ganu gakozomera Bhaabha wiitu Mungu na ganu akorora gataana bhubhi, ni-kusakirya abhaana bhanu bhakwiririwi abhiibhuri na abhakwirwa muzinyaaku zaabhu, na kwiriibha nu ubhasarya bhwi isi yinu.

2

Mutabha ni ikimbururi

¹ Abhahiiri bhaani, ku kubha mwisiriiri Yumukuru wiitu Yisu Kiriisitu wu ubhugungu, mutabha ni ikimbururi kubhaatu.

² Tubhugi kubha amautu wanu ibhuhiri zengebho zinzamu ne epete yi izahaabhu kuchara, asikiiri kukiikaru chanyu. Akumara, umuhabhi wusi akasikira, wanu ibhuhiri ibhisagi.

³ Akumara, mukaginihya wanu ibhuhiri bhwaheene na kumusuka na kumabhurira, “Ikara hanu, neho ahazumu.” Na mukabhurira umuhabhi wurya, “Awi wiimiri harya,” hamwi, “Wiikari haasi hanu mumaguru gaani.”

⁴ Kwa kokorabhu mukiri kwiyaahura? Na mutakorora mutiniiri kumiisigi gaanyu amabhi?

⁵ Abhahiiri bhaani abhasigwa, muniitegeerere. Mungu arabhwiri abhahabhi bhi isi yinu korereke bhabhi abhaniibhi bhu ubhwisirirya, na abhagabhi bhu ubhatimi bhunu aaragiri kabhanu bhamusigiri.

⁶ Nawe, imwi marabhazeera abhahabhi bhukung'u! Nangu abhaniibhi bhayo bhataru nebho bhakubhakiindagirya? Bhayo bhatakubhahira mubhatangi bhwa abhatiniri bhi imigira?

⁷ Na kutuka iriina rizumu rya Yisu Kiriisitu wanu imwi, ni-bhaatu bhaazi?

⁸ KuMaandiku Amarindu, umugiru gwu ubhatimi bhwa Mungu garabhuga, "Umusigi nyarubhiri waaza chimbu wisiigiri aumwene."* Ariibhi marakorabhu, marakora bhwaheene.

⁹ Nawe, muryahuri abhaatu, marakora ubhubhi, ni imigira girabhuga imwi ni-bhasarya bha migira.

¹⁰ Umuntu araagwati imigira jusi, nawe asaryi ugumwi, arabharwa asariryi jusi.

¹¹ Ku kabha, wanu atiiri umugiru ganu kukubhuga, "Utasebheeta," newe atiiri na ganu kukubhuga, "Utiita."† Mmbe, nangabha atasibhitiiri, nawe amariri kwita, arabharwa asariryi imigira.

¹² Mmbe, mugambi na kokora, inu marahiita kabha Mungu arabhatinira imigira ginu gekoreeta kutigurukirwa.

¹³ Mungu atakubha ni ibhigungi hanu akatinira umuntu wanu ataana bhigungi. Nawe ibhigungi nebhyo bhihaahiza itinira yi imigira!

Ubhwisirirya na amahocha

¹⁴ Abhahiiri bhaani, kana bhweraaki kumuntu wanu akubhuga anu ubhwisirirya, nawe ataana amahocha amazumu? Ubhwisirirya bhuyo bharatara kumabharu?

¹⁵ Ariibhi umuhiiri waazu wi ikisubhi hamwi wi ikikari ataana zengebho hamwi ibhyakurya,

¹⁶ nu wumwi waanyu akamubhura, "Nuuji no omorembe, woote omorero na kwiguta," nawe atamasakirya kwa kumwibhohya hamwi kumwigutya, ni-bhweraaki bhunu amukiriiri?

¹⁷ Nimbu bhuri, ubhwisirirya bhunu bhutaana amahocha, ni-bhwisirirya bhunu bhukuuri.

¹⁸ Nawe umuntu araabhugi, "Awi unu ubhwisirirya, inyi nina amahocha amazumu."

Mmbe, nyeerecha chimbu uraaturi kabha nu ubhwisirirya inu ataana amahocha. Inyi nirakwerecha ubhwisirirya bhwani kumahocha gaani amazumu.

¹⁹ Awi wiisiriiri kabha areho Mungu wumwibhu? Nimbu! Ukuriri bhwaheene! Ndora amasambwa guusi, gariisiriya na kurigita kubhwabha!

²⁰ Awi, ne-mogeege! Ukiiri oreenda kwerechwa, ubhwisirirya bhunu bhutaana amahocha amazumu, bhutaana bhwera?

²¹ Mungu akabhara suukuru witu Abhurahaamu‡ we eheene mubhatangi bhwazi, iguru wa amahocha amazumu ganu aakuriri, kuhurucha umwana waazi lisaka, abhi ikimweso chu ukwitwa ahagero hu ukuhurukirya ikimweso. ²² Urarora chimbu ubhwisirirya bhwa Abhurahaamu bhwari bharahirana na amahocha gaazi, na kanagibhwa kanzira ya amahocha gaazi.

* 2:8 Rora Abharaawi 19:18. † 2:11 Rora Kukuruka 20:13-14; Amahiityu gi Imigira 5:17-18. ‡ 2:21 Abhurahaamu. Kutaragirira bhukung'u, rora Ikiniibhasa.

²³ Kwibhu gakabha Amaandiku Amarindu ganu gakubhuga, “Abhura-haamu akiisirirya Mungu, na Mungu akamabhara we eheene.”[§] Abhura-haamu, newe aari arabhirikirwa amusaani wa Mungu.

²⁴ Mmbe, murarora kabha itakaturikana amutu kabharwa we eheene mubhatangi bhwa Mungu, kanzira yu ubhwisirirya ubhwene. Nawe areenderwa kabha nu ubhwisirirya no kokora amahocha amazamu.

²⁵ Nimbu Rahaabhu umusimbi wurya, wusi akabharwa we eheene mubhatangi bhwa Mungu, iguru wa amahocha amazamu ganu aakuriri. Akaginhya abhabhuuririrya bharya, na kabhasakirya bhaji, ku kuhitira inzira iyindi.*

²⁶ Mmbe, ariibhi amutu anu ubhwisirirya nawe ataana amahocha amazamu, ubhwisirirya bhwazi bhuyo bhukuuri, ncha umabhiri gany gutaana egoro, gwasi gukuuri.

3

Mwiriibhi kumagamba

¹ Abhahiiri bhaani, mtabha na abhiija bhaaru gati waanyu, chimbu mwizi itwi abhiija taratinirwa bhukung'u kukira abhandi.

² Kumaheene, abhaatu bwasi bhahaabha bharasarya kumang'ana maaru. Ariibhi kany amutu wuwasi atakubhabha kumagamba, ewe ni-mutu managu, na aratura kwiriibha umwene.

³ Rora, tahaabhoha zifaraasi ichuma kuminywa korereke zitwigwi, kanzira yiyo taratura kazikangata hawasi hanu tukwenda. ⁴ Rora ubhwatu bwasi, nangabha ni-bhukuru bhukung'u, na bharahumbutwa na amukama amuhaari, nawe bharakangatwa nu urusukaani rwa ukukangata rusuuu bhukung'u, kuja hawasi hanu amukangati areende buji.

⁵ Nimbu iri, ururimi rwasi ni-kiimu kisuuu kumabhiri, nawe runu ubh-wiyungi bhukuru bhukung'u. Rora chimbu isasi yo omorero ihaaranda na kutumika ritirigu rikuru!

⁶ Nu ururimi rwasi rwangi omorero, nerwe rwizwiri ubhubhi bwasi, na ruri mubhiimu bhyitu bhyu umabhiri. Raranyaragan'ya ubhubhi kumabhiri gwasi, rararicha ubhwikari bhwitu ncho omorero gany gukurwa nyaari.*

⁷ Abhaatu bharatura kutuga ibhityinyi bhya teemwa zusi, ibhityinyi bhya mwitirigu, ibhinyunyi, bhina bhekogendera zinda, ziswi ni ibhityinyi bhyasi bhya manyanza, na bhimariri kutugwa na abhaatu.

⁸ Nawe atareeho amutu wany akatura kwangarira ururimi, ni-rubhi, ratakhoreera na rwizwiri ubhusungu bhu ukwita.

⁹ Kururimi tarakumya Bhaabha wiitu Umakuru na kururimi ruyoruyo turi-ihiiama abhaatu bhanu bhabhumbirwi na Mungu kokerenjo chazi.

¹⁰ Mumunywa gumwi guryagurya, nimu gahaarwa amang'ana gu ukukumya, na gu ukwihiiama. Abhahiiri bhaani, gayo gatakwenderwa gabhibhu.

¹¹ Itakaturikana ikisiizi kimwi kihuruchi amanzi amasambaruku na amanzi amaruru!

¹² Abhahiiri bhaani, iraturikana umuti gu umutiini gwibhari imisumu ji imiziyituuni? Hamwi umuti gu amazabhibhu gwibhari imisumu ju umu-tiini? Nuru ikisiizi cha amanzi gu umuny kitakura kuhurucha amanzi amasambaruku.

§ 2:23 Rora ubhatangi 15:6.
bhukung'u, rora ikiniibhasa.

* 2:25 Rora Yoosho 2:1-24, 6:22-25.

* 3:6 *Nyaari*. Kumaragirira

Wigi na kokora ubhwabhuri bhwa Mungu

¹³ Ni-wiwi kubhaniimwi, wana ana amang'ini nu ubhwabhuri? Mmbe, ererenye okomenya kwazi nu ubhwabhuri bhwazi ko okokora amahocha amazumu, kubhanyuuhu bhanu bhukurwa kubhwabhuri.

¹⁴ Nawe ariibhi mana rihari, ubhura ni ikinyawitu, hayo neho ririgi na mutiikumya kubha muna ubhwabhuri, na mutagamba rurimi ku ga amaheene.

¹⁵ Ubhwabhuri bhwe eteemwa yiyo bhutakurwa mwisaaru, nawe ni-bhuhhi na bhurarwa kwa Shitaani.[†]

¹⁶ Ahagero huu si hana hana rihari ni ikinyawitu, hayo neho ririgi na amabhi agandi guusi gari.

¹⁷ Nawe ubhwabhuri bhu ukurwa mwisaaru, ni-bhuzamu, na nebhwe bhwo omorembe, na bhwa ubhanyuuhu, na ni-bhwa kwitegeerera abhaatu. Bhwiwiri ibhigangi ni imisumu imizumu, na bhutaana kimbururi nura rurimi.

¹⁸ Abhaatu bho omorembe, bharahamba zendetere zo omorembe, neho bharaageese eheene.

4

Mwitegeere Mungu

¹ Rihi ni iryama bhinu bhiri gati waanyu, bhirarwahe? Ndora bhirareetwa ni imyaya gina gikuhakaana muusi waanyu.

² Muriigomba ebhegero, nawe hana mukutama kobhona, muriita. Na murarora ikiriiso, nawe hana mukutama kobhebhona, murumana na kwitana. Mutakobhona kinu mukwenda, ku kubha mutakusabha kwa Mungu.

³ Hana mukusabha mutakobhona, ku kubha murasabha kanzira imbi, korereke mobhone kinu mukwenda kumyaya janyu.

⁴ Imwi, ni-bhaatu bhanu mataana bhoronge ncha abhasibhiti. Nangu mutizi ukubha umusaani wi isi, ni-kubha umubhisa wa Mungu? Mmbe, wawusi wana akwenda kubha umusaani wi isi, ahiikora kubha umubhisa wa Mungu.

⁵ Mutiiseega yandikirwi bhaha maMaandiku Amarindu, eko ro yinu Mungu aatutiri irarora rihari bhukung'u.

⁶ Nawe Mungu aratwongera ibhigangi, necho kigiriryi yandikirwi maMaandiku Amarindu,

“Mungu ahaanga bhanu bhakwiyanga, nawe, ahaabharorera abhanyuuhu ibhigangi.”*

⁷ Mmbe, mwigwi Mungu na mwangi Shitaani, neho akubhang'osa.

⁸ Mwisukiku Mungu, neho wusi, akubhiisukaku. Imwi bha ubhuhhi na bha amisiigi abhiri, mutigi ubhuhhi bhwanyu na kokora amazumu, naatu mumutuni kozekoro zaanyu zusi.[†]

⁹ Mwigwi ubhasungu, muriri nu ukwarama. Ekeseke chanyu, kichurwi ikirira, no obhozomerwa bhwanyu, bhuhhi ubhasungu.

¹⁰ Mwiychi mubhutangi bhwa Umukuru, newe araabhangungyi.

Mutabha muriigamba

¹¹ Abhahiiri bhaani, mutabha muriigobha, ku kubha wana akogobha umukindichazi, hamwi kumutinira, arabha agubhiri imigira ja Mungu. Nawe uritini imigira, utakubha mohocha wi imigira, arabha umutiniri wi imigira.

[†] 3:15 *Shitaani*. Kumaragirira bhukung'u, rora Ikinibhasa. * 4:6 Rora Mesaari 3:34. [†] 4:8 Rora Zabhuri 24:3-4.

¹² Mungu umwene, newe akutwara imigiru, na newe umutiniri waju. Newe akutwara kusabhura na kuricha. Nawe awi ni-wiwi, uratinira nyarubhiri waazu?

Mutiikumya kuganu mukuri kabha naga

¹³ Nangu, muniitegeerere bhwaheene, bhanu mukubhuga, “Reero hamwi tabhuri, taraja urubhiri ororebhe. Na turiikara iyo umwaka mugima, tarakora ubhusuruja na kobhona esorobho.”

¹⁴ Nawe mutiizi ganu gakuwuka tabhuri! Ubhwikari bhwasu niki? Ndora bhwangi umwuki, gararorekana kwibhaga isuuhu, rogendo ramwi gurabhura!

¹⁵ Moreenderwa, mubhi murabhuga, “Umukuru araasiigi, tabhi bhahuru tarakora kinu hamwi kiryu.”

¹⁶ Nawe nangu imwi, muriikumya kuganu mukwiseega kokora. Nu ukwikumya kuyo, ni-kubhi.

¹⁷ Mmbe, wanu aminyiri kokora amazumu nawe atakokora, wuyo arakora ubhubhi.

5

Abhaniibhi abhasiiga

¹ Imwi abhaniibhi, muniitegeerere bhwaheene! Mariri na kwarama kwiraka ikuru, iguru wi inyaaku ikuru yinu ikubhaazaku.

² Ubhuniibhi bhwanyu bhubhuri, na amibhoho gaanyu gariirwi nu umuswa.

³ Izahaabhu yanyu na zimpirya, zirabha zikirubhiri, nu ubhukirubhi bhuyo bhurabhamenyeeckererya, burarya imibhiri janyu ncho omorero. Na mwitiiriri ibhibhumbiku kuzisiku zi itinira ziyo.

⁴ Mwitegeerere, abhahocha bhaanyu bhararirira! Bhakabhakorera emeremo mumigandu janyu, nawe mutaabharihiri. Na bhayo bhakabhage-sera ibhyakurya, buusi bhakaririra, ni ikirira chabhu chigwirwi mumatwi gu Umukuru wa Ubhunaja Bhwasu.

⁵ Mwikuri na kozomererwa ubhuniibhi bhwanyu kuusi hanu, kwa kutama komenya kabha Mungu arabhatinira na kwinenehya nchu umutugu gusu gukuja kusinzwa.

⁶ Mutiniiri na kwita we eheene wanu atabhahakaniryi imwi.

Mwigumiriryi ku kuuza ku Umukuru Yisu

⁷ Mmbe abhahiiri bhaani, mwigumiriryi kuhika ribhaga ryu ukugaruka ku Umukuru. Rora umurimi chimbu ahigumirirya, kurinda ibhyakurya bhyazi bhebhone imbura ye embere na yi itinira, neho abhone ibhyakurya ibhizumu bhyu ubhwera.

⁸ Kwibhu na nimwi mwigumiriryi, na manaji zekoro zaanyu, ku kabha ukugaruka ku Mukuru kuri haguhi.

⁹ Abhahiiri bhaani, mutiibheerya imubheene kobheene mutaaza kutinirwa. Morore! Umutiniri ari haguhi kuuza.

¹⁰ Abhahiiri bhaani, mubhaangariri abharutiriri bhanu bhaari bharagamba kurina ryu Umukuru, bhabhi ebherenjo bhyu ubhwigumirirya mumabhi.

¹¹ Na bhanu bhiigumiririyi, tarabharora bhanu urubhangu. Mwigwiri amang'ana gu ubhwigumirirya bhwa Ayubhu, na mwizi chimbu Umukuru aamakuriri amazumu mutinira.* Gayo guusi ni-ku kabha Umukuru izwiri ibhigangi nu urubhangu.

* 5:11 Rora Ayubhu 42:10-13.

¹² Abhahiiri bhaani, kukira gayo, mutiirahira risaaru, isi ne ekegero chuchusi kiryaa. Ariibhi muriisirirya “Hee,” ibhi amaheeneheene, ariibhi muraanga “Ziyi,” ibhi maheene ziyi, korereke mutatinirwa.

Musabhi Mungu kubhwisirirya

¹³ Kuna muutu kubhaniimwi wanu akanyaaka? Areenderwa asabhi Mungu. Areho wawusi wanu ano obhozomerwa? Ereenderwa imbi amimbura gu ukukumya.

¹⁴ Kunu umurwiri gati waanyu? Areenderwa abhabhirikiri abhiimiriri bha risengerero, bhaazi kumusabhira iwaazi na kumuhaka amaguta kuriina ryu Umukuru.

¹⁵ Bhariisabhi kubhwisirirya umurwiri arahora, Umukuru aramogoro-rocha. Angabha asariryi, arabheererwa.

¹⁶ Mmbe, mutigi abhabhi bwanyu imubheene kobheene na kwisabhira kwa Mungu, korereke muhribhwi amarwiri gaanyu. Amasabhi gu amutu we eheene ganu abhanaja na garakora emeremo.

¹⁷ Umuruatiriri iriya, aari amutu wi isimuka nchi iyitu, na akasabha kwa mucha imbura itatweka kuusi, ni imbura itaatwikiri imyaka itatu ni imyiri isaasabha.

¹⁸ Neho naatu, akasabha Mungu imbura itweke, yusi ikatweka kuhika hana isi yaamiriri ibhyakurya.

¹⁹ Abhahiiri bhaani, wamwi waanyu araahabhi na kubha kore na amaheene, nu wundi amugaruchi naatu kanzira ya amaheene,

²⁰ momenye wanu araagaruchi amutu wuyo kurwa mubhabhi bhwazi, arabha amuhiriryi ekoro yaazi kurwa muruku, nu abhabhi bhwazi bharu bharabheererwa.

Inyarubha ye embere ya Peetero Ubhukangati

Inyarubha yinu ikaandikwa na Peetero. Peetero akaandikira abhiisirirya bhushi bhanu bhawikara ncha abhagini, ku kubha bhaari bhanyaragini mubhyaru bhyaru. Peetero akaandika inyarubha yinu ari murubhiri rwa Ruumi, ahagero hanu haabhirikiirwi Bhaabhuri, ku kubha rwari urubhiri rwa amabhi maaru.

Peetero akaandika inyarubha yinu kuBhakiriisitu bhanu bhaari bhakunyaaka iguru wu ubhwisirirya bhwabhu. Akabhahiitya kubha Yisu akanyaakibhwa na kokorwa kibhi, na Abhakiriisitu bhushi bhatari kokorwabhu. Akabhamenyeekeererya kubha bhatarura kwimurira bhwima iguru wi ibhigangi bhya Mungu, na bhiigumirirya ribhaga ryi inyaaku, ku kubha kuhitira zinyaaku zinu, Mungu ahaabakora abhaatu bhaazi bhanu bhakusung'aana urubhangu. Peetero arahurucha amiija iguru wu ubhwigwani kuBhakiriisitu ni iguru wu ukwigwa bu ubhanaja. Kwibhu nuru ubhwikari bhukung'u, akabhaha umwayu bhang'ehe kwikara ncha abharindu bha Mungu.

Amakeeren'ya

¹ Inyarubha yinu nandikiri inyi Peetero, umutumwa* wa Yisu Kiriisitu. Nirabhaandikira imwi bhanu murubhwirwi na Mungu, bhanu mukwikara ncha abhagini na mnyaragini mubhyaru bhya Ponto, Garaatiya, Kapadukiya, Asiya na Bhisiniya.

² Kwima ikari, Bhaabha Mungu akabhamenya na kubharobhora mubhi abhaatu bhaazi. Ekoru yaazi ikabhakora mubhi abharindu, korereke mwitegeerere Yisu Kiriisitu na kubhingukibhwa na amasaahi gaazi.[†] Ibhigangi no omorembe bhyongerwe kwa niimwi.

Ubhwisirirya bhwitu

³ Tukumi Mungu, Bhaabha wu Umukuru witu Yisu Kiriisitu. Akatwibhura rwa kabhiri kubhigangi bhyazi ibhikuru, kanzira yu ukuryara Yisu Kiriisitu mubhaku. Kuriyo, tubhwini ubhwisigi bhwu ubhuhuru.

⁴ Nangu tararinda kobhona urubhangu ruru Mungu aturagiri na kutubhikira mwisaaru. Urubhangu ruyo ratakutara kobhona, kusarika, naabha kunyaara.

⁵ Mungu ahaabhariibha kumanaga gaazi, ku kubha mwisiriirya Yisu Kiriisitu. Arang'eha kubhariibha kuhika hanu ubhutuurya bhokororekana kwibhaga rya mutinira.

⁶ Mmbe mozomererwe bhukung'u amang'ana gayo, nangabha murabha murumikiri kwibhaga isuuhi ni ibhitiimotiimo bhya zeteemwa zaZuusi.

⁷ Ebhegemo bhiyo bhiragema ubhwisirirya bhwanyu bhororekani kubha ne-heene. Nuru izahaabhu yinu ne-kegero cha kuhita, nawe ihaagemwa momorero. Ubhwisirirya bhwanyu bhunu ubhwera bhukuru kukira

* **1:1 Umutumwa.** Kamaragiriya bhukung'u, rora ring'ana abhatumwa muKiniibhasa. [†] **1:2 Korereke mwitegeerere Yisu Kiriisitu na kubhingukibhwa na amasaahi gaazi** kuKigiriki ni-ku kususutirwa amasaahi gaazi. Kuring'aana na Kukuruka 24:3-8, Abhiizirari bhaari bharasutirwa amasaahi ge eng'ombe kwerecha kubha bhariigwa ubharagi bhwabhu na Mungu. Peetero arabhuga kubha amasaahi ga Yisu ni-rukaamu ru ubharagi ubhuhya gati wa Mungu na abhaatu bhaazi. Rora Abhiibhuraaniya 9:18-21.

izahaabhu. Kwibhu, Yüsu Kiriisitu hanu akuuza kwirikinibhwa habhwira, arabhaha ubhukumya, ubhugangu nu ubhusuuku.

8 Imwi mamsigiri nangabha mukiri komorora. Naatu nangabha mutakomorora nangwina, nawe maramwisirirya. Kugayo, manabhwir obhomerwa bhakuru bhakung'u, bhana bhatakugambwa,

9 ku kubha mamasung'aana ubhutuurya bhwanyu. Ubhutuurya bhuyo nebhwu ubhwindi bhwu ubhwisirirya bhwanyu.

10 Abharutiriri bhi ikari bhakiikong'eererya komenya ubhutuurya bhuyo, bhushi bhakarora iguru wi ibhigangi bha Mungu bhina bhimbahikiiri.

11 Ekoru ya Kiriisitu yaari mushi waabhu, ikarora Kiriisitu aranyaaka, na hanu akumara kuhita inyaaku yiyo, arabhona ubhugangu. Abharutiriri bhayo bhakamohya bhakung'u bhamenye kubha, amang'ana gayo garabha ryari, na garamobhonabhwir.

12 Mungu akabheerecha kubha, amang'ana ganu bharuzi, gataari iguru waabhu, nawe gaari agaanyu. Amang'ana ganu bhaagambiri, nego mwar-wazirwi na abhaatu bhana bhaabharutiri ing'ana inzamu iguru wa Yüsu Kiriisitu. Nabhu bhakabharwazira ing'ana inzamu yiyo kubhanaja bhwe Ekoru Indindu yinu yaatumirwi kurwa mwisaaru. Amang'ana gayo, bhamaraika[†] bhariiomba bhakung'u kugamenya.

Ukwikara ncha abhaana bha Mungu

13 Kwibhu, mubhi mishi na mwiangariri. Muturi ubhwisigi bhwanyu bhwusi ibhigangi bhina mukusung'aana, hanu Yüsu Kiriisitu akwirikinibhwa habhwira.

14 Nawe imwi, ni-bhaana bha Mungu. Mmbe nangu, mumwitegeere, mutisirirya kutuna kwiki imyuyu ginu mwari naju hanu mwari mukiri komenya ing'ana inzamu iguru wa Yüsu Kiriisitu.

15 Mungu wana aabhabhirikiiri, ni-marindu, nangu imwasi moreenderwa kubha abharindu mozeteemwa zaanyu zushi.

16 Na Mungu arabhuga muMaandiku Amarindu, "Mubhi abharindu, ku kubha inyi ni-marindu."§

17 Mungu atakuhingirira umutu wawushi. Aratinira abhaatu bhushi kuring'aana na amahocha ganu bhakuriri. Imwi maramubhirikira Bhaabha, kwibhu mwikari ku kusuka Mungu ribhaga rinu risaagiri kwa niimwi kwikara kushi hanu.

18 Imwi mwari kwikara kuring'aana na zeteemwa zinu zitaana bhweru, chimbu mwagabhiri bhawusukuru. Nangu momenye, Mungu ataabhasabhwiri imwi kurwa moteemwa ziyo kwe ebhegero bhina bhihaasarika, ncha zimpirya ni izahaabhu.

19 Nawe, akabhasabhura kwa amasaahi ganu ganu ubhwera bhakuru. Amasaahi gayo nego ga Kiriisitu, aari nchi iking'andu chu ukusinzwa nchi ikimweso kinu kitaana kerema nuru isoro.

20 Kwima isi ikiiri kubhumbwa, Mungu aari amariri komorobhora kubhwindi bhuyo. Nawe akarinda kuhika ribhaga rinu ryi itinira, neho akamoreeta na kumwereken'ya habhwira kubhaatu bhushi kushi. Gayo gushi akakora iguru waanyu.

21 Kuhitira kwa Kiriisitu, muriisirirya Mungu, wana aamuryuriri mbhaku na komoha ubhugangu. Neyo enzobhooro muriisirirya na kwisega Mungu.

22 Imwi muriikara kuring'aana na amiji ga amaheene iguru wa Yüsu. Nangu imyuyu janyu jujibhwir, na nangu maratara kusiiga abhakindichanyu

† 1:12 **Bhamaraika.** Kamaragirira bhakung'u, rora ring'ana *maraka* muKiniibhasa. § 1:16 Rora Abharaawi 11:44-45, 19:2, 20:7.

kubhusigi bhwe eheene. Mmbe, musigani kwa mwayu mwiru na kwa mwayu gwasi,

²³ Ku kabha mwibhwirwi rwa kabhiri. Ukwibhurwa kuyo, itari imbusuru yinu ikusarika nawe kumbusuru yinu itakusarika, nayo ni-ng'ana ya Mungu yu ubhuhuru na iranaga kemerano.

²⁴ Yandikirwi muMaandiku Amarindu, "Abhaatu bhushi bhaangi amatutu, nu ubhuzumu bhwabhu bhwangi ibhibharyu bhya mwitirigu. Amatutu gahaanyaara ni ibhibharyu bhihaagwa,

²⁵ nawe ing'ana ya Umukuru iranaga kemerano."* Ring'ana riyo neryo ing'ana Inzumu yinu mwarwaziirwi.

2

¹ Mmbe, mutigi ubhubhi bhwasi, ubhukangirirya bhwa zeteemwa zushi, eng'eera na rihari, naatu mutigobha naru hasuuu.

² Mwigombe amabheere amazumu ga moko, chimbu abhaana abhabhataari bhakwenda amabheere ga bhaunina, korereke kumanaga gaazi mobhone kokong'a kuhika mubhusabhurwa.

³ Nangu mung'uriri kabha Umukuru Yisu ni-mazumu.*

Kubha abharindu bha Mungu Umarindu

⁴ Mwisukiri Yisu. Ewe newe riibhwi rihuru ryu ukwumbakira. Riibhwi riyo, neryo abhaatu bhaangiri, nawe Mungu akarerothora, na rinu ubhwera bhukuru mamiisu gaazi.

⁵ Imwi imwasi, mwangi amabhwi ga ubhuhuru, ganu gakokorwa kwumbaka rihekaaru mono Ekoru Indindu ikutara kwikara, na marabha bhakuhaani abharindu. Na chimbu bhakuhaani bhakuhurucha ibhimweso,[†] ibhuibhu na niimwi marahurucha ubhukumya kwa Mungu, bhanu bhukwisiriribhwa iguru wa Yisu Kiriisitu.

⁶ Nangu Mungu arabhuga muMaandiku Amarindu, "Rora, niratara Sayuuni[‡] riibhwi rikuru rya ubhufasa, na neryo riibhwi rya ubhwera rinu rirubhwirwi. Na wawushi wanu akwisirirya, atakusuka zeel!"[§]

⁷ Kwa niimwi bhanu mukwisirirya riibhwi riyo, ni-rya bhwera. Nawe, iguru wa bhanu bhatakuryisirirya, Amaandiku Amarindu garabhuga, "Riibhwi rinu abhumbaki bhaangiri, neryo ribhiri riibhwi rikuru rya rusizu."*

⁸ Naatu Amaandiku garabhuga, "Riibhwi riyo ni-riibhwi rya ukwitemaku ukuguru, ni-ritari rya ukugwisha abhaatu."[†] Abhaatu bhariitemaku, ku kabha bhatakwisirirya ing'ana ya Mungu. Ibhunibhu bhaari bhabhariirwi kwima ikari.

⁹ Nawe imwi ni-rwibhuru ranu rirubhwirwi, bhakuhaani bhu Umutimi, riribhita rya abharindu, abhaatu bha Mungu, korereke mararikiki amahocha gaazi amakuru. Ewe akabhabhirikira kurwa mukiirimya, kusikira mubhwira bhwazi bhwu ukuruguurya.[‡]

* **1:25** Rora Isaaya 40:6-8. * **2:3** Rora Zabhuri 34:8. [†] **2:5** *Ibhimweso*. Kumaragirira bhukung'u, rora ring'ana *ikimweso* muKiniibhasa. [‡] **2:6** *Sayuuni*, ni-riina irindi rya *Yirusarimu*, urubhiri ranu rihekaaru rya Mungu ryumbakirwi. **§** **2:6** Rora Isaaya 28:16. * **2:7** Rora Zabhuri 118:22. [†] **2:8** Rora Isaaya 8:14. [‡] **2:9** Rora Kihuruka 19:6; Isaaya 43:20-21.

¹⁰ Zisiku zinyuma, mataari abharindu bha Mungu, nawe nangu imwi, ni-bhaatu bhaazi. Na mataari marururwi ibhigangi na Mungu, nawe nangu, marururwi ibhigangi. §

Kwikara kusi ncha abharindu bha Mungu

¹¹ Abhasiigwa bhaani, imwi, ni-bhagini na bhahiti muri musu muna. Nangu nirabhisasaama, mutisiririrya umwuyu gwi imibhiri janyu, ganyu gukuhigana na niimwi, gubhahizi.

¹² Mokore amazumu gati wa abhaatu bhanu bhatiizi Mungu, korereke ariibhi bharabhagobha kubha, bhabhi muri, bharore amahocha gaanyu amazumu. Na bhatari kukumya Mungu iguru waanyu, urusiku rwu ukuuza kwazi.

¹³ Mubhi murasuka abhakangati bhusi bha abhaatu, iguru wu ukusuka umukuru. Musuki amatiti waanyu, ku kubha ewe newe amukangati amukuru mucharu chanyu.

¹⁴ Na musuki abhakangati, abheene bhakarobhorwa nu amukangati wuyo. Bhakarobhorwa korereke bhabhi bharaha inyaaku abhaatu bhanu bhakokora ubhabhi, nu ukukumya bhanu bhakokora amang'ana amazumu.

¹⁵ Mungu areenda, mokore amang'ana amazumu, korereke mukiryi abhagege bhanu bhatiizi amang'ana gaazi.

¹⁶ Mwikari kwa bhwiyaagaruri, nawe matahokerya ubhwiyaagaruri bhuyo kokora amabhi. Mwikari chimbu bhambusa bha Mungu bhakwenderwa kwikara.

¹⁷ Musuki abhaatu bhusi, na musigi abhisirirya abhakindichanyu. Mwigwi Mungu, na musuki amatiti waanyu.

Ameereken'ya kubhambusa

¹⁸ Imwi bhambusa, musuki abhakuru bhaanyu kwa suni zusi, itabha kubhazumu na abhanyu abheene, nawe na kubhahaari.

¹⁹ Muriikong'ererye inyaaku yinu itari ye eheene, iguru wu ukusuka Mungu, kwibhu marazomera.

²⁰ Ariibhi muriigumirirya inyaaku yinu mukwenderwa ku kubha ya ubhabhi bhwanyu, bhatareeho bhweru. Nawe ariibhi muriigumirirya inyaaku ku kubha mukariri amazumu, mmba marazomera Mungu.

²¹ Moreenderwa mwigumirirya, ku kubha nura Kiriisitu umwene akanyaakibhwa iguru waanyu. Ko kokorabhu, akabhatigira ekerenjo, korereke mubhi maramwiga.

²² Ewe ataakariri bhubi bhwabhwasi, naabha kugamba ururimi rwarwasi.*

²³ Hanu aatukirwi, atagarukiirya ing'ana ryaryasi. Hanu aanyaakiibhwi, atabugiri ararihan'ya isiiri. Nawe, akatigira Mungu gusi, atiniri koheene.

²⁴ Yisu umwene akagega ubhabhi bhwiu mumbhiri gwazi, akabhambwa kamusarabha, korereke itwi tatabizwa kwiki nu ubhabhi, nawe tubhi nu ubhwikari bhwe eheene. Imwi mahuniibhwi ku kuhitira okotemwa kwazi.†

²⁵ Mwari mubhuriri ncha zing'andu zinu zihabhi, zitigiri inzira, nawe nangu, mugarukiiri umuriisha waanyu wanu akubhariibha.

3

Ameereken'ya kubhakari na abhasubhi

§ 2:10 Rora Hooseya 2:23. * 2:22 Rora Isaaya 53:9. † 2:24 Rora Isaaya 53:5.

¹ Na niimwi abhakari, masuuki abhasubhi bhaanyu, korereke ariibhi bhareho bhanu bhatakwisirirya ing'ana ya Mungu, nangabha mutagambiri ing'ana bharatara kwisirirya Mungu kwa korora zeteemwa zaanyu.

² Kuhitira riyo, bharutwi na zeteemwa zaanyu zinzamu.

³ Mutabha na kotonera kwi igatubhu, kwa kuniga zinzwiri, kwibhoha ebhegero bhyi izahaabhu hamwi zengebho zi iguri ikuru.

⁴ Nawe ubhuzumu bhwanyu bhutangiri mokoro, ubhuzumu bhanu bhutakutara kusarika nuru kukunguha. Ubhuzumu bhuyo, ni-kubha nu umwuyu umuzumu na ubhanyuuhu, na nebhwe bhunu ubhwera ubhakuru mumiisu ga Mungu.

⁵ Ibbu nambu bhiituniri abhakari abharindu bhi ikari bhanu bhiisigiri Mungu, na bhakasuka abhasubhi bhaabhu.

⁶ Uyumwi waho aari ni-Saara, umukari wa Abhurahaamu.* Ewe aari aramwigwa umusubhi waazi, akamubhirikira umukuru. Muryamurya, ariibhi imwasi marakora amazumu mutaana bhwabha bhwabhwasi, mbe mubhiri abhaana bhaazi.

⁷ Na niimwi abhasubhi, mwikari na abhakari bhaanyu kwa amang'ini, momenye kubha bhataana amanaga ncha niimwi. Mubhaangari kwa kubhasuka, ku kubha bhusi bharagabha ibhigangi bhyu ubhahuru. Moko-rebhu korereke amasabhi gaanyu gataribhirwa na chuchasi.

Inyaaku iguru wo okokora amazumu

⁸ Niramariirya kwa kubhabhuurira, mubhi na amiisiigi gamwi, mugwatani, masigani ncha abhahiiri, mwiworere ibhigangi na mubhi bhanyuuhu.

⁹ Mutarihan'ya amabhi kamabhi, hamwi ituki kwituki, nawe mubhahi urubhangu, ku kubha gayo nego mubhirikiriirwi, korereke mugabhi urubhangu.

¹⁰ Amaandiku Amarindu garabhuga, "Wanu akwenda kwikara bhwahene na kubha no obhozomerwa, atigi kugamba kibhi na kakangirirya.

¹¹ Na atigi amabhi, akore amazumu.

Amohye na atuni omorembe kwa nguru,

¹² ku kubha Umukuru Mungu ahaarora bhanu bhakokora eheene, na ariigwa amasabhi gaabhu.

Nawe, arabhahutatira bhanu bhakokora amabhi.†

¹³ Ni wiwi araabhakorere amabhi, ariibhi marakora amazumu kwa mucha?

¹⁴ Nawe, nuru mariinyaaki iguru wo okokora eheene, ni-hakiriku imwi. Mutubhaha ukukanga kwabhu na mutitiimaata. Nawe mubhi na Umukuru wumwibhu mubhwikari bhwanyu, Yisu Kiriisitu.

¹⁵ Mubhi miisu ibhaga ryasi kugarukirya wumwasi wanu araabhahhuuryi ubhwisigi bhanu manabhwii. Nawe mokorebhu kwa bhanyuuhu nu ubhusuuku.

¹⁶ Na niimwi mubhi ne egoro nzumu, korereke ariibhi bharabthagobha kwa amang'ana ganu mokokora iguru wa Kiriisitu, bharore zisani.

¹⁷ Hakiriku kunyaaka iguru wo okokora amazumu, ariibhi nambu Mungu akwenda, kakira kunyaaka iguru wo okokora amabhi.

¹⁸ Kiriisitu wusi akanyaakibhwa rumwibhu iguru wa ubhubbhi bhwa abhaatu, korereke atwigwan'yi na Mungu, nawe ewe umwene ataari na ubhubbhi. Akiitwa umubhiri, nawe kubhanaja bhwe Egoro Indindu‡ akabhona naatu ubhahuru.

* **3:6 Abhurahaamu.** Kamaragirira bhakung'u, rora Ikiniibhasa. † **3:12** Rora Zabhuri 34:12-16.

‡ **3:18 Egoro Indindu.** Kamaragirira bhakung'u, rora Ikiniibhasa.

¹⁹ Na kwe Ekoru yiyo akaja kurwazira zekoro za abhaatu bhanu nangwina bhakuuri, inu zibhuhirwi.

²⁰ Zekoro ziyo ni-za bhanu bhatiigwiri Mungu ikari, hanu Nuuhu aari arumbaka isafina. § Mungu akiigumirirya abhahhi bhwabhu kuhika hanu isafina yumbakirwi, nawe mutinira abhaatu bhanaani abheenebhu, nebho bhaasabhwirwi kanzira ya amanzi.

²¹ Amanzi gayo gatuubhini nu abhahhatiizi bhanu bhakubhasabhura, itari ku kuruushaho ubhuhuruuru mumabhiri, nawe ni-bharagi bhwa Mungu bhwa ukubha ne ekoro nzira kwewe. Amang'ana gayo, garatarikana ku kuhitira ukuryuka kwa Yisu Kiriisitu.

²² Ewe akaja mwisaaru, na nangu iikiri arabhaara ruu ubhuryu rwa Mungu. Mamasaru iyo arakangata bhamaraika, abhakuu bhe ewereero yinu itakororekana na bhyu abhanaja.

4

Ubwikari bhanu bhokozomera Mungu

¹ Mmbe, ku kubha Kiriisitu akanyaakibhwa kamabhiri gwazi, imwasi mwisiriri kanyaaka nche ewe. Nirabhugabhu, ku kubha, umutu wanu aanyaakibhwi kamabhiri gwazi, ataaniri nu abhahhi.

² Kanzira yiyo, ubhwikari bhwazi bhwasi bhanu bhusaagiri bhu ukwikara kuasi kana, ariikara karing'aana na chimbu Mungu asiigiri, itari kumwayu gwu umutu.

³ Ribhaga rinu rihitiri, mwari na ribhaga irihu ryo okokora amang'ana ganu gakokorwa na abhaatu bhanu bhatiizi Mungu. Mukiikara ubhwikari bhwa amang'ana gaabhu amabhi, umwayu, ubhunywi, inyangi yu amasubhu gu ukurya no okokora itaaru, no okosengera amasambwa. Itakwenderwa kwa niimwi kong'eha kokora gayo.

⁴ Nangu, abhaatu bhanu bhatiizi Mungu, bhararugura hanu bhakorora mutakugwatana nabhu kokora amabhi maaru bhukung'u, bharabhatuka.

⁵ Nawe, abheene kwibhagira mubhutangi bhwa wanu amariri kutinira abhaatu bhwasi, bhu abhuhuru na abhaku.

⁶ Necho kiyo Ing'ana Inzamu ikarwazirwa abhaatu bhanu nangwina bhakuuri, korereke bhatinirwi mubhwikari bhwabhu ncha abhandi, bhi-ikari iguru wa Mungu kanzira ye Ekoru Indindu.

⁷ Nawe itinira ya amang'ana guasi iraariiri. Mmbe, mubhi na amang'ini na mubhi misu korereke musabhi ibhaga ryasi.

⁸ Kutiga guasi, masigani bhukung'u, ku kubha abhusiigi bhwaabheerera abhahhi bhwaru.*

⁹ Mwiginihyi abheene kobheene, inu mutakwibheerya.

¹⁰ Bhwasi tuhiriwi abhanaja na Mungu chimbu aumwene abhusung'aaniri. Toreenderwa kobhohokerya bhwaheene iguru wa ukusakirya abhandi, chimbu abhiimiiririri abhazumu bhi imibhanu juusi ji ibhigangi bhya Mungu.

¹¹ Umutu wanu ahirwi abhanaja bhwa ukugamba amang'ana, agambi gabhi nkina garuuri kwa Mungu, nu umutu wanu ahirwi abhanaja bhwo okohokerya abhandi, ahoche kubhanaja bhanu bhukurwa kwa Mungu. Kanzira yiyo, Mungu arakumibhwa mamang'ana guasi, kuhitira Yisu Kiriisitu, ewe anu abhugungu nu abhanaja bhwa kemerano. Garami.

Kanyaaka iguru wa Yisu

¹² Abhasiigwa bhaani, mutarugura iguru wi inyaaku ihaari yinu ikubhabhona kogema ubhwisirirya bhwanyu. Mutarora kina ne-kegero kigini kikubhabhona.

¹³ Nawe mozomerwe kubha muranyaaka chimbu Kiriisitu aanyaakiibhwi, korereke kwiki mubhi no obhozomerwa bhwaru, hanu araazi nu ubhwira bhwazi kwirikibhwa habhwira.

¹⁴ Ariibhi maratukwa iguru wi iriina rya Kiriisitu, ni-hakiriku imwi. Ring'ana riyo rereerecha Ekoru Indindu ya Mungu iri hamwimwi na niimwi.

¹⁵ Nawe, atabhaho muutu wawusi kubhaniimwi wunu akunyaaka ku kubha ni mwiti, mwibhi, masarya hamwi mwisikirya mumang'ana ga abhandi.

¹⁶ Umutu wawusi wunu araanyaaki ku kubha Mukiriisitu, atarora sani. Nawe ugungyi Mungu, abhirikiirwa kuriina riyo.

¹⁷ Momenye ribhaga ryi itinira rihikiri, ni itinira iratanga kubharindu bha Mungu. Nangu ariibhi itinira iratangira kwa niitwi, irabhabhwi kubhanu bhakwanga Ing'ana Inzamu ya Mungu?

¹⁸ Amaandiku Amarindu garabhuga, "Ariibhi ni-kukung'u kwa bhe eheene kasabhurwa, irabhabhwi kwa bha ubhubhi bhanu bhatakwigwa Mungu?"†

¹⁹ Mmbe, bhanu bhakunyaaka ko okokora chimbu Mungu akwenda, bhitari mambhoko ga Mungu Umubhumbi waabha omoheene, bhang'ehe kokora amazamu.

5

Kwangarira abharindu bha Mungu

¹ Nangu niragambana na niimwi abhiimiiriri abhakindichani. Inyi niruzi kumisi gaani chimbu Kiriisitu aanyaakiibhwi. Kwiki, inyi ni-mugwatani mukindichanyu wu ubhugungu bhanu bharaarorekani. Nirabhisasaama imwi,

² mubhi abhaangariri abhazamu bha risengerero rinu mwahirwi na Mungu. Muririibhi kwa kwenda imubheene chimbu Mungu akwenda, itabha kwa kuhatikwa. Mutakora emeremo janyu kunamba ya zimpirya, nawe kumwya gamwi.

³ Mutabha abhaangariri abhahaari kwa bhanu mukakangata, nawe mubhi ekerenjo ikizamu kwabha.

⁴ Na hanu Umwangariri Umukuru wa risengerero* akororekana, marabhanurwa umubhanu gwa ubhugungu gwa gutakasarika kemerano.

⁵ Muryamurya na niimwi abhamura, musuki abhakaruka. Imwusi moreenderwa kubha bhanyuhu mutari kohokeran'ya. Mokorebhu, ku kubha Amaandiku Amarindu garabhuga, "Mungu araanga bhanu bhakwiyanga, nawe, ahaabharorera abhanyuhu ibhigungi."†

⁶ Mungu arabhaganga kwibhaga ryazi, ariibhi muriyicha iyaasi wu ubhunaja bhwazi ubhukuru,

⁷ ku kumutigira zinyaaku zaanyu zusi, ku kubha ari haguhi bhukung'u na zinyaaku zaanyu.

Kwanga Shitaani ku kwisirirya Mungu

⁸ Mwiyangariri na mubhi misi ribhaga ryasi, ku kubha umubhisa waanyu, Shitaani,‡ aragendagenda nchi iika yinu ekomohya umutu imuryi.

† 4:18 Rora Mesaari 11:31.

* 5:4 Umwangariri Umukuru wa risengerero newe Yisu Kiriisitu.

† 5:5 Rora Mesaari 3:34. ‡ 5:8 Shitaani. Kamaragirira bhukung'u, rora Ikiniibhasa.

⁹ Mmbe, mwangi Shitaani, mwimwiri bhwima kwisirirya Mungu. Momenye kubha, abhiisirirya abhakindichanyu mwasu ywasu, bharanyaaka ncha niimwi.

¹⁰ Mungu umuhurucha wi ibhigangi bhyasi, akabhabhirikira imwi, korereke mugwatani nawe mabhigangi bhwazi kemerano, hamwimwi na Kiriisitu. Hana mukanyaaka kwibhaga isuuhu, ewe arabhakong'ya, arabhaha amanaga, na kubhamenyeekeerera.

¹¹ Mungu akangati kemerano! Garami.

Amang'ana gwa kura

¹² Kubhasakirya bhwa Sirwanu, § amakindichani omoheene chimbu nimwizi, nibhaandikiiri inyarubha nguhi yinu, korereke nibhahi umwauya na kubhamenyeekeerera kubha, maheene amang'ana ganu ni-bhigangi bhya Mungu. Mwimwiri bhwima kubhigangi bhiyo!

¹³ Abhiisirirya bha risengerero rinu riri Bhaabhiri,* abharobhorwa abhakindichanyu, bharabhakeera. Na Maaroko umwana waani arabhakeera.

¹⁴ Mwikeerye kubhasiigi bhwa Kiriisitu.

Omorembe gubhi na niimwi imwasi, bhanu muri kwa Kiriisitu.

§ 5:12 *Sirwanu* arabhirikirwa *Siira* mukitabu cha Amahocha ga Abhatumwa. * 5:13 *Bhaabhiri* ni-riina rinu abhaatu abhandi bhaari bharabhirikira kutiga ryu urubiri rwa Ruumi.

Inyarubha ya kabhiri ya Peetero Ubhukangati

Inyarubha yinu ikaandikwa na Peetero. Peetero akaandikira Abhakiriisitu, aari murubhiri wa Ruumi, ibhaga isuhubhu akiri kukwa.

Akaandika iguru wa abhiija bha ururimi bhanu bhaari bhakorecha Abhakiriisitu kwikara na amanaru ganu gaari gakwenderwa mubhwikari bhwi likiriisitu. Bhaari bhariija kubha Yisu akiziiri kugaruka. Peetero akaanga amiija ganu gakubhuga Yisu akiziiri kugaruka, ku kubha Mungu ariigumirirya abhaatu bhukang'u. Mungu ararinda, korereke abhaatu bhaaru bhamwisiriri na kusabhurwa.

Akakandikija Abhakiriisitu bhang'ehe mukitaki cha Yisu kinu bhaasung'aniri kurwa kwawi na abhandi bhanu bhiikiiri na Yisu. Abhakiriisitu bhariikara ubhwikari bhanu bhokozomera Mungu na kwisega ukugaruka kwa Yisu ni isi ihya yinu Mungu akoreeta, yinu itaana bhubhi.

Amakeeren'ya

¹ Inyarubha yinu nandikiri inyi Simuuni Peetero, omohocha nu umutumwa* wa Yisu Kiriisitu. Nirabhaandikira bhanu mubhwini ubhwisirirya bhwi ubhwera bhuryabhurya, bhanu na niitwi tubhwini kahitira eheene ya Yisu Kiriisitu, newe Mungu na Umusabhuri wiitu.

² Bhigangi no omoremba bhyongerwe kwa niimwi, ko komenya Mungu na Umukuru Yisu wiitu.

Mubhirikiirwi na korobhorwa na Mungu

³ Mungu atahiiri amang'ana guusi ganu tukwenda, kubhanaja bhwazi, korereke twikari ubhwikari bhwi ukumushuka, ko okomomenya ewe atubhiriiki kubhukaru bhwazi na ubhuzamu bhwazi umwene.

⁴ Kugayo, aturagiin'yi amang'ana amakuru na gu ubhwera. Gayo garatusakirya kutiga ubhubhi bhanu bhari kuusi, iguru wu umwuyu umubhi, na garatusakirya tubhi bhagwatani bhi isimuka ya Mungu.

⁵ Iguru wa gayo, mokore umucha korereke ubhwisirirya bhwanyu bhwongerwe ubhuzamu, ubhuzamu bhuyo bhwongerwe ubhuminini.

⁶ Nu ubhuminini bhuyo bhwongerwe ekerengo, ekerengo kiyo chongerwe ubhwigumirirya, ubhwigumirirya bhuyo bhwongerwe ukusuka Mungu.

⁷ Ukusuka Mungu kuyo kwongerwe ukusiigana abhiisirirya kubhiisirirya, ukusiigana kuyo kwongerwe nu ubhisiigi kwa abhaatu bhausi.

⁸ Amang'ana gayo gariibhi maaru kwa niimwi, garakora matabha bhatubhu nchi imiti ginu gitakwibhura imisumu ko komenya Umukuru wiitu Yisu Kiriisitu.

⁹ Nawe umutu wanu ataana amang'ana gayo, aangi umutu wanu akorora amarimbiri, ku kubha ibhiri Mungu amubhingukirya ubhubhi bhwazi bhwi ikari.

¹⁰ Mmbe, abhahiiri bhaani, mokore umucha bhukang'u komenyeekerya kubha Mungu abhabhirikiiri na kubharobhora. Ariibhi muriikarabhu, matakugwa zee.

¹¹ Kanzira yiyo, maraginhwa bhwaheene kubhutimi bhwa kemerano bhwa Umukuru na Umusabhuri wiitu Yisu Kiriisitu.

* **1:1 Umutumwa.** Kumaragirira bhukang'u, rora ring'ana abhatumwa muKiniibhasa.

¹² Kwibhu, nirakaja kubhahiitya amang'ana gayo kirakabhu, nangabha mugizi na managiri mamaheene ganu managu.

¹³ Nirarora ni-bhwaheene nibhi nirabhahiitya iguru wa amang'ana gayo, ribhaga ryasi rinu nikubha kusi kuu.

¹⁴ Niragambabhu ku kubha niminyiri niri haguhi kurwa kusi kuu, chimbura umukuru witu Yisu Kiriisitu aanhumburiiri.

¹⁵ Kiyo necho kikugirya niraaza kukaja kokora gayo gaandikiwi, korereke hanu nikubha nikuuri, mubhi muraahiita amang'ana gayo.

Abhaminyikiri bhw ubhugungu bhwa Kiriisitu

¹⁶ Hanu twari tarabhijja chimbu umukuru witu Yisu Kiriisitu akuuza kubhanaja bhwazi, tutiisigiri amaganu gi ikari ganu abhaatu bhaagambiri kubhang'ini. Nawe itwi tukarora ubhugungu bhwazi kumisu giitu abheene.

¹⁷ Itwi twari toreho ribhaga rinu aahirwi ubhusuuku kurwa kwa Bhaabha Mungu, hanu riraka ryu ubhugungu bhukuru ryaruuri mwisaaru kwa Mungu umwene, rirabhaga, "Wanu ni-Mwana waani[†] umusiigwa, nizumirirwi nawe."[‡]

¹⁸ Na niitwi abheene tukiigwa riraka riyo rirarwa mwisaaru hanu twari hamwimwi nawe kukiguru ikirindu kirya.

¹⁹ Kwiki tuna amang'ana amaheene ga abharutiriri, na niimwi maraagagwati marabha mukiriri bhwaheene. Amang'ana gayo gaangi ikimuri kinu kikumarika mukiirimya, kuhika hanu bhukwera, nu ubhwiru bhwe enzota ya ritabhuri bhukabhamarika mozekoro zaanyu.

²⁰ Hinga ereenderwa muhiiti bhutareeho ubharuti muMaandiku Amarindu bhanu abharutiriri bhatiriri kogoronzora kwa amiisigi gaabhu abheene,

²¹ ku kubha gatareeho amang'ana gu ubharuti ganu garutirwi nu ubhwindi bhwu umutu. Nawe bhakahurucha ubharuti kurwa kwa Mungu inu bhakangatirwi ne Ekoru Indindu.

2

Abhijja bhu ururimi

¹ Nawe ribhaga rya abharutiriri, bhakabhoneka abharutiriri bhu ururimi gati wa Abhiizirairi, chimbu abhijja bhu ururimi bharaabhoneke gati waanyu. Abhaatu bhayo bharasikirya kwa ng'eera amijja gu ukurimirya abhaatu, na bharaanga umukuru, wanu aabhasabhwiri. Kunzira yiyo bhara-girya ukurika kwabhu abheene bhwangu.

² Na abhaatu bhaaru bharatuna amang'ana gaabhu amabhi. Iguru wa bhayo, inzira ya amaheene iratukwa.

³ Kumyanyu jabhu ju ubhwimani bharabha bharabhabharira amaganu gu ururimi korereke bhabhone kinu bhakwenda kuhitira kwa niimwi. Nawe, itirira yaabhu yamariri kokonzwa kwima ikari nu ukurika kwebho kukiri kwibhwa!

⁴ Na bhamaraika* bhanu bhaakuriri ubhubhi, Mungu ataabhatigurukiiri, nawe akabharekera mwiruma ryi ikiirimya ikirita nyaari,[†] inu bhabharirwi ne emenyororo, bhararinda urusiku rwu ukutinirwa.

⁵ Mungu ataatigurukiiri isi yi ikari, akareeta riteemo rya amanzi kucharu cha abhaatu bhanu bhataamwigwiri. Nawe akamasabhura Nuuhu, umur-wazi we eheene, hamwimwi na abhaatu abhandi muhungati.[‡]

[†] **1:17 Umwana waani.** Kumaragirira bhukung'u, rora ring'ana *Umwana wa Mungu* muKiniibhasa.

[‡] **1:17** Rora Mataayo 17:5; Maaroko 9:7. ^{*} **2:4 Bhamaraika.** Kumaragirira bhukung'u, rora ring'ana *marika* muKiniibhasa. [†] **2:4 Nyaari.** Kumaragirira bhukung'u, rora Ikiniiibhasa. [‡] **2:5** Rora Ubhutangi 7:23.

⁶ Na Mungu akatinira zimbiri za Sodom na Gomora na kuziricha momorero. Akakora zibhi ekerenjo kugana garaabhona abhaata bhanu bhatakumwigwa.

⁷ Nawe Mungu akasabhura Ruuti, amautu we eheene, wanu aaruguuriri bhukung'u iguru wa amang'ana amabhi ga abhasarya bhayo.[§]

⁸ Umutu we eheene wuyo aari arikara gati waabhu kwa siku nzaru, aranyahaarika mumwayu gwazi, ku kubha akiigwa na korora zeteemwa zaabhu zimbi.

⁹ Ariibhi nambu iri, Umukuru Mungu aminyiri chimbu akasabhura mobhegemo abhaata bhanu bhakumwigwa. Na aminyiri chimbu akubhatema abhakuri bhu ubhubhi urusika ruu akubhatinira,

¹⁰ kindi bhanu bhakutuna umwayu gwa umabhiri na korega ubhanaja bhwa Mungu.

Abhija bhu uririmi bhayo bhana zihaka nu ubhwiwungi, na bhatakwabaha kutuka ibhityinyi ibhirindu bhya mwisaara.

¹¹ Nangabha bhamaraika bhaana amanaga nu ubhanaja bhukung'u kukira bhiyo, nawe bhatakugamba na kutuka ibhityinyi bhiyo mubhatangi bhwa Umukuru Mungu.

¹² Hana abhija bhayo bhahaataka ibhityinyi ibhirindu bhiyo, bhahaabha bhatabhyizi. Bhatubhini ni ibhityinyi bhina bhitaana amang'ini, bhyahi-ibhurwabhu na kugwatwa na kusinzwa! Nambu bharaarichi kubhasarya bhwabhu abheene.

¹³ Na bharariha inyaaku ncha yirya bhakuriri abhandi. Bharazomerwa kokora amang'ana gi imyuyu jabhu imibhi umwise habhwiru. Nuru hana bhakurya hamwimwi na niimwi, bharazomerwa kokora amabhi gayo gu ubhukangirirya.* Kanziira yiyo, bharabhakora mabhi na zisuni nu ubhuburuu.

¹⁴ Amisu gaabhu gizwiri ikisimbi ni imyuyu jabhu jo okokora ubhubhi gitaana tinira. Bhahaakorokomba abhaata bhanu bhataana ubhanaja bhu ubhwisirirya. Zekoro zaabhu ziniriri kwigomba ebhegero, bhari mumaraga ga Mungu!

¹⁵ Bhatigiri inzira ingururuku, bhahabhiri na kutuna inzira ya Bharaamu umwana wa Bhiri, wanu aasiigiri amarihi go okokora amabhi.

¹⁶ Nawe Bharaamu akarechwa ni itikiri iguru wu ubhubhi bhwazi. Itikiri ni-tyinyi, nawe ikagamba kwiraka ruu amautu korereke korecha amurautiriri wuyo, atigi kokora amang'ana ge ekegeee.[†]

¹⁷ Abhaata bhayo bhaangi kina bhari bhaha nchi ibhisima bhina bhyumiri, ni ikitu kinu kekohembwa nu umakama umahaari. Ahagero hi ikiirima ikiritu nyaari habhiri bhwaheene iguru waabhu.

¹⁸ Ku kugamba amang'ana gu ubhwiwungi na ganu gataana nzobhooro, bharakangirirya abhaata bhasi bhatuniri amang'ana gaabhu amabhi. Abhaata bhayo bhataana ibhaga irihu kwima bhiiyahwiri kwa bhanu bhakokora ubhasarya.

¹⁹ Abhaata bhayo bhahaaragan'ya ubhwiwagaaruri kubhandi, inu ebho abheene nebho bhambusa bhu ubhubhi. Nambu iri ku kubha amautu ahaabha mbasa wa chuchasi kinu kikumukangata.

²⁰ Na abhaata bhanu bhamariri kutatabhuka mubhurimirya bhwi isi yinu, bhakamenya bhwaheene Umukuru nu Umusabhuri wiitu Yisu Kiri-

§ 2:7 Rora Ubhutangi 19. * 2:13 *Nuru hana bhakurya hamwimwi na niimwi, bharazomerwa kokora amabhi gayo gu ubhukangirirya.* Zibhibhuriya izindi zirabhuga, *Nuru hana bharagwatana muzinyangi zaanyu zu ubhisiigi, bhariisambarucha mumarang'ana gaabhu.* † 2:16 Rora Ukubhara 22-24, 31:16.

isitu, akumara bhakahaatibhwa naatu, na kutamwa kurwa mubhurimirya, bharabha mubhabhi bhakung'u, kukira bhana bhaari nabhwi.

²¹ Yaari irabha hakiriku kwebho bhatangaminyiri inzira ye eheene, kutiga bhamenye, akumara bhatigi ubhuswaja ubhurindu bhana bhahirwi.

²² Kone emesaari yinu ikubhuga, "Imbwa ihaarya amaruki gaayo." Kwiki kana iyindi yinu ikubhuga, "Ingurubhi yinu yajibhwi ihiitiringa naatu mobhototo." Ibhwa nimbu ihaabha kwebho.

3

Ukugaruka ku Umukuru Yisu

¹ Abhasiigwa bhaani, inyarubha yinu ni-ya kabhiri nirabhaandikira. Muzinyarubha zausi ibhiri nikuriri umucha kubhuucha amisiigi gaanyu amazumu, kanzira yu ukubhahiitya.

² Nereenda muhiiti amang'ana ganu gaagambirwi na abharutiriri abharindu ikari, nu ubhuswaja bhwa Umukuru na Umusabhuri bhana bhwaritirwi kwa niimwi na abhatumwa bhaazi.

³ Hinga ereenderwa momenye zisiku zi itiniru, bharaaza abhaatu bhe ekerege, bhana bhakutuna umwau gwabha abheene. Bharabharega,

⁴ bharabhuga, "Kiriisitu akabhuga araaza! Nangu ari hayi? Kwima bhasukuru bhakwi amang'ana gausi gari muryamurya, chimbu gaari kwima ubhutangi bhwi isi!"

⁵ Abhaatu bhayo, bhariikorya nkina bhubhiri kabha ikari Mungu akagamba ring'ana, risaaru ni isi bhikabhumbwa. Akateema isi kurwa mumanzi na kanzira ya amanzi.

⁶ Na kung'ana yiyoyiyo na kwiteemo rya amanzi, isi ya ribhaga rirya ikarichwa.

⁷ Na kwing'ana yiyoyiyo Mungu abhiikiri risaaru ni isi, bhyakibhwi komoro. Abhibhiikiri iguru wu urusiku rana araatiniri bhana bhatakumwigwa na kabharicha.

⁸ Nawe abhasiigwa bhaani, matiubha ring'ana rina, kuMukuru, urusiku ramwi rwangi imyaka ikikwi, ni imyaka ikikwi kwewe jangi nchu urusiku ramwi.*

⁹ Abhandi bharakina Umukuru arakeezera kuhicha ganu aragiin'yi, ziyi, atakokeezera. Nawe ahiigumirirya iguru waanyu, ku kabha atakwenda amuutu wawausi arimiri. Kina akwenda, bhauzi bhatigi ubhabhi bhwabha.

¹⁰ Urusiku rwa Umukuru ruraaza nchu umwibhi. Urusiku ruyo, risaaru rirabha kukirumo kikuru, ebhegero bhina bhirimu bhirukibhwa no omorero, isi yausi irarika hamwimwi ne ebhegero bhyasi bhina bhirimu.

¹¹ Mmbe, ku kabha ebhegero bhyasi bhirarika kanzira yiyo, nangu, imwi moreenderwa kabha bhaatu bha teemwaki? Moreenderwa kwikara mubhurindu na kusuka Mungu.

¹² Mubhi murarinda urusiku rwa Mungu rurya, na kokora ruhiki bhwangu. Urusiku ruyo, risaaru reroochwa no omorero na kurika, ne ebhegero bhina bhirimu bhirahya no omorero.

¹³ Nawe kuring'aana na ubharagi bhwazi, tararinda risaaru rihya ni isi ihya yinu yizwiri eheene.

¹⁴ Kwibhu abhasiigwa bhaani, hana mukarinda urusiku rurya, mokore umucha mubhi bhu umwau mwiru, matabha ni isoro mubhutangi bhwa Mungu, na mubhi no omwamwe neewe.

* 3:8 Rora Zabhuri 90:4.

¹⁵ Momenye ubhwigumirirya bhwu Umukuru bharaha abhaatu umweya gwu ukusabhurwa, chimbu umuhiiri witu Pauru umasigwa aabhaandikiiri kumang'ini ganu aahirwi na Mungu.

¹⁶ Muzinyarubha zaazi zusi aragambira amang'ana gayo. Gareho amang'ana agandi muzinyarubha zaazi amakung'u kwobhoora. Amang'ana gayo, abhaatu bhanu bhataana ubhwabhuri na bhatakwimirira bhwima, bhahaagarimirya, chimbu bhahaarimirya Amaandiku Amarindu agandi. Na ko kokorabhu, bhahiikorera kurika abheene.

Amang'ana ga matinira

¹⁷ Mmbe, abhasigwa bhaani, ku kubha mumenyiri amang'ana gayo, mwiyangariri mataaza kurimiribhwa nu ubhubhi bhwa abhasarya bhayo, mugwi mutigi kwimirira bhwima moheene yanyu.

¹⁸ Nawe mong'ehe kukura mubhigangi bhyu Umukuru nu Umusabhuri witu Yisu Kiriisitu, no okomomenya bhakung'u. Akumibhwi, nangu na kemerano.

Inyarubha ye embere ya Yooohana Ubhukangati

Inyarubha yinu ikaandikwa na Yooohana. Muzinyarubha isatu za Yooohana, hanu akubhuga “itwi,” ariigamba umwene hamwimwi na abhatumwa abhakindichazi. Hanu aandikiri zinyarubha zina, aari akukunguhiri.

Munyarubha yinu araandikira Abhakiriisitu, bhanu aari asigiri bhukang’u. Akabhabhikira “abhaana bhaani abhasiigwa.”

Yooohana araandikira Abhakiriisitu korereke abhahi ubhutangiri iguru wu ubhwikari bhwi ikikiriisitu. Kwiki arahurucha amaangiriji iguru wa amiija gu ururimi. Kwari na abhiija obhorebhe bhanu bhaari bhatigiri amasengerero, bhakabha bhariiruguura murubhiri ruyo na kanyaragan’ya amiija gu ururimi.

Yooohana arakandikira kubha Yisu Kiriisitu ni ing’ana rya Mungu wanu aari umuntu. Bhanu bhakubhuga Kiriisitu ataari muntu, ni-bhabhisa bha Kiriisitu, ni-bhabhishi na ni-bhiija bhu ururimi. Mungu, ni-bhasiigi necho abhaatu bhaazi bhareenderwa kusiigana, ku kubha ukusiiga Mungu nu ukusiiga amukindichazi, ne-kegero kimwi. Ubhuhuru bhwa kemerano bhurabhoneka ku kwisirirya Yisu Kiriisitu, ukatama kumwisirirya, umuntu atakutura kusung’ana ubhuhuru bhwa kemerano.

Ing’ana ya ubhuhuru

¹ Tarabharagan’ya ing’ana iguru wa wanu akubhikirirwa ing’ana ya ubhuhuru, wanu aareho kurwa ubhutangi.* Itwi tukamwigwa na komorora na amisi giitu, tukamorora na kubhaabhaata na amabhoko giitu.

² Ubhuhuru bhuyo bhukarorekana, na niitwi tukabhorora. Nangu tarabhamenyeekeeruya na kubharagan’ya ing’ana iguru wa wanu ni-bhuhuru bhwa kemerano. Ewe aari kwa Bhaabha Mungu, akarorekana kwa niitwi.†

³ Tukamorora na kumwigwa, nangu tarabharagan’ya ing’ana iguru waazi, korereke mubhi ni ikigwatani na niitwi mubhwisirirya. Ikigwatani kinu tinachu ni-hamwimwi na Bhaabha Mungu, nu Umwana waazi‡ Yisu Kiriisitu.

⁴ Tarabhaandikira ganu, korereke obhozomerwa bhwitu bhuhiki.

Ukwikara mubhwiru

⁵ Mmbe, amang’ana ganu twigwiri kurwa kwa Yisu Kiriisitu, nego tukubharwazira, Mungu ni-bhwiru, ataana ikiirimya chachasi mwasu waazi.

⁶ Ariibhi tarabhuga tuni ikigwatani na Mungu, inu tarakaja kwikara mukiirimya, taragamba ururimi, na tutakokora eheene.

⁷ Nawe, ariibhi turiikara mubhwiru, chimbu Mungu ari mubhwiru, tarabha ni ikigwatani itubheene kobheene. Na amasaahi gu Umwana waazi Yisu garabhingukya ubhuhubi bhwitu bhwasi.

⁸ Ariibhi tarabhuga kubha itwi tataana ubhuhubi bhwubhwasi, turiikan-girirya itubheene, ne eheene itari kwa niitwi.

⁹ Nawe, ariibhi turaatigi ubhuhubi bhwitu, Mungu aratobheerera ubhuhubi bhwitu na kutubhingukya ubhuhubi bhwasi, ku kubha ewe, ne-moheene na we eheene.

* 1:1 Rora Ubhutangi 1:1; Yooohana 1:1-3. † 1:2 Rora Yooohana 1:14. ‡ 1:3 Umwana waazi. Kugaragira bhukang’u, rora ring’ana Umwana wa Mungu muKiniibhasa.

¹⁰ Turiibhugi tukiri kokora ubhubhi, tarakora Mungu mubhihi, na twangiri ring'ana ryazi kimwi.

2

Yisu Kiriisitu newe akutubabwira

¹ Abhaana bhaani abhasiigwa, nirabhaandikira amang'ana gayo, korereke matasarya. Nawe ariibhi umutu wawusi araasaryi, tunawe wanu akutubabwira kwa Bhaabha Mungu. Wuyo newe Yisu Kiriisitu we eheene.

² Ewe newe ikimweso* chu ukutugwatan'ya na Mungu ku kuruushaho ubhubhi bhwitu. Na itari ubhubhi bhwitu ubhwene, nawe na ubhubhi bhwa abhaatu bwusi bha kusi.

³ Turiigwati imigira ja Mungu, neho tokomenya tumwizi.

⁴ Wawusi wanu akubhuga kubha amwizi Mungu inu atakugwata imigira jazi, ni-mubhihi, atizi amaheene.

⁵ Nawe umutu wanu akugwata ring'ana ryazi, maheene ubhisiigi bhwa Mungu bhunagiibhi heene heene. Kwa rina tuminyiri kubha tunu ubhumwimwi na Mungu.

⁶ Umutu wanu akubhuga anu ubhumwimwi na Mungu, areenderwa iikari chimbu Yisu iikiri.

Amaswaja ga Yisu iguru wu ukusigana

⁷ Abhasiigwa bhaani, amaswaja ganu nikubhaandikira gatar mahya, nawe ni-maswaja gi ikari garyagarya, ganu mwar mwizi kwima hanu mwatangiri kwisirirya Kiriisitu.† Amaswaja gi ikari gayo, ni-ring'ana rina mwigwiri iguru wu ukusigana.

⁸ Nububhu, amaswaja ganu nikubhaandikira, nego amahya. Amaheene ga riswaja rina rikarorekana mubhwikari bhwa Yisu Kiriisitu, na mubhwikari bhwanyu, ku kubha ikiirimya kirahita nu ubhwira bhwe eheene bhamariri kubhanza.

⁹ Umutu wawusi wanu akubhuga, ariikara mubhwira inu arabhihirirwa abahiiri bhaazi, akiri ariikara mukiirimya.

¹⁰ Wawusi wanu asigiri umuhiiri waazi, ariikara mubhwira. Kitareeho chuchusi kinu kikugirya asaryi.

¹¹ Nawe wanu akubhihirirwa umuhiiri waazi, ari mukiirimya. Na aragenda mukiirimya, inu atizi hanu akuja, ku kubha ikiirimya kikundikiiri amisu gaazi.

¹² Nirabhaandikira abhaana bhaani abhasiigwa, ku kubha ubhubhi bhwanyu bhubhiirirwi ku kuhitira Yisu Kiriisitu.

¹³ Nirabhaandikira bhabhaabha, ku kubha mwizi Yisu Kiriisitu, wanu aareho kwima ubhutangi. Nirabhaandikira abhamura, ku kubha muhiziri Shitaani. Nirabhaandikira abhaana, ku kubha mwizi Bhaabha Mungu.

¹⁴ Nirabhaandikira bhabhaabha, ku kubha mwizi Yisu Kiriisitu, wanu aareho kwima ubhutangi. Nirabhaandikira abhamura, ku kubha muna amanaga, marakaja kugwata ing'ana ya Mungu,

* **2:2 Ikimweso.** Kwaragarira bhakung'u, rora ikiniibhasa. † **2:7** Rora Yoojana 13:34.

na muhiziri Shitaani.

¹⁵ Mutasiiga kokora ubhubhi bhwi isi, na amang'ana ganu gari muusi. Umuntu wanu asigiri isi, ubhusigi bhwa Bhaabha ataanabhwi.

¹⁶ Ubhubhi bhwa kuusi nebhwe bhanu, umwau umubhi gwu umubhiri, rihari ryu ukubha nachu chuchusi kinu umuntu akiruzi, nu ubhwiyoungi ku kubha yu ubhuniubhi. Bhyusi bhiyo bhikurwa kwa Bhaabha Mungu nawe bhirarwa muusi muna.

¹⁷ Isi hamwimwi ni inamba yaku imbi, bhirahita. Nawe wawuusi wanu akokora chimbu Mungu akwenda, arabha nu ubhuhuru bhwa kemerano.

Abhabhisa bha Kiriisitu

¹⁸ Abhaana bhaani abhasiigwa, zisiku zi itiniru zihikiri! Mwigwiri umubhisa wa Kiriisitu[‡] araaza, na nangu abhabhisa bhaaru bha Kiriisitu bhamariri kuuza. Ihu nimbu taminyiri turi muzisiku zi itiniru.

¹⁹ Abhaatu bhayo bharuuri mumasengerero giitu, nawe bhataari nu ubhumwimwi na niitwi. Bhangabhiri bhakindichitu bhaari bharasaaga hamwimwi na niitwi. Nawe bhakarweho korereke emenyekani kubha itari bhusi ni-bhakindichitu.

²⁰ Nawe imwi, Umarindu Yisu abhahiri Ekoru yaazi,[§] nangu imwasi mwizi amaheene.

²¹ Nitabhaandikiiri inyarubha yinu, ku kubha mutizi amaheene, nawe ku kubha mwizi, rutareeho urarimi rwawasi rana rukurwa kumaheene.

²² Umuntu umubhihi ni-wiwi? Umuntu umubhihi ni-wawuusi wanu akwanga Yisu ni-Kiriisitu.^{*} Wawuusi wanu akwanga Bhaabha Mungu na Yisu Umwana waazi, newe umubhisa wa Kiriisitu.

²³ Umuntu wanu akwanga Umwana, ataana bamwi na Bhaabha Mungu. Nawe, wanu akwisirirya Umwana mubhutangi bhwa abhaatu, anu ubhamwimwi na Bhaabha Mungu.

²⁴ Nangu, makaji kugagwata mumyau janyu amang'ana ganu mwijibhwi kwima ubhutangi. Ariibi marakaja kugwata amija gayo, marabha nu ubhamwi nu Umwana na Bhaabha Mungu.

²⁵ Na bhuyo, nebhwe ubhuragi bhwa ubhuhuru bhwa kemerano bhanu ataragin'yi.

²⁶ Nibhaandikiiri amang'ana gayo, kubharecha iguru wa abhaatu bhanu bhakwenda kubharimirya.

²⁷ Nawe imwi, Kiriisitu abhahiri Ekoru Indindu, yinu ikwikara kwa niimwi. Wuyo newe akubhiija guusi, na amija gaazi ni-ga amaheene, gatari gu urarimi. Kwibhu, matakwenderwa kwijibhwa na wandi.[†] Chimbu Ekoru ibhiijiri, makaji kubha nu ubhumwimwi na Kiriisitu.

²⁸ Nangu abhaana bhaani abhasiigwa, makaji kubha nu ubhumwimwi na Kiriisitu, korereke ribhaga rinu ariugaruki, tubhi nu ubhukararu, tatasuka embere waazi.

²⁹ Ariibi mwizi Kiriisitu, ne-moheene, momenye wawuusi wanu akokora ge eheene, ni-mwana wa Mungu.

[‡] 2:18 **Umubhisa wa Kiriisitu**, enzobhooro yaku ni-wanu akwanga Kiriisitu. [§] 2:20 **Abhahiri Ekoru yaazi** kuKigiriki ni-muhakirwi amaguta. Ribhaga ryu Ubhuragi bhwi ikari, Abhiizirairi bhaari bharatwara abhaatu momeremo ji ikikuhaani na ju ubhutimi. Bhakabhahaka amaguta kumitwi kwerecha kubha Mungu abhahiri emeremo obhorebhe hamwimwi nu ubhanaja bhwe Ekoru Indindu. Kamaragirira bhukung'u, rora ring'ana Ekoru Indindu muKiniibhasa. Rora 1 Samwiri 16:13; Isaaya 61:1.

^{*} 2:22 **Kiriisitu**, enzobhooro yaku ni-wanu arabhwirwi na Mungu kubhasabhura abhaatu na kubhakangata mubhutimi bhwazi. Kamaragirira bhukung'u, rora Ikiniibhasa. [†] 2:27 Rora Yoojana 14:26.

3

Ukwikara ncha abhaana bha Mungu

¹ Morore chimbu Bhaabha Mungu atusiigiri bhukang'u, kubha itwi tubhirikirwi abhaana bhaazi! Maheene nimbu tiri. Nawe abhaatu bhanu bhatakwigwa Mungu, bhatakwobhoora kubha itwi, ni-bhaana bha Mungu, ku kubha bhatamwizi ewe.

² Abhasiigwa bhaani, tuminyiri kubha nangu itwi ni-bhaana bha Mungu, nawe ikiri komenyekana bhwaheene chimbu turibhi hanu Kiriisitu ariigaraki naatu. Nawe tuminyiri, taratuubhana neewe, ku kubha taramorora chimbu ari.

³ Umuntu wawuusi wanu akwisega kubha aratuubhana na Kiriisitu ahihingukya, korereke abhi murindu ncha Kiriisitu.

⁴ Wawuusi wanu akokora ubhubhi, arasarya imigiru ja Mungu, ku kubha okokora ubhubhi, nekwe ukasarya imigiru.

⁵ Mwizi kubha Kiriisitu akaaza kuusi, korereke aruushi ubhubhi bhwitu. Naatu ewe ataana ubhubhi bhwubhwusi.

⁶ Nangu iri habhwiru, wawuusi wanu akong'eha kubha nu ubhumwimwi neewe, atakong'eha kokora ubhubhi. Nawe wawuusi wanu akong'eha kokora ubhubhi, atizi Kiriisitu ni-wiwi, na atamuminyiri.

⁷ Nangu, abhaana bhaani abhasiigwa, mutiisirirya umuntu wawuusi abharimiri. Wawuusi wanu akokora amang'ana ge eheene, ane eheene chimbu ewe, ne-we eheene.

⁸ Nawe wawuusi wanu akong'eha kokora ubhubhi, ni-muntu wa Shitaani.* Tuminyiri, ku kubha Shitaani ang'ihiri kokora ubhubhi kwima ubhutangi. Nawe Umwana wa Mungu akaaza kuusi, korereke asaryi emeremo ja Shitaani.

⁹ Wawuusi wanu abhiiri umwana wa Mungu, atakong'eha kokora ubhubhi, ku kubha anu ubhuhuru bhwa Mungu. Atakutara kong'eha kokora ubhubhi, ku kubha ni-mwana wa Mungu.

¹⁰ Nawe umuntu wanu atakokora amang'ana ge eheene, hamwi wanu atasiigiri umuhiiri waazi, wuyo atari umwana wa Mungu. Iihu nimbu tukwahukan'ya abhaana bha Mungu na abhaana bha Shitaani.

Musiigani

¹¹ Kwima hanu mwatangiri kwisirirya, mwigwiri amang'ana kubha toreenderwa kusiigana itubheene kobheene.

¹² Tatabha ncha Kaini, chimbu aakangatirwi na Shitaani, akiita umunyi waazi.† Ni-kwaki akamwita? Akamwita ku kubha amahocha gaazi gaari mabhi, nawe gu umunyi waazi gaari ge eheene.

¹³ Nangu abhahiiri bhaani, mutarugura ariibhi abhaatu bhanu bhatakwigwa Mungu bharaabhabhihirirwi.

¹⁴ Itwi tuminyiri turuuri mzinguru zu uruku, na nangu tanu ubhuhuru bhwa kemerano. Tuminyiribhu, ku kubha tasiigiri abhahiiri bhitu. Nawe umuntu wawuusi wanu ataana ubhasiigi, akiri mzinguru zu uruku.‡

¹⁵ Wawuusi wanu akubhihirirwa umuhiiri waazi, ni-mwiti. Mwizi kubha atareeho mwiti wanu anu ubhuhuru bhwa kemerano mumubhiri gwazi.

¹⁶ Hanu Kiriisitu aaruushiryi ubhwikari bhwazi iguru wiitu, akatwereken'ya ubhasiigi bhwa amaheene. Naatu na niitwi, toreenderwa kuruusha ubhwikari bhwitu iguru wa abhahiiri bhitu.

* **3:8 Shitaani.** Kumaragirira bhukang'u, rora Ikinibhasa. † **3:12** Rora Ubhutangi 4:1-8. ‡ **3:14** Rora Yoohana 5:24.

¹⁷ Ɛmũũtu wawũusi we ebhegero bhyu ukwisa, areemorore umuhiiri waazi anu ubhwindi, nawe ataana umwawu gwi ibhigangi gwu ukumasakirya, nangu arabha nu ubhasiigi bhwa Mungu?

¹⁸ Abhaana bhaani abhasiigwa, tatusigana kwa amang'anabhu, nawe tasiigani heene ku kwikorera amazamu.

¹⁹ Turiisiganiibhu, neho turaamenye kubha itwi, ni-bhaatu bhe eheene, naatu imyuyu jitu girahoreera mabhatangi bhwa Mungu.

²⁰ Nuru ariibhi turiitiniirwi mozekoro ziitu kubha tukariri ubhahbi, tuminyiri Mungu newe amakuru kukira zekoro ziitu, ne ewe aminyiri guusi.

²¹ Abhasiigwa bhaani, ariibhi tutatiniirwi mozekoro ziitu, turatura kubha nu ubhukararu bhu ukwisuka mabhatangi bhwa Mungu.

²² Naatu turasung'aana kurwa kwawe ryaryasi rinu tukasabha, ku kubha turiigwa amaswaja gaazi na kokora ganu gakomozomera.

²³ Amaswaja gaazi nego ganu, kubha turyisiriryi iriina ryu Umwana waazi, Yisu Kiriisita, na kusiigana chimbu ataragin'yi.

²⁴ Ɛmũũtu wawũusi wanu akugwata amaswaja ga Mungu, anu ubhumwimwi neewe. Mungu wũusi anu ubhumwimwi neewe. Tuminyiri kubha Mungu ariikara mubhumwimwi na niitwi ku kubha tone Egoro Indindu yinu atuhiri.

4

Okomenya egoro ya amaheene na yu ururimi

¹ Abhasiigwa bhaani, mutisirirya Ɛmũũtu wawũusi wanu akubhuga ane Egoro ya Mungu. Nawe morore bhwaheene ariibhi Ɛmũũtu arakangatwa ne Egoro ya Mungu hamwi ziyi. Mokorebhu ku kubha abharutiriri bhaaru bhu ururimi bhahunikiri kuusi.

² Inzira yo okomenya kubha Ɛmũũtu arakangatwa ne Egoro ya Mungu neyo yinu. Wawũusi wanu akwisirirya Yisu Kiriisita akaaza nchu Ɛmũũtu, wuyo newe akukangatwa ne Egoro ya Mungu.

³ Nawe wawũusi wanu atakwisirirya Yisu aari nu umabhiri gwu Ɛmũũtu, atakukangatwa ne Egoro ya Mungu. Ɛmũũtu wuyo arakangatwa ne egoro yu umubhisa wa Kiriisita. Na niimwi, mwigwiri kubha umubhisa wuyo araaza, na nangu ari kuusi.

⁴ Nawe abhaana bhaani abhasiigwa, imwi ni-bhaana bha Mungu, na niimwi muhiziri abharutiriri bhu ururimi bhayo. Mukatura kubhahiza ku kubha mone Egoro ya Mungu. Eyo inu ubhunaja kukira egoro ya Shitaani wanu ari kuusi.

⁵ Abharutiriri bhu ururimi bhayo, ni-bha kuusi, necho bharagamba amang'ana gi isi. Na abhaatu bha kuusi bhanu bhatakwisirirya Mungu, bharabhiitegeerera.

⁶ Itwi ni-bhaana bha Mungu. Wawũusi wanu yizi Mungu, aratwitegeerera. Nawe wanu atari umwana wa Mungu, atakutwitegeerera. Ibh u nimb u tukwahukan'ya gati wa abhaatu bhanu bhakukangatwa ne Egoro ya amaheene, na bhanu bhakukangatwa ne egoro yu ururimi.

Mungu ni-bhasiigi

⁷ Abhasiigwa bhaani, tasiigani, ku kubha ubhasiigi bhararwa kwa Mungu. Ɛmũũtu wawũusi wanu asiigiri abhakindichazi, ni-mwana wa Mungu, na newe yizi Mungu.

⁸ Nawe wawũusi wanu atasigiri abhakindichazi, atizi Mungu, ku kubha Mungu, ni-bhasiigi.

⁹ Mungu akeerecha ubhüsügi bhwazi kwa niitwi kanzira ya ukatama Umwana waazi umumwimwi küssi, korereke tobhone ubhuhuru bhwa kemerano kuhitira kwawe.

¹⁰ Bhana nebhewe ubhüsügi, itari itwi tukasiiga Mungu, nawe ewe newe aatusigiri. Neyo enzobhooro akatama Umwana waazi, korereke abhi ikimweso chu ukutugwatan'ya na Mungu ku kuruushaho ubhuhuri bhwitw.

¹¹ Abhasiigwa bhaani, ku kubha Mungu aatusigiri itwi, itwasi toreenderwa tusiigani.

¹² Atareeho umuutu wawuusi wana amaruuzi Mungu ibhaga ryaryasi. Nawe tatusiigani, Mungu ariikara mubhumwimwi na niitwi, na ubhüsügi bhwazi bhunagiri kwa niitwi.

¹³ Itwi tunu ubhumwimwi na Mungu, na Mungu anu ubhumwimwi na niitwi. Tuminyiri, ku kubha atuhiri Ekoru yaazi.

¹⁴ Itwi turuuzi na komyeekererya abhandi kubha Bhaabha Mungu akatama Umwana waazi küssi, korereke abhi Umusabhuri wa abhaatu bhuusi.

¹⁵ Umuutu wawuusi wana akwisirirya Yisu ni-Mwana wa Mungu, Mungu anu ubhumwimwi nawe, wuusi anu ubhumwimwi na Mungu.

¹⁶ Nangu, itwi tuminyiri na kwisirirya kubha Mungu atusiigiri. Mungu, ni-bhüsügi. Wawuusi wana akwikara kubhüsügi, newe anu ubhumwimwi na Mungu, Mungu wuusi anu ubhumwimwi neewe.

¹⁷ Kanzira yiyo, ubhüsügi bhunagiri kwa niitwi, korereke tabhi na ubhukararu kurusiku ruu ukutinirwa, ku kubha ubhwikari bhwitw muusi muna bhwangi bhwa Yisu Kiriisita.

¹⁸ Hana hana ubhüsügi hataana bhwabha, nawe ubhüsügi bhwa amaheene bhahaaruusha ubhwabha, ku kubha ukutinirwa nekwe kukugirya abhaatu bhwabha. Umuutu wawuusi wana anu ubhwabha, ubhüsügi bhwa Mungu bhakiri kanaga kwawe.

¹⁹ Itwi tunu ubhüsügi, ku kubha Mungu newe aakangatiri katasiiga.

²⁰ Ariibhi umuutu arabhuga asiigiri Mungu, ina arabhihirirwa umuhi-iri waazi, ni-mubhihi. Tuminyiri ni-mubhihi, ku kubha ariibhi atasiigiri umuhiiri waazi wana akomorora, atakatara kumasiiga Mungu wana akiri komorora.

²¹ Mmbe, Mungu atuhiri riswaja rinu, wawuusi wana amusiigiri Mungu, areenderwa asiigi nu umuhiiri waazi.*

5

Ubhwisirirya bharahiza ubhuhuri

¹ Umuutu wawuusi wana akwisirirya Yisu ni-Kiriisita, wuyo newe umwana wa Mungu. Wawuusi wana asiigiri bhaabha, asiigiri na abhaana bha bhaabha wuyo.

² Ihu nimbu tuminyiri kubha tasiigiri abhaana bha Mungu, ku kasiiga Mungu na kugwata amaswaja gaazi.

³ Ukasiiga Mungu nekwe ukugwata amaswaja gaazi. Na kugwata amaswaja gaazi kutari kukung'u,

⁴ ku kubha abhaana bhuusi bha Mungu bharahiza ubhuhuri bhwi isi. Ihu nimbu tukuhiza ga küssi kanzira ya ubhwisirirya bhwitw.

⁵ Ni-wiwi wana akutara kuhiza ubhuhuri bhwi isi? Ni-wana akwisirirya Yisu ni-Mwana wa Mungu.

* 4:21 Rora Abharaawi 19:18; Amahiitya gi Imigira 6:4-5; Maaroko 12:30-31.

Ubhuminnyikiriri iguru wa Yisu Kiriisitu

⁶ Yisu Kiriisitu newe iiziri kwa amanzi na kumasaahi. Atiiziri kwa amanzi ageene, nawe kwa amanzi na kumasaahi.

⁷ Ne Ekoru Indindu iramenyeekererya kubha gayo ni-ga amaheene, ku kubha Ekoru Indindu neyo amaheene.

⁸ Kuna abhaminyikiriri bhatatu bhanu bhakomenyeekererya ing'ana ya Yisu [mwisaaru: ni-Bhaabha, Ring'ana ne Ekoru Indindu, na abhaatu bhanu, ne kegero kimwi.

⁹ Na kuna atatu ganu gareerekeererya kuuji, Ekoru, amanzi na amasaahi, na atatu ganu gariisiriran'ya. Turiisirirya obhomenyeekererya bhwa abhaatu, no obhomenyeekererya bhwa Mungu nebhwe ubhukaru bhukung'u, ku kubha bhuyo nebhwe obhomenyeekererya bhunu Mungu ahurukiryi iguru wu Umwana waazi.

¹⁰ Wawuusi wanu akwisirirya Umwana wa Mungu, isiriiryi kubha obhomenyeekererya bhuyo, ni-bhwa amaheene. Nawe wanu atakwisirirya Mungu, arabhuga Mungu ni-mubhihi, ku kubha atabhwisiriiryi obhomenyeekererya bhunu Mungu ahurukiryi iguru wu Umwana waazi.

¹¹ Obhomenyeekererya bhuyo nebhwe bhunu: Mungu atuhiri ubhuharu bhwa kemerano. Ubhuharu bhuyo tarabhobhona kanzira yu ukwisirirya Umwana waazi.

¹² Wawuusi wanu anu ubhumwimwi nu Umwana wa Mungu, anu ubhuharu bhuyo. Nawe wanu ataana ubhumwimwi nu Umwana wa Mungu, ataana ubhuharu.

Amang'ini gu ubhwikari bhwa kemerano

¹³ Nirabhaandikira amang'ana gayo, bhanu mukwisirirya iriina ryu Umwana wa Mungu, korereke momenye manu ubhuharu bhwa kemerano.

¹⁴ Itwi tanu ubhukararu mubhutangi bhwa Mungu, ku kubha tuminyiri kubha aratwigwa taraamasabhi ryaryasi karing'aana nu ubhushigi bhwazi.

¹⁵ Tuminyiri kubha aratwitegerera hanu tukumasabha, neyo enzobhooro tonu obhoheene kubha aratoha ganu tukumasabha.

¹⁶ Umuntu areerore umuhiiri waazi arakora ubhubhi bhunu bhatakumutwara kore na Mungu kemerano, amasabhiri, na Mungu aramoha ubhuharu. Riyo ni-kubhanu bhakokora ubhubhi bhunu bhatakubhatwara kore kemerano. Nawe kumu ubhubhi bhunu bhakutwara umuntu kore na Mungu kemerano. Nitakubhuga amasabhiri iguru wu ubhubhi bhuyo.

¹⁷ Kokora ryaryasi rinu ritakwenderwa mubhutangi bhwa Mungu, ni-bhasarya. Nawe hamwimwi na gayo, bhoreho ubhubhi bhunu bhatakuhira umuntu muruku.

¹⁸ Tuminyiri abhaana bha Mungu bhatakong'eha kokora ubhubhi,* ku kubha Umwana wa Mungu arabhariibha, na Shitaani atakutwara kubhakora ryaryasi.

¹⁹ Tuminyiri itwi, ni-bhaana bha Mungu, ni isi yasi ikakangatwa na Shitaani.

²⁰ Na tuminyiri kubha Umwana wa Mungu amariri kuuza, atuhiri amang'ini, korereke tomenye Mungu wa amaheene. Tunu ubhumwimwi na Mungu wa amaheene, kanzira yu ukubha nu ubhumwimwi nu Umwana waazi Yisu Kiriisitu. Wanu newe Mungu wa amaheene nu ubhuharu bhwa kemerano.

²¹ Abhaana bhaani abhasigwa, mubhi misu mutasengera amasambwa.†

* 5:18 Rora 1 Yoohana 3:9. † 5:21 *Mutasengera amasambwa*, ubhagaruri ubhundi bharutwara kubha, mwiyangariri na chuchusi kinu kikutwara kogega umweya gwa Mungu mokoro yaazu.

Inyarubha ya kabhiri ya Yoohana Ubhukangati

Yoohana akaandika inyarubha yinu kumukari wanu arabhwirwi na abhaana bhaazi. Kuhitira amang'ana gayo enzobhooro yaku yaari risengerero. Akumara akabhuga, inyarubha yiyo yaari igaru wa abhiisirirya bhusi. Mnyarubha ya kabhiri, Yoojana arangeha koha umwuy abhiisirirya korereke bhiikari ku kutuna amaheene nu ubhusigi. Kwiki arangeha kubharecha igaru wa abhiija bhu urimi. Arabhakandikija abhiisirirya bhabhi abhaangariri na bhiikari mubhwisirirya bhwa amaheene.

Amakeeren'ya

¹ Inyi umwimiiririri wa risengerero, nirakwandikira awi umusubhaati wanu arabhwirwi na Mungu, hamwimwi na abhaana bhaazu * bhanu nisiigiri kumaheene. Itari inyimwene, nawe na abhandi bhusi bhanu bhiizi amaheene.

² Nibhasigiri ku kubha itwi na niimwi tuminyiri amaheene, na tarakaja komanya kwa kemerano.

³ Ibhigungi, rigungi no omorembe kurwa kwa Bhaabha Mungu, na kuMukuru Yisu Kiriisitu, bhibhi na nitwi, bhanu tukutuna amaheene nu ubhusigi.

Ekusiigana nekwe ukwisirirya amaswaja ga Mungu

⁴ Nikazomerwa bhukung'u korora abhaana bhaazu obhorebhe bharatuna inzira ya amaheene, chimu Bhaabha Mungu aatuswajiriyi.

⁵ Nangu, umusubhaati umusigwa, nirakusabha ugwati amaswaja ganu gakubhuga tsiigani. Amaswaja gayo gataru mahya, nawe ni-garyagarya twari naga kwima hanu mwatangiri kwisirirya.†

⁶ Ekusiigana nekwe ukugwata amaswaja ga Mungu. Rina neryo riswaja rina mwigwiri kwima ubhutangi kubha mwikari kwu ubhusigi.

Amaangiriji igaru wa abhakangirirya

⁷ Niragambabhu ku kubha abhakangirirya bhaaru bhabhunikiri kusi. Bhatakwisirirya Yisu Kiriisitu akiibhurwa umutu.‡ Umutu wawusi wanu akubhugabhu, ni-mukangirirya, na ni-mubhisa wa Kiriisitu.§

⁸ Mmbe, mwiyangariri imubheene, korereke emeremo janyu gitaaza kubhura bhaha, nawe musung'aani kurwa kwa Mungu ririh rinagu.

⁹ Wawusi wanu akuja hagari na amija ga Kiriisitu, wuyo ataana ubhumwimwi na Mungu. Nawe, wanu akong'eha kugwata amija ga Kiriisitu, wuyo anu ubhumwimwi na Bhaabha Mungu nu Umwana waazi wusi.

¹⁰ Ariibhi wawusi araaza kwa niimwi wanu atakwija gayo, mutamuginiha mumiji janyu, na mutamokeerya nchu Umukiriisitu umukindichanyu.

¹¹ Umutu wawusi wanu akomokeerya, ari hamwimwi nawe mamang'ana gaazi amabhi.

* **1:1 Umusubhaati wanu arabhwirwi na Mungu, hamwimwi na abhaana bhaazu**, enzobhooro yaku ni-risengerero irebhe hamwimwi na abhiisirirya bhaazi. † **1:5** Rora Yoojana 13:34. ‡ **1:7** Rora 1 Yoojana 4:2-3. § **1:7 Umubhisa wa Kiriisitu**, enzobhooro yaku ni-wanu akwanga Kiriisitu.

Amakeeren'ya gu ukwaga

¹² Nina amang'ana maaru gu ukwamba, nawe nitakwenda kwandika kanzira yi inyarubha. Kugayo, niriisega kuuza kwa niimwi kubhataarira na kwibhisirya hamwimwi, korereke obhozomerwa bhwitw bhuhiki.

¹³ Abhaana bhu umusubhaati waazu wanu arabhwirwi na Mungu,* bharakokeerya.

* **1:13 Abhaana bhu umusubhaati waazu wanu arabhwirwi na Mungu,** enzobhooro yaku ni-bhiisirirya bha risengerero irebhe.

Inyarubha ya katatu ya Yooohana Ubhukangati

Munyarubha ya katatu, Yooohana araandikira umuntu wunu aari arabhirikirwa Gaayo. Gaayo aari bhwiima bhukang'u ku kwisirirya Kiriisitu. Aari arabhasakirya abhiija abhandi bhanu bhaari bhariiruguura ahagero hayo, iguru wu ukunyaragan'ya Amaandiku Amazamu. Yooohana aramwandikira komoha umwunu ang'ehe kubhasakirya abhiija bhayo.

Kunyarubha yinu, Yooohana aragamba umuntu wunu aari arabhirikirwa Diyutirefe. Umuntu wunu, aari aragama korecha abhaatu bha risengerero, bhataginihya abhiija bhanu bhaari bhariija Amaandiku Amazamu. Mbarika neewe, Yooohana aratora umuntu amazamu wunu akwikara kwa amaheene, iriina ryazi Dimitiriyu.

Amakeeren'ya

¹ Niinyi umwimiiriri wa risengerero, nirakwandikira awi Gaayo musaani waani. Nikusiigiri kwa amaheene.

² Nangu, amusiigwa waani, nirakusabhira kwa Mungu ubhi muburu, na amang'ana gaazu gusi gaji bhwaheene, chimbu okong'eha mambang'ana ga mokoro.

³ Nikazomerwa bhukang'u, hanu abhahiiri bhiiziri inu na kumbuurira awi urakaja kugwata amaheene, na kwikara kumaheene.

⁴ Kitareeho ekegero kinu kekong'a obhozomerwa bhukang'u kukira kwigwa, abhaana bhaani bharakaja kwikara kumaheene.

Obhoronge bhwa Gaayo

⁵ Musaani waani, awi ne-moheene kuganu ukubhakorera abhahiiri bhitu mubhwisirirya, nangabha ni-bhagini kwa naawi.

⁶ Abhahiiri bhayo bhaminyikiriiri abhaatu bha mwisengerero hanu, iguru wu ubhisiigi bhwazu. Nirakwisasaama, ukaji kubhasakirya koteemwa yinu ekozomera Mungu, korereke bhang'ehe no orogendo rwabhu.

⁷ Bhakatanga orogendo rwabhu kohokerya Yisu Kiriisitu bhatiisiriiri ubhasakirya bhwabhwasi bhwa abhaatu bhanu bhatiizi Mungu.

⁸ Mmbe itwi toreenderwa kubhasakirya abhaatu ncha bhayo. Ko kokora gayo, tarakora hamwimwi neebho emeremo ju ukuragan'ya amaheene.

Diyutirefe na Dimitiriyu

⁹ Nikaandikira risengerero inyarubha nguhi, nawe Diyutirefe asiigiri kwitwara mubhutangi kina newe umukangati wa bhuusi, atakwisirirya ubhunaja bhwitu.

¹⁰ Mmbe, hanu nikuuza iyo, nirahumbura amang'ana gusi ganu akokora na chimbu akuhurucha ekerege iguru witu kamang'ana amabhi. Gatari gayo ageene, na araanga kuginiye abhahiiri bhitu mubhwisirirya. Na abhaatu bhanu bhakwenda kuginiye abhahiiri bhitu, ewe arabharecha na kubhaheebha bharwi mwisengerero.

¹¹ Nangu Gaayo, amusiigwa waani, utiiga amang'ana amabhi, nawe wiigi amang'ana amazamu. Wawusi wunu akokora amazamu, wuyo ni-mwana wa Mungu. Nawe wunu akokora amabhi, wuyo atiizi Mungu.

¹² Abhaatu bhuusi bhaminyikiriiri kubha Dimitiriyu ni-muntu mazamu, nu ubhwikari bhwazi bharing'ini na amaheene. Nuru na nitwi,

turamenyeekereryabhu, na uminyiri kubha ubhuminikiiri bhwit ubhwa amaheene.

Amakeeren'ya gu ukuraga

¹³ Nina amang'ana maaru gu ukugamba, nawe nitakwenda kwandika kunzira yi inyarubha.

¹⁴ Kutiga gayo niriisega kukutaarira haguhubhu na kwibhisirya hamwimwi.

¹⁵ Omorembe gabhi hamwimwi na naawi. Abhasaani bhaazu bharako-keerya. Na naawi, ubhakeerye abhasaani bhitu bhuisibhu kamariina gaabhu.

Inyarubha ya Yuuda Ubhukangati

Inyarubha yinu yandikirwi na Yuuda, umwabhu Yaakobho. Bhabhiri bhayo bhaari bhanyi bhu Umukuru Yisu. Yuuda akaandika inyarubha yinu iguru wa abhaatu bhusi.

Yuuda akeenda kwandika inyarubha yinu, korereke agambi iguru wi ing'ana ya ubhusabhuri. Nawe karing'ana na amang'ana obhorebhe ganu gaari mamasengerero ga zisiku ziyo, akahama Abhakiriisitu iguru wa amiija ga ururimi. Arabhabhurira bhaangi amiija ga abhiija bhu ururimi bhanu bhaari bhasikiiri kwa mbisi gati waabhu. Abhiija bhayo bhaari bharija, Abhakiriisitu bhang'ehe kokora ubhubhi, ku kubha ubhutuurya bharabhoneka kubhigangi bhya Mungu. Na bharaanga amukangati amukuru Yisu Kiriisitu. Yuuda aragambira ebherenjo bhyu Ubhuragi bhwi Ikari kukandikiza Abhakiriisitu, bhang'ehe kugwata amaheene iguru wa Mungu ni ing'ana inzamu iguru wa Yisu, chimbu bhiigwiri kurwa kubhatumwa bha Yisu.

Amakeeren'ya

¹ Inyarubha yinu nandikiri inyi Yuuda, omohocha wa Yisu Kiriisitu, na ni-umwabhu Yaakobho. Nirabhaandikira imwi bhanu mwabhirikiirwi na Bhaabha Mungu, masigirwi nawe, na kuriibhwa bhwaheene iguru wa Yisu Kiriisitu.

² Mungu abhoongere ibhigangi, omorembe nu ubhusigi.

Itinirubha kubhiija bhu ururimi

³ Abhasigwa bhaani, nikiigomba bhakung'u nibhaandikiri iguru wu ubhutuurya bhanu bhukugwatan'ya itwasi hamwimwi. Nawe, niruzi iranyenda nibhaandikiri inyarubha yinu kubhiiisasaama muhizaniiri mumaheene gu ubhwisirirya bhanu Mungu ahurukiryi kubharindu* bhaazi, ramwibhu kwibhaga ryasi.

⁴ Nirabhaandikira inyarubha yinu ku kubha kana abhaatu obhorebhe bhanu bhatakwigwa Mungu, bhiisikiiryi kwa mbisi gati waanyu. Ebho bharachura ing'ana yi ibhigangi bhya Mungu wiitu korereke abhaatu bhakore amang'ana ga zisuni na bharaanga Yisu Kiriisitu, Umukangati umumwimwi nu Umukuru wiitu. Nawe yandikirwi kwima ikari, abhaatu bhayo bharatinirwa, chimbu abhandi bhanu bhaamariri kutinirwa.

⁵ Nangabha mwizi ganu gusi, nereenda kubhahiitya kubha, Umukuru akatuurya Abhiizirairi kurwa mucharu cha Miisiri, nawe hanu aamariri, akaricha bhanu bhaangiri kumwisirirya.†

⁶ Muhiiti bhamaraika‡ bhanu bhatiisirwi nu ubhugungu bhwabhu, bhakatiga ubhwikari bhwabhu, Mungu abhabhuri mukirimya ikiritu ne emenyororo iminagu. Bhararinda urusiku urukaru rwu ukutinirwa.

⁷ Muhiiti naatu ganu gaabhwini abhaatu bha Sodoma na Gomora, na zimbiiri za haguhi. Bhakakora ubhwangi chimbu bhamaraika bhaakariri. Bhaari bharakora ikisimbi na kutuna umwayu gwa amubhiri ganu gutatuubhiini na chimbu bhaabhumbirwi. Mungu akabhatinira kwochwa no omorero gwa kemerano, korereke ibhi amiija kubhaatu bhusi.§

* **1:3 Abharindu.** Kumaragirira bhakung'u, rora Ikiniibhasa. † **1:5** Rora Ukubhara 14:26-35, 26:64-65. ‡ **1:6 Bhamaraika.** Kumaragirira bhakung'u, rora ring'ana maraika muKiniibhasa.

§ **1:7** Rora Ubhutangi 19:1-26.

⁸ Hbu nimbu bhari abhaatu bharya bhatakwigwa Mungu. Ebherooto bhyabhu bhihaagirya bhabhenge imibhiri jabhu, korega ubhutimi bhwa Mungu na kutuka ibhityinyi ibhirindu bhinu bhiri mwisaaru.

⁹ Nuru Mikairi maraika amukuru na Shitaani,* hanu bhahakaaniri ikitundu cha Musa, Mikairi ataagimiri katinira Shitaani kwa kamariririra. Nawe akamubhurarira, "Umukuru akoreche!"

¹⁰ Hanu abhaatu bhayo bhahaatuka ibhityinyi bhiyo, bhahaabha bhatabhyizi. Bhahaarichwa kamang'ana ganu bhagizi kwima simuka, nchi ibhityinyi bhinu bhitaana amang'ini.

¹¹ Horeera ebho, ku kubha bhatuniri inzira ya Kaini.† Bhiisikiiryi mumakagirirya ncha Bharaamu, iguru wu ukwenda ubhuniibhi.‡ Bhararika, chimbu Kooraa aangiri, akarika.§

¹² Abhaatu bhayo bhaangi amataru amabhi manyanza.* Hanu bhahaarya na niimwi muzisigukuru zaanyu za ubhasigi, bhahiiyangarira abheene, bhataana suni. Bhataana nzobhooro, bhatuubhini na amasaaru ganu gataana imbura, gahaanyaraganibhwa na amukama. Ebho ni-miti gina gitaana imisumu ribhaga rya amagesa, jumiri, na gigwiri.

¹³ Abhaatu bhayo bhaangi amakunda amakuru ga manyanza, na amang'ana gaabhu ga zisuni garanyaragana ncha rihuru rya amakunda. Bhatuubhini na zenzota zinu zikwereera. Ahagero hi ikiirimya ikiritu nyari, habhuri bhwaheene iguru waabhu kemerano.

¹⁴ Inaki, amutu wu urwibhuru rwa muhungati kwima kwa Adaamu† akarootorera iguru wa abhaatu bhayo, "Rora, Umukuru araaza hamwimwi ni ibhikwi bhya bhamaraika bhaazi.

¹⁵ Aratinira abhaatu bhusi na kuhiinya bhusi bhanu bhatakwigwa Mungu, ku mahocha gaabhu gusi amabhi, ganu bhaakariri, bhataadiiriri Mungu, ni iguru wa amang'ana amabhi gusi ganu bhu ubhubhi bhaatukiri Mungu."

¹⁶ Abhaatu bhayo bhakwibheerya na kariririra, bharatuna imyuyu jabhu imibhi. Bhahaaruusha amang'ana gu ukuruguru kubhwindi bhwu ukuruta nu ukuchara amang'ini ga abhaatu korereke bhiibhonere abheene.

Amaangiriji na ubhutungiri

¹⁷ Nawe imwi abhasigwa bhaani, muhiiti ganu abhatumwa‡ bhu Umukuru wiitu Yisu Kiriisitu bhaagambiri ikari.

¹⁸ Bhaari bharabhuga, "Zisiku zi itiniru karabhoneka abhaatu bhe ekerege, bhanu bhakutuna imyuyu jabhu imibhi."§

¹⁹ Abhaatu bhayo bharareeta ubhutaaman'ya, bhariiseega amang'ana ga kusisi ageene, bhataana Ekoru ya Mungu.

²⁰ Nawe imwi abhasigwa bhaani, kwa kwinaja mubhwisirirya bhwanyu ubhurindu bhukung'u, ku kasabha kubhunaja bhwe Ekoru Indindu.

²¹ Mubhi muriiribha mubhasigi bhwa Mungu. Na murarinda ibhigungi bhyu Umukuru wiitu Yisu Kiriisitu, korereke bhibhahi ubhuhuru bhwa kemerano.

²² Mubharorere ibhigungi abhaatu bhanu bhanu uruhaho.

* **1:9 Shitaani.** Kamaragirira bhukung'u, rora Ikiniibhasa. † **1:11** Rora Ubhutangi 4:1-16. ‡ **1:11** Rora Ukubhara 22-24, 31:16. § **1:11** Rora Ukubhara 16:1-35. * **1:12 Amataru amabhi manyanza,** ubhagaruri ubhandi bharatara kubha, makarabhara. † **1:14** Rora Ubhutangi 5:21-24.

‡ **1:17 Abhatumwa.** Kamaragirira bhukung'u, rora Ikiniibhasa. § **1:18** Rora 2 Peetero 3:3.

²³ Na abhandi mubhasabhuri ku kubhasaakura kurwa momorero gwa kemerano. Abhandi mubharorere ibhigangi, nawe mwiyangariri, na mwibheze ubhubhi bhwabhu.*

Amasabhi gu ukukumya

²⁴ Mungu newe akutara kubhariibha korereke mutabhura, na kubhareeta imwi mubhugungu bhwazi, mono obhozomerwa na kutaana isoro ryaryasi.

²⁵ Ewe ni-Mungu umwene, Umusabhuri wiitu kuhitira Yisu Kiriisitu Umukuru wiitu. Akumibhwi bhukung'u ku kubha anu ubhugungu, anu ubhukuru, ana amanaga, anu ubhunaja, kwima ikari, nangwinu na kemerano. Garami.

* **1:23 Mwibheze ubhubhi bhwabhu** kuKigiriki ni *mubhihirirwi nuru amibhoho gaabhu ganu gatuuriirwi ubhubhuruuru bwa inamba yaabhu imbi.*

Ubhwirikibhwa bhwa Yoohana Ubhukangati

Ikitaḅḅu kinu kikaandikwa na Yoohana. Hanu Yoohana aandikiri ikitabḅu kinu, aari mwingina rinu rikubhirikirwa Paatimu. Riginga riyo rikakorwa ncha ho okobhohera. Kiragambira ubḅuruti bḅunu Yoohana irichibhwi hanu aari abḅahirwi mwingina. Ribhaga riyo Abhakiriisitu bhaari bharanyaaka bhukang'u na Yoohana akatumwa Paatimu.

Yoohana akaandika ikitabḅu kinu korereke abhahi umwḅu Abhakiriisitu bḅisiriri Yḱsu na kubhaha ubḅwisigi kubha ribhaga ryu ukugaruka kwa Yḱsu riraariiri. Akaandikira Abhakiriisitu bḅuusi na abhaatu bha mamasengerero muhungati kukisika cha 2 na 3. Akabhabḅurira bḅigu-miriri ku kubha zinyaaku zinu zaabhabḅwini ni zi ibhaga isuuhu, ni itiniru Mungu arabhatema abhabḅisa bhaabḅu bḅuusi.

Yḱsu akeerecha Yoohana amang'ana ganu guusi, kuhitira ekerooto ari amiisu. Amang'ana maaru makitabḅu kinu, gariirikinibhwa kwi ibhyirikin'yu. Mukisika chu ubḅutangi, Yoohana ararora bhegero muhungati bhyi izahaabhu bhyu ukuturira ibhimari. Ribhaga irindi, tarabhuurirwa enzobhooro ye ebhegero bhinu, ikimwi chaho kiriimuririra risengerero rimwi.

Ikitaḅḅu chu Ubhwirikibhwa kiragambira itiniru ya ribhaga, Yḱsu arahiza bḅuusi, na bhanu bḅuusi bhakumwisirira bhariikara nawe kemerano.

Yoohana aragamba iguru wi inyarubha yinu

¹ Ubhwirikibhwa bhwa Yḱsu Kiriisitu, bḅunu aahirwi na Mungu, abheereche abhahocha bhaazi amang'ana ganu gaari gareenderwa gahuruki bhwangu. Yḱsu wuusi akatama maraika waazi koreeta ukuhumburwa kuyo, komohocha waazi Yoohana.

² Yoohana akamenyeekererya amang'ana guusi ganu aaruzi. Amang'ana ganu aaruzi ni-ga amaheene, neyo ing'ana ya Mungu, yinu irikiibhwi na Yḱsu Kiriisitu.

³ Hakiriku abhaatu bḅuusi bhanu bhakubhasomera abhakindichabḅu amang'ana gayo gu ubḅuruti. Naatu arabhahaka bhanu bhakwitegeerera nu ukugwata ganu gaandikirwi munu, ku kubha ribhaga rya amang'ana ganu riraariiri kuhika.

Amakeeren'ya

⁴ Inyi Yoohana nirabhaandikira inyarubha yinu abhahimba bha Yḱsu bha amasengerero muhungati ganu gari mucharu cha Asiya Isuuhu.*

Ibhigangi no omorembe kurwa kwa Mungu wanu areho, aari kubhaho na wanu akuuza, hamwimwi na zekoro muhungati zinu ziri mubḅutangi bhwi ikitumbi chazi chi ikitimi,

⁵ na Yḱsu Kiriisitu. Yḱsu wuusi, ne-momenyeekererya moheene. Aari we embere kuryukurwa nu amatimi wa abhatimi bḅuusi kuusi.

Akumibhwi Yḱsu! Ewe atusigiri akatwigurira kurwa mubḅubhi bḅwitu kwa kukwa iguru wiitu.

⁶ Akatokora tubhi ubḅutimi bhwa bhakuhaani tomohokerye Mungu, Wiisi. Ubhugungu nu ubhanaja bḅubhi kwewe Yḱsu kemerano! Garami.

⁷ Morore, araaza na amasaaru!

* **1:4 Asiya Isuuhu** neyo isi yinu reero ikubhirikirwa Bhuturuki.

Abhaatu bhawusi bharamorora,
na bhanu bhaamusumiri.
Abhaatu bhi ibhigambu bhyusi kusi
bhariikara ubhwayu iguru waazi.[†]
Heene irabhabhu, garami.

⁸ “Inyi niinyi Isimuka ni Itinira,”[‡] arabhuga Umukuru Mungu, wanu areho,
aari kubhaho na wanu akuuza, Mungu wu Ubhanaja Bhwusi.

Yoohana ararora ubhwariri bhwu ubhutangi

⁹ Inyi Yoohana, umuhiiri waanyu, niragwatana na niimwi kunyaaka, na kwigumirirya iguru wa Yisu nu ubhutimi bhwazi. Inyi nikaheebherwa mwiginga rinu rikubhirikirwa Paatimu, ku kubha yu ukurwaza ing’ana ya Mungu, na kuhurucha ekemenyeekereryo cha Yisu.

¹⁰ Urusiku rwu ubhutangi rwi inyuma,[§] Ekoru Indindu* ikansikira. Rorando rumwi inyuma waani nikiigwa riraka ikuru rinu rikurira ncha ri-hembe.

¹¹ Riraka riyo rikabhuga, “Yaandika mukitabhu amang’ana guusi ganu uraarore. Akamara utumi ikitabhu kiyo kumasengerero ganu gari kazimbiri muhungati: Efeeso, Simurina, Pirigaamu, Tiyaatiira, Saridi, Firadiriya na Raudikiya.”

¹² Nikiichura korora wanu aagambiini na niinyi, nikarora ibhikungu muhungati bhyi izahaabhu bhyo okoteera ikimuri. ¹³ Gatigati wi ibhimari bhyi, nikarora umuutu nchu Umwana wu Umuutu.[†] Ibhuhiri ikanzu indihu no omokena mugari gwi izahaabhu kukikubha.

¹⁴ Zinzwiri zaazi zaari nziru ncha amabhuri amiru. Naatu nziru za pee ncho omosoke! Amisu gaazi gakabharya ncho omorero.

¹⁵ Amaguru gaazi gaari nchi ishahba yinu yukiibhwi momorero. Riraka ryazi ryari ncha amanzi amaaru ga mukitaaru kinu kikuruma.

¹⁶ Aari ana zenzota muhungati kokobhoko ku ubhuryu. Ipanga ihaari yi ikinyamiinu ikarwa mumunywa gwazi. Ubhushu bhwazi bhwari bharabharya nchi imiringiri ji iryubha rye endekeera.

¹⁷ Hanu namuruzi, nikagwa mmaguru gaazi zira umuku. Nawe akanyikiyari urubhaara rwazi rwu ubhuryu na kubhuga, “Umuubhaha! Inyi ni-Simuka ni Itinira.

¹⁸ Niinyi umuhuru! Naari nikuuri, nawe nangu rora, muhuuri niri kemerano. Ninu uruhunguru rwu uruku na nyaari.[‡]

¹⁹ “Nangu yaandika amang’ana ganu uruzi, ganu gareho na ganu garaako-rwe ribhaga irindi.

²⁰ Ukarora zenzota muhungati kokobhoko kwani ku ubhuryu ni ibhikungu muhungati bhyi izahaabhu bhyo okoteera ikimuri. Nangu nikwereche enzobhooro ya zimbiisi zinu: ibhikungu bhira bhyi izahaabhu bhyo okoteera ikimuri ni-masengerero muhungati, na zenzota muhungati ziryu, ni-bhamaraika[§] bhaabhu.”

2

Inyarubha kubhaatu bha risengerero rya Efeeso

[†] 1:7 Rora Zaakariya 12:10. [‡] 1:8 Isimuka ni Itinira kuKigiriki ni-Arufa na Omeega. [§] 1:10

Urusiku rwu ubhutangi rwi inyuma kuBhayaahudi ni-Jumapiri. ^{*} 1:10 Ekoru Indindu. Kumaragirira bhukung’u, rora Ikinibhasa. [†] 1:13 Umwana wu Umuutu ni-riina irindi rya Yisu. Kumaragirira bhukung’u, rora Ikinibhasa. Rora Danyiri 7:13. [‡] 1:18 Nyaari. Kumaragirira bhukung’u, rora Ikinibhasa. [§] 1:20 Bhamaraika. Kumaragirira bhukung’u, rora ring’ana maraika muKiniibhasa.

¹ Umuntu wuyo nchu Umwana wa Umuntu akang'eha kumburira, "Umwandikiri maraika wa risengerero rya Efeeso, umubhuriri:

"Inyi nina zenzota muhungati ziry kokobhoko kwani ku ubhurya, inyi nihaagenda gatigati wi ibhikungu muhungati bhyi izahaabhu bhyo okoteera ikimuri bhira. Gana nego amang'ana gaani!

² "Niminyiri amahocha gaanyu, niruzi ubhwikong'ererya bhwanyu nu ubhwigumirirya bhwanyu. Na niminyiri mutakugwatana na abhaatu abhabhi bhanu bhakwibhirikira abhatumwa,* nawe bhatari nebho. Mukabhagama, mukang'ura bhaari bhabhihi.

³ Niminyiri mwigumiriirya na kunyaaka bhukung'u na mutanihiri iguru waani.

⁴ "Nawe muna ring'ana rimwi rinu rikunyaacha, mutigiri ubhuzigi bhwanyu bhwe embere.

⁵ Muhiiti ganu mwakuriri mubhutangi bhu ubhwisirirya bhwanyu. Mutigi ubhabhi, mokore ganu mwakuriri embere. Muriitami kutiga ubhabhi, niraaza kuruushaho ikikungu cho okoteera ikimuri.

⁶ Nawe kuna ring'ana rimwi rinu mokokora bhwaheene. Murabhihirirwa na amang'ana amabhi ganu Abhanikorai† bhakokora. Inyusi niragiigatanira gayo bhukung'u.

⁷ "Wu ukutwi iitegeerere amang'ana ganu Ekoru Indindu ikubhurira amasengerero. Umuntu wawusi wanu araahizi, niramwisiririrya kurya imisumu ju umuti ganu ganyu ubhuhuru.‡ Umuti guyo guri mwisaaru mumugandu gwa Mungu."

Inyaru bha kubhaatu bha risengerero rya Simurina

⁸ Umuntu wurya akang'eha kugamba, "Umwandikiri maraika wa risengerero rya Simurina, umubhuriri:

"Inyi ni-Simuka ni Itinira. Nikakwa, nikaryuka na nangu muhuru niri! Gana nego amang'ana gaani.

⁹ "Niminyiri inyaaku yanyu nu ubhuhabhi bhwanyu. Nawe heene imwi, ni-bhaniibhi! Niminyiri amatuki ganu bhakutukana iguru waanyu. Bhayo bhakutukana gayo, bhariibhirikira Abhayaahudi, nawe bhatari, ni-bhahimba bha Shitaani.§

¹⁰ Mutubhaha inyaaku yinu ikuuza kwa niimwi. Mwitegeerere! Shitaani arabhagama ku kubhatara abhakindichanyu mokebhoho, na niimwi muranyaakibhwa siku ikumi. Nawe mubhi bharonge kwa niinyi kuhika mukwi, na niinyi nirabhaha ikirangu chu ubhuhuru bhwa kemerano.

¹¹ "Wu ukutwi iitegeerere amang'ana ganu Ekoru Indindu ikubhurira amasengerero. Umuntu wawusi wanu araahizi, atakukunibhwaku no omorero gwa kemerano. Omorero guyo ni-ruku rwa kabhiri.*

Inyaru bha kubhaatu bha risengerero rya Pirigaamu

¹² Umuntu wurya akang'eha kugamba, "Umwandikiri maraika wa risengerero rya Pirigaamu, umubhuriri:

"Inyi nini ipanga yi ikinyamiinu. Gana nego amang'ana gaani!

¹³ "Inyi niminyiri hanu mukwikara, ni-hagero hi ikitumbi chu ubhutimi bhwa Shitaani. Hanu umuminyikiriri waani omoheene Antipaasi iitirwi karabhiri rwanyu ranu Shitaani akwikara, mutaanyangiri kubha abhahimba bhaani.

* **2:2 Abhatumwa.** Kumaragirira bhukung'u, rora Ikinibhaha. † **2:6 Abhanikorai** bhaari ni-ribhita rya abhasingiri rinu bhaari bhakutuna inyangi imbi na amija gi ikibhihi. ‡ **2:7** Rora

Ubhutangi 2:9. § **2:9 Shitaani.** Kumaragirira bhukung'u, rora Ikinibhaha. * **2:11** Rora Ubhwirikibhwa 20:6, 14.

14 “Nawe muna amang’ana masuuhu ganu gakuunyaacha. Kubhaniimwi, abhandi bhariga amijja ncha ga Bharaamu. Bharaamu wuyo akijja Bharaaki kahaatya Abhiizirairi, korereke bhakore ubhubhi bhu ukurya ibhyakurya bhina bhisingirwi amasambwa, na kokora ikisimbi.†

15 Koteemwa yiyoyiyo, bharimu abhandi gati waanyu bhanu bhakwiga amijja ga Abhanikorai na kokora ubhubhi bhwabhu.

16 Mmbe mutigi ubhubhi! Nawe muritami kutiga ubhubhi, niraaza bh-wangu nibhiitan’yi abhaatu bhayo ni ing’ana ihaari yinu ikurwa mumunywa gwani.

17 “Wu ukutwi iitegeerere amang’ana ganu Ekoru Indindu ikubhurira amasengerero. Umuntu wawusi wanu araahizi, niramoha umubhanu gwi ibhyakurya bharebhe bhyi imana‡ yinu ibhisirwi. Naatu niramoha riibhwi iryira, riibhwi riyo rirabha ryandikirwi iriina riinya. Atareeho umuntu wanu aremenye iriina riyo, kuruushaku wanu ahirwi.”

Inyarubha kubhaatu bha risengerero rya Tiyatiira

18 Umuntu wurya akang’eha kugamba, “Umwandikiri maraika wa risengerero rya Tiyatiira, umubhuriri:

“Inyi niinyi Umwana wa Mungu.§ Nina amisi ncha urarimi rwo omorero na amaguru gu ukubharyabharya nchi ishabha yinu yujibhwi momorero. Gana nego amang’ana gaani!

19 “Niminyiri amahocha gaanyu, ubhasigi bhwanyu, ubhwisirirya bhwanyu, amahocha gaanyu, nu ubhwigumirirya bhwanyu. Naatu nirarora imwi murakora bhwahene, kukira ubhatangi bhwanyu.

20 “Nawe kana ring’ana rimwi rina rikunyaacha. Imwi muriigumirirya umukari wurya Yizibhiri. Wuyo ariibhirikira umuruti, nawe atari. Mumwisiriiryi akangiriryi abhahocha bhaani kubhijja bhakore ubhusimbi, nu kurya ibhyakurya bhina bhyasingirwi amasambwa.

21 Inyi nikamoha umweya atigi ubhubhi bhwazi, nawe atakwenda kutiga itaru yaazi.

22 Mwitegeerere! Nangu ku kubha yiyo, niramuturira inyaaku yu ubhurwiri bhunu bharaamutami kubhuka kubhuriri. Na abhaatu bhuusi bhanu bhakokora newe ikisimbi nirabhanyaacha bhukung’u, bharitami kutiga ubhubhi bhwabhu.

23 Naatu heene niraricha abhahimba bhaazi bhuusi. Noho abhaatu bha amasengerero bharamenya, inyi nirarora zekoro na amisiigi ga abhaatu bhuusi. Kwiki nirabharika imwusi kuring’aana ni ibhisiga bhyanyu.

24 “Nawe gati waanyu kana abhandi abharonge Tiyatiira iyo, bhanu matakutuna amijja ga Yizibhiri, na mutakwobhoora gayo abhandi bhakugamba, ni-mbisi kurwa kwa Shitani. Kwa niimwi nirabhuga, nitakobhoongera umurigu ugundi,

25 nawe mugwatiriri bhwahene amazamu ganu managu, kuhika hanu niraazi.

26 “Umuntu wawusi wanu araahizi na kong’eha kokora amang’ana gaani amazamu garya, kuhika itinira, ‘Niramoha ubhukuru kotema ibhyaru bhyusi.

27 Arabhakangata ni ihimba yi ichuma,* arabhaatya chwe nche ebhegero bhyo obhototo.†

† 2:14 Rora Ukubhara 22:1-25:3, 31:16. ‡ 2:17 Imana ni-bhyakurya bhina Abhiizirairi bhaariiri ribhaga bhaari kukibhara. Rora Katuruka 16:31-34. § 2:18 Umwana wa Mungu. Kumaragirira bhukung’u, rora Ikinibhasa. * 2:27 Ihimba yi ichuma ni-bhanaja ubhukuru bhwu ukakangata bhunu aari anabhwu. † 2:27 Rora Zabhuri 2:9.

“Niramoha ubhukuru chimbu inyi nahurwi ubhukuru na Bhaabha.

²⁸ Na niramoha enzota ya sonda.†

²⁹ “Wu ukutwi iitegeerere amang’ana ganu Ekoru Indindu ikubhaurira amasengerero.”

3

Inyarubha kubhaatubha risengerero rya Saridi

¹ Neho umuntu wuyo nchu Umwana wu Umuntu akang’eha kugamba, “Umwandikiri maraika wa risengerero rya Saridi, umubhauriri:

“Inyi nirakangata zekoro muhungati za Mungu na nina zenzota muhungati. Ganu nego amang’ana gaani!

“Niminyiri amahocha gaanyu. Murarorekana ni-bhahuru, nawe mukuuri.

² Motengeeze! Munaji amasuuhu ganu gasaagiri, ku kubha gari haguhi kukwa. Amahocha gaanyu gakiiri kuhikira chimbu Mungu waani akwenda.

³ Muhiiti ganu mwijibhwi, na chimbu mwigwiri. Nangu mugagwati, mutigi ubhubhi. Muritami kotengeeza, niraaza nchu umwibhi na mutakomenya ribhaga rinu nikuhika kwa niimwi.

⁴ “Nawe kuna abhahimba bhasuuhu gati waanyu Saridi iyo, bhanu bhakiri kubhuruurya zengebho zaabha ko kokora ubhubhi. Bharabha hamwimwi na niinyi, bhariibhahibhwa zengebho zinzira, ku kubha abhaatubhayo bhareenderwa.

⁵ Umuntu wawusi wanu araahizi, niramwibhahya zengebho zinzira ncha bhayo. Nitakuruusha iriina ryazi mukitabha chu ubhuhuru,* nawe niramwisirirya mubhutangi bhwa Bhaabha Mungu na bhamaraika bhaazi.

⁶ “Wu ukutwi iitegeerere amang’ana ganu Ekoru Indindu ikubhaurira amasengerero.”

Inyarubha kubhaatubha risengerero rya Firadirifiya

⁷ Umuntu wurya akang’eha kugamba, “Umwandikiri maraika wa risengerero rya Firadirifiya, umubhauriri:

“Inyi murindu niri na we eheene, naatu niinyi ninu uruhunguru rwu umutimi Daudi.† Niriigari ikisika, atareeho uwandi wanu araatari kwigara. Naatu niriigari, atareeho uwandi wanu araatari kwigara.‡ Ganu nego amang’ana gaani!

⁸ “Niminyiri amahocha gaanyu. Mwritegeerere! Inyi niigwiri ikisika, atareeho umuntu wanu akutara kwigara. Nangabha nguru zaanyu, ni-suuhu, nawe mugwatiri amija gaani, mutaanyangiri kubha abhahimba bhaani muri.

⁹ Mwritegeerere! Nirabhaha abhahimba bha Shitaani bhanu bhakwibhirikira Abhayaahudi nawe itari, naatu bhaana ikibhahi. Mmbe bhanu nirabhakora bhaazi bhabhahigamiri. Bhayo bhuusi bharamenya nibhasiigiri imwi.

¹⁰ “Riraaza ribhaga ryi inyaaku kuusi yuusi, na abhaatubhuusi bharagemwa. Nawe ribhaga riyi nirabhariibha ku kubha mukiigumirirya inyaaku chimbu nabharagin’yi.

¹¹ Niraaza bhwangu! Mugagwatiriri bhwaheene amazumu ganu managu, korereke umuntu ataaza abharuushi ibhirangu bhyanyu.

† 2:28 Enzota ya sonda, enzobhooro yaku ni-bhyirikin’yu bhyu ukwerecha ahiziri.

* 3:5

Kitabha chu ubhuhuru, ni-kitabha kina amariina ga abharindu bha Mungu gaandikirwi muyo. Rora Ubhwirikibhwa 20:12. † 3:7 Daudi. Kमारगरिरा भुकुंग’u, rora Ikiniibhasa. ‡ 3:7 Rora Isaaya 22:22.

12 “Umuntu wawusi wanu araahizi, niramokora abhi rirambira rya rihekaaru rya Mungu kwisaaru, wusi atakurwa muyo. Akumara niramwandika iriina rya Mungu ni iriina ryu urubhira rwa Mungu. Urubhira rana ni-Yirusarimu ihya, rana ruriituumi kurwa mwisaaru kwa Mungu. Naatu niramwandika iriina ryani rihya.

13 “Wu ukutwi iitegeerere amang’ana ganu Ekoru Indindu ikubhaurira amasengerero.”

Inyarubha kubhaata bha risengerero rya Raudikiya

14 Umuntu wurya akang’aha kugamba, “Umwandikiri maraika wa risengerero rya Raudikiya, umubhauriri:

“Inyi niinyi nirabhirikirwa Garami, wanu akomenyeekererya amahene ga Mungu koheene. Inyi niinyi ubhatangi bhwi ibhityinyi bhyasi bhina Mungu aatimiri. Ganu nego amang’ana gaani!

15 “Inyi niminyiri amahocha gaanyu. Niminyiri mutari bhamititu hamwi morero. Hakiriku mubhi morero hamwi bhamititu!

16 Nawe ku kubha muhyukiri, mutari morero hamwi bhamititu, nirabharuka murwi mumunywa gwani.

17 Murabhuga, Itwi, ni-bhaniibhi. Twiniibhiryi bhukang’u. Tone ebhegero bhyasi, tatakusuuhirwa naru hasuuhu! Mutizi imwi ni-bhanyuuhirira, morenderwa kororerwa ibhigangi, bhahabhi mari, bhahuku mari inu mari tuhu.

18 Kwibhu nirabhatongera mugari izahaabhu kurwa iwaani, izahaabhu yinu yujibhwi no omorero korereke mubhi bhaniibhi. Mugari ne engebho inzira, mukundikiryi ituhu yanyu korereke mutarora zisani. Mugari amuti gu kubhahaka mumisa korereke morore.

19 “Inyi nihaatongera na kuhiinya abhaata bhanu nibhasigiri. Mmbe mubhi nu ubhwigumirirya na mutigi ubhabhi.

20 Mwitegeerere! Inyi nimiiriiri kukisika nirabhirikira. Umuntu wanu ariigwi riraka ryani nu ukunyigurira ikisika, nirasikira munyumba yaazi na tararya hamwimwi.

21 “Umuntu wawusi wanu araahizi, niramwisiririrya kwikara na niinyi kukitumbi chani chi ikitimi, chimbu inyi nahiziri, nikiikara na Bhaabha kukitumbi chazi cha ubhatimi.

22 “Wu ukutwi iitegeerere amang’ana ganu Ekoru Indindu ikubhaurira amasengerero.”

4

Mungu arasengerwa mwisaaru

1 Hanu gayo gaahitiri, nikarora ikisika chigukiri mwisaaru! Naatu niki-igwa riraka riryarirya ncha rya rihembe,* rina rikumbaurira rirabhuga, “Tiira iguru inu, nikwereche amang’ana ganu gawkenderwa gahuraki, hanu gayo garihiti.”

2 Rogendo rumwi nikakangatibhwa ne Ekoru Indindu. Nikarora ikitumbi chi ikitimi mwisaaru, chikariirwi na wumwi.

3 Wuyo aari arabharyabharya bhukang’u, ncha amabhwu amazumu ga yaasipi na akiiki. Ikitumbi kiyo chari kiiruguurirwi na ritabhaasi ryi imbura rina rikubharya bhukang’u nchi izumaridi.

4 Bhyareho ibhitumbi ibhindi bhyi ikitimi merongo ibhiri na bhene bhyi-naariri ikitumbi chi ikitimi. Kubhitumbi bhiyo bhaari bhiikiiri abhakaruka merongo ibhiri na bhane. Bhaari bhiibhahiri zengebho zinzira ni ikirangu chi izahaabhu kumitwi.

* 4:1 Rora Ubhwirikibhwa 1:10.

⁵ Ikitumbi chi ikitimi kirya chari kirahurucha zimbaryu na riraka ryu ukuparuka. Mubhutangi bhwi ikitumbi kirya, haareho ni ibhimuri muhungati bhine bhikwaka. Ibhimuri bhiyo, ne-zekoro muhungati za Mungu.

⁶ Haareho ne ekegero nchi inyanza ye ekerore, inyanza yiyo yaari ncha riibhwi rinu rikubharya bhakung'u.

Mbaara zausi zi ikitumbi chi ikitimi, haareho na bhyu ubhuhuru bhene. Bhyari na amisu mbaara zausi.

⁷ Chu ubhuhuru che embere kikatubhuna ni ika, cha kabhiri kikatubhuna ni ikihiiri che eng'ombe, cha katatu chari kinu ubhushu ncha bhwa umutu na cha kane kikatubhuna ni imatanyu yinu ikubhururuka.

⁸ Na bhyu ubhuhuru bhene bhiyo, bhyari na amapapa asaasabha. Amapapa gaari gana amisu ahagero husi. Bhaari bhariimba ubhutika nu umwise nyangima, bharabhuga, "Umurindu, umurindu, umurindu, nu Umukuru Mungu wu Ubhunaja Bhwusi, wunu areho, aari kubhaho na wunu akuuza."

⁹ Bhyu ubhuhuru bhene bhiyo bhyari bhirakumya, wunu iikiiri kukitumbi chi ikitimi, wunu akwikara kemerano, bhiramusuka na kumubhurarira azumiryi.

¹⁰ Ribhaga ryusi Mungu aari arakumibhwa ni ibhityinyi bhiyo, abhakaruka merongo ibhiri na bhane bhayo, bhaari bharamugwira mumagaru gaazi na kosengera wunu akwikara kemerano. Nabhu bhaari bharamuhurukirya ibhirangu bhyabha, mubhutangi bhwi kitumbi chi ikitimi kiyo, bharabhuga,

¹¹ "Umukuru wiitu na Mungu wiitu, wiisiin'yi kukumibhwa, kusuukwa nu ukubha nu ubhunaja bhwusi, ku kubha awi naawi watimiri ebhegero bhyusi, kubhwindi bhwazu bhikateemwa, na bhereho."

5

Iking'undu cha Mungu ni ikitabhu

¹ Akamara nikarora ikitabhu kokobhoko ku ubhuryu kwa wunu iikiiri kukitumbi chi ikitimi. Ikitabhu kiyo chari chandikirwi mbaara zausi ibhiri, naatu chari kibhahirwi na zikaamu muhungati.

² Naatu nikarora maraika wu ubhunaja araragan'ya kwiraka ikuru, akabhuurya, "Ni wiwi akwenderwa kumaamuru zikaamu na kwigara ikitabhu kinu?"

³ Nawe ataabhanikiri umutu wuwusi mwisaaru, hamwi kusi, hamwi nyaari wunu aari akwenderwa kuchigara na kokesoma.

⁴ Mmbe nikatanga karira bhakung'u, ku kubha atarurikiini wuwusi wunu akwenderwa kuchigara nuru kosoma ikitabhu kiyo.

⁵ Neho wumwi wa abhakaruka bharya akamburira, "Tiga karira! Rora! Ika ya mukigambu cha Yuuda,* ritina ryu umutimi Daudi, ahiziri. Areen-derwa kumaamuru zikaamu muhungati kukitabhu kiyo na kuchigara."

⁶ Neho nikarora Iking'undu chimiiriiri gatigati hayo, hanu haari ikitumbi chi ikitimi. Wusi aari inaariirwi na bhene bhyu ubhuhuru na abhakaruka bharya merongo ibhiri na bhane, aari kina asinzirwi. Ana zehembe muhungati na amisu muhungati. Amisu gayo, ne-zekoro muhungati za Mungu zinu zaari zitumirwi kusi yusi.

⁷ Iking'undu kikaja, kikagega ikitabhu kirya kurwa okobhoko ku ubhuryu kwa wurya aari iikiiri kukitumbi chi ikitimi.

* 5:5 **Mukigambu cha Yuuda** kirabhirikirwa ika mukitabhu chu Ubhutangi 49:9, nu umutimi Daudi akiibhurwa mukishoko kinu, hamwimwi na Yisu.

⁸ Hanu aagigiri ikitabha kiyo, bhyu ubhuhuru bhiyo na abhakaruka bhayo bhakamugwira mumaguru. Bhusi bhaari bhane ebherenjo bhye endono na amabhakuri gi izahaabhu gizwiri umurumbasu. Umurumbasu guyo gwari ni-masabhi ga abharindu† bha Mungu.

⁹ Bhakiimbira iryimba rihiya Iking'andu, bharabhuga, "Awi wiisiini kokegega ikitabha kiyo na kumaamara zikaamu, ku kabha awi ukiitwa, na kumasaahi gaazu ukagurira Mungu abhaatu bhi ibhishoko bhyusi, bhi ibhigambu bhyusi, abhahiiri busi na bhi ibhyaru bhyusi.

¹⁰ Awi ukakora abhaatu bhayo bhabhi ubhuti bhuwa Mungu, bhabhi bhakuhaani komohokerya, busi bharatema kusi."

¹¹ Naatu nikarora na kwigwa, bhamaraika bhaaru bhukung'u, ibhikwi ni ibhikwi, bhatakuturwa kubharwa. Bhamaraika bhayo bhaari bhiiruguuriri ikitumbi chi ikitimi na bhyu ubhuhuru bhiyo na abhakaruka bhayo.

¹² Nikabhiitegeerera bharimba kwiraka ikuru, bharabhuga, "Iking'andu kinu chitirwi, arenderwa kusung'aana ubhunaja, ubhuniibhi nu ubhwabhuri. Zinguru, ubhusuuku, ubhugungu nu ubhukunya, ni-bhyazi."

¹³ Hayo nikiigwa ibhityinyi bhyusi mwisaaru, kusi, nyaari na manyanza bhirimba kwa hamwimwi, "Ewe wanu akwikara kukitumbi chi ikitimi, ni Iking'andu, bhakumibhwi, bhasuukwi, bhahaabhw ubhugungu nu ubhunaja kemerano."

¹⁴ Na bhyu ubhuhuru bhene bharya bhikiisirirya bharabhuga, "Garami!" Abhakaruka bharya bhakagwa mumaguru, bhakasengera Mungu ni Iking'andu.

6

Iking'andu cha Mungu kiramaamara zikaamu za ubhunara

¹ Akumara nikarora Iking'andu cha Mungu, kiramaamara urukaamu rwe embere. Nikiigwa ikityinyi kimwi mwa bhene bharya bhyu ubhuhuru, kirabhuga kwiraka ncha ryi ikirumo, "Nauzi!"

² Neho nikarora ifaraasi inzira iraza umuntu ayitiiririku. Umuntu wuyo, aari agwatiriiri ubhuta mokobhoko, akahaabhwa ni ikirangu chu ubhuhiza. Akarwa mwisaaru arahiza rihi naatu ang'ehe kuhiza.

³ Iking'andu kikamaamara urukaamu rwa kabhiri, nikiigwa ikityinyi chu ubhuhuru kirya cha kabhiri, kirabhuga, "Nauzi."

⁴ Ihakuruka ifaraasi iyindi, imbiriiri. Na wanu atiiririku akahaabhwa umweya kuruusha omorembe mucharu. Akahaabhwa risabha nu ubhunaja bhwo okotemeran'ya abhaatu kusi, korereke bhiyiiti.

⁵ Iking'andu kikamaamara urukaamu rwa katatu, nikiigwa ikityinyi chu ubhuhuru kirya cha katatu, kirabhuga, "Nauzi!" Nikarekera amisi, nikarora ifaraasi inzirabhuru, na wanu atiiririku, aari ane ekerengo mokobhoko.

⁶ Nikiigwa ekegero ncha riraka kurwa gatigati wa bhene bhyu ubhuhuru, rirabhuga, "Amarahi gu urusiku rugima* garagura ikihwazu kimwi chi inganu

† 5:8 *Abharindu*. Kumaragirira bhukung'u, rora Ikinibhasa. kuKigiriki gaari ni-dinaari yimwi.

* 6:6 *Amarahi gu urusiku rugima*

Bhikwi ikumi na bhibhiri bhi ikigambũ cha Gaadi.

⁶ Bhikwi ikumi na bhibhiri bhi ikigambũ cha Ashiri.

Bhikwi ikumi na bhibhiri bhi ikigambũ cha Naafutaari.

Bhikwi ikumi na bhibhiri bhi ikigambũ cha Manaasi.

⁷ Bhikwi ikumi na bhibhiri bhi ikigambũ cha Simiyuni.

Bhikwi ikumi na bhibhiri bhi ikigambũ cha Raawi.

Bhikwi ikumi na bhibhiri bhi ikigambũ cha Isakaari.

⁸ Bhikwi ikumi na bhibhiri bhi ikigambũ cha Zabhuruni.

Bhikwi ikumi na bhibhiri bhi ikigambũ cha Yuusufu,

na abhandi bhikwi ikumi na bhibhiri bhi ikigambũ cha Bhenjamini.

Riribhita ikurũ mubhutangi bhwa Mungu

⁹ Hanũ gayo gaahitiri, nikarora riribhita ikurũ rya abhaatũ, rinũ ataari areho umũũtũ wũ ukutara kubhara, bhiimiiriiri mubhutangi bhwi ikitumbi chi ikitimi na mubhutangi bhwi iking'andu cha Mungu. Abhaatũ bhayo, bhaari bhararwa mubhyarũ bhyasi, mubhishoko bhyasi, mubhahiiri bhũsi na mubhigambũ bhyasi. Bhaari bhiibhahiri zikanzũ zinzirũ na bhaari bhagwatiriiri mokobhoko ibhisha bhye emetende.

¹⁰ Bhaari bharagamba kwiraka ikurũ,
 “Ubhutuurihwa bhararwa kwa Mungu wiitũ,
 wanũ ikiiri kukitumbi chi ikitimi,
 na kuKing'andu.”

¹¹ Bhamaraka bhũsi bhakiimĩrira, bhakiinaara ikitumbi chi ikitimi kiyo, na abhakaruka bharya, na bhene bhirya bhyũ ubhũhũru. Bhakagwa mubhutangi bhwi ikitumbi chi ikitimi kiyo, bhakahuna ibhishashũ haasi, bhakukumya Mungu,

¹² “Garami! Mungu wiitũ, newe umwene bhukumuka.

Na newe umwene ubhũgũgũ.

Na newe umwene ubhwubhũuri.

Na newe umwene wu ukubhuurirwa, ‘Uzumiryi.’

Na newe umwene ubhusuuku.

Na newe umwene ubhũnaja na managa kuhika kemerano.

Garami!”

¹³ Akumara wamwi wa abhakaruka bhayo akambuurya, “Abhaatũ bhanũ bhiibhahiri zikanzũ zinzirũ, awi uriiseega, ni-bhaawi? Na bharuuri hayi?”

¹⁴ Nikamũgarukirya, “Umakurũ! Awi naawi wiizi.”

Akambũrira, “Abhaatũ bhanũ nebho bhakurwa manyaaku ikurũ. Bhakazihura zikanzũ zaabha mũmasaahi gi iking'andu kirya, kuhika zibhĩiri nzirũ za pee.

¹⁵ Necho bhari mubhutangi bhwi ikitumbi chi ikitimi cha Mungu. Bharamohokerya ubhutikũ nu umwise mwihekaarũ ryazi mwisaarũ. Ewe wanũ akwikara kukitumbi chi ikitimi arabha hamwimwi neebho na kubhariibha.

¹⁶ Bhatakubha na nzara nũũrũ nyoota kwiki. Bhatakotemwa umwi nũũrũ iryũya ryrũyũsi.

¹⁷ Irabhabhu ku kubha iking'andu kinũ chari haguhi ni ikitumbi chi ikitimi newe akubha umuriisha waabha. Arabhakangata kozesoromonyo za amanzi gũ ubhũhũru. Mungu wũsi arabhataricha zingusuri zũsi kumĩsu gaabha.”

¹ Neho hking'andu cha Mungu kiyo, kikamaamara urukaamu rwa muhungati, mwisaara hakakira kwibhaga isuuu.

² Akumara nikarora bhamaraika muhungati bhanu bhiimiiriiri mubhutangi bhwa Mungu, bhakahaabhwa amahembe muhungati.

³ Akaaza maraika wuandi, akiimiiriira mubhutangi bhwa ahagero hu ukugundirirya umurumbasu, aari agwatiriiri ekesezo chi izahaabhhu chu ukugundirirya umurumbasu. Akahaabhwa umurumbasu mwaru, aguhuruchi ikimweso hamwimwi na amasabhi ga abharindu bhusi bha Mungu, igaru wa ahagero hu ukugundirirya umurumbasu hi izahaabhhu hanu hari mubhutangi bhwi ikitumbi chi ikitimi.

⁴ Umwaki gwu umurumbasu hamwimwi na amasabhi ga abharindu bha Mungu, gukatiira igaru mubhutangi bhwa Mungu kurwa mamabhoko ga maraika wurya.

⁵ Neho maraika wuyo, akagega omorero akagwizurya mokeseezo kurwa ahagero hu ukugundirirya umurumbasu, akagutaasha kusi. Riraka ryu urukubha rikaparuka kukabha na zimbaryu, isi yusi ikarigita.

Bhamaraika bhane bharatema amahembe gaabhu

⁶ Akumara bhamaraika muhungati bhanu bhaari bhana amahembe muhungati, bhakabha bhwaheene kotema amahembe gaabhu.

⁷ Maraika wu ubhutangi akatema rihembe ryazi. Rogendo rumwi imbura yo omosoke no omorero gunu gusangin'yi na amasaahi gukataashwa musu, gukaricha yimwi yi isatu yi isi, yimwi yi isatu yi imiti nu ubhunyaaki bhwasi bhwa ahagero hayo.

⁸ Maraika wa kabhiri wusi, akatema rihembe ryazi. Ne ekegero kinu changi ikigaru ikikaru kinu kikwaka omorero, kikataashwa munyanza. Hanu chagwiri munyanza, yimwi yi isatu yi inyanza ikiichura amasaahi.

⁹ Yimwi yi isatu yi ibhityinyi bhya munyanza bhikakwa, na yimwi yi isatu yu ubhwatu bhakasarika.

¹⁰ Maraika wa katatu wusi akatema rihembe ryazi. Ne enzota kuru bhakung'u ikagwa kurwa mwisaaru. Yaari iraaka nchi ikimuri, ikagwira yimwi yi isatu yi ibhitaaru na zesoromonyo za amanzi.

¹¹ Enzota yiyo yaari irabhirikirwa Ubhuru. Ikachura ahagero ha yimwi yi isatu ha amanzi gakabha maru. Abhaatu bhaaru bhakakwa ku kabha amanzi gakakorwa kabha maru.

¹² Maraika wa kane wusi akatema rihembe ryazi. Ahagero ha yimwi yi isatu hi iryubha, hu umwiri na ha zenzota hakatemwa hataabhanziri. Yimwi yi isatu ya ribhaga ryu umwise ikabhura ubhwiru na yimwi yi isatu ya ribhaga ryu ubhutika yusi ikabhura ubhwiru.

¹³ Akumara nikarora imatunyi ikuru irabhururuka gatigati wa risaaru, irahurucha ruraka ikuru, irabhuga, "Horeera! Horeera! Horeera kubhanu bhakwikara musu. Bhamaraika bhatatu bhanu bhasaagiri, bharaariiri kotema amahembe gaabhu!"

9

Maraika wa kataanu aratema rihembe

¹ Neho maraika wa kataanu akatema rihembe ryazi, nikarora enzota ikagwa kusi kurwa igaru. Ikahaabhwa uruhunguru rwa riruma rya nyaari.

² Ikiigara riruma riyo, gukahuruka umwaki mwaru ncha ribhibhi rikuru. Iryubha na amasaaru bhitaarurikiini igaru wu umwaki guyo.

³ Zingigi zikahuruka mumwaki guyo zikasanza kusi. Zikahaabhwa ubhanaja bhwa ukuruma nchi ikitunguri.

⁴ Zingigi ziyo zikaswagibhwa zitaricha ubhunyaaki nauru imiti jujusi. Nawe zinyahaari abhaatu bhanu bhaari bhataana urukaamu rwa Mungu kukishushu chu ubhushu bhwabhu.*

⁵ Zikahaabhwa ubhunaja bhwa ukunyaacha bhukang'u abhaatu kwi imyiri itaanu ijene, nawe zitabhiita. Nu ubhururu bhwabhu bhware nchu ubhusungu bhwu ukurumwa ni ikitunguri.

⁶ Zisiku ziyo abhaatu bharabhuga hakiriku kukwa, nawe bhatakukwa. Bhariigomba kukwa nu uruku rarabhang'osa.

⁷ Zingigi ziyo zaari chimbu zifaraasi zinu zituurirwi bhwaheene kuja mwih. Kumitwi jabhu bhakiibhoha ebhegero nchi ibhirungu bhyi izahaabhu, nu ubhushu bhwa za bhware bhutuubhini nu ubhushu bhwa abhaatu.

⁸ Zaari na zinzwiri na zinzwiri ziyo zaari ndihu ncha za abhakari. Na aminu gaabhu gaari ncha gi iika.

⁹ Ibhiikubha bhyabhu bhyari bhikundikiriibhwi ne ebhegero ncha zingubha zi ichuma. Hanu zaari zikubhururuka amapapa gaazu gararuma ncha riraka ryi ibhitururi bhyaru bhya zifaraasi zinu zikuryarira mwih.

¹⁰ Ni imikira jazu jari gisungukiri nchi ikitunguri na jari ginu ubhusungu bhwu ukunyahaara abhaatu myiri itaanu.

¹¹ Zaari nu umutimi aari maraika umukuru wa riruma rya nyaari, iri ina ryazi kuKibhuraaniya arabhirikirwa Abhaduni na kuGigiriki arabhirikirwa Apariyani, enzobhooro yaku ni-Muricha.

¹² Amacha ge embere gahitiri, nawe kukiri kana amacha abhiri garaaza.

Maraika wa kasaasabha aratema rihembe ryazi

¹³ Akumara maraika wa kasaasabha akatema rihembe ryazi. Nikiigwa iraka rimwi kurwa mozehembe iny za ahagero hu ukuhurukirya ikimweso hi izahaabhu hanu hari mbhutangi bhwa Mungu.

¹⁴ Riraka riyo rikabhurira maraika wa kasaasabha wanu aari na rihembe mokobhoko, rirabhuga, "Mwiguriri bhamaraika bhane bhanu bhabhuhirwi kukitaaru ikikuru cha ifuraati."

¹⁵ Bhamaraika bhane bhayo bhakiigurirwa korereke bhiiti yimwi yi isatu ya abhaatu bhushi kusi. Bhaari bhabhanwirwi kusa yiyoyiyo yu urusiku ruyoruyo rwu umwiri guyguyo nu umwaka guyguyo.

¹⁶ Nikiigwa ekerengo cha abhasirikari bhanu bhatiiriri zifaraasi, chari 200,000,000.

¹⁷ Mbhuruti bhwanu bhuyo niriikibhwi, bhanu bhaari bharakangatya zifaraasi bhaari bhiibuhiri kubhikubha zingubha zi imbiriiri ncho omorero, bhururu na kimayai. Nikarora imitwi ja zifaraasi zirya jari nchi imitwi ja ziika. Kuminywa jabhu, gikaaza imiringiri jo omorero, umwaki nu ubhubhuguti.

¹⁸ Bhakiita yimwi yi isatu ya abhaatu kumacha atatu. Amacha atatu gayo, ni-gi imiringiri jo omorero, umwaki nu ubhubhuguti kurwa kuminywa jabhu.

¹⁹ Ubhunaja bhwa zifaraasi zirya bhware muminywa jabhu na kumikira jabhu, ku kubha imikira jabhu jari ncha zenzoka zi imitwi ju ukunyahaarira abhaatu.

²⁰ Abhaatu bhanu bhatakuuri kumacha gayo, bhataatigiri ubhusarya bhwabhu. Bhakang'eha kosengera amasambwa, ganu bhaakariri abheene kazahaabhu, zimpirya, zishabha, amabhi ni imiti. Amasambwa gayo gatakorora, gatakwigwa na gatakogenda.

* 9:4 Rora Ubhwirikirihwa 7:2-3.

21 Bhataatigiri abhuhhi bhu ukwita, kokora abhuregi, itaarw nu ubhwibhi.

10

Maraika wi ikitabhu ikisuuhu

1 Hanu gayo gaahitiri, nikarora maraika wuundi wu abhunaja ariika kurwa mwisaaru. Maraika wuyo aari iruguutiriirwi na amasaaru, ni iguru wu umutwi ryareho ritabhaasi ryi imbura. Ubhushu bhwazi bhware bharabharya nchi iryabha, na amaguru gaazi gaari ncha amarambira ganu gaakiri omorero.

2 Aari ani ikitabhu ikisuuhu mokobhoko, kinu chari chigwirwi. Akiimhira ukuguru ku ubhuryu iguru wi inyanza na kwu abhamusi kusi inyumu.

3 Akabhirikira kwiraka ncha ryi iika yinu ikuruma. Hanu maraika aabhirikiiri, ikirumo kikagarukirya kuruma manga muhungati.

4 Hanu ibhirumo muhungati bhiyo bhyarumiri, naari nereenda kwandika ganu gaagambirwi ni ikirumo. Nawe nikiigwa riraka kurwa mwisaaru birabhuga, “Amang’ana gi ikirumo gayo utagaandika! Ni mbisi.”

5 Akumara maraika wunu aari imiiriiri ukuguru kumwi iguru wi inyanza nu ukundi kusi inyumu, akagorora okobhoko kwazi ku ubhuryu kwisaaru.

6 Akiirahira kuriina rya Mungu wunu akwikara kemerano, wunu aatiimiri mwisaaru, kusi, manyanza ni ibhityinyi bhyasi bhina bhirimu. Akabhuga, “Ribhaga ryu ukurinda risiriri.

7 Hanu maraika wa muhungati araateme rihembe ryazi, Mungu aramara amang’ana gaazi gi imbisi. Gamararwa chimbu aabharwaziiri abhahocha bhaazi abharutiriri.”

8 Neho riraka rirya kurwa mwisaaru rikambirikira kwiki, rikabhuga, “Nuui kwa maraika wunu imiiriiri ukuguru kumwi iguru wi inyanza nu ukundi kusi inyumu, ogegege mumabhoko gaazi ikitabhu ikisuuhu kirya, chahumbwirwi.”

9 Mmbe nikamujaku, nikamusabha ang’i ikitabhu ikisuuhu kirya, wusi akabhuga, “Nkinu hanu! Kegege ukiryi. Kumunywa gwazu kirabha kirazomeerera nchu ubhwaki, nawe kirakokorera abhasungu munda yaazu.”

10 Nikagega ikitabhu ikisuuhu kirya kurwa mokobhoko kwa maraika wuyo, nikarya. Chari kirazomeerera nchu ubhwaki mumunywa gwani, nawe hanu nakimiriri, nikiigwa abhasungu.

11 Nikabhuurirwa, “Oreenderwa korootorera kwiki kwa bhamaraika bhaaru, zisi nzaru, ibhigambu bhyaru ni iguru wa abhatimi bhaaru.”

11

Abhaminyikiri bhabhiri bha Mungu

1 Neho nikahaabhwa rikari rinu ryari nchi ihimbu yo okorengakanirya. Nikabhuurirwa, “Nuui orenge rihekaaru* rya Mungu na ahagero hu ukuhu-rukirya ikimweso, na kubhara abhaatu bhusi bhanu bhakosengera muyo.

2 Nawe utarenga risiku rya rihekaaru rya Mungu, ku kubha ritigiirwi abhaatu bhanu bhatizi Mungu. Abhaatu bhanu nebho bhakutaza urubhiri ururindu kwibhaga ryi imyiri merongo ene ni ibhiri.

3 Inyusi nirabhaha umweya abhaminyikiri bhaani bhabhiri, nebho bhakorootorera zisiku ikikwi kimwi na magana abhiri na merongo isaasabha, bhiibhuhiri amagonera.”†

* 11:1 **Rihekaaru.** Kamaragirira bhukung’u, rora Ikinibhasa. † 11:3 **Bhiibhuhiri amagonera** kwereken’ya ibhigangi.

⁴ Abhaminyiikiriri bhabhiri bhayo ni-miziyituuni ibhiri, ne ebhegero bhibhiri bhyu ukutiuku ibhimuri bhina bhihaabhaho mubhutangi bhwa Umukuru Mungu wanu akotema isi.[‡]

⁵ Umuntu araageme kubhanyahaara, ariitwa no omorero gunu gukurwa kuminywa jabhu. Umuntu wawusi wanu areende kubhanyahaara, nambu araakwi.

⁶ Abhaminyiikiriri bhabhiri bharya, bhaana ubhunaja bhu ukugwata imbura itatweka, hanu bhakorootorera. Na ribhaga ryaryusi rinu bha-reende, bharatara kuchura amanzi kubha amasaahi, no okoreeta amacha ge eteemwa yuwusi muni manu.

⁷ Hanu bhakumara kwerekeererya amang'ana ga Mungu, ugutyinyi gunu gukurwa momorero gwa nyaari, garabhiitan'ya. Garabhabhiza na garabhiita.

⁸ Ibhitudu bhya abhaminyiikiriri bhayo, bhirahindira kanzira ikuru ya urabhiri urukuru, rana Umukuru waabhu abhambirwi kamasarabha. Eteemwa ya urabhiri ruyo yangi ya urabhiri rwa Sodomu ni isi ya Miisiri.

⁹ Abhaatu bhi ibhishoko bhyusi, bhi ibhigambu bhyusi, bha abhahiri bhuusi ni ibhyaru bhyusi, bhararora ibhitandu bhya abhaminyiikiriri bhibhiri bharya siku isatu ni itinika. Atareho umuntu wanu ariisiriiribhwi kubhabhiika.

¹⁰ Uruku rwa abhaminyiikiriri bhayo rurakora abhaatu kusi bhazomerwe, na bhakore inyangi na kwihaana imibhanu. Bharakorabhu ku kubha abhaminyiikiriri bharya bhakanyaacha bhakung'u abhaatu bhanu bhatiisiriiryi Mungu kusi.

¹¹ Hanu zisiku isatu ni itinika ziyo zaahitiri, Mungu akabhahumbutira umwika gwa ubuharu, bhakiimhirira. Bhuusi bhanu bhaabharuuzi, bhakubhaha bhakung'u.

¹² Abhaminyiikiriri bhabhiri bhayo, bhakiigwa riraka ikuru kurwa mwisaaru rirabhuga, "Muuzi iguru inu!" Noho bhakatiira kuja mwisaaru, bharu mamasaru, inu abhabhisa bhaabhu bharabharoreerera.

¹³ Ribhaga riyoriyo, isi ikarigita bhakung'u, na yimwi yi ikumi ya ahagero hu urabhiri rwasi ikasirika. Abhaatu bhikwi muhungati bhakakwa kukirigita kiyu, na abhandi bhuusi bhanu bhasaagiri bhakubhaha, bhakakumya Mungu wa mwisaaru.

¹⁴ Mmbe, amacha ga kabhiri gahitiri, amacha ga katatu gari haguhi kuuza.

Maraika wa muhungati aratema rihembe ryazi

¹⁵ Noho maraika wa muhungati wurya, akatema rihembe ryazi. Naatu nikiigwa amaraka mwisaaru, ganu gakubhuga,

"Ubhatimi bhwa ukukangata isi
bhugwatirwi nu Umukuru wiita,

na Kiriisitu[§] waazi, wanu amubhwiri kutuurya abhaatu.
Umutimi wuyo arakangata kemerano."

¹⁶ Noho abhakaruka merongo ibhiri na bhane bhanu bhaari bhiikiri kubhitumbi bhyabhu mubhutangi bhwa Mungu, bhakagwa mumaruru bharasengera Mungu,

¹⁷ bharabhuga,

"Turakumya Umukuru Mungu wu Ubhunaja Bhwusi,
wanu oreho na waari kubhaho.
Ukuriri ubhunaja bhwazu ubhukuru
na nangu ugwatiriiri icharu.

[‡] 11:4 Rora Zaakariya 4:1-14. [§] 11:15 Kiriisitu. Kumaragira bhakung'u, rora Ikiniibhasa.

¹⁸ Abhaatu bhanu bhatiisiriiryi, bhakakwigatanira, nawe ribhaga ryu ukurihan'ya rihikiri. Nangu ni ribhaga ryu ukutirira abhaatu bhanu bhakuuri. Neryo ribhaga ryu ukutuha abhahocha bhaazu, abharutiriri, na abharindu bhaazu bhusi bhanu bhagungiriyi, abhasuuhu kubhakuru.

Na neryo ribhaga ryu ukuricha abhaatu bhusi bhanu bhakusarya isi.”

¹⁹ Akumara ikisiku cha rihekaaru rya Mungu kwisaaru kikiigurwa. Risandiku ryu Ubharagi,* rikarorekana munyumba yiyo. Nikarora imibharyu na nikiigwa umuparuku gwu urukubha. Isi ikarigita ni imbura yo omosoke umukuru ikatweka.

12

Umukari no ogozoka

¹ Akumara kikarorekana ichirikin'yu kiku kwisaaru. Kwari nu umukari wunu aakundikiriibhwi iryubha, nu umwiri gwari guri iyaasi wa amaguru gaazi. Na kumutwi gwazi aari ni ikirungu cha zenzota ikumi ni ibhiri.

² Umukari wuyo aari arituhiri, hanu aaraariri kwituran'ya ubhusangu bhakamurya, akarira.

³ Akumara kikarorekana ichirikin'yu ikindi kwisaaru. Rora, gwareho ogozoka gukuru gubhiriiri, ryari ni imitwi muhungati na zehembe ikumi, ni imitwi jasi jari ni ibhirungu.

⁴ Umukira gwaryo gukakwesa yimwi yi isatu ya zenzota za kwisaaru, na kozerekera kuusi. Ogozoka guyo gukiimhirira mubhutangi bhwa umukari wunu aari haguhi kwituran'ya, korereke hanu akwituran'ya, gumiri umwana waazi.

⁵ Akumara umukari akiibhara umwana wi ikisubhi, umwana wuyo arakangata ibhyaru bhyasi kuhimba yi ichuma. Umwana wuyo akasaakurwa, akahirwa kwa Mungu kukitumbi chazi chi ikitimi.

⁶ Umukari wuyo akang'osera kukibhara, ahagero hanu haakurirwi na Mungu, korereke iyo amutugi kwa siku kikwi kimwi na magana abhiri na merongo isaasabha.

⁷ Neho rikatanga rihi mwisaaru. Maraika umukuru, wunu akubhirikirwa Mikairi, hamwimwi na bhamaraika bhaazi, bhakiitana no ogozoka na bhamaraika bhaagwi.

⁸ Nawe ogozoka na bhamaraika bhaagwi bhakahizwa na bhakaheebhwa kurwa mwisaaru.

⁹ Ogozoka guyo gwi ikari gurabhirikirwa Ibhiriisi hamwi Shitaani, rinu rihaakangirirya isi yusi, rikarekerwa kuhika kuusi hamwimwi na bhamaraika bhaagwi.

¹⁰ Akumara nikiigwa riraka ikuru kurwa mwisaaru rirabhuga, “Nangu ubhutuuriibhwa bhuhikiri na zinguru nu ubhutimi bhwa Mungu witu nu ubhunaja bhwa Kiriisitu waazi, ku kubha arikirwi haasi umugambi wa abhiisirirya abhakindichitu, wunu akubhagamba mubhutangi bhwa Mungu witu ubhutiku nu umwise.

¹¹ Nangu abhakindichitu bhahiziri kumasaahi giiking'andu cha Mungu, na kung'ana yo obhomenyeekererya bhunu bhaabhuruushiriyi, ku kubha bhataruzi ubhwera bhu ubhwikari bhwabha, bhakiihurucha nuru kukwa.

¹² Kugayo mozomerwe,

* **11:19** Rora Kukuruka 25:10-22; Abhiibhuraaniya 9:4-5.

imwi risaaru na bhanu mukwikaramu.

Horeera kusi ni inyanza,

ku kubha Shitaani iikiri kubhaniimwi,

anu ubhuraru ku kubha aminyiri zisiku zaazi zisaagiri suuhu.”

¹³ Hanu ogozoka gwaruzi gutaashibhwi kusi, gukatuna umukari wurya ituriri yi umwana wi ikisubhi.

¹⁴ Nawe umukari wuyo akahaabhwa amapapa abhiri ncha gi imatunyi ikuru, korereke abhururuki aji kukibhara, kore no ogozoka. Iyo aratugwa kwa siku kikwi kimwi na magana abhiri na merongo isaasabha.

¹⁵ Ogozoka gakahurucha amanzi maaru nchi ikitaaru kurwa mumunywa gwaro, korereke umukari wuyo agegwe ni ikitaaru kiyo.

¹⁶ Nawe isi ikasakirya umukari wuyo, ikiyigura nchu umunywa, ikamira amanzi gi ikitaaru ganu gaahuruki kurwa mumunywa gwo ogozoka.

¹⁷ Ogozoka gukiigatanira bhakung'u umukari wuyo, gakarweho, gukaja kokora rihi na abhaana bhu umukari wuyo bhanu bhasaagiri. Abhaana bhayo, ni-bhanu bhakwigwa amaswaja ga Mungu na kubha no obhomenyeekererya bhwa Yisu.

¹⁸ Mmbe, ogozoka gukiimira rusiza wi inyanza.

13

Ugutyinyi gwa ubhatangi

¹ Akumara nikarora ugutyinyi gurahuruka munyanza. Gwari guuni imitwi muhungati na zehembe ikumi, zehembe zusi zaari ni ibhiranga. Imitwi jasi jari jandikirwi irina ryo okorega Mungu.

² Ugutyinyi gwanu naruzi gwari gutubhini ne engwe, nawe amaguru gaagwi gaari ncha gi idubhu nu umunywa gwazi gwari ncha gwi iika. Ogozoka gurya gukaha ugutyinyi amanaga gaaryu, ikitumbi chazi chi ikitimi nu ubhunaja bharu.

³ Umutwi gumwi gu ugutyinyi gwari nu uruguma rwu ukukwa, nawe uruguma ruyo rukahora! Ikagirya isi yusi ikarugura ugutyinyi guyo na kugutuna.

⁴ Na bhakasengera ogozoka, ku kubha gwaguhiri ugutyinyi guyo ubhunaja bhwago. Naatu bhakasengera ugutyinyi guyo bharabhuga, “Ni wiiwi atuubhini nu ugutyinyi gwanu? Naatu ni-wiiwi akutara kugwitan'ya?”

⁵ Akumara ugutyinyi gukahaabhwa ubhunaja bhu ukwiheema na kugamba amang'ana go okorega Mungu. Gukahaabhwa naatu kukangata imyiri merongo ene ni ibhiri.

⁶ Ugutyinyi gukatanga korega Mungu na kutuka iriina ryazi, ahagero hanu akwikara na bhusi bhanu bhakwikara kwisaaru.

⁷ Gukahaabhwa ubhunaja bhwo kokora rihi na abharindu bha Mungu na kubhahiza. Gukahaabhwa ubhunaja bhwa ukukangata abhaatu bhi ibhyaru bhyusi, bha abhahiri bhusi, bhi ibhishoko bhyusi na bhi ibhigamba bhyusi.

⁸ Abhaatu bhusi isi ngima bharasengera ugutyinyi guyo, kuruushaku bhanu amariina gaabhu gaandikirwi makitabhu chu ubhahuru kwima isi iikiri kubhumbwa. Ikitabhu kinu ni-chi iking'andu cha Mungu kinu kisinzirwi.

⁹ Wu ukutwi, iitegeerere.

¹⁰ Ariibhi amutu wanu ni-wa kutuurwa mozemboko, araturwa.

Ariibhi amutu wanu ni-wa kwitwa na risabha, ariitwa na risabha.

Hayo neho abharindu bha Mungu bhakwenderwa bhiigumiriryi nu ubhwisirirya.

Ugutyinyi gwa kabhiri

¹¹ Nikarora ugutyinyi ugandi guratiira kurwa kuu. Ugutyinyi guyo gwari na zehembe ibhiri suuhu ncha zi iking'andu, nawe riraka ryaryo ryari ncha ryo ogozoka.

¹² Gukahokerya ubhunaja bhwasi bhwu ugutyinyi gwe embere. Ugutyinyi gwa kabhiri guyo gukahatika abhaatu bhuasi bhi isi bhasengere ugutyinyi gwe embere gnu gwari nu uruguma rwu ukukwa rana rwahariri.

¹³ Ugutyinyi gwa kabhiri guyo gukatora ibhisigu bhi ibhyirikin'yu, na kugirya omorero kwika kurwa mwisaaru kuhika kuasi mubhutangi bhwa abhaatu.

¹⁴ Kubhyirikin'yu bhinu aahirwi kokora iguru wu ugutyinyi gwe embere, gukakangirirya abhaatu bhuasi bhi isi. Gukabhuurira abhaatu bhabhaazi risambwa ryu ukusuka ugutyinyi gwe embere gnu gwanyahaarirwi na risabha, nawe gukang'eha kwikara.

¹⁵ Akumara ugutyinyi gwa kabhiri gukahaabhwu ubhunaja bhwo okohemberera umwika gwu ubhuhuru mwisambwa, korereke gobhone kugamba na kokora bhiitwi, bhanu bhuasi bhaangiri kogosengera.

¹⁶ Ugutyinyi gwa kabhiri gukasing'irirya abhaatu bhuasi, abhaku na abhasuuhu, abhaniibhi na abhahabhi, bhu ubhwiyaagaruri na bhambusa, bhabhaaswi urukaamu kokobhoko ku ubhuryu, hamwi kubhishashu bhyu ubhushu bhwabhu.

¹⁷ Naatu amutu ariitami kubhaaswa urukaamu atakutura kugura hamwi kugurya. Urukaamu ruyo ni-riina ryu ugutyinyi gwe embere, hamwi ekerengo cha zinamba zi iriina ryazi.*

¹⁸ Ring'ana rinu rereenda ubhwubhuuri. Wa amang'ini aratura kwobhoora enzobhooro ya zinamba zu ugutyinyi guyo, ku kubha ni-namba zi iriina ryu amutu. Endengo yaazi ni-magana asaasabha na merongo isaasabha ni isaasabha.

14

Iking'andu cha Mungu na abhaatu bhaazi 144,000

¹ Neho nikarekera amisu, nikarora Iking'andu cha Mungu chimiiriiri iguru wi ikiguru cha Sayuuni hamwimwi na abhaatu 144,000. Abhaatu bhayo bhaari bhaandikirwi kubhishashu bhyu ubhushu iriina ryi Iking'andu ni iriina rya Wiisi.

² Nikiigwa riraka kurwa mwisaaru nchu ukuhirira kwi ikitaaru, na ncha ryu urukubha. Riraka riyo niigwiri ryari ncha riraka rya abhatimi bhe ebhereere, bhakotema ebhereere bhyabhu.

³ Abhaatu 144,000 bhayo, bhaari bhiimiiriiri mubhutangi bhwi ikitumbi chi ikitimi, na mubhutangi bhwa bhene bharya bhyu ubhuhuru na abhakaruka merongo ibhiri na bhane bharya. Bhaari bhariimba iryimburihiya, atareeho amutu wanu aanagiriyi kwiga iryimburiyo, kuruushaku abhaatu 144,000, bhanu bhaari bhasabhwirwi kurwa kuasi.

⁴ Abhaatu bhayo bhataabhingiri, ku kubha bhaari bhakiri kutaara na makari. Bhanu nebho bhakutuna Iking'andu cha Mungu hhuasi hanu kikuja. Bhaguriubhwi gati wa abhaatu abhandi, bhakabha bhe embere kuhurukibhwa ikimweso kwa Mungu ni Iking'andu.

⁵ Nebho bhakiri kugamba rurimi, na bhataana isoro ryaryusi.

* 13:17 KuKigiriki amaandiku guasi gaari ne enzobhooro ya zinamba zaku.

Maraika bhatatu bharahurucha amang'ana ga Mungu

⁶ Akumara nikarora maraika uwundi arabhururuka gatigati wa risaaru. Maraika wuyo aari ani Ing'ana Inzamu ya kemerano, kurwazira abhaatu bhanu bhakwikara kuusi, abhaatu bhi ibhyaru bhyusi, bhi ibhigamba bhyusi, bhi ibhishoko bhyusi na abhahiiri bhusi.

⁷ Akagamba kwiraka ikuru, "Mosengere Mungu na kumukumya, ku kubha ribhaga ryi itiniru yaazi rihikiri. Mosengere wanu aatimiri risaaru, isi, inyanza ni ibhisiizi bhya amanzi."

⁸ Akumara maraika wa kabhiri akabhata, arabhuga, "Rugwiri, rugwiri urubhiri urukuru rwa Bhaabhiri, ku kubha nerwe rwanywishiryi ibhyaru bhyusi amarwa gaazi, bhagwatirwi ne ebhoono ihaari yi itaaru yaazi."

⁹ Neho maraika uwundi wa katatu akabhata, aragamba kwiraka ikuru, "Umuntu arasengere ugutyinyi guyo na risambwa ryaku, na kutuurirwa urukamu kukishushu chazi, hamwi kokobhoko kwazi,

¹⁰ umuntu wuyo aranywa amarwa gu ubhururu bhwa Mungu. Amarwa ganu gatiirwi mokekombe chu ubhururu bhwazi, ganu gatasanganiibhwi na amanzi. Umuntu wuyo aranyaakibhwa momorero umahaari nu ubhubhuruguti mubhutangi bhwa bhamaraika abharindu na mubhutangi bhwi iking'andu cha Mungu.

¹¹ Umwuki gwo omorero guyo gububhanyaacha guhaatiira iguru kemerano. Abhaatu bhayo bhatakwoyeera ubhutika nu umwise, ku kubha bhakasengera ugutyinyi guyo na risambwa ryaku na koteerwa iriina ryagwe."

¹² Nangu ereenderwa abharindu bha Mungu bhanu bhakugwata amaswaja ga Mungu na kwisirirya Yisu, bhabhi nu ubhwigumirirya.

¹³ Nikiigwa riraka kurwa mwisaaru, rirabhuga, "Yaandika, hakiriku abhaatu bhanu bhakukwa kwima nangwina inu bhisiriiryi Yisu."

Akumara Ekoru ikabhuga, "Bhabhone kwoyeera kurwa muzinyaa ku zabhu, ku kubha amahocha gaabha garahirana nabhu."

Amagesa gi isi

¹⁴ Akumara nikarora risaaru iriyu, iguru wa risaaru riyo aari iikiri umuntu nchu Umwana wa Umuntu.* Aari ibuhiri ikirungu chi izahaabhu kumutwi gwazi, inu agwatiriiri rimoorero iryugi mokobhoko kwazi.

¹⁵ Na maraika uwundi akahuruka kurwa mwihekaaruru kwisaaru, akoongera riraka akabhurira wanu aari iikiri iguru wa risaaru, "Tura rimoorero ryazu ogeze, ku kubha ibhyakurya bhya kuusi bhikung'iri, ribhaga ryo okogesa rihikiri."

¹⁶ Neho wurya iikiri iguru wa risaaru akataasha rimoorero ryazi kuusi, akagesa amagesa gi isi ngima.

¹⁷ Akumara maraika uwundi akahuruka kurwa mwihekaaruru kwisaaru, ewe aari agwatiriiri rimoorero iryugi.

¹⁸ Akahuruka maraika uwundi kurwa ahagero hu ukuhurukirya ikimweso, ewe aari ariimiriira omorero. Akoongera riraka, akabhurira maraika wa rimoorero iryugi, "Tura rimoorero ryazu iryugi, utwi imisuma ji imizabhiibhu ji isi, ku kubha imisuma ginagiri."

¹⁹ Neho maraika wuyo akataasha rimoorero ryazi, akatwa zizabhiibhu zi isi, akazitura mokegero ikikuru chu ukumitira zizabhiibhu. Ekegero kiyo kereereken'ya ubhururu bhwa Mungu.

²⁰ Zizabhiibhu zikamitwa mokegero igutu wu urubhiri urukuru. Zikahurucha amasaahi, na amasaahi gayo gakabha ikitaaru ikirihu.

* 14:14 Umwana wa Umuntu. Kugaragira bhukung'u, rora Ikinibhasa.

Ubhwaririhu bhwazi bhware matambuka 300,000 nu ubhwina bhwangi okobhoko kumwi ni itinika.

15

Iryimbu ryi Iking'andu cha Mungu na Musa

¹ Nikarekera amisi nikarora ichirikin'yu ikindi kwisaara. Chari kiku na cha ukurugura. Bhamaraika muhungati bhaari bha amacha muhungati ga mutinira. Amacha gayo gaari gamariri ubhwaru bhwa Mungu.

² Akumara nikarora ekegero kinu chari nchi inyanza ye ekerore kinu kisang'ini no omorero. Na rusizu hayo haari hiumiiri abhaatu bhanu bhaari bhahiziri ugutyinyi gurya, risambwa ryagwe, hamwimwi ne ekerengo cha zinamba zi iriina ryazi. Abhaatu bhayo bhaari bhagwatiriiri ebhereere mumabhoko gaabhu chimbu bhaari bhahirwi na Mungu koreere bhamosengere.

³ Bhaari bhariimba iryimbu rya Musa omohocha wa Mungu ni Iking'andu cha Mungu, bharabhuga,

“Umukuru Mungu wu Ubhunaja Bhwasi,
amahocha gaazu ni makuru na ga amateemo.

Awi naawi Umutimi wi ibhyaru bhyasi,
na zinzira zaazu ne ze eheene na za amahene.

⁴ Umukuru, ni-wiwi wunu atakukukumya?

Ni-wiwi wunu atakukurya iriina ryazu?

Awi aumwene naawi umurindu.

Abhaatu bhi ibhyaru bhyasi bharaaza kokosengera,
ku kubha amahocha gaazu ge eheene gararorekana habhwira.”

Amabhakuri muhungati gu ubhwaru bhwa Mungu

⁵ Gakahita gayo, nikarekera amisi nikarora rihekaaru rigwirwi mwisaara, ribhuru ryu ubhuminyikiriri bhwa ukubhaho kwa Mungu.

⁶ Bhamaraika muhungati bha amacha muhungati bharya bhakarwa muyo. Bhaari bhiibhahiri zengebho zinzamu nziru za ukubharya, bhiy-ibhahiri emekena ji izahaabhu kubhikubha bhyabhu.

⁷ Kimwi cha bhene bhyu ubhahuru bharya, kikabhaha bhamaraika bhusi muhungati bharya ibhakuri yi izahaabhu, rinu ryizwiri ubhwaru bhwa Mungu, wunu akwikara kemerano.

⁸ Mwihekaaru, hakiizara umwaki gunu gwagiriibhwi nu ubhagungu bhwa Mungu nu ubhunaja bhwazi. Atareeho wunu akutara kusikira mwihekaaru kuhika amacha gayo muhungati ga bhamaraika bharya, hanu gakusira.

16

¹ Akumara nikiigwa riraka ikuru kurwa mwihekaaru rikabhurira bhamaraika muhungati bharya, “Muji mwitiri kusi mabhakuri muhungati gu ubhwaru bhwa Mungu.”

² Maraika we embere akaja, akiitira ibhakuri yaazi. Hayohayo, abhaatu bhusi bhu urukamu ruwu ugutyinyi na bhanu bhaasingiri risambwa ryazi, bhakabha na amahuti amabhi.

³ Neho maraika wa kabhiri wusi akiitira ibhakuri yaazi manyanza. Amanzi gakabha amasaahi ncha amasaahi gi ikitundu, ni ibhityinyi bhyasi ibhahuru manyanza bhikakwa.

⁴ Neho maraika wa katatu wusi akiitira ibhakuri yaazi mukitaaru ni ikisiizi cha amanzi, na amanzi gusi gakiichara gakabha amasaahi.

⁵ Akumara nikiigwa maraika umwimiriri wa amanzi, arabhuga,
“Mungu Umurindu, waareho na wunu oreho,

awi ne-we eheene,
na zitinirũ zaazu zinũ, ne-ze eheene.

⁶ Ku kubha abhaatu abhabhi bhayo bhakiitira ikisaahi cha abharindu bhaazu na abharũtiriri bhaazu, naawi Umukuru ubhahiri amasaahi bhanywi. Inyaaku yiyo nayo bhakwenderwa!"

⁷ Neho nikiigwa riraka kurwa ahagero hu ukuhurukirya ikimweso rirabhuga,

"Umukuru Mungu wũ Ubhanaja Bhwasĩ,
zitinirũ zaazu ne-ze eheene na za amaheene."

⁸ Neho maraika wa kane akiitira ibhakuri yaazi kuryubha. Iryubha rikahaabhwa ubhanaja bhu ukwocha abhaatu komorero gwaryo.

⁹ Abhaatu bhakũkibhwa kibhi bhakung'u. Bhakataka Mungu, ku kubha aari nũ ubhanaja iguru wa amacha ganũ, nawe bhataatigiri ubhubhi na bhataamukumiri.

¹⁰ Neho maraika wa kataanu akiitira ibhakuri yaazi kukitumbi chu ubhutimi bhwu ugutyinyi. Rogendo rumwi ikiirimya kikakundikirya ubhutimi bhwazi na abhaatu bhakaruma zindimi zaabhu kubhusungũ.

¹¹ Bhakataka Mungu wa mwisaaru ku kubha yũ ubhusungũ bhahaari na amahuti amabhi gaabhu. Nũrubhu bhataatigiri ubhubhi bhwabhu.

¹² Neho maraika wa kasaasabha wũsi akiitira ibhakuri yaazi kukitaaru ikikuru cha ifuraati, amanzi gakuuma, korereke inzira ekorebhwi kubhatimi bha kurwa ruguru.

¹³ Neho nikarora amasambwa amabhi atatu ganũ gatuubhini ni ibhyara, gakarwa mumunywa gwo ogozoka, na mumunywa gwu ugutyinyi, na mumunywa gwa umũũtiriri wũ ururimi wurya.*

¹⁴ Amasambwa ganũ gaari nũ ubhanaja bhwo okokora ibhyirikin'yũ, ne emeremo jagũ ni-kuja kubhatimi bhũsi kũsi kubhabhiringa iguru wa rihi urusika urukuru rwa Mungu wũ Ubhanaja Bhwasĩ.

¹⁵ Umukuru Yĩsu arabhuga, "Morore! Nĩraaza nchu umwibhi. Hakiriku wũũ atingiziri abhanwiri zengebho zaazi korereke ataaza kogenda tũũũ na kusũũka."

¹⁶ Mmbe amasambwa gayo gakabhiringira abhatimi bhũsi na abhasirikari bhaabhu ahagero hanũ kuKũbhuraaniya hakubhirikirwa Harimagidũni.

¹⁷ Neho maraika wa muhungati akiitira ibhakuri yaazi kũũũkama. Na niinyi nikiigwa riraka ikuru kurwa kukitumbi chi ikitimi cha rihekaaru, rirabhuga, "Gũsi gasiriri!"

¹⁸ Hakabha na zimbaryũ, imibhagatyũ ju urukubha, ni iisi ikarigita bhakung'u. Ikarigita kiyo chari kikuru kukira bhyũsi kwĩma ukubhumbwa kũũũũũ.

¹⁹ Neho urubhiri urukuru rwa Bhaabhiri rukatwanikana mbaara isatu na zimbiri zikuru zi ibhyaru zikasarika zũũsi. Kwibhu Mungu akahiita ubhusarya bhwasĩ bhwa Bhaabhiri, akarunywisha ekekombe chi idivaayi yũ ubhũũũũ bhwazi ubhakuru.

²⁰ Ikarigita kirya kikagirya amaginga gũsi gakang'osa, ni ibhiguru bhyũsi bhitaarũũũũũ kwiki.

²¹ Imbura yo omosoke ikatweka. Omosoke muritu ncha kirũ merongo itaanũ kwa gumwi, gũkagwira abhaatu kurwa kwisaaru. Abhaatu bhakataka

* **16:13 Umũũtiriri wũ ururimi wurya**, ni-gutyinyi gwa kabhiri, ganũ gũkahũũũũ kurwa kũũsi ne emeremo jagwi jari kurimiriya abhaatu na amang'ana gaagwi. Rora Ubwirikiribhwa 13:11-15.

Mungu iguru wa amacha gi imbura ya amabhwi, ku kubha gaari amacha amabhi bhakung'u.

17

Umusimbi rikurira ni-gutyinyi gubhiriiri

¹ Wamwi wa bhamaraika muhungati bhanu bhaari na amabhakuri garya akaaza iwaani, akamburira, "Nauzi, nirakwerecha itinira yu umusimbi rikurira wurya ikiri iguru wa amanzi amaru.

² Akasaanwa na abhatimi bhi isi na abhaatu bhi isi bhagwatirwi ni itaru yaazi."

³ Neho Ekoru ya Mungu ikanyikirira, maraika akankangata, akanhicha kukibhara. Hanu nahikiri iyo, nikarora umukari ikiri iguru wu ugutyinyi ugubhiriiri. Ugutyinyi gwari ni imitwi muhungati na zehembe ikumi. Gwari gwizwiri amariina maaru go okorega Mungu.

⁴ Umukari wuyo aari ibhuhiri zengebho za zambaraawi ni imbiriiri. Na aari ikanziri ni izahaabhu, amabhwi gu ubhwera ni iruuru. Kokobhoko kwazi, aari agwatiriiri ekekombe chi izahaabhu kinu chari chizwiri amigatan'ya ne ebhegero ibhibhuruuru bhyi itaru yaazi.

⁵ Kukishasha chazi ryari ryandikirwi iriina rinu enzobhooro yaku yaari yiibhisiri. Iriina irylene ni-rinu,

URUBHIRI URUKURU RWA BHAABHHRI

UNINA ABHASIMBI

NA AMIGATAN'YU GI HSI.

⁶ Nikarora umukari wuyo agwatirwi amasaahi ga abharindu bha Mungu bhanu bhiitirwi ku kubha yo okomenyeekererya Yisu. Hanu namuruzi, nikarugura bhakung'u.

⁷ Nawe maraika wurya akambuurya, "Kwaki uruguuriri? Nirakubhurira imbisi ya umukari wanu nu ugutyinyi gunu gokomogega, gunu guni imitwi muhungati na zehembe ikumi.

⁸ Ugutyinyi guyo waruzi gwari guhuru, nawe nangu gukuuri. Nangu guri haguhi kurwa mwiruma rya nyaari, nawe Mungu araguricha. Abhaatu bhuzi bha kuzi bhanu amariina gaabhu gataandikirwi mukitabhu chu abhuhuru kwima okoteemwa kuzi, bhararugura korora ugutyinyi gunu ikari gwareeho, akumara gukakwa nawe guhumbukiri kwiki.

⁹ "Ring'ana rinu rereenda ubhwabhuri. Imitwi muhungati giyo waruzi giriimirira ibhiguru muhungati bhinu umukari wurya aari ikariiri.

¹⁰ Kwiki imitwi muhungati giriimirira abhatimi muhungati. Abhatimi bhataanu bhagwiri, wamwi arakangata nu wundi arakangata ibhaga rindi. Umutimi hanu akuuza, arakangata kwibhaga isuhubhu.

¹¹ Nu ugutyinyi gunu gwari guriikara nawe gukakwa, ni-mutimi wa kanaani. Wuyo wuzi ni-wamwi waho wa abhatimi muhungati bharya, nawe Mungu aramuricha kwiki.

¹² "Zehembe ikumi ziryu waruzi, ni-bhatimi ikumi bhanu bhakiri kankangata. Bhanu bhuzi bharahaabhu abhunaja bhwa ukakangata hamwimwi nu ugutyinyi guyo, nawe kwibhaga ryi isa yimwibhu.

¹³ Abhatimi ikumi bhayo bharabha nu ubhwindi bhawwi, bharaha ugutyinyi guyo abhakura bhwabhu nu abhunaja bhwabhu bhuzi.

¹⁴ Bharagwatana naryu kokora rihi ni k'ing'andu cha Mungu. Nawe k'ing'andu cha Mungu kirabhahiza, ku kubha ni-Mukuru wa abhakuru nu Umutimi wa abhatimi. Na bhanu bhari hamwimwi neewe ni-bhanu bhaab-hirikiirwi na korobhorwa na ni-bharonge."

¹⁵ Akamara maraika akambwazira, arabhuga, “Amanzi garya warwazi hayo umusimbi wurya ikiri, gariimuririra amaribhita gi ibhigambwa bhyasi, ibhishoko bhyasi ni ibhyaru bhyasi.

¹⁶ Zehembe ikumi zina warwazi nu ugutyinyi gurya, bhiyo bhirabhihirirwa umusimbi wuyo. Bhiragega ebhegero bhyazi bhyasi na kumutiga twahu. Bhiramuryaku zinyama na amasaaju bhiragaricha no omorero.

¹⁷ Mungu umwene abhakuriri bhabhi kiina kimwi, na koha ugutyinyi guyo abhwanaja bhwabhu bhwa ukukangata, kuhika hana garya Mungu aagambiri gakorwe.

¹⁸ Umukari wurya warwazi, ariimuririra urubhiri urukuru rana rukukangata abhatimi bhwasi bhi isi.”

18

Urubhiri rwa Bhabhi rugwiri

¹ Hana gayo gaahitiri, nikarekera amisi nikarora maraika wundi ariika kurwa mwisaaru. Aari na abhwanaja bhakuru, ni isi ikabhanza nu ubhwira bhwazi.

² Akatiirya riraka ikuru bhakung'u, arabhuga, “Rugwiri! Urubhiri urukuru rwa Bhabhi* rugwiri! Nangu rubhiri ni-hagero hu ukwibhisa zeteemwa zwasu za amasambwa. Rubhiri ni-hagero hi ibhinyunyi ibhibhuruuru bhyu ukwigatan'ya. ³ Rugwiri ku kubha abhaatu bhi ibhyaru bhyasi bhakanywa amarwa gaazi, bhagwatirwi ne ebhoono ihaari yi itaaru yaazi abhatimi bhi isi bhaari bhamusaaniri. Abhasuruja bha kwasi bhakaniibha iguru wu ubhwaru bhwi ikiniibha chazi.”

⁴ Neho nikiigwa riraka irindi kurwa kwisaaru, rirabhuga, “Abhaatu bhaani, murwi kwewe, korereke matagwatana nawe kokora ubhubhi bhwazi na korereke mataturwa inyaaku nawe.

⁵ Ubhubhi bhwazi bhubhiri bhwaru, bhuhikiri na mwisaaru. Mungu ahiitiri amahocha gaazi amabhi.

⁶ Chimbu aabhakuriri abhandi, na niimwi momokorere muyomuyo. Na akorerwe manga abhiri ya amabhi ganu aabhakuriri abhandi. Mogege ekekombe chazi, mamaturirimu manga kabhiri ya ubhwaari bhunu aabhakuriri.

⁷ Momohe inyaaku na ubhwaru chimbu akwiheema, karing'aana nu ubhwikari bhwazi bhwa mang'ana ga kwasi. Ariirora arabhuga, ‘Niikiiri hana marikiya, nitari umukwirwa, Nitakurumika nuru hasuuhu!’

⁸ Iguru wa gayo arabhona amacha kwasi rusiku rumwi, amacha gu uruku, gi ikirira na gi inzara. Ararichwa no omorero, ku kubha Umukuru Mungu wanu akumatinira anu abhwanaja.”

* **18:2 Bhabhi** rwari urubhiri kwasi ya Mesopotaamiya. Abhaatu bhu urubhiri ruyo bhaari bharasengera amasambwa na amabhirubhira. Rora Danyiri 3:5-7. Mukitabha chu Ubhwirikiribhwa, Bhabhiiri irimuririra abhabhisa bhwasi bha Mungu. Rora Ubhwirikiribhwa 14:8, 16:19, 17:5.

⁹ Abhatimi bhi isi bhanu bhakosebheeta nawe na kugwatana ubhuniibhi bhwazi, bhararira na kwarama urubhiri rurya hanu bharaarore umwaki gu ukurika kwawe.

¹⁰ Bhariimirira kore na urubhiri ruyo ku kwabhaha inyaaku yaazi. Bhararira bharabhuga, “Horeera, horeera urubhiri urukuru Bhaabhiri, urubhiri rwa amanaga! Itinira yaazi ihikiri kwa bhwangu bhakung’u.”

¹¹ Abhasuruja bha kusi bharamuririra na kumwaramira, ku kabha bhatareeho abhaatu bhu ukugura ebhegero bhyabhu.

¹² Atareeho amatu naatu wu ukugura ebhegero bhyabhu bhyi izahaabhu, zimpirya, ruuru na amabhi gu ubhwera. Atareeho amatu wu ukugura zengebho zinzamu za zambaraawi, za hariri na zi imbiriiri. Atareeho amatu wu ukugura ebhegero bhyi imiti ju ubhwera, nuru ebhegero bhina bhikurirwa na zehembe, bhyi amati ga riguri, nuru bhyi ishamba, ichuma hamwi marumaru.

¹³ Atareeho amatu wu ukugura amadarasiini, ibhirungu, umurumbasu, manimani, nuru idivaayi, amaguta gu amaziituuni, ubhutu ubhwira ni inganu. Na atareeho amatu wu ukugura zeng’ombe, zing’andu, zifaraasi, zituru yu ukurutwa na zifaraasi, bhambusa nuru ubhwikari bhwa abhaatu.

¹⁴ Abhasuruja bharabhuga, “Ebhegero bhina waari ukwigomba bhakung’u bhiruureho. Bhyi bhyi ikitirigana na bhyi ikiniibhi bhimbhuriri. Bhatareho na ukutara kobhebho kwiki.”

¹⁵ Abhasuruja bhanu bhakaniibha kwewe, bhariimirira kore ku ukwabhaha inyaaku yaazi, bharaarama na kurira.

¹⁶ Bharabhuga, “Horeera, horeera, icharu ikikuru! Waari wiibhuri zengebho zinzamu bhakung’u, za zambaraawi na zi imbiriiri. Waari uriitonera kazahaabhu, amabhi gu ubhwera ni iruuru.

¹⁷ Nawe ubhuniibhi bhuyo bhwasi bhurikiibhi kwa bhwangu bhakung’u.”

Abhaku bhusi bhu ubhwatu, abhagindi bhusi, abhakangati bhu ubhwatu, na abhahocha bhe emeremo bhusi bhu ubhwatu, bhariimirira kore.

¹⁸ Hanu bhaaruzi umwaki gu ukurika kwawe, bhakarira kwiraka bharabhuga, “Rutareho urubhiri urundi nchu urubhiri urukuru rana!”

¹⁹ Bhakarira na kwarama, bhakiyitirira urutu kumitwi na kugamba, “Horeera, horeera, urubhiri urukuru! Rukatokora itwasi bhu ubhwatu tubhi abhaniibhi iguru wu ubhuniibhi bhwazi. Nawe urubhiri rwasi rurikiri kwa bhwangu bhakung’u.”

²⁰ Mozomerwe iguru waazi, imwi bhanu mukwikara mwisaaru. Mozomerwe abharindu bha Mungu, abhatumwa na abharutiriri, ku kabha Mungu atiniiri urubhiri ruyo kugarya rwabhakuriiri.

²¹ Akumara maraika wamwi wa amanaga, akananga riibhi ryangi urubhi, akaritaasha manyanza, akabhuga,

“Kwa amanaga maaru chimbu, urubhiri urukuru rwa Bhaabhiri ratarataashibhwa na kabura kimwi.

²² Mucha muyo bhatakwigwa kwiki
riraka rya abhaatu kwimba,
kotema endono, ekereere hamwi rihembe.
Atakubhaho mkaari wa teemwa yayusi,
bhatakwigwa nuru urubhi rasha kwiki.

²³ Hayo hatakwaka ikimuri
na kutabha ni iraka rya mukwiri nuru rya muryakari.
Urubhi rwa Bhaabhiri rarakorwabhu,
ku kabha abhasuruja bhayo

bhaari abhaatu abhakuru bhi isi,
na ka kabha ibhyaru bhyusi
bhikangiriibhwi na ubhuru gi bhwa urubhiri ruyo.
²⁴ Murubhiri muyo gakarorekana amasaahi ga abharutiriri
na amasaahi ga abharindu bha Mungu,
hamwimwi na amasaahi ga abhaatu bhwasu bhanu bhiitirwi kwasi.”

19

Mungu arakumibhwa

¹ Hanu gayo gaahitiri, nikiigwa ncha riraka ikuru rya abhaatu mwisaaru,
rirabhuga,

“Akumibhwi Mungu!
Ubhusabhuri, ubhugungu nu ubhunaja
bhararwa kwa Mungu wiitu,

² Ku kabha zitiruru zaazi ne-ze eheene na za amaheene.

Atiniiri umusimbi umukuru
wanu asariryi isi kutaaru yaazi.
Mungu amurihin’yi
iguru wa amasaahi ga abhahocha bhaazi.”

³ Bhakagamba rwa kabhiri,
“Akumibhwi Mungu!
Umwaki kurwa urubhiri ruyo
guraja iguru kemerano.”

⁴ Abhakaruka merongo ibhiri na bhane bharya na bhyu ubhuhuru bhene
bharya bhakagwa kibhumiri na kosengera Mungu wanu iikiri kukitumbi chi
ikitimi, bharabhuga, “Garami! Akumibhwi Mungu!”

⁵ Akumara nikiigwa riraka irindi kurwa kukitumbi chi ikitimi rirabhuga,
“Imwi abhahocha bhaazi,
mukumyi Mungu wiitu
imwi bhanu mokosengera,
abhakuru kabhasuuhu!”

⁶ Akumara nikiigwa riraka ncha riraka rya riribhita ikuru rya abhaatu
na ncha rya amanzi amaru, na ryari nchi ikirumo kikuru cha urukubha.
Rirabhuga,

“Akumibhwi Mungu,
ku kabha Umukuru Mungu wiitu wu Ubhunaja Bhwasu atimiri.

⁷ Na niitwi, tozomerwe,
tumuriiryatiri na kumukumya,
ku kabha inyangi yi fking’andu cha Mungu ihikiri,
nu umuryakari amariri kwikonza.

⁸ Ahirwi zengebho zinzumu,
zinziru za pee zu ukubharyabharya.”
Zengebho zinzumu ziyo enzobhooro, ni-mahocha ge eheene ga abharindu
bha Mungu.

⁹ Umuhiri wuyo akamburira, “Yaandika amang’ana ganu: Hakiriku
bhanu bharaarikirwi ubhugini bhwu ubhuryakari bhwi fking’andu cha
Mungu.” Na akamburira, “Ganu nagambiri ni-mang’ana ga amaheene ga
Mungu.”

¹⁰ Neho nikagwa kibhumiri kamaguru gaazi korereke nemosengere.
Nawe akamburira, “Tiga! Inyi, ne-mohocha mukindichazu hamwimwi na
abhisirirya bhanu bhakomenyeekerera Yisu. Sengera Mungu, ku kabha
amaheene ganu Yisu aahumbwiri, garamirika abharuti.”

Wanu arakangata ifaraasi inzira

¹¹ Nikarekera amisu nikarora risaara ririiguka. Nikarora ifaraasi inzira na wamwi iikiiri iguru wayu. Umuntu wuyo akabhirikirwa Moronge na Wa Maheene. Ewe ahaatinira na kwitana rihi koheene.

¹² Amisu gaazi gaari nchi imiringiri jo omorero, na aari ibhuhiri ibhirungu bhyaru kumutwi. Aari yandikirwi iriina rinu atareeho muti wanu aryizi kuruushaku ewe umwene.

¹³ Aari ibhuhiri ikanzu yinu yaari itubhikirwi mamasahi. Iriina ryazi arabhirikirwa, ing'ana ya Mungu.

¹⁴ Abhasirikari bha mwisaara bhaari bhiibhuhiri zengebho zinzamu zinzira pee, bhaari bhatiiriri ifaraasi inzira.

¹⁵ Arakorera risabha iryagi rinu rihaarwa mumunywa gwazi, kuhiza ibhyaru na “arabhakangata kwi ihmbe yi ichuma.”* Ewe ahaataza zizabhiibhu ze ekegero kinu kikwereken ya ubhuhira bhwa Mungu wa Ubhunaja Bhwasu.

¹⁶ Kwitangu ryazi ni ikanzu yaazi haari haandikirwi iriina rinu, Umutimi wa abhatimi na Umukuru wa abhakuru.

Umutimi wa abhatimi na Umukuru wa abhakuru

¹⁷ Akumara nikarora maraika wamwi imiiriiri iguru kuryabha. Umuhiri wuyo akoongera riraka akabhirikira ibhinyunyi bhyasi bhina bhikubhuru-ruka iguru, akabhuga, “Muuzi mwibhiringi kunyangi ikuru ya Mungu.

¹⁸ Muuzi muryi zinyama za abhatimi, za abhakuru bha rihi, za bha amanaga. Mobhone kurya inyama yi ifaraasi na abhatiiri bhi ifaraasi, ni inyama ya abhaatu bhwasu, bhambusa na abhiyagaaruri, abhakuru na abhasuuu.”

¹⁹ Akumara nikarora ugutyinyi guyo na abhatimi bhi isi na abhasirikari bhaabha bhiibhiringiri hamwimwi. Bhakeenda kwitana na wanu iikiiri iguru wi ifaraasi hamwimwi na abhasirikari bhaazi.

²⁰ Nawe ugutyinyi, hamwimwi na umuruririri wu ururimi wanu aakariri ibhyirikin'ya iguru waazi, bhakagegwa kwa nguru. Umuruririri wuyo akakangirirya ko kokora ibhyirikin'ya kubhaatu bhanu bhiisiriiryi urukaamu rwa ugutyinyi na kosengera risambwa ryazi. Bhwasu bhabhiri bhakarek-erwa bhahuru mnyanza yo omorero umahaari gnu gukwaka kwa ubhubhuguti.

²¹ Umuntu wanu aari ikiiri iguru wi ifaraasi, akahokerya risabha ryazi rinu riruuri mumunywa gwazi kwita abhandi bhwasu. Ni ibhinyunyi bhikarya zinyama zaabha na kwiguta bhukang'u.

20

Shitaani arabhohwa imyaka kikwi kimwi

¹ Akumara nikarora maraika ariika kurwa mwisaara, aari nu uruhunguru rwo omorero gwa riruma rya nyaari mokobhoko kwazi no omonyoro umukuru.

² Akagwata ogozoka guyo, enzoka yi ikari yinu ikubhirikirwa ibhiriisi hamwi Shitaani, akabhoha omonyoro imyaka kikwi kimwi.

³ Akagorekera mwiruma ririhu bhukang'u, akabhoha, akagutiiku urukaamu, korereke gutaaza gukangiriryi kwiki abhaatu bhi ibhyaru. Hanu ribhaga riyo riraasiri, ereenderwa gutazurwi kwibhaga isuuhu.

⁴ Neho nikarora ibhitumbi bhyi ikitimi, bhyikariirwi na bhanu bhaari bhahirwi ubhunaja bhwa ukakangata. Bhayo bhaari, ne-zekoro za abhaatu

* 19:15 Rora Zabhuri 2:9.

bhanu bhatinirwi imitwi iguru wo obhomenyeekererya bhwa Yisu na kurwaza ing'ana ya Mungu. Bhatasingiri ugutyinyi gurya nuru risambwa ryagwi. Bhatisiiriye koteerwa urukaamu ruu ugutyinyi guyo kukishushu nuru kamabhoko gaabhu. Abhaatu bhanu bhakaryuka, bhakakangata hamwimwi na Kiriisitu imyaka kikwi kimwi.

⁵ Abhaku abhandi bhanu bhakuuri bhatakuryuka kuhika imyaka kikwi kimwi giyo giisiri.

⁶ Urubhangu urukuru, naatu ni-hakiriku kubhanu bhariibhi mubhuryuku bhwe embere! Uruku rwa kabhiri rutaana ubhanaja iguru waabhu, neebho bharabha abhakuhaani bha Mungu na bha Kiriisitu, na bharakangata hamwimwi neewe kwibhaga rya myaka kikwi kimwi.

Shitaani aranyaakibhwa

⁷ Hanu giraahiti imyaka kikwi kimwi, Shitaani aratazurwa kurwa mokehohoho chazi.

⁸ Mmbe, araatazurwi araaza akangiriri ibhyaru mbaara zusi zi isi, zinu zikubhirikirwa gugu na Magugu.* Shitaani arabhabhiringa bhitani rihi, ekerengo chabhu changi omosekenya gwi inyanza.

⁹ Nabhu bharagenda mbaara zusi zi isi na kwiruguura ubhuraaru bhwa abharindu bha Mungu na urubhiri rana Mungu asigiri. Nawe hanu bharaakorebhu, omorero guriituma kurwa mwisaaru na kubharicha.

¹⁰ Shitaani wanu aabhakangiiriyi, ararekerwa manyanza yo omorero umuhaari nu ubhubhuguti. Hayo neho ahagero hanu haarikirwi ugutyinyi nu umurutiriri wu uririmi wurya. Na bharanyaakibhwa ubhutika nu umwise, kemerano.

Itinira

¹¹ Akumara nikarora ikitumbi ikikuru chi ikitimi chiru. Mungu aari iikiri iguru wachu, risaaru ni isi bhikabhu mubhutangi bhwazi na bhitaraarikini kwiki.

¹² Nikarora abhaku bhusi, abhaku kubhasuuhu, bhiimiiriiri mubhutangi bhw ikitumbi chi ikitimi kiyo. Neho ibhitabhu bhina bhyandikirwi amahocha ga abhaatu bhusi bhikatazurwa. Na kikahumburwa ikitabhu ikindi, na kiyo chari ikitabhu chu ubuhuru. Abhaku bhayo bhakatinirwa kuring'aana na amahocha gaabhu ganu gaandikirwi mubhitabhu muyo.

¹³ Inyanza ikahurucha abhaku bhanu bhaarimu nu Uruku na Nyaari bhikahurucha abhaku bhanu bhaarimu. Bhusi bhakatinirwa kuring'aana na amahocha gaabhu.

¹⁴ Akumara Uruku na Nyaari bhikataashwa manyanza yo omorero. Inyanza yo omorero yiyo nerwe uruku rwa kabhiri.

¹⁵ Nu umutu wuwusi wanu iriina ryazi ritararikini ryandikirwi makitabhu chu ubuhuru, akarekerwa manyanza yo omorero.

21

Isi ihya na risaaru riihya

¹ Akumara nikarora risaaru riihya ni isi ihya, ku kubha risaaru rye embere ni isi ye embere bhyari bhihitiri, ni inyanza ikabha itareeho kwiki.

² Akumara nikarora urubhiri ururindu, Yirusarimu ihya, ruriika kurwa mwisaaru kwa Mungu. Urubhiri ruyo rwari rukanzirwi nchu umuryakari akuja kuhunana nu umusubhi waazi.

* 20:8 Rora Izikiri 38:1-39:20.

³ Nikiigwa riraka ikuru kurwa kukitumbi chi ikitimi rirabhuga, “Rora! Ubhwikari bhwa Mungu ni hamwimwi na abhaatu, ariikara gati waabha. Nebho bharabha abhaatu bhaazi, ewe arabha Mungu waabha.

⁴ Arataricha zingusuri zaabha zausi. Ribhaga riyo kutakubhaho uruku nwaru kurumika. Kutakubhaho ni ikirira hamwi ubhusungu, ku kabha amang’ana gi ikari gahitiri.”

⁵ Akumara wanu aari ikariiri ikitumbi chi ikitimi akabhuga, “Nangu ebhegero bhyasi nirakora ibhihya!” Kwiki akamburira, “Yaandika ganu, ku kabha ni-mang’ana ga amaheene na ge endonge.”

⁶ Akamburira, “Gasiriri! Inyi niinyi Isimuka ni Itinira,* inyi niinyi wu ubhutangi na wi itinira. Wuwusi wanu ane enyoota niramoha amanzi ga bhuha anywi kurwa kukisiizi cha amanzi gu ubhuru.

⁷ Wunu wusi araahizi, aragabha gayo, ewe arabha mwana waani, na niinyi nirabha Mungu waazi.

⁸ Nawe abhuhaha, bhanu bhatakumwisirirya Mungu, bhanu bhakwigatan’ya Mungu, abhiiti, bhi itaaru, abharagi, bhanu bhakosengera amasambwa, na abhabhihi, bhayo bhuasi ahagero haabha ni-inyanza yinu ikwaka omorero umhaari nu ubhuharaguti. Rana nerwe uruku rwa kabhiri.”

Yirusarimu iihya

⁹ Akumara maraika wamwi kwa muhungati bharya, bhanu bhaari na amabhakuri ga amacha muhungati ga mutinira akaaza akamburira, “Nauzi, nikwereche umuryakari, wanu arabha umakari wi kking’andu cha Mungu.”

¹⁰ Neho Ekoru Indindu ikanyikira, maraika wurya akanhira kuhika iguru wi iguru ikikuru na kirihu. Akanyeerecha urubhiri ururindu rwa Yirusarimu, ruriika kurwa mwisaaru kwa Mungu.

¹¹ Urubhiri ruyo rwari runu ubhwira bhwa Mungu, rwari raraharya ncha riibhwi ryu ubhwera yaasipi ni iryira nche ekerore.

¹² Rwari ni inyiki ikuru, indihu ni ibhisiku ikumi na bhimbiri. Ibbisiku bhyasi bhikariibhwa na bhamaraika, na bhyari bhyandikirwi amariina gi ibhigamba ikumi na bhimbiri bharya bhi kking’andu.

¹³ Kwari ni ibhisiku bhitatu mbaara zausi, ruguru, rangi, maamu, na nyanza.

¹⁴ Inyiki ya urubhiri ruyo yaari yumbakirwi iguru wa amabhwi ikumi na abhiri gu ubhura. Na amabhwi guasi gaari gaandikirwi iriina rimwirimwi rya abhatumwa ikumi na bhimbiri bharya bhi kking’andu.

¹⁵ Mmbe, maraika wanu aari aragambana na niinyi, aari ni ihimba yi izahaabhu yo okorengekanirya, korereke arenge urubhiri ruyo, ibhisiku bhyaku ni inyiki yaku.

¹⁶ Mmbe, akarenga urubhiri ruyo, ubhurihu, ubhugari na kuja iguru bhyari bhiring’ini. Akabhona matambuka 2,200,000.†

¹⁷ Akarenga ubhugari bhwi inyiki yiyo, nerwe rukabha matambuka merongo isaasabha na asaasabha,‡ kokerengo cha abhaatu kinu maraika aakariri.

¹⁸ Inyiki yiyo yaari yumbakirwi kumabhwi gu ubhwera ga yaasipi. Urubhiri nerwe rwari rwumbakirwi kazahaabhu inzamu ya ukubharyabharya nche ekerore.

* 21:6 *Isimuka ni Itinira* kuKigiriki ni *Arufa na Omeega*.

kokerengo chi Ikigiriki 12,000, enzobhooro yaku, ni-bhanagu.

† 21:16 *Matambuka 2,200,000*

‡ 21:17 *Matambuka merongo isaasabha na asaasabha* kokerengo chi Ikigiriki igana rimwi merongo ene ne ene, enzobhooro yaku, ni-bhanagu.

¹⁹ Ubhura bhwi inyiki ya urubhira ruho yaari ikanzirwi na amabhwi gu ubhwera zeteemwa nzaru. Riibhwi rye embere ryari yaasipi, rya kabhira ryari yakuti samawi, rya katata ryari riibhwi rinu rikubhirikirwa kirikidani. Riibhwi rya kane ryari zumaridi,

²⁰ rya katanu ryari rirabhirikirwa sariduniki, rya kasaasabha ryari akiiki. Riibhwi rya muhungati ryari kirisaritu, rya kanaani ryari zabharajadi, rya kenda ryari yakuti ryi inyariiri. Riibhwi ryi ikumi ryari kirisapiraasa, ryi ikumi na yimwi ryari hiyakiniita na ryi ikumi na kabhira ryari amitisita.

²¹ Ibhisi ku ikumi na bhibiru bhyasi bhyari bhikuriibhwi ni iruuru. Ibhisi ku bhyari bhikuriibhwi kwa ruuru yimwiyimwi! Inzira ikuru ya urubhira ruho yaari ikuriibhwi kuzahaabhu inzamu, yinu yaari irabharyabharya nche ekerore.

²² Nitarehu rihekaaru murubhira muyo, ku kabha Umukuru Mungu wu Ubhunaja Bhwasu ni fking'andu, neryo rihekaaru ryazi.

²³ Urubhira ruho rataana bhwindi bhwi ubhwira bhwi iryabha hamwi mwiri, ku kabha ubhwira bhwa Mungu bharamurika, ni fking'andu cha Mungu necho ikimari chazi.

²⁴ Abhaatu bhi ibhyaru bhyasi bhariikara muhwira bhwa urubhira ruho, na abhatimi bhi isi bharasikira muyo kuhira ebhegero bhyabhu bhyu ubhwera.

²⁵ Ibhisi ku bhyasi bhyu urubhira bhirabha mwasi ribhaga ryasi, ku kabha kutakubha nu ubhutika.

²⁶ Abhaatu bhi ibhyaru bhyasi kuasi bharareeta ubhuniibhi bhwabhu ne ebhegero bhyabhu bhyu ubhwera murubhira muyo.

²⁷ Nawe kitareho kegero chuchasi kibhuruuru kinu kiriisikiri murubhira muyo, nauru amatu wawusi wanu akokora amang'ana ga sani hamwi gu ubhukangirirya. Bhanu bhakusikira karubhira ruho, ni-bhanu amariina gaabhu gaandikirwi mukitabhu chu ubhuhuru chi fking'andu.

22

Ikitaaru cha amanzi gu ubhuhuru

¹ Akumara maraika wurya akanyeerecha ikitaaru cha amanzi gu ubhuhuru, kirabharya nche ekerore, kirarwa kukitumbi chi ikitimi cha Mungu ni fking'andu cha Mungu.

² Ikitaaru kinu chari kiragera kuhitira gatigati wi inzira ikuru ya urubhira ruho. Mbaara zausi zi ikitaaru haari nu amati gu ubhuhuru. Umati ganu garatwara imisumu manga ikumi na abhira kumwaka, kuring'aana ni imyiri. Amatutu gu amati guyo ni-mati gwo okohorya ibhyaru.

³ Urubhira ruho rutakubha na kegero chuchasi kinu kiihiimirwi na Mungu. Ikitumbi chi ikitimi cha Mungu ni fking'andu cha Mungu kirabha murubhira muyo, na abhahocha bhaazi bharasengera Mungu.

⁴ Bharamorora ubhushu bhwazi, iriina ryazi riraandikwa kubhishushu bhyabhu.

⁵ Murubhira ruho kutakubha bhutika kwiki, abhaatu bhatakubha na bhwindi bhwa ikimari nauru ubhwira bhwi iryabha, ku kabha Umukuru Mungu arabha ubhwira bhwabhu. Abhaatu bhayo bharakangata kemerano.

Amang'ana ga mutinira

⁶ Akumara maraika wuyo akamburira, "Amang'ana ganu ne-ge eheene na ga amaheene. Umukuru Mungu wanu ahaabhaha abharutiriri Ekor yaazi, akatuma maraika waazi kwerecha abhahocha bhaazi amang'ana ganu gakwendebhwa gabheho bhwangu."

⁷ Yīsu arabhuga, “Itegeerera! Niraaza bhwangū. Hakiriku bhanu bhakugwata amang’ana gu ubharuti bhwi ikitabhu kinu.”

⁸ Inyi Yoohana niinyi naruzi na kwigwa amang’ana gayo. Hanu naruzi na kugiigwa, nikagwa kibhumiri mubhatangi bhwa maraika wuyo anyirikiri; amang’ana ganu, korereke nemosengere.

⁹ Nawe akamburira, “Tiga! Inyi, ne-mohocha ncha naawi. Turing’ini na abhahiri bhaazi abharutiriri, na abhandi bhuzi bhanu bhakugwata amang’ana gi ikitabhu kinu. Mmbe sengeri Mungu umwene!”

¹⁰ Akumara maraika wuyo akamburira, “Utagabhisira amang’ana gu ubharuti bhwi ikitabhu kinu, ku kubha ribhaga riyo riri haguhi.

¹¹ Mmbe umutu wanu akokora amabhi ang’ehe kokora amabhi, nu umubhuruuru ang’ehe kubha mubhuruuru. Umutu wanu akokora eheene, ang’ehe kokora eheene, nu umutu umurindu, ang’ehe kubha murindu.”

¹² Yīsu arabhuga, “Itegeerera, niraaza bhwangū, nibharihi abhaatu bhuzi kuring’aana na amahocha gaabhu.

¹³ Inyi niinyi Isimuka ni itinira, inyi niinyi wu ubhatangi na wi itinira, inyi niinyi nikutanga amang’ana guzi na kugamara.”

¹⁴ Hakiriku abhaatu bhanu bhakuhura zengebho zaabhu, korereke bhabhone urugusa ruu ukusikira urubhiri uruhya kuhitira ibhisiku bhyazi na kurya imisumu ju umuti gwu ubhuharu.

¹⁵ Nawe abharagi bhuzi, bhi itaaru, abhiiti, bhanu bhakosengera amasambwa na bhuzi bhanu bhasigiri kubhisha, bharabha igutu wu urubhiri ruyo ncha zimbwa.

¹⁶ “Niinyi Yīsu nitumiri maraika waani aazi abhabhuriri imwi amang’ana ganu iguru wa amasengerero. Inyi niinyi umwibhurwa wu uruganda rwa Daudi, niinyi enzota ya sonda yinu ikubharya.”

¹⁷ Ekoru nu umuryakari bharabhuga, “Nauzi!” Na wanu akwigwa amang’ana gayo abhugi, “Nauzi!” Wwuzi we enyoota, wanu akwenda amanzi, aazi anywi bhaha amanzi gu ubhuharu.

¹⁸ Nirabhamenyeekeererya imwuzi bhanu mukwigwa amang’ana gu ubharuti ganu gari mukitabhu kinu. Umutu wwuzi wanu aroongere chuchuzi kumaandiku ganu, Mungu wuzi aramwongera amacha ganu gaandikirwi mukitabhu kinu.

¹⁹ Umutu wwuzi arisuuhyi ring’ana ryaryuzi kurwa mmang’ana gu ubharuti bhwi ikitabhu kinu, Mungu aramuruusha eheene yaazi yu kwikara karubhiri ururindu, na yu ukurya imisumu ju umuti gwu ubhuharu.

²⁰ Ewe wanu akuhurucha obhomenyeekeererya iguru wa amang’ana ganu arabhuga, “Heene, niraaza bhwangū.”

Garami. Umukuru Yīsu, nauzi!

²¹ Ihigangi bhyu Umukuru Yīsu bhibhi na niimwi bhuzi. Garami.